оспореь. поливые каликалаг. гента

# HARATCH =

et Propriétaire : Seh. Missakinn

17. Rue Damesme PARIS (13e Réduction & Administration / Téléphone: Clasière 15.-70 SAGGARDIES AS SAGGARDANA

(brabbbab Illing Meren: TOLBIACI

ellationesisenedata allationesis et ellationesis et ellationes 70 hawks 180 >

35 be.

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEII

อกหวกหนา 1934 2 Janvier 1924 

UP DATE BAD

2

90% Web Poph 2384

Naturall 247142 , 44 but

9-12 50 11112 10-11

# լությի ընդաթին շեր բաներ մեաճեր ուսաբեր

a Rome Belgmouther s, Apathul matere turbs bybbete gifte at be abulifition who burnish hapalamoup angulariffiche he abequare Jungangan dan spub & Shinbibal bulpunganifung -

RUBBLE OF BUBUUSUL

րնեցին իրենց եպիսկոպոսը, կարծեցին թերեւս որ այդ ոավաղագ այրութագրը։ Այս հարդեր և հագահիցն իրենց հախահրադոցը, կարծեցին թարաքա որ այր Արթ էր գարթը է մարադո Հայաստոանի անկախութ համ ։ Վրեժինդրական է Արթ էր գարթը է մարադո Հայաստոանի անկախութ հու ճանկնար խորհրդային այս աստածունը, որովիծուհւ Դուրեան հպիսկապոս կը ճանչնար խորհրդային խածութիւիր որ կը կառավարէ հայկական հողհրուն վերջին փաքր մնացոր ի**րհ**ւանի հանրապետութիւնը։ Այս պարագան չարդարացներ ոճիրը

իաջնակութիւնը հիմնուած է 1890ին իրրեւ ազգայնական ու լեղափոխ աբերութիւն։ Անիկա հետզհետէ ուժեղացաւ երբ թուրք կառավարութիւֆանիլից վաճակնեմուաց կլածցմումի չամաչափացուհիւցով դն ։ 1912ի վրե-կն « բայառակիլ անձ »իը կացմեր ին ձոյձ ռառաց ցրոսմալիտ նցհամեն դես-նար հանասկում, տոնմա սետվուսու ուռովանալ «ևի հավու արդինա դարակրկուսու բնարկումի առամանականութիւնում որ ։ 1915ի վեր-րի և արենն հաստարիսի բարդիրեն հոք Դարնակրութիւնը որ մասնաարոր-յար գորաորիդած է միջա ինասահայաստանի մեջ, ընականարար հրատ հայ Հողովակարի հրատագրական պայքարին դեկավարը ։ Այդ պայքարը տեղի ու-հեցա երկու հրատ կարա - Փարիզի եւ հովեկարի մեջ -Դանքակցեր համ դեկավարիները օգտանրով 1917ի ռուսական ինդափոխու-արեն և հուսակին Հայաստանի անկարևութենը, իսկ իրենց ներկայացուցիչ-

արևեն իաղաքին Հայաստանի անկախութիւնը, ըսկ իրհաց հորվարացուցը,-Ուրը Ծարիզի Էր ապահովեցի դաշնակից պետութեանը հասանութիւնը մեծ Հայաստանի վահայն որ կառարածուքը նինչև Իչ Ծավ է Այս յարդոր թիւն-Արբը հնարատ հղան արովհետեր Թուրքիա եւ Ռուսաստան տվար էին այդ շր-գրանին է եւ սակյն այդ յասրանակը դդիմացու քիշնալականներում եւ Ռուսարուն դեմ, այնոտին երբ անոնք կարգադրեցին իրենց հաշիւներբ Յոյներուն եւ Ճերմակ Ռուսեուն եհու :

Դայնակիցկետութիւնները գործածեցին Երեւանը, ինչպէս եւ Վրաստա. , իրսեւ գրա բոլքուիկներուն եւ Թուրքերուն դէմ։ Ռայց երբ հաշուհյար.

Պստերազմ առաջ Թուրքիա ապրող հրեք միլիոն Հայերեն հացիւ հարիւր ոցարեն արդը անձանությունը հանունը ընտատանու Նունդից ու չէդամա ողոր ղջանորի որ հանությունը հանունը արևու հայերը հասարում առեւ և անձանությունը հանունին արևու հետարունը։

լիո**նու է ա**ւան հանրապիտութիւնը եւ հողը ազքատ, տարաժութիւնը րալլերի երկրեն աի 600,000 գարթականներ աշելցած են իր բնակչութեան ժողուրդին մնացծալ մասը կ'ապրի տարագրութեան մէջ, Սուthmite about Obphem:

Տարագրությա մեջ կը շարունակեն իրենց սրտառուչ վեները որոնց կը ուի թէ կը փոփոիվ թոլոր գաղթական ազգերը ։

ահոճ Դարգը, այու չուներում ու աժձահից փուսաքնուհիւցն փոխահիցբն 6 ուղբերջ իլելեր ինցաև զուցան ու իջոնդնետից իոսավանուհիւցն հոցի «Իռայացներ ինշ էր դեղան հիւնաւ զուցան ան հուսանասերիւցն հոցի անունական ընջ էր դեղան հիւնա։

Դայնակցաբանիրը կ'ապրին անցեալին երազներով ։ Նաիսկստոսո մա դից չիր այն միջանական-թուր վասարիս առաջատրին հրագանիրով : հարկակացութ մասարա դից չիր այն միջանարի հան որոշեն արդիչենքը հարար Հայաստանի կարումը իշա-տիոլ : Ռայց անիսկ։ անոր պես շատ մը Հայեր համագուտծ էին որ նականորև. ի էր ապրիր հրակարի Էրջանարիչեան լտակ քան թե Վեոնիլ Թուրբնրում հեռքը: Այր հանումին համար է ահաւասիկ որ անիկա վարթագործեն այսահ

igui.: Լոհատանի հենգիան Թերթերին միկը որուն ըրոնիկադերը մասնաւոր հաքակլահի հոգ-- բողջությո շեր որուծ ցրուհիապիրը ժամհաւոր Հա-Հակլահի լունիներ Հանդչես, կը զրէ նոյի առմին. նրևությենյակրով իիւ Սորքի հայ ծայիսկոպոսին սպանությեւնը ստո

պարզ ու հասկարիլէայք մրն է։

պարդ ու հասկակական գնա է։

գրագրան ար մերն և ան գործուսոն Դաշնակցութ հան կողմեք: Այս կուանողայան ար մերն և ան գործուսոն Դաշնակցութ հան կողմեն հրվորորո
Միջազգայինի է վրաժապատոսիաներ ուսու անձիք իիներում :
Ռուսական ծամակիչ է կիր անձինք միարին կործին վրացի մենչէվիքհրուն հետ, օրիով Անդիսիվարը բաժմեն խորհորորին Ռուսաստանին :
Դուրեն թերկան բիրական է իր որհորորային վարչաները Հետևարար
հուավարթիկինի անոր մանը :
Հայկան Քարժիկանութիւնը , սակայն , ջատ նհան է Մարկարանական

«Հայկան Քարժիկանութիւնը , սակայն , ջատ նհան է Մարկարանական

Հայկ**ան։** Քաղաքութիւեր, տակայութեան Հարժանակ վեճերով։ Բաղաքակա<sup>869</sup>յ<sup>ին</sup>ն Քաարիէ ի վիր անիկա լեցուն է արևնալի վեճերով։ Կրնալ ընտ<sup>ին</sup> դահականարանն սպանութեան շարժառիթը ըվլայանձ-

and some special of principality of the quantitative property of the property

որը արևասով թ-ե գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհորությեր - 

գուհությեր - 

գուհությ

# 61210 411

#### פון פון אוויחות אוצלא האיחופשה

# Հարիւրաւու ձևորակալութիւններ

Immentals of hand be apmelbackfire for same want have breed with a funga of a Smulpach of 12, paper chartenes during makes 4. Surgary annihar the րիւրայոր մերրակալունիւններ կատարունցաի ամ թողք երկրին մէջ, Կալանա շորհերուն մէջ կր դանուի Նոյ նաև արու Վարոլ Թագաւորին երրեմնի բարևկա մը որ թերթ մը կը հրատարակէ եւ ամրաստանուած է իրրեւ խոսվարար եւ ամակիր Երկանեայ Գահակներու կազմակերպունեան

Պարարժան գինակը խիստ է մասնաւորապես 12 հանանդներու մէջ, մէջի նքքանով Հագանատեպարիար իրանացրեն դուվոտեանար շետգարանին գն դ,նelle-in up Bi որևու հանրային պարտաննայ կան ուսուցիչ որ անդան է ահարևելուկան ընկերութեան մը, պայասնել գրիաի արժակուկ։ Ներջին եւ դասական նախար բարձնրուն իրաստաուβեան արունցաս ուրիչ միջոցներ ձեռջ առնելու , ապահա dar pour congret

Ապաննալ վարչապնաին մարմինը Պուջրեչ փոխագրունցու չարան օր supper sugar sugainery fundament &p fragagiter : Ugamite jarque կաւորու քիւնը կը կատարուի այսօր, երերյարքի։

and Bamphimbunhan apport bunha Հավամայն, աշարևկչական կորիցը կր buck p Tocopte be by purphismp they whomed thet: United of the de the be առելը ուժվում է ընտակի Կոստանունները որոյնն ինկած էր վարչապետը սպաննելու պաչաշիր, Մակնդոնա-ցիներու օրինակին հետևունրդի, դաւագիրները հրվու ընկերներ առւած էին բուն առարևիրքին, որպեսզի երկ ան չլաքոցի, իրենց գործադրեն վերոր։ Բուրդ անդամերն ալ տարճանակներ եւ պայքուցինիսը ունելն։ Վարտարեն վերոր։ Բուրդ անդամենրն ալ տարճանակներ եւ պայքուցիկներ ունելն։ Սարտնութեան, տաեն, untegrant haft mit som grantskapter for ingerflering flything mit flyt i Ungunten flytor, mater, forfare, dette grantsport flytor grantsport flytor grantsport flytor, being unterflowing som grantsport for flytor flytor

եր գորակա գրագրատ կրապրա գորար արագացիները իրևեց դենգերը յուներն դունուսոր 25 առաջ՝ Արզեյուանե գլինուգույները իրևեց դենգերը յունուսու դունուսոր 25 առաջ՝ Արզեյուսոն գլինուգույնեն համագետաներ եւ մասնաւոր հարութագիտանինի դիսի։ Արզեյուսոն են հանա գորցերը եւ Բապեորենիը։ Թաարոնենիը եւ օրնարանենը պետի մասիուն երև abstrate: Umdacif apmatitue please und part butate tuding \$

### bryrnry Luquulkulphi drughrhlerp

### Zurherhli 240 jurbyned aplijhe 1937

արդերդույին իշխանուներեր կիրակի օր անդնկացիր մը հրատարակն հրկրորդ հայաննակի ձնոնարկներու մասին։ Համաձայն արուան տեղեկո ւ Երկրութը «տրաստանը առմատրդարը», ապրա Քեռանց, «հարարագությանական արտագրուքիները Հարիութին 240-ի ալիայի հասեի «Լինչեւ 1937, թաղդատանչով 1932ի «հատ Այս անդատն առելի չատ ուժ պիտի կա-ուի ապատման չատուկ երկուներու, «Լինչ Ա.«մայաննակին» ու չագրութինւնը կեզրու ոծ էր ծանր նարտարարուհոստին վրայ։ Ծրագրին երկու գվետուոր տրաժա angus of some engagement of most of the state of the state of the state of the pag-quarificities to a fair production angula pagement of from fifthings in pag-surfix its quartenguistic global mis graduational of the graduation of the state punishing form, it founds to make planting to the state of the state of the state of the state of the compatible two manufacturagibility afraquational and fifthing its about production production. կապել գործակցական ընկերու նեանց : Հակառակ իր լաւատեսու նեան , Խոր՝ ո Smith beformer by the file proposer of somethe duly and our beech imund այիտի բեղե է դասակարդային տուր պայքար և նոր փորժեր կուլակներու կող-այիտի բեղե է դասակարդային տուր պայքար և նոր փորժեր կուլակներու կող-«Է չայքայելու Հաժար Հաւաջական տնահասերինները, ինչպես ևւ խափանարար ձևոնարկենը հակախորհրդային ուժերու կոզմ է ծ

դար հանգնանուցն, դուքիս — 3 շաղրդատունիրացն է ըսև քնարմ երև իւնուն ը հանինն աքչած է տատուակք աշխատագրուցի մասի հութնուցն ու սահաս-Phondy, however uponly homorely Unfamily to Amilyly Soddere to Amounty Son-dark begonniation strong: Among with community the beg 32,000 to which purphդրուսանում 85,000 է։ Գիաի աւաջան առաքին Ենգանակին սկսած դործարաներու գիունիւմը։ Գիաի աւաջան առաքին Ենգանակին սկսած դործարաներու դրուսանիւմը։ Գիաի ընդարձակուն նորջին (Երժեն Նովկարոտ) ինջնաչարժի gapdurpube, or uport hipour margh officer 300,000 hours womangete: Replie 100'000 հրարատան էր երանակ, անտաներքու վահամաշիքու գի՞ն, տանրիար դէիքը։ «Արտահարգրեն ան ական քերաքից մարանար համարդիան ու գի՞ն, տանրիար դէիքը։ «Երևուս» - Արտաք հետա հանագարության անունու

# יוסף שנה אחר שלה שנהי

# Auglingheliterne Attenuflilineptunli fulinfren hage Ampomake hastembe kananten st. 9. Lepeterat be ublanste tam-

a fing philipsph on ububb gomerub mainduith at amant inenatulus. nemb the pundualnepower burnishment and all manufacion po peops bound ուսան չու իսավորվություն կանութիքութ ուղղելու դեպի այդ խապաղութնան պալտպանութիւնը։ Միուննան դիսանադիտական պատասիախատուութնեւնը ձեծ է, որովgamen germage de grande de Pringle, a nghungh sadang, ang banghabana dipangkan platag, i sangkih k hang-kip Ris ang hahipen kung zaah dispi sala sa mandi sana sisteg sikip dandanggan ang quahanghabana, sika dandangangangan pandangka ki sika pada dan berasa-dangan kegi sangkan ang bangalangkabanka pang sadang miphipa amang-ang pindahan panghaban sika kapa ngunanghabang; zahanangan, dang hiphipa pang-aphinang ang kanghabana di panghaban pinah, ang panham, ang dangkan kang kang danangang keginangangka, sipitananah panghabandangan sandanan panghabang dang kangan ang kangangka, sipitananah panghabandangan sandanan pangkabang dang kangan ang kangangka, sipitananah panghabandangan sandanan pangkabangan a begund with grant of the distribution of the state of the second of the state of the state of the state of the second of the state of the second of the se h byten delpenent fletsberge geopethines waste autified the memographe fletsberg dynamics to flets from memor fletsberge dynation in memographic fletsberg delpenent to the first from the state of the memory of the free to the first flets of the memory of

dindun santh s: White mee enchanged omme sant , the hound municipal ուղել: Ինչ կը վերարերի մեր երկրին, ուժ ունինք գայն angar, ran ga gupungung ung ngggan, an mangan mu Khunda gungungunda dap mandahkapana daranga dap afkarapunguh nadapan apang h Ahamhf da yan, amu da munan ap ka k sumbandh, sapa munukana ap Lumphana pa musambangka stanuhan munuhani, da munghan, an

# URABLA WILS UP OFFT UES

suuc Հոգր ՎԱՌԵՑԱՆ ՕԴԱՆԱԻՒՆ ՀԵՏ

Շարաթ կես օրին աժռելի արկանի մը Հանդիպեցաւ Մեծի Բրիտանիոյ կայտերական ընկերութնեան մէկ սաւստնակը, թանձր մշուլի մր Հնտեւանցով, Oquitioner Pholists Shifting to Sandy 11.15/th, holes Sandpapplatered be Refered լի օդակայանը Հասաւ կես օրեն յեսույ։ Օգը մշուշապատ եր։ Գրիւսելի մեջ և-թեղ նոր ծամրորդներ եւս միացան , ինչպես եւ Լեն մը եւ Գերմանացի մր։ Ժա « 12.20 ին օգանաւր ճաժգայ ելաւ դէպի Լոնսոն, ուր պիտի համներ 2.30 ին։ de 12.00% aguitaires cinte part separ es sega Comuna, con que que para como en Arrent Machinalinga memora no función hi format le politic strat, les quantitamen la repre-des dese plates francis de 28, mandra quel ma quadra plates de forma i Opada mengles es martir for nel deseguido de 18, politico para com quandra platente la silvación 1927 des (Machinalingo demando for mas probables, peus agrapheses de segalo de 28, politico de de 18 de forma de 18 de ատկանար։ Մշուջին մեկեն հագիւ կրցան նչմարել որ օգանաւ մր կր սուրար անակատարը՝ Երուքյա եւ որելը։ ապեր վերանալում ենծ աշխատրիլ, եր ը ապրոսափետ վեր որասում «Եր լանցին», որ լարուծակունցաւ ակրիպնատ, երը ակիկի վորջ դետին ասաղարկյաւ եւ որանաւր ինկաւ կանդում «Խադան պողպատևայ չէծրին վրայ։ Դիշարդիները ձայնին հկան կողմը վաղեցին եւ տեսան որ մարդկային անշարժ թեկողներ փոռւած են փլատակներուի ժէջ։ Մօտենալու վրայ էին նրր րոց մր արձակունցաւ, պայթեցնելով կաղոլինի չանմարանը։ Քանի մը վայրենատի մեջ ամրոցի օդանասը վերածունցու վեխիտարի խաղայելի մը, ոցի ողջ վատելով, գմրախա ուղեւորերը։ Անկարող՝ որ եւ է օգծունիւն հասցեկու, գերդացիները դիտեցիի ողջակեցը։ Շատ մշտեցաղենին ալ այրուցեներ ստացան։ Եթթ ոստիկաները Հասան, ոսներ թան վերվացած էր։ Բոլոր գնակները վառեցան մինչեւ ժամը 4, աննանայնչի դառնալով։ Օդանաւորդը 27 տարեկան էն թո միրոսահարար փաշնուր աստանակեն դե նսքանագ ։

". Ogwbourf build white of the me commentages them the on . Orthe 152 ogmonity damp negro - in it gamanagan affirmen et vertice esc. (USA - L- Many), SAMOS SELAN Affilie maranban filo of the of often of pand to againm, humbs, it amon, maphim da, about Diggun on middludus a gaman ands e damb 1,45% beforese dif againm humbs. Lungh 800 despe to despend of the comments of the options of the options of the particles of the options րարակապած, երբ օգտահաշուրդը մարդառերեր կր կատարեր, յանկարծ օգտաուր բրինցաւ և գետին իմալով կախվախուհցա։ Փլասակինաւն մէջեն համահարգ նրկու գիակները, դոլորովիկ թշոտուած ևւ աննահայելի դարձած։ Դերձակը Amspharmagen street to, but Shift Spient inafte membrate ihembambang

Պալաքեան հաիսկոպոսի միթինկը

Մարսելլէն կը Հեռադրեն մեղի ղեկտեմրեր 31 Թուականով ... Գալաքիան եպիսկ ի յայտարարած հանրաքուէն տեղի ունեցաւ 1200 հոգիի ներկայութեամբ։ Միաձայնութեամբ վստահութիւն յայտնուծցաւ։ Առաջնո դարանի ծախքերուն համար հանգանակունցա։ 4500 ֆրանք: Հանգանակու թիւնը պիտի շարունակուի։ Ներկաներու կողմի հեռագրուծցաւ իջմիածին խնդրելով Պալաքեան եպիսկ. առաջնորդական կոնդակը

Acumlinglibrli un surbzunhnd

Գերմանիոլ ներքին նախարարութիւնը միջոցներ ձեռք առած է, կրճատերու համար համալսարաններու թե ւթ։ 1934ին միայն 15,000 ուսանողներ պիտի ընդունուին, մինչ դիմումներուն թիւը 40,000ը կ′անցնի : Աղջիկներուն վերապահուսած է այս թիւին միայն հա րիւրին տասը : Նոր կարգադրութեան նպատակն է խնողումէ ազատել մասնա գիտական ասպարեզները եւ նօսրացնել շ առանց հացի մնացած տոքթէօրներու բանակր »: 1911ին միայն 62,000 ուսանողներ կային համալսարաններու մեջ իսկ 1931ին այս թիւր բարձրացած է 123,000ի։

Agquighulpuli piersnerthire Unerhay alke

Սուրիոյ մարդպանութիան Դամասկոսի պատուերակ 1 - ՎՀպեր իր մոտ ըտուիրելով « Էլ Էևամ » Թերթի անօրէծը, բացատրութիւններ ուղած է Տօրթ

o genezierz, ze zemno z poloże monożeże, ponjomenozegowane nagoże z nagoże Platefe liktyko monozogowane nago mienio pozaconie fo zneże: Amonowialnikacja 4. Azytyk zongowalni. Platefik minefiko jonetowalni go, nag nagowanenia jost filozofiko filozofikowanenialnikacji filozofiko do monochika filozofiko za pozaconie i distributorni poloże nagowanenia. ղուած էին Զօրավարներ Կուրոյի եւ Վէյկանի հասցէին ։

thong downs, I wequality Sundwamagend who pay dudwawhad quaquedwa nebyme a by bland a Phippy:

c hi khang sh hamananing cha անագրի հազորդունլեն վերջ, գրաւունցան իանւ « Էլ Գապաս » Թերքե ք քիւերը, որոնց մէջ նախատական վերագրում-ներ ուղղուան էին կառավարունեան է անրապետութեան նախադար յէ ատորագրած « Էլ Քապաս »ի կախակայման որոլումը, յայտարարելով ԹԷ Բամամարի դիկսնիր չի ընթան անմահոի սևսնուդրբե սասնաժեր:

elifaniphuli pninphrp

Բոլոր այն օտարականները որ դեկտեմբեր 31, 1933ին վերքացող ինք-նութեան թուղթի ատացագիր ունին իրենց ձեռքը, պէտք է յունուար 3 – 15 ներկայանան իրենց բակավայրի ոստիկանատունը, իրենց ստացագրով։

#### bur huhuusuhulilihr

«Յուսարբեր» մեն կը կարդահը (22 դեկա։) — Դեկա։ 7 թուսկանով մեր թղթակիցը կը հաղարե Բաւթիզեն, որ այս ցուրս ձերան, երբ ձիւնապաս են Հայաստանի ճանդաները, երիրեն նոր փախստականներ հասած են Թուրիզ, թիւով 21 հոգիշ (Ասոնցմե ութը ներգաղթած են Սրուսաղեմեն)։ Տանկը յաշ

*ԲՈՒՐԳԻԱ* մեթրական դրութիւնը պարտուորիչ հռչակեց 1934 յունուար 11-ն սկահալ. թէ ծանրութեանց եւ թէ չափերու համար։ Խ/ՍՏ ՔՆՆՈՒԲԻՆՆԵՐ բացսած են կառ ար լԷսթի իրկաթուղիի ահոհվի արկածին պատասխանատուրբինանթը նշղելու համար։ Կիսուի թէ ծանր պատիժներ պիտի տնօրինուին:

-2-

### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՒԱՃՈՒՄՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՏԱՄՆԱՄԵԱԿԻՆ

#### OPESP's SOFTPA

Undustrant for short, nearly thes much mumbly loduraged, mem

Թուրջիոյ օգային տորմիդը ստեղ-ծուտծ է հանրապետու Թեան հոյակու-

of the frame; quantifying the filling of the graph of the filling White pp

ատեր որ աստասագրութը։
Գերենակի մեջ է այսօր։
Չերաթեավութեան իւս գրատարակ-գրած այսեկին հաժանակը թուրքի հերկայիս ունի 375 օդանաւ և Այս Բիրերկայիս ունի 375 օգտնաւ է Այս Բի-չեն դուրս կը մեան փորձերու ատնի կրբուանին ու դործածու Բենէ գաղ-դածները : Ուրեմե տասը տարուան ընթացցին, աշելի գան 400 օգտնաւ Հայ Բայ Բան են երկրեն պաչոպաand plant sudmer

in plant sadan;

Billi sadan;

Billi sadani panjuluh kipin dapadapat dapada Basani panjuluh kipin dapadapat dapada bapat bapat dapada Basani barani b

Агрер рава обтратрая раний. Halp's bada, aquibant from heripang-flows, juman's hipine applyman's Be-andy amonghipe his quadrate balghelp-of algo, brighting the thought be-fore applymanting to the balghelp-ling applymanting to hiping the hi-ther Right (Topols hy admits be open-tation by Alland Stander and Be-thern, (and Board Stander) amonghish than the same strained problems of the amonghish memoration problems of the

Արսումանդերժ կ բեզունեն ին արտ թուրթը գրաժական հեծ դոմագութինն հեր կր պահանեն, եւ Հայուսած են որ, օգտանում են բուրջին համաստ ձեկ ապրումի ընկեսոցին կատարուսն աժել անակ հարերիում համար ձեկ որ հեր անակ հարերիում համար ձեր

Բայց եւ այնպես կը յուսան, Թե ընդ-ն եկեւմուտային եւ Թէ ասւստնա-կի Միստինան օժանդակունիսանը, ժօտ ատնելը մէջտեղ բերիլ օղանաւտthe she manshqual

յին մեծ աղաքերներ։ Այս
ԱՈՒԱԲԵՍԵՍ ՄԵՌԻԻՆ — Այս
Միութիներ Հիմիուած է 16 վետը1922ին, Երկրին, դահագահ կողմերը
ուսիչ հիծը Հորվու ժամանակար Ուրաբան բանիացրին հաւարած է 48
Վիրնու ուժիչ Այս դումարիա 33 միկաներ առած է Արդ - ՊայապահուԲևան դարծավարութինաի։
Հոր անդումին ձեջ օգտնուշորու-

նետն սերը արննդներու համար, վարժարաններու մեկ հիմնած է բկին-ներ, եւ սաւատնակի նմոյլներու մրց-

Suit 852 unm Thuc Phis zaingbbpnih Smit while warmy Οπωνικέβ ξευιουσμόνες εξιστρούς του-ξιού δέξης δε δε δβαδιστρο υποδό του δέξης στο επικέξει η ηξος δε ΕΠΕΙΕ Επικέμητεριού Ε διαγοδικές (Unite 1926 διαγοσβο, Θέξηξεξος) (Unite

Antho) 849 spatient & o-Մեհ հայու Պոլիս) մեջ հիմնած է օ-դանաւային մեջենագործունիան վար-ժարան, եւ դայն կասարհալ Հասատ-տունիան մբ վիճակին Հասցինյե վերջ, փոխագրած պատերագմական

աժողո- Այս վարժարանին մէջ պատրաստը-ւարակ- , ած են 172 մեդենապէտներ, որոից шшин дефшо է Верпщии, рубку вшаրանիասւերւթն քատանրքամունգրես

Downway be Appluhpers 15 4 աստուած են հինգ օդանաշի ճար-ոսրագետներ։ Ասոնցմէ Սալահետին եր աստանիր ամա օմարուի ակատեսա Արքա արք , հանանագ է անտանատ անը անաբրե արդ - օրանան ի տիպարը, նու արկող ներիչը տալ ախոր ։ Ընկերակ-առարտան եւ արայանն վարած վեց նական արձույան ուներ ուսանույան ան առաջին արդ - օրանան ի տիպարը, ան առաջին արդ - օրանան ի տիպարը,

Միութիւեր գլխուօր գաղաքներու մէջ հիմնած է օգանաւոյին կայան ներ եւ «Հանկարչներ։ Կը Հրատարա ոսի ու շշապարդրոր մը շրատարա կէ հրկու պարրերախերը , «Հավանը-լրդ վէ ափոս» և «Քեցյլիւհիչ» Կազէ-գեր»։ Երկրորդը ձրիարար կը բաշ

ZpwmmpmhacPhelibhpad be que մէդ անուսանորությու դինոնրբեր աւ հանտանէ օմտերը եռեջարուդորևու խոսուճիրորրոսվ գոմովունմիր ին epiguealt fondplue dig allamit dub-Switens Bleber : Zhupwanp byud dusp ուր գէն ատուխօսրբեսւր վ, նրքինտ-

Հատոյիի գվխաւոր ադրիւրներն են ժիճակախաղ, անդաժավմարինը, նը-ւերներ : Գիւղայիներին կը դանձուի մողային արտարումիան, կես առ մա-րիւրը ևւ առևադականներին ալ չա-չարահին մը:

Potts U has Plant hundas Phub he պատակը բազաբային օդանաւորդու-Բիւնն է հղած, բայց այժժ իր աժ-բողջ նիդը կեղրոնացուցած է դինուոիրչակը ազգի նար <sub>Ե</sub>րւննիս! գՀՇ. որուս

FILLUL - Paspe whombuine Phub appropriate of sent of the glub of the manyle Burbehm bulub dentingpeplue

առաւնկագոյն աշադրունիւնը ընժա վ երջին երհսհամեակի ընթացջին,

Հարլըն երնահամեակի ընկքացգին, պետական և, վարլական ամեն փոփա-իու նիևն առաքնագոււան են բարժ-բառակնան դինուորակաինները, որոշեր իրենց «Հայգին և, արժանիջին ընթումով աիրապետան են որում բրոսց «Հայրըս և արտաքրջա ընրումով տիրապնոած են ըանակին վրայ : Հնտեւարար բանակը ձեռջը ու-հեցողը, հուահած է հանւ պետական եւ կառավարական ուղբենքը: 1908ի , երկինչատը բանակին միջոցաւ բերաւ Սամանագրունիշեր : 1914ին, առանց երկրին կարծիչն հկատի առնելու յանձնունցաւ ընդՀ. պատերազմի

յորմահջին, որովմետեւ բախակին եւ ՆԵՐՀԻՆ ՊԱՑՀԱՐՆԵՐ երկրին իրական տերը՝ Լնվեր, այդ-

Uship judgasafe he popular, Vaca Ամեր հասարության բրության հանասարական բանասին հանասին բանասին բանասին բանասարական անգարին գնարանության արգային ինչանասրաչությանում և առաջանած բանարական արձանության բանանարակունինանց ւրական հրկիրներու հակամաբ chap dept tphaning diechung pe

Apara hepite i di plinamina hiragaras, an Ulafpe dinimughita i cominali dengalipundum hepite de desembentamina ina minami dispession menambah di session di selectione di selectione menambah ina minami mendendih selectione menambah ina mendendih di selectione di selectione menambah ina mendendih di selectione di selectione mendendih di selectione di selectione di selectione mendendih di selectione di selectione di selectione di selectione mendendih di selectione di selection ապաց էք աստասանության ապան Հիմնական հպատակներուն դործ գրուքնան։ Թուրջը, իր ժորքին վրայ կատա

ուտծ քաղաքական եւ նրկինայեր յե-վաշելուդերիաւը շադակինակենա։ թւ հունքը են անական հարար գարմաւ ... շկնապութը, որողեստու կը։ Յնտալբջական բոլոր փորձերը արիւնի մէջ խեղզուհցան : Ի վերջոյ ընդդիմագրութիւնն ու յնտարիմուընդուիմագրութիւնն ու լետադիմու-Բիւնը դայունցան իրնեց պատետնին

Surfan quadadamang dananang ip-danpapantang bangara, ga ista mp-arti. Commission White as of his he քար կրժուննդար բրկանքին աղեսուք Աքվան առնուկրաց նարաքիր՝ չեղրու ոք ան բան քարաքաներ աղեսուն են ոք անմ թատուսուններն ուսենը ը

սկատարութեանց առթիւ, աժենամեծ մեծարանքը չռայլուեցաւ բա կին։ Համաչխարմային յեզափոի Blub cunuhushhip hibhg երար շասարադրարը և իրերն երգոր հարաքիր երերը: Վսեսքիքով Ո. ա. շ. Որս Ֆրոր անտարետնարնան մահցավարը, Թուրջիայէ վհրադարձին, 0-տեսայի մէջ գոլեց «Կեցցէ՝ Թրջական հահրդ -- Էտրտին աղՀր հարգ վրև»։ երհարրբեր ու ժեկնրբեն ին Ղահատ-

թրանումա ավա հանաևն իպատա դն confirm only we present a subject to the subject to այնակիսի ձեռով սի , որ դարտակին բովոր վտանակենթուն , եւ երկիրը յապքակա-այնական արագապանել Թշնասեի բանակարօրէն պաշտպանել Թշնամի բանակ-ներու լարձակումներուն գէմ։ Այ պատճառաւ, բանակը դարուն գիտա-կան եւ թեքնիք յառաքդիմութիւնները ջինած է այս ուղղութնամբ, ևւ զա-նոնք պատլանեցուցած Թրջական արդմեանիր ժոհցուրբունիրայի րւ գե Շարն արձաջ է, մօնաքանգի կառու մակարդրինութ : թամամունիրար էև ոստ պատասություն ենքանու րադրի անայլայլ դործադրունեամբ։ Այժմ անցնինը ըսնակին գանալան Տիւվերու մէջ կատարած յառաքգի-

JUSPUSAL SJUAS

9. Varpose Udephilit quedos,

- U.s., upphilp 4pms, ghy beans ցած կապիկս չկրդայ բերել։

- Long 24, purculate 5 of good blus , tan material mounts and obur-Philip be adder the - imm mund has

գևա Մուրատ էֆէնտին ։

# BUBLUSULD UL2

**Ցանախ**, Հայաստահի մեր բաժելև գել՝ դանգարաները վանւական ա-դուրը իր դարարարի չագաւն իր քարաչը Ծատուն, Հահաստան և և հանական ագիտեր թե ինչ պատճառներով կր կա-யராட்டும் யரு. ստարույին այդ դողորասերբություն։ Պալտոնական գիկոյցինրու անիմաստո ևւ երկարաձիդ նախադասութքիւննեւ թուն մէջ, երրեմն, կը գտնենչ լոյսի puis gass have

ապ կամ կը բացատրել։ Այսպես, վերջերս իրարու ետեւէ տագալիցան կարգ մը պաշտշնատար-եր, իրենց կուտակցական կամ կա-ւավարական բարձր դիրջերէն։ հանջևանի գեկոլցը, կարդացուած Երե-ւանի կոժիակի նիստին ընթացջին purami gonnagh mimbaplur minimi

ման պատաստորը։ հանկետնի այդ ղեկոյցին առնիւ, հարհ. Հայաստան (10 դեկա.) կը Հը-րատարակէ երկար բանաձեւ մբ,որ կը

mulined well-manualished man ծրեւանի կոմիտեի դեկտեմբեր 6ի ո-թոշմանը՝ ընկերներ Գալստեանին, Մարգարեանին, Աբաչեանին Երեւանի կոմիտէում աշխատանքից հանելու

Unagta nephito Uppushbus be Un Հակետն կր գրկուին Հայաստանի մէջ որ եւ է պայումը ստանձնելու իրա-Հունըէն, իսկ Գալստնան, Մարգարmopmy, furamfambmy dub nine, Upanghane ferenaliganipate oper-depte pubing tomarcholologie. Umaghe teplanege intende de assarefe by au-mangapenache mga daend. Unapplant-tumbup teplanishi had haise t, ne mil եւս պիտի Հետաբրջրուի տոաջին ևր

harbul:

Paga c my maken: Taga pubundang ku imanagi, ng 15 Tagbapap bebindi kadamis danad da ku anismpi sa pubunda da ku imit: Uga pubundan saman i, na All Smamminhaurky thepart hugar

Ընդունւած բանաձեւում կան սկզիտական բանաստում գիտական և Հայուսքային քաղաքական մի շարք սը-Հայուսքայիներ։ Բանաձեւը ոչ միայն Հայուսքաց բանաստում գիտական – չի համասլառասխանում գիտական տեսական աշխատանքների հանրագու մար տալու վերաբերեալ Անդրկով-կասեան երկրային կոմիտեի ընդունած որոշմանը, այլեւ ակներեւօրեն ուղղւած է Հայաստանի սակցութհան կենտկոմի լէնինեան գծի եւ ղեկավարութեան դէմ

Հասկցուհցաւ ։ Աչթաֆհան եւ Հասկրուհրատ։ Աշրաֆիոսի հու ըն-հիսերը պարգարած են հիմերը կայնեւ տելի դեմ , Պետր է յույտերել անոքիչա-պես, որ Աշրաֆիուտ անորամ էր կնդու փոքիսոց են, ձետժեւարար Հեր կնդու պաշրարիլ իր իսկ անպաքանցած կա-հիսաինը դեմ , հետժեսարան կարան կա-հրանին դեմ է հետժանել վիրան գինեսա-կանի ին դեմ , հետժանել վիրան գինեսա-կանի ինեսին ան գինի եւ դեկապարան և թեան գեժ» : Ո' վ է որ կը հակակչու րացակայեր այդ օրհրուն, արժակուր-

գի պացած ըլլալով։ Խանգնան կը վերադառնայ, կր բննե նոյնների 15ի որորումը, կը հասկնաց խաղին էու-Թիւնը, եւ նոյեմբեր 22ի նիստով նոր րանաձեւ մը կը մշակուի, - կը ո պային Այրաֆեան, Սահակեան, Գ

հած , Մարզարհան , Աբաքեա Հ անսեր խամանիկ ժողով։ Mr. աննակա խասաներկ ժոգորեկարու կապրուկիսեր — հույնս կոսքայի հրկատ կա գումագր 15 հույնսքարին և բանա-ձևս կր հանե կնգը, հրանարևի «Լեծին-ևան» գրին դեմ», և. հույնս կոմիային հրատ կր գումաբե ՀՀ հույնսքարին իր արահատես կա հանե 15 հույնսքարի հրա-անին դեմ հույնսքարի հրա-

. բ. թրը գիտակցութեամբ արձանագրում է, որ նոյեմբեր 15ի րանաձեւը չի կարող չնչաւակւել, որ պէս կենտկոմի ղհիաժու … Նիստը խորը գիտակցութեամբ արձանագրում է, որ նոյեմբեր 15ի պես կենտկոմի ղեկավարութեան լէ-նինեան գծի դէմ ուղզուած գրպաբ-տելի փաստաթուղթ, որի թեկանումը վնռական նախապայման է մեր շար-

oftenshall individualization is the graphy of the consequent with the fundamental plant of the first plant o

մտացածին, ըստ էութեան «ձախ» եւ խմբակային շահերից րխած այն գր-պարտիչ մեղադրանքները կենակոմի Հայաստանի կուսկազմակերպութեան հասցէին, որ, իրր թէ մեզ թուլացել է պայքարն աջ թե անութեան ղէն ամբո

նունիւն։ Սանջնան իր կարգին կր ժնղագրկ Աշրաֆնանննրը կամ 15 նո-յեմրնրի բանաձնւին «նդինակները րագրը, Ալրագրաստանը գառ (3 ևո-լեմրերի բախաձերև Հեղինակենը երը ձախագոյն կոմունկոս, այսինչն ապաղղային։ Խանջեան իրապե՞ս որոշ ունասորման ահսակետով («աք Թեգուհաւորժան անսակերտով («այ թետ-գուհա)։ Գիչ կետայ եներ պետի տես-հենր, որ հետիեաի այդ տարածրը չէ։ ձիւր չէ հաեւ, որ 15 հորեժ երերան ձեր ձետիա գիւտեղութիւն ցոյց տա-տան են։ Արգեն հանինաև, երբ դեկ-տեժորե ձետի րանաձևւին մասին, կանդ կառնկ ձաand purply aponihap domi, pagգծելով որ նրա Հեղինակները ելել են կենտկոմիտէի դեկավարութիւնը վար կեննովումբունը դուկավարու թյունը մաջ կարծեկելը կը յայտնեն հանո այն մաս շորտկանները, Ալազան, Ս. Դերբգ եան, Հանեսողլեան, Դր. Սիժոնեան Ա. Արսեչհետն, Ա. Արոչեան, որոն կր մասնակցէին դեկտեմբեր 8ի ժող։ վին , ու կը յայտարարեի որ «15 հո-յեմրերի բանաձևը անսկղբունք ինհայաստիրարը է» ։ հարակայիր անունահի իսրիհրա անատ

եր նշանակէ թէ սկզբունդի, անս hturh wusemp 24, duch hud uf emկէտի պայքար չէ, հատ կատ աչ է. պարզապես կոիւ ընդպեմ հանջնահի միանեծան տիրապետունեար։

արանջեա"նն է արդար թե Ալրաֆեան man 25 ne upunt philiping:

տանի գուգախար:

- այն 12 սե տարան գահանրան երկայա հարտան եր բարձերար ինտանը մայ մԷ Հ շագատանար աստարար երակար-հարտես երկայան հատանա - այն 12 սե տեսանա

Marbharb. Spor & 41. Abharpap.
Be manathend, the amount of the samplament of this samplament of the sa the menne nut als find bereind ber

պատանունեան մջակրերուն քար Կարդանը անդասն իր այ դեկանմ-

բանութիւն, կոմկուսը Սողպեսիական-կազմակերպիչ դիրքի նաև հրում են. ընկ. Կ. Ղավարհանի կասինած ժողո-վածւի մէջ, Անդրակկատան կուս-կազմակիրպութիւնների, մասնառու-յապես Թիֆիրիի կազմասի պութեան պատմութեան մենչեւիկես աղաւագրում ընկ։ Շ. Գարագաշի գրքում,, աննրածչու է համարում՝ որպեսի կենտկոմը և կուսակցության հատ-սրաստերծան Ինստիտուտը կոկրետ ձեռնարկումներով ապահովենամենամշտ ապագայում կուսակցության պատ ատարգայուս կուսակցութական շարժումների պատմութեան յատպ, կուսակցական լուսարանումը։ Այս ժեղագրանրին

ցակակ նեսարատութ։ Այս ժեղագրահրին ավ, կ'իլնայ հանւ Բակունց եւ իր խմակը, իրբեւ Հղրականութեան մէք արաջագուո հացիոնալիստական տենդիցներ։ ծա-

ալող։ Ինչպես կը տեսնուի, քանջնան կր

Phaythe le mhanded i shillium le upith and in ship seminame manipura samemped of a se po som le skelmske bende udinost i de som le skelmske bende udinost i de som le skelmske bende bende skelmbende udinost i de skelm
de skelmbende udinost i de skelm
de skelmրացած մտաւորականիր ու գործիչ ինը,— աթորի կրիւ ա, լամառ և egdingpyludus ար ուրանան ուրանաստանը Ար հանրբել աշր ակատարանն՝ սե մեր-

- ի՞նչ է պարտքս արոն բժիչկ։
- Հարիւր ֆրանց, պարձ։
- Վա՛յ արսիտան հիշանգութին նա կարժածկա աւնքի ծանր է հղեր։

— Բարևկամ , միականի կամ ար-

— ընգուի ամեկքո է գտրուաց։ — իչչ տեստուսն համափան։ կնու թւգ.

- Pulle up fil mitante filmlen gh

rung og få omtantefthulm fo-fung, ufong år og gu myniskfig dag pugulgunglibuh immp — fung gupunis fyrglig og dag nebiguis gundport gung puls dab ut ha metglikk:

ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶԾԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (26) Նիր հրամանակներ կուտար, ժիւս կող-

# "ԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (ትԹԹԻՀԱՏԱԿԱՆԻ ՄԸ ՅՈՒԸԵՐԸ ԻՐԵՆՑ 9-01,854 4020046P104P-605 COUPS)

For 1, 3 by 1622 (1995) I was a many for the paymentament to see the grander of the first payment of the first pay դեն շերպատութ (Մորաժարդի բլլա-որուծ կապի և կաղ էր այլել չ բրավա-դրութ է բերպատուայային։ Հրաժակին տակ չորեչացի ժավոր եր եր դամել-ունը (Մուտ այդ ժավորերին դավ էր որ Մուրատ 4% էր ապարել հերասաա-որին իրեն իր հատը տասծ ժիրարարու ապարութինած որ արակունին՝ ժեծ որ-ապարութինած որ աշերցած պետի ըւ-

page .

Licumunus p. phong fungg chanch induhence be, bind fung mand by induponablem, apacific and proposition, apacific and proposition, apacific and proposition of the proposition of

Rumphuhumuhum Varpum 14. 41mhp nu hupbenn Brenthpp use hup-

մէ ժողովուրդը դէպքի վայրը խուժե-լով , կ'աչխատէր շուրէն հանևլ ոստի-

երդ արդիկապես պայուսակը բովե րրատգ Հով արդիկապես պայուսաին խնրքով

t: Use giving which exhibite 2 2-3 prooffs till, in, with home imported by University of the media of the Memory of the media of the Memory of the media of the Memory of the giving in the common ghoods, if my the common ghoods, and which will be the memory of the media of the m

Abelmuta Buchma thtraps wantermit token պայուսանը օպու գուստության ապրունեան տասեր կուսակալատում ապրունցած: Հոեւ, կարծ Հարցագինունեն են մի վերը Մուրստո Եֆետեի ազատ գերուած էր, իսկ Տրապիզորեի ուուս հիւաատունծ կուսակունեան ձոտ կատարած ուժգին ըսզորներուն վրայ, պայուսակը վերադարձուած էր իկատարած ուծգին ըսզոցներում էր ի-ուրայուծական վերադարմում էր ի-ըննց։ Այգ միջոցին մեր կացունիրնը դեռ եւ անորող բլբալով, անոնատան էր հիւպատորը գուծացնելու պարա-գան ու Մուրատ Էֆինաի պաշտիանի

ԵԹԷ լրջորկեւ խողմուն, հարկ է խոստովահել Թէ այսպեսի պեպքի մբ առիխ տալը անիժաստ եւ անյարժար էր։ Բանի որ Տրապիղոնի ռուս հիւչը։ բաղը որ շրապրորու շուծ վա-պատոսականին արուս ի արձակումի յատակագինը կեղծ էր, չանի որ Վը-բանիները ևս բաղմանին, կեղծ ահ-գիկագիրներով երկար ասեն չվորնե-ցուցած էին հիւպատոսարակը, ևւ ջանի որ ռուսական հիւպասոսարանն Աբնակն Սև ծով։ ալ այդ լատակադիծերուն այնջան Էննիննրով չրքապաս

hmphenpue Phil h'phomstp up quinhe դարգրել հայն բեք, շիշանո Ասշոխա տարբնեւ շաղան՝ սշէ Հայուսիա տարբնեւ շաղան Հայուսի 115/1/25 Ռուսիա ատևակլու Համարդ ումերի կա հատը բանել, որոց բերի՝ հիապատասին ձեկները հեռումի գիտել եւ ինդաց՝ հիր այրաբես բելերը, պետութնուն արժանապատուսութնիսից ուժամարիատ ելերը ըրար՝ հեսպատասարանին հե-արագույների հիագրեսյի եւ Արագույների հետ արագույների հիագրեսյի հետումի արագույների հետումի արագույների հետումի Ֆիևային արագատեսանի ընկությա

Usu atagetate strang to up, but այես գրեցինը, Բիդա այեյ որոշած եր Տրապիդոնեն Արհասի փոխադրոսիլ։ Բիդա պելի հետ շարժելու կր պատքիպա պելի էհա լաբծելու մը պատ-րաստուեին Նայիլ պել, պատասխա-հատու պատուիրակները, Գերմանա-ցիները, Օսման պել կնդծ ախուծով Տրապիզոնի մէջ պատաղ Վրացին եւ Սես ծովու վրայ լիլուլակութիեւ ընող միս Վրացիները:

the fir more from the way the first to a make the we to the world from the first the f եր-աշր պրար որտայրս, րով քերվա պել, իր մարդոցմով, ծովու համրով պիտի երթար Արհաշին՝ Սև ծովու եղերջը, հարի-Էհեիներով չրջապատուած, դեղեցիկ

դաւաստի մը էր, որուն մէքտեղեն լայն Լուր մը կը հոսեր։ Միանդամայն, mhh hugurd that, 480 ghrub mpdpplur emgmb geh em-keper some imip eb i smid geh hud-phpuh dhan gaurmg eb i eund turbb darmandb ab aneton.

հանուրդ է ֆերան արաւթ հանդես արկենա-հրայա փանաստան հարդես հետ հայաստանու հրայա հանդես աաղարաար հե հրաստես հետաարի, աաղարայան հետ հանդես արմ հասուն ՀՀՀwhen dp :

Բիզա պէյն ու ընկերները, Արն Իկա այելի ու ընկերները կայան կարագ գալել հատոլ, գործի ակատո ե՛իչ հավ Գերժահացիները, իրևեց ենտ ունենաու որվ երեգ կարարները, իրևեց ենտ ունենաու հարցել և այլ պելերեն «Եկում» եր հարցը, ե՛ր հատաստատուհ եւ այր չեւ գր իրևեց բանական ըրած ե՛իչ Այլ Հարգինից բանական ըրած ե՛իչ Այլ Հարգինից բանական ըրած ե՛իչ Այլ գր իրնեց րահակնաց բրած (ին։ Այս հարինին, պարավածու ու վար լակած պետը միչու Մունչն էր։ Գերմածարկե Հարիւ հատած Աբ-ար, Վարդիներին գրուտն ըմբաստութեան յայսարա ու բերձները գրունորն եւ այլ միջա-հետով կուլիսային ու վարապետ ուրել ձերջեր գրունորմ էր այլ արևի հան-ուրել ձերջեր գրունորմ Արայանինը։ Բեզա պեյի մարմեկն ժամակումեն

zupuß ör Abre, Krinch samme the Abret in 16 Loughther, helbig som andhoured samuelates bloom transfer and som are the superior of the samuelates the superior of the public and the public area to superior of the public and the public area to superior of the superior of t

Ameny Phym my spre while whence who he is a member of the second members and a second members of the second իայ՝ ու սենար ժերբեն։ թթ. ուն արմբե, սենդ սամդարիւկ քարօնէջ ոն տոսիլչուտնասնառաւագ

Այդ միջոցին, Բիդս պեյի արամա-գրութենան տակ գրում էին ուրիչ անձեր եւս։ Ասոնցմէ մին Արհաւին middle bene thumbyll offe themselve menta-niker piketet meghammen menta-net fo ter krigment ikkimmerek im-gis pumbun klundle hite ner krim-ommung ettem (lauteket i ibreduk dunte nikhimmin nimmenselvis te quarte, be nest inter huma te-punjahan, dan dik myekeselpis nike:

(top.)

(Tup .)

#### THE "LUPUMES" UC

րեվրլըը»ի թղթակցին հետ ունեցած տեսակցութեան մէջ կ'ըսէ թէ ինջ 29 amble matemanns & his min afternis beennus է իր սկզբնական հպատակին

Այս դիւային Հիմեական սկզրունքն

engarang septembe, mbawi di ne popular mempinab nebad apah popular di dipah mengarangan di mengangan di mengangan mengarangan di mengangan d

Այս «հրաշը ժերհնան» կը բազկա-

Այս «դրույց առցոստա գլ բուղջու 1. Գլանաձեւ աման մել, որ չորո ուղջ երկար է եւ 18 մասնաչափ չբ-այիծ ունի։ Ջետևոլուած է Վորիդո-հակած դիրջով ու տեսականապես անծական դիրջով ու տեսականապես ան-կէ ող չի կրնար դուրս ելլել։ Այս ա-ժանիի ներսը կան ողը տարցնող չորս ժաներ որոնց պղնձէ խողովակներ են իւրարանչիւրը 15 մատնաչափ հրվար ատանրար քնարի անս անդե գանե Երբար հանդղար գլե մեսսել, տոսրե 14 դատրունապե հենյանգով է ընև հանուրերեն իրանահարականություն և հան և հեսան անհան հանովատեսու

against Equility at the play dusper from might be the first and the firs որհե նրմանգորինք ու թեներ օժն th-ուն արոչիկուանը վն ուտերու թւ դն Տանտ չետուքը կոսմավարրարութ՝ վետու, սարցիք իսոմավարիրեն օժն փերնով վարկրին միարմաշուր, որ , «անո ուbefore manning and appropriate which

դատմաց յաբալարծ ։ Այսպեսով իր լուծուի ուժի հարցը։ Եր ժետե ժիայի ժեղեխայի ժասերը եւ իւղը, դահոնց սահուն ընկքացրի ժեջ պահելու հաժար ։

րրերույիս այս դրերբութ շանգղող մոթարդով քը միայի, րայց իր մեջենոսև Հրապարակ Համեկ յեսույ՝ չատ մը հպատակներու Համար մարդկային տոցի ալ այզ մոխորին դերը պիտի

4. Աստիրար կը Հաւաստե Բե՝ հասեսպետեր բինած են իր ժեջև-հան եւ գայն եկատած են առաքին օ-իրութեւ What sounds Whath pour wed the Սրերուոսց քնամինում ավ քրել-ծանո պետական ու այլ ելեկտրական ու մեջենական բարձր Հերքնակու-Միևններ ջննած են մեջենան, որ պիտի դրուի Մ. Նահանգներու կա վարութեան արտմադրութեան

#### ԿՈՒՍ**ԱԿ**ՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

BUPBARN ULPRE

VUPULBL (Bunney) - 9howbble quettylis dwip, showanja կազմակերպունեան, մարտական եւ Հերոսական Դաշնակցունեան։

Եւ ոս այն, հակառակ այս թոլո-րին, կապուն է ան։ Կապրի ու կր չարժի։ Դեռայ ինչն իր ժեշ հոկայ անապե մը պես ։ Աշելի քան երեկ ։ Տակային երեկ էր... 25 նոյեմբերին ատոր եր այներներ իրենց Դարևաի-ցականի որրադան ունար ըրին Ղոմոնի «ՀԷ (Մաթուելլ), ինչառնայրութեամբ ընկ Մեր Վարանդեանի։ Հայր ամիս մը վերջ, անա նոր վեց

Zunge welfen de glope, win inn glog politice for himsterne de dees Podor Imstembymin hundle gemis գրությանը անդի ունեցաւ գրոր հերայ Անոնցյուխաը անդի ունեցաւ գրեկա 23/ի, ֆեջահայրունեամբ ընկ Սէ-ըչնկիլնակի եւ ներկայունեամբ, Հ. 8. Դունակցունեան Մարսէյլի Շրջա-

8. Fabungarabina Umpat jip Gefu-bushi hadhakh bahikusus mapakhiba. Pia 2. Ukathikubus mup maba kandib mpupanan bibah, maba da handib mpupanan bibah, maba bibah kandibah, ha mpumanah habap, nվեր պահանջուրե ամեն մեկ Դաչ-ականել:

ne dhaib dth harauhgar Pheb մէկ Հոկայական կազմակերպուննիւն , վատուան Համար պատրաստ և տոգոwww. ponen negating bap abbunch, zhomby Pt, Paculy երներուն, շելտեց Թէ, Թուական կումէն աւևլի, կ՚ուղենը ժենը, Հարգերուն մէք խուժող հրիաս-գուվենան դարոչականը։ Մաջուր ո ու արխարդախ գատախարակու-

ar ubidendy aph halub m արենինանին ու ծրադիրները Մուդ-իր վրայ միալու չդատապարտուին, աննը պիտի պատրաստուինը այսպէս nan, wangumping app abam ur օրաժադրունիւծները։ Քանի մնախջ օյսպէս իրաւագրկուած մեր Հայրենի th, this himme the grant please no գին, Լենդ կրնար մեր գոյուհիւնը ու-տանալ: Երբ Հրապարակեն բաչուն Նաշնակցուհիւնը, իր Հակառակորդ-ներն անգամ էր փետոնն գայն։ Ոսկ երր Հրապարակ իքնէ իր ջառասուն և ke mupacus mpmus sumuhad, he nehs wanp akd: Usu dap nedp:

Եւ ապա , յանուն գազափարի , Սի-պերիոյ սառնաժանիչներուն մէջ ար-

ուայտող մեր ընկերներուն։ Եւ հահւ վեց նոր ընկերներուն, եւ վեքներան ընկեր Միջ. Վարանդեանի որ անկո-գին ինկան է, ջանի մը չարանէ ի

վար։ Եւ այսպես երդելով, արտասանեւ լով, մինչեւ կես դիչեր, Հոդեկան ան-իառն դոՀունակունեամբ մբ, վերաmundalina morsa:

SOC BULLET ORIFS DO ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻՋ

«Հ*այրենի*ք »ի դեկտեմբեր 13 թի-ւեն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկու-թիւնները, Տիթրոյիթի մասին.--Դեկտեմբեր 10ի կիրակի օրուան Հը-

գրգ հանամաւներութե։ Գոմադիր թրե-հատարարականիր գամավն թոս արձու Հոմասանաև Հու գեհանե օկարար Հնայ էր խուռը հանդունիրը դն . թ.

Վերջին 2 - 3 շարաթներու ընթացդրայ առելցար 300 Դայնակցական ընկերներ. Ցեղակրոն Ուխանրու ան-դաժներու Թիւր Հասաւ 350ի Վարժիր Մային վրայ հետ աւհլցան 150 անդամ-ներ։ Բովանդակ Հայ գաղունը իստև amdmanumb t:

# 2rnjg uhrlijh

Bunungh files

ԼԻՈՆ -- Սիրելի «Յառաք», Նոր Տարուան առքիւ կ'ուզեմ փոջրիկ գրոյց մը ընել ջեզի հետ, դրոյց մը վարակար անթան դան ան վերկքը գուսայ ծու անթանչ ման ։ ըս վերկնք այս օտար ափերուն վրայ Ծնած օրեր ուներըցեղիդ դաւակներուն րոնը դես հոր գունդագունը կանը կ առնկին Միջերկրականի այները, ու օր մրն ալ աշնան փոքնորկեր վես այ հետեց այս ափերը, որպեսզի ծախօ-հանան դեզի ։ 1925ի օգոստոս ամսուն էր որ հանդիպեցայ բեղի Մարսիլիոյ մէջ, աշբերս փայլեցան ուրախուքիuto p who paguifus appening or 50 սանգիմ տալով 9. Մերիկեանին դենցի, ազամութինամբ լափեցի ըո-վանգակութիւնդ, ու այդ օրէն առանց որեւէ մէկուն ցուցմուիջին դարձանջ up much h'gut ng ha saubus hag-hagh, mawag dit op hamat dag-nehae: Opto babo bis bop adohae monshoon afer too bibo bish, apadհետև պետը հղած կերպով և ուժդը-հութեաժը չեն դարկեր տարադիր սրmen Philippia, pung be unjungen digi before dand sharen beeth surmethe նից իրարու հետ, ու դուն տարագիր կնածջիս ուղեցոյցը նդևր ես, իսկ ես չու պաչապանը։ Գայտպաներ են ջեղ անձիս նման, նրբ չար բնրանիեր յանդդներ են ծագրել դեղ, յանդդներ են իրենց սեւ Հոդիներուն Թոյնը Թափել վրադ։ Նոր Տարուան սեժէն պիտի երևոմ եննայիր աւթքի ուղմիր արու աքսնի առիին վեևն ճաւ գրևիս։ բու իրդևեր երնդք՝ որևըն գրատոն» ան մետան, որև դաևուտո դողջու անու

ոուր եւ աւելի բարեր, որպեսզի ՄԱՄՈՒԼ ապրարրուննար այս գենդակ օրերուն աստադրութեար այս դժարակ օրեցուհ յուսահատունիւնը չպայարեր ձեղ, որպեսգի հոր օրերու հոր մարդը կը-ման ես ալ իմ խերնս չծախեմ 30 աբ-ծանի, սարի տակ առնելով Թէ ազգ,

ծաքի, տաքի տակ առենյով քե ապել, Աէ «այրենիք», Աէ գրօլակ եւ բայոր պրուքինչենքը։
Վերքացենն խոսքու «հաղքելով որ աւրագրուքիան այս գժեղակ օրերը շուտ վերք գտներ եւ պայծաս ասա-սա մը ես ու գուն կողջ կողջի գատհաևը դէպի մեր հայրենիրն Ազատ եւ

4 · Ցովակիմհան ՄԱՐՍԷԵԼ — Բանսութենայի ձը համար շվարահած Թոչնիկը» որջան սփոփանք է։ Գուն այնջան սփոփանք նգար ինձի համար, սիրելի «Ցառաջ»
նրը հա դայքարի մեկ "բլյայի անյուսույնեան վրան վայրերներում ու 
դառն արևան վրան վայրերներում ու 
դառն արևուներում չայան հատկեր և կա
վածելի արևում հայալը և հարկերը։
Առանց յավառիքիւնը կրելու ալիադյայ ալիադւել իրա ու հիրցա, և հանդյայ ալիադւել իրա ու հիրցա, և հանդյայ ալիադւել իրան ու արարին հետանը
այայ ալիադւել իրան արևում հետային ու 
գին ալրերը կան արևում հետային ու 
գին ալրերը համարիանը, ձերկատունի ձեա, առանց կարհիայ գահարահետու առանց կարհիայ գահարահետու առանց կարհիայ գահարահետութին, ու հրակիրինը և վածել։

Ա. գուծ, «Յառավ», հայան գեպա և

գուծում հատաանց, իրան գեպա և

գուծում համարիանը, հերջան գեպա և

առատեղ հիրարի գեպա ին

մը ուր կարհիանը միարանիլ կևանքի հ. կատարելունեան մասին …:

Park hung be mehen behringhehe hude : Laguntu Brama the be dunm-ham be upont Jumarety hunden as which dunt in hend which he show-

Fulg wife, comments, etgeted he common to an arms were holy with the common the areas were help to the manufacture to the propour. Honey standard for the

արր դրութեն ուրո

Դուն Հայ երիտասարդին գարկերա-կր հղար եւ անոր առողջ եւ մաջուր րուն հվար եսվիշին նվայիչ որինդը Հայու արիւնը որ կը բորրունի եւ հո Հայու արիւնը որ կը բորրուն եւ մաջուր

ommpnikami մեկ դառիուքեակ արդու և գրու լուրքը մասագների մեծամաս-հունիերը, որպեսդի թախտաւոր օր մի դայի առամեորդես գեպի հայրենի «Սիոծաը, իսրայելի ժողովուրդեր պետ արուհետի մեկ դառիունիան մրուրը քաժեցինք ժենք չեղի հետ պետի ըլ լահը, սիրելի «Ցառաք», ժիլտ դէպի անջ, սիրելի «Յառաջ», միլտ դէպի առաջ, ուր որ ալ երենա մենջ ջու ոգեպաւակները չպիտի լջենջ ջեղ։ anny for admosphe with phimpiff obapple you ambelled is Bibon, y alumhepifest (public) or mipanet alimit nohepifest (public) or mipanet alimit nosubsammalpate Talmae i lagre e eta i

subsammalpate Talmae i lagre e eta i

Ungl' juntur, upphih all wants ap. րտանաց այս չան ախնարեն դիտանրով արագույանանար գանավունսեն ինտեսու ականի շարնքի այր քատն սհով չան գտել, մաշնա հահանե գրաստանու քանար արև Հայ որնարեն դիանը առան բայ որնարեն դիանը Համար Հայկական րարձ.

AUTHUSER OF SUPUDDSER

THE GROWNING THE

authtop e Mand sh արդերգը « Արաղ Եր Հետեւհալ խորհրդածութիւնները կ՛ջնէ այր խո-բադրով խժրադրականի մը մէջ (25 դեկանմրեր) — շ Ոչ մեկ կասկած որ գաղութնե-րուն համար մեյ մեկ վտանգաւոր որ-

րուն համար մեշ մեկ կտանգուսը որ-ջեր են Հօկի բջիչները, որսնք Հայաս-տանին օգնելու կեղծ նշանաբանին տակ կոչուած են գաղութները պա-ռակահյու։ Ճիշդ է նոյնպես որ Հօկեnne ifte hufaneine his hur dannilarn րու մեջ խմրուտծ հե հայ ժողովուր-դի բոլոր հականքները, որոնք քանի մը արձաթի համար սիրով վաճառքի կը հանեն իրենց խոնսնտանքը: հարձրի է հետուարար զանոնք վարձկան կոչել ու խառնակիչ, տականք ու մակա-րոյծ, դասարիր ու լաքէ։ Բայց մեր պաշտօնակիցներէն ոմանք այս ածա-կաններուն կը կցեն նաեւ « համայնավար »ը, կարծելով որ հօկնի ու հա-մայնավար միեւնոյն բանն են։ Մոլո-րութիւն մը աս։ Համայնավար ըլլալ վերջ ի վերջոյ կը նշանակէ համարում մր ու ձգտիլ գաղափարի մը։ Մինչ անանք որ ժողվուած հե Հօ-կերուն ծոցը՝ կամ պարզ խամանիկ-ներ են որ քանի մը դահեկանի սիրոյն իրենց յանձարարուած իրգը կերգնո, կամ հոգիով լանչներ՝ որ ապալ, քծ-նի, երկրսացել կը սիրեն, եւ կայ այրութ իւններում։ Ոչ մէկ գաղափա-աահան գծեծ անձնան մեշ ու չեք համեռ-աահան գծեծ անձնան մեշ ու չեք համեռpulpul ghe whally ite, as ifth huitգում, ոչ մէկ հասատք դէպի կարմիր նշանաթանները։ Ոչ իսկ կը հաստան հայ հայրենիքի մբ։ Կեղծ են անոնց բոլոր արցունքները։ Ու կեղծ նաեւ ծափերը զոր Հայաստանին կ՚ուղղեն , հեռուէ՜ն : Եթէ դիպուածով իրենց նանկը ինկած են միամիտներ ալ՝ արուծլով Հայաստանի մասին խոս-ւած ճառերէն, կ'այլասերին շուտով զանոնք ալ։ Եթէ խորհրդային հայ վարիչնհրը շահ ունին որպէսզի գաղութներու մեջ ուռնանան Հօկերը, թուլցնելու համար իրենց քաղաքական

հակառակորդներուն թափը, Հօկերը գործիք հն նաեւ տեղական ազանչ-րուն կամ տականքներուն ձեռքը՝ զա-դուրեկորոն մեջ կազմայուծելու հա-մար ամեն կենսունակ ջարժում: Հա-կերը, ըսենք աւելի պարզ, հորհ Հա-սատանի « պիսի »ներուն վարձկան մունհարկը չեն միայն, այլ բոյնը և ժամադրավայրը բոլոր հակադաչնակ-ցական տարբերուն։ Ահա թէ ինչո՛ւ հոն կը ժողվուին Դաշնակցութենեն դժգոհներն ու վտարուածները, երէկուան կասկածելիներն ու վաղուան դաւանանները՝ Հօկը իրենց մարտկոց եր սխալին մեր ոլաշտոնակիցները

Հօկերուն մէջ որ եւ է համոզում են-թադրելով։ Կարմիր նշանաբանները եթէ երոեմն բերնի ծամոց կ՝ընեն անոնք, ու Լէնինի անունով վարդա այդ մարդիկն թե պէտք քվելը։ Նոյն այդ մարդիկն թե պէտք քվլայ նախա-կապասնհրու քարնցքը կր պագնեն, ու ապանհրուն թարիկը, միտեսից կորձ-նատար որինոն: Եթե վետք գլլայ մա՛ առան համայն ընկալը, կամ ասառատ բարձով: Օթէ պէտք բլլայ մոմ կը ծախնն ժամուն բանկալը, կամ ա-պանհրու առջեւ կնդրուկ կը ծխեն:Ոչ մէկ իտէալ որ ոգեւորէր զանոնք: Հա-յաստանի օգնելու պիտակը պատըյաստասը օգամյու պրտագր պատր-ուսակ մըն է լոկ վարագուրելու համար իրհնց հակադաչնակցական մոլուցքը։ Նոյն այս տարրերն էին որ, Հայաս-տանի անկախութեան օրերուն հայկկառավարութծան դէմ կր դաւէին, օ-տարնհրուն ականջին փոփսալով թէ տարոսթուղ աղшոջըլ փոփոպող թէ թոլջեւիկ կուսակցութիւն մըն է Դաչ-նակցութիւնը։ Դացէք 14 — 15 տարի առաջուան հայ թերթերու հաւաքա-ծոները, ու հոն պիտի տեսնե՞ք որ ծոները, ու հոն պիտի անսնեք որ հուր ու րոց կը ժայթքեն այսօրուան հոկները Դաշնակցութեան դեմ,րոլ-Դաշնակցութիւնը հարուածելու հա-շեւիկհան Հայաստանի վարիչներուն կը խնկարկեն այսօր՝ պարզապէս Հուրվ հավուսար Աթագրորու մար կրկին, այս անգամ իրենց պոչին hmmud mita whomh puhphnefab-

#### RATA SHARE ATAR ՓՈՒԹԱՑԷՔ ՕԳՏՈՒԻԼ «ՑԱՌԱՋ∘Ի ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԷՆ

« ՅԱՌԱՋ » գնած է ՉՈՐՍ տոմսեր, Ֆրանսայի Ազգ․ վիճակախաղէն։ Այս վիճակահանութենէն օգտուելու իրաւունք ունին բոլոր անոնք որ,

1933 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 1934 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 8

1 --- Նոր բաժանորդ կը գրուին ԿԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ ։ 2 - Կը նորոգեն իրենց բաժնեգինը, ԿԱՆԽԻԿ ՎՀԱՐԵԼՈՎ ։

C4C FEF STOW 20FU SOUVEFORT CUPP's Ah Pophbre.

# 

zur/ S Ph. 99,412 zurf T Phr 78,009 zurf S Phr 99,413 zurf D Phr 52,152

Այսպես, հթե այդ չորս թիւհրեն մեկը կամ աւնլին պարգեւ շահին, Աሥትኮኮንዳኮን ዓይሀር (ՀԱՐԻՒՐԻՆ 50), ዓኮՏኮ ԲԱԺՆՈՒԻ ԱՑՍ ԿԱՐԳԻ ԲԱ-

ԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, հետեւեալ համեմատութեամբ ....

SUPPHUL PUBLICATIONAL LOSUUUDUS PUJUUNPAUDPNAU DRUTUBUS PUBULOPSYBEORY

30 %

#### « ՅԱՌԱՋ »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐ

#### ባዛይባት ተተሪከጉ

Այգ իրիկուն, ես ալ, թիգ մը հա-տակովս ժամուորներու կարաւանին ատանուան՝ աուն կուդամ վաղելէն։ frombrands and foregood doubtely to Kardib, foregoing but de golge on shopes by agench i has be foregoing doubted by the foregoing of the bary; hay, an adopted, while ask yets by hand plant bands pour he offe foregoing the bands of the bary of the bary of the bary of the foregoing of the bary of the dubband i lindings, anymany successive the dubband is a grant one, and prof we dubband to the dubband of the bary we dubband to the dubband of the bary we dubband the while dubband is the same while all the while dubbands of the bary

Wan fit, funda de summish mang-

թ. Կաղանորի անումեր շրթրհերուն «Նակ կր խաղան : Քիչ մր վարը, ոգութ վետ!՝ սղարն ծամենւսերը։ - ը ին ոտարր:

Դ-իմացի ծառևրը, որ պեզունի կոչ սերու պես մեր բորրըին երքանկու-Սհան աղրիւթներն էին, այժմ իրենց գալած , խեղմուկ , կը դողզղա-

ha cangka han, canunagahepka: Lab, nep mji ben hindig manab bil, ke ganah k: Mud khi mbhami sup-embahepka ugumi, hajama ndafir dipus perepu hi bunjid. Varifu ke midahi kebapata Shuqibuk, dup hilibi dimudujahep ha quapka: Ac qkrtl,

վը չիւայ կարձեր սաւահին տակ , ա պապայ տեղացող ձիւնի մը վախէն դիչնրուան Թանձր սաւահին տակ , ա

Ամրողջ տան անդաժներով, ժեկս ժիւսես մոած՝ տաջուկ քններին չուրջ հաւաջուհը նստեր ենք, կաղանդը, որ պիտի դար գիչ վերջը, քոչունի մբ men white they there to

agin agame, per Pingi. Umjen, ng jénaki hangadajahi abana nana èn, henapadajahi abana, je-jumah én ke quambig, ngang éth pa dét, henépadani éténathin amidis féhi lih ni dan ganapah halipa um-mén, Padajihi mang nanapajéhi pita-pani samat, hipanajéhia mang pani samat, hipanajéhia mang pani samat, hipanajéhia mang . Էջհաβննրուն դարձուցած կը մնամ ։ - Նոր տարի է այս գիչնը ։ Կաղանդ

щищий идига шангар рабор щом! Umjun to hounge, me

Մայլը եր խոսողը, ու էր տու հաքրոյիներու անդատարակին տակ, ամրողջ հերա», սիրահարգի մր պեր լայն լայն, կ'ուսեր ու կ'իններ ։ Արդեսը ի՞նչ պետեր ենցեր Կաղանը պապան, չեն դետեր։ Սակարի բորա «իրած առաղվաներու» ածուները

ժեկիկ ժեկիկ կարաւանի մը պես աև-վերը, կուղային ու կ'արցեկին մարիս արիսմակէն:

Յանկարձ, թոնիրին բարկ գոլոթ-բրունան Վերաթthis thin, dopu wandad the

Արդ պիչեր , Թոնիրին վերեւ , փա-փուկ անկողնին մէջ երկնցած խորհեր-դաւոր հրավներու չարժանկարին կը հային՝ Հավին կառացի յարմակում-ներուն դէմ , իրրեւ պաշտպան , երգիրը փակող այն ԹիԹեղի կտորը, ատեն ատեն սուր ձայն ժը ժկջանդ կր ձգեր Ալ չէի կրիար դնանալ

Up guith: Wrigh dut ned de neծներալ, չաքտա մեծ», որ կարիծութի մեկ։ Հարասածում կատինի չերն առանիլ չուն ուրկե որ եկտոծ եր։ Աւ ընդասաւ, կուրծու հովենս արկրներուն, սուսած՝ Վեր դարձրանալով կը գործ երգիչը։ Բայց, Հարիւ ահերորին ժատծ, կեր գուն կետ արկրում, դարմինալ հույի աղժուկը ասկածնիս կլ Հատներ,

Land phymings Swames: Vaspe de be երկու գամ : Հայիւր փակուհցաւ դր-

Unit fort, at magart lapab per ut Մեզմ ու գորովալի մայն մը լսեցի։ Մայրս էր, որ Տերմակ ժազերուն խուրձը ուսին, առաջին հաւխարն

արթնեցնը էր։ Իր սովորական աղոթ-Ան վերք, «բարի լոս, բարի Քրիա-առածի դառարը լրթներուն՝ անվողնիս - Դէ՛ն, նիմա ելիր, ատենն է ազ-որ տվաս, ահա ՝ Կաղանդ Պապան

fibjh'p & phphp:

ինվա ը է բարար։ Հազար ու մեկ նագերով արբենցայ։ Հազայ Կաղանդ պատրային ընրած նար պարմունս , կաթմիր ուսիցներս եւ վերար-

that abumph : Jurus to honduch ur appet 4.4179.4 Land themp: Buthett whe sall was

hmogh dmamdultad ga gmodurmo di empambu: Apulpo epiagne dushe apun pepimb dadameng ga fe saife

Բայց ո՞վ էր, որ այս ձին ու ջին, անդին, դիլնրուան Թանձր Բին մէջ, հրդ մը կ՝հրդէր։ Գեպիր ազան։ Եւ ո՞վ էին այն սաունբները, որ

wante ifteneme apriefe ifpus, mum 40 205 /2: The walkhapp:

եւ ջիչ մը վարը, ադրիւրին գլիկն, գեղին Հարոնհրը, սափորն իրենց ու-ոին, Լուր տանհլու էին նկեր։ Աւելի վերջ, Հին երդի մը նգանակը Shy 4bgnig

Ազջիկ անունդ Շուշան Եկուր հրթանք Սուրբ Նշան

Գիոզը, նոր տարուան յազմական ժուտոնին հետ, սիրոյ ևւ ազատուննեան հուտոնին հետ, սիրոյ ևւ ազատուննեան

Bonhmaurph 'Afig Afigma dulit dulit numf tembap qu laneige : Tmlbs ' minu gbudinpu fa fmerige : Tmlbs ' minu բեթը կը դաշեր։ Հոր են ժեր դարե-կաժերը ու գրացիները նաև։ Մայրս իր ներմակ մադերուն խուրձին ա ելի երիտասարդացեր էր կարծես ռեկին պատրաստած Հաժեմները՝ ահամ ահամ որմարիր վհա էն հանք և ։ Ձրերիիր առանասար Հագրգարեն, Ymamby to: bryt

թեմուս օր։ Ասսիք պետա էր։ Չէտա էր հրդեքինը։ Եւ այդ օր Հայրս ուլ հրդեց, Հի՞և, Հատ Հիր հրդ մը. Ազատն Աստուած այն օրից

bpp հանհցաւ շունչ փչել.

Ne bughy dayen mi: be afing be դես արդեց մույրո այլ: Ա. այքաց էր որ այդ դերևը, Կաղանոլի տեղանին առջնւ, դինիի դաւանները ձեռբերուն գես աւրիչ Տարիւր նոր տարիներու house 4'puthis

րեծ պուրս, պետքի մեք, անվերք, արկերը, գրորու պերին ծառանին արև հրժարձելու փոքոր-կայուղ գենգերը, թաժակնելու մեն կայուղ գենգերն ծմած, այի՛ց այի՛ց այի՛ց արև գրուրական այի՛ն արև գրուրական արև արև գրուրական հրարարան արև արև հրժարան հերարան հրարարան հրժարան հրժարան հերարան հրժարան հերարան հրժարան հրժարան

Vinjeph, juckpotuchust worken fil

dublas Bluba, sat, ast operated un-afte sum of funquishing to unsafer the user amplies funquing thengo and dusphis, his wife drawn tungվաս միդեմ և և համարմի միշրևն գուրող որշնագ անտարնով կորնա-եքը գումով քաշկրիր ոնքու ի<sub>ս</sub>րքանը marker:

Ու այսօր, այս կաղածոլի գիջերը, -այրծեփ երկրքե հեռու, ոնհարաղատ խուցիս ժեջ լատ սպասեցի, ժայրիկ։ Բայց չեկար է Յուսահատ, չատ, չահա լացի Ու կուրծ գիս տակ, սուներիրու 

# Ornumli ghrfurn

>>> <<<

ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ։ 1. Treather in pudmundydrephali: Likibup in pudmundydrephali: Ipóg Tommez imperach: Ifmathim-zme ebunmis Afr. 1. Ifi 15 Apr.: 2. UPD'r, UPD'r, (sprombumuraրի մը կհանջէն) ։ Գրեց՝ Փայլակ Մի-ջայէլհան ։ Մատենաչար «Ցառաք» 

Գրեց՝ Լեւոն Տոնիկեսև։ Գին 8 ֆր. ։ Դիմել «ՏԱՌԱՋ»ի Վարլութեակ։

4. 8. Դ.
ԳԱՆԻՆՕ-ՔԱՇԱՆԻ «ԱՐԵՒՆ» ԵԵԹակոսերակը ընդեւ ժողովը աների կ՛տւԵՆԵայ այուց Երեջյացնի երեկայ, ժամը 8.30ին, Ալնաննանի ընավարաերեն «ԵՐ «, Rue Ampère, CACHAN.

## ՇՔԵՂ ՑԵՐՑԿՈՑԹ ԵՒ ՏՕՆԱԾԱՌ

5. Z. 4. ԽԱՉԻ ԱՆԿԵՆԻ ՄՍՍՆԱՅԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ 7 Յունուաթ հերակի վես օրե վերջ, հիչդ ժամբ 2.30ին Salle des Fètesի մեջ. (Rue du Casino), Enghien to hour Spire C. Uhuuftut

40 amornelist, indiment to their miniment (4000); Antonio (5000); Antonio (50

ԿԱՂԱՆԴԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ (Հայրենի պատկեր եւ տոնածա untuben durümliga. Ptuh hadup da. ap 5 Hp. sagaban. 3 Hp. sayaban. durümliga. Ptuh hadup da. ap 5 Hp. sagaban. 3 Hp. saufg II. soft. 3 safaban. 3 Hp. saufg II. soft. 3 safaban. 3 Hp. saufg II. soft. 3 safaban. 3 Hp. saufg II. safaban. 3 safaban. 3 safaban. Trinifeka madal. 3 safaban. 3 safaban.

#### 4 U. U. SOPP SOLP 2. N. UPNEPEUT MUTEFO PUBLIC VUUTUAPETC

42 SOLL BURLINCE 7 Յունուար, կիրակի կէսօրէ վերջ

150 Route d'Orléans, BAGNEUX (Seine)

(pape woptwell march 88 Phr Boundarte, plan quality) Սերանանառեր, գուաբնութիւն, երգ ու նուագ։ Անուշ ապուր, պտուդի րուրգեր, թէյ ու կարկանդակ։

Ծախչերու մասնակցուβետն Համար 5 ֆրանը

organidus zavešo negarines pe gasunes ar

01-400 ՍՍԱՆ ՀԱԵՐԵՐ - ԵՐաղեն՝ «Առաջին հայ թատերգութիւն» » հանրեր Երկրորդ թիւր հետևւեալ բովան-դակութեամբ - Իրաղեն՝ «Առաջին հայ թատերգութիւնը», Ա. Զաgalfrag, « Angemig Imlas bagannepages ' g. Zarbpag, «Andem» pajas մասիած՝ « (ևմոայն «վահագնան ԹԷՐԷհան», Ա. Արեդեան՝ «Հայագիտութիւնը վետ-պատերացվ՝ Ֆիրքանիայում», Ա. Խոեղեաթեան՝ «Օպողիցիան Հանրապ. Հա-արտունում», Վ. Փափագնան՝ «Հայկական բարհնորոգումները», Վ. Մինախորհան՝ «Անջառականները», Ա. Գիւլիանդահետն՝ «Օգաստա Հինգը», Սե-րաստացի Մուրատի Յուրատետրը», ՀԻՆ ԹՈՒՂԹԵՐ։ ԿԵԱԵՔ ԵՒ ՄՇԱԿՈՅԹ. գիրք Եւ մամուլ։ ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ․ Վ. Հա. Մանկուհի՝ «Գեորգ

եւ իր ժամանակը»։ Պատկերազարդ ։ Քաժանորդագրութեան պայմանները Ամերիկա, Մեծն Բրիտանիա , Եգիպտոս եւ Իտալիա

Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուլկարիա, Ցունաստան, Սիւրիա եւ Պարսկաստան Rudwilingamannah կարծվի է՝ L. Kevonian, 17 Rue Damesme, Paris, 13e

*Բաժահորգագրունիրենը՝ կանիրիկ* ։ Ար խնդրուի բաժանուղներէն եւ գործակալներէն անմիջապէս փակել հա-

#### Ա. ԳԻՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆԻ

Հայ թաթառական ընդմառումները unus USAP

բԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ

அம் 15 **இ**றவிழ Ձարգ արուած՝ նկաբներով։

Ամերիկա, բրիտ. գայսրուն իւն եւ եգիպտոս 20 ֆրանը

ANSUVUPS orangny 1934 b. Surp

THOUSEN OF MANY 1973 TO 1974 TO MANY OF THE OWNER OWNER

ար աստարուն՝ Գաթիգ եւ արուարձաններ՝ Գրասուն Հրանո-դամուէլ, 51, rue Mr. le nce, Parts (5)

լիոն եւ 8էսին, Վաճան Հիւսեան, 3, rue Tellier. Décines:

վալանա, Վավար Գարուսանան, 10, 7 ne. 14 Candons. Վալանա, Վավար Գարուսանան, 10, 7 ne. 14 Candons. Վիէն, Նիաբեր խաչիկնան, 124, rue Lafayette: Լուառի շրջան, Վարգան խրիմնան 34, rue des Frères Chappe. St.

երէ հուրը, և բազարնեսն։

գարանել ինչան դարանանեան։

գարանել ինչան դարանանեան։

«հրան երերիրետնել 182, Bid. de la Maddeletne.

ԱԵՐԵՆ դարան երերիրետնել 182, Bid. de la Maddeletne.

ԱԵՐԵՆ դարան հրգագահականում 22, ruse Bouston Kulak:

Գերանա հայալ որև ուներիա՝ ըրանանա հրարաբեկու Ա. թ. 875;

«հրանա հայալ որև ուներիա՝ ըրանանա հրարաբեկու Ա. թ. 876;

«հրյուն Զրատուն արևանանա հրարաբեկու Ա. թ. 876:

«հայաստ, թերին Անտոնան»

«հայաստ, թերին Անտոնան»

«հիրան «հրարակականան» Ա. Bido. Alphric:

«հիրան «հրարակականան» է Bido. Alphric:

«հիրան «հրար» կորարականանան».

«հիրան «հրար» ինցագահատուն թե ը։ ձովականան մատ գույկարիա, դ- «տակապետե, թորուներ». Ֆովակաինանի մետո գույկարիա, դ- «տակապետե, թորուներ». Ֆովակաինանի հետևու և հայանանան հետևու և հայանանան և հայաստության հետևու և հայանանան և հայաստության հայաստո

ինչպես նաեւ Bարսեյլի ջջջանի Պատ դիունիւններու եւ դաշնակցական ըրդը ընկերներու մետ.

Ծ ԱՆԵՈՒ — Տարրածակած սխալով կողջի կրդ ծվարծերու ածուծները 
հիտալ դրուսծ ծեւ Գայլ վաճահինը պիտի ըլլայ՝ Ջուլաժան, իսկ Ջուլամասնինը՝ Գայլ վաճան։

#### LABU SbUUh

# 

had adobt on the colline statem statement to the action of the colline of the co

ያለት ነገር ነገር ትርዕ ማስቤር ከንዚህ የመደር ነገር ነገር ነገር ነ PUESEF UVUPUS

# Raki ERIVA

ursorushe beurbush turup.
Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-10 TPRUTTERN TECHNOLOUPER

D.N.BAHADOURIAN 40 rae Chaponnay. Lyon Rhône

LPUP FRPTUULL.—
hatchadourian et Donielian 24, rue Assalit-Nice (A. M.

3 LUPON to amente jumpingund history, amen be. 13 rae Pierre Carie, K. Biedtre. Metro: Porte d'Italie.

### Zughrm diadunrudugrp

auguruli & LOP b U.

61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Utppe' Ombel be Uta Ubat Lhamamis' Denton 52-75

ըրներիաս և ևւթողական խնամուտ՝ կհրակուրներ ՀԵՍՅԵՐ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՆ

Նկաբյառուն 4. ՓԱՇԱՊԵՉԵԱՆ

օգտության արագրայան արագրայան հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հրարականի հայաստանի հրարական հայաստանի հրարական հայաստանի հայաստա

# ՆՈՐ ՏԱՐՈՒՈՅ ԱՌԹԻՒ ԵՐԵՔՄ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՁԱՏՈՒՆԸ

**ՔԱԺԱՌԻԿ ՄԵԾ ՋԵՂՉ ՄԸ ԿԱՏԱՐԱԾ Է ԻՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ** readility of o vole of meeting of the shorting (the property of the following to a specific or the sample for the shorting to a specific or may be supply to the following to the following to the following to the following to make the supply of the specific of the state of the specific of the specific or state of the specific or the specific or specific or specific or the specific

#### USUUTUANDUUTUT

# L. LECORCHÉ

Chef de Clinique à l'Ecole Dentaire Française

u. S. HUPUMESEUL chir, dent. D.E.D.F.

Սոյն յայտարարութիւնը ներկայացնողին հարիւբին 10 զհղչ կ'ընդունի 9-18 4 2-7

28 Avenue d'Oricans
Métro Denfert Rocherau ou Mouton Duverzet

# **ՄԻՍԱՔ ՂԱԶԱՐԵԱՆ**

UPUL+
(Dr. ès. Sciences)
5, rue Pergolèse (\$\phi\_{E} \phi\_{R}(\psi\_{q}), \Phi\_{R}(\phi\_{q}), \Phi\_{R}(\phi Ut Pro' Etoile, Obligado, Maillot.

Probaging the surfaces squares when the sides proceeding to the surface of the su

#### CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générane - Mandataire en Justice

44, Rue La Fayette, Paris (9) Tel. TAITBOUT 53 - 32

ֆիշիրքին ին փուսունային ունումայումը։ Վունքումայան Ժիղաւքըրն ուրաքիրում ու ույնուտիումայանը հայասնայիցնական անձե մեկայան գեն ույսության ույնումայան հայասնայիցնական անձեր էն վարա գեն ույսության հայաստանում հայաստանում անագահանական հա Նախարարուհեսմեց dom: Գ՝ընդունի, ամէն օր, ժամը Ձէն 11, եւ 5էն 7։

\_\_\_\_\_\_

#### **ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ** USU8U2 #

ቀሀቦኑጳ, Տոքթ․ ዓ․ — 280 ፡ ԺՈՒԱՆՎԻԼ, Դ․ ቀ․ — 70 ፡ ՕኒՆԷՑ ՍՈՒ ՊՈՒԱ, Մ․ Ք․ — 70 ፡ ՍԷԹԻԵ, Մ․ Հ․ — 280: ՍԷՆ ԺԷՐՕՄ (Մարսեյլ), Ց․Ս․ — 70: ՊԻՆԿԷՆԹԸՆ, Ս․ Գ․ Ց տոլար։

ԻՍԻ, Մ․ Ս․ — 70: ԼԱ ՊՕՔՔԱ, Կարս, — 140: ՆԱԹՈՒ, Թ․ Պ․ — 140: ՎԷՐՍԱՑԼ, Ս․ Պ․ — 140:

( p. Unwfact) ( Ի. Առաքում) ԼԻՈՆ, Ծ. Խ. — 70: ՌԸՆԱԺ, Վ. Խ. — 140: ՊՕՐՃ ՊՈՒ ԱՐԷՐԻՃ, Ա. Խզմ. — 280: ՍԷՆ ՓԻԷՐ ՍՈՒ Ջ'ՕՊԸՆԱ, Ս.Վ.—35: ՄԱԶԱԿԱՆ, Խ․Ղ․ — 140: ՍՈՒՔ ԱՀՐԱՍ, Ա․Խ․ — 300 

LPN's, 8 · 8 · - 210: UUPULSL, b. b. — 140 UUPULSL, U. U. — 140:

## UPAUL SHARRAR ษาคนบะ อานอกลล

Տարիներէ ի վեր լաւ գնահատու շարրվուց ընթերու ժաղաժաղար որց ջանրվանին իրումանայի վետո՝ ին հարարարան ընթերու ժաղաժաղար գոյն կաղանդչէք։ Փութացեք գնել, շատոկան և բրաններ և իրասամր արդն կաղանդչէք։ Փութացեք գնել,

կը ծախուի ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ Գրատունը, նոյնպես Երկասիրողին pnd 1 Place de la Gare des Vallées, Bois-

Phi 8 pp. 4md 2 zhift, Wahphim



# 500 ֆՐ. ՆՈՒԷՐ



Ի-ՆՉՊԷՄԼՈՒԾԵԼ ԽՆԴԻՐԸ --

Fr. 24 [M. 1787], [M. 1878] —

Fr. 1. 2 անդրագրել [եր արաստարի [եր արաստարի խ արաստարի [եր արաստարի խ արաստարի խ արաստարի խ արաստարի խ արաստարի խ արաստարի խ արաստարի արաստա

incheps:
who gas pp and numeral about, he and numeral about 98 m.
3 βρούλο 98 m.
γ, ημόνο με τη μίθη 10 ορικούν d'έγ ha bin
μι ημόνο με το τη μίθη 10 ορικούν d'έγ ha bin 5.— ժամակայաց կա գրվում խուհ գուհրգ տահագույացն տեսվ. հե. դանգերու հատեսը կա դանականը բանգառանական 3 ֆարանց 55 ա. տատեսը հեր դանգարին, երևար ևա գրկեց 10 արուման մեջ եւ հայ տատեսը հեր վակարանը: \_gth դարաց եւ արտ այուրագրերը, ինարին ըշտհամբ, ձեր անումեր եւ հայ \_gth դարաց և արտ այուրագրերը, ինարին ըշտհամբ, ձեր անումեր եւ հայ \_gth դարաց և արտ այուրագրերը, ինարին ըշտհամբ, ձեր անումեր եւ հայ \_gth դարաց և արտ այուրագրերը և ընտանական հետ հայ \_gth դարաց և արտ այուրագրերը և ընտանական հետ այուրագրերը և ընտանական առաջ և ընտանական և արտ այուրագրել և արտ այութաց և արտ այուրագրել և արտ այուրագրել և արտ այուրագրել և արտ այութաց և արտ այուրագրել և արտ այուրագրել և արտ այուրագրել և արտ այութաց և արտ այութաց և արտ այութաց և արտ այութաց և այուրագրել և այուրագրել և արտ այութաց և այուրագրել և այուրագ

## อกนานบบป พนบ2ะกะนบ

97 ROUTE BORLEANS, CACHAN

Ungrammate be Spectoucher books throughout of bolle unmakerne parts.

phonormal (mp. 1964), april 1964 (UAUFUSING

# 4. TFABFAPAP

ցայանի ապուխատվանառ *ՊԱԻՆ-ԻԵՍ*Ա վաճառատունը, կը ճառգանի իր յարգիր յանախորդերուն, որ իր սեփական գործարա-իրն մէջ՝ Ֆարժ եւ մարուլ միսէ լատրաստուած *Սոշիկ*ն ու *Ապալա*տը վաճառէ մեծարանակ 5 իրիկն սկսհար։

Ապրուխա քիլօն 14 փրանք, հրշիկ քիլօն 12 փրանք

Charcuteria KESTEKIAN

46, Rue du Béznoire, MARSEILLE hurd 5, Villa Chalet Rosier de à Platrière St. Julien - MARSEILLE

# UUSUU LOXIIU Allmentation Générale 9, Rue des lêtes. Paris Tél. Comat: 12 02

Τέλ. Combat: 12 - 02

δράβολος κα φοράλλη, όξες μουφορούς κ.Αχ. μορά έχους κ. ακαμορό κ 

Գորթի Գուսենեն ԱՐՏԱՒՍԶԴ ԱՆԸՄԵԱՆ/

գրամ կը ճարէ խանունի գրատ վրայ (Nantissement), տան յաւի վրայ (Hypothéque de 14r et 2me rang) առեւտրական ին կատտարե վաշտոնական Ֆովդեիրու Թարզմանութիւն եւ Արտանային» պատմական կարգի դատիկան գործեր, առեւտրական որ ստանանչ ամեջ կարգի դատիկան գործեր, առեւտրական հարարարութի այստական Ֆովդեիրու Թարզմանութիւն եւ հետոի դիպ (որ 11) բուսուցված մա «Հի ԱՀ Հայը 1 հայուցվանութիւն եւ

վուհրացում, կը խմբագրէ ամեն կորգի համակ եւ ինդ-րագիր։ Ոռաջին խորճրդակցունքիւնը ձր է։

կ'րովունի առաւստները ժամը ՕԼՆ /2, շինգշարժի եւ շարած կեսօրե լեսոյ ժամը 3էն 7 եւ ժամարլունեամը։ որէ յրուդ տասը: ըսժաժեպ դացէ՝ 179, Rue de Vaugirat - Paris (15)

ցախ Թեւի վրայ առացին օսնորվը, երկրորդ յարկ, ծախ։ Mero եւ Nard - Saj - Pastew ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՓԱՍՏԱՐԱ՝ - ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ

9r. PELULLEUV (9-hulliph)

Ամեն առատել փաստաբանական գործեր՝ ամենապաւ պայմաններով։ Փողոցի արկանի ցատերու մասնագետ, առանց կանիավճարի։ Ընդունելունիւն։ Առաւշտ ժամը 9էն 0.30։ Իրիկուն ժամը 2էն 3. 5c. 75 8.36. 2mugt 36, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fêtes

400 Marie San Company U1-242946

SET EN STOPET SOPP. UPRILL 4. PEOPOEUD

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրինս. հիւանդանոցնել գատուոյ մէտայլ ֆրանս. Առողջապան, Նախարարուժ Մևէ և 85, Ree Julien Lacroix, Peris (20\*)

Metro BELLEVILLE hand COURONNE Tél. MENIL. 45-43

Mater BELLEVILLE fund COURONNE TG. MENIL. 45—43

Fang t with on the sping 10-22 and g 2,5000, 7,500 ((sping same) states) thereby the same sping 10-22.

Zie by temming-by 45, manus sping 10-22.

Zie by temming-by 45, manus sping sping

Admits or geologic straight spring the spring of the spring of the straight or straight or spring of the spring of

estandaris:

- Amerikanin party fine demandrin polytikopo nejap, 1884, nejabyly filozofia, umba
dig to habody Bhiquelyngoliji to filozofia) filozofia, biologica filozofia,
- Amerikanin Socialnih, quentelmin filozofiabopo, filozofia, lenye pilozofia,
- G. W. J. Highema, nejalo nemandrin Stogod filozofianistalnih, filozofia biologica
- George C. W. Highema, nejalo nemandrin Stogod filozofianistalnih, filozofia biologica

Մասացանահագագրությունը բունալ է Մարագրության հայտնության հուրագրության հուրագրագրությ

# III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE III HARATCH =

(Fondé en 1925) ::: 5 Directeur et Propriétaire : Seb. Missakiss

Rédaction & Administration birensconanns, bh dhrechanhs.

17, Rue Damosme PARIS (13e / Téléphone: Glacière 15.70

(beachout IRURE Metro: TOLBIAC)

70 ppons 130 » (40 Saulie 200 peoks 100 Sauda

อกคนกคนา 1934 3 Janvier 1934 Canagement ....

authrone ! 3

100% Shiph Bhh 2380

Warmabe, corner aboutpor

ዓትጌ 50 ሀሀኒውትሆ

#### brank wou-k

# USU ULY SKEPE.

Չարաչու ջ և սեւնրես Թուական մ 1933թ։ Ե՛ւ միջազգային և՛. արգային տեսակնաով։ Մածաւանգիազութներու մեջ։ Հակառակ բուրը սպատումներուն, րվատակ 10—12 աարուան փորձերուն և փորձականիուն, ու միջն կարներ միջաւ մերծեւ այլն և արած գնարանիուն, ու միջն կարներ միջաւ մերծեւ արևն արած գնարներում և արանականին արևնը և այստումներում և արաջան հարանական և այստումներում և արանական և անագահանում և արևնական արևնալում և արանական և արևնալում և արանական և արևնալում և արանական և արևնալում և և արևնալում և և արևնալում և արևնալում և արևնալում և և արև

րամունունցան ծեները «հերանին՝ արիսնը։

Եւ ամա տարին եր վակալու ժշապ լիա վորովել հեռանվարով
ժը։ — Ո°-ը կերքանը, ո°-ը պիտի հգիտել.
«հարելի՞ էր երևակայել այհյան խաղարական եւ Նիւքնական
աւհը որգան տեսանը այս ժեկ տարաւն ժիքեցին։
Կարելի՞ էր հախատեսնը այհյանի հունամուն և լայհափեռեն
պատակառում, որգան տեղի ունեցաւ ՏՏՖՆ։
Անդութը յործու քիւն պիտի ըլյա խոսել պատասկամուսուունեանց փանեւ

թող ամէն հոսանը, նոյն իսկ ամն մէկ ղեկավար մաածէ իր

Թող ամեխ հոսածը, հորև իսկ ամի մեկ ղեկավար մոստեր էր մասին, վերլուծելով իր բրածն ու կրածը։ Հարցը ույե է որ, հոր տարուսև սժին, որեկ պահգիտունիստե մր 12 տարին դոլորել է իսույ, վա դետ հեր ահիչիամունիսան մր առքիւ, որուն ելջը դժուտ՝ բ է հախանանը։ 1933ը աշերորը անդաժ մրն ար փաստանց Թե՝ ինչ որ շու-ուսենակածը դաս իր կուինթը, տերաբեւնակ է իր կոլումին։ Արի-պահակ եւ անացժան՝ կարունեան ամանինրուն։ Ալյապես, մենց ինչում, երար չվան հասինայինը սա մեկ հա-ուրի անհրաժեշտունիստե, դաղուրհերու ինչնապայապանու-

թեան մասին։ 1933ի ընթացրին, աւելի սրուպաւ, թրանիկ հանդաժանը եւ

1935 ը միջնայցին, առելի արուկյաւ, ջրոնիկ հանդամամբ եւ ջատների հրմեսովիներ առաջաւ այինադիացին ինավող հիմից օր եր կորուի «Հայաստան սիրել», - եւ հնտեւարար՝ «ստել»։ Տարիների ի հեր նիսեւայիներ հրմեց պաշտոնական եւ ահ-պայած դեղաներով, դոլմագուի երժակայներով եր Եղեին լայն Շերջեր բանալ արժատահիմի բաղաք հետում ժեջ։ Աբ Թուի Թե անրառական Էրայս «լինարաթ» աշխաստանոր

եր թուր թէ տորաւավու էրայն շքրաբարը այրատատերը ես անտ տարարդիրներու հակատինի իրա եւս բուսան ու եր բուսնին խատուտիկ դիժակաւ որներ, կրակն վրայ իւղ լեցնելու Համար։ Երերես Երեւտեր այրան եսինը վատնած էք բուն չինարա-թունիած, Հայրենիչի վերակագիցներիան վրայլ Թերեւս այնորան խանգավառուտծ չէ ծանգի Հնգաքեակինըով, որդան այս անվիա

եւ արկածայի առաջելու նեամբ, - «չերտաւ որումներ» ստեղծել դաղութներու մէջ։ . մենջ տեսանը որ, տարութն ընթացջին, սրբազան ու խաի

և «Հանա տեսանա որ, տարումա ընթացքը», արդապաս ուրար «Եր լամաբեցան կարնրումի ու սարկաւուցը, որնիր ու «Հայաստույս» «Երկոնաստերն ու կղերականը։ Ի՞քչ ընելու,— «Հայաստան սիրե-ըսան և միաները օրենքէ դուրս հղակելու համար։ Մեկ պարզ ինաքիր, - փախտականներու ողբերգունքնանը, դարձաշ կոուախնձոր, գրարնկափ և, «ԲՀնաժի» Հակատներ ստեղ-

Shine Sudmp

Ուրիչ տարրական խնդիր որ `ներգաղքը — կազմեց դրա մադլուխ, «Հայաստան սիրելըո մենաչնորհի վերաժելու համար (Եւ Հայաստանը «սիրուհցաւ» 0-50, 100-150 հոգինոց գաննա

(իւ Հայաստանը անթրունցառ» (0-50) 100-150 Հարինաց անծատ-հախնաց» ժողովներով, — դէ ար ճառ եւ քանի մբ ճապար ֆրանգի արժանարդութեն», բայի առայեն պայասնական ժողովեն)։ Ծրրորդ հետիք - վախնդիս տեսակերմ, վերանունցաւ արբապան պա-տեցացի և հախել - վախնդու տեսակերպ բարժան հարտան Վար-պերը Գիասնութեն». վար առևել կամ արդելել տաւրը՝ ՀՀայաս-տան սիրելու» դրասական։ Ձուրորդ ինալից մել, — քանի մը խորչերդուսոր սպանութեն։ Ձուրորդ ինալից մել, — քանի մը խորչերդուսոր սպանութեն։ Հեռուս անձել առաղ, առնահանել ուղուս։ (Դայակարգայվոր)։

մերը... ժուռեղ առաւ. Հիջյայի խայակրութեան,... բայաղցու-Բիւեր օրեչեր դուրս, առածակեն դուրս։ (Դալահրգո՞ւպայկոժ)։ Հինդերորդ վեճ մը... բայց կը բաւե։ Ար բոլոր փոթեօրիկներու իրենաչքին, դուր լաեցին ո՛ր եւ է մատեւորութերեն, բուե հարցի... գաղութենրու ինչհապալապա-նութեան մատին։

Show & uh pe & dung fine smbare, mbampmang tuppe-

ծանրը կամինելու ծամար։ Երրը կամինելու ծամար։ Ըստչակառանին։ ԱժԷն ժէջը իր կրցածն ըրաւ, որպէսզի փակ-ուին բոլոր ծամրաները եւ Հապչնաէ Թանվրանայ, անչնչների ոյ մ Թևոլորաը ։

անակատամարտը չարունակունցոււ առանց աք եւ մախ ծայն-յու, իսկ անվուտակցական կոչուած Հասարակուներնը ծախրի-որեց ջալուել պատճանին մէք, բարեւ մբ մէկուն տալով, ժպետ մր միային։

տասար, Ամբե պարագայի մէք, հասած հեղ չթքակէաի մբ, ուրկէ ան-գին չափաղանց մուսյլ է պատիկրը։ Ոչ մէկ ատես արդան լիրուան չէր դազութենիրու ինդնա-պաչապանութեան, լինել - չլինելու պահանքը։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

#### **ՖՐԱՆՍԱՅԱՆՁՆԵՑ ԻՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ**

PRAILOPPERSONABBLE AUSUUSSBO.

Aparbon de gangacifiche :: :: :: :: Udgefen, dyknimen, Lechybephin, disconfin :: Lebyhka :: :: :: ::

CHESKEANHER AC ACHE APPEARING CHURCHEPPEAR LANGUE

Պերլինի ֆրանսական դեսպանը յունուար \իր դերմանական կա քեան յահմենց Ֆրահաայի պատասանանը՝ գինաքավումեան մասին միանականում անոց հանասանում համարան համարան համանական համարան հ բէն, աներաժելա ուսումնասիրութենեն յևտոյ։

եր Հաշաստեն Pt ֆրանսական ծանուցագիրը իմրագրուած է փափկանկատ բարևացակաժուքնեաժը, եւ բաց դուռ երի ձգէ բառաքիկայ բանակցու-Թեանց Հաժար, ժիչտ պիտելով որ այդ բանակցունիւները կատարուին Արդե-Դաշնակցութեան չրջանակին Ձէջ։

թելայքս գրած ենը, Ֆրանսա կը Հաւանի որ Գերժանիա 200,000 գինուոր ուծենաց տուսինի դառուսնեակին համար լիսկ ինչ՝ 400,000 (200,000)ը դադրակու ընրու համար) ։ Փորձի լրվակե հետոլ , Ֆրահսա տրաժարկո է լիեղուհելու որ դերժահական բանակը բարձրանայ 300,0000ի, պարտուորիչ եւ կարձատեւ դիoan Bhustor

Ծահուցագրիի յանձնումը փութացնելով, ֆրանսական կառավարութեւնը ան է փաթատել կարգ մը Թիւթիմացութիւններ։ Մանաւանդ որ, - ժըններ acquib & damps «ՀԷ գաղաղափան խողուրդուկցում ինչները պետի վերսկսին յունուար 1565, իսկ ղինաԹափուքեան խողուրդապոսողովը պիտի գումարուի յունուար 2160 Միսա կողմէ, այս «Բիոցին անսակցուքիւն մր անդի կուննայ Գ. Մուսոլինիի եւ Whaten a monwater but munupapts splace, 2 and fo sty:

👶 Տարեգլուխի ընդունելու թեանց առթիւ , պատասիանելով դեսպա գտեղրի Հրսել ուսեարերը սոնթեցիր ժոն անատորբեն տատարերը բուիետին pulpingue 2 punt march sma of boundary pe ham

« Who heigh de min appropriately which hought changehout manie հրաչիրեր մր միջազգային խաղաղութեան եւ բարօրութեան համար ։ Դուջ, արpunguh ujumarhamit, dure maganga spinghte gab imumitabur bump t duba որան խաղաղասիրական բացառիկ չավաբականունիներ մես որ իրրև դիխուսը Տանչցած եմ երեք պատերազմենրու արՀաւիրգները, դիտեմ ի՞է մեր կառավարութնիւնը եւ ժողովուրդը ուրիչ բան չեն ուղեր ենք ոչ Հաժերաչխութնամբ ապրիլ ժիւս բոլոր ժողովուրդներուն ձևա, պատիւի եւ իրաւունչներու Հաւաмирасрама брамь фриз: Аштрер не рршенедоверне бисиминалерьной шрդիւնջը պիտի ըլլայ վերաքաստատել վստաքութիւնը, որ էական պայմանի է արու թեանց արդիւծաւոր դործակցու թեան» ։

Ampjumbin theite han thinky be be smanemhabacebang abeltouting ակն է հաստատել իրական եւ անկեղծ խազաղութիւն մը, գերման durante trades manufalled a manbe be pomente behave twemanous fles Thoughwarph whound de her chap inhunaffich swamblind theifth, 4p4 - a gumpe be powench pob poe Susunupne Pheb Show wifing Su

### 1400 մոգի ձևորակալուած Ռումանիոյ մեջ

#### ARPED THEUPURTER UL AREE UNUTTERL

« Տէյլի Թէյէկրաֆ »ի Թղքյակիցը կը հռապրե Թէ 1400 շոգի ձերրակալ-ուտե են վարլապետ Գ. Տուրայի ապահութեան առֆիւ, իրբեւ կասկածելի կամ անդաժ Երկաβետյ Գուակներու կաղմակերպութեան։

Ոստիկաիական գննուկետնը Հանաձայն դաւադիրները որոլած եին ըս-պահնել 5 — 6 նախարաբներ, «Էքն ըլյալով Պ. Թիխուլեացոն» (Հերադրի մր աժամայի, այս վերքինը հրաժարած է արտացին հախարարուննենի)։ Կր կարծուի Թէ այս առքիւ պալտոնանի պիտի ըլյան կարգ մը բարձր ա

mbppb. tor fudgufpleding totterluf malmendurfipme dubgle:

գրել։ Զիրուսնակար անգակունաբարի իրկուաց ըր, դարելի է նորք եք ետրաքի Հուտակար վիջարհ րատօնքը ին քանուաց ըր, դանրքի է նորք եք ետրաքի ածհասանացն, հա. գանումերիա բնելում

9. Surpash Bunard what achigus both, magusty suramplusingue Mandy: Unquesto unia tazminimo to manal beilebe att: Unablim impamwhome taguiparbount allowurgh's Thanhours, has no amountly womber took to

## Պապին -անաւու- լռութիւնը

Upu omeh memike mbama pilmind . Վապր լուռ կը մետյ, տարեղվուներ առնեւ։ Ոչ ծարող, ոչ աչ կոնգակ։ Վատիկանի պայասնաքներնը խոսելով այս լոունեան մասին, վր գրե

ւ Աստուածային փրկադործութեան սրբազան տարին կը փակուի Պապին unafibunda - unafibets de dimbe be minere apand U Lungee he suspent he que-emblishence Pt th heding up he t puid ende fielder . Un minere presentation unpabout the gast to the line that the total by and the the the him the the the to the first me to the the total and the total and the total umb the op morangetich by graphtets by granger the framera place; the name queboach of the thought for a summer man who per the standard morandom. 16's inpaner . & Unaplight's 3:

## Բոլյեւիկեան կուսակցութեան

#### linr hrununniphililitrp

Մոսկուայեն կը հեռադրեն Թէ ջազաքական Բիւրոն նոր ծրագիր մր կաղdut t, again tududuja hugheng hadapar Philips he human dest e septim som kompeten general gen

ter - en grammagnermen magneture opensible p pour men flet he aum-bout fump of a quemonablem of le quodromely outmajent following flows only a problem, dept metalish op adaptionables t also hepets afterward following flet by a start framework partial to authorize Use Arefite de prograf judicing 25fb, he afterly Community fund depth has pomping:

#### Թոքական դառադրութիւն Պույկարիոյ մեջ

ՍՕՖԻԱ, 28 դեկտ։ (Ցառաջ).... Ահենահաւտոտի ազբեւրէ կը տեղեկանան որ Գուվկարիոյ ոստիկանունիւիր վերկերս ձեռը ձգած է Բրջական առդեհան-գակ մբ, որուն մէջ կային 100000 լէվա եւ չատ մը զագանի վաստավեցներ։ Համաձայն նոյն ազրիւրին, Թուրբիոյ Սօֆիայի դեսպանատունը, Պուլկարիոյ թրջական «Թուրան» և «Այթեր» Օրտու» կապմակերպութիւնինքը, Թու Հիային Պուլկարիա երթեւեկող Թուրջիր, ինչպես հանւ Պուլկարիա հրատ ակուոց թուրջերէն թերթերու խմբագիրներ յարտահւօրէն կ'աչխատին ոչ թէ ուլվային թծավող Թուբբերում հերժումել չէմայական հոր դադափարհեր, այլ ծրագրհայ ձեւով կը տահին հակապուլկարական բարողունիւն մբ , հւ ու-երն, Պուլկարիոյ մէջ, հակապետական գործունէունիւն , Ձեռը ձգուան փաստանուղների ու կատարուած Հետապնորուները պատկան իչխանուներնը թերած են այդ վերքնական Համոպման։ Ասկէ դատ, Հակապետական այդ դործունկունեան մէջ դործոն դեր ունին նաև։ պուլկարակպատակ Թուրջեր։ Ոսախկանական ջաղարական րաժինը իր Թաթեր գրած է արդէն, ու առած աներա ուած ձերրակալութիւկներու մասին ։

#### Ամերիկեան իւումոդարանին բացումը

Այսօր, չորև բջարթի, կը թացուի Մ. Նահանգներու խորհրդարարը։ Հակաոակ աւանդական սովորութեան, նախապանը չպիտի ներկայանալ, իր պատ դաժագիրը կարդալու հաժար: Վաղը կաժ միւս օր, երկրորդ պատղաժա ալիաի գրել դարգակով իր հրմասական - անահասկան բաղաքականան բեր հասոր դեները։ Վր կարծուի Բէ Գ. Ռուղվելի մեծամանութեան վասանու Bhenn which zwift

2, B. բալարարանու ընդատիար բախանանեն վրելչրամին շետոգանաջ և և Imind . poble jugapata 9 . Vaphplepo :

# Սանակ եւ Բարգեն կաթողիկոսները

# Unirhny durquulihli dos

Դեկտոմրեր 28ին Սահակ Հայրապետ, իր Աթոռակցին եւ Դպրեվանքի վե-րատհոուչ Շահէ եպիսկ-ի հետեւորդներու հետ Մեծ Սարայ գնաց եւ նախապէս արուած ժամադրութեան համեմատ տեսակցութիւն ունեցաւ մարզպան կ տր Մարթելի հետ, Լիբանանի ե Մուրիոյ Հայոց ազգային վիճակին, անոնց տեղաւորման եւ դպրոցներու պետական նպաստի մասին

### 2nru hug huduglingharlibrat gusp

= though sh dhe he hupambe (26 appendappe) ....

Անցած ամառան հինգին, Գլրութի մեջ չորս հայ համայնավարներ՝ հաչիկ Թազմայծան, Յովհաննես Յովնանհան, Գրիգոր Թօսունեան և Գարեգին Մոմնհան, Պաղծոտինի վերջին դէպքերուն առթիւ թռուցիկներ ցրուած էին որով թուռն յարձակումներ կը կատարուէին թոլոր օտարներու հասցէին եւ թանուորները կը հրաւիրուէին ապատամբութեան։

Այս չորս խառնակիչներու դատավարութիւնը տեղի ունեցաւ անցած շա բաթ օր, խառն պատժական ատհանին առջեւ։ Դատավարութեան - միջոցին հայիկ խոստովանեցաւ որ ինք ցրուած է այդ թոուցիկները, սակայն չէր գիարև Եք, բազանցավահարար փևօփավացախ հատվանուաց բց անսուլ : բոր դիւս ի վերգոյին առիացան։ 12 վկաները թոլորն ալ կը չայտնեին թէ կը ճանչնան հայիկը, սակայն վիւս հրծքի մասին վկայողներ քիչերը հրան։ ծ վերգոյ դատարանը տուստ իր վճիռը, հրեք ամիս բանտարկութեան դա-

տապարտելով խաչիկը, իսկ անպարտ արձակելով միշս երեքը

#### Պոլսոլ դատական պայօնատան հորևնը la Ugg. Vhò danung

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻԻՆՆԵՐ ԿՈՐՈՒՍՏՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Անցհալ ջարթու Թուրքիոլ Ազգ․ Մեծ ժողովին մէջ բուռն Վինաբանու-թիւններ տեղի ունեցան, «Ատլիէ»ի հրկիզման առթիւ ։ Այս առթիւ դատական փոխ - գործավարը հետևւհալ տեղեկութիւնները հաղորդեց պատահած կո paraudbpar daubli .\_

Фրկուած են իղեռնադատ ատեանին վերաբերեալ 163 թղթածրարներ, ատժական Գ. Ատեանին պատկանող 1496 թղթածրարներ, հիմնական տետրակը, պարոքի 6 ահարակներ, որոշումի հրկու քարթօններ, 1932 եւ 33 տարի ներու վերաբերեալ որոշումներուն տետրակը, Պատժական Ա. Ատեանին 16 թգթածրուրները, 16 հիմնական եւ պարտքի տետրակներ, 7րդ հարցաքննչութեան մեկ թղթածրարը, իրասական Ք․, Ք․, Դ․, Ե․ Եւ Զ․ դատարաններեն 50 — 60 թածրար, սնանկութեան ճիւղէն՝ 9 տետրակներ, բոլոր ինրաներում պատկանող 9796 թղթածրարներ եւ ինրայի հաշուակայութեան վերաբերեալ 38 սնտու կի, 12 ընթացիկ հաշիւի եւ 45 օրուան (ժուռնալ) եւ օժանդակ տետրակներ։

ժարձավարը աւրլցուց թէ երկանրերու տակ ժացուսմ անիմըրևու մետոլըըրը եւ թղթածրարներն ալ ազատուած կարհլի է նկատել, համաձայն մասնա-գէտներու յայտարարութեանց։ Այդ արկղներու մէջ կան հետեւեալ դրամները եւ արժեթուգթերը.\_

Առևւտրական Ա․ ատետնին պատկանող 3000 ռոկի եւ 1600 ռոկիի մուրեակ ներ եւ մաս մի թուղթ եր, առուտրական Բ. ատեանին պատկանող 500 սակի եւ 100 ոսկի արժէքով մուրհակներ, Իրաւական (Հուզուգ) Ա. ատեանին պատկանող 110 ոսկի հւ մէկուկէս միկիոն արժէքով մուրհակներ, իրաւական Գ. պա-հանին պատկանող 130 ոսկի հւ թուվթեր, իրաւական Ե․ ատեանին վերարհրոցացիությաց ը. գիւմէց, չծ ոսիի իացիոպվահ և ուղէմուիքո ղիկաց ոսիի թահ 300՝000 սոփի Խոսերի ՝ հրասակաց չ ապարգը, չջ օսիի թւ հումերև՝ - Հեռանան գերական հայարարական հարարարեր և առատան հետևան ատարգութատա և։ արոզու «Ն տարրը պատրավատը ու ազաուցա անիրա տարր «Նաբրանական և կարևութ բուսաբեր, անանկու թեա Ու - ներութե՞ն 288 տակի ու հե-կումիս միլիան ոսկիի մուրհակներ, դատարաններու դրամարկզեն՝ 2164 ոսկի և ու 3691 ոսկի պաշտոնաթուղթ, 50 հինգը մեկնաց օտեանիան դրամարգուղթ, ծինալեն՝ «Նործուրեն» ասերի մուրհակներ, մաս մը գոհարձելն, Սուլ-թան Ահեքաի հաշտարար ատհանի վերաբերով 770 ոսկի եւ մաս մը մուրհակ-ունը։

Առեւտրական Ա. ատեանեն այրած են 12,000 առելի թղթածրարներ, Իրա-

(Լուրծրու Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

#### 143644844466

"Herewop of "Im boudgess funder before a fage in the boundary of the boundary of the face of bublio . past sulluraging urany pupito touit enginemosph, and the tempth operation of the pupits obtained the property of the population of the pupits of th early happensymmetry brush he or to the play his bouncer's brush to be some the property mengers, the problems are played as a property mengers between the property and between the problems to be obtained to adjust the played by the played by the problems to be property to be եր բայլերը, ասած և դեսահասարի հետ-տեր այլ Հայու բայլուածերի հետ եւ հարդի հարիշի ժեշին եր երենա հա-բան և կանա ի կարան «դրույ հասուհ հանա) բայինի իր բայլեն «հաշարը հանայի բային» իր բայլեն «հաշարը հայուր հանա հարին» և համ առայի համա հեջնին իր դենի, ամորագին խահա հեջնին, կարձես մի թան իր հետ տարիր հային, հարձես իր խան իր հետ տարիր հային, հարձես մի հայան-բանայի ձեռները գրարեղ իր ասեն Հետուից իր անահա, որ ժիշը՝ ասա-արի չի հետու արարի առային հարին չի հար հետուից իր անահա, որ ժիշը՝ ասա-արի չի հետու արարի առային առաջերի հայ հետուից իր անահա, որ ժիշը՝ ասա-արի չի հետու արարի առային առաջերի հայ հետուից իր անահա, որ ժիշը՝ ասա-արի չի հետու արարի առային առաջերի առայի հար no stuh furdmp

Մօտիկցան բեզի, լաւ հայիր դէմ-բերին եւ նորից մեծ տարրերութիւն ործ եւ հորից մեծ տարբերութիւն տեսնես նրանց մէջ. Թէկուդ երկը տեսնես նրանց մէք. Եւկում ար-կուսն էլ մի ծօրից, մի մօրից հայա բատ պաշակներ լինեն, ըստիր ծղբայր-ներ։ Դայնակցականի դէմ չը կը փայ-լի ծիծաղով, միւսինը՝ պատչանուներության արտանական արժանական է համthe softs Real front, estif, ands, the softs Real front to a ford the mount of the softs and the sof aprob frant, the hoose, educts at pro-throb digate the hoose, edited and throb digate the hoose, edited and the sales of the hoose, edited and and Lowing offer մազծերը հոյհե են, րայց Դաչնակցա-կանի Հոդին պարդ Հայելու հման է, hul afrent, bodenhurmy olmanmely

up sty worked & 2000 muph would Uրահարսշելիւրն կամրրը ժիտաւրրբ-հրոտն հահա տարրը մրդարէ»։ դրի-որ որմ պատոց Հրույրը աև իր բու որ որմ պատոց Հրույրի այանի

թին, փաստը փաստ է։ Խոսիր հրանց հետ եւ կը տեսնես երկուսի ժիքեւ անդունդներ կան, երկուսը տարրեր դաստիարակութիւն ու տարրեր Հասկացողութիւններ ժաոտնդած, Թէկուղ երկումն էլ մի տը-նից լինեն ու մի վարժարան յանա-

արդակարականը ինչի իրենը նա իրեն կը դդայ մի մասը ամրողջու-Թնան, իր գոյութեան եւ էութնան բուն նպատակը իր կուսակցութիւնն ու իր հայրենիջն են. նրա գիրջոր կր պատկանի հայրենիջին.... տարրեր է միւս Հայը. հրա գինջոր ինչև է. հա լունի դգացմունցի ամբողջականու-քնաի, հրա համար ամբողջականու-քիւնը մի դմակ է, որից օգտուկը իր իրառունցն է. հա ինչև է աշխարհը կենորոնը, ևւ աշխարհը մի բարիջ է և աշխարհը հեւ աշխարհը hn dushinh sadap. կուգայ Հակաժարտութիւնը այդ եր կու տիպի Հայերի ժիջեւ, ժինը կ"ա ut' bu sasphuban ka , apeng himut sasphuban bu ka :

Դայնակցականը անմատականու-թիւն չունի, եւ այդ թերութեամբ մբ-պարտ է ինքը, ինչպէս լարգորի մէջ կանդնած դինուորը կամ ապան — հա իր հոր մուլած է ամբողջականութեան եսի հետ եւ ռա իրեն չի ղզայ մինակ how he dams behn night be ton graph y նա կը գգայ իրոս ուշակուհի հանու, ու խիդախ ինչպէս փնենակից դուրս Թռած մեզուծ, հա դուռւհակութիւն եր դգայ իր թոլոր գայլերի մէջ այն հատարավ Բե կը ծառայի ոչ Բե ի-թեն, այլ ընդշանրունեան, Բեկուգ եւ իր եսը կործանուի դրանից։ Մեախառւ թեանց թէ վայել ֆևերի րհա ժագան գախգնաքի ատմասութ ին թշ աղջը իրչ ինդը շագան է, քրայժեն

րերայունիւնը վախկոտունիւն եւ բ տորնունիւն են, ձիւսի համար ընդ Հակառակի՝ դրանց պայցարի գինջեր են եւ Տրմարոախոսութիւնը լիմա-րութիւն է։ Դաշնակցականի Համար աւանդութիւնը, բարոյականութիւնը պարտականութիւններ են եւ հա հր hundup het zhah afoundha aforn Tomրոյականունիերը մի ավաու է, որանդ էլնրծ են կապում», կը մատծէ իա։ Սւ այայես ամէն բանի մէք տարրեր Եւ արագեր ասեր թատր ոչ նաարող և են այս հրվու Հայերը, հարազատ եզրայրծեր, մի հորեց եւ մի մոջեց ծնած։ Մետը, տարրեր է, որովհե-տեւ Գուշնակցունեաի ազրիշրեց Հուր կերպարաբափոխուտծ է։

aghah Banghi ng shing sang ganghah gangah A Bengi sang gepananbang, pangah Abangi sang pangganahang hipi pangganghahan gaphanhang shipi haya manghahahan gaphanhang shipi makh app sangshipilipi ng san sahi hi Kampanah gabap hali i kipi sanahanha i pangganahan di sanahan gabih sa sar-hipi ka magana, sanapan Bhanday a ship gibanhahan sanghiba, sanahan hiya ship Labadah sanahanah shipi sanahan sana դականի առաջ գեռ կան դառնութեան երեր եր պաշարկուց : Այս գրով է որոնը արսպաս շին ու զուաթերու-յաս բաժարան այա գուծեր, Shuft, of the ambiforth of Late

antest.

- ppg fautob luch, mur pfmbfib ba maubi maurp. ներկերս խառներ էք:

\_ Հայրիկ, ինձի ալ օդանա uncue up pagneby unsufou t **ዕ**ዮብት ዜጎ **Շ**ԱՐԺብት ሆኮՆ ՀԵՏ

#### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՒԱՃՈՒՄՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԻՆ

#### FULULAR

ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐՈՒԲԻՒՆ - կան վերականդնում ին համար, ար 1164 նոն այգրեն բրիրակայ ըր դէի հահգև Նուննիս) ամմ - անահատնարունքրար ևսepacphub: Uja զրութիւնը կր ձգտի ցամաջային, ծո համելի գաղարութիամգի տեսհաժուհը հրար դադարութ տեսահասարն, տեսաբ-վաներ թշ օմանիր սնգրեր խամամու-ժեստեստը վե տեսան գա գիացեալ ոյժերով եւ բացարձակ Հր

266 & bh AUSTUCALA .- Uhla խունեան պատերաղժչն չետոչ, երկ-թին գտնագան կողմերէն Հաւաջուած նեղախօններուն եւ դէնջնրուն օդտագործելի վիճակ հերկայացիողները, գրուներ հերկայացիողները, հատեսունցակ բանակի մերկայացիողները, հետև , անոնց վերարերեալ պետույթ-հետև , անոնց վերարերեալ պետույթ-հեղարարերը, որ և գրութորան արևույթ-հեղարարերը, որ և գրութորան արևույթ-հեղարարերը, որ և գրութորան արևույթ-հեղարարերը, որ և գրութորան արևույթ-հեղարարերը, որ և գրութորան արևույթ-հեղարարերը և արևույթ
հեղարարերը և արևո hope, northe hopeith of the managements the policy of the superior of the supe he my budger bengh a

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ — «Ջինուոթական դիտու-թեան և Արհեսաից թաժիներ, հանnumber phule insulated the րասփառունինան «Հարդուայա կառաջի Հատատաուսան է Աիտերան կառաջի-լունիդիները գննելու եւ փորձելու Հա-ժար գիժնուան է Չիրսունինան և Ար-հետոնը պաշտնատումծ մբ։ Ար Հաստատունինան մեկ կը գործեն բնակաղերու, գիմակի, վառօդի եւ զահա դան պայթուցիկ նիւթներու աշի հոցներ։ Շիևուած են հանւ գինավար-ժութեան յատուկ փոլիկոներ։

quesorusare, rapas oh 20-PULAS - Էնկիւրիի մեջ, այդ պաշտ-պանունիան եւ Մեծ Սպայակոյաին mdmp, pphby appeli smil իստը փարթամութնամբ մեյմէկ չէև-գնր չինունցան ։ Աւարտելու վրայ է պատերազմական վարժարանի Հոյակատ չերը։ Ձինուսրական բարտի արուննան համար ալ առանձին the an Thomas ?

շեր մօնարացրբեն դանամաւաց ըշ Հեր մօնարացրբեն դանամաւաց ըշ Հուն ըն հեռուաց Հ : կը արդիական կենցաղին եւ առողջա-պաշական լաւ պայժաններու Համաատասխան բնակարան ունենայ։

2FLAFAPUSUL BURUBAFABUL of the distance of the sent - SUR 15 արելիջները կատարեալ մենիստով եւ կարճ ժամածակամիջոցին կարենալ ր դանմարելու չաղան ՝ անասետութա եր հրատարարան եւ դինուարատունան եւ հարդական եւ դինուարական կր-Բուքենան ծրադիրները։ Ջղաում մր դինուս դական ծառայութեան կրճատ-ձախ, որպեպի երկարատեւ պատես դադենրու բերումով, առերակուած երկրին վերադինութեան եւ տետեսա-

կան վերադանդությու տատր, խատող բաղուկներու պակապը մեպ-մացուք։ Այս պատճառով, հետեւա կազորդի համար 18 ամիս, մնացետ դասակարգերուն համար 2 տարի, հ ծովային դինուորութնան Համար 3 տարի ծառայուննան չրջան որոշուան է։ Դակ դինուորական չրջանակները այնպէս մը դասաւորուան են որ , դոգայրերու դիրջին Ասիկա պիտի հր-բալարգի պարագային կատարելապեսն ապաստէ զորաչարժի հանակայ բանակ-արուն արագ կեպրոնացման, եւ ժիւշ անդում, արագ դացողացատ, ու և իւս կողմէ Բոյլ պիտի տայ որ , եւ բաջան Էեւ ուկեուոր , կարելի հղամին, չափ իր ծենգավայրին մօտիկ զօրամասի մր «Էք կատարէ իր պարտականութիևնը։

LOCATOR LALBARIA - USAL դիտուβնան միջացման անսակիտով ալ ակներև։ Շիգ մը կայ բանակին ձէջ՝ Նոր աստերու ընդուները։ ընհեր ինույ հանաւանդ, գորանոցները սիսան են կատարել նաև։ վարժարանի դեր : Հանրապետութեան առաջին և-թեր տարիներու ընթացրին, կարդալ Aup! Ahmand pubmahhpphor bheb pdmy ? 10 emdmb · Imbubd mmb/ գտած է 10 հապար, դարերաչ տատրինեւ րուդ 45 հաղար, իսկ վերջին տարինեւ րուհ րագերացած է 60 հաղարեն առեւ-լիի։ Ոսհակ մոժուղ երկատասարդու-ինամ, կարերալ - գրել ուղղիկեն չեւ-տույ միայի ազատ արժակուիչը։ Նպա-տակակետ ընդուհուտ է է Բաց տասի «Առադցույի» հանու . հայրքիար կուսու-հիուսուցույի հանու . հայրքիար կուսու-հիուն առող կապահայան գիտելիրինը, հայու "հահակապահային և ուշուն։ Suche, whomehowwarders fofet be նրկրագործութեան մոում տալու հր-չարդ մր օգտակար ծանօթութիւններ։ ծուննան տարրերունիւններն ու կի-կրզապործութ գարենաց մը՝ ցոյց արտ Համաբ Հին եւ նոր Հողագոր-հուննան արրերունիւններն ու կի-Harmy hapar Phribbpp

TUPTEUSPARAPHE . - 2phns րին մարմնակրինական ընդունակու-Սեանց դարդացման եւ տոկունութեան քիևանց պարգացման եւ տովաշնումինան թարձրացման համար օրբամատերու «ՀԷ հիմեուա» են մարդարաններ, որ երբատաարդները երենց ֆիզիբաման կարողութեանց համաձայն եւ պար-դական դանապան ճեպերու Այս կեր-դական դանապան ճեպերու Այս կերարով, դատակաս գուրագրություն արագրություն անահությունը արևուստությունը արևուստությունը արագրություն արագրությունն ա

HAUSPS AUSTUUSHERPER. ՄԿԱՏԵՐ ԿԱՆՐԱՅՈՐԻՐԻ — 00-Կախութինան պատերապի մասը իրևեց ծանախութինան լթիսնակը բարային-լու, եւ պատերապի միջոցի ձևոր Հարուսի փորձառումի ևմերը տեսա-կան հիմերու վրայ դծելու համար, կան Հիմերու վրայ դնելու Համար, Հետեւած են գանազան դպրոցներու եւ գաորնքաց ջներու։ Ջինուորական տարաշ այ ըշխատ մերեւաց թե համ-մասերիաները - այկայիրքու բանո-մասերիաներիա

ON ARPHUIT, WERREPHY .- Pu-Sul down be dupperby shows up մակուած դինութը, իր զասակարդին մարարարան գէնդնրուն դործանու-

Plant whomput be application toqրծած առուսյան ու դործապաս կոր-ձերը լու մը իւրացուցած եւ գանութ կրրարկելու համար անհրաժեշտ րոլոր ծանոներութերում արդացած է :

Ubeşih mandandbudik çibilmişehi. Parçe nadandın quanbengil qanındı-çi'v eniquis biş ilingilmini ilinin ilçi-puy mebigüriyeni t'ünde. behanyuludu րանակներու փորձերն ու men 9afe

Բածակը ջաքալնրած ևւ արդեցու-ցած է հանո չարջ մր ահերաժելտ ար-ենսաներ։ Ձորամատերու եւ դինուո-րական Հաստատունետեց մէկ բացած առողջապահութեան, մեջեն «Թեան, ահասնապահութեան, կանադործունեան, կառրի լինու-նեան, պայսարունեան, չարժա-վարունեան (չօֆէօր) հեն դասըն-

ԶԻՆՈՒՈΡԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՌԱԿՈՒ ԹԻՒՆՆԵՐ — Ընդւն պատհայժնե կոուն ձևերուն վրայ բնրած հովոտ-խուքիենները, դենդերու արդեակա-հույումը, դիսումեան արագ բուաբ դիմուքիենն ու արդեական դախագան parametichen, auguludunne Bhab be կազմակերպական դրու Թեանց մէջ յահեր։ Բանակը տեսական եւ դոին կան այս ծանօթութիւնները ձևոր գած է գինուորական հրատարակու-թիւններով ։ Այս իպասակով հրատա-րակութնան աուած են Թրջական հին pulpadhuh untur pelapa andu-la huptan ungurungelapa andu-dunuhuh apadhuhla a Pulehaph panduna hipitelapa, tangungi unu-முற்று முற்றிற்கு விறுக்கு வி եսմ անտարկանգարիար անտադար րող պատորականական պատաստեր յատուկ երկեր, գինուորական կրիու Թեան յատուկ հրահանդներ, ռազմա վարութենան եւ դինուորական սպա արկունեանց յատուկ ուղեցոյցներ

The quality down, duplin a տարոշան ընթացրին, միծաժամանն քիւնը 300-500 էջերէ րազկացինը 1750 երկեր Հրասարակուած են, ոուսից Հաշունքու պարրերականներ Երկրին պաշտպանութնան յաստու ոպայակոյաի ջարտիսադրութեևան հի ցած եւ, ու քարարապրութատում որ սկսած է ապահովել հաևու միտ գործավարութենածց քարակաի պա-հանիները։ Օդահաւային լուսանկար հերու միջոցաւ քարաէս պատրասահ-լու ձեւերե ալ առան կր տարուին։

2FTAFAPUSUS UPPUPUSAF-Երին — Բանակը հիմնուած է ամուր կարգապահուննաի մը ոգիին վրայ։ Մէկ գար առաջուան օրենչներուն վրայ։ արատասխանող գինուորական ող ինչ հանա արատական հե արդիական ող ինչ համատական հե արդիական գարյանուն որ արդիական ան արդիան հե արդիական ող ինչ համատական չա ենր եւ պատժական օրինադիրջեր պատրաստուած են : Այս ատեաններու մեն այժմ ին ժանգրը աստանենքը ջաստե պատաւորներ։ ընդունուտ» է հանու ապացակներ գրատուրի դրա-քինչը։ Սա-մահատիականուտե են այս կարգի գտապահերու, իրաւտաու-քինչները։ Դատավարումինչել Հրա-պարակային, է, պատիհերի բազն-փոխուտե են դարոն ային համա-ձայն, ե. ծեծը արգկերուտն որպես պատահայեմ ձինչը։

USUULUANDANAPPHE OF 466-ԴԱՆԻ Մբիարատեւ պատերադեն բու բերումով, իրենց գինուորական բատիուքիւններն ու կարողունիւն լենակինները գրու բարանում և Իրենալ գլինուութական բատիում ինչենայի ու հարույում ինչեւ հերբ և բաջանայացած և ինչայինիալ հետակը կենպանին այանածիլ լրացու-ցան է մասասի բայքերն եւ մաս միր այ արտասատեմում ենչ հարածիվ և հայույ հետակում է հերահարանին և հարածիվ և հայույ հետակում է հարածին և հարածիվ և հայույ հետահրվ որ հերաժառաները կը վիաոհն ազդ . անահոսունեան բարձրադ-ման ճիգերուն , ձեռնարկուած է ձիևpre mybringdwb, he mmon me նու ապրուացատ, ու տասը տարուան ձեոնարկներուն ընորհիւ կարելի կորոն է բանակին ծանր աշխատանաններուն տոկացող կենդանիներ հասցիել։ Միւս կողմ է դինուորական անասնարոյժնե րը, մանրկարանութեան եւ ներար-կումի չնորհիշ, կրցած են առաքրր առծել՝ երկրին տիտեսական ծան կորուսաներ պատճառող՝ կենդանինե ւն տարափոխարկ հիշանդութնանց

иппалиний чраня - грыпсир-MANYARIAN YEARD - After or Aft

AFTHEREUSER SAFTURES OF .. Նախապէս գինուորական դործարան-հերը Գոլիս կը դանուէին։ Անկախուեր արտարանի երերաների և հարագուների Համար, ինկիւրիի մեջ Հիմնունցան դինուորական դործարաններ։ Այս դիգլխաւորական գործադահներ է Այս գե-հագահնվում է կերքը արաքական ար-հագահնվում է և Երևարատեւ պատհ-արայք ե՞ց արաղացին, բահակին գներծ ու տավանի թեր բառարարող գոհապան գինարաներ ալ հինունյան երկրին ան և և ապաշով վայրերում ենք է Այս պահարահներա է հայերում «ՀՀ և Այս պահարահներ» և Հայաստում է հայերում muhuh lephuffucqhibane manch ko-FUPShungenhoph's - 2pmin

րական ջարտիսադրութեան նոր դարկ մր տալու առաջադրութեամը, 1922ին Ենկիշրիի մէջ Հիմնունցաւ Քարտիwalnut bent but . Sport pur bler ga Այս ձևուվ , արհեստագիտական ամ էն կատարելու թիւններով օժտուտծ գար ախտագրու թեան ընդ 4 . անօրէնու թի ngume milmunkt.

eppal emämbalunde sadunged ethat

eppal en blundleplad. gef sampge
eppal samb ambalung lephadslep gef

ne munde mulamp lephadslep gef

mundelborkann lad. mandelsandelsang

Ցատակագիծերուն հիւզը, դաստեց Հանրապետու Թեան ու հատափանիցն։ թոհոլենի ետ-որը թւ մանձ դն մանրւսն ճամածջա գաստության չ Գովայինը բրացնելու գինրկ՝ աշխատիմ ասհարկաննրու պատ doms & Sudbalapehhpus gurantur THURS 4.POURDUL

Հանրային պարակցին մեջ.

ել չոր վան չուսինո ախչար-հրա հնաս իքիրեր գան, իրքա, թա-հրա հնաս իքիրեր գանեն նրվերիրան եր չորին դիրեր չուսինո

- Umap dumma bd , pung dbap sulup shaugus

\*TOMEU 442544EPMARESUR 1915K TURUTPARPARTO (27) "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

# (hp-p-1408040'sh be salebee heb's

# ԳԱՂՏՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԵՆ ՄԵՍԻՆ)

Put beprent to at ptane plat mehpost spundament butte spundament to proceed the process of the pro Այս անձը, ըստ իր յայտարարու Թեան, գինուորուԹենե արտաջառւած rained who or the Tompship with wages, Liptus, manutempth pibling-gibb programity commissional to tendudants by the manifolding after the manifolding, who manifolding after the co-tended of the program of the commission of Agracus to banks toursangle manifolding manifold manifolding the production of the manifolding manifolding the production that the programment of the commission of the theory to the commission of the commission of the theory to the commission of the commission of the commission of the theory to the commission of the commission of the commission of the theory to the commission of the commissio ծերուն յայսարարութեանց Համա-մայն, այս իշսան էֆէծաիին հետ կար ծաևւ պահեստի ենթապայ մր. ներ հասկցուած Թէ այս անձր դիխւո-

Quind st Ptbbpmib, phy Se եսնորը ու քանդուաց էիր լիժքի քե-հակարընն քնչամահոմ հիսշմարրբեր։ «Ոսփան ու քանդուաց էիր լիժքի քեյիլած եւ Տրապիդորի կուսակալ հլա-հակուած Ճէմալ Ազմի պեյ, լեռները դանուով հրաակներուն լուր դրկած ու անոնց հաղորդած էր Թէ հիչդ չէ ne wholy sugarpawa to the wip 20-sprawden flode emportunkle wip 20-furthe hope surphilogy demote so fungible, fit whole tuddowners of himogolit, fit when tuddowners of the hadroph, he hope լան եւ ծառայեն երկրին, եւ երկ յանձնուին կառավարուննան կողմէ ներման պիտի արժանանան, իսկ Հաատիրդրիսւ ակակ ծաչակ։ մօնսւելիւյն միհերբ ացառակար չաա իաստի տահասահանիր կաստվահակար բրեղ տը անահ ահասատարապ և ա

Armen of the control of the control

Uju spnumpined plopto at lines who որ, սակայն, Արհաւի լեկած լուր դրկած էր թե խոսակցիլ կ՝ուղէ։ Առոջ վրայ, Նայիլ պէյն ու ոստիկան դորջի Հրամանատար Քահրամար պէյ կէս Հրամանատար Քաշրամաի պեյ կ գիլերին՝ Բիզեի լեռներուն միջև որոշուած վայրը երթալով այդ պետին Հետ խոսած ու Հասկցուած էին։ Այս հրոսապետը մեծ հոգ մը ունքը։ Նաbut grend empharams to be tou pl-

amblyphury sugmy, dulophuda fit hpmpa ukg, grampf bang uh pr f a-aps sughbu quuka bang uh pr f a-aps sughbunaman դրաղին : Նեղե ըլլալով՝ աուրջեր ատենին չկրդայ վճարել : Օր մը , հար umakih Ziquan Jikuphi Un di, sare husanunga hikum ka apamba puruhih tang hakhpu i Bung manka puruhih tang hakhpu i Bung dimpina Cadan Lington maripu mi dimusi i Mujhya Lington maripu mi dimusi i Mujhya Lington maripu mi dimusik him anad cang pipina sambah hub to be step commbhafib sto show ոակր

bot libbh bachaba min athon ապրանդներդ չեմ ծախեր, ըստու Ու ես ապրասել է ե

Ac ha mammalowings.

— Up campfibble copita dangad

t flich . 26d fphup want : Quezwohluib th offent amages timpled, admining - Apole mengen be spet to affer them-tempte is after fining;

ծն ումադրաբել վերե նրա փախան : Որ-Որսե վետա ինքանի մերեն և և անր Որսե վետա ինքանի հետ փախան : Որքէ ի վար արասշր ու արատատուս։ Են ումարդայք վարեչ քառ մոտիտո? infid : till & bp4pfi It2 might այսպիսի անարգարութիիւմահր ի գործ պրտի չդրուիր, ես պատրաստ հե լեուներէն իկնելու, ժաննլու ԹՀՀրիլա-Ph att, be philippe appeals find and եւ կամ «կադի» ըլլալու։ Բայց . յանձնուիմ , հին դիս հախապես ապ

ծայիլ եւ Քահրամահ պելերը, հը-թատասետին այս դանդատները լսելէ վերջ, դիերը ապահովցուցած էին Թէ որք, դրբել առաջիկային ոչ որ պիտի դպի իրեն , . Հրոսապետն ալ յանձնուան էր : Այգ Հրոսապետին միջոցաւ , չբջա-աները Բափած միշո Հրոսակները

կահերը թափած միշո Հրոսակները նւս Հաւաջունցան եւ բոլորն ալ Ար-Հուրի դրկունցան՝ Թէջրիլաթի մէջ

ստոլու հասար։ Այս կերպով, չէ Թէական կազմա-կերպունեան ծառայելից դանի մը հա-րիսը հոգիհասարուհցան Արհասիիմեն։

Alpanki pe mit hepe he abdepp debandi perati appledize mele size 'stprie fleami, mele fandep palmamb aprad fleaming abandede-palmamb andburum he conspositores

rulmbanh fü dühartip plizarip : bet i-atf zonomburang min büpül fanpuyam-guipalis, şixurang fanlanppplur ra i - er seni di dedelm իլաթը Մախսուսէի ծառայութեախ անուած Տրապիզոնի և Լագիստանի beneuhbapp min aufaha hazneme չրա նկա մրջացին հրավերումի նովեր-հերը երկու Հորեւսատ՝ հակաքիներ փորձեր կ՝ ինեին եկտեր ևու առևուան երի Թեչակաթի հրաժանին տակ որ-պետք գործափուհի առագումենրու է Մակոյիներում Համար անշրաժերո գարերմ, որ այնեցինը հրապետներ կ՛ուղարկերն

Usu gapobpat Jahahan գրաթ, ջիմրիսութ, դրոհ այս ժոհգու-գրգան դրերի տելի ակո թո ժինրի կա-ահմիւրն էն ջետակոնորի կառավան այս վոհահութատարարի նաև-մեն dows Ghapinika Wang mga ngapa-den Afrika dhampulan gyungdi Sefun-kung mga dangunthipa na Afrikang gil-bèrga, maki hangi dang danghi fun-pomethi ha, mgama Gamaghipat, da Gamadhikha na danughika Pelgeb-pal Hupunsekh dangunthipa Hay Afringka kanfikhi pelanggangan

կողմը, սահմանին չատ մոտ , Պալրջլը գիզքի մէջ դէպք մը պատահած էր։ Սահմանի ռուս դինուորննրը յարձաhas , apply dollatte phas , apl alp. rubpate a be naturping pr ( to and appropriate the approximation of the continuation of the conti dingurubiptur hurzhud zhrumburtzan dingurubiptur hurzhud zhrumburtzan dingurubiptur purzhumburtzan dingurubiptur purzhumburtzan dinguruhi

Uso Suhmake amply chia, 18684 Hyu Bahumibe makife bigit Life kin phone de zoma qi nife kin maqidamia Pizghimibe Umihananife kundun qir fanan qibahan mahidiba manifika mingud qorombun satiniqi manifika mingud qorombun satiniqi pashiqiba kun qir Bhany Panghanan qua kun tika Danahanan inda երը - Հարեր » մերերեր դող ան հանասանություն ան առաջանան չեր «դունու» անում անումանություն անուման անում անուման անուման անուման անուման անուման անում անուման Grand tps

### 7044% ԽԱՂՔՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

«Հայրենից» խմրադրականով մր կը mams & (17 nhhm.)

«Ամերիկայի Հոկի հերկայ վա «Հայրերի բանավան արգարգույթներ գոր այն զգայացունց մերկացումներ հերերը չափավան արգանգուացուն թերերը չափավան արգանգուացուն մոեսմ շօրջիրբե, շնատանարաւթ տալով Հօկի վերջին պատգամաւո-թական Ժողովին իրենց ներկայացու-

թյո հեսունիորն սարայր դիարն շրև Unit mang at Dhimmkishas she-anchis Bhelific ath insame Loub ուռեկը Թիրքեխ մէջ լոր տեսա, Հոյե Նիւ Եորջի մեսախաների մեկ Կոլջը, ուր թուռե յաբժակումեծը կային Հովե դեկավարհերո, Հասցեխն Ատիկ դատ Հովի հասիկին ջարտությաց Մ. Գաբ-հան Հրապարակ եկու «Հայրեներ» ձէջ իր ծահոր Հրաժարական - կու չույ՝ ծանր ժեղագրածցներ ուղղերվ իրիսս քնինիր մեզ : Հորն դրևիանիս վահոմ շագանրավան Հոմ

դատաղի ընդվումի այս բոլոր tummig bigdgardf mar paga p place filbspe garg faccombe, op hafe, Ustaphangh 482 himagh man mang-man da, filpsbus pe inghidaraga manghan gi manga hadan maja stamba, 184 fize nagamis mundha ka stamba, 184 fize nagamis mundha ka shahan jank hafe man siba-shala bunkababan 482, mahanga shala bunkababan 482, mahanga

ցևալ Նահանդներու մէջ, առելորդ չենը նկատեր մէջ բերել բողոջոց Հօկ-նիներու հետեսեալ խիստ ուշագրաւ կոստովանունքիւնիերը.—

«Փաստ է որ նախապես գոյութիւն ունեցող մասնանիւդերեն ոմանք ամ-րողջովին քայքայուած են ոմանք մէկ երկու անդամ եւ թզթակից - քար-տուղար ունենալով՝ մասնանիւղի աալ կը շարունակեն պահել. ո... 1800f 50-75 wa hupper hapungargus **հն անդամներուն թիւը։ Նիւ** հն անդամներուն թթւը։ օրե նորեր պես հսկայ զանգուած մը ներկայա-ցնող հայութիւնը Հօկի մէջ ունի 20 -30 իրական կամ անուանական անդամներ։ Նիւ ձրրզին իր բազմաթիւ հայաշատ քաղաքներով՝ ոչ մեկ մաս-նանիւղ։ Մինչդեռ Նիւ կորք տարիներ առաջ կը ներկայացներ 150 – 175 հոկիստներ։ Նոյն համեմասութ-համբ նաև միւս նահանգներու մէջ։ Քալի ատեւ որես կառանագրորու մեր։ բավի-փորնիան ողբայի պատկիր մը կր պարզեւ Լօս Աննելըսը 200 անդաւմ-ներու փոխարեն պահած է 15 – 20, Սան Ֆրանսիսքօն հագիւ նոյնչափ, իսկ Ֆրեդնոն՝ գրհթե ոչինչ»։

but Bt phin's Long, no mutt such իրակ ին իրկու և արդ, որ առազգ ասար «Հա տասրի առում», «Համաստությամբ» իր տերգրիական բշխանին, բառանանին իր-բանումեներ բառաներիկանում դապաու Բին մեջ, այժմ այսարն գառնակեն ան-կամի ենիկանայ է, «Հիայի մեջ առ-բենց այն փաստերը, որը «Հասարակ «Հանեցին Հանեսարդ պարոծանրը» «Առամին ընդվոկցուցի իրաղուցիում»
այն է, որ ձոգր ուղային էր գոհում
եներիկայի կոժումիատական կուսակցաշվանու հայակային տակ իներկայի
այունան ակակուլին տանչ իներկա կր
նչպիակել է են Հայաստանի լիևարաիներկային այի իրարական եւ իրհրանա միկարիկայի կր որտերած գտար
կուսակցութիան վա կաժար
կուսակցութիան վա կաժարի եւ ցուցգտումիան անանակու և իր և հիար
կուսակցութիան վա կաժարի եւ ցուցգտումիան անանակու և իւ է և շին mauju, he Ft Loup admippinh pp homo-Inchobbanch Sudar րէծ ի վիճակի չհե դրամ հայβայβելէ առելի դեր մը կատարել։ Ասիկա կը Նչանակէ ծոյնպէս, Թէ Հօկի համայ-նավար վարիչները՝ փոխանակ Հօկին

Inc. he shine multiplibud hadne-bham harawhyneshkub dam, be apad damke dhepshin badaesh et san hondumeshkub, hebba ne-yuddinka shine badaesh et san yuddinka badaesh badaesh et san

իրավառումենան, կրծան, իրինց ու դանի ընկլ գիրներ իրկ դահող հասար 
գանի ընկլ հրանարան այն է 
ընկլ արև իրանար հայաստող 
ընկլ հրանարան 
ընկլ հրանարան 
ընկլ հրանարան 
ընկլ հրանարան 
ընկլ արևին արգեն գարձան է 
գուտ 
ըսլի իրենան կատանակիրայու 
ընկլ արևին 
ընկլ արևին 
ընկլ հրանար 
ը

տանի լինարարու «Ահան» ողնել ուղադ դրեմի բոլոր տարսերը, բացի բոլչեւ «Լինեցիչ» հայն իսկ Ասակայանայինը ու Հիյակիանները Հարկայալուան են Երրողը՝ Հայաստանի շիջարար ված ձեռնարակինում համար Հակի Հայաստանի Հիջարար դումայները մեծ ժառող կը վատեր դումայները մեծ ժառող կը վատեր գումադները մեծ հասող՝ կչ վատեր-դեն Աժերկվայի 42 իսկ բուլեսիկնան պրոպապանում գրագրան անձերու եւ բուլեսիկնան պրոպաներ մոլու քեր-քերու վրայ: հազարը ձերիներու առւած տեղիկունեսնը Համահանը և ձիայի անցմալ տարի Հոիլ Աժերիկա-ի 42 վատես է 4300 տոլար, փո-իայիակ այդ գրաժով ձերնեսներ գնեւ և ուսենալ. Հայաստուի, Համաри ва приврас 2мушиний, виби бирь ворий фининство :

ամը ողաշ բաստումին։ Զորբողը՝ Հօկը, բողոցող Հօկնինե-թու իսկ վկայութնոսեր, շկը հայեցնե Վրաչինացներու ազրիւրներիչ նկան զումարները։ Ան փորձ ըրած է հոյն իսկ ձեռը անցրնելու հերդայմիի Հա-

th dumps puto haf mpemuputur fud-dipote dubud putafant otholi quadip s) "panghubut, soft (proude apin um surmourmo durquipphis; pan gous maduusin; nadamatah afting damped the from steph of months is, to get damped to the point and months on the first man and the fields much monemate quantization of the fields much monemate quantization of the fields much monemate quantization of the field of t

grang Lohalbabania chin under, namppend be surjenguisped

# 3 USUUSU b

ዓየሀկሀን կեሀንቶ

Thompson I amount out which it is գրություն արագրության արևորության իր հայաստան հայաստան հայաստան որ հայաստան հայաստա

Շուտով հրապարակ կը հահուհե հանւ Արրրկջանի եւ Վրաստանի գը-րակահունիակը ծաղկացաղ ժողովա-ծուները, իւրացանչիւրը ժառ 200 էջ։ Նոյե դարգեն, առանձին հատորնե-րով պիտի հրատարակուին հանո Ուկ-

րով պիտի հրատարակուին հահւ Ու գանովաշնութրեաբ, անտանարություրն անտի շնտատնակութը ըստորակ եսքսե հանցրեն դրությունը չերություն հանցրայի որ դրություն հետարակ

mag (suungupa, pland dyn j pla. ha. kan kan mag mag hag kan kan kan mag a Tunk kaplana.

Lau mban kung - Tunk kaplana.

Lau mban kung - Tunk kaplana.

Lau mban kung - Tunk kaplana.

Lau mban kung kan mag kan mag kaplang aya ka mbak kaplana.

Lau mban kung kan kaplana kaplana.

Lau mag kaplana yan ban kaplana.

Lau mag kaplana yan ban kaplana.

Lau mag kaplana yan ban kaplana.

Lau mag kaplana kaplana kapl կոաքին հատորը տպուտծ է Գետա-կան Հրատարակչականին Մոսկուայի

կան Հրատարակյականին Մոսկուայք ապարանին մէջ։ Հոյս անսած են խանւ Օսկար Էրա-րէրգի Չինական պատմուածքները, Անտերարիի Պելլէ - նուանողը։

ատուր բարոր արկը - առնասակը։ Հայաստանի գրողներու Միութեան վարչուհիւնը վերակադնունդաւ բե-արութեամբ Դ. Սիժոնեանի, Ալադա-հի, Մելիջոէթեանի, Գ. ՄաՀարիի, Lopbuple

Smanpacobint juddharme & Ru ոպարության այս յաստուա է բուս-հայերի երկրորակայանի չինունիան հուիրուած հատոր մը, որուն մէջ յոլուածներ ունին հարտարալետ Մէ-չեր Դ. Քեքիրնեան, Գ. Մահարի, Արագի, Վ. Նորենց եւ ուրիչներ,

#### ՆՈՒՌՆՈՒՍԻ ՀԱՆՔԵՐԸ

on the along guruhurah los

Gum հեր գրած հումերումի լուացա-դի հանդերում մասին։ Հետևունալ մանրաժամանուհերեւները կր գաղներ Ա. Ֆիով չնանի լոգուտեցեւ— հուսիսայի հանդրեր է գիլումերը դեպո Հարրեի խնուղեն 7 գիլումերը դեպո Հարաս, Ձանձր դեպին հանդի կողմը։ Հանդներուն այի մասը, որ կր չահա-Հանդերային այի ժապը, որ կը բաժա-գործուի հերկայիս, կը տարաժուհ Արջիրարայի ժախ եւ այ կոքործերուհ վրայ։ Հանդավայրին աջակողմեան ժասին հետապատումը կարևի է բանը Բե աշարաան է լիովին եւ ոկսան-շահարործումը։ Մինչևւ հիմա հետապատում հեծևու աադօտութիւնները այդ երկու մասե-րուն մէի երեւան Հանած են լօռաջարի (diatomite) 60,000 -65,000 mush (diatonite) 60,000 — 60,000 տասկատա-չափ պալար է Հետապօտումքիւհեները իլ չարումակունեւ դեռ է Նոտագարի հանդեր կը դահունե ծանւ Զանդիի ձախ ափին, Արզիիի բնարուժական կայանին համրուն վրայ, Արզիիի ձոդայասրո ասագրում գիոցին չրկակայ-թին մեջ Հանքորան գիոցին չրկակայ-ջր։ Այս չրկանին մեջ դանուած հան-ձով, ցոյց կուսան, որ կը կազմեն Նուոնուսի հանցիրուն դարունակու-

**Բոլոր այս պարազաններ նկատի** ու նենալով, ահերաժելա համարուհցաւ ջարունակել հետադոտունիւնը մինչեւ oln shigner i includetur emgan to բարին ամրողջական պայարը: գարին ամրոդյական պայարը: «դգ. աշխատաիցին յաստկացունցաւ 35,000 րուրբի: Քննու Թինսները պիտի կա-տարուին Արդնիի, Հաքեղուանի չբքա-կայթը, Նուոնուսեն դէպի Արդնի տա-

գայքը, տուսոււսը դչար արդար Խուսնուտի լսուաջարը որակով բար-ձր արժեջ ունի, որովենտեւ դայլա-խաղ կը պարուհակե 89-98 առ ար րիւր համեմատու Թեամ բ։ Ասկից դատ է ծար այն շարծրևու դէն, բաշարաշոի դէն նսածահիր ճարտին քան աւթքի դէն խոսարանս տարեկդէկի Հարճի հեշև տարարարգերութի, գույն Հու 

Encelone of Englanding of Encelone of Englanding of England of 1931 for Unamքին երկու տարիներու ընթացջին ներջին շուկայի պահանքներուն հա-

Sup represed & meretine 3000 water UUINAL

պատրաստունեան յախմապակեպ ա-կը դործածուի իոյնպես ապակի հուրծածուն իոյնպես ապակի mahubhane he who Who and shane ժաններ եւ դործիջներ յղկելու եւ փայլեցնելու Համար։ Կր դործածուի նոյնպէս ուժանակի խմոր պատրասանլու համար։ Դարձնալ, լօռադար կը գործածուի նոյիպես իրրևւ չինու Phuby bheft, afflowmumbere there Phuby \$49, aprofeberte durch for

He amp the water to 700 min-tunes such tone emp to be able to recha-the was able to some per to be able to the was able to wrong per the to purply my to the total to the total total total total total total total water many that the 3000. Short total չափ, ապա մինչեւ 3000։ Ցեղական ջուկային արուած է 9 ամաուտն մէջ 2478 տակառաչափ:

Zubeho wpmmenneparpe hibe hiphpo նայ ըստ ծրագրի, բայց Երևւան վա-խագրելու դորձև է, որ կը կազայ։ Ցնղափոխուած է բեղաժՀեր 1200 տա-

յին բարձր արժեջով , ունի արտա-ծելի ապրունքի կարևորութիւն : Մըաստատած է արդքի այս մասին, Թենւ աշխատանը չէ ատղառած : 1933ին ո-րոշուած էր տալ 2000 տակառաչափ արտածնի լուացար, պայմանով գայլախաղին Համեմատութիւնը առ Հարիշրեն հուագ չրլլայ, հրվաթին makeh , facphb amabammac Phabe wa supprofit wealth : Popular արտածումի ծրադիրը արագ չջալնց, հւ

#### Z. V. C. U.F 15 UU-64C SHIHMEH VER

361696, 25 ghiga. (Bunme) .. C. V. ի հիմնարկութնան տասեր spannshulp san mobarbane hoth հայիր դէլ : թաւորբետոլ համարջան ոե-

Բացումը կատարունցու հրգչա-խումերին կողմե, որ հրգեց շփող ու Շոկաներ եւ «Ցառաք համաստակելը՝ ընկ. Կ. Փափազևանի ղեկավարուայնը և . Փասիսագնածի գինավարու-Բետաքը, Պարիի մբ անուշին, ու հոմո-շին ձեռով արտասահեց Մ. Նաբրահ-տեղը ապատ ժարգած բերջ թչ կար-տեղը ապատ ժարգած բերջ թչ կար-արութաքը կապաքեցին Համերի եր պա-թիրեներու պարը՝ պուրգերիներով։ Սկաուտերը իսո ապատ ժարգանայիներ Սպաուսաները եւս աղատ ժաղանգին վարգին, իակ բուրդեր կաղմեցին ժար-ըրին է հիմիջին թուրդին, երդ ժար-դիկ մը վերեւէն էր պարզէր պուլկա-րական ու Հայկական հոտորոյեները, րական ու Հայկական հոտարորակը, տաքրողը սրաշը բեղաց որոտքիղուստ պարտադրելով : Բուրդերե ու մար-դանչները կը վարէր «. Նչան Դա-

Ортани шпфра райшровид Ч. А. Ирапейшиный г Райшровор итр перnemately with manifulable nearly sty that when I . I . I . I be to planարսե վայրքաց դոմովեմարնարությացի թբեն դրւայրեաց հանդաւկրոր դե հարձ արսե շրատանան ջանասութ ծորոմ արաբ 1.0.1.0.2 ու հա

#### ጣቲያቶ է ሀውሀቀተ

Թենրանի «Ալիդ»ը կը չեչաէ այս որադրով իմերագրականի մը մէջ (16

«Անկազմակերպ, թոյլ, մասամր հալածական, թազմութեամբ թափա-ռական կամ ձուլման ենթակայ մի խախուտ կացութեան մէջ է գտնւում

րտասահմանի հայութիւնը։ Էական պատճառներից մէկը ս ովու վաստասարին խոր ատհրու-թիռնն է, որ իր տիրապետութիւնն է տարածել համարեա բոլոր հայ գա-ղութների ներքին կեանքի վրայ։

կայր եւ անմտօրեն յամառ մի հա-ոմարտութիւն, որ հայ բեկորների հետանքն է խանգարել, երերուն դարորվում է խասվարել, բերևու վոհանը և արվում կանգր առրքի բես կոնանը։ լու համար աստանդական հայ թի-

իւ ո°րքան րազմաթիւ են ներքին ոտիման պատրուակները:Հայութեան րշխատ պատրուազաքը չշայության թշնամիները նորանոր հարցեր են հբ-րահրում՝, որպեսզի փոխադարձ ատե-լութ իւնն սոելի խորանայ : Հոսանքնե-րի մէջ թացուած անջըպետն աւելի լայննայ, ընդարձակուի

Որպեսզի պայքարն այլանդակ ձևւեր ընդունի եւ հայութիւնը ներկա-յանայ միայն րացասական յատկանիչ-

մգաւագ աշմիսվ, դիրքը։ վրելրավար ու դանձիքրբեսւբ իրքառերը հանրք

supshipmakungh un Phe neghpa-Տասեր-ներդամանը ամբը ու որժեր ու որ-հեր բրեծ արեւկայ ժաղանանը ու որ-հեր բրեծ արական ժարոները և հա-շակային ժարական ժարոներները և անդութ ֆրանս , արկծի ժարանան և անդութ ֆրանս , արկծի ժարանան և ուսուցիչը , ործայ պատկանարենը և հր-ուով պատասխանեց ընկ. Թ. Արպու-

Bemus duld mourpame Applimph դով ին խամար ու ին ժմաւնակը, իսկ անորք փոմանի դն անաակը ատի մետ-անորը գն — փամանի հորաարը, mpithe makenta falle ge haum gant-

վարժրացուր» խմրհրդով, որուծ խոս-գր գրի առած է տեղւոյս Մխիթարհայհ արժարանի տնօրէն Հ. Հ. Ոսկհան, իսկ գայն հղանակաւորած է .

#### ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ՊՈԼՍԵՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ UUPUBL , 26 ablus - Anjuly file-ne. The Blooks plant . Inquity inhigh ուհեցաւ դեկտեմրեր 25ի կիրակի օրը Քաֆէ Նօայի մէջ նախագա:ութեամր ժիուքեան հախագահ պարմի Հրանտ Ուենեանի: Հրատարեալ վարչութեան տուգ ընտրունցան Գ. Գ. Տջթ. Ա. ՍՀտեղ ընտրունցան 4 - 4 - 25° - 6 - 65-ժերձեան, Միերան Աստուածատուր, Միջայել Եավեր, Ձարև՝ Ձավուշեան, Արաժ Գափուձնան, Խաչիկ Գեորդեան ы. Црыя Арфицавий: дляпур ур-пеневуще файцияфия иринацерно-

H.S

ներով՝ խոսվարար եւ անվստահելի մի տարր։ Որպէսզի նա ատելութեան անցանկայի դառնայ տուհայ վայրերի կառավարութիւնն

Ցրաից այմ ցառատակնրեն ինաժոհ-

ծելու միջոցները չեն պակասում։ Անտեղի մտահոգութիւն պատճառե հիւրընկալ կառավարութիւններին, ուղղակի եւ անուղղակի կերպով նը-անց միջամտութիւնը հրաւիրել հայ ներքին հարցերի լուծման համար միչտ զբաղեցնել նրանց, ձանձրացը-

որչու գրաղցար լրաաց , աստարացը-նել եւ վիրարհրմունքը փոխհլ: Հայութեան տականքները անորա-կհլիօրէն ցած են եւ այս մարզում: Այս պահին, երը ազմերն ինքնամ-փոփման տենդով բռնուած, իրհնց բռվանդակ ոյժերն են կեդրոնացնո հայ կեանքում պատմական չարիքն է րիրշան գալիս իր կորստաբեր բոլոր thong@bund:

Ճակատագրական մի Երեւոյթ- է ոտվատանրավաս մի հրևայը է կայիծես կրկնւում։ Հայ անցեայ հրանքի մանրանկարներն են պատկե-րանում իրենց այլանդակ կերպարան-քով, իրենց չարագէտ հետևանքնե-

Այնքան փորձերն ու փորձանքները ոչ դաս եւ ոչ խրատ են եղել։ Ո՞ւր է տանում մեզ այս վիճակը։ ուստ եւ միայն կորուստ։ Պէտք է սթափուհլ»։

#### 4000004 FEBELARTURE ( «ՑԱՌԱՋ»Ի ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ

ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻՆ ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՒ ԻՐԱՒՈՒՆՔՈՎ )

8UV4 ԹԻՒ 11

Rebblly, Guinian baipshubull ՍԷՆ ԺԷՐՕՄ (Մարսէյլ), Ցովհաննես Mulanahua:

ՊՈՆՏԻ, Ցարութիւն Պայհան։ (P d famunual)

ФЦРРЯ (5), Մովսէս Գանիէլեան։ ԼԸ ՄԱՆ, Գաւեթ Զաթալհան։ ՐԸԹԷԼ, Գար. Սայնգեսթէկեան։ ՊՈՒՐԺ, Հ. ծագընհան։ ՇԱՎԻԼ, Միսաք Սարգսեան։ ՊՈՆԴԻ, Մկրտիչ Մեզպուրեան ՌՈՒԷԼ, Հրանտ Մկրտիչհան։ ԼԻՈՆ, Թագւոր Այվազհան։ ԱՌՆՈՒՎԻԼ, Յարութիւն Պումիկհան։ ՓԱՐԻԶ (19), Գառլօ Ագետն ՄԱՐՍԻՑԼ, Բ. Գունտույետն Սին ժինի ՎԱԼԱՍ, Օր. Մառի Աճեմ-

Նիվ, Պարգել Պէրպէրեան։ ՔՈՒՐՊԸՎՈՒԱ, Պ. Օ. ՓԱՐԻՋ (15), Տիկ. Քէկլարհան։ ՓԱՐԻՋ (11), Կ. Կուստիկեան։ Richbile, Auf Toffethhish фирья (9), Միհրան Մինասհան։ ԹՈՒԼՈՒЯ, հաղատուր։ ФИГЬЯ, **Ош**бо вшупрый: ՌՈՒԷՍԷ ՎԱՍԷ, Ցովհաննես Պիլեմ-

ՔՐԷ020, Թ. ՏԷմիրճեան TOTAPPEOBL UNK MAKE, Փամփուքնեան։ ՍԷՆ Թ'ՕՊԱՆ, Ցակոր Չավուշեան։

402000 th ԾՆՈՒՆԳԻ հայկական առանդական ցրև որմարն Հի ինրաև ջաներրի հունրհով դատանրան ենքան «ԵՐԵՒԱՆ» օգիին, որ կը ծախուի ամեր տեղ.

#### « ፀሀቡሀዳ »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

### חערעח פעפחגענ

եՄԲ .\_\_ Ահաւասիկ էջ մր Թոլսթոյի պատմուաժքներէն։ Կոմս Լէօ Թոլսթոյ (1878 - 1910) ռուս ժամանակա կից գրականութեան ամէնէն կարկա ոուն դէմքերէն մեկն է : Հակառակ իր ական ծագումին, տեսակ մր թ ազառացա տարշուրս, տատակ մը ըն-կերվարական էր ան եւ բարեկան գիւղացի դասակարգին։ Գրած է բագ-մաթը բարգմանուած է հայերէնի։ Հակապատերազմական շունչ մը կայ հետեւհալ պատմուածքին մեջ.~

եմ իլիան՝ աղջատ մչակ մը՝ մաբ-գագետինեն կ՝անցներ օր մը իր աշխա-տանգին երթալու համար, երր գիչ մեաց տարեն տաև նդներ դորս մը, որ ցատկեց ու փախաւ. Յանկործ Հայն մը լոնց որ ղինդը կը կանչէր։ Ծանւ

— Ի՞նչպես կրծաժ աժումծանալ, աիրուն աղջիկ, բան մը չունիժ այս աշխարհին ժէջ ու ոչ որ դիս կ՝ուղէ ։

Phyo'c she wienculumpung, both

- Luc nephoto, pune unthis apo

Էմ իլիան Հաւնկցու ազջկաի Wazehod, pury a zp ogharh muy

2ngg sh' chbp, pums anglige, ampart mits man:

- Tust ab back: he embared for

- Tust ab back:

—Շատ լաւ , ամուսնանանք ուրեմն ըստւ մչակը , ո՞ւր երթանք ։

աղաւորանար ու ասոր - արմ րմար ։ ընկ դե, համածիր մունսե՝ ավյար դուլիդն մավի ատաքրոնմին փածն խե

0թ մը թագաւորը հրբ ջաղաք հկած թ. անցաւ Էմիլիանի խրնինին առեր, անցաւ Էմիլիանի իրերը։ Չիւէն, Էմիլիանի կինը դառըս հկաւ Մապաւորը ահանելու Համար։ Երբ ահատ գայն , գարմացաւ.

աղքիկը, մտաձեց ինչներեի։ Կեցուց թագաւորը տեսաւ գայն, գարժացաւ։ - Ուրկէ նկած է այս դեղեցիկ կառջը, կանչեց դիւզացիին կինը և

- Ո՞վ հա դուն։ - Գիւզացի Էժիլիանին կինն հժ., — Դիւզացի հանրիանին կինն հան, ըստու ագիիկը։ - Ի՞նչպես կ՝ըլլայ որ գնոր պես գեղեցիկ ադրիկ մը աժուսնապեր է գիւղացիի մը հետ - Թագուհի կինայիր

- Chaptudant by min al sudup, pour wilhly party be four

Comments of the pro frompa հոր ձևա ու գծաց։ Պարտա Հատաւ, տակայն եմիլիանի կինը մարին մեք էր տակայն եմիլիանի կինը մարին մեք էր տակաւնի ։ Ձրացաւ ամրողի գիրերը եւ խորհեցաւ Թե ինչպես կինար և րացնել այգ դեղեցիկ աղքիկը ։ Ոչ մեկ միքոց կրցաւ դածել ու կանչեց իլ ծառաները որպէսդի ճար մը խորհին

Ու Թագաւորին ծառաները ըսին. — Պալատ կարչէ Էմ իլիանը իրրեւ the Amyonaph's dramathing pulse.

— Anyona Amily L. Affiliating peptis.

Samue, Albe quest, summing from

Johnson, Albe quest, summing from

Johnson Affiliation, summing from

Johnson Affiliation, summing from

Johnson Amily Amily and pulse

Johnson Amily Amily Amily Amily

Fragment and pulse from

Johnson Amily

Johnso

obe. հայն ժիշրևն դրհամանցին իրրդիլիար մրան ու րես մանոա թուրերութ

ցուց.
- Ինչո՞ւ առանձին եկար ու կինդ

չրերիր.
— Կինս ինչո՞ւ պիտի բերչի. անվա

has murph duly urph

Augumph 1849 uhap heliac kangli gand macht. Kujuku uhan ghak Bugy ben heliach banc, unimpumb te photo unidancus unimumakhide; te photo unidancus unimumakhide; thubrangg mbabbad ap ganda luարուած էր, յաջորդ օրը առ արդան էր, յաջորդ օրը առ

իժիլիան տուն գնաց. անտաւ որ ա ժէն ինչ կոկրիկ ու կանոնաւոր է wjanky - fanupaip was, hhpulpiայնահղ - վառարածը տաջ, կերակու-րը պատրաստ փոկ կինը սեղանին ատ-ջեւ հասած կար կը կարեր ու իրեկ կը սպասեր։ Երբ աժուսինը՝ վերադաբ-ձաւ, անիկա ողքունեց գայն, սեղանը պատրաստեց, ճաշ տուաւ և։ հարցուց աշխատանքին մասին։

ուրգը։ Լուը զգիկը եք իլիանին որ աշիտատերին մասին համար հրարքը ու Ու բեսող Բազաուրը կանից ծառա-ար Հախատի պարտատին ժել ու այի-հեր այս Հրաժանիը հիմեը հետու — հիշատն այլ աւ եր Հրանակը ըստու - Ու բեսող Բազաուրը կանից ծառա-հեր այս Հրաժանիը հիմեր վերալ-ար Հրաժանի հետուն - Ինչու համար պարտաց տեղը Էնչու տեղը հիմեր ըստու - - - Հորգ ժեր ընտը լատու երերը հանու այնա ին բարձան ժեր բաժա ժեր բաժա — Գեա՝ աշիտապ աշիտոն աժգողը - առին, ժի ծաղիր, ժի Հետազորգուրի լուներ, երկու լադաք ածգու ու ժեր-

Bt neems unto much bu, ne neguir գործ կայ գծու ընհլիծ, չարունակ աչ-իստոք, վերքը րարի է: Ու իժիլիան անկողին մասու: Bu-կորդ առաուն դործին դնաց նորեն։

ւտեսատգ էն, վբելանսնոիր վրհամահ-ժիր բանբնու, իեկվուտը տպէր իրք ծահաման աքիտասբնաշ տատրմ չևնո հանա աստուր գանանո ժոտոն ուսեչ...

Opt op milignight whom my unrights thought myth but ar the

որոնը գտնացրեր այր աստակ կութուր որոնը գտնագրտական էին։ Բայդ անօգուտ էր, ատապետագրությեւն որմնարբությեւն ևւև , բոլորն ալ կա-անոր կանարությել կնրպով ու ժաdwhile be wemperhind by wife շրն. Ար անոտեր արձար ընդնոնն չատեր ան։ Աւ Կրտով <u>համաշահն ինայքըն գատա</u>-

արվն ահմիւրն քիան միաի դրայանին եմիլիանը, բայց ընգհակառակն, ա-մէն իրիկուն պատուհանէն կը տեսմէն իրիկուն պատուհանեն կը տես-նեմ որ ան խնդալով, խաղալով տուն կը վերադառնայ. Հետս կտաակի՞ ե-Lind te .. Ծառաններ վարավար ահմանանանա

hip cepin

հեր բջին։

— Մեր անկարնգին փորձեցինը որ«Մեր անկարնգին փորձեցինը որ«Մեր անկարնգին փորձեցինը որ«Մեր անկարնգին պայեւ բայց ու մեկ
բանւ դժուար է անոր համար։ Յույնիլ
ել վախու հետոց անոր պահետինող գորհեր, հարձերով որ ժեջեն, ակարեւ կահուր, հարձերով որ ժեջեն, ակարեւ կահուր, հարձերով, որ վերեւ հայտարի կրհուր, հարձերու ին առարել է հաս ինչ
եւ վատք իր կինը գիսչնական գորուինչև բաներն եւ իր հարձերը պանել
գործ «Հ. այս չկարձեսա բևել։ Որոչեհուր հարձեր աների այս չինչ առաներ
գործ «Հ. այս չկարձեսա բևել։ Որոչեհեր հարձերը և ինչ հարձեր առաներ
ժերի այսները և ինչարի մինչ առաներ գործ «Հ. այս չկարձես»
ժերի այսները և հարձերը առաներ
ժերի այսները և հարձերը առաներ մեկ օրուան մէկ որ հանք ը հրաժան ընև որ անիկա մեկ օրեն եկնդիցի մր չկայի պալատին դիմացը։ Ու երե Հկարհնայ ընել, այն ատեն պատժելու համար դլուիր կր կտրենչ։

PALUPAG

ռական Ա. թ. Կ. ատրանցրեքը, ձևոց։ բրո հանագրանցրեսոց ա<mark>տեսոցագագ ահ</mark>⊢ ՐՍՑՈ ՁԲ<u>ըրբ</u>բ ժէքը՝ 4 միլիոն ոսկի կ՝հնթադրուի։

իրաւական Գ. ատհանէն այրած են 500,000, իրաւական Է. հ. Զ. ատհան-

ներէ ալ՝ 835,000 թղթածրարներ։

Այրած են նաեւ ... Սնանկուրհան Ա. եւ Բ. նիւզերէն՝ 265, Սուլթան Ահ-մէտի դատարանեն՝ 16,989 հնրայի պաշտօնատուներէն՝ 41,000 ինչպես նաեւ Վնոաբեկին որոշումներուն վերաբերեալ տետրակները եւ արձանագրութիւն-

«ննութիւնները կը չարունակուին, հրդհհին պատասխանատուները նչդե-իսւ համար ։ Վինաբանութեանց պահուն, հրեսփոխաններէն մէկը պոռաց․

- Ճատիժը պէտը էր տալ աղէտիի վայրը, պատասիանատուները պէտը է լինչի են թարկուէին , կրակին մէջ հետուէին ։

Պայոնի դրաժաsան խայթառակութիւնները

Benchman Alexa մեկ լարակե ի վեր իկսա գծուվիոնից իր կատարէ, երևում հանկա, համագ Պայոնի «հայարապետական Վարի» գրամասան գրոցանիչները։ Այս օգտամասունը 20 ձելինի կապնության հարիր գրամասան «Դու Հերի դանաստոն» համած է, ահաղեն վեսա պատմասերի վե մանր առաջ դապաններու։ Արդեն իսկ բանտարկուած է նիմիադիրներէն 9. Թիսիէ, դայց ոուն կր համարուի Ռուս մը , Սավիդջի ։ Կեղծ մուրհակները ծախոսած էին Փարիզի , Լիոնի եւ ուրիչ կեզրոն բազաջներու մէջ ։

# RIPLY STATE 1708 ONFOURTE OF SUPER. SUPER. TO THE THREE TRANSPORTER

« «ԱՌԱԶ » գնած է ՉՈՐՍ տոմսեր, Ֆրանսայի Ազգ · վիճակախաղէն ։ Այս վիճակահանութենեն օգտուելու իրաւունք ունին բոլոր անոնք որ,

1933 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 1934 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 8

1 — Նոր բաժանորդ կը գրուին ԿԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ։ 2 — Կը նորոգեն իրենց բաժնեցինը, ԿԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ։ BIG POF TOUT 2AFU SAVUEFARE

CUPR'S AR POPPER. 

Ph 99,412 S nurf T Phr 78,009 zurf Ph 99,413 nur/ S querf D Phr 52,152

Այսպես, հթե այդ չորս թիւերեն մեկը կամ աւելին պարգեւ շահին, ԱዮችኮሎъጽኮՆ ካታህር (ՀԱՐԻՒՐԻՆ 50), ՊԻՏԻ ԲԱԺՆՈՒԻ ԱՅՍ ԿԱՐԳԻ ԲԱ-

ծԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ, հետեւեալ համեմատութեամբ.— ՏԱՐԵԿԱՆ ՐԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԵՌԱՄՍԵԱՅ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ

30 % 10 %

ԱՆԵՒՌ - ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ Վիշապ ենթակոմիտեի ժողովը այս Ուրբաթ իրիկուն, ժամը 8-30ին, Գէքօնի ծանօթ հաւաքատեղին։ Ներկայ կ'ըլլայ ընկ Գերայիս բալանեն: Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորիչ է

### Lühhrminnduhrmhub heliengt

կազմակերպուած Հ. 8. Գ. ԱՆԻԵՌ - ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ

«ՎիՇԱՊ» ենթակոմիտեին կողմե

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2.30ին Salle de la Comète, Place de la Comète, Asnières

Գեդարուեստական բաժին, երգ, պար եւայլն։

դեն չետակեսակը ճուն քադրաքրբես» նրդրերբեն ։

Հաղորդեց . միջոց . — Կար Սէն Լազարէն առնել չողեկառը եւ իքնել Մերէոի կայարածը։ Մատրլենեն առինլ օթեսարես CI/45 և իջևել Փլաս տը լա Քոմեթ

#### ՀԱՅՈՑ ՀԱՅՐԻԿԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Յունուար 6ին հրեկոյեան ժամը 8ին, Պրէպան Մարսեյեզի ընդարձակ որ րահին մեջ, տեղի պիտի ունենայ Մարսէյլի Վասպուրականցիներու կազմակերպած երեկոյթը, նուիրուած երիմեան Հայրիկի յիշատակին։ BULLLUMANUF

կը խնդրուի չի խաչաձևւհլ։

LUVUSOFFF SOUC 2. A. UHAHPEUT MUTELO-PUTUTH VUUTUAHHTE

42 8024 UVUENPE

7 6nilnimp, hhpmhh htuopt dhes 150 Route d'Orléans, BAGNEUX (Seine)

130 Konte Cuttern, Schredt (Scien) (փորք ա<sup>1</sup>Սրքահեն առևել 68 քիր քրաժուքյը, իքել Պահել» Սեղանանասեր, գուպնութինե, իրդ ու նուտց։ Անուջ ապուր, պտուդի րուրդիր, թէյ ու կարկանդակ։

Ծախչերու մասնակցութեան Համար 5 ֆրանը։

#### THEFT

Ֆ. վ. Խաչի Փարիզի մասնանիւղը հայարական չնորհակալութիւն կր յայտնէ ջիկին Ս. Բեգլաթհանին որ իր նախագահութիանի թանկարին օժան-դակութինն բերաւ վ. Խաչի պազա-դանութիան հայարան անոր արտարահանի

Նոյնպես իր խորին շնորհակալու-իւնները Գ. Գ. Սուրեն Մահակեանի, Նատիրեանի եւ Գանտիլհանի որոնք խ րենց նուէրներով մեծապէս օգնեցին պազարին կոկիկ հառոյթ մը ապահո-

#### LUTUALSON

Մ․ Բ․, Լապէկիստ. — Կը խնդրուի

ղրգոլ։ Ա. Ժ., Քոնսթանցա — Նոյնպէս։ ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Վիէնի Առանայի հայրենակցական միութիւնը իր խորին ցաւակցութիւնը կը յայտնէ հայրենակից Վարդան Մա-քինանեանի Եւ պարագաներուն իր քինանհանի եւ պարագաներուն իր

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

#### to of the S lineungulunedp

ԵԹԷ գ'ուզեր ձեր հանդեսները հանելի դարձնել, գիժեցեր ևԵԺՐԱՏ» Նուագախաւմրին որ կը հուտզե դայկական, հւրոպական, կովկասնան եւ

Նուապարհումերին որ կը հուսըն հրակական և հուրապահը դրածորը և աստեսն հարևերնան նրանականը ու հանագրային հանական հրականան և հուրապահան հրականան և հուրապահան հրականան հետապահանումիը աներ ին անանաար տարագրայացում և հայաներումի աներն կատանաար հարարագրայացում և հարկիա հուրական հանական հուրական հոր

# (LEU)

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

ան անան «ՎԷՍ» հանդերի հրվարդը թիւը հետևեակ լոյս տեսու «ՎԷՍ» հանդերի հրվարդը թիւը հետևեակ ութեամի — Իրազիկ՝ «Առաջին հայ թատերգութիւնը», դանութծամը — *Pարանի «* ևսարրս ավ բատարագությանը հայեստա՝ Աննարն Հայաբանի « Առարրս ավ բատեստ՝ « Սավարաբ հավատ Մ. Գարտանետի՝ «Վահան ԹՀՐԻան», Մ. Արեղետի՝ «Հայագիտութիւնը ինտ պատերազի - Գերվաննիայում», Մ. Խոնգվարետ՝ «Հայաբենորողումները», Վ. Մինտ յաստանում, Վ. Փափադետ՝ «Հայկական բարհնորողումները», Վ. Մինտ խաղծան՝ «Անգատականները», Ա. Գիւլիանդամենան՝ «Օգաստա Հինգը», Սե-թատաացի Մուրատի Յուլատետըը», ՀԻՆ ԹՈՒՂԹԵՐ։ ԿԵԱՆՔ ԵՒ ՄՇԱԿՈՅԲ գիրք եւ մամուլ։ ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ։ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ․ Վ. եպ. Մանվունի՝ «Գեորգ Դ. եւ իր ժամանակը»։ Պատկերազարդ։

Բաժանորդագրութեան պայմանները Ամերիկա, Մեծն Բրիտանիա, Եգիպտոս եւ Իտալիա

Ֆրանսա Եւ այլ երկիրներ

Ռումանիա , Վուլկարիա , Յունաստան , Սիւրիա Եւ Վարոկաստ Բաժանորդագրուել կարելի է՝

69 **P**P

L. Kevonian, 17 Rue Damesme, Paris, 13e

*Բաժանորգագրութիւնը՝ կանիիկ* ու գործակալներէն անմիջապես փակել հա-կը խնդրուի բաժանորդներէն եւ գործակալներէն անմիջապես փակել հաշիւները:

LORU Shillb

#### Ա. ԳԻՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆԻ

Վայ թաթարական ընդմարումներ-44481

**ሶ**ሀዓበՒኮ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ 95% 15 Spuller Չարգ արուած՝ եկարեհրով։

Ամերիկա, բրիտ. կայսրութիւն եւ իգիպտոս 20 ֆրանք։ Aphill A. QULKHANDANIAN. BURBLED bedienging by the special partial pa

LABU SbUUh

# SUPULE TOPAN'S PUNCATION POR TO APPRIOR TO APPLIES OF SPECIAL PROPERTY OF SPECIAL PROP

իակ անահը որ կապես ունենաց ներկրակին նախորդ երկն ալ «ԵԱ-ՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» որիակ կինան երև և Նոր երկու հատորեերը միասին ստոնալ միայի 90 մրջանրով - Դրի Հոլիակին 15, Rue Bres. Paris (6)

UNUFSUU GP92UMNHUPH 400669 - 900040374UC 27 3NFTNFUP 19341-1

# ՇՔԵՂ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ԵՒ ՏՕՆԱԾԱՌ

8. Z. 4. <u>1019</u>1 1134231 011011111111111 40201 7 Bucharup though 440 opt 4679, 6624 dudy 2.30/6

Salle des Fêtesh St.2, (Rue du Casino), Enghien

Salle des Fétes, «Է՛» (Rue du Casino), Logdien Եր խոսի Երկե՛ս Շ. ԱՐԱԱՔԱՆ 
Էջ «ասեսեցին՝ կումիասա հրգչ ախումերը, ֆերիեներ՝ ջ. Ընցապատիան 
(ասերանի և Վենանեան («Հենթը»), և հերալեկնան (ասերանի»)։ Օրերաբենը 
Հ. ըայկանանա («Թահոր), և Վենանեան («Թահոր»), «Գարտեներ՝ և Վեչենական («Հենթը»), և Վենի հետևան (արտատահարիենե)։

ԿԱՂԱՆԴԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ (Հայրենի սլատկեր եւ աշնածառ) տախանրու մասնապցուննան համար՝ մուտը 5 ֆը.։ Փորջնդու՝ 3 ֆը.։ Շորեկաոցը Gare du Nordto կը մեկնի կես օրե վերք ժամը 13,46βո. 13,56βn, և 14.25βn. Trinitko առնել 54 Թիւ Կահրակաոցը և իքնել Մեկեր



#### 500 ֆՐ. ՆՈՒԷՐ

500 house but p pater while, o sty fudurements to hampy

#### Ի°ՆՉՊԷՍ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԴԻՐԸ --

Pr.3.246U (INVOI LVAPIC) —

Pr.3.246U (INVOI LVAPIC) —

Limit is a similar to the second of the property of

## ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

MUSPH ANNUEUL "FARUSLE"

չաշարանը, կեդրոն փողոց, 27, rue Pavillon. Marseille (Ա. 1974) Մորբին ումատանվությերը։ Մորբին ումադր արդում արաւ երեքը ընտեղ արել գերու անյուրերությացների գերուկումը ընտել ու ընտերան ջեր-Էհ Վետանով գուսնադր է մայնարկել հասարացրում է ու չուհեր ՀԿ, երբ Lantings արաւացրության (ու չուհեր)



# ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՆՈՐ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱՐԱՆ ՊՈՐԵԼԻ ԳԱԻՒԹԵԱՆ

ՎԵՐԱԲՈՑԺ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ վկայուած Մարսեյլի Բժշկական Համալսարանեն 53, COURS LIEUTAUD. MARSEILLE

\_\_\_\_\_\_



The Pierre Curie, K. Bicktre. Metro: Porte d'Italic.

### OFS BUTTARBUT



711USUSUBULT 1880 FT 4. MILLUNS UTA

REPUBLICA TRANSPORT ԱՄԷՆ ԵՐԿՐԻ ԹԷՑԵՐՈՒ

ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ կապոյտ եւ դեղին Երարներու մէջ surprise նուէրներ կը գտնուին։

COMPTOIR DES

THESYAVROU 23, Rue Sénac — MARSEILLE Tél. COLBERT 25 - 27

# ՆՈՐ ՏԱՐՈՒՈՑ ԱՌԹԻՒ

ԲԱԺԱՌԻԿ ՄԵԾ ՋԵՂՉ ՄԸ ԿԱՏԱՐԱԾ Է ԻՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ PRESENT FOR ROLL OF MASSING P. 19 Tradition of an Defining As Grandle through the photosome Is adopting to April a labour Is adopting to the adopt in a tele unique through the ISO Hindred Agent to ISO Hindred Agent to ISO Hindred Agent to Cade Tel. Prov. 49 - 34

Métro: Cadet Tél. Prov. 49 - 34

# Огратия Рргагорру Цштвштий

UTURUS BYOLF BUT ROBERTON

1, Place du Château, St. Gratien (S. et O.) վ արժարանս կ'ընդունի գիլերօթիկ աշակերտուհիներ, սկսեալ մինչեւ վեց

Ֆրանսերէն լեզուի, ֆրանսերէնով աւանդուելիք դասերու եւ վարմնա-մարզի համար մասնաւոր կարգադրութիւն եղած է մերձակայ Ecole Libreի հետ մեզ վերապահելով հայերէն լեզուի, ձեռագործի, հայերէնով ասանդուելիք դասերը . ինչպես նաեւ երգ , դաշնակ եւայլն ։

Ամսական 250 ֆրանք :

տարեկան փոքրիկներէ :

Shugahehhi



pupers usquert, suqueutur, grugut

# HARATCH

(Fonds en 1925) :- R teur et Propriétaire : Seh. Missakiss ) 17, Rue Damesme PARIS (13c'

Rédaction & Administration ынепарация вы чировымых

Abathu, bahagana, Ludyshahu, humibu il Adabha

PROBLEM TRANSPORT TRANSPORT

throbbbbb Inune Metro: TOLBIAC

tt LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

Téléphone: Glacière 15-70

200 Samba

70 hemba 130 s

100 Symba

1934 4 Janvier 1934 

SEASONS OF THE PARTY OF

4

อกหนกหนา

100% SUPP Phh 2386

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.12 50 UU3.8-1-11

#### **ԵՐԿՈՒ 1-00%**

### ՄԵՆՔ ՄԵԶԻ ԵՒ ՏԻՐԱԲԱՐ

Արժանադրենը անդամ մը հւս,— գաղութներու անիչիանու-թեան դլիառոր պատճառն է շուսումնական» կոլուած դասուն մեր-կապարանոց ապիկարութիւնը։

Նոր չէ որ կ'ըսենը, - չատ աշելի դիւրին է հինդ հարիւր դիւղացի եւ ըահուոր համականրել որ եւ է ահասկէտի կամ ծրագրի

չուրքը, քան յիսուն «ժաուշրական»։ Կոտոնա՞ռը։ Որովհետև. քանուրըն ու դիւղացին հոգևպէս ևւ ֆիզիքապէս մաս կը կազմեն հայ ժո ղովուրդին։ Բնազգօրէն կ՝րժ-

ֆիրիկրապես մաս կր խազմեծ հայ ժո ղովուրդնեւ հետազորեն կ րժըտեհե անոր չայի ու բարին։
Արդ, արնչան թայմիակեր եւ լողյողուն անուններու ժ էջ, ջանի՝ շուսումնականոներ պնտի կրնային ցույնել, որ միս ու ոսկոր
դարձած բյույին այս ցիրության հողովուրդնեւ նետ։
հետերհոււ քինչեր, ծույն իսկ համայնագիտութին հետ։
հետերհոււ քինչեր, ծույն իսկ համայնագիտութին հետ։
1800ին տերունից մակատագրին հետ։
1800ին տերունից մակատագրին հետ։
հետևար ու 1800ին անրահար մը ունելինը որ ակար բացաւ ևւ վերանորողեց
հետ կանակա, արանականում արարառանական արարառանում արարառանական հետ կանականում արարառանական հետ հետևար հայարեն հետ արարին և դարարահեր հետևար հետ Հայաստան ևւ դաղու թեեր:

տարածատու ու հայուղատութ։ Ի՞նչ սկնաի բլյար գիտանից և, պարտանանու է ժատւորակա-հունիան մբ գիրզը, ար կացունիան հանդեպ։ 1. Տրամադրերի թորը միջոցներու ու ժատ Հայրններին, մարլնելով Հանդերձ անոր խորքն եւ բռնակալ իշխանունիները, ան-

մարկիրով հանդերն ածոր խողք և ւրմակալ իլկանունիներ, ան-խնայ մերկանինով ինչ որ բարարարական և և հրատատիր։ 2 փրկնապատիկ աշեկի գուրգուրանը ևւ աշխատանը բնծայել պաուԹերուն, որոնչ նախկին ինաստով գաղքնավայրեր չենչ, այլ առժամեայ կայանները՝ Հայրենիչ գրվուտ», բուծի պանգիտու-քեան պատապարտուած բազմումինանը։ Այս երկու աշխատանջները կը հական՝ հրարու: Հեղուհակառակիւ Մեկը միունի լբացուցիլն է։ Մեկը առանց միունի՝ պիտի նյանակեր լարախաղացունինչներ կառարել օգին «եր

այն օրէն ի վեր որ պանդիտունեան դատապարտունցաւ ժողո

երոյել իրականութեան չետ, եւ դետակ շինական դիծը, որ է եւ այն որ բանականութեան հետութանան դիծը, որ է եւ այն արրապաներերեն եւ ականիր դրաշականութեւն այլ կրևայ վրիպումներ մեջը, արավուդիչեն է, պատամական երևույթենը այն որ արավույին ձեջը, որ է եւ այն որ արավույին հետութեան հետութեան

գրում է քրադրատ, հետևողաված եւ ահատան։ Կարելի է տարրեր տեսակերմեր ունենալ Դաչնակցունեան վարած դաղարականունեան մասին։ Կարելի է դծնադատել գայն,

ադրելով ասելի «ազգասիրական» ծրագիր ժը։ Այդպէ՞ս կ՚ընեն ժեր հակառակորդները։ Ո՛չ։ Անոնք Դաչնակցութիւնը կը հռչակեն Թչնամի ե՛ւ ժողովուրդին ե՛ւ Հայաստանին, եւ անդադար Թոյն կը սրսկեն, «չէ-թիան իսներուջ»ի հոգերանունեամը։

է «Հայ-գրությունը» հարարարական հայարակ ունենային և հետևա Արտարապարորը հետևանը մի այիտի ունենային և հետևա ինի անիր երի մինադրդա մայ, ի ակիսուս աչխարհի Ամեն ուր որ մի շամրանը ունենը: Դերավասարար չեղեցանը նիլեկն է

թուտժիր՝ թեք փահրյարծ չադագայրին ոտ շիդրանար ոիմհուրձի Եղթք վյումքիրն Եք, վքջընթ ու անատախասուլյրինն գրգտանքո ին հրահատարան համածապե շնունքու

AUTUVALEUR ALALIANGERALIAN ART ARLA TOUR TORP (FALAR LAUVERLORAL) OF SPRUFUR, UNUES UPSURPL TRAUBSAFFOUL:

Այս կը պահանչէ ոչ միայն գաղու թներուն, այլ եւ Հայաստաամու գրրին ոչ արաչն ամանակրբն բր, ոչ ան անքուրի փան-

Անոնը պէտը է որ վայելեն ամէն հոգածութիւն, ծաղկին ու ամ թապիդուին, որպէսգի ոչ միայն հերկայ Հայաստանը դօրանայ այլ եւ մենջ ունենանջ համրանջ եւ կւուան, «Մեծ Տեսիլջ»ին հա

Mup: 104 & Sulpur 1000 & Sulpur Ո՛վ է Հակառակ այս բափազանց տարրական պահանքին։ Տեսականօրէն՝ ոչ ոչ, բայց դործհականին մէկ՝ Դայնակցու-Թեան թոլոր հակառակորդները կը հետեւին հակոտնեայ ջաղաքականունեան մր։

գաղառութեան մը։
«Հայաստան սիրելու» յոււտկծու քենաքը, անտեց Բոյլ կուտանո
բենք վերածուին Բիծամի բանակներու:
Քեւ քենի կարծութե Բիծամի բանակներու ծետ, անտեց ծաժ բայ
կը տորիծե կարծապան դիմակաւորներու ծետ, անտեց ծաժ բայ
կը տորիծե կարծապան չիմակաւորներու ծետ, անտեց ծաժ բայ
հերը փլին, Հայաստանը կը բարգիստնույ։
Ցասը ապրուտ կորժը մաստանալի դր ավերապեր է այս համբան։ Եւ ամենի առաժ վետաակար՝ բուն իսկ հայրեներին համար։
Բաղդատեց էր տասը տորի տուտվուտն պատինը՝ այսօրուտն
հետ, եւ ավետի համորուկը որ ոչ միայ և պատիները տուսեցին։
հետ եւ ավետի համորուկը որ ոչ միայ և պատիները տուսեցին
եւ եւ ակտի համորուկը որ ոչ միայ և պատիները տուսեցին

Երեւանը։ Իրականութիւնը կարելի չէ ծածկել ճոռոմ «ռէջլամ»ներով։

# हित्रिक विपर

#### Լիբանանի նու ռամվանադրութիւնը

2014 USUP POBULAR PPARE SPRUEUR 4C LUPE Պեյրութեն կը հեռագրեն յունուտը 2 թուականով

Այսօր Հրատարակուհցու Լիրանանի պետական վերակազմութեան Հրա

Նոր սահմանադրութեամբ, Լիրանանի հանրապետութիւնը կ'ուհենայ հաարան մը, որ դործադիր իչխանութիւնը պիտի վարէ միայն իրեն պ խանատու - Նախարարի մը օդնուննամը եւ աջակցուննամի կառավարական խորմուրդի մը։ Խորմրդարանը պիտի ունենայ մէկ երևոփոխան իւրադանչիւր ակիչի համար, այսիներ 18 հրհավախաններ՝ ուղղակի փուկարկ։ Phuntp եւ հոֆը Հոդի այ՝ կառավարական խորքուրդին յակմեարարումինամբ։ Երեսվոդիանը չի կրնար նախարար ըլլալ։ Գառավարական խորքուրդը պիտի կարվուի նախարարէն, պետական իչխանուβնան վարիչներէն եւ դատական որողությատրությանը պարտածատապետիք և Սորք-որդարանը երկու ծառայրքան պիտ երկու խարհիսող են պարտծատապետիք և Սորք-որդարանը երկու ծառայրքան պիտ տի ուծենայ , ժարտին եւ Հոկտեմրերին և Մասնաւոր յոզուած մը կիրև Թէ իսր-Հրդարոսեր չի կրնար, նվատպոյցի վիճարանուԹհած ատեն, աշելցեն կառագարումենած առամարկած վարկերը, ոչ այ ծոր ծախչեր ստեղծել։ Նախապահ հեջ կ՝ածուաին Նախարարը եւ կրծայ ծաևւ Հրաժարեցծել։ Կրծայ ծմածապես ածուածել և. Հրաժարեցեն երեափոխաններում ժեկ ժասը։ Կրծայ ծոր խորհրդակցուներեմներ պահանվել գուհարկուան օրքերի մր մասիի, ինչպէս եւ դապ-րեցնել խորհրգարանին հիստերը առ առաւելն մեկ ամառան համար կամ լու-ծել դայն , կառավարական խորհուրդեն կարնիչն առիելով ։

Physique up whatneh, Sagmanup ubune Phair gramenp guiligh bound & go րացնել գործադիր իչխանու Թիւնը :

9. mp V wpP\$1, Vacphas dwpqojubp, bpacumqtd qbmg, 9mqhi րրիտանական մարզպանին հետ խորհրդակցելու համար։ Վերադարձին Դա Sunting which swampuff:

#### P'a what dah Innih shuudgurphlikli

bybezweff of Land Lunne Upp Bor Umstyb, Ubullers weamache temponbumbahas Sudan 9 . Vosunthale Shin

Ամէրկն աշելի Փարիզի մէջ է որ անհամրերութեամր կը սպասեն այս տեապրուքինան արդիւնդին։

աշտոնական դեկոյցի մը համաձայն , տեսակցութնան նիւթերը պիտի ըլան դինախափութնան եւ Ադդերու Դայնակցութնան վերակացմութնան խիզիր-

Իրտորեկներ կր հաւաստեն Թէ երկաւ պետական մարդիկը պիտի Չանան ա ւթեանց յանգել, փոխակակ ընդհանուր խ րու - գրագացությունը այն կարծիրն ունի Թե դինաթափութիւնը անկարելի է, առանց կարդ մը դիջումներ բնելու Գերմանիոյ։ Հետեւարար, պիտի պեդէ որ րեղունուի Գերժանիոյ գինուոթական իրաւունջներուն հ րութիւհը։ Ինչ կը վերարերի Արգերու Դալնակցութեան բարենորոգժան , Մուսույինի այնդան չի սլնդեր այս մասին, նկատի առնելով Անդլիոյ Հանրային կարծիջին չկամութիւնը։ Փոխանակ արմատական թարենորոգման մը, Մոււ լինի պիտի զոհանալ կարդ մր րարեփոխումներով , մասնաշորապես պահան-Չելով վերագենել այն արամադրութիւնները որոնք րացարձակ առևչութիւն մր անն Ադդերու Դաշնակցուննան ուխաին և Վերսայլի գայնագրին \$ 1.942

3, Գերմանական կառավարունիւնը սկսաւ ուսումասօիրել ֆրանսական յուլագիրը, անժիջապես գերմաներէնի Թարդմանելով գայի։ Մաժուլը վերապամ դիրը րոհած է, րայց բոլորե ալ կ խիսդուհին ԲԼ ֆրահսակաի կառավարու-Բնաև Հայասրար ոգին պիտի դիւրացիէ խոսակցուԹինները։ Այս հպաստաւոր տպաւորուԹիներ թարնելան կը Համարուի Գերմանիայէն դուրս ալ։

#### unhi Zughrni uhghi

ՀԻՆԳ ՎԻՐԱՒՈՐ, ԵՐԿՈՒՔԸ ԾԱՆՐԱՊԷՍ Լիոմեն կը հեռագրեն տեղական թերթերուն — Կորե Վը տեղի ուհեցաւ Տիւհուաը վողոցի մեկ որճարահին մեկ։ Առանց որոչ պատճառի, ընդհարում «Ե ուծեցան խումբ մբ Հայեր, որ կը դանուեին արճարաիին մեկ։ Հինդ վիրա-ուրենր կան, որոնց դանակի եւ ածերիի հարուածներ առացած են, ոմանջ ինթեւակի, ոմանը ծաիրապէս ։ Ծանրապէս վիրաւորուած են Նուպար Թայնեան he What Fra (?), Rudas Shah, 26 maphina, apalin who flowing a dafe ցան հիշանդանոց։ ԹեԹեւ վերջեր ստացած են Յակոր Քափունեան, Պնարոս ՇեֆԲիլնեան, դերճակ, Եղուարդ Քէօսէնան, ինջնաչարժի վարիչ։

Գիւղացիները սիբաչանելու փորձ մր եւս

- Նկատի առևելով որ մեծ Թիւ մը կը կազմեն Populard in Consequentia manusamento manusamento et esperiento escribilità markhi filmanusa de hopologi debinalpida per fupuramento, quità senja salimalpida que funtifica to tra fupuramento funda per periento del proposito del

# Մարդիկ մեռան վշուշեն եւ ողողումներեն

Տարիների ի վեր ծանր բանածուած աշույ մր մունի միկ նարկց Լոնտանը. « Արկու լարնի օր ։ Մշույը այնդան նանար էր որ, ծաժերով խափանունցան Հաappartupper of varieties anaple pumper bless besters an unophylphus be-depending of philosope hi winaph pumper bless besters his unophylphus be-furbineglishen (ILPa): Bayer sage danub, bis burungéh unuk dinuruh, bul depumphapus Play 506 kg sundh: Oquaburunjih parine sugapapahgar distri-

kipe fing samuskyuki.
2. Sekezuppp op, ukamumpudi mbaphishpus stanisuskand maganaship mumuskyub lon likist kinji ka makis ammakhipus dit (Amphinipu). Ukanifih ukaphinipung samuming dilauni bi 50 sangi, papusumb 19 sanji, king di-punapunub 400 sanji. Zugupunup dingati ukamumanya pe dinah, pinah Panamur filauh dimbankyul i bipifimini dinan dipihahipud pe sujunki.

# ԹՈՒՐՔ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ԽՈՒԺԱՆԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆՐ

#### product saw, analytest aft angles applied

Թուրք Ուսանողական Ընդհանուր միութիւնը դեկտեմբեր29ին մեծ միթինկ մը գումարից Համալսարանի բանախօսութիանց սրահին մէջ եւ թափոր կազմեց մինչեւ Թաքսիմ, ի նպաստ տեղական ապրանքներու գործածութեան եւ ընդդէմ օտար անուններու։

Միթ ինկի միջոցին ուսանողներ եւ ուսանողուհիներ ճառեր խօսեցան ագգային տնահառթեան ևւ խնայողութեան մասին։ Յետոյ հսկայ թափօր մը կազմած նամբայ հլան առջևւէն ունենալով , դրօշներ եւ խնայողութեան ևւ տե զական ապրանքներու գործածութեան վերաբերեալ վերտառութիւններ։ Թափօրը իր գնացքին մէջ, նամրան կանգ առաւ գտնազան հաստատութեանց առ-ջեւ․ մինչեւ Թաքսիմ երեսուն անգամ կանգ առաւ եւ երեսուն նառեր խշսուեցան։ Սուլթան Ահմէտի Թիւրպէին առջև, հոկայ թափօրը մէկ վայրկեան լըռութիւն պահեց Զիա Կէօք Ալփի յիշատակին ։

համուրջին Ղալաթիոյ գլուխը, ուսանող մը կհցուց իր ընկերները եւ ճառ ին խօսից ույլուրսի որ ձառձատախոսակցրեց ու ոիցեղացրեն օտաքաւհյերը ին մա-վր խօսրնու նորկով չե անկարի կանդրո ուղարդացավուրդ ույն գ չ և ացիք աց-ուրանալ շատինակ հետև հարար կանդրում ու որցեցակության անում ին արագահերը

Դէպի Բերա գնացքին միջոցին, թափօրը կանգ առաւ նաեւ Տարիւլպէտա-յիին առջեւ եւ Բժշկականի ուսանողներէն Ֆահրի պէյ նառ մը խօսեցաւ մաս-նաւորարար վրան բաց օփէրէթներուն դէմ, ըսելով թէ իրենք թուրք հոգիին խօսող օփերեթներ, տեղական ապրանքներու մասին քարոզութիւն ընող գոր-ծեր կեւզեն : «Եթէ չեն կրնար օփերէթեն տարբեր բան խաղալ, թող թատրոնը գոցեն» գոչեց թանախօսը եւ ամբողջ բազմութիւնը պօռաց — «Մենք Լիւքիւս Lungup shiff nights:

Բհրայի պողոտային վրայ , թափորը նախ կանգ առաւ Կալաթա Սարայի լիսէին առջեւ եւ ճառախօս մը կրակոտ խօսքհրով դէմ արտայայտուհցաւ այն աններուն որոնք թբքութեան անունով կը խօսին բայց իրենց զաւակները օտար դպրոց կը դրկեն։ Խօսեցաւ նաև։ ուսանողական միութեան նախագահ Ջէքի « Օտար հիւրհրը կը սիրհնք, բայց այս հայրհնիքին մէջ դրամ ահողները պէտք է թրքութիւնը յարգեն, եւ հոս միայն թրքութիւնը պէտք է

Bouge chappensurbust thinky angligad Summpour punc

— « Փոջրամասնութեանց Հայրենակիցներ, պէտց է յարդեց մեղ. պար-տականութիւեներ ունիջ այս երկրին Հանդէպ. որտաբաց պէտց է խոսիլ մեղի նետ, ապա թե ոչ պետը է հեռանալ։

Բանախօսը ակճարկութ իւններ ըրաւ նաեւ օտար անուններով ցուցատախ-տակներուն եւ ըստւ թէ անոնք պէտք է վերնան :

Այս նառէն յետսյ, թափօրը առաջացաւ եւ կանգ առաւ « Արթիսթիք » սինեքային առջեւ ուր կարգ այն իրհատարորներ պահանչնին որ այս օտար անու-նը վար առնուի։ Սինեքային տնօրենը խոստացոււ որ հաստատութեան անունը պիտի թրքացուի։ Նոյն բանը պահանչեցին նաեւ «Մոսկուա», «Փէթրսկրատ»,

«Շիքակօ», եւ այլ օտար անունով հաստատութիւններին։ Թափօրը, իրր վերջին կայան, կանգ առաւ Թաքսիմի հրապարակը ուր ճառեր խշշունցան։ Ուսանող մը մասնաւորարար դիտել տուաւ թէ այդ յիչատակարանը դժբախտաբար օտարի մը կողմէ շինուած է եւ թուրք հոգին զի փաչայի խօսուն դէմքը իր խորութեամը չէ ներկայացուցած ։ Ատիկա պիտի կարենայ ընել միայն թուրք արուհստագետ մբ։

#### Plifliniphuli pninphrni duuhli

Առջի օր երկտողով մբ ծանուցած էինք ռառիկանական վերատեսչութեան պէի ազդը՝ ինքնութեան թուվթերու ոտացման մասին։

1 --- Այն բոլոր շտարականները որոնք իրենց ինքնութեան թուղթերու նո-րոգման համար դիմում կատարած են 1933ի երկրորդ , երրորդ եւ լորդոր եւամահայի միջոցին եւ ստացագիրներ ունին մինչեւ 1933 դեկտ․ 31 պայմանա ժամով . պէտք է դիմել իրենց շրջանի ոստիկանութեան , յունուար 3—15 , որ-պէսզի ստացագիրներուն պայմանաժամը երկարաձգուի մինչեւ 1934 ապրիլ որաձեւ անձնագիրները (ինքնութեան թուղթ) պիտի րաշխուին այդ ժա

2 — Քսան ֆրանքնոց նոր անձնագիրները , որոնց համար դիմում կատարուտծ Ոստիկանական վիրատեսչութեան (դիմում առաջին անձնագրի, փոխ նակութիւն գաւառական անձնագրի եւ մասնաւոր պարագաների պատրաստ արդեն եւ կարելի է ստանալ անմիջպես ։

— Քսան ֆրանքնոց բանուորական անձնագիրները որոնց համար դիմում կատարուած է թաղային ոստիկանութ հանց, պիտի հանուին յունուարին։ Իսկ փետրուարին, ժարտին եւ ապրիլին՝ 100 ֆրանքի բանուորական ինչպէս եւ 00 Եւ 20 փրանքի ոչ – րանուորական անձնագիրները

#### Պայոնի դրավատան գևղծումները

Ոստիկանութիւնը խստօրէն կը փնտոէ Պայոնի դրամատան վարիչներէն Սթավիցքի, ծրանսահպատակ Ռուսը, որ բուն հեղինակն է գործուած չարա-շահութեանց։ Այս խարերան իշխանավայել կեանք կը վարէր եւ ոչ միայն հեզինակն է Պայոնի դրամատան անունով հրապարակ հանուած 250 միլիոն րանքի կեղծ մուրհակներուն, այլեւ կատարած է ուրիշ խարդախութիւններ. 400 միլիոն ֆրանքի շահ մը ապահովելով ։ Թերթերը կը գրեն թէ Սթավիցքի, գն երгն ըւ ոմիտականժդոտ վաստոնոց գն, րսթուքց։ ժաղաստի որմացից վե-Պղբցուց աչչն ին վեաց է եւ դիչտ դիրիսրան փահետդ անմունոնամի՝ ժրմաբիկ գնք։ ամի արստոն Միչչոարհ — արկերու հողոս ղիկարցըև իմնոցնան ջովիկի գնք։ որ օկկատակություն և առանարականում, ու հեն են հետ և օնչակնցիչ։ րայ 100,000նոցներ կը նևտէր, ինչպէս սովորական մարդիկ պիտի նևտէին մէկ փրանքնոցները։ Կրառև թէ երհք միլիոն ֆրանքի նպաստ կտպած էր թերթի

Սթավիցքիի հետ անհետացած է նաեւ իր մտերիմներէն մէկը, Հանրի Հայոթ, որ տնօրէնն է Փարիզեան թատրոնի մը։

Սթավիցքի 1926ին ձերբակալուած է իրրեւ հասարակ գող, 1929ին կրկին գործ ունեցաւ ոստիկանութեան հետ։ Մէկ խօսքով, իր անցեալն ալ հարոււ քաջագործութ-իւններով ։

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

#### ጣሀፀደሀቦ ፈሀፀላሀላሀን ንሀያኮን ንደሆ

#### 41% 620%04%6FA4

Մեր Հակառակորդ բանակի յարձակողականը, առանց դազարի եւ յող-նուԹեան, կը չարունակուի ուժեղ Թա փով ։ Բոլոր նակատներու վրայ ախոնդ երեւան բերած արտակարգ հռանդն ու Տիգը, Հակառակ իրենց նախասիրու– Թեան, ոչ միայն կ'անցիի անօգուտ, այլեւ յանախ կը յանդի իրենց իսկ անյուս վարկաթեկման։

կրջի ևւ կոյր ատելունեան մինոհամասրար ինդրձ քասանագ աշխա-նոնան կայլ չի ատն սն գտնմիք արմտանչներու իրական արդիւնչներու վրայ, չափելու Համար այն իրական աւերը, համատարած այլահդակու-թիւնները որ հետեւանք են կոյր պայ-

Rudbmuta Sudayacmb bd, op dbp րվարարեսվես շաղաժարդ երբի է հան-որ հեր սեսերերաց դինոնրեսայի որ դան-հրարարեսի սանդություն հերբի հան-հրարարեսի շաղարարը որ դեր և հան-հրարարեսի շաղարարը որ և հան-հրարարեսի շաղարարը որ և հան-հրարարեսի շաղարարը որ և հան-հրարարեսի չարևան որ որ հան-հրարարեսի չարևան որ որ հան-հրարարեսի չարևան որ հան-հրարարեսի չարևան հայ-հրարարեր չարևան հայ-հրարարեր չարևան հայ-հրարարեր չարևան հայ-հրարարեր չարևան հայ-հրարարեր չարևան հրարարեր հրարարեր հրարարեր չարևան հր ւողներու Համար այս կացութինաը։ Չենդ կրնար նոյնպես յանուն որ եւ է « նուիրականութնան» - ընդ Հանուր 4bmbe 4p quinchipp wjaufent adnew գային պարտադրութծան գիտակցութիւն, այլեւ ջիչ մր տարրական արա արանունիւն, խղջատանը եւ պարկելա դաղաջացիի պատասխանո ւուքեան ըմրոհում ։

Ձենը կրհար չարիծը խափանձև ջրիո-տոնչական բարին տումենամբ, լջել պայջարը որովչնահւ այդ արդեր պի-տի ըլլար կատարնալ յաղթահակը մեր ի՛րնանրը դրև այն հուսաբատավար Stuff De

Dapidegte www.appibad ghuiswabi մեր ծերկայ կացունիւնը ևւ դիւրաւ պիտի համողուից Թէ թոլոր այս իրա-

պրոց, տասարութ բ-, բոլու այն բրա դրանցումեներն դերադանցումի մինդ-աույին մեր արտացի համաններում է Հաեմացերու համար այս չափեն ա-շելի կենսակար իրողութիւհը, Քենեւ

Արտ ապատաղական թովանդակ արտումուննարի հետագրուկան թովանդակ գատնունարտակորդներու գլիտուոր նիրն է հղած, հայ աղգային դենա-գին մէի — գրամին գրակրնա մի ուր-գուլինոր է հուստաարին այր արգ գալիան ուղղունիան անուծը վահագական ուղղուβետն, աստող ցեր են Հայկական ազգային՝ բոլոր առեմասնել , Հակագդել Հակառաքարկինրով , պուրքները նահմացին , դէր ըմրե ըր շայիակար իանդակիր. Հայկանար քիրակը սե ընք դէր իսն. մել Համասանահմերոնուն է մաև պունքիւմներ իրենց առաջողություն հենայով ազգային պահանջներ-ջա-դաջական , կրթական եւ հոգային ինարերարու գառիր — դիւս քունք մաար կղերա-պահպանողականդա-ար կղերա-պահպանողականդաhad fish press description purplies du year hay you will hay de that fish de unush aboudminini fiburb gamed-

Այս քաղաքականութերւնը, րարիր անխառան ձէրեր է բարև հաշեերքանմությարն անաչարքրրեսու հր Երույնակար բաղարաքրրեսու բրենքիր նա-արժես գլուսան մերանը է աման և այա

Թացջին։ Եւ եթէ մեր դազաջական դատի պալապանութեան մէջ, բազ-մաքիւ անյանող դէպքեր կան, ոչ ոչ անուն է հա Bungelis : be bft dbp մաթիլ առանձնայատուկ պայմահեն սիտի կիրայ պաշնի Թէ Հակատաղոտ Թիւնը։ Համեմատութիւնների ու ժաորագնահատելով հանդերձ, չննք պաշել Սահ - ՍԲԼֆահոն եւ Պերլինը գութեան ազգեցուքիւիներչև գուր թը առորագնա պատես (Սաև» - արգաստա և գուրքըույ երբ հայկական պատեսնիները գտնուներու ցան միքազգայքի պատոսնական ատ-հաններու առվես։ Մինսիույիս պետք է ժատնանչ էլ հանեւ 1919 — 22th հանար-խարգային պատերայցնին յաջնորդով է իսապաղայեննան չ ատեսնեներու ատ-

5pr, գրև անմայիր համարակարում բրար տարապարություր մանդիր դէն ։ « Հայիակար անմայիր համահարարուվատրանաշան առաջարեն է բր-հն դատանք, աւրկե ջարև ըւ աւրկե հայարբ է այկակար վատաքրերն -հայարակար վատարարան է բել, այկակար վատարարան է բել, nop me hot hurnik holmin this openhoushop ոչ ան բրիրավարբեն ։ ընք թեքի հանտ ան անմ գինահի բաբիհամանցամբրեն on our fatherwinderer bilt berthe genement. Bestehnich bereite den einzelleitenderen Bereite den Bereitender Bereiten Bereite der Beite bei der Stelle der Beite der B հասցնել հայկական պահանքներուն, հորեն Հայու միջոցով։ Մեկ տարրե րուքնհամբ միայն ... մինչ 8արերն ու Սուլքանները իրենց աչխատանքի Համար կոթնած էին ընգհանրապես պ պանողական տարբերուն վրայ, հիմա այս վերջիններուն չարջին է դրուած գույրավար է հրմափոխարար չ dmbdp mf:

Be make me the while made and ho

ownputgeren;
Pring he can be hanquark punghluh
gungunguhuhan Philip, a syang unaway
dupunkan h hijun sejluman hangibanmah an unghan sunjuhuhuh quri suhibikpark i h philip si suhjuhuhuh quri suhibikarak h philip si fulbunjuhu puri kepik hijun
dankang una hepikalih si dumumknen
mikan, hijih yi dapikagan hepunghuhun sunjuh
mikan punjuh si si si si sama dan s ուժարի, թրապ այրացահայ այս կա-ները գայլին հետ , եղը հարուած է որ ներուն : Եւ որդան ամրանայ այս կաան , հրադարահան անակ խանչաբ աշ ամարդես-իրորդի կամում : դերուս ունք դիանդախ վետվ դեսեսվիչ հանկու-անբի խուներմասորդեն՝ սեպեն օրի անմաւօսեր դերերդի ուր, եսնա ան՝ հրամատահան անուհ համար

Ներկայ գաղաքական դատաւորում-հերու մէջ, ենք ոչ տեսականորին գոն իրրեւ օրուան անհրաժեշտու-թիւն հայկական պահանջերը կր նկատուն անախորժ եւ անհանդ րիւթեր երկուշգրացիհյեղափոխական երկիրներու » լարաթերութեանց մէջ երակրիութու » յարտաբարության այուն հերա արտանատում այլ դարաքանարի չէ, որ հոդև այգ դրացիները ամեր նիգ ու ջանը չինացին, իստոկրներու , իսնդպետ-լու եւ լոեցնելու Հայկական ամեն ա

արը գրել (գրաքանիզմի և հացիձևա գած քաղաքականութիւնը բուն երկ ար քանականութիւնը բուն երկ ուղջ եւ դանականութիւնը բուն երկ

thath dinuba s) Uht W the chachen ականութիւնը Հայաստան ծային եւ հողային խնդիրներ must (tumpffbent - Upungungung. Չանդեղուր եւ Ղարարաղ) պերնախոս փաստեր են ձեր մատնախլած ուղղու-

Այլեւ լառագոյծ հրաշխիրը բէմալա կան Թուրջիոլ, Ռուսաստանի հետա-պեղած գ անկեղծ գարեկաժութեան »

արրեր մեկնութիւն ովո հոքսե « Հահոսատրրար» » ծումո-նրոն քերուն ատք բար։ մամու իրբես։ gurlmine Stuits Jummannifragitopach որոնը իրը Pt Հայրենասիրութենէ Հղուած կ'ուգեն ծառայելՀայրենիրին, գիրն ինավարունթար գեն շայնբրինին անին ինավարունթիոր գեն շայնբրին անաչովել աւրքի գրը քաշրե սե tm-երրինի եսրանետւուգով ի՛սւնրը ա-ճամանակարուգրեսոր սեսբն գրե չաt-դրք ուրքի՝ արաբ ին դասարդը աtր ենսանա դասավուները ժենայն գէպո Հայկական չեն։ Մ. ԹԱԹՈՒԼ

# ԴԷՊԻ ԳՐԱԿԱՆ ԱԿՈՒՄԲ

Մեր լաւագոյն գրողների ժենագոյն ար արևակորց գրողարըը ստագոյա հասը համատակունցին ձևծ նգեռնին հավապուրծ ապատունքով Թրջական հավապանը եւ բոլչեւիկնան հարուածներից, հարիւր հաղարաւոր տա-րագիրների հետ դաղ Թեցին օտար երկիրներ։ Մհունը ցար ու ցրիւ ապրիլով ժեր դադքական դանդուածների հետ չատ դժուարին պայքանների մեջ, իսուրով ու գրչով մաաւոր ոնուներ են Հայթայքում դիտուքնան եւ մշակորhmbom quadhable:

Մեր դրական մշակությային անդ. mult 425 Smburgadury pp mandabld գալ հորահոր հրիտասարդ դեմբեր, որոնց վիճակւեց Մրջական Հարդերի րովից անցենլ, հինարկունլով աար-

ափելի տանվանգների։ Ի ընկ Հետաժուտ լինելով առավաւր գաղափարհերի, դաղիանայ գրաnupágepa mmbęd pr phymmambá áb-fing minimbędury ęt ubus ministrab budget of appe

րողծերի միկեւ։
Որցան յասիաստ ելեր երենց յարժակողականներով «Նորերը» ընդդեն կողականներով «Նորերը» ընդդեն կողականներով «Նորերը» ընդդեն կողականներով «Նորերը» ընդդեն կողարեն իրենց պատարենը եւ բացանքին «Հարուաններին արենն միայի
պատասխաներին բեռակի «ակա-«ա-

խումը երիաստարդ գրողներ, աղե րենականին, որ հայհայես կարձ կետևը հայտուկով , շիմը դրին «Մեհր» պար-

nahipur: Angha dhy waap unad, bajaytu daaptaupinah dh handa bats gran-bip, maadig quandaabigh, ahab be maphip baaparibhadi shdig qefib edas which thereof a sometimed d por թեան, որ Հակառակ մեր ջաղաջական եւ տետեսական ծանր պայմաններին եւ իր կարկառուն Հիմնադիրներից մի rhis phiphiph mpdm binen, Shughe Show by anjusthing

պաշտպանում է, իւրադանչիւթ տարի գունկաւ հանար։ կազմակերպելով 20 — 25 բանախա- Գրական Ակում ը մինշնութն ատեն սութիւններ, եւիլած Հայաստանի եւ պատքնաշխարհի դրական, արևոտկան սուերործեր, ծուրջած Հայաստանի աւ գաղքաչխարհի գրական, պիտական եւ մշակունային Հարցերին։ Շատ ցաշայի է, որ փարիզագնակ Հայ մտաւորականները անկայիր էրո-

ւայ մ տաւորակատան ըր անդամբ գրու-որոեցին այս գրական ակատարանի բուասկայան գրական վատարանն բուրքը։ Միայն Դաչնակցական, Էս – էս, մի չարք ակնուսակցական յայստ-նի ղեմ բեր և և մի խոսեր Հայունինը հետոն հասատեն են ասան միանիանու եր գլեգեր եւ մի խումր շարոշիներ հրավ կապատեն եւ այս միուդնանը ։ Ռամ կավարհերի ու Հիչակնաները, բատ իրհեց առանայնանա ավարունեան գույան եւ մարակի թինց պատնան-երքի մէջ միայն Գ. Գ. Ջողանեան Քերեան եւ Բայայնա Արապիա հանար Քերեան եւ Բայայնան հրապիս եր բանի դատարար թիշներով է Նոյեիսկ իրենց Թերթերը չեն բարեւանիր տեղ տալ Գրական Ակումրի վարչութևան յայտարարութիւններին

Առանց չափաղանցունեան կարելի է ասել, որ Գրական Ակումբը միակ վայրն է, ուր Փարիզի եւ արուարձախ հերի մէն ապրող մեր գիչ - շատ գրա կան մչակները, խաղաղ եւ Հարադատ մինալորաի մէջ ամենայն Համբերա-տարութեամբ եւ լրջութեամբ լսում են օրուան բանախոսներն եւ ապա wayne to the manuscript, where the confidence of the confidence of

Գրական Ակումրի Հաւաջոյթինիր ունին իրևնց բազմապիսի դրական կողմերը, դրանայից պետք է օգաուին հարձերը, դրանայից պետք է օգաուին հարձաւանը մեր երիսասարդ մը-ասւորականները, ջանի որ անոնց վե-հրական է հարարապում դործոն դեր

ատ արագահաները, գահը որ անունց վե-անգան և արագատալում որութեա գեր կատարել մեր գաղադահայիւ, հանրա-յին եւ դրական ասպարելներում ։ Գրական Ակումերի տերա ու Հերժ «Միուրթանի մէջ մեր հրիտատարգնեւ» որ վե տահարին ատանց կերբի և «Ըս-յալիու հետև կան եւ վենադահիր տար-եր Հատորելին և տահասելիաի աշիր Հարդերանց Հետո Ակու՝, Գրապետն Ա-տարերը որուանաց ձեռ և հատարահե արդվանց հատ այր երիրասարդների համար։ Երանի Բէ իրքն հիմանրերի համար արանի Բե արձել համաքական Ակումը, որուեղ կարեյի կր լիապրախոսութիւրդարի դրո շրատեսերում թե ի քանդարիրեարը շնատահարքայիր դատարասութը ըշտոր այդ Հատաքիջային դահադան ջաղաջական եւ Հանրային Հարցերի մասին, եւ ապա ունենա Հաղջերի փոխանակունեւն՝ առանց կուսակցական եւ անձնական կրջի եւ und un hemit wantebuch smal an

Town guerally & planted ut Abantage րապես ջիչ թիւ են կաղմում երիատւարդները, լինի գրող, ուսանող, կո սակցական ու անկուսակցական

Printing Uhresph Surmansphi «ային արձող կրումը արմուդ ինտ-

արասա Մեր երիտասարդ ժատաւորականները այքաց է դործոն ժատնակցունինն ու-նենան Գրական Ակումերի հաւացույթ-ներին իրենց դասակասաք ինչներիան եռ ժամապեսի վ ժաղերի փոխանա-կունիններին։ Ար՝ որ իրենց համար ու աստականակար բերուսանեն նր-հրո գանբեն անուսնանարին»։ Որո աստանել է մանմարունս ըշ ի-

գերներին էլ խորհուրդ կուտայի ար Հաւաբոյքնները, նոյնպես որոշ մըbut physippin amabulghing he ame

фирраф եւ իր արուաթեուններ պես ումայի տասրատությանների համասը ձեր հայ Հատաւորականնների համաս ձեր հայ հարարականների համաս ընտեր ունենա-ըս, են, ձահրվական, գրույցներ ունենա-ըս, ծահաների հետ, բանի որ ուղբեչ Հայրեր կեպիչ Սրճարանների ձկուրի ենք եթե պատանելու լինին իսկ , դծ-ուտը Թե կարողանան աղատօրեն դր ուպել օտար մ Թեոլորաի տակ ։ Դրա enzyle omwe dekonenen musi rem-dem Ukratypa minundani ba impu-quun dusp t, dih Penube darineni; Tumuhoumikhishikephy shina quayun t filmid di pumana dani ki shefur-tiope dih Penubend dushenid di dep mege vick pepaitipat gupptiva to dah da hunari Shahi yampummat sunda ta mang Akjir Wasafi Kir ang damphya pang panasi sampuptya mehit sang au-grafifya, on panasipahla fenand dam-sepaitipahlap nash, Spandows Unrafip-afis sampuma sampumba Surangay-Ali sampuma sampumba Surangay-Ali sampuma sampumba Surangay-Ali sampuma sampumba Surangay-

հանդարեր գրել , Արև չայերըների րր հանդապարհը գրաքաղ իները ոքու Որև ընհատարան դրաքար հարարարարություն Որև ընհատարան դրարարարարարար աստասարը ձչ: և ու «այլատրը։
Հարտատեծ ծողովորի լահը պահան-քում է որ մեր երիտասարը մտաւ-րականները Գրական Ակումրի պես ձողովրդ ական հաւարոյβների գարգը կացձեն, մտերմական կապերով կապուրը ինրին ատևին բվետքերի փոնգու ձրան։ դրարնի շաղանոտնարն աչ ան քրարնի դէլ թւ շտա երվրուսև ար – սունչներ աշրիր շանքակար մադար The membranes, pr subprittings : յի աւարտում և զգիպվոմ » ստաարության է մինչևւ իրհից մանր պար-տաւոր են իրևնց ընտրան ճիւղի մէջ անվերջ սովորելու "ծնութիւններ տալու և փորձառութիւնների թովից տալու և փորձառութիւնների բովից անայները: Վկայական առողը Մեծ Համերն է — ժողովուրդը եւ ակայաւ անանատ հանաքույթ հանանական հարարան արատականում է ապապայ անացառ պատմագրին, որ եր հեղինակաւոր խառըը կարող է ասել նայի իսկ դարեր վերքը: հանական առն և աստուսան մեր հա endonin & your dimphuh սիտասարդ մաաւորականութեան կղդրացութը եւ որոշ ստաուրադատուրը Հանդեպ իրոնած ոչ - բարեկամական դիրջը: Անոեջ լուրջ մասուտ աչիաս-տանջով, մողովրդի մէջ առաջաւոր պողակարներ տարածելով, Դրական Ակումբների մէջ մեծամասնութիւն գրույն քարանը գրերը ապագայի Հրայր կարով իր իրերը ապագայի Հարույնություն աշ Wanghyles :

Phielin

Luipp . - Sweath & no spin wantրուդ մէջ վարջինը կ'րյլաս, անս մար Հայրիկ , ատոր մի զարմանար , ժառանգական է , անոր հայրի ալ չատ խնլացի և ուշիմ մարդ է նդեր ։

\_ ՄՀ, տոցթեօր, այնչափ կր նեղուիմ ցաւնըկս որ ուղեցի մեռնիլ — Շատ աղէկ ըրած էջ դիս կանչն-ուիմ ցաւնըկս որ ուղեցի մեռնիլ ։

Cupbe Pt wythe dbyb much 300 Հադար օժիտով, դայց դուջ անոր դեմ ի՞նչ պիտի տաց։ \_ Իմ խորին նրախաագիտութիւնս։

THE PHOTO PARTY եՒ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ

ԹԱՐԲԻՋ, 20 դեկտ. (Յառաջ).— Մօտ 10 տարփ է, որ Չարոկաստահը Հոկայական թայլերով յտոաՉդիմում է։ Նա թարձկարդել է իր ելևւմուաբը, կազմակերպել է դօրքը, ոստիկանու-Թիւնը, բացել է մեծ ջանակուԹեամ լ գալոցծեր, տրոտասանած է ուղար-կում կառավարունիան ծախչով ու-սախողծեր, խնուդիներ է կառուցա-նում, որպէսզի բեռնատար եւ մարրուց, սեպերունանակարգան թենրութին գորատե իրջրունանգինով թենրութիւրն ու րադ կատարուի, բացիլ է կաչիի, լուցկիի եւ չաջարի դործարաններ, վաճառականունիւնը եւ արդիւնարե ner fifting burghard bus

Այժմ կառավարութիւնը ձևոնարկել Է Պարսից ծոցից մինչև Կասպից ծովը գրուած ամբողջ ճանապարհը խճուզի Հինելու, որպեսգի շուտով Կապվայ ծովը երկաթուգիով կապուի Պարսից

Կատարից ծովից այսինչըն Մապան-դարած համանայից մինչ Գերեք դիուր, որ ԹԷհրանի մետ է գտնւում՝, ամրույն նահատպարհը իճառայի հես բինում՝ եր-գրուս կունադղենայից մի բախի իստեր ամաս և հնադրեն պետաց գետեն մա արևաց և հնորջունին և Հատապ գնանին վլա-րայ կամուրքներ պիտի չինուին հա-Հինները պիտի լորցուին, ինչ որ կր անեւ մոտ երեջուկէս տարի, որից յեսող ձանապարհը թոլորովին պ naum by this

Միոս կողմից Պարսից ծոցից այ-սինչի Մուշամժերա , ՍալեՀարատ դի-ծր խմուսի պետր է չիննի , որ մօտ վեց տարում էր վերկանայ :

Այս դծից մի մասը որ անցնում է Խորոմարատով և Բուրուջերդով, որտեղ պետք է ուն լեռներ հեղջը ւին և 15 կամուրջներ լինունի, վերւրս ու 17 դասություր բրառար, դալ-գրել է Թուրիգիցի Նյահաւոր վաճա-ռական Ջիրթայել Ռուդադնանը, որ այժմ գտնւում է Թէ բանում ։ Ծախջը այիտի լինի 40,000,000 թիալ կամ ջաանտանաստ խորումին։ Նահրատան է բնրիուքուրեր ատանուղ անտեղ դինիսը ֆնտրն , դամանակարութ անտեր հեռև 402000000 նետք մար քա

tree amonts sughs aprilor de ծովը հղած տարածութիւնը խնուղի լինուի վերջանալ, այն ժամանակ կառավարութիւնը մտարիր է հրկաիուոյի դցել, որով այդ ճանապարհը կումի դցել, որով այդ ճանապարհը կումիանուանի վաճառականունիենը եւ արդիւնարնրունիներ։

Այդ գծի այն մասը, որ Բուդա հանձերն են վերցրել, իրրեւ կառ վարիչ ուհի Պ. Մամաոն Բուգաղձանը, հոն օգնական հաչուսպահ Դիմիարի Գույմասհանը։ Ճարտարագէտ է նչ բավուաց Վարագաշվիլին

հակուած Վարագալիքին։
Շուտով ժշակներ, բածուորենը,
հիսներ, որժապիրներ, գարտուրենը
հեր եւ ուղիք, գործառորենը կը վարձեր եւ ուղիք, գործառորենը կը վարգերքը յեսույ, ժեծ Բիւով հայ բանուղրենը այ կը վարժուհի։ Այդ հահապարհերը ինունինում գերվական այս հեղ պայքանինրում, գեղվահան համաս ուտ հանասատուս տեսն ըրայ, որովհետեւ այժժ այստեղ ալ ըլչայ, որող-սասու այտա այտասը ալ ջատ պարապ մչակներ, "րանուարներ եւ արհնստառորներ կան։ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

ትጌደጣቲህ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (18)

# "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

### (pp-p-p-2080400b Te sakebre probbs 902,846 40200466906664664666666666

Un athene Vuldam thete husanth hunger, numberent obtained մը, արագ կրակող գէրջերու ..... իսակերպուած էին Թուիհանէի մէջ

ատածուցն խառը ի խաւսր արձի ի՛սւ-գան րեհ փաղփուքաի մէած ի՛նքնա Ուս մահգարտմար մէրծրեսւթ էտ-համականուրդ չես ը ուն թարեսութ առաջումը խառե ը խոււս տույք գ հեհար: Օրինակ, ժինչ «ժավգերծևե-թուն Համար փաժվուչա կար ու «ժաթ-Բինչներուն Համար փաժփուչա կը ապասուէր հախ «ժավղերջևերու փաժդերոներու փամ-«մարքինոներ angunan ke dangke salangke sahan dinak dina sang kungun da cabanghi babang ulangka hip abanghi Uju kanganghan dég Ukawah be gepumbu Umbananh kangh dana nambih qibihan ta magbi danahna i bandharin nabingan qikipet para Biphi tudi mba qibiheril i quahaba qilanghi ba gulumu Jahama, jumbaba-qilanghi ba gulumu Jahama, jumbaba-de Ukawahi myambanah: Oku Ukawa hi myambanah:

ոտ խասխութ եւքանուր անասջասու՝ Ծչրարևութ ու փաղփունարրևութ եր գերարև ոասորանուս։

Parfin quinqua nonthyme: Umugarud quamunfundanf fip whahhugarthe Pt Abbuquidanh afardadunhud celunfafed Puquah durum undefung Sunuab to douben Parfin uffun quay a undefunga James II Secula duba walan նատեր Որգասի ակար հերաբ , անակ Արրեր այդ տարր շահի է շագրրերը:

apartie my mathe week to tandpaket, they delegate by bargainet legens, they have been a spellamblem. Applementage the to the extra mathematical and the tandpaket me the tandpaket me the tandpaket method me they delegate the method to me the tandpaket method me they delegate the method me they delegate me the tandpaket me they delegate they delegate they delegate they delegate the method me they delegate the method me they delegate the method me they delegate the method meth պիտի գործածուկին առաջումի copyulguestown be thimp Bestph ste

անրթներ թւ ժոնոսն դէն հանրթներ թւ ժոնոսն դէն էն անձ ընթատոանձրբեստի քամրա-դէք բերս որցբես անահուցը անասուր քար քանդակբետևսկքադե մետանար հայքորնքը ու դոքոսի դէք պիտուատ-

կերպուβետև դործը լաջողցևել։ գարութատո մորսը յուլացու գարակորաու-Ռետա սկսած էին դասեր տալ՝ վիրա-ւորներու հախմական դարժանումի, գանոնը աժնհամոտ օննեւանը ուղաը-

կելու եւ հոն կախոնաւոր առողջ . կեղ. բոնի մր յանձնելու մասին: Այս առողջ . կազմակերպութենքն ատ . Արհայիի 13-14 տարեկան ար-

is anything manage general amount it is anything to the plant by the duppent the support of the support by the support of the

ժիրթարհ ալ ժիտաին առան, 10-20 Հոդինոց խուժրհրով Արհաշի հկոգ կաժաշոր հրիտասարդներուն ալ հախ puguanoste be shoot school of the same of the puguant of the property of the same of the puguant of the puguant of the puguant of the puguant of the same of the puguant րացատղուգը թգ Ար-ոււր չրջակատ-դեծ դուսը մեսացած մասար եւս Հայրե-հիր է, եւ, Հետեւարտը, ենք քեուրը հրիրքի որ եւ է մէկ մասին վրայ յաբ-Հակում տեղի ուշինալ, ծախ հրագու կամաւոր եւ լեսույ իրրեւ պարտանաbus apparent white & Հայրենիրը պարապանեն

Sugabliga wagunquabibi , Mung, Mga quaya Hafunashi di hung, mga hudawahkinashi da pangunquata, Bi hudawahkinashi da pangunquata, Bi hudawahkinashi qilkahina. Andamiqua , Mangaba and kang hudaya da hafu ya dashi qadabi qilka da ya qualifanda ahinki qilaqilar qila humanifi bi ka zifangay ahimumahki hu zamada hugahi qilaqilar q լաթը Մախոռույն, դիանալով լաթը Մախոռուն, դիանալով լանը Մախսուուեն, դիտծալով որ, պատերացնի ծագնահ պարադային, աժ ենչ աւեյի կաժուրքի եւ հանրու պոկասեն չատ հեղունին ակիր չա-չենչ, կայիստելին աժեն դանել առաջ,

gangtant or mpat almulmampl

Lughumubh phulynchhile a

արաստաց բաղջությունը անարա վուրքի քաս կարևորունինն չը ծարկը Հափառակ արող որ թարվա-քի, անորիր է շուրեր կը հասին, մեկ հասարկ կանութքի կարելի չէ հանդի-պրիլ Միայն, կանութքի տեղ, հոսոր քուրերու դանագան տեղերը՝ գերբեն միւսը երկարած ծառ 844 6 րեր, քարտնով ինրդն Հառաստետքն-վետնէր հոնտիտմանի զն բոլար կյորն-ն,րերբիր: քանրեն, անո քնջմրնուր մոհրո դերբ հին բասավող բրաց Նաււասավակը. ռուքիրերը պահել ու Լուրը չիքնալ ։ Որով-հատեւ ընդհանրապես լեռնոտ է Տաղիստանը, իսկ ընակլուքնեան մեծ մասը ձիու եւ կսողի տէր, Թերեւս

hmquebl theplux wends the admin. Բեջջիլաթը Մախոսուկն համրա-ներու եւ կամուրքներու շինութեամր ներու եւ կաժուջքներու լինունինամբ գրապելով ին պատերապեհ եւ Քէ խաղաղունեան ատեհ Հաղորդակցու-քնամ միքոցներ ապաՀովելու կհալ-խատեր Այս պործը եւս յահվիուսա էր լիլուսած կաժաւուրական կազմա-կերպուն կաժառուրական Հագասանում և վաներնուր վետի մարտմար իքարևուր, Աիւթե մետգ՝ այմ միջբեսւր արձագ ստմետիար ըւ շրսախօսի ոկւրբևուր

fundman beformungablegts makun-mpubbleg bijubuhub ten tilgu mukuh-bega mbuh sutetib, oputang Pitur-difin hajuts timparetis sharapap te Sambook abbbeg: Fibulubungup, anjaretipis mabigag

Բեականարար, գոյութին ունեցող Հեռամայնի և հեռախօսի գիծերը ա-Agh hand h char compose apoing a Agh hand h char compromely has be hand h charles have the the his homeste the home of a ship his homeste the complete and Jmilpht Apabun furb emanuefine

ատար։ Այս գործերը վերջացնելէ եւ կապ մակերպութիւնը է պլուն Հանելէ վերջ, Բիղա պէյ որոչած էր ԱրՀաւիկ իր բանակնադին սահմանկն ջիչ մե աբրքի րա փախաժերք թւ Ռևզաւիկ գու mucaph of much off: Use mucaph of mucaph of much off; User when the stable of the photo factor of the stable of th տատորի մը տանր աէլ՝ Արս տահեր վետ արատենրուն, իսկ վարի յարկը դատրուած էր ռադմանիւն, սեռես եւ պէեղին։ Վարի յարկը միչա պա-Հակ կր ապատեր չէնքեի անդամերկե մենս։

#### 3 4 8 4 4 8 4 7

#### EPERUT-PROLING

հրեւա» - Հէնինական - Թիֆլիզ oդային հաղորդակցութիւնը կանոնա-ւորելու համար, ողային հաղորդակցութնան Անդրկովկասնան վարչու-թիւնը Երեւանի ժէջ հաստատեց ձիւզ մը, որ ունի չանագործելու յիչեա դիծը եւ կադմակերպելու միջչըջա դրծը եւ կարմակերպելու մբքյրբա-հային օգային հաղորդակցունիւեր, Երեւանի մասնանիւդը ստացած է ՈՒ 2 եւ Կ—5 օգանաւհրթ, չուտով կը ստաիայ նաեւ USUL —3 օգանաւը:

աուր գև օմ որաբրես։ Հագան րբ անոր-Bhրrարի օմ արտուանիր քանարիր զՀԷ տախան դարբ ՈԶՈՐ — 3 օմ արաշն ։ ատուք որ օդասանությու հաստոր ու պատ-դով միջ 20 թնակարանով ։ Եկնովկայի, Նոր Բայագիտի , Մարտունիի եւ Բա-սարդեկարի օդակայանինրու չինու-Թիւնը կանդ առած է ձերան պատճաand : Շինութիւնը կը վերսկսի դար-նան :

# ՄԵՂՐԵՒ ՋՐԱԵԼԵԿՏՐԱԿԱՅԱՆԸ

Մեդրիր քրանլեկարակայանին չի-ծունիներ կը շարունակուի արագ քափում մը Մալիատին 200 բանուոր-նից։ Շուտոն վեսաբան փաղաւցիի չինունիներ, որ կց համարուի աժե-ապետար մասը հագարում գործին։ 825 մեքը փաղուցիկի 600 ժեքը չինուած է արդէն։ Աւարտած է բաց Զրանցջին չինութիւնը ինչպէս նահւ Whyphis Shiphe 4 ned wifing 25 hap's 4wanegnes p: 186մանրար : դայարն ին սիսի մանցը! այս ուսան վերջերը։ Մեղրիի այս կո յանը ելեկաբական ուժ պիտի տայ րուն : Մոտ օրէն Մեզրի կը հատ յանձնախումը մը, որ զրկուած է Դի ատիտեսու#իւհր ելեկտրականա հաշտ աշխատող Մեդրկովկասեան աուկ մարժնին կողժել, քննելու էա-մար կարգ մր կարհւոր Հարցեր։

#### T. UPPLEUTE DUZO

Թիֆլիդի Թերները կը դրեն Բէ դեկ-տեմբերի վերջերը մեռած է Ներսես Արէլետեր : Ծղբայրե է դերասանա-պետ ՅովՀ . Արէլետեր : Ծետծ էր պնտ Յովհ. Արկլիանի։ Ծնած կր 1855քն Ծաժախ։ Նախիական կրքու-Բիւծը կր ստանայ ծննդավայրին մկջ. «Իքնակարդը՝ Բաղուի, րարձրադոյ-

Բաղու վերադառնալով, դրագար հապետ կը կարգուի Մարդասիրակո ընկերուԲնան։ 1922ին իրեն կը յան

րիկերութեամ։ 1942ի իրեն կը յասա-հուք Ադրրէջահի պետական դրապա-րանը կազմակերպելու հարը։ Աշխատան է հանու գրական ու բա-տերական կեանցի մեջ։ Յաջորդա-թար անդամ կինարուի հարուն հայ տրամանի ընկերութենան, հայ դրող-հետու «Արտունեան» window with the state of the st իատակցած է այլ եւ այլ արբրերա-կաններու ։ Ռուսերէն է, ֆրանսերք ել , եւ անդլինրէն է Թարդմահած է Թա-

Այս գերջին տարիննրուն, Ն. Արելնան áfinurégans igémbebput spélgge langis aff er ábandag fé fasiffin hmásip áfritanspapaning sangai hmítuset gyábfalingang sa al alimata

#### PHSLHAR ZUS MUSULEHUL PUSCAVE - 0 -

phalpul at 8 46 dubapp plate man տանեկան Թատրոիներ,— ռուսակ վրացական, Հայկական։

Ռուսական պատանեկան փատրոնը, դործուներներն անտակերում, ա-սաքնունքնեն կր գրաւէ : Ունի սեփա-կան չերը, կարող ուժեր, ժշակուան խաղացանկ

րեմե կրցաւ տալ լաջող թեմադրու-Թիւեներ,— Եգիր պատրաստ, Թոմաս թրուսոր, - օերի պատրաստ, թուքաս աղջօր տնակը, Հնարիչներ, հարցերի տունը: Երկու աժառ, վրացական պա-տանեկան Թատրոնին ձետ աչխատե-ցաւ Մչակոյքի Տան եւ Հանդատետի Պարտեղին մեջ։

Կրցաւ իր չուրք համախմբել որոչ «Ժեր։ Ահցևալ Նոյեմբերեյի սկսեալ, ժեծ հռանդ ցոյց կուտայ։ Բեժավար Նշանակուած է Ա. Արարհան, որուն արևրակար հանդերիվը աշխատավոր չայ արևրակարու քանգիր, արտաքար չայ հատևորի մրհատորրը հատևորը հատևորը

Գիսակ Յով-աննիսհան յողուածով մր դիտել կուտայ, որ ինչպես վբա-ցական, նոյնպես հայկական պատածեկան Թուսորոնը կը սիրէ տարաչխար-հիկ նիւթերու դեմադրութիւնը, «չիրաված կամ Հնդկական Թեջում»։ Ինջ-հատիպ խաղձր, կենցաղային դորժեր ցոյց չեն արուիր։ Դժուար չէ յար-մար Թատերախաղ դանել, եւ մարաուսիդ պետք է Հասականերու աստիմանա դացաներ է Հասակներու աստիմանա Հորումը կը պահանջէ խաղերու աստի մանաւորում է Անշուլտ պետք չէ կապր ձահաւորում ։ Ածջուշտ պէտր չէ կապր կտրհլ Մոսկուայի պատանեկան Թատ րոնին հետ , եւ հասկիայի է օգտուիլը աներաժելա չափով, բայց թարդմա րուկիւրդրեն հանդան հայուն և աւրի հայունություն և աւրի ոյմաններուն, աւևլի ստեղծելու համար մա Sugarhip ոգիին մէջ ։ Քիչ մը հեռանալով զուտ Թատերական ձևւլն, պէտը է ջիչ հրաժշտութիւն խառնել, ստեղծե inhumb of a dublimbar addance

#### Ornimli ghrfurp

>>> <<<

1. ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ։ (Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն): Aphy' Comme Supposible Ummbbu-200 28 wamf > Ph. 1. 9-12' 15 \$p. ..

2. UPBT, UPBT, (Spediapian of de hombett) . Toby Dulling Wh-

pustibut : Vambbugup «Bunuts Ph. 2: 9-15 10 \$pmbe:

8- hu sbuurtbru 1915 - 1924: Prhy' Lhan's Sobfilian's Phis 8 pr. : 7-pdb ( courter ) Lupzas Flows .

#### BUFLEPI

SUSBULLARY TRUSPER 0000

Ապետին Տավէր կր գրէ «Հումիու... phtp-sh uty (18 abhus-)

Հանրապետու Թեան լրջանին ձևունդ Հանդապետու քնանչ չքջանին հնաւնդ առնող ձեր ճարտարարունատը մինչեւ այժմ պատմանան», այգնելն՝ ան-ծրաղիք ժեծցաւ : Օրինակ, աղատու-քնան չքջանին, առնւտուրք մէջ նետ-ուղը Թուրջերը, մեծ կամ փոջը, րոtub angment went frament in gold ցին։ Բայց այս խանութները պա After I range may benders photopy nyukunde Ele imm gjungid, shann propep mi Alafih Alafih funfantagudir. Ludepun-uhann flash, sefunkifi, banquunpung-nebamf Alafi banan mi Pengaphanih Ala-dung (henemabhifih) na mangungih angkompuhdah pungifir ba, fungan Angkompuhdah pungifir ba, fungan San dipaland, ulumih Alamah;

Այս փոքրիկ օրինակը ցոյց կուտայ Բէ հարկ է քիչ լատ երկար ծրագրով մը ճարտարարուհստականացնել եր-

Ap be & owner maph and whenenen Ap ha k mynnen yarih sinfuhuacapua-of myh Sumpumpuntununtun han in kinad bifu Pe dhe hylipih digi ihung na-unun memungun filabip dhe pimuliyan-hud na memungun filabip dhe pimuliyan-king han na midhik pigi pum kinamu-king mid hi-filapu nenhap di mungi di kinamu kinamu ki muh mungi mungi kinamu kinamu ki mungi mungi kinamu kinamu kinamu kinamu mungi, nenha mungi kinatih di han di ka halib ki ki midan Soud bhe Phop of he boboth the be mine շտա ին ոմասից: լադմանիժչըն ահո անաաձևսւլիւրիրը գրն բերերը գչլ ասա որշե-հն you be aquing a company of the second of the տանհու ելեւյորեն դրժի էրբ ետւրե ։ դրհ տաշարքիր ժահարարբերն դրե որողությեր ժահարարբերն եր եր առարումքակ շահարարբերն չու

. Մրկրին նարտարարուհաակա հացման Հակառակողծեր կան դեռ։ Ազգ. պաչապահուհեան դործավար Ձէջայի պէյին դասանսսուհիննը արաստարար գրել է արողութութեւրի «ՀՀայել անչկես և հարագարեր ասեիւ՝ սետերձի քանգրու ին անդա-ւրեկ շածանի մանցանարիչ հանգար իրչուեր դ'նուեն Լուլքի վրահա, բոքիքը-անասաննար գնո Հ առում - անժմ ծի տեղը գրուել ազգերու ընտանի մէջ, անպատճառ պէտը է ճար

րարունատագատատ Ֆրեւակայեցեք ընդն - պատերազմին Ֆոեւակայեցեք ընդն արիրապետկ: Ֆիել մենր որ ծովերուն կը արիրապետկ: Ֆիել մենդ ազգային նարտարարունոտ առանց շաջարի, առանց հաղուստի, առանց կօչիկի, առանց ռազմանիւնի ու առանց գէնջի մնալու եւ, Հետե-

#### WALSH ZHEUSH WANDOU IFF ZUMUSUM

գի խարավով այս խարագիով կր գրէ (20 դեկտ.) ---

1932-ի ընթացրին օտար երկիրներ նամրորդող Թուրբերը մեր երկրկն եսնը միլիոն ոսկի դուրս նանած են :

երկ տարուան ընքացջին Թուր-ջիա հկող լրքիկները մեր երկրին մէջ Յողած են երեք միլիոն ոսկի։ Մինչ մենջ կը Հահանց Պոլիոը

գրոսալրքիկներու դաղագ մը դարժնել <u>ՄԱՄՈՒԼ</u> եւ ստար շրջիկներ հրաշիրել...

բանառակ ասոր, այս արդիւնդին Հասած ըչլալով, օտար լիքիկներ բե-Հանասան անասան ատ ՝ իյումրո դի շաւտատե Ֆիր հաշտետե Ենքանուր իյումրո ժա

### շևցչեր ԳԱՒԱՌԻՆ \$. 4. WUSH EPEHASPE

Von det wurte to the Be to to Much Umentill duramating Holman to be foreness be aparationally det, que-

angs almuzusuplud imapburg. Fingy mynog nepulo big mehndyne fingy mynog nepulo big mehndyn fi hillush nipanal nipamentani fikhep qanini fiphing apapamentani fikhep donum bi hemiani nipamentah fi "miyamit nahurufic balpadh di hi "miyamit nahur զգունլի դաշերուն, հասարակունիիւնը հաստատեց իր ջերմ համակրանքը։

Supup op 4. Hunge umpgub to արտարագր որ է հարիզեի չդեղ սրա-Հին «ՀՀ, ի Նպաստ Միութնան եւ Քոնսէփոիսն Հիւաիդանոցի հայ Թոֆախատուորներուն։ Մրահը լատ նեղ Հուգար աւելի քան 700 հոգիի, որոնց ատորթուկրբնով ։ նիւրեր: Կազմակերպութիւնը հղած էր հերոպական ճալակով եւ խիստ գո-վելի։ Կ. Խաչի բոլոր անդաժ անդաժու≤իները երեկոյէն ժինչեւ լոյա րախ ու դուարք իրենց պարտականուրարս ու դուտրը քիր կ՝ըսքը. Աստնութեևանը, խոսը ապաւորութիւն Սողքով օտար շիւրհրուն վրայ։ Ա-կանաւոր քրոնց պարտապատու

- Հայ ժողովուրդին համար միչտ Հասանանիկ դես անձ հանանն ին գի-հար Ոքջրերանիր- անան սն աստվիր հար գոլ իք ամասա է րս նահետանա հար ամասարաններ հասան անհա անմ ։ Այս ժողովուրդը կատարելապէս ջաղարակըթում է եւ արժանի տ-- ԳՄԵ : փրասաահարդի գրագատանարի : (իՄԲ.

Այս առքին այգի կր դարներ ոչ մի-այն բոլոր հանդիսականներուն մա-գուր հազուստ կապուստը, այլ եւ կարդապահութիւնը։ Օրանի Թէ միչտ

ընկերումի տիկ . Ն. Քիպրիիննևանը դեղեցիկ մատ ժը խոսեցաւ , վեր մա-հելով կիներու դերը ժասնաւորապես հերվայ դարու ժեջ, ուր աժմեկն կաարանայի կանայի որուիր օգարմարիու-առերհածոնգուտց, արտար օգարմարիութեան կը գիմեն: Դերասախ Ուղուն-եան խաղաց «Հսկուժի» դիշերը եւ «Պաղտիկի» հչահաուշը, վերքինը չատ յանու ժողովուրդի փափաջին վրայ երգեց տիկին Հայկուհին։

Us4 mound quantity about the or մը վայելեց

Հայ մարդ , երբ ամեն իրիկուն սի-դասուն երախաներով նստած Համեստ սարարիր շունքը՝ Հանաշան աշխա-ատրարակ անման անասան ին վայեքըս՝ չե`ս մտաձեր րաղմաչարչար - ցե անձար կամ Հիւանդ թեկորներու », որոնդ տարիներէ ի վեր պաժ-ած են Քոնսէփսիոնի երկանէ մա-4/2 Spanish be opt on the Sheet tops win a new many 4. Months

Արամ Արմադանեան

1029 Pr.hl

«Ցուսարեր» կր գրէ այս խորադրո խմրադրականի մր ժէք (21 դեկա.) .... «Գժուարութեամբ կարելի պիտի րլլայ յիշատակել դէպք մը, երբ մեր կողմէ ոեւէ տեղ ոեւէ փորձ եղած րլլար շհակառակորդ»ին այս կամ այն ձհոնարկը խանգարհլու։ «Մատնի չութեան» ստորին հէքեաթին հանրու թիւնը կը հաւատայ այնքան, որքան կը հաւատայ ինքը՝ հնդինակն այդ հեքնաթներուն։ Իսկ ինչ կը վերարե րի խափանարարութ ծան *ըսձի* փորձև-րուն, այս իմաստով մեր «հակառակորդ₃ն իսկ ի վիճակի չէ դէպք մր <u>լ</u>իւակերու

խափանարարութեան բռնի փորձև Հատոպարութեան բռնի փորձև որ կամեցած ու կարողացած չենք, ոչ «միացեալ»ն իսկ գիտէ, որ մեզ կթ պակսի կամեցողութիւնը, թայց ո կարողութիւնը։ Ձենք ուզեր խանգա րել, ուստի եւ չենք խանգարեր։ Ու րրը իտըգահրե համդահիւ անաթւ ճառներով։ Խաղաղ քարոզչութեան չենք ուգեր պատասխանել բռնու-թեամը, մանաւանդ օտարութեան մէջ թծաար, ստառապ օտարութջատ աշ րարքը աննիթականօրեն կը վերագր-ուի մեր հաշա*ջականութեաև*, կը վերագրուի մեր *ժողովուրդին*։

Բայց այս ըսհլ չէ, թէ մենք որդե. գրած ենք Աւետարանի քարոզած հե... վութիան պատուիրանը ։ Երբիք ։ Բնա արամադիր չենք , նախ՝ ապտակ ուարդ անդանչած պիտի ըլլայինք, չապտակուած այտը տրամադրիլու ծապտակուած այտը տրամադրիլու արկու, իւ ապա՝ արտի ըլլայինք, արամադիր չնու, ասի ապտակ ունախ՝ մարդկային տարրական արժա-նապատուութեան դեմ, երկրորդ՝ գէշ ունակութեան վարժեցուցած րլլայինք «միացհալ»ը, որ մուկ կ՚ո-րոնէ առիւծ կտրելու համար։

կը յայտարարհնք թարձրաձայն — ի լուր բոլորի՜, բոլորի՜, բոլորի,— ժենք դէմ ենք բռնութեան։

b'azutu nabi umhuja, bpp padi թիւնը ուրիչները կը գործադրեն մե՛ր

b'6; appf pulbi, bpp palinepbudp

#### Zug hunturntihrm tertelenppy

Turpuff uhihe Cercle Militaires zuba որաքներու մէջ տեղի ունեցաւ ֆրոմո ական բանակի նախկին կամաւորնե ու Միութեան պարաքանդէսը Հո անաշերրուցն դուսանունու ւի: Հակառակ տետեսակար տագնաային, երեկոյթը թէ հիւթական եւ թէ արոյական տեսակէտով ժեծ յաջ... լութիւն մը ունեցաւ ։ Գեղարուես ւժինը, սակայն, կազմուած էր պատ տաշարը, պատական գետար արոշես-ապետի ֆրանսական եւ ստար արոշես-ապվաներէ, որոնք չկրցան քեծ խան-գավառունիւն ստեղծել. Ոչ Հայ եր-գեն ոչ այ Հայ հասին տեղ արուած էր պաշաշնապես։ Բարերակատարար ղաժուհինհրու անպաչացն ներկայու Թևան չնորհիւ, ժեկուսի բաժնի մ att was hope much de Asibes. Phis sturns Gundhuld doneth he Unqueh harmand bosts min henzuhandah warmand bosts min henzuhandah warmandukan imih. munkanas anterրեցին ներկաները

մե՛ր աշներն ու հանդէսները կը խան-

գարծն։ Ի՞նչ դիրք բռնել մանաւանդ այն գլխաւորութեանց կուզայ օտարհերու պարագային, երբ «միացեալ»ը մեր գլխաւորութ համր, անվարձ լհզուի փոխարէն մեր դէմ հանհլով վարձկան

գուկը պետք է իջեցուի բազուկով

գուկը պետք է իջեցուի բազուկով 

մար ու կ'ընէ այս ամէնը հրահան-գովը քաղաքական ուժի մը, որուն վարդապետութեան հիմը — արիւնն է։ Մոսկուան իր գործակալներու գեր), իրը իր գոյութեան հիմը խարա-գեր), իրը իր գոյութեան հիմը խարա-հութիւն ու հղրայրութիւն քարո-գեր), իրը իր գոյութեան հիմը խարախուած է թունալի ատելութեանց, ա-րիւնահոտ գրգռութիւններու եւ քայfush; funndarphoning by bahilibas

Ու որոշ է ծրագիրը — խաղաղ հան դիսութնանց մէջ նախ գրգռութնանց առիթներ ստեղծել, ետքէն, առիթէն (փոյր չէ՝ գոր իսկ տամով), յուսա-օգտուրյով, այս գրգռութիւնները օգտուրյով, այս գրգռութիւնները դահ եք, գրունան ու եր անտաքին ա «պիացիտություն արաչար գահից «դաշարհսհորանան» գահից «բաշարհսկարանան» գահից «հաշարան» կատներու վրայ

Այս է ամրողջ իմասար այն խոսվու-թհանց, որ վարձկաններու վոհմակր կը սերմանէ դաղութէ գաղութ։ Ի՞նչ կը մնայ մեզ ընել։

րունքըն: — ընհրեն չնանգանին իրերտատեսմատու — ընհրեն չնանգանին՝ հանձ բ

Այսքան իրաւունք կը կարծենք թէ numblif.

Երեկոյթին ամէնեն հետաբրբիս ան մասը, կամաւորներու 1934 գատորված ին ընտրունիւին էր է հեր կայ բոլոր մանկամարդ Հայուհիները Հրաւիրունցան մասնակցելու (Bangof off guilth huhungu մէ մէկ ջանին իսկապէս դրասիչ ու Համակրելի գեղեցկունքիւն մը ունէին Հաւանական բնարելիներ նկատուելով մեծամասնութեան կողմէ։ Բայց արacommunication trapt (, trug who of the period to the control of the period of the per առնուսայի ճաչակ ունեցող դատական ժարժնի մբ կողմէ։ Ի վերքոյ 1934ի հայ կամաւորներու Մատրյոն ընտր-ունցաւ Օր. Հիլտա Մալնան, պատունցու Սթ. դրլատ Մալստն, հլատուսոյ օրիորդներ ունեկալով Օր. Ար-ժենումի Պարսաժետն եւ Օր. Սիրա-ծուլ Յովնանեան Թաստարան Գ.Մարambump aftermellappes alurbit at գլխաղարգը որ պատղաստուած է հայկական եւ ֆրանսական գրոչիհրո Ներկայ մր

#### անում արանները ու հրանա

#### ՊԱՐԱՊ ԹՄԲՈՒԿԸ

Punquenen ince anthe bathibution. — Լա'ւ ականք տուր հրաժանիս, ըստւ ան. նկնղեցի մը պիտի լինես ակակ վարձատրուիս , ծակառակ պա-պալտորո դիմացի հրադարանին մինչեւ գայ ու պիտի աւտրանս գայն մինչեւ գալու the started which hammels

չ է էլիսու ատը կ իրաբարարմաւ է Հրամանի ու ատը կիրարարմաւ : — Ալ վերջև է մտածեց ինչծիրնի : Ու Լծո՞լը գատծալով , ըստւ . Պատբաստուհ է , կծիկ , պէտչ է փախլիա այստեղեն , ապա ինչ ոչ մե-

- Վախնալու ի՞նչ պատճառ ունիս հարցուց կինը, ինչո՞ւ պիտի փախ քինը։

- Pistufu ifulubund, enun aftenu-gfis Amquenge spundub egene ng b-fingly de jihibid dunge Ish opneus dift bil junginglid, njechu ujhah funkt mu, mush dundubuh miship, dunktehikh menghap diftag thun;

Build միշմանիկը քիրն դլսիք Հնևա։ արան է չրամարժիս աննադ տարր ան սւհ աք փախնիրն՝ քրրն ինթան դի<u>հ</u>յաք -արար ար՝ քն գրևհարհաւիրն — հրաժաշևն հատ գն միկասակորն 2 ՀՀ-քաշնանից հան անակ հինաս

- Բայց ի և բայես երևաժ Հետագ Գիլ երբ ուժ չունիժ այլեւս։ - Մաիկ ըրե՛, մարդա, հոդ մի՛ ը-ինը, կնրակուրդ կեր ու պատկե, աո-աուն ջիք մը կանուի նկեր ու ամեն ենչ կը կատարուի:

Bufapa mamach hipp weephynes 4 henny po

- Phu' zacu be zhat' bibahaha, nume wa mamemahi amaban be daena dih oparub amam puem-

mpflogue, quepe surfage equinos, esta per descripción de la contraction de la contr

ւանքը ու տեսաւ եկեղեցին որ արդքն չինուած էր ու իժիլիան կը հարուա-ծէր վերքին դաժերը։ Թաղաւորը դժարսե դերոն, երարդեն գրուարբեն և Հու դրան, երանրանու ան Հակասի վեր գու դրան, երանրեր հեր հունես և հեր հունես և

ատուր դրուը դատասութը, - Երքիքանը առաջութը է հերներին, ի՞նչպես կրնում պատժել գայն հիմա-այս դործն անդամ դեւրին եր անոր «Համաս» Աների հարանոր և Համար Արուս ինչում եր անոր «Համար» Աների հետորանիս միջոց մր գահը, այլապես հետ այ կր պատժես՝

ջառարբեն <u>Ֆր</u>քամերբեր ս րշ դաշրեն բերիրշարից ագահ դէն։ «Հոսքի քիրք մբա գե մամատեր քաշենն մաշսեն չետղար եր Հերման դեր և

*Թադաւորը կանչ*իլ տուաւ Էժ*իլիա*նը ու արսև հահատերդ բոև մսերև

— ՄԲԷ, ըստւ անոր, դուն կրցար նկեղեցի մը կանդնել մէկ օրուաի մէջ, faplings lurunganu mury dipun-naam het us sturint alpun frauerp: He us appipr dust alpun frauerp: min dubys mi alpun frauemen Elimi. appiaali ni franceus as a success.

gundar: mpurp in surgary for the property of t

Full Apple Manualempts Apanenghapneh dhangs openfugh արկարիլի է. կր ձերբակալուինը ուր

Puzy fazyta thpme come

- Լա՛ւ, լա՛ւ մի տիսրիր այդպէս, մարդս, չարումակեց կինը. կերա-կուրդ կեր, դնա՝ պատկէ. առաուն կախուխ ելիր ու ամ էն ինչ մամանակին

իդիլիան բնացաշ ։ Յաջորդ ա կինը արթեցուց զայն.

- Bungung glant, milita files again uum f. pame ahequiphi hhip. ba-iduum ghis dom senjuhnya de hag-uum se sapp suemaun pet: tunde ur purph findly mhab gef. :
nour ab don ge Mammung et mepet papethon endus emme ustune ne mu pr. endus emmand bet.

Ու երբ թադաւորը արթեցաւ, տե-11. նրը բազաւողը արդենցաւ, ած-տաւ որ դիւղացին կը արդատին, ուժ-զակոյտը։ Զարժացաւ, սակայի դե-տին ու ծասերուն տեսքը ուրակուս-քինչ վատանառեց տեսը։ Զարկացաւ որովհետեւ լոլիաի կլմասը պատժել

hard down dault salah Eg. Switzing bunanthpp be funginipy

մաւսեն՝ սեսվորաբ իրչ սե գետժեր
- Հույն մոեց դն սն վրե ենայակն հա
- բանցում - արևուներ

- արևում - արևուներ

- արևում - արևուներ appe, homosphy or suport Abrang րթեւ արան բերև ։

առուս ատոր դրոր Ու Բազաւորին ծառածերը երկայ ժտածեցին վերջուպես դուսն միջոց Ել։ Մօտեցան անոր եւ ըսին — Կանվէ Էժիլիանը եւ ըսէ «Գնա

արն ըւ վրետահանգին գիտակը երը հայ արն ըւ վրետահանգին գիտակը երը հայ մը որուն ինչ ըլլալն ալ չես գիտեր»։ Ապատելու միջոց չունի՝ որովհետև։ Ազատանյու միջեց գույի որով հատեր» ։ ուր ալ երքեայ, դուն կիհաս բոն Զե տիալ ահզ գացեր է. եւ ինչ ալ բերէ, կրհաս բաել Քէ ակալ բան ետ բերեր է։ Ցետող պուհրը կը կարևս եւ կիո-բացնես անող ևներո

ացուս ասոր դրար Թաղաւորը չատ դոհ մնաց այս — Հիանայի միտը է։

Bhung hubibl morme abequight be

- Im mpd ab uhurp hpt bitme mt durp ton abough or Aphindunglis abou-der for mpd ab uhurp urb doupartito

gi thu afrante : Dot duspangla , agarbag ոլիաի կարուի։ Գիւզացին աուն վերադարձառ

ph: Apple gumpps and go dust-thust amount burderably charge.

hunde po be bet geruf spile intue t չարժ ինչը, ըստո Նատաւ, միաջը չարչրկեց ու յեսույ

- The & before thench, she — Վետր է երթնաս հեռուն, մեր հեծ մայրիկին, ծեր դիւղացի կիի մրև է ած, եւ օրնութիւն ուղևս ԱԵԼ-կա թեղի պետի տայ բան մր դոր լեւ տակ պալատ կը տանիս ես հոճ պի-տի ըլյաժ արդէն այլեւս վեմ կրնար ար ըլլաս արդչու այլուս յոս դրսար փախուստ տալ. պիտի ձերբակալեն գիս, բայց հոգ չէ, հրկար չի տեւեր։ ԵԲԷ հհանւիս ժեծ ժայթիկին խորարդ հատուրա արտ այրերինին կարու «ուրոլին, պիտոի կրնատ դիս անակիջա-այն» աղաստել։ Եւ կինը պատրատատու-Թիւն անաաւ աժուսինին նաժրորդու-Թնան համար ։ Անոր առւաւ դրամապածակ մը եւ իլիկ մը։

- Մաիկա կուտաս իրեն եւ պիտի Հասկնայ թէ ամուսինս ես։

P-01UP-08

#### Նու փոխառութիւնը մրապարակ հրաւ

Ore պետ գանութանում թվունաը հետավորան հավասական հակարարութնետն «Ավ Հրասական են համասական հակարարութնետն «Ավ Հրասական ինչ հրասական իրա որուն համանակը տասը միլիստ ֆիանիցի նոր մորևտուո-Թիւն մի կի հանուի, հարիւթին 5 տարասով եւ հինչ տարին միատիկի Պարդես-ֆես պիտի այունի 10 & 15 տարասոն համար։ Ասամին տարին հրա հարարա հանունիքը փոխատութնեան թուն դումարը պիտի նշղծ նվատական հախարարը։ **ՀԱՄԲՈՐԳՈՒԹԻՒՆԸ ՑԵՏԱՁԳՈՒԵՑԱՒ** 

Պուլկարիոյ թագաւորը հիւանդ ըլլալով , յհտաձգեց իր հաժրորդութիւնը դեպի Ռումանիա . Մնաց որ , Պուրբեչն այ հիւր ընդունելու արաժաղջութիւն Հունի այս ժիջոցին , վարչապետիի սպանունեան հետևւանքով .

#### ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՑՈՑՑ ՄԸ ՍՈՖԻԱՑԻ ՄԷՋ

bohorzwell or goly de amperials to Unbhash diff, h mamps 84ժիβրովի, որ տակումի բանաարկուած էր մեալ է այիցիկի ժեջ։ Ոստիկանու-Թիւեր միջամանով, ժէկ Հաժայետվար սպահունցաշ, երեց Հոդի վիրաւոր-ունցան և ուրիչ րաղմանին ժարդիկ վետաունցան է ժողովիի մասնակցող բոլոր **ջաղարացինե**րը ձևրրակայունցան

#### ፈኮኄዓ ቀኮጊԵՐ በጊጻ በጊጻ ՎԱՌԵՑԱՆ

<del>Փարիդի կենդահարահական պարտէցին անտոռւններէն մէկ մասը Վ</del>էնո<del>ւ</del>ֆի 40 quante : Unth of spans swapped, shoq phate and and wishing

# **የከ**ያለ ነው የፈላኑ

ՓՈՒԲԱՑԵՔ ՕԳՏՈՒԼ «ՑԱՌԱԶ» ՀԱԽԱԲԱԿԱՆ ԼԻՃԱԿԱԽԱՂԵՆ «ՏԱՌԱՋ» գնած է ԶՈՐՍ տոմահր, Ֆրանսայի Ազգ․ վիճակախաղեն։ Այս վիճակահանութեներ օգտուելու իրառունք «նին րորը» անձնք որ

#### 1933 964SEUPER 1ED UNDEEK 1934 BINDINGER 8

1.— Նոր բաժանորդ կը գրուին ԿԱՆԽԻԿ ՎՀԱՐԵԼՈՎ։ 2.— Կը նորոգեն իրենց բաժնեգինը, ԿԱՆԽԻԿ ՎՀԱՐԵԼՈՎ։

0.40 *ሆኑሮ Գъ*ሮԾ *2ብՐՍ ՏՈՄՍԵՐՈՒՆ* 

# CUPR'S AL POPEL-

2በቦቦበቦት ∂եቦՏեՆ (4° tranche) S Ph 99,412 zurf

Phr 78,009 2urf zur/ S Ph 99,413

2 urf D Ph 52,152

Այսպես, Եթե այդ չորս թիւերեն մեկը կամ աւելին պարգեւ շահին, ԱԻԴԵՒՆՔԻՆ ԿԷՄԸ (ՀԱՐԵՒՐԻՆ **50**) , ՊԵՏԻ ՔԱԺՆՈՒԻ ԱՅՄ ԿԱՐԳԻ ԲԱ– ԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ, հետեւեալ համեմատութեամբ...

**ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ** ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԵՌԱՄՍԵԱՑ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Ա.ՖՈՐՎԻԼԻ Ս․ Մինասեան ենթակոմիտեն ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ըն-

կիրները այս Շաբաթ իրիկուն ժամը ծին, ծանօր հաւաքատեղին։ ՎԱԼԱՆՍԻ Քրիստափոր ենթականիտէի հերթական դասախօսական ժողո-վր․ այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը Հին, Քաֆէ լԷսթի վերնայարկը։ Նիւթ՝ «ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ ԳԱՂԱԺԱՐԸ» Կը հրաւիրուին ընկերներն ու համակիրները։

Cliphrudududruduli pilienzi հագրակերպուած Հ․ 8․ Գ․ ԱՆԻԵՌ – ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ

«ՎիՇԱՊ» հնթակոմիտէին կողմէ

Այս կիրակի կեսօրե վերջ ժամբ 2-30ին

Salle de la Comète, Place de la Comète, Asnières

Գեղարուհատական բաժին , երգ , պար ծշայլն

Կը հրաշիրուին ջոյր կոմիակներու ընկերները

Հաղորդեց . Քիքոց .... Կար Սէն Լազարէն առնել լողնկառը եւ իքնել Անիէռի կայարանը ։ Մատրլէնէն առնել օԹօպիս CI/45 եւ իքնել Փլաս տը լա ՔօժէԹ .

#### <u>ԳԵՂԱՐ</u>ՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ

Ասողմակերպուած Փարիզի Հայ Ուսանորական Միութեան կոզմէ
28 Յուհուար Կիրակի Իրիվան Համբ 8.45[5]

«Journal » Քիմիֆ Սրասերարանի ժեջ Արանի թ.45[6]

Մասնակցութեանը յուսնի արուհասագեսներու , SKETCH ուսանորական կեանքէ, հւայլն, եւայլն։

Բոլոր կազմակերպութիրեկներեն կր խնդրուի նկատի ունենալ այդ թու quilip 1

### "ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ"

Կը տոնէ ՖՐ․ Կ․ ԽԱԶԻ ՇՐՋ․ վարչութիւնը իր հինգ մասնաճիւղերու ԱՐՆՈՒՎԵԼԻ, ԱՆԿԷՆԻ, ԵՍԻՒ Խ․ ՓԱՐԻՋԻ մասնակցութեամբ висинстр 14/2 4/- 14/- 14 годи ор выбр 2.30/гр., JEAN GOUJON ի примы Գեղարուհատական րաժինը կազմուած է մանուկներու դիրակատարութհամբ Ներկայացում, հրգ. պար, արտասանութիւն եւ շարժանկար Մուտջը աղատ թոլոր երաքատենթուն, ժեծերու 2 ֆրանջ, ծախջիրու ժատ-

**Նակ**ցութեան համար

#### ՀԱՑՈՑ ՀԱՅՐԻԿԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

Ցունուար 6ին երեկոյեան ժամը 8ին, Պրէպան Մարսէյէգի բնդարձակ սըրահին մէջ, տեղի պիտի ունենայ Մարսէյլի Վասպուրականցիներու կազմակերպան երեկոյթը, նուիրուած երիմեան Հայրիկի յիշատակին։ կը խնդրուի չի խաչաձևակ։ RIUS 95 HARDAILE

#### ՎԱՆԱՏՈՒՐԻ ՏՕՆԸ Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ ՄԱՄՆՍՃԻԻՂԸ ue sour avance

4 է 5 0 թ և 6 և 6 և 17 է 7 Յունուար, Կիրակի կետթե վորջ 180 Route «Դոմեու "BACRUM (Sine) (Փորք աՊՕգե Ֆեջե տունել 88 թեթ (բաժումելը, թեթե գահեն») Սեղանանասեր, դառարնութիւն, երգ ու նուագ։ Անուջ ապուր, պտուղի բուրգեր, թեյ ու կարկանդակ։ Ծանրձրես, մասեսակցուժինած համար 5 ֆրահց։

ՇՔԵՂ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ԵՒ ՏՕՆԱԾԱՌ

8. Z. 4. ԽԱՉԻ ԱՆԿԷՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ 7 But warm through the opt the?, white desired 2.30 % Salle des Fêtesh &t. (Rue du Casino), Enghien

եր խոսի Տիկին Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ 

ԿԱՂԱՆԴԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԷՁ (Հայրե՛նի պատկեր եւ տոնաժառ դախսնրու մասնակցուննան համար՝ մուտը 5 ֆը., օրդընրու՝ 3 ֆր., Շացնկառըը Gare du Nordt's 4ը մեկնի կէս օրէ վերջ ժամը /3,46իչ, I3,56ին, 6 14,25ին։ Trinticks առնել 54 թիւ հանրակառըը 6 իքնել Անկեն։

ԵԹԷ ՀԱՅՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌ**ԱՉ**ԻՔ

wurste mrurus

# Raki ERIVAN

tesoruste beurust gurue.

Téléphone: COLBERT 58-10 12, Bld. des Vignes, MARSEILLE

D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhône) たたのか テルウン はもはえ. — M. M. H. Khatchadounan et Donelian 24, rue Assalt- Nice (A. M.)

PACHUALL ON USBURUARANAUAUA

THE BOTTOM STATE OF THE CONTROL OF THE STATE OF THE STATE

membrase kr. de hoomerske after er openhous similer, andere for ether Potherse he hoomerske K merketaktenhoursk sommerskipping er ether Potherse kommerke de hoomerske after er openhourskeit.

Up planet the mount p metric meanth, peaking the perturb of the point p and p a

### Zagarni dvalugradugra

àmpuruli 3 L 0 P h 12 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Utppe' Omtol be Ute Upata Abamamil' Danton 52-75

# UUSUU UPXEUT 9, Rue des Fêtes. Paris Tél. Combat: 12 02

Tél. Combait: 12 02

δρέμλλης δε ημοριλόγει δήξει μα ματικού με 15 μα μεία έχειλα τι πός μέριλα το πός μέριλα το πός μέριλα το πός δε πάτε μέριλα ματικού με το πός το πόσεις δε πός το πόσεις δε π Родин марре бур ве Лю дирофойной из 1/1491. В применя в

Total Pathill Jest

Այրի Տիկիս Աննիկ Միրսոնհան և
զատակում է Անտիրան եւ նախրա Միրառնհան իրենց խորին ընտրիակարոթիմնց կայարանն Հ. 6. Դագաքակարութիմնց կայարանն Հ. 6. Դագաքակարութիմնց կայարանն Հ. 6. Դագաքակարութիմնց Մարտելիի շրջանային կոմիտելի
խումբերում եւ ներ արկանգիտեներում է
Հայ Մրամշատիան միուր խոսին «ՀեՄեահոր» Société en Commandialpo nil ,
ընկ «Գ. Քելիչիանի, Տեր եւ Տիկ- Ա«Եմաանի (Մարտան) եւ բայար անանց
որ անձամբ, Նարկեպատկով , նաւմակով եւ հետարով ցառակար ինա կով եւ հեռագրով ցառակցութիւն յայտնեցին իրենց սիրեցեալ հօր ՇՇԱՆ ՄԻԼՏՈՆԵԱՆԻ դառնաղէտ մահուան

#### THUTTELLISTED

ยรแยนษะ

ՇԱՍ, Պ. Ա.— 25 Փրանք։ ՓԱՐԻՋ (5), Ս. Ո.— 50 ПОРФЬЕЦЪ, Ц. Ч.— 35 ФИРЬЯ (5), Ч. В.— 105 ካኒዕዮኮኒዕ ՎԷՐՏԷՕՆ, Հ. Ք .- 140: ПДБИ, И Ч — 140 ФРЕНИЦ, Ч Ф — 200 ОПЬЦОИЛИМИХ, 2 · Ч — 200 ቀበՆ ՏԾՊԸՆԱ, Ե- Ա.— 35. ՔՐԷՕԶՕ, Թ- Տ.— 70. ՌՈՒԷՍԷ ՎԱՍԷ, Ց- Կ — 70 ՍԷՆ ԹՐՕՊԱՆ, 8 · Թ · — 70 ։
ՄԱՐՍԷՑՑԼ, Գութ · — 140 ։
ԼիՈՆ, Թ · Ա · — 140 ։
ՌՈՒԼ, Հ · Մ · — 105 ։
ՊՕՆՏԻ, Մ · ՄԿգ · — 70 ։
ՇԱԼԻԼ, Մ · Սարգ · — 140 ։
ՍԷՆ ԼՈՒ (ՄարսԷյլ), 8 · Մ · — 60 ։

Shurt, 9aps \_ 600 Uuruhst, 5 5 - 140 ՊՈՒՐԺ, Հ Ն — 105 ՐԸԹԷԼ, Գ․ Ս —215 Կարգադրեցինք ԹՐԻՓՈԼԻ, Գ. Ա - 4 ԼԸ ՄԱՆ, Չաթ - 70: ኒኮሁ, ሀ. ዓ.\_\_ 40: ኒኮሀ, ৪. ሀ. \_\_ 170: ՄԵՆ ԺԷՐՕՄ, Բար. .... 35: ՄԵՎԵՐՍ, Տ. Ս. ... 80 ՄԱՐՍԷՑԼ, Գործ, ... 842, 50: ՆԻՍ, Մ. Թ. ... 140. ՊԻՑԵԱՆՔՈՒՌ, Ա. Գ. ... 105: ՆիՍ, Մ. թ.,

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

tutherpo Vironu Atmpshub, apard Shange hamanud t Padhah watuth shans, he hupbark of word he awark Dupha

իմայրել «Յառաք»ի վարչութեան։ րժամուհը «ժառան իմ վասլումիևան»

— հոգիսադրի Հայրաարիս հայիապիս հոգվելիւ-հան, 7 — 8 տարի առուջ կը գտնուեր ժայիզ հւ կամ արուարձանները։ Հաո-ցեն գիտորոմներն կը խնդրուի իմա-ցեն իր հղորը՝ հետեւհալ հասցեպ վ-Rapen Hovesjan. (⊘ в. Mooradjan, 183 Eddy Street, Previdence, R.L. U.S.A.:

188 bedry breek, Previdence, R. U.S.A.;

— Le ghomat chaptymyne, Amefy
Pamyne Elikhfihan, Ammunymyne
Glikhfihan, Ammunymyne
Glikhfihan, Ammunymyne
Glikhfihan, Ammunymyne
Glikhfihan, Parkomed, Manyal

am, Lifengenessö) ne fig ymhos file

riefeffen, 90 merghod, f. Alex, m.

Umdumdonh Saham Glikhfihan, 27

Arenne Claude Maillet, Amouville – lea –

Conesses, (S. et O.), France:

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)



#### 500 ֆՐ. ՆՈՒԷՐ

500 ֆրանց նաշեր թոլոր անանց, որ մեր վաճառատուհեր և ապապահե որ մեր վաճառատուհեր և ապապահե գրատիվ ծամագրյց մեր այր ժարդու, հերել է դես երիկ, ահիարաակել է աւ պահրով, դենը 29 ֆրանց եւ միա, տահանավ հերեր կիր դրեն հերջ լու. ծումը, ֆեանշեալ Թուարանական ինչ դես



#### ኮ"ንደባትሀ Լበኦንንዕኒ Խንንትቦር -

8-ի-1.0 տեղադարել ենը բատարագրայան արելու «Մեր, Ինրպես այդց կր արարե հետրության արելու «Մեր, Ինրպես այդց կր արարե հետրության ել արարե արելու «Մեր, Ինրպես այդց կր արարե հետրության ել արարե հետրության արելու «Մեր, Ինրպես հետրության հետրության հետրության հետության հետ

#### UETPUL VUUNKUK

# 4 հրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4and Maubert-Mutualité TUULUSES AUSE SALEALE, ABEED & USUULUCUPE թերհի,լինդերու, ակռաներու խնամի եւ վիրաբուժ, գործողութիւն

կ՝ ընդունի ամեն օր, ժամը 9 - 12 եւ կէս օրէ վերջ Ձէն 8։ դիրակի եւ տոն օրեր Ձէն մինչեւ կեսոր

#### Etude de Me BERNARD WAHE

1/2 sanée) Lecencié en Drou de la Faculté de Paris Annien élève de l'École des Hautes Études Sociales JURISCONSULTE

opi oroshiki, miti ostonių gamaitasi bilajistės, įštrato kaba dangą upi oroshiki, miti ostonių gamaitasi bilajistės, įštrato gamaitasis kies maisto, įsamai orisinaisto, orisinaisto, į upuvoje uboliadiskai kies maisto, įsamai orisinaisto, orisinaisto, į upuvoje uboliadiskai ta miti dangaitasis paugė – 10 gampų saplavaidiskinių. Žetavitas paugė – 10 gampų saplavaidiskinių.

# ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱՐԱՆ

# L. LECORCHÉ Ex. Interne des Hôpitaux de Paris Chef de Clinique à l'Ecole Dentaire Française

U. S. HUPUMESBUY chir. dent. D.E.D.F. BYUUTINUU UGBUSUVA DI LUGUUNITANY

Սոյն յայտարարութ իւնը ներկայացնողին հարիւրին 10 զեղչ 4'pbq.ncbh 9 - 12 62 2 - 7 Zbawhou Inv. 27 - 95

28 Avenue d'Orléans
Métro Deniert Rocherau ou Mouton Duvernet

4UM20h են արտարան յարկարաժիններ, տար եւ արագալ չուր, կապ ելեկտր, եւ ջոֆաժ.

rue Pierre Curie, K. Bicètre. Metro: Porte d'Italie.

# AND THE COURT OF THE PARTY OF T 📵 น. อนิเกินในใน 📵

49. Phb St. 40 APA FUPP. FUPPES. 958 USUPA 49. Rue des Petites Maries, Marselle. Res de Chaussée Táléphone: 62 - 46

<del>ին մահգարսշիր ազ</del>բր արո<del>տի ֆիշարմութիշորին հանով ու դասրա</del>

expuredupour order of sautre 42. daude 5, 62. d. 9, 46p. 9:

β2. dunβ 5, b2. d. 5:

Բջ. ժամը 4, Ուր. ժ. 4: Գջ. ժամը 5, իչ. ժ. 9, կիր. ժ. 9:

Գջ. ժամը 10, իչ. ժ. 4: Բջ. ժամը 3, Գշ. ժ. 6, Ուր.

Ֆացիրու Ֆուտեւ իրևմինը։

Արտիչ ու լուիրեակումիստեւ (կարիս), վերջիկա
բուժում հետև հնրարվումնեսում (կարիս),

Աստաքույլել, ար կրի փարձրուկի օրալարի
Աստաքույլել, ար կրի փարձրուկի օրալարի
Աստանույլել, հարարություններուի
Մայասույլել բուժում նաև ասեղեկութվ
Արայասույլել բուժում նաև ասեղեկութվ
Արայասի հիահետր արի հետևիր
գութներիներու եւ հրավատերու հիատեր
գութներիցի

Վրաբաժական և Արվանի,

Վիրաբաժական և Արվանի,

Անարաժական և Արվանի,

Անարաժական և Արվանի,

Անարաժական և Արվանի,

Անարաժական և Արվանի,

Արվան հայանական հ

կունհեր։ Assurance Socialeի ֆիւտհոդենրուն։ ինդպես նաեւ արկածի դեպաբերու անո՞րցական՝ լուրը եւ բարհիվոց ինսոմբ։ Դարմահատունը բաց է առաջեն որ ժաման 6-22 եռ 3 - 7, Կասք ժա-ժաղթուβնատրո հիրակի եւ Ֆես որերը՝ ժամը Օի՞նս (ձրամադրելի Մե նաեւ վկայիսլ Մանկարարժումիիսիր).

BUILTING.

HARATCH

ffonds on 1925) :- R eur et Proprietaire: Seh. Missakius

Reduction & Administrati WITHTEN AN AMERICAN AMERICAN WITH THE PROPERTY OF THE PROPERTY

ԲԱԺԱՆ ԵՐԻԱՐԻՐՈՒահԵՅԱՆ ԿԱՅՄԵՆՆԵՐ,— Հրահստ ևս գաղումներ է: է։ Ըսգետ, երիպոսս, Ջուիգերիա, հատգիտ Ասերիկա

17. Rue Damesme PARIS (13-/ Téléphone: Glacière 15-70 thrubbbbb ZEURF Métro: TOLBIAC:

70 \$padap 130 p

200 banks

Ø. ลกหวกหนก 1934

::----::

пъскир

5 Janvier 1934 

ዓትጌ 50 ሀሀጌዎትሆ

ավրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Գուծազբկութիւնը կ'աւելնաց

ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

Պայոնի դrավաsան իստյոստակութիւննեւը

ԳՈՐԾԻՆ ԽԱՌՆՈՒԱԾ ԵՆ ՔԱՐԶՐԱՍՏԻՃԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱՏԱՐՆԵՐ. ՆበፅՆ ኮሀԿ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐ

Արդէև իսկ անաւոր գայթակզութնան մը նամեժատութիններն ստացած & Aming about ատախ խայտառակութիւնը։ Թերթերը սիւնակներով մանրո «ասմուն իրեններ կը հրատարակին, գործին ծալրերը րամալու համար։ Այս ատ Քիւ կո լիչեն, հանւ , բազմաքիւ բարձր պայտսնատարհեր, հոյնիսկ հանա-րարևերու անումները։ Այսպէս , կ'ամ բաստաննն գաղքային հակարար Գ. Տալիժիչև, որ հանրօգուտ չինունեանց նախարար էր դրամատան բացման ատեն Եւ յանմնարարական մր գրած էր, Պայոնի նրևոփոխան Կառան, հյմտական նա խարուր 🤻 Պոնէի օդնականներն ու աղգականները, եւ վարչապետ 🤻 Շոնածթ։ Գ. Տալիմին թացատրական ծաժան մր ուղղից ժաժուկնի, իր կատարած ղերի մասին, իսկ Գ. Շոթան յայտարարեց — « Արզարունիրեր իր ընթացջին պիտի Տետեւի ամնելուն խոսութեսանը և խտիր լպիտի դնել ո եւ է ժէկուն շա-

Այս մինոնոյն գայթակզութնան առթիւ , կը յիլուին նաևւ անունները նախ կին դեսպանի մբ, աստիկանական կարևոր պաշտոնատարի մբ, ոստիկանու Բնան նախկին վերատեսուլի մբ եւ ուրիլ բազմային երեւեյիներու որոնց ա-նունները չահագործած է փախստական Սիավիցջին, այլ անուամբ Սեթժ Ալէջսահղը, որ դեռ կը փնտաուի։

Ինչպես գրած էինը, անհետացած է խանւ գործին զեկավարհերէն Հանրի

ՀայոԹ, տեօրքեր «Աժփիռ » Ռատրոնին որ փակունցաւ այս պատճառաւ ։ Թերթերը կը դարժանան որ տարիներով անպատիժ մնացած է բախտախմ դիր ՍԲավիային, են կը յիջեն ահոր անցևալ չաքագործութիւնները։ Բայց իր գլուխ գործոցը պիտի մնայ Չայսնի Քաղացապետական Վարկի դրաժատունը Տակաունի կարելի չէ եղած ձրդել Թէ որջան կեղծ ժուրմակ հանուած է։ Աժ. Եչե չափաւորները 150 ժիլիու կը հայունե (դրաժատան եղաչիաւորունեա) գուժարի է ժիայի 50 ժիլիոն) ։ Իրադեկներ կը պնդեն Թէ առևուազն 200 ժիլիոն # ամրողք դումարը 400 միլիոնը կ'անցնի : Նոյնիսկ նուազադոյն դումարն ընբուննյով, Պայոնի 30,000 բնակիչներէն իւրաբանչիւրը, այր, կին, հրախայ -me judgues guberpuddh duggem, emig f gwiju dwegunu doch geluge 100H

Upmiliath sulmantanthene th Aptingme min abman ազկա մըն է գուարեղէններու եւ երեր խանութներ կր պաւկ . Այդ դո րեպեհները դրաս. էր դեմը դրաժատունը, մեծ դումարներ կր բաչէր եւ չետոչ կը վճարէր կեղծ մուրքակներով, 1929ի Սինավիրջի երկու ընկերութիւներ Հասաստան էր Փարիդի մէջ, «Գոնփանեի Ֆոնսիես ա՝Սինիդիրիդ ժենկապ ար Primito Phinithe s he & Pta Opinion mt Attigation the thintenhono s: Up un-Phe, չամագործած էր բազմաβիւ ծանօք անուններ, իրրեւ անդամ վարչակաի խորհուրդի, մէջև ըլլալով Վատիկանի ֆրանսական նախկին դեսպանը, ո արտանութքում հայարական գորաստանում մեջ են որջատվար մեջ Առաքին ինկերութքեւնը որ 2,500,000 ֆրանջ գրաժապրուխ ուներ, որոշեց 100 միլիոն ֆրանջի մուրմակ Հանել Ֆրանսայի եւ նոյնչան ալ Պերքիոյ մեջ: Այս մուրմակներեն 10 միլիոն ֆրանք դրունցաւ օտար դրաժատուն մի, 6 միլիոն ֆրանք փոխ առևելու մարը , րայց չվճարուեցու: Տես՝սելով որ ժուր-ակեերը անարժ է և եւ , գրամա տուեր խարդախութենամր ամբաստահեց Միավիցջին, թայց որով հետեւ խաչագողը իր կաղմած վարչական խորմուրդին մէջ ունէր մաչտարար դատաւոր մր կրցաւ այնպես կարգագրել որ դործը իլևայ միայն ֆրանսական զատարահի Այդ Հարպիկուննան չնորհիւ , դատն ալ մնոաւ ։

by gupdhed & Phuft, aboutop, up unth or pubuits inducting apulaան տարունցու, կնիջները ջակելու և։ ջննունքիւն կատարելու հա րած րավմութիւնը հախատինդներ տեղաց իր վրայ, գոլելով « գող, աւտղ ասպան »։ Ոստիկանութիւնը հազիւ կրցաւ պաշտպանել դինրը

Վարլապետ Շոթանի եզրայրը Սթավիցջիի իրաւաղէտ խոր-րդականն էր

Կին մըն է ու ազաննել ծուաւ

Ագրանիսջանի թագաւուր

TH TRATAMILEST TO DOMESTICKERUS DOMESTICAL

Wagt - Phepher 40 aph Pt Sumbe Touth unwandbut thinking of ունցան 16 հոդի, իսկ ցկետնս դանտարկութեան՝ հրկո

Parts dupquayubp, Unapet Halps to stequating de duracup defa ցան ղեկտեմրեր 16ին, եւ երկու Հոդի՝ ցկնանս բանտարկուինան։ Դեկտեմրեր 16ին վեց Հոգի մահապատիժ կրեցին իրրեւ խոռվարար, եւ մինւնոյն օրը ուրիչ 10ին մոց տղջ ատապատութ գրայրը թերու հատուրել եր գանում են Ղու այսան ձեր-Հ. — 8 շույի մասարատի է կորելին և Այս խոսձերեն են Լի գանում են դուան ձեր-լանի խախին երկու որգեները եւ Ձոր Հուլաժ Նապի խանի եղբայրը։ Այս Վերջինն ալ ժամապատիժ կրեց մեկ տարի առաջ) ։ Մամապատիժները գործա-

erpang nurhand: Pungacil & Pajus > PhiPp ablandate 2162 Spain Ապարել Ռուլիդ խանի խոստովածունիան լուսանվարը։ Այդ խոստովածունիան Հաժամայն , Ապարել Ռուլիդ դախի մը տարի առաջ կը բարեկաժանալ կնոր մը որ ինասի էր Ղուլաժ Սրուրդ խանի եւ ազդական՝ Ամանուլյանի աւրիչ մէկ on promote of testing the state of the state հատ աժեր կապ խորել։ «Վախկոտ» բառը խորապես վիրաւորեց գիս եւ կապեցի, իր պատուերը կատարելու հաժար»։

ժ էջջս կապեցի, իր պատուերը կատարելու համար »։ Այս խոսառվածութնան վաւերականութեւեր կր հասաստեն հինգ դատա ւորևեր ։ Կինը րանտարկուած է ։

Պաշտոնական տեղեկագրի մր համաձայն . ապատորնկալ գործագուրկներու թիւը աւհյցած է դեկտեմբերի ընթացքին, վրդովիչ համեմատութեամբ։

Նայիմբիր 25ին նպաստընկալներու թիւն էր 252,210, դեկտեմբիր 2ին՝ 257,836, դեկտեմբեր 9ին՝ 269,618, դեկտեմբեր 16ին՝ 285,455, իսկ դեկտեմ թհր 23ին՝ 303,921, ինչ որ կը նշանակէ 50,000 յասելում չորս շարթուան մէջ

Նախագամ Բուզվեյթի պաsգամացիгը

Ինդպես գրած էինը, յունուար 3ին րացունցաւ Մ. Նահանգներու 13րդ խորա Հրդարանին հատալոքյանը։ Այս առքիւ կարդացունցաւ հախագահ Բուղվելիի պատգաժարիրը, որ ժանրաժասնօրէն կը պարզէ իր անտեսական եւ երժատելան վերակաղմունինան ծրագիրն ու այիստոսներինը։ «Մեր ծրագիրը, ըստւ, եր-կու ծպատակ ունի, -- ամրապնորկ ելմաական չենքին ամրողմունիրին և վեր-Տատեր մարրի փոխարակուներար դիշոց դն սն դրի գոմավունակը ատ երբիււ թւ վճարնվու կարողունիչին մեր, ծուսող բարովոսվակը չաև անդեավին մեջ՝, նետոյ պարզեց երկրին առեւարական կացունիւնը ո Վերքին ամեսներու ընմացրին, մենը բաղմանիս չաղաչացիներէ պահանինցինք հրաժարիլ իրևնց ուղածն ընե-

տացի բաղաքարին, փողաքացրարդ պատումիջրից շկան արիկ քրձից ուղղումի քիևու որ հրատումին, և, նրահարին հանակցինը պատութնամ, այլ ուղղումի քիևու իրների կորդ ո՛ գրարագականում կա՛ մարդ մեկ արար ո՛ գրարագականում կա՛ մարդ հետու արարացին արարագականումինում՝ մասին, ձիևուայիավոր իներին հայանականումինում՝ մասին, ձիևուայիավոր հետումի մասին, ձիևուայիավոր հետում մասարագական հետումի հետումի հետումիանի արարագական հետումիանինում և հարարագական հետումիանինում և հարարագական հետումիանինում և հետումիանինում և հարարագական հետումիանինում և հետումիանի արահանական հետումին արարագական հետումիան հետումիան հետումինում և հետում և հետումինում և հետումինում և հետումինում և հետում և հետումինում և հետում և հետ հերու, որպեսյի անժիքապես կրճատուին սպառագինութիրենները եւ վար առ ծուին ժաջոային պատնկները »։ Գալով պատերոպքական պարացերու ohn, 4. Prantile answer immunupalind by he income down in whither 

thug fruitfung papunruntlihrp

Օրինապէս, հինգ ֆրանգնոց թղթադրամները արժեք չունին 1934 յունուար 1էն սկսհալ : Արդ , հլմտական նախարարութիւնը նկատի առնելով որ հրապարակ հանուած նիքէլ հինգնոցները անրաւական են , որոշեց որ թղթադրաժները ընդունուին ցնոր տնօրինութիւն։ Այս իմաստով շրջաբերական մը ուղղուած է ելմտական վարչութեանց եւ մասնաւորապես նամակատուններուն, իսկ տասը եւ քասն փրանքնոց թղթադրամները անարժէք են վերջնապէս։

Դասակարգային պայքար պիհի իահանայ

Մոսկուայեն կը հեռագրեն թէ՝ հրկրորդ հնգամեայ ծրագիրը, զանազան ձեռնարկներու մասին խոսելէ յետոյ , իրրեւ եզրակացութիւն կր շեշտէ թէ դաոակարգային պայքարը պիտի շաստկանայ, քանի որ կատղած խափանարարներ, կուլակներ եւ ուրիչ բշնամիներ պիտի շարունակեն իրենց քանքերը՝ խոր-տակելու համար խորհրդային ծրագիրները ։ 1937ին պէտք է անհետանան դրամատիրական տարրերու վերջին մնացորդները։ Միեւնոյն ատեն պիտի շարու նակուի զինուսրական պաշտպանութծան ուժեղացումը, իսկ երկրորդ հնգամ-հայ ծրագրին գործադրութժամբ աւելի պիտի ամրապնդուի Խ․ Միութժան կարհարութիւնը , իրբեւ միջազգային պրոլհտարիատին խարիսխը համաշխար. հային յեղափոխութեան համար։

Surs dulin Lhauliulih dhe

Պեյրութի թերթերը կը գրեն թէ լեռները ծածկունցան ձիւնով ։ Սօփարի եւ Ցահր էլ Պելտարի թարձունքները խիտ սաւանով մը ծածկուած են եւ անանցանելի դարձուցած երթեւեկը։ Ներքին Տնօրէնութիւնը անմիջապես գործաւորներ դրկեց ճամբան մաքրելու համար։

Հիւսիսային Սուրիոյ մեջ հւա սաստիկ ցուրտ կը տիրէ։

Հիւսիսային Սուրիոյ եւ էիրանանի լեռնային շրջաններուն մեջ հօտհրը վնասներու ենթարկուած են տիրող սաստիկ ցուրտին պատճառա։ Հասպահ շրջանին մեջ հովիւ մը եւ ամբողջ հօտը սառած են դաշտի վրայ : Լնացած ջուրեբը պառած են Սայտայի կողմերը։

ուվրգրերով Տենացցրեց ան վցասարի ձետգ թը: Ըսձրցու ղճ աև բափա կ'հրթար Պէյրութէն փոթորիկի րոնուհցաւ եւ քիչ մնաց պիտի ընկզմեր, հթէ բեռը չնետէր ծով ։ Առագաստանաւ մը , Մայտայի մօտերը , ծով նետեց իր բր– րինձի բեռը, ծովամոյն ըլլալու վտանգէն ազատուհյու համա

136 high ulmuli hulifh ilp ilky

ծրակայեն կը հեռագրեն թէ՝ աննախընթաց արկած մր պատահեցաւ Հէլ-անի հանքին մէջ (Գոհեմիա) ։ կրիզու կամ ուժանակ պայթելով առորերկրեայ շահմարանի մր մէջ, հրդեհ ծագեցաւ 200 մեթը խորութեան մէջ, ուր 149 հանքագործներ կ՝աչխառէին : Կայրիւնը սարսարի ը արդանիկի էր : Բազմայի և պառուհան-ներ խորաակուծցան գիւյին մէջ, հանքեք ճանի մի հայիւր մեթը անդին : Կայ-թիւնեն լիտոյ, բանի պիտան բարձրանալ հուրերն, քանի մը քիլոնքերը հեռա-ուրութ համը : Ձորս հանքադործներ միայն ուր պատոնցան , իսկ 13 հոգի ալ ծանրապես վիրաւորուած ։

Innih skumlygniphilip

Անգլիրդ արտացին հակարարգը ամի որ հերա իր արհակցումին, անում մը ունեցու Գ Մուսուիինի ճետ, միջագրային կացուհետե մասին։ Յետո, մեծ անգան մը արունցու է պատեւ երևն։ Յաքրըս գոր, իոր անսակցույքին եր ու-հեցու է Կրառե թե անգլիական կատավարութերեր, արամագիր է ընդունեցու Աղդերու Գաչնակցութեան վերակարժութեան ծրագիրը, որոշ փոփոխութիւնա

Այոպես, Աղգերու Դայհակցունեան ծոցին մէ? պիտի կազմուի բաղաբա կախ Տապրուն յանմնատեղով մը, բաղկացած՝ մեծ պետու Թիւններին, որոնց ի Հարկին պետի միանան շահակից աղդերը։ Այս յանմնաժողովը տեղեկագիր մլ which hought become withthe supply dunty, subditioned that

Վերջին լուրերու համաձայն, դինաթափութնան մասին ալ համաձայիու-Place quingue 5:

*ԳՈՒՄԱՆԻՈՅ* դահլինը հրաժարած ըլլալով, նորին կազմութիւնը յանձ-

նունցու առևուդրական նախարար 4. Թրթույէսքոն: «ազաննելու համար արտաքին նախարար 4. Թրթույէսքոն:

100% SILPh #hh 2387

brank roous

# **ANGUIS IN HERBA**

Կատարևալ ազրահոցի մր վերածունցաւ Ռաժվավարևիրու կեղարուկան օրկանը, «Ապագայ». Քերևա կարելի էր հերողամուս հետաիր հայիկ հանրերնաց գա-ծի մր ելող Ռեևրուն, իրդեւ «Ետեւանը եղերական ևւ բատմենկ ա-բարջի մր առային ցեցումեկում։ Մայց, պարտեսակերերը խումանակարու Թևան, Հոդեկան դար-չահոսու Թևան, արիտու Թևան եւ բԹաժաու Բևան Վրցանիչը կոտ-պես իր ումասար հե Թիտե

plug he juianemen 4h Popend: Blog wann Sandarp mi, suparh upgatifite better be wamplan-

Նոյն իսկ կրնեց չպիտի վերադարձնենը ոչ «Գում զափուցի Թու-րում պահիշն, ոչ «Սամաթիացի ձկնորսը», ոչ «փնացած եւ չարա-ցած որիալ», ոչ ալ «իմացական աներկունեան եւ հոգեկան այ-րահրութենանը գիտակըը։

րադերու քենածը դերանրը։

Ֆոդ գենիքարունի այդ րոլոր արտածերը գտելով ուրիչի
Հակողին, պաշտոծապես կամ կերծ ատորադրուքին ծերով, եւ քող
աչեարն ի արդա ատացիծուքին հերը վերադահեն իրենց։

Այս գրիչը ո՛ր եւ է ատեն չվորձեց պաշտանել ին օրինը։
Այս գրիչը ո՛ր եւ է ատեն չվորձեց պաշտանել ին օրինը,
որովանի և անրարոյական, իմային վերադրուներու և լուտածհերու դեմ, եւ այսօր այ անվորով կլ չարունակել իր պարտակածուքին չը, իրբեւ դատախաղ ունենալով իր իսյ մասանոր եւ հանբային կարծիչը։ րային կարծիջը։

× Հարցը կր վերարերի — հա՞րի է յիչել — Ղեւոնդ արդ. Դուր-ի եղերական սպանութնան, օրուն հանդէպ դրի առած եւ ար-

որած ենւջ ինչ որ կը մտածկինը։ Առաքին տոքիւ, հոդ չէ քէ հրկու տողով «գոյժ» կոչած եւ «խորտակես ցառալի» հռչակա՞ծ ենջ դէպքը։ — Այո։ (27 դեկա.)։ Մասնաշորապես չեչտա՞ծ ենջ անոր «եղերական» հանդա-

Juntipp: - Bijn': Առանց վերապահութեան դատապարտա՞ծ ենք ոճիրը։ —

ենը»: 

«Բացատրա»ծ ներ որ Դաչնակցունիչեր, «Եթե նոյն իսկ որացում տայ, չի կրնար այնքան աննրկիլ, ահարհկում կատարհյու 
համար գոց շենքի մը մէջ, հիմիցական արարողութ հանց պահուն, բազմամարդ հասարակութեան վարագել, ուր կան կիներ եւ 
հրականեր, ուր միայն հրմչտուքը եւ խունապը կրնան աղետի 
որաների, ուր միայն հրմչտուքը եւ խունապը կրնան աղետի 
որաների, ուր միայն հրմչտուքը եւ խունապը կրնան աղետի 
որաների, ուր միայն հրմչտուքը և խունապը կրնան աղետի 
որաների, ուր միայն հրմչտուքը և խունապը կրնան աղետի 
որաների, ուր միայն հրմչտումը և իսև 
հարաների ուր հրական հրմչտումը և հրակաների հրակաների հրական 
հրակաների հրակաների հրական 
հրակաների հրակաների հրակաների հրակաների հրակաների հրականական 
հրակաների հրակաների հրակաների հրակաների հրակաների հրակաների հրակաների հրականական 
հրակաների հրական 
հրակաների հրական 
հր  $jmlig|_{H^{\infty}} : - U_{i,jm'}$ :

յասգրը»:- օգր՝ . Գրա՛՛ծ ենջ, դարժետլ, Բ՛է «Կոյն իսկ հթէ դաշնակցական ան-հատներ ծրագրած եւ կատարած բլլան դաշունահար սպանութիւ-նթ, ինչպես կը կասկածի ոստիկանութիւնը, կուսակցութիւնը չի կրնար պատասխանատու համարուիլ այդպիսի խժդժութեան մր։ (30 դեկտ․)։

Հարեւանցի վերլուծելով դէպքին նախընքաց պարադաները, կրկին եւ կրկին արտասանա՞ծ ենչ մեր դատապարտու նեան խօս-

- «Այս բացատրութեամբ, կ'արդարացնե՞նք իր սպանութիւնը, այնքան քառաննելի եւ եղերական պայմաններու մէջ:

Ոչ եւ ոչ: Սպանութիւնը չէ դարմանը համապարած չարիքի մթ որ ծնաւ ան-լուր բթամաութենէ մը եւ կը սնանի ծթէչային խուժանավարութեամբ միջ (31

Արգ միեւհոյն խմրագրականին մէջ, ստորագրա՞ծ ենջ հե-

Ոչ Եւ ոչ։ Եւ սակայն, ամէնեն քրէական օնիրներու քննութեան եւ դա

տավարութծան առեն իսկ, մարդիկ սովորութիւն ունին պրպտել նախընթաց պարագաները: (Եւ մենք տակաւին կը սպասենք իուսարանութծանց)։

արցուն բննրուն, րարրարոսարար ավանն արիւնը աժուր փակած է ձեր Տակաին։ աննուած արդևորկություն

կնել Դալնակցութիւնը կամ ո եւ է Դալնակցական թելադրած են այր սպանութիւնը, այնջան ջատմենի պայմաններու մէջ, ա-որ այր սպանութիւնը, այնջան ջատմենի պայմաններու մէջ, ա-որ է քարապցություր պատ ուսենալու, անտեր ալ պէտր է դատուին եւ

գնատապարտութը» -Կանիակալ կարծ իջենքը եւ ջգնայագնը՝ կիրջը բաւական չեն, ուրիչները անրատանեայի տերուին դաժելու,— եւ վարկ չանելու Հանար ծեղծ եջու՛ւ բուջապետև շատելին մանքալիանում է Մենը գատապարտում ենչ եւ կը դատապարտել և իւ Եոգր Վայու, Բե՛ իրբեւ բացում եւ Բե՛ իրբեւ գործադրունիւն։ Աշա առան պատում չենր ուրու

nkuge, iki hepir iguajuat ia iki hepir qapdunganlahir ikim misawi humpene, t ika nhege: iruh nara pumbikuabake dhewanga humumbi dap ungunhari iruh nara pumbikuabake dhewanga humumbi dap ungunhari dhepenara, Thewahash nkugiku dhisha min ungubari padh ne ummum bin opidance daph, min kumbari dhanis, gunih ne plungud k ni dhusir dap inlaga, mis la shinana ibirin.

#### ՄԵՐ ԳԱՂՈՒԹԸ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

արապատարապատում փոջրաթիւ Հայերը, 1916ին ընդհ- պատերապեի ատեն ստիպունցան Հոլանտա ապա-տանիլ: Հոն հիմնեցին ապային կոմիաէ մր, որուն կպատակն էր օգհո թեան համնիլ կարօտ տարագիրներու Եւ ջաղաջակիր թարգերուն ծանօթա ցինլ հայկական տեղահանութեան ու քարդերուն պատասխանատուները։

Ձինադադարէն լետոյ, Հոլաիտա ա աստանած Հայևրը Գելժիա վերապատասան դայրը աղջըն Ազդ. Կոմի-դարմալով, կազմեցին Ազդ. Կոմի-տէն։ Անոր առաքին պարտականու-Բիւնը հղաւ օգնուԹնան հաշնիլ իր սխա Հայրենակիցներուի րոնը մազապուրծ աղատած էին Թրվունը, ժղուած եղբայրական զգացումեսեր, եղանած արտյրապան դգա-ժաղոնց Պոլսոյ եւ ուրիչ գաղուն-հերուն մէկ կազմուտծ աղդային հան-պանակիչ մայսմիներուն եւ միւս կողմկ՝ իր թարոյական ու նիւխական ա Չակցութիւնը նուիրից այն Հայրենա լագրությունը տուրբոց այդ տայրաստան գտնելու Հաժար Գելժիոյ ժէջ։ Տարի-ծերու ընքացրին ախոնց Թիւբ Հետ-գենուէ չատցաւ ՝ Ներկայիս Գրիւսէլի եւ Արվէրսի ժէջ Հաստատուած Հայեparts Phie dommeropants 12004 uping 850p. Aphrotif 452, br 350p

ընքնիր նրմանգաքունրար մաս Արկրին ընդարձակության պատմա-ուսու, եւ տարրեր ժամանակներու մէջ Հետոգ-համ Հասնող և դանապան դա-դափներու եւ Թաղերու մէջ հասատ-ուող հայրենակիցներու ժամանումով, իրջնուրոյն Հաւաջականութիւն մը , Պնիժիոյ նոր դարութը կր կարմէ Գրարևլի չէ նղած մինչնւ այսօր նշգրիտ ուտ Հայրստակրցությու ծածաժաշում,

դապրաշուն գրաժնի դն շիդար վնայ թշ արկար իրոնսշիրարդ իր առնային ձևե գրություն ուսանակարություն որ հարաբառներ բառանակարություն որ հարաբառներ բառանակարություն որ հարաբառներ րբնիայանունչարար մեսու թրող և

ոգրայացուցյական վերութանար Ներկայացուցյական մարմիներ օ-թէնագիր գերազոյն մարմինեն է, հա-մարստու գաղութիւն եւ համարառու կեղրոնական վարչութենկն։

Ներկայացուցչական ժարժեն ան-դաժներու ընդմանուր Թիւն է 30, ո-որոնց 5ր Գրիւսնչէն եւ 3ր Անվերսէն։ ղաղությանըուն կողմէ կ՝ընտրուին ընդՀանուր և, ուղղակի ջուէարկունետմը։ Ներկայացուցչական մարմի-ևը իր մէԼԼո կիրարէ Մայր Դիւանը եւ Կեղրոնական Գործադիր Վարչու-Թիւեր, թագկացած ունի անդամենթե, որոնց 5ը Գրիւսելէի եւ 3ր Անվէրսէն։

ոյն մարմինը կը հակակչոէ իրմէ ոծ Կեդր. ՎարչուԹեան բոլոր ղործունէուβիւնը, կը վաւհրացն<u>է</u> դորտուցություրը, դր դառաքացին ա-հոր կահահագիրը, կր Հղվե տարիկան հիոմուտքը, եւ ամեխ տարի կր վծներ ու կը վառերացնե անոր հալուհկչիոը։ Կեռը. Վարյունին հր հասապարտ կր վարե Պեխիոյ դաղունին, րիպհա-ծուր դործերը, իր պայասնակառուարար, ուրարացուցյական անագահ հետո չոչադրարաց Հրաժարական հուսայ, ներկայացուցյական մարժ-հետոս Հաշարարաթ Հրաժարական հուսայ, ներկայացուցյական մարժ-հետ հետոս

Ներկայ վարչութեան անդամիերն ձ..... Պրիւսելեն՝ Տութթ. Պ. Մուրատ-

Նախապատերացժետի յրքանին Պեր. հան, ատենապետ, В. Թոփուցեան դեր - ստենադպիր, Մ. Ղաղք դանձապան, Վ. Մարտիկետն, Spanipule, No Pompulefoughtunby, for

ւրդական Անվերսէն՝ Ն. ՁաժջէրԹէն, դեր Ասկարայան և Հատքաքրինի, դեր ատենապետ, Գ. Գարսաժետի, ատ հաղարիը, Ն. Վրոյը, իսոբ-որական Վարջական ժարմերն անդամենը Մենս տարրեր Հոսանդներէ, Հաժ

արդա և արդարոս հուսադրերը, համերացից ու գովելի դորը իրև ժու երկել հուրել հատարել ուրել դաղութեկու հերել դաղութեկու

Պելժիոյ Գաղթ Վարչութիւնը պ Վերքիայ Դապի Վարյութիրենը պաչ-տահապես ճանչայուտե է անդական իչ-խանուցիկեններուն կողմե, որոնց հետ կր մշակէ թարւոք յրորարիրութիրեա-հեր Հայրենակիցներու դիժուժակրուն վրայ վուտայ ծենդետն, տժուժութեան եւ բարի վարուց վկայադրեր, որոնջ ի դօրու ըլլալու Համար կր վաւհրացուին «Նանաքննան Օֆիսշի վառերացունը «Նահակնեան» Օֆիսոի Քերիր հրեկայացուցիչ Ռոպեր Քու-պոյի կողմէ։ Իր առած վկայագրե-րով, անգործ ու կարօտ Հայրենակից-ներ գերծ կը կացուցուին ինչնու-Թետն առմահրու վճարումէն, եւ պե-ապետ հպասաներ կր առանան։ Հետունու համաս Թեմեսու ան-

տակած սպաստութ դր ստատուս ։ Տեղակած իչկաժութիւնները, տե-ցեալ տարի չրֆաբերականներ ուղղած էին Թադապետութեանց արձանա-դրութեան գիւաններուն, Հրահանդեind huganifibus and shone down (m) գտղիականներուն աղզութիւնը «Ռուրջ» նչանակնլ, փոխանակ «Հա-«թուերջ» ույրադրվ՝, արդասապ « - արև Վարդուհիներ, հակաոսակ իրա-ւական ու միջադրային կարդ մը դժ-ուտրութնանց, իր կատարած բաղ-մաթիւ դիմումներում չերդին, յա-ջողնցաւ «Rélugié Arménien» մակագրութիւնը աւելցնել տալ ինրնութեան

WELLEUSUPUSUS - 9mg Pmjph dunger Philip win dungh 452 ml 4 տարած է իր պարտականութիւնը։ I տարհկան պիւտնէին (50—60,000 ֆր mangayan apuma, sa (No-000 ger), hanfaran pamag umahugurgan t hu-pom su pikimuhingkahan minifiluhuh ukupipan ti lianda filong pimbumu-pan yanih muhinsi da himi tu-pan minihamihuh mibimhihili dan muq-am minihamihuh mibimhihili dan muqրող ահահասկան անհականինաց տագ-հապին պատմաստու, ինչպես հանձ կարդ Հը նրախոսի հայ դործարան-ներուն փակումով։ Անցողակի միչներ այդ դործարանատերերուն անումները, Դային Մարնան (Davros), Ձամ գեր-Քեն (Arax), Մանիանան եղթարդ (Marouf), thip of shows be a major pour-body (Enfi):

դարյութըրար որ ասասագիտքի միջ քամտուքինամր եւ անար անձնական գիժումներուն չնոր-իւ, յաքողած է առաքքն առնել բազմաքիւ վտարում-ներու, մեծ մասամը դժրախա երի-մեջ՝, և, լահայա բարելառած երենց ընքացրը եւ ինչվարաւ գորաժած Մերա կողմե, որոչ չափով տահմանավակած է Ֆրանսայե կաժ ուրիչ երկիրինդե Չելժիա եկող եւ հայ բարնկեցիկ բե-տածելիներ ապառծալիրներով դրաժ կորդող քնակառաչըչիկներուն չահա-

ատկու իիսնները ԿՐԲԱԿԱՆ -- Հակառակ տեղեկան տիյարմարութիւններուն եւ կարդ մր ուրիշ դժուարութեանց, վարչութիւ-

re be danafunense mendugund t suchets themet quantoconflowing, apoly to stankets between the un-cutanish op. B. Andubshubb saկողութեան տակ։ Այս մասին վերջեր աւոր *թղթակցութիւ*ն մր հրա

ուտց է ին դինսնրբնով քանզաքբնաքն ը,քը,քը,քիկքը, — Լոտ քարսրանն տահաքալութնու գըաստճյծք դէն։

իր հոդեւոր ժատակարարու քիներ։ Իւրաջանքիւր քարանուտնունիւն իր հոդեւոր ժատակարարունիւն իր հոդեւոր ժատակարարումին հուս կըարձներութը իւ հաճապույն։ «Արակը իսնոցը թուրաբարչիւնի ինտուտու Հայուրդական Հագագային հայուրդական Հագագային։

նկնդնրական գործերը վարելու Հա-մար Հադարարձունիւնները կը Նլա-ծակուին կեզբ, Վարչունինան կողմե և ուղղակի Համարատու են անոր։ Այդ Հադարարձունիևնները ղուտ կըերդ հարարարժութիւիները դուտ կը-ըսնական հարցերկ դուրա դադուքին անունով, տեղական իշխանուքնեանց կամ ուրիչ աղգային մարժիններու մօտ որ եւ է դիմում կամ ձեռնարկ ը-

մտա որ եւ է դեմում կամ ձեռծարկ ը-եկու իրաստույ հեւ։ Հայ կաթնողեկէ հասարակութքիւնը, որ դեր քիսով Հայեր կը համոր է իր ծու-դին մէջ, ուներ իր հոգևոր, հայեր դեռներ B. Նալարահանու վարդապե-ար՝ Bիչնալը յահան միջանուի և կրա այլ իրեն չվերարարար դործերու, եւ տահրի կուտալ դժ դու Մետեւ ու Հեհա-տարա Ռեև չվերու դատութիւններու

դատությունակու։ Գալով բուն դաղութին, նրեք տա-րիէ ի վեր գրկուած է հոդեւոր միի-Բարութեննէ։ Կ'ուղնե մնայուն հովիւ մր, որ ըլլայ դարդացած , լեզուագէտ որ լուր- դարդացած, լոգուակետ ուս մեայ ցաղաջական եւ կաւսակցա-կան պայցարհերէ ։Արդարեւ , այս թա-բեմ ամունիեւներով օժտուած եկեղեցական մը կրևայ-մեծ օգտակարու– Բիւև ունեկալ դազունին հայ լեզուի , պատմունեան եւ աւանդունիւններուն պատմում քենան եւ առանդում քիևնիներուն պատղանանան համարը, են արիաչությաւ փով առաջեն ատնել ապազդայնացման ու օստաբացման անիուշապինի չի վուահ-դին ինչպես նաև։ օտար ամուսնու-քիլններուն։ Դժրախատրար այս մա-ոին Գաղն Վարլուքինի չէ իրակա-

րացուցած իր վրայ դրուած յոյսերը։ ՄԻՈՒՔԻՒՆՆԵՐ — Պելժիոյ մէջ դոյուԹիշև ունին պահագան ՄիուԹիւն-

իրան ուրիչ Թղթակցութնամբ մթ։ Ըստ կանսնադրի, միութքիւնները, իրևնց սեփական մարդին մէջ անկախ արմապ արան եմքի իւնդան չաշուրքնիսն իրմեւ վանչունդրան, եւ ատերը դեք ընները քարսրակին վաշինանրի հետով չարմերը, հահակը բերու հետո p upman ppich

Lupine Spine, pp Just-Դավու Հարլուգրում է բար-րաչի դործուն ու քնան չնորմ իւ , բար-ւոց ու ժանրին յաբարերուք ինձներ կր մշակէ րոլոր միու Բինձներուն հետ : ՀՐԱԶԵԱՑ ՏԷՐՈՍԿԻ

DIET TERNATA, DAL SELLE

Թորոնիոյի հենանարուստ դատա-շուներին Ձարյլոլ Միլլէ ժեռաւ, իր Հակայ Հարասունիներ կտակելով Թուրսնիերի այս կտուր հեր ըսնիոյի այն կեռք, որ 1926—1936 այսինչն առար տարուան ընքացչին,

Հասածարար, կր գրէ հեռագիրը, հարստութիննը արոշի տիկին Պակծա-Քոյի, որ 1926էն ասգին ութ դաւակ արելում է աշխատին, իսկ 1926 առաջ աշխատին բարած գառականին այլ արել աշխատին արկանին մայր է 22 դառա-ևի, արացի արտան հայաստի 4/ , התנחף שן חקל לב שמחקל:

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԶՈՒԻՑԵՐԻԱՑԷՆ

#### & Amalite from Smith) ԿԵԱՆՔԸ ՑԻՒՐԻԽԻ Մ**Է**Ջ

Մի դարմահաջ, եթէ ըսեմ թէ, Հե-ռաւոր այս անկիւնն ալ տաչ ու պաղ Հայկական կետնչ մր ունեցած է մա-

ատաարեւ -Ֆիւրիիսի հայ չուելը կր սկսի 1910-Լիւ Հիներկե այսօր կան միայի 5 Գի-թիչնհան եւ Օ Գալուստեան, Աժա-սիացի ։ Առաջինը աժուսնացած՝ տե-գացի աղջկան ժը հետ ։

դացը աղջկան այ դատ։ Ընդ-Հ պատերուպքին, պազուքը ա-ւելցած է հետգետե, երևսունեն մին-չև 75 անժի, ընդ-նանրապես ուսանող-ներ։ Մեծ կոտորածին, Հարկ տեսած be imadmilityment be Therefore of Հայրենակիցներուի նիւթապես ու բարոյապէս օգտակար ըլլալու Համալ Միութեան անդաժներուն Թիւր մին չեւ 70ի թարձրացած է։ Սակայե, ու-սահողական շրջածը լրացնողը հոս արմատ չէ բոնած եւ դացողները միու-Թիւնն ու կազմակերպուԹիւնը միասին

ապրած հետ Այժժ ընդաժչեր 5—6 Հայհը կան։ Ունին երկու ուսանողներ, ժէկը Մու-բատեան, թնիկ Աժաս(ացի, իրաւա-բանական, ժիշոց՝ Գ. Ճանիկնան,

Showyhilepth whethe op swy d վուրդին ծանօթացած են, խոր Համա-կրանքով կր խոսին:

դր սուսիկարունքում գրու Ուրոկո աև , անո գտնովուններ ամրուսւնիւին քապետական շրջանակները չունին այն փստանութիւնը ինչ որ ունի հանրու-

անցորդ հայ հրիտասարդներ դեղծում դործեն կաժ հարուստի «գաւակ» ձև-ւանալով գրաժ չորքեն

Tummsud & buche op dudubud de վաճառականուներն ընելէ յետոլ, ժեծ դրաժագլուխով փախչին և իրենց օձի-

Նոյեպէս պատամած է որ, զո տեղացիներէ, մայ որրերու, մայ տ րագիրներու համար կազմուած կոմի-տերն դիմելով, սպաոնալիջներ ընևլով խեղձերուն յատկացուելիր գրւ-ժարևերէն անկողձօրէն շորքեն։ Ասոնվ ալ ի վերքոյ գործ ունեցած եր ոստի-կանունեսը հետ։

Physica puls, Suchumul ժեղի հետ կապակցու Թիւն շունին, եւ սակայն այս բարևսիրա ժողովուրդը to mait be sughe att before ստ կոմիտչներ։ Մէկը Լիրանանի սպաստ գտղագրություն գրբ դրբառասի (Ղավիր) Հայ կուրանոցիի օժանդա-կունիան Համար։ Այս Հաստատու-Թիւնը ուհի խանուն մը, որուն մէջ ապառին կոյրերու ձեռական ար-

Աժ\$Ե դիտակից Հայ, անկարելի է որ յարդահը չունենայ երբ այս իստոր յարդապը չուսասաց արդ այտ հատ չուքցիր դրան վրաց կը տևոնկ «Հայ – Զուքցիրիական բարևզործական կոմի. ակ» ոչանատախտակը ։ Ապակեփեզկե. ծեր, ձևոտկան աշխատանգներ։ Ուրկե" «Հր: 18 թ հայ վաճառականը պարտրոնորոն է գործել այդանունով Երկրորդը է «Հայասիրական Ջուից -կոմիաէ»ը որ բան գործ ըրան է Հայ

տաարիներու եւ դժրականներու — ժամայիութենամբ, եւ, յետոյ Էեկնեւ սեղակելյ (Այստեղներ ժատեանիւդե թիի դայնագրով ԵԹԷ սակեա ծպա-Պագրյի կաժ Պայի) ։ տահին չետոայն՝ կը ժնայ սպառեալի

Luxunanja ophimbe 14" տանրըն գրժի ի ջանասա ի,աշկատանը -շարմ նասաժանը ապատորն ՀԷ<sub>0</sub> , բեն օմինչ մենը ակագեմական վնասարեր վՀներու դանուած ենը։

Մինչեւ ո°որ պիտի երթաց տ այս պայջարը : Կր ջանդե՞նը թէ

Bobe thutter who wie thise su-

bet ste beech water phisteեսուր արմրամիան այս գանուկին և Հիրիչանամիար այս բնրույերը ան ին իսնորոնիչիր

կորակայիները, Հետասոր այս անկիսեր հատող մեր Հետասոր այս անկիսեր հատող մեր տեսային հարենակայները չատ հարտեսաների հետ եր արդեն գահի մեր հարաբահերու արագրեները։ Թող չյասին ֆրահատմայ գրան մեր անդած հայրենակիցները — մանատեր երիսասարդենքը — երը ըսես Բե այս այի մեր հայրենակիցները ոչ առար ինսու հետ հանեն հաստուն հետասուն հե ւտող որբաստորդութը. «Իչ այս ափ մը հայրենակիցները ոչ «ուտ կեր ծածկեն իրենց ազդունիւրը» Երբ հոս եկայ, սկսան հարցումներ

արմամրիք ամմայիր քիրաբեր չասիր

Այս 250 Հազաբերց Տարտաբարունա-տի շջծղ դաղաքին մեջ սեփականատեր են Պ․ Տ․ Քիրիշնեան (գորգի լուա-ցարան) եւ Պ․ Օննիկ Գարուսանան ցարան) ծ. Կ. Մեիկի Գայուսանան) (Վորարդի — ըստանկարիչ) է Այս Վերքինի ծահովն է հանւ դրական չր-ահակի մէջ, հահորոցիալ Թերդիկի (1925) Ծարիգոյցին մէջ Հայոց գիհա-հլահի մասին Հրասարական ուսուն-հարարի մասին Հրասարական ուսուն-տարրութեանը և Վարաանանայի նր-րայրենրու այս տարուսի «Կեանջ և Մուսեւաս «Ա

արտության հեր հարդապատում հերով ։ Արուհստոչի մեջ իր պրպառում հերով ։ Այստեղ կը դահուր Նաեւ Տիկ - Վե-Թ:Բայն , ծենալ Արելեան , կովկաստրչքայի, ծենալ (երէլնան, կովկաստ-Հայ : Հակառակ իր բարձր դիրքին (անուսնացած է ճիւրինի թաղաքա-պնաին -նա), սիրով կը տեսակցի իր Հայրհնակիցներուն -նա :

9 90104600

#### .. Language ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆ., 0000

#### ՊՈՒԱԿԱՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ ՄԸ ԿԾՈՒ ԽՕՍՔԵՐԸ

Պուլկարհրէն «Թրակիա» թհրթր հետեւեալ խմբագրականը ունի (21

Ըսո՛ք փաչան ու Բիշչտի պէյի ի՞րչ դատի չնցած՝ Պուլկարիա գալու ախ-պատկառութիւեր ուննցան , երր նոր ստորագրոծ եին Յունաստանի հետ դաչնագիրը, որ բացառապէս մեր ղեն ուղղուած էր։ ... Հակառակ ա-նոր որ «Թուրան»ի եւ «Ալթրի Օր-աուի» միկոցաւ բաշական հոդ կր աարի, այսուՀահղերձ Հահրապես ը գեռ յաջողած չէ մեղ երջանկացը\_ դրեւշ գրե խանշեմտերորըը գէն դերաստաարի, ու կը չրդիք վայի) ։ Մե-«առան - դյաիրանիք վարչավուն «առան - դյարոսանի և ընդվեն նու-«արություն» ու հը չրդիկ վայի) ։ Մե-«արություն» ու հը չրդիկ վայի) ։ Մեյույա, թուրբ վարիչները ապաւհնան իարիրայութնան ու ազամայիչին, ՄԻՔ Է չեն կարող ձեպ անգաժ ձին այ իտրիլ, հրբ մօտաւոր անցնային մէջ ունին 1915 տարին՝ Մարիցայի Հա-

- Proceedings to Aprily & shy Biծագրություն երև որ Հերաստարությանը այր անու հատարային երև դրա գրություն հատարակին հատարային երև դրա Հերա Հերա Հայագային րապա ին երը մենց գծենց շատանայութը ըսնի ուժով էր բարկերոն ըլքալու. Գուկիոր ժողովուրդը բուլորվեն պապ բեղաներուներուներն մբ բրաս նուրջ էիս-իկում, իրև կառավարուներները կա-բաղթային յածժնառուներներիր կա-ապրելի կերի, դահոնց նասկան գուրժունու ժամին երկարաձգումովը, էր ուրբիար ընկաւ տարի վերց։ the win Phramp why 4p uhup pp

hainagith to animanulter : Unmition տարին նախարարին համար։ Ընդհա. կառակն, ան անապարհց կանիել մեր պրուսալը, ան աշապարոց կանիսել մեր արգայական որվեր երունորավիա այ-ցելունիերեր։ Իր յանրդունիշեր, աս-կայեր Հաւասապ է այի յանրդունեսի պրո ունեցաւ Գուվարիոյ մել, Հակա-ուսկ անոր որ Հոե ոչ – յարձակման, գաչինչ մի կիրեր Հարկ է Հաւսապ, Մեւուն, ան անասան, Րիւչաի պէյի կատարհայ անյակողու թեան, ջանի որ Գուլկարիոյ մէք ա նոր ամենաբաք պաչտպանը՝ «Ջորա երթե իսկ գայն այլ հւս Տոն Քիչոս որակեց։ (Ցառաջ.— «Ձօրա» կառա-վարութեախ ամենաժօտ թերթե է ու գրենկ ամկեկն աղդեցիկը։ Երեր չա րան առավ, դրած էր տերքերն ոտորադրունետմը, չատ կեու իսկրա-գրական մը՝ «Ռոսինանիի սանձերը» — Տոն Բիլոտի ձիուն»՝ վերևադրով։ - an refining apaces in paying only

bly polymaps which be Amyad who
thing been apigued to the Anthony been

infinite the wind polymaps and

infinite the wind of the finite hours

the the polymaps and the finite of

and the f

Թուրջիոյ ինրկայ անյաջողութիւ-

հը, սակայի, պէտը չէ որ մեզ կուրա ցիէ։ Հարկ է անհրաժելա հղրակացու թիւնները հանել ու մեր գիրգը նշգել հանդեսունթարմաթուրքությունա դրժի այս մեսանիկը չրու դրև ատնաման հա-«Նոր» հանրապետական Թուրջիան աժենապէչ արաժադրութիւններն ունի ժեղի հանդէպ։ Պատճառները կրհան նումայի գէն, 6 աշնախում հոդորանիս։ թբամենամեծ խոչընդոտը, երկկի մեծ կայսրութեան ամերամեծ անն կայարութեան անձրանեն հար-ուտեիչը, պատերադեր գոլտերու ա-ժչնկն ուժող Բլնաժին, Պոլոսյ եւ Տարտանելի համար աժենավտանգա-որ գրացին մենը՝ Պուլեարներս ենջ դարձնալ։ Ի՞նչպես կրնանը Թուրջիս, բարնկանութերկը ուրել Այս պատ-հատու Մենես աժե հասան եւրարուպատությունությ ուներ և եր արատ ծառատ. Քենիպ ակե իրաշացի էր,— ԵԲԷ Խայինը Բրջական ակնոցով, ԱԽ գարող է Խաչը կուսակցուքնան հե գարող չունիան վաղուան նախարարը, ևւ որ իրրեւ էիշը հկած էր ժեղի՝ Ըսմեն փաչայի և։ Բիւչաի պեյի հետ ու յանդգնունիւնը ունեցաւ մեր լրա na jumojiner pirag namunjuh me gri-ganghapun bujumumphan Gi Vant-funphu math punh hinagi, punja dimih hinagi ora njihi heramari Unih huh pihimup ih mup sancanthana qui-tumphpihancia, hizulu, ophimuh, 45 m. րովի թանակ ունեկալու պարադան։ Ծուրդես կ՝ հրեշի, Թուրջհրուն դպեր է որ դինուորական թաւարար հակակչիո որ դինուորական թաւարար հակակչիո

#### ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (29) պարպել։ Մարդիկը, ծախ, իրենց կո

# "ԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (hphphassuaush be sarable bebus **ԳԱՂՑՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ**)

անձրեւի ատեն, այս կատարհերկի Հոսող Լուրը կուզայ դետ, ու այս գուտի ութույ ութույ ուսաաներեր դամե գուտես ծեսու ին որան ու փոփարա գուտես ծեսու հանարեր համափ գուտերություն համարեր հատուրիություն հայաստանի կուսաներ հատուրիություն հայաստանի համարեր հատուրիություն հայաստանի հայաստանում հատուրիություն հայաստանում հայաստանուն հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայա

դրատեղուն ոչև, դադաբատեր տաղջ ցելով կետևըը կա փրկե . Թերջիլաքը Մախասանի, Վերեի Հուրքի կատարհերուն վրայ տեղասա րեց «Մարս» սորված աղատը՝ հանա դերեր ցերևկ պաշտակ կր օպտոնին եւ դեպքի մը պարագային, կամ սուլիչի եւ կամ լոյսի միջոցաւ Վիչէ կր ան-

Վիլիի «Հիլի հոս գետակ «Եր կ՝անց- տուեր կ՝երքիային, Հեռում և հերզ Եկ՝ Արշարի Նո՛ան։ Այս դետակին աուլիլի հայենը լոնցին։ Ահատրակոյա երկու եղերգծերը թարձր կատարենքով՝ շատ հանենքը գոժուող պեհակ ար-առմահատրութուած են։ Տեղատարան դրգմ և «Մի ելայինի կուտաը դայա

dengthaligh et augustus hi dhan quaj.

dengthaligh et delta diban quaj.

dengthaligh hehby alphylikhep, hip

unheght hehby alphylikhep, hank pus

tamhyun he hat e mensuh kumber.

Annelf dender. Hang dehekth indule

denne fig in mynt fin i deptylindegate, hip

unifelt kumbakhep hylhindigath, i can
lyan an yank firagraf.

— Sanga finangh, hankefi.

թվարի անդաժիեր, որոնք անդացիներքն դիտքին թէ ինչ կր հրդն, արդինապես ան ու գախ չաման-հարարք, դինիի դէլ՝ մրակը հանձաւ-Գիչեր մր, Թեչքիլաքը Մախսուսեի դեղին Թե շվտանդ կայ, ժողվիցեր եւ պատկանող անձեր, երը դատաւորին չեխեի մարզիկը սկսանրածակատեղին

դարիւերրեն ու աւար հակարեն իրուներ և առաջ հանցեւ վայերեն ին փոխապեն իր տամ-արուսան : ու անուրը վաեր է ևր աամ-արուսան : ու անուրը վաեր իրապ կուգարիւկցոն ու ուտրոպեն բրբեւ և հանր Հայնդիարգը չունն ին արձն անակ ասոր Հերերն ու ուտրոպես հանր ակակ ասոր Հերերն ու ուտրոպես Հերեր և հա նարն պատումարևը ու աներքին կերբո հայո համաս ըրարև է ժանգ մրարով ըշ ալակն առած՝ դատաւորին տուն աքողած էին պարպել։ Մինչնւ վեթ չին թոպքը՝ պարպումի առ դործին Հա-կող Թեյջիլանի անդամահրեր Հագար դժուաթունետմը անցնելով փողոցնե or agagas large at 15h, sughe depկեցին իրենց կետևեր ։

Amentemant mentement from the confidence of the որ անպակաս էին։ Ջուրի ողողում անցըննչէ նւ սննդնդէնն ու դինամը ին րոտաց, տետարևանգչը, կանութթ-դրեն էծքչուկրբեն՝ տարև վահի հաև-թունացի ու ոսանոնքու ու մերադերիչը ըւ ապապայեր ին խոսերը: վաչ դն խոսն արձաշ Աուսրնուր աննգագաց

julanut the authority then double. նու գասիր փանգինրիա։ փոխաիտ առորձ մվզ գրան աստուրնին դիշանրը bas Whit b'abth's

Հաշանական կը թեուկը որ այս տեսները ժինչեւ դազաբները և աստնական կր խուքը որ այս յր-անոները ժինչեւ դապայները պիտի մանեւ, չէքեական կազմակերպու-նեան ժասին հետազատ հիդներ պիտի կատարհն եւ եւ Թէլրիլաքը Մախորւսեի դեժ դաւագրութիւններ պիտի կազմակերպեն, Այդ պատմաերր բուռի կերպով կը վիճերե այս ին գրուս , բանի եր ընկերներ կառաքար կերե տուկ առնել Վիչէի բանակատեղին գրութի վերպով կը վիճերե այս ին գրութի կապապեսին

երր բուռը կրարում էր վրուքի այս թա-գրի մասին, վարի լարկեն մեկեր և մեկ լսուած հրացանի պայքնիւն մր ընկերները ընդուսո սասի հանած էր։ Ապրի յարկը պահուսը սշանստեղջերի ևւ ռազմայիր քներուն համար մեկը։ դեր վարել, հանգավուր ու բախ անաչա-մեր վարել, հանգավուր ու բախ անաչա-տետչուն դե դե ումասէն ։ Ասշելն իչքր-ու տամոտենշերում

Butub applebapte forunding or blimb արդած, ոտրասեսկը գնուխն հարին Հիր, ինտնու տեմ չահմուդրկեն երբուածները ձևոցերնին, եւ ի Հարկին, լրահաներու մասին։ Լուր արուած թը- ուսոծները ձեռաներնին, եւ և Հարկին, լալով որ Հայեր, Լազի կերպարանցով իրենա գիրներ դերրութեամի պետի

www.mmubspb, apple of Aurongs க்றமாடு நாத கிரைக் க

Rusy, purch de prouply stil in ուհեպած այդ դէպքերուն իրրեւ հե-Phub demphen hembuhb att up hi t mette inide anna te ihe vorte he-phen Pinide anna te ihe vorte heրևոս ավորով Վիչեն օրը հանելու հա-ինրուն որ միայն դանակատեղիրնար-ուս գրասաւորին տունը, այլ եւ Թե-ինրու ավորով Վիչեն օրը հանելու հա-ինրու իշնամի առունը, այլ եւ

Unneswinghad, Pthe major philip the agreement of the mine triple begins of the manner the function of the first of the best of the mine of the min

Lower and the darke sught found of furth class of the standard չկայ, մի մաահոգուիր, փորձարը մրև

Այս պատասախանին վրայ լայն չունչ առին էֆենտիները եւ, անմիջապես վար վաղելով, Հասանը չրքապատե

— իշրչ կայ ըսին՝ ապչաց պահա-

Վերջապես, Հասան յաքողեցաւ դժ ւարութիւմներով բացատրել գլիկն որոնագ փանգորեն ։

Հասան ժէկն էր ակոնցժէ, որոնչ նոր առնուած էին Թէջիլաքը Մախ-வரை கைகாடை தீடும் சிடித்திருவதிற பியழ்க்க வாடைந் கீடித் நிடித்த படை ஆர்கூடிற ஆடித்த வுறும்வகிற, நவரு நியை கைக்கைக் திடி க்கும் ஒரு நடிக்க வராடைக் சியரித் நிகிகும். அடிக்கும் உடன் கியானதாறுமாடைத் திர ஆடிக்கைக்கும் வகைக் விறுவக் திர ஆட்க குடி நியாக்கிர கிடித்த வருக ஆயக்கம் வகை காக்கிர்க்கும் அருக ஆயக்கம் வகைக்கும். վայի, հրացանը յունկարծ պայինած եւ վանոնք վախցուցած էր նիչը այն աmpp phi hopemententelpp sucht den

անն նրբ բանակատեղնին բուրք դա-շարբունիան մե մասին իր խոսքին։ Պա՜ակ Հասան, իր յանցանգին գիտան ըլչալով, հրացանին պույքնեւ-նին ծախ իսան ակր էջ համած, եւ «Մասիած էր այն ատնն, երբ Ոիդա պել սանդուղի գլիվն պուացած էր — «Հասա՞ն»:

Բեռակտնագրար, ծայի չէին հաւտաա-ցած Հատահի այս դարադարույնկան, եւ գայի հրվար դարակ հարցագծնած էին։ Թայց, այս հարցաբեռընին իրա թեւ Նհանանը, դայսորմական համա-պում գոյադարած էին ԹԷ Հատան փորժանց ժը անցուցած է

քիւն մը Կուլկարիոյ վրայ, որ Բուրուան առաջին թարևկամը ։ Իսկ Բիւչտի պէյ, ի պաչտպանութիւն Արևւմտեան պգլ, ը պաչապատություն դրանածանա Թրակիոյ, լջաջունցաւ Թրջական, հին բանաձևոլ գջելու, — «Մրայն արիւնով հող կր գիկինգ»: Անչուշա, Բիւլաի պէյ ժողցաւ որ 1915ին գիջան են Մարիձայի հովիտը։ Այն ատեն, սակայն։ Թուրջիան անդունգին եզրև եր, ու միայր Պուլկարիոյ պատերադմի մաս-

of humb, I meething of a maniformity of standard and the property of the following of the hold of the meething Agen, he pungan filming lanks, bush-lenare likende, may has no siding hea Branghey sambalan diamalana ning mahidag, no. 688 ng mahiding aping mamma-pundidag dikalang dipingha-pun sa ng mamma-pundidag siding hayay ding hay mahidimpung 40-kep-gand, nahing-mahidimpung 40-kep-gand, nahing-mahidimpung 40-kep-gand, nahing-mahidimpung, Panga Sangahasang mingungkaha nghaha mamumpungka pel mampinghan sa mamumpungka pel mahidimpungkahan mangkan samga nghaha nghahan sa դարեւ, մարդ պետք է վտակարուսը Ճիաժիտ մը ըլլայ, կամ մեծ ցեորամիասիրո սը ըլլայ, դաս սա ցար-միտ մը, որպեսզի կարծէ ի՞է Թուր-րիոյ մէջ կրհայ դոյունիւն ունենալ անրարուէ, ազգային կամ է, ընտումիարում, ավարին կամ ը, թնա-բութիրեն եւև ու Միթե դես պարզ չե՞, որ բոլոր դեղեցիկ բաները ցօր միր են լեց անցաւ Մուլթան Համիայի գրագրութ գրայան Մուլթան Համիաբ գրագրութ գրայան Արական դարարին, ուսենայ հայաստանում հետութան Համիաբ գրատանում հետութանի

անքություր։
Ինք - «Թրակիա» թերթը իր այս
թիւին մեջ հրատարակած է նաեւ Ա.
Ահարոնեանի «Ահազանգ»ը, թարգմանութեամբ Պ. Ա. Ա. Ժ.ի։

#### **ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

# ՊՕՄՕՆԻ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԵԶԻՆ

4mmulinn

UUFURGI. — Pahim. 31 hippunja pim iftoop dunin 3hi, Rodinih U. R. Insumenpip hippingeng upunjib digi punin punjanihimih dip hippingen pimih punjanihimih dip hippingen pimih mingi nihipun Umbipungupunjah humahak adalah M. քաղանդի Հաիդկոր՝ ծախադահու-Բետմբ Մեսրոպ բահանայ Աւնտետնի Կարդապահութեան կը Հոկկին Թագ հուրդի ժրական անդամները

Խորեուրդի ժրակահ անդամերը ։ Յայտադիրը հանելի էր իզ պետգի-առւթիլեններով և. խոր գոհունակու-Բինե պատճառնց ծնողներուն ։ Վարիլ ժանկապարտիղպանուհի օր ։ Գալինիկ ապապարախպատեսնի օր ։ Գայինիկ Մարտիրոսնան ևւ իր օգնական Տիկին Մարի Վանոյնան իրնեց բոլորանումը Շիրերով կարծ ժամանակուան մէջ կրթական այս հանդկար պատրաստան էին՝ բազմակորմանե առես՝ րազմակողմանի բովանդակու-ը։ Միստ դնահատելի էր իրնեց nedwouden suguru

Հանդէսը բացուհցաւ «Մեր հայրե-Նիջով ։ նետայ կանանաւոց յանոսում bhead: Chung hunahung julaph hunahunda ubah nebhada, dhuna-dan duhbun dili. կանության ը անդել ունեցան , միա ա ժուռ ծափերու մէջ, արտասանու-Բիւններ, մեներդներ, որամականու-Բիւններ և պարեր, որոնց մէջ ուլա-

կը փափաջի աւելի խիստ Հոկողու- դրաւ էին «Գեղջկական հեռախսոր», Թիւն մը Պուլկարիոյ վրայ, որ Թուր- «Հուոնննու դրատ դրա աղարողատում և Հուրական հայարան և «Հուրիններու պարթ», «Չրայիկ հուտիմիները» եւ «Սա տիմին եմ» դասելտը ։ Ընդքանրապետ բոլոր փողջիկներն այ իներնա տարած դերում «ՀՀ
հիստ յաքող էին։ Մանդրամասնութիւկների անգաժ իկատի առևուտն

> Wathto depto bunguingh Swap we նուրդի դրուկցաւ, որժէ գոյացաւ կոկիկ դումար ժը։ Շահնցաւ ₹. 8ա-

վոր Յարունին Հայաստանի հուրերեր բաժ գրութիւնն ըրած էր ղալրոցի և Թաղի փորթերուն կաղանգի հուերիեր բաժ

գրում ինչներ ըրած էր գորոցի եւ փաղի գործումի հրատարեր հուներիր բաժհայու, հեջ որ թորա գորովիներում հայու, հեջ որ թորա գորովիներում հայու, հեջ որ թորա գորովիներում հայու և Աշատարին օրինասինի Թագ մր, ուջԹաղ- հարգեռութը, գրթեասին աշխաատագրերի եւ բաժանաս իչը գործեն հաժաշինը հեջ բաժանաս իչը գործեր հաժաշինը հայուրիող աժենի խոստաժամույն Մարդիրող աժենի խոստաժամույն Մարդիրող աժենի խոստաժամույն Մարդիրող աժենի խոստաժամույն Մարդիրող աժենի խոստաժամույն արաչիրութական է, ուջ ակատե է 
հայուրաստրանան է, ուջ ակատ է 
հայուրաստրանան է, ուջ ունելու 
հայուրաստրանան է, ուջ ունելու 
հայուրական ապագայ իչ անորոժուրդն այլ իր կարգին՝ ժիշտ գատտասար փայլունի ապագայ իչ անորոժուրդն այլ իր կարգին՝ իչ 
հիշտ հայուրա արաչույն իր հայուրաստության 
հայուրա անուսան է անորդ կուցին՝ իչ 
հիշտ հայուրաստության և 
հայուրաստության 
հայության 
հայուրաստության 
հայության 
հայուրաստության 
հայուրաստության 
հայուրաստության 
հայության 
հայության 
հայության 
հայության 
հայության 
հայության 
հայութ հիւթական ու բաթոյական լայն աքակ-

# **ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶ ՈՒ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ**

LAME, I juckey. (Smame) .- Lup տարուան չարաթ իրիկունը ստեղծըմը Գ. Թաղապետարանի սրահիի մէջ Կարմիր հայի նախաձեռնութեամբ։

Կոկիկ բազմութիւն մը հկած էր դա ցառ մը, ուր չիչ վերջ «Կաղան էր չա Հայերիյու այս գեղեցիկ Հահղեսը Կոկիկ թագմութիւհ մի եկած էր խոլո պան» պիտի զար նուէրներ բաժնելու փորրիկներուն. Իսկ ընժին ճակատլ քար հագիրով դն : թդեաքար տահեր քանոք հե արժաշ ըսխ ժրմանուրոտ-գուքենան ւն փուջրիկներուն կողմ է Բոլոր աղջիկները հռագոր Հարուստ ատանութիւններ, մենա-

Հագած, արտասանութիլեններ, մենա-pounւքիլենինը, հրդեր, նուագ եւն ։ Հանդէսէն վերջ տեղի ունեցաւ Թէ-յասեղան մր Գ. Ճանկէողեանի մալարանին մէջ: Սրածը ծորէն լեցուած էր, այս անդամ աշելի ողնշորու-Բևամը, որովչհոսնւ հոս ազատ հաարաս է, որով-տասե տոս ապատ հա-ժարժակ եւ խոքրովին նրդեր պիտի հրդելին, ժեր ընկերով ճառը ասելի և-սանորով պիտի հուսարուեր, պիտի պարելին ուրախ արամադրութեևամր գիմաւորելու համար նոր տարին։ Այս բոլորին վրայ հսկելու համար խողը-ուհցաւ սեղանապետ մբ, ընկ. Մաաւ սեղանապետ մբ, բեկ. Մա-ան, որ տիրարար վարեց իր նուկնան, որ տիրարաց վարեց իլ պայտոնը։ Այս Ջերժ մինոլորտը չա-րունակունցաւ մինչնւ առաւստ ։ Խոprojub ump do monioreh manified գրացաւ կոկիկ գումար մբ։ Անուր-դին կը ժոսծակցեր բեղմաբապես «Յառաք», Ջարդարհան դրաղաբան, Հ.Ո.Մ., Համազգային եւծ. անունձե-

եր ուրելութերը հեր հայեր այս բաց-ար հանդեսեն վերք, ունենայ բեզուն դործունեութերւն մեր - Ժողովուրդթ միչա պատրաստ է դակալերելու ամեն օգտակար ձևոնարկ ։ Հ. Մօտ 10 ամիսէ ի վեր կազմուած

է Համադդույինի Լիոնի մասնանիւղը։ Մ ասևաւորապես այս փերքին աժառան բննացրին ժամահանիւղը ունեցաւ գնա-բնանիի գործունկունին։ Վարչական ժատերի գործունկունին։ Վարչական ժատերեն գամավիրևեն փառանաշար ըր քարարու ուս եւ համանիր որնիանաշիրար:

է ին արաքաղրդնութ երեն հանգ-ագաժմայիրի վանչունիրըև սեսչած է իր անգաժենրում Բնու բագե-պարդը բային գիտակել Այն հայա-տակիր իրագայինան համար վարչա-տակ իրագայինան համար վարչա-տաի իրագայինը ամային տահել ծանա-Բայինը Համապարիին խարատվը և ա անգաժեղ արանը առաչի տահել ծանա-անգաժեղ արանարդել Մեծը վա-ատան հեր որ պիտի բանգրի այս ձետ-խարելը, որով հետեւ ժաղովուրդը և Համապարինը պիտի անձնայի իրա համանարայինը պիտի անձնայի իրա համանարայինը պիտի անձնայի իրա համանարայինը որ որուս անաև բուսափական որահը, որ դապ պիտի ըլլայ բոլորին առջեւ: Հոն պիտի կատար-ուին զանապան հարցերու չուրջ վիճարանական ժողովներ, ընթերցանու Թիւններ, ու կարձիրի փոխանակու թիւններ։ Անաւասիկ պատենութիւն մր, մաաշոր դարդացման նամար։

Մ․ Տէր Պետրոսեան

#### BUYLEPA Էնկիւrիի Snlifhznpn... «ԻՈՍԻՆԱՆՔԻ ՍԱՆՁԵՐԸ»

Գրեցինք որ ԹԷվֆիք Բիւչտի Պելհնաա գնաց ու հոն ստորագրունցաւ որարեթուրք դաշնագիր մը։ Այս ատթիւ, թուրքերեն թերթերը գրեցին գուկարիա բոլորովին կղզիացած ու «Քէօր Օգլուն» ծաղրանկարով buh estop Oglacile dunp

ակակ բաժձնրը... աս-երւըսրևև «չիւհաբ»ն ժումիահիս! դե ին բացինըչև եք առնչացրաց արպրուր սացցոտ.

չիչ է պուլկարական ԶՕՐԱ թերթին

մեկ խմբագրական։ մեր թերթին
սեկ հուրաարական ԶՈՐԱ թերթին
սեկ հուրաարարական արհարաբանա նայաստահորհակ ու կառավարութեան
ամենամոր թերթն է Դրութիւնը ստու րագրած է թերթին անօրենը.

ծերկայիս, յունական կարդ մբ Սերբերու միջեւ անդի ունեցող վի-ճարանութիւններէն կարելի է եղբա-կացինլ Բիշչաի պէյի Գելկրատի մէջ nichgud puguyuyu mbyuhnnishti-hir Bearghay mpunugh buhunupir, kbomb fip Inuhumbir (Umuu)-Sak Khingh dhi Jamus Le Pl Luyuhhuk Logunko dhi ufunfu umu-Philippe Phizmp with no UPSheb հաև ջաղաջականութեան մէջ իրեն համ բաղարականումինան ՀՀՀ իրևն գործակից ու տասաշնուր գ Իւ Յագրատուրիան կազմե ( Կերկրատ գծաց գրկին իրագրել Կերկրատ գծաց գրկին հարաբարայան բարանացության հարաբարայան հայանագրայան հայան հայանագրայան հայան

ոտ պատությունարու փողաք բլլալից ոտնակություններու դեմ ։ Կրնաց երնւակայնք Թէ Բիւչտի պէ-կան պահանջննիր Պեկիրատի, որուն Applying the property of the p

ման արժեջը։ Աթենական թերթերը կր յարձակին tud be, mbumatan impang e mpineran' d. gutambhah imilitapan atabuan-thousan barbadh ili Jahai' bap-

անսքին է այս յարժակումը։ Վերջերս Հռոմ գնաց խորքորային արտաքին դործավար՝ դարադացի Լիքվինով։ Թուրքիան դենակիցն է Ռուսիոյ։ Մուսքաֆա Քեժալ փաչայի Հաիրապետութքիւնը ստեղծուև-չայ ու հովանաւորունցաւ անոր դործակցութեամբ։ Կառկած շկայ,որ մեր Իոսինանթին սանձերը երկրորդ ան min, venged gruch ab fadaft ab min

# Uhys finr Ukadksanifp...

«Սոն փոստա»ի կր զբեն Պէրկամա

Տրերիրին ենքակայ Բիրուպա դի-դին մեջ, Հաֆրդի աղջիկ Կարա Հա-նիֆը կ՝ ամուսնանայ Ալի անում երիատասարդի մը հետ։ Հարմոիջը կր անոի, Թգեուքրբեն մանրելով իրչուկը պատանի ։ Այդ ազքիկը , հախապէ։ Ճիևանոյն դիւղէն Արիֆ անուն հրիտա սարդի մր հետ կ'ապրէր։ Երբ հարս-նիջը կը սկսի, Արիֆիի նդրայրը մէջ-

արդ հատուրվ է արածիքը կեցեն, դիւ-Մերի կեսկ ասածկ Հարածին չիր Մեր հում Հարածիքը կեցեն, դիւ-արդ կում Հարածիքը հեցեն, դիւ-

դացիննթը հրկուշի կը րածուին, վերքող ոստիկանունքիննը կուգադ ու արդելը կ՛ըլլայ կոուին։ Հարսինիցը կր արումակուն է նայց, պետր այսրա-նով չի վերջանաթ։ Ըստ գիւղի սովորուննան, հինդչարնի օր հարսը ձի կլ հեծցենն ու կը պատցնեն։ Կրկին դիւ-

այց, Հարանիք հանրերը կարևու Մայլ, հեր հրար այլ կոկորդի հիւանորու— Մասն պիտի բոնուինը։ Մայց, Հարանիջի ակրերը կարևո-

նունիւր քրը ատև ու շահոն ին առնա-

Եւ սակայն, այրի հարոր պատած ըլլալուն Համար անպայման կոկորդի Հիւանդութնան բանունյուն hahaga Shaubara Bhub, pukushahad sudaquanda qhequaghibaga, ship Pun-hashara Sudaya mga Shaubara Bhub, wadaf pungia dhipagbip dhag humbib ha qishay quanquada madhi, fipika dhagbibaga sulquanda dhag dhagbibaga sulquanda dhag dhagbibaga sulquanda bi dhagbibaga sulquanda bi sungunganjiba mafanaya qhaga qhaqaqi Shaubara dhagbibaga mamanqi: Han wakabara dhaga mamanqi:

The absoluence of to ake wowle be վաչ» այս անոքրեր կան ։ Բայց , ի՞նչ ը-խապաչարումներ կան ։ Բայց , ի՞նչ ը-անլ . Հարկաւ անոնջ ալ «հավալ հա-Մ ար վրո-ղարումնեpp which populate:

#### ՄԵՐ ՈՒՍԱՆՈՂ ԱՂՋԻԿՆԵՐԸ

Այս վերճագրով Սելամի Իզգեթ կր գրե «Վագրթ»ի մեջ.... Համալսարանին մէջ, այրերէի չատ

ղջիկներ կան:

tre min proude mhmpiles «ավա՛ չ» ըսկ, չավառումի ֆեժինիսա մր օվա՛ չ» ըսկ, չավառումի ֆեժինիսա մր ըլլալուս : Եիկ Համողուիմ որ այս լու-ըր հիշը Հ. աջ գարձ կ՝ընեմ : Ֆեժի-հիսա եմ , բայց, կողմիակից չեմ որ «ամալսարածական աղջիկները Հաար արդարական արկիկները Հա-արի Նույն իսկ , վորովեր րան է բար երայունույն իսկ , վորովեր րան է բար երադոյն վարժարաններու «ՀԷ ապե-կանց բազմունիւնը

երբը չաղաքոտեայաւտեա չարեդրը-վորերիր բաւս ին անտակը, կ<sub>ր</sub>րչ անրակ գաղանահարաւտետ ակքրե րեև

ILITERAL

#### ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Anothen apple alledthehmen be քարրելու է հրարք քաւտան (3 մեքան) -ջանքիրչի կրանդանքնես ահաչարքե հաներ երբ Հահե դե կովհանհա հարդար բերձան «Հակարհան ին հարդան արևության անհարհան ին

– «Մինչեւ հիմա մեր մանուկները յ կ՝ընհն ու կը կարդան մեծե արձակն ու ոտանուորը, առանց որ մը, ժամանակակից մի վելու։ Փորձեր կ'րլլան վերականգնելու մանկական գրականութիւար, թայց գտ էր, սասպագատ տոր դը-րողներ չեն հրեսնար մեր դպրութեան հորիգոնին վրայ, մասկագան աշխաբ-հի սիրահարներ չկան, կր թուի թէ անհրապոյր եւ անշնորհակալ է այդ աստվարեզը, եւ ատոր պատճառը եր-կուք է... Նախ՝ մեր մամուլը անտես ըրած է այդ լքուած նակատը, եւ երկմանկական գրականութիւնը ամենէն որդ՝ գրական բոլոր սեռերու մեջ

րարդ ու դժուարին է։
Վէպ մը, փիէս մը ևւ բանաստեղ-ժութհանց ժողովածու մը հրապարակ հանելը աւելի դիւթին է, քան ման-

հաննը և ևովը դիրիվն է, քան տաս-հական ուտանառո քի գրկիը։ Հոս է թուն չարիքը։ Մեր քրիտա-աորդ գրողները չունին հիննրու կամ-քրն ու հակումները, ծոյլ ին՝ պար-գապէս՝ դժուարին մես մր մշակիլու, ու մեանառանի փառք ու համարու այնա քան ուշ եւ քնահանօրեն կինան գալ։ Գաղթաշխարհի մէջ, ազգային գ ոպահպանման տեսակէտէն, ամ

տարի այսքան գրքեր հրատարակել եւ այսքան թերթեր ունենալ միմիայն հակառակորդներու համար չափա-գանց շռայլութիւն է եւ անրարհիպ-նութիւն, մանաւսան երբ բոլարովին անոհուստ է մանկական աշխարհը, մեր նորածիլ սերունդը, որ վաղուան

չոցներէն մէկն է ստեղծել մանկական սոր սորածիլ ախուղթ, որ վազմել։ գրականութիւնը։ Ձկան հանդէսներ գրքեր, որոնք իրենց պարզ եւ իմաստալից բովանդակութեամբ, մաքուր եւ անպանոյն հայերենով դիւթէին եւ

կախարդէին մանուկները։ Անոնք մեր վերացական ըստծէն ու գրածէն րա մը չեն հասկնար, ու չեն զգար այ վախը որ մենք ունինք իրենց խոր ւած ապազայի համար։

Մանուկները աւելի գործնական եւ աւհլի իրապաշտ հն, քան մեծերը։ Ա-նոնք ամէն բան կը սիրեն այն ատեն միայն հրր տեսնեն ու 202ակեն գազաոտրկայի։ Հայ գիրն ու գրականու-գազափարը առանց գայն բնորոչող ա-գաղափորը առանց գայն բնորոչունը, մանկական գրականութ համբ

Ռումանիոյ մէջ, առանձնավես այս ուղղութհամբ, փորձեր եւ նախաձեո-նութիւններ կ'րլյան՝ Նոյն իսկ պատ-կառելի գումար մը յատկացուած եւ կոչ հղած է գրողներուն, որպեսզի գրուածքներ ղրկուին Հրատարակչականին։ Գովելի ձեռնարկ, բայց դեռ

Հիւս - Ամերիկայի մեջ Գոկտ - Ա. գիրը, որ գրհթէ «Հասկեր»ու դերը կը ռալսոնակ «Արփի» մանկական ամսաարակիրութեան, ձեզևա գնակուս ախ-հրատարի մենի՝ բնտանիքներ վը ստանան, արդե՞շն ապահով է անոր տեւական կառարէս ծանօթ ըկալով հայկարան կառարէս ծանօթ ըկալով հայկարան կառարէս ծանօթ ըկալով հայկարան գրիր, որ գրթե «Հասկիր»ու բերը կը գրիր, որ գրթե «Հասկիր»ու բերը կը ւոր մտայնութեան։

Մենք, մեծերս, ամքի օր քանի մր թերթեր կը կարյանք, չհաշուած զա-նազան պարթերականները եւ չենք ու-գեր կամ հոգ չենք ընհը, որ մեր մա-նուկները ամիաը գտնե մեկ անգամ ի-րենց ինգուով, իրենց երեւակայուանատութիւններ կարման է հրան բաղանատարհան է

Մեր մամույը առանձին ուշադրութիւն պէտք է դարձնէ յատկապես այս նիւղի — Մանկական Գրականութհան 

րը։ Իրենց այդ հզբայրինրուն նման գործ պիտի փնտոնն, ԷՐ։ Արդ, պիnh drumble be uponfi blumble of findmfingti us pe f odarm surph; duzudurlehi gophud goub qdurma dle-genting ur kmbulmfing zindmburqfd

### **Druliulirkli** սուվելու մասնա

զաններյի մայրենակիցնելուն,

Պանսենոյի գորրացին վարչութիիւնը հկատի ունենայով մակարգակի ան-հաւասարութիւնը, որոշած է նրկուրի փոխարեն երևր դասարանի դերածել Shp հայրենակիցներու ֆրանսերկնի

Ուստի ժեր այն հայրենակիցներկն աւտաք անդ այի հայրենակիրներին
անոնց ող դեռ հոր ABC, ով ակսած
կին եւ դիրցան չարումակեր գիչ մր
դիսացողներուի հետ, այսօր ուղրակ
(յունուաը 5) իրիկուընկ սկսնալ ինոլ
յանայինն դալոց։ Ուսուցիչ մը կր
յատկացուկ մասնաւուրարար իրենց
հանալ

# ՔՈՒՔԱՆԽԱՄՈՆ ԿԸ ՊԱՏԺ<del>Լ</del>

0000

Lubmably 4p Shampphi fit Shame ծաև ծանով հորարդում բէ մերաւ Հեյկալ, որ բացած էր Թուքանիա-մոնի գամրարանը։ Թուքանիամոնի դանբարանը րա-

«Բու փանիստանան գավարարանը դա-գործերը ներ հրվատագետներ է են, հոքի ժեռան կապու հանձել, ու վե-որոշեն է որ կր ժեռնի հիմա։ Դավրա-րանի բացման հերկայ հերկ լրագրող-հերկն ու ին և պար ձեկ հոգի։ Ձար-ժածայի է, որ դուրթի այ կը ձեռնին հոյն կար հրվատոր հիշանայունքնամի։ ատեն չկրդան ակսուսնանաչում ատրել, ի վերջոյ իլիրդի վերադրեցին գիհանմ մանցամաշերը: դն դրաս էր-արևն էշտաատարձիր տեմ քտանբիջն։ ռավույթ քտատևաշուց մահցամաշկիւթջիցու հղիպտազէտը, որ կ'ըսևև զալ հուած էր ոգիևերէն։ Բոլոր հզիպաս դկաները, որ բացին Թուքանիամոնի դամրարանը եւ մնոան, մատնուած bu nahiphpur maapanihpmin, hibupp

- ԵՄԵ այր չէ, ուրեմն պատո ըստո Էմիլիան սատանան տանի

ՊատուՀանկը *Թադաւորը* պ

դինուորներուն եւ արգիլեց անոնց ու Հետեւին գիւղացիին։ Բայց անոնց ա-

կանք չկախհցին Թադաւորին եւ հե-տեւկցան զիւզացիին։ Երբ Թադաւորը

տեսաւ այս բանը, Հրաման ըրաւ

#### « ይጠሁበል »Ի ብበያቤሀሁ ተለውሴር

### ՊԱՐԱՊ ԹՄԻՈՒԿԸ

Ու բեռույ գոլց առատ համրան։

Քիշույաին համրակ հրա։ Արդ գրագտելնի գուրս կ<sup>4</sup>երկեր, տեսու լաու
«Հայինուրենը որոշել կ<sup>4</sup>երկեր, տեսու չաու
«Հայինուրենը որոշել գիրությերը և
«Հայինուրենը կարանա չինուրենըը և
«Հայինուրենըը կարանա, չինուրենըը և
«Հայինուրենըը և
«Հայինուրենըը և
«Հայինուրենըը և
«Հայինուրենը» հանրան
«Հայինուրեն» որոշել «Հայինուրեն» և
«Հայինուրենը հոր կեղ գահուի ան եւ
պիտել իորեն բան մի արտեւ ինչ շվարի
ային դիտերն բան մի արտեւ ինչ շվարի
ային դիտերն

net shit abunka Ձինուոբները զարժացան եւ հար-

gright - Ո՞վ զրկեց ջեղ։ - Թաղաւորը, պա

ղացին ։ - Մեր դինուորութեան օրէն ի վեր

մեջ երերու չաղահ Հույգարձի աթ-գրյան ան ժանկրե անմ շույգարձի աթրան նքնան երձել։ ետրն» : ինտ, - ան օմատվան քրան ին

են իլիան ջիչ մը յոցնունիեն առաւ բանձ եւ յեսող չացունակեց համրան։ Եր — կար ժամանակ գալեց ու վերջոպես կեր։

twoms, whomen de oporte diff four the 159 Summb &p 

- ինչո՞ւ հկար ։

նայն ըստւ դիւղացիքը.

befried herme or do doughly

ասոր ըստ...

—Անտււայիկ ցեղի կծիկ մր դերձան,
հետք առջեւէդ եւ հետեւէ ահոր մամբան մինչեւ հոն ուր պիտի գլորի : Հեոււ տեղ պիտի երբես ու պիտի հահիս ծովուն - Տոն պիտի գտնես բեղար որս աղաղը։ Տեծ ավետի դահես բեղադ-հանց պաղաց մը։ Մաքրը այդ ապագոյը հա անուր ամ ենի հետաոր ծայրը պա-հուսը տուեր իշիր հա դիմերն այեստեղ։ Հան է որ այնաի դահես փեստածը։ — Բայց ի՞նչպես այնաի հանդեսան, ձեծ ժայրին։

- Երբ տեսնես բան մը որուն մ — Dog which he gad of a parts of the fifty of the good of the fifty of the gad of the fifty of t ար տար , կտոր կտոր ըրկ ու ջուրը նե-տէ : Այդ ժամանակ պիաի վերոտանաս

ying bong at app way at a photology gailing and part and all found or maningly gailing and part at a factor and a factor a

Иншина филипри пре предила вр. քանք քնարքիր չագան. հայն ամար բետղութե սն թնչյան քիք դն փահա հայաքան հե չան դե ին ժաշքիր քն - The zum hwherefo & , swowbulg

8 դուս քորձ դաներիկին գայրն

— Ոաջի ելիր ազատ, ծորդ ոսկոր-ծերը կը ցաւին, պիտի ուղէի՞ը որ ան երթար. ժամանակ է, ոտրի։

— Դևո կանուխ է, ըսաւ տղան ջնացաւ ծորչ եւ Հազիւ այջերը փա-կած էր, հրր ահագին աղմուկ մը փր-Բաւ փողոցին մէք։ Տղան վեր ցատկեց քաս փողոցին մէք։ Տղան վեր ցատիկ ամոքինակես հարունցաւ եւ փողոց վաղեց։ Էմիլիանե ալ ցատկեց տեղծ ու Հետեւնցաւ աղուհ՝ տեսնելու հա-մար այն բանց օրուն մարդիկ կր Հը-հաղանդին աշելի չատ չահ իրենց Հորև ու մերը։ Տեսաւ մարդ մր որ կր տա-հե ձեւտ անե մեր և հեհե այն և հետ անե մեր և հեհե այն ու ասրը: Ճատու տարը, ը, որ դը եր այի րածը, որոշե դուացող ժային փորրիակ գաւազածենթով: Ուրեմն այո հուրենի գաւազածենթով: Ուրեմն այո հուրենի գաւագածը հուրենի հուրեն ապան: Գիւղացին շաց էին դանկավ . արաւթե շաննաւմ . Հրամարմագ էն ամար ինձեր դանին Հր այս հատև բեկու փոմերեն դարչ Հե այս հատև բեսու մուլանում օտվա

- Թմրուկ է, ըսին։ Էժիլիան դարժացաւ . ուղեց որ իրեն

տային դայն, րայց մերժեցին։ Ա՛լ չուղեց. գալեց մարդուն բովեն. Հա լեց ամբողք օրը ու երբ մարդը վար առու քմրուկը եւ ջնացաւ, դիւղացին 5, ըստու չաքրքրած ստասանան տանի ..
Եւ գիւղացին դուրս նլաւ պալատվ;
ու ծեծեց քաքրուկը , լանկարծ քապաւ շորին բոլոր գինուորները հետևւնցա) անոր , բարեւ տուին եւ սպասեցին ա-

man the probe to be assume a frequent to the grant of units a charlest to the grant to the grant of units of the grant of units of the grant of the

ուրա արեր դրասը։ Օրր թատրուորը արդ տարին, անիկա ըսաւ որ գիւղա-ցին պէտր է դար յանորը օրը։ Գիւղացին պնոկ»։ — Ըսէր Մաղաւորին որ բերած եմ իր ուղածը։ Յող դայ ինծի, ապա Սէ ոչ ես է երթաժ իրեն։

- Ո°ւր պացիր, Հարցուց։ - Ձեժ դիահը, պատասիարևց Է-

Shehmir: - Pas phops

Գիւզացին ցույց աստու Թմրուկը, այց Թազաւորը տեսնել անդամ չու-- Uja jtp orgaba:

տաստու այս բասը, «բասան բրաւ որ փոխիահի կիկը վերապարձենն իրեն եւ ուղեց անոր Բոյուվը։ — Ձեմ կրնար, ըստո պիւղացին պետջ է ծեծեմ եւ կտորները Լուրը հետեմ.

հետեմ:
Աւ գայեց դեպի դետը, βժյուկին
Աւ գայեց դեպի հանուկ և Այնմետ՝ դինուսընելն ալ հանոկն և Այնտեղ ծեծեց βժյուկը, կաոր կաոր ըբալ ու հետեց դետին մէջ. ու թոլա,
դինուորները փախախ ասպեն, անդեն: Bhung apeningha mame be 46km

Be whit days pury ցաւ իր կեսքը հետու Հրեց դիւղացին որ երջահիկ ապրե-(4,bpg)

Անգլ. թարգմ. Ժ.Մ.

#### aula of april

ՓՈՒՔԱՑԷՔ ՕԳՏՈՒԻԼ «ՑԱՌԱՋ»Ի ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԷՆ

« «ԱՌԱՀ » գնած է ՉՈՐՍ տոմսեր, Ֆրանսայի Ազգ վիճակախաղէն։ Այս վիճակահանութծնէն օգտուելու իրաւունք ունին բոլոր անոնք որ,

1933 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 1934 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 8

1.**\_\_** Նոր բաժանորդ կը գրուին կԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ կը նորոգեն իրենց բաժնեցինը, ԿԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ։

B46 USP PSCS 20PU 80UUSPAPS CUPP'S OF POPPER.

2000000 deposed (4° tranche)

zurf S Mph 99,412

T jurf.

Թիւ 78,009 Թիւ 99,413 2mr/ S zur/ D Ph 52,152

Այսպես, հթե այդ չորս թիւհրեն մեկը կամ աւհլին պարգեւ շահին, ዜቦዓትሎъዋትኄ ዛኒህር (ፈዉቦትሎቦትኄ 50), ጣትՑት ዮԱԺՆՈՒት ԱՅՍ ԿԱՐԳԻ ԲԱ-**ԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ**, հետեւեալ համեմատութեամբ.—

ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ DARRUBUS PUBULAPALBRANE 10 %

**ጓ.** β. Դ.

ԱլՖՈՐՎԻԼԻ Ս․ Մինասհան հնթակոմիտեն ժողովի կը հրաւիրէ թոլոր ըն-կերները այս Շարաթ իրիկուն ժամը չին, ծանօթ հաւաքատեղին։ Ներկայ կ՞ըլայ ընկ․ Գ․ ԲԱԼԱՏԵԱՆ։

ՎԱԼԱՍԿ իրիտավոր հեթ ակոմիսէի հերթական դասախստական ժողո-ՎԱԼԱՍԿ իրիտավոր հեթ ժամբ Ձեր Զափէ լէութի վերմայարկը։ Ներ՝ «ԱԶԱՏՈՒԹԵՄՆ ԳԱՂԱՅԱՐԸ» կր հրաւիրուին ընկերներն ու համակիրները

#### Calhrududruhuli habenst

կազմակերպուած Հ․ Ց․ Գ․ ԱՆԻԷՌ – ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ

«ՎիՇԱՊ» հնթակոմիտէին կողմէ

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2.30կ Salle de la Comète, Place de la Comète, Asalères Դեղարուհստական բաժին, երգ , պար հւայլն : Կր Հրասիրուհե չոյր կոմիտեներու ընկերհերը :

Հագորդակը, միջոց .... Կար Սեն Լազարեն առնել լուսկառը եւ իջնել Ահիերի Լայարանը ւ Մատրըենեն առնել օթօպես CI/45 եւ իջնել Փլաս առը լա Քոմեք ։

### ՇՔԵՂ 8ԵՐԵԿՈՑԹ ԵՒ SOՆԱԾԱՌ 8. Z. 4. WILSH ILBUST FOUNDARNS AND AND THE

7 Balbalup through his opt dur?, They dudy 2.306% Salle des Fêtest big (Rue du Casino), Enghien 40 poop Spyle 6. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ԿԱՂԱՆԴԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ Հայրենի պատկեր եւ տոնածա

թախանրու մասնակցուն համ կամար՝ մուտը 5 ֆր., փոքրնրու՝ 3 ֆր., Շողնկաոցը Gare du Nordto կը մեկնի կէս օրէ վերք ժամը 13,46βn. 13,56βn, և 14,25βn. Trinitնbb առնել 54 թթ. Հածրակաոցը և իքնել ներկեն։

#### ԼԻՒՍԻ ՍԵՒՈՒՄԵԱՆԻ ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍԸ 9 Ցունուար Երեքշաբթի իրիկուն ժամը 9-15ին

SALLE CHOPIN (PLEYEL)

հայ Թուականը ։

8 RUE DARU, PARIS (8)

Հայ. ժողովրդական եւ եւրոպական երգեր Դաշնակով կը մասնակցի M. A. LABINSKY, chef d'Orchestre de l'Opéra Russe Sudubpe 15, 10 br 5 prube

### ցերեկոթը է ՊԱՏԻՒ Պ. L. ԲԱՇԱԼԵԱՆԻ

21 Ցունուար 1934 Կիրակի կէսօրէ վերջ Միւթիւալիթէի զոյգ սրահներուն մէջ Կը նախագահէ Պ. Գ. ՆՈՐԱՏՈՒՆԿԵԱՆ

4g pools ship utable be 4. U. 204urbur

Գեղարուեստական խնամուած բաժին Մահրաժաննութիւնները յաքորդով ։ Կը խնդրուի հկատի ունենալ վերոյիչ-

Հայ Գրողներու ընկերակցութիւն

#### ՎԱՆԱՏՈՒՐԻ ՏՕՆԸ Չ. Ո. ՄԻՈՒՔԵԱՆ ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ ՄԱՍՆԱԶԻՒՂԸ

46 8000 плилиес

7 Յունուար, կիրակի կեսօրե վերջ 150 Route d'Orléans, BAGNEUX (Seine)

(Փորթ ա՝ Օրլէանէն առնել 88 Բիւ Բրաժուէյը, իքնել Պանեէս) Սեղանանառեր, զուարմութիւն, հրգ ու նուագ։ Անուշ ապուր, պտուղի

րուրդեր, թէլ ու կարկանդակ։ Ծախջերու մասնակցուքնետն Համար 5 ֆրանջ։

#### SOULDUR

Կաղմակերպոշտծ Վէնսէնի Հայ Կրթասիրաց հրկսեռ միուքհան կողմէ Մասնսկցութեամբ Վէնսէնի Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի Սկաուտներուն Այս Կիրակի կէսօրէ վերջ Salon Gaylı ilky 10 Avenue de Paris, Vince

հմերերգ եւ արտասանութիւններ մանկապատեզի արախերաներու կողմե Ար ժասնակցին՝ Թառիստ Արզար, Ֆրանսացի Հուլակաւոր կասակերգակ ժշ Զաւեչու եւ կենդանի պատկեր սկառւտներու կողմե։ Մուսոք՝ 5 ֆրան Մուտք՝ 5 ֆրանք

tet zuartuurunanketit 4c surumpe ԽՄԵՑԷՔ «ԵՐԵՒԱՆ» ԱՆԱՐԱՏ ՕՂԻՆ ՍՏՈՐԵՒ ՆՇԱՆԱԿՈՒԱԾ ՊԻՏԱԿՈՎ ՄԵՐԺԵԱՐ ԿԵՂՈՆՐԸ



12. Boulevard des Vignes, 12 MARSEILLE Tél Colhert 58-10 12, Boulevard des Vigons, 12 MARSEILLE Tâ. Colbert S8—10 したのたり。 たったりのいたかけ、 シャウは出るからかり。 D.N.BAHADOURIAN 48 rue Chaponnay. Lyou (Rhose) シャファ・タルケン は な じ... M. H. Khathadoursa et Danelan 24, cue Assalu Nuce A M

MA. 11. Kinkeriadourian et Daniellan 24, (de Anam 1966 A 196

FCSANCE &

#### ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ ԽԱՆՉԵՐԵԱՆԻ UPP-PUAUS PEP2UAUSAFTE

#### 97 Route d'Orléans. Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական ընտիր կնրպասներ, վերջիննո. րաձևունին, խմասնուած կար, Գիներու վրայ կարևոր դեղչ

Lughra dudunradagra

augurudi & L U f h U. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Utppe' Ombos be Uta Uhati Abamamis' Danton 52-75 ghrusham to be out the Shunfeess on as com-

# ՄԻՍԱՔ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

(Pr ès setences)
5, rue Pergolèse (ψξημημης), ψημη (16)

#Εβην Etoile, Obligado, Maillot. Δέπ. Κίθος 78-21

Pythogo a step position, engineering Hadra, hyminiquib is questioned proper quick-properties that the position of the state of the properties of the proper 

#### 2H808 2H80bub shanshing

Յունուար ճին երեկոյհան ժամը ծին, Պրէպան Մարսեյեզի բնդարձակ սը-րահին մէջ, տեղի պիտի ունենայ Մարսեյլի Վասպուրականցինհրու կազմա-կերպած հրեկոյթը, նուիրուած Խրիմեան Հայրիկի յիշատակին։

հը խնդրուի չի խաչաձևւել։ BULL 2 LILLIAN IFF

# ԳՈՅԱՍԱՐՏ օրադրդ 1934 Ե Տարի Լոր տեստե է Մարսելի Հ. Յ. Դ. Պատահեկան Միութիան «ԳՈ ՅԱՄԱՐՏ» պատկերադարգ պատի օրացոյցը՝ Միութիան Տասնաժեակին առ-

H. frate

... Բովանդակութիւն — Մեր գծծական պատմութիշեր, սկերբեւ մինչեւ Վարդանանց (ձևտեւողութեւամբ Հ. Մ. Տեր – Մովսկսեանի): Ցեղափոխական գէն գեր եւ ծչանակելի գէպքեր առանց կուսակցական խարութեան, կրմնական

Օրացո**չցի**ն նակատը գետեղուած է Հ. Ց. Դ. Ջինանչանը եզերուած Հայկական զոյդ հռագոյններով , իսկ մէջանգը ղէպի Ազատութիւն նկարով , օ ցույցին տակը Դայնակցուննեան Երրորդունիւնը Յույարձանով, ձախ եւ աք կողմերը հինդական նկարներով։

Opingajah PhopPhones att abunbanewa at 25hiluphbo Luijan Amindae Phinh

this տարուան օրացոյցին դեղիցիունքիւնը եւ մաջրութիւնը աւելի դեր ղանց ընելու Համար, յանձնուտի է փարիզ, Հրանա - Սամաւիլի խնամջին։ Հայրենակիցին՛ր, ինչպէս դիտէջ անցեալ տարի Երկրորդ տպադրութիւ-

հավ դարձնալ լկրցակը գումագում տալ բայաց տարը Օւղլայյի տարարունը, հավ դարձնալ լկրցակը գումագում տալ բուրը տարգագահինում ու այս տարի ու թուրս են տասինի ապագրումիւհուվ միայի բաւակահահայ, ուսան անապա-բեցել - ըրկուհրու Համար այս դեղերիկ եւ ինաժուսած գործեն։ Գիրել Միութ Եսևս հասցեր Ա. Audikan, 43, rer Naionals, Marcille: Գարիգի եւ շրջաններու ընդե. գործակալ՝ Գրառում Հրանո - Սառևել, 5 տա են և հանա- Թում (ՀՀ) 51, rue Mr. le Prince, Paris (5):

Գին Մարսեյլի համար 5 ֆրանը։ Գառառներ եւ արտասահման 5.50 ֆր.

## ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Հակիւրիցի Մինրան Քետինեան, որուն հետար կորասած է Իզմիրի ազմում հետայ, կր կարծուի Քե այժմ կր գանուի Փարիդ կուր ունեցողծերեն իր խնդրուի իմացինէ «Ցառաջի վարվումեան»

իժարհիլ (մետտաշիկ վարլումենտեւ
— հոգկատրի Հայրապետ ճավակի-հան , 7 — 8 տարի առաջ կը գտնուկր ժարից և կամ արուարհանները։ Հատ-ցնել դիարությերն և թենելուի իմա-ցնել իր հորօրը՝ հետև հար հասցեպ վ-Rapen Hersejan, Co & Mooradjian, 133 Eddy Street, Providence, R.I. U.S.A.:

- Կր փնառեմ Հօրհզրայրս Հանի Չևորսո Շէննիկիան, մօտաւորապես 60 ապրհկան, արհնստով անուլավա-60 տարեկան, արգեստով տեսույայան ձառ (վատրյատեց) որ կը գտնուրկ Ա-ժերիկա, 40 տարիներգ ի վեր։ Լուբ ունեցործերգե կը խեղառե ի հացենլ իր հղթոց աղկետն Տիկին Մարիցայ Մանասնանի ծեսուի «Էենիկետն» ՀՀ Avenue Claude Mailat, Amouville - les Conesses. (S. et O.), France:

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)



# ՎՍՑԿԱԿԱՆ ՆՈՐ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱՐԱՆ and the Alberta

ՎԻՐԱԲՈՑԺ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ վկայուած Մարսեյլի Բժշկական Համալսարանեն 53, COURS LIEUTAUD. MARSEILLE

# ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

MUSCH4 AANUEUUN «PO-A-PUSLE»

"MSFW INIDER «Թուու ՔՀՀՀՀՀ»

բարայանը, ներքոն փողոց,

27, rue Pavillon. Marsellle (Ա. բորկ)

գատրաստ է գոնտրհելու ըստ առաջիուհ իր յամակորդենքը,
արևեկիան խոսհեր կերպեսը ուներով են ընչ պետարու Զետեք, «Հաբագով,
ինչ պել և հաեւ ամէի առաջեր անույերեներով։

ըչմ երի ապատարելունիան։ դերաժատակող ելին։



#### 500 ֆՐ. ՆՈՒԷՐ

500 ֆրանդ ծուքը բոլոր անահը, որ մեր վաճառատունքն կապագրեն



ь бабый цановы, намогр. -

In the State of the property of the state o



#### T. S. F. SUPERHETERODYNE BAPST 5 et 7 (Ամերիկեան կազմած)

վերջին կատարելագործուներւն, Անմրցելիօրէն աժան գին։

Мирьир 4. Рецісьцьць 4. Square Paul Bert Asnières (Gares Bois-Colombes) Seine:

(Gare St. Lazareth affilia Coungth's duspe 12 dusphile 

#### จกกซะ จกนบะวะแน ԱՐՏԱԻԱԶԴ ՅԱՆԸՄԵԱՆԻ

Առժամեայ դասցե

.......

179, Rue de Vaugirard - Paris (15) ջախ Թեւի վրայ առաջին ստնգուխ, երկրորդ յարկ, ձախ։ Métro եւ Nord - Sud - Pasteur

ՎԱՐՋՈՒ ԵՆ օգոսուն յարկացած իններ, տար և և արտ ջու և արտ ջունար, եւ բանած. rue Pierre Curie, K. Bichire. Metro: Porte d'Italie.



#### tt LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPETT $HARATCH \equiv$ 4 ม 4 ม 5

\_\_\_\_

thrubbbbb 22002 Metro: TOABLAC)

(Fondé en 1935) ... R Directeur et Propriétaire : Sen. Minaakins Rédaction & Administration зиничения и чиничения»

Անգլիա, իդիպտոս, Ջուիցերիա, իտալիա Աժերիկա :: :: :: ::

ellelangalangangela albuaane.

Gephy bekhebne

17, Rue Damesme PARIS (13e Téléphone: Glacière 15.70

140 Spales 250 s

200 Samba

1934

1934 Passannan ....

6

80KY0KUP

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዓትኒ 50 ሀሀኒዮዮሀ

#### 10P4 SUPP Ph 2588 brank wou-k

### THE R SHEEF ANSEL BEST AUGUST CLLUL

Առջի օր գրինը հարց մը որ նոր չէ այս ԹերԹին համար, բայց

ունի աշևլի ջան հրատապ հանդամանջ.— Գաղութներու ինքնապաշտպանութեան դատը վարել մենք մեզի (բոլոր հոսանքներով) եւ տիրարար, առանց արտաքին մի-

Ըսհլ ուզեցինը Թէ՝ կատարելով մեր բոլոր քինչիները՝ Հայաստանի հանդեպ, ժենը պետի ըլլանը ակր - տի-ըսկան՝ արտասահմանի մէք։ Մեր Տակատադիրը պիտի վարևեջ համամայն տեղական պահանջներուն եւ մեր չահերուն։

Այսպիսի բարա պատուն քիւն մը ատրրական պատմունի էր, ա-ռաքին օրեն, իրթեւ միակ ուղին ինգհապաշտպահունեան։ Եւ սակայն, մենջ 10-12 տարի վատնեցինջ ամուլ վէներով։

լման ասար աարի ինդմարեցան բանդիսութիւնը, ստիկա տունիննը, խուժանավարութիւնը, ստրկաժառւթիննը, ստիկա ան հինը, - Հաիրնկու Հոլորինապատումը, -- եւ այսօր կանդնաժ

ենը իրական ջառաի մը առջև։ Պիտի հանդուրժե՞նջ տակաւին, որ աւնլի երկար տեւէ այս

ւրպարան, անորակելի կացուխիւնը։ Պիտի սպասե՞նը, տակաւին, որպեսզի մարդանրները չարու– ուին, պառակտումները խորանան եւ դարմանագան դաւնր ըանդեն մեր տունու

հ. մարտահար ռետասուռչ հացանարչու հիւրրթեսով։ Արթջ ք,ումբը դրժութ, թերուարն բո իև միդավառան մանջակահ-մեր, որ հատարան։

Ինչո՞ւ կը փորձևն ժիջազգային ճակատի վրայ փոխագրել իրենց պայքարը

Ինչո՞ւ կը սողոսկին մինչեւ րանկալը, օգտագործելով բոլոր մուԹ ուժերը, հանգսահան կոչուած երևւելիներն ու կղկբը։ Ի՞նչպէս կը յուսան ապահովել գաղութներու բարոյական ևւ նիսթական աջակցութիւնը, հրը իրենց րոլոր հիգերը կր ձգտին րար քարի վրայ չձդելու։

Մէկ հարցումի վերածելով բոլորը,— Երևւանցիները գո°հ են իրենց վարած ջաղաջականունեան արդիւնթէն։

Այս Հարցումը ուղղած ատեն, դիտննը որ անոնջ չարախինդ բրջին մը պիտի արձակեն։

Որով հետևւ, անոնը Հնդամեայ Երագիրներ ունին նաև։ գա-ղութներուն համար, եւ պիտի դործադրեն առանց ա9 ու ձախ նա-

Արդ, արտասահմանի գանդուածը.... նդակտոր ժողովուրդի մը վերջին մնացորդը տակաւին այն օրին հասած չէ, որ դլիսիկոր թարևւի կենայ իր տունը ջանդողին առքեւ, եւ դիմէ ղէպի անձ... 11.07. րարեւի կենայ իր ս հասպանութիւն,

եթէ այդ ճամբան հարթողներ կան գաղութներուն մէք ալ եւ կան — իրենց իսկ պատիւն ու չաեր կը պահանջեն որ զգաս

Thomanustande of publicop tom t, of me «pulsus had ibin-

Ան ունի անձեռնեների եւ որրազան իրաւունջներ։ Որ եւ է urpongen had sangudung, n'p be ախաղոս կամ՝ հանգամանջ, ո՛ր եւ է «հայաստանասիրութիւն» կամ հերչնչուած կոնդակ չեն կրնար հարկատու հօտի, հոցմավար հախիրի վերածել գայն ։

գարտարթըը դերասու դարը. Արտասանածը ածկարիլին պիտի փորձէ, որպեսզի դառնայ միակ իրաշասու եւ իրական տէրը իր նակատագրին։ Մանաւանդ որ, Երևւանցիներն ալ կը խոստովանին ին չեկնե

ւվարու թիւն չեն»։

ոտչդարակիչը եք արևանական արբեր օգտական ենքում է Արմահորիչը եք արևանական արացել երայն ի ու տաորապատիկ աւթեկ որությանական ենքարան երայն ու տաորապատիկ աւթեկ

ատեսանագրավ բլիանուիջատեր։
Բայց ինչենչ ալ βող փողունին որ՝ դաղուքները կրկնապատին անքին ար հող արարելուն, անքի դործոն և բոլակեւ
Որ աշակցունիւմ կիրծույնն և ինչ դարդին այսպես կոլուած լերատաշորումներն ու զգունի է միացեաբծերը, ծենգ դաւհին ու լուայլարան հաւաստիրները։

Արտասանմանը պէտը է վերակազմուի, իր ամրոզք կերպա-

ԱՀա ոժղովուրդը՝ իր պահանջներով, եւ ասպարեզը՝ իր պար-ատկանութիւններով։

Այլ եւս խնաժակալու Թեան լջժեղանգն ալ չունին, դոն 30-40նոցներ, տեր դառնալու հաժար իրենց բնական իրաւունջնե-

Ամուլ կղզիացումը եթէ անձնասպանութիւն չէ, դէպի հոն կր տանի ւ ե՛ և երիտասարդունիր եր ե՛ ւ ցիրուցան ժողովուրդը ։ Մենը չենը ուղեր անձնասպան ըլլալ։

# traph dun

#### ԳԵՐԽԱՉԱԳՈՂ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՍԹԱՎԻՑՔԻ

# Կառավարութիւնը լոյօրեն կը զրադի

ՀԱՐՑԱՊՆԴՈՒՄ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Տեղական բոլոր Թերթերը կը լարունակեն էկերով մահրամասնութիւններ տարակել Գայոնի Վարկի Դրամատան, նայտառակութեանց, մասին, որ կատարեալ փանաժա ժը կը հերկայացնեն ։

Գործին ամբողք կազմակերպելը, դերիայագող ՍԹավիցքի կամ Սերժ Ա-լեջսանոր չէ ձերրակալուած տակաւին։ Կը փնտռուի ծանւ միս մեղակիցը, Հանրի Հայոթ , անօրէնը « Աժփիռ » թատրոնին ։

Վարչապետ 4. Շոթաև առքի ժողով մը հրաշիրեց, խորհրդակցելու հաdung unbackifog abfregubene amabi: Apazackyme funmuguki iku դուժիերը, եւ նչդել բոլոր պաչտոնակահ մեդսակիցները։ Հետապեդումները պիտի չարունակուին Ֆրանսայկն դուրս այլ։ Մինւնոյն ատեն <sub>մ</sub>ինունիւններ տարուին ալիատանքի եւ առևւտրական նախարարութեանց մէջ, ևրեւած հարելու համար դործուած ԹերուԹիւնները։

երևոչ արեխ օր, երկու կարևոր խուղարկունիոներ տեղի ունեցան Փա-րիզ, Սնավիցջիի ընակարանին եւ հիմնան դրամասան մէջ։ Բնակարանը կր ոնուի Շանդ Էլիզէի վրայ, ՕԲէլ Քլարին, ուր մեծանարուսաներ կամ պե կախ անձեր միայն կրճան ստը կոխել։ ՍԹավիդջի ընտկարանէն մեկնած է դեկ-«Ամահը 23-ին երկուշապանի օր (Ծնունդ) ։ Տիկին Սնավիցջի մամրած է իր սենե կապանու- չին : Երեզչարթեր 26 դեկտեմ բեր Տիկինը վարժու- ին կանչելով , ինթծաչարժ մը կը դծէ երկու պաշակները, հօթը տարեկան մանչ մր եւ չորս տարե կան աղջիկ մը եւ օդափոխութնան կը դրկէ։ Բիչ յետոյ ինջև ալ կր մեկնի, ա անց հասցէ տալու։ Դեկտեմբեր 24ին և։ 25ին ահացին բեռներ կապուած էին որոնը նամրայ հանունցան անձանոԹ ուղղութնամբ

but a ununum s att tummprems prequetactioned speciment in տուկին մէն դախուհցաւ միայն... 14 ֆրանց, իրրև մուտք Սնավիցքիի կապ-մած հրկու ընկերունեանց։ Բոնուհցան բաղմանի, փաստանեուցներ, որոնք

Sections bearing broken ջրիստոիկական տասնարաննայ մր, ռասնաւոր և։ ամբողջովին Հոգագործութեան նուիրուած։ Պատուիրաններէն մէկը կ'րսէ .... « Աղջիկը կարդած ատեն, անոր պիտի տաս կաք կթելու մեջենայ մբ, բոլոր hummehlmanbarthengen si Urbs ab hart - e pr Abenthe and ben կ'ընհա աւրախ - գուարթ, ընտանիջիդ հետ»

Rabacus Pacaphapts by Sundyach on Upudpych bar unes of behas by հինդ հարիւր միլիոն ֆրանը ևւս կորգելու համար ժողովուրդկն

Քննութիւնները ջանի կը խորանան, այնջան նոր «Հանդամանջաւոր» մարդիկ հրեւան կ'ելլեն , իրբեւ ուզդակի կամ ախուղղակի կապուած՝ ՄԹավիցoff griphbanch shin:

Գուգի . ծախարար Գ. Տալիժիկե լհատյ , ծախկին առևւտր ժախարար Գ. Ժ Տիւռած նւո հարկադրունցաւ բացատրութիւն մր ուղղել մամույին, իր կա-տարած դերի մասին։ Բացատրութիւն մրն ալ հրատարակեց գԼա Վոլոնթէչ Phoppi's whopthy, 9. Spening

Շատ մը հրեավորիածներ կը սպասեն խորհրդարանին վերարացման, Հարցապետում ուղղելու Համար կառավարութեան։ Իրաւական տեսակկաով, պեաութիւնը կրհայ պատասխախատու բռնուիլ կատարուած չարաչանութեանց ւր, դանի որ խաչաղողները օրինական բոլոր ձեւակերպունիւմները կաmunud da hahay furzan ababuphahara sudun

UbPhi chnunghen me zuperant att generale to be be greated units unggoes թեաժր, ծովի եւ ցամարի վրայ, դոնելու համար « դեղեցիկ Ալեբսանդր ծր

Lunnamanemb & np Augnop apudumub unduphlipneh d&f ujupa Հակենթը կը հլանակում ին 500 կամ Հազար ֆրանթ, ՀալուապաՀական կանախա Հարութենամբ, իսկ Հրապարակի վրայ կը ծախում ին 100,000 կամ 500,000 ֆր.ի

Պուլոնի մեն կը սպասուի նոր ժերրակալունիան մը, որ մեծ իրարա which www.swit.

ԻՆչպէս գրած ենք, ՍԹավիցքի հախապես ալ բազմաԹիւ խաչաղողութերն. ձեր կատարած , բայց երրեք վնիա չէ կերած , այնպէս որ , իր դատական աբարութիւհը մայուր կը մհայ

« Երաելսիոր » կը հրատարակե լուսանկարը 1926 յունիս 8 հւ յույիս 26 Baculaubad augarus behar insphens: Unwilhind 40 subacquiste 64 Sepuis տակ զարձած Ռուս մը անհետացած է, չորս միլիոն ֆրանդի խաչագողու Թիւմներ կատարելէ յետոյ։ Ցետոյ կ'աշելցելը Pէ Հայրը անձնասպան հղած է յուսահատուβնելի։ Իսկ հրկրորդով կը հաղորդեր Bէ « Հոլակաւոր ՍԹավիցջին, անդասնելի խարհրյանց ձերթակալուտծ է, Հրաժելտի փառաւու սեղան մը տալէ չետոչ։ Վրան գտնուած էր 15 հատ հաղար ֆրանդիոց։

Հակառակ իր բոլոր խաչագողութիւննթուն, ժիայն 15 օր բանտարկուան կեղծ չէրեր հահաձ ըրթոլու ամբո անութնամը։ Միւս բոլոր յանցանցնե րը արդուած են, օրինական վարպետութքիւններով ։

Py 'առաջին խուրբ գարձը հղած է հրեց Քրիոն ֆրահցի չէջ մբ, 1926թն։ U#ավիցցի 150,000 ֆրահջ վճարհլով սակաբանի միջերութի մբ, կրֆապատիկ արժՀրով արժեթուղջեր կը շորթէ։ Вետոլ դահորջ էջնրու կը վերածէ Գահջ ток бут, переофикация ред пурку, симину учанице здерине пределать этор иго веринара фильман. Цля на раницийн галариара, сфорк ред истор ка избара вер на фильман 300,000 фуньков, приобратье вергать рабо вер не выполнения вергатор верхине за монетратер верхине приобрать помощью с статур, святи учаний за томатор на верхине верхине верхине по верхине верхине по верхине верхине по верхине верхине верхине верхине верхине верхине верхине верхине верхине и по верхине верхи almsummpurfahryppb amma bilmtud

իր ցաքաղործուրքիմեներէն մեկն է նաև։ Օրլկանի Վարկի Դրամասան նետ տարած դործասնուրքիներ։ 1929 յունքս 27ին, 46 կատր դժվուխա դենչով արդ մասունը, փոխ վ'առեկ 10,400,000 ֆրանը։ Մինչդեռ արդ դուարեղկներ bury behavingsheba fimbath angh na embles emdah Shanpa

#### ԴԱՆԱԿԸ ԵՐԲ ՍԿՍԱԻ ԳՈՐԾԵԼ

100 aparts

Դուբնաև արգ։ ի ապահութենած ծախրծիկաց պարտպանները լուսարանուտի չեն տակաւին։ Գապավաղ մը տալու Համար Թէ ինչպես հետգենակ իր Թունսա-«որուէր միհողորաը, երէկ հասած «Հայրենից »ի սնպանմրեր 23Քիւէն իր գաղենը հետեւեալ թղթակցութիւնը։ (Այս մասին պարձանջով դրած էր ոաժ գավար « Պայքար »ը եւ արտատարցինը ղեկտ. 31 ին։ Ուրիչ դէպը մին ալ պիտի

...Այդ յուղուած մթնոլորտի մէջ Նիւ Հրթզիի հոգարարձութիւնը կը ջարու նակէ պահել իր պաղարիւնութիւնը եւ կը ջարունակէ իր գործունեութիւնը՝ Ռահմանադրութեամբ նախորոշուած սահմաններուն մէջ, առանց կապ պահդանելու օրինաւոր եւ կամ ապօրինի Կեդը․ Վարչութիւններու հետ, միջտ ի-Այդպես չէր մտածեր, սակայն, հեջոքթերի հարգութիւնը եւ հանգառութիւնը։ պատմեր չէր մտածեր, սակայն, հեջոքթերի հովեւր՝ Գալֆայետն վարդա-պատմեռ չէր մտածեր, սակայն, հեջոքթերի հովեւր՝ Գալֆայետն վարդա-

պետը։ Ան Ռամակավար քլիքին դեկավարներեն է եւ որոշած է խառնել գա դութը։ Ան կը հրաժարի հոգարարձութծան կողմէն նշանակուած ընտրութ ներուն ներկայ բլլալէ, անպատկառ լեզու կը գործածէ հակառակորդներու հասցէին՝ քարոզներու ընթացքին, կը գրգռէ գաղութի որոշ խաւհրը հոգարարձութեան դէմ, կը շարունակէ իր մասնակցութիւնը բերել ապօրինի կեդր Վարչութեան նիստերուն, կը մերժէ ստորագրել հոգարարձութեան կողմէ եւ անոր անունով հրատարակուած շրջաբերականին տակ՝ չէզոքութեան եւ խա վաղութեան յորդոր պարունակող։ Այլ եւ այլ յանցանքները նկատի առնելով՝ Ճըրզիի հոգաբարձութիւնը իր

դեկտեմբեր 7ի նիստին մէջ կ'որոշէ հեռացնել Գալֆայեանը հովիւի իր պաշ-

bւ ճահիճը կը շարժի : Տեղի կ<sup>յ</sup>ունենան ժողովներ եւ որոշումներ : Ռամկավար « հերոսները » օգնութեան կը կանչեն խումարնի եւ դանակ գործածող Հայերու խումբ մը, ծանօթ սրիկայի մը ղեկավարութեամբ։ Որոշած են վա դապետը եկեղեցի տանիլ եւ առիպել որ պատարագէ։ Հոգաբարձութիւնն այ հրաւիրած էր քահանայ մը՝ Նիւ խոբքէն։

Այս բոլորը տեղի կ՚ունենան արագօրէն : Հոգաբարձութեան կողմնակիցնե վտեմամրուն, Տեքսանասարգ քինրեսով՝ մաստիասանքեսով թւ Ռադվաման են առաևասա քրը։ ըւ մբինորդերև 10ին՝ աղաւհարասաբե իւնցրեսի օջուով այմ « hbpaulibpad » bhbabgh lip d'infit :

Հոգարարձութ իւնը, խուսափելու համար կոիւներէ, թոյլ կուտայ որ վարդապետը շարունակէ իր պատարագը։ Սակայն, երբ քարոզի ատենը կուգայ եւ վարդապետը կը յայտարարէ, թէ իր հօտին մեր գայլեր են մտած, ժողովրդի համբերութիւնը կը հատնի եւ կը խանգարէ վարդապետի թէ՛ քարոզը եւ թէ՝ ոգը։ Բռունցքներով կռիւը կը սկսի, ներսը թէ դուրսը։

Ռամկավար « հերոս »ներեն ղեկավարները չկան : Քանի մր հոգի լաւ ծեծ կտտեմ։ Դանակաւորներէն քանի մը հոգի ալ կը զգան հակաղուրհանական ներու ըռունցքի համը։ Այդ իրենք ալ գիտեն, գաղութն ալ գիտե։ Բայց հա կառակ ատոր « Պայքար »ի մեջ հրեւաց « հերոսական » թղթակցութիւն մը ուր կար ե՛ւ Դաշնակներու պարտութիւն, ե՛ւ գլխիկոր տուն վերադառնալ ե՛

Դեկտեմբեր 10ի այդ դէպքէն ազդուտծ քանի մր չէզոք Հայեր կը միջա .

մտեն , որպէսզի այս կացութեան վերջ տրուի ։ Ռաժկավարները , սակայն , գաղտնի գործունէութեան մէջ էին ։ Անոնք ափ կառնեն Թրենթընի (Նիւ ձրրգիի մայրաքաղաքը) բարձր մարրեն, ահակիրքու բաղահ ինափաղ բոգահանգուհիւըն թվբոքընւոն ժանդրհուը խառնուհլէ : Եւ կր յաջողին

Զգալով որ իրենց այդ «յաջողութիւնը» կրնայ ժողովրդական պոռթկումի րոզէ: Ու հետաքրքիրներու բազմութեամբ լիցուած էր հկեղեցին՝ ձեր-պատճառ դուսնալ, անոնք 15–20 ոստիկաններով կեցուցած էին հկեղեցին, ձեր-գարել եւ հետաքրքիրներու բազմութեամբ լիցուած էր հկեղեցին՝ ձերզիի բոիսե վոգմերեն։ Եկեղեցւոյ դրան քով կանգնած էին ոստիկանները՝ որ Ռամկավար «հեթոսի» մբ մատնութեամբ, ոմանց մուտքը կ'արգիլէին, իսկ իրծնց կողմնակիցներուն ներս կր թողնեին։

Հայհրու համար :Ներսը շատ հակառակորդներ չկային :Հակառակ ատոր, վար մատիրոն դրանց թվթոբձարաց ին անահոմութիւցն ին իատանք, ասացձ էահոմ խոսհլու , իսկ Ղեւոնդ Պառակտիչն ալ օթելին մեջ նստած կր մնայ ։

#### ՑԱՒԱԿՑԱԿԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ ԴՈՒՐԵԱՆ ԱՐՔ.Ի ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

փարիզի հկեղեցությ կրձևական ընկերակցութեան վարչական ժողովը կը իհարդ մեզմէ հրատարակել հետևւհալ հեռագիրը, որ ուղղուած է Ամեհայն Հայոց կաթողիկոսին, յունուար 3 թուականով....

վարչական ժողովս, նահատակ Գուրեան Սրբազանի դէմ կատարուած հրրէչային և հղջայրապան ոնիրին առթիւ , թացառիկ ձողով գումարեց և միա-ձայնութեամբ որոչեց իր գայրոյթը յայտնել յանուն Փարիզի եւ Հրլակայից հաւատացեալ հայ համայնքին եւ դառապարտել Առաքելական հկեղեցւոյս եւ իր հայատարիմ պաշտոնեին հանդեպ կատարուած սրրապիղծ ոճիրը ու անոր

Հետեւաբար վարչական ժողովս իր ամենախորին վշտակցութ-իւնն ու հա ւատարմութիւնը կը մատուցանէ Նորին Վեհափառութեան՝ իր եւ եկեղեցիին կրած այս անօրինակ եւ ամենախոր սուգին առթիւ։

throughpy be jone plandy reggered & public the Dopph U. Due highestory ոգարարձու թեան ։

Bulan Shamafipahip me m տորագրած են ծախապահ՝ Վռաժշապուհ հպիսկոպոս , ատենապետ՝ Պօգոս Էսժ էրհահ ։

#### **የ**ሁየቴ ዕሁ ቢያጠ8 ቀበኑ**ታሀ8է**ዋ ዐԳՏՈՒՒԼ «ՑԱՌԱՋ» ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԷՆ

« 8ԱՌԵՋ » գնած է ՉՈՐՍ տոմահը, Ֆրանսայի Ազգ․ վիճակախաղէն։ Այս վիճակահանութենեն օգտուհյու իրաւունք ունին րոր

1933 164560262 127 057265 1934 80570502 8 1 — Նոր րաժանորդ կը գրուին ԿԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ։ Ձ— Կը նորագին երոնց բաժնեգինը, ԿԱՆԽԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ։

*Հայսարանը* 

**ዕ**ደብՒԱՆ ՇԱՔԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

#### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՒԱՃՈՒՄՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՏԱՄՆԱՄԵԱԿԻՆ

#### 285-P8865. 4P@-06@-665.

Propping 149 shittunguin showing Բուրջիոյ այլ հրատակար կողաչը-ան են հարկուած հասապար հիւնհի-ոչն այլ հարասատունի իւնհի-անա այսպես և կր ներային վրթութիւնն կրթութիաի առուսն կարևորութիւնը. Կ'ուգեմ իրրեւ կրթական գոր

ծավար ծառայիլ երկրին ». 1924ի մարտին, Թուրբիա Հրատա-րակեց «Միորինակ կրթութեան օրակաց և Օլորյատակ վրթութատան օրևեր իրարու հերճակ, եւ իրարու Թետաքի երկու կրթական դրուքիևններ։ Մին կը յենուր դիտուքնան եւ արդիակարութեան, ժիշտր կրսնջի եւ աւանդու-թեանց վրայ։ Միօրինակ կրթութեան օրէնքը, սքօլասթիք ժտայնութեւնը օրդայը, աշվատրիւ տասիսություն արժատակիկ ընկու առաքաղրու-Մետմբ, «մէտրէսէ ծները Ղծջեց եւ հանրային կրքուքնան տուաւ հեր-պոչակունին եւ գայն ազգայնա-ցուց։ Այսպես ծծունդ առաւ Թուր-

Աթէ Հաւտասանը պայաստապան գը-թիչներուն, « Թուրջիա, հանրապես աուցնեան չնորհը, հանրային կրքնու-Թեան մէջ մացուցած է այնպիսի նա-բութիլոններ, որոնք կրնան հախանձի գրդունլ չատ մր Հանրապետութիւնն

ըու »։ Ուրիչ տեղ մր կը հանդիպինը հանո ատետնունբրաը. ոտ գիգամրքի բւ աղետեր

« Bennywife heldming boons թեանց մէջ, առաքին ջայլնրը առնու պետութիւններէն Ֆրանսան նրբ տա կաւին լրջօրեն կը մտածե կաւին լոքօրեն կը ժտածե կարդ մր կրթական նոր տեսութիւններու կի երքեական հայ տեսումիաններու հիա արտիվան, ժառին, ժեներ արդեն իսկ պահոնը լուծած եւ ընդունան ենց։ Շատ մի ժանկավարժական դող քիւն-ձեր, տասին հանագահ բլալով Թուր-գիսյ մեջ՝ եւ կատարհալ յանցցու-հետեր, առան վա տարուն»։ Առնուսաի ժիտվել ապրունի»։ Նոր հուժ հասեր կու տարու համար այս հուրիան հասեր կու տարու համար այս

ասպանուս քանատու և յայսարարու խումարը՝ Հակառակ իրենց պատաշ խումարու հանգամանքին ։

Թուբջիոյ դպրոցները ունին հետև-

ետլ դասաւորումը.— 1.— Մանկապարտեղներ

, Քախավիւթ-ահա<u>արա</u>ըը 8 - . Միջնակարգ վարժարաններ

5 .- Arunigemangaba - bempioner

Phwb, դծագրութիհան, ձեռական աչ-խատանքի եւ մարմնակրթութիհան։ 6.— Արհեստագիտական վարժաnwilliam

\_ Բարձրագոյն վարժարաններ եւ համալսարան

WHITHINGUESER . On Chand Suche արուրդ անանարարան արև գրի բախա-հնիրունքրար ատնացորը է ազան՝ ամէն րանկ առաց անհրաժերտ համարուած է աւելցնել ծաղկոցներու Թիւթ։ Սահժանադրու Թևան շրջանին Ժանկապարտիղպանուհիներու յա արշ « դահերրի քրմուկը արջարով, օ-աշուժ քրը դրանաց անսքիշրնքը, սնսվչը-աշուժքարով դն: "Ձէդաքակարբին դատագատանակակարութնունը։ ատը տարրեր, այս Հաստատուն մեջ մանկապարտիզպանուհի ար ըսստելու աչխատած են »։ Նկա լով որ «Նախակթենունեան տար երբորում դապաշոն քանրւանուերեր Հիրչորքարով աման մասախանորնու գն ուրի », օտաև բնքինրբեսու գ; որուսաարուաց հետուշիրբեսով հա

we be manegrating on: համանում է առաջ երկու տեսակ հա-իսակրթարահ գոյութիւն ուներ։ Մին Հեդամեայ, միշոր վեցամսհայ։ Այժմ բոլորը վերածուած են հեգաժհայի։ papage appearance as anyone manyon these hardet, aftermal congreg or many account amount draw-ingrephinds, childred the habe another the the glegalithms dured mandaks to the the his account of the papearance of the his account of the papearance of the second ոջին, աշելի բարձր վարժարաններ

Pringber midd dbb Quipking թիւն կ'ընծայեն նախակրիութե ղայն եկատելով ազդ. կրթութեան Հիմ, որով հետեւ «Հայրենակցութեան ասուսատին ամէնէն հպատատւոր չրքանը նախնական կրթութնան տ

physic 4 :: Limbels buy pungguman lumb gregulpi hy dephymynysic doming poethum myshing ne dephymo-suph mille migh questung nying 1913 181-384 41-895 223-279-3413 1923 273-107 62-964 336-964 4894 1932 350-322 191-814 542 136 6713

երկրին հանրային կրթութիւնը բաժ-նուած էր հետեւնալ հասաատութիանց միջև. իսլամական յարանուանու Երեներ, իվդաֆի նախարարութիւն րեւրը՝ նվատիր դախանական իր գրարելուն այր որ - իսքող չուղայրնին և ստարնակար այր - իսքող չուղանի դարակարություն կրթական նախարարութիւն։ 1924 մարտ 3ին հրատարակուան մի-

17/24 ապրա յա հրատակացումը - ը-օրինակ կրթութեան օրենչին Համա-ձայն, աստեց կարեւոր մէկ ժասը ար-ուհցաւ կրթական, դորձավարութեան։ Միւս Հաստատութիւններն աչ ենթարկունցան պետութեան խիստ եւ անո-գոր Հակակչոին։ Միշս կողմէ բոլոր վարժարանները ջնվունցան ։

1931 մարտ 23ին - բատարակուած օրէնը մըն ալ պարտաւորիչ կը գարձևեր խուրբ աղաց Նախակրիու ինի հր. Թուրջ վարժարաններու մէջ միայն ։

ՄԻՋՆԱԿԱՐԳ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐ - -Նախորդ վարչաձևլին Թուրջիոյ մէջ գոյութիւն ունեցող միջնակարգ վալ իտատիներ անունը կր կրեին։ Քեմա րտատիներ անունը կր կրքին։ Իքմա-լականութիւնը այս հաստատութիւն-լականութիւնը այս հաստատութիւն-լականութ նկատելով լիսքներու իրբեւ առաջին բաժանում , դաւառական փոահանջը ապահովեց, այս կարգի

Միջնակարդ վարժարանները

րդ դարբարանութը Հա-արևերը կը հերկայացնեն ։ Աղջիկ մանչ գումար 543 5.362 5.905 7.511 22.805 30.316

ԼԻՍԵՆԵՐ — Նախապես լիսեները ժուտծ է «Արշեստագիտական ուս-կամ «սուլնակելները տատենա— մանց ընդու անարքերունիւն» մը։ Ես-Հարգնալ դրապերը մը տեղակա— որպացի և աժերիկոցի և հարածանակ ուլնինել ինչ գրերն է Մայն ՝ — ժամապետներ բարաքորուած են դենասևսվ-բուրւ վշահոմի քիր: «դունրա դուրքիր անձ վահդանարրբևութ դէն հուսուրբեր ու քանգն մասու տասիր ուսեւութ Հեռ մետեր, ունուր bit shipp pring the neither ampaգր գրակարագր գումակության լաժ եւ արորն աշրքի հանգի ին մտուշքիր

Հարկ էր այս Հաստատունեանց տ իրենց իսկական կոչումը։ Այս պա շառ, կրիական գործավարութիրձր յա<mark>ն ուննցած է Հնտեշնալ - հրկո</mark>ւ

ղէ թող ըլլայ, մեծ մշակոյթը միայն դարձը ընդունակութեան եւ ուշիմու-Բեան գործն ու իրաւունչն է։ Հետև-ւարար փննութիւնները խատացուց։ Բ.— Նախապէս լիսէինրու մէջ ու-

murantelemba morantelembara est ne-umbara sum aft aframumyaba, shara-umbara sum aftradish sibomjud shara-umbara sum aftradish sibomjud shara-umbara sum aftradish sibomjud shara-umbara sum sharash sibomjud shara-umbarash sum sharash sharash sharash րաւորոքինանց սահմանին մեկ, ապ-պատ աղոց լիսեի եւ բարվորողոք կ-թուքիրն ասածալու «Նապաւորուքիւն կը արուր և և միա կողմե միակ ըն-դունակներուն և ու լիժենրուն արժեց արունյու Համար, մուտրի և աշխա-տուքիան պայմաններ կը Տասաստ-

I huthban nibby shockebus wwenter

Ազջիկ duffy quidup 280 1720 1011

ANUAN TOUR TOURS THE STATE OF T MOUNTARONOOD .- manage mone philips - ethips - ethips who promise he was punkthe process of the fit was the state of the process of the proce հատկրասունքրար քելքարիր գիտոքր նգես-համատնունքրար հուր իզատան Հաթ-քան : Էքսնար : « դեկտվար հարակ » ձևարքար տատժաշարգնի գն վշունին անը մանոներ որուսության և հանելի րապետութեան ըրկանին վրայն արոշ-նուհցաւ. Բանակին սպաց Հասցինիա։ պես, երկիրը, ժողովուրդին աժենա-ժեն իշխանիկն՝ այիսուհեան եւ ժա-կեսանոլ ինան դարից ահուղ պաշա-րուժեր իրկիլու Համար, Տարկ էր ու-առաքիրենը, կրքական մշակներ հատ-Հեւ, Ուս անհասերան հետև հա դրել: Այս ախերաժելուս թիւրը հան punghamijud fizhandar fifiche wayne if the be apprehe subbass:

ոց ու դրու-ՁՀ՞ գ կարծեր որ, այս խոսբերը աժրողը ջաղաքականունիրեն մր կր յատկանչնեւ Այսքան թան մաածելն ու գործադրունեան անցիկը ինչնին արժէր մը չի հերկայացներ։

Քեմալականները փակելով հին ու-առւցյանոցները, բացին հորհը։ Ուտ-ման շրքանն է լորա տարիեն հինգ։ (Անցևալ տարուրներ սկսնալ վեց տար-

Unaday tunpaph whome & spell buch ինկիւրիի հրաժչտունեան, մարմնա-կրթունեան, դծադրունեան եւ ձեռական աշխատանքի ուսուցշակողները

Արհեստագիտական կամ ասպարէ-գի վարժարաններ — Երկրին ԲԷ՛ գիաուն և։ Թէ գործնական մարդ հասցը-նելու մատմողութեամբ, այս կարգի վարժարաններուն զեկավարութիւնը կեղորնացած է մէկ ձեռըի մէջ, եւ կրթնած մչակուսծ ծրագրի մը։ Կր-թակար գործավարութնան մԼԼ կազOhibble beamaking Suday

Uju ghunc Philibbpfi sbamyku og bu Upstumpy to Unbecopulate վարժարանները, ինչպես նաև երկ-րադործական եւ հանրողուտ դործա-և արաննները : Հոգ աարուած է որսաաց ուտծ ծանօβուβիւննները պերճանը ըլ աղ անություրը հարարացի որ հանգի մեջ յաքողութեան ազդակեն դառման։ Ասոնցմէ դատ կած ծանւ բոլորովին նոր - իմնարկութիրծներ, ինչպես «թարձր երկրագործութեան կանառ»։ եւ «ինկիւրիի իրաւարանական Հա-

Այս կարդէն է նաև «Երկրալափա րողուտ չիհութհանց գործավարու– Թիւնը չափաղանց Հոգածու է այս Հասատառւթեան Հանդէպ, որովՀետև Հաստատութատ Հասույալ, որող-ատո գիներու եւ ուոցման քաղաքականու-Թեան յակողունեան Համար, անՀրա-ձելա Մուրք երկրաչափները Հոս է որ

Ասպարեզի յատուկ վարժարաններ րուն ուսահողուβնան Թիւն է 4155:

RHP9PH9ARY, 4PPARASHY .... FUPQPIENIET « Province or of the fire of the proposition of the proposition of the fire of the confidence of the proposition o հասատատությաս օր բրուն հույններն, եւ չէքն բաջունը դայն հեր-կայացնելու, չենքով եւ կադմակեր-որունեամը, արդիական ՀժՀարեսերի մը, որ անկարող էր իւրացնելու չաև-րապետակար ոգին եւ լեղայրջման մութիւնը։ Հետեւարար որոլnekyme gright durin :

funmunithine fast jamn shop etym charpphas intromptantelitab Tagans beteldfpulpffste

Use daugh jonnead de speed they «Burandop verframmuhige) Pelowithink . mupalind suptant philib

CHARLES APERIORIES

#### OSUP MUPPERUSURVERS

Ներբին հախարարունիւնը կր ղորդէ թէ Համաժայն 19 մայիս օրկնթիր 9րդ յօղուածին, հրովարաա-կով մի պարտը կը դրուի օտար լեղուով հրատարակուած բոլոր պարրև-րականներու պատասխանատու տեսրչներուն վրայ իրենց պարրերակա-նչն մեկ օրինակ զրկել Ազգ - Մատե-հաղարան (58, Rue de Richeliou), հրոimposepada (26, Nac de Alexandra), spon-gueprochémis dy idon, mjoufu fizzufu gazz uponh orpach Journal Officielh po-nughtus Phehi del, nep uponh topach այս հրովարտակը։

այս - լուգարտութը.
Մերդ Մատեհրագարահի ահօրէհուԲեան արտունու հեամեր, կարելի է մեկ
կապոցով շրկել պարսերականին այն
բոլոր Բիները, որ լուս կը տեսևեն
«Էկ ամառան ընքացրի»:

Պէտր չէ մոոհալ, որ պարտադիր է ոտր պարրհրականներու իւրարանշիոր Միւլե երկուական օրինակ դր-կել հերգին ծախարարութնած եւ մէկ մէկ օրինակ Սէնի ծահանդի դատական ոստիկանութնեան ։

#### MUSUUDUL Պ. ՎԱՅԱՆ ԹԵՔԵԵԱՆԻ

0000

with on announ thing ungranified Հին թուղթներս կը խառներ։ Մեկ գրջիս մեջեն վար ինկաւ Գ. Թերենստ նի նամակը։ 1928ին, հրր կը պալ-Sundworth Udfille մէջ, այդ համակով ինծի կը պա խանքը ու կ'ըսքը. c... Ձեղ միչա սի-րայիր տեսած եմ ինձի հետ. երրեջ խոժոռ հայած չևնը իրարու և երևն Վիճարանած չևնը իրարու Հետ»։ Կիpush or, abit to me unater be for important, achieved - fir, angumenter for - fir funguality of the first much under the first manufacture of the first much first and for any analysis the first and for the first much first for any analysis the first much first for the first f 44 u opti jama, BUSHLAF palpa

տումը դացի։ — Միւժտե՛, Թէֆէհան յարձակեր է վրապ., ըսին Դաշնակցական բնկեր—

Թէ քենան յարձակնը է վրա՞ս

- 248 Sucummp : Ptgtbmb , pp անունով , չի յարձակիր հրրհք վրաս ։ Կը յարձակի կեղծ – անունով , բայց

Հազար ափող'ո Թէրկետնի:

Thomphip pub or huy he alway busing his decht of \$1, - we dang upup the hung f bob, (he lub's, AllAll), thurs he qu'i ghu tubuch bթիատարդութեան խոսելու իրաւուն քչ», և վերջապես կը զատապարտե of the same of the

ր դատապարտէ գիս. Արդարհո Պ. ԹԼջէհան շատ խոսջ

"Upungha 4. Pelekhari 2mm peng-pand k pe alundundelip punghiputan-phiddiputa mumahanad. Umpuhiput at phiddiputa mumahanad. Umpuhiput at at phip 2. D. Uhu-Pikah Phymol-qub og menuch punghi phida, men mapk mumunundelip daha sangampad panger Uhipu, melaphunga phida dip mapkipu, nephiputa 4. Pelekharik uhum (dahape, pelephunga 1848 Mp. apan 4. Pelekharik, spankahand ap dam mak pi punghiputa si keplem quop dam mak pi punghiputa si keplem quop dam mak pi punghiputa si keplem quop dam mak pi punghiputan dan dan dan maka punghiputan pinghumamandah handa dan gapa. հրադե ին դրժանեք դարբ գ, եչք-ասե չադան, ժաշերան ունիրարի չէ՞ն ա ասե չադան, ժաշերան ունիրարինեչ Հին անարեն -- ին չաշարու-ուրս հրաշատարոր բառում ու և հեն, ուրս հրաշատարութ Blu que ապունվուն պատճառը։ Յևա Սևան դրուած ջանի մը տողերո դիրինթուն գոժելի ուղեդին համար։ Բայց ... ա. 8

Բայց ... ալ քող չենպահան Գ. Թէ-բէնանի, որ ահա կը յայտարարէ Բէ ձևոր պիտի լերկարէ ինձի,— կը լբ-սե՞ս, Թածձրագլուր Վայքար: Ե° թր բարեկան է հղեր ինծի ₹. ₽ ţ-

րը, հիմաս Մրր դարեկամ է դարձեր

phop , up conglitud when : how going t կաւսարնունդրա, արույի չը ննքան վաև-Ֆրնիով՝ — դուգիտվան Ուհատաքար ածհ՝ — Ֆմկրոստահուլ ան Ուրասաքար Առուլ՝ - Հանհատարուլ ու 1801β Հ Առուլ՝ - հե. բանհատ արաչ լ, ոչ նոյն Հ Առուլ՝ - հե. բանհատ արաչ լ, ոչ նոյն Հ hansungaraphawa dapaghasa guna pun-dan— In humanan may darah, handa samahan fik handa samahan fi mya Umbanunka handa Landaban fik mya Umbanunka handa fi habi, na tah humaha ku 112, 9. Bigilanda samahan mangkama fika bila ar-hiyub, nafunyahida ha bila bila ar-hiyub, nafunyahida ka burungahi baհնցած, որնարանի նու մասրարնի ծունա հարածի հերածի հայարենին, որ առելի իչ քը լահ<sup>11</sup> Պայհար, դու տարկուտ ուղեղում հայար Պայհար, դու տարկուտ ուղեղում հատ Հատ ըսեր են փորձեր հերեն, դիս Իաշհարվարված, ինդինիչի որ Թեգե-հան երբեր ծահար է լերենի՝ իր առատահարի հարած հատ իրագի ծահար է լերենի՝ հայար հատատերի համար է հանի՝ հայար հայար համարարեր համարարեր հերա համարարեր համարարեր Արտումարերներին, երբ օրեսա, օրեր հայար համարարեր համարարեր հայարարերությանը հայարա

Այսոււանդերժ, երբ հիմա, հիմ դարեկաններու, այնս, դողուան, պատնկած Ար հանակի եւ եր մերժ, այլեւս ձեռը երկարել ինծի,— պար-տաւոր եմ պատածին, որ զգե Յո-դելնանի իր յանժակումերին ինէ կր ձերժ, նաև, իմ անումա այդ չանժաս-իումեր անագործերում և, որդեկանի հանդվակն առինի խոսողծերում և ար-

Ցետոյ ինծի կը մնայ պահանքել, որ ցոյց տայ Բե ո՞ր երիտասարդու-Թիւեր կը նանչնայ իրեն համախոր-Հուրդ ,— Աղաքոն պէ՞յր , մեծ – մայ-րի՞կս ։ Այս Հարցումս կ՝ ենթադրէ հրկու պատասխան, — ի՞րք կը հասկն հրիտասարդութքիւն ըսհլով, եւ շ անունները կր թուէ իրրեւ երիսա-սարդ եւ իրեն համախորհուրդ:

Թւնոսմի յեսուալիմույնեան, բարև-կամ յեղափոխունեան, տեսակէտ-ներս էի պարզեր Ղեւմոց եպիոմ ի պանունեան ապրիւ։ Սպանունեան ժասին դահի մը խոսը շարեւանը — Ոչ Ղեւոնդ դու գնաց կղերա — պանը», Հատուդ դու դրաց դղուրա - գա-պահոգորհան տահկատիար տարրերըու հարկիկը լառ դանը էին իրենց իա-մանիկը, - դաշտաւանուկ մանր կուտ-տան հայիսկուղոսին Հովանաւորու-Թեամր, օղահաւով ծաղիկներ կր Թափեր եպիսկոպոսին վրայ, դայն կը արար հայարարում արույնը պետ հիչո Տոն Քիչոքին մը պետ Նալիսկո-պոսը չիսնենանայ ի՞նչ ըլլայ «Հաշա-տացեալ Պ․ Թէգենան չի հարցներ Թէ եպեսկոպոսին դո°րծն է դալաահա ովետ հրքար, գուտքնենը, պարել խաղալ, իրթեւ Աժերիկայի Հայոց իչ-խաղալ, որթեւ Աժերիկայի Հայոց իչ-խանը՝ օգանաւ Թոցևել իր վրայեն։ ծաղիկ Թափել իր դլխուն։

Փրվորե՛ր է պարոն յորելհարը։ Եր-կար ատենէ ի վեր լուռ կը ժնար , գաչ-ուած բոլոր կոիւներէն , կարձես պարպուած բոլոր կիրջերէն , բայը ահա արթնցեր է ռաժկավարը ,— մեկը ին ծի կ'ըսկ Թէ հօԹնհրորդ անգաժ կավարանալու փորձն է այս ։ v'd 4 мавшрашипсюрсю,— добр в Опершено метропе d&2 февор & обр producen anglene at yang a sub-hamanduhah, human febuhun sebah Legam je, humba ba bamunduhah kap bap kop dusugan dagaper kang humba ba susung a pa pah te humanduhah ba pung debah una manduhah buman dan etjung Man bamanduhah buman dan teguri Ma debumah baman dan teguri Հարիւր երհոսմե եւ չորս թուակ ին՝ Հանաքարն՝ դալոն՝ րշխալեքն տի ժավ հարգանրընս գաղութ խուր քանրեն գեղարդ ոչ հոհ հորավան

ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶԾԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (30) Ժի, հեն-, ժՀկ տա ժՀկ բացատրուած "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (ԻԹԹԻՀԱՑԱԿԱՆԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ ԻՐԵՆՑ

Unny Sten Stimby, Pitzepluffy fopum spingite dang unakt. Uja pu-Մախոսուսեի մարժինը դարձևալ վր-տանդ մը անցուցած կ՝ըլլար։ Որով-հետևւ, յաջորդ առաւսա վարի յարկը պան , որուն համար ըսինք ԹԷ դիխ-ուորունենն վաարուած էր, եւ պատե-¢ր որ մավղկրներեն ելած փամփուշար

գատգ ննաև՝ ու դիանը դենաւը ըմբենի այս փադփունոն որդեր դն բւո բբեր այս փադփունոն որդեր դն բւո բբեր կատեղին, այլ եւ ամբողջ Վիչքն պիտի ելլէր անկասկած : քին» սուդերեն, տղեսմէ , քինքի ժար-«իլջոպիիր ժարկիր դէլ՝ տնակրբերը-Ո՛ք տուրը Մրային տնքի նոտրիր տեր ուեւ տնասի ոլնչ առմադար

կին մէջ պիտի պայքներն ։ Ինչթիլանը Մախսուսնի գլինն անաստասարարը էներաումե մետեր բե արտայութերը։ Որս վիջարն չէր ինրար հաց այս վտարան ունասիրվում գահչոր հաջ այս վտարան ունասիրվում գարութ հաշարությունը աշխատում և մետեր բա

րաղմ և ընդհացրեւաց չը, ու պատո-բաղմ և ընդհացին ցոյց տալիք օգտա-կարուժեսա Համաժայն իր աստղճանը իրևն պիտի վերադարժուհը, քաջ էր, եւ գինուորական օրենքներուն ջաջաւկներէն մէկուն եղերբը ծահոն , որով պաչուսի արուհցաւ իրևև այս մասին հրահանդ մր պատղաստել։ Այս հրահանգը , որ պատհրազմի ըն-Bugght 15 milhu angombarky flungsto, 15 and for approximation a square subtaken a manusum future Philadelle approximate of the safety of Singky who a manusum future of the safety and the debancy common of the safety of the safety and the safety of որ արգի ուրենայ ի՞նչ ժեւով պիտի չար-արևած վայրին վրայ յարձակում մր արևած վայրին վրայ յարձակում մր արևան զայաշ առուս որէ րայու ու պաւակ զայաշ առուս որէ դառու ու

ւր ուս-լ մեկ առ մեկ բացատրուած երև։ Այս հրահանգ – ուղեցոյցը յա-բորդ դիչնրուլին, իսկ դործադրու-բնած դրուած էր։

Բիղա պէյի մարմինը երը Արմասիէն Վիչէ փոխադրոշան էր, Գերմանացի-ները նշա միասին նկած եւ ուրիչ տուն նրրն ժանդագրվութիրդի ին Հանագրա-դն իավար շառատատաց բիր։ Էսր, իգերծ՝ իրենց գիտցած ուղղուβետքը Կը գրտղեն հարգածջենրով այն Վր-տայիներու, որոնց կը դանուեին Մո-տելի եւ Միթի հրաժանին ներջեւ։ Աutgh to the play spoularly begins the make of the first manhot of the first may be for the first many of the first many

Apollul mumbles death comprome

կես դիլեր մրե էր ։ Օգր մոտյլ ըլլ լով, մէկ հատիկ աստղ իսկ չէր հրե-ևեր ։ Վիշէ դագաքը քաղուան էր քան-ձրր մունի մը մէք և կարձես անձև-ապան էր այդանդէն։ Ոչ փողոցնե-

րուն մէջ լամբար, ոչ ալ տունելուն պատումաններին դեպի գուրս լոյս մր Թափանցած էր։ Միայն Սեւ ծովու ափրփրաղէզ կը չառաչէին փերը որ նախ Թնդանոնի այս ալիջծերը որ հախ Թոգանսի Հայնին նժան կը սկսեին եւ յեստ կաժաց կաժաց իեկնեւնալով աւաղու who down ampagness aparent of վերև այս անդորրութիւիր։

Ցանկարծ , չան մը կաղկանձիւնը լսունցաւ ։ Քանի մր երկվայրկեան վերջ կաղկանձիւններ չատցան Վ գանեն սուլիլի ուժգիր Հայներ կուարարում և արարագրել արարագրել արագրել արագրել արարագրել արև արարագրել արև արարագրել արև արարագրել արարագր

— Կրակ կայ, օգնու Բնան հասեջ — Մորսի նչաններ կուտան Արդեն դուրո նայած ատնե անսած էր Թէ Վիչէի 154 Luspe Legh: sugar to ne ntuh

Մինչ պանակ էֆէհաին, հրդևնը սեղեկացնելու համար իր ընտացող ընտ կերևերուն, զանոնը արիքոցնելով գրա-գած էր, Գոլսէն Տրապիդոն դրկուած

16 Louishabeth Styp She h She Pet րնարախոսնել հահարուց էրբեր դատոց րբ երքակի երարատրմել՝ վասի տադարկը անդուղներչն բարձրացած միքրցին, — Ի<sup>րյ</sup>նչ կեցեր էջ, Գերմանացինե ան բնակատեղը կայրի, պոռացեր

Unne dams, Phickenste hagenbe գանուող էֆէնաիններ Հապենպ կնր-պով Հապուած եւ ուղղուած էին դէպի Գերժանացիննրուի կնդրոնը։ Բայց, հեռուֆ հասկցած էին որ այլ հւս կա-րելիութիւն շկար Գերժանացիներուն տատաց էև քերհիր ազէր իսմդրևև։ Երժեսան փեկնրու։ Սևովջրար։ ՝ եսձև հաքատերա պատասծ էր վեծրին առինի կողմերը։
Արպեն, եկի առաք այլ հված ըլլային վարձել էր Գերժանացներու),
օպնել Իրենց բնակատելը կը պահըձեր բաց տեղ ձե, ու բար կողմը վեբաց իներում էրքապատուստ էր վեւ այդ
հերում էր հարարական հերա
ույն օգենանի ին Արժաւկնի արքեցող
Վելեցինելը, Դրայի կիայակ գույնը
առած օգեանիան էր վաույնի, բայց
ժեւանիալ իրենց վեցնարուաներով
պահունը կիային եր եր բայն
հերում էր հարելեն և բայն
հերում էր հարելեն և հայուս

Գերմանացիինրուն այս վերաբերու-մը որջան տնուր հոյնչան ծիծաղելի Էր: Որովհետեւ անոնջ երեջի ալ վար-

unply - sweephard Samonas resument sout այնայան յանկարծուստ ծեունդ աստա իրենց Հագուստները առնեցած նոյե իսկ կատեղէն դուրս Թափած էին։

ներ թու արևերկունգերը ուման: Ար ու արևերկունգերը ուման:

ber impg mentals be Unpublik ան հախ էէր ուզած դացաարել Բէ ին ան հախ էէր ուզած դացաարել Բէ ին in a managani bih sagang mabanihan ya Bangs, hap Bezghanghi bahgadi hipo pipam thanang da fipih sanagadi gangan bih sa fa panay sapih bih san dang pihaga mamanihananan nghafi bihamah, sahahang ang magahiba san-dipanah sanahang ang magahiba sanahan tang maha mini pangkan sanahan mah sa Merangan sanahan en mas afink thanking indikts and to kt - Anato blud make though before absence, only much for the aparts ըստծ ու Հիասին երկու սնատող Հինջ։ Այս գրամը պիտի Համաձայի պէտքին։ Մի Հոհրինջ։ Դրաժ U paghe dwo de purphy fig . Predfit dhe du ne obworchhapneh dig he d'am;

(Tup.)

ուհցա։ Կրոնքն ու հկեղեցին հայած

Հայ կղերը փոխանակ ընդմիշտ քաշ-

ուհլու իր պատհանին մեջ եւ գրաղելու խղնի ու հաւատքի խնդիկանիով , զար-

մանալի աշխուժութիւն ցոյց տուա։ մեկ օրեն միւսը։ Ուրկէ ուր այս յան-

ունցան Աստուծոյ, անդիս՝ գավութնե հայովոպոսներ հարկադրաբար ևուիր

րու մէջ, առաջնորգներ ակսան դուրս գալ իրենց գիծէն, քաղաքականու

գալ իրենց գիծէն, քաղաքականու թիւն խաղալով եւ «իջամտելով կու

սակցական ու ազգային վէաթու։ Ստողծուհցաւ քաոս մը։ վէահրը սաստկացան։ կիրքորը թորրուոցան։

կողեի հակատևորուն վթայ որուցան ե-

խաչ եւ միւսով ատրճանակ բռևած

Գաղութներու մէջ, ներկայիս տի-րող քաոսին եւ խառնակութսան գլ-

իտուսի անաստարհապատութրևն դիրմը.

ցականներն են, եպիսկոպոս եւ վար-

լապետ : Առաջնորդութը ամեն օր ա

ուրջը իր վարդան Դաշնակցակատարու հասցէին, կը հայհոյեն հանրային որ աստորային ազգային սր-

րութիւնները ։ Կը յանդգնին ոտքի տակ

առնել հայկական եռագոյնը, սուգի օր

հոչակել Մայիս 28ի անկախութեան

տոնը, վիրաւորհյով տասնեակ հազա-

րըչ թքրականորհարը չոլեծաղարք Ոյո ոիւցարնըրեց ոլեծա Ֆրկահերև Մոտերը, տահիցրեք ի վեն։ հառակարևու փապաւմ սնաձաւոցրեն:

քաղաքական ու կուսակցական վենե

րու, կողմ չրոնել, թլյալ բոլորին

ասկէ վերջ, հայ կղերը ուղիղ ճամրու

րրորբի թւ աշխատի մասըու թուրու

պայքարի որաշէր կը կարդայր

Մինչ Էջսիածնի մեջ կաթողիկոս հւ

կուսակցութիւնը կը կոչուի «հչ-խարք ուսողներու» կուսակցութիւն «մաս բաժնողներու» Drung Skinks hit by Smilling and hudup adam pudunghkanes, ceso hkanes, adadminikanes selva bupud արրուց, Հասապարություն դուսագր ցութիւն, դանի որ ռասելավար վեթե-րան մը այս ձեւով կը դանաձեւէ ի րենց Հաւատոյ Հանդանակը։ Կարելի՛ է Հարցնել Գ. Թէրէհանի Թէ իր Swizzmo abehmannegaestelin a Jun he pustif, kipung harak sunt harif alkemula:

9. Ptathur Sthirt wir shir Summe կան, լեզափոխական ընթոնումները։ Կ. թեչքեսան մէկն է այի հիա մասար կարժումը, այլ եւ հոր, լառաքրինա-Կ. թեչքեսան մէկն է այի Ընդ ակառակն չափավանց հկեղեցա-սիրունիւն ցոյց կուտայ եւ Մար Շիրը ինժի դէմ . Լա՛ւ , կր դիւրացին իր հեր Հաւատացնալ Հաճի – մայրիկնե-արի հեծի դէմ . Լա՛ւ , կր դիւրացնեմ իր

bps 24 stebp, Bunugh dig, Suhm գրարձրաստիճահ» եկեղեցականներու կոքրասիան հեն պայքարտ, հիմա կը կոքրասիանունքիւնը։ Եւ ա՛լ կը բաւէ նթել չէ վիչմեր , հասակի «Էչ, հանա նթել չէ վիչմեր , հասավի «Էչ, հանարրի : գայ ընրակատարասշերերը ման-ժնանրն շորջիրի անժանկը մարդանձած է Բարևդործականի երկրորդ ար-պագրութիւնը,— ամէն եկնղեցական apagpanthing,— and in aquigangum hap he dhach, and he happand he daf-fip hade: Bequifts apartish the an-anis, op he haparish: And Tylop hamiliahap, that fifth haming he hap ye, op he daminach damang he ha-glaghthan thank hamiland haming he hamiliahan sa hamiliahan hamiliah hamiliah anդեցիները, չինութեան դատարուն դպա-դեցիները, չինութեան համար է հեջո՞ւ արս ամ էջը — որպեսվի մեծափոր և արև այերը — որպեսվի մեծափոր և դործագուրկներ, բայանական բնաա-բեր, որ կը վետու հասապահիներ և ըր, որ կը վետու հասապահիներ րի գտարուիր արբերուալայիքի ատատ որեր Հայերի՝ Էչստա անտաարկրբ հարաա գր աստոսերա աստրունայացրը՝ ստանութիւն հարային այու վերքիինե-թուն — իսկ հոգեկան ափիրև (կը-(role) շրարձրաստինան» հիեղեցականներու դոյութիւնը ոչ թէ պերնանք, այլ «դորու հիմեր ոչ ինչ պերնանց, այլ ո-նիր է պարզապես, պարոն նշխարգ ռատոլ Գինդունիմ, որ ժինչեւ մեր ժողովուրգին չափանասանիներ կա-թելի է դեռ հանգուրժել հայ եկեղե-ցիին տիրագիտու հետև, սպատորկը ևան՝ գահանաներով ։ Ռաւական է անունում հետև աստեսնա աստենա րականայունիրնը առանց առարենա-նաադրումի եւ ապետ փառասիրու-Մեան : Տեղն է լիջել Թէ քականաներու լջուած դասակարգը մեզի տուած է հրաչայի կռուողներ։ Քահանաները, Ժողովուրդի գաւակ, դեռ աւելին կու-«ողովուրդը դառաղ, դառ առոլիս վու-տային այս ժողովուրդին, ենք աշխա-տանը Թափուքը ահոնց ժատաորական դարգացման համար։ Քահանայական դասակարդին ծանոԹ ԹևրուԹիւմները quantifunglis swingle filteres frished in fig. bought bi-filemagne in charmonic fr. majors, in melapujament bi-filteres in bi-filteres bipus, quamb jungang-filteres filteres in bi-filteres bipus, dipus dipus filteres filteres in bi-filteres dipugangkanthe p.— mining un bandja-mentilajah bi-filteres in bi-filteres in mininglished in p. filt-liften filteres in day filteres in mininglished in filteres in ունեցած հեջ բազմաթիչ մատնիչ վար-դապետներ , գրարձրաստինան» դաւա-նաններ եւ Հայրենադաւներ ։ Գ․ ԹՀ–

«Կարասաս» է հրահանուն, ին պայգարա կապ լունի Ղևոնա հարկուկ հետ — անոր ապանուցինան առթիւ, ուսվա է և արծարծական գաղջարը եւ հրայանրանա կան երիասապորունինան անսակելու հերբ Գ. Քեջենան փորհանակ վենի մանելու հետա կրսծվի եւ եկնորկին for hoggs to mannoft bunbpbbur-ganby - hos im follow apole or aur apole - namourlying a ma-amelia son about a mandale իւն ցոյց տալ ևւ բողոցնը։ Նախ իրեն կը վերադարձնեն՝ «րա-

thing he man it, aming home it is a complete man it, aming home it is a complete arith a containing mդարուս քիզն ունին եւ ժամանակի ա-ւիչ։ Եւ մաջրուած են ձեր բարոյական թոլոր ըմբոնումներէն,... սիրահար յեղափոխուննան, առաջին յեղափո Philip hule hummphy be he style.

հաև ազգային մունետի՞ն կարծեց դիր, «ազգային բողոքողներ» կան, որոնք ungunifer dentakuf of gunpapa gjar, ugung e ng-un ng mga femuningg, ushah gungunifer nganggalisha pulmi, ngahag mahag dinaha, adah gungkafilar- lagungi kendisa gunpulah sumuni di dinang ungununih di sumun gi peli belah difunuhan munin kefunin filian di sumuni di gundung belah un disah dinah di belah di gundung belah ke di sebahag bada di sumuni di sebah gungan gi sumuni di sebah gungan gi sumuni baga, adam di sebah pulman gi sumuni sebah munin di semunjulah sebah gungan di semunjulah sebah gungan di semunjulah sebah gungan di semunjulah sebah gungan di semunjulah di sepundah di sepundah di semunjulah di sepundah di semunjulah di sepundah sebah gungan di semunjulah di sepundah sebah gungan di semunjulah sebah se angunife pagagagang yan.

Sand be mig yangunife sadup, glodagig manig Dul ku dipetigal le

dipted pagagaga dilan de Sudup,

շարին րովանդակ խորութեան, պայ-կազմելու տարուած ջաղաքական պայpurch handbure from Phuis, be ридація одмагрі підадівраг винри Или шаррі, Я. Рідівши, диг

րողոցեցի՞ չ երը Հայաստանի մէջ ձեր ցայ, րայց գո<sup>ր</sup>ւջ որ · · · առատա-գրելի հեխկիցականներ տետրիվ վերարերիքունքի հանգիպեցան։ Եւ չրողոջեցի, օրով-նաև չղայիհակղև I havenahiren math .- he impalle

թե ո՞ւր առած եմ երկրորդական կր Թութիւնս, եւ կարծես ջանի մը առ ղերով այ հասկցնել ուղէջ Բէ կուդաժ Արժաչի դպրեվանրէն ։ Ո՛չ , հպարտ ապրած ։ Ուսումս ստացած եմ աչխարհիկ երկրորդական վարժարանի մէջ։ Ինձի կը թուի թէ գուջ կը չըփոնք էր երկրորդական վարժարանը դպրհվանդին նհա, ժիջնակարգ կթ-խունիւնը՝ Եղիչէ հպիսկ։ Դուրեանի ալակերտած ըլլալու պարադային հետ։ Դպրեվանքը կրորական դպրոց mengapaman Relative. manananan dapaman վարժ արաֆի վկայականիի)։ Գիրերու-ինել որ ինչերականունինամբ հարագրացիան տիրարագրան տիրարած են չա-տեր։ Վետերի արդծերը են կրհար արդ «աստատում» լիել, դրական ա որևական արևել արևել են կրհար որևական արևել արևել արկանա հուներ և հարկան իր հարան առատեց և ընդ-ներ որ եր զերնանան։ Ա՛լ, տեսել, պատր եր երկրարական պատքարարար արևական կանանանությարը, բայց արևական կանանանությարը, յաստրատ վաստատումբարը, բայց ընդունակութիւն ունիք, չնորհք ու-անդծութնան ամէնէն վաշերական աս-

unagonephuhu mul pal pi diuc himidum mu-mbamphi un unuquingh beni pinat hi: Uhu dingul I, Lendagi mpul pin pi lihum punghumun ne membahama ettimini dahet hajhadi ha un ujihi-khahi shim mahmuhumi khum de gapu-ge pahahini dahi. Ibenda baipahili ցը բողուրդ ժորը և Նուտեց, հարիսի ի կեհսագրութերեր տուրու ատեն, 1924-Հի ազգականուննան գրույցը, որ կու-տար իժ աղցիւթու Վասեզի Ղեւուրի բուհ մականունը ոչ Դուրեան է, ա ալ Ջրմպոյնան ։ Անգլնւաժերիկեան նարեր այդ մականունքն տարուած Մերքերը այդ մականունքն տարուած ալ անավայու

Մենը բարևկիրի չենը, չենը փորձը. ւիր օգտուիլ ազդականական կապե մը։ Հա՛, մեներ բարեկիրն չենը, դիւղացի, պարկելա, համեսա մարքաւրիր», գիտվը դրրն քն շառիր», ենիաս դրն որևադր ու ստանարն է ծամ-արի բրճ .— իսքու ին խոսիր» է համ-մերն առանան , մասնանում , ապասուս դախ-մերմաձեւ , մասնանում , ապասուս դախ-մերմաձեւ , մասնանում , ապասուս դախ-մերմաձեւ , մասնանում , ապասուս դախinching of humps also by the walkings of the granging in Fig. 1g. Cauching, this paper of the Cauching, the granging in the grand of the Cauching of the Cauching of the Paper is the grant of the Aller of the Cauching of the Aller of the Cauching of the C generating that property and programs, in the first property and the prope

արս, որ արս, որ արև ինաւսւրծն արս, ոն արս, որս, որ հետուրջն հրար դրա, որս, որ հետուրութ հրար հրա

mmampap, dhujb ne dhujb qo ճանալու համար,.... հոգ չէ՛ սակայն , եթէ ավտուական եւ ամ իրայական ծաamongra ... man my ... and it amigut be bett mybrenhimb to the mybrenhimb my the my though the furnasymbe my to the furnasymbe my the furnasymbe my the furnasymbe my the furnashibe, furn am a phubba, a fire formbode, i from unthumbphis, ple squambe, et al-pumput under a fire pumput in the photope, under a fire pumput for fire formation, under formation of fire formation, up for parts, the fire for fire fire formation, and formation of the fire formation of the guardities, in they of worth dirth and a fire formation of the fire formation of the fire undersoft open of the grand dirth and a the fire formation of the fire formation of the fire the fire formation of the fire fore formation of the fire formation of the fire formation of the fi ang hallant gres:

# Suppliering playfler

«ՌԻՇԱԳՐԱՒ ԵՒ ՉԱՐԱՇՈՒՔ»

«Ասպարեզ»ի ժէջ կը կարդան» (1 Opphung behuf. Ingule finget

ապորքում բանը կան բրջանաշան անաշը-անք սնաստանասումի անանցեւ՝ քնարու աբրքի մոպասաշերթողել, ին Հրանու-անաշացրումընկուտը Արշավ տևեւ որև անա «Ներ----- ընտան, գումանի մանն Հ «Ներ------ ընտան, գումանի մանն Հ Sug like

լուծուած կր յայտարարէ Նորին Ֆի-լատելֆիայի Ս. Գ. Լ. հկեղեցող Հոպաշտոնանկ առաջնորդի մր միջա-գարարձուն իր հասցէին, չնանյնալով արժուն իր հասցէին, չնանյնալով

ստությունը Այդ համակով կը յանձևարարկ հանե որ ձկնորնցւույ պույբերը յանձևեր 2—3 տարիկ ի վեր լուծուած եկնորնցւույ չի-հուքինան յանձնաժողովին, որուն մեծամասնութիւնը կր կազմեն իր արրա-

ատագութը:

"ողարարժուքնետն չարտուգար Պ.

Սարգիս Ջարգարեսն, խորբելով որ
այս նամակէն վերք իստոնակիչները
կրնան ոստիկանական միջամոուննեսն ալ գիմել, հարկ կը համարկ ջահա Նային ընկնրակցութեամբ տեսնուիլ Թազային ոստիկանապնտին Հետ։Վերակվար աշմանվել դինավի օև, Հայան փոմոչ իրմենուտը է ինոչ բնվու ստ համարնը ստանդաստանարն օրում ներ 546969/2

ինրան նրըն՝ ական է մերգբ, դրմեսը, Հայարք իչ իրնրաննուն հար դն Հի նոր կարգադրութեանց մասին հանդ ստանալու համար։

U. Ձարդարևան եւ Տէր Հայրը աև միջապես կերթան Կեղբոն եւ կր ո Transki musiki ping dipuningkepin Suniki musiki ping dipuningkepi Ekinggan uninguningkepin madah Awammengah dipuningkepingkanfikuda Awammengah dipuningkepingkanfikuda Sulphungunah bi pala ba pundama bi տաքար մրը, ուր վերաուի հե Ղե-համանակ մրը, ուր վերաուի հե Ղե-տարի կարգագրուհետմբ պետք է որ վերապե օր եկեղեցի փակուի խմիա-կի մր ամիծ, որ խառնակութիւններ կը հանե եւ արիւներգութեանց հե-

գահե քի քերտան խարմատեր գրժ , գրրծ նաչոքքեն իք ընթերիչը քն հատեր՝ մր։ չաչոքքեն իք ընթերիչը քն հատեր , ար։ գրեն որքը թած , ք,նով տասեր մր։ «տեմ ընտգ հանոն նանատեսանիչը» ine emgal illingto finded ofmerings. He կարդադրուիլ, ասիկա ոստիկանու-

Դաւր կը վիժի, րայց գաւադիրհե-րը մահղիստ չեն մեար։ Կը փորձեն հոր ձեռի գաւհը։

#### 3 USUUSUV Lardwhish

MUSEUP ZUVUANNUUP

behaush sty deeplen which nest-ՀականաՀնատենդային

Արևապարմային երկիրներու յա-տուգ (չեռանումենանց բարկապային վարժադանի անաուջ թե. Փիրումենանի վարժադանի անաուջ թե. Փիրումենանի Հար Մ. Վարաստանի մեջ համանակին ինչին Հար Մ. Վարաստանի մեջ համանակին Հար Մ. Վարաստանի մեջ համանակին Հար Մ. Հար Հայաստանի համար գեհ կա-ունելու ձերատերը» (Ք. Մ. Արեջ Վա-տանելու ձերատերը» (Ք. Մ. Արեջ Վատանելու հայաստա տեսատ տեսանա nchina dhifeanhalipin i tao. O alip a brimatan hungang qilang dip a briq-pongi Supudamihi polimogabi amiam-mihiqi qist qirantini dambin i tit, dipmuqlambab lumoquog qilang dip aV myunqudamb komoquogibilani. Salahi pri umusummi Selandique fitishipina.

Profesjore jegendicketo Lugunomick Att Ikedulung had Surthurch warpubstub jegud he իսանան Արարատեան գո անի եւ Մեզրիի շրջանները Համրասի հա. Ս հոլրիի շջիանները, մա-տամի հանրանուհային դատին իրկումե, Շասելագին է Համադրումարը ուղրակոււ Թհասել արգիտարգից, որ վարդ անդապում պես հուտարած է Շասենաաննայի տարա-հուտը՝ չերութին, առողջապումական գործավարութինա անգագատում ակ Հայաստանութին առողջատում ակ հերուշեւ 10 տարաւան չի թրացին, Շասենաաննայի համենատանի ինչից հա թիւրին 27,566 իքած է 8,76: Հիւանդա. unghipper 119 Suchumbunni dupul ուած հիւանդներու ժամացութեան Թիւր իքած է 6էն մինչեւ 0,9 տոկոս։ թրեր իքած է ՕԷհ մինչնե Այ տակրա։
Գարմահատուհերու Հիւանդներուն
մէք ճաշճատենգի մանրեն որտնելու
փորձը նւա ցոյց կուտայ որ 48,5 տո-կոսը հուացելով իքած է մինչնե 28:

Zuisambleg for berugt wie sudhamառաքիր ծրապրայի համանատ առաքիրնը Հայաստանի բոլոր չբքան-ներուն մէջ նոյեր չէ։ Մինչ նախա-լհոնային դոտիին մէջ (Իքեւան, Շամmaple in Sumbunk Sudbomme Թիւնը կր նուագի, այլ շրջաններու ՃԼՀ (Արարատետն գաշտ), ճանճային լայն տարածու թիւններու պատմառով. որոշ չափով միայն պակսան է ճան-

տեսուքնեած գեկոյցը երկրորդ հիդա-մեակի աշխատանքներուն ծրագրին մասին, անհրաժելա գտա, փոփոխատերա, ասերաացի գտան կողորդ. «Հան ենքնարկել, նկատելով որ քրային տնահատ քեան ծրագիրը լեովեն չա-պահովեր ճահճատենրի ածհետացու-մր երկրորդ հիգամեակի ընթացրին։

Համադումարը աներաժեշտ համա րեց ամբողջովին ցամ բեցնել Գարա սուի, Ձանգիրասարի, իվջիյարի, Ա րազգայանի ճահճային հոգերը։ 10-հրաժնչա համարնց նաևւ բժչկական ծաշնատհերային դայքարի կայան-հեր Հիմենքով Հոև ուր հման ձևոնարկ-հեր չկան (Մեդրի, ՔՀլիշթենդ), ըն-դարձակել Հականաշնատնեղային արայծահի շե<u>ջարրբեսւր ահերարը։</u> «

ծեն, ... բացի Երեւանի արեւագար ձային հիւանդութեանց բարձրագոյ վարժարանչև, որ դիտական – հետա գոտական ժեծ աշխատանը կը կատա րէ, – 5 արհւագարձային շիւանգու Թևանց կայաններ, 15 արևւադարձա լին հիշանդութեանց բուժարաններ 42 wilmabusph wad withous hus withit

Այս կարևող համադումարին կր մասնակցէին 130 հոդի , 82ր լրքաններէն։ Կր մասնակցելն նոյնպես Վրաս-տանի, Աբրբէլանի ևւ Անդրկովկասուղիին ներկայաց

#### **ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

ԿԵԱՆՔԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

UUPULBL - 1933 p dbplpte mdup ան վերջին օրերը բեծայեցին երկու կոյն - պարաշահակքոր և երկրորդը։ Գալաբեան հայիսկ ի շահրաբուկն ։

Առաքինի մասին դրուած էր «Յա-ռաքի մեջ։ Հ. Կ. Խ Է Հմայրը չատ մեծ է եւ Հայերու եւ տեղացիներու աչրին, ու պէտը է դայն արժեցնել ա տանքներով է Հ. Կ. W.ը խորհրդանը... չանն է իրհրոգնուԹնան եւ ինջիոգնու... Phub, ու իրը այդ՝ պէտը է խորա-ցնելու տարածել Հայ ժողովուրդի corne beardennis det:

Տեղակաի Բերթերը լայնօրէն ալ ապահգ հղան երեկոյթին , խիստ Հո գուրետիար ու փամանշարար ասմբև

2. 4. W. e po boblenji - museu գէտին հասումնի մեկ ժասը այսպես դաժմած էր — 1000 ֆր. Օնել Տիայի, 1000 ֆր. Քոնսեփարոնի եւ 500 ֆր. ալ Մայրհրու հւ ազոց պաշտպան ըն-կերակցութնան ։ Ու այս իրտպես դրծանատելի չայլն էր որ տե թերթերը կը գրուսակին Ֆրան blyne jammely about auford:

The granulation being a displaying a stable of the proposal property of the p

UUUTAKL

#### Հայ կղևոր

UPLach aling Opan Shahibai pangհրդաձու թիւնները կ'ընկ այս խորա-դրով խմրադրականի մր մէն (29

\_ «Ազատական պայքարին շնոր հիւ, կդնրը ստիպունցաւ տնոի տալ զիջումներ ընել, խոնարհելով ժողո-վրդական կամքին առջեւ։ Այդքանը րաւական չէր սակայն։ Ծկհղեցականը պետք էր մտներ տանաթէն ներս ու րին դեմ տարուած պայքարը։ Պատե-թաւն։ Վիրահաս ընդհանուր պատե-թաւն։ Վիրահաս ընդհանուր պատե-ազմեւ չիսանուց հկեղծցիին եւ կղեթէն օգտուհլով վատագոյն աշխա-տանք տարաւ ազատական մտաւորա-կանութհան աքսորման ու բնաչնչման oր ցերեկով մատնչութիւններ կ'ընէին դարդասխոներ ու քահանաներ դրա-գութը լայողութեանը դարձած , գութը արանանան հերարան հ մեր լաւագոյն ու պատրաստուած մտաւորականութ իւնը

Զմիւռնիոյ առաջնորդ Իննկեան և-պիսկոպոս եկեղեցիին բեմէն հրաւեր կը կարդար ժողովուրդին առանց խղ-նահարութեան սատիկանութեան մատ նել Դաշնակցականները։ Այդ հրա-ւէրին պատասխանելով, դտնուեցան մարդիկ որոնք Դաշնակցականներու եւ լեղափոխականներու անունները փութացին ոստիկանութեան ներկա-

Ջինադադարի շրջանին հայ կղերը քաշուհցաւ իր պատհանին մէջ, ընկ-նուած ու պարտուած։ Ստհղծուած Հրանկախ եւ ազատ Հայաստան։ Իջվատական տարրիր։ Եկեղեցին դրզատական տարրհը։ Եկհղեցին դր ուած էր իր դիրքին մէջ։ Եկեղեցակա նութիւնն աղ։ Գժրախտարար, շատ կարճտեւհցայս շրջանը։ Բոլջեւիկնե րը գրաւհցին Հայաստանը եւ վերջ տուին անկախութեան։ խորհրդային վարգերով նոր գոյավինակ հաստատ-

երկրորդը, Պալաբեան

հանրադրուկն, որ տեղի ունեցաւ «է-տեն» սինվմայի որահը, իրբեւ չար-

ապրա դրույալ որ որ հարարարիները։ Այս տուներ Վերջեն պայքարիները։ Այս տուներ Գ Սահաննեան Պալագ-եան հայիսկ ի հրաժարումը պահան-ջած էր գյանուն ժաղովուրդչին»։ Նևը-

կաները թեր ջուկարկեցին Պալաջեա-նի երկարապատում՝ բացատրականկն

Why tupdford 4. Umimpshubb Ար կարծրջող Գ. Սահաթեասան ինչնագրում հետարվեն և Պալարնա-հի այս իրարանցում էն յեսույ, պետք է ամոն իրագես կատարել երեսվուկա-նակած ընտրում ինչ, որ միակ իրասա-ոռն է լուծելու մէջանդ գրուած բաղ-

մազան հարցերը, վերք տալով տիրող ահիչխանութնան ։ Այս - ժողովուրդը

ատ որ աժամ չաժեմ խորիրներով դր-

inchen wanne buch he sawka wwayneh : Հանրագունն ժուտքով եր, որով 60 ֆրանքին աշներ հասոյի ժը գո-սցաւ : Վերջն ալ հանգանակութիւն

Տոջը Պարոնիկեանի ալ խոսեցաւ մինինեին մէջ։ Այս մարդը ջանի մր խողովակներով էր դործ է ևւ արդեն ծանր կասկաններ ներչնչիկ սկսած է։

268 Հասկնար ինչո՞ւ ։ Երանի թե սր-

... Ղևշոնդ արջ ի սպանութիւնը հոս ալ Թեր ու դէմ արձագանդ ուինցա.

ալ եներ ու դեմ արժապանդ արհղատ. Հանրարնի կարծիչը, սավաս), ումանց կարծածեն, թոլորովին ատարրեր է։ Հայի որ Հ. 6. Դաշևակցուβնան ոչ Հեկ վերագրում, թայի ծածագի ախոստ որ չքիանակեն։ Դաշևակցուβինը, Հրաեն, արդրերի անվագտերիկոր ա-արիկում էի կատարեր։ Եղածը գտիի

րվատուի։ "հիտուսն հարձարձև ստո դն տաճ – ժքաւիրբեստ տետենե

կավար - Հոկ պլորի նիտին վրայ կլ ձորն, որ հռադոյնի մասին յարուդան

ձգեն, որ հռադոյեր մասըս յարուց---անտեղի Հարցով կիրցեր գրդոեց եւ Սունաւորեց մինոլորաը։ Իսկ ոնիրին

խալած ըկայինը, դոնէ մէկ անգ

յացաւ ։ Վերքն ալ հանգանակո կատարունցաւ ։ Ձևոր թերուած

Supp 6000 Drawp h'worth

huppuh . fo

ները իրենց բարեմազքական իսացե-ըով ժիրքարելու։ Ահա կազմակեր-պուքին մը, որ ժիայն հաժակրանցի եւ գործնական օժանդակուքնան ար-ժանի է. ղերակատարհերը պարզապէս ղուեր կր հկատուկն, որոեր լարժած եր ի-րենց ժէկ դերազրգոութեան ժղումին muly:

www dangadarnahlis:

# HULUL PULIND UC

APLDPULE, 1 jackaemp (8 mame)... Ucelf emb 20,000 phindene Plete achf ac Linds's 30 epinolify shower-pacifikuh dpmj dp gendach mju emquրը։ Բաղդատմամ**ը** իր ընակքութեան թաղարին մէջ չատ հռուսիս կայ, չը հորհիւ Լիոն - Փարիզ պողոտային որ ձիչը դաղաքին մեկտեղեն կ'անցնի։

ւրակի հախկին տարիներու գործերը։ Հիլֆրանչի ժէջ կան մանածի, բաժ Հունին հախկին տարիներու գործերը։ ուս այ իրարու հետ վեն ունեցած և որ այ իրարունի։ Ոչ տեղացիիներու և որ այ իրարունի։ Ոչ տեղացիիներու չուսը տարութը տարրարու դորձերը։ են։ Այս պատճառաւ տեղացիները Համակրած են մեր Հայրենակիդնե-

Վիլֆրանչի դաղութեր ունի սրան մի որը կր արուին։ Մէկ խոսքով օրինա-և իրարկի հիկու անդան հինդակ օրևրը և իրարկիներուն համար հայերկեի դա-և իրբրասը դաղութը ունի սրահ մր և իրբրասը դաղութը ունի սրահաուց վը արուրը։ Տ կ ըսացող օրրաա-կելի դարութե մեր որ ոչ մոտուորական-ներով էր պարծենայ ոչ այ հարուստ-ներով, թաւյց նախանախնդիր է իր գրուակներու դաստիկարավու Մեան, Գրենքէ բոլորն այ համակիր են Դաչ-

Մ. Տէր Պետրոսհան

Ophas Twoopphughaban spile

— 8աւալի եւ գարմանալի բան է որ այս դարուս ակռաները չուտ կը փաmpb, hd hphp mayne wanes whewhhpp alow bhi fimpl:

- Իմ պզաիկ ազջիկս, որ դանի մր օր առաջ ծնաւ, երր ընրանը բաց։ անաայ որ կեղծ ակռաներ կային

80ጌይዛይጌ ወደራደብት ይትይጌትይዛይጌወራጊይጌይ նամ չունի առանց «ԵՐԵՒԱՆ»ի, որ ճիչդ ձեր վնառած անարա



### ourhq tu urnımrduliliter

W. SALLE & Phonones topologists taqudh կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս երեկոյ ժամը Ցին, ծանօի հա-աջատեղին։ Ներկայ կ'րլլայ ընկ. Գ. ԲԱԼԱՑԵԱՆ։

ՎԱԼԱՆՍԻ Քրիստափոր Ենթակոմիտէի հերթական դասախօսական ժողո վը, վաղը կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը Ջին, Քաֆէ ԼԷսթի վերնայարկը. րիւթ, «пъпѕиььрия ժп/пфисс»

կը հրաշիրուին ընկերներն ու համակիրները ։

(Ա. ՍԻԵԹԱՏԻ ձեսաժակը խումբի անդամական ժողովը տյութ Շաբան Երեկոյ ժամը 7.30ին սովորական հաւաքատեղին։ Կարեւոր օրակարգ։ Ներ-կայանալ անդամատետրով։

#### Llightruhududrududi helienzt

կազմակերպուած Հ․ Ց․ Դ․ ԱՆԻԷՌ - ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ

«ՎիՇԱՊ» ենթակոմիտեին կողմե

Վաղբ կիրակի կեսօրե վերջ ժամը 2.30ին Salle de la Comète, Place de la Comète, Asnièr

Գեղարուհստական բաժին, երգ, պար եւայլն։

եր հրաւիրուին ջոյր կոմիակներու ընկերները։ Հայորդից - միջոց ... Կար Սեր Լադարեն առևել լոդեկառը եւ իջևել Սերեսի գայարահը ։ Մատրլենեն առևել օթոպես CI/45 եւ իջևել Փլաս տը լա Քոժեթ

#### ՇՔԵՂ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ԵՒ ՏՈՆԱԾԱՌ 8. Z. 4. ԽԱՉԻ ԱՆԿԷՆԻ ՄՈՍՆԱՋԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ Վազր կիրակի կես օրե վեր?, հիշգ ժամը 2.30/6 Salle des Fêtesh Stg. (Rue du Casino), Enghien եր խոսի Տիկին Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ծջ ժառանագիծի կողմիասա հոգգակումիր, միջիիններ՝ չ, ընչցապապետև (գարիանի և Կեռոնեան (Ժեները), և հերալեկնան (գարծան)։ Օրիորդեմը՝ Հ, բակյանեսն (Հունեան, Ա, հարալեկնան (գարծան)։ Օրիորդեմը՝ Հ, բակյանեսն (Հունեան), Ա, դեպեկնան (պրատահեռնիչեն)։

ԿԱՂԱՆԴԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ (Հայրենսի պատկեր եւ աշնածառ) րախսնրու մասնակցունքամ կամար՝ մուտը 5 ֆր. փորբերու՝ 3 ֆր., Շոգնկաորը Gare du Nord¢ն կր ժնկնի կէս օրէ վերք ժամը 13,46ին, 13,56ին, և 14,25ին։ Triniléնն առնել 54 Թիւ հանրակաորը և իվենլ Անկէն։

#### ԼԻՒՍԻ ՍԵՒՈՒՄԵԱՆԻ ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍԸ 9 Յունուար երեքշարթի իրիկուն ժամը 9

SALLE CHOPIN (PLEYEL)

8 RUE DARU, PARIS (8)

Հայ . ժողովրդական եւ եւրոպական երգեր Burgliniand he dundungh M. A. LABINSKY, chef d'Orchestre de l'Opéra Russe Suduker' 15, 10 be 5 \$pmbe

#### 4 4 5 4 5 1 6 6 6 6 Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ ՄԱՍՆԱՅԻԻՂԸ

**Կር 80%**ት ԱՄԱՆՈՐԸ

7 Յունուար, փիրակի կէսօրէ վերբ 150 Reuts d'Orléans, Bacneux (Seine) (*Փորթ ա'Օրշնանել առելեւ 88 թեր բրանունչը։ իքիձչ Գահեն-*) Սեղանամառեր, գուարնութիւն, հրդ ու նուսալ ևնուջ ապուր, պտուղի րուրգնը, թէյ ու կարկանդակ։

Ծախընրու մասնակցութնան Համար 5 ֆրանը։

#### 80 Ն ԱԾԱՌ

*Կաղմակերպուա*ծ Վէնսէնի Հայ կրթասիրաց *երկսեռ միութեան կողմ* Լ Մասնակցութժամբ Վէնսէնի Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի Սկսուտներուն Վաղր կիրակի կես օրե վերջ Salon Gayh dhe 10 Avenue de Paris, Vinconnes

Խմբերգ եւ արտասանութիւններ մանկապարտելի աջակերտներու կողմե Կը մասնակցին՝ Թառիստ Արգար, *Ֆրահսացի հռյակատր կատակերգակ մի* ։ Չառեջտ ևւ կենդանի պատկեր սկաուտներու կողմե։ Մուտք՝ 5 ֆրանք

#### Pushruhuli libehupugned

Ladwinnengar Boude 2. 4. bush thub burnship, 40756 I buyunum has hangam shearighthane be happhilibene Use Vipomble betweet the first source \$3.00 to
UUL \$C. Philips Problem - purely of \$E. Ulumpets
by Suprimymone NAT LINE LINE
Likewigner Bourte "Aproximate Prinspose"
Sudvelopme afterly "Aproximate Prinspose
Sudvelopme afterly" U. 10 Opr. P. 7 Opr. L. 9. 5 Opening.

# 2. 8. C. U. UPANPBUL Φωρρηβ մասիանիւդին վիճակաչանութենին չամած են ձետևեսը թիւերը -1905 թիւը ըստիոյի գործիք մը:

14, 91, 288, 320, 321, 341, 401, 478, 641, 816, 1126, 1191, 1219, 1272, 1312, 1428, 1513, 1515, 1535, 1633, 1702, 1801, 1842, 1928, 1936 phuhpp մէկ մէկ ֆրանսական ազգային վիճա կահանութժան տոմսակ։

22, 44, 73, 145, 150, 168, 188, 203 205, 241, 250, 262, 303, 310, 379, 433, 442, 451, 455, 469, 534, 544, 549, 566, 566, 568, 596, 614, 4671, 766, 801, 847, 850, 860, 912, 915, 976, 980, 1008, 1010, 1052 1056, 1101, 1102, 1108, 1128, 1159 1177, 1196, 1209, 1235, 1271, 1356 1884, 1394, 1435, 1461, 1478, 1516, 1522, 1637, 1547, 1552, 1554, 1596, 1612, 1661, 1699, 1738, 1757, 1814, 50, 1981, թիւհրը զանազան առար կաներ

լ Հ. Բ. Ը. Միութեան Փարիզի սնաժողովի ատենապետ Գ. Պողոս ուսուրուած է 56 Rue Lafayette, Paris 9e. Tel. Provence 43-28

#### **4**ይ **ቅ**ኒ ՏቡበՒኮ

Pohippy Upipul Stupbling, ուն հետորը կորսուած է Իզմիրի

գուն անդրայի վե փանցուի են անդրայի կանարայի փանդրայի են անդրայի հարարար է ենտանասի pampabl (gmung) dantarbump

— bոզկատցի Հայրապետ <u>Ցովս</u>էփ\_ հան, 7 — 8 տարի առաջ կը գտնուէր Փարիզ եւ կամ արուարձանները ։ Հասցեն գիտցողներեն կը խնդրուի իմաagip! bb paleobs, pperprepri pmnagind .-Rupen Hovsepian, C/o H. Mooradjian, 183 Eddy Street, Providence, R.J. U.S.A.:

— 40 финаля сарбарияры Зибр Thurpus Chibhhhub, Sommenpungs 60 mmphhub, mpshound mborzadi Suce (purplususe) of he dupurh Adhepha, 40 mapphaps & day: Lase ունեցողներէն կը խնդրուի իմացնել իր նղրօր աղջկան Տիկին Մարիցայ abully dand Gibbfbbul, 27 Avenue Claude Maillat, Arnouville - les -Conesses. (S. et O.), France:

LABU SBUUL

# \$CPCL**ԵዲጌԵՐՈՒՆ ጕርኩርልርኒъበኑጮኑኦኄይ** ዓለትያ ፕሀደህን ፕሀደነበኑቦ ቴጳ 275 — ዓለት 15 ՖՐԱՆՔ ԿԱՆԽԿ

իսկ անսներ որ կ ուղեն ունենալ քեղինակին նախորդ երկն ալ «ՆԱ-ՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» պիտի կրնան եկն և նար երկա. հատորները ժիտոնի ստանալ միայն Ձ մ ֆրանդով։ Ppbi Chaftbulft 15, Rue Brea.

> ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ 400000 - 900040374UC

27 8በትኒበትሀቦ 1934ትኒ

tanners variatogean tour taking and order processing for thousand arabidans and the tanner of the tanner of the tanner of the analysis of the tanner of tanner of

Գեղարուհստական բաժին, օրքէսթը եւ սիրուն անակնկալնե

#### ZHAOR ZHAPBUB ABZUSHUBS.

Յունուար Յին հրհկոյհան ժամը Ցին, Պրեպան Մարսեյեզի ընդարձակ սը-ահին մեջ, տեղի պիտի ունենայ Մարսեյլի Վասպուրականցիներու կազմագած հրեկայթբ, նուիրուած խրիմեան Հայրիկի յիշատակին

կը խնդրուի չի խաչաձնեն ։ BULLVUMBLUE

#### 913 UUUS orugning 1934 b. Surh whomb & Umput 11h 2.8.7.

Qumuhhhah Upnephuh & 9A -BUUU! Տ » պատկերազարդ պատի օրացոյցը՝ Միութեևմի Տասնաժեակին ա

Բովանդակութիւն.— Մեր ածհական պատմունիւծը, սկիզուհ մինչեւ արդածածց (հետեւողունեամբ Հ. Մ. Տէր – Մովականածի)։ Ցեղափոխակած գէմ ջեր եւ նչանակելի դէպքեր առանց կուսակցական խարութեան, կրշնական ught il agagom

Opengrijsh նակատը գնանզուած է Հ. 6. Դ. Ջինանչանը նգիրուած շար-կական գոր նաագորհներով, իսկ «Էջանգը դեպն Արատուքիւ» նկարով, օրա-9-ոչին տակը Դաշնակցունեան Երբորգութիւնի նուչարժանով, մախ եւ ամ կողմերը «ինդավան հկարևերով»

Ormanish Phyphenia sty quinhaneme bis 25 hought to Luing quindne Heur Սրացոյցը բարբարուս չէ դրավուացուսը Սրացոյցը աժ էն Հայու սրային ժառիկ գարծ մին է եւ պատի վարդ մր, րա

րեկամներու արուելից լաւադոյն նուերը

this manuscap ofmaniate dudpaffurthept be ambluethept mently determine գահը գծելու համար, յահմեռուած է Փարիդ, որանտ - Սամուելի հետմեջին։ Հայրենակիցին՝ ը, ինչպես գիտեց անցնալ տարի նրկրորդ տպագուենիւ։ երգե՞ն, քանելագրու չագահ այս մբաքակի գու իրրագուրա ժանաքի ուսակ ազատահեր դավ անագար է աստիքը սահանակացաց տան հայե հառաքարարեւ ուսակ ազատար «Հետուներ» և , երգար և անդանուց տան հայել հարաքարաբերիաբար և առափ հարաքար «Հետուներ» և , երգար և անաքակին բուրագրում առան դեսնայի ուսակ աշատանային-

Bhilb | Thurpbulla houghha K. Antikian, 49, rue Nationale, Marseille Фարիզի եւ շրջաններու ընդե- զործակալ՝ Գրատուն Հրանտ — Սամուել, 51, rue Mr. le Prince, Paris (5):

Phi Umput 11h Sudwe 5 Spaine: Ameunible be meanwastab 5.50 De

OF - URUSOBZE SELPTOR ու ԹԱԳՒՈՐ ՇԱՀԻՆԵԱՆ Հարտարապետ

Կնքահայրութհամբ Տիգրան()նոսհանի 31 Philips - 1933 -----

#### 40061014 FUA-USART TOLER

(«ՑԱՌԱՋ»Ի ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻՆ

ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՒ ԵՐԱՒՈՒՆՔՈՎ ) 8ሀንዓ ውስኮ 12

**ԻՍԻ, Կարապետ Թօփալեա**ն ՇԱՍ, Պօղոս Ապրագետն։ փԱՐԻՉ (9), Գ․ Ճ․։ Mich Toque Papalifical P judit-ՊԻՍԵԹՐԸ , Անդրանիկ Սահակհան։

ԼԱ ՖՕՍ, Նշան Շոգոժհան։ ՍՈՒԼԹԱՆԱՊԱՏ․ Հրանտ Գարրիէլ

սաս ԱԼԵՍ, Մաքսուտ կտունհան։ ԿԼՕՐԻԷՕ ՎԷՐՏԷՕՆ, Հայկ Քրբրք-

ստա։ ՄՈՆՓԵԼԻԷ, Արժենակ Մարգարհան։ ԼԱ ՍԻՕԹԱ, Մհորոպ Կաղնհան։ ՍԷՆ ՌԱՖԱՅԷԼ, Գ․ Զ․։ ՓԻՒԺԷ ՍԻԵՌ ԱՐԺԱՆ Էժանուել Մա-

ՓԻԷՐՖԷՕ, <u>Յարութիւն Վարդ</u>եվար Է**ՓԻՆ**Է, Արամ Տր Յարութիւնհա

լերեր, երևա գր հարութ իրատում Սին ԼՈՒ (Մարսելյ), Յարութիւն Համրարձումիան։ ԱԼՖՈՐՎիկ, Կարապետ Պետրոսնան։ ՇԱՐՊԵՐԻ, Ս. Գոնեալիան։ ՓՈՒԱԹԻԷ, Շնորք Միքայէլիան։ ՊԻՅԵԱՆՔՈՒՌ, Յարութիւն Մինաս

հան: ԱֆՈՐՎԻԼ, Հմայհակ Ուզունհան: ՓԱՐԻՋ (19), Արջակ Արգուհան: ՄԵՆ ԹԷԳԻԷՆ, Ա. Ալբունհան: ՍԷՆ ԹԷԳԻԷՆ, Ա. Ալբունհան: ԼԻՄՆ, անավ «Էնտիրեան: ԼԻՄՆ, Մ. Ֆրոնբոլհան: ԼԻՄՆ, Մ. Ֆրոնբոլհան: LU 50 SC 300, 9 . 6 .: ՓԱՐԻՉ (5) , Մ∙։ ՏԷՍԻՆ, Յովհաննէս Պօլանհան։

ւ ՀՐՈՐՆ Իսկենտեր Թոգաթլհան ։ ՊԻՍԵԹԸ, Ցովհաննես Տեր Ցովհան-

ԱՐԺԱՆԹԷՕն , Թագւոր Բալագեան ։

#### **THURSHAD**

ՄԱՐՍԵՑԼ, Ն. Ա.— 50 ֆրանք։ SLUBB, 5 · 4 - 140 · LU TO SC SMb, 4 · V · 50 quilighրիական ֆրանք LU PART SHE 466, IT. U - 35: ԼԻՈՆ, Մ․ Ֆ --- 140 : ԼԻՈՆ, Ե․ Գ --- 140 : ԼԻՈՆ, Ձ․ Ք - 140 ՄԻՆ Ի ԳԻՐԻՆ Ա Ա — 35 ԼՈՆՏՐՆ, Մ ։ Կ — 3 և ... «գ ՄԾՆՐՈՒԺ , Ժ · Զ — 25 իր ։ Ը ւ ԼԱ ՊԵՐԷՆ - Ե Մ — 105 ՇԱՄՊԵՐԻ, 8 · Գ.— 70: ይቀት ነር ዜ 8 · 8 · — 120 :

ՓԻՒԺԷ ՄԻՒՌ ԱՐԺԱՆ, Է․ Ման.

105 : ՍԷՆ ՌԱՖԱՑԷԼ , Գ․ Զ -- 215 . ԼԱ ՍԻՕԹԱ , Մ․ Կ -- 70 : ՄՈՆՓԵԼԻԷ , Ա․ Մ -- 70 : ՍԱՐՍԷԼ , Ղ · Շ -- 70 :

#### Solimbun

Սեն թՎթիենի Կ. Խաչի մասնանիւղի հանդէսը սրահի չգոյութեան պատ-նառաւ յետաձգուած է Յունուար 14ին հիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 2.30ին Սալ «Ժան-Տարք»ի մեջ, ուր պիտվ ցուցադրուի շարժանկար հւ տհղի պի-տի ունենայ նուիրաբաշխութիւն, դպ-րոցի աշակերտներու կողմէ հրգ, մեներգ եւ արտասանութիւննել

ԵՈՐԶՄԵՏԵՒ ԵՒ Իր շրջաններու Հայր-Միութեան Իսի ԷՐ Մուլինո) ժառնա-նիւմի վարյութիւնը ժողովի կր հրա-երիւ, թողո հայրենակեցները ինյալես նաեւ միութեան փարհրի անդամները, այս կիրակի կեսօրէ ձիրգ ժամը ցիվ, 6 Bid. Redingի (Իսի ԷՐ Մուլինո) արնա-աման օրանա գրագրագրագրանը անհատարար դամը։ Օրակարգ — Ձեկուցում պատ գամաւորներու եւ ընտրութիւն՝ նո





Expubrica be reproduced with Parheb sworts, about, shortal quarte, s Raki BRIVAN. p. p.

ԱՊՈՒԽՏԻ ԵՒ ԵՐՇԻԿԻ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

#### 4· \$ F በ ይ F ለ P ጠ ዖ

ցայանի ապուիտավաժառ «ՔՍԹՀՔԵԱ վաճառատունը, կր ճառացանի իր յազգիի յանախորդներունս որ իր սեփական գործարահին են՝ այն այն այն եր այն հայտարատուան Երջիկն ու Ապուիտոլ և կր վաճառէ մեծալանակ 5 իրիրեն սկսնա։

Ապուիտ քիլոն 14 ֆրանք, երշիկ քիլոն 12 ֆրանք Դիմ<mark>ել հետեւ</mark>ետլ հասցէներով՝

Charcuterie KESTEKIAN

46, Rue du Baignoire, MARSEILLE hand 5 ,Villa Chalet Rosier de la Platrière St. Julien - MARSEILLE

ՏրшՄԱԳՐԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ եւ ընդեարձակ արաններ՝ (ամեր յարմա-թուՁիւհիմիթով եւ օժտուան նկերարոնքով որկագրն արարաբերով» մարսահեկան մահդ կանգրու ժողովեր-րու, ցերեկայն հերու, պարայնով դե կանդու ելիւ, թինոլ 301-LUVULUL 13 rue Pierre Curie, K. Bicetre. Metro: Porte

Zughran denlangrachagra

impurmel & LOPER

61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6) Utppo' Omtol be Uta Uhati Lbamamia' Danton 52-75

### 



ZUUSUSAHUT 1880H 4. AUTOUS RFS

REDUFACUL AUXURNAU UUED BOAPH PESERAL ...

ՈՒՎՎԱԿԻ ՇԵՐԱԾՈՒՄ Էտակոյտ եւ գեղին Ծրարներու մեջ Մերելու Արանանում Արանուին,

COMPTOIR DES

THESYAVROU

23, Rue Sénac - MARSEILLE Tél. COLBERT 25 - 27 

# MUSUU UPXEUV

Affine Critical in Control of the Co



# 500 ֆՐ. ՆՈՒԷՐ

500 ֆրանը հուեր բոլոր անոնոյ որ մեր վաշատատունեն կապարի գրպանիժամացոյցմը այր մարդու



#### Ի՞ՆՉՊԵՍ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԴԵՐԸ .\_

By 1.3 decimally the process of the

Le Gérant: H. STEPHAN

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damesme, PARIS (18e)



#### III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEIR $HARATCH \equiv$ 411141

Orrecteur et Propriétaire : Seh. Missakimm

PRAILTOPPRINTED ARBUITATION OF THE STREET

Réduction & Administration Téléphone: Glacière 15.70 (brebbbbb little Meres: TOLBIAC)

| sureque | 4.68 u.J u to u.s. u | 140 \$\psi probs | 70 \$\psi probs | 35 \$\psi pr. |
250 | 1 | 120 | 5 | ... 200 hanks

17, Rue Damesme PARIS (13a

801-201-00 1934 7 Janvier

7

1934 Haraman ....

10P% SUPh Phh 2589

Bapuake, curure apparable

91 50 UUL PHI

### brank rough

# ... John di anslins fr

**Ցայանեցին**ը եւ ստորագրեցինը մեր մտածումները՝ Նիւ Եորքի ողբերդու Թեան մասին

միրկին եւ կրկին թացատրեցինչ ԵԼ կը սպատենջ վերջնական արյանունքանիչ (Տակաւին չէ լուսաբանուած ամէն բան)։ Շերտեցինչ եւ կը պնդենչ ԵԼ՝ ռամկավարները որեցին դեկտ․

արտուցիարու ով արագանը իկ, ուսոք կավանինը արևցին դեկտո 25 կ դրաշինը, ստանց են որ կերան Ղեւանդ եպիսկի է դրուիս։
Այս կայասպարու հենեն չեսույ, վերապատերով ձեր բոլոր ըտելիվաները, եւ արժասնաբենյով տանկավար խուժահապետուհենան
բոլոր դարչելի բանապետ հիւնները, պատաստված էի երիսաապատանան ապետատերենիներն ու ցեղաբանութիւնները, այսօր
կիարձանագրենը բուսաւոր երևույին մր։

Գալիարդենը Գ. Լեւոն կիսնել չկերտանի դրութեան, որ հրե-ցաւ հրեկ, ռանկավար պայասնաքներներն մեջ, — «Դուրեան սր-բազանի գալարին առջեւ»։ Ոչ անձնական ծանոթեռաքիւն ունինը Գ. Կիսնիւչկերտանի

then, of my amagenequent accepts a free experience of the most of my the first adjustment of the first and the first adjustment of the first and the first and the first adjustment of the first and the first adjustment of t պետական եւ ըրիստոնկական ըմբունումները Թոյլ չեն տար հասկ-

ծայ Գաչնակցուննան գինչն ու ինչը»։ Արդ, Պ. Կիւմիւչկէրտան իր գրունինան մէջ գրած է ողի մը, որ կրհայ պայծառացնել մԹնոլորտը, ենքէ՝ արձարձուի լրջորէն

անվերապահ անկեղծութեամբ

հե անովերապահ անվործութեաս ը Ի՞ր, իր ով, ծարիրի կանող, պատպահաւորը, «Ինչ հայես հարիրի կանող, պատկային բլյան զայրույթի եւ վիրէժիներութեան զգացումները, առելութիւնը պերճանք մրն է գոր Հայերը չեն կրնար իրենց թոյլ տալ», Մեկ Տարտա իրեր՝ են հատ՝ , — ես համեստ մետութական մրն եմ թե, գոր նաղաքականութիւնը երբեր՝ — ես համեստ մետութական մրն եմ թե, գոր նաղաքականութիւնը երբեր՝

չէ հրապուրած - ոչ մեկ իրաւունք ունիմ ուրեմն րարձր եւ ուժեղ խօսելու -րայց իմ հայրենասիրութիւնը այնքան վառ է, ու կը ճանչնամ ինձի պէս մտածող այնքան հազարաւոր հայրենակիցներ, որ ինձի թոյլ կուտամ գիրագոյն կոչ մը ուղղիլ մեր քաղաքական կուսակցութեանց պետերուն։ Անոնք միայն կ նան մեր երիտասարդ սերունդին օրտին մեջ դրոշմել յարգանքը ուրիշի կեան-քին, հանդուրժանքը՝ քաղաքական տեսութեանց մեջ, տիրական պարտաւորուիւնն անժայից նցմրացուն բաղագայցուհրաց, գացնակնիս հսակքըրհու դէն

ինչպիսին է, առա՜ղ, ներկայ րոպէն։ (Ապագալ, 6 յունուար 1934) ։ րոչպրալու է, առա գլ արկայ կապրու լետրարայ է ըրառատություն անչուրտ եր Աղդերկավ այս պերտագորին երեր, որդուածապերը անչուրտ եր ատանձել հանեւ պատասախանատուությեւնները Այրապես, ամեն ինչ կը դատնայ հոգելան ձարույ «Ձայն բարդատույ յանապատի»։ Արդ Գեսքերվելիատանները պատրա"ստ են խոսջեն դործի անցիներու Տրաժադի՞ր են ատպարել իջներու եւ դերը ճշրերու Այս հարցանալ անոր համասը որ, կիւմիւլկերտանները ամբողջ դատակարդ մը կը ներկայացնեն։

ազու եւ դրերց եղերու, անոնք արդ ամենում վրայ կր հուքեն վրագակը գրակը աշրապակի մի կատարել: Ահոնք ուհեր երենց իչֆելը, եւ Հագիւ կր բարեւ անին, իկկ վար ձորի, սրատաուլ հայագած քեր հետև իրիսնեւ – երեմեն, Նա-յած առեն այ, Հայագ գույւանիւմ ձեռը կհանձեն, որպեսզի չայգ-աղորեն, մարագ ձորիրը լենավերեն։ Այս կեցու աշրով այ, Թեիւ միչա կր Հառայեն գի սեր ազգու-

թեւան», բայց անփառունակ նահանջի մր կր մատնուին, վճռական

Ո'ր եւ է Թիւրիմացութիւն կանքսելու համար, ըսենը թե հար-

ցը «իւթովսանն» ծառայելու մասին չէ։ Ամէն մարդ ինչին է հաչուհաու, իր դպացումներուն եւ պոր-

ծծրուծ չամար։
Հողջը այս է, — Կիսք իշկերտածները, ունեւոր Քէ յունեւոր,
Հողջը այս է, — Կիսք իշկերտածները, ունեւոր Քէ յունեւոր,
Ժաստորական Քէ առեւորական, արենստաւոր Բէ արունստագետ,
Քե՛չ հատարական պատասխանատուու Բիւն ստնանած են, այս ժաորվուրգին ըսորուս հետև համար,
Հեղջային բնոչանուր համաձայնութեան» օրչնութիւնը արեւ
է որ բեղջիրին ծողջի։

ժողովուրդներու «Հայուհյարդարունեան մոտակայ կան հե-ոտուոր օրը» չի դար հեռուէ» ««Էլիբ» ընելով, մեկուն մպտելով, միոսին դեն կապելով:

ժիւմիր գէս կանգրով։
Հարկ է կրկես հետուրլ։
Անւրաժելա է դանձնառուրնանց տակ ժահել։
Անւրաժելա է դանձնառուրնանց տակ ժահել։
Կույստեն է ուհենալ որոշ ահատկետներ, եւ արժեցնել դահոնջ
եթէ ոչ քաղաքական կուսակցութեանց, դոնէ իրենց պէս մտածող
«այնչամ Հարարաւաբ Հայրենակիցներու» տոքիւ։
Անա տասը տարի է որ գայնակցական ժամուլը կը Հեյեցնէ
միացնալ Հակատի մը դանոլ, ընդ առաջ երբնալով բոլոր դիջողու-

# traph du

#### Մոսկուան անդա՞մ Ազգևու Գաշնակցութհան

Վարլաւայէն կը հեռադրեն .... Մոսկուայէն կը հեռագրեն թէ՝ համաձայն դիւանագիտական շրջանակներու մէջ շրջած զրոյցի մը, հաւանական է որ Խ Միութիւնը Ազգերու Դաշնակցութեան անդամագրուի մօտտւոր ապագայի մր

### Innih shumlyniphuli wryhilifilirp

Անգլիոյ արտաքին նախարարը Լոնտոն դարձաւ, լրացուցած ըլլալով իր emolin Annul ulte:

Խոալիոյ մայրաքաղաքէն մեկնելէ առաջ, նախարարը կարգ մը տեղեկու թիւններ հաղորդեց Պ. Մուսոլինիի հետ կատարուած խորհրդակցութ

Ռացատրեց թէ՝ իր ճամբորդութիւնը անհատական հանգամանք ունէր րայց անոր շնորհիւ կրցաւ կհնսական հարցերու մասին կարծիքներ փոխանա կել Փարիզի եւ Լոնտոնի մէջ։ Խշապկցութ հանց գլխաւոր նիւթերն էին ապառա-զինու» հանց կրնատումը եւ Ազգերու Դաշնակցութ եան բարենորոգման խնդի-

Առաջին հարցի մասին, Սրբ Ճօն Սայմբն ըսաւ թէ գինաթափութեան խնդիրը այնքան բարդ է որ . պէտք է զգուշանալ հրկրորդ հարց մր խառնելէ։ Եթէ օր մը համաձայնութիւն գոյանայ զինաթափութհան մասին, կարհլի է քննհյ Ազգերու Դաշնակցութեան բարենորոգման խնդիրը։ Մնաց որ, Ազգերու Դաշ նակցութեան 26րդ յօղուածն ալ կը նախատեսէ անոր կանոնագրին փոփոխումը։ Ամէն պարագայի մէջ, Ազգերու Գաշնակցութեան թարենորոգման խնդիրը հիկրորդական է եւ կուգայ գինաթափութծան հարցեն յետոյ։ Այս հիկուքը զուգրոթաց խնդիրներ չեն։ Այս առթիւ հրատարակուտծ գեկոյցեն կը հետևւի թէ Ազգնթու Դաչնակցութծան որ եւ է թարենորոգում պէտք է ձգտի զօրացնեյու , աւհլի արդիւնաւոր դարձնելու զայն եւ չնուագեցնելու անոր կարեւորու– թիւնը։ Մրր Ճօն Սայմըն հաստատած է թէՒտալիոյ մէջ ալ այդպէս կը խորևին։ ինչ կր վհրաբերի սպառազինութծանց հարցին, երկու ամիսէ . այսինքն խոր դաժողովին յիտաձգումէն ի վեր անընդհատ ջանքեր կը թափուին վերակսելու համար քննութիւնը։ Այդ ջանքերը նախ դիւանագիտական հանգաժանք ունեցած են։ Այսպէս, Փարիզի եւ Պերլինի անգլիական դեսպաններլ չուհցան եւ կարեւոր խօսակցութ իւններ ունեցան ։ Յետոյ, ուղղա¶ի խօսակցու թիւններ տեղի ունեցան նախարարներու միջեւ. Պ․ Պենէշ Փարիզ գնաց. Պ Սուվիչ Պերլին հանդիպեցաւ, ինքն ալ Փարիզ եւ Հռոմ գնաց։ Իր կարծիքով ապը ուղեր արհոտվան անձերը հանոզուած են թէ տնհրաժություն է եք եր գտնել, թէ որ եւ է պետութիւն չի կրնար չահ ունենալ մեկուսի մնալով եւ մերժելով համաձայնութիւն մը, թէ համաձայնութիւն մը յուսալի է միայն կարհվեն Ոկատի առնելով։ Մեծն Բրիտանիա վճռական առաջարկներ չէ ըրած ոչ Փարիզի, ոչ ալ Հոոմի մէջ։ Համաձայնութիւն մր կր տրամադրէ որ նկատի առնուին Գերմանիոլ րաղմանքները. թայց գոնե նոյնքան անհրաժեշտ է աչքի առ-ջեւ ունենալ Ֆրանսայի հիմնական անհրաժեշտութիւները։ Մեծն Բրիտանիա

🌯 Տեղական թերթերը դիտել կուտան թէ Սըր Ճօն Սայմբնի եւ 🗣 Մու սոլինիի խօսակցութիւնները գործնական արդիւնքի մը չեն յանգած, երկու հարցհրու մասին ալ: Այնպէս որ , իրրեւ վինաթանութհան հիմ կը մնայ փրան սական կառավարութծան յուշագիրը։ Կր հաւաստեն թէ ՄԵծն Բրիտան այդպես կը խորհի։

#### ԱՐԲԵՈՐՐԵՐ ՈՒ ԵՐԵՐԵՐԻ «ԿԲՐՐԵՐ ԱՐԵՐԻՆԵՐ

#### ՆՈՐԱՆՈՐ ՅԱՑՏՆՈՒԹՒՒՆՆԵՐ

Տեղական մամուլը կը չարուծակէ էքերով մանրամասնունիրւններ էրատա «կել դերխաչադող Սժավիցջիի ջակապործութեանց մասին, ծոյնիսկ ջապարակար լուրերու րաժինը լատկացնելով այդ գործին։ Ընդ<- դատարագ Պ. ՓոՂատո ձեռն-նա իչխանունեան ներկայացուց փա

սկան խաչագողին կհանքն եւ գործը

Համաձայն իր տեղեկագրին, Սերժ Ալեջսահղթ Սթավիցջի, որ կր կոչուի ծաև Այնջոսմորը, Տուագի ար Մոեթի, Վիջթոր Գուաթիլ, Սաբա Այէջա, ծծած է 1886ին, Սոպատկայի մէջ (Ռուսաստան): Հայրը և։ մայրը Փարիդ Հաստա տունցուն 1900 օգտատու 20ին։ Հայրը չաբունակեց իր արձնատր իրբեւ առաժ Նարոյժ եւ ֆրանտական Հպատակ եղաւ ։ Այնցատեղբ, որ ամու մեացած էլ 1910ին, Օր. Արժանա Սէվէրի Հետ, զինուսը գնաց 1914ին, բայց ազատ արձակունցաւ 1915 յուծուարին ։ Պատերազժեն առաջ նրկու դատապարտութեան կրած է ։ Առաքին անդաժ 16 օրուան թանտարկութնան և։ 25 ֆրանջ տուդանջի րտուած է 1915ին, իրրեւ վստանունեան ղեղծում դործող։ Ցետոյ անկերովի դրամատուն մը հաստատան ըլլալով Ամուռու կոչուան մարզու մը հետ, խարդախ ձեռնարկներու մէջ բռխունցու եւ վեց ամիտ թանաարկումեան պարտունցաւ, դարձնալ իրբեւ վստանութեան դեղծում դործող։ Տա կաւին լայտնի չէ Բէ գարում է ԲԻ 1921ի դնաչ - ծերժան օրեիրեչ, լայց այս պա. թագան իսկ չի կացատրեր Բէ խարհրան ի՞նչպէս յանորած է դատական ժաջուր արժանապրութիւն ուծենալ, Մերժ Ալերսանդր անունով ։

Pr անաշար խառառուած է հահե ուրիչ գործի մր մէջ, որ տեղի տուտւ իլ ձերրակալութեած, 1926 յուլիս 28ին։ 1927 դեկտեմբեր 22ին առժամապէս աժամեսուարատնարձ տնաչբեսութ գ տուպան տաշրատիքն երև տասետաներնութ չարան մտա տեցականութ նենակայ 2000 ֆետաչարար անասարարաց տարարային՝ իտահախանունքութ, չույ մուս տեցականութ նենական 2000 ֆետաչ իրանարաւնուներութ, իտահախանություն մուս տեցականությունների Լերջապես, վերաբերիչ աահանին առջեւ դատ բացուած է իրեն դեմ, իրբեւ ղ ընկերակցութնաից օրէնքին։

. Ըրալ-արդրատաց արդաքա 3. Ոստիկածունեինը հրատարգեն եր չարունակե եր Հնաապեդումները, Սե Ֆրածաայի եւ Բե արատատեսներ մեջ Դեռ որ եւ է Հնագ չէ գածուտե։ Շարև-հուային ընկերուքիւնները եր լայոննեւ ՄԷ լունին ՍԲավերջին դեմապետվ հավարդ և ԳՀՄայի եւ Լեպաստայի տասիկանումիններին այլ ինն կրցան խարև-յան գածել իրենց լոքանին մեջ։ Բեռոնը։

Մենք, տաղակալի դառնալու ասաիճան, կը լիլեցնենք էրն—
հական պահանվ ժը,— գաղութներու ինչնապալտպանունիշ, ին
հական պահանվ ժը,— գաղութներու ինչնապալտպանունիշ,
որ պիտի կարհ է լրացուցի մասը Հայաստանի գորացման։
Ու վերջակայի տարաբարար կը լիքեցնենք թ Բի՛ ինչ որ արեւիք իրթեւ կարմակերպուտ ուժ — չապարական կուսակցութիններ — Խոսինա իրթեւ կարմակերպուտ ուժ — չապարական կուսակցութիններ
հարտական է իրեւ ապաի ինչնապալտականութիններ
հարտ արկանութիներ իրեւ կարմակ ինչնապալտականութիններ
հերջ», ստահենելու համար իրենց րաժ ինը...

7. հերևեցիչ հինի Սերակիչ հետաույ տակերի հետաույ հետաույ

«Քը վարժած է Օպլիկատա վաղացին «ԵԼԷ, իրթես Օր» Արլէք Սիմոն» ։ Ցարկարա-«Ին» իր բաղկախուց լոր» անձնակել ««Ժապետ 1500 վարձով «Արրրա» օր ժամը «Էն» գատաված պատեման և արագահը տասիկածներ գաշար գարկել Արարա Հ «Էր բացու և» Հիկին Սիավիրըի աժմիջապես երևայա։ Դատաված պարահանական արյունեց ին խուդարկունին կատարիլու Հրամայի անկի Գործողունիներ աև «Եց մինչև ժամը 8։ Դատաւորը բենեց 15 կապոցներ, որոնց ոքանյելի Հագուսարին ին պարուծակերը չերկին ՍԹավիցջի չափազահց բծակարբիր է հա-գուսարին ին պարուծակերը չերկին ՍԹավիցջի չափազահց բծակարբիր է հա-Ձեռջի պայուսակի մր մեկ դահուեցաւ 40,000 ֆրանջ։ «Օրիորդ օր յայտար երգ ելբ անեւ անեւ անույանը իր արդարարութիւ որ հեր իր տայաւրերը հար երգ ելբ անեւ անեւ անույանը հեր արդարարութիւ որ երգ իր տայաւրերը հարորական հերանական հ սինը, պատասխանեց թէ բացարձակապէս չի գիտեր։ Անչուշտ ուրիչ պատասխան չէր կրնար տայ Whitenis weeks acets bureamples thes do hummburedom Abadlogold

նախկին ընակարանին ժՀԸ։

Որ եւ է արդիւնքի չյանդեցաւ այս խուղարկութիւնը։ ԱՆԳՆԱԿԱՆ ԲԱՅԱՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ՋԱՐՄԱՆԱՋԱՆ ԶՐՈՅՑՆԵՐ

Ինչպես դրած ներ արդեն, դորձին խառնուած նն նախարարներ, երևսփու մեներ, ոստիկանական եւ դատական թարձր պայտօխատարներ եւ ԹերՍեր Մաժուլը աժեն օր չանդալից յայտնունիաններ կը հրատարակե, այս առերա

ատատիացիելով կուսակցական պայջարը։ ԳոոյԹային հախարար Գ. Տալիմիկ երկու անդամ բարևիսսու Թիւխ կատա-րած բլյալով , վարյապետ Գ. Շոքժանի ներկայացաւ եւ բացտարութքիւններ տուտ։ Տեսակցուβնելի լետոլ, պարտոնական ղեկոյց մը Հրատարակունցա որ կիրվ ԹԷ Գ. Լաժուռո (հոյնակ» հախարարի եւ Գ. Տալիմիկ բացատրու-Philippe աուին Պայոնի դրաժատան հետ հղած կապակցուննան մասին : « Պ Տային ին վարդապետին չանձնեց փաստաքանույիներ որոնք իր հատատեն այն կատարնալ ուղղամաույնիներ որով գրուած էին այդ գործին վերարերեալ եր-կու համակենքը եւ որոնք Հրատաբակունցան մամուլին մէն »;

\$ 9 · Shammen , « La Վոլոնին »ի անօրենը , հրկար նրանակով մր կր խոսառվանի Բէ դործ ունեցած է ՍԲավիցջիի նետ, որ յանձն առած է նիւթ ազրիւրհեր Շարել իր թերթին , րայց ինջ րացարձակապես պահած է իր անկա-

9. Թիսիկ , Գայոնի դրաժատան տնօրկնը , որ առաջին ասթիւ բանտ նևո ուհցաւ, ձևազձևակ կր խոստովանի կատարուած խարդախութքիւնները։ Կ'րսկ Pt ամ բողջ անցուղարձին ձանօթ է Նաև։ Գ. Կառա, Վայոնի երևափոխանը : Այս վերքինը տոքի օր իր չրքանը վերազարձաւ, թայց ճանդեր չեղծվակ եւ ինչնաւ չարժ հստելով, որպեպի Բչնաժական ցոյցերու չչանդիպի կայարանին ժէջ։ Արդէծ իսկ Հարցագնիութնեան կանչուած է նւ Հաւանական է որ ժերթակարուի։

ւ՞ Այս գործին առնիւ մեծ իրարանցում կր տիրէ վարչապետակ աշխատան ինչ է Շովան առիր օր այլ մասնառան ինչ է առիջապատական պար-աշխատան ինչ է Շովան առիր օր այլ մասնառը մոլովի մը հրաւիրեց թաղ-մանիւ պատասխանատու անձնը, լուսաբանունիւն ատանայու համար է հայ-Push's bulememp 4. Sulfofft zweinquing jagund h'aplane be garpe bend th dupd poep of p nibhyme

Արդեն իսկ հոթը հրեսփոխաններ պատրաստուած են Հարցապնդում ուցդելու, իմորիրը բնձելով գանագան ուզղութեամբ

Հրոյցի մր համաձայն , Միավիցֆի մաս կը կազմ է , . . . անդլիական պաղտնի ոեղեկութեանց դիւանին (Ինթէլինընս)։ «Այդ պարապային, անկարելի է որ dbug whyth to, Went Phop de:

As ply Phyle de 40 ack Pt beforetwis bulowpup 4. Frant Anit day within չու քրջորչի չին հեռապեղան էր Պայոնի դրանասան մասին, բայց քի ին-

#### Oqualimentalli marlyh merlymb ula ben

#### ՕԴԱՆԱՒՈՐԴՈՒՀԻ ՄԸ ՎԱՌԵՑԱՒ ՈՂՋ ՈՂՋ

Իվին Ֆրոսթ, 25 տարեկան ամերիկացի օդանաշորդուհի մը, որ քաջա-ծանօր է ծարիզի եւ Լոնսոնի մէջ, ող ողջ այրեցաւ ուրթաթ օր, Նէվէոի մօտ։ Իր անձնական օդանասը մոլորելով մշույին մէջ երբ կը փորձեր վար իջնել, ինկաւ եւ գախջախուհցաւ, իսկ մեքենավարը ծանրապես վիրաւորուհցա։ նրկուքը մէկ ճամրայ հլած էին ուրթաթ առտու ժամը 11ին, Օրլիէն «Փարիզի մօտ)։ Նէվէռի մօտ, օդանաւը սկսած էր իջնել, հրդ զարնուհցաւ հինկտրական ձողի մը եւ բանկեցաւ։ Մեքենավարը կրցաւ ինքգինքը դուրս նետել եւ հերոսական նիգեր թափեց փրկելու օրիորդը, բայց բոցերը արգիլեցին եւ Միս Ֆրոսթ

### Udbrhhuli h'nigk huqurh purdruglih

Մ. Նահանգներու ծովակալներեն էրնըսթ Քինկ յայտարարեց թէ օգանա վեց միլիոն առլար վարկով։ Վերջին տեղեկագրին համատարյցին մէջ դրուած Միլիոն առլար վարկով։ Վերջին տեղեկագրին համաձայն, Մ․ Նահանգներու ռազմական օդանաւհրուն թիւն էր 929, որոնց 350ր անպէտ կը համար ուհն:

### bur arkeh up mandurphilip

Շարաբներէ ի վեր, բերբծերը կը գրաղին Սկովտիոյ ձովափը, Լօք Նեսի մէջ հրուցած արտակարգ հրէշի մը պպտմութիւններով։ Նախ շատերը չհաւատացին ,րայց այժմ աշխարհի ամեն կողմեն թղթակիցներ ,նոյն իսկ շարժանկա-րիչներ գացած են եւ օրը օրին, ժամը ժամին կը հետեւին, տեսներու համար

Այժմ նոր պատմութիւն մը, Մոսկուայեն կը հեռագրեն թէ՝ 100 մեթի(?) Երկայնութեամբ ծովային հրեշ մը հրեւցած է Սեւ ծովու մեր, երիմի թացերը։ Կառավարութիւնը հրամայած է հեռապնդել եւ բռնել հրեշը։

# **የ**ሁተቴያበቴውኑ ዐኮ ላር ቴበዓህዖኑ···

ቀበኑ**₽ሀ8է**₽ ወዓያበትትL «ይሀብሀያ»ት <u>፲</u>ሀኑሀዋሀካቤን Վትፈሀካሀሎሀጊቲን

« ՅԱՌԱՋ » գնած է ՉՈՐՍ տամահր, Ֆրանսայի Ազգ վիճակախազէն։ Այս վիճակահանութենեն օգտուհյու իրաշունք ունին թոլոր անոնք որ, 1933 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ 1934 ՑՈՒՆՈՒՄՐ Ց 1.— Նոր բաժանորդ կը գրուին ԱՄԽԻԿ ՎՀԱՐԵԼՈՎ։ 2.— Կը նորոգեն իրենց բաժնեցինը, ԵԱՆԵԻԿ ՎՀԱՐԵԼՈՎ։

# UFL RUSHAG

And moduly de nebbbe, purpulanes թրվում, որ կը ծփայ արտասահմա նի ժէջ, օտար Հողնրու վրայ։

Երրեւիցէ հայերէն արձակը գեղեց քացած չէր այսդան, ոչ ալ արտա-յայտիչ այս աստինան Այսպես կլ յ-որք այս աստիճան։ Այսպես կր վկայեն չատեր։ Փարասանց է , չէ՞ ,— լեզու մը անա. որ ե վկային չատեր։ Կարասում է, չէ, -բայ տար հոգերու վրայ։ Ընդման-բապես ընդունուտծ է Թէ լեզուն կա-նի եւ կ'ուռնանայ ժաղովրդային Թաղարի մը մէջ,... ժոգովուրդն է, որ mehs farmmi Indurby

Այս տեսակէտը թերին նախ ո քրմուր մանմանդար դասիր։ հինրանը և մասարար արսանչան ուրաարանուն հերաչրուրմ ին

ին ամրաւարար մետեղը աւրքե։ Էրեքը դեմաելիր աե բւ է բոնասա, երմաբիր աե թ։ Երևարարգրնուր ի անձինչն գոմա-հատարար մոնսնե երեկամրբնուր կարծչ, դոյութրու ուսերը սոտանորվ եւ Հասարակ ինդուներ, սրգազան եւ ստաքիկ լեզուներ։ Կաշանդուհ Թէ ա-սաքին անպամ Աւրիպիդէսն է, որ փորձած է մասննալ ժողովրդային լեղ ուին։ Իսկ մեր մէք, Հետեւելով Աբ արոստեր վերվատարերքի Համարիլ գիր աշխարհարարի պատմունիան արողացի ֆարպեցին կը հկատուի ա ոտքին գրողը, որ «ժիջերկրեայ» կամ

nulfir givage, as a seglinguams quas canadigostis togach mangebend ile mananamat adharibit nahr. togach in amharib, fizagin pah, togach maharahari stratahar mimatahaha-afin hada gamanhab Sazahibi dita մերժած են ռամկօրենը, ար ως dhyd ab hi mad dynfile, agrima dauginab dagadganghi higarib e ana-king daugumbansi filedin agrifunti hig Sandangi Sanjamani filedin agrifunti hig mang di filondhigani. Ang mang mahama-filedi di, ag hig dambid di Sibinahah gampanghipi ni filam anahan filam — higarib hanfandah hig, agrampa hang daga manaha di fini higani hang daga manaha di fini higani

Այս վարդապետութիւնը, տարաան բարեչընութեամբ մբ, հասաւ մինչեւ Վերածնունդի վերքը։ Մինչեւ բարեարդաստությե դորքու ծ քույա է արգա հորոզդական չարժումի եր, որ ծհանոր աուստ վերագիաշտասգ մարին, – սա սահեցան գտասկան ըմրանաշմները, եր ջաղաջանը գրուսական բաղաքանին, գրուսական անում և ապատանուներները դաբանը և հարելի է առիչ արևանին երև որ ոստին կենկեր մեծ ջաղաջակրներարդես արդերու մաաւորական ազա-ապրութեան այս շարժումը մեզի թիրուներու ռոմանիիկմ մը։ Ռո-Sall Phade thiby hee duppenulane · Lum miso hap desponenthenesprocessing the major hang danganghama-phina, dangangan lapang hali disim-nylong. Ungungka maduhiji hali disim-yahng Ungungka maduhiji hali dangang-dipangihi hipata mija mija Gandyan genuluhan filikih dapu, angahy, pu-dipangsi hipata mija mang lumpih sip-puhumahijan Dhub difi qanpundhi mang puhumahijan Dhub difi qanpundhi mang puhumahijan Dhub difi qanpundhi mang punhpar unbaruhubah bub non-phingh kudup, zugup pung nong meng-phingh khi. Induh dhuh gubah gunang di wannuwi khiha a dhuh gubah gunah punhpar unbaruhubah bubu nonմանները, այլ եւ պանծացուց ամէնէն պժգալի դառնըը եւ հայհոյութիննը։

Ռոման իրծերու չափով, ընկերա-թանինրը եւս հպատոնցին այս հոր վարդապետութնան կազմաւորման։ րջէյժ եւ իր դպրոցը լհղուն կը քարին ոչ միայն ընկնրային իրողութիւն մը, այլ եւ Հաւաջական ըս-տնդծագործութիւն։ Այս վարդապնտունիհան կը յարի նաևւ գերման ՀՀր-պարնեան դպրոցը։ Այս վարդապե-սունենիչն ներընչուտծ են նաևւ Հոառութարդ աղբայուտը են հանւ «ո-դերամական ուսուժնասիրութքեանց այն բոլոր փորձերը, որանց կը տես-նուին Տիւժայի, Տըլաքրուայի, Պօտէ-նի, ՌուսԹանի, Օսիփ - Լուրիէի դոր-Sugary SE9:

Unp anhantstubling upligue auf par քը բարձրացուք և գաւասարորաստ-գահ եւ դրումով, պատուոյ ասոնանակ ցու ջերականութիւեր լեղուի վրայ։ Եւ առաքիծ անդամե էր, որ, Գոլջերբեր նոր ասանումով, պատուոյ ասոնեանին ևոր ասանումով, պատուոյ ասոնեանին ևոր ասանումով, պատուոյ ասոնեանին

Այս վարդապետութիրնը, ոտկայն վտանգ մը կը ներկայացներ։ Գաւատարարրատները կը սպառնային լեզ-ուի միութեան եւ անման : Աւ սկսաւ լեզուի այխարմակալուԹիւն մը, կոիս փոքր լեզուներու գէմ։ Դարձնալ յար-դանը ստոանիկ լեզուներու։ Ջօրադարգ ստատրը լազուարու : Հայա-ցենլու Համար այս արդչարը, չարժ-ժան ժեշ գրուհցախ դպրոցենրը,--այապես, ֆրանսայի ժեշ, Անավող ար քուկ ի՛ արդիլեր դաւսաւարարրառեն-ըու ուսուցումը: Ակադեմիաները ոռ. ուսուցուաը։ Ապադարասորը սկսան յղկել դահլ եւ ընտրել բառե-բը, մեթժելով ռաժկօրէնը։ Միւս կողմէ դպրոցները մեծ նուտնումներ կը կատարէին լեղուի միունեան տե դիակ եւ լաւադոյե մլակներն են դե-գրան վարուսադոյե մլակներն են իղուին գրան արձեալ լեղյեղել Թէ լեղուին գր դառաբոյե մլակներն են դերականները, բանասկրները, դրոգնե-ըր, րայց հրրեք - ժոգովուրդը։ Այս ահոտիկաին կր յարի, ժեր մեջ, Հ. Վարդան Հացունի։

Ուղեցի գծել բեղմախուր պատկերը լեզուներու մշակժան պատմունեան Խորունկ հարց է, սակայն, այս Գրարարի եւ աչխարմարորի պայարոր է բերբք աշխարհանի այա արեն վանմապեսարիարիր։ Արմիցիկ արեն դեր է բրրբ աշխարչաբարի երեն մըն է գննել աշխարհարարի փիլիսոփարունիւնը — աչխարհաորգի արդ է գծենք աշխարհարարի սիրիրոսփայունինոր, — աշխարհա-բարնան կոզու է վարգապետումինոր Գեղեցիկ իերեք մրն է, դարձնալ, գծենլ աշխարհարարի հոգնդանունինոր— աշխարհարարի կիլ լինել՝ հկարարիը, որ հուսար, որ ուսում նրությունում ենույն ան ին երկ ա հորևարչ ենույր համածավերը անատերեր որ մե հետո՝ դահանանել անատերեր որ մե

թատո այստութ-ույլ է միայի, որ ժենք պիտի կարհնանք պատասխանն Աէ արդա<sup>ր</sup> է ուրախանալ աչխարհա-րարի յողժանակով

Մեր աշխարհարարին պա ծը, դոր պէտք է կատարել ոչ Թէ պար-գապէս հետեւելով Այտրհեահի բացած աւիզին, գիչ մր բանասիրական, այլ տորքի, հանրքով նիչ դն դօտՀր դրե արտասութատում Կարորույթը արկարդաւ օրինակիներին գուրս, մեր աշկապուս բարը ձեւ կ՝առեւէ բայանապես Կիլիկ-հան ջաղաջակրքունիան, բջիանին։ Բայց մեր աշխարհարարը արևուս-հան tropume է կե՛չ արևուկասի — դժ-աստ է մունուր ևս ձեռու ևումառւար է նշղել է Եր հիչդ կը Հա մարին ահսակետը տւսուցյիս՝ Պ մահան Գույումնեանի, որ, մեր արե ժահան առաջին աչխարհարարը, Պոլսոյ դերականացած հայերէեր, ոչ քե ng gangangan ang penggan pa penandip hipipipan napepipiti sam bibaudas bibaub, hipugku undapas bibai k, mg humip na bibai yang majas m-apamuluah samas and hi, hing pamulu-ahumipan samas and hi, hing pamulu bung samana bibai ungu kibagaibh unhug supuanifilut upu filmudih uchpufihtprath, apada fungitight apung umufih sun fungings fitz ap mg
ngung pang unjungsupupihtgh uchih, apada fu dumikih omup upiwaunightprat pfuhh mununquhen, sudati unibunsumuan tu dan didati unibunsumuan tu dan didati unibunsumuan tu dan diյերեն աշխարհարարը կր կրեր Թր րը, (կարծուածչի չատ առելի կանուխ կը սկսին Թուրջերուն չփումները ժե-դի հետ , պատմութնան ժէք) ։ Այնպէս որ պատմական տեսակէտով , տոտ-շնլապես մեր մէջ , աշխարհարար կր նշանակէ օտար լեզու , եթե ոչ խորք Խորք երեւոյն եւ անոր համար, ո throp B before fill to whose confuse, on 24 m submeritaring characte higher con-flets any modes has be filled formand-ment of the submeritaring the submeritaring bright, then before models before many many has been submeritaring models before however, and the submeritaring models before however, many how before models of the bright submeritaring models before the first submeritaring the submeritaring and before the submeritaring the submeritaring from the submeritaring the submeritaring the before submeritaring the submeritaring the before submeritaring the submeritaring the sub-ment of the submeritaring the submeritaring the before submeritaring the submeritaring the sub-ment of the submeritaring the submeritaring the sub-ment of the submeritaring the submeritaring the sub-ment of the submeritaring the submeritari կայն, ապրեցնել դրաբարը։ Կր կարծեմ ին լեզուները կ'ապրին դպրոցնե-րով եւ գրողներով ։ Ոսկեղարհան մեր գրողմահրու Հայաստանապատատատատ արտու Արդ մեծ լեպում դետող հատա-բացաւ, որովչեսաև մարա՞ծ Լր Հայ գրողմահրու Հայը։ Եւ հրր մեր աշխարքար էին ցույց տայու Համար անհրա ռով որ դպրոցներն ու գրողները տը-Հարարը յաղբանակեց այն պատմաժելա հռանդը, լաւիտննապէս կորսև-ցուցինը հին եւ աիգնահատելի հարա-

րերած գազափարները:

Ծա կ՝ ողրամ դրարարը:

Ծա կ՝ ողրամ դրարարը:

գրայ, որով՝ հոհու կը՝ հաստատե լիգրայերու հոդհրամական փերլումահա հետո գազափարներուն: Ձուզելով արը այս չատ անհրաժելա նիւթին մասին, միաջո պարդելու համար ը միայի Pt փոխեցէջ ժողովուրդի մբ լեղուն եւ պիտի փոխուի այդ ժողովուրդին դիմապիծը

be undento the about min with հարարը ,- մեր արդի արձակը։ Այժմ ընհենը իր հերկայ դիմադիծը եւ զարդացման ուղին։

8. 3HP3063.6

#### ՊՐՈԼԵՏԱՐԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻԻՆԸ

գէն բերու միդրանից, աշրի, առան րւ հենու գերենիի իրեասի վրատատան հենու հետուներու հետո անութակու ժէջ երկու դիմագիծ ունի, ուժը ևւ հաղաղութիւնը։ Համաձայն արունա-աագէտին խառնուածջին, երբեմն տեսիլթը եւ երբեմն իրականութիւնը պերակայ կ'րյլայ, ինչպէս որ Համա-ձայն նիշնին, հրրևմն ուժը եւ հրրեմն խաղաղութեր եր կր տերապետ է ար-ուհստաղչակն ժՀՀ, սակայն հոն ա-ժՀն րան ինչնարուխ է և բնազդական , որովնետեւ Թէ հրազը եւ Թէ իրակա նուԹիւնը բնական օրէնքով կը լաթ ուին, կը պրկուին կաժ՝ կ'ալնկոծին։ Տերքին յոյսիրու կաժ՝ խանդավառու-What Sunday, be maning liped up

բան մը փոխել արուհատին մէջ, մա-հաշահա դրականունեան մէջ, այ-սինջն ուգեց մեռցինլ կիրջը որ անմաարճ միակ սագժե է. բոլչեւիկները անեսայ ուրացան եւ հաւայական համանուագր պարտադրեցին առանց կիր-ջի, առանց բնաղդական Լղաժղումի, և, առանց հոգեիսս երանդներու։ Անւնցաւ պարտադիր արուհստ ։ Սակայն ւհայաւ պարտագիլ արուհատ։ Սակային արևունուր իսվույթում ապրուտում իրարագրույան այլ կարաւայացների չեր որ կարաւայացների հիրարագրայան այլ հարարագրայան այլ հիրարագրայան այլ հիրարագրայան այլ հիրարագրայան հի

«Հետ յուս» Էլիոր, այլ տուսու ապրուսա Էլիոր, մուսալերի Էլիո Ռուսական արդի դրականութիրեր յանկարծ դէպի դատականները բետ ոս-տում մբ որուս Թէ վերվե, Թէ Ռասորա-հի եւ Բէ միտ մարդիրու մէէ, որով-հանու վերջ ի վերջուր որոր դրողներու որ արժանալի պաշտեն մր վերազա հեր փախչելու փափաթը տիրական է Բոլոր արուեստաղէտների ալ կը մատ հեր պարմանալի պաշտեն մր վերազա ներու այնագիտի տարրեր որոնց երթ-ւակայուքենած եւ դգայականուքենան ստեղծագործ ոգքեն կր վերակենդանա ցինծ։ Բոլլեւիկներու լերդավուխու-իքիւնը դուրս վտարեց գանոնը հերո-

արար . Այս տարի Մոսկուայի Թատրոնները հրենց իաղացահիր կարմեցին ան ցնալ տարիներ տարրեր ուղղու-հետմը : Ձգալի է ղէպի դտական կր-աորները եղան շոտյլանքը ։ Շէյրանիատրասրը այրաց շատքրածքը «Հրջագրուին» ինց կատոր կր խաղարի, հերաքո ծանո Պայրասի, Ֆերբնան, Մաստիրավ Ձևարրեր, Պուչիլ որ Ձերավի, վետի որև յարժարցուսած խաղարեր, ծույն իսկ Տիսմա – Որդիի «Գաժելիադարդ Ֆե

bps Vimpula happy to against & Մոսկուայի ինատերական խաղացան -կին մեն, կարևլի չե դայն համարհի սրոլետար գրող : Ան յեղափոխու Թե-նեն առաջ արդեն առշան է իր դյուխ gaponyhipp is zweete quest the elim-with queunitud Pt nathand to Pt di-

ingi. Spinsburgaif. Uiffailifia if h. Ifrihidagh, Rafaqibb to na-phistora. Pumbaganlikishing if hel-sah mya mugh, namb ih bilap hap-iqayib mhadawifuh, philapajih to muranfuh helanfishe in jumpiki. Uutunji mya mugh mhaba mhimdh. Sum phy bis he no Chemick's be no we downly whining off this beautip to այլ յաշխաննական մարդուն յաշխահ այլ յասիաննական անդայու յասրա։
հայ և միայի դիմին վրայկանութը։
հայ և միայի դիմին վրայ չէ այլ
իարունի վափոխումինչը։ Դրակա
ուրիչ մարդերու միջ մինւնուի յասո
կանչական երեւույին իր անանուի։

Իր և ապա ասանարը, որու մի

Ի՞նչ է ատոր պատճառը, որու ոին արտայայտունցու իոյնիսկ րիդեան բոլչեւիկոսիա շաբախարհերի «Եր եւ ահազանդր հնչեցուց, ֆննադաարքավ խոնչենակիր հրրահարկին ուած արունսա մը,

by archest projection of the property of the project of the projec իչը ուրանն ընդվված է քուսերդ «Հ. և չուգիր կարդալ պրոլիսական պուականութիներ, գործափուլ է քրած անհան և անսնունը կնրակուրները։

Atang abang se, Lach Bhipp, ap south dubo i hand then omos the man and the state of the state

Գրականունիւնը տեսիլքի եւ իրա- գոստոսի վերջերը, կ'ըսէ ի ժիջի այ-կանունեան հաժաղրունիւնը պէտք է լոց

193 — « Երգերդային ապադրական նիւգի վարիչները, 1932ի չրքանին տեսանո որ ախքերգորները դրեքել են հետա-գրգրութի երկաքի , անուկա, մեջե — հաներու եւ Հողագործական գործ իր-հերու չոր ու ցաժաջ պատժու քիւնեև-անում արձի առայան են հասատանում արդուներ րով, որոնք դրուած են ապարարանքի վրալ, կեղծ իրապաչախ լուսանկարչապատութատար է չողչուրդատա աչ իստրնին ժանչեր իր ու ազջինիները յանա-կաթն պատմակը դղացին, տեսակ մր ինչհայնելագրահրով, հրաչագործ պատժութներա, արևսակայական Վրաբրու, ժանաուահող կիրջերը գոր — առատուա հետեսա։ «ռաստանուհ» գայրող գվերգերու Տարադրական, վարիչները տեղե տուքեր բեՍերգայեւ բուն յանդումն պատմանչին և ներկայիս նոր վասում մր կր տեսնուի նոր հղատում վեր տարագրական գործերու մեկ է Նորե իսկ հասուն ժարդիկ, իրենց կարդեն վը պատմանչեն չեն ոգիսվ վեպել, գոր-տումեց ունիր բույեւնինան բեՍացիկ արտագրու քինչներում դեժ և որպես արտագրու քինչներում դեժ և որպես պատադրութիւններուն գլտ ու որպչա գի ոուս պաչառնական ինտրանին տե-գի տայ, փոքսվրէքի Համար հախա-արտաերաղմեան ղասական գործեր կր պատարապահում պատապատ գործու դել դերումեն : Հակադագեցու եկներ կատարի պայքարի մե ձեւր առած է այժմ , եւ Թատրոնը առաջինը եզաւ տեղի տր-տաղ : Բեմպորի չերիր գուսացում առու յու Համար աժրոխին , այս տարուածո յու Համար ասրողովը, այս տարուտա Մոսկուայի խաղացանկը վերի վայր չղվեցին Անշուլտ ուրիչ՝ կեզրոններ միեւնոյն որինակին պիտի Հետեւին , քրահայ խատրադրանիկի մեծ աժատաւր է իւ հայ դասական, կատ դեմերով հայհացնելու, մինչնեւ ար ծոր ուղիով, որոչեսիկներու Համար Հիիւ ազիով — դորձեր արտատ դասին աղաստորեն եւ դրողները արտարա հերով ամ բուրիքն այս \_ ասականուական փոխակիրպումէի, ասակայացործ եր ա-և եւ և անաստանաստանում ասածեւ անե ւելի դեղարուեստական ղործեր, աշե-լի մարդվայիս արժեր ձեր՝ որոշգ մեն տեսիլքի եւ իրականունինան Համագրու թիւնր ըլլայ դեղեցկորեն վերար ատղրուած : Ձեմ ըսևը թէ ոուսակա mine; the interpretation of the continuent of th chilaben marke und fomen Afriche Township on Phiblip . Ild pulp ne logod , Thibbus , Township , Sum եւ չատ ուրիչներ չեն - գուրդացույ ընդ-մակառակն, անոնջ ունին տակ ducth mymme Phia duchting Burns maile att negate which dimensith

ատանը և ՀՀ ուրջանա պետաք պատում ու Սավարա, այս երիսատասուրդ դրամրատու Երևեր արերականա դիրք մը չունեցան Հինին վրաց, առեղի նիրչեր չիհարմատ գալրացը ար արունատի անտակետով գալրացը ար արունատի անտակետով գալիած լարեր ուներ անոր վրաց աղմկեցին իրևնց պրոլետարական կան

շար է րբեփայիս տնաքրա իր պաչաշծական էայր միջոցներու ։ ըր պաչաշծական Հանդամանին եւ ըական գրականուիները , Հակասակ այր, այլ հրմափոխարկար ոչբերգրի դե

migh, migh phymidipolarithus Alfridish of gr.

bennes, purplish mid figur of the gr.

bennes, purplish generals for the service of the green of the enport philip he swime & studen

— Դասական զործերը այնջան չատ գրափատուին եւ կը կարդացուին որ գրագարաններ franzantenarthemis zefendis Romanie Appedro, isto neuroperatibles zeme disperant de Semmenniko stam -derine stam de semmenniko, stam -derine stam de antoniko (1904 por desirante de semmenniko de de gende alugari marcani e disperante quantia proposario de semmenniko de de quantia proposario de semmenniko de de quantia proposario de semmenniko de de deparamenta, antes producer de sim-me fiziologia de semmenniko de sempennica. ը խողջի կարդալու ։ Սոպոլիչվ ակատել կուտայ թէ ու

Հապուագեպ էէ ահահել մասում այր-անին կարգայու այնպեսի գիրդեր որ կրհեց մանչընէ շտար ժողովուրդներու կետև՝ արկածախնդրական վեպեր։ «Ան առանային արևուն մասր-

զիկ որ իրհեց հետ կը տահին ժիմ։ Վերել եւ Ֆերինոր Քումիրըի գործեւ որը։ Ֆորութիային արկած տեղորու Քեանց եւ ճաժրորդի հունի ըրաւ կը fibunanzh'a

կարդար եւ ստացած է հետեւեալ պա Կոպոլիկվ հարցուփորձած է դոր ծուորները, Թե ինչո՞ւ պրոլեսարա կան վեպնր եւ պատմուած չենը կանար եւ ստացած է հետեւեալ պա-

- a beer wheat de dig խոսուի դործարանի մասին, կր ձանձ-րանաև, Հեղինակը կր հետեւի գոր-ծարանին աժէն ժէկ մասին ժէջ, սա-Supurhis metts of the dumpts of the country thanks are super thomas marks thanks are such a dumpts and the country thanks are super thanks, and the country thanks are the super thanks are to the super thanks are to the super thanks are thanks are the super thanks are thanks are the super thanks are thanks

րողները իրենց բոլոր ուշադրութիւնը կը դարձնեն բացարձակապէս անաեեր դարձներ բացարագություն որ հերթուն վր-սակած եւ դապացանան ծիշիներու վր-բայ եւ դրենքէ չեն հետաբրգրուիր մարդում անձնական փեսնչովը կան անուռ հունկան ապրումներովը։ Անոտորդուն անձանանան կետաքումը կատ անոր հողեկան տպրումներովը։ Ան-հատը կի չքանալ հուտըական կետև-ցին ժեկ, այս կերպ կ՝ուղեն արժեցնել իրենց ոտացած աժտականները եւ տիարան կատարհալ Հաշատարժութին վա՛յ հրագ տհանողին

վայ հրագահորդին
հուրել։ Արկար ատես հրակա,
հուրելու հր շատեղծունցու այիպես,
ինկպես հրեսակայեցին խորհրգային
հուր կարզուսարցին յեղափոխական
այետերը։ Արկար ատես հեղանահակայ Photo whip implusped the quipe annabunih dig mbabuhan hahap bp hub Sungus &, be poplately whom ghangman plant life perform the property of antiquent property of antiquent property of the delication of the property of

րայ օտպատարթ, անձնական կնան-քի եւ հուրեկան յոյղերու ։ Խորքողային թենապատները մաս-նուոր ժղուսն գրին խոսարեն ձայկեւ յու, դրական նիրեսյակվել եւ անար want bentulinginging mafarigh կրայն գրգանույի գտոկայր վենքեր վե առարագրայից մետանաց անտաննու-րան, անյանց ուն աստարայ գրեւիս հետոնուտ ենսաև առաանա ոչժուսուր շկարադրող պատմեր-ածջները ուր գիւղացին ընտւֆեան cand phology any glacywydd o glace pholos w 42 fergraeg o drefefg acywydd o cholos o d alland o cholog o chol

ներգուխիւնը, այի տոյակապ կոխողը ռուսակար թոլչեւիկ յեղափոխութենան դէքն ու այոսն վերրքեկ» րւ քիրահահ Հի դրցանակ, կրմափոխությերը հիր քաշև մանդև մենար բւ անևչը աքրալ աւ այոս Վանջևենամ Հեմարիչը սնաւր ի աւտավար հանչսեն վոմապահառեջորոց Appen in when a depte fets to a fetsment a support of the support քար տասրան կերութե արատմուրն կեր-անով գչք՝ Տի փափանեն ին ոսվոնա-Հեշարիս ոչմեկա ունրացակութե Հեշարութ

Don fungani.

Lah diketa be dangah Hi hanggayangka gangdong didangan danamah

ianummendi da sandangan menahampulangan

mangkading dan, angka sandapuntan

yangundunumbahangkanah punganpakan menghading dangan bahangan dibangkan dangan
kada palamah iangkan dangan bahangan dangan

manggal si danangan gandun dan bahangan dangan

kangan dangan berapada dangan

manggal si danangan gandun dan berapa

na dalah dangah manghibahah puda sandapun dalah dangah manghibahah puda sangan dangan

dalah dangan menaman dangan dangahahan

dalah dangan menaman dangan dangahahan Ֆիլոր, պատրաստուած է ըմբոնելու տակաւին նորագոյն արունսաի մ առուրը հրանդները

առուրը հրամարծերը։
Սակայի պրալհատրակախ դրակատ-հուրիրերը, որպես արուհատի համատ-գրութիրեն չէ յանրած եւ չի յանրալիր ոչ միայն Ռուսիսյ կաժ թոլչևերկիան երկիրներու, այլև ուրքը որ և է տեղ։ ՀՐԱԶ ՍԱՐԳԻՍԵՍՆ

# OUTL PREPRA

Uphitist, with mobilized or full նան օրկանը թոլոր տահղծուած առա-ուածներում՝ երն է, չափաղանց երն Աներ գաղաքակրերուերեւններ ծնած զարդացած ու անհետացած են վերենց ժարդոց պէս ։ Ասոնը, դեռ ռարդ կային իմացականուժետն արչալո սումէն սկսած են նուիրուիլ Առհղծ ւածներու լուծումին։ Ու իրենց ստեղ ծած աստուածները ուրիչ դան չեն had unmanabiling megle pant like and sing and surface Միծադևլի է, որ մարդ իր մաջեր։ տարածուխիւնը, որպէս չափ ու սան ման ընդունի տինզնրքի ճախաչողու Many La houte of bounglest & , tiff of

pand sundami dag bagapt: the spiet min butube byt ut the the

Uptickzeje deż monogrocymicheje da daminskie je domografie worza sie-famongkieje, more Samoraje monogkeje, domografie da daminista Uptickzeje, deżem Uptickzeje II. monografianty. Z deżek, knje Uptickzeje dagodnie w danie powieko donografie od powieko da donografie danie powieko donografie donografie danie powieko donografie danie od donografie danie donografie danie od donografie danie donografie danie od donografie danie danie danie danie danie od donografie danie danie danie danie danie od donografie danie da երևում ու ու թի թուրջ բաղաքույն դրասաննե-

լայ Առեղծուածևերու հանւը, անոզոց ու անձերդեկ փաստը կայ ու կը միայ ofmanning, aph quith or between coldonings to unification my make fort in apor us us t inspect my make the one and monday or and it ames մունիրար ուժմարնի խոսոնն այր հետ րական է, գոնէ մեր ներկայ կետծքի ու կերպարանջին համար ու ամեսա-

ւին վերադարձ չկայ ։ Հ. Հայնէ այս ընական վախմանի չնաշամբմոնքը հաւրնգտնունաց է հե հանաքան անուղութինըն դանմաւո դՀՀ 

նս չեմ գիտեր թէ ի Աչ իմաստ ունի Որ ես տրիուր եմ ու տրրտում այե-

Uppace t douthe die mate quip

իսկ ասկե հաղար տարիներ աստել արարական դաժան անապատներու կոյր րանաստեղծ էպուլ - Ուլա - Իւլ Մուարին, դարվինականությիւնը իր spinal, affin finder in his dungginents իչը կրարդ ասագ անանագ դեր էջ։ ակրմըննն մանդամուն , արքանգ դիւ.

Մեսք խընդացինք, մեր խընդումին կուրութիւան էր պատասան յար, Հողի բոլոր գոյացութիւնք, ոթէ լա

փնչիք առվակու այքս, ու արդամուն գաղատովն դրժ ին այն եսքու մականություն և հեն ին

իսկ ապակին նոյոգոլ<del>ն ու վերապրե</del>-Angle : mentale

րդ կեսարական զգույերութ արգահ իչ կեսարական զգույերութ արգաժ արութ է գաշուտը մեղ, 629 նունինեն եւ հանքին երևայի արգույան անասութ. ատյենի թորուդ աշչշը հեսարն է մեռած ու շավախ դարձած Ծակ մըն է խըցհր խիստ հիւսիսի

Այն հողը, ուրկէ աշխարհն էր սաբ-

Պատ մըն է ծեփեր բուք \_ բորակի

Newspace plan newspace pleases, we about his connect translate state and state

եր - Բայ . Գօ , չին ուլակաւոր բա հասանդծը, կերգէ մոտ տասներեն գար առաջ՝ իր Սու - Թայի Աւհրակ ները բասասանդծութեան մէջ -Աշհրակներուն մէջ նոխ պալատի, Մացառ ու տատասկ րուսեր են հիմի։ Սի – Քեանկի լուսինն է լոկ պարուսին Որ օտարոտի ձեւեր առևելով՝ Լուռ որթահներու միջով կը սա Այն սրբանշերուն, ուր կը սահեիժ Սիգանոմ կանայք, այնքա՜ն գողան

սիվ ասու վառայել... Իրոջ ամիր հրվատարգ կհանդրը մարիկը, դպետ նելը ուժի կամ հանձարի հոկան, ա մեղ մանկիկը պատանդիլ ու գրկ մազ մանկիկը պատանջել ու գրկն ժարդկունքիւնը իր րարերար անդամեն եւ տակայն, ունիրներուն ունիչն է մա Հացնել դեղանի կինը։ Գեղեցկունքինն

կեդրոնական ուժն է արեզերական բո լոր ուժերուն : Ան իր ժէջ կը խտացիկ արուր ուժերը, Աստուած ձրն է : Եւ is Inte parmined such the Hus had b'ananaht.

շննա՞ր էր որ մասունքն իրար հետ հփուած են կազմած րաժակ,

չըստ ը էր որ գրում ստաքին տակ։ Այնքա՞ն սիրուն գրլուխ ու ձեռք ու մարմնական մասեր փարթամ։ Ո՞ր Մեծ Սերն է ձեւ կոչող, ո՞ր հոր Քեն է ջրնջող համակ:

Bupmaranthyly mad at the Un-inputh mandriftens 182: 1984 ath-the bearingsto immultifiers the four-words summitating dampe-turph glaft behinded, on magnetically the fits at application one application the people must be this to the method the topping dumming the thirty applications. փուկտնաց մրմուշիրբեն՝ ինդրն <u>գտ</u>-շանն առ շանն դանմիայիր ձրձի հուսն միրաժներով ու Կղէոպաորաներով, Սարայի թաղում իներով ու այս թորգ պերծաղիններով, որոնց անհիադե դահին այն Աինհունի, որո դառա պարտուներոն միջոցին, փաստարահը պարտուներոն միջոցին, փաստարահը ջիրջենն դրեփանրբքով, Դանսմր-գու որոնաևա ահփարեք ատք՝ Հատկա արհաչա ու քորքեր , Հատկանութ ու անտեր անտիրական Աբֆոնսին Փր-լեսին, վերջէն Մարի Տիսփլեսի վարa man, depett benef stedeled during all the dependent of human states of states and stat ժեր տեսածելի ծիովորջիալ տապա ու-բել Տինդիրջներունը, որոնջ ղուղա-ժեսարար էր տարաժուրն մերինին վր-սայ... Շատ հեռուն դացինջ... Եւ սակայն Տինդերջները տաղա

րրեսուր անաակինառետչորեն ան անարարանությաց ըն թուսերը ին ինսի ցնեն . . Ծննդոցը գերեղմաններու վր րայ կը լարե իր գեղեցկուԹիւնները, աւելի նրրին, աւելի փարԹում ։ Յիչենջ աւելի երթին , աւելի փարթու մեր Մեծ Սայհաթ Նովան --

քանի կ'ուզէ քամին փըչէ, Ծովհմեն առազ չի պակսի, Ինչ կու պակսի, քնզ կու պակսի Մէնլիսեմեն սազ չի պակսի։

Ու նիչդ հոս է, որ անմահ և ան-զուդական հայիսոնը անդամ մը եւս Լ'արժեւորուի։ Խորապես Թական -ցած այս դառն ու դաժան նչմարաու-

pude my quant ne qued de Eglangues plant, my permete pér met le les franches per mugher proposation de la mitoglis d'un plant, per mugher proposation de mitograf per de la misografia de la miso Միարքին գոյացունիշն մա, որ ժամ ա Նակի ընկհացգին՝ «Էջջին վրայ անւ դին մը երեւան ընրելով՝ կը բաժևը-ւի երկումը ։ Աւ այսպես անվերը ։ Այկը դադե ընդք, այր ապրան դայենն, որեր արաջեն ծանծակեր եւ քույ գերն հեր եր դրայեն, ու այրանը ու ու ու ու ու եր դրայեն, ու այրանը Մահը հկած է ղուղաւորմաի հետ , դարձևալ Հայնեն է որ կխողաղակե

Պրլալուլն երգեց ـ\_ Ով Ըսֆինքս, Ո՛վ Սեր, ի՞նչ միտք ունի որ

Umhnims mudemaf he hundbu

ծրանութեանցըդ բոլոր... որութեան մէջ պարուրուած Մա այհամ կր իրատէ չդրաղիլ ապա apled : Clinthet what the men blin of permental models and permental pe

Up achapita dept, dwinam Adelia, has hang Pag agant degle Thuse saucenie dustiels, chumps լով Հանդերձ ԹԷ ուրիչ անգամ ա չպիտի ունենանը։ Ու Սայհամ կ'երդ

Աղջըկան մր ժրպտին ձօնէ՛, իր բեր-նին պես բաժակըդ նուռ հրմէ՛, հրպարտ ասպետին պէս, ան-գոսնելով թէ մահը կայ, Որ բըտունցքով պիտի շըրջէ քե՛զ ու բանայ հողիդ սեւ դուո։ ԱՐԱՄ ՎՏԱՐԱՆԴԻ

#### **ህብየሀ**ወኮህ Rhunbuba 333-666

Քեզ կը բերեմ վիշտո ընծայի փոխան Սի՜րտո է ամպամած , Ուր իզձեր կ'այրին, յոյսե՞ր կը մը-

Սիրո'յ սերմնացան, Մըսուր մր անշուք՝ դուն գեթ ունե-

Չրտհսա՛յ օրրան, չունեցա՛յ դադար Գթութծա՛ն քընար, Մօտ էր գողգոթան քու խաչին դրժ-

Մինչ հո հեշասպառ Դարհը քալեցի՝ անոր չըհասա՜յ։

Քարո'ց մեդրածոր, Par dad guile fad gaid du'jp d'ar

ւչիս հետ աքսոր՝

bu մեծցա<sup>\*</sup>յ որթուկ եւ անմրխիթա<sup>\*</sup>ր Ներո'ւմ անպատում

ներում արդաստուս։ Լոկ Կայիափա մր խաչրդ նիւթեց, Զիս արիւնախում Աշխա՜րեն հալածեց ու ոիրտըս խայ-

խորհո′ւրդ տեսլահար, Քու աքսորին մեջ երկինք քեզ հետ էր Մինակ ու մոլա՛ր Ցուպըս չունեցաւ եւ ո՛չ մի ընկեր

Լոյսի՝ զեն ու զոհ

Ափդ ու ներբանըդ միայն գաժեցին Դահիններ անխոհ իմ մեն մի հիսլէ՞ն խաչը հանեցին։

խորհո՛ւրդի նրշխար , Թէ ի՛նչ պիտ՝ ըլլար դուն գէթ գիտէիր Ես շըփոթահար Գաժան մութին մէջ լացի՛՛ դառնալիր ։

ԹԷ դաւն հարուածեց, լոյսն ալ պաշ-տե՛ց քեզ, du nilibgu'i jup

Միայն ժանտ ոխեր բորենիի՝ պէս

խարազանուա՝ ն լոյս, Դուն ամեն տարի ծափ ու ծին ունիս, Իմ ծընած օրեն գամուա՝ ծ եմ խաչիս։

ՈՍ դինչ թո անյոյո Այլ դինչ թո անյոյո

<u>ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿ</u> ԱՐՏԱՍԱՎՄԱՆԻ ՎԷՃԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻՒ

> Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը հետեւհալ կոնդակը ուղղած է գաղութ-նհրու ազգ․ իշխանութհանց, նոյհմ-րհը 12 թուականով եւ I341 թուահա-

Marth bunus Church fohumanh be whomawhile handow thom hubananigha to hupanthan Ust. այիսկոպոսապետ եւ կաթողիկոս Ասև-նայն Հայոց, ծայրագոյն Պատրիարբ Համազգական նախամեծար Աքսոոյ Արաթատեսն Առաջելական Մայր եկե ղեցւոյ Սրրոյ կաքուղիկէ Էքմիածնի, Առաջնորդաց մերոց եւ հոպեւոր պայ-աշնէից, երևսփոխահական ժողովոց ատները, Երևակարհանական ծողավոր, Անդրահայան հողավոր, Անդրահանական կարյու-βնանց եւ անենայն հաւտաացերոց է վիճակա Հայաստաննայց Ս. Օկեղեց-ուր, որը դեսրոպա, վեներիկա, յի-գնպաոս է Պարսկատան, իրար եւ և այլուր բնուրգ, ունր և խաղարունիւն Տեստե եւ ողվոյն հայասպեսավան եւ opsune Phil

Նախ որպէս հախանդամ Գերագոյն Հողմուսը Անրբերդոյ եւ այժժ որպե-ընտրիալ Հայրապետ եւ գյուխ Հայաս-տանեայց Առաջելական եկեղեցույ, ի ջանի մի ամաց հետէ տեսանեմ, ի ջանի մի ամաց հետէ տեսանեմ գ զայնպիսի տխուր հրեւոյքնս իրադար-Հու Բեանց ի վիճակս արտասահմախ-եան Հայոց , որը համակեն զսիրտ մեր նաև հարդ, դրգ համակնել արկա մես նա հրանդի վարա և արանումինամբ ու Մինակա մեր ի հրետ Մել Հասնենայիւ վեհակա մեր ի արկում՝ «հասանակա բարժարապանը գրլուի իր հարի երկարառակումինան ձև վրուակցական հասարարագր պայարաց, բաժանելով բերիայա ժա-արալության բաժանելով բերիայա մես արալության հարարագրելով հավա-ուսի մերենա գրարագրելով հավա-արան վեժանակ գրարականի արարա գիտասակարը են և որկանեն դանում և որասարեւ արալի վետոլ բայա, արևում և որասարեւ արայի վետոլ բայա, արևում պատապարք են եւ ընկանն դանում ազգաց, յորոց միջի բնակնալ կան։ Ի կրից մղևալ, որուրևայ եւ անյասակ մաշջ կատարին դէպք եւ արարք, որջ ատուց պատարթաց գույց ու արաւթ, որը չեն վայել երթեք դապացի որական է ապատունաբերին եւ արտամարեն են ապատուներին են ուղղական ույ միայն իիպոչեն ալիայենակաց, այլ եւ արթագիագործ
ատուսիներ

Spare physiall's mindhabs imem. խետլ եւ հասևալ յաստիճան այլանդա-կութեան, ժանաւանդ ի վերջին ժա մեսւերրա բատմակիր մեօքի։ Արդինով դարաքո նրմ տեռահաւաքու մանցաարոզի որպես գլիլատակ պատմա-կած անցից եւ փառաց, անտեղի է հրաշրել ղկիրս յանում նորա, եւ բա-ժանել զազգս մեր հիկնուս բանակս, կորդ , ընդդէմ միմնանց կան . մինչ գի ւմակը ի պետութեանց ստիպետլ հղմ արդելուլ դպործադրութիւն հորա, որ-

Արտայայտութիւնը յախուոն կրից կնրպաւորնալ ի գործողութիւնս թաanfaceband imbarampag deal ge de alminemps b headury madently a gal. հեռու մղելով գնոստ ի դործակցու-թենկ ազգաչինութեան, եւ պարթուցահեհ ղարհամարհահո եւ դատելու Թիւն ի ժէք օտարաց վասն անհամբուր

Zmmnemby dbp f quaffuduspa' f Հետեւանս այդպիսի Հակամարտու Թեանց եւ երկպառակութեանց առա-

mely manifes h dunnibu. ւսլ ու առաւսլ արութե ի մասուհու փանելով քինդեսաց դեռդի համերաը-խուքնեան եւ փոխագարձ գիքողու-Սհան, եւ որպես նշխամիջ դեկմեսամիջ ելանելով, վերածեն գկնանս իւրեանց յիսկական խառնուկութքիւն Բարելոն. հան կորուսանելով գունակութքիւն ի-ժանալոյ գլեզուս ժիժնանց ի Հաժաստատրդ դինզուս միմ հանց և համա-գործակցութիւն, ի մտաւոր եւ ի դա-րոլական դառաքելինութիւն, ընդ հան-րութնան։ Հարուածք, գորս ընկալաւ ժողովուրդ մեր ի հետեւանս ահաւոր dengelenge dep h Sabetanha watering wagenfrage bit, mptd quantempth bi, mptd bi, mptd 24 f. b. (down) began h quafferdingen, b. doho hefuquanten behab ha. mbin quan ferranganfrab handa fibadig 20 miliyah dipunyan fifeth haya b pun-den beda dipung bi, punaha fibadig 20 miliyah dipunyan fifeth haya b pun-bada dipung bi, punaha fibadig bihang gamup andalaha: Dan Gayla-gang bugung bihanda gi, Sayambang-filan ha, thurft- afibadian Sagambang-filan ha, thurft- afibadian Sagambang-inganashay;

Մարով, որպես Հայր - աշտուացելոց եւ Գլուխ Հայաստահեայց Ս - Մկերկց-ւոյ, յորդորեն է պահենաիներ ի զգասing, ipagraphid gapadhahapa, p quanaffeki ha hamay qapahalgai.
Plaka Luumunhg hi Shdarig juman-Jungsa garjasfhadi hi apakapain.
Plaka Lugupa hahipain ha hapilaus d dhub, op ahafain hakiba da dhub, op ahafain d dhub, op ahafain fikab bhay d umagung gungamba dhumbaghb, apada ha habibada dhumbada a

Պատուիրեմը անհնայն առաքնոր-դաց եւ Հոգևւոր պայտոներց արտա-սաշմանհան Վինակաց Մնրոց եւ յորչութինա գնուս ժաղ ի կուսական Վաթմերի ժենոնո թւ վաղ ժայն իրն բնայակ ՝ թւ ծամաճարքար ոքայնանան ՝ նեսևջ ոորջ ունին գրնոյի բաղաջական . գի Ե-կնդեցին եւ Վարչական հաստատու-Թիւնջ նորա չեր ասպարեղ ջաղաջա-կան եւ կուսակցական պայջարաց , այլ գումարեցէջ գտժենայն կարողող... Հարասից ին ուրրնքիջ, ի մի գումարեցէջ գտժենայն կարողու... թիւնս ժողովրդեան մերոյ ի չինուքիւևս ժողովրդհան ժերոյ ի չինու-Բիւն և ի բարգաւանումն դպրոցաց, ատտուանանանոյ հատատուցքհանց, ժայրներ կորուի ի ծաղկումն գրակա-նութեան և ի պայժառութիւն Եկե-ղեցող, դի առջա են առհաւատյեայջև ապացույցը գիտուկցական, միունեան եւ պահպանունեան Աղղնա՝ ի մեջ Հե-

Պատուիրեմ դ Առաջնորդաց Մերոց ոչ միայն ընկնոնուլ գչըջարերական Կոնդակս գայս յամենայն հեկնդնցիս նւ յաղօնատունս, որդ ընդ իչիանուբանաքը իրդիանը հետ այլ եւ է արյե «Լատ գարողել յուհիի հասատարգիոց, եւ դիոյին առևել պատուբիսի աժետոչի Հուդեսորականաց, գուհ գործերով բանալ դվետաակար կրճիմե երկաա-ակույնեստ ի ժիշոց Մադրիենա և

Vunphag, of Loaf Unioneday, op ւասարագութեամ միայն հրեւի, եւ ոչ ի խապարոպա եւ ի փոթորիկս ըստ Գրոց, whitenes : With

> WALL U. YUPATPYAN Ամենայն Հայոց

# NASE PY MUUVARIOR

**Կቦዕъ**ዋ **b**ኮ ባዚያሆበትውኮኮኒ

Հանրի Փանսա վերքերս գ կեց դիրբ մր այս խորադրով : Եւ կ'ու-սումնասիրկ պատմունիր խորթերու հոդիներու հիւանդագին տագնա Whomis, aprile dely . be del. ուն , որոնը ԺԷ - Եւ ԺԸ - դարերուն ռաշեցան Եւրոպայի ՄԷՉ ։ Բարջի րու եւ հոդիներու այդ տարօրինակ տագնապը, իրականին մէք, կրձնական գույնով Համանարակային անՀաւասա բակչոութիւն մբն էր։ Ամբողք չբքան րակչոութիւն մբն էր։ Արթողչ Հրլա-ներ վարակուած էին այդ կրձնական խենքութեւոմը, որ աւելի եւս բարդարարմանրելու զաքերրու իւամամաւ-Արտի մէտնրեր ան դիտը աւրեկ թւս հայ ինս զանությար ին

ալիջապես սարմբուրձաբ մտատ Անսերքապես ստեղծուհցան դատարահանոր, որտես հրագրահանոր, որտեղ ակասև բծակլ տագ-հատվեծ տարառածենթը։ վետեղը որջ որջ այրունցան, երբես կախաղորներ, -այրության երբես կախաղորներ, -այրության երբես կարտարեն հրագրակ վրաց այրունցաւ 1634քն, վուտեսի 422, արթաց 825 թար գլիստունցաւ 1634քն, Հրաքոր 425, Կարվեգայի գը-իստունցաւ 1614քն, Անուել անգատու ատրուաց քիր եք շան սանրրը քն քն

Փանսա լիաոց կ'ուսումիասիրք իստ զաղապաշտուննան (quietisme) հետև որդիերու ասնձարձակունիները —այդ մարդապետուննան հանուրա հերը կ'ընդունելն, որ երը մարդվա ուրը դլուգուայրս, որ որը սարդչաւ թեան է հասած, այլ ևւս պետը չէ խորհիլ մարմնոյ փրկութնեան համար։ Ու կարելի է ենքագրել Թէ այս խաարում էր խորհի ԹԷ բոլոր այս Հայաստակը հիմային ըննք, սանձարձակ Հայաստականուհին ըննք, սանձարձակ հայասի կրնային ըննք, որո հա-գարոս կր խորհի ընկ ույս իրա-գարութ և հայասի և հայաստակ և հայաստակ հայաստակը հորհի թե բոլոր այս

բարջերը Եւրոպա րերուած էին, Ճիղ-ուի Ծներու կողմ է Արևւնլջէն ։ Ոմանջ ալ այդ հրեւոյ@հերուն պատասիա-հատուութիւնը կը վերադրեն Լուդո

վերջոյ Փանսա պատ մը կ՝աչի տի բնրել եւ հասկնալ թէ հման դէպ-ջևրու կրկնութնան պայման գոյու-թիւն ունի հերկայիս։ Ժողովուրդնևհոդեկան վիմակը ենթակայ ըլլ րու տղադատ բրապը սորապայ բլա-լով ատարութիանակ գորադացանան մել կա-թերի է երրեց ըսել BE թահականու-Արևեց կրնաց, որ եւ է ժամակակ, արդիրել որ հաւասայը հետև տապետար-հեր չատեղծ է, — ժաղաքային ուջերյա հարակակ երրաբան «Է և կրնաց ա-հակնվալ վիճակներ պարզել որ եւ է

ስኒያጣዚሀ <u>ዛር 8</u>0%ሁኔ <mark></mark> <mark>ህንበ</mark>ዚኒሳር 0000

Ֆրանսական դաշտոներուի մ Ծնունդը կը տծուն աւանդական

Թատերական ձեւով , կը կրկնուի Քրիստոսի Ծնեղեան ամրողջ պատմունիւնը, հղանակ մը, որ կը լիշեցնե կրծական Թատրոնները (mysteres): ԱՀա թե ինչպես տոնունցաւ Ծնուն-դր այս տարի, Ալլոյի մէջ։

րաոսի յանմանարդայել դն պատսնատան-նունը դե վնայչը դն նասել սնասնմա-դէս միչքնկը՝ միշմիր բարւել, կն-մե այս տանել, «Մուն, «Հե and dunapple of 250, bylinglyppe dom կը լսուի ձայն մը , որ կը կարչէ հովիւ-կը լսուի Հանչտակն է որ կ'արինայն է հո-հուն : Հրնչտակն է որ կ'արինայն է հո-

մը կը պատասխանք եւ ամա Հովիննե-ջը կիքնեն բլուրն ի վար,— ամրող համրան լուսաղարդուսն է արդեն Հովինները հաղած են ոլիարի մորն։ Հովուապետը գրկած է ազուոլ գառնուկ մը, որ կը մայն. Հովիւներլ կը կրեն պտուղի կապոցներ և ա նուէրներ: Անոնց առջեւէն, Հրելտակ ներու պէս, ներմակ հաղած փոքրի աղջկնակներ։ Թափօրին հանւէն սայ րեսզի եւ են արուկի ձայենը, մեն։ ես-ուրդի է իւղեր գծուած ւեր լսուին որ-ուր եր ար հայասին հետուսի ուրականը, հարակի հայենը, մեն։ եսգելով։ Այսպես կր մանեն եկեղեցի փօրը կը լառաջանայ չարականներ եր 

#### ሀኮኖኔ በኮጌም ቴስዮ ሀቴሮስኮኒሳር

**Յանախ առած հեջ արձադանդր այ**չ Australia uncung ang unpanaganag ang akhan filikahhanah, ang higi kumanganika ban akhanahhanah di fi Saphina. Saudung ayan panahhanah unbung mumipaning: Undapan filika ayandam, anta fi San akhanahanah ang akhanah ban akhanah akhanah akhanah akhanah ang akhanah akhanah ang akhanah akhanah ang akhanah akhanah ang akhan աջ կողմը, այս ակնարկով ուղելով Հասկցնել Թէ նոր սերունդը տարուած է հուսեսանիր ատաներն մատանուդրրնում — սէր դրաժի եւ մարդախաղեր Էնթրանսիժանի աշխատակիցը Հո ցարան մը բացած է այս մասին եւ դիմած երիտասարդ դրողներու, ար-ուհստաղէտներու եւ մարդիկներու:

երէն Նեմիրովսկի, Ռուսիայլն դաղթած այս Հրեուհին, որ համրաւ thing depthen he dinhend, he was

Բոլոր սերուծգներն այ իրարու կը նժանին, րոլորն այ ունեցած են ժի-այն երկու հոդ, — անօԹուԹիւն և։

ըստ գաղարարև մութություն որ առաջույս ւկկտով, դգայնութիւնն է գարտին մագութ է թւ տոնեինն մգուտե նու ունչծարնուց վետո: բոփ բևև գա-հբերքից՝ -- եսքսեն ին բաշանքըը ոիրոլորը կր մասծեն միայն աիօթու-Թեան մասին ւ Իմ կարծիջովս , դգայնունիւնը մեռած չէ արդի եր սարդունեան մէջ, սիրտը կը ըն Phylics upplitung incumed : Widd go

Ժողէֆ Տէլթեյ, այս տարօրինակ բողը, Հեռադրով կը օղատասիտնէ Uppur danus 15, wellow & ub-

Արրար սնուսած չել, արբերուն է ան-րումոլին պայնուներնայի ։ Սակայն վա-իստնակ սնդունալը զգայուն հրեմնայու միայն հանդեպ հաշերուն , դգայուն է նաև հանդեպ արծիշներուն ։

Մարսել Էմ է կր պատասխանել... Ձեմ հաւատար որ նոր սերունդը վարակուած բլլայ գրամապալտու... Մեամը: Հասնական է, սակայն, որ մարդախադիրու սերը կը տիրապետել։ Այսու Հանդերձ մարդախաղերու ոերլ նրրեջ չի հոշագեցներ դգայնութիւնը Uppusph անձնասպանու 6 իւննև թր Հաղուադեպ պարադահեր չեն արդի ն ըիտասարդուննան մէջ։

USBPITHA BAFCBP

#### ԴԱՆԻԼԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ՅԱՐՄՆԻՔԸ

ւառը հայ աւտեղութիւնեն bur hmpdmingen ?!

ոնատմար առականությիւրդութ եր այժ ԱզՀը արսած և ան հարժերություն անգ

արրագահ առանգումի իրեններուն գլե՛ հառանալ, իրեկը գլե՛վ դասան են ընդ-վրող Հառացականութիան, բառանցը։ Սերասաիտի իր բաժամապար Հա-յութիրևովը, Հարաար, աշխատատեր, վերալինող մասացի եւ Հետևուրյական, Իրենս իրերա առանցապաս՝ Հիրո հայ վերայիուներին իրերա է իր պատուա-առանումութիան և հարասարուա-Phuh pud phe

արգադրը ու այսարուու անա, - հրմատ Եռ, դրուշնած, յայտնադրած, հայ Հոգեին եւ որտեր մարտնումները պետի ազատագրում, դեպի համայ-նական վերածնունդ.

Հայ ծերաչիսաբեր կարելի հղած Լ ահոնել, թափանցել ու ապրիլ միայն բնագաւառին մէջ, հայութեան դիր

Vam 24 mappliby many, question համուտի գեղեցիկ ու արևւստա օր մը, Սերաստիոյ ժողովուրդը փոֆոր-կած էր: Ջղագրգիո վիճակ մը Հա-մակած էր ընիկները, եւ բաժնած եր-

ու պայքարող կողմերու։ Աւանդամոքները, ռամիկները, ապաներ պայլար յայտարարած էին մոտորականներուն գէմ , Հմա-իլ»-

Илибария праводь форму

ու ջար կը տեղար ։ Առաջորդ, Առաջորդարան, դպրոց , դպրոցականներ , վաճառական – Առաջապա, Առաջարայայան դարույ և «պարայականին», փանասաված -ծեր, արմասատարհեր, լուկան, այս «Եր արմասահերը, ամեն տեղ մեկ «Եր «հայասենինը, ամեն տեղ մեկ «Եր «հայասենի» - արյանին կանասան վես «Հայասեն Մայեն հարա հարև արյանը, — Ինքը կանհային առաջերն լուսապար այանին արատակականին և առեց է , Լելլաբ, հայ նիկակային չանգուհեր։

Կամ ,- սէրը ազատ է , ինչո՞ւ յրդար։ Ami - mpp mymm t, prim t primer Use phe no be rouse multi sustinate hap, milio reference, and to morpho-hapman, mounthoup prot to mammind...

Out . Unidahung profitate halp 0 տք. Սաշմահադրումիհան հակարեակին, հայակ հերգրային հրարային դարժած Գոլիս, այինոնա ու որերնակաս Վարուժածին համարին հայարհած հայարհան իրագրումի հայարհան իրադրումի հայարհան իրադրումի հերգրարհաց գիրծանի արև համարումի չի համարումի հերգրարհացին հայարհան հիանարհերին բանարարհան հիանարհերին հայարհագրումի հետանումի հետանում anducache about or other mate por

Աերստանող գուտատական Ուտում: հետրնութքը, ընհապին ու Հարարա, հորսել Գանինի Վարուժանը Հրասի-սել Արդ. Ֆերգուհական վապանարներ փոխ — հետրմեութքանա պատանին, անոր ինհանգներ ու տապանգին չանու հետո հետոնարներն ու տապանգին չանու հետոն հանաինի հետոապանգին չանու հետոն հանաինիչ հայուսեն և պատանու-քինում հարկանիչ հայուսերն և պատանու-

Pande quadramagnesperne.

Lupackond by maken deangels, by

Lungakondula afragle ac langle, basquadmigh foreple ac langle, basquadmigh foreple ac pargle hupowith

dun, if pagnath lemuly pe, be by dia
for Uhrmumber, mayongung uniqueling the

Lughfo 352' Sambles Ludwer by www գտնորիս «52 վատուրը, շատար իր տա գտնորին կայծնրը, կանեցնելու Հա մար կանիլ մը լոյս եւ արունաս։ Հագիւ Հասած, վը ստեղծք իր լուր Հր մտաւորականձերք, իր Ցեղին Սիր-

գողներու փորբրաթեւ իր ցավեր եր է։ Հրջանակ մել Համակրողներու եւ հիա-

րապաշտներու Թիւր սակայն կը բաղ Հանայ, դպրոցէն ներս ـ աշակերանե bury of beet be urppany or political գար մառականաիչարոր հանսվար umpount bet untrasts duche be սախոսունքերներով՝ Արզայքի Լաա-րանի ինքեն հայարատրերու ենրկա-յունեան, իր բոցավառ, կախարա-կան ու ժարգարասչար ու ոսկեմ ունչ կանում հայարան Ալիչաննան չուի-

Lupachule pulif sp winnent sty Վարտումանը գտնի մր ամուսան մի հրա անուման ույներ անումին բառասանի-բանուման ույներ անումին բառասանի-բանում հորովորավածումինին, անհանան և անրադատարելի հմայլ անդիամից ույներ կարմին եր բարորեր համար։ Իր վառասակցումիան մր պատականիստ Հայ ապարել գներ ար գատականիստ համ անդատանրումիներ անդամ իր են ար պատրենեն չանարանին անդամ իր են ար կարութենեն չանարանին և հորովին բետաորութենան եւ Տուժակու խոսովին

whynep d'anyla.

De Abound pured , before dunghored be «Իր գորտարար», արտա ապարող ու « ձերա սահարուն դուրեաը, հորակեսու փանց աչբերը, արձահավայել կեց -ուտերը, ոսերերերան լեզուն, ամեն գտնունակուներն եր փետուկեն չափաւ գտնց հանեստունենան մեջ։ Վարուգտոց Համեատու Բետև մէք։ Վարու-ժանի ֆիզիջական կաղմը Թեև Համա. չափ, սակույն իր հրդերուն և իր ապ-րումներուն յ Համապատում չափ փոքր էր, վահապատասի

նականին : Հայ ցեղի իրեն համար դա-

Հայ ժողովուրդին, իրեններուն մէջ ապրիլը, իր բաղմանջննրուն, հր-րաչջներուն, սէրերուն եւ հրդերուն գերագոյն ներչնչումն էր, երջանկու

Վիջքնոր Հիւկոն կենդանիներուն ժչք չշը ընտրած է, ևւ խիստ յանակ խոսած ու գրած էչին ժառին։ Վարուիստած դե զգած Հլիի մասին։ Վարու-մասն այ հչա կր սիրեքը, եւ իր Տաժ-որդունիունը տաղացեն գիւղ օրական հրկու անգաժ Հլով կիրեքը։ Հայրեիի տան մուղին ասինւ մեծ-ցած, ալեւոր մօր ինասեցին ու դուր-դուրտերե հեկնակայ միչա, այդ րա-

ph benefit - he puntioned - miles b of kinde — by pundand — wife he fellow files of "multipuegle of "multipuegle of "he fellow files of "multipuegle of "multipueg արուրեր, անսկաներ ու անիւրեր, ան հրարը, անսկաներ ու արիւրեր անիսան ցուծակներ ապահայներ արագանացին գրկատ իտանու ու հերագանացի եկիր մեհատորը, բարի իրուկին մեկնին վրայ բաղաքած, նավ ուրադարունի իւծիվորու ընդհարգինել և որ ժշակննում արդեսներ գերհարա գրարա-անալ բուրիններու, Հարկե արդար այն-ուս արդեսնատ, մանագարածա պատես բուս, արդեւնատ վերջալոյաներու, իրեսրու, արևոնոտ վերկալոյոներու, իրե-ուսյանրող, սավատալու, դելներո այ դերհվարող բաղժերանդ պատկերնեւ-բու յպացումը կր Երժաբեր, Հոգիին ձեջ առորաչարելով, կեանչ տալով կը պատրատանը ապատրայ Հացին Օրգըչ, որ առաք դ չկրցառ աժրողվացած ու որ աւա՛ դ , չկրցա, ամբողջացած ու

LUANT LUANO

Տեր եւ Տիկ. Սերովբէ Պախթիյարհան եւ զաւակունք, Տէր եւ Տիկին Միհրան Պախթիյարհան եւ զաւակը, Տէր եւ Տիկին Յակոր Սէմէրնեան եւ զա ւակը (Գէյրութ), Տէր եւ Տիկին Գէորգ Քացախեան եւ զաւակունք (Գէյրութ) ւտելը (Զելբութ), Տէր եւ Տիկնն Գերոր Քացախհոսն եւ գուտկունք (Պեյրութ), ԵԷ եւ Տիկնն գնական եւ գուտակունք (Պեյրութ), Արթ հիկնն Հ. Խաղաշնհան եւ գուտակունք (Ռումոսնիա), Այբի Տիկնն ի- Խազանհան (Պոլիու), Տէր եւ Տիկնն ն- Պախթիրաթհան եւ գուտակունք (հաևիչ), ԵԷ եւ Տիկնն ն- Պախթիրաթհան եւ գուտակունք (հաևիչ), ԵԷ եւ Տիկնն ն- Պախթիրաթհան (Ռումոսնիա), ինչպես հիարաբան հայտարարան (հարաբանա), հայաքանա հայտարարան հարաբան Հայաբենհան, Թորաբան հայտարարան (հարաբանա), հերաբենան, Պորադահան (Հարբենհան, Պորադահան Հայաբենհան, Հայաբենհան, Տեր Արթահասնան ընտանինները արտի խորունկ կակիծով կը ծա նուցանեն իրենց մօր, մեծ մօր եւ ազգականուհիին՝

#### ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԷՐՄՈՆԻԱ ՊԱԽԹԻՑԱՐԵԱՆԻ

(Ծնեալ հագրնեան 1857ին)

nunficator dulp:

Յուղարկաւորութիւնը տեզի կխունենայ այսօր, կիրակի կեօօրե վերջ ժա-մի 3ին Փարիզի Հայոց Եկեղեցիին մեջ, 15, Rue Jean Goujon, հանգուցեալին մարմինը պիտի ամփոփուի cimiնմեշ Parisien¢ (Bagneux) իրենց ընտանեկան դամրարանին մեջ։

րնակարանի հասցէ --- 21bis , Route St. Lau, Deuil (S. et O.)

#### Lüherminntahruhuli hiliyaji

կազմակերպուած Հ․ 8․ Դ․ ԱՆԻԵՌ – ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ

«ՎիՇԱՊ» ենթակոմիտէին կողմէ

Այսօր հիրուկի կէսօրէ վիրբ ժամա ը Հոքսետ» որթարարարար պողու։
Այսօր հիրուկի կէսօրէ վիրբ ժամա ը Հոմին
Salle da la Comète, Place da la Comète, Amières
Գիուգութեւտական թուծիկ, հրդ, պար երայլի։
Կը Հրասերուկին արդը կանիանիցու ընկերները։
Հարորդելը - միջոր — Կոր Մեծ Լարաբեն տոնի ը արենկատ չև բներն ընկերի հր կապարակը - միջոր — Կոր Մեծ Լարաբեն տոնի ը արենկատ չև բներն ընկերի որ

### ՇՔԵՂ ՑԵՐԵԿՈՑԹ ԵՒ ՏՕՆԱԾԱՌ Ֆ. Հ.Կ. ԽԱԶԻ ԱՆԿԷՆԻ ՄՍՍՆԱԶԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ

U, juop the wife her opt flop?, Shop dudy 2.30/2 Salle des Fêtest atg. (Rue du Casino), Enghien եր խասի Տիկին Ե. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

 $k_F$  at an analogy  $k_F$  is a finite constant  $k_F$  in the state of  $k_F$  is a constant  $k_F$  in the state of  $k_F$  in the state of  $k_F$  is a constant  $k_F$  in the state of  $k_F$  in the state of

gramm (somoga), in page and consider the module me, including the module me, and including the module me, and including the module me, including the module of the companion of the first me, including the module of the companion of the first me, including the module me, and the module m

ԼԻՒՍԻ ՍԵՒՈՒՄԵԱՆԻ ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍԸ 9 Ցունուար Երեքշարթի իրիկուն ժամը 9-15ին

SALLE CHOPIN (PLEYEL)

8 RUE DARU PARIS (8)

Հայ - ժողովրդական եւ եւրոպական երգեր Գարնակով կը մասնակցի M. A. LABINSKY, chef d'Orchestre de l'Opéra Russe Sadubpe' 15, 10 br 5 \$punks

#### ՎԱՆԱՏՈՒՐԻ ՏՕՆԸ 2. N. UHNHOEUV MUVEFO-PUZUVH UUUVUXHHAC

Այսօր Կիրակի կէսօրէ վերջ

ատար երթակ դեսոր վերչ 150 Route d'Orlean, Backett (Seine) (Փորք ա<sup>1</sup>Օրլեանեն առնել 88 քիր, *Pրամուեյը, իքնել Գանե*կ») Սեղանանառեր, զուարճութիւն, երգ ու նուաց։ Անուշ ապուր, պտուդի արգեր, թէլ ու կարկանդակ։

Մուխջերու մասնակցութեան Հաժար 5 ֆրանջ

#### 80 Ն ԱԾԱՌ

*Կազմակիրպուա*ծ ՎԷնսԷնի Հայ Կրթասիրաց *հրկսեռ միուԹևան կողմէ* Մասնակցութեամբ ՎԷնսԷնի Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի Սկաուտներուն Ujuan though thoops dupy

արտ բարաքը գետոր չարը։
Salon նորի մեք ին Arenne de Paris, Vincennes
հմբերգ եւ արտասանութ իւններ սնակապարտելի արակերաներու կողմե Քը մասնակցին՝ Թատիսա Արգար, ֆրանսացի հոլակատը կատավերգակ մը։ Ձաւերտ եւ կնդանի պատիիս սկսուտներու կողմե։ Մուսոք 5 փրանք

# UUSUU U@XEUV Alimentation Générale

9, Rue des Fêtes, Paris
Tét. Combatt 12- 02
Shiphilip de aporthhy they aport paris product for an objection
and be independent of the aporthy they are aport to the state of t



#### T. S. F. SUPERHETERODYNE BAPST 5 et 7

(Ամերիկիան կազմած)

Վերջին կատարելագործունիւն.

ostes έρξυ: ω'g hud bud mhau. Φωρλη έ Ecole Pratiqua da Radioélectricité μο հαρλη (Esseyeur Radio-Vitus) έ

Le Gérant: H. STEPHAN

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13e) ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ **Տ**ԱՌԱՊԻՔ

## wutste ururus Raki ERIVAN

ursoruste seurouse turue. Société "PEUREUX"

Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-10 12, Bld. des Vignes, MARSEILLE

D.N.BARADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhône 2000 9APBUSUL. M. M. H. Khatchadourian et Daniehan 24, rue Assalir- Nice (A. M.)

- 4666 3333-4666 333-466 333-400 MH

MULIUS EN HILLS RES ZUPLITUTOR 36 ՏԱՐՈՒԱՆ ՓՈՐՋԱՌՈՒ ԴԵՐՋԱԿ

#### KILTIKIAN

8 rue Rougemont, Paris (9)

Métro Montmartre Tél. Provence 95 68 կը կարէ դազուստներ ամենալաւ կերպաններէ սկսեալ 450վր.,լէն րրնակարիչ, ըպսիչն ին անուր կացափոսհմիչ։ eree ban dee bab. ees ## 2222 at a nate from and

ecsabor b

# ՑՈՎՀԱՆՆԷՍ ԽԱՆՋԷՐԵԱՆԻ

CPPPCHC TOPE TOPE 20408AFTE

#### 97 Route d'Orléans. Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական բնաիր կերպասներ, վերջին նո. րաձևունին, ինամուած կար։ Գինհրու վրայ կարհւոր գե

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

վերարացուած է դանրած MUSTRY PARTELL . P. M. R.C. S.L.C. »

Տրասարրելի են գեղեցիկ եւ ընդարձակ

BINLIUTTEUTH 13 rue Pierre Curie, K. Bioètre. Metro: Porte d'Italie.

ՈՒԾԱՐՐՈՒԹԻՒՆ
Կարող դերձակունի Տիկին ԳՈՀԱՐ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ 12 rue Saint
Sulpice, Փարիզ, Մեքիս՝ Odeon, կս կարև ամենավերքին հորաձեւտ Թիւն Թուարդ՝ Mancan, Abode San, Robe de Mange եւ Robe d'Après madi:
ՄԱՄՆԱՒՈՐ ՁԵՂՁ ԳՐԻՋԻ ԳԱՏՃԱՌԱԻ

Umpaq qoʻmpoqilotona qoʻnen Pouto Sunturo to Pe des Sunturo Utorumae (es (unt bothey demo jumpturo estudi Victoratio Uspanis to zarifarum pazin optiqei Historiali dan bumbel ti Un qiptilo qdofilo taqualian Pouto Brunzilan omno boqqiloto jouning

#### Studio MANOUK

116. LA CANEBIÈRE, 116 MARSEILLE Tél. Gar. 27-85

երթեց մի մտածէք Ձէ ինչ պէտք է նուիրել ձեր՝ քարեկամին Միայն հեղ լուսանկարը՝ պատրաստուած լուսանկարիչ ՄԱՈՒԿԵ, ամենալաւ եւ գնահատանցի արժանի նուէրն է որ կ'ուրաիսացն ing day ample of the special and and and and and



#### 500 ֆቦ ՆበՒԼቦ

500 Spulle houte payor whale



#### ኮ"ንደባትሀ Լበኮንቴኒ ԽՆԴՒՐԸ -

ի Դեն Չիլ Ս (ՈՒԾԵ), ի Ն/ԵՒՐԸ ...

Ֆի 1.0 ավատրին կին արաստական հայտնում ՀՀ, իերգես ցոյց կր արան հերական այն հայտնում հայաստում հայտնում հ



## ՎԱՑԿԱԿԱՆ ՆՈՐ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱՐԱՆ unpale saleman.

ՎԻՐԱԲՈՅԺ – ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ Վկայուած Մարսեյլի Բժշկական Համալսարանէն 53, COURS LIEUTAUD. MARSEILLE

(12 année)
Licencié en Droit de la Faculté de Paris
Annien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales
JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 94, Rue St. Lazare (U\$2 Lungur hujurubfit som) Tél. Pigalle 67 - 69

his markette and the intensity questionals through it is a second to the project of the control of the control

**ሀ**եԴՐԱԿ ՍԱՍՈՒՆԻ

# 4.604.03 - byoquopt b

LAUSBUL OUPPRA PASSAGUE SUPERLOFE

14 Rue Lagrange, PARIS 5, Métro St. Michel Quad' Machen-Mutuahté *ՄԱՆԱԳԻՏ ՈՍԿԻ ԳՈՒՐՈՆԻ, ՊՈՒՃԻ և ԱՏԱՄՆԱՇԱՐԻ* ընթնի, լինդ հիսու, ակուսներու ինհամք եւ <sub>Վել</sub> պրուժ, գործողուն իւև

գ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 9 - 12 և կէս որէ վերջ Ձէն 8։ Որթակի և առն օրեր 9էն մինչեւ կէսօր

# ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ

TABLE OF THE CONTROL OF THE CONTROL

To promiting moments with whomly it whomly blackly: Angol' whomly 100
what's upper antispholous abuntary;

Anot zahog zous armouthly anothering a baz manungahymi be Laweinghami;

Tompalahumantag pung k matth op manunomba 9 12 km 3-6; Aponda km

# Sofp. UULUV

บนบนนครูร อาจอากา บรณบกจนก ๒. นาวจะบากก Spragardemon

34 Bld. de Chehy. Panis. Métto Pigalle Tél. Marcadet 76-65
4 himbigship fiphyntsh milit op dudy 2-8, Uhrwigh be metto
ophy 10-12: Cameombhyn dudunynessianiy.

# SORP. UTUPPULL

ellekt rest Influentite swelting afewore pelet to decently entire the firmworking of 33. Rus Poissonnière (Rex լանեմային ձիրա բավը։ լմենթա՝ Bonne-Nouvelle Մարտենելունիսն ամեն որ ժամի 14—18 և ժամադրուն համը։

#### ԳՐ. ԹԷԼԱԼԼԵԱՆ (Գոխմիթել)

Ամ էր տեսակ փաստաբանական դործիք՝ ամենալա պարկանիներով։ Փողոցի արկանի դատերու մասնագէտ, տոսեց կածիսակնարի։ Ըսդունելունիլն: Առաւստ ժամ ը 9էծ 10:30։ Որիկուն ժամ ը 2էծ 3։

41 78% R.30 Lungt' 35, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fêtes



HARATCH

(brobbbbb Infir Metro: Tokatac:

ME LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEM

Redaction & Administration эпопаравыесь ые чиральные

PRAILSOPPRESENDED SUBFILSSES. ֆրահսա եւ գաղումներ : Որգիտ, իդիպտոս, Զուիցերիս, իտալիս : Ամերիետ

Ocehe bebbelbe :

17, Rue Damesme PARIS (13c Téléphone: Glacière 15-70

70 \$emby 180 × 100 s 100 \$emby

9 SUPPURITE 1934

UPD#TUP#1

9 Janvier

1934 Mannessen ....

9-12 50 UULP-10

*ከժրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ* 

100% SHPF PFF 2380

brank wouds AUGUS AUGSÞ

«Մարդ իր դլիուն վրայ պատղցուցած մեկու մը դկուիսը չու-տեր ...» — կր պատղամե Փարիդի ռամկավար պայասնաքներքը, Ղեւոնդ արջ ի սպանունեան առքիւ ։ (Ապագայ, 4 յունուար) ։ Արջի իր ժաղոր սիրած ատեհ իղդած է », կ'րսեն։ Հայար արգ ը ավտատերատ առթիրա է », կ'րսեն։

Ջե՛նջ ուղեր ոչ դոհը վիրաւորել, ոչ ալ անոր անխորհուրդ եւ պերասան հովանաւորները։ Բայց, նչմարտութիւններ կան որոնջ

պէտը է արձանագրուին կոպիտ բառերով, երբ հարցը կր վերա-բերի ջատմակի ողբերգութնան մը։

Այս առթիւ, փակագիծ մը, բուն հարցին անցնելէ առաջ Այս տաքիր, փակապիշ մբ, րում շարցին ակցինք առաջ։ Պայասծաքինքին հոյի Համարի խոքրագրականին 462 «Դիկա-25ի ոճիրին առին.» (պիտի բլլայ 24ի), ժոլլայական, զգուհիք, ««Շիրեփու ունիը» », «այս ժայականա պատերի հարարերը և արիրերի ու ««Շիրեփու ունիը» », «այս ժայականա պատերը և ատիերենը» և ուրիլ պրաստում արրտ Թիւններ, կր զգն

— « Անգլիացի մբ, որ կր թուի թէ բասական ծանօթ է ժամանակակից Արհեմբի ժողովուրդներու բարքիրուն , ենհոսնի թերբերուն մէջ կարդալով դեկու 25ի (պիտի ըլլայ 24) ԵՒ Եսրքի քստոքնելի եղեռնին հեռագիրները, բ սած է իր բարեկամին,... «միայն Թուրքը, Մակեդոնացին եւ Հայր կրնային գործել այսպիսի դիշային ոնիր մը »

Բարե՛ւ ըրէջ այդ ձէնթըրքենին, եւ ըսէջ որ ուչադրութեամ բ կարգայ իր փառապա՛նծ ազգին պատմութիւնը։

Պուսումու Միւսեր կ'ըսկ Գուսումու Միւսեր կ'ըսկ — 1170 դեկտեմբեր 20ին, Քենթիրպըրիի արքեպիսկոպոսը՝ Ս Թումաս Պեմեթ, սպաննունցաւ Քենթըրպըրիի մայր եկնղեցիին մէջ, Հենրի Ռ-ի կուսակիցներուն կողմէ։

ապրցագրու գողու:
Դետ երկու լարան առաջ, եւրոպական քերքերը կր դրեին

βԷ Դոտայեր Մահիկ ֆալցօ դեւդին ժեջ, Ծառնոր իսխում ին իրիկունդ, ձձ Աթանրաս գահանան հաղորդունեան դինին խմած ատեն, մին, հառատացեր հիմերը ձերարի կողմիկին, վառունցա դեային։ « Անժիկապես փոխադրունցաւ առանդատուն եւ գիլ հետու
ժեռու տարսակելի տանչանցներու ժեջ։ Բժերկը հատատան բե

Թունաորդուած է։ Ոստիկանունիւնը զրաւնց սկիչին դինին։ Հաստատունցաւ Քէ «Քրիլերին» խոսնուած էր դինին։ Տասը հոգի
ժեռասանան» Հ ձերբակայունցան »։

Որ եւ ո՛լ։ Ըսել կ'ուղենը ԹԷ՝ աժ էն ազդի ժ էջ ալ կրնան գ ծուիլ մոլիսահող կամ դազագած մարդիկ, որոնք աջ-մախ չեն նա-յիր, իրենց ծպատակին հասնելու համար։ (Եւ տակաւին լրիւ լու-

անատալանի գե՛՛ գարաւարե համետարե ձույի ձեժտվուր ռահուտվ-«Մանգ աե՛՛ արթուարե հաղուրդ իր եր գար բար գերալու "Միտքը աե՛՛ արխուարք հերոլուս իրեր է թւ մարչիկ հուգ որու-որարութը, էք երիա։ Ֆրի ող հայեսն հանրեսելի, որ և Կե՛՛ հերոն ողորական չառանը։ չառան, (ու առան եռ ենե, են-

արատատարը - ը։ Ներուն հետ, եւ գրել առանց դողալու

հաշիշով թունաւորուած եւ մոլեգնած հորդայ մը կանխամտածութնամը գորգրե է ոգինցրես ոգինն, բանձարոց ամօն էի խոհացից տուծը։ բան ամօնայանի դե վետ! թւ ինթե բ Խուհչ թուհւային վայհագուհրաց թւ գտնացուհրաց դե-

եւ «ոճիրներուն ոճիրն է», այս առեքիւ - բերան - առնել «Հայ Քայրական արգանդը եւ ստինջները» եւ մնացեալը։

Եւ այս բոլորը՝ առանց որ եւ է ձչդրիտ վաւերական բան պետ-Նալու ամբողջ անցուդարձի մասին։ Այլ մանաւանդ մոռնալով բոծաղու ավորդկ անցուգարձի մասին։ Այլ մանու անդ օորակլը իր-որը հավորենալ պարագահերը, եւ ձիայն առավերոզուելով կան-իանկալ կարծիջներէ, միայն կուսակցական կիրջ յագեցնելու եւ ամբոխային կիրձիս արմինինյու հենդամառ։ Թեսմեր։ Մ Մահաինչել, պարոնենը: Սոկորդիլասի արցունչներ Մափած ատեն, մի իրկի նոր ձևոչնելու մէն։

Եղէջ պարկելա եւ հաւասարակչիս, վերաջաղը կատարելով միս մեդգերում, գրոնչ ոչ մետրահրայքը, դորաբարը՝ պատարայա, միս մեդգերում, գրոնչ ոչ մետրահերտունի վել պարտկունն, ոչ այ փաստարանական անպարաբունինչներով։ Երը, առակին առնիշ գրեցինչ նել, այլ արձանագրունիւ-մը անողոց իրականունիան միր էջ մը չեր, այլ արձանագրունիւ-մը անողոց իրականունիան մը։

ար անադողջ ըրապատութատա որ։
Ահա կերգա ծամի մեն ար երքեու նիատեր եւ իստեսուած ջով հակավուսակյակած հայ ընհակեց մբ, որ միեւհույն եղբակացունետն
կը յանոլի, տարարես բառերով եւ դքիրարուժական որունետաք»։
(Մենչ առվորունիւն համաս առաջին յուրը) ըստ բառի պոշին

Մենչ առվորունիւն չունինը նաանա տեղը ըստ բառի պոշին
հատես

պելու, առանց լուրջ ուսումնասիրութեան։ Ոչ ալ տար

կանխակալ կարծ իջներկ։ Մինչդեռ դուջ, արդ

կանիավաղ կարծ իջնորը։

Մինչդնա գուց, արդեն գորալարժի հնիարկած էջ իները,
կուսակցութիմ, նկերքոցի, արդ եւ ուշիչ օրկաններ, հոյն իսկ ոստիկանական - դասական նկրակացութին հներին առավ տրիա պորորելուն, եր Զեոլարա արձրծերը, ապա հուն որև որև արդհիք եր հետ բեն դար, հահրարա հինն միս ալ պիտի պարահիք, հրդվա արտասանին արուս հասար ժամուն դիմեն։

Եւ սակայի, այս բոլորը կր ծառային միայն ձնդ վարկարեկելու, մինչնոյի ատեն իրորայնելով պատակաումը։
Այս բոլորը կր ժառնեն վարևոց չաբակամութիւն, յանցանցի
ձէջ բոնուած գերքերիջիներու Ղրանդու Բինչ, ան երկականութիչ,
Արտել հի ձեր մեղջերը, իրբեւ դալոյն որող։

5.

ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ՂԵՒՈՆԴ ԱՐՔ.Ի ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

ԱՆԿՈՂՄՆԱԿԱԼ ԿԱՐԾԻՔ ՄԸ

Նիւ նորք հաստատուած անկուսակցական ազգային մը որ ծանօթ է խ Հայաստանի բրած իր նիւթական օժանդակութիւններով, Փարիզ իր ընտանիքին գրած նամակի մր մէջ հետեւեալ տեսութիւնը կ'ընէ, զոր իրը անկողմնա լալ կարծիք մր կը հրատարակենք..

«Այս խնդրին մէջ մէկ կողմը չէ որ յանցաւոր է, այլ թոլորն ալ։ Ինջը Դուրձան արջ. գրեթէ 100ին 50 աւնյի ջան Գաչնակ ու Ռաժկավարները։ Բո րթ այս պաղումի հայումիկուր իրարու հակատակ ինկած էին, այդ չրառնց , չատ մի ընտանիչինկում ենէ այ պատակաում առաք նկաւ են չատ չերա գերադ մին եմ, և ոչ մեկ ատեն ո՛լ ազգային, ոչ կուսակցական վամ բինկրակցական իմրակի մի պատկանան։ Բայց Գուրոնանին այս ապանումիները իր կարճ jbynga: Phu's Shubi which to

Swan and do swimble at hand . White 5-6 Goah depaulingated by

Առիկա ինող դաս մը ըլլայ Դուրեսահի յաջորդին որ կողմնակցունիի և չցուցնեի եւ ազգի մը արժանապատուունինան հետ չխաղան։

Այս խնդրոյն մէջ միակ ցաւալին՝ սպանութեան նկնդեցիի պաշտամունքի ատահա պատաստած թլլալի Է, ենքե ոչ հարութքիւև մր չէ։ Ուսոքկավարևերը կ՝րևեն ամէր ինչ եւ կր դիմեն ամէհ միջոցի որ Դաչևակր վարկարևերն եւ քախան լուծել փոլիսի միջոցաւ։ Աշա ախալ ժտայնութքիւև մը

որ չի կրնար յաջոցիլ:

իմ հասկացողութեամբ Դալնակցականները իրենց դոյութեան միջոցին gagg of fib macuab moneyante optibunase unstrumulus, appeals usu ding unduremb

Դուրևան իրբ աղդի մր պետը տեղի լկար որ պատճառ ըլլար եկնդեցինելու և։ գորյոցներու անվատման եւ այոցան իլբաումներու տեղի տար ռամկավար ջոջևրուն ժարկ բնելով»:

Ամերիկ, թեւթեւու մակառական ձեղեկութիւնները

Հետեւհալ տեղեկութիւնները կը քաղենք՝ Ռամկավարներու «Գայքար»էն որ անոնց իրբեւ աղբիւր կը ցուցնէ ամերիկեան «Պոսթըն Ամերիքըն», «Նի նորք Թայմգ» եւ «Հէրըլտ Թրիպիւն» թերթերը։ Աչքի առջև ունինք նաև «Ն.Ե Թայմզ»ի դեկտ · 25... 27 թուհրը։ Առանց խորհրդաժութեան կ'արտատպենք աստ լութերը — ինչպես որած հնք միւսները, դեպքին առաջին օրը ։ «Հայրե-նիքչի նոր թիւերը չենք ստացած տակաւին. (վերջինը դեկտ 23 է)։ Իսկ մասնաւոր տեղեկութիւններ կը հաստատեն թէ Դայնակցութիւնը որ եւ է կապ չունի ամթողջ գործին հետ ։ Հարցաքննութիւններ միշտ ալ կրնան կատարուիլ, իրբեւ հետեւանք «միացեալ ճակատ»ի մատնանշումներուն։ Կը կանչեն, կը հարցաքննեն եւ կ'արձակեն, համաձայն օրէնքի պահանջներուն։

- Ամեր կողմե դեպրին վայրը կը փութատ ոստիկանինը ու բննիչներ և։ տանը պրութ դեպքոր պետքը պետքը կայացությանը հայտարական հարավարական ին հայտարան համարական հայտարան հայուների հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայուների հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայաստարան հայտարան հայաստարան հայտարան հայաստան հայտարան հայտարա դանակ դործածած են , բայց չատեր կր Հաստատեն Pt անոնք էին Սրրազանը

Հոգարարձութնար ատենապետ Թ. Ծառուկեան կ'ըսկ իկ ինջ խորոնին Ipms by ambacky, bye ameast աշտրումը տեղի ունեցաւ, բայց չկրցո տեսնել Բէ ինչ կր պատանէր է ինց յառաք փութացած է երբ խուճապը սկսաձ է եւ օգնած է էէյլէկնանի ձերբակալութեան։ Ինթ նաև։ հանդարտեցուցած է tողովութդը, Կորկոտեանի աարձահակ բաշելէն լևաոլ, յայտ անիկա դաղանի ոստիկան մրն է ։

Ontan Portugation, although of suffering the first property days prima ip, puly burge at gunghy my mub bb pp dangth: Umpap be

Տետաջը կորանցուցած է բազմութեւան մէջ։ Սպանութեան վայրվե 20 ջայլ հեռու , խորանին առջեւ դտնունցաւ մա գործի հոր դանակ մը, 8 ինչ չեղբով, որ գործածուած է ոնրին համար։ Ոստի կանուներեր կը կարծէ թէ մարդասպանը, ոնիրը գործելէ յնտույ, այս գանակր Նետած է ժողովուրդին գլխուն վրայէն, զարմանալի կը դանէ սակայն, թէ ոչ ոց տեսած է: Դանակին կոթին վրայ փաթթուած է թուղթի կտոր մը մատիս

գ*րոլմի չետը չեզելու կանիամոզունեամբ* «« Ամերիկայի Հայոց Առաբնորդ Ղեւոնդ Արք․ Դուրեանի սպանութեան առթիւ հետապնդումներ կր կատարուին Նիւ Եռրքէ դուրս ուրիչ նահանգներու մասնաշորարար Դաշնակ կուսակցութեան մէջ։ Ոստիկանութիւնը կը խորհի թէ Դուրեանի սպանիչները այս կուսակցութեան ժարդիկն են

Նիւ նորքի Շրջանային Ընդհ․ Դատախազը, որ հարցաքննած է բազմա-թիւ վկաներ, այն կարծիքը կը յայտնէ թէ սպանութիւնը դաւադրութհան հետեւանք է։ Օրինական թուղթեր պատրաստուած են, ուրիչ նահանգներէ ամրաստանհալները Նիւ Եռրք փոխադրելու համար։

Օգնական հարցաքննիչ Ճան Ճ․ Սրլըվըն կ'ըսէ թէ ձերբակալութիւններ կրնան կատարուիլ ամեն վայրկեան ու ամեն տեղ։ Մէսելուսեցի եւ Բօտ նյ լենտի ոստիկանութիւնը կը գործակցի Նիւ Եորքի դատական իշխանու-

Հայհրէ տեղեկութիւն ստացուած է որ Դայնակցական՝ կուսակցութեան կեդրոնը կը գտնուի Պսսթըն։ Քննութիւններ կբ կատարուին նաեւ Նիւ Ճըրզիի մեջ։ Գաղտնի ոստիկաններ զրկուհցան երկու հոգի հարցաքննելու համար ժունիրն Սիթիի մէջ։

ութենէն հինգ օր առաջ սպանհալ արք -ին հակառակորդներէն 75 հո-

արագրագրարի արդադրագրարի հայարարությանը հարագրարությանը հարագրարությանը հարագրարությանը հարագրարությանը հարագրարության հարագրարիստած ու թուղթիդ դրառուստ եմ։ Այս վայրը խուղարիստրծութ հարցաննետն է թազմաթիւ Կաչնակրականներ, որանցքն Մեկը վարչական անկատ է։ ընչթակարուստ ու հարցաննեսուտ է նախ dannako Ilhur ոնհան, որ բսած է թէ ինքը Հայաստանի նախկին նախագահին

իրենց դատարան հանուհվեն առաջ հինգ ձերբակալեալներ մէկ գծի վրայ շարուհցան ու հարցաքննուհցան ոստիկաններու կողմէ։ առանց հրաշխաւորութհան 48 ժամուտն համար բանտարկհալ պահել զանոնք այս թոգոքը տացիլ ոստիկանական տեսչուրծան։ թիռնը ծեծած է իր պաշտպանհակները։ Դատառունը խողհուրդ տուու իրևն

Արքեպիսկոպոսին վրայ յարձակողներէն մէկուն համար կիրսուի թէ դեպքեն առաջ ջղագրգիռ կերպով նստած էր հկեղեցիին մէջ ու սիկարէթ կլ ծխեր, ժողովուրդեն մէկը դիտել տուած է իրեն որ եկեղեցին ծխելիք տեղ չէ Մարդը առանց դիտողութեան գետին նհտած է իր սիկարէթը։

Իորեւ սպաիութեան մասնակից հինդերորդ կասկածելի մարդ մր ձերրա humaningue the burget off: Wheele & Speak habyunte Quipphuit? 28 muph կան : Կ'ամրաստանուի իրրեւ մարդասպան

Չերթակալունիւնը հղաւ , երբ հայ իտնունայան մր ոստիկանունեան հա name of the state of the state

Ab ememment at framminems adminesting engant splumfaluens with ժարդն եւ ժիշտ չորս հոգին անդաժներ են Դալնակ կոլուած լեղափոխո կուսակցու թեան մր, որ կես գաղանի կազմակերպու թիւն մըն է եւ կեղրոնը կը gerbach gauffab:

Ասոնը յաժառ կերպով կը հակառակին մայր հայրենիջին վրայ ռուսական արերապետութեևան։ Անհերիկայի Հայոց Առանուրդը և իր վրայ շրաւիրակ և և առից Հալածաիչը, չանի որ իրեն խոր-իրդական վարչուժեան, ձետ միասին կր Swafamp undhumulun befungune Phene

Պույկարիա առիթի՝ կը սպասե

Գույկարիա հախորդ արտացին նախարար Գուրով.— ե՛րսե Սօֆեայի Ութթօ Բերեր, — Ռաժկավար խժրակի դիւարին առենւ պարզելով երկրին արֆաղաքականուβիւնը, յայաարարած <u>Է</u>

«Բատ ենթը չէ որ Գուվարիա յարի խուրբեւնելէ» ուխարեւ իք Թուր-դիա եւ Սէ Յուհաստան, միայն բարնկամունիւն կառաքարկեն Գուվարիոյ, բայց բան մր չեն տար։ Երէ Գուվարիա ստորադրէ այս ուհար, վայը, Եռւկո-Սլավիոլ եւ մեր միջեւ պատերազմ մը ծագած պարագային, Հելլէնիերը օգնու-Phul be smalf & Styles:

fings be mitonen, Anepant jubatempupus t stit hands praepolar be Bacնաստանի ձևա բարձկամարար տպրելու այիստաիլ, իսկ միւս կողմէ վերապա-

գաղաջակածութիւծ քը վարել։ Վագոթ այս առթիւ դիտել կուռուդ — Չուլկար հախորդ հախարարին խոսրության հայաստանի հայաստանի հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստա Հայաստանության հայաստանութ Phis Gords with manching the sind we gap of the manh of the bushoused has

Հակասակ պարազային, Գուկարիա կը յուսայ որ Յուկոսլավիա դինակ-ցութիւծ պիտի առաջարկէ իրեն, օր մր Յունաստանի վրայ լարձակելու հա-

Կը տեմեուի Pt Պուլկարիա չի դուհանար հերկայ սանմանեներով և։ Հարևրակամ ձևոտակալից անահասկան և ջադարական չաշերով Հետեւարաթ ըա-ընկամ ձևոտնալով մէկ կողմէ Թուրդիոյ և Յունաստանի, միշս կողմէ՝ Ռու-Support be buchonjuding, Great toutainely juste, with the purpose plante of օր մբ այդ երկու իմրակները կրնան իրարու դեմ ելլել։

ሀውሀፈኮ8ደኮ ԽՆԴԻՐԸ ԾԱՆՐԱՑԱՒ

Tudhan yn drudurh

จนอกรา สนานสนาธระ คนระบาทกรอยก

Քանի յառաք կը տարուին ընհութիւնները, այնչան կը ծանրանայ Սիավիցջիի խաղագողութեևանց խնդիրը։ Արդեն իսկ խախտած է գաքլինին դիրջը։ Կիրակի առաու , Գ. Շոթեան հր

կու ժամ լրելէ յեսող գաղքային հախարարը, Գ. Տալիմիէե, այնպիսի դիրջ «Եր թոհեց որ Հրաժարական պահանջելու իմաստ ունէը։ Գ. Տալիմիէ մերժեց ծարական տալ։ Ասոր վրայ, հախարարական խորհուրդը ժողով զումարևց երէկ, ամրողք գահլինին հրաժարականը ներկայացինլու համար, Վարչապետը վստանութիւն պանանջեց իր ուղղաժաութեան ժառին։ Հաւանական է որ նա րեն Գ. Շոննանի յանձնուի նոր դաւլինիի կապմունիւնը, դուրս ձգնյով Գ. Տա-լիմ իչն և Հաւանաբար հիմոական նախարարը, Գ. Ժորժ Գոնէ։ Հակառակորդterry» — «—————— ըրատարա ապատարարը, «- օրվա գույ , ապատակորդ— Ֆերը ծորեչած ուժամումինասի է հաժարատանին այս վերջինը, Բենս չեն յանր-դած ույնգան վնասնել որջան «- Տալիժիկի , Հաւտնական է ծանս որ «- Նոկա կաղմէ ծոր պահլինը ։ Կը խոսուհ ծանս «- Թառաիկոյի ժամին , որ բուռի պայրար կը մղէ «Լա Լիպեսիների միջոցաւ ։ Ամբողք խնդիրը դանլինին գտոր վել «Ե՛ «Ե՛ «Երագետի Ինչ» Բջիրդյաս։ Ամիայը խաղարդ պատրողու ապատագայան հայտարածության հայտարածում արագահանիների գիտքի Ա- Գիայե, «արայի հայտարածութիա արագահութինած դարայած էր հիրովակատինետի արայած էր հիրովակատ Փատրել համարահանինած հիրովակատութի հիրովակատութի հայտարածութի հիրովակատութի հիրովակատութի հիրովակատութի հիրովակատին հիրովակատին հիրովակատին հիրովակատութի հիրովակատության հիրովակատություն հիրովակատության հիրովակատության հիրովակատություն հիրովակատության հիրովակատության հիրովակատություն հիրովակատության հիրովակատության հիրովակատության հիրովակատու

 Կառա Կարոեի հետականան - բաղաքապետը, վեց ժամ անգնոգնատ Հարցաքնեուել: յեսող, դահատարկունցաւ, դողութեան, խարդախուհեսա, ղեղծարարութեան, վատանութեան դեղծումի, Հանրային Բուղթերու ևւ դըրաժենրու իւրացման ևւ դողծնապահուննան յանցանցին րով ։Հարցացինուննան ատեն ջափազանց ընկնուան , ջաղաջապետը հացիւ կրցաւ արտասանել ,—«կրծոջս լուր աուէը: Պարկեչա մարդու մը ամբողք ասպարեցն է որ կը փլի»: Հարին բաղմունիրեն իռնուած էր դատարանին առիև , բայց դէպի բանա փո-խաղջունինից տեղի ունեցաւ Հայի ժամուն , որպեսլի Քիևամակած ցոյցեր չթլյան ։ Աժրաստաննալը այնջան խորտակուտն էր որ ծույն իակ Հակառակորթը ժաժուլի ԲզԲակիցները ժեղջյան ։ Ձեռնակապ չէին անցուցած , բայց երկու ոստիկաններ Հասարակ բանոսարկեայի ժը պէս դէպի դիտան առաքնորդեցին ոսաիկաններ Հասարակ բանոսարկեայի մր պէս դէպի դնոսան առաքնորդեցին գինչը։ Բարեկաժներէն ժէկը ժշտոնայով Համրուրեց երկու այտերը։ Քագա

#### ԲԺԻՇԿ Ս. ՄՂՏԵՍԵԱՆԻ ԿԵԱՆՔՆ ՈՒ ԳՈՐ**Շ**Ը

մը հաղորդած էի թժ. վերատեսուջ Ստեփաննոս Մղտեսնանի մահը։

թեան : 1895ին իր հասցեին ուղղը ւած կուսակցական հրահանգ մր դրա գան կուսակցակած շրաշանգ մը դրա-գննունենան կողմե ոստիկանունենան յայտնուսած ըլլալով, իտուգարկաւ նետև կ՝նննարկուն եւ կը ձերթակալուն, սաhayb he sudgedy olfshic harayadar-Philis faminaya Saughi yawadan Jayadhishanib is Saukayaya ng dhi hawamalanifa yika yambaya 18-an sautununibahan pang hashahiba ng his haramalahan filish had gara-raka pika hapun hangit, haraya-hish philipu, il banbiph punhang, na-yayan kia mili manipili hang kep napunaka mili manipili hang kep napunaka manipunhamilan mangaջոլսումյա տարը է յատոց շրջ երիստասորդ դիպաիսիսականը ամպրդ-ուելի կը միայ ճարահատ աղատ կ՝ար-ձարին, դրկելով Ռուսաստանի կեզ-թոնական ջաղաջերերու համալսարան-ները մանելու իրաշուեցե՞ն։ Երկու հերը ժանելու իրառունցին և Երվու տարի անդիպ հատ դիժումինքը ապա-գլիս կը ժան, որժե յնար կը ժանկ Դուրպասի (Խուրին) խախ իրառարատ հական իրի հիրև տարի կանոր բժը-կական հաժալապահը և 1906/ի իր-ցես Ակայնալ ախիչի կանցին Մոա-հուտ միաժամանակ ինրթին հիամի-գույքերնեց մասնապիտութքեան հետժ-

1905քի ռուսեւնափոնակաց վ րարմի ընվացցին կարմիր հետրի կող-գե կր երաշիրուի ծառայութեած և-բանակի չարժական երկրորդ - բեւան--սե աժշկապետ կր ծչանակուի։ րահանի չարժական հրկրորդ հրահեր գահոցի հրվարդում հրահեր գահոցի հրվարանում հր հերահայուն հերա գահոցի հրվարանում հրահեր հրա

1908ին հոյն ճանապարհին Բուխիտուի շրջանային բժշկի պաշտօնին կր տուր շրջատայալ ու ար գույթ արաչուտուր այր հրաւքրուի։ Այն ատահե դպրոցը իր ա-տահեին չերը չուներ, թե Մզահսետ-հի հախաժեսիու հետաի և չանջերով ուսումիարանի չենց կը չինուի։ 1910-11 ժանտակատի համաճարակին դեժ 11 ծանտարար հարդիւնք է ցոյց տուած Ֆարպին - Մուլին, միաժամանակ փնուորական թժ չկի պալտոնը վարև-

յով։ 19-2-ին Խաբալին փոխադրունցո րադաջային բժշկի պաչասնով, իր նախաձևոնութնաժը Հիմնելով վենե-րական հիւանդութնանց Հաստատու-

Թիւն մը։ 1913ին՝ Անդրամուրհան Հրդ դահատին օմբարարի թու շենաիայիր

լեռլ . պատարապանին դիմասան ըրաս կովկասնան նակատ մեկնող գորաբա-ժիններուն հետ երթալու ,րայց մերժե-

BUPGPT, (Swame) - Defininged aft: 1915ft Ubapudacetub U. que մարտակի գլխաւոր բժիչկի պաշտոնիի կոչուհցաւ : 1917ին Խարպինի Հայ Հա-մայնքի կազմութեան մասնակցած եւ աստը հայարասեր չենտրուին եզչիս։ Ֆրաք Հետուինսուան եւ բայի անահանանա Ծանասասութ՝ ծակրայի Հայարասար գալանտուն, քանրետի Հագաջանա fifth of the manus of the physical parts of the first of the parts of the the manuscale to 1918 the first of the parts of the first of the parts of րարտ հասկիի եւ ժախտախտի բարձայդ պաշտոնը ժինչիւ մահը 12 տարի Կարչութինան հախագահ կ՚ընտրուի , րարութեան հախագահ կ՚ընտրուի ,

> Այդ ծոյի թուին կը Հրաւիրուի Մաև-Հուրիոյ արհենլհան երեց հաճանգնեյուրիայ արևնվահ հոնը համասիրծո-րու ուսիկատական գլխատույ վարջու-Բետեւ բեղեի պաշտոնին, իսկ 1924ի ույն կերջ։ Վարչունինահ բեղկական վերատեսի ի պաշտոնին կար բարձրա-հայ։ Արգ պաշտոնը ցման պահնց արգիչհառուրապե նա հայումարիներու-Բետքը, 1923ին հարայնի Հարոց ա-առանատան և անաշ ենս Ասու Վերի կան եւ ֆիզիքական աշխատակցու-

1926 ph Lug queque Pp h bemb pp գայրջի պատաւտւոն արժաղ Հահա-իտանաչապեր Հրմադրայ հաերիարն չա-արմաչարթեր բանական հաերիարն չա-(1400թ. թ. և համաշես և օշու են

մայրջի պատուաւող ասդատ հոչա-կից։

1928ի մեծ բուցով և. արտակարդ հանդիաաւորուվերավը աժրող հար-այինը լաւիրծացուց իր 25ամեադ Հան-բային դուրծուներովերևը, ցազաջի առաջիակարը, ժատկոն » հիւրահացի որահիրուն ժեչ!

927—931 ռուսերէն բժշկական չա-րաթախերթեի հիմնադիրներին եւ խմրագիրն է հղան , հակառակ իր յառա-բացած տարիքին եւ այլ պարտակա-ծուննանց , իր երկարատեւ հիւանդու-նիւնը եւ հետևւարար անձնական հեդիռակուինան բացակայունիւնը 931*ին պատճառ նղան Ռերի*ի դադար-

Updawangehind int downlos he Հրորդամրբնես Հապան չայ գամաներ ժովասարավար սև թւ է խոսճ երբն բարդամրելու նաև ին Հադանել

unfung hifebeng pifahdent zuder-dung sektiparang dung 930km unu-arangkanga pa ang amerimp terbip ga Burundineraburghera famunt-aft mid magamurah mempa. րականունիներ ինջնարերարար հկաւ բնակարանը հ. Հոդեհանգստեան արարողութիւն կատարհը ։ Յհատլ հոյ-որ կրկնեց Կուսանաց Վանջի մայրա-պետը իր կոյսնրու խումրին հետ,

Inche Lummerbind կարդաւ պալտաժունը կատարելով հրկու օր ժինչեւ քիարումը լինդ-ատեւ լով ժիայն ընդ-անուր արարողու-քիանց դահուն։ Այս առքիել, կարելի չէ անտեսել

Ֆուսաց Բեժական առաքնորդ ՄելեԲի արդ.ի հեղմաունիրնը, որ Հայ Եկե-ղեցին հերհակկոս անուարեց... Մզանսնանի Թազման Համար հչանակած էր մէկ չահանայ միայն, Հայ չահահայի քզոյունեան պատճառաշ. ոտ-կայն ռուս ժաաւորականունեան և Հոգնւորականունեան ընդվղումը փո-Հոգևութականութիան ընդվվումը փո-կակ առուաւ հախկին որողումը։ «Կա-«Ացութը կրնաս մասնակցիչ» եւ հրկու ուրիչ բաշահանիը... Համարմակիցան մասնակցիլու Հոգևոր արարողու-կենանց։ Հրաշիրուտն էր հանո հրդե-ցիկ խումը եւ ֆանֆաս, թաղման օրը ռուսական բոլոր հկնդեդիները, հաներու սինակոկը եւ ժաշժետա ներու մգկիթեր հոդեհանդստեան պալորըու ժգվրթը շոգոշատգոտոա պաչ-տաժուծք կատարեցին ի յիչատակ Հահղուցեալին։ Լուքնրականներու Գերժանացի Կասալերը Թէ Թազժահ

Դերժահացի Կասալիալ Թէ վիացժած օրը եւ Բե կանգր հանրար կիրակի օրը հան-դիտաւրը յասուկ հայինանդիստ կա-ապեց ձեր ազգիտուհ ժել: Բայժած ծախորհակի աժողով գի-չերը, հայ երիտասարգաց ժումիներ պաշակ կերաւ, Տունեն հեկոքը եւ անկե միջեր, որերժահատուն ձեռջով

տարունցու դազագը Ազգ Վարչութիւնը ընտրած էր յա-տուն յածննաժողով, որուն որոնան համաժայի նոյն օրը դոլոր Հայնրու առնւարական Հիմնարկութիւնները փակուած էին։

դավուստ էրու մեր մեաց անակուրգ այի-գահ դարկասողներու Թափորը այի-գահ դարկասող էր որ թացի նկեղե-գահ դարկը անգ չկար չարքելու ձեւ ընդար-գավուրդի մեծ մասը Մապած էր փո-

Հանապարմին մերթ ընդ մերթ երրադ ֆարֆասն ին բուտմքն ։ Ֆրագն Ճ․ Դետքրա՝ Աստասգրարի Ֆրապան Ա․ դետքեր Վրիավահու-

λρ (as) furbable of perfectly limit from β (λ). Durant furbable λ is the proper of the λ is the superposed for λ is the superposed for λ is the furbable furth δ is λ in λ in the furbable λ in the furbable λ is the furbable λ in the furbable λ in the furbable λ is the furbable λ in the furbable λ in the furbable λ in the furbable λ in λ ash dyangharana best Arang san anggi dangka banga mama bangangan pel-depimphashe, bipangaphind sab-qarahashe, bipahasalang sanganghe appearchine plode; be dept mising e-punan, allow dyanghen bankana, allow telapan man, allow dyangheban bankana լու, Թանկապին Հայրենակից, ինչու որ դուն ծնար ու սնար Վրաստանի մեջ, իւրացնելով ինչ որ լաւ է, դե-

Բժիլկներ Դարհովոկին, Կաուֆման (Lphubbane Suduship purposeus) be Uhrburghind (Pungha - Filip Sheube-gudangh abass humuduphi) bahhu-

ufuthre ሀቴጊሀՆԻՆ ՇՈՒՐՋ...

Քաղագին լոյսերէն ու ապքուկեն «հատ", Սոն դեպն ավարևակեն «հատ», Սոն դեպն ավարևակեն «հատ» «հերկայան ծառնորել «հատ «ՀՀ կորս անդանի մը առող Անանորի դինարու- գր իր հարարականի առանիակ մի հրատատարգենիում և երի-

Chaptener's but must be suple

throughous.

Reduction of a stephing-more physics of attentionally, in physical great more programs, a proper more properties of the properties of the properties of the properties of the program of the properties of the program of իանձէր պատգամաշորը, դեռ երէկ, երբ հկած էր վերքին խոսջը առևելու ։ Ու ժենը սասնեակ մր երիտասարդ-

ներս կատարեցինը բազձանքը ժեր սի-րելի ընկնրող, Ջաջարին:

Զարարին տնակը իր ժենութեսան ժէն իսկ, իսորհուրդ ժըն է եւ կենդա-նի պատկեր։ Ան, բաղաքը լջեց եւ այն րի ինայծ ան քրիչ վահավատաց, այն քերը ժամահեր ատաներ հիմական և ա գագահ հերքվա հայարահարձ և և քար հասարկանիչ հասանահարձ և և «Կահ հասահ իրվա ին պահեն բո ժայեն, ապատեսատի ոգե ։ «ահե ախտէն:

է թաժնունք ընկերծերքի, թայց հայ-աունցու դառն իրականուննան, հետ, եւ իր խնայած ֆրանջներովը տէր . իր խոսակած գրագրիկ « ազարակ ծի՛ս ։ Փորրիկ պարաէզ մը, չորս սհիհակ, սկեր, Հեման մը։

դրությունը արագրերը հեր արագրում Սինսակը ուր Հասացուած ենջ, իր Արդարի հրավոր հեր արագրում Արդար

Hand .

- Layle we, among he four, the gradually of the founding of the homogenetheman to prove the founding of the founding of the founding of the subject to the founding of the subject to the founding of the subject to the founding of t իսականներու և։ մտաշորականներ նկարհեր։ Սեղանին վրայ իրենց ա ուսենին տեղը գրոււսե են կարմիր չա-միչը, գիմրիկ Վրկան, Թուգը, նու

չը եւ օգին ու գինին։ Ուրախունիւնն ու խրախճանքը իր գաղաքնակչայի է հասեր, երգերը, նաւ դե Դանսեմբը։ "բեաւամրբեն, 1ի – առեբեն, մաւտեջանի մես ենրբեն ինտ-

juganghi subangbungh pungdudyag-dudy punghdundan phishbop ba dibum dibumpungkhi bibap melpungh pungan pungah pungdundukhi bibap junghih pungdungukhi bibap junghih pungdi jungdungukhi bibap adapah pungdungukhi bibadpung udapah pungdungukhi bibadpung udapah pungdungukhi bibadpung udapah pungdungukhi bibadpunguh dimedanghi digentukhi bibadpungduh dibungdungki pungdunguh pungdunguh pungdunguh pungdunguh pungdunguh pungdunguh pungdunguh pungdungkan p

աուլի ոչ է լոյս տասատ Թողման տրարողութիւններէն յաստի դինեդործ Գ. Բերդորոս Տեր Յակո-ուվ մեն պատրաստութնամբ «Հո-

— Կը յիչեն և երբ « այ էմ վերի հըն-երի » ըսեղուդ համար ապտակը կե-ար, կ՝ըսէ մէկը։
— Հապա դա՞ւն, Բաֆֆիի «Ֆնեոր»ը

hmpamined indup place quest emits a mandachigup: 26"...

պատուուացար։ աջ ....
- Իրսու Հաբարը, վլուկ ուրիչ մրաօր մր վիդեր գրաւոր տախտոակ մր կախած գրասենհակին դրան վրոց կե-ցուցան էին, ինչո՞ւ Հահար էր։ - Մի Հարցներ, աղրար, ո՞ւրկից

— Մի Հարցասը, արրար, ու որդը։ Թեղա անդաւ Հայրենիչ» օրա-Թերի Հը, կը կարդայի Սեպուհին դը-բած ձէկ յողաւածը, երբ հանիկեսանը որհեց եւ տախտակը վիպս անցուց ։ Ուրախամայե ապաղակները ու

Ուրախամայն արաղափները ու թարձրամայն խնդուրները կամաց -կամաց դարար կ'առննե և օդինե ու գենիին ազդեցուինան տակ կը բակուի դառն չիլողուիքիւններու Թելը։ Արանին կեղարեր նասած բնկերը, յանկարձ կը կանգնե, այբերը կար-

ուրեր մեկ արկանի գունա են դար-ձեր, դեմջը ամպարհը անձրեւի նման մոայլ է։ Ի՞նչ պատանեցաւ որ յան-կարծ այս իրակոնանքը տիկունենան

Մակերան'ը... արրելի ընկերաեր ես... ես կ'ուզեմ որ, գա'յ, լո' գայ այե օրը... ես կ'ուզեմ որ... Մեոր խոսջը կր մեայ կիսատ, ա

Ասոր խոսացը կեր մերույ կերասու արդ գուները կեր հոսա հայտներեն պետը հր Թափի սեղանին վրայ։ ձիգ կ՛րեն չա-րունակելու եր ըսելերը, բայց եւ արողեր։ Կոկորգը սեղմուտա է, եր փղեկի ու դիակի մր պես կ՛իյնայ իր wponk's dpmj.

քիչ առաքուած ուրախունիւնը օ-գր ցնդած էր, անոր տեղը գրաւած էր տարօրինակ բան մը, տխրուննեան փոնորիկ մը, եւ այս չանի մը վայր-

Ու Հիմա գլուխները կախ են, աչջե-րր գնաին յառան, սիրտերը պզտոր.. ընկերոց անկապ խոսբերը խոր տպա-ւորութիւն են ձգած ներկաներու վրրայ։ Տանտեր Զաբարը՝ ժամնակից կ այդ տիրուքնան, իսկ տիկինը, շուա-րած կանդնած է սննևակին անկիւնը։

արա կանագիան է անհետակին անելիսեր։

— Արժ ւ, տրե՞ ւ և ազատութիւնըն ան զատարը անարա (հորդոր տաթի են) ։ Մեկերներ, տանի այս տարութի և
շարիային առագրութ և բանագի և
շարիային անակ իր գանուի ինչ», չատիի
շարիերերեն նետու հեր ու անոր կարոտավր առողորան, չատին գրկատան հեր
ու անիրաւ ուսած աշխապեն գործերեի,
վար, չկայ մեկ անագի անար ան ո՛ր ձեկ
թաւրի, և որ ձեկ նոր տարի ։ Ծուրշաւոր եսր առաբի որո «հանար մեկը հատար որ
շաւոր են որ առաբի անտան չենը,
շաւոր եսր առաբի անասան չենը,
շարան առանե որ առաբավիր ենց ու անշարերերերեր, որորան առանե որ , ձեր
շարիերեր գորան առանե որ ըն գորա արա գունանու՝ ակրճար տարր սե՛ դրե գու հասարդորուր վհայ՝ չաձ աշան Հայերրից հան կայ, չաձ աշան Հայերրից՝ անուր նքան ան աշատրունիւր, ան իրժաւն րւ

Ջաջարը, աշելի դաք իր ընկերևե. Մե աշելի դիմացկուն, Թեև հեակես իրարու կը Նային արտում հայ-Հայարը, տենի դիմացկուն, Բեեւ հա-հեկայով, սակայն, վր վերքացնե իր Հայարը, տեսի հայ թր ըսպորում Հայարը, տեսի հայ թր ըսպորում amataphung, mbaurath lemama happa wzehpnie dig:

աշտ, այդ անախորժ միջև արև վերջ տալու Համար , տիկին Քևա-րիկը .— Ձարարին կողակիցը մեջ կը

հետուի սաստելով.
- ի՞նչ է ինչ այս, հրախանե՞ր էջ,
ամչկել ձեր հասակեն ու կեցուած-

At the samplete, me apmosphete gents unplaying an entry to the Refundamental process and the samplete and th ան այն գրրասաարին որդբեն անձութ որն «րո շատ թդ քանբե». Հրդ ումրև and Polacho.

Տիկին Քնարիկին խոսրերը կր դդաստայնն հերկաներս, դյուիները յամրարար վեր կը բարձրանան ու կը

Հայրենիք սրբազա՛ն, իմ սիրուն աշ Prince bu atach the hagrade with me

UPUUR - UPCRE

### 4/114/1148144115 46115F Padia Juouni phili

SbUPb. 5 yacharup (Bunuy)...
2.8.9. Suhbh hadhah haqif այի հուշենը)։ այի հրաժարանի արկայան անագային հերաարանը հերաարակի հրաժարանը արարանը հատարակի հատարանը հերը հրաժարանը հայաստանի հայաստանը հերը՝ Հատ սիա-իս սՀԻ։ Արոյապ բա-

Հանոգեսը թացունցու Վասպ «Ար-ձիւշ ֆանֆառի «Մեր Հայրենիջով, դեկավարութնամր ընկ Ա. Մերջոն-նանի։ Ներկաները ունկնոլոնցին յո-տնկայս։ Նախագահը ընկ, Թ. Հերոյտեկայա։ Նախագահ ընկս Թ. Հերոյա հան բանալով Հանոգելո բեսն հրաշերից օրուան բանալիշոր ընկ Գնրատին Թա-լայիան, որ դնդեցիկ ու իմաստավից բանակուսու վենաքը մը Նկարադրից հայ ապատագրական դատին Համար 1725(5 մինչնւ 1860 Թուականչերը 1123 և մինչնեւ 1000 Թուականները կատարուած աշխատանչները։ 6իչնց Միջայել եւ Ստեմիաննոս Սալմաստե-ցի կախողիկոսներու, Յավոր Հուղայնցի կախողիկոսի դիմումները և ւրո-պական պետութքիւններու մոտ, Դա che ptip whimpone phub in son inche իաս վարդապետի դործակցութիւնը և դիմումը Մեծի Պետրոսի, Ներսկա հատ մարզապետի գործակցութություն դիմումբ ՄԵՖՆ Պետրոսի, Ներպես Ալտարակնցին, Հեղկաստահից Յուժ-ում ինքերի հրարատես այիստահրեւ-ում Ալիանի, հորիժետեր, Ռաֆերի, Նարրահրահին & հ. հրարաթի, և. այս բուրդի և. ֆիւտալիներու, իրատակին-հրարև, արագած չշատիրեց էն, վայր հիան տայի կանգեր, Ներկահեցո հրաև, հարարած Հաշերգով յուս-հրա, առաջան հաշերգով յուս-հրա և երկեղածու Սեամը արարձյան հրատակա հետարած հաշերգով յուս-հրատական հետարած հաշերգով յուս-հրատական հետարած հետարարարանում Հայիստական հետաացետնիրուներու կա-ապրած երկերը անոցադարանում Հայիստական հաշապատությունի հետևորն արագացին հեջ և հարկեր Հայաստահի հերկաց՝ վարելենու չի-բացը, «Հայրեներից դանուր այն-բացը, «Հայրեներից դանուր այն-

+~2MEU 4U2UU4EPMAKE8UK 1915K ~UKUAPAKPKC (31)

# "թեշգրլկաը ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (ኩሎሎኩፈ8884856 ሆድ ፀበትሮቴቦድ ትዮቴኄ8 ጉርኒያ ያህት 40.20046 የግብት ውዕር ህ ሆርሀት ህ)

Այս անտուկները կը դանուկին նևthen almostphere by qualmost to the marketing admiration of a captage left marganet subjurces with the arms of a captaty algorithms and the mark and of a captaty algorithms are subjurced to the arms of a captaty and a capta and a capta and a captamarketing and a capta and a capta and a capta a capta a capta and a capta a capta and a capta a capta and a capta a c րամի ին հայտն վերակի մել, տեմը-ջավես պիտի սկսիմ փետուկ դահունը, Այդ է պատճառը որ ու որի քիսլ կու-տամ մոտենալ հարենի վայրին։ Մորսելի տուած այդ բացատրութ-քիւնենոր Բելբիլովի անդամինրու մեն հիմեաւորեց այն կասկածը Թե

մէն հիմնաշորնց այն կասկածը Pէ Գերմանացիները դեռ Տրապիդոն և-դած ատեն ոսկի ունէին եւ Pէ այդ համաշրվաշ ժաղան ։ Գեք տաղարն ան-մենացն անրակ թախորը դ'նանկորնն ոկ-

All Singh Singua & Carper of Physiology Physiology and Singua & Physiology Ph արևա գրագատարույն» վորը վար վրային իր թենց մերկունիւնը և կը զողղղային։ Թելջիլանի անգամենրը երենց չով ար որն Գերժանացիները, գանոնջ տարին իրնեց բանակատերը եւ յաքողկան այզ «Բրկիղեայոներուն մէյժեն Լադի կերպարանը այս. " «ԱՍԵՆԵ ».

Ցաքորդ առաւօտ, մերկանրուն յա-առեկ հազուսաներուն վարհեր, ար-

գիջոցաւ շվետկուագ էն Հեարորդ նրանով գինրեն ինկիր տաչարնրեսու անուս հանցական անունու

Bapang jajup aparma bp, milhen յաքորը առասուան ալրարաում ին վրաց ։ Բայց , յաքորդ օրոշան - փեսուսոււջը եա որ եւ է արդիւնը տուսա էք եւ ասկիներում, ձևոցի իսկ դանուսա չէր ։ Երկրորդ օրոշան - փեսուսոււջն ալ

Երկրորդ օրուակ փնառտուջն ։ ռոամատնցուցած էրլլալով Գերմա 

Ասոր ձևա ժէկանը, Գերժանացինե-թը երբեց աղդուած չէին։ Թէնւ կոթ-ուսած դրաժը ժեծ դուժար - ժը կը

hungste, amig munde duming the min hubanamki zmami zaiphak m-papa min mamani mani jahak mհոնց այս արամադրութիւնը փոջրիկ կասկած մը արթնցուցած էր Թէլջի րանան արագրության որ Հերանդ Հանած հայիսավ և գրաժերը անկը, եւ պատմատ արհած այն բակ ըստերի ինչ՝ շարդեսջ արհապես գրաժերը, ածշեստացուցած գտորան որ արդաներ մէջտեղ Հանած

Այսպես կամ այհպես, երկու սրև-աուկ ոսկին որ եւ է ձևւով կորսուհլէ վերք, Գերմանայիները ևւս բոլորովին վերը, Գերժահագիները ևս բողորովին ձերի միջանց ձեպաց հին, երբ ըստ չթիած էր են հրդե-ին վայրը երկու սեսում, ամի էր կեսառուվ», ամարայուն ձերը ևս գերսայիները ոչժայի մերա-ցունի օրը, պարունական էին փեսա-ունը բայց անակ հիմերը ևս ապար-զիլի ամայած էին։

Uth handt win de Մեկ կողմե այս գիսառաուքին բուծ, և, միու կողմե էրզենին պատճառը հասինալու համար կատարուած հար-ցուվորձերը որ եւ է արդիւնք առւած Էլլալով, բոլորին թով համորում դարձած էր այլ եւս այխ կասկանը թե՛ Էրզենեն առաք կանցուցած երն ««««««»»

ընե դեկքի դէլ ասնիի քաշեն նաև -

Լագի հաղուստիերով փողոցները կը պատերն, օր մը, Տրապիզոնի կուսա-կայեն Թեջթիլանի բանակատեղը հկա մը ըլլալուն, հարկ է զայն այդտեղէն հեռացնել։ Բայց, որպեսզի Թէլբիլաdyste ahuh dangappé éphang éphandagapi dhistor Zinadahap dpe mumpa betatiappine Zinadahap dpe hipu ah pe i dpan izandapi Empandi a Andalahap

April Shube zihh pundap no Apzil գէլ մարուի վրասարահ դանս դն . անս Հրաաքինն Հանիշ ասագ, եք : Երքանքչո embmb turenhub hehidid danta iz be epara zampenemp e be hye ipmus epara zampenemp embaha, zamp-epara izmenum ezebimoza eparatika muma ezebimoza ezemple muma ezebimoza արար բառարար կերպով պարզ չէ Բէ առելի լա. կ՚բլլայ, եԹէ Տրապիզոն երթայ եւ դերժան հիշպատոնի հետ

ահասնականով վատերայնութնութն ու բանգե Մեյքեր հրժարրեն անահանրանը ըլդայան, այս տեսակցունեսահ այն-որդ օրը, իր-թես են Տրապելանի դերժան հրագատ ուսարակել իր, այսարականում ինիսե հրգերու համար, Վիլելեն չուրենակար ժը առևելով Տրապիրան վերաբար ձած երո Յեսող սասացումա ածգե-կունիակ համասակ Անդեր, Տրապի անոր արան առանայի, Մեյքեր, Տրապի անոր արան հայան անահանակ գոն ոտը կոկսած պահուն, պերմա հիշտատոսը իրեն հաղորդան էր Թ դինորը առելի բարձր պաշտոնի մի պ. ար կոչեն, եւ, հետեւարար, պէտ ար կոչեր, եւ, հետևւարար, պես դիմէ Պոլմոյ դերման դեսպանատ են եր արին կրաս իլու դեր թողը, են և հանրի են հայուրը հայուրը հայուրը և և հայուրը հայուրը և և հայուրը հայուրրը հայուրը հայուրը հայուրր հայուրր հայուրր հայուրր հայուրը հայուրը հայուրը

whybend durbembangs to ukpt

ARSTLAND BROSKLALULUS PROPERTIES

Մեր պատերազմի մասնակցութենի առաք տեղի ունեցող վերքին դէպքը հ զատ ՄՀՀերի Տրապեդու վերադարհե Սեպտեմ թեր և Հոկտեմբեր ամիսներ անցած էր ԹՀՀգիլանը Մախսուսեն անցած էին ԹէջջիլաԲը Մ կարգադրութիւններով հւ էինջ նոյեմբերի կէսին։

(Tare.)

րաց ըլլած բոլորի համար, ինչպէս որ Ֆրանսայի դոնները բաց են բոլոր Ֆրանսացիներու առչնւ։ Մեր պահան... արարագրեր կատարհալ անկախութիւնը» Լա ուրիչ ըսկ չեր հեն ոչ Բերջանա հատանի մեկ կարհող մասին միա Հա ուրիչ ըսկ չեր հեն ոչ Բերջան համասացիներու առչու։ Օսի պատա որդերի կատարհայ անվախութիւութ։
— «Մոկերներ, «Աթ հանասպարհ»
փլոտ էր հրեկ, փլոտ է հանւ այսօր,
փլոտ պիտի ըլլայ եւ վաղը, «Որ վհաարեց ընտւ եւ շարուծափեցեց ձեր նըերկական դործե ու հածապարհը, այն
հաստատ հաւտացով, որ ձեկ փորehl, as Ith hemb as buch, he as Ith weather which hereing headening the soutement is the hudge Burne ? ժիչա յառաջ, ընկերներ, ժին իրականանան ժեր եւ ձեր եւ aphylic ni Հայութեար իզձերն ու հրազները։ (Ծափերը յանախ կ՝ընդմիջէին ընկե-

երկրթեն գրքութար, «թներմ դենիի» Հրահադարն «դենարի գաստես՝ փա-համանասարար հաշանը ենքոն համանասարար հաշանը ենքոն «Հրմ անանագրերը» - 12 Հանիրոն իոսող-հրարարարություն հատարաբերերջակ ։ հրարարարություն - Հրանան հրարարարարարարարարարարարարություն an approximation is sufficient from a superior for the su րունիւրդրենն քախանմերին շարմիու ուր թետաքը «Արժիւ» ֆահֆառը մեջ ընդ մեջ ծոււաբեց «Յառաք ծահատակ», «Դաշնակցական խում թ», «Ի դեն Հաiphs, all burbhams phappe.

Հանրչեսը փափունցաւ ֆանֆառի «Մչակ բանուությում, եւ հերկաները պրտելի ժեկնեցան դարձնուլ ֆանֆա-որ գնառաջ հահատակը նրդի բնոլիչն-ները, տակ, տահելով, իրենց հետը հայտերերի սեր եւ պատո անհան տաներիս։ արյուն ա Հայերբերնի որևն բո ազատ – անկախ Zubntutt dupt apparant +

ութին տեղի ունեցաւ ընկերա - հա-ժակրական ինկուլ, տոնածառը հոր սարգակատ թողութ, աստաստող օող Զարուան եւ Կարանով առքիշ, սե-դահապետուքնետմը բնվ։ Առաջելնա-նի։ Խիջույթ բացուհցաւ եք հարի-նկջում, գոր երգեցին վյունկայս բո-լորը միասին։ Սրահին մէջոնզը սեգահի վրայ դրուած էր աշտաղը ա-որուն վրայ կր ծածաներ փոդրին-որուն վրայ կր ծածաներ փոդրին և-արդի անույն մեր: հերկաներու ժեներդնե-ըրը հանդերդները, արասաանունին. ըրը ձրասին Հին Then be negure of Wingapen de , puepe ու ու ուրաը սրավորտ մը, դարվ-րացնելով բոլորի արամադրունիև և-ծերը, մանաւանը երբ կերգունին դաչնակցական երդերը։ Մեջինդմեջ կը հուադէր ֆահֆառը։ Եւ ահա հա կը հուսագեր ֆահֆարդը։ Աւ ամա մա-ասու ժամը 12թ ։ Վայրկնած մր բոլոր թոյսերը մարնցած եւ խոսոյ վառնցած, ածածաչայի մոմերու ծետ գուղրիկաց, նամրու գծելով հին տարին և դիմա-ողնելով ծոր Տարին՝ 1934ը։ Ներկա-հերը մեկ ծայրէն միւս ծայրը «Ողջույն»ի հման սկսան ձեռը թօթվել եւ Հնոլակաւորել Նոր Տարին եւ Կազանազգու խոսջերով չնորքն եւ Կաղան-դը։ Ապա խոսջը արունցաւ բնկ. Գե-դը։ Ապա խոսջերով չնորքաւորեց Նոր

— «Քանի մենը այոպէս վտարանդի bug he Abane Sho park supplicipath մեզ Համար Նոր Տարի չկայ, մեր Նոր Տարին կուպայ այն ատեն միայն , ատվատ Հայաստատր «ՀՀ Վոցցչ » Հա-յաստանը եւ իր հետ եկող ուրախ եւ երքանիկ Հայու Նոր Տարին»:

Սեղանապետին դանձնարարու-Զեասեր աշնանասը անուրդի դրուելով դոլացու 177 ֆր. եւ չամեցան խումբ որ Սամանրցի ընկերներ, անուրդէն յեսող ուրախութիներ, երդն ու պարր յետոլ ուրավունցան ժինչնւ լոյս։ Հարունակունցան ժինչնւ լոյս։ Վիհունի

# ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԹԷՅԱՍԵՂԱՆ

4PPLANT. 5 INChinan կիրակի, կրընսպլի կոմիակն 9 հոր ընկերներու Հ. 6. Դաշնակցունեաի philiphipae 2, 6, 4 Pauludgandhuh zunghop dashipat undife, philipuduh fil pundagan da unugund fer lumb pandagan philipude fo 8 Sarquada, (Lumuhuth), na fer bough araphy tamhid gandudgandhuhhan), — Laur phindhigan pundagandhuhhan min phindhigaha, pun shi ganhip dap usu plantification, man that quality day may altafuffic quality of partial partial matters. quite autority of the third of the first of the partial quality of the partial quality. If a negative other partial quality of the partial partial quality of the partial quality of the partial quality. If a negative out of quality of the partial quality of տունինչ»։ Դաշխակցունին» կր հչա-հասել պուտաբունիս հիվակայես Մէ բարույապես, որ պիտի դաց որ պիտի չջեց տուհ, տեղ, պատախեր, եւ ձեր հրաայրերիս արբիմով գետուծ Հա-յաստահի ծառայունինան կանչուկը» հրորըը մէկ չուրաորարեցին «Դիանեչ եւ կ չիցունինչ» և իրվան արարողութենեն լետոլ յոտնկայս հրգեցինը «Մշակ րանուործը։ Յետոյ հրդ, արellywig punhangan til thump begg upp mumanhan film, dephaga (the film), fundangad fafikh bandapus, shikipan-fa 8. 8 negupia, ... «The fabraha, fa 8 ne punham dala pejunja, . Ima hadigan-filmin dyamaga uphan fa pit, a 444 hamana marki dip gengar, den pit punhapan-marki dip gengar, den pit punhapan-marki dip gengar, den pit punhapan-da banda 2. 8. — Manhangan funmannan upuman ta filmi Janu; Dubah dalam nematan di manasak-

Ընկերներու որոշումով, սարջուև-դաւ ընկերա - Համակրական ձաչկեարարողությիւին եւս։ Հայկերոյեր ցաւ ընդարա - տասակրական հարման ցաւ ընդարակցականի մր հրդման ցաւ ընդարա - տասակրական հայման wague zum gapa:

S. Unnerfallbuck

#### ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### **ԱՄԱՆՈՐԻ ՀԱՆԴԷՍ**

HIPSIX, 1 jacknewy (Burnus)...
Pfylfath lyfd mapping I fra filmus davifunyapunkafi matand firft subay bay mkfunyapunkafi matand firft subay bay mkfun akhayun khanafi fir hafu - habkajhan dada fika , 2 B. 7. mada
dift dama akhanafi menung tari pungda adift dama akhanafi menung tari pungda adift dama akhanafi menung tari pungda adift dama akhanafi menungan akhanafi tub zmpáhomámyapbur ázzáho famí ammast ámbanáolbh bmáuratura; yu-bpra zo fadurámo zó nemző ur áti azi ammennenén menő seg bandaurկը նչույեր, հայրենական բաղցը յիրնդեր աշարմարար գրամարժի միքը Եջ-դանօտը ու ոչեն բնունան, չանիջի տիհան դրե առակրարար, արերերբաւ քասարրբեսվ : բին բերիաբ անսևիր մադար մրիարդերի գշունը դէն։ հու չսան ին տաւատրին հանա աւ ուպը արան ու մմիրին չույնանութը-ուպը

երը ժենց եւ բոլոր տարագիր հայու- Տեսակ մը վերագարձ դէպի հին օրե-Թիւնը կը լինիսը միացնալ եւ ապատ բը է Գալանահետենանդեսը բահալով անկախ Հայաստանի մէջ։ կեցցէ՝ ու- րր է Գալանանետե տարվ որթանալով մուր արմագրբեն։ Ֆրհաներն Էսւու են ք վահաջարբար - արվքսեհարան են ք վահաջարբար շարժքսե հարան գորաք ոն մեհամասես մեջեն մեր օն

Հատիլ, չլջել գործը, այլ Հաստո բայլերով միչտ վառ պահել կրթարո իտոտերք անձայիր ժոնդրևու շաղա րն : գՀած է շաշտճահան աշխատու գրքա է անձակեր գիանրան աւգրևու ouphurn աւրքի ճար ընհրճ արշնա-դրե հահաքարդելու։ Ըրքարձ իք ան ատարձ հանարաւարությունը, և փատահոլ ամահահա գետ անուներիր կազմաւորումը, կրթակար, դաստիս հանչանար ընտրարանանար ժասան 1m-հանչանար ընտրարանութ ժապան»։ ակուք ատատանոց ու քարիտարվան գրե հավ ար որորդրվունդնեսվ են խամոր Լավքիրծ են դոն առեկը, չան Խմոր համաշնապու ahahi demis

Գալրոցականներու կողմէ հղան խմրական հրդեր, դիմախոսությեւն. հեր, մենախոսությեւններ, արաապա ծունիւն եւ մեննրդ , դանազան հետա ցրջրակաի խաղեր ու անակնկայներ գրգրավար խաղկը ու անակնվարներ։ Բուրթն այ յանդույներանի աղդված երն իրնեց րաժինները։ Ցնտոլ աչա-կնրահերու կողմե՝ հերկայացունցաւ որսւական ծածր ու երկար խաղ մը, «Փոլիահայ», որ հոյհայես յանոլ եր նարին հիսքը առնուսած էր անգլիաhungh bhip undurum ka udagina-hun hhungk ai mga ujumbunun di uj udagud chungagan dungunun di ka ki inik pi Nagandan dungunun di La ki itu dagudhudhu udang ka parakan kuunun 363 Sp. pi Tuckgus ? րարձրացաւ 363 ֆր.ի։ Շահեցաւ ի Անաուրիան, 10 ֆր.-ի Շուրրելով։
Անուրդեն վերը՝ հերկայացունցաւ
«Օիտուսի Ծնունդը», փոջրիկ արամը,
որ խիստ մետագրգրական ու լուղի։ գրում գանանի աշտփիհութիու դառիր Արում անանի առակիհութիու դառիր րանի մը դնահատական խոսբեր ըրա ուսուցյուհի օր. Ա. Փափաղետի ուսուցչուհի օր Ա. Փափաղհան Հանդիսականները գոհ մնացին ուսուց-Հանոգ նատկաները դում «Սաացին ու ու ու գ բուշերն», որ իր կարներն էր ինաշաժ աշակնգումներում թաժ ինները արդես դինրու Աժեննին վերկ հերկայացուն-ցու «Սապանգ պապան», (հ. հաշուր-նան) որ նոր Տարուսն առքին ապո-թեանրեր թենք վատու, արակնդանե-ուսն հումիսեր թուրենց՝ վեպ դիշերին վերկ ակաու ծողովրդական «Հայեն» առաջարութ They alone in the control of the con

8. 9. Կրթասիրաց Միութեան կաց-34 April 19 Punts Bivert, Gardanne, B.D.R.

#### WHITE LITERS CONDING.

#### Zynned up

UMV, 29 ghipm — Lundwiged fungunghing ellenungungh 19 ghipm .
Hiribi Alf Lhailt geneund Haffungunghir den ghan mangan in neculangement արը վերծադրով , որուի բովանդակու-Միւնը բոլորովին Հակասակ է նյմար-

9. 8. Շանպարհան Արդ. Վարյու-Բեան ատենապետ 9.9. Ֆէրժանետնի fampurige milipital flugh 825 bmawho wonthing phile negut & , be ambչապետը ըսած է հանւնալը...

Գաւառական Խոր: ըզոյ կողմէ նւ «Հայ Մայրնրու» Միուքնան երւքաhub admirquehar Phandy Lhale be կան օժանդակունիան և ար-ուարձաններու մեն րացուած են հինդ դիչերային վարժարաններ յետադայ վայրերու մեն — Տեպեր, Գրոն, Մոն-չա, Քուր Լաֆայեն եւ Ռիւ ար Գեկէն. մանրամասնունիամբ արձանա-գրունիւններն ալ ևկնղնցւոյ խորհր-

դարանը կը դտնուին, այսչափ։ Տեղւոյս Բարեգործականի ատենա-պետը Ռիւ տը Վէնկէնի ծնողջինրուն դիժելով առաքարկած է ուսուցչի համար ասելի վեսարել, Հայրայիներով գիտոնրամայի ապաց բոլոր, գրինեսիան գիտություն երի, պայունատ, որ իրենց հայալունի և աղարվես այի հրածը է Հա-կասայի իրենց գրաւոր յայապարա Թետի PB այու ինգարժեն Էկան Հրա-անոլին դիլերային գատախոսունիրև-հերը ազատվարդ չերի կրիաց ըրթոլ-Անցեալ ապարելոր չերի կրիաց ըրթոլ-

կազմակերպած դարոցեկրուն երենա պէս օգնած է Բարեգործականի մաս հանիշղը, այդ հպատակաւ Բարևդոր-ծակախի յատկացուտծ դումարը Ազդ ՎարջուԹհան սհտուկին մէջ ոչ մուտը նւ ոչ ալ ելը հղած է, հոյծպես մայ-րերու Միութեան առւած ամսական րարու Ս թությամբ առաջան աստարան 200 ֆրանդ գուժարը ժուտք եւ ելբ Հրյար Աղդ Վարլուբեան սնտուկին ժեք, այլ ուղղակի մայրերու Միու Թիւ-նր Բարեդործականի նման ինչ վճա-

րուժներ կ'րել ստացագրի փոխարվե։ Մայրերու Միութեան ըրած այհջան արկել Երութեան ըրած այհջան արկել է արհին համար Արգ. Վարյու-Բեան կողմ է յայտնուած չնորհակալի-գը թացարժակապես տեղքի էր, եւ խորապես ես տա հե երքու տեմ էր ի՞ստ, ար է թվեր սե խան-իդետժեսւ ելիւթը ան ասարժ խմբա, ա-խոհատքս ին ժաշկրծ սե «դյահամա եր Ֆն ետժահատիտանս ասվեր Հե՝ ու դախ? բան մը կայ գործին մէջ։

Երբ Բարդործականի նման լուրջ հասասատութիւն մե կր գրժ է իր յանժ հասութիւնը և. այգ տադնապայի վայրկնանին օգնութնան կը հասնի Մայրերու Միութիւնը, փրկելով Գա-ւառականի եւ անկէ ծնունդ առած Ազգ. Կեզը. Վարյունեան վարկը, Եւ մասնաշորապես Հայ մանուկներուն այվերոյո տահետակար Հրանչարկայի, հ Ֆրուր կրրուրար հանցեն՝ ան տասեր-գրուրքը քրնաքի բրատությունը հանցան ու որոստուսնում ու ու որուսակայի, բ ժըն ալ չյայահուէր։

Կարդ մր լարաքիա մարդիկ այնպես կը կարծէին Թէ Բարհգորժականի գր-ժումին վրայ դպրոցները պիտի փախ ուհին, անգնակ ըլլալով Ազա Վար-չութնան սնաուկի գատարկութնան, գարևարաി մանգրան այմ ուսայիմ աբ-ահուբ անատասխարարությեն ինր ին զեկունիերը աուողներուն վրայ որ ժշտաւորապէս 4000 ֆրանը բացով ժեղի յանձնեցին վարչունիւնը։ Երբ եւ կանոնաև որ գաթոցները դա է եւ կանոնաւոր կերպով կը չարունակ-ուին, կատաղութնեան նոպաներ կ՝ուորորդայի և անդեսներն և որմար ար հետան, որով մեր ցաշը եւ արդահա-տանքը միայն էր յայտնենք հոդեպես եւ մտաշորապէս սնանկ այդպիսի անåbpne's

ի Գիմաց Ազգ. կեդը. Վարչութեան Ատենապետ՝ Գ. Ղ. Ֆէրմանեան

Ատենագարը՝ Գ. Ս. Մուրաչեան 8 · Գ. — ՊատնԷնը դրկուած է «Ա-։ Ովշլաբար

ՄԱՄՈՒԼ

#### solphi line qualtry 333-666

«Հայրենիք» դիտել կուտայ խմբ որականի մր մէջ (23 դեկտ․)․

— «Ինչպես յայտնի է Հայրենակ-ցականները քաղաքականապես *չէջոջ* կազժակերպութիւններ են եւ իրենց մեջ ունին հայկական բոլոր կուսակ-ցութծանց պատկանող անդամներ, ո-րոնք մեր կեանքի մեջ թացառիկ հարհետորաց դադ բաժերգահեց ցուսուսով-որհառիասերաղե դե պանիլ ի վար հարությերության հանրարին հարարի

Ցայտնի է նոյնպէս, որ ասկէ քանի անունով սկսեցին աւաններ շինե խորհրդային Հայաստանի մէջ, հոն

Դժբախտարար այդ շարժումը կա-Դժբախտարար այդ շարժումը կաերոց մէդ մայչան դմրյու բողան բւ իհեր ահրուսրձու 5տրոնսիցել մայն թսերև փոստվոհսերելը՝ հողոսօ-կայողով այն վայիվ արուսուում՝ չև կայողով այն վայիվ արուսուում՝ չև թետն դէմ պայքար սերիու համար և մասամբ այլ անհարկի դժուգուրա-իւև-ներ յարոյց վոտահելի մարդոց միջոց-գործը առաջ տանիլու բանքիրում դէմ — բան մբ. որում հետևանքով տակը ուներան ամագին միջումներ և առաջ հիլա մեծ յուսախարութիւն մեր

Գաղտնիք չէ, որ այդ յուսախաբու-թիւնը առաջ բերոլու մէջ մասնաւո-րապես չարաշուք դեր մը կատարեց Հօկը։ Իր ընդվզհցուցիչ น้ำงุนเน็นเม թիւններով ու չարաջահութիւններով ան իր կարելին ըրաւ , վարկարեկելու համար Հայաստանի մեջ աւաններ չինելու շարժումը եւ անվստահութեան. dbg min amndifuli aningn :

Բնական է որ Հայրենակցականները, մեկը միւսի Խտեւեն, սկսան միջոցներ ձեռք առնել Հօկի դասերում դեմ։ Եւ այժմ ալ ահա Հօկը յուսահեմ։ Եւ այժմ ալ ահա Հօկը յուսահատական նիգեր կինն իրեն դեմ գոյնի մէդ թիրվանիկ դիչոնով որո-հանդրոնան բարարություն իրա-հանդրոնան շիփոր վետ իկաս մէջ վարըգրեն: Հօրե այնդար ասաձ ի,րե-եր իասլին իցը լրոր։ Հայհրցարձա-ար ի,աՏիտախ «դիաձրան բարատի» աւաց անձալորի հարհըակ ասիծքը, ժայու վոր գովոցներ ործակար ոքհթայ, որ կը սպառնայ խորհը. Հայաս-տանի եւ հոն աւաններ շինհլու շար-ժումին թշնամի նկատել բոլոր անոնք, որոնք ընդառաց չեն երթար իր կոչե-

Outphy located, halab minut, un չեն ուղեր դաշանանել հայ ազգային հռագոյն դրօշին , չեն ուզեր մասնակ-ցիլ հկեղերի չուրջը ծաղած հրկարու ռակութ հանց և չեն ուզեր բռնել Վե-ոռնել խառնակիչ արք -ի կողմը , Հօկի սպառնալիքինհամաձայն,չպիտի թոյլատրուին մասնակցելու Հայաստանի շինարարական ձևոնտրկներուն Աւելին․ Հօկը կը պահանջէ որ՝

են արսե դինոնով ժերիը դահաստաը. հիւլըրևն հասարա գտնես Վահաստաը. ույելու գտների ակարանչ ևև ույելու գտների ակարանչ ևև

p) Հայաստանի բարեկամ նկատուհ-լու համար հչու հնագանդութեամբ Այս բոլորը կասկած չեն ձգեր, որ

Հօկը, Ռամկավարներու աջակցու-թեամբ, կաշխատև այժմ Հայլենակցականներն ալ հասցնել նոյն պառակ տեալ վիճակին, որուն մեջ կը գտնը ուսակը, որուս ուջ վը գտոլ-ւի արդէն հայ հկեղեցին, նոյն Հօկ-նիներու եւ Ռամեկավարներու ազգա-դաւ ջանքերուն հետեւանքով. Այս քանդիչ ձգտումին դէմ պէտք է

ամենոյն վնռականութեամբ պայքա-րին բոլոր անոնք, որոնց համար թանկ է Հայրհնակցականներու գոյութիւ-նը։ Իսկ ատոր լաւագոյն միջոցը քադաքական չէզոքութիւն պահելն Հօկի դաւադրական «միացեալ կատ»էն հեռու մնայն է» ։

#### ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ՑԱՆԿԸ 00000

ՏԵՍԻՆ -- Հայ բողորականաց ժու ղովարան, 50 աչակերտ, երկուչար-Թի եւ չորեթչարԹի ժաժը 5 եւ կէսէն 7 հո կկա ուսաբցյուհի Տիկ - Տիրուհի Հերիմեան ։ Վարժարանին հոգարար մութիւնը յանմնուած է տեղւոյն Սե-բաստիոյ Նահանգային Ուսում Միու-

Հապէլհաի բնակալ 4000 — Հասկչեան բեակարան. 18, Rue des Roses, աշակերտ 20 - հիպ-շարքի ևւ կիրակի առուշտեան ժամը 10—12 - ռուուցլուհի Օր - Արրուհի Պայասրեան - բեակարան ձրի .

10—12 - manageman, and Ap.

100-120 - manageman Ap.

100-120 - 6 - bfrequitiford paragraph of the property of աչակերտ 7. ուրրաβ օր ժամ 8—10. ուսուցիչ Գ. Ա. Կիւլայեկիան ուսուցիչ եւ բնակարան ձրի։

RALP LUBUSER -- Speciental քարժարան. 50 աչակերտ, երեցչար-գեր ծամբ 7-9, ուսուցչումի Տիկ. Սէքնան, կարգապամունքենը յանձ-նուած Հայ արիներու, վարժարանը ՌԻՒ ՏԸ ՊԷԿԷՆի վարժարանին ուսուցիչը որ Պ. Մոմենանն Հր. վեր-Լևրս Բարևդործականը ինջ ստանձնած (blibf)

#### ................ 46561044 FUAUVILLER

(«ՑԱՌԱՋ»Ի ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻՆ ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՒ ԻՐԱՒՈՒՆՔՈՎ )

8115.b @bb 13 ՈՊԻՒՍՈՆ, Հ. Քիւպճեան։ ԱՌՆՈՒՎԻԼ, Օննիկ Ծաղուպեան։ ՍԵՆ ՄԱՐԹԷՐԻ, Կրեկուր Գլելծան BՐԵՕԶՕ, Ցակոր Աւագեան։ ԹԵՀՐԱՆ, Գ. Գարրիելհան.

ՓԱՐԻՋ (1), Ստեփան Գուշափնեան ФИРЬЯ (9), կարապետ հայուկեան ΦUPPR (9), Sfp. bouthurbuil

ՓՈՆ ԹՆՎԵԿ, Թ. (Բ. վճարում) ։ ън, в. ъ.: пови, и. в. и..

WSUPUPA BANCEP

## ԴԱՆԻԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ՎԱՐՄՆԻՔԸ

Սերաստիան երկու ժեծութիւններ թու, ղէնքի Հերոսին՝ Մուրատին եւ դրլի Հերոսին Վարուժանի — ազգարու, դրուր արաստանի եւ արատանի եւ արգատանի եւ արգատանությալ բունելներ կատահանությալ բունելներ կատահին, արագատանի հարատանի հանագահի հրատատուր, ընկերային բարձերի հանագահի համանահետ հետագահի հայանական ուժեարի և հարաժանական ուժեարի հայանական հայանակ

գայլերով. Վարուժան եւ Մուրատ, երկու անamprisms is to require, inque in-duction, i humby, whitewhise, in-bugue ghiph manifeliance, the afec-guals he dream afromablement, the most and firm a frequently whitewhile, whitem he whiteway.

Արաջակին Հայրիկը, ուննւոր եւ աղծուական, աւանդապահ ևւ բարի, իր հողեհատոր դոտեր ցանկունենան ընդառաջ երնալով, կը հաւանի Վագայրնքրի թւ ֆնարորնքրի, ասոր չն-նաշգարն ինն աննրքու ժասախանար րաշիրել, ապագայ գիտակից հայ մայ- լոյսի բոցէ շապիկը, հերջին դայա-

րատարական կ՝րեղունի իրեն նգան առաքարկը, նախ եր տեսահասկան վինակը հաւասարականութ եւ լետոյ իր 
հարուժան երեւի վու Ռացենլու կրկթեան ը։ with bigumultilipud Unwith hily wighter blank, Lupra-

ան անդիկացաւ որ Արաջոին օրօրո-ցեն իսկ կապած է իր նակատագիրը Մ.-ին, պեշիկքեռթմե նրանուած է, իր Մ-թե, պելլվուութան որաստում , և և կամ ջեն անկախ , համաձայի իր ծնող-ներուն ցանկուննան ։ Վարուժան իր համնատ , լուրֆ , չա-

Amparadout for handlann, neigh, qua-dianter is a quest dungentemposed, by dangk amparent la memoringamentera alphambou distribute, handang handang dipalambou distribute, handang handang fu nikuh fe pandes indusuh pipala the pangerik apandan thangangki handange; It dipalambou dipangerikh handange; It dipalambou dipandangki handange; handan dipandangki handangangki handange; handan dipandangki handangangki handangangki handange;

ուտայ Հզօրադոյհին և հագծի արչ Արաքարի հոդին կը հագծի արչ

րուժենրը, հայ ու ժայր կը սկսին արտայայսուիլ ինչնարուխ և անժը-

Վարուժանը կը խչմարկ , բայց սիգումանը արդագրերին և ափուսեր իր արումանը սիրուկ սիրունավայր կ՝ ընհա, որ Հայասին, եւ Մաթուն դգու-արումանը և արդահիչ և ափուսեր իր որ Հայաստակային և ապետակի իր գտոսբեր ուսւիրեսու թգուր ին հան-Հասուբեր ուսւիրեսու թգուր ին հանпери не цр вышпецпери принции. При и прошешения: Орцие приш ofth in Aprimington in Before Extraormorphism in April of Arman mapphalam and the program of the confidence of the confi

apamaphaphar mampharther pe earl he hough substitute and me the րը, կարապի վիդը "պիանքները կր դո-ցէ չլսելու համար Արաջսիին ոսկեն» Հուն մայնը, սիրոյ մրմունքները, տարվակէզ հառալանգները։ Ե գո՞ւր տարմակել հատարահիհիրը: Ի դա<sup>4</sup>, ր
ժուսահիկու հիրադարնել որորը հաժրահերուծ վրայ կը կեհայ Արաջոիի հատակը, կը տարածուին ածոր բագաղենութ, և կը լսուին ածոր բաՎարուժանի սրայի վրայ, ծերչի-չուժներուծ ժՀԸ Արաջոին, տիրական

ջաշենական մեջ, Արաջային, ավրական կր գառնալ, հանչն, ասաց անչն, նրա գաշատաց, անչն, նրա գաշատանի, նրան կանվ եր ջանագներն, ուշերելն, ծնաս-, ասելն, հանչն, ասար հանչարարի հանչարարի հարարանին։ Արաջային սավար իր հանձնատուր ավորայի հարարանի ասկանը հանձնատուր ավորայի հաշևանական հանչարար հաշևանարը, աշարային գալինի եր գերծին չին ակբուլունի հարարան իր վարաբերի հարարանի հարարանի հայանական հայանական հարարանի հարարանի հարարանինի հարարանինի հայանական հայանական հայանական հայանական հարարանինի հարարանինինի հայանական հայանական հարարանինի հայանական Համրուրող ոսկիները, կր ՀաշարՀ դրեժնլաները Հնչեղ, եւ անվարան ետ կր գրկէ Մ.ին : Արագաի կը յայանէ իր

Chambeluk bepoke bungungar Philo կը փոթորկի

բոքսե միրեն Տելոուաասմրրեն՝ բե-

կան աշանդութիւինները եւ չդժրախ-տացնկ երկու ընտանիրներ.

Արագոյին անդրդուհիի կը մնայ։

— Առանգուն իւննհրը պաշնցէջ ձև-դի համար, կը պոռայ մօրը հրեսին, ես չեմ կրնար կնանջ մր ամրողք դոthe abwarmable, membandam Blook Ոսկէ կամուրքը կը փլչի հրկու ըն-տահիրհերուն միջեւ:

Upmpohh suspe fuluahr be denum

- Մեօթի վարժապետին, թափա-ական երգչին հանւէն ժի հրթար, ապատ արգջըս ատուքս ար արթար, իսեց և իլարա, տիսին կր մեսա իր ուսու և ըլաս, վերազարձեր հիմ տի-րոյգ, Մ. հարաւասի դասակ է, ապա-հով ահանասկան գիրը ունի, ծահոյի մարդու գառակ է, գիտ իրեն, դիա

Shingipa :

Umayi mbagiganhif f.

Yhadyush "Umandushad, mephadusha dan a pipad, danigah mbaj,

danighi mashin quandushad,

"Ya bahgibanhi Paramanfihita,

"Ya bahgibanhi Paramanfihita,

"Ya bangahan daniga na lipangamada mamanfimpi daniga,

daniganda danigan na lipangamanfihita,

daniganda danigan na lipangamanfihita,

mumanfihita,

daniganda danigan na lipangamanfihita,

mumanfihita,

daniganda danigan danigan

ամրոխին վրէժինդրութերւնը:

Վարուժան կը խորհրդակցի իր մահրիմներուն հետ կր չրքապատուի իրհինհրով, մաաշորական ընկերներ բով։ Մուրատը կը ծառանալ, Մուարություն արաժանություն որ հարություն հանրություն հանրություն հայաստան հերջություն հերջու

Umpush Lupustuh whome & be լուտանջի եւ նախատինչի արժանա-«Կողուտուած պէտք է ըլլայ, որջան հիտջը ին և խորհի Ձէ որջան լու-«Կողուտուած ակետք է ըլլայ, որջան

Dr. Chin mid ammonetaphune 278 mmenceby, men orb but are hunds

LOPAL LIKEPU

երկակի օր խուդարկունեան են արդյունցան շետ Վործիկե օրաթերթին եւ «Այդ Մակր պատերաաթերթին խմբագրատուները։ Արդ առքիւ բազմա-թիւ կարևոր թեութինը բոնունցան։

Ապանովութեան Տեսչութիւնը երկար հարցաբնեութեան մր ենթարկեց «Անելիո» թատրոնին տնօրենը, Պ. Հայոն, որ փախած, բայց յևտոյ երևան երած էր։ Հարցաբննութենան ատեն չատ նեղուեցաւ եւ այն տպաւորութերենը ձգեց Թէ լատ բան դիտէ, բայց չուղեր ըսել։ Դատաւորը կ'ուղէր հասկնալ ոչ միայի Մերաքիցջիի հետ ուհեցած կապակցութիւեր , այլ եւ անոր Թաջատոցը «Ամ-ինթաի անօրեր Մերաքիցջին վերջին անդամ տեսեր է ղեկտ 25ին , Քլարին makenality dhillity 48 Sand skung t Opunlygo skampanal Sandung pac Place աուել է Կատ Սէն Լողարի մատակայ մէկ օրնարածին մէկ և։ մինչին կէս դի չեր խոսհր են։ Գերխաչագողը խոստովահեր է Թէ այլ եւս ամէն բան վերկա-ցան է, հոյն իսկ անձնասպանունեան խոսը ըրան է։

Վերջին լուրերու համաձայն , Սթավիցջիի հետջը գտնուհը է Սէրվոզի մէջ (Հան Սավուա) ։ Ուրիլմենը ալ կը պնդեն Բէ Փարիզեն դուրս չէ կած ։ Երեսի - ժողովը կը բացուի Հինգչարնի օր ։ Այս առնիւ պետի լոէ բաղ

Plu հարցապեղումենը

4 . Տարիուս , « Միտի » Թերթին տնօրենը , կասկածելի նամակ մը ուղղած pyjmini ( u Marphill 4 industriku, popujamini sil mangra, yangunari pumini a mayang pyjmini ( u Marphill 4 industriku, pi piniapyimini di piniapyimini di di di piniapyini qi a mari di piniaphi piniahyimi koni (anguzikini phiniah) kilipini qi 8 kinguna ( 8 kingunah, « Lu Anjabil) si moogliku, ng dibimquidime qimid amingush fi Dimillipiqhi kingunah, ci bilimadadis.

#### Թոքական ռնգամեակը

ենկիւրիէն կը՝ հեռագրեն յունուար 7 թուականով ... Իրողեն ադրիշրէ կը հաշաստեն Թէ հախարարական խորհուրդը լրաց

ցած է տնտեսական Հեգաժհայ ծրագրին մշակումը։ Այս տոքիւ բուռև վիճա-

րածութիւծ մը բացուած է Թրջական հրկու Ռերքներու միքեւ ։ Ծրագրին գլխաւոր դիծնիը հրատարակութիան պիտի արուին վաղբ ։ Ել-մտական մասը փնարուարին յեռանգուած է եւ պիտի ուսումնասիրուի 1934ի երմուսցոյցին Հետ դուզմիկաց՝ Երեր հոր գործարաններ պիտի շինուին « և՝ » դրաժատան կողմէ, իսկ 12 դործարաններ՝ պետուβեան կողմէ, ուրիչ դրա-ժառան մր ղեկավարուβետմը։ Այս Հեղաժնակով, կը պետականացուին Թոչական գլիտուոր ճարտաբագործութիւիները։ Ծրագրին դործադրութնան կան պիտի յատկացուին 42 միլիոն սոկի, ինչպես եւ խորհրդային իլիանութնան խոստաար միլիոն տոլարը

(Compositionally for \$25%)

ՓԱՐԻԶ (19), Սարգիս Մելքոնեան։ ՓԱՐԻԶ (13), Լութ-եր Ֆէնէրնհան։ ՓԱՐԻԶ (5), Տիկ Զաքարհան (Ա ի

ԺՈՒԱՅՍՕՉ, Ստեփան Մարկոսհան։ ՖՕՆԹԷՆ ՍԻՒՐ ՄԱՐԹԷՆ, Կարապետ

Բերէյհան։ ԱՆԻԷՌ, Մեսրոպ Տէր Գրիգորեան։ ՓԱՐԻՉ (20), Ցովհաննէս Վարդան-

եան։ ՄԱՐՍԷՐԵԼ, Տրգրան Ստոփանհան . ԲՂՄՈՒԼԷՆ, Նշան Ցակորհան ։ ՕԼՕՄՈՒԿ, Ն - Պարսամհան ։ ՍՈՒՐԱՊԱՅԱ, Դութեան գրատուն ։ ՏՕՄ ՏԸ ՄԷՆԻԼ, Ե - Թարերսհան ։ SOU SI ՄԷՍԻԼ, 0 - Թադէոսհան: ՇԱԼԵԼ, Պաղսասար հայեսն։ ՔԱՇԱՆ, Սեդրակ Գարակեօգեան։ ՔԱՇԱՆ, Մկրտիչ Համրարձումեան։ ՔԱՈՒԱ (18), Գրիգոր Նագարեր թեան։ ՔՈԼՈՆՊ, Օմեիկ Երամեսն։ ՊԻՑԱՆՔՈՒՌ, խաչիկ Փաստրման-

ՍիՆ ԺԷՐՄԷՆ ԱՆ Լեն, Ցովհաննես Թորոսհան։ ՍԻ, Յակոր Թումայհան։ ՔՈԼՈՆՊ, Տիկ։ Աւնհան։ ՓԱՐԻԶ (20), Վահրամ ԱրսԷնհան։ ՎԵԼՖՐԱԴՇ ՄԵՍՐ ՄԷՌ, Միսաք 20-

ՈՒՆ ԹՊՊԱՆ, Ցակոր Խաչիկհան։ ՓԷԱԺ ՏԸ ՌՈՒՍԻՑԵՈՆ, Ց․ Թաչ

abud: ՊԼԵՏԱ, Պ. Արզումասհան ՏԵՍԻՆ, Պարանհան։ ԺԱՆՔԻՑԵՒ, Վ. Ա. ՓԱՐԻՋ, Ալիքսանհան Ստեփան։ ՓԱՐԻՋ, Ալեքսանետն Ստոփան։ «ԱՍԱՂԱՆԵՐԱ, Աևտեր Հաքրեան։ ՎիիՆ, Ներսես հաչիկեան։ ՓԱՐԻՋ (20), Տիպորան։ ՍիվՐԱՆ, վահրան Գորամանուկեան։ ՍիվՐԱՆ, Վահրան Գերարք։ փիկչարթ, Գրիգոր Չանագետն ՄՈՆՖԼԲԱՆ, Ազատ։ ՍԷՆ ԼՈՒ (Մարսելի), Մովսեսհան 6 -ՄԱՐՍԷՑԼ, Թիքիա Գալուստհան .

ԱԼՖՈՐՎԻԼ, Ցովհաննէս Ձէր Յակորհան։ ՎԻԼԺԻՒԻՖ, Տիկ․ Պետիկեան։ ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ, Ճապուրհան։ ՌԱՊԱԹ, Ցարութիւնհան հղթարք։

ՌԸՆԱԺ, Ա Թուզլուհամ։ ՊԱՆԵԷՕ, Լեւոն Տօնիկեան։ ՊՕՐԸՓԵՌ, Հայկ ԱճԷմեան (Բ. վը-

ՔԱՆՏԻԱ, Ա. Միքայելհան։ ՔԱՆԱՆ, Պօղոս

#### **ՆԱՄԱԿԱՏՈՒ**Փ

บรแลน๖฿ ՕՊԻՒՍՈՆ, Ք.— 140։ ՊԵՐ ԼԱ ՊՕՍԿ, Վարդ.— 70։ ԱՌՆՈՒՎԻԼ, Մաղ.— 80։ ՆԻՈՆ, Բիլ — 70: ՍԵՆ ՄԱՐԹԵՐԻ, Կ. Ք.— 60 ՔՐԷՕՋՕ, Ա. Ա.: 35: ՄԱՐՍԵՑԼ, Գործ.— 765: ՄԱՐՍԵՑՑԼ, Ա. Ա.— 140: ԹԷՀՐԱՆ, Գ. Գ.— 100: ቀበኄ ምኒላኒዋ, ውщ -\_ 70፡

ՆԻՍ, 6 - Ն --- 70 : ԳԵԼՖՈՌ , Ս - Ո --- 70 : ՓԱՐԻՋ , Տիկ - Զ - (Րըթելեն Ա - ի մի-ջոցան 140։ ԺՈՒԱԵԵՕԶ . Մ - Մ --ՖՈՆԲԷՆ, դեր ՄԱՐԲԷՆ, Կ Բ ---100 · ՊՕՍԲՈՆ, Կ - Խաչ --- 5 տորար ։ ԱՆԵԼԳ , Ա - Ա --- 70 ֆրանք Пъбъй. и. и. ~ 70 фри Гигифа, 8. и.— 140: սուսյել, ծ. ս.— 140: ՈւլՄՈՒԼԷՆ, Ն. ծ.— 70 ՕԼՍՄՈՒԿ, Ն. Պ.— 277: ՍՈՒՐԱՊԱՅԱ, Գութեւան Գր.— 150: ՏՕՄ ՏԸ ՄԵՆԻԼ, Ե. Թ.— 140: ՔՈԼՈՄՊ, Օ. Ե.— 70: ՎԻԼՖՌԱՆՇ ՍԻՒՐ ՄԵՐ, Մ․ Չ --- 35։ ሀቲቴ Թ'ዐባዚቴ, ፅ · Խ --- 140 ፡ ቀቲህታ Տር ቡበՒሀኮፅህበቴ, ፅ · Թ ·--- 35 ፡ ՓԻԷՐՖԻԹ, Կ- Ճան.— 35։ ՇԷՐՊՈՒՐԿ, Համա.— 35։ ՄՈՆՖԷՐԱՆ, ձգտո — 140. ՍԷՆ ԼՈՒ (Մարսէյլ), Մովս — 80։ ՄԱՐՍԵՑԼ, Թ. Գալ — 70: ԱԼՖՈՐՎԻԼ, Ց․ Տ․ Ց․ — 35: Վիլժիհին, Տիկ - Պ -- 210 LODE, B. L .- 25:

#### BUPGRSP

2. A. UPALAUX Duppap dus 

8էր եւ Տիկին Տէյիրմէննեան, Մա-ամ Տէյիրմէննեան, Տէր եւ Տիկին ՈՏԵԹՈՐ ՏՐՑԻՆԱՐՔՉՈՐԻ Ճուորիսի նաւորվեւ հերը Ղումարդեկը, սեսցը, արգուդե՝ Վեուսե բւ օրուքրը քանուհերը դե Ղումարթը առչը աքացն բաշկրիաց բւ «Խուհաշմարքեն Հյաւրա— հետո թուներությունը հետոարությունը հետությունը հետոարությունը հետությունը հետոարությունը հետությունը հետոարությունը հետոարությունը հետոարությունը հետոարությունը հետոարությունը հետոարությունը հետությունը հետոարությունը հետությունը հետո դառնագէտ մահուան առթիւ

#### Salimanna

Սեն թ'էթիէնի Կ- հասի մասնանիւ-դի հանդերը պահի չգոյության պատ-ճառաւ լեսամգուտծ է նունուտը լդին միրակի կեշօրե վերջ ժամը 2 30ին, Սալ «Ժահ-Տարքեր մէջ, ուր պիտի ցուցադրուի չարժանկար եւ տեղի պիափ ունենայ նուիրարաչխութիւն, դպ-րոցի աշակերտներու կողմէ երգ, մեներգ եւ արտասանութիւններ։

#### 4 W P & K D P

Ֆուրօգ, մեխանսի դն ին ուսուրջր է **ֆ**րանսերԷնի, անգլիերԷնի, գերժարբների ըւ կայբների մետոբն ատև wastibpas dig: shill Bonoch dupԼԻՒՍԻ ՍԵՒՈՒՄԵԱՆԻ ԵՐԳՈՀԱՆԴԵՍԸ Այսօր, հրեքշարթի իրիկուն ժամը 9.15

SALLE CHOPIN (PLEYEL) 8 RUE DARU, PARIS (8) Հայ ժողովրդական եւ եւրույական երգել

Գաշնակով կը մասնակցի M. A. LABINSKY, chef d'Orchestre de l'Opéra Russe Saduber 15, 10 b. 5 powhe

ԳՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԳԵՍ

գազմակերպուած Փորք ա՝ Բեալիի Դպրոցասեր Տիկնանց ՄիուՁեան մասնաձիւդին եւ մասնակցուհետոքը շրջանիս դպրոցի Տիկնանց ՄիուՁեան։

21 ցուհուաը կիրակի ցիրկի մասը 2:50ի, -, գովցանել հանար և չթեղ սրակին կեր 1.3 rue Pierre Gurie, Kr.- Bietre եր ենկրայացրուհ գատերս ով լոկնավարուի ճառքը դեր, - Թրելեքեանի Տասերբ վել հախաւհի Թրավվանանադարավանատատանել? rueDamosme, հայիկ Մաքափանի հարարավանասնությունը։ Tue Blanqui. Կարապետ Հավալմանի բանրածը 21 rue de Paris, Gentilly.

Phymruchusulpuli ghrhlyny tu solimdun

Փարիզի Հարասային Օրիսիի Յասաֆրիմասիրաց միունենան վողմե Ար հիրասի ժամը Հոմին, 160Route DOT-leansի (Bagnoux) օրանիի մեջ (ՕՍՀ առիքի քրկանա այստիսարանի պիտիսի արասանանին դժողծիկ կատրմեր, եւ ոլիաի իրգնի կոմիասարև պանագան ժողովրդական հր-դեր դեկավարուի հասել 9. Հոմեն ԳԵՐԵՍ ԹԱՇԵՍԱՆի. Տեղի ոլիայի ունենաց ԹիԹանիկի պարը։

Sange allowers around the beautiful of the plants and allowers and all

### ԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ

գազմակերպուած Մարսէյլի Հայ իրիտ. Արծիւ մարմեակրնական միունենան կողմէ Այտ Շարաք իրիկում չրեղորէն ձնւափոխուած Մալոն Մէն-Ժաջի մէջ

Այս Շարան քրքվում չրժորդեն ձև ավախասան Սայսծ ՍՀՀ-Հայի մեկ գ գեղարումեստական ձոխ բաժին կինակաականներում կանկի եւ խիստ գուարն այսնից ապիսու պատենունիուն իրև արհար ընքայել, ողվասնան և ռուսական պախրում էր մասնակրի բուս եւ չայ կակրանահոն արժիրն հերբ Հայիս և սիջու վասուտան, նախագահուն Orchester Mathiau (Wander Jasz) ակաի հուագ ամիողը հանաչերի անւողունեան «Արկին» առանալու և 
Արկին» առանալու և 
Արանասեր P(j)

Sadube huburg 8 Spenter, wyphene 10, gayahen 15

#### "ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ"

կը տոնէ ՖՐ․Կ․ ԽԱՁԻ ՇՐՋ․ վարչութիւնը իր հինգ մասնանիւդնրու ԱԼՖՈՐՎԻՐԻ, ԱՌԿՈՒՎՐԼԻ, ԱՆՈՒՆԻ - ԻՍԻԻ ԵՐ ՎԱՐԻԶԻ *Հասեակցու թեւանը* Bachacap 146h beputh op dady 2.306h, JEAN GOUJONh upunhy

Գեղարուհստական բաժինը կազմուած է մանուկներու դերակատարութեամբ Ներկայացում, երգ, պար, արտասանութիւն եւ շարժանկար Մուտջը ազատ բոլոր երախահերուն, մեծերու 2 ֆրանջ, ծախջերու մատ

*Նակցու նաև համար* 

#### 46666666

Թառիսթ ԺՕՐԺ ՇԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ վերադարձած է Մարսէյլէն։ Եթէ կ'ուզէջ ձեր դանդէսները դաձելի դարձնել դիմեցէջ իրեն, որ իր խումրով կը նուազէ եւրոպական, հայկական, կովկասհան եւ արհւելհան եղանակներ։ Quage, CHAHPARONIAN, 20 rue des Carmes, Paris (5).

**ՊԱՏԻ OPU8038 365 ԹԵՐԹՈՎ** Lrubs-UUVANEL Arusub 51. Rue Mr. le Prince, Paris VI

կաղքը զարդանկարուած յայտնի արուհստագէտ ԷՏԿԱՐ ՇԱՀԻՆԻ կողմէ կո պարուհակե կրշնական եւ ազգային բոլոր տոները Ամսուան եւ օրուան անունները՝ Հայերեի եւ ֆրանսերէն : Իւրաջանչիւր ինրիքի վրայ պատմական ծանօթութիւններ եւ օգտակար գիտելիջներ

ዓիα 5 фրանք 20 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ԻԲՐ ՆՈՒԷՐ ԿԸ ՑՐՈՒԻ

լիոնի մեյ մեր դրատան ներկայացուցիչն է՝ ՏՊԱՐԱՆ ԱՐԱԲՍ 70 Rue Poul - Bert. Lyo

# LOTERIE NATIONALE

ՉՈՐՈՐԴ ՇԵՐՏԻ ՏՈՄՍԱԿՆԵՐՈՒՆ ՎԻԺԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՑ USUOP. BUUC 19.50h Salle Trocaderoh uky

LABU SBUUL

# 

Pade allotte on fine opti actibitum forfinadefin temponya polite an etali. 20.52 UNEO 1994- արևան կանան հեն և հար երկու հատողները «քրան հեն և հար երկու հատողները «քրան գույն և Արգանալի» 15, Rue Brea. Paris (6)

ԿԸ ՓՆՏՈብՒԻ

Philipsp Upspub Atmishmin, որուն նետրը կորսուած է Իզմիրի աղէուն յևտոյ, կը կարծուի թե այժմ կը դանուի Փարիզ։ քուն ուրրհոմրրևքը վահմունրար։

հան, 7 <u>—</u> 8 տարի առաջ կը գտնու<del>էր</del>

**Փարիզ Եւ կամ արուարձանները ։ Հաս**ցեն գիտցողներեն կը խնդրուի իմաgült ha başopa' hhusbubuş hausgini — Rapen Hovsepian, C/o H. Mooradjian, 183 Eddy Street, Providence, R.I. U.S.A.:

- 4p Ahmabel Sophanpuspu Zush Գետրոս Շէներկիան, մօտուորապէս 60 ապրեկան, արհեստով անուչավա-Sun (փագլաւանը) որ կը դանուի Աdhephu, 40 marphhept p day: Long ուհեցողներէն կր խնդրուի իմացնել իր եղբոր աղքկան Տիկին Մարիցայ Umanubabe bomb Chibphianh, 27 Avenue Claude Maillat, Arnouville - les Conesses. (S. et O.), France

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13a) ԵԹԷ ՀԱՑՔԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

## PAPERTA MERLAR Raki ERIVAN

RESOURSED BEHAVIORS AREAC.

Société "PEUREUX" 12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Télephone COLBERT 58-10

1166 Lc 608U555000 5504U8U805869 D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhône 2000 9000 U4UZ. -

M. M. H. Khatchadourian et Donielan 24, ne Assalto Nice (A. M.

կ\*ՈՒՉՈՒԻՆ աշխատաւորներ որ գիտնան բանիլ «էշարփ»-ներու վրայ *աէր օկրաֆով* եւ Ձէ սեղանի վրայ ենրկայանալ Նմոյիննում, միայն կեսօրե վերջ. Mr. Marcelh 3bis Cite d'Hauteville

ԱՊՈՒԵՏԻ ԵՒ ԵՐՇԻԿԻ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

դայանի ապուիսապանառ *ԶԵՍԵԷՆԵՍ*Հ վամառատունը, կը ծառջանչ իր յազգելի յաձակութրենրուն, որ իր սեփական գործաբանին ե՛ր յազգելի յաձակութրենրուն, որ իր սեփական գործաբանին ե՛ր այն են չու այս մասիսատուած *Երջիկ*ն ու *Ապուիս*ոը կը վաճառէ մեծաջանակ 5 դիղեն օկանալ

Ապուխտ քիլոն 14 փրանք, հրշիկ քիլոն 12 փրանք Դիմել հետեւհալ հասցէներով՝

Charcuterie KESTEKIAN

46, Rue da Baignoire, MARSEILLE quaf 5 ,Villa Chalet Rosier de la Platrière St. Julien - MARSEILLE

8 ուսակորելի եր՝ գերերին եւ բեղարական արանակ արանական հայասիներ՝ (ամեր արանական արանական հայասիների հայասիներ

304.ZUVVLUth 13 rue Pierre Curie, K Bicetre Metro Porte d'Italia \*

UNC SUCCESS UCCESSANCE
CPC-FU LOBUCY-UPSUSONCE
AUGURTH TOO ROLL DE MULLIPUS EN TADOCHE Y LUB
Office I I France of Animale monthum I superment ական դարի փանձալ եւ մէկ ակրահարսրման, որոնց իրական

பிர்தங் ( 12° நிறவம்து) Ogunishyt தடையை வளந்திரும் ஏந்சக்டிவு

Studio ARAX, 9 rue Papillon Paris. Métro: Cadet Tél. Prov. 49 - 34 

#### ՄԻՍԱՔ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

«Մեկնույս» - Բարդ «Սահու Բիունուրա, անագրում անդր ապրույալը պարութը. ԱՄ բրիրա «Մեկնույս» - Բարդ «Սահու Բիունուրա, ականում ու բենանե, կայուս ական ական դարձայու - Բիունենրու հույլներ Համար ամեքն օր - ծամը 10-12 եւ 17-19. Արասի արեր

500 ֆՐ. ՆՈՒԷՐ



500 spuring builty gains whates,



ኮ"ՆՁባይህ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԴԻՐԸ -

Ph. 2-8 հիրարակի (հր. Իրկ ի Խ/Իրի —

հիւ 1. 8 հիրարակի (հր. թատկասի արերա միջ, իրակե գրդ կգ արա
հերարի վարդ ամեծ շար հիր դատանրաի արերա միջ, իրակե գրդ կգ արա
հերարի վարդ ամեծ շար հիր դատանրաի արերա միջ, իրակե գրդ կգ արա
հերարակի վարդ

1. — Լառաստի արերա է գլիայի փակ պահարածվ միջ

2. Մրարահակիար արևարած Հարին հանար՝ գլիայակաի հերաի եւ որ ա
վիճականում էին արևար կառա թով 500 կառակի միջական հերաի եւ որ ա
հերարահակիայի որ որևար և արգին առանակի միջական հերարի եւ որ ա
հերարահակիայի եւ լառաստի հերարի վարաբանի միջեր 3.18 հանաստի 1934։

3. — Արարաբանակիայի եւ լառաստի հերար հայիսը արևարիներում հանաներիչ

4. Ժառաստիային հերա կառաստի հերարի հերար արևարան արևար
հերարակի հերարի հերարապատանության հերարակի հերար

b o f U. S anzugujunzup

BPL fingly the sweetcher swelf partie, specially, specially, but well as a sweetcher swelf partie, specially, specially,

LUBA SPAR ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ ՏԱՐԵԳԵՐՔ Գ․ ՏԱՐԵՆ

ንትሀቴር M. & M. Barsamian. 94, Rme Lafayette. Paris (10) ዓትኒ 25 ՖሶԱՆኖ ԱՄԷՆ ՏԵՂԻ ՀԱՄԱՐ



# HARATCH

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE IN

TOLBIACI

Oiracteur et Propriétaire : Seh. Missekiss

Réduction & Administration -urbbaluraber of gravement

PROUS REPRESENTATION OF THE PROPERTY OF THE PR

17, Rue Damesme PARIS (13e Téléphone: Glacière 15-70

801-201-40 1934 10 Janvier

2006 የሚከየውት

10

1934

9. PL 50 11112 10 PH

(brobbbbb Ziffir' Merco:

70 \$panks 180 >

10P4 SUPP PPh 2391

psymate, cuture apportent

brank wourk

# WITHER PARTIE BLA 260 O20 PART

tops' Separat sty. — by kynews but may push which it  $\xi \xi$ , and huder you much to the  $\theta k$  of  $\xi k$  be  $g k p_1$  by the much be possible to  $\xi k$  be  $g k p_2$  by the marks, now sty of polymous  $\xi k p_2$  and  $\xi k p_3$  is any number of polymous the manual the push of  $g k p_3$  being  $g k p_3$  being  $g k p_4$  being the manual the push  $g k p_4$  being  $g k p_4$  being dual that  $g k p_4$  being  $g k p_4$  being  $g k p_4$  being dual that  $g k p_4$  being  $g k p_4$  being dual that  $g k p_4$  being  $g k p_4$  being dual that  $g k p_4$  being dual that  $g k p_4$  being dual to  $g k p_4$  being dual to g k

ցած պահուն յանկարծ սարսուռ մը զգացած է, երբ նկատեր է որ ոն իր աղօթքովը յափշտակուած է »։

Uju hundubalh mumdar Philip shiland, « Ummams » h'ha -

-- «Ուրիմն սուլթանական հաշիջով հորդայացած եւ անոր մոլիզնու-թեամո թունասրուած թուրք խուժանին մէջ գտնուեր է մէկը, որուն մէջ գէր վայրկեան մր արթնգեր է մարդկային զգացումը »։

Մինչդեռ, դեկանմրեր 24ի արարողուԹեանց պահուն, «Թուրջ աղործին սարսուռը հեռու փախաւ հայ ոճրադործէն…»։ Մնացնալին պատասիանը տուած ենք արգէն

ինչո՞ւ կ<sup>յ</sup>ամրաստանենը ռամկավարները։ ինչո՞ւ անդադար կր լիչեցեներ սկզբնական մեղջը, եւ «բարդ ծայջերը», որոնց աա-ռերն անգամ սարսափ կ'ազդեն մեր խունապահար հակառակորդ-

Հետգնետէ պիտի յիչենք չարբ մը փաստեր, եղբակացութիւնը

ձորելով Հանրու Թեան:

արումը, տարութատու Այդ փաստահրը պիտի չարհնչ ոչ Բէ արդարացնելու Համար Բէ մար-դողծուան ինդժու Ռեւնր, այլ ապացուցանելու Համար Բէ մար-դիկ ինչալես մինոլորա կը առևցեն դիտակցարար ևւ չամառ բինաանտունենամը։ (Այսօր իսկ, դեռ ոչ մեկ րան չյուսարանուած, ա Նաևը վատօրեն եւ դլիրիվայր խրած են այդ « հու իրական » իսաչաupne Bhuh 1 52):

Paugutu ծաղկցաւ Ղևւոնդ արդ.ի ինցիրը:- Արգային խոր-

հրդանչան մը վար առնելով ։ Հոգևոր հովիւ մր իրառունը ունկքը Շիրակոյի ցուցահանդկ-

Հարևող հավետ եր հրատունց ամեկ՝ ը Երավայի ցուցահանդետ տին երվայու եւ է արանատալ » յարուցահերու — Ոչ։ Որ և է յահմնախումը իրատունը ունե՛ր դրայի հարց յարու — ցաներու, միխադային արունատահանդեսի մր մէկ։ Կարգայիչ Աներիկայի պատունիներում օրկանը, «Կոչ-ծակ», որ այս հարցին մէկ սկիղղեն ի վեր սաժկավարհերու եւ Ղե-տից արջ ի կոզմը րահած է, եւ որ սակայի ահայտուած էր հետև-հայ հարցուներում։ Ար պատեր ավարդիակայի օրուած է մր հետև-հայ հարցուներում։ Ար պատեր ավարդիակայի օրուած է մր հ հայ հարցուներում։ Ար առանի առաներում և Ար հ հայանական և առան հաժետեսաններ մաև հանձյան իրենց կարօսի պապա-հայականեր և առան հաժետեսաններ մաև հանձյան իրենց կարօսի պապա-

կը զովացնել եւ յոյսի ներջնչումներ քաղել իրենց հայրենիքի եռագոյնը պա զ<mark>իլով։ Ի՞նչ վնատ կուգայ այս անմ</mark>եղ հրեւոյթեն։ Ոչ աստուածային օրենքը, ոչ ալ մարդկային օրենքը կ'սորգիլեն այդ ։

— Կացութիւնը այսպես ըրլայով գոնէ Ամերիկայի մեջ , Հայնրու տեղա-կան ոչ - ընտրուած յանձնախումը մր ինչո՞ւ օրակարգի խնդիր ընէր՝ Հայոց գրօշակը գանց ընհլու հարցը եւ ատով վիրաւորեր մենէ շատերուն նուիրա-

կան գգացումը եւ հայ ժողովուրդը ամօթապարտ վինակի հասցներ։ — Միթե աւհլի թանկագին գոհար մր կարելի՞ է գտնել քան ամբողջ հայ ժողովուրդին արհամը գնուած ազատութհան խորհրդանիշը, դրօշակը։ (Հա-

junionally 4njlung, 21 halps · 1933) : Ղեւոնդ արջ ի այս անխորհուրդ ջայլէն լհաոլ, որ լանդեկա։ փոխադարձ բուռն արտայայտունեանց եւ ամբողք դաղունեն պառակտման, ի՞նչ դիրդ թունց ռաժկավար կուսակումի իւնթ։ (Միւս-ներու մասին չենջ խոսիր, որովհետեւ ենք, ռաժկավարձերը ի-մաստուն եւ պարկելա ըլլային, անանջ չպետի համարձակեին այություն յառաջ երթեալ, մարտակոչի խորհրդանչուն դարձնելով ձ

April 2 and fre 1) : Այսպես ռուսնկավարները պար բռնելով Ղևւոնդ արթ. ի բոյոր-

տիջը, սայքաջում է սայքաջում գլորեցին դայն։ Ղեւոնդ արջ. ապրիլեան ողատոնին առքիւ ալ ելոյք մր ուհեցած էր արգ. ապրիլած արատահիծ առվել, այ երդիք մր ու-հեցած էր, արդելելույի եր արատահակիրներուն ժատակայուկ ինչը։ Ար առվել, Երևաի, ժողովը (պառակաուժ էծ չատ առաջ), յան-դիմածած էր գինչը, վերցծելով այդ արգելքը եւ առաքեորդը հրա-պարակու խաստացած էր արգել ժողովի ի կամքը։ Եռակայի, ռավելավարհերը արթուն եր Հակելին, չարուծակ ծող հեւմես առականիսու

նոր իսելքեր սորվեցնելով։

մոր հանչար աղկացալով.
Անունը, բաժառ հանագորականութենամեր, չարունակիցին մոգորեցին եւ շվացնել, իր պատհանի դուրս հանել գոհը, դայն
բարժրացնել իր փիլունի և վեղարին այ վեր, իրրեւ նոր ստաբավ
մր, իրնեց կորուով՝ իրրեւ «պարտականութեա» գիտակայութերնե ու բաժունիունը ունեցող մարդը».

ու ջաքրուկիութը ունակող մարդը», Այս աստերնու որ, Շերավույի անպատի, ելոյինի յիտոյ, երբ Երևաի, ժողովը պատասիանատուունեան կանչեց դինչը, իր-թե, ինչհագլուի արոծեր կատարող, հողևոր հովիրը ինկանացան՝ Ալ յայաաբարեր ին ինչ միջա յարդածը ունեցած է եւ ունի արդա-յին դրօլին հանդեպ, բայց միևնոյն, ատեն հետեւնալ հաժակը Ալողվել Հոկի կեղը Վարուֆեան,
«Հիքակայի ցացանակուհի Հայկական Օրուսա հոսգոյն դրօյի գոր-հանուն հանուրատանն հետերա անասնան հատորի որը գոր-

ծածութիւնը Հայաստանի ներկայ պետական կազմին դէմ ըմբոստական եւ ար ական ցոյց մբ նկատած թլլալուս, արգիլեցի»։ (1933 յուլիս 19) ։

ծամարտավան ցոյց ար պատաս բլարուս, արգրոցը»։ (1883 յուլիս 19)։

Մի հարցին, թե ինչ, հանագահանագով: Մի հրայեչ և միայիչ։
Այս ելոյթենրը եւ դետ ուրիչ անվառը ու այպեստանան փոխանակ
տելթի երենրու ռամ կավարմերը, որակնալի երախաւորութեան Հրա--իրեն հարեւոր հավերը, ընոչավառանի մոկցին պանուծը անոր տա-որ դետնելի կարելու եւ դարձևելու Հարիծ առաջնորդը։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

#### ՍԹԱՎԻՑՔԻ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ ԵՂԱԻ

#### Lunpughli limhaururhli irudurnish

### ՈՒՐԻՇ ՑԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ubpé Ալեջատեղթ Աթումիցցի, դերիալագողը որ տեմեւուցած էր ղեկա 26% ի վեր, դանունցաւ Հոք Սավուայի մէջ, ինչպես դրած եինջ երեկ։

Quegoth numblewhole by thoughputs thinkelyed, before upfile or quant Businings on 4p qualities Constitute all

Դեկտ. 26ին, փարիգեան լրադրող մր, Փիկալիս, Շաժոնիի մոտակայ գիւդերկ», Սերվող հանդիպելով , արկարաժիչ մը կր վարձէ շիր բարեկամներուն համարչ : Յաքորդ օրը , երկու այցելուներ կր ներկայանան եւ ըստ օրինի կր արձահադրու Թեան թուղքը, մէկը՝ իրրև ձեռնարկու Վուա ,միւոր՝ Ռո ֆայել Փըթի , փաստարան Փարիզի վերաբննիչ ատեսնին «են։ Այս առիքի

Հասցչներ կուտան Փարիզի մէջ եւ կր տեղաւորուին Գ. Փիկայիոյի հետ։ Մինչ Գ. Վուա աղատօրչն կր պատեր, իր ընկերը փակուած կը մնաը ա ջին յարկի սենեակի մբ մէջ եւ տանաիրունին երթեք չէր կրցած տեսնել դայն ձայի տահեւ, իումարարում-ին կերակուրները ափոկի մր մեք դրած կր բերեր եւ Փիկայիոն էր որ ոննեակ կր տաներ։ Ամէի ձայէ յետույ, խումարարում ին ֆրանքի պարդև կը ստանար։

Դեկտ. 29քն, միջնորդը, Գ. Վուա, Փարիզ մեկնեցաւ։ Այդ միջոցին տանտերն այ կայարան կը գտնուեր և այգին գարկաւ կասկածելի ժարդ մը որ կար ծես պարպեսիլ կ՝ուղեր։ Այս մարզի կանչեց Գ. Վուան, չանի մր խոս չչն-

Դեկտ. 31-ին, միջնորգը վերադարձաւ ընկերակցութենամը վայելյագեց կրծող միս։ Ապմորդը օրը, կինթ ձեհիցաւ և իսկ յուծոււար Հեծ Փիկայինս իր կար դին Փարիրի ուղևութունցու եւ յուծոււար 5ին վերադարձաւ , ինկերակցութեւաքը իր կնոք եւ երկու աղքիկներուես Այս թոլորը անցուդարձերու պահուն խորհր-

Մինչ այս ժինչ այն , զագանի ոստիկանները լրացուցիչ անդեկութիրններ ստանալով , ուղղուհցախ Շաժոնի, եւ անդական ոստիկանութնուն հետ այթէ անցուցին պանդուններու եւ վիլլաներու արձանագրութիւնները։ Այս առթիւ abuntahu un adhto Ludho huzurmo appunita att, uru hemo tu hunripamunu ախծահութը, արձահագրութեան գիրերը ևւ ծննդնան թուականները չատ կր հրմանիս փնասուրած անձերու ձեռագիրներուն։ Ասոր վրայ, ջանի մը ստոիկան գինուս մեեր դնելով վիլյային շրջակաները, հետապնորոց ստոիկանը տախարիան ներս, ջանի մը սենեակ վարձելու առաքաղթութեամբ։ Ու դիտեց որ, բուրը սեննակներուն դուոնները բաց էին, բացի դետնայարկի հեջարանէ մր որ ետևւկն կղպուած էր։ Համոպունլով Թէ խորհրդաւոր ժարդը ՄԲավիցթին \$, namplaning կ'hopburg Հարևւան առեն մր եւ հեռախատով հրահանդ կ'ուղկ Փա-

- Բունի թացէց դուռը , կը պատասխանեն Փարիզէն , Եթէ կը կասկածիջ Բէ ած մարդը Սիավիցջին է

Ոստիկանութեան տեսույր դարկաւ սեննակին դուռը, պոռալով, — Բա-թ Ո՞վ էր դուր, պատասիանեց մտանորութիւն մատնող ձայն - Բացէ՛ր, կրկնեց ահսուչը։

Beop վրայ, տարճականի պարքինս մր լսունցաւ Զկրծալով բռեի բա-ծալ գուոր, ոստիկանունեան տեսուլը վիլլայեն զուրս ելաւ , կոտրեց պատլ-պամի պատումանին ապակին եւ կնցաւ սեննակին առքեւ, տարմածակը ափին ւմեք։ Նուի մարդը չառևուս և և կատիածելով Սէ խաչաղողը պահուտծ է անկող-միք։ Նուի մարդը չառևուս և և կատիածելով Սէ խաչաղողը պահուտծ է անկող-մին հուեւը, ատրճախակը չպարպեց եւ հղամայեց ռառիկաններուն որ ատր-ճանակները պատրաստ յառաքանան։ Իսկ խնդի այլ անենակ մտա։

Կոնակի վրայ պառկած , գլու իր արիւնաԹանաի և աք ձևուրով բոնած ա-որճանակր, դնաին փռուտծ էր աիծանօնը— Միավիցքի։ Ժամացոյցը կնյած էր։ Նախ կարծեցին թէ ժեռած է, թայց յետոյ ստուղեցին որ հողեվարջի մէջ է։ Ած քիքսագես շատած միշտ վարձականները եւ լայտնելով իրենց ինչնութիւնը, խոստովահեցան Թէ վիրաւորը հոյն ինչն ՍԹավիցջին է։ Վիրաւորը անմիքա-պէս փոխագրունցաւ Հիւանդանոց եւ գործողութեան ենքնարկունցաւ։ Յետոյ ջասար մատաքար առաջութբարբևն։ «չ

Տեղական Թերթերը մեծամասնարար այոպէս կը նկարագրեն գէպքը։ Իսկ ւրիմեր, եւ մասնաշորապէս գիւժահինկ» չնաւատալով այս պա կը փորձեն այն ապառորութիւնը ձգել Սէ խաչագողը սպաննուած է ոստիկա-նութեան կողմէ, որպէսգի դործին բուն չնարերը կորսուին։

#### ԴԱՀԼԻՀԸ ՓՐԿՈՒԵՑԱՒ Գ. ՏԱԼԵՄԵԷԵ ՀՐԱԺԱՐՈՒՄՈՎ

Մինչ այս ղկպրերը տեղի կ'ունենային տիղին , Փարիդի մկկ այ ուրիչ կա րհեռը գ Հայրիը պատահիցած ։ Նախարարական խորհուրգը ժողով գուժարևլով , լսեց վուրչապետին գեկուցումը՝ ամրոցք դործին եւ ձևոր առևուած ժիքոցևերու մասին ։ Պ. Շոթան կրկնեց թէ վճռած է ամեն միջոցի դիմել, որպեսգի ամրող ջովիի լոշտարանուի այս ծանրակլիս դործը ևւ լխափանուի արդարունեան առաջ է որ քարը դն սիավրրի ու մարմասանիկարի մահ ծուած են։ Այս առքիւ վարչապետը հաղորդեց հաև։ Թէ չարք մր վարչական բարհնորողումներ պիտի կատարուին եւ օրինադիծներ պիտի ներկայացուին, օրե իսկ Երևաի. Հողովիե մէջ լսելու Հարցապեդումեերը։

the whole for philapple sonns, quartiniste toutoupup & Swelditt p բեց իր զերը՝ այս գործին ժէջ, երը աչիստաների նախարար էր։ Գեղեց Սէ կատարեալ բարձմաունենամբ չարժած է։ Աչխատաների նախարարն աչ Հաստաահը այս լալտաբարունքիւնենրը, իսկ վարյապետը կրկնեց ի՞կ բենելով գործին։ Թղթաձրաբը, Համոզուած է Գ. Տալիմիկի բարևմտունենան մասին։ Ժողովր

engemennen, combanements է 4. Smille fift pumplement beins damphs . Songale debandings. Being fingungen mus mannengenen filishber.

Sinaulis kept jamus, durjamakan combanahan plans Smipamarifi ped brillen, shapamarifi pe

որ բանաարկուած է, կը սպասիայ դղրդաղին յայտնութիւններ բնել։ «Զանի որ իմ կուսակցունքիւնս լջեց դիս, ես չեմ ուսեր բաւունեևու նահապ գառնալ անումներ պիտի տամ , ինջգինջս պիտի պաշտպանեմ յարձակելով»:

3. Zhppmiquenchyme 9. Smpfnen, 495.0 5 Obigo (Guney be Bynebu) queշելտաներներ անրադիրը, որ հարցագինուած էր առջի օր եւ տեղեակ է դադմանիս դադանիաներու։ Պայոն պիտի փոխագրուի, դէմ դիմաց հանուհյո 9. Amamif Chin: Apazarino & Simbe Aphfile Conguestably also Logorphap անօրէնը, Պ. Տիւպառի, որ ժեծագումար նպասա ստացած է Ախավիցքիկի։

Unit or supe of paramplar Philipp homoparty with Upmilly off մած երկու բնկերութեանց գրասենեակներուն եւ ուրիչ կասկածելի տուներու

Կարգ մր ցուցարարներ դատական պաչաշնատունը երբեալով, փորձեցին րել, բայց ոստիկանունիւնը արդիլեց։ Յայտարարութիւծ մր multe the ne Woute - allings to anglese: He musimizens send weeks : below

#### ՍԹԱՎԻՑՔԻ ՄԵՌԱԻ ԵՐԷԿ ԱՌՏՈՒ

Շամոնիէն կը հեռագրեն թէ՝ Սթավիցքի մեռաւ երէկ առտու ժամը 3ին անց ուշքի գալու եւ բառ մը արտասանելու։ Անմիջապես՝ դիազննութեան պիտի ենթարկուի։ Կինը ճամթայ հլաւ դէպի Շամոնի։

#### ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՍՈԹԻՒ

Հակադաշնակցական մամուլը կը շարունակէ գրգռիչ լուրծը թխել, արոտայիլ եւ տարածել, Ղեւոնդ արք ի սպանութեան մեղքը Դաշնակցութեան վզին փաթթելու համար։

Աւհլորդ անգամ մըն ալ կր յիչեցնենք թէ՝ այս թոլոր բանսարկութիւնները արդիւնք են զգուելի «շանթաժ»ի մը, եւ կր ձգտին մբնոլորտ ստեղծել։ ինչպէս ամերիկեան թերթերն ալ յիջած էին, զանազան Հայեր են որ աջ ու ձախ սուտեր կը գլորեն, ոստիկանութիւնը մոլորեցնելու եւ Գաջնակցութիւնը դա-

Վիրջին տեղեկութեանց համաձայն, իրրեւ կասկածելի ձել բակալուած հինգ Հայերէն երեքը արձակուած են, եւ կր մնան միայն երկուքը, սպասելով քննութ հանց արդիւնքին

#### ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԹՂԹԱԴՐԱՄՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ԿԻՄՈՒԻՆ

ինկիւրիեն կր գրեն «ձիւմնիւրիյեր»ի (2 յունուար) - Ամրողջովին աներքի լերիւթանջներ են այն դրույցները, որոնց համաձայն, շրջարերութեևու «Էջ դանուող դրամը շատցնելու եւ տնտեսական ծրադիրին մէջ դործաձևլու համար, կառավարութիւնը հերկայ Թղխադրաժները երկութի կիսելով equipment for the fundamental feet of offers the first front of the first pains a fundament of the commental for a market of the form of the form of the comments of the comments of the form of the f

10-1 կառավարութիւնը չի կրնար դիմել ըսնի փոխասութեան հմար վրա տանգուռը եւ տեւէ բանուռը չին յունեցող միջոցի մը, ասոր գլխուշը ապա-ցոյցե է այն ճառը դոր վարչապետ Ըսմէի փալա խոսեցալ ինայողուինան արթուն առվիր Արզային դրան ի մասի մասի արտավարութեան մարձակայիութիր. Հայ, եւ այդ դրամը կայում պահերու համար ձևոր առած դատ մր հիմնական միջոցները, մէկ մէկ դործնական հերջում են այդ տղեղ եւ չարամիտ յերիւ-

U. 1/4 gum, haphusho atong thus bube wenetownihup hapmand zumabalan շրջարհրուβիմեր։ Կեղբուեր դրաժաստան ոսկիի պահեսար, Հարիւրին 100 ա պահովութենաժը դեռ 15—20 ժիլիսը ոսկի Թղեադրաժ Հրապարակ հանկա Postument &: 86mm, atturolog h he tupa so mboundar mammafaceffthem ւրանարկ», կեղբանի դրամատունը ըստ օրինի կրնայ քողքադրամ հրապարակ հանել։ Բայց , հակառակ այս երկու Թոլյաուութքեանը , չէ դիմած այզ միջոցծերուն։ Շրջարերութեան պահանջը կրհայ ընդարձակուիլ ժիայն այն աարբ թահ բոն ջանատետնութումն չամատասւն բւ բեքնտմուհցտքմաջ տնատեհութիւնները արժէջ ստանան ։ Իսկ իերկայիս շրջարերութեան մէջ դտնուսդ դրա մը հրկար ատեն լիուլի կը բաշէ պէտրին։ Իսկ դրամատուններէն փոխասութիւն կերելու դրոյթը դլխովին Հակա-

ուսել է Հանրապետական կառավարու թեռան բազաբականում ենաև, որ երկրին ել ժասկան ապահովու թիներ աժենաժեծ հիմը կր նկատել ազգային դրաժին և պե-பாயத்யும் எயந்தித்

Bundalphi pransame white annue show about the jament of the plant of the property of the prope

Գուլով այն գրույցին Թէ դրաժասունները պիտի հրաշիրուին ժամնակցելու անահատկան իող ծրագիրը իրականացնելու համար կաղմունքից ընկերու-Սնանց եւ Սէ այս մասնակցութիւնը պիտի ըլլալ անոնց աշանդ դումարներով կտակած չկայ Բե այս գրոյցը լերելորում է, Հրապարակը վլվլուկի տարու հպատակով։ Ազգային դրաժատումները իրենց կացժութեան հպատակին եւ դրաժական միքոցներու Բոյլտուոււքեան Հաժաժայն, արդէն իսկ կը ժամակա ցին նարտարարունատական ձևոնատիկներու Այսպես ,յայտնի է ԹեՍումեր Գան-ջը ամրոզքովին ճարտարարունատական գրամատուն մին է։ Իջ գրամատունը կը մաոնակցի կարգ մը ճարտարարուհստական ձևոնարկներու , երկրադարձական գրամատունն ալ կը չաշադրդութ ճարտարարունուտական ևւ հրկրադոր-

ողտասուրդրեն օնկրեսի ամատ հրդ ինրին աղեսմե մե գործածելու, այլ մեծ մասը կը յատկացեն՝ սեղանաւորական գործառևու Թեանց, եւ միայն փողը մասը տեւական ձեռնարկներու։

ստանարդ Հարուաց այմ հոքսն մնայնրբեն՝ ամբմ ֆիրտ ինորըունենկ մը տարրեր բան մր չեն։

#### ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

*ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ* որոշեց նոր լուսարանութիւններ պա-

հանցել, ֆրանսական վերջին ծանուցագրի կարգ մը կէտերու մասին։ 40.8ԱՂԲ ԿՌԻԻ ՄԸ տեղի ունեցաւ թաւրքեւսուրիական՝ սահմանագլուխին արությանը հետությանը որ Հանդանական բարարարարարարական հետությանը հ

### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՒԱԺՈՒՄՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՏԱՄՆԱՄԵԱԿԻՆ

#### U C U 4 11 8 P

What they behalit, Somboth ganծերուն վորս կարելի է

1 ... Մատենադարան եւ ընքերցա

արակչական

4 — Ժողովրդական դպրոցներ։ Մատենադարայններուն մեծ արժէջ չէ տրուած ժամանակին Թուրջիսյ հոտհոփար գրւով գտարրամահարորդև գէն : դանրնի է բույջ իսվ նորք եք, բ-Տ՝ անսթու 

Նոր Թուրբիան, կրթական գործա-վարութեան կից «Մատենադարաննե ու Տեսչութիւն» մր ստեղծելով , դա-աղան պաչտոնատուներու եւ անմատապաս պայաստատուսայու ու որ-տա-հերու մետ դահուան գրագարարահեն-ըր ժեկտեղեց եւ հիմը գրաւ Ազդ Մատենագարահին։ Բազմաքին Թահ-կարժեց եւ հայուսագիւտ հատորհեր կորուստել փրկունցան։ Գիրգերու ւաւորումէն յետոյ, մատենադա րանը տրամագրուհցա, աղոր անոնց որ կ՝ուղէին ուսումնասիրունիլաններ եւ պրպաումներ կատարել։ Դեռ հինգ և արպատումեսի կատարել։ Դետ Հիմպ վեց տարի առաջ՝ ժարդ չեր դիտեր ին, գտիի գիրը և, ինչ տեսակ դիրքեր կե գտեղ էին Թուրջիոյ գրադատաննեւ-ըուն մէջ։ Այժմ կարելի է որոչ Բիւ մը տալ։ Ադր. Մատենադարանները հեղ-կայիս ունվե 206,476 Հատոր դիրջ։

Ընթերցասրահենրը որ Թուրջիսյ չնորհիհրճ հն : Լա ապրագրույլ արդրագրում և և հանդի հանդում օգտոնիցու ընդունեկունինեն հետոլ է ծնարաւոր նգած բոլոր վայքու իսւ , նոյն իսկ դիւղնիցու մեջ , րացած են ընկներգարաններ ։ Ասոնց Բիոր կր

Թուրգիա մէկն է այն երկիրներկն. որոնը ամրողջ ուկսարեր չահագրգող պատմական եւ հնագիտական անսպաս

պատմական և Գապքատական անագատ Հարստունիւններ կր պարունակեն Թուրքերու աղկաունենեն ևւ անհու դունեներ օգտունյով չատ մր օտար պետունիւներ ժամանակին նանկաphis Sheeff he with pe deapoung pour his bpangud & wholene Bre bout phone-

թիւծ ունչին միայն Կ. Վոլսոյ Հետ-դիտական թանդարանն ու Վրուսայի դիտական թառգաբաշ, հ. Գոնիայի նրկու փոջրիկ Թանգա-

Trap Pringpus be Murgo harung ցութիւնը, առաջին օրէն իսկ մեծ կա-րեւորու թիւն առւած են պատմա-Հըծագիտական դործերու պահպանման եւ կրնական գործավարուննեան ենու գրթագաս դորցագարություն անուտքը Սափայ «Հարս տաիրքով» անուտքը Լուդժակերպու հիմար ընդարձակուն-լով , ի վերջոյ կեղըանին մէք ստեղծը-ւուծ է «ՀեուԹևոնց եւ Թանդարանւած է «Տնութնանց և։ Թանդարան-ինրու պաչաշնատուն» մր եւ անոր կից

ւ ուած է հետոլիտական երթ չրջանակներու, որոնց կեղբոն-ենթն են Էնկիւրի, Գոլիս, Իզմիր եւ Շորի գոր (Խարրերդ)։ Այս կեղբոն-

Այժմ անդնինը հանրային կրթեու- ներուն ժէք մասնաղէտներ կ՝աշխատին Հրույիսավութ վայրերու կաղմու-Մնամբ, կարգաւորութեամբ և պահ-պանման աչիսատանրհերով։ Գծուոժ

որանահան աշխատահերևրով։ Գծուան են նաև, բարաքաները ։ Հնունքնանց եւ քանդարաններու վարչութնան միւս ճիովւ ալ կ՝աչիա-ար Հաւաջուած Հնուքիրնները դասաunter Build whamped boar off, whated ենը կատարել, օտոր Հնագիտական կատարած պեղումներուն Հոկել։

կատարած պիդումենրուծ շոկի։
Թուրգիա ծերկայիս ունի տասեն.Հինդ Թանգարան — ինկիւրիի ազդադրական ժանգարած, Էնկիւրիի ծնադիտական ժանգարած, Կ. Կոլսոյ Հըծուքիանց Սանդարան, Կ. Գոլսոյ Հրհուքիանց Սանդարան, Գուի Գավում,
պալասի ժանդարան, Թուրգ եւ իսլամ pasuta ambe Postpph, Postpush, Do թալիոլ, Գրուսայի, Էտիբնեի, Ատա-Նայի, Սվադի, Ամասիայի ևւ Թոգաթի

ժանդարանները։ Աստեցժէ դատ էիկիւրիի, Ձանաջ Գալէի, Վանի, Պերկաժայի, Աֆիոն-Դայբեր, Վանր, պարկասաքը, եպրում Եւ Օփհասին մէջ Հիմհուան են Հնա-գիտական պահեսաներ՝ Մանգարան-ները փոխադրուելից ՀնուՄհանց Հա-

աութեանց կողմ է պեղումներ կը կատարութեւ Տրովադայի, Եփեսասի Պերկամայի, Միլեիի, Պողադրեսյի Ալիչարտի, Քիւլքեփեի, Այդահի Խասմիւյիւթի եւ Ապանթեփեի մեջ։ ատաքրել քեւրքը եւ Ասլանիներեր՝ մեջ է։ Միչու կողմե կրքնական արդծավարու-քնան հաչումե պեղումներ կը կատաւր-ուքս ինսիրորի հոմերի, Մարովայի եւն- շրջաններուն մեջ է։

Հրատարակունեան արուած «Թիւրք Բարին , Արջեսլսկիա , Էթև կրաֆիա տէրկիսիծ անուն պատմա Հետգիտական աշխատասիրուԹիւհը ։ ՀԻԱՏԱՐԱԿԱՍհԱն Հիմնովի

ատարակչակածը։ Պետակած տպա առաջում չակածը։ Պետական տպա What p handadabend : the wayarana H'mstumah dih handis ilis munipan as mad spacene topples posses un multiple, he dhen hands show գնելու ծողովրդական արդ դրադարա ծին: Դարձեալ, մասնաւոր մարժնկ մր կողմ է Թարձեալ, մասնաւոր մարժնկ մր կողմ է Թարձանուած ստար կան երկեր կր տոլե և մասնաւորապես վարժարաններուն համար կ'ապահոմվ է դաջուր եւ աժան տպարլունեամբ

Պետական տպարանին մէք Հրատա-րակուած են չորտ Հարիւթ Հատոր գիրջ, Հինդ եւ կէս միլիոն օրինակ։ JULUALLAND ANDRES -1 Հոկա. 1928ին Թուրջիա օրալոս-հատվա ընդունեց լատինական տատես-թու դործանունինական ամրողք երկրին մէջին անդրապետունինական վերջինալ տասկարունինամը։ Մէկ կողմե կր-քական դործավարունիներ և, միա Sulm. 1928/ Prophim րողմ կունակը պայքար բացիր ագիկանգնած էր նոյնինքն Մ. Քէմալ, գումովենակար մանսնրրեն քցութ որսի ու տանիծի դանմիի դապը ամո մաուրջուտ։ արձետաքա դրաձար աղ էր ձար ժանցուրքուկիար, եպեսագար բո ումաննակար մոնսձանն նուրո-

վարժարանները։ Բանակն ալ գարոցի դեր կատարեց դչերի ապե գ.

1927ին կարդալ գրել գիացողներուն
Թիւր եղած է (բացի նախակրքարան-ներու աղած է (բացի նախակրքարան-ներու աշակերտներէն) 685,040: 1932ին այս Թիւր բարձրացած է

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ ԵՒ ԺՈՂՈ-ՎՐԴԱԿԱՆ ԿՐԲՈՒԲԻՒՆ..... Ի՞նչ «4գդր ուսալու գրայ կը յներու Թուրյ բունջննրու վրայ կը յներու Թուրյ Հանրային կրԹուԹիւնը ։ Կարեյի է ան-Հասպային կրթութթրուր Կարգի գ ան-վարան ըսել,— արդիական ւ Եւ գար-մանայի խող չքեռի, եԹէ ըսենք որ Հակառակ մեր ժեծամաութեան եւ «ջաղաչակրքութեան Արեւեչքի Հա-Հակիր» ախաղոսին, դեռ չենք կրցած այս սկզբունքները իւրացնել։

Upy Purpship hangta hipsprake

նս չպիտի ուղէի բառ մը իսկ փոխհլ այդ վնոլուծումէ», եւ դայն »ոյնու-Թեամբ պիտի ներկայացնեմ ընթեր-

*«ԱՁԳ. ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ.*... Օսմանհան ազգային չէր։ Թուրքին կրթութինը ազգային չէր։ Թուրքին Կեծ պատմու-թենեն չէր բխեր։ Երկրին իրական պահանջէն աւելի, Արևւհյքի եւ Արևւ-

Rag - buencebilla bahahli hawkwii Ազգ վրթութիւնը հրկրին իրական պահանիչն իր միկ, անոր կե պատշանի, հառաքականութիան կատարիու
հան կր ձորի և բառ այնն նպատակակեռ կինտրե : Հարցը այս ձևով
քննիչ հատո դերութիանի կիմիու
հուի թէ՝ ինչքան աննիս, թան էր
կայարութեան այն ձեռնարկը, որ
հրանապես կիրավան հարաքիրը նոյնութեան թարդմաներով, կիմիուներ
դարես ուսնան ծրագիր։ Միկնուներ
քախիրիչլասիոններու պաշտպանուհան ապառիոն օրասան հարաքիան հուիա արրթըվասիոտորու պաշտպաստ Հետն ապաւինող օտար վարժարաննե Հուն եւ օտար Մշակոյթներեն սնած Հմետրէսէչներուն ինչքան վնասակար եքլան ին թաղինուի ։ ՌՂո ոկատարարուո հանրապետական կառավարութիւնը չվարանեցաւ փակելու մէտրեսէնհրը, եւ անվնառ դարձուց օտար կրթական

ALBUTHANA ...

կան կազմակերպութեան հիմնական նորութիւններէն մէկն ալ, ուսման առջեւ կնոջ եւ այր մարդուն հաւասա երկիրներու մէջ, իզական սեռը ուս-ման միեւնոյն կարելիութիւնն ու հնարասորութիւնը չի վայհիր, Թուրքիոյ հանրապետութեան մէջ աղջիկնիրը մանչհրուն չափ իրասունք և իրասա-աութիւն ձևոք ձգած են:

HEARING THE BEREIKERS. արը, ուհիչ անմրձուհիւցըրհու արմչի ժիռուհիւցը ըւ իրնցև վե ակհատի-հուհիւցն աշիտոհրիք ձոհջ է Հոց ուհ ասա ուրբչ ադրայա-թրշատը սակը կրնար տրամադրուիլ։ Նախորդ կայ-սրութիւնը, ինչպես ամեն մարզի, նոյնայիս դպրոցական հարցերու մեջ կրօնականն ու աշխարհայինը իրար խառնեց։ Վարժարաններու մեջ փիլիսոփայութեան կողքին աստուածարա-

#### ԱՆՑԵԱԼԻ ԵՒ ԱՊԱԳԱՑԻ 肝肝肝肿丸

Commençumits by bybunch գուսարկանչը են անդուսուր ժանու դքն՝ չայ գոմսվունմեն հաշախարհի որսարդուրիանչը են անախարհի որսարդուսություն են անդուսուր որսարդուսություն են անդուսուր գանու որսարդուսություն են անդուսուր գանու որսարդուսություն են անդուսուր գանու որսարդուսություն են անդուսուր գանու որսարդուսություն են անդուսուր գանուս որսարդուսուրիանչը են անդուսուր գանուսուր որսարդուսուրիանչը են անդուսուր գանուսուր որսարդուսուրիանչը են անդուսուր անուսուր անուսուրիանչը են անուսուր որսարդուսուր որսարդուսուր որսարդուսուր ուսուսուր որսարդուսուր ուսուսուր ուսուսուսու ուսուսուսու ուսուսուսու ուսուսուսու ուսուսուսու ուսուսու ուսու ուսուսու ուսուսու ուսու ուսուսու ուսուսու ուսուսու ուսուսու ուսուսու ուսուսու ուսու ո

Gum whoundake, Zwing umbodu նագ րւ վիհաշոհ հայերը Հատ արմադրբե քա-ու մահոհառ հահահութի բզար ի մուն ու մահոհառ հահամապրուհու ահեւguib is Africarry francish butush finne shimman fi fir sampanin miphath is megantseft saftmahunga 1859. Zun negantseft saftmahunga 1859. Zun megantseft saftmahunga menjelang menjebang danun fibushahiba ne dengan danun fibushangan pengan danungan penggan danungan penggan danungan danun par Philip spilanding sappublians abo

Լևոնհրուն ու կանաչուկա արտո նևրու կողջին, ընունեւն դեղեցկու նար, ոկրև ու տասապանքը, վիչան Թախիծը, կնանքի և մամուտն խոր հուրդը հրդող արիխզր փչրեցու հայ հովիւին բերնին ժէջ, սուրին եւ ձիևրու սժրակներուն տակ։

նութիւն դասաւանդել փորձեց։ Հը-րաշքները ընագիտական տեսութիւն իաչքուրի ընտարիագրում ձերով սկսաւ բացատրել։ Երկրային վայելքները հանդերձետլ կետնքի սարսափով մբացնեց։ Մտքերուն մէջ երկու աշխարհ, խիղներու մէջ երկու տիհզհրք ուզից ապրեցնել։ Սքօլաս– թիք դաստիարակութիւնը կարելի չէր

թին՝ դատախարակութիւնը կարծի չէն։ ձույի արդիական ուսման հետ։ Այս ծրագէն տարուողները կորմա-տեցին կայսրութիւնը, ծ. ազդին միտքն ու սիրող խառնչունիցին։ Թուրքիոյ հանրապիսութիւնը աչ-կարնիկ է։ Բոլոր վաղարաններեն վերցու կրանքի դասառանդութիւնը։

Աշխարհիկ կրթութիւնը կըյհնու հուրերան։ Երբ կրջնական հողինու գրության վերցաւ, դաստիարակյա կան գործը առացաւ իր գիտական ուղղութիւնը։ Այսօր վարժարաններու մէջ կարդացուած րոլոր գիրքերը. րագիրները կը ներջնչուին միմիայն գիտական ճշմարտութիւններէ»։

Bhm պատերազմետն այս շրջանին, երը ամրողջ աշխար՝ մր վեր ի վայր անուպարհու աշառոն թնվուրան կրում-բնչաց կրկրետքիր թւ ակուտնոր քրմա րի, նրը ժողովուրդներ վերանորոգ ուելու վերակաղժուհյու, իրար գերա ուսվու դարադայությու, թրար կարույի արտ կր խաղախը, վեղարին եւ փիկո-արտ կր խաղախը, վեղարին եւ փիկո-նին կր կառչինը՝ իրթեւ փիկութնեան

Pul Pricese 40 hat he hundher անցետլին հետ ։ Նախապաշարումներն ու կրծնական մոլեռանդունքիւնը անգի ծար ազդային հոր դիսակցութիւն մը, թոլորովին հոր սկզրունչնելով: ՀՐՄԵՏ ՎԻՇԱԳԵԱՆ

Uzhmph mmphppp zmm ulimuthip միարածեցան դաղանացած բնարդով Ճինկիցներու, Տուղրիլներու, Արիասչայ ազգը արժատախիլ կտրելու

dup fix quomang dunulique flikis.

R. Luyang dangalarenge, quiquemb fix
An Luyang dangalarenge, quiquemb fix
Afis an Luyanadish, histophique unafis an Combangual Chemban Albudy
unquankunfesth, unblumpan unju han omharma mung marih quompumagund pahar flium, by undquantique fixamhar flium, he undqualque fixamյելու եւ ապատորեն ատեղծագրուն-յելու եւ ապատորեն ատեղծագրորնելու աներաժերտունիներն մղուած , իր փը-կունիւնը փնտոած է միայն ու ժիայն արտագաղթին մէջ, որ անտեսանելիոև, յամրարար գինքը առաջնորդած աստիճանական մահուան։

Երբ հեռաւոր պատմու թեան մլույին ժՀՀԵն կր մտարերեմ՝ այդ դառն ու մէջեն կր մտարերեմ այդ դառն ու դժնէ տարիները ուր «Մերն գժանուկն տալից ու արցուհրոտ աչջերով լրեցին մոռացաշծ եւ դաղիականական այն վոր ուսերոնը, ուր ՀԱ Հին գետնուկ anjay wehapsp he guight puhun Հայոց աշխարհը ևւ դացին բախտ ո-րոնել օտար հորիզոններու տակ -գարիա , Աշտորիա , Ռուժանիա ,Պարս-կաստան , Հերկաստան եւն ,... հոգիս quamme, Anglumman hite. — Anglu by then he quant quant qui fe habe us she haman he man he man he man he man quant he man que que que que que que que que he pobp, unquish memberas philibling

Պղաիկ Թիւ չէին ներկայացներ ածոնք որ հայրենտոնրական կրակը ի-ըննց որտերուն մէջ, օր մր ակամայ Հեռացան այն վայրերէն ուր սերունդ ացու այս վայրույց ուր սորունդ-հերր իրերայացորդ, անդադար յողնե-ցան, ատեղածակործեցին, աջնեցան գիչեր ցերեկ և ապա իրենց յաւիտե-

հատկած չանդիսար դասան։ Իսկ այտօր, ա<sup>2</sup>4, այսօր բան մր չէ մնացեր բացի այն սահմոկնցուցիչ իրողուինենէն որ Հայոց ազդի հայրե

ոտրասորու ույլ։
Գարաւոր պատմունեստի և որդնիայ Համանանակի ո՛վ աժենադոր եւ Հարիիչ գլած, դուն որ Բշնամին ես բոլոր տարագիրներուն եւ տիապատ ազգե parte, mpyloop opporeby spituagle a b orporan mojempsh ypasmis ylappa suo-

րագատ թեկորներուն։ Բայց, կարելի՞ է թազգատութեան եղբեր գահել միջնադարեան եւ բսաև երորդ դարու Հայուն կրած այվահե

Որով-հատեւ միջնաղարը ինչջան այ արհաշիրքներ բերեր Հայուն գլխուն, դարձնալ, Հայր ընդհանրապես կ՝ապ-րեր իր հայրենիքին մէջ, հետեւարար Shane companyon frombath: Bhin չրաս օտահանգոր վատրձիչ։ Արեն Կու Հանին ընդակար նասիս կու հանասարը անջ նաև իր հաւն-առատի հարարարության որ հաւն-հանասարը հանարարության հանարարու հանասարության հանարարության հարարարության հարարարության հանարարության հարարարության հարարարարության հարարարության հարարարության հարարարարարության հարարարարարության հարարարարարարության հար դակիր վրայ, տակար, այր ինչ որ կատարուհցաւ դրանհրորդ դարու ա-ւունի՝ դատորդին, Բերևս իմանր չունի Համաբիարհային պատմուքինան մէջ ու իր տարերային ծաւալով հւ ին դաննդիր հմաձուղյով ին՝ մբնամարձ են չանինդիանրրև։ Արչանի հմաձուղյով ին՝ մբնամարձ հունե հանահանակա

ող։ Մէկ ժիլիոնի խողխողումը տմար-դորեն, Թէ իրը որակ, Թէ իրը բանակ չատ ծարր հկաւ ժեր վորիտ ուսերուն։ Հայ ժողովուրդի առաջաւոր եւ ըն ախը տարրը , մտաւորական Թէ լեզա

փոխական , դինուռըական Թե շինա կան բոլորն ալ Հաւասարապես նաշա կեցին դառնունեան բաժակքն։ Ոմանը ինկան Թուրջին առորին ու հանադանին տակ արիւնաչաղախ , ու րիչներ արարական ամայի անապատ հարու հրարական ամայի ամապատ հարու կիրիչ արևւին տակ ներների, գան, կրնի յնտոյ գաղանացած մարդ կութնան մբ բոլոր յոսի և բացառու կան նչաները իրենց մարժնին ու Հո-

արդում արագրության արդում արդագրության արդարակ իրարդում արդարակ իրարն ու բարին իրարն ու բարին իրարն ու հիրբի արդարակար ալիրին իրան ձեկ՝, պատ ահորան իր հարադատե

Hubuft, warmendmann + whou ըւ անան քարարանություն և ուն ազգրութ ըն անան քարարանություն և ուն ազգրութ ու արար դաստողաբը, ուր տոգագր հայ մատըքկումով իր աստապին Հա-յոց հարարաւոր կոյսերն ու դեղանի հարաները։ Մեկը պետք է օքսուած ա աստուածրնաիր, որ մանել կենդանի ուսուժնասիրելու եւ նկարելու ինչ ո մարդկային Հողնկան եւ ըարոյական ողբերգունիւն կը կոչևևը։ Մէկը որ Հրեղէն լեղուով խարաներ ապրողնե րու Տեղղունիւնն ու ամօփանթը իսկ անոնց լուս ևւ տառապալից մ

ng, huphife st maning quipailite, swingham apaning flacifithis pudathis mis whopismil applicant films of specifical swings of the state of the state

ուտարերը, Տանին մր կամ են Էջանին, մր պնար են, Հանանայեն և կրակրա բառերավ պատկերայենըու այն ենչ այ Հայկական Ֆժոլեջ» անուներ կր կրն-Սակայիա որցերպութքերեր լրին եւ կրաապետը ինելու Տամար, պետջ եր անիայանայրվերն, շջենալ այրջ ա-երևայնայի բռեացրասեր բոլոր չարժական ու անդայի կարուաները, կրադատեր անենայներքին Հարրատարերներ, են ձերկ ու Արշատ ի ակերա անիարչե ցրունը թուրը անանջ ար հրագրելը ներ կամ որ որարդան ուրաստականու կամ պարդապէս պատահականու Թհամը աղատունցան նգնրական ըսթոստը ապատուսցաց աղարագան ըստ պոտրեի՝ հարմեր Հայոքին կիստա խողուցածը այսօր կը լրացեն հայրե-նագրկու Թեած աղետը։ 1915ի ապրիլեն յեսույ իրերայաջորդ

Հարուածներու ծանրունենան տակ չլ-ժորած իր ինչնուրոյն ուղղունիւնը կորսնցուցած է հայ քաղաջական, մըտաւոր Թէ բարոյական միտքը։ Տարի... հեր անդած են աղէտին վրայ, բայց ուսորոնաանսերությար դէն, արաև աու-հրոն արաև գորև հրուն՝ իոք դաները ու սավաշերը դրև ուսրեսւը վետո ին վա-որև արմագ, որ ամշանը, վետո է՝ հայն Put Papulphing:

Uniquetize the be wing desprophy մը, հոդհպարար ցնցում մը, որ մեդ de, sindungung shaped de, on dha maqadhi magrafi phembayanama-iky melabhend dele, shafi dha ma-nong lai plahe, mephabh day han garikh, mand ahmafhabi jubikan-and his belamudha maphale fidan day magraha, manama dawaman-phanda, san magad ka hunbayadan դործութիկան։

«ամարել մարդվային մտջի ստեղծա-դրծութինան դիահիր մտջի ստեղծա-

UPS wjuop, www.dn. Phu's Bumb-

ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԳԱՒԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ (32) հետ աշխատող Նայիլ պել, ատենկ մր

# "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (ሎሎթ-իՀԱՏԱԿԱՆԻ ሆደ ՅՈՒՇԵՐԸ ԻՐԵՆՅ 9-03-85-6-402004663060-605-600065)

Մեյերին ժեկնած օրուան գիջնրը, այս կերպով բոլոր Հաժաձայնա առառան գեժ , Տրապիդոնի կուսակ լունենին ստացույսծ հեռադիր կ իմացներ ինե մեր հառատորմը Սեւ ծով էր նկած ռազմափորձեր կատածով էր կյան ռագմայնորներ կասա-րկու, ռամար , իր սագմայնորներ կինո-ցին յասիակվան ինդնարկուան էր ուռու ծաւատարգներ կորվ է, թէ յարձակումը հա մորսան էր, թէ չուս հաւատարգն դանած էր, ուսապան չուղևաս եր բանուած էր, և, վերքապես, վեր հաս-ատուրժը այրան էր Պաքումի չարիչ-և «Անաստանիս» և հասարաներ զի միհրանոցները եւ Կաղղուանի փողժերը ռուս ուժերը յարձակման սկոտծ ըլլալով , փաստորէն զոյունիւն

տեսան ըրլայով , փաստագրեն գոյու իկոն ուներ պատևրապվական վիճակը։ Նաև Գոլսոյ մէջ պատահած դեպքե-րու մատին, կ'ըսուէր Թե համաձայրական պետութետեց գեսպածները եւ

հիած նոյի հեռադիրը դրկուած է նաեւ կարին առջն . Պէհակատին Շա գեր պեյին, որով Թէլջիլաթը կը գտ-հուէր Կովկասի ամրողք ճակատին վըրայ, կացունեան -ամապատասիան ժիշոցներ ձևար առևելու, եւ, աշելի Shing help or his mater to the dine ասրուաց գիքանրրեն այք թշո ժանցա-

U.sq shingly, thith sti bur alme Spanipants spokul Phym with ի վեր ինջնադլուխ կը դանուկը Տրաwhanth dig: Երբ կուսակալու թենչը ստացուհ-

արնաժղիր դրև դադրաննութիրդի ին գու այր գացնաժին շրտանինև սև ոնոհաղորդեր, Նայիլ այեյեն հես հեր հնսագիր մր որ կ՚րոեր

— Հրամաի ստացուած է որ Վիչէի ըանակատեղը գտնուող երեք պատատ ա գառնան ։ «Կիւլնկմալ» հաշը վաղբ Chily alpent allmit but down խանատու պատուիրակները

Հապես ծաժրայ հլին, որպեսզի նա Հուն ծասնին, Այս ինորի ժասին Քէ-ժող պեյէն ստացուած հեռագրին can's camble. Up whigh damely Pi-dury with amounts to manghed the applied upon the pure of the properties of the properties of the standard appine he shing and pus bether all-murshed upone of anywhit: Thamanh-

Ben win turbe emme , alpung the թէև հեռագիրը ընդարձակ էր, բայց հասկցուած չէր թէ պատասխանասու

րարտուղարները ինչու կր կանչը. «Էին։ Բացատրութիւն ստանալու հա-մար ժամանակ չկար։ Եւ որովհետեւ nule \*membergithe teche count to the country of the «Բեյջիլաթեր մինչ դրադած էր նոր որոշումներ տալով ու ամեր մեկին պարտականութիրնները մշղելով, ե րեր պատասխանատու պատուիրակնե-որ բանակատեղիքն կը րաժնուկին ու Բիզա պէլ առանձին կը ժնար ։

Pung, Vunfty affift ummynemb 46բայց, Շայրը պելչեն անացուտա «-ուպորին վրալ, պատասխանատու պատունթակները խորհած եին ին ըս-տիպուան են ժեկնել, եւ դրիչ մը խոր-երդակցելք վերը, ճանրու պատրատ-տուքիլոներ տեսած էին։ Վիրչի ժեջ իւսնատու պատու իրակները Բիդա պե յրս օրասալա առավող հավորվ սա-տան։ Աժրողք դիչներ մել մակորկին մէջ անցուցած ըլլալով, լոգնարևկ Հասան Բիզէ, եւ, երը «Կիւլմէմալ»

enghamen damb, Impo saras de ac-

-Հիմա չոգենաւին մէջ պիտի հախդ amb dmanag halphphung aff ghanhp-filiph: Bid galamanhul, huppa imb-tipp, gipspr ub sudgemen gandban Tima Sudgemen na Si allent embi-այս հանձելուկը չկարհնալով լուծել

րել։

- հրթ «կիլնչկ» որ Տրապիդոն հուուս. Նարիլ այն ծուկեցրը կր տպասի 
իրենց։ Երր երեց ընկերները նաւակեն պուրս նյան, ժպաուն դէմջով մը՝ 
- Բարի հիա» «Հե - Բարի հկար, ընկերնել has fal shal househind abancules

« Պատուիրակ պէյերը՝ Վիջեի մասին Նայիլ պելի ծանօթութիւն աայլ ա-ւնլի, Պոլսէն ատացուած Հրամահի մասին րացատրութիւն կը սպասէին,

- 18 էր թյլայ, Նայիլ պէյ, ըսին, լուրը բու ժօտ է։ Սա Պոլսոյ ձևսագի-րը աուբ՝ կարդանց եւ հասկնանք Թէ ինչո՞ւ կանչուած ենջ Պոլիս։

Unap drug, bush west, them day առուն, հեռադիրը անոնց երկարած է Այդ հեռադրին ըսվանդակութքիւ արդագրել արդադարություն այր հայիլ աչ իկ ուղարված հեռագրին բովանդակու-Մեծեն Քեմալ պեյ ի՛րսեր - Պատերազմի մտանը։ Բիզա պեյի

— Պատերազմի ձետածը։ Րիզա պելի ընկերացող պատասիանատու պատ-ունիանիները գինուոր չեն, ու միան «Թէչքիլաժիլ կր պատկանին» հոր պետք չեն, Գոլիս վերադարձուցեր։ Որովշետեւ կենիադրենը որ աւեարմի անտեսարարության արարձ այե Բիզա պէյ յարժար չի տեմներ «ԹԼչ-բիլաթոէն անոնց դաժնուիլը, պէտք կ กก จักรับ สรียมรับ

Rubh op Phant util uramphas ծեր, ուրեմն Նայիլ պեյ մասնաւոր ներ, ուրեմն Նայիլ պեյ մասնաւոր նպատակաւ մբն էր որ պատասիսնաաստ ճանասոմանրբեն արյումամ ջնա աստ հանասոմանրբեն արյումամ ջնա եր Բիզա պեյը ակարացնել, եւ կով կատի ճակտին հրաժանասարութիւն, տնոր ձեռքին առնել ւիր այդ հպատա կին մէջ յաջողելու համար, Նայի 462 452 jugaghtar smamp, Just

որգչի արմանակչար արջիստանարություն արև amphilip, who may a wicknamy with the path of the the Cape may the Europhilip Co. Lap a wight, Europhilip Co. Lap a wight, Europhilip Co. Lap a wight of the Co. Lap a wight of the wight of the Co. Lap a whole and the Co. Lap a whole and the Co. Lap a whole and the Co. Lap a wight of the William of the Co. Lap and the Co. Lap and ին փոխն ժապանին գնորական բան գն ուներ իր բովանդակութեունը, հեռաւ հանւ իրական , 20 չափելի և անասներ Հայիրնիցը, ենել կ՝ումէ գ, ֆիզիցա-կան Հայրենիցը, Հողի այի չերար որ գարերով դիրնեց ապրիցուցած էր «-ը ուս և անուս» վարկի է արուարըք դայե ր<del>ւ</del> ո ատամանցըք շիրտուարեն անտապարեցիրը Ֆենաշիջիորն ինձառ շնամանիսնչը օմ-բան հաքան իրարուսի գահանաշիջուրը, իտերքի է արաշատոք ողև ու ուրադա արգութիւծների, տարավրութեններ, արտունաբների, տարավրութեններ, եքջ վրհատևսմրրեն <sub>Հ</sub>այնբջամերը -

լով ։ Չէր որ աժէնկն իմաստակն ալ գիտէ ԱՀ որ անդուն ըստաստական մի դիակ Աէ ժողովուրդները կ անին, կը գօրա-նան եւ կր ստեղծագործեն միայն ի-րենց Հայրենիրին մէն։ Առանց Հայ-

play supplifyed of y. Unany sup-plifyed, inquiry their gammayar-mans to my fact from a taketya. Inquiry dangk parks garan: Byoganab dhe Afrong shoughly bound of he key members of suppli-fying about a mboglinghay, spo-flaying about a mboglinghay, spo-flaying about a mboglinghay, spo-flaying about a superior to key their flows իր համարդներ ձե փրետանայրներ գտող այլ -ի ատերենիր միդ

To proceeding in a charmonistic or wind I. work but be proceeding to the user of any workland which of himself, we would graph on the control of the strength of the graph on the control of the strength of the months hand of making the dead of the county fields of making the dead of the county fields to make the dead of the county of the dead of the county of the dead of the county of the months fields of the months of the

ամադրիու բիրոսերի, դիմադրելու եւ առկալու մարդկային կարողուքների, Հայրենադուրկ Հայր, ցրուած ծա-դաց ի ծաղա աշխարհի, բլլայ իր աչ-խատածջի Քէ Հանդկատի պահերուե, որտի կոկիծով կընհանւի օրուան չար ժումներուն, գաղաջական հորանու ժումներուն , Հաղաջական հորանոր խմորումներուն , մայրացաղացել մայ-արագագութ ոնսիերգահայի երբեևեկու Phinty is height interest in temperature of the property of the control of the Dhaing be կրկին անդամ կը հախա-

աւեր, դայտերը խոպան, լեռներն ամայի եւ բնակարան այրի գաղաններ ըոււ ԱժՀն կողմ եղևոն, ոնքը այինագ գիակներ, արինս ևւ Թշուասութիւն։

Որովչնանւ այն տեղերկե Թուրջը անցաւ իր արիւնոտ հետջերով, եսը արիւններու, նոր ոնիրներու տեսապատակերով խանգավառ։ Որովհետեւ այրտեղ Թուրջը կ՝իչիկ տակաւին։ Ահ Հայաս

Ա'5, Հայոց աչիաթե, խորեսերը անճառիլի եւ ածժեկին, թնակ երևը-տակաց եւ Աստուեոյ, խահմարուր գիաուխեանց, արուհսաի ևւ ջաղաջա-կրթութեանց, դուն ստեղծող և օրու Տիգրանի ուցիչ Տրդատին . Արտաչեսին , գուն ժողովա Տամրար տոտուծահանոյ դիւ րան և համրար աստուծ ցազանց, Վանագնի, Արտաւազդի, Աստղկան եւ «Մայր աժենայն ղդասuna Phailing Whathalis

Ա'4, երկեր հանու թշուտուութեան արևնի եւ արցունքի, երկեր անհաարրւսը ու արցուսքը, օրդրը աստ-ատար գուղարի եւ արտանական ժար-անչուժներու : Երկի՛ր, դեղեցկու-Բեան, յոյսի, հաւասոյի եւ խանդա-կառու Բեան : Երկի՛ր դժախային բաջ-բարոսու Բեան : Երկի՛ր դժախային բաջ-բարոսու Բեանց, անպաուղ, անժ չակ արարության գրադարան չարջերու դաչանրու որջ սարսաաղդեցիկ ու Մինչ ջու միակ իրաշատերդ , աչիստ-տաշոր եւ առաջինի բաղուկներ , թոնորեն իրաւազուրկ եւ տարագիր ատր հողնը կ'ոռողնն իրենց Տա 

Հայրենական 4mg , 2 Ա՜Հ, Հայրնհական Հող, Հաղասան Առևի բերևարու հարժեր արիւհով, որուն պատուգ նեւ արգատեր ծիրկ, որուն պատուգ նեւ արգատեր ծիրկ, որու պատում են և տուրը անձի բերկուների, դուն պատում հեն և տուրը անձի ուժեին ու գերկական գուն առաջանական կուարդի հերարի Արգարի Արգարի Արգարի Մերի, Դառ Թի Անգրանին Արգարնինին և արի արանց ջացերուն Հրևղէն նեոյդներու արակներուն , նրել , որ այտօր ծունկի

adpublikanih, ihiqi, na mjung britishi quiba gan kanfundih kungship am-flee, apayishahe mje mubh 14ppuh; sunghung dag he yanu mpelmen ng hipun kumbi gan yan hubhunduh kungsur ngge Ujung dingh, hipu pudhunuh thi gang ngan hugung ayanunan felumun ng ngan hipunduhyan dibur Hendishahe tapa man digu dif kungsur kungsur hipung man ki figu milamingunghur Hendishahe pan aki si kungsur mimun dibur Hendishahe ջու մէջ, ջու անարժան զաւակներդ — տարը ապականութեան, քծնանքի. ծուլութծան, հոգեկան վաճառքի հւ թարոյական աննախրնթաց անկումի ծորգը, լավառակիր» ու ատիկայի ա-դեր վճանչցան, բու կենդանարար, Հայանորող չունչը բացակայեցաւ աակտահորտը դուները րապակարկցաւ տա հանց Տուգիներիկն հերա։ Այսօր երբ տե-ուսնեց այդ գուվարահուսած պերճապինը — հերոպան — գուվեց չունինչը անոր ձևորին, այդ դարլանեց, անձեց ու նաա-խատինչը։ Ար ապատենը հերչարույան գույ քանիկնու ձեր սացերուն Վուլին եւ զզուանչչով հեռանալու ապականուած ու եղծանուած մարզկունեն, մր, որ

g. www.nasur.

#### 3 USUUSU P ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՆԵՐԸ ԱՐՏԱԾԵԼԻ ԱՊՐԱՆՔ

գան, որ կախողիկու մր արուեցալ ի-ընեց։ Այդ պատաւները, այսօր, աբ-տասահմանի մէջ կը հրմուին դարժ-նալ՝ Հայաստանէն նկած կոնդակներ

Կաթողիկոսին կոնդակները սակայն ապրածներ ապարածը հոմարակները ասևայի արտածներ ապրածըներ են պարդա կախողիկոսին կոնդակները, այլեւ կրծնական գաղափարները անգիլնալ պարանցներ են ։ Որով հետև կրժերի ղչն պայքարը գադրած էէ հրրեք։ Այս տեղեկունիերնները կուտանքա

« 18 mps - 2 m junimub » (21 m/h l/m -) «Մամույի տեսուքիւն» բաժևին մէջ, խստիւ կը դենադատե «Անաստուտ» » Թերքին Թուլացումը հակակրմական

րոյթը։ Այս հոր իրակահութեան Հաժաձայն

ար տոր ըրադատութատ դարտակի և եֆ ին , քաղաքին րոյոր ապահիմերը, և եր ծափաչարհե, որ վերքապես մի-հե ոլուրը, և ապահին րոյոր ապահերը՝ և ուսեղութիւնը չակաի յացնահա-արարութիւները ոտոաստակ

չպիտի թլյան. Վարտեահի դեժ թին վրայ վհատու-հետի դիծեր կ՝ իլնան հոգեն կլակոր, սիրոր կը նժվուհ, դայց վստահ սկրոյ յաղթանակին՝ կրհետեւի ուշադիր ան-

muzikud badahir di wangip aying pe Ipanghup ala oba' populbok fight, penghup ala oba' populbok fight,

Շարաթ օր մին է։

րւ աշտ իք իրի ցրով ին սիսի տեժ առանանի շարատիր վնալ։

արութիւն 20 .-ւին մէջ, կոմունիստ կուսակցութիւնը 

Ցակարի հար Է՝ սե փեօրի հուր ան-անուներութեն epbept phuduchhiry? us smpt ih guy pr fpdpsquy dubohy 4f5: fiz -gunypbu nifaub filmungi smembulo-gunypbu nifaub filmungi dunungulo-gunppbu nifaub filmungi dunungulo-gunppbu nifaub filmungi dunungulo-The minor of the egon is subsequently the constitution of the cons mshmamenburhpag zingmb: Jagulibb « nadhmihag fineuedud » api

ի՞նչ խօսթ, որ խորհրդային միստ-Թիւնը, ձևոնարկելով դասակարդերու Էնջման, վերջնական եւ կործանիչ հարուածներ կը հասցնէ կրօնին։ հաշիշին դէմ մորւող պայքարին մէջ խորհրդային միութ հան , ինչպէս նահւ Հայաստանի կատարած նուանումները րար»: Ատիկա աջ պատևեապաշտու են կրձել կը մեռնել « ինչնաբերա-են կրձել կը մեռնել « ինչնաբերանեան տեսակէան է։ Կրօնը վերջնա-պէս կ՝ան-նտանայ - գաստկարդային ղործոն եւ սիստէմաթիք պայքարի հե-աեւանքով միայի:

ահուանջով միայի։
Ուծևոր գիղացիհերը դեռ կր փորձևհ, կրձևական շղարչին տակ, լարուհակել իրհեց՝ Հակայեղականական
պարահանում ու ավատաները։ Անկից
պիտաց է հետեւցիել, որ հակայիություն
կան պրոպատանոր գիռ իր միայ չուհեհետն առաջար հանարանորի հայարականում հայարա շիւիկետն պայքարի կարհւոր խրա -ժատներէն ժէկը ։ Բնական է , որ պիտի պահանջուի կուսակցութեան , կոմուգիստ Երիտասարդութեան կազմակեր -արս թիւներէն՝ ՆՈՐ ԹԱԺ ՄԸ ՏԱԼ ՀԱԿԱԿՐՐՆԱԿԱՆ ՊՐՈՊԱԿԱՆՏԻՆ »:

ՀԱԿԱՐԻՐՈՒՄԱՆ ԳՐԻՊԱԱՐԵՏՐԵ »: Այս յատումարտաներ հասու , « Խարւ-Հայաստան» » իմրատ գրագծնումինեն «Ի մի հայան Համասիրոծապետծ պայքջարին ծու իրուսա Անաստուան խերհիր , գոր եր գատապարտ իրիսեւ Թույլ օրվան։ Այգ գծնուարաումիեւները կի ծերկա-յացնենը ուրիչ անպամ ։ Վերի մարեւ կրծական վերին իչիածութեան Ներկայացուցիչ, ոչ ժչկ դեր ունի Հայաստանի դէջ, իր դիակ մրևև վն վաանժան,... թե ինչու, ժանուկներն

ատ աշրքի սևոչ ինահանմուի չբարւրան

զարագայով. Անաստուած *ԲերԲը կը*  Հրա կէ համակ - պատասխան մը Տիթերոլաչ ծառակ — պատասիան մը Տիթիոդ-ակե (Ամերիկա), Տիթիոյացին կր -արցնվ

Lugunumph 442 146969646

. — Այո, կը պատասխանկ Հայաս ռանցին, նկեղեցիներ կան, բայց եկե դեցի դացող չկայ։ Ցնտոյ Հայաստանցին կ'աւելցնէ ԹԷ

շ եկեղեցի կ`երթան միայն անդրքը ն

Shppoymable to Swoot tooth.

-- Եթե բոլոր աչխատաւորները երևո որձուցած են եկեղեցիէն, ինչի՞ կր ոսանդր գրև թիրմրնիրբևն

- Աքենուրեք եկեղեցիները վե րաձուած են ակումբներու, միերա

unghtpor, hrassis: տհսուչը կը կտագի՞, ու կը դատա պարտէ Անաստուածի խմրագիրը, ժայր դվրի արտասարդայիան դեր են « Ոյոսկիսի բարակեսը արևակա կերներու շրջանակին մեջ, կը նշանա-կե յոնք շինհլու տեղ աչք հանել

Պարդապես կը նշանակե՝ Հայաս արտասահմանի մէկ

#### 46UVRC UPAKUPRUVVBPAK UFR magadigh dadigku

ՎիեՍիե - Գարոցասեր Տիկհանց ՎՆԵՄԷՆ — Իպրոցասեր Ֆիկհահց ժամիանիւգին տարջած կաղանդի Հաև դեսը ոդնեորուβնամբ տեղի ունեցաւ անցնալ կիրակի, ժանկապարտեղին

Ներկայ էին 18 աշակհրաներու ծրնոգները եւ Հեռաւոր արուարձաններկ Հրաշիրհայներ : Փորրիքն Մեյինկ Հաարժնանի «Բարի հկար հիերևը » դրա-ուր ուղերձէն լևաոլ, հանդէսը բացելըն ամերև է աിս իհիվուց ուրձա։ անակրհարրևս։ Խդերևմով ։

Վառենք մոմեր գոյնզգոյն Նոր տարին է ետ եկեր ,

Մասնանիշդին հախագահուհի Տի-կին Ադաւնի Նագչջնարևան չնորհաարելով չոր ատրին եւ պարզելով ման կապարտեցի երրորդ շրջանի դործու հանապերի, ար փածերինրեստ ինկու -ուգություն արև Հոհասուր ար անդարհեսևու ին հանապեսություն արևում բերար փոնգու հանասարաչ եր արևում չերար փոնգու

If 69 pag St2, posphpakpt shows նդոմո արտասանութքիւններ - Յետո փոթրիկները սահուն հայերէնով և յաու թեաժը հերկայացուցին « այս յառաքորեքութիրնը կր պարտինջ այս յառաքորեքութիրնը կր պարտինջ Հանրապարի հանրարական հանրատար-հանրապուրի, հերարուանաստար-հար, Համիւ հարդարարի հերահանում հար, Համիւ հարդարարի հերահանում ոսը ոպուտրուատ , պատրակ այստացյու « օգերը դրացունյուն իրնեց վողջիկ-ները դրվել մահկապարտեղ վետգիներ որ մետ ժամահակել Էրքանիս 41% հակապերիայան մը ունեմանը Դպրո-ցասերին չնորհիւ: (Բայց փոխադարձարար կը մադնենը որ խօսքերբեդոր ծի » փոխուին) ։

Ref Stomments boggs dapt day հեցանը, Հայրենի ըաղցը յիչատակնե-

Ուռար Երկինքի տակ , գուրկ մեր աստ իրը գարուն փայլի ախ կ'արտասուհմ

Պանդուխտին համար արեւը փայլ չու

Ա'և ո'ւր ես իմ հովիկ հայրենի. Գ. Հատրմեան

ՎԷՍՍԷՆ -- Վերքերս մեծ ուրախու Թհամը տեղեկացայ Վէնսէնի Կրթու սիրացի հ. սկաուտական կազմակեր պու թեան Հաժերայի գործունկու թեւ-նը ։ Որջան ուրախալի Լ երբ և երկու TAULUM

Oquijhli washruqila « Աղդակ » հետևւնալ խորհրդածու

թիւները կ'ընկ այս խորագրով խմրա գրականի մր մէջ (28 դեկտեմբեր). \_ « Տէրութիւններ փոխանակ ցա մաքի եւ ծովու վրայ պատրաստուհ լու, օդային պատերազմի համար կլ պատրաստուին, որուն գլխաւոր զէն. քերը պիտի ըլլան թունաւոր հեղձու-ցիչ կագերը։ Եւ իրարու վրայ, վերջին տասնամեակի ընթացքին հնարուհցան ոտասաստակը ըսթացքին հետրուոցահ ոչ միայն արագաթորչ եւ զրահապատ օդանաւեր, այլ քիսիական բաղադրու-թիւններ, որոնք ամրողջ քաղաք մթ, անշնչացնելու ուժն ու կարողութիւն, ունին։ խորհեցան նաեւ այդ կազերէն ուրձաւ այս ումվուերրայի այ անում . ուրձաւ այս ումվուերրայի այ արև ուրձա ճումներ կատարել, շնորհիւ հնար – ուսծ դիմակներու։ Զօրաւոր թափով գիտութիւնը, ինահրկու բաղահ գիտութիւնը, ինահրկու բաղահ գրոծիքներ եւ զէնքեր, որոնց շնորհիւ կարելի պիտի բլլայ աւելի շատ մարդ մեռցնել եւ աւելի մեծ աւերներ պատ

Այս սպառացինումի եւ մրցակցո այս սպառագրառար ու արցակցու -թեան սակալի օրհրուն -- ի՞նչ հեգ -անք -- աշխատանքները կը կատար-ուին գինաթ ափութեան համար : Ծո -վու եւ ցամաքի զենքերու մրցակցու զու ու ցասարը զշորդու արցավցու -թիւնը թէպէտ դադրած, սակայն, բո-որը տէթութիւններն ալ տարուէ տարի աւելի կը զօրացնեն իրենց օդային տորմիդները եւ ամէն տարի աւհլի տորժորմերը եւ ամեն տաբի - ամեր մեծ սլատերազմական վարկեր կր յատ-կացնեն : Երբ Սըր Հօն Սիմօն մայրա-քաղաքէ մայրաքաղաք կը պտտի գի -նաթափութեան աշխատանքները - չի վիժեցնելու համար, անդին իր երկ թին մէջ, բազմաթիւ գործարանն րին մեջ, բազմաթիւ գործարաններ տիւ եւ գիշեր կը գործեն՝ պատրաս տելու համար պատհրազմական վեն-քեր։ Նոյն տենդոտ աշխատանքը՝ կլ տիրէ նաև միւս հրկիրներու ղացնեն իրենց օդային տորմիդը, հրջ անդին, զինաթափութհան խորհրդաատրը, գրաթարութուա լուրորդա-ժողովին մէջ միայն կ՚րնդունին օդա-յին պատհրազմի հւ ապառագինումի արգելքը։ Անգլիա, Ամերիկա, հոսա \_ լիա հւ Ֆրանսա, որոնք օղային ուժեաուժիր տերութիւներն են, ցին ու փութեան խորհրդաժողովի

թղթատարական եւ փոխադրական նոբեր առարացան ու փորհարարական սր պատակներու յատկացուածները պա հել։ Զարմա՞նք սակայն, այդ միեւ

ծաստակ չատ ուչագրու տլ ասգ-իական թերթերու վերջին յայտարա-ութիւնները, ըստ որոնց՝ Անգլիան 5000 օղանաւեր պիտի ունենայ՝ մէկ տարի վերջ։ Ինչպես յայտնի է Անգ \_ տաթի վերջ։ թնչպես յայ լիան օդային տորմիղի տեսակէտով երկրորդական դիրք մը կը գրաւէր։ - Ռոև մնայով ծովերու ծարհը շարունակ մնալով ծովհրա որքան, Անդլիան ինքզինքը ազատ հո ոտական ուշբըցանա թաղտան։ թնափա-ստական վատրագ էև վահասահանակի հրացը դրձարկցութիւցըթրել ։ Որկ հրացի դրձարկցութիւցըթրել ։ Որկ արարարվ իկվան թւհաանական արևու – թուրոտ՝ Որմիիաը իկչվիզջը ազատ թո նին մեջ, այսօր Անգլիա, օդային ուժի տեսակէտով վեցերորդ տերութիւնն է։ Ֆրանսա, Ամերիկա, Ռուսիա, Ի է: արտոսա, Ասորիվա, Ռուսիա, Ի-տալիա եւ Ճափոն, ըստ կարգի Անգ-լիայէն աւելի զօրաւոր են եւ աւելի մեծ թիւով օդանաւեր ունին։ Անգլիայեն անմիջապես վերջը կուգայ Գեր -մանիան, որ այսօր հասասարութիւն կը պահանջէ։ րառինուի սև արժկիտիաը վասավա – Նրևերևու Ղահատետևուերըբց *ի*ն

դինքին» բաղան դիրո աբնուհիրը այ ին օմայից ուգրեն ախ ատևուտը ենհաներց՝ հուն-բարը Սրոց դ,ուրվեցը, ին օմտՈրը սւգե, үտ-հիւցցրեն : ի բանք է ս): ընն քլցժ-բւ ացիսով ակտկ ցոսելը դիւռ ուենո-թրու։ Գյե գիքսեկը տոքանը բացվորո սենվու սորոր ընչը, ուենուն հարը շատարելու համար միւս տէրու -թեանց, Ֆրանսա՛, Ամերիկա, Իտա -չխա եւ միւսնհրը, միհոնոյն ատեն պի-տի մրցին աւելիին համար, որով Անգվան ոգուտև եք բաշառահի բւհսար հայ ոգուտի եք բաշառակը ուգի տրսա կէտով : Ուրեմն նախապատերագմեան նիա ծովու վրայ իրարու հետ կը մի նիա ցաժաքի վրայ։ Հիմայ ալ\_ այդ րոլորը պիտի մրցին օդի մեջ

, թախապատրիազմիան շրջանի ծո ցի չատ ավիտաբեր վախնան մը ունե. ցակցութիւնը ինչ աղէտնձրու եւ դրժ-սր չու հոնձեց 30 միլիոնէ աւհլի մարդ\_ վրայ: Ո՞վ գիտէ ներկայ օդային մի-ար չատ ավրտարոր վախաստ և դրժրաղդութ հանց պիտի առաջնորդէ մարդկութ իւնր » ։

www.wma.Phis abn.p abn.ph wnews կաշխատի վար պահել ձրագր

ետ երլլա<sup>6</sup>ը, հԹէ բոլոր ազգային «Ռուքիւնները առանց խարուքեան ավ - բովի զան, Յոքեակեն գինախնդ-րուքիւնը ևշ աշելի աժոշը հիմերու վրայ զհեն նոր սևրունդին փրկութիւ-նը ։ Քանի անդամներ - « Ցառաք »ր ՀրաւԼր կարդաց այս ուղղութեամր Մինջեւ ե՞րը պիտի չարունակենը իրար Հալածել կամ հետապիդել

Պ. Ղուկասեան

\_ կարելի" էր իմանալ թէ ին չո՞ւ այսքան փառարանուած համե -րաշխութիւնը չիրականանար գոնէ Վէնսէնի մէջ, ուր երկու մանկապար. տէղներ կը պահուին միհւնոյն նպա unulad, purg haunas flip \_ un; alb

Aplande .- Um pade aftermit migre only buttigh a punt's my much, who su

quipa shi Sambhar, quant, qui shi hig quena pumu:

- Gum midipun, quimiche l, la d'hishe ne mundibi-shiq ogh shuthit,

— Գործառորի մը հղորդ յարկեն իյնալու լուրը չատ հրկար գրտծ հա։ — Պարտն տեսրէն, ենք կ'ուզեջ վեցհրորդ յարկեն ինկաւ դրեմ։

կը խներքներ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ

USUPURA BARTOR

#### ԴԱՆԻԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ՅԱՐՄՆԻՔԸ

Ափը լնակին մենաւոր՝ Ուր արնակս իմ կախարդօրեն շինհր

Չեոց ի ծընոտ ըսպասեցի իր գաղուն, Նըոհնիին տերեւներուն տակ բոսոր, տուռի մե պէս նեղքըւած, Սիրտըս, շիթ չեթ, արիւն թորեց ծունգերուս՝

Եւ ամիսննի բովանդակ Եղմիկի պէս լացի գոհար արցունքներ Ափը լնակին մենաւոր։

արը լաարու ստասար:

Վարուժան սխալած էէր։

Հավու բանի մը օր անցած, Արաբուն, այս անդամ յակող ընտրունիսն
արի երկեն իշանելու որոշուժ կը տրուն, այս անդամ յակող ընտրունիսն
արի հայանական հայարան աղը , վայելքակապմ , դիրջի տեր հւա Արտինի կորկրցի, կրքուաձ , բարենամ-

Միադահի մօրհղբայրը, Տիգրան (Հին ար արդ արադրային, ծրորած (չիս Հոյակնան մր), կարնուր պարասնանիս հոյև շեննարկունեսան մէջ չարհազանց Վրդովոշան Վարուժանի դէմ, ի դէն ամէն դուսղուննան՝ կ'արիսատի ենսովորու թեան Հաժաձայն Upwguph abpointable ne page

բանաարկը մոթ ու մարրն ու բազդե արութեան տաև առնուած են, ազատ Արբ այլեւս անառած են, ազատ Արաասարկեալ մին է, վանդակուտ րարսին դատել Վարուժանկն, կը հա մոզկ է . Լֆ.-ին և, կը լաքողի ։ Ֆնամախոսութնան րանակցութիւն-«Ցնամախատության թանավարու բիչև-հերը կը կատարուհե գարտնորեն, ա-ըապ եւ առանց Արաջսիի հաւանու-բեան։ Արացսին դաւասացն աղջիկ ձեր է, ի՞նչ հաշի կայ անող հարծի-գին դիժել, ալևաց է որ հապանդի, այդ կր պահանջէ ընդունուտծ առվոազունի մը, անկարող ինջդինքը ար

Lupactur be ha Suchahasten Վարդաննան, տորք · Գօգոսնան Ա ու-րատ, տորք · Հայրաննան գործի վրայ he athe damples

Արաքոին անդրդունքի է

Բազմիիջեն առիքը դանելով Վարու-ժանին կը գրե Արագսին — «Ուքիչ չի կրնար բաժանլ գիս ին սիրած ու պալ-տած Վարուժանչն»: Կարճ, բայց ո-11 2 , shippin :

Իրիկնամուտ է, բոլոր կարնւոր ըն կնրները խոր-րղակցութեած օրաւիր-ուտծ են : Այլ եւս ամէն պարտագանուտա ծա Ալ հա տմեր պարտարահուտում ծա Ալ հարարագրությանը արանիան, այնաբերությելներ, պարտ առաջենան կատարերությել Վարուժանը, ընագործությա։ Արագահեր ինատարա և հարարագրության արացեր և հարարագրության արացեր և հարարագրության արացեր արագրության արացեր հարարագրության արացեր հարարագրության արացեր հարարագրության հարարարագրության հարարարագրության հարարարագրության հարարարագրության հարարարագրության հարարագրության հարարարագրության հարարագրության հարար Philad pubuquughte quht L. L. ֆ. ին, եւ պարզել նչմարտունիւնը։ Հայ, Թուրջ, Յոյն, ամրոզջ Սե-րաստիոյ բնակչունիւնը այս Հարցով

կը գրադր Մութը կը սկսի իր թեւերը փոնլ Սհրաստիոյ գիկ զակ փողոցներուն ժՀՉ, ՄՀրէդուժՀն փչող գով ջաժին իր shunder he hought support bline ջերը անկիւնկ անկիւն Պերիրվա Արտը՝ ընդարձակ ու լերկ, չջքա պատուած անշաժալափ տուներով Mappolis *կարծես ջազաջին* արդանդը, բիշբ ւտը աստղերուն տակ կր տարածուի, դրկած լոուքիներ ահվրդով ծաղա-ջին, բաժնելով Հայոց Բաղը Թր-բակածչն

Surtumump disant t

8 - Տիգրանի խումրը խնդակցու-Թևան ժէԸ է , կր պատրաստուի նչանորութի մեկնոկլու, օգիի թաժակները կը լեցուին ու կր պարողուին Արաջաիի ներկայուննան, իրար կը չիորշատ-րեն, կը ժպակն, կը ծիծագին...

րան կը տպարս դը ծրծացրու ...
Արաջակի արցուհըը կիրհայ իր արտին վրաց, կը բաէ, կը յապահը կ
Մուրսան և հրկաշ ընկերները կը
հերկայանան է . Լֆ իր այդ ժամուն,

Luphumbe mbumlgarfibme, dum կարծատես անասկցութնան, վասաև որ իրորե պատաիսբանի առած ժեկը, պիտի կրնայ դատել եւ որունլ պաղարիւնով: Լ. 4% - արդեն Նրանածի արդու դարդի ըրած, ժպիտը նրնոքն, ծիծա-որ չույին ժեկ ժան կուզայ ժեն արա-Հեն, 19 - Հետ հաս Հատան արտան

մանստոց գր ու հրոցաշանարդ մասա-հրդն ակրույթեն որմարդեն ման-հրո գլել - շիշերևա գտ. դն տեսքը եր ունե ական առատութեամը, անուշեղկե տական առաստումենումը, անուլերկետ հերով, միջուկորվ, պաույիներով, Ու-թիչ անհնակի մը մէկ ապահարախնգը օպին իր փոնձեն, որասնագրումինան իր պատրաստեն հետարատարիւմ հուտափ-ուր, երակլու եւ ներկաները պատր-նացնելու մաջով, Մեզանին մէխները գրուստե է օրվեսուելու պատրաստ ծշա-երի հուերը ապետին անպեսում մը, հա-ուրի գրան, արտարատան ծշա-երի հուերը ապետին արժանումի մը, հա-To dlang , Smamble Surlige gapt. ղոյնորոյն:

Մուրստո և ընկերհերը հերս կը հրաժցուին։ Լ. էֆ. կ'ընդունի ա-ռածձին ոնննակի ժը ժէջ Մուրատը շատ քաղաբավարի ։

է. էֆ.ի սիրտը կը սկսի տրոփել, կը գուծատի, կը գուչակէ։ Մուրատ իրեն յատուկ ախկեզծու

Pland of grip harmy themself to be from the figurian for the fifth of the first the fi ենրը իրար կը խաչաժնենն, իրա կր հանդիպին, նե յանկարծ Լ. ( Մուրատին դառնալով կը Հարցնե. — Մուրատ, կը Հաւատա՞ք որ ճլ-

դահիա է գրև Ղահախունքիւրն՝ ի՛րևմ-դահիա է գրև Ղահախունքիւրն՝ ի՛րևմ-

— Քոզի ղուրպան է Վֆ . Մուրատր ստել եւ կեղծել չի գիտեր , հաւատա իրեն , վերջ տուր կօլմարին

epon, yang mang quyangta.

Liqu pungah, in dindipenjih, in iqu
dombing Unipumpho, iqu dindipenjih ding
dindipum Unipumd din in iqu po bugidi, ding
dinjih in belam pumuh internal din,
dikimbilanjih iqu pumuh internal ding
dikimbilanjih iqu pumuh internalikan,
hip internalikanjih unpundungah
hipimbih ikan qujun ilmendungah
hipimbih ikan qujun ilmendungah
hipimbih ikan qujun ilmendungah
hipimbih ikan

Thems Histell



LPMIh կոմիայն ընդն. ժողովի կը հրասիրկ ըսլոր ընկերները այս Ուրբան իրիկուն ժոմը 8-30/ի, 204 rue Garubaldi.chez Peronnet որժարահի որամբո Պարտուսրիչ ներկայունին, Ներկայանալ անդամատնորով:

#### ourhy to urneurdulilihr

ԱՆԵԼԵ - ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ Վիջապ հնթակոմիտեի ընկերները ընկերական րնդհանուր ժողովի կը հրաւիրուին այս Ուրրաթ իրիկուն ժամը ջ.30ին. Պէքո-նի ծանօթ հաւաքատեղին։ Ստիպողական օրակարգ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաշորիչ է

"ԾԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ"

կը տօնէ ՖՐ․ Կ․ ԽԱՁԻ ՇՐՋ․ վարչութ-իւնը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ, ԱՌՆՈՒ վիլի, Անկինի, ինիի եւ ՓԱՐԻՁի մասնանիւդերու մասնակցութեամբ

Գեղարուհոտական բաժինը կազմուած է ՄԻ ՄԻԱՅՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԴԵՐԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՄԲ

#### **Ներկայացում, սլար, երգ., արտասանու Թիւ**ն եւ апьчпе

Uju 4ppmilp htvopt dhet dude 2.30ph

Փարիզ. JEAN GOUJONի սրահին մ է 9,

8 rue Jean Goujon (եկեղեցիին փողոցը) UNASAL ULUS է բոլոր փոքրերուն, ժեները կր վճարեն ժիմիայն 2 ֆրանը ծախրհրու ժամակցութեան համար

Տղոց կը բաժնուի նախընԹրիք եւ պտուդ

### ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՄ

*ՆախածծոնուԹեամբՄարսէյլի* գարս. Հայր. Ծիուն հանց կեզը, վարչ ու հեան *ՄասնակցուԹեամբ գ. Հ.* Միուն հան գոժմի մ.ճիւդի եւ իրիու միուն հան LUUNBAL ULUSUINA MOLSIE

Այս Շարաքի քրրկուն ժամը 8:30էն մինչեւ լոյս Salons Mireilleft մեք, 7 Cours Vieux Port

*Սրգ, մե* հերդ, զա հազատամակեկալ եր, ոս ա. պար եւ *ֆրֆ Լալիր զաւելա հը* ԲԱՐԵԿԵՆ ԴԱՆԻ ԱՆԿՈՒՏԻՆ ԵՐ Ի

Կբ խոսի Պ. ՀԱՑԿ ՍԷՐԷՆԿԻՒԼԵԱՆ

հեր գիլերեն յեստոյ եւրոպական պարհը գեկապարութեամբ դ. դով դաննես ղեմնիրիանի։ Թանվօր մրցում, մասնատոր մրջանիչ։ Հանդերի մի Հոցին կր նուազե Չերրերնիան նուագախումբը։ Ռոլոր հանդիսականները ջացին գր ծումայդ այրորդրասաս հառագարութարը։ Հայար հարագայան ակտիր վուսանակութեն իսքովեր։
Հայրենակիցնենը, այդ որը լուրորդ ուլ դիմեցեք գեպի Salons Mi-retile եթեէ կ'ուզեր վայելել հանելի ժամանց մը։ Առի պիոնի:

#### **GFSNNPJN**

LUAREES AURUSEORDUS TORE SARANS ARABAN ALEURAPE PER LAWRENCE UNURAL PLB DANSANT 401548 14 <u>Ցունուար կիրակի կէս օրէ վերջ</u> ժամը 3-7

*ՍՈՎՀԱՏՆԵՍԵԱ*Նի շրեղ եւ ընդարձակ սրաններուն մէջ,

13 Rue Pièrre Curie, Kr.- Bicètre, U'hp po' Porte d'Italie

Գեղարուհստական բաժին, օրքէսթը եւ սիրուն անակնկալներ

#### ԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպուած կարգելի չայ երի ո ԱՐԺԻ ՄԱՐՄՆԱԿՐԷԻԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կոզմե Այս Շարաթ իրիկուն չջեղորչն ձեւափոխուած ՍԱԼՕՆ ՄԷՆ-ԺԱՋի ՀՀՀ

այս ապատա բրզալու չարցրեր առադարատաս անձևին կվե-պետր ձջջ գեղարուների ապիսու պատաներու ինչ այն արև արև արև արև գուտար այսինի ապիսու պատաներու ինչա արևի ընժայիչ գովվասետի եւ ռուսական պախիրում կը մասնակցիի թուս եւ չայ կանդած անոժ արձ իրե ծեր վախը և ակար վառուսուն, հանրածածած Orchestre Mathieu (Wander Jasz) պիտի նուսագե ամբաղջ կանդերի անաղումենան (նոր ռելելինուտոներով)։ Ուծինը նորն եւ մասակիր գիհերով արկերին, ենս գիդերին գ՝ ուհենածը Թեյ

Տոմահը՝ կանանց 8 ֆրանց, այրհրու 10, զոյդհրու 15

# 4USIVA4 FURUVARTER

"BURILS" + ZUPURUGUS

ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻՆ ՄԱՍՆԱԿՑՍՀՈՒ ԻՐԱՒՈՒՆՔՈՎ 80'64 Phh 14

**ԻՍԻ, Մինաս Ազնաւոր**ևան։ ՓԱՐԻՉ (11<sub>7</sub>, Գէորգ Ստեփանեան ԼիՒՍԵՐՆ, Գ․ Տիլէնհան։ ՀԵՐԻՔՈՒՌ , Գէորգ Աղապապհան ՄԱՐՍԷՑԼ , Թոմաս Քէոսէհան ։ ԼԱՆԵՍԹԵՐ, կարապետ Ալիքսանեան ԼՈՆՏՈՆ, Կ․։

Վիկ՛ն, Սարգիս Թերզիհագուպեան։ ՎԻԷՆ, Փիլիսլպոս Մանուկեան։ ՔԵՄԲԵՐ, Բարգէն Տէր Կոմսեան։ ԻԼ ՍԻՒՌՍՕՐԿ, Սօֆի Համալեան։

#### **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի մաս Նանիւդին պարրերական զառախո սու թիւրդ վաղը Հիրդշարի ի իրիկուն ժամը ծին։ Կը դասախոսե Գ. Արչաւիր Խանկատենան նիւթ՝ կամջի արևոր ու փափահոմորևն։ ԱՀավուգնւ դն չնաւինուկը տրմա Հաշևև միասշա

# Srudwyrtip k

Amposeth of my house much much which was me mi hiphmir Ibypi comumish impirithmir

#### Փոխան ծաղկևպսակի

Այրի Տիկին Էրժոնիա Պախքի յարևանի ժանուան առիքիւ Տաժյա հարատրում դանոլին դամեր, որ հարատությում դանոլին դանություն (Անտարան ույ չեն դանություն ու չեն դանություն ու չեն դանություն հարարան ու չեն դանություն հարարան ու չեն դանություն հարարան ու չեն դանություն հարարան ու չեն ու չեն հարարան ու չեն հարարան ու չեն հարարան հարարան ու չեն հարարան հարարան

Ուսարան քողնանեսւները, չա

#### **ዛር ቀ**ህ \$ቡበኑት

- Կը փնտոուին կոտեմիլցի Ար<mark>շա</mark>կ և Միրանոյլ Սահփանհանները, որո<mark>ն</mark>ը

և Աքրահող Լ Սուհրահետեները , որտեր Կրժերի արևերի, աշենտացած ձեւ Վր փետաւու եր հաեւ Սաեսիան Ստե-փահետեւ որ 1914ին պետութագրուաժ է հեւ քը հետոց կորսուաժ։ Իրենց մասին լուր ուհեցողծեր եր Եծրրուի հրագինի Վերոր Ստերևանեա-հին Հ, Rue Bastroi, Pairi (2), Վր ին-գրուն արտատանժահետեւ Թերքերվեւ արտատանվե

LUBA SPARF

# « L E U»

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

Աստրայից Մենայան հայտարիը՝ Մ. ՎՄԱՑԵՄՆ Լոյս տեսաւ «ԷՍՄ» հանդեպի երկրորդ թերը հետեւհայ բովան-դակութեամբ - - Իրագին՝ «Առաթին հայ բատերգութեւնը», Ա. Ջա-Հասիա՝ «Ամենայն Հայաց բանուտոեղծը», Թ. Ջասիան՝ «Ապիաթ Նովա», Մ. Պարտանանա՝ «Վահա Թեքենան», Ա. Արձգմատ՝ «Հայագիտութեւնը չհա-պատիայալմ, Գերմանիայում», Ա. Խոհգմաթեած՝ «Հայագիտիան Հանրագ. Հա-· Եւ իր ժամանահո» : Պատեհոացառը

Նագաըսևմագեսւ թրաց անումանըրհն Ամերիկա, Մեծն Բրիտանիա, Եգիպտոս եւ Իտալի։ Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուկկարիա, Յունաստան, Սիւրիա եւ Փարսկաստան 40 ֆր Բաժանորդագրուել կարելի է՝ L. Kevonian, 17 Rue Damesme, Paris, 13e

*Բաժանուրդագրու Բինոը՝ կանիիկ* ։ Կը խնդրուի բաժանորգներէն ու գործակալներէն անմիջապէս փակել հա shallban :

**TUSH OFUSIOS 365 PERPOLL** ZPUVS-UUUNKEL APUSUV 51 Rue Mr. le Prince, Paris VI

31 համ ու. ա քրուշ, քայա ք։ Կողքը գարդանկարուած լայտնի արուհստագէտ ԷՏԿԱՐ ՇԱՀԻՆԻ կողմէ Կր պարուհակք կրծևական եւ ազգայքն բոլոր աշևերը։ Աժառան և օրու անունները՝ Հայերէի եւ ֆրանսերէն։ Իւրաբանչիւր Թերթի վրայ պատժական ծանօթութիւններ եւ օգտակար դիտելիքներ։

ዓին 5 ֆրանք 20 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ԻԲՐ ՆՈՒԷՐ ԿԸ ՏՐՈՒԻ

լիոնի մեջ մեր դրատան ներկայացուցիլն է՝ ՏՊԱՐԱՆ ԱՐԱՔՍ 70 Rue Pout - Bert- Luor

ԳՈՅԱՄԱՐՏ orugning 1934 b. Surh

HIOUNUT 3 (1973)
ՄԱՐՍԻՅԼԻ Հ. Ֆ. Գ. պատածեկած Միու Թեած (ԳՈՑԱՐԱՐՏ» օրացոցցը
Տաթի, ծուիրուած իր Տամեաժեակի, ազգայիծ եւ կրժական աժերու
ժոտ 40 ծկարձերով, արդեն սպատելու ժոտ է։ Ձգրկուելու հաժար ույն be d'om 40 հերաբենքում, արդեն սպատելու մոտ է: Ձգրկուելու համար ում դեղեցիկ դործեն անապարեցէ գ դիմելու՝ Karnig Anlikian, 49, rue Na Gonale, Marseuce

ֆարիզ եւ արուարձաններ՝ ֆրատուն Հրանու-կամուել, 51, rae Mr. ace, Paris (3)։

thin be stubbe quibuie thenbure, S. rue Tellier. Decenes

վարանա, դադար Գլուսաներ, or rice Teams Deinex, վարանա, դադար Գույս ստեսներ, or, rue 14 Cantons, վիիխ, Նիայես խողեկնաներ 124, rue Lafapette: Լուսաւի չրդան, դորդան խրինհան 34, rue des Freies Channe.

արվասալը, և չա գործումու գործումու գործումու գործում է գործում է հայաստանը հայաստանի հայաստանի

ինչոլէս նաևշ Մարսէյլի շրջանի <mark>Վատ</mark>-Միունիւններու եւ դաշնակցական ը ընկերներու մոտ.

Tuloffee Souperabudus abanja կողջի երդ Եկաբենրու անուներ Մանենը: - Տարարանական ախալով կողջի երդ Եկուլաման, իսկ Հուլա մանիեր՝ Գայլ Վահանի 

susubur t

# อก4340060 พนบ2606406

CCT-PUACE TEPEZCACSORTE

#### 97 Route d'Orléans. Cachan

Արգլիական եւ ֆրարսական երարևի քրահի, վերջիր բարաձևունիին, ինամուած կար։ Գիներու վրայ կարևւոր գեղչ։

Հայեւու ժամադրավայրը

àuguruli 3 L O f h U. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Utppe' Outof be Utf Uffet | Lbamamif' Danton 52-75 Արնշիլծաս եւ եւրոպական կմամուաց կերակուրներ

### 40, 16601

Թառիսթ ԺՕՐԺ ՇԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ վհրադարձած է Մարսեյլեն։ Եթե կ'ուզէր ձեր նանուէսները նաձելի դարձեել դիմեցէր իրեն, որ իր խումեով կը նուազէ եւրոպական, հայկական, կովկասեան եւ արեւելեան հղանակներ։ ¿unugh. CHAHPARONIAN, 20 rue des Carmes, Paris (5).

L 11 8 11 8 15 11 11 14 14

# 

had whate op h'anght makhing fahihadik tanhang kefti an «ԵՍ-ՀԱՆԶԸ ԱՌԱՆՅ ԵՐԵԳԻ արևակ կրճան եր և հոր երկու հատողենրը «Իրասին ստահագ դիայի է գի ֆրանդով» «Իր Հեգիհակի՝ 15, Rue Brea. Paris 6

Le Gérant: H. STEPHAN
17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimes Imprimerie A. DER (AGOPIAN) PER BUTCHEUS

YAVROU

นบรมรกษนช เลลงษะ 4. MILLUNS UFR

DEPURUUL AUGUANNE UUES BRAPE PESERAL

մեկ ՂԱԿԻ Ներ ԱԾ ՈՒՄ կապոյտ եւ դեղին ծրարներու մէջ surprise նուէրներ կը գտնուին

\*

COMPTOIR DES THESYAVROU 23. Rue Sénac --- MARSEILLE Ta. Colbert 25 - 27

U. 3 P U 2 + U V

11, Rue FLEGIER. MARSEILLE.



Raki ERIVAN. p. r.

blephusagneght NIEL styding muddyd galdegaegdaul

ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՓԱՍՏԱԲԱՆ – ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ

ԳՐ. ԹԷԼԱԼԼԵԱՆ (Գոիմիայել) Ամէծ տեսակ փաստարածակած գործեր՝ ումենալաւ պայմոններով։ Փողոցի արկանի դատերա մասնագէտ, առանց կանխավճարի։ Chanchbine Phili: Unmoun dudy 9th 10.30 Pephane dudy 250 3.

¿ungt' 35, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fêtes

snuunneth են գեղեցիկ եւ ընդարձակ րունիւններով եւ օժառւան կեկնորական գոյնզգրն լամազներով, նարսանեկան վանդեմներու ժողոնես ու, ցեղեկոյններու, պարանաձղեմներու եւլեւ, դիմել 3ft-LUVb-tutlibh 13 rue Pierre Curie, K. Bielte. Metro: Porte d'Ital

# 500 ֆዮ. ՆՈՒԷቦ



ተግንያባትህ ተጠቀውነት ውስትነትር ....

հիր 1.9 անդրագրել ինչը պրատում, - փ - գլ 1, --- ու Հր, - ինչ դես արդ կը արան հերթարան ինչը արատում, - փ - գլ 1, --- ու Հր, - ինչ դես արդ կը արան հերթարան կրատ առեն առաջան արև արատում, - փ - գլ 1, --- ու Հր, - ինչ դես արդ կրատ հերթարան հերթարան

TP-949446Pt, PUPU WHISHIA SET EN STOPET SOPP. UPYPUD 4. PEOPOLUT

նախկին <del>ըժշկապետ Մերսինի Ֆրանս. ֆիշանդանոցներո</del>

աստուդ մէսայլ ֆջանս։ Առողջապահ, Նախարարում են էս 85, Res Julies Lacroix, Paris (20°) Mére BELLEVILLE կամ COURONNE Tél. MENIL. 45—43

Գարմանաստոնը ռեկ իր մասնագիտ ըմբջիները այլի, ընի, տղանցի, ինչպես կատես արտեց և կանակ մենդամիջացին ու վենդային հիտանրումիները, հրանց։ Assurance Societal-ի պատվանուց հիտանրերը, իրանց ինանց։ Sopil- Մ. Քիլիչնան, դարև մասնագիտ հերջին, հիտանրաննակ, ինչպես ինայիկ հան դրաի

Աստաննարուժարանը կը ղեկավարուի Փարիզի Համալսարանեն շրջանա. ո աստաննարոյժի մի կողմէ: Աժնհալայն պայմաններ ակռաներու ինսանջի b-



# ... LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ;;; HARATCH

Orrectour et Proprietaire : Seh. Missabtan Redaction & Administration

- FRESCHOOLS, Sh 4 RESCHOOLS (brobbbas ZRULE Meteo: TOLBIAC)

17. Rue Damesme PARIS (13e' / Téléphone: Glacière 15.70

สมหวาหนา 1934 .......... [ ] Janvier

257.9211605 11

1934 Severana and seven Si

աժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ 1014 SUPP PP 2592

bPanh wourk

# THE SHEET STREET

ի"հչ պատանեցաւ Շիջակոյի գոհնիկ եւ գրգոիչ « ջաջագոր ծունեններ » յնաս յ (վար առնել ազգային խորհրդանչանը)։ Ի՞նչ ըննացջ ըռնեցին ռաժկավարները, որպեսգի աշելի Հրորրորին

արջերը։ Վեռանդ արջ. ի « խելացի » րարևկաները դայաաշանդես ժր տարջերի հանդիակար պայաստաներքը պարտչ սեպած էր իր Փարիդի ռանկավար պայաստաներքը պարտչ սեպած էր իր

Փարիսի ռանկավար դաչստանակերքը դարաց սհայած չի իր կանիսիկը «Պայրարգեն արտասակի լայստանակերի չուրերու հկարագրունիւսը, «հանւնալ խորադիրձերուծ տակ։ «ծողովդական մեծաբան Ամերիկայի առախար Վեւոնգ արե-Դուրեակին. — Օրանալծ արևիկներ իր բանեւ. — Երկ Դայնակրականները կր փորձեր թունցք բարձրացնել, բայց. և կր կոսրոսերի » ։ (Աղագայ, 2 տեղու ուժեր

Այս խորագիրը ունի նաեւ խմրագրական ծանօԹուԹիւն մր

ուր կը կուրդանը: - « Շիքակոյի մեջ ժողովուրդը իր քուէով ծանր ապտակ մի իլեցնելէ հաճ հոագոյն դիօրը իրենց կռուազանութեան իրը զենք գործաժող Գավմակ -ցականհերու հրեսին, ֆոսթընի Դարնակցական «Հայրենիք» վայրենի խաչարագատրու ժրոսրդ, տարբող տարադրական ձշայնարիչ գայրարի թակա-կրութեան վեր ձոնարկեր Աներիկայի Հարց առավորդ ֆիունդ այք - ծուր-հանի դէմ։ Գաշնակցականները չգոհանալով այդ փոլորային ընթացքեն գոր ից ցուցադրեն ամեն օր Գուբեանն Ս-ի դէմ, այդ թերթին միրցավ, օր 2-25ն Եթր Ուաորդի պառութը անօրինակ խանդավառութեամբ ընդունելութին վիջ-ներ իր եկնորկական պետին, կը փորձեն յարձակիլ անոր վրայ և։ ձուրվույրեն ձեռ նրև հաջագրային, և հաենա առաժեն հատուրա առաջանը հետուրական անձագրային և հաենանության հետուրա առաջան հանագրագրային և հաենանության հետուրա հետուրա հանագրագրային և հաենանության հետուրա հետուրա հանագրագրային և հաենանության հետուրա ով կոտրտունվէ եւ իրինց արժանի հատուցումն ընդունելէ յետոյ բանտ եւ hhruftnufing h'unwefinpnuhil »:

Այս գեպգին տոնիս, ռաքկավար «Գայրաբոր կր պարհենար Բէ ժողովուրդը օգծունիան Հասաւ և «Սրրադանին դեմ բարձրա-գած թաղուները որները" յարժակողը գետին տապականին սաբ-տափելի ծեծ մը տալով անորո, Բէ յարձակողներուն մատներն իսկ

չկրցան դալչիլ առաջնորդի ուսին։

errer - errer Բայց հրդ գատավարուհիւնը տեղի ունեցաւ, Ուստրրի Հո գարարծուհիւնը եւ ռամկավար վկաներ փորձեցին ապացուցանել թէ «այս Հինդ երիտասարդները Դուրեանը ծեծած են երկահի տորներով գորս տեսած են իրենց աչջերով»։ («Հայրենիք» ամսա-իր, 1933 նոյեմբեր)։

անանարդի արդերա որորկացութիւցց ինհրդ հանձացեր ցնաց, հեղիաջ էր թեղիս Մորժ է, « չապու տարևէ» Մորժ է, « չապու տահղարկակունիր» իս ա հո տարեսիսավանուրար Զենի չորո բույրանակութը,

րբջորա հուրքություն որ արաժանություն հարարարություն հասուս կորհիսանոր դի-թուրքություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հայաստանություն հա

«... Մատաղի օրհնութեան միջոցին՝ օդանաւ մր ցածէն սաւառնելով հանդիսատվայրին վրային՝ վար նետեց ծաղկեայ փունջեր որոնք օգի հոսանք-ճերուն միթոցու ցթուեցան ամեն կողմ, իսկ գոյնզորի ծաղիկներով պատրաս-աուած մեծ փունջ մը ինկաւ Սրբազան Հօր քովը որուն մեջ գնաեղուած էր հայերեն երկտող մը գրուած այսպես - «Ամերիկահայ քաջարի Առաջնորդին»

յորու որվաստ այ գյուստա այսպում- շատրորատու յրացր այսպան անհատության հայաստան այսպում- շատրորատում և հասան մինչնեւ Երևուի ժողով (1933 սեպու 2), ուր տեղի ու նեացաւ յուրայութ պատակառումը, նակառնունա կենասի ու տանկավար ապա այսկույային և մեկսավայունիան ու հայ հերծ Ղեւ մեկ արգել եւ Արաակայունիան ժանորատամում բերեները, ուր պետրութենան ժանորատամում բերեները։ Դեպքը ծանոն է հայարին, թացանաքին հրատապահունինեները։ Դեպքը ծանոն է հայարին, թացանաքին հրատապահունինեները։

քը։ Հայաստոնական ատենագրու Թիւններով:
Առաջնորդին իսկ հրաւհրով եւ փոխանորդաբար (հիւանդու-Թեան պատրուակով) դումարուան օրինաւող, Երևան, ժողովր պատոնանկ հռչակեց Ղևոնդ արջ.ը, մեքանդ դնելով ծանրակչիո

Բայց ռաժկավարհերը եւ միւս խառնիճաղաննը չուղեցին աև-

Անոնը բոլոր դործերը սարջնցին ի ձենուկս (ինատրմ ինատ) Շարունակեցին սայինագրում է սայինագրում գյորիլ Հոգևւոր Հովի-որ, որ պահ մը ինջն իր գլխուն մնալով ևւ միկնորդ մը ձարևլով, որհեր համակերպիլ կացութեան։

գը խորութ առապորդությ գացութեան։
Եւ գատանգատուներ անհաստաներին, — Երկու հրեակ, ժողով, եր-կու տուաքեորը, երկու Ազը, Վարլու Թիւծ՝ յարակից խորհուրդ-ներով։ Բոլոր եկեղեցիները, դալոցները, հոդարարժու Թիւնները, հոդեսող հովիւները երկութի, անդ — անդ իսերի բաժեռում» Հե-ապերիներ եւ համակիներ կաթողիկոսին, որոշն կացուքիւնը դաղա-նել, է « և և ժենուն հա

ապերիոսը ու տասավար պատադրդութուրդուս դացություր դադաշ Նիջ չէ ո'ր եւ է ժէկուն համար։ Այսպիսի անելի մր առքեւ, ի՞նչ պիտի ըլլար Ղեւոնդ արջ.ի գիրջը, իրրեւ Հոգեւոր Հովիս, իրրեւ «ծառայ 6իսուսի - Քրիս-

որպեսզի կիրջերը խաղաղին եւ կարելի ըլլայ զատել արգարն ու — ՀԲԱԺԱՐԻ Ոչ անդին, ոչ ասգին։ ԳէԹ առժամապէս ջալուկլ, տոսը»:

սողուորը։ Բայց, «բարեկամենքը» կը հոկելին։ Անոնջ մինչնեւ իսկ դին-եոլ Թիկնապահ մի վարձեր էին, եւ հետոչենաէ, պլերկվայր մղեցին առելի դրուրել չիժարու Թետևց, հողևոր հովիսը վերածելով սպա-րապնոի մը։

Բացաթմակապէս չէզոք, անկուսակցական եւ անկողմնակալ Հայթննակիցն է որ կը չնչաէր, Նիռ Եորքէն, առանց բառևրը ծամ-

\_ «Գուրհանին այս սպանութ-իւնը իր կարճ հայհցողութծան հետեւանքն

«... Գուրծանր իբրեւ ազգի մը պծտը տեղի չկար որ պատճառ ըլլար եկե-դեցիներու եւ դպրոցներու անջատման եւ այսքան խլբտումներու տեղի տար,

# ռամկավար ջոջհրուն մտիկ ընհլով»։ (6առաջ, 9 յունուար) ։

U faults self maning of filmity at & burdanthe ber homomour field . du-

# 61216 411

-, постанивает споменения ченить был

headon be gargeesthip !! II :: :: Maghar, dishington, Anchedophus, humidan ::

#### **ንኮሶ Բሀ**ርቴኮ <mark>ፊ</mark> ታመቴት ይዩያበፅ

#### Փոիսադարձ սպանութևան ծրագիր?

# ԿԸ ՍՊՍՈՆԱՆ ՄՊԱՆՆԵԼ ՖԻԼԱՏԷԼՖԻՈՅ ՀՈՎԻՒԸ...

Ֆիլատելֆիայէն կը Հեռադրեն «Շիջակօ Թբիպիւիծի, յունուար 9 թուռ

Հայ Ուրրափառ հենրիցությ մեծ ծագած արևւնոտ վենը, որ յանցեցաւ Վեումը արք - Ռուգիսայատ արտացացի այդ տապատ արրուսում գլուր , որ յասարցվան Վր-ւռնո, արք - Դուրհանի սպանութեան, ծիւ հորքի եկնոկցիի խորանին վրայ դեկտ - Հֆին, այր քաղաքը հասած է։ Ղեւոնդ հայիսկապարհ ազանութենք յե-տոյ հինգիրորդ անգամն ըլլալով . Պատկ քահանայ Սարգիսեան, այր քաղաքին հոգևւռը հավիւը, հեռախօսով ազդարարութիւն ստացաւ անժանօթ անձերէ, որոնք տեղեկացուցին թէ մեռնելու կարգը իրեն եկած է։ Ոստիկանութիւնը ին խոնրի դրամուը անարավ դե ժըրի թիրմինին առձր։ ըւ Հանուրավ բնվու որտիկաններ ընկերացնել հովիւին

աՄԲ ... Այս առթիւ ամերիկեան թերթը կրկին կը պատմե դեկտ 24ի դէպքը, յիչելով ձանօթ զրոյցը.— «Կիրսուի թէ մարդասպանները կը պատ-դանին հայկական հակակոմունիստ Դայնակ կազմակերպութեան. որուն նպատակն է վերահաստատել Հայկական Հանրապետութիւնը, ազատ՝ խորհրդային

Պատի քահանայ Վալանսի նախորդ հովիւն է, եւ կը պատկանի հակաղե

ւր Նիւ նորքէն գրուած անձնական նաժակէ մր (28 դեկտ.) կը քաղենք հետեւհայ տեղեկութիւնները....

Հակաղաշնակցական «ազգասէր»ներն ու իրենց թերթերը կր շարունակեն վերագրելով Ղեւոնդ արք ի սպանութիւնը։ Այս առթիւ ծանօթ Գաչք կաններու ձերբակալութեան լուրեր այ կուտան։ Մի հաւատաք այդ սուտե-րուն։ Մինչեւ հիմա ոչինչ պարզուած է, ոչ ոք գիտէ թէ ո՛վ է մարդասպանը. իւ կուսկածի վրայ վար դրուած են միայն երկու հոգի։ Ոչ Վարդգէս Ահարոն ձերրակալուած է, ոչ վահագն Քրմոյեան եւ ոչ ալ ուրիչ ո եւ է Գաչնակցական։ Զանագան ցուցմունքներու վրայ, ոստիկանութիւնը շատերը կր հարցուքննէ եւ կ՝արձակէ : Այս առթիւ , ծանօրանալով «ամբաստանեալ»ներ հետ, իմանալով անոնց կրթութիւնն ու ընկերային վիճակը, ոստիկանութիւնն իսկ զարմացած է որ այնքան զգուելի վերագրումներ կ'րլյան Հայերու կողմէ։

#### ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ ԵՂԱՒ ԹԷ ՍՊԱՆՆՈՒԵՑՍԻ

#### Ամացին յուզում Սթավիցքիի մանուան առթիւ

#### ይህተባትሆሀባትቦ **ሆሀ**ሀበՒ<u>LC ባጊ</u>ቦባሀ<mark>ባትህ 8ሀ8Տህበ</mark>Ւ**₽**ትԻՆՆԵՐ Կ'**C**ጊት

ULI & Upmilingsh abume, puris his humpquipmediants boughter declarationsh մեղժանալու, աւելի ծանրացա։ Աքրողք ընդդիքաղիր մաժույթ, արջայա կաներ ժինչեւ համայնավարականը, մեկ բեզան կ՝ամրաստանե կասավա րութիրեր և Սիավիդրիի ժամը կր վերադրէ ոչ թէ անձնասպանութեան,

the proposition of the same post of the same of the s - «Անոր լռութիւնը ապահովելու համար, կառավարութիւնը օձիքը ազա տեց Սթավիցքիէն, սպաննել տալով Շամոնիի մէջ»։

յ նթավորվում ակատան տարով ծաստորը և չջ։ Ֆաքորդ յողուանին մեջ, կր չնչաեր — «Միասիիցյին ապահուտան է, րա-ւնակապես այս է մեր հաստուա հանողումը»։

Urtuinfun affante Bemput dan mit findenbuckte munthe the top ope-

Անկցի՛ն գողերը եւ մարդասպանները։ Քոլորդ այս գիչեր հաւաքունցեք նթեսփ. Ժողովին առջեւ»։

Իսկ սիւնակի անկիւնը խոշոր տառերով գրած էր հետեւեալ հատուածը chilym. 30ft, for purphywithboth dilynch the Sugud mente, Upwifiget p-

«Բոնյա» չդր», թր թարագրածություն պետա համաս առատա, միասկցերը հ հակ «Լը Փանիալեո», թեներվարարիան ավասի ապահեծ գիծը, իր դրեր։ — «Սրավիցքի գտնումեցու, գտնկրվարարիաներում, արաշատաներներնը, իր դրեր։ ըսվ, Շասեննիի մէջ։ Ուասիկանութիւնը կիրսե չէ անձնասավան երած է։ թայց ըսվ, Շասեննիի մէջ։ Ուասիկանութիւնը կիրսե չէ անձնասավան երած է։ թայց ոչ ոք կը խարուի այս պատմութենեն»։

Patala Communications Buffline 452: Reply Phople 40 Supplie Pt դաղանի ոստիկանները թաջատոցը երեւան հանել և կուռը դոց գտնել յեգտուրութ տարգրատարը թարջառոցը արաւտո հասար, ու դուռը դոր դուռուդ, հիա հատարի հատուր, հուր տուր, հիա դիտոչ ունելին հետախասակ հրամակար, ուսերու ֆարիոյի Ապամումյու-Թևան Տեսչոււ Թեծեն, ջանի որ օրէնքը կհարասեն տանակրոն ժիրոցաւ կաժ ըսնի

9 - Թիսին, Պայոնի գրաժատան անօրկնը, նրը լսեց լուրը, ուժ գնօրկն յայ-

– Մթավիցջիի հկարագրով մարզու մը անձհասպահութիւհը կարելի չէ գես անկարելի է

րզապես անկարելի է։ Իր վաստապահը, Գ. Շարլ Լրկրած (Ավժագետնի պաշտպահը) նոյնպես չի ատար անձնասպանուննան, "Տկատի առնելով Թէ ժարզում նկարագիրը և։ թէ դալուար տանամարբենն ։

Հավառան այս թուրս զգույցներուն եւ հրատարակունեանց, ստոիկանու-Ռեան եւ թեչկա - դատական տեղեկադիրները կը հաստանն ԹԷ ՍԲավեցջի անժնատվան հղած է։

#### 2በቦቦበቦት ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆՐ

140 Spubs

200 s 100 s 200 hpmbs 100 hpmbs

#### «ՑԱՌԱՋ<sup>»</sup>Ը ՈՐԵՒԷ ՊԱՐԳԵՒ 27UZ68Uh

նրեքշարթի օր տեղի ունեցա<u>ւ</u> Ագգ Պարգեւախաղի չորրորդ վիճակահա նութիւնը։ Արդիւնքը կուտանք ստո նութիւնը։ Արդիւնքը կուտանք ստո-րեւ։ Ինչպէս կը տեսնէք, «Յառաջ»ի րհեշ իսչպես վը տեղ գնած չորս տոմահրեն ոչ մեկը պար տեւ ծահած է։ Այս ապթիւ՝ կը փու ներուն բախտը, նկատի առնելով նաև անոնք որ ձևոքէ կը գնեն ամէն

#### LOTERIE NATIONALE 9 - 4 PRUMULUMBER PROPERTY

ինչպես գրած ենք, Ֆրանսայի Ագվիջավարացուհիւցն արմի ուցրվաւ ժային վահձրւախամին <sub>Դ</sub>․ Տրևտիը

wheel relationsh seno abelidach													-fr	Sm								
	hud k	: [	ď		71	12	ρi	EE	ı	ì	ì	16	ì	5	2	3	į	þ	þ	ւր:		
	2bu	ıb	U	ų	phil				որեն			իւրաքանչիւթ										
	2mhui	9 1	Ļ	ı	ľ	a		ıſ	ŀ		þ	11	Û		ğ	į	51	u	ũ	f	-	
	Tup?	Y																		по	05	.41
	Swpf	T																		по	86	.55
	Tupf																			no	56	.84
	Cmpf																			250	93	.65
	Gupf	G																		110	52	.03
	5wpf																			no	50	.18
	Gupf																			no	77	.12
	Tupl	T																		no	93	.03
	Guigef																			110	71	.67
	Gwpf																			no	06	.71
	Tupl																			220	86	.71
	Trupf																			no	95	.21
	Gwpf																			110	55	,92
	Tupf	U																		no	25	.77
	Swpf																			100	16	.08

47.276 թիւթ շահած է 500.000 фրանն 5,304 վերջացող թիւերը շահած ե 190,000 ֆրանք (200 հատ), 6,291 վեր լացող թիւերը 50.000 ֆրանք (200), 955 վերջացող թիւերը 10.000 ֆրանք (2000), 8 վերջացող թիւերը շահան 16 200 pmilf

Շահուտծ գումարները ստանալու համար պէտք է դիմել 1 — Փարիզի «Էջ, նոյ - 22էն սկս— հալ, երքտական նախարարութ հան շրջաբերութեանց գրասենեակը, (Pavillon Flore): Pajap պարգեւները ան քիջապես պիտի վնարուին։

2.\_ Ցունուար 15էն սկսհալ, հե-ւեւհալ հանրային սնտուկներուն.\_ Սենի հլմտական կեղը - գրասենեակին ւուրքերու գանձման գրասենեակ ներուն, զանձային տեսչութեան, կա-րեւոր նամակատուներուն, Ալժերիոյ,

Այս սնտուկները անժիջապես պիտի վնարեն 200 ֆր.ի պարգեւները։ Միւո

պարգեւներուն համար, տոմոր պիտի

ዓትኔ 50 ሀሀኒውትሆ

. 2 ինց միլիոնի մեծ պարգեւը չ վայհօնի մէջ (հարաւային Ֆրանսա) Մէկ միլիոնի պարգունորէն մէկը ինկած է դերձակի մը, դարձեալ գա

#### Unis unish drug

երչկ աստու հետեւեալ համակը ստացանը, հրատարակութեան ինտ

յում գողքաղ կեմ իրերան վածաաց կը խնդրհմ որ տեղ տաք ձեր թեր-թին մեջ հետեւհալ նամակին, որում րնագիրը ուղղուած է « Ապագայ »ի խմրագրութծան։

ըսդագրությանը «Ապագայ»ի յարգելի խմբագրության Ձեր յունուար Ձի խմբագրականին մէջ, խօսհրդ Ղեսոնդ այք Դուբիս-նի սպանությեսն մասին, դուք Վեր թոյլ կուտաք գրհրու հետեւհալ տողե-

րը —
«… Անցհալ շարթու հայկական
նաշարանի մը մեր հրեք Գուշնակցաուէլ, ատամնարոյժ Սհդրակ Սասունի Նարդունի ոնիրին մասին իրենց շնա-կան արտայայտութեանց մեջ այնքան առաջ գացած են որ, նհրկաներեն ո-մանք զգուանքով ձգած են նաշարանը եւ հեռացած, իսկ ուրիչ մբ, անկու -սակցական Պ․ Ա․ Չաքրձան ստիպ-ուսծ է եղեր բուռն վէնի բոնուիլ ա-

իմ անունս այ խառնուած ըրալով այո խնդրին, կուգամ ընև կարդ մի նշզումներ, քանի որ մեր խստակցու-թիւնը ներկայացուած է բոլորովին իսնդաթիւրուած ձևւով եւ կընույ թֆւաստիքան ուրգրևու դատիր։ հիպանուհրարը արմի ատո խրժևու հայարհիկուպը դում ու վիայի հեր

Նախ յայտնեմ որ Պ. Շ. Նարդունի

ոթվաց չքր անը խոսակար հարցը Աղքատախնամի շուրչ էր որուն ատե-նապիտն եմ ևս եւ որուն անդամ է նաեւ Պ. Հրանտ Սամուէլ ևւ միայն միջանկետլ ձեւով է որ խօսք բացուհ-ցաւ կուսակցութեանց հակամարտութնան շուրգ, *առանց հրթե*ջ խնդրոյ նիւթ ղարձնելու Դուրեան արք ի ըս-պանութեան պարագան։ Հետհոարար դասարձակապես զրպարտութիւն յարգեյի ընկերներո Պ. Պ. Հրանս Ոստնուելի եւ բժիշկ Սեդրակ Սասու արա լժչակմիա ծազր դան անվայիլ որա

՝ Ազգային եւ կուսակցական խնդիրնարի չուրչ յանախ արտցաւ խօսակ-նութիւններ կ'ունենամ այս մտերիմ ուրչ չուրչ յանախ արտցաւ խօսակւալի է որ առանց ստուգումներ կա-տարելու խմրագրական սիւնակի մէջ կը գրէք նման աննիշդ տեղեկութիւն-

Ցարգանքներով Ա. ՉԱՔՐԵԱՆ

ծունցու կտակը եւ դրվունցու Պայոծ, իր գայբերուծ շետ Կոտկը կը թայ-կահայ հրեց համակներն, որոնց մեկը ուղղուած է կհոքր մեկը՝ մանչ դաշ-կնի, միշը՝ ազՀկան։ Երեղեն մեկ այ կ՝րտոն ին անձհասպահ կ՝ըլայ, անևին ապատոնըու համա

## Աշխայականներու ցոյցը Երևաի. ժողովին առջեւ

#### 300 ZNAH SFLLANT

«Աբսիոն Ֆրանսկզոի կոչին վրաչ, Հաբիւրաւոր արբայականներ հրեր -«Արժուհ մերածումը իր կային վրայ, հարիշրատոր արգադականներ հրեր -տարքի օր խուսեցին ինրան, ծաղայնի դեն, որայ հանդիպեան հանրապես տակած պահակներու զորաշող բիալինունինում Յուցարարիները կը պոսային պողուսուներում, կրայ, — Անգրի՞ն դուրերը, անգրի՞նունիանը, հարարերները փունունում Քոնգարաի Հրապատանին վրա, գործանց դենումը ապադանինութը, Հայուսումիարու ընկացրեն, դանի մը հուրի վերաշարունցան Վերքապետ արկամունինոր չաքողծցու ցրունլ ցուցարարհերը, ձերբավարելով 300 հոդի, որոնց մէջ կիհեր ալ կան ։ Շոլջի ընվացրին, երքնեւնկը խանդարուած էր ։ Ոս-արկամու**քնա**ն վերատեսուլ Գ. Քիափ անժամը էր վարեր դազորական գործողութիւնները:

#### nirh) mirkr

Այսօր, հինալարնի, Երհափ. Ժողովը պիաի լսէ հարցապետումեերը, Սնա-Վիշբիի խարդակումնեանց եւ կսուավարունեան մեղոակցունեան մասին։ Դահ-

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

#### ՂԵՒՈՆԴ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆ

Ղեւոհա, արջ. Գուրնահի նդերական տեղեկունիրեններ կ'ուղեր Զժիւոհա-վախնահը ծահոնք է։ Տակաւին կա- Հայերու կնահջէ», միլա ժեղադրելով վախնանը ծանցն է: Տակաշին կա-հուի է յանցաւղրներ եւ պատասիա-հատուներ փետուկ։ Ոնիրին անժիքադաստուհեր պատուլ է լեղբրըս ասաք չահուար է կան ազդեպութնեան տան դահուար է սեւը Տերժակեն դահաղանել։ Գկաբ գիտուսք ինչները վերջ գտնեն եւ գր աստունի ամերիկանայ քերքերը, հանդամանորկն տեղեակ ըլլալու հա-մար ոճրին բոլոր մանրամասնունիւն-

ծերուն։ Մինչ այգ՝ տանջ ջանի ժը դիծեր եւ յուլնը հանդուցեալին կնանջէն։ Ղեւոնդ Դուրեան ծնած է 1879ին, Businfons Whitemaph U. Dus եւ Չերպերհախ վարժարանները ։ 1898եւ Վելայերոստի կարժարաստորը։ 1906-ըն մտած է Արժաչու դարինվանջը։ 1906-ին Կրոն - ժողովոյ անդամ ընտր-ուած է։ 1908-ին պատրիարջական ուտծ է։ 1908ին պատրիալթական փոխանորդ կարգուած է։ Այս մեխո-ցին, թուռն պայքար ասթած է կո-միտաս վարդապետի դէմ։ Այստծ է է-տիրներ, Գուկարիդ, իզմիրի, Ման-

ծորդ։ Գրոց - բրոց էր։ Դիրջերու հեղի-ծակ։ Դրած է բազմանիւ կրոծական յուրուածհեր, որոնցվէ մի չանին հ-րեւցան «Յունահայ Տարևդիրջաին

շեւոնդ Գուրեան մաայնութեամբ րքը։ Պայջաթներու մէջ միջտ տեղի Հուսոր բուրասում հու ասող հղած է, հրր ուժեղ թիկունչ ուրեցած չէ։ Մեծ մաաւորական մր ուրոցաց չէ և ան հատուրաը Հեր ։ Վարչական չատ համեստ կարո-ղունինամբ օժտուած էր։ Օտարներու ցուցադրունքիչ եկեղնցականներէն էր ։ Հասակ , փոր , դեմ չի դեղեցիկ

եր՝ դասավ, դար 12-աը 12-01-դիծեր, ապատորի անիր։ Ջինրը մտոքն նանցցայ հոս , Ձմիշո-նիոյ աղքաքն յնաոլ, նրր իղմիրքն դանան հայ հարուսաները եւ տամկավարմերը թուռն պայրար րացած երև ու եր հայաժերն դինգ։ Դուրեան իրը առաքնորդ նայնրի, ուղեց իր կաշարին ու հեղինակութիւնը պահել պարտոնն ու հայինակուի իշնը պահել հոս այլ, այն պատնասարտես։ Բետժը Քէ Իրժիրի դաղութի ԱԶԵՆ - փոխա-գրուած էր եւ ինք պարտնակող նղած չէր։ Առաջնորդ «Դալու իր ցանկու-Թիմոր րակեցա։ Իրժիրի »արուսոնե աշնապէս դիմում կատարունցու կա ռավարուինան մոտ։ Ձիռջ ներկայա ցուցին իրը հակահելլէն։ Կառավա-րութեան ժիվաժառւթեամը, Դուրեան Sunduphyur he wurb's if he bes son

հրաժարհցառ և տահեծ մը հետ համ ժեսուք հնաույ, Անալիա գծաց։ Արդ միջոցին, Զժիւտերոյ աղկաի ժամեծ գրգային մր պատրաստու-Սեամե գրաղած էի։ Այս առեքեւ էր որ երկաբատեւ տեսակցումինոներ ունեցայ Դուրեանին հետ, որ ծանր ունեցալ Դուբեանին հետ, որ ծանր Ժնդադրանգներ կիներ Իրմերի Քա-դարական ժողովի անդամներու հասղանոներ պատասխանատու թո պատահած կորուստներուն։

աղող պատասաց գորուսասարուս։
Գուրհան երկար անդեկադեր մե պատրաստած էր, որ ինծի առւաւ։ Այդ անդեկագրին կարևոր մասերը չետագային Հրատարակունցան Ջիւորուլում դրույնուսի գոծույնի

հա---մը մեջ։ Մանչէսβերըի Հովիւ կարգուհլէ յե-տոլ, մեր կապր չխղունցաւ։ Յանախ

Հայերու կետևջէն, միչա մեղադրելով Արևաւորհան – Մամուրհան – Պայաարահետի խմրակցունքերը, որ ջարած էր իր դէմ:

Նամակներեն մէկուն մէք կր դրէր Նաժավիրերեն մեկան մեկ կր դրեր -«ԵՍԷ օր մը յուլերա հրատարակու-Թեան տամ , երեւան ավոր ելլեն Ձվիւռնահայ աղետին պատասիանա -տուները ։ Մամուրեան եւ իր թարե-կամները կ՛ուղեին որ ես Թուրդերուն ձեռջը դերի մնայի, որպէսզի իրևնց պատասխանատուունիւնը երեւան

Ուրիչ համակի մը մէք ալ կը դան-դատէր որ հին Յունաստանի և կզգիանիրու Ա. Պատգամաւորական Ժողովը անիրաւ բանաձեւ անցուցան է իր մա

սին և զինքը պարտական Հահած : -Մեր համակագրութիրներ չարունակ. ունցաւ ժինչեւ այն Բուականը, հրդ Մ. Նահանգներու Հայոց առաքնորդ

Ղեւոնը արթ. Գուրեան Ձժ իւռնակա Նեսանգ արջ. Դուրևան Զժիւմնանա, ազվային պատասխանատուներին մին է Առանց բաշունլու այս հաժողումա իրեն յայտնած են։ Ֆիրլ է որ Իզմիրի պաւումէն օրեր առաք, Առաքնորդագրաւունքն գրեր առաջ, Առաջնորդա-բանի մեջ դումաբուան իրև իրև հրենրու ժողովին մեջ կացութեան լրիուքիսեր Հայեսը ցույր առած է, բայց ծուրերու հրենր հրենրերինը պահան լրիունի Հայեսը հրենրերիներ պահան չ Հայաստանի և իրենր գրենարներն բատ բատերուն հանգուտացուցիչ հա Laund ohla marmit t

Առաջին օրէև, եթե եկեղեցիին թեցող լուրք վտանդր, որ դողաքայրի իա Ար ժողովուրդին զգացիքը ապատհա-գող լուրք վտանդր, չատեր գու չպիտի հրքային իքրրական հաքաղանին

Դեսարը արթագուր հարավուրը։ Դեսարդ պաշուսնավարու Թեան փո-Թորկալից չրջանը նղաւ վերջինը ։ Կաուի եւ պայքարի մարդ չէր, թայց դինք ստիպեցին որ փողոց իքնէ, իր Հանդամանջին ու դիրքին անվայել ամանդամանչքին ու դիրջին անվայիլ ա-րաչծեր դարծելու մանար։ Իրջ ա-ոտքծորը, իրը մովիւ, իրբ պետ ժեծ ապքնաջումներ անձցաւ։ Փոիախակ ձեռու մեալու չաղաչական ու կու-սակցական վեներեր, առջով - ձեռ-չով անձից մեջ ժիրծունցաւ։ Եկեջով անորց մէն «հարծունցաւ: Եկե-գնցին թաժմեց երկու մասի։ Թշնա-մանչը եւ տաելունիւն սնուցանեց իր ուղղունիան համաձայի չղանուսղնե-րուն հանդէպ, փոխանակ ներող եւ

անդիչաչար ըլկալու ։ Բոլոր Հայհրուն պետը , բոլորին Հովիշր չնդաւ ։ Խասնունցաւ իրեն չովերարիրող խորբիրհրու։ Անարդեց Հայկական նռադոյնը, վիրաշորնյով հայկանին Հայրենասերներու զգա-

հյա արդար բնականարաց չնի ար-գարացներ ազանունքներ Գաղա փարհնրու եւ , թաղաջական ուղղու ինաներու - գայրար մերջ չի գտներ ապանու Միւններով: - Ընդ-ակառակն, ակը ին առանարաութ բոև սջինթը ըն ին առանարաութ բոև սջինթը

րու:
Մեր ժողովուրդը ամեն ժամանակե աշելի, այս չրջանին է որ իապարու-Բետն եւ Հանդիասի պետը ուշեր։ Իսկ այս կարգի ապանուԲիւնները մեպ կր Հնուպինի խաղաղուԲիւնները մեպ կր

("ban On

#### ԱՆՑԵԱԼԻ ԵՒ ԱՊԱԳԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

U.juap, pas & Sas Sagadaspalis արցումին դոհացուցիչ Հարցումին դոհացուցիչ

աչնի ասչրբ ի,սորրիարն անը աշառան իտրն մգսբան է ժողորք։ Լանն թևա չարիքը որ պանդխոսութիւն կը կոչ-ուն, չննք կրնար հրեւակայել աւելի մեծ անկեր կամ հղերական ձակատա-գիր որուն ենթարկուած է Հայոց ա-

ոտրինի, սակայն տարարակող գերը Պանգիտուքի և , — պատմու թեան դարաւոր եւ ժենագոյն Թշնամին րոլոր անիրաւուածներու, անիչիան ազգերու։ Յիչեցէր, Նահապետ Քուապերու: Միլեցեր, նատապետ բու-չակը, պանդիսումնետն դիմադիծը լրիւ կերպով ըմբունելու համար։ «Մարիկն անիծոց գորդին «Իմ որ-

դի, դու ղարիպանաս։Երթաս ի յօտար դիշ, դու զարրպատաշորբարը գիտենաս, «բեպը սնարք անես, ի վերայ աւազին քնանաս, վաղուրնե քնեն ի վեր երնես, քեա զևտուստ այլ նար չունենաս»։ Բահաստեղծութքե՞ւն է այս «Բաքատ

Բահաստեղծուկի և և այս Իղկես-անցէք պատժութիւնը՝ այսցևալ կնաև-գի եւ անցցնրու փոչնիսքաւ և նչ-ժարտախոս յիլատակարանը ։ Յիչնցէջ Ռուժանիոյ , Լեհաստանի , Աւստրիոյ , Հունդարիոյ և։ Հնդկաստանի րազմա-հայար հայ դանդուածներու պարա-

երե ջան այժմու դախտակիցները։ Ա-նոնը նուտը նախանձախնդիր երե ազդ առուց առույց արարատարարդը դրա այդ-եկորուին, աւահողում ինչհենքումե, Հայ-րենական յիչատակենրուն, «Հակու-Բային արժ էցներուն եւ ցեղային ա-ռածձնայատկուՄիւներու պատպահ-ման, տեսակէուՄի։ Անոեց աղգապերուորը կերանարի հակրակրեն ջան դանիր Ար ազարն դիրքը անսօն ին դրար ին-... բաղուկիի ստեղծադործուքեան։ Բաղմանիւ են փաստերը ... եկեղեցիրադարը։ որ դատաւրը, - ազայայր հեր, լիչատակարաններ եւ Հայրենա-սիրական ու կրծնական ընկերակցու-իրեններ — որոնց միքոցով քահացեր են, ըստ կարելույն, երկար ասկալ եւ կուպը կննդանի պահել հայրենի դան-դուածին հետ։

Hem'a , have dustabut hep , wash te supplished automore fundam funda mil ben mpuga fueligen pe semmale nephranif amabigmen, ligarin Lar bbpoht, sughtant hannin Partլու ոսրբըս, հոգովատ կորույր բուբ-ցաւ , իջժիածինը իր նուիրականուն և-նչև ժերկացաւ , Արարատր ժիայն ա-գոտ յիլատակ ժը , իսկ Հայաստանը ակ աշխարհարրական ահուն մր դար-հաշ անանց Համար ։

Thunner Jung unfumpeh be ghap hangkangk unhiduhungh be yu-ehabhahuhe Luduh hapad, huhung-quhu be afrifuh e Banunungan be kusung phan bhahu uhuhungkan huhunda Junung phan bhahu uhuhungkan kuthan h alymman uh waterich ata : Phintyte when mit փառ կերպարանքը —, դապահը մշ-անջենական ձիննին, փոթնորիկին ու մշույին մէջ, իսկ ինջը Արարատեան աշխարհին մէջ հաստամարմին ու ախսան, կարծէր ըսկլու Համար ընութեան ժոլեղնած տարերբին թէ կան ու պիտի մնաժ»:

\* Քանի կենդանի է Արարատի խոր-Հուրդը Հայ մարդուն Հոդիին ու սր-

ազդայնութիւնը։ Վա՛յ այն օրուան երբ Արարատը պիտի ժեռնի ժեղի Հաamb. ememonate ut appe me apumb.

RHAUS

Արգաժ մը աչթի տոջեւ պատկերաgrang to referred reading along any making to a way only of the region of the production of the production of the state of the reading of the total and of the state of the reading of the state of the reading of the r մինչնւ հեռուոր Աւսարալիա և Ձիհաստան տահի անդ ալ այնակ դահեր դահեր Հայեր Սականատական ու հայանական, ի խնորից չոր հայի մբ, դուրկ տար-յատաքի հիմա եւ յարտահերու այար-մարու հիմակոլին, և հիմակայ օստայ Հիջավայրին, պայինահերուն և ու-ձեղ Հլակոլիներու գիլքական Հրա-

րրբ այս է դաղքաշխարհի հայ դան - Հեր այս է դաղքաշխարհի հայ դան գուտծին աշխար-ադրական պատկե-որ, չէ՞ դարձեր որ աննպաստ պայ գարրբենս թե ատահագարար քեն» հարդարարություն արանարությերը եքը վտարասուաց նքքան քարի դն որ-

Եթել, այս, ապա որո՞նք են այն ժի-ջոցները որոնցժով կարելի պիտի բբ-լար առաքին առինել դարաւոր անցնալի տեր ժողովուրջի ժը «հացորդներու վերջնական կորուսան»—

Դոլրոց, գրականութիւն, հկեղեցի

Մեր դրուածունեան եւ ամնարատ պայմաններու թերումով՝ չենք կրնար դալողավարունեան, ձեւին մասին որոնդ երրեջ Համապատասիան չեն արածը հրդեց համապատասիան չեն արգականում հետ հրդեր արգականում հանագրին են հրդեր իրենցնեն ծախարը դարավերջի մեր դուսասական, արգացները։ Իրական հատատանով դարացները։ Իրական հետում հրդեր հրդեր հրդեր հետում հրդեր հրդե կայ ժամահակալոչանը անշրանըն եր համարդ ինցհագուրքնետ համար։ Դարոց մը որ փոխահակ նրակային ընժերեն արտասահուքնետն իքութակունիւնը արրվեցնելու, ըլլար ամ էն րան առաշել Հայակերտուննան և Հայեցի դաստիարակունեան վառա-

Այս բոլորով հանդերձ, միամիանև-րկն լեժ հաւատալու համար ին հայ գրոստոջ անասրջութիկորդերիր <sub>Մ</sub>ահ-իանքըայ ասաւթք քափով օմաստեն նջ-րսն որնուրժն ագեսմելուիրայե անրակ են հոս բանասանաք բադան են Հայ

տին մեջ, այիջան ատեն կ'ապրի հայ մեալ պիտի ըլլան կարիցեն կամ ան-աստայնունեներ։ Վա'յ այն օրուան հորոնինան հրնանն փողոցները չավողության հերացրբնով դինավայրի նա որսությար թերացրում դինավայհի նա նաժորնն: Ժանգրան անակ ննար մասարար հասրունիւրարեր ու 1 ոտե լաերբե լաջախամրբե թւ արարձ կան ու մերտուան սիտի բլլայ գան սնփականն ու հարապատը ԱժՀն պա-րագայի ժՀը, անոնց կորսուաններ պիտի բլլան Հայուններ համար և պիտի նրքան հարասացնել մշակոյքներն ու հաստատութիւննե-թը։ Իրաւունը ունէր ֆրանսացի լթարրեւ անասան արագրանը հարասանության հետուսանության հարասանության հարասանության հարասանության հարասանության է հարասանության է հարասանության հարասան հարասանության հարասանության հարասանության հարասանության հարասան հար

Ուրեմը պեր է այն արվիջբնի ամ-մարն ու ակակ իանրրան չահատաչ-անարության անաչ-

- չ գրականունի ներ։
Բայց, առանց ժեմաժառւնեան եւ
գոյի վիրաշորանքի, տեսենեց իրականունինի այնպես ինչպես որ կր
հերկայանոյ ժեր այնդեուն, եւ ոչ ոսիվայասայ ապր աչջարուն, եւ ոչ Սէ այնպես ինչ որ կ՝ուզեինք որ թը-աունեան սիսալ ըմբունումը անցնալին մուրիրը ան չույ մնափարու հիւրե հատ աստեփայակար բւ ինաարո ամիսվ :Ըրուրան վեակարու կարումերեւ Հադան Արան է պեմելու Հաիանմերեւ Հադան րորական դորութեան եւ յարձակողա Մորուն եւ մշակոյթի վերելջին, ջա

Հայ միտչի ու հոգին իր հաիմական ամանակներէն մինչեւ այսօր, հագա րաժետկներու ընթացրին կրած բարև չրչումներէն, լեցաչընումներէն լե րատատարարու ըրթացրին կրած րարեւ «բնումեսիչին» դեղադրվումեսիչի հրա-տույ, տակաւին, կարելի է ըսել չկր-ցաւ արտադրել դրական արժեջաւոր դործ մի որ կարենայինը իրը « հանարին ստեղծադործունիրնը, չրչահմարին ստեղծագործութիներ էր-պարտուքենաքը ցուցագրել Հասեոդ տերուեղքն եւ ստար աչխարելնեւ Գործ մը որ ըլպա իրապես մեծ, խոր դե-ղեցիկ եւ միանգամայն ահաւոր, իր կախարգովան գիւհանցին տակ պարով: Հայ միաջը չէ կրցած Թափանցել եր դիս եւ պատերացներ մերի Հարգկային Հողիին ողոեղունիներ գարողմական եւ բացասական կողմե-

Luphhugh's 4p uppl Supply bythմարովացրա վը որբե օտարոյ օրո-րային թարձիունիհանց ՀԼԸ, վերանալ, անձանուլ վերադական պաղափարհե-նու հետ. թայց երրեր Թափանդել մարդկային հերաչիարհեր:

durpy haifs before founce; in the fine of the second of th ապրուած արածրու Մրոչ այսոր ւնքի ջան ձորևը, պետը ենն հայ գրազետներ ու բանասանդներ որ հայութեան ժեծագոյն սպանդր պատկերացնկին իրենց ականատեսի and, Aby snaps spatistes destina

gian blum's appropriate graph of the graph o

news forthingho be fundante Աստուծոյ մը ձևոքով։ Կամ՝ ինչպես Հանգուցնուն Ե. Օտեան կը պատկերա ցներ, կ'ուղենը մաաւորականներ ևւ րանաստեղծներ, որ ըլլան գեղեցիկ ո այդ չոկայ տեսի սարսափեցուցիչ գան նսայի ու նգեկիչլ, որովչհաեւ բասաստողծութ, որ ըրան գորելու այդ հակայ անատողանը, դարը, բա պատիկ աշելին տասապեցան եւ ընդ վղեցան «Վետեր եւ Արունստ» Տարեզիրը, 1933)։

Superapper, 1933; Uhru Jihari, Jihari, Jihari, Wang Superapri, Lance Jihari, Jihari, Wang Lang, empetih status h Imbatir Bab umahmi pa dunamipeni mb end dapi aph mandapenthis, sam

գոմայ»։ Ոչ, այս տեսակ ծրէչային մտածում չի կրնար օնուցանել - սեւէ դտարիւն Հայւ Ասաւել եւս ոեւ է Հայ օր հաան ուրի ին ձրոն դենուցրությար Գիտակցինը որ փորր ենք նիշով . սա կայն այդ փորրունեան մէջ արդա arbifus upok fiship ku pipunjih umanda-bunjumlun fishishin pamba fishihu upo dip upujudubihina, dindinbus fikuntip, dhapi kanjikhui da jumluhifiship ubod dhan fishim da jumluhifiship 2 dianduka ku kupuntifu dipinduka umpih jumju gumbanfiship kupikhund dha umphi jumju gumbanfiship kupikhund dha umphi jumju gumbanfiship kupikhung kip գործը դավու նևան, դտանին գործնա հու ի մերում աշխարհի»։ Տ. ԹԱԴՈՅԵԱՆ

· Մնացհալը յաջորդով)

### UNIVURUSUALLE HEILTER ԸՆԿԵՐԱ-ՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ՍԵՂԱՆ

Webble - 2. B. F. elpanys bbthe Peter - 2 · B · P · Etformy be be Major land by high angle one grown by the form of the major land by the pro- similar for property of the property of the form of the form of the property of the propert ու ուսայարտար։ Կարդապառութիրերը Հատ փահոհաւոր էր ։ Երկու ընկերհեր Տերտերհան ևւ Մարդար շիւրերը Է'առաքնորդէին, իսկ ընկեր Կիրա-կոս սպառարկութիւն է՛լներ ։ Երր արանը լիցունցաւ ընկեր - ընկերունի ներով ու նամակիրներով , թեկեր Բանանրար հանտանրքավ չարմիր իր բանա-

լագետել բացատարելով՝ առեղվակե հայաստակու գտուս - Ընդնդրենը, առաւտակիլ տարի մը ես տեղաւ ու տակաս են մենդ կո՛ վես հանդաս ու տակաս են մենդ կո՛ վեր այժեն արև ինչ այժենա կո՛ ուրենչ ուղենակալ հետր անկախ հայաստանը և այնտերը դետարանը պատրանական հարարան ու միացեալ հայաստանին հարարան ու միացեալ հայաստանին հարարան այնտերի հարարանին հարարան հայաստանին հայաստանի հայաստանին հա ապատ ու արացատ չայաստասիս դա-մար է որ կը պայքարի, ու պիտի պայքարի, մինչեւ որ հասնի իր նպա-տակին։ (Ծափեր), Ցնաույ ընկ- Սիմոն Գալանեան իր

հայկական կտորհեր հուա unds fant house mume tol. A hman-

- Այսօր Գաչնակցութիւնը աղ էր հար <sub>հ</sub>ամրաիժուներար ին վենա-մուկրրևու բւ <sub>Հ</sub>ամաստարի դէն բմադ շաս դն <sub>Հ</sub>ավաստարև հեր բար դրեն . օրիհակ , Հայաստաներ կը փախ.

ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ (33) Նայիլ այեյին դիժելով, արտոնութիւն

# "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԻ,,

#### (hfd-fd-h4080405h be salecte beb's \$69.866 4620°64669066666660000666

Spunghan ambacus make amahբաղմական և։ Ներջին նախարարու-Միւններէն ստացած մասնաւոր արտօքիոնսերին տապահ ժամանուր դորու-հուրենածը համաձայն, Տրադրվորնի բանատրվեայները արժակել տարով, տետեցում մեծ ՀԷԶ մր կապմերու կայ-խառեր և կեր որ է ՎԷԷ հարար հրատ էր հարկին կուտակար Սաժի այլերն առուեր ու դաժումը «հա ակադուրա». Բանատրվեայները, բանանն ակունել է վերբ՝ երբ իրնն կը բերու-ին, պահունը կերպուրիայեր բեր՝ տա-պամ ժրհ այ պետի չվահային, «իրեր այի հատարեր եւ «ԹՀՀԶՈՐԱԳ) արև այի հատարեր եւ «ԹՀՀԶՈՐԱԳ) և գործու այի հատարեր եւ «ԹՀՀԶՈՐԱԳ) և գործուն այի հատարեր եւ «ԹՀՀԶՈՐԱԳ) և ային այիսա

ան ծառայնի եւ « Ինչքիլան ծի օի-րս), անե հահանակումութինա փիսի ըննն. Եւ, այս կերպով, արժակուած բոլոր բածաարենայները գինել վերջ իր չէի էի մէ է արժամագրեր Պատասի- պատուիրակները, երբ կար-դացին Պոլսեն առացուած հեռացիրը,

Smulgur Of Smile well being ab րենք հեռացույած էր Վիչէլն։ Եւ, հիշդ այն պահուն երը պատերաղմի կը 

գտն : թուլին ոնչ է տարր դն գտուցութ չև ումուց չիր դեր վրևամասրունս։ Հա – - 16.1 - 12.16.0 մես- 16.4 ՝ ահատուն են և Հետեւարար, պատ . պատուիրակներ ոկսեր էին Տրապիզոնի մէջ իրենց ա phyp Smitphy:

Նայիլ պեյ ի վերջոյ կազմած եր իր գունդը։ Գունդ կոշուած այս չեքեն 700 Հոգինոց կազմ մրն եր։ Անոր սպա-100 sagina jung d oph go I Dong unque-campliant ju uphquib jumunqhung go, ng don ghananhibyth jug unqquib nu qhimand ythi i Uhohy qoi -phi dunghyth d'faith magh b-quadaphing gho na hundharin, hungh e shi da hunghyth I Dongh dungun-lan hunghythmand d ac sait sait. ղէնի կազմակերպութիւն։

չայիլ պէյի գուհգը Ցրապիզոնեն Տակատ փոխարրիկու Համար չատ մր րը ծառակ կը հոտքին, կուսակալ ՀէSur Unt well blind , bush offer of pe ած ևւ, Համերուրհլով այտերէն, մեծ աջողունիւններ մադքած էր։ Իսկ Տրապիզոնի մեծատունները իրենց Հրնուանըչն կուլային, ու , Նայիլ պէshi thage whyshind, quit he shop

suing pt :

"the gample", that he shutch for the hamb U half by alf sugarthy, he mandap day day hap they day suing they day suing and hap a day and they bumple for a sandanged the pumple day and a suing day hap day and any manunan file of suing suing lady layer and ham a bumak form, and ha diff meaning for form, and had by layers higher they are high they are higher they are highly layers higher they are higher than a suince they are higher t

ten truste utsteamen under the humb, under the humb, under the menter, unema deand de, trusteament, trusteament, and an insuperant particularly trusteament, the trusteament of the analysis under analysis to the attention of the trusteament, the trusteament of trusteament of the trusteament of trusteament of the trusteament of trusteament of the trusteament of trusteament of the trusteament of trusteament of the trusteament of հրուդարար ինովն, Ռետաւիրի ը։ Օք – Հատկրույի տերբրքրար դատն գմրք՝ ու – Հատեր բարուն, ու Հետուիրի ը։ Օք – Թիի միջեւ աշխատիլ։ Իր գտեսած տեղը՝ Վան Թողուած էր միայն իսմեր

Luch ufthe Ptrafilms on analyticas of Upparting refund office them uf-the semanths bullulary sagundarah te, umbanda, una mafter, magil. Tu-

ջիրի հեթարկուած էր ։ Որովհետեւ Ռուսերը անակնկալո որով աստե բուտերը անակները -րէն յարժակած էին, Կարնոյ ճակատի յէ Բեննրէն սպասուած օղուտր ապա-հովուած չէր։ Ձէ Բեննրուն պարտանառայեր ՝ Հանգարելու գն տա դարս-ներոր էն ՝ հանգարելու գն տա ensumble, uncluding nubuchlik serilby, and  $b_1$  in a finding the graphet, subther photograms are proposed by the following photograms,  $b_1$  is proposed by the following number  $b_1$  in  $b_2$  in  $b_3$  in  $b_4$  in  $b_4$ dapp, bushubbab to an haby diff dun-up tumph dhamamadub fibi. Upu dipphibbap apdamus fibi Upo mba-eng tiphib and mash fibi Upo mba-ang tiphib and mash dung tum-ud thotish and mash dung -dung fibi mash dipphib pompanib -dinum fibi mash distribus and dip dipundang Հանգանագ էնը , տասըն դէք դառն չթ-թէր , ու գիտոսերբե էնը ւլեն կաւոր Հթրիկրորդ դշրագումդին գործակցելով Հող։ Մնացեալ ժասը հեծելագօրջի Հույաները Հայասան հետոա կրցած էր թլեաժիին արդելը ու

արւանաև՝ օժատիտև ժապա ժայազիտի չրքահի « Թելդիլաի »ը dapp medily app descender being mu-

The 40 Ampurethe: Alt sugarbe one -The he governished that they provide out -dulously higher coplained at 2 de you -brook his made, duster a Manda no fol-frenchme show anomegoogif at page of equation (1), usifies the bushing his playing they have been supercooperation. 8448

Այդ պատճառու, կր պահանջուքը հերջին պօրաբանակները ուղարկել այն հայ գինուորները որոնց սահմանի գօրաբանակներուն մէջ կր դանուէքն։ U.J. yumammen, angh ting gramman, ang ag ag magman halipan ti aff of gramman halipan to aff of fig. gramman from y again gramman halipan to the same of gramman halipan to the same of gramman halipan to the same of gramman hus a how you again which in any to American for a fragitar dates when mode i was admirphed against and admirphed for any angular see a duple of \$2.50, angular date, and angular see a duple of \$2.50, angular date, and angular part of the first indicate angular part of the fi

ն. Գայնակցութիւնն է պա եր, Գալմապցութրեստ է պատաստել այտատահի մեկ անկիւնը դեպք Ձը ը պատաւհի, Դալմապցութեան մատը այ, արտասահմանի մեջ մարդ կր այ, արտասատեսապե այլ օտրել կա դահետոք, կամ կը վիրատրուի կամ ը ծեծուի, Դալնակցութիրեն է մե-ատր։ Հայ ժողովուրդին մէջ սիրանավ դրև շարատարևանդրրևն քրը տրծութիրյն բաշտարնանչիրյոր ևն-տոր ու շանժաշար թւ ժշհառսև ինոալով ժեր Հավատակորգնորը չևս արեր դիտի ըսէջ Բէ դարեր առաք թը Հայ ժողովուրդը կուսակցունիւն սենքը վեճ ալ չկար, Սիսոլ է, բա-արձակ սիալ։ Վարդանանջ ու Վագետիք կային առաջ եւ նորեն այսւն տոսոն դանսարգությունը որ չ-ան-- ան ասող ստաներն՝ իսք չ-իսյա տան-- ան մաննա մանակ ու անջի այո - ան մաննա աստան ու ասեր այո ւր, այսօր Վարրահետեների են Դալ-տեցութիւեր, իսկ Վասակետներ Հա-ստակորդները։ Դալնակցութիւեն է որ Հակալ մարսանաւր որ ովկիա-ոսի փրփրադեղ ալիգներու մեջեն կր ակ փրակրապեց այր բարու ոչ էր զբ տարանայ, երկու կողմերը կան եշ-ո՞քի Թորփիչանասեր, ենք Թորփի-հասերքի տուքը այժակեն մարտա-ունն վրայ, իսկոյի մարտահասը կր ատասիսան, ենք եր ճամրան գոցեն երկայ դործունեու իրանր հերինոց տեղե կ իրանահացած Հայունես ուխար, ծախակցունիւնը չի կրհար Հրաժա-իլ իր պայգարեն և իր առաջարկով գտեցին յուսնիար, ապատագրու հան համատանիկութի և ժողո-հան համատանիկութի և ժողո-հան համատանիկութի և ժողո-հար համատանիկութի և ժողո-հար համատանիկութի և ժողո-հար համատանիչութի և ժողուրայ դարձհալ Նուագեց Հայկակա ոգհը։ Ընկեր Հ. Քէօսէնան մէկ չի odhwaren menepah emaky, malala

ասկաննա ածուրգի շասոց, ասչու, այտարեան, որ վերջին ահղամ 30 լրանջի միանուաւ յաւևլումով չի-նե տիրացաւ ևւ րաժմեց ներկանե – ուն որոնջ խմեցին Դայնակցունեան րուն որոնը կանցին Դալնակցութատո ,, Հայ ժողովուրդին կինաց , (Անուր-ւր յանգնցաւ 250 ֆր.-ի) , Աինու հնտևւ կրան պարհրը , ընկերակցու ինամր ժառի , Ժամբ ութին ընկեր ՔՀուԼհան երան Հասարոյ կիներ - Հուրանական հակարարարության հարարի հարարաց հայարական հայարարի հարարը հարարարի հայարարի հարարարի հարարարի հայարարի հարարարության հարարարարության հարարարարության հարարարարության հարարարարության հարարարարարության հարարարարության հարարարարարության հարարարարարության

### Ornevil qhrfhrp

1. ՄԵՂԵԳԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԳԻՆԵՐ: ՀԷքեաթ եւ դանաստեղծութիւն): Երեց՝ Շառարչ Նարդունի։ Մատենա-ար «Ցառաք» Թիւ 1. Գին՝ 15 ֆր. ւ 2. ԱՐԵՐԻ, ԱՐՄՐԻ, (Հիշծախտառու The transfer of the transfer of the theoretical transfer of the transfer of th

Laure Souphhave : 8/2 8 \$p. .: Phill &BURURAP Lupins Phub.

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ ՀեՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐԻՆ ՆԵՐՍ

WHI 5 packnup — Il ming(15) 5ghing Suffice has magnessed uniffer
agitage Suffice has magnessed uniffer
agitage Suffice has been supported uniffer
flexe), one for amounts to discuss of
flexe), one for amounts to discuss of
flexe), one for amounts to flexe flexes
after Suffice flexes flexes flexes
after Suffice flexes flexes flexes
after Suffice flexes flexes
flexes flexes flexes flexes
flexes flexes flexes
flexes flexes flexes
flexes flexes flexes
flexes flexes
flexes flexes
flexes flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flexes
flex րու տեր դժրախտ հրիտասարդ մը։ Տոնական որնրու ատքիւ, տեղացի հիւանդներու վայելած այցելութիւնարումունըու կայցված այցվութբեւ-հերը փորսակն աղված էին մեր վրայ, հե միրինարեց : Տէր Հայրը իւրաքան-երին րաչինց մէլ մէկ նչնար, նարինկներ և շոքոքու

ինիկին եւ պարը Նիս գազացը միջնագրային Հարուսա-հերու ձենոնային գրասավայր մեր է . որոնց կարգին հանու Հայ Հարուսային-բու որոնց՝ կուգան ամ է՝ տարի վատ ուս որոնց՝ կուգան ամ է՝ տարի , վատ իր հանոյթի պահիրուն հետաքրք, վատ-ընկով անհաչիւ պումաբներ։ Գժրախ-ատրար ժեկ հայ հարուստ չի խորհիր իր հանոյթի պահիրուն հետաքրջրուևլու անակը հիւանդներով : Օր մր յու ուսերուս ին դուդուսու կանախատուսերը-

- liquip, mamacuh uniphe u-nung zwomph uhpmu he humbé, unb-fihd de zachid dehi de zwom zbolac, uju h<sup>eb</sup>re dhowh, uju h<sup>eb</sup>re humbe è: kuthé ombhèhe hum ujungsu zonund Վանի գանիներ կան այրպեր լջուան Ֆրանսայի հիւանպանոցներուն ան-կիսնները, իրենց աղգն ու բախար ա-նինող ։ Ե անս այսպիսի դժրախառու-իիւններու դեռ անսաբրեր են հարուսաներիչ ժինչեւ հայրենակցական րուսածերնչ մինչեւ, Հայրենակցական կարժակերպումի ներկրը։ Այսօր եկեր գրել և առելի և առելի են առելի եւ առելի կենսական է Թոչախաստութներու դար- ժանատան մի Հաստատումը, Թե աղային եւ Թէ բարոյական տեսակետով ցարդ ո՞վ է խորհած այս մասնը:

ԴԷՀ, սքաղինցէր Հայ աղդակիցներ, Հարուսաներ, բարենպատան հաստա-տուքիւններ եւ Հայրենակցական միրանար գն շատատարնով այստքի չիւ-դեք արշարար կենտատի գն գորք, ունիւրրը, տես անխանվ դքչ աստին ասերեւրրըն դո շանհոցանումնանու բե

Հիւանդ մր (Մ.Ս.)

WHPULOI, 3 jackneup — top Sup-neuds undfie ditig sur Brownboun-enphipu ulpanf phyribights 2, 4-bust untqualibanes ungburtfiche, againg paga sheudalabanes agas queմար մը ևւ մրդեղէն բաժնեցին ու մեր ցաւերուն վչտակից եղան : Նոյեպէս ցասրուն դշտուրց օվ-Աղջատախնամբ իր պարտականու-Եիւնը կատարեց, միլիքարելով մեպ։ Կր փուքանջ մեր խորին չնորհակա-

ի դիմաց բոլորին Լեւոն Ա. Դաւիթեան

#### ՊՕԼԷՆԻ ԿԵԱՆՔԷՆ

ANLEY, 2 juiliniup ... 9 wyniph Դիւը կը հայուի 207 հոգի, 77 հրա-խանհրով, որոնց 63ը կը յաճախեն Փրանսական դպրոց։ Հայեցի կբβութիւհը ձգուած է իր բախարհ ։ Մահ-կապարտէզի ժասին Պալարեան հպիս4. h marme funumerstehen stetete opn stemand to house: Az stet stratefict nicktur Tumbe Stamund to mont-untum munamakund; Uptung tu-untum munamakund; Uptung tuսական պատմաստերայի Ալբերը Է՛տե-խատին կղմինարի գործարտները, կրնատում աշխատամարձով, օրա-կան 18-20 ֆրդը։ Այժմ գործարուրկ Հայրենակիցներու Թիւբ հուազած է, ոժանը այլ դեռադրուքեան կը մատեր-ւին Վեց աժառան աշխատանջի վկայացիր չունենայով, գործագուրկի հրա-պատակն կր գրկուին կան ծերութնեան 

8 աւալի է լիջել նաև որ Pacpabpts B· S· Ումեթակր ասեվաց դր։ Նախանում Հայերապինցգու այոս Օտուսեն է ձեռն որու աև հայերակում:

SHIPING ARRESTMENTS WITH A STREET

#### **Lykyhlihrmi**li

WILCUIST US LON . 1 JOSEGNOS նուսարարբել իրակիսն իր Վարուիրակարն տան-ընթ այլ տատը է Հարկ կը դգար ստարարբել իրակիրը հե ժասրանիւդիս լուսարասող բաղբրը ու հասասագույթ պառակաժան պատճառները . Միրևլի Հայրենակիցներ Ֆրանսայի եւ Աժերիկայի , ժենջ 12 Հայրենակից-

հերով կազմեցինը ՍԷն Լուի մէջ Հայլ Միունիան մասնածիւղ մբ, 1931 յու ցինը Միու թևանս հպատակները, ասցինը Միուքինանա հայաստակնակար, աստ-պարեզ կանչելով թոլոր Քղեցինարը։ Դժրախասպատ խաստակիչներ շատա Հեջանդ հյան, որպեսզի արգելը Հանդիսանան ժեր Հայրննասիրական ու ազդային դործունկուննան։

Ph Bright ...

Hamely awareh all quaging of patient standard, wage queen plother aphine to Larger. Plantham adult quality plother to the Larger. Plantham adult quality plantham to the Larger plantham to the ժեր Հայրենակիցներէն։ Սակայն գրարան գրահանունցաւ իր հարտաակին։ Երր հերգարքի ֆոնտոի օինպիրը գրարան գրարանը և Հայրենա-ըին տասը յատկացնելու Հայրենա-ինցները ըշխարան են իրկորոները, որո հարարանում և հարևարան հեր հարարանում և հարևարանում և հարարանում և հարկարանում և հարարանում և հարկարանում և հարարանում և հարևարանում և հարևարանու մարգիր։ Ոլո աստնանդեր վետք Հա-ձար մետգն հայգրուի դիսւհրարո բուրոնքո աստնանդեստոց էև սն դրա-մենցուն հուտերու չեր նահար and thinks of his me whole up 23 մր բուել հետոեր չէրո տուսուգրողջ.«

Ֆրանգը Միութնանս յասկացուի,

այլ աժողոքունեամը արուի հերդադ
թին։ Վերքապես բաժնեցին եւ ժեծ

վետո մր հասցուցած հղան Միու-

քիանս. Մերի համար դարտերի է անոնց հր-պատակը: Գ. Գողոյեանը Վերաչինաց խաղալով էր կիրջը լագեցնելու հա-մար տեղափոխուհցաշ ՍԷն Լու , ձեռջ մար անդափոխուհցա։ Սեն Լու, ձում առաւ իրևն գաղափաթակից մարդիկը եւ դապանի խորմրդակցութիւններ կա-ատրեց: Իրևն մեղատկից եր դանժա-պամը, Գարեղին Ոեյիդնանը Անոնր oper or temploty to Phytophene Monte, 1666 Spendogo and he is the first generalization, in he for found upon them arising a large group on the motion of the open for the proper staff for open for the first group of a compact bland post of the purify the compact bland post of the purify the properties.

ետ ստացանց։ Օրին մեկն ալ «Արեգ» Բերթին մեկ կարդացինը թե 3000 ֆր. յանձնած են ջաղ. Գրիգոր Վարդան-նանին Վարոններ, եթե ձեր միտոր ann tip i waque hipo ang apang quandoparto quado matiguagta juhik-bighs, 800 Pr hi dipus ay she sp-autits [paghibar apayawar s Mr. p. t she dipusihar Plant dipunghip, an today odni find mpo na quality Lohin with fund win'ny diputur, kuyan ny diputur kuyangin di mangin mahil Luyanumbi, dibu diputur myanje di ny mjumi mbahiba diputur myanje di ny mjumi mbahiba ny mya-mi mshimuje, myaniam fifa yum-mu Uhnghiba hugu ujumshimi. Yanza 9.9. Mujih Umpunpium, yangin di Mujih Umpunpium, yangin Mujih umpun Mujih umpun Բեյիգնան եւ Մկրտիչ Պողոյնան, մեդ երկութի բաժնեցիչ ծուռ մաջերով եւ դեռ չէ մարած ձեր կիրջը։ Նոյն իսկ ծրադիրներ կ'որոնաչ ձեր հայրհետծրադրեներ կեղանաց ձեր Հայրեհաս կիցները հեննլու, Հայաստանի վեռա-կիցները հեննլու, հեւ ցանկը անցլեկլու հեն։ Եւ սակայի, անագուտ են ձեր գտերը, պարհներ։ Ար պահմապատ բներ առուն կանրելի ձեր իները և որով դրանել Հայրենակիցներու Աքիեւ, ո-որոնց ձկայել Հասա առենլու գնար լու-հին, Հայրենակիցնու ես վերայի-հայ Արա Հասեսու Համաս։

հուժետի օգինըս Համաց։ Սիրաք Գորգոյհան, Յարութիւն Համբարձումեան, Միսաք Քանտոյ-հան, Բարսեղ Հուրոյեան, Յարու-թիւն Գագլիքհան, Վահրաժ Ալոյհան։

### Symul

O000

WHPULS, 5 jackneup — 48mnuff h 30 qhlun-h Phend hehegud

Umpulyith PaffudganAhlund op 44,7

ppunanjh U. Punadabyung Umipգրատողը Մ. - բորվասաց Մ. Արևու Արևու Հուրք կարգ մր սիսու տեղեկու կցու իքեւներ Հաղորդուած են և Անոնց բոլորին մշգրեր է Հարկադրուինել գարց թ-Պարտը կը նկատներ միայն ներահան ընտրավուկիւը աշրբնոմ էրապաշտոնաները երկրար եւ ենք կարևի է հիս գիրա - Ֆիկիսակութիւնը ենքիա հիս գիրա - Ֆիկիսակութիւնը ենքիա հիս գիրա - Հարարակութիւն ունարկ - ի հիս գիրա - Հարակութիւն ունարդ - ունարան հիս գործ Հրահակութիւն ունարդ - ունարան հիս գործ Հրահակութիւն հես ենք է կարևի է -

որը արդագրիչ Ե. Արմեն Արտնասվուր, Արամ Թեքերան Առոնասվոկութիրութ խուգրեր Առոնասվություր ու երէ վարել

# 2 11. 11.

9. Ո. Միութքատ Փարիզի ժամա-հիւղի պարդերական դասարապա քնան հրավարական դասարապա հանչ ինրպես հարդրամ Լինը հա-րապես Նիգի Հ. Ց. Գարիակու-թիւնը։ Պ. Վրացհան հախ հերկայացուց Պ. Վրացհան հախ հերկայացուց

Վ գրացնան հավա հեղկայացույ պատմուննան այն շրջաննները, որու կարներ է անուսանել հայ աղատագրա-կան յաթժումներու նախօրձակ: Քա գաջական պայմաննրու ամբողվ հադաբական պայժաներու ապ բողջ չա-մայնապատկերը տալէ յետոլ, սկսե-լով 60ական Թուականներէն եկաւ Հաստու Հ. 8. Դաշնակցունիան կազ-մունիան նուականը եւ կարդաց ծրա-

րազկանայ 4-5 դասախոսու Թիւններկ պիտի արուի մեզի ամեն ամիս մեկ ևհուրասան լցեր։ ոսշերար բերհոնսեն արմի դյուրբիան հրդան հուրահանարական հուրահուրանում և հուրաբան անասն անուրանում և հուրաբան հուրահուրանում և հուրաբան անուրանում և հուրաբան հո

րուժան կը լարունակն իր հրգը. Տընակս բոյրով լհցուհցաւ, Ջի ծոթրիններ ծորհցան

գի օոթիրսոսը օորոցաս Պատմուճանեն քրզանցքին Ձի արքւով օժտուսած ոսկի մազերեն Ռուրեան մեդրեր ծորեցան Եւ րիբերեն՝ մարգրիտներու պէ

Թափթրփեցան **ասու**պներ

ոտորը բայատ տասարոր։

Աստեղութիւնը պարտուսմ էր, աստեղանորութիւնը պարտում ծողոփուրգը հարտունցաւ բանաստեղծին
և իր սիրոյն անահանանան և իր կահով կանգարարի աշրարձիր ի կուհ ան-ձիրրևու մարմարկրրեն վահուգարի օբ-րարչ ֆիհարկիքը վարաբերու թւ թվակա-

254 Lupneduis, wholas Lupneduis, римпичо*р*фр:

LENGE LIKEPU

#### ՍՏՈՐԻՆ ԳՐԳՈՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Unphush allamin Boussp 40 404

արասան է ստորին գրվոււթիան մի Վրանիայի հնչակ շարաբարի հր — «Սոֆիայի հնչակ շարաբարի հր հրանաձև Հարասին գրվոււթիան մի հրանաձև է ստորին գրվոււթիան մի նոր ու փուն դրաժագրուխի։ Ան, Սու ֆիա նստած, հեռաւոր Ամերիկայի իսկ վայրկհանէն եւ առանց այլեւայլի կը վհրագրէ Դաշնակցութեան, հոգ չէ թէ տասը օր անցնելէ վերջ և։ Ամերիկայի մեր իսկ, դծռ վերջնակես վար-գուտծ չեն այդ տխուր դեպքին րուն չարժառիթները եւ հեղինակները։ Այս դեռ ոչինչ, սակայն։ Առանց

Այս դեռ ոչինչ, սակայն։ Առանց խղճի խայթի, առանց պուտ մը ամօթի եւ պատասխանատուութեան զգա-ցումի, ու նաեւ առանց նկատի առնհցումը, ու նահւ առանն նկատի առնեւ-նու թէ արքավ ծիծակի կի դլ պառնայ հեք՝ վախկառ արարածի իր ինչին արժւքին անպատճառ կարեւորութիւն մը տարու իր բացարայա ծիգին մէջ, Սոֆիայի հնչակ թեթրումը «նապար» բակ առճեռում թէ «արիւնաթարաի թարը կո պատրաստուհ գույկարա — հայութենել ալ նոր գոհեր իսի, ժա-տես հայութենել ու նուցելին հատուննեսու րիզի հայակեր մողոքին հրամցնելու

Աւելին։ Հնչակ պրովոկատոր թերթուկը կը յանձնարարէ արթուն կենալ եւ այժմեն միջոցներ ձեռք առ -նել, որպեսզի « պատրաստուող սեւ սոլ, որպէտզի է պատրաստում՝ սու դառերն ու ծրագիրները իրհնց սադմին մէջ խեղղուին » եւ «պուլկարահա – յութեան ներքին հանգիստն ու ապա – ջապէս, հնչակ թերթուկը, կրկին «արթնութեան» հրաւիրելով «պուլ – կարահայ քաղաքացին » նորեն կը յայտարարէ արիւն հոտող տողելով

րաստուին , ի դործաղրութիւն յելու-գակապետներու հրաժանին , իրենց աազուկարաչայ լոյսի, յոյսի եւ արդա ավուկարաչայ լոյսի, յոյսի եւ արդա արտասարու Հրանա արուսարու Հրանանություն արդա արուսարու Հրանանություն իրեսը ա

րունեան Համաթ պայրարող ողին » «Պալք Մամուլ »ը, իր 30 դեկտ -1933 թիւ 26ով այս արիւնոտ տորիրը գրի կ'առնէ կամ հրապարակային այս լրբութեանը կը դիմէ , ըստ հրեւոյթին լռութհան հւ

Բայց այս անգամ խնդիրը իրօ՛ք կր վերարերի հայ հանրութեան ներքին հանգիստին ու ապահովութհան, ուս-տի մենք պիտի շեղինք մեր վաղեքի սովորութենէն եւ ամրօրէն բռնաձ հնչակ թերթուկի խմրագրութեան օ-ձիքը, պիտի քարչ տանք զինք հան - րային դատաստանին առջեւ , պահան

ջելով. Ա. Կամ Հաստատել իր ոճրարոյր

Ա.— Կամ մաստատեղ քը ոնդադրդ գ գրպարտուն ինչհերը և ւկա գրպարտուն ինչհերը և լա կ ք.— Հրապարակաւ բլել իր քիայի , ևրդ, հրապարակաւ վր պահանդենք « Պալքանհան Մամուլ չեն, անյապադ, առանց արդ ու ձոր իլմարու, պարզ և ռաջ դայունելու մեզ և. բովանդակ հայ հանրութեան՝

արդ հասիր։

Ա.— Աղթիւթը (լակածք անուարք),
ուրկ առնուած են տեղեկութինչները
Գուլիորիո մէջ « պատրաստուող սնայ հասրության

F - Հեղինակները, (անունավ եւ ազգանունով), որոնք արդեն - ծրա-գրած են եւ արդեն կը պատրաստուին « նոր դուներ խլել պուլկարանայերէն» Գ.— Իսկական անունները այն «փի. լիսոփայութնան « տորթեորոնկու ոն անհեղ ու մոլորեցուցիչ ոչեֆոնդուն եւ թափառական գործիչներուն», որոնվ իրճնց պատրաստած «սնւ դաւնրով ու ծրադիրներով » « պուլկարանայու -Ժեսն ծերջին հանդիսան ու ապահո -վունիւնը կր խանգարեն »։

To ... Bonzbibbyp, (Append www. the Warthings, heppend your mound, haramhy whom you muhumhuhkha. ho hay he aya shaata, na pada uhumh hhumh shaata shaata haramay tuuhumh ke e muu sanu hungard-

ներու պատասխանը լրիւ, որոշ եւ պատրաստ այիտի ունենայ «Պալքան րաց ըրադույ »և՝ աշնադեր աց « ֆոպիտի չունենար։

Հասկնայի է թէ, հնչակ թերթուկը այս չորս հարցումներուն յրիւ եւ որոչ րարհք ի գիտութիւն ամենուն այսինթագոհներուն », « ոնիրնհրուն» եւ «ոն-վանատեսները պիտի ըլլանք «ոնրա -վաողակ

քին պառակտումին մեջ, լանձն առ .. նելով մինչեւ անգամ ոնիր եւ արիւ! ubpeludlagh infonen gbpp ... »:

Physiosphop ofhers quinfount թիւն մը նւս կատարհյ տութթ. Շ. Այ-վազնան, նիւթը՝ Մանուկներու Աողջապահութ իւնը։ Դասախոսը հախ հերածական

բասարապես սարս հարաբացած հր ըրու, ծերկայացուց ԵԼ ինչ է մանու կը եւ ԲԼ ինչ է տնոր աղդեցութերեր, ֆիզիքական եւ իմացական ահսակե-տով, չավոտ:ասութեան վրայ։ Յևտոյ արդորջարայչունեան սաչ-

many among tunqui an Rethar musi-hundigus, mang tunqui an Rethar musi-qi adamqid adaper iliya yamaqbani, qi adamqid adaper iliya yamaqbani. Phipo hesi qiliyi iqargi, mahudan u-pigan, mapta, yamaqbani. Philosopi ya tumandigun ba, tiq iliya dagbi yarib-niang mdan, tiharib, mya Rhaging-pi, tiq kand iboliya, mya Rhaging-tuman yamaqbani. Philosopi dagbi ya-nining mdan, tiharib, mya Rhaging-bani, sipil iboliya, mya Rhaging-ton, sipil iliya iliya iliya iliya Barisan ughi iboliya viliya yamaqbani. Wangapadh yakegi mday wilani Barisan ughi iboliya. Yamaqban yamaqbani, iliya hanfi « Junquind Baristi iliya iliya mya maqba han ? « Junquind Baristi iliya mya maqba han ? « Junquind Baristi iliya mya maqba han ? « Junquind Baristi iliya mya maqba

ուս Հ. 11. Օրություր դրագր դահի մը չուք հասափեց իր ընկերնեւ թու եւ համակիրներու բաղմունիլուր։ Մեցեալ տարի Փարիդի Մասնաձերի էր, որ ձեռնարկան էր կազանգի մե-դանի պատրաստունքնան, եւ այդ աւ-Subs Suj ge Whe spurpowe sp րական մամուլի ենրկայացուցիչներ որոնը աշևարսը աուին P\$ տարին պիտի սկսին Համերաչխութեան և pungungai planis inpuntungue Platish pung: Usu museh Subaktush dunbuրող Այս տարր Վատուրդի աստաար կական տարին կո ակակ մուն ավակ-ով, Բլնամու Բնան եւ Լղայնու Բնան հլաններով : Բայց Ձ - Ռ. Միու Բնան կապանորի սեղանը ստեղծեր էր տար ապարը ապարը ատողծոր էր՝ հար «Մինոլորա հը — «բա»ը՝ լիցուած էր ընտաներներով, «ահուկներ, երիտա-սարգերը «այրեր , հայրեր։ Հայկա-կան համապեսական առոն ձրև էր կարձես. Սեղաները բեռնաւորուած

the women hapail, bunguing popular րարւ իչյի սոնաստերութիւր դե. «Արգուդյանը արուք տաևւնով ։

Սեղանապետ ընտրունցաւ Գ. Սաթո Յակորհան, Սիփան երգչախումրին Յավորաստ (Արևաս արդյարուային ակարիչը, որ դուսորին եւ արամիտ իսա-գիրով Տաժեմեց յայտագիրը։ Ճառեր իստեցած Նչան Վէիկնաչեան, Շ. Նարդուձի, Ս. Գարակեզնան, Ա. հա-նկասնեան, Լ. Ձորդիսևան, Ե. Տէր bangaraki, U. Majanki aylank ili kusali dambahah, I. 20 garipalank, B. 8 kg Bagi sahiki damba ba, I. 20 garipalank, B. 8 kg Bagi sahiki damba ba, Inghihap, Banga Bhumil papapahap ka, 2. B. 15 km pilipalank aylang sahiki papapah hailah kanganahahab Banangha dambangan pilipalankan bangan Bhumil papapahan pangapi banga panganahabah pangan pilipalankan pangan pilipalankan pangan pilipalankan pangan pangan bangan bangan pangan bangan bangan pangan bangan bangan pangan bangan bangan pangan bandan pangan pangan bandan pangan pangan bandan pangan pangan bandan bandangan, Kandanaman-Phana medulungun 4. Ubagumhik Bandan sahih dalank

Swith Julius .

Հանդկոր, որ սկսած կր կես որկն յհասը, հոյհ դուարը միջողորային մկկ անունց մինչնո ժամը 7 :

#### conr bryhr.

Մ. Դ. Հոյակնան կուսակցուննան Ֆրանսայի չըջանի օրկանը, որ ժինչիւ Հիմա կը հրատարակուհր իրրեւ չա-րաքաքինրք, չունուար 11ն վերած-ունցաւ օրաքերքի, ժինձնոլն ծաւտ-ունցաւ օրաքերքի, ժինձնոլն ծաւտand be acquirepowdy; Burgarephio

#### եՄԲԱԳՐՈՒԹ ԵԱՆ ԳՐԱՍԵՆ ԱՎԷՆ

ուրա գրութել, Հ. Հ. — Ձեռադերը ստացած ենչ : Ներներու չավադանց կոնոցն ան հետեւանչով, առ այժմ չենչ կրնար որոշ պատասնան տալ հրատա-րակունեան մասին : ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, Հ. Հ. — Ձեռագիրը

WULFUEBL, 4. U . Valuatu ՖԻԼԻԳԷ, Թղեյակից - Կը խնդրուի չարունակել անընդՀատ։ Նաժակով ալ րացատրած ենչ։

#### rsbrirky Bakter

#### ԴԱՆԻԷԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ՅԱՐՍՆԻՔԸ

տ կը համարութե է եֆ ի նա- գանի մը մահրիմներ կը մանեն ներա, ատը, եւ կը բաժնուի ընկնուած ա -որ դաջունեան առջեւ, առանց այլ ւս դառ մը աւելցնելու։

հետ թատ Հր աս հղմեկու։
Ծեկերերը անտաքրեր կ ապատկեն
Ակումերը, Մուրատ կր պատվ չե
Ալումերը, Մուրատ կր պատժ կ դեպըս
Ալումերը, Մուրատ կր պատժ կ դեպըս
Կուրանի արագույնիսնով կուրը կր
Ծասիկ Արույնիրի, տումեր։ Արութայի կր
Երևարի Արույնիրի, տումեր։ Արութայի կր
Երևարի Արույնիր, տումեր։ Արութայի կր
Երևարի Արույնիր, տումեր։ Արութայի հուներ
Հանկերը բանարութ կը սիսուրին տուիարենան, լուրերը կր ժարին ժեկնուր րուքնեան, լոյսերը կը մարին ժեկնող հիւրերու հետրերուն հանւէն։

գարծ կը մեկեին տունեն Տ․ Տիդրահին Երողջը կը զգայ են Արաբանին եւ յան-գարն են լթուած են բողթեն եւ յան-հեւրսիու , ապրորում ասաշեն հետ կրկին մտածելու, երևւոյները փրկելու Համար, տունը թոգլով Աառանակի ին փաճնիկ ճնայ թւ բմեսն հունակի

Նետու Աբագանի կը ապատել անգումե, մո վա-պատել եր ապատումին։
«Կու արերերի դուսները կը բնավա-կել արերերի դուսները կը բայունի։ Արագա-«Ինս դուսները կը բայույնի։ Արագա-«Ինս պատումերն» է, Արագային, ֆիասվ-արեն «արմատեր» է, Արագային, ֆիասվ-հեր և պարումերի և հաջապանումիններ՝ Վազասանան ես

ետակար համել... Կտարին տիմոն քր տե-հասաքրանմանը Ռիուհարիր։ Այդ ոե-հասաքրանմանը Ռիուհարրիր։ Այդ ոե-հասաքրանմանը Միուհարիր։ Pull of prof dbpg hapainel ho-

ծական պոտկը կատարիլ գիւղական ծականայի մը ներկայուննան, առանց նաագի, առանց բազմուննան,առանց հարսնեւորներու Եւ այդպէս ալ կ՛ը-ինն, իրրեւ վկայ ունենալով միայն հարսներոներուն և այդպես այ հայն հարիւ ծկար աշարտած կը հեռանան առակեն, Վարուժանն ու Արաջաին, Հարոն ու փնսան ձգելով առածձին մեւ այդ ազդեցութեան տակ, բազեղներու նման իրար փախթուտծ, Վարուման *կ՝երդէ* . . . Ո՜վ վարսագեղ հովւուհիս

Ո՞վ վարսագեղ հովւուորս, Որ ազբիւրին լոյսեն ծրյած խոսփ մեջ,

իս գարնհյով փարտխին դրան քարին վրայ

Խենթ-ի մը պէս կողկողագին ողրալէն, Ո՞վ վարսագեղ հովւուհիս։

Երևջ օր յեսույ կահայ կիրակին էր։
Վարուժանի այնուր ծնողջը և իր ժբտերինները կ ուղել են ժողովրդական
այցերով, Հարսանեկան Թափորով
Հարսես հիրական առաքիրը ել Հայրենի առեր Բրգեիջ, Ալիսի եղեղջին եւ
առենատարա

Քաղարին դիւղ տանող ճամրան կը հեծ է կրունիներու տակ, ուիտագը-նացներու խումբերու ծժան անհամար րազմութիւն մը կը յառաջարայ։ Հաopenicarphop dynamy, Uniquian py Bahaman unappany, inpuba opin-pan, Budap pinta filmaki Luprat-ph Embara mashi maple, gambahfir unphita fip unpuli telap lupuhpant, opin unphihita panghibath dup-ph dinibih pe Sahahi, sadurahah unphihita na shipuntap Embara andirahah unphihita na shipuntap Embara in արրավարել ու հրանցական բր Հասան իր հատ հիրնի ու հաշատանահրդ, պարելաին, ու հրա-որդենքը կր լեցինեն Հարկայանը գլեւգրին։ Բրայինքիայը կր լեցինեն Հարկայանը գլեւգրին։ հայ չ կր չենհայ չ իր չեցուր հորով, հրանկան թինական, որ որդով ու բոյավ, եւ Վարումահի մայրը բարել մրանարի կումեն է հրանարան գիտերին պարզմուն, առումելն տեղա - րին լուրք բոլորուածներուս, եւ վա

փաղփուն

fle Impappy aulp lurtphie mpamalu.

քինիր մինձն իախատաց եռքանով՝ Հաշարտիար է սե շնագանգութ ծարձի ժանադիր հանունցու գենքիրոշ թաարոնի անօրկնին

9 · Zujafih aka ne hemimir abammihbar i Ufumihashi: Ubama de numbim-. արրթիրդ» որ ըրապար ուղղադրությա է արարթագությանը և հուրիան հերիայանալը կետոց է ևուրի կերկի անձնաացած է։ Ինչպես դրած երեջ հերջ հերթուր ածդամ նորցացնծուհցաւ «Լա Վոլոերի» օ-րաքինոքին ածորենը, Գ. Տիւպասի։ Հաւանական է որ ձերբակալուի։

ցակատրվա տաղեքոլ, - ու «գետրող» դատատարած է որ ժարկակարել և իր ու «Ուժածիքեծ» կը դրե Բե Ոսաիկանուքեան Վերատեսույ Բե Թավե եր որ Սբավերգիի ծախարացագուց ժայունի երևական հատուրի (ամատարելում) ։ Յե-տոլ, ախղելով ազանուքեան, ժամեն, կ'աժրաստանի հանուվարչապետ Գ. Շա-

*եռաքի ազգային բանակը* 

Ինչպես յայտնի է, Իրաջը ժինչեւ հիմա ապաւինած էր բրիտաիական օ

### Ազգայնական խղբումները

Smalunusmih ilke (Antuhui)

6. Միուքեան հեզը. Գործադիր Կոմիայեն վերջնապես պաշտնանկ ըրա։ Տաճերաստանի (կաժ Տանիկիստան, ոչ Թե Թուրջիա) հախագահը, Նուորուբ արքը, որ ամրաստանուտծ էր Բէ միացած է Ստալինի Թիհամիներուն եւ ուրիչ։ դահը, որ ամրաստանուտծ էր Բէ միացած է Ստալինի Թիհամիներուն եւ ուրիչ։ Պալաօնանկ նախագահը անցնալ չարԹու զբկունցաւ իր րոլոր վարչ, եւ վուսակցական պարտոններին եւ յաջորդ նրանակունցու Բանիմպայեւ, «Տանկա նուր շետոլարգույն բուրնուքնու թե ին որեա ժանդարինն և այսջիանալու «Հուրաար-ատրե երջիրկանավար արման դարնանրություն ու հայանական է արգավար հանդարական ու հայանական անագրության և այնական բա ուսոծ են նաև։ Կեդը. Գործագիր Կոժիտեքն, իսկ ուրիչներ այ, ի ժիջի այլոց սէյնով, կուսակցութեան ջարտուղարը, աստիճահաղուրկ հղած են։ «- Պալտոծանկ նղա, հանւ Գրոկոֆիև, Ջեկային փոխ - հաիագահը

### Link skr Lneyk gyhunsnehgur hughlind

Գերմանիոյ հանրապետութեան նախագահը մերժած ըկլալով ներել Հոլան տացի վան տեր Լուպեի մահապատիժը, հրձիգը կացինով գվխատունցաւ հրեկ առտու ժամը 7.30ին, Լայփցիկի դատական ատեանի բակին մէջ։



AMER Gudporte plays, dagado 40 sportes s.30/pt. 201 rue Garibaldi.com իրկայունիւն, արնարանի որանը։ Չարտասորիչ ենիկայունիւն, արոր ընկերները վաղըներըան իրկեսն ժամը ընդանում արորավարդությունում արդանում

## ourhy to menouraulillur

ԱՆԵԷՌ – ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ Վիջապ ենթավոմիտեի ընկերները ընկերական ընդհամուր ժողովի կը հրաւիրուին վաղը ուրրաբ իրիկուն ժամբչ 30ին Պեքո-նի ծանօր հաւաքատեղին։ Ստիպողական օրակարգ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւոր

DUP LE UNDIPLASE Lucuphur bufungentente dagade dunge Regembe befigent dung Sfer, andarmhur sucur municiper

#### "ՄԱՆ ՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ"

կո տոնե ՖՐ. Կ. ԽԱՉԻ ՇՐՋ. վարչութիւնը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ, ԱՌՆՈՒ-ՎԻԼի, ԱՆԿԷՆի, ԻՍիի եւ ՓԱՐԻԶի մասնանիւղերու մասնակցութեամբ Գեղարուեստական բաժիրը կազմուած է

ՄԻ ՄԻԱՅՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԴԵՐԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՄԲ Ներկայացում, սլար, երգ, արտասանունիւն եւ

#### апьчпьчпь

Uju hppmyt ytuopt ybet dude 2.30fm

φωρές. JEAN GOUJONέ αρωδέω Δέξ,

8 rue Jean Goujon (եկեղեցիին փողոցը)

ՄՈՒՏԵՐ ԱԶԱՏ Է բոլոր փոքրերուն, մեծերը կր վճարեն միմիայն 2 ֆրանց ծախորհրու մասնակցութնան համար

չվոց կը բաժնուի նախընԹլիք եւ պտուդ

# ժՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

Կաղժակերպուած Վիկնի Հ.Յ.Դ. «ԱԳԱԻԱԺ» խուժրի կողմե և Հովանաւորութեամր Հ.Յ.Դ. ԿՈՄԻՏԵՒ

Այս Կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Սերքյը կաթոլիկ սրահին մէ Abhandupar Bhandy Umput 11th Sparkparent of Spanows 8. At 2At 1. blkby

be thelw sugget Purning armalibr

եւ Պաղթիկի նշանուքը (գաւելա) ዓትኒቲዮ 5, 4

8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ Հ. 6. Գ. Պուլվար Օստոի (Մար -սեյլ) Վռաժեսն հնբակամիտեն իր խո-րին ցառակցութիւնը կը յայսնե ըն-կեր Ա. ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆի իր ազջկան (գուստր) կանխահաս եւ կսկծալի

#### BUPGRSPSC

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի մաս-Նանիւդին պարրերական դասախոքաշին թուրքատրրար։ բիշել, ժուղճի գտղն ծիր։ դն մառախոսել մ. բե-ոս հիշրն ամոշև շկրժշանի ի ներկուր

hup, or hinden bulgete.

And the continue of t

վերջ ժամը 2ին, 119 Ave. d'Halis սր-ճարանին սրահին մեջ։ Կը հրաւիր \_ ուին բոլոր հայթենակիցները։

#### Lurylis Juniurur

վարդետ խոհարար մը, որ մաս նացէտ է արհւհլեան եւ հւրոպակա ստղոտ է այրենելիան եւ եւրոպական խոհանոցի, ինչպէս նաեւ փաքլավայի եւ նման անուշեղեններու, գործ կր փնուռ ծաղերի մէջ եւ շրջակաները։ Համեստ պայմաններ։ Դիմել ՅԱՌԱՋի վարչութեան։

# Srudunthip k

Վարժունի մը, որ կրհայ տալ Նաև հարկի դատ Ի հարկին դասառ պ կ՝ հրճայ Դիմել «Ցառաք» ի վարչունեան.

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

կազմ ակնրպուած Փորք տ Իքալիի Դպրոցասեր Տիկնանսց Միուք հան մասնաձիւգին եւ մասնակցունեամը շրջանիս դպրոցի Տիկնանց Միութեան։

ցունուար կիրակի ցերեկ ժամը Ձ.30ին, «. ցովիաննեսնանի ընդարձակ Եւ չրեղ սրանին մէջ, 13 rue Pierre Curie, Kr.- Bicetre

և չան պարիս մեր 13 File PleFre Curie, Kr.-Blectre եր ներկայացում գտունքում և ընդհավարում համեր գեր - Զիմել Զետնի Տանսերը կը հավատի Թրավեսհանիպորավանատատերք True Banesne. Խուլիկ Սանավծանի հարարավանատատեր True Blanquii. Կարապետ Կարևյանակ բանրագծը 2 File de Paris, Gentilly.

### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

կ արտանիկում ԷՍԹՐԷՍԷՆԻ ՀԱՑ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷՋԻ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ գր Յունուար Շարաթ իրիկուն, Տէսինի Հ. Յ. Դ. Տան որահին մէջ Եւ 21 Յունուար հիրակի կէսօրէ վերջ Վիէնի Ռ.Ա.Կուսակցութեան որահին մէջ Ղեկավարութեաժը՝ գերասան՝ 6. ՈՒ 2ՈՒ ՆԵԱՆԻ (Մարսէյլէն)

կը ենրկայացուի brit pinimnülerp

Բոլոր կաղմակերպու Թիւմոներէն կր խմորջուի նկատի ունենալ այդ Թո կանը է իոնի Հայրենակիցներէ կր խմորջուի ջաջալերել այս ձեռնարկը։

#### ԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ

կազմակերպուած Մարսէյի Հայ Երիտ. ԱՐԾԻՐ ՄԱՐՄՆԱԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Կողմ Է

Uso Company populary reproduct apranopularing ARTO, ARTO ARTO

գրուսրութուսական գոխ բաժին մը կանդիրականներուն նագնլի եւ խիստ ուերենայուսարդիր այսե հացիումի հարաքաղարարությանում ու «ինոտ «առակայ վարիրու» կը մասնակցին թուս Եւ Հայ մահրաժահում արհերս հեր բնակիլ եւ միջա վիստուսած, հանրաժահուծ Orchestre Mathieu վաստության հայարարության հայարարության արդարարության հայարարության հայարության հայարարության հայ

ուլույս հանաստությունը Ունինա նորս եւ մատչելի դիներով պիւֆէ, կէս դիչերին կ'ունենանա թէչ Sodube' (whichy 8 Speedig, wyahani 10. qajahani 15

#### BERTHRO THE BLUE PROPERTY

Հա*իս աձեռծու թեամուՄ արոէյլի* գարս, Հայր, Միու «համոց կեղբ, վարչու Ձև մե *Մասծակցութեամբ* ջ. Հ. ՄիուՁհան գոնծեր մ.ձիւդի եւ երբ ու միուՁհան LUUNBAR UZUSULNE BOLSPL

Uju Tupu p pp hart sust 8.3012 sprike inju Salons Mireillehr stf. 7 Cours Vieux Port

Երգ, մեններգ, գանագան անակնկայներ, ոնւս. պար նւ *օրջջալիր* գանե*լա վր* ՐԱՐԵԿԵՆ ԱՆԻ ԱՆԿՈՒՏԻՆԵՐԸ կը խոսի Գ. ՀԱՅԿ ՍԷՐԷՆԿԻՒԼԵԱՆ

հես գիչիրէն յիստոյ հւրոպական պարհը գեկապարուննասեր գ. 801 Ոսմենա ղեկնիգիանի։ Թանվոր մրցում, մասնասոր մրչանիչ։ Հանդեսի մի Հոցին կը նուազե Չերիլ ընհան։ Նուագախումրը։ Ռուսը հանդիսականները

Հայրենակիցներ, այդ օոր բոլորդ ալ դիմեցեր դեպի Salons Mi-realle մին կ'ուղեղ վայելել նանելի ժամանց մը։ Ճոխ պիլֆե

Warmp'anjphpai 5 4 phhpais 3 pp. Sadubpe կը դախուին Միութեանս բոլոր անդաններուն ցով, Գ. Արգար Նորոյեանի արձարանը 57 rue Bernard du Bois եւ հանդէսին օրբ

LUBU SPHIR

#### Ա. ԳԻՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆԻ

Հայ թաթառական ընդմաrումները 404212

բԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ

9452 15 Spains Ձարդ արուած՝ Եկաբեսերով։

Ամելիկա, իլիտ, կայսրունիւն եւ եգիպտոս 20 ֆրանթ

Rangingun, spepar antispinant per un approximation of approximation of the h(x) - h(x) -

### ԳՈՑԱՄԱՐՏ oruigning 1954 b. Surh

HISHUM'S OFUIGNJY 1954 b. Sur'h
TARRERP 2.0.7. Quanubahan Upun Bawa 9000URAPS opungaga
b. Sungh. danpun da pisamudahahan magunipha ha pedandun undapan
da. dam 40 dhumbhand, mengka muundan, dam 5: Agrandan tumbun mah
ndahahan kumbun muundahan dam 5: Agrandan tumbun mah
ndahahan kumbun muundahan dam ti Agrandan, tumbun mah
ndahahan kumbun muundahan dahan tumbun tumb

առ» առ» «աս» - Հր ծաքառի ծածւ՝ - ֆարիզ եւ արուարձաններ՝ Գրատուն - Հրանտ-դամուէլ, 51, rue Mr. le noe, Paris (5)

nnes rous (2). [Juli 18 stylbe quibus Iprobado, 3, rue Tellier, Décines: Quipubu, quipup supricumbudo, 69, rue (4 Cantons, qhibo, hipodo way phibudo, 124, rue Lafquotans, Quibu, hipodo quipubu hipidudo 34, rue des Fréres. Chappe, St.

other:

cpeleogip, 1, 2000, apili ulti
cpeleogip, 2, 2000, apili
cpeleogip,

ինչ պէս նաեւ Ծարսէյլի շրջանի Պատ-ՄիուԹիւններու եւ դաշնակցական որ ընկերներու մետ

The second section of the second seco

3 ՏՐԱՄԱՐՐԵՍԻ ԵՐ գեղեցիկ Եւ ընդարձակ լուցերծանրով եւ աժառան հրեկու վայակա գործվա լուցերծանրով հարսանեկան վամոլէմներու ժողովին։ 304 LUUbt Ublibb 13 rue Pierre Curie, K. Bicètre. Metro: Porte d'Italie.

ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

# MUESEF ULUPUS Raki ERIVAN

игвозивье веплопвь числе,

Société "PEUREUX"

Téléphone: COLBERT 58-10 12, Bld. des Vignes, MARSEILLE ATE BE CERUTIBEAN THEATHERSONSING

D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhône 2000 9000 B4 BL . -

#### ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

MUSPHE AND UTUEL "PORTESLE"

27, ree Pavillon. Marsellie (հ. 1914)

գտարատ է դոհայիներ կարա առաջիոյի իր կանակարգի հիրչու արևերիան գտարակը, հիրչու հետում է որ հետում հետու

#### *UETPULL UUUNKTK*

# 4 իրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4md Maubert-Mutualité UUUTUSES AUSI PAIPATE, SAPER L. USUITUGUP

բելին, լինդերու, ակումներու իմամք եւ վիրաբուժ, գործողունիւն ս'լիոգունի ամեն օր, ժամը 9.13 եւ կէս օրէ վերջ Ձէն 8։ արլունի եւ ստի որիր հէր մինչ եւ կեսոր 

#### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Patri Annen élève de l'École des Hautes Etudes Social JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé
94, Rue St. Lezare (U\$2 Luque tumpupuble 67 - 69

As the six about the temporal program of the six and t

PACHUNG OF USUUTURALAUV

### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱ**ՏՈՒՆ** 71, Rue du Fbg. St. Martin, Paris (10°) Tél. Botsaris 53 - 61 Métro: Château d'Eau ou Gare de l'Est

1.8. Dodani 3. - O.1 metro: Carbonyal (a) projection from the control of the projection of the control of the projection of the control of the projection of the control of the contro

The phonething enemety entity entenety spectrum, philitips Pengets elemen 100 which, repets enterphisms uponted at the spectrum of the phonether of the spectrum at summer to be a pendengeness of the spectrum of the spectru

#### **በበ2በቢ በ**ሁዳ**Բ**ሸይ Alimentation Générale 9, Rue des Fêtes. Paris Tél. Combat: 12 02

39, while their reservance and a superintent property of the property of t



# 500 ֆቦ. ՆՈՒԼቦ

500 φραίες bucky program windy; μη πλης γεσιακτωποιλέδ η καμοκρόδι φραφιλή διαθέσημες με στης παιρού προφιλή διαθέσημες με στης παιρού προφιλή της δερά 29 θραίδης δε σθραί παιθέσημε δράτη δερά με προβού παιθέσημε διαθές με προβού δέλης επικ-δειτερή ζουνέκλους, βενικερισθουλού κολογολίο.



6°5-99611 | 85 761 | 65-9-60 ...

wendeni dde filmende: The navel is not stated in the state of the st

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprime

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

 $\equiv HARATCH =$ 

Orrecteur et Propriétaire : Sch. Missakias

17, Rue Damesme PARIS (13c Reduction & Administration Téléphone: Glacière 15-70 standard by the standard

(brababab ZEURP Metro: TOLBIAC)

THE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPET

CHARAGESHAPERS BOUL SUBURDADE. 70 \$pmbg 180 s

B.....

първию

100% SUPP PP 2393

աժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.55. KO 11115.0-511

# ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ⊀. B. Դ. ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԿԵԴՐ- ԿՈՄԻՏԵԻ

### Հ. Յ. Դ. ւքաուկիններուն եւ ընկերներուն

Սիրելի ընկերներ, սրրովը բարգրացի,

Դիւ խորքի մէջ տեղի ունեցած սպանութծան առիթով՝ կարգ
մը տարրեր ու անձեր կ՝ընեն անհիմն յայտարարութիւններ ու կր
տարածեն չինծու, յերիւրածոյ տեղեկութիւններ, որոնք ոչ միայն
կր ձգոին պատասխանատու դարձնել Հ. 8. Դայնակցութիւնը,
յայս ամերիկծան կառավարութեան, այլ նաեւ կը մոլործընեն ամերիկեան իշխանութեան քայլերը եւ կը դժուարացնեն արդարաութեան գործը

Ցայտնելով ձեզ եւ ձեր միջոցաւ ամերիկահայ ժողովուրդին, այտանով անց ու օրս կարդայան ասորբվառայ ստվում-բորթ թէ աղն անհերն, գրգուիչ ու գաղութի կիրքերը հրահրով գրվար-տութեանց Եւ զրաարտիչներու դէմ առած ենք օրինական անհրա-ժեջա քայիրը, կը հրաւիրենք րոլորդ ըլլալ վերին աստիճանի ինքնագուսա, մնալ հանարարս, պաղարիւն եւ առիթ չտալ ո եւ է վէնի ու անախորժ պատահարի։

1933, դեկտ. 28, Պոսթըն

Ընկ․ չերմ թարեւներով Հ․ *৪․ Դ․ ԱՄԵՐ․ ԿԵԴՐ․ ԿՈՄԻՏԷ* (42, b.R)

### ԳԵԹ ԱՑԺՄ ԸՄԲՈՆԵԻՆ ԿԱՑՈՒԹԵԱՆ ԼՐՋՈՒԹԻՒՆԸ

ԳէԹ Հայ մամուլի դեկավարհերը պէտը է որ զգային ծահր ռասիահատուուԹիւնը այն վայրկևահին, գոր կ՝ապրի ամերիկանայ դաղութը այս պանուս։

Դվասիարար, «Պայջար» Բերիի իսքրադիրները՝ այդպիսի դգացում ի կամ դիտակցու Թեում Նույլի իսկ ցույլ չեն ասօր, երբ նիւ Ֆորդի ե՛չ կատարուսծ անուր սպանում Բիւեմս անդամ կողմե չա Հագործել՝ խոշժանույին կիրդեր դգորհու համար Հ. Ց. Դաչնակցութեան դէմ։

**Փոխանակ ժողովրդական յուղուած կիրջերը հանզար** Փորամոսի ժողովրդական յուղաւած կիրդիցը հանդարոնցին-առ և համդիրութենամբ սպասելու, որ դատական իչկամուցերիւ-հերը վատարեն կրենց դործը, «Պայրար» իրեն երդ կուսույ ծանր կասկածներ և դրարարաուժիւններ հետևրու Հ. 6. Դաչնակցու-Քեան հասցերին, սարբ կիրեկրու 45 իրեն չախ դորձուն դրուիր Դաչնակցու Թիւնը ամ ըստոանող խուրը վերծագիրներ կը դին եւ այն տպաւորուժիւնը ի՛ալիսանի միսի իր իրեն իցոցուհերուն դրուի, որ երբ երբ հետ նործ ապատուհեան ծուիրուած իսևրադրականի դրում է։ Ան կին արդ ապանուժիսան մուիրուած իսկրադրականի մր մեյ ռաժ-կավար Բերքի մայր ասարձան դրուիլ իսացեր և նույն իսի սպա-նալիրներ վեռայիչ Դալնակցուժիսան հասցեր և նույն իսի սպա-նալիրներ վերայիչ Դալնակցուժիսան հասացեր և նույն իսի սպա-նալիրներ վերայիչ Դալնակցուժիսան հասացեր և նույն իսի սպա-նալիրաեր և որ արածած արդ արած հայագին և և փորձ կորձ է Դալ-հակցուժիսան դեմ տարի կանորներների որեն շետեւող խուժ անր։ Ցաստուհետն դեմ տարի կանորներին այն հանաագում և և այն արատա անա

ապրերջեր կազդը՝ հարմակցու հետու հասոց ին եւ փորձ կրեն հաւեւար հումարանակցուհետի դեմ տարի վատմակցուհետի դեմ հանագրանական դեմ արի վատմակցուհետի դեմ հանագրանական կառական հանագրանական դեմ արա արացած ծանր օրերու մեջ այլ գի տար զարատանար իր կատարած տխուր դերին եւ ցույց չի տար զարատանետի եր կատարած տխուր դերին եւ ցույց չի տար զարատանետի հանագրական ինչ գեր վայրքերիան մի գծայաբար թե կարդիչներուն իրենց իրենց հայարական դատահանատուս ինչեր, գարն պետք է փետուին իրենց մոտ Մարդեկ, որ ժողովորի ես հերահականական ժողովի հերա հերահականական ժողովի հերա գերարայական դատեր հրարարական արարական կայ դատել ժողովորի ես հերահականական հարարեր զարույթեն առաջանին արև չերուի հերա գաղաղական արարերարան հայարեր գարառանի հերանրութ մի, արարության հեռանիութի հերա դերա բարարական արարերարան այն արաստանահատասուռ հերևիչները ովար չերերու ըստրական այն արաստանահատատուհիչները, որ իրենց ուսերուն վրայ է իրեայ։

Սավար և ինչե՞ «Սա գարութի գրուի կամիանաները կրցե՞ այնաա հերահավարական ընկացցը չարուհական կայ հերանավարական բերական ուր գերե «Սայարանը կայաւնիուի եւ հանաավար հերանավարական բերական ուսերանիում չու գերե «Սայարանի կայաւնիուի և հայարական արակեները համարարինիր անակերինիր անակերինի հեռանիային հերանարինիր անակերինիր անակերինիր անակերինիր անակերինիր անակերինիր անակերինիր հեռանիարինիր հեռանիարին հեռանիարինիր հեռանիարինիր անակեր հեռանիարինին հեռարանինիր հեռանիարինիր հեռանի հեռանիարինի հեռարանինիր հեռանիարինի անակերին հեռարանին հեռարանին հեռարանին հեռանիանին հեռանիանին հեռարանին հեռանիան հեռանիանինիր հեռանիանան հեռանիանիան հեռականին հեռականին հեռականիան հեռանիանիան հեռականիան հեռանիանատանիան հեռանիանանինին հեռականին հեռանիանիան հեռանիան հայասանան հեռանիանիան հեռանիան հայասինին հեռականիան հեռանիանատաներին հեռականիան հեռանիանատանան հեռանիան հայասինին հեռանիան հեռանիանատանան հեռանիան հեռանիան հայասինին հեռականիան հեռանիանատանան հեռանիան հեռանիան հեռանիան հեռանիան հայասինի հեռանիան հեռանիանանիան հեռանիան հեռանիանական հեռանիան հեռանիան հեռանիանական հեռանի

այա պաղունք կ կհանչը:

Մենե կեր ապատնեց նույնագես, որ բոլոր պարկելտ եւ հայրենատեր Հայեր, առանց կուսանցական խարունեան, ամեն միջոց ի
«ործ ձենե այս ձանր օրերուն, որպեսի կուսրան կերգորը հանգարային եւ մեր դարունքի կետմերը ըստ կարելույն լուտ ժանե իր

հողմայ Հունին մեջ (Հայրեներ, 29 դեկույ)

\*\* Մեր պարունակից այս դեպքի առթիւ իր առային (28 դեկույ) խմրագ
\*\* Մեր պարունակիցը այս դեպքի առթիւ իր առային (28 դեկույ) խմրագ-

րականը կը սկսի հետեւեալ խօսքերով.

- «Նիւ Եորջի մէջ երեջ օր առաջ կատարուած սպանութիւնը ,որուն ժանրավատնու թիւնները Հաղորդեցինը երէկ՝ ամերիկեան թերթերկն առնելով չի կրհար զգայացունց տպաւորութիւն չձգել ոչ միայն ամրողջ Հայութեան mil pr urbhi quadaque bungphur dumi:

Վերջին տարիներու ընքացչին պատահան չարալուց դէպրերեն հայիւ Թէ որ եւ է ժէկը արելան դժերայի կերպով կրեւուն բերան է այն խորունկ օդրեր-գունիներ, գոր փաղըի տարարախա հայ ազգը, որջան Նիւ Սորջի եղերական

անրագրականը կը վերջանայ յայտնելով « մեր խորունկ ցաւը Նիւ Եորքի

մեջ թափուսն արևիցն համար չե Ամորդայի մեջ անրումը ցայլ նիր ստրքի մեջ թափուսն արևիցն համար չ Ամորդայինը վահր ամել իրա արևիցն համար չ Ամորդայինը վահր ամել իրա - Հե. 27,28 մե. 29 Թիւեթբ է Վերքին Թիւեն կհարատարմին Հ. 3. Դ. կեղը և կաքերներ Թիւեն կհարատարմին Հ. 3. Դ. կեղը և կաքերներ հայաստարմին արագայանը արևիցներ հայաստանում չատարար հայաստանում արագայանը հեղը հանագային հեղը մերը հանագայան հեղը ձերը «Երկու հասջոր) ։

# 

# ՖՐԱՆՔԵՒՌՈՒՍ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴՍԺՆԱԳԻՐ

#### Brudum dhoumku mhsh ogsnih

Յուհուար 10ին առնութական առմամեալ դայնագիր մը ստորագրունցո ֆրանսական կառավարունեան եւ խորհրդային իլխանունեան միջեւ։ Գայնա դերը կնչուած է մէկ տարուան համար եւ պետի հպաստէ երկու երկիրներու գրբը պատուս» չդ արարարերուքինանց պարգացման։ Այս դայիագրով, հոր՚։գա-յին կառավարուքինար յանձև կ՝առնէ անշրաժնյա միքրցները ձևոջ ունել, առ հուտալի 250 միլիոն ֆրանջի հոր ապոպրանջ տալու համար յառաջիկայ 12 աժիոներու ընթացջին , սկսելով զործագրունեան Թուականէն

Ֆրանսական կառավարուβիւնն ալ իր ժասին լաիժե կ՝առնվ առևարական կարգ մի արտադրուβնանց ենրածման Համար գործադրել նուազագոյն սակացոյցը ։ Մինշեոյն ատեն , կը նչդուին եւ կր սանժանուին B . Միու Թևաի առևորական պատուիրակունեան իրաւունջներն ու պարտականունիւնները, իսկ Ռուսաստանի մէն Հաստատուած ֆրանսական ընկերութիւններն ու Հայ րգեն դեւ վայրերը ազգրբեր ըանաստաշանրան ամակ հոմաշագիր անադամեսշելիւրիրենց դործունկութեան համար։

Ոչ ... յարձակժան դայինքեն յհառյ այս կարդադրութիւնը աշելի կ'ամրա պարդ Ֆրանսայի եւ W. Միուβեան թարեկամուβիւնը, դիւրացնելով առկախ

. կարդադրութիւնը ։

\* Բանակցութիւնները առաքին անպամ սկսան 1931-ին, կարծիջներու վա-<sub>այն</sub> բատարգությունություտովին անդատ միան իրան ընդարի բինիում վա-իսածավոր Ահամի , ոչ \_ յարձակման դալինը մի և ատեսաբական պարմանա հրի մի կերգելու համար։ Որակայի համրած հարքեռի, հրկու պետումի հեծերը Քիքոյին փոխադարժարար հասաստուտն սեղմումները։ Ցետոյ երեջ ատեսաբա-<u>կան ներկայացուցիչներ հկան Ֆրանսա եւ շկսան րանակցիլ, րայց չկրցան եր</u> ջի մր յանդիլ։ Ռուսերը հա կանչեցին իրենց պատուիրակները և 1931 դեկանժրերին դրկեցին Պ. Կուրեւիչը, իրրեւ նախագահ առեւտրական պատուի րակութենան։ Որ եւ է յառաջգիժութեւն լեղաւ, մինչնւ կոիոյի դահլինին կար յանսեմ մալիըիր իսնդէ է դադագայիունիրը մոյանաշ նատ դն իքարեսւ դա-դաշերբեւ: 1835 հաշնրդի հարարձունիրորդեն վրետիսար բ։ 'տեսուրարևուրձար հ ախը ՝ հայն մքխառան գահնդհե ին դրայիր արքայց ։ ըհե դաշերշիչի յանսեմ րշա ւեցաւ 9. Օսթրովսկի, այդ խնդիրները չկին լուծուած, եւ այսօր միայն Համամայիունիին կը գոյանայ։ Անչույա այս յաքողունիան մեծապէս հպաւ տած է Գ. Էռիոյի վերքին նամրորդունիանը։

\* Ֆրենրենն քն ժնրը եք, քրճաշագ մանրաժնկը քրան-իւ ՝ ֆնարսաքար անոծումները պիտի աւնվնան 50 առ Հարիւր, Հասնելով տարեկան 350 միլիոն ծրանցի իսկ և Մեունեան արտածումները պետք համեին 650 միլիոն ֆրան-գի : Հեղկայինի աներասինին չվեստելու համար, Ֆրանսա Ռուսաստանին պիտի դնէ քիայն 140,000 թոն անթրասիթ (Տոնէցէն) - փայտի դանակութիւնը պիտի րլլայ 110,000 թոն : Քարիւզի ներածումը ազատ ձգուած է ինչպես ա

#### ՍԹԱՎԻՑՔԻԻ ԽԱՐԳԱԽՈՒԹԵԱՆՑ ԽՆԴԻՐԸ

# Lasgilesk and duffer yn pugnifia

12 ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՐՑԱՊՆԴՈՒՄԸ

ԵՐԵՍՓ - ՖՈՂՈՎԻՆ ՄԷՋ
Երեկ, յուգումնալից հիստ ժը ունեցու Երեսփ - ժողովը , ՍԹավիդջիի դոր հղած հարցապարում հերու հետևւանքով ։ Արժանագրուած էին 12 երևախոխաններ , զախազան հոսանջներէ ։

Այս Հարցապեղումներէն առաք, Պայսեի Հարցացենիչ դատաշորը տուած եր երեջ ծանրակլիո որոշումներ - 1 — Սա առևել Փարիզի երեսի։ Գ. Կաս-Թոն Գոնոռի երեսփոխանական անձեռնախելիութքիւնը — 2 — Ձերրակալել Այս Հարցապետումներէի առաջ, Պայոնի Հարցաբենիչ դա «Լա Վօլոնթէ»ի անօրէն Գ. Ալպէս Տիւպառին .- 3. Ձերրակայել «Լա Լիպէս Ptop burbyli whopth 9 . Amapit bolung:

9. Հայոթ, «Ամփիո» թատրոնին անօրենը, որուն դեմ ձերթակալման հրա ժահագիր հանուած էր, առջի օր ներկայացած Ապահովութեան Ցևոչութեան եւ անժիջապէս փոխապրունցաւ Գայոն, ուր տեղի կ՝ունենան բննութիւնները։

ինոչպես գրած ձեջ, «Լա Լիպես Մեծ այս գործին սկիզրեն ի վեր բուսն պայարդ լրապրին ծախկին ածորենը 55,000 ֆրանց ասացած է ՄԲավորդին հայալ արտ իր ժղէ կառավարութնած դէժ, իր կաղջին ունենալով ծախկին վարլա-պետ Գ.Թաստիճան, Արդ , կառարուած բենումիչնենիչն հիռան կուսայ կուսայ-արդ լրադրին ծախկին ածորենը 55,000 ֆրանց ասացած է ՄԲավորդին և Նույն «Լիպէ-«Թէ»» էր որ ամբաստահեց Փարիզի երևսվովսան Չոհոռը , իրրեւ մահրիմ Ambamphone Bhady.

Գրպաններս լեցուն են ռումբերով երէ պայթեցնեմ, ուրիշներ այ պի տի փնանան ինծի հետ

Երևափոխան Պոհսոր Համար կատարուած փնունիլները կ՛ըսեն ԲԼ ՍԲավիցջին վՀարած է անոր ընտրական ծախջնրը, ինչպես ևւ զերժակին *чиртер*, 15,000 фрибе:

Ձորևըչարթի օր գէմ դիմաց հանունցան Պայոնի բաղաք ական Վարկի Դրամատան տնօրէն Թիսիկն, որոնք բանտարկուած ppr Ale natmaneth we dead impanie of mandart beind mate but emp արցաւ։ Երկուջը ալ պատասիահեցին իրևեց ուղղուած Հարցումևերուն։ Թիսիէ բառ PL ինջ Հաւասացած էր՝ զրամատան՝ գործառնունինանց պարկերաութեան եւ Pt պարզապէս Կառայի եւ ՍԲավիջջիի առւած Հրամանկը դործադրեր : Կառա պատմած էր թե ոստիկան uphan depantance Բիափե էր որ իրեն ենրկայացուց Սթավիցջին ։ Հարցադնեու թնաի ատեն ուրա-

- «Ալերատերը (Սթավիցջի) միլտ կը պարձնեար Բէ աստ Ihrumbunghi dubphit to, puly be been Upudfught be frude shouth

Բահոսային բժելկին Հրահանարվ, Կառա փոխադրունցաւ տաջ իցիկ մը, որով-հանւ մոտե է։ իրթեւ Գայոնի ջաղաջապետ մերժած էր՝ կեդունական Հնթժութին հատասան րանային մէջ, եւ հիմա ինչն է որ վառարանի պէտջ կր

#### «ՅԱՌԱԶ-Ի ՅԱԶՈՐԴ ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԸ

ինչպէս գրած էինք, «Ցառաջ»ի Վարչութիւնը նորէն հաւաքական վիճակախաղ մը պիտի սարքէ, իր բաժանորդնհրուն հւ ընթերցողներուն համար։

Որպէսզի շատհր կարենան մասնակցիլ, նոր տոմսերը պիտի ըլլան 7րդ եւ Ցրդ վիճակահանութեան համար, հինգական հատ, քանի որ 5րդ եւ նրդը տեղի կ'ունենայ միեւնոյն օրը, հաւանաբար milnium 23hG:

Մանրամասնութ-իւնները եւ պայմանները յառաջիկային։

Հ. Ընկերվարականները եւ Հաժայնավարները իրենց պաշները աժՀիկն աւնկի ուղղած են Գ. Քիայիի դէմ, որուն անժիվական պայտնանկուԹիւնը կլ www.m.h.ghi. «Le popletion» he get

-- «Կառավարութիւրը կը սխալի, եթէ կը կարծէ թէ Պ. Տալիմիէի հրա քարումը կը բում է Հանդարոնցները Համար խորհրդարանին դայրումիր։ Ու-րիչ երևոփոխաններ ալ վտանդուտծ են : Տալիմիկէն դատ ուրիչ նախարար ներ ալ կը ճանչնային իսարերան եւ տեղեակ էին խարհրայութեան։ Ապահովունեան տեսչունեան եւ ոստիկանական վերատեսչունեան պայասնատարները կ'օղնկին կաժ կը ծառայկին Սիավիցջիի։ Կառավարութիւնը դիտկ թկ որու հրաժարականը կը պահանքուի անժիջապես, Երևաի ժողովի ժենամաս հութեան կողմե, -- Բիափինը»։

🦫 Թերթերը կ'օդտագործեն հաեւ Սթավիցջիի ձգած կատկը։ Իր կ'ող ուղզած համակին մէջ, ԱԲավիջջի Ալևմ- «Ածշնատմայի է միակ ապացո, ուղզած համակին մէջ, ԱԲավիջջի Ալևմ- «Ածշնատմայի է միակ ապացո, ցջ ին համայաղատանջիս » Արզ. «Արդեմիէ» ի կարծիջով , այս խոսջը ած պատճառ չի հյանակնը Բէ ՄԲավիջջի տնձնատղան ըլլալու միաջ ունչէր։

### Ինչպես գլխաշունցաւ մամապատ Հոլանջացին

Երեկ Հաղորդած էինը Վան տէր Լուպէի կացինահարումը, իրբեւ հեղինա կր Գերժանիոյ խորմրդարանին մրկիզման ։

Վ.:/որ լսած ատեն ալ, Հոլանաացին բոլորովին անտարրեր երևւոյի ժր ււներ, ինչպես դատավարու Թեան ընթացրին։ Կարծես դէպի փրկունիեն կ՝ևը-Քար եւ ոչ Քե դեպի կառափծատ։ Որ եւ է պատասիած չառւաւ երր րածաին տնօրեր՝ մարցուց Բե խոստովանահայր կաժ որ եւ է բան կ'ուղե"։ Առասե Հաժը Ոին, տնօրէծը կալանաւորին իցիկը ժանելով, հաղարդեց Բե հասած է դաւութեան ժամը։ Մահապարտը ոտրի ելաւ և հետեւհցաւ պահակներուն առանց րառ մը արտասանելու ։ Կիլեովիքիր դետեղուած էր դիլելանի, դահաին րակին մէջ ։ Ներկայ էին դերազոյն ատեանին հախագահ , ընդՀ , դատաիտի երեր գատաւորները , թժիչէ մը, րողորական հովիւ մը եւ ուրիչ չանի մը ան-

ձեր։ Մաժուլի հերկայացուցիչհերուն արգիլուած էր հերկայ ըլլալ ։ Առանց որ եւ է յուղում արտայայանլու , Վան աէր Լուպէ լոեց մահավնիոին ընթերցումը։ Երբ նախադահը հարցուց Թէ որ եւ է ըսնլիջ ունի, մահա պարտը թաշականացաշ դյուխը դարձնելով, իրրեւ ժիտական պատասկան։ Քանի մր վայրկեան յեստվ, չյունցաւ տախտակին վրայ, եւ ժամը 7 25ին կա-

Բժիչկը ըստ օրինի հաստատեց ժահը եւ գլխատուած ժարժինը դաղադի մը մէջ դրուելով , փոխադրունցաւ ։ Յայոնի չէ ԹԷ ո'ւր պիտի Թադուի , րայց ընտանիրին իրաւունը արուած է իր ուղած կարդադրութիւնն ընհլու : Ձրոյցի մը համաձայն, մահապարտը վերջին պահուն ալ մտային ընհութեան ենթար կունլով, թժիչկը հասատատած է թե կատարելապես տերն է իր խելթին։

Մահավնիրին գործադրութիւնը մեծ յուսախարութիւն պա անտայի մէջ, որուն կառավարութիւնը միջնորդած էր որպէսգի ներողամըuni Abada dasunito:

", Գերմանական ԹերԹերը կը դրեն Թէ Վան տէր Լուպէի պատիժը կախ անն էր, ինչպէս բոլոր հայերելի ոճիրծերու հեգինակներուն համար։ Արդ Lub only local queudubneffet gapous plining subglips, sudageeday

#### Udjugduli orklifhli anrounrniphlin

Bունուար 10/ի Գերմանիոլ Տէսաու ջաղաջին մէջ տեղի ունեցաւ ամլաց-ժան օրէնջին առաջին դորձադրունիւնը։ Բանուոր մը, Գրունօ ամլացման դատապարտուհցաւ ջանի մր ժանուկներու հաեւէն ինկած բլլալով , իսկ հայո կալ մր՝ 53 տարեկան կին մը բոնարարած ըլլալով։ Ամ ացմոն ենիարկունք գատ, տոաքինը երեք, երկրորդը հինց տարի բանա պիտի պասկին։

#### ungniphilip Anidulihng ake

Երկար դանակցութիւններէ յեսուլ, եւ անդե տալով Կարոլ թագաւորին ըս-տիպում ներուն , Գ. Թիֆուլէսջո ստանձնեց արտարին ճախարարութիւնը, նար quallette ato

գա-ոլորա -չ<sub>ե</sub>. Իր տուաքաբերվով, երիստ բարձեռըողումեսեր պիտի կատարուին Բադաւորին ահմիջական չբիապատին սեռ ոստիկանուկնան մէկ։ Արդէն իսկ պայածանկ հ-գած են Բադոււորին անձնական ջարտուղարը ևւ իր մորնդրայրը, Ջոր. Տուքեթերկարը, ոսարկան - գորթի հրամահատարը

### ԴԱՆԱԿԱՎԱՅԱՌԻ ՄԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ

« Տեր Նիւ Եորք Սրն » իր գրէ դեկտ․ 27 թուականով ... \_\_ Նիկոլ Օտապայետե, 47 տարեկան, որ դանակեղէներու փոջրիկ խա-

նութ մը ունի, 135 Իսթ 27րդ փողոցին վրայ, ձևրրակալուհցաւ այո արտութ, իրբեւ կարեւոր վկայ մի արջևովեսկուլու Դուբևանի սպանուքեան Օտապայնանի ձնրրակալուքիւնը կատարունցաւ նրր սպանունենան դա

ծակը ծախող քեծարահակ ընկերու Բիւծը յայտեած է Բէ այդ դանակեն գհած է Նիկոլ Օտապաչեանը , որուն մօտ դահուած են ինը նման դանակներ։ Օտապաչյայտնած է թէ ինք դանակ մը ծախած է իր դրացի ճալարանապետներկն Օատանանրարն չանձաջրջընք հրաս), Ընդարանիր մաա գլքիսւր հանձ քի նիքրև եք դիշո ընկուճն սևու գախագ է ։

մողէֆ Քուլրև, երամայից անոր ձերբակալութիւնը, բայց իրաւունը առւա հոր 15.000 տոլար հրաչիսաւորուԹհամբ դուրս դալ։ Օտապաչհած հրեջ տարի է, որ Մ․ Նահանդները կը դանուի։ Ան Հայ

տակի մեկ մերքահաներու գործարակի մր վերակացում ին էր միկչև։ 1921, երբ անցաւ Ռումանիա, Համայիարձային պատհրազմի ժամանակ ռուս ցարական րանակին մեկ ստացած վերգերը գարմանելու Համար։ 1930ին այստեղ եկտու Sample. Embehnes be gent, or quit great grant

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

## ՝՝ԵՐԿՐԱԳՈՐԺՈՒԹԻՒՆԸ ՈՐՊԵՍ ՈՒՂԻՂ ԾԱՆԱՊԱՐ?...

(Հրատարակելի հատորէ մբ)

յին գօտիների տակ, մի կտոր հող ճանկելու եւ նրա մշակութեամբ իր

ապագան ապահովելու, մեր սիրելի Հայր եւ ոչ անգամ կամի մտածել իր

ապագայի վրայ, նա թողնում է իր հրկիրները եւ կեդրոնանում է քառաք-

այերդի ազդը հարստանայ։ « Երանի՝ Թե, ասում ենք մենջ.

որուկցը՝ վիրարհրութիւն: Այհ ժա ձահակ ժիայն կարող է հրևկչ ապահե վամասակահուքիներ երբ հա,
դիասորապես, Հայի առաջ թերած
հինքը եւ արդեւծցը վածառել, այն
ժանահակ ժիայն այգը օպոշտ կը տայե
ժեր վաճառակահներիութծառես քիւ-

ւր դատատականանրիզործատևութիր. հից, հրր սողա ժիքնորդ լիննի Հայող ընդհանրութնան և Եւրոսիոյ ժեջ, այն ժամանակ ացրասեն է

mph duntahung magunifth & dudunamum duntahung finden plaken, phap pen benedestra peramus & mugh sindah duntahungia Itama, 
di matamumbuh muga dibahantu mata dibahantu mata dibahantu mata juma batang mumbungan pengalambang mengalambang mengalambang mengalambang mengalambang mengalambang mengalambang mengalambang benedesia dibahan mengalambang benedesia duntahungan mengalambang dibahan kundum 
mengalambang mengalambang dibahan kundum 
mengalambang mengalambang dibahan duntahungan 
mengalambang mengalambang dibahan 
mengalambang mengalambang mengalambang mengalambang 
mengalambang mengalambang mengalambang 
mengalambang mengalambang mengalambang 
mengalambang mengalambang 
mengalambang mengalambang 
mengalambang mengalambang 
mengalambang mengalambang 
mengalambang mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalambang 
mengalamban

մատրարությանը արաջացել է որեր հուրա քիրքնեւ անաջատել՝ ըսեր հուրա քիրքնեւ անաջատես իրեր հետորակարության

ղատուսությունը հարդակերության հրագրությունը հայ հարուստոները մեծ դումարներ են

նայ Հայրուսաները մեծ դուսարնոր ա Իուիրում Պադեսարիում Հող գծերու Համար, եւ այդ կերպով Հեւտանում է արատ Պադեսարինի կապմակերպում իւ-եր, որ երկրապործական մե երկիր է։ Պադեսայեր Հրեաները, որ ասող ներոպայի մեծ գաղաջների բնակիչ -

ներ էին, հիմա զբաղւում են դիւզա-անտեսու Թեամբ, համագործակցու -

Blub had handboughush office

թուսար։ Երանի՝ Թէ Հայհրը հասկախային, գոնէ այժմ, գիւզատնահոուինան հւ

կոսպերացիայի փրկարար դերբ Բերևեց մի ուրիչ անոյչ Նալրահղ.

հանցի գրջից: գինութեան մեջ չկան այն վտանգ-հերը, ինչ որ կան մեջենական վաճա-տականութեան մեջ։ Այնտեղ մարզը ապահովեալ է ընութեան, օրենթուն Արտանդ մարզը, որ թնութեան հանագործ ունի պործ ունի, որ անսերիսական հորից ըս-տանում է հանութեան անդուր և հու

նա թը բնա ըկշերարար սեգն թշ քանսիտըար, աւհիչն իահօտ է ընտը»։(Էձ մաշիքիշըն՝ ջառատա է ին սաձի վր –

Lubyh graly:

Միցայիլ Նարտականաց , որ բարա ժատրիզա և գնում է Ափրիկի դժախ Հայիրին բարաի է իրան ա Մեր Հայ- իր կատարել և կարևին և հարա իր կատրակ է հրան և Մեր Հայ- իր հանկիր և նրա միակութհամի հարին և հարա միակութհամի հարին և Հայր և հարան միակութհամի արտակ մի անհահարատարը հարարաց մի ամենահարատարը հարարաց ձև ամենահարատարը հարարաց Հայր և։ ոչ անգամ կամի մոսածեր 1846 արտահեն և հա որոնց մեջ անուսապաստուրը ոտ դրոց 1862 Թուտկանին, Ռուսաստանում, բայց որ տպենց չատ աշնկի ուչ, Ամե-րիկայում, Պոստըն ջազաջում, 1910 Pacmympps:

Այդ դերքը կրում է « Երկրագոր -ծութիւնը որպես ուղիղ մանապարհ » վերծադիրը, եւ ցոյց է տայիս հայ տարեն՝ Հարարործունիստ եւ դեղատահահասունեան մեծ Եղանակունիսեր իրրեւ մի դրազմուհը, որ կարող է պաշել հայ ազգը առողջ եւ ամուր։

nguichy Sun nuguy mangh be mhary Ry El maharanga nangh Amplen Jugang h dip gamurand bib ha apma-rand bis mahip dibi sambangani, nand-sibanta sambunand bis umbamanga sam-pumahayan Biblia di diping sunung t mutah sam yang ha maphayabah Spun Syabandan Biban amaphapha այլ ավերաերաիար միւմատր արարար աշխատարբը պետի ատրա ծել Հայիրի մեջ Միջայել Նալրանդ հանց չիներջում առեւտուրի նչանա ատաց չուսրըում տուսասութը ոչ կունքիւնը, նա աղգային անշրաժեչ -տունիւն կը դառնար, եՄՀ Հայաս-տանը լիներ անկախ և. Հայաստանի առևւտրականձերը ծանկին Հայաս ատրուդ տարեաստաց տոհարմեն է ու թեմն ենկ նրանք արտահանկին Հա ապրում եր Հայաստանից գուրս եւ ո-յաստանի բերջը արտասահման ։ Բայց այն հայ առեւտրականները, որոնք ուրը Հախում իր ուրիչների արտա 

գարդագրելով Նարրահոգևանցի այդ Ֆրոգը, տենլացններ որ արտասահ – Ֆոնում ապրող հայ հարուստ վաճա-ռականը չատ անպամ մեծ պատիւ չէ րերած հայ աղդին, բացի այն ղէպքե-րից, հրրոր նա նուիրել է իր հարս -

ութեան մի մասը բարեղործութեան։ Միջայել Նայրանգետնգի մաջերը Աիզայել Էսաբրանալևանցի «տաբերը Հայագործունինան» Երահավումեկում հայանը Վային, վերին ասարհանի աշրիր և։ Լաբրեւոր ժարձեր են, բայց երանից տուր՝ ֆիլահասկան եւ արհամահական ընտո դիսահաններ արտացացնում են ձինչնորի ձինարը, ձիսպի ուրիլ բառն օգրվ Սաբինային, համար, ֆիլահասկան արև չերական համար, համասական արև չերական համար, ֆիլահասկան նում (Ծերարի բացահ և հետայի հա հրմաբը տոնամ բբ ժնում, տեսաքո կաչ-արաթ, ֆիմիաինար անմաշերթար մե-հայ ինարիարար դենքը՝ ձև առմակի – ս 14թդ կայսեր ըժիչկն էր, համա -րում էր առևւտուրը ազդային աևսա -կէտից ոչ մի նոր հարստութիիւն չարրնոչեակառակն, պիդում էր հա, դիւդատնաևսունիւնն է միայն, որ նոր Հարստունիւններ կ'արտագրչ։ second of and blue այդ պատասատ , ամենապատուայար դասակարգը Հասարակութեան - ժՀԶ այի դասակարգն է, որ դրադւում է դիւղատիտեսու թեամ բ ։

Բերևեր մէկ երկու եմոյլներ Միջա-յել Նայրանդեսացի շետութը բրականեւ կարևոր դրջից.

« Ահագին տիւթութեան ամպ ծան-«Աւտայի» անդրուցիան տահայ ծանա-արանում է մեր դրտի վերաց, երբ մուս.- Այդ տագերից երևում է որ Միջա-ծում ենք թէ - Անգլիացին գնում է չէ Նադրանդևանցը վաղուց Հասիա -Կանատա, Աւտորալիա, Հնդկաստան, - գել է այն» ինչ որ արժա գեղում են Ծրանակացին դրդնում է իր Միջա անթ-բերենիներ և, գաղապական անանահետ հոց, միջա ուրայի եւ միջա գուարթ

թթ. Որպետի առանակին անհատենը եւ

# ԱՆՑԵԱԼԻ ԵՒ ԱՊԱԳԱՑԻ ՄԱՍԻՆ

( Գ. եւ վերջին մաս)

Առեծեր կրոնը – Հայոց - Եկեղեցին հցեային - «ՀՀ: - Աղգապահպանման րրևչը դէն Հնրաբան մրետիտուտ -Հուրջիր դէնն չարմիստնաչ է։ ասևայնելով իսլամի եւ բրիստոնեայի հա -կաժարտութքիւնը, անուղղակի ծասաuspant »:
« If publi must has, no sand
bir sawayan abo dusamulubbasho
ab handre, Il sawhune k milau
abi dusamuluban Ibais dasas, no
aյած է հայ ժողովուրդի աղդապիտակ-ցութեան արթննալուն։ Աչթի առջեւ ներուն .... Յակոր Ջուղայեցի , Եսայի կաթ . Գանձասարի , Մինաս վարդա – « Մրանին՝ Բե, աստում հեր «հենը-գտեղի այն անտակ վաճառապետու – թետև «ՀԷ չենը տեսևում արդային հայտառեխան սերպե թեւ «իթե" կար-ռում են «հեր պատունի վաճառավանը, Մենչհատի, Մարսեյի կամ այլ եւ – որպական գաղաքների հետ առուսուր ունենարը կարևի է անուանել ազա – յին վաճառականութիս, հիայն այն պատճառով որ հնեանք հայ էին։ Նա-ցա վաճառականութիսն հետ չեն։ Նա-ար կանառականութիսն արգային չէ, եւ ազդի ընդհանուր թահ հետ չուսի որևերկ վերաարիայիւն։ Այն «հա-ուհանակ «հետի կարող « ևրենի ապապետ , 6 . հայ . Արզու Թևան , Աշտարա-կեցի , Վուրժապետհան , Արիմ եան , և ի որոնք իրենց կարողութեան չափով այկատոած են Հայ ցեղի ապատութեան

, որ ողեղեցին կրծա՝ յ՝ նոյեւ դերը կատարեկ ինչ որ կ՝ ըներ անցեալին մէք ,,, արգ. արժէջներու առանգու – Միւններու պաչապնում քիններու պահպանում , հաւտաց դե-որ կոսերը իր հմայրեն չաս թան կոր-սնցուցած է եւ չի խանպակառեր բապ-մութիւնները։ Պատմասները չաս են եւ աւելորդ է թուել։ Երկրորդ որ Հայ. Եկեղեցին ներկայիս անկաղմանրան հերջար ու փուփանիրը նագ ու-ուրի՝ իրչնոր ու փուփանիրն նագ ու-

մեծ մասով ելած են այն արժ արժերներուն դեմ, որոնց առանդական պարտպան-ները «անգիսացած են անցնալի մէջ։ ինչո՞վ բացասրել այն իրոզու հիւնրոր Հեսանդ եպիսկոպոս մր կր յանոգծի հիղակ անձել Հայ հասարդնին դէմ, « մինչեւ պատակաում տանելով իր կրրոնական համայնքը։

This is a sum of the state of t

Տարրիր ազգիրու եւ տարրեր ժա-ժանակներու մէջ ի հարկէ որոչ դեր վերապահուտծ է մամուլին ։ Բայց ժեր

աքրողջ մի արդ չայլասերի, պէտր է ֆիզիջական աշխատանը, մեծ ջա դարներից դուրս, ուրեմն երկրադո ծութիւն։ Եթէ ազգութեան մեծ մասը դրադւեն պեւզատևտեսութեամբ, այն գրադերո գրեղատատութագրեր - գրայի հրա Հայաստանի կր լաւանայ ոչ միայի հրա առողջութիրել, այլևւ կր բարձրա -հայ հրա բարոյականութիւհը հե գրադեր 1 թեղաստեսութութիւհր կա -բելի է Համեժատել մէկ ծառի արմատobje tom: 604 hambbybbbe of man ծառի , այդ ժաժահակ այգ ծառին ար ժատները կը ներկայացնեն դիւդատն ահսունիրենը, ճիողերը կբ հերկայա -ցնեն արուհստը եւ տերեւիները կր հեր-կայացնեն ասեւտուրը։ Տերեւիները կր արմատները՝ ուրեմն գիւղատնանաւhe want offere & gopught duch hud աղդի արժատները, ուրեմն Հողադոր-ծութիւնը

PPAS. 4. SASAU BULLS

812 հակառակի է որ կը տեսևենը:Հայ «ՀՀ Հապատանը Հ. դր կը տաստուց «Հ.» Ար ժեկ բնոյ Հախրական դին հայ մատ ժույին միջիս. ԱԿՀԻ մարդ իր հայի պրուցեխանր և իր Հասկատ՝ ձևով Մերք կը խժրագրե, Հանրային կար ծիջ կը ղհկավարէ եւ սերումդ կը դաստիարակէ։ Այժժու Հայ ժաժույին sunt in hi ուն ատեատարաց ըր հական ոնկիարբեն ժառա-լատ գրն մըմկը։ Օնշակաւար, անաքան գառն են-աքառ ամՀու ու և ժողովուրդի իրական Թյևաժինե րր։ Բոլոր ժուխ ժամանակներու մու ատրրերը: ԱժՀն օր կ'ադմատուի ժեր ոսկեղնիկ լեզուն, Հայութիւնն ու աղդային մշակոյինը, հին իկ նոր բոլոր արժկջննրը։ Քկն, ատելութիւն, խու-ժանավարութիւն, ստախսսութիւն հւ անձնական վարկարևկում : Այս ուղև կորոյա ազգակին վատաւեր ցեղասյաւ պահումը կան ծոր սեղունդի կիրկու-Թեան կենսական հոգը, կը Նշանակէ չրքորնել հերկայ իրականունիմեր եւ նոր նոր իմորումները, որ կը փոքնոր-կեն երիաստարդունեսն վետգը է

Այլ պայմաններու մեջ, ժամավա Տառունիւն պիտի որակերնը այս աչ

իստանքը եւ ձիգ պիտի չքնակելներ միջոցներ,ազդակներ որոնելումեր ցեal hahar Bhus Swamp, Let Sugabոչ հղեղության աստար հեկ Հայրեւ հիջը եւ ածող վարի հերը ըրբույին ծա-հանականայից անգի ապապայնի , վերկչին եւ յարսանությեն և հետունայիս Հիրային եւ հատանա եւ Զահագիր Հայրենիցը հետունա գարձակելու, որայաներու և հիրվե-ցապե ակելու, որայաներու և հիրվե-ցապե ակելու, որայաներու և հիրվե-ցապե ակելու, որայաներու և հիրվե-գարձակելու, որայաներու և հիրվե-որայանակերու արեր բանույնի հայաստե են իրենց պատմական եւ վաստական են իրենց պատմական եւ վաստական cherpore What ganget's magneties, the փոխոս Մեսևս փուրջեն տարունքու փու փոնակ պարգնհերը Ավաստելու իրբ ձինչոց իր գազագական մակառակողը-հերա դեսանելու եւ իր ձերագիրենը բականացնելու , իր ունեցած եւ բոշ-հեցած բարենասնումինիշերը եւ «Հա կարական, ինական վետարայանիններ թթը փառաբանելու եւ ձգոնուտը pag gumungandipu, be diputipu nj dipupupup oposta. Pižand shipistologi buquuluu baguspe dipunpu ambini. Plande laguele be Zurjer mphili sant biqual p dimununjub susi Olif di del *կարևոր մասը* — արիւն յարհնէ իմմէ հոսկերք ոսկերաց իմոց *- Ուեև* նար աղզային գիծ և թովանդակուն/իշն լծոշելու համար ցեղի որակական եւ քանակական անոշոքին հայրենիրէն կատեր իրական եւ կարևոր ազդակ – հերէն ժեկը Հայրենիջի բարձրացժան

Մակայի դէ պրերու թորուսուլ, , , այ-թեները չէ այհ, ինչ որ կը թաշմայինը եւ պետը եր որ ըլլար։ Վերոդրհայ ա-ռացինունիեւններին եւ ժտաւողու -Բիշններին շատ ջիչնրը ունին եւ չատ թիչերով կրշետարբարուիս Մող տակաուսեր է հայտատեր բորութ է հայտակա ուսեր է այրատիր գաղութեւերը պա ուսերտել, կարվարումել հաեր, կեսմեջը եւ ձգտիլ որ հայրենիրի եւ տարադիր բաղմութեւանց միջեւ ևրած մուսուր — Հարութեւան ուքիր գիտեգադահարդրդես։ թւ տղջ համիս փանուկյրբեն տիրակ եղբետա դշարսւիլայիր քառիրեն խմուկը, այ համուրորոց գնուրմ impa mamm which taime preahies րայուէին թոլոր այն խայտառակու -Միշերրին ոնսըն արարատրա վիարբեր հետոն վառնակումում այր

տարունցան եւ տակաւին պիտի կա - ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՄԱՐՍԻՅԼԻՆ տարու դրան եւ տակատիր այնակ կա-տարային յանական գահի վել հաղաք և ու գիի հիգատքինի չ հարձնակ ատարի տիրավահ վել գատնայ «հեր հերջին կնաևցին և գործերում «ԷԷ և հատ-տարար, աս անդան տարը տիրա— գար պետի հատի «Հեր ապգային եւ «Արգային տասաստունեան» ՀՀ է։ Այս իրողումինանց հանգեղ իրուսումը

\_ Հայ ազգ գոյութիւն ունի՞, հայ թիտասարդութիւն կա՞յ թէ չկայ։

որթատաարդություն այ Մեջ Հջայ՝ Անչու չա մեր խոսոր կը վերարերի գիտակից, հայրենասեր եւ ցեղին ա-պագայ յարատեսութեան ախանձա — հարիս երիաստարդութեան։ Այծ երի-տատարդութեան որ պատերադժ տե ատաարդունինան որ պատնդադի ան -ամու, դներդերու ես դապուցերու միս -րածակը տեսու, ապրեցաւ 1916թ հա-յացնին աարտափենրը, դիտեց էր ցե -գակիցենրու եւ հարագատենրու խող -խողունլը, չափեց ահապատենրը եւ այսօր տարագիր կխարի երկրէ եր -

Մեր լիչատակելի նախնիջը, անյուր մ*աբակրոսուինամը, իյնալով, վերա-*ւորուհլով ,արիւնելով , և դազմապիսի դ*եռւարուկնանց եւ դրկանգի գնով*, Հայոց ազգայնութեան կայծր*ուհրեմի* նացուն կրևնց սրահրուն խորը, հր-րենն լայանի եւ Համարձակ, թերին Հասցուցին մինչև 20թգ դար։ Այս սևոունար որ բնական ժառանդորդը Տաացաւցին մինչես Ֆիրա գաց։ Այս ակրունչը, որ չիական ժատահարդոր պիտի Տանգիսանար ձեր Նաինևար ապատագրական սերունգին, Վարգան-ծերու, Վաշանձերու, իսրաչէլ -0րի-ներու, Նաշինթ "Բեկերու, Այսարա Ակրիեկրա, Ակրանեկու, Այսարա Հերու, Ռասիֆիներու, Արաքսնան րի ու աիյայա շերոսներո afile, sha do whenh should Hollen ասերու բւ աչև կարուրրու ին «օնը» Հանիյրույ՝ իրեր ին գչէ վտոկարին-հրու ընտեսութուն կզևինն և ակակ փրու որատահերևությարը և կդնու -ժեր ջեմ ոն սհաև Հանու Հանու ծական ժառանդութենան, Հայ արգայ-նութերչը փոխանցելու իրժՀ չևտոյ ևկող սերունդին :

Արդ բանը կարերի և Ակ ուժեղ և գնգ Հանուր կարմակնրու հետաքու Անա հուհը կայ — դեղակրի — բնոչ և հր-պատանը կայ — դեղապատն «Հուի չե պայնու ակումը» և Ա «Հայ թենասին» անտարրերու քինչը « ուհենալ գիչ մի «Հաւտաց եր հանրավարու հիմեր, բա — «ական է որ Վարուժանի խաղբերով they pump timple to dit

Ծերը կանգնի , կանգնի սպան , Եւ ամէն ոք ազգին սիրով լոկ արբշիս Ազգին ոգւով հաղորդուած Այնպես վառի, ապստամբի, բորբ Մյսօր հրարուխ է դարձեր։

Ommprafikati jepawizito dig, na Օտագրութքիան յորժանութին «ԷԷ», ու « հինք» «ԷԼ թեակայանի տարա է Նու- գե-բագրութի գետի անցիալը «Էիս ու բարի «անահանդերի» «Բրջաքել «Եր դարաւոր պատմութենաի փառարել Վերը» «Բ-պաել անրու համագրանի անգագրել եւ բոյս աշխատը» հարկը ցեղայինը անգիչները ու առանձեր արակում ինչև-ները, Հերասական գետիչի ու գերգե-հերը, Հերասական գետիչի ու գերգեւրը։ Այլ խոսարան դեմ բերն ու ղեպքեգի առաջինութիւնինրուն, առնակա -երքանասական պայտամունք մեր ցե-ըր։ Այլ կսուջու խանդավագատում «-ըր։ Այլ կսուջու խանդավագատում «ստեղծելու Համար Արժէն տիպարը -Php - ghap, Php - Zuje

#### ԴԵԿՏ. 31Ի ՅԱՆՐԱՔՈՒԻՆ են Ոնքին խՆդիքներ 303-444

bur. \_ Մարսէյլի մեր թղթակցէն ստացած հնք ընդարձակ թղթակցու թիւն մը, Պալաքհան հպիսկ ի սար

fwe bullamfaith duuhli, an ունեցած է յանուն ազգ․ վարչութեան Առաջնորդը խօսած է ամրողջ երկու ծան, դուսաբանելով իրեն դեմ հակա ռակորդ խմթակի մը յարուցած բոլոյ հարցերը եւ իր վեց տարուան գոր -ծունէութիւնը :

ծամանակի ընթացքին պարբերա – թար գրուած ըլլալով այդ հարցերու մասին, կը հրատարակենք միայն մի– ցութիւնը, իրրև նիւթ խոշոր գաղու թի մը կհանքէն - իսկ վհրջնական հզ րակացութիւնը կը մնայ հրհսփ - ժո

Վեց տարիներ անդազար, Մար-Վեց տարիներ անդագու Մար-սելի ծանցի խմբակը, մեր դազու իր դարձուցած էր կատարնով ծրաձակա-դարձումեն իրե ասում է Ուծենալով իրնեց ձեռջին տակ թերվում մի, են իրնեց ձեռջին տակ թերվում մի, են ապարան մի՝ ընտոցիկներու նար-

ապարած մբ՝ βոուցինիկու նար-ապարոն հանրի, համար: Եւ այսպես, օգտուելով արգ-լէ-կածութքիհանց արգամագունելն եւ տեղին է թեւք հանւ «Սասանին համա-րելուատը լուղենեն», շրապարակե երացին կարանիս ապահակիտու-հիրններով, սուտ եւ սխալ գրույնեն րով, պահանկելով որ, հրաժարի և-արոկոպոսը եւ անար հետ ժիտակն աղիւ որպեսի դրական արդիշնքի մը

0: որպեսքը դրամրա արդրեսքը ոք յունոլի իրենց այս ապահանը, դեկ-տեմբեր չին, ուրրաք օր, առաջնող-գարան կր դրեններինեցներվայացուցը-Հր, գաղուքին Հահրանանօք ներու-ելնե, Գ. ՍաՀաքենանը, անոր բերնով ելին, Գ. Սատաքենանը, անոր թերծով պատանիկով ԲԷ «Ժողովուրդը» դի-թենք բուսեր եւ հանրապրունինի մեջ կր պատրաստուր իրևնց դէմ։ Եւ աւե-գեռ Բիշենը հատանական են եւ նպես-կություններ հատանական են եւ նպես-կողունի կետևրը վտանդի տակ է»։

կապահի կհանգը վտանգի տան է ծ. Այս կացութիհան առինչ, ազգ իջ-իանութիւնի և Առաջնորդը, պետք տեսան վեց տարուան ժեշ առաջնի անդամ դլայով, ղուրս ելկել իրենչ կասուրական դիրգեծ, ևւ նջանլ ինչ, որջա՞ն իրասունը ունին այս մարդ –

հանջոց ոչ հանրադրութիւն, եւ ոչ այ են, և հոյն ատեր, ժողովրդետն ա հունով խոսելու իրենց կասկածելի խ թարկելու համար, Պալաջեան puntaine emann, aminenum my-juhand than Ampinelikub, athlan Mish, hhemift memeon tendinishe mad to subjungant de, dhi Dunga-th de dt?:

Build Smansure Ing banta que pro ble naphlind by alby phips min abmel տրամադրհա եպիսկոպոսին արիւհետ զունիւն պիտի պատակիչ : Եւ չեն մոսնար յիչևցնել անօրէնին, Թէ գնոյն այս պատճառներով , Աժերիկայի մէջ

S. PURABBUL.

134) HTG THE THE THE THE TENT OF THE TENT

# "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (ትԹԹ-1488848%ት ሆደ 3በትርትቦድ ትቦቴъ8 9-07,801-402004669A1-10-600 000060)

Իրերու այս վիճակին ժեջ, Պա- ժեջ, ժեծ դեպք ժը ծաղեր։ Վահի յադիաի նակատը կազմող չենքենքը կուսակայունիսծը այս ժամին կրկ-ույնիլ կրցած էին թեկ դուսակած յար-ծակիա հիրա իր հեր չերիներում ահ- էր արդ ու որ ուսագրունին դատ-պաժները նուս, որտեղ Բիւրաեր էին, ժաղած էր իրենց բնաանիչներով մաանող ու

when the second property of the second proper աժաղջովին ցրուած էին ։

անցած չք. Ասկե դատ, այս աշիրեքներու գիո-դերուն մեծ մասը սահմանին վրայ կը գտնուկին։ Սրմկսն եւ Պարսկաստանի աշիրկքները որոնը իրենց՝ Թշնամի-

urms to ab hmbpth about think ut երքրրեն արգագրության որ հայաստարան արգարեր արգար հարարեր արգեր. Կատարերանի արգարեր արգարուող էէ - արտասեր արգարեր արգարեր արգարեր արգարեր արդարան արագրությանը արդարան արագրությանը արդարան արդարան արագրությանը արդարան արագրությանը արդարան արագրությանը արդարան ար ուական հեղել որոս բանակը

Բալղատմամր կաթևոյ ճակատին բոլորովին ուրիչ պատկնր կը ննրկայացներ Բիդա պեյի ծակատը։ Որով-հետեւ, այդ մասը ռուսական յաբ-մակման ենթարկուած չէր պատերաղձակման նկրարկուտծ էքը պատարաբա մի սկիդըը։ Այգ օպատճառաւ, Քիզա պեյ յաքողած էր ուղածին պես պոր-ծածել իր կաղմած չէնքչական ուժե-թը։ Սեւ Ծովու դէպքերուն իրբեւ Հե-

«Բելջիլանը Մախսուսե»ի անդամ-հերը։ Չենեի անդամենըը անօրինա-կօրեն ուրանս երև։ Ամեն որ կ՝ույեր ժամ առաց գործի անցներ, անդաղու-նիւն մր ցոյց տալ։ Ամեն ինչ կարնլի ու գոմովունմեն գիսւ րւ քասծի դառիր Հադիսի ոքառնասասուաց էն։ Անակջբ, հոնո որ նուն արու գաղափար չուներ, ռադժանիւնի եւ աննդնոյենի փոխադրուննանց համար Smulimene Splaglike dkaz majinewa it militure p i filozofije dang underum).

filozofije dang mang filozofije underum), filozofije under filozo

Aparacas opp. stplbbpp atul ատեման համրայի ինվան ։ Վերջին երա-հանդները տրուան էին դեկավարհե-րուն ու էք Սէ դինուորներուն ։ Անհրա-ժելա կարդաբրութիւննրը նգած էին՝ գանագան գէնթնրու փանվուչաներ Հայթայթներու մասին, ու թոլոր ան-

quitabre afancus the Ubjecim, wհոնց Հագուստ - կասլուստը միօրի-հակ չէր։ Սկսած անոնց գլունններուն Ֆէսերէն, գալփաջներէն եւ Լադերու յատուկ ալիանոցներկն, ժինչեւ իրենց ոտեսաժանները, արեխներն ու ժոյկե են, արորն հոքսեր ան իհանդէ վե մա

Մումաին պեյիլենքի ծովերերբրեւ թելով, հափե Հասած, եւ, ատեն մր Հոն Հանդիստ տոննել վերք, ոկսած էր դեպի սահման յառաջանալ։ Այնպես ար մածերը, Որով, ճաժրուր վերջին գեր կը չարժերը, որ, առտու մր, ցայsoup ahibpe which suithe, be, nաստուսա ինարուխ տաղղարիր վետվ են քնարորդեն ին գաստուրձիրը, Հայունե which blimble, mumped premoupling չարժում հերագրու չարժիչ, կը յու-ապցուկը որ Ռուսերը դիւրաւ պիտի ասումին որ Ռուսերը դիւրաւ պիտի

Վերքին դիլները, երբ Մումսին պեյ բոն սամժանին կը ժոտննաթ, գեպի ծու վեղը իքնող ըկուրներկն ժեկուն վրայ ահոսած էր լապահը մը, որ ընդՀատ ոնդՀատ կը վառէր ու կը ժարէր։ Ձէր

quiphip bengshi Bt his applications 2 քինի վարիչները գիակին որ այդ կողմերը ոչ ոչ կար իրևնցժել, ու ան-միջապես համողում դոյացուցած էին

թէ լապահրին վայրը կայ ա մը որ լուր կուտար միւս կոզմին, ևւ դայն ձերրակալևլու համար, անհրա-ժելու միջոցները ձեռը առեսծ Լինք երունն գաժքնրծար, այժ արգն քենա . Հարի դն զոժի՝ մարամար իքարեր պատելու եւ, մեռեալ կամ ողջ, թակալելու համար։ րակալելու Հաժար է ... Լրահար ձեր հրակալելու համար հը - լահակուած ժարդեկը հետացեր էին ... երերա հայեր եր - լահայեր եր - լահայեր հին ... հատահեր հին վայլոկահա Հահայան , երան բարժուներ և այա այան չեր երթած եր չարեր ոչ են այր ժարդում ոչ այի այր ժարդում ը, այլ՝ այր ժարդեն հայեր ժարդում ը, այլ՝ այր ժարդեն չեր և Հաժար և Հաժար հետ հայեր հա

գակ մը վարհած եր։ Ջարիը ու ք հե արդ ժապրում եր, այլի տալու մի ամերհե կը հժաներ։ Իրապես, ատեն մը վերը, տեսնուած էր չերել հարդիվը։ 15—16 արտիսկան այսել մի ընդերերի ուժերծ-րեն թոմած՝ գաւյրերակ կը թերչեն։ Ահ-պան դլուիրը, այս տարեկեն պատ ուր ուժեր հանդիպական էին։ Նրած ընդիցն այս ան

(Tup.)

աւնակար հղաւ բարձրաստինան

գարության ու հեր ։ Սրահին արօրերու Թիւնը անդի կուտալ, եւ կը վերադարձնէ կանիավը-ճարը. Բայց վերջին պահուն, առաջնորդարանն ու ազդ. վարչութիւնը երեր ֆրանսացի վաճառականներ ե թաշխաւոր տալով , կը յաքողին սրա-

անլ։ Ծուտիհրամ բազմութիւհ մը փու-Բացած էր հերկայ ըլլալ, ինչպէս Հեռագրած էի «Յառաք»ին։

Կարդապանու Բինուր կատարհուլ է դ։ Որ մեկ բլուկ, որ մեկ բողմինում։ Ու-արվեսան, արաց կր վերադիքը աժ-բող է պաղութի մել ինածային, Պայաբ-հան հակակ, երկու ժամ անդիրութա Բիան արիներու պայասնավարու-բիան ու դրավան կողմերով՝ Մերկա-գույ ծածայի խմիասկիի բոլոր դասա-ար ծածայի խմիասկիի բոլոր դասագրութիւնները։ Ցետ ղեկուցժ

նուգրրևաշա սնործ րիշել ժանգար սովը Ձրա մրվունգար՝ կանմ դն ժան-ժեսուհեսասեն, րանախոսու թեան , եպիսկոպոսը դրո 

մը վարը պիտի տաս։ Պիտի խնդրէի «Յառաջ»էն, որ ը։ Միտն, չպործած ին արանոն գինտան։ ին հանր ռավանուիթար՝ քմանցացէն հան նումներ գրաստերքը՝ սև նուս ն արաման գինատն։ Բախորանութը բերու գաղ արբամ

անասարուած էին։ Թէ՝ 1:-- Աժ ի անոնը, որ անրաւարար գտան իմ որած բարոյական եւ նիւ-քական Համարատուութքիւնս, դժդու են պայունավառու Ռեն

արարը, եւ արդիչարար շնագահա-ըարքունլերո այք ըշո վրաստիան ին ըս տահարը, եւ հանուկանս կը պահանջնն , Թող հանին ուսջի

Աք որ տաքի վրայ է։ Կրկիր կր

2. Մեկն անոնը որ, դու մնացին, բարոյական եւ նիւքական համարա-տուութենես, եւ կր գնահատեն վեց տարուան պարտմրավարութիւնս, եւ վոտահութիւն կ՝ուղեն յայտնել իննի, իսպաս մերժելով հրաժարականս եւ սոստանան բարոլապէս և ԵկւԲա-Թեւ Թիկունը Հանդիսանալ ինեն այս անդամ ժողովուրդը Եւ այս անդամ ժողովուրդը -

մարդու պես ոտրի վրայ է։ Ուրա խութեան եւ վստանունեան բացա Renun

րութեսոն եւ վասառութատ բացա-դանչունիւններ և ծափեր։ Այս սութեւ կը խոսի հանւ Եղիչէ դՀյ. Միվեաթեան, յախուռն արտա-յայսութեսաեր օրէնչէ ղուրս Հուլակե-

Եւ որովհետեւ այս արտայայտու-Միւնեները ոչինչ կ'արժեին, առանց Երւնական դուսաբերունեան վր սկսին Միջնական հուէրեր, Առաքնորդարանի ծախցիրու հւ պարտքի հա-ժար է Ջափադանցունին չույար ըսկ Ք է հայիւ ջաշորդ ժամուաի ձէ է դո-պատ պատկառելի դումար ժը, 3500 ֆր. Եւ Հուտքին հետ միասին 4900

ծողովուրդը բացագանչուβիչներ Արեչը, պահանչելով որ, Փրասույի եկեղեցն վերադառնայ իր իսկական անրոքը, հայ ժողովուրդին։ Եւ այս ինորին համար ալ հանրագրունիշև ժը պիտի պատրաստուի։

Հիմա Առաջնորդն ու ազդ. իշխա-նութքիւնը, րարոյական եւ նիւթքական գատրե ոքունարութարը այն ատու գատը։ «Հուն է տեղրութար այն ատու

արտացիա արտացիալ տողովութ-դին այս բացարձակ վատահուքիներ։ Ապահովաբաղ այս հանրաթուհի եւ ընտրունիքը նրևակոնանական ժողո-4չն վերջ, Մարսիլիոյ -այուքեհանուա-45 միրջ , Մարտիրիոյ Հայուքինած «ողո-45 միրջ , Մարտիրիոյ Հայուքինած որ։ Հար պիտի րացուն՝ նոր Հրջևած որ։ Նոր անկիչնագարծ մը։ Լծունրու գոր-ծին , և Հեղմեկու ևւ դարմանելու գտանար բաղմապիսի վերջեր, որոնջ թարձերուն , այս վեց տարիջներու ըն-

Թռուցիկի խնդիրը.... Վերջին բիներս , «Հայ Սիրաթի խմրակը տես-հելով որ առաքնորդին դեմ ուղղուած ատի միկով բակականումը հանայա-

րենց։ Պալացեան հպիսկ ի մէկ հա-մակը չարափոխհլով լեցուցին հրա-

պարակը հոր վլվյուկով մը ։ Պատկերադարդ այգ խեղկատակա-Բնան գլխաւոր Հեգինակը աւհ լունան է նորք եք բայր կրար է մաև-

Popling conquepable of \$2 zumpnend.

ւրրոսց ապարասին մէջ բարուտը, ձրի եւ այլ ածդ տարաւտը։ Դատ մը կայ մէջահղ ։ Արդար կամ ոչ արդար ։ Ենխակահերը կրհան ի-բենց դիրենց պարապահել եւ վրատա-բանի դիրենց արևում

Որպեսզի ժողովուրդը հանդարտի, ուրագրության արագրության արդագրություն արդագրության հետով իր հրատուրը և որա-որ Գ. Պատումաստեսից, միասիի աստ-ձելով րոլոր փաստերը, եւ մանաստեղ արդ Թուուցեկին մէջ հրատարակուսած համակին ԻՍԿԱԿԱՆը, հերկայանայ առանը, հերկայանայ գունուսը 11քև տուսքնորդարաև, պայուսնապես դրուժարունքից խառն հիսալին գողովուրդեն ալ հինդ հողի հրաշիրուսի հեր

Եթէ լկարենան Հաստատել եպիոկոմանիսշի արատիայ մաստահար սե-նսն փառաբնով՝ խրժինն անրակ ա-առար դրատինս իրջև՝ ինջըն ևս-ընչ քիանդրար շարատաց հոմնանու կրեն արդիւնքը, իրենց ան րակելի արարջներուն։ 2. ՏԵՐ ԲԱՐՍՍՂԵԱՆ

#### **ՅԱՑՐԻԿԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ**

WHPULBL, (Burns) - Lung (ՄԱՄԱԿ), (Викаму) — Վասպու-բականի Հայրենակ «Մետ (հրդ կար-ժակերպան էր յարդանցի երեկոյի ժր Արիենան Հայրեկի ժամուտն 22ա-ժակի առիկե, որ տեղի անհցաւ յունուտը ճին չարակ երեկոյ «Գր-պան Մարսելեի՛ս ընդարնակ արաւին

Բեմին վրայ գետեղուած էր Հայրիիի կենդանագիրը ապակիկ մեծ չջջա-հակի մր մէք առնուած ու դարզաբ-ուսծ Թարմ կանաչութիւններով։

Ժումանակեն առաջ ընարհալ հասա հանաւլկը, դե թախաժաշէն առակրսեմ եր նուս ու կանժամայ ին ոմաշե հակունիւր դե նրհանրե էն ոնաշե գողորանքը ասաչ նրահորոն դասաարևան հարակ - Վասպուրական ցրագրում հայիսը է Վասարելունան-արութիւն Շալձևան բացման հրվու հոսարով բացատրեց Բե «Հայրիկը՝ հայուրա արևոր էր ուսեննար առանձին հայուրա առանձին րանի օր մը, պաչուշնապես արձանա-ուռած արդային օրացոյցի մէջ։ ԵԹԷ ուստա ամրդայիս օրացոյցը աչչ նաբ արդ էք ունհցած մենք Հաւտասացած որ որ երքանիկ օր մի անողայման իան ունենայ իր մեծ տոնը, որ պի-ի տոնուն Համայն Հայուննեան կող-։ Մինչ այդ Վասպուրականի Հայ-ակ Միութիւնը Հայթիկի մահ-

patania, Ufuri planje Zwyplaje duce-nomi Standania programa da da shu-djumja li ranje udan plemanije pup-aje dij dimpjahan pandimpus : Talipahanje sili dimpun uje maje lijami, lijami, kajipami, shud dimpunu shi majanji ukanju kima pamu-aje 2.1.11-je djušumjahan pamu-aje 2.1.11-je djušumjahan pamuխումրը։ Առաջին խոսողն հղաւ Ադդին Մարտիրոսհան որ հրեջ ջառորդ ժամ հարի գումիկարևն ըշ աւտչմ չուրիրչ հերի գումիկարև ու բորու - 1-12-2-այժ հաշևուգրաբիս գանիկրբեսվ՝ բար արսև մրևրնդարև սև մահմահրթե սարայը ուրիրն հանմարնի խոսն դրև Հ հաշխատարժա օտոներրևով՝

որտին խորը»։ Բեմ հրաշիրունցաւ, երկրորդ րա հախոսը, Տոգի Պարոնիկնան, որ ժողովուրդին մէջ կանգնելով ըստւ Թէ 

առով մեր չպիտի կրևայ։ Բողոչական ժողովուրդի կողմէ խ ulgus apmanship Luquipaubub, ap

— Անիկա Հայրիկ կը կոչուի ,ան կր պատկանի համայն հայ ազգին , ան ոչ իք ժիայն բարի կրմական մըն էր թե միայի բարի կրմական մեն եր այլ եւ կուսող մել ահարգարուքեր դեմ Անոր նկարագիրը կարձես կազ-մուտծ էր հաւտաքի վրայ, որով իր ամրողի դեր արգահաչիած էր արգին ապատագրուքեան Համար է Հայրիկը ապատապրունենան Հատմար է Հայրելիս գլիանդ հանու ռուժան և։ Արկեւ միևա անուրանելաումինչեր ու ույնելին ժեմ որոներ կ՝ արտադրել է։ Ան որ դորասոր Հաւսատը ունել, ու ան ար կա միացնել արդեն իլքնունեան ևւ բարարումիստի երևայալ այնասանը առնելու դի ժետ-երիր այլ կ՝ ապրի յասիտեսնու Այդայես է որը այլ դ ապրը յաստասաս այդագու է Ֆրիմ հան Հայրիկը : Ֆապաղութքհամե մարկա, անորոշ ու անրնական կնաև-չու պէտք է ունենալ Հայրիկի կամ բր. աշխատասիրութիւնը, հայրենա թութիւնը ևւ մանաւանու հաւտար Ywnship Buch handt bookgur Sh-Phyphpabus:

ղրո Ե- Իրպրիթեսաս ունեցաւ արժվ-- «Հայ ազգր չատ ունեցաւ արժվ-ջաւոր եկեղեցականներ չինչպէս Վաբ-ժապետհան , Օրժանհան , Եղիչէ Դուբժապետանան, Օրժանանան, Երկել Գուգ-հան, հարեի Նարարել ես գնու ուրել-ներ, որանց ազգեն փառցի ու պար-տանը նգան, տանայն ու վեկը ՀՀայ-թիկի ժակզիքըստացու հերաքնականը գնաց էր հիրհետն որ ապաիցաւ ծայր-ատինան հանասութեանը և Մասի-ակ այնս ակայ եւ անհաս էր Հայոց Հայրիկոչ։ Եւ ապա գառնայով Հայրիկի կեն-

ուսնագրին չարունակեց

անչելի Հայրիկ, հրահի բեզի

op gable ammung on afspread on on-blague, spunst og entome Cumpurbi-pus, angelagning legtere, signifyr-manbag unsprange legtere, signif spen-ble stopt og entome gan aggrund ut-merk Umungsregulen utgjærely for af-grungen ylankely melspread in Brugs utg-mer, ang gable junkung banke, Umunga-pus utgjærely stopt og entome putgjærely Edpoundungen og onlyknigh annskapad utgjærely signifyrely signifyrely under utgjærely signifyrely signifyrely signifyrely ատոնրով պետի արձահագրուի Հա-ոլց պատմութեան մէջ։ Աննման Հայհուրան, երե ճառ ասերոց։ Արդ անաձև քառ քարրեն ին իրուագի անձ անատասերատություն ին իրուագի

Աղղային Վարչունեան իրբ ներկա-յացուցիչ խոսնցաւ Կ. Տիդրան Փի-րաննան

.hbddf wamt bonna iwaalih ոտիայն բարերակառարար Հում է Հայ-ըիկի կինդանագիր աղջատացուցին , անձներ անաարեսու թնակիչեւ ժառասութը կինրակաւի հերար գաղթնակ խորին: "լանան վին-եկքի հրագարաննեն ու ն արտ արան եկքի հրագարաննեն ու ն արտ արան ացրու որդրյը դաշատ, ու գրապուր իրը պատրիարը եւ առաքին անպաժ ինչն է որ, դաշառի Հայոց Հարսաս-Հարութիւմները, փաստերով եւ տեդեկագիրներով կր պարդե Պոլսոյ ապգ. ժողովին մեն եւ Հայկական անձն ին պաշուօրակարանրի։ ծարցը դը պարստապատացու, ապրի կր պարտոծավարէ ու չկարձալով պատրիարջաբանին նեղ պատերուն մեջ սաշմանափակուիլ, կուտայ իր All was a was a manifestation of the state o

Ֆոդովուրգը անհամրհը կը ոպասեր հանւ ծախաղան Պալարհան հայիսկ ի մասին, որ աժՀեկն վերքը ձգուտե էր. սակայն երը Հայ Արիները սկսան sacinguepulpus grupkep, mangka skihikgun hin inkquemd : V. VII.SPANA

#### BUPLEPI

# Ubpaushali parad

«Սոն փոստա»ի կր գրեն Սերաս-

Dapmumpur IF hepr Wammagnah spis ու անուանի կուսակալունիւններին միկն է։ Հակառակ ատոր, մինչևւ այquemp or mally orposit վերաչինութենկ ևւ ջաղաբակըթակա միջոցներկ զուրկ մնացած էր։Հանրա-պետական կառավարութեան հոգածութիւնը Սերաստիան հրկաթուդիով

Un subminande homboninghum Այս Հոկայ դործը որարստույցում-Ֆրումեր և Հրճուահչում դիմաւուրեց ձեր Հասարակունիւնը։ Մոացեայ դործերը կախում ունին ջաղաչապե-տութենկն : Մեր ջաղաջապետութենկն ան դգի հանդաւդ ին արորդոն ին ծով ։ ին ումադրջ այն մանցրեն ։ Նայձ մրա կուսակալու թևան կեղորի մեջ առող-ջապահակարութնան ընթեր համրայ չկայ pursupup ar gasurb furb spat; ur-

Շինութեանց ատեն դիտութիւն և։ ասասակազիծ խնդրոյ առաբերայ չեն։ Որովենանւ չարաչապեսունքներ եր-կրաչափ չունի, իսկ փողոցները բար ու չանպ են եղած Աստծուն օրը դաղաք ժահող ելլող :ազարաւոր կառջև-րչեւ Ձժեռը՝ ցեխչեւ, իսկ աժառր փոշիչե կարելի չէ ահցերի։ ԱժՀի ժՀի արմաւնլիշրորնեն ատեր գն Հանաշրակ արմաւնլիշրորներ ատեր գն Հանաշրակ ղաներուն առջև, կր կուտակուին և։ երը աժառ դայ, կամ ձժևուսա իրրե արբ աստու դայ, դաս ձատուսա բրթա-վառելեր՝ եր լուրցելել եւ կատ պատե-թը կը ծնվենծ... Քաղացը Հածեքի ու Ժեպի ամպերուծ ծերջեւ է։ Ասուց-ձով դրագող պաշածնայ չկայ. Հողէ խողովակենթուն մէջէն կը Հոսի կուգագուի ունիչ հարրևու ւլտանչուերայ մայ գատինը չունն օն վրևն ին մոևon antenne wife land for funding to the mountaine for the for antenne wife the forther would be to make the forther to the forther to forther the fore տմագր վհար համ ին չորի մուտրը. 2 տախոստիք - քիրուտը , այստվել ողևուր ան վտո գտես քունորեն ու րուն առջևւէն, կը թափի գետակը եւ ամ կը լճանայ փողոցներուն մէջ Աասից ալ կարհեսրունինն ընծա Հկայ։ Երբ հարցեքը, պատասիս պատրաստ է — շղրամ չկայ»։

Mer hu, kyquido

ed manns by ont-

«Վագրթ» կր գրբ..... Կուրեմ երիքի անդրապատնալ անօ-Թի տղոց իներքին։ Շատ խոսեցան, այս սիմասիներուն ժէջ, անօնի տղոց մասին։ Բայց վերջը գեռ եւս Թարժ է։ Խնդիրը հան է, ուր որ էր։

դար աղացուր որոսը դասը պաշուս անօթիութենչ կ՝ուչաիափուին։ Մեր գարողներուն մէջ հաղարաւոր տղաբ կան, որոնք րոլորովին տժզունած են եւ դպրոցի ճամրան կը րոնեն 24 ժագր չեղ մը իսկ չհրտ մը Հաց չնետած իրինց ստամոքոր։ Ի՞նչ պիտի թլյայ ասոնց վիճակը։ Վազր ի՞նչ պիտի ուգենը այս քազդած աղոցմէն։ Էվդաֆր երկու ոննդակայան ունի

Այս մաստատուննանց պիւտմէն կր-նայ 600 անձ կերակրել եւ ո՞ւր կր out wit Abmyli: Apsurin, Mar-

ապառի այդ դրասը։ Ասյուլտ, պա -- Աղջատներուն, կարօտներուն... Եթե այդ ազգատները իրապես կա րոտ են ու բացարձակապես չեն կրնար դործ մը տեսնել, իրենց տեղը անմի Sound a while whent to Lumb & Sale

որենը ու պատապարոլ գանումը:
հայց, կան ազար որուծը գետ գործի
տարիքը չեն ուսիակոքաւմ, եւ զբել
կարգայել գատ ոչենչ հրևան բենչ ենհանը բենրուքենան Հոգանումինան կաբաներ, տահենակարգաներն են էէդաֆի բոլոր օգնութիւններեն մեծո

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

Urlelinizlihemi Junish sep 222.666

ԿՐԸՆՈՊԼ 4 յունուաթ.— Տեզւոյա ՃԼՉ կադմուած է արենույներու մի-ունիւն մը ԼԿարմիր Խաչի Հովանաւոուխիւծ մը, Կարմիր թարը հովասաւո-րու Թեան տակ ։ Յարդ թաւական մար-պուած են տղաքը, կր մեծնան հայկա-կան զգացումներով ։ Վստահ ենք Բե թանի մր տարիկն պիտի դառնան պիտանի առաջնորդներ։ Վերջերո Օր. Ճերժակհանի նշանո

րսուներան առքիւ, հերկայ էին 4-5 արևույներ, որոնը իրենց ըոցավառ աչբերով եւ հռանդով խանդավառև-ցին հերկաները։ Ըրին ազատաանուցրե հերկաները։ Ըրին արտասանու Միմներ երգեր եւ ժեռերգիեր. Օր Սարավանետն արտասան Սալավահետի արտասանեց «Լրէժը» ԹիւֆԼեկնետի ու Սալավանետի պա րեցին , փորբիկն Թիթի իր պնյիկ խա-դեսով գուարնացուց ժողովուրդը nages surgends receive the test of the model րոս Քապարձնան 5, Գ. գարու գ 5, Սաղաքեկնան 5, Տեր և. Տիկին Չարդարհան 10: Խորին լնոր հակալու

4. bush nurngp

Alber, 2 menem (Bunny) —

Progula dande & Amendeh politheman, inpu mangh amang gambi panghapan, inpu mangh amang gambi panghapan, panghapan danghapan dangkapan dangka 4. B. Pomponigospeane governe of opposporup nepudangelend, «Murkuly» whind per definence: Immunication bo 9. 9. Ulphan be 2. Buhaphus n-pake mag. The Fluir wheelind zuրունակնցին առաջի տարին , իսկ երկրորդ տարին իրբեւ դաստաու Հրաւիր. ուհցաւ Պ. Ա. Գտոսնեն , Լիոնեն ։ Նոյն ատևուտը դէն վրևուիտոնյուրնա։ Թ 4. Սայի Վիկնի ժամուներգը որ աժ է-հեն առաջ ուլադրունիւնը դարձուց րարոցին վրայ օդնելով Թէ հիւխապես դպրոցին վրայ օդնելով Թէ հիւխապես jungginendams blips pe the small mill

Դեկտ. 30/ն կազմակերպած եր «-մանորի հանդես մը մը գեղեցիկ աօdwings swings of a graphyly wo-burbarned; Leumperuch by halfelt pungan-liber of p. 4. Burje papoda win-quelar shiefelt might. U. Hunguehin sewih dip housend pungan, swings ap ik Spunchibay dingefikhapy nening hipatyfis he wymunuchigibis by and dhimbount-Blishie he weetens. թիւններ եւ Հայկական պարեր: Փորրիկների ներկայացուցին երևը մաև-կական խաղեր։ Հանդէսին մասնաւոր փայլ աուին օրիորդներ Փայլիկ Թեր-պետն եւ Պերճու՜ի Մերինաձետն։ Գեդարուհատական թաժքնեն վերջ ա-նուրդի դրուհցաւ աշնածառը որժէ դոլացաւ կսկիկ դումար մը։ Անուր-դը չաշնցաւ Գ. Ս. Գալուստեանը 20

**ՄԱՄՈՒ**Լ

P) limithli librukli

Bnoumphy's Sharbohul funp Spame ծունքիւծները կ'րծկ այս խորազրով խմրադրականի մը մկք (29 դեկտ.). — «Վտանգուած է ազգային ինք-— «Վտանգուած է ազգային ինք-նապաշտպանութեան մեր ներքին նա-

կատը։ *Ներսը*, մեր սեփական աանը մէջ, մենք ոչ միայն *Հակառակորդ* մէջ, մենք ոչ միայն *Հակառակորդ*-*հեր* ունինք, այլեւ *Թշհամիներ*, Ո՞նո րեր ուսիս», այլու *թյուսակութը*, (լոր ցեղի ոսովոր մեր կերպարանքն առած հկ<mark>ած է ներս եւ ներսէն, իրրեւ հա</mark>-րազատ եւ իրրեւ սրտցաւ Հայ, քայլ առ քայլ կը պեղէ, ու կը քանդէ մեր տան հիմերը։

Ու դժուար է պայքարիլ այս ռա. ու դառար է պայւտրը այս ստեր իրն դէմ, որովհետեւ ան մեր կեր-պարանքն ունե, մեր լեզուն կը խակ, Հայ է թէ կրոնքով եւ թէ արևնով. Երէկ — բացառութիւններ էին ա-

րրել արացառութիւններ էին ա-ունք, մինց այսօր - բազաքութիւններ։ Երեկ կոռթը երեւոյթ էր այս մեր ցիկն համար մերկ այսօր մասյնու-Ուշով դիտեցեք այն հրճուանքը, այսօր - բազաքութիւններ։ նակատին վրայ՝ Գարձակցութհան նակատին վրայ՝ Գարձակցութհան

դեմ ծաւալած թշնամութեանց առի

Պահ մր կանգ առէք այն զարմանա... լի հղթայրութնան վրայ, որ բոլչնեիկ Ռուսը ստնղծած է ամենեն հակընդ– դեմ հայ ուժերու միջեւ՝ ընդդեմ Դաշնակցութ հան ։

Թշնամին ներս բերելով ու մեզ ներ-սէն քայքայելով՝ Թուրքը աննկատ դրև ցիձրևն ոտասրք վուտտի դրև ըրևքին նակատին վրայ, հրթ այդ միգհրը պետք է սպառէին ի՛ր դեմ, մեր գո <sub>-</sub> յութեան պայքարի *արտարի*ն նակատնծրուն վրայ։ Բիւրիցո մեզ դաւած Ռուսը, որ

ամեն անգամ, հրբ փչուր մը ապահո-վութիւն բերաւ մեզ՝ հտքեն, այդ ա-պահովութեան փոխարեն, հեղեղներով արիւն քամեց մեր կոկորդներեն րող արիւմ մասց այր զոգորվություն, այսօր, մեր կերպարանքն առնելով, հկած ու րազմած է մեր կհանքի մէջ, ցեղային բովանդակ ոյժերը ներսէն իսպառ քայքայելու եւ փնացնելու

հայասը։ Ամէն անգամ հրբ «Ա. Ֆիկոլ»ի պա-թագան կը վերչիջենն՝ անյազթահա-թավանդակ Էութիւնը։ Ոչ այն պատճառով՝ որ այդ դաւը իր համակիր

արձագանգը գտաւ նահո մեր մէջ Մենք «Ա. Նիկոլոներ ունեցանք ոչ միայն դուրսը, այլեւ ներսը։ Ար-տաքնապէս անոնք լուռ են այսօր միայն դուրսը, այլեւ ներոր։ Ար-տաքնապէս անոնք լուռ են այսօր, թայց ներքնաբար լծուած են ամէնէ դիւային աշխատութեանց՝ ներոէ մեզ ամէնէն մահացու հարուածը տա-

լու համար ։ «Ա. Նիկոլ»ի հարցին մէջ ձախողնցան ու իռեցին, բայց չդադրեցան գործելէ նո՛յն ուղութհամբ ու նոյն ոգիով, նորակերպ «Նիկոլ»ներ յղա-նալու համար։ Եւ այսպէս թէ դուր-

դի անկանո**ս ա**կերի ընքան դերդո<del>ւն</del> չեն իզաստուերանն տիհանացը։ չչնի ազգային մեսչի պահաձաը։ հայ հկեղեցին՝ համաժողովրդական իր գլխուն, պիտի գայ եւ մտնէ իս հկեղեցին՝ համաժողովրդական րինաւուհն րառատաւհերաը ըրև uti Jun bamanibbi abd darhabli հացու կերպով պառակտելու համար Սո՞ւտ կը խօսին Աղաբեկովները Ռայց, վերջապէս, ընդունինք, որ գէթ Իայց, վորջապես, ընդունիս», որ գեթ այս հարցին մէջ սուտ չէր խօսնր վը-կայհալ նշմարտախօ՞սը, նոյն ինքն Ռուրէն Մանասհան (Իրաքի հոգհւոր անէծքը), երբ իր ատենին, մասնաւոր նամակով ու մտերմաբա՜ր, կր տեղե-կագրէր մեզ (մեր քովն է այդ նամակը), թէ Արսեն հայիսկոպոս Ղլ ճետն կոչուած սրիկան ի նոցա Չեկայի գործակալ, եւ իր այս հան գամանքով հպիսկոպոսացած եւ ան ցած Թեհրան, հորել ... հաթողիկո ապար սո՛ւրբը կը գլխաւորէ Գեթագոյն Հոգեւոր խորհուրդը, որուն առջեւ կը կոչուինք… միշտ«պատկառ կենաչ»)։ Բացառութի՞ւն է Ղրլաբնեանը :Ո՛չ

Վեդարակիրներու հւ անվերպրհերու ամրողջ թագնութիւն վել, եւ օ -տարի ցուցմունքով, վեր տան հիմե-րւ կը քանդէ, կը պատակով, մեր ժո-ղովուրդը, կը չլատե վեր դյժերը, մեր թովանդակ նիգերը աղատել կուսաց մեր ձեռքերով մե՛զ հարուսածեր սոր ձոււթյալ սոզ հայուսանիս համար, հրր այդ նիգհրը — ցեղովին եւ ամրողջութծամր — մենք պէտք է ապառէինք դուրոր, մեր գոյութեան ամէնեն անսլաշտպան, ամենեն փրխրուն նակատին վրայ, պէտք է ա

Արթնցի՛ր, հայ ժողովուրդ, քանի

ֆր. եւս հուիրելով։ Յետոյ թեմ եկա աշանոլական «Կաղանգ Պապան» եւ գանազան ուտելիչներ ու խազալիչներ գասագար ռուսուլիջոսի ու բաժական և կաննրը ցրունցան ուրախութեամբ Գովելի են Կ. Խաչի անդաժուհիների mayounem unpobleme: Lhibb all or A (Langurhyma)

A (Langurhyma)

Դասախօսութիւն

ՎԱԼԱԵՍ , 7 յունուար . — Կիրակի կես օրէ յնտոյ տեղի ունեցաշ Վալան-սի Հ. Ց . Դաշնակցութնաի Հերթաhimp amambionmitan quiadu. Plimp գած գասաթօտական «ողոզդ, արտա-ապեր ընկերվարականներու սրահին «ՀՉ։ Ներկայ էր կոկիկ բազմութին և «Հր։ Նախագահ ընկեր Թէպոյեսա ժոգովը դանալէ լևուոյ խոսը առաւ դա-սախոս ընկ - Գեղաժ Սարոյեսնին, որուն նիւթեն էր «Աղատութենան Գամասիանն»։ Երկրևն հանտանին ամա համանանն»։ Շրկրևն հանտանին ամա

Հայրսական է գրե ժամունի թերատ-հասախօրունիցրքը հրաև արհե ա-տահարթը հահարաբանայան հրարհա տաւերութ տունային իրակինթին, արդունեաի ողեւորունիւնը։ Ժողո

8 - Տութայախ

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Synnet

6000 FAPUEBL, 1 jailanup 0 0 000 է 1 դուսուա 12 1 1/6 1/6 66 թ Երի Երեսին մեկուն մեն Վիենի ձեր Երիան առեին ըրած է անձիչը վերա-գրում մեր մասնաձիւգին մասին է կոս մեր ծրադիր կախոնագրի ուր որ կան 5էն 7 Ձարտանմագրի կարող են մատհարջեն որ իրանում է։ «Որ երեւ ներ վա-հարջեն կերևը դատասանիշայր եւ կր վա-երկ կերը, վարլունենանա կատարնալ վատառուներութ, Ինչ կր վերաբերի պահապահ ձեռնարկերնու մասծակցու-նեան, այն ծերջին խծղիր մրձ է որուն ժասին ըրած ենջ եւ պիտի ը նենջ համպատասե ծենը համպատասխան կարգա Թիւններ Կեպը Վարչու Թիւնս րարկի ենկք արարճ էրը վատահաշին Հայատահանք՝ ան նույլ որ ու է աշիկ բո գրո հանար դապարհին ան բույլ որ ու գրու հետասես դանը . «Մանես ենբոր» հետասես դանը . «Մանես ենբոր» ի ահղեկունիւն կը յայտարարենը որ ժեր ժիունիւնը կը կոչուի Ձարսան-#Ա Վերաշինաց եւ այլ անուններով: Հասցե ... Կ. Ք. 31, Պուլրվար տիւ

fion Modika . Tound, Umpukiji կ**եդը. Վ**արչութիւն

«blf Shilllobbfl 1915 - 1924»

Այս գրքին Երիտասարդ հեղինակը Պ. Լիւոն Տօնիկհան, հհահւհալ նա մակը պտացած է Ա. Ահարոնհանեն...

որաէ չնորգակալ եմ ձևր դրքույկի Հաժար - ժաս ժաս կարդացած էի «Ցա-ռաքծի ժէք ։ ԱնՀնար է ընթեռնուլ ձեր մղմասանքային յուշերը առանց խո

«Քաղաջակիրը» աշխարհը Եհրևց այն մարդակերպ ճիւաղին որ կոչշում

է Թուրը։ Եգևոնի արիւնոտ մրրկի մէջ աչջ սերունդները կարո'ղ են ար արել այդ ար ըարհութար

երկը մի անեղ կրակ է, եւ մեր

եւ թող այսպես վառ ու բորրոց մր-ծայ մեր ցեղի մեծ վերթի կոկիծը «մի»-լեւ որ հասնի հատուցման ժամը ։

#### Ornewa ghrfarp

ՄԵՂԵԳԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԳԻՆԵՐ (ՀԷքհաթ եւ բանաստեղծութիւն)։ Գրեց՝ Շաւարչ Նարդուհի։ Մատենա-2. UPb't, UPb't, (< hed upumuenեր գե քրարեքը) ։ Ժերն, փայքաք <u>Ո</u>ւ-Ph. 2: 9-15 10 \$pmhg:

3 - Իր ՏՍՍԱԾՆԾՍ 1015 – 1924 ։ Գրեց՝ Լեւոն Տոնիկեան ։ Գին 8 ֆր ։ Դիմել «ՅԱՌԱՋ»ի Վարլութեան ։

# Հայեւն այ եւևափոխան պիչի ունենան

[իրամունի սահմահագրական փոփոխութնեանց հետևանդով, հանրապետութնեանց հետևանդով Գ. Շարլ Տէսլպաս հրաժարելով, յաքորդ հշանակունցա Հապիդ փաչա Սաատ : Առժամապես կառավարունեան գործերը պիտի վարե ժարդպահին պատուիրակներէն . Օպուտո, ժինչևւ յունուար 28, հրթ. ընտրութիւնները վերջանան։

«Աղղական» կ'ինանանց որ Հապիպ Սատա փայայի ընտրութիներ մեծ ու-բախութիւն պատճառած է «մանաւանու հայկական չրքանակներու մեք», իր-

\* Երևով։ ընտրունիևնները պիտի սկսին յունուտը 21/ն։ ԵՄՀ հաժեմա-տականի մեայ, պիտի հեռաձգուի 28ին։ Ժողովը կը զուժարուի ընտրունեան յանորդ օրը, որժՀ անձիկապես վերջ նոր նախագահը կը զրաւէ իր աԹոռը։

judinguy agu, anguk mhakepiangka dagi ban inapangun gu gjunis ger meragi. Belank, danguk gilah penguhang 25 hapah-pahbabaph 1, Big Labanghi ka 7 kyuhuhapih kapit pi Big Labanghi ka 7 kyuhuhapih kapit kamangun penduhang kapit kamangun penguhangan ki Kamahang kapit danguhangan penguhangan ki Kamahang kapit danguhangan bersahahangan kamanguhangan 1 kapit hapit kamangun 1 kapit hapit kapit kamanguhangan 1 kapit kapit kamangun 1 kapit kapit kamanguhangan kapit kamanguhangan 1 kapit kamanguhangan 2 kapit kamanguhangan 2 kapit kamanguhangan ka Sepingh.

15000 գրանք Սուբիոյ ազգ. դպրոցներուն

4p տեղեկանանը թէ զ. գ. Կիւլոլէնկնան 15000 ֆրանը զրկած է Սուրիոյ մարզալան Գ. տը Մարիքէլին, յատկացնելու Հայ վարժարաններուն։ Այդ գումարին մէկ երրորդը յատկացուած է հայ կաթողիկ համայնքին և, 5000 ֆը-րանքի ալ Հայէա դրկուած ։ «Աղդակ» կ'իմանայ Թէ մնացած գումարը պիտի դածաց ի ինքնով ժանսակարատ անթացքի տամրատն։ Ռատկանասի քինարարդ տամաւկը վանդանարրբեսութ։ Ո՞նո իրետնով դասողև դրմ-

«Շատ արդարօրէն այդ դումարի մեծ մասը պէտը էր յատկացուէր Լիրո հանի ազգային վարժարաններուն , որոնջ զուրկ են թոլորովին։ Հասութնաբեր կայուածներկ եւ ադրիւըներկ»:

Julisushligh dulir nkufter Akjrniph ukg

Գեյրութի իտալական վարժարանի հրեջ Իտալացի ուսուցիչները, Հայր Մհարէ, Հայր Լուինի ու փրոֆեսեօր՝ մը կը հիւանդանան։ Մինւնոյն օր անկո դեն կ'իչհոյ հաեւ անդացի դուսարուն ընկայն հարկ հղան թե վական ինսակ։ Հերը իր մասակարարուհե եւ յայտեր կ'ըլլայ որ չորս հիշանդներև ալ վարակ-ուսե են ժանաստեսնոյե, մանաւանդ որ պատուաստուած չեքն ։

Փրոֆեսեորը՝ 35 տարեկան համասարանական կարող գաստիարակ մբն էր եւ իր մահր սուղի մատնեց իտալական գաղութեր։

Unny dust's before on dep2, by dente but suge Wangs, 33 maps but, րդարատիչո դանաժ սոսունին դն

Հադիւ Երկու օր անցած, ժանկանացուն կը կնջէ նաև։ Հայր Լուինի, 30

Տեղացի դոնապանը միայն կ'ազատի

Quantum

LANCE Gasporte graft, dagade 40 femilies ԼիՈՆԻ կամիտեր բաղջ. Ժողավի վը զատրը։ թոլոր ընկերծերը այսօրՈւրբաβ իրիկան ժամը 8.30/թծ. 204 rue Garibaldi-chaz Peronat արձարանի արանը։ Պարտասարիչ հերկայունքիշե, Ներկայանալ անդամատնարով։

ՄԱՐՍԵՅԼԻ Պատ. Միու Թեան Կ. վարչու Թիւեր ընդ Հ. անդաժական ժողովի Կը հրաւիրէ ջազացի , Պուլվառ Օտտօի եւ Սէև – Լուի Պատ. Միու Թեան ան – դաժերը, այս Կիրակի կեսօրե վերջ ժամը 2.30ին, սովորական հաշաբատե դին : Օրակարը՝ նոր վարչութեան ընտրութիւն

#### Ourhy the menimeramilithe

ԱՆԵԷՌ - ՊՈՒԱՔՈԼՈՆՊԻ Վիչապ ենթակամիտեի ընկերները ընկերական ընդե ժողովի կը հրատերուին այսօր ուրբաթ իրիկուն ժամը ԶՀՕին․ Պէքո-նի ծանօթ հասաքատեղին։ Ստիպողական օրակարգ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորիչ է ։

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ Չառարևան նենակոմիակի ժողովը այսօր Ուրբան իրիկուն ժամը Ցին, սովորական հաշարատեղին։

արդաները գույլության հետև

կը տոնէ ՖՐ Կ. ԽԱԶԻ ՇՐՋ․ վարչութիւնը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ, ԱՌՆՈՒ— ՎիԼԻ, ԱՆԿԷՆԻ, ԻՍԻՒ Իւ ՓԱՐԻԶԻ մասնաճիւղիրու մասնակցութհամբ

Գեղարուեստական բաժինը կազմուած է

ՄԻ ՄԻԱՑՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԴԵՐԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՄԲ **Ներկայացում, պար, երգ, արտասանուԹիւն ե** 

опьчприпе

U.ju Appungh hkuoph Abpf dundy 3.30ph

фшред. JEAN GOUJONе приберь а t. ?,

8 rue Jean Goujon (եկեղեցիին փողոցը)

Warsaf ugus է բոլոր փոցրերուն, սեծերը կր վճարեն միմիայ 2 ֆրանը ծախջերու մասնակցուննան համար Տղոց կը բաժնուի նախընհերիք եւ պաուդ

#### ժՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

ՃՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ 5 - 4 -

Amandalphonorand Apth 2.8.7. allallites forestap hands

եւ Հովանաւորութհամբ Հ. 6. Դ. ԿՈՄԻՏԷԻ Այս Կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Սէրքլը Կաթսլիկ սրահին մէջ Ղեկավարութեամը Մարսէյլէն հրաշիրուած դերասան 8. ՈՒՋՈՒՆԵԱՆի եւ տեղական ուժեր

he bertwiegent Umrning armaliler

be Hunship liquilismify quebam stober 5. 4 be 3 Brush

#### Գեղաrուհա<mark>սական ցե</mark>րեկոյթ եւ soնածառ

«Իարիաի Հարաւտային Օրիանի Յառավիրիվ տարաց Միուքենաև կողմի Այս կիրակի ժամը Հայնիս, 160Route Dorleansի (Ցայուսայան Միուքենաև կողմի 1004 տումի իրկանա այսպերարանը պահրա արաստանին դունիցին մեջ կաործներ, եւ պետի երգեն Կոմ իրաստեն պահագահ ժողովորական հրագրեր Վարիանիս, ու ակետի երգեն Կոմ իրաստեն պահագահ ժողովորական հրագրի դունակարուի համար Գ. Շենե ԳԷԵԿ ԵԹԱԵՆ ԱՆԵՐ։ Տեղի պիտի ուշենաս, ՔիԹեուիկի պարը։

գույթ արագրագրության արձագրության արագրագրության արդագրության արդաբության արդաբություն արդաբություն արդաբության արդաբություն արդաբու

## 8ԵՐԵԿՈՑ**Թ \_ ՊԱՐԱՀԱ**Ն ԴԵՍ

կազմակերպուած ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ Հ-Ց-Գ- ԱՐԾԻՒ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻՆ կողմե 4 Փետրուար, կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30էն ժինչեւ կէս գիշեր MAISON VERONի սրահին մէջ, 150 Route d'Orléans, Bagneux Արտասախութիւն, հրդ , Հայկական եւ կովկասհան պարհը

4p Shphujugach chu illiniui» (quehan)

#### ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ

*ՆախահեռնութեամբՄարսեյլի* ցարս, Հայր. Միուժեանց կերբ. վարդութեան *Մասեակցութեամբ* գ. Հ. Միուժեան զոնմեր Մ.ճիւդի եւ երիտ. միուժեան SHIRAGE BARSHIOR SOLSHI

Վազը Շաթաթ իրիկուհ ժամը 8։30էծ մինչեւ լոյս Salons Mireille*իհ մէէ*։ 7 Cours Vieux *P*ort Երդ, մեննրդ, գանագան անակնկայննը, ոստ. պար եւ դրջքալիր զառեչտ ժը ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆԻ ԱՆԿՈՒՏԻՆԵՐԸ

եր խոսի՝ Պ. ՀԱՅԿ ՍԷՐԷՆԿԻՒԼԵԱՆ

Կես գիչերքն հետոյ նւրոպական պարհը դնկավարութնատքը Վ. Յով-հաննես ղէմոկդնանի։ Թանկօի ժրցում, ժասնաւոր մրցանիչ, Հանդէսի մի-Հացին կը Նուագէ Զէոիէ ըննան նուադախումբը։ Բոլոր Հանդիսականները realle ենքէ է՝ ուղեց վայելել հանելի ժամանց ու վոր ականականումը։ Հայրենակիցնե՞ր, այդ օրը բոլորդ այլ դիմեցեք դեպի Salons Mi-regna վե «ուտել «Հորեցանաս հուտարարումբը» բոլոր հանդիսականակը Հոցրա վե «ուտել «Հորեցանաս» հուտարարումբը» բոլոր հանդիսականանիր

W псир' и јрврпс 5 4 р в в рп. 3 фр.

Տոմսերը կը գտնուին Միուβեանս բոլոր անդաններուն չով, Գ. Արգար Նորոյեանի սրճարանը 57 rue Bornard du Rois եւ հանդերեն օրը սրանին կիչեն։

# **ԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԵՍ**

կազմակերպուած (քարսելի չայ երիտ. ԱՐԾԻՒ ՄԱՐՄՀԱԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵՍԱ կողմ է Վաղը Շարաթ իրիկուծ չփոլորեն ձեւափոխուած ՍԱԼՕՆ ՍԷՆ-ԺԱԲԻ մէջ

Jazz) պիտի նուագէ ամբողջ նանգէսի տեւողունեան (նոր

ռէրդրիքուսուներող ։ Ունդնոր նոխ եւ մասողելի գիներով պիւֆէ, կես զիշերին՝ կ՝ունենանալ Թէյ

#### **GFSNNFJN**

LUANCES AUPUNEORUUL LOUP LUMANL VULANG VIANPINEE PER LIPUTATE OF THE PROPERTY OF SURE THE SURE

Այս կիրակի կես օրէ վերջ ժամը 3-7

and successful to be a fine many of the first of the succession o 13 Rue Pièrre Carie, Kr.- Bicètre, Utppo' Porte d'Italie

Գեղարուհատական բաժին, օրքէսթը Սանտրոսհան ու սիրուն անակնկալներ

#### 80 6 4 6 6 4

Ֆ. Հ. կ. խաչի նախաձեռնութեամբ պատրաստուած Կաղանդի տշնաժառը, որ սրտևի չգոյութեան պատճառով յհատագուած էր, տեղի կ՝ունենայ այս կի-բակի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Սալ «ԺԱՆ Ց՛ԱՐՔի մէջ։ (րիւ Սիզըուն թիւ 6 Շավանէլի մօտ), դպրոցի աշակնրտներու կողմէ խմբերգ, մեներգ, արտա-

Աբժ գաղ հահգացիահով, « ՉՈՍԻՐՕ »ի ղեկչանին փինդրհբը դիր Նուէր կը տրուի բոլոր փոքրհրուն անխտիր։

Ֆ. Հ. Կ. խայի Ս. Էթիէնի մոննդ ի վարչութիւն

#### ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ 400-604 - 9000402020-60C

27 301-101-11 19341-1

Ourhald Trudual Ulmuth 1990 է Շարութ իրիկան, մամը ինչ, rue Cambronne. 131) metro Vaugirard անգի կառնենաց՝ Վայիսի Ֆելիեսներ ցառառնանացի դարելնանին ատքիւ յարգանգի գրական երեկայի նրակարը՝ Ա. կենսագրական երեկը, Ա. դենացի վրավ Հարգադանան Համասին ինչվանան արգելնանատանին իր Ա. արդատանու քիչնանը Վ. Թեցենանի բանաստանգնութիրներին Մատարը ազատ է։

**ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ** 

օնդի. Ժողովը այս կիրակի կեսօրէ փիթչ ժամը Ձին, 119 Ave. d'tale սր-ճարանին որահին մեջ։ Կը հրաւիր -ուին թոլոր հայրենակիցները:

նանիայի ընդեն ժողովը տեղի կ՛ու-նննայ այս կիրակի ժամը 3ին գա

ար գլոսի մեջ։ ըսկնըներու ` ծերկա-ար գլոսի մեջ։ ըսկնըներու ` ծերկա-

չուց ուսուն որ հայաստում է Հ. թ. — Սոյս բծույն, ժողովը անդի կունե 8. թ. — Սոյս բծույն, ժողովը անդի կունե-այ ցունուր 21ին կիրակի կեսօրե

դրենք՝ ժան ան ուսակ դբչ։

ՄԱՐՍԷԵԼԻ հարօր Հայթք Հայրսվա, միուած համ վարդումի հեսը ջնույն, ժու ղումի կը ճրաւիրե իր բոլոր անդամ եւ ոչ անդամ հայրննակիցները այս սիրակի ժամը Հին, 82 րիւ տը Ֆիւ-ուես, Bar de la Faculteի սրա-

րուին ոսյր ժանգւսն գունսվեր. խուհնուի արտնոնդար , ոցնիոն Ժենս-արժաղ հունն քունեցյաժինչոցներ վե չե՞ (Օմիշասիր գօտ)։ Մրսետգ բւ սչ՝ «Հո. թեք գե գերությե ընտ-

ջ. Ո. գիուԹեան Մարսէյլի մաս-

#### 6 SARIES SACOSUILLE

Դարոցասէր Տիկնանց ընկերութիւ-նըս՝ որտագին շնորհակալութհամր ատացած է հետեւհալ նուերները — Ա. դրանական — Լանտոնեն Գ. Պ. Ս. եւ Ա. Ճրընըրևան Եղթարք \$ 10 ոս-

Ս. եւ Ա. Ֆրլնիրիան հղատք \$ 10 ռա-հի, Տեր Վարդան քահանաչ ժամերը-հան հի Օրիարդ Ա. Պայանհան 100ա — հան միյանք, 9. Տերիրւեննան , Ա. Բարաերիան եւ Տեր եւ Տիկեր Աետեք-հան Էնական Օրանք, Խասիայեն Տեր հեր Է քահանադ Պարաամեան 35 մթ-, Տեր եւ Տիկեն Մ. Տերիսենհան 30 գրանք եւ Տերին Ա. Ծարութիւնհանի

փրանն եւ Տիկին և ։ Ապրութ խոստուր Որդարա 25 փրանք: - Երևրթերեն -- Պ. - Պ. Ազարեկիան հղարք 31 ուկես մեթր մանթօցու կիր-պաս, Պ. - Պ. Չատրբենան 70 գլխորհը, Ա. Գանաիրհան 60 թորհղեն (ժամեթ, պրուգ), Տիկինիր՝ Ա. Սարափոսն 50 կտոր ժերաէ ներմակեղեն, Ա. Թորհարան հան Հրարան հայաստանանուրը, հ. Ֆուկտոր ժերու ներքակականը, և։ Թօփայ-հան 30 հատ խաղա անձևուց, ի. Ֆը-ըննկան 10 քիր օրքոլա, Ձեր և։ Տի-կին Քելանհան 10 քիր հրուշակ (հել-վա) , Տիկին Ազնաւորհան ձ կտոր ժերում, Ջէշարբ, Գ. Գ. Տ. Գորակիլ-հան ագաժոր, թ. Գ. Գույումինան և։ Քերիրայախան հռ Քիւբքնհան ժերուէ «Եներ»

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

\_ Կը փնտոհմ քոյրս Եէնի Պազար-ցի Ակնէս Մանուէլհան եւ հղրայրս

ԳՈՐԾԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

ԱՐՏԱՒԱԶԴ ՎԱՆԸՄԵԱՆԻ

դրամ կը ճարե խանուհի գրաւի վրայ (Nantissement), տան գրաւի վրայ (Hypothèque de 1er et 2me rang) առեւտրական գրաւի վրայ (Hypotheque do der et 2me rang) ատեսորական հուբերանիս գրակ և առայան դես, իսիա հայաստատոր պայանաներով։ եր ստանձել ամբե վարզի դատական գործեր։ առեւարական, արագային, պա տեսվան և մեռնաւանա գավածի վերաբերեային եր վատաբե պաշտմական Թուդ Թերու Թարգանութեին եւ վատերացում է կր խմբագել ամբե վարզի համակ եւ խնդրագեր։ Առաջին խողնդդակցութերենը ձրի է։ Արաշին խողնդդակցութերենը ձրի է։ Արաշին առաջաները ժամբ 10/2 /2, Լինգջաթֆի եւ բարաժ Արաշին առաջաները ժամբ 10/2 /2, Լինգջաթֆի եւ բարաժ

Ուգուդրան կառնի

179, Rue de Vaugirard - Paris (15)

ջախ Թեւի վրայ առաջին սանգուխ, երկրորդ յարկ, ձախ։ Métro ir Nord - Sud - Pasteur

ecsaber t

## ՑՈՎՎԱՆՆԵՍ ԽԱՆՋԵՐԵԱՆԻ CPP-PU4U'S PEP2U4USAFTE

#### 97 Route d'Orléans, Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական ընտիր կերպասներ, վերջիննո. րաձևուն իւն, խնամուտծ կար։ Գինհրու վրայ կարևոր գեղչ.

304ZUDDEUbh 13 rue Pierre Curie, K. Blotte. Metro: Porte d'Italie

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

վերարացուած է դանոտծանոԹ MUSTEL PARTERIE "POPERSIE"

Հաշարանը, կեդրոն փողոց, 27, rue Pavillon. Marseille (Ա. լաբկ) 27, Fae Favillot. marasellle (Ա. բարի)
Պատրասա է գոնացները ւրա առագերին իր յաժակորդեները,
արձեմիան համեր կերակուլներով եւ հռչակաւոր ժշնուր բեպագով,
ինչալես ծանու անձև անսակ անուշերԷնենրով։
Անծենի սպատարկուների.

- Աթագանի ումաստանվությելը - Հիշիտ դաշանին



# 500 ֆቦ. ՆՈՒԷቦ

500 ֆրածը ծաշեր բոլոր անոնց, որ մեր վահառ ասունքն կապուրին գրոլանի ժամակոյց մը այր մարդու,



#### ሥንደባይሀ <u>Լ</u>በኮ<del></del>ԾԵԼ ԽՆԴԻՐԸ -\_

Թիս I, a տեղարդի հեր առավարում արվար այդ կր տրուի հերակի այդ կր տրուի հերակի հերակի

- Off - Off

# *Ե • Բ Ա Տ նուագախումը*

DPL կ'aughe հեր հասկանիրը հանաքի դարձենը, դժանցեց և beras, հատարախումերի որ կը հուատի քայկական, հւրոպական, իրվկանեան ձարևանինը։ հանածագրագրեր արևիս ընդհանինը։ հաստարական արևիս ընդհանինը։ հուատրականումեր ուներ առանաշորապութը արևիս ընդհանինը։ հուատրականումեր ուների չառանագրությանը գրանագրական հանագրահանի հայանագրանը։ Ներ արևիս ընդերի հանանագրան գրատար, Ներքեցի հուատրական հետումեր հուատրական արևիս հուատրական արևիս հուատրական արևիս հուատրական հուրատրական հուատրական հուրատրական հուատրական հուատ

Մինաս Մանուէլիան։ կը բնակէինք Նագիլլի։ Ընդե. պատերազմին աքադ-ուհցանք կեսարիա, ուրկէց զինադա-դարին Ամերիկացիները մեզ փոխադրարին մեհրիվացրաթը ապ գորտոր-րեցին Գէյրութ : Ես , 1923ին մեկնե — ցայ Ամեթիկա։ Իմացնել՝ Manuel T. Manuelianի , 9 de Julio esq. Saujuan, Tafi Viejo (F. C. C. N. A.) Argentina.

гиферрар Грарий Комраний, mitata ipmer, fe fmi 46 Ambourh BF

կատարան «Ցասարի իր կարչունիսան։ — Կը փնտոսեր Սերժ Սավալեան։ Իմացնել Պ. Disrianh, 9 Bld. Picpus, Paris (2e):

#### Srաdwyrhyh k

Վարժուհի մը, որ կրհայ տալ Նաեւ երգի դաս։ Ի հարկին դաւատ ալ կ հրքնայ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչունեան։

# 2hr niqued quaquiusnilip Երկու հրիտասարդ կազմարարներ, Խորեն եւ Արամ, որոնք վերջերս չը

քանշանի ալ արժանացան իրենց կա Հաղջապի ալ արտասացնա իրենց դա Հեղեն ձեռարուհատներով, դիլնոյունին ապադրանքներ՝ գիրք, թերթ հւային կազմելու։ Մատչելի պայմաններ։ Դիսնլ — 21 Rue Cantin, Bécon— Courberoie. (թղթատարի համար՝ Ar-

### Luryles punimeur

Վարպետ խոհարար մը, որ մաս նագէտ է արեւելեան եւ եւրոպակա խոհանոցի, ինչպես նաեւ փաքլավայի Եւ ցման անուշեղէններու, գործ կ փնտռէ փաթրվի մէջ եւ չրչականեր Համեստ պայմաններ։ Դիմել ՑԱՌԱՋի վարչութեան։

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

# $\equiv HARATCH \equiv$

(Fonds on 1925) - R Directeur at Propriétaire : Sah, Missukiup Rédaction & Administration witchwinnesses. by anonesses.

thrabbbbb in indust Metro: TOLBIAC)

THE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPETT

-Carringentarinable suburringing Ֆրանսա եւ գաղուններ : Որելիա, Ոգիպաստ, Ջուիցերիա, իտալիա -Supply brokbalder ?

4.684006648 70 Spulie 130 s 190 s 100 Spulie 200 x 200 hymla

17. Rue Damesme PARIS (13e)

Téléphone: Glacière 15.70

30879840 1934 13 Janvier 1924 Change and the

7. IL A IL @

13

10Ph SUPP PPh 2594

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.6% 50 11115.00 p.11

### brank wour

# ԹԵՒ ՏՈՒԻՆ. ԹԵՒ ԱՌԻՆ...

Այն չաթաչուց ձեղցեն յետոլ, որ երկուցի բաժմեց ամերիկանայ երհան, ժողովը, ազգ. վարչուքիենները, նկերեցիները, որպոց -ները, հողարարժուքիենները և ուրիչ ժարքիներ, ո՞րե էր ա-հաշոր երգը, Ղետնո, ազգ. եւ եւ անոր անժիտ բարեկամենրուն նա-

։ Ըսինը արդէն,— «Հրաժարիլ, նոյն իսկ եԹէ անարդար ըլլս ուրաց աղաչ» - «գրատարրը, այր ըսկ արգ անարդաց ըլլա-ինը ըսրոր հետոլարանիկից ին յուղի և որ անոլի և «ին ատեսանա ովեղ գալագի, որպեսաի կիրձերը իսայացին և կարելի ըլլայ դա -տեր արդայն ու ժեղաւորը» (Bunny II յուռեսայ) Այդ փոխարար իստնաբետժատ Թիներ լունեցաւ ժողովուրդի

be Rahumunh Sumuit

Մ. յդ Հեռատեսու Թիւնը պարտու Թիւն, Նուաստու Թիւն Հ րեցին իր կողջին, պատնեշին վրայ կանգնած ռաժկավարհերը, եւ յամառ հետեւողականութեամբ յառաք ջլեցին դուր։

եւ բանատ հետև ողականումինանը յառավ գլենցին գուհը։
Եւ հայեւոր հանրեր կր գերը չիրեկով հահանարականի մր
կան հրամանատարի մր պայտանին հետ, Շիջակայեն կնաց մրու եյաւ կատարիդու այնայիսի գործեր որոնչ անելի պիտի չանգիս։
1933 ձերա, Հին, Օրեաի, ժողովին հերվայացուան ամրուատևուրգին մէջ իր կարգանը։
— 600-15 — Եր քորովիկում մէր ևս Գուրհան արք. չէ հղած ջինիչ։
Այս տարի օգտա. 19ին Ուսարի հկեղնիին թեմել իշած է կրքոս ու գրգիչ
հրատը մե, ու և մինի այլու ասած է «հանել հենի հետ, հեռին իս հեռին կանել ին հանու

քարող մը, ուր ի միջի այլոց ըսած է. «Եղէք ինծի հետ, կեցէք իմ կռնակը Եւ Խս պատրաստ եմ խորտակելու այդ թշուառականները»։

Արրաստկան է այս վկայունիւնը։ Հոգևոր Հովիւը, իր պայածանկունինեն յնտոյ, ուժ առև-լով իր կողջին կանգնած իսկակեն, կը յայտարաբեր մամույին

ող*ուած չըջարևրականով մը*։ -« Ապօրեն Երհսփ. ժողովեն ծնունդ առած ապօրեն վարչութիւնը յան-

դգնած է ազգ. տարեգրութեանց մէջ չլսուած անպատկառութեամբ Ազգ. Ասանկանահանակին դեմջուաց ինիչավե շնչահրնավացցրե բացր:» թւց -:

մ րուծույն մեծամաութնամբ, ան կը դրէր կախողիկոսին, - «Ֆի վեհափառիս» թանիացին համակրութիւնը եւ վառահու-թենը որքան ատեն կը վայհիմ, աներկեղ պիտի հանդուրժեմ բոլոր այն վառ յարձականց որ երեք ամիսների է վեր անընդհատ կ՝րլլամ իմբակի մը կող-մէ։

«... Ձեր Վհեափառութեան այդ նամակը ինծի համար ամրութեան վահան մըն է, պիտի ըսէի պատուական քարհրով զարդարուած լանջապանակն է որով ա<u>րս է, դիրոնը իրև ոփոփ պահիմ միջո կուրծքի</u>ս վրայի և, ըմբոստները պիտի Էկարինան կարծիլ եւ պիտի պահեմ միջո կուրծքիս վրայի և, ըմբոստները պիտի Էկարինան ի խոր խոցել եւ ադետալի դարձնել իրենց զէնքերը յարձակման, որքան ալ զօրեղ եւ ուժգին ըլլան»: («<sub>Մվծա</sub>ը, Հ4 հոկտ․ 1933).

Այստեղ առելորը. Է իւսսիլ Երեսփ- ժողովի օրինաւորութեան ք ապօրինու Թեան մասին ։ Պաշտօնական ատենագրու Թիւն Հրա-

կամ ապրզինութատ տարի։ Վայաստարա առաջ ընտի ապրակուան է, — կրծաց գարի և կարգույւ Ձպիտի խոսինց ծանւ գիմ րակրի մասին։ Հ. Յ. Դայնակայի թի՞ւնե է այր խմբակը։ բայց հայաստերութեւնը Ինչպես կրծայ ինչը իր դլխուն հա-ացի 55 երևովորիան, եւ անոնց 44ին ձայնով պարոսնանի հուրակի և Հ. հատև հայաստեր տարմանի հայակի

ատաքնորդը, հոր վարջուβիւմ ընտրիլ, կայժակիպվել բողժաքի Մեններ եւ իրեն կայմել հորարորներ հիմներ։ Անյուրա այս բոլորին են կան հեն առաջան հեն հետ Համե անրեւմե՞ր են միւմները,— երևակորհան, Հոգեւոր Հովիւ, Հո

դարարձու նւն. ։

enghն ցոլց չէին տուած այնչափ օրինաւոր աշխատանք, որքան այո վեց ամ-առան մեջոցին» (*ճառաք*, 9 յունուար),

րոկ Քահանայից Միութիւնը ահա կը յայտարարե, կաթողի 

թիւն ունի՞ այդ ապօրինի ժողովի գումարման մասին եւ թէ ինք ո՛ր եւ է հրաhանգ ունի" Առաջնորդ Սրբազան Հօր կողմե :

«Նորին Սրբազմութիւնը թէ մեզ եւ թէ յատենի ժողովոյ յայտարարեց թէ ինք որ եւ է տեղեկութիւն չունի եւ օրինաւոր համարելով Մայր Եկեղեցւոյ մէջ

գումարուած Երհակ. ժողովը, կը նախագահէ դանուն Առաջնորդ Սրբազան գումարուած Երհակ. ժողովը, կը նախագահէ դանուն Առաջնորդ Սրբազան Հար, իր պատասխանատուութեան տակ»։ (Ամբողջութիւնը տես Գ. էջ)։ Ու սակայն, ռաժկավար սպայակոյար ո՞ւիսո ուներ, եւ հայ-ըննասիրու Թիւն հաժարհց անելէ անել դյորել պաչաշնանկ առաջ-

ծորդը։ Ու այս տարարախա հովիրը չատո՞նց կորսնցուցած էր իր հա-ատարակուռունիրնը։ Թեւ տուած, Թեւ տուած էին իր կաժակոր առականեն հարկլով։

շատարարդրութիւներ։ Իրև տուս», իրև առևած Հրթ իր վտապեր Բիկնապահները, ռաքը վտանել հարկակով։ հրանկավար կերը։ Վարյունեան պաշտոնաներներ կր յոխոր-տա՛ր, այս իրադարժուժեանց առքիւ։ - «Ավվ՝ մէկովիշ ամիս առար, այս սեսնակին վրայ խոսերվ Շիքակոյի միրադեպի մարկի չեր գրեինք թէ արտասահմանի թեմերում առաջնորդներեն Հեռոնա արք. Հարիանը հինվերութվ է ար կարծի ակախ այս Դագնակցութ թեան հրետանիին դեմ եւ վիրլ ի վերջոլ պիտի զգետնե իր հակառակորդները։ (Umany), 23 ubum. 1983)

Աարգացեք տակասին, կարդացեք հղրակացութիւնն ալ. «Խոմնակցութնան այս պայքարը կուսակցական պայքար է, բայց ուղ-դուած է ոչ Ռամիավար – Ազատական կուսակցութիան էւ ոչ այ Յուսիկ կան Առանգ ակսիպացանիրու դում ԱԵԱ ՀԱԵ ԹԱԴԱՎՈՒԴԻՆ ԵՒ ԱՆՈՒ ԵՌԿԱՅ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻՆ ԴԷՄ» - (Ստորագծումը մեր հրողմե)

# 4 6 1 2 1 6 1 4 1 1 1

#### <u> ՀԱՐՑԱՊՆԴՈՒՄՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ</u> *ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԻՆ ՄԷՋ*

### Վաւյապեսին վճռական լայջառառութիւնները

Shinguapph on bounds. Inquite gamatigue Upudhashi queth maple

գուղովը բանայով, նախողում Պ. Պուիսոն պարզեց կացութիւնը եւ հրա ւիրեց թաց խոսիլ, որպէսդի կարելի ըլլայ հրեւան հանել ամէն բան եւ վերաոռել վստահութիւնը

Blung կարդաց գիւանին յանձնուած Հարցապիդումները։ Վիձար Թիմեներին առաջ, վարչապետ Գ. Շոքենն յայսարարեց Քի՝ լախաի խոսի, այլ շահվոգժնակալ եւ ահողորժ վկայութիւն մրծ տիտի տույ։ Եւ տիտու խոս տիլ, ծախ պատրերվ ձեռը առեսուտծ ժիրոցները՝ գլխաւոր յանցաւորձերուն եւ ձերասկածնեսում «Ե. Քի. մեզոակիցներուն դէմ ։ Շելաեց Pէ անինայ պիտի պատժուին անոնը որ անհո սարդություրում այրս (աստրաց թր. տորաաց պրալ արատաստրա - բերագրություն հանարականում են արդարութենան բնիկաց-գրբ։ Եկանդ լակարի առնեմ ոլ չարդաչական, ոլ չալ բարինյաժական կաժ արդա-կանական որ ես է նկատումի առինու։ Ռայց առևցուց ԲԼ ուժգծորէն ակարի պաշտպանուին անիրառարար աժրաստանուտը անժեղները։ Այս առքիւ, կաատվարունիներ պիտի հերկայացին չարք մր օրիհագիծնը, պայտպահելու Հա-մար հանրային ինայոզունիւնը, խափանելով անհատական կամ պայտօնական աղաքացությենանց չնորմիւ կատարուած գնոծումները։ Միևմույն ատեն, Համա-խորքուրդ Երևակ. Ժողովի դիւանին ձևա, խորերպարանկն պիտի ձևոացուին «բոլոր արատաւորուած մարդիկը»։ Ցզրակացնելով , վարչապետը գերազսյո

ժեջ կ՝ուղեր ընկործել հանրապետական կարգուսարըը, Թող անոր բոլոր ան-դաժակը ինչմատեփոփութե եւ համերայինին, պայապանելու համար հանրա-

Ilig beamfor del. Sughe hughle beine july 12 Supgraphenedblock bether Առաջին Հարցապեդողն էր ընկերվարական հրեափոխան մը, որ պատմեց Սիավիցջիի արկածախնդրական կևանջը, անոր կազմած կնգծ ընկերութիւնները հւ ուները, ան մաստանագներ առանգն։ արան դամարուց դան արև ու արևնն և արարա որվարդուսնորդությունը Ֆետրորդի գոմովունները է դանմում երէ անս վատարգական դան արևնն և և արարա ոութիւն կը վայելէը 1927էն ի վեր, այս հոչակաւոր խարհրան որ աստիկանական Հակողուննեան աակ էր, ի՞նչպես կրցաւ ամրողմ վեց տարի չր-լացնել Փարիզը եւ տասննակ միլիոններ չորինել «Որովշնանւ մեղսակցու թիւծինը, կանոյակատարու Թիւծներ պատու վարյական շրջանակներու եւ խորա գրդարանին մէջ։ Ոստիկանու Ռեան դերատեսուշի ալ յայտարարեց Բէ տասր ատրիէ ի վեր Հոկողութեան տակ առած էր Սթավիցջին։ Ուրեմն ո՞րն է այն ազդեղութինի որ կը խափաներ այդ մոկողութհան ընթացջը, ո՞բն է այն գախոււթիւնը որուն չնորհիւ Սթավիցթիի կրցաւ փախչիլ, հետապեցուիլ, լև-

Bakadahububy zupadandhiad, jurmmanda Pt andpurth handhen sh արատար անձնասպանութնան ։ Եւ պաշանջնց անխնայ պատժել բոլոր պ աուննրը, րոլոր յանցաւորները.

Երկրորդ Հարցապնդողն էր Պ. Մոնկ, որ պարզելով գործին թազաբական dantep, thety pt Hampleyo had pate toplar of the power ( UPmillyapth: (Ujamby pagagby whompharms Summune Phuli bulunguնը, որ մինշևոյն ատեն հրճափոխան է) ։ «Միկերվարական կուսակցութիւնը չ համարդվու քառավանությթար <sup>,</sup> տնակարու սն մոնցէ արսմուծ տեմանությությաց և ձրև յախտետնաքար ատմրոտի դե հանունարրք՝ տր տնտանառա է վաստ<sub>ու</sub>ութինչ «Եչ սեղ «նաշուհ այուս» և հորականարա ՀՀ է «Հանականական անգրաների և չաբ Պէտը է որ ժինչև, ծայրը երթայ, ըլլայ արդարադատութեան թէ ստաիկանու-

Երթորգ Հարցապնդողն ալ մերկացումներ կատարելով, դիտել տուաւ Քէ գծնունիւնները արդեւներ չախակ կբնան տալ, ենք չյանձնուկն իոր մարդոց։ Վինարանունիւնները վերական դիչներ եւ երկկ, եւ պիտի շարուհակ-

🐔 Դատական նախարարը չարբ մը օրինագիծեր կաղմած է, պատիմներ տեսըինելու համար անտից որ չաբալար կը դործածեն իրենց անձնական աղդե-ցութիւնը, դիրքը եւ պայուսեր, ի չահ իրենց կամ ուրիչներու։ Պատիժները պիտի րլյան վեց աժիսէն երկու տարի բանտարկութիւն եւ 200էն 3000 ֆր առնի մը կոչուած մարդ , բանտարկութիւնը պիտի ըլլայ 1—5 տարի , տուգանեն, դիրքը։ 10'000 ֆետրե։ Որիդրովը անասերբրեն անակ քնք բողը ու բու ք my f hong harme pommunent offentely for find tout to

#### Lhpwlinlih hrhut, plismuphilibhrp

Լիրանանի առժաժնայ կառավարիչ 9 . Օպուտռի ստորադրութեամբ հրկու որողոնուդրեր Հրատարակուհցան, որոնց առաքինը կը սահմանէ իւրաբանչիւր Հրջանի եւ Համայնցի պատկանող երհակականաներուն Թիւը - իսկ երկրորդը ըն-

արողծները ին Տասաքյանը պատպատող արտագրատություն ը բոլը բով ազգույթը ը-արողծները ին հրասերե պատրասականումինան Հատ այդ որողծնագրին, Գեյրունք պիտի ուծենայ երեք հրեսփոխանենը, Հիւտիս էիրահան հինդ, Հարու էիրանան երկու, Գեջատ երեջ, Ֆեպել էի-

Այս 18 հրեափոխանները կը բաժնուին հետեւհայ կերպով ։ Պէյրութ՝ մէկ Upath, մեկ հայ լուսաւոբյական, մեկ փոջրահամունքին։ Հիւս Լիրահան՝ Հ Սիգենի, Լ Մարժի, Լ Յոյն օրինաուրս, Հարաւ Լիրա

2 The, 9temm' | Openbe, | The, 1 Bash toponthe Ըստ երկրորդ, որոյոքհագրին ընտրութքիւնիները տեղի պիտի ունենան 21 հա 22 յունոշար, կիրակի եւ երկությարնի օրեր։ ՍԹԷ հաժեժատականի մետև, 27

եւ 28 յունուարին պիտի կրկնուի ընտրութիւնը երրահանի «էջ դահուող ընտրունիցու Բիշը 204.260 է։ Ասոնց 62,143 թ մէ-պել Լիրահանի «էջ դահուող ընտրունիցու Բիշը 204.260 է։ Ասոնց 62,143 թ մէ-պել Լիրահանի «էջ, 43,711 հիւսիսային Լիրա-

հան, 33,803 Պէյրութ, 29,500 Պէջատ։ Հույ ընտրոգներու թիւն է 9403 ։

#### በቦር በቦትኒ **ՄԵՐ ՄՈԼԼԱՆԵՐՈՒՆ** 00000

*Ապադա*ն խմբագրող մոլլաները ա ռաջնորդող յօդուած մը ունէին յունվ 9ին: Կր յայտարարէին թէ Ղեւոնդ իայթ ստեղծած է Փարիզի րուռն զայ. րանհրուն մեջ,— խնդրհմ չշփոթե՞լ ռամկավար ակումբնհրուն մասին i

եւ այս առթիւ, խմրագրականո՞վ կը յայոնեին թէ երեք Դաշնակցա-կաներ կռուեր են անկուսակցականնե րու հետ, որոնք հեռացեր են ճաշարա իու ռոս, դրոց։ ռուացոր ու սաջարև։ «Հնական» արտալայտութիւններեն՝ ծանօթ սպանութիան մը մասին։ Անկուսակցական մտաւորականը Ա

անորդական հայաստանորով անունորովանը, և. Ձաքրրհեան, որուն անունն ալ տուհր էին, նամակ մե կը գրե *Աղագայ*ի խմրագիրներուն, թէ հրբեք չէ վիճած Ղևոնդ եպիսկ ի սպանութեան մաաին , այլ ... խորհրդ տախնամի գործերուն ... խորհրդակցած է Ադրա-ուս ժ.գ. դահա» մոսոժերու

Ապագայի խմբագրութիւնը չէ պած այս նամակը ... մամուլի օրկնքը մեկ կողմ , մամուլի պարկեշտութիւ-նր ի՞նչ է , գիտե՞ն այս բրարհկիրթ»-ները ։ Սիւնակի մը - տակ ճեռում քանի մը տողո՞վ կ'ուզեն փրկել իրենք գիրհնք բեթեւ որակումէն,... «անվա-յել»,... որ նամակագիրը կուտար ի... րենց գիպարտութիւնը։ Այս մարդի՞կն են, որ կը խօսին թա-

րեկրթութեան եւ պարկեշտութեան մասին, եւ զգուանք կր յայտնեն կամ ստոկա, ոք զվումու վի յայսոսա վա կր բողոքին «սնիրներու ոնիր»ին հա-մար։ Այս մաթղի<sup>տ</sup>վն հն, որ բարոյա-կան մթնոլորտ պիտի ստեղծեն... սբ-նարանի կարծիքներով։

Անոնք այս ապանութեան մա սին կը գրեն եւ կը թխեն լուրեր պատմութիւններ, վերագրումներ

նիչդ ինչպես հաղորդեցին թէ հրեք Դաշնակցականներ կռուտծ են Ղևւոնդ հայնակցականներ կռուտծ են Ղևւոնդ հպիսկ-ի սպանութեան առթիւ վէնի րռնուհլով, մինչ կը հաստատուհ թէ հե խօսաց թը․․․ Ոմետսախկայի դա-հայ չբև մացուրև այմ օնն թւ դիւոցը-այո <sub>Դ</sub>աչնաինակացրեն դերն դաշտ-հայուրաք, տեղ, մն որապարարեր եւ

Կղճրականութեան եւ եկեղեցիի մա-սին անշուշտ չունիմ՝ տեսակէտը Ա-պազայի յետադիմականներուն, չըսե-լու համար մոմիաներուն։ Եւ Ղեւոնդ հոլիս**կ** ի արժէքին հե սպանութեան օպլով ի արգչքը։ ու ապատութեա մրասին ալ կարձիքս յայոննելու ատեն երբեք հոգ չեմ ըներ թէ ի՞նչ կը մլ-մույլաներու թերթը, Արպալոյ ածէ մոյլաներու թերթը, Արպալոյ

մոլլանհրուն ... Հանրային կարծի՞ք կը շինեք սրնարաններու հեղինակութեան եւ վկայութեան դիմելով։ Բա րոյական մթնոլո՞րտ կր ստեղծէք սու տծր հիւսելով, եւ իրիկունն ալ, տուն կ'երթաք, ձեր ընտանիքին հետ սե-ղան կը նստիք, կ'ուտէք հանապաղօրեայ հացը, զոր <u>շահեցաք</u> սուտեր գլե ոպ) տացը, զոր շատոցառ սուսադ գլա-ոսվ , թոյն թափելով : Դուք որ հաւա-տացհալ էք, հկեղեցիին բուրվառն ու նշխարքը չէք մոռնար, ի՞նչպէս կը կլլէք հացին պատառը, հրբ հասարակ

Թերթ քշելո°ւ համար են այս սուրհե այուրան իլահիտասիլ հարագութքել որհե դուտանըս,— Ալնչ դատագութքել արհե դեսև.- բարե բերև.- հարագութքել ապանութիւն մը, առանց ամչնալու առանց կարմրելու:

առաց դաբորոյու։ Չէ՞ք ամչնար, հա՞, այն ատեն թող ձհր հրեսին թքնէ արար \_ աշխարհ ,— թերեւս այս ձեւով ամչնաք, ա՛յ մոլ– Impph kmbpfleborbpmg mbbisadud

#### SIMPANTAN

Մարսեյլեն ուղղուած հեռագրե մր կԴմանանք թե ընկեր Վրթանես Ղագարեան դժրախտութիւնն ունեցուծ կորոնցնելու իր կինը, Տիկին ՍԻՐՈՒ-

Մհր ցուակցութիւնները։

#### րեմ մոկորկիրութ հղում ԵՐԵՍՓ• ԺՈՂՈՎԻ ՃԱՄԲՈՒՆ ՎՐԱՑ

ԾԱՌԵՐ ԱՐՄԱՏԱԽԻԼ ԵՂԱՆ, ԿՐՊԱԿՆԵՐ ԵՒ ՓԵՂԿԵՐ ՔԱՆԴՈՒԵՑԱՆ

#### PUBLICUBER ARCHANDOLD BY 360 SECRULULORBERY

Երևոփ, ժողովի րացման առքեր , արդարակումները եւ հայրենտակր երի-սարդներու Միունիւնները նոր ցոյց մը կազմակերպեցին - պողոոտներուն Jums, Uta V hits - Uta - densth - thumbur regar plante beling affances ծրագիրն էր ժշաննայ Սրևոփ - Ժողովին , բայց չյաքողեցան եւ այս պատմուսվ ծանր խոսվութիւններ ծագնցան ժամը 6.30-8.30 ։ Ոստիկանակուն արտա կարգ պաշտպանութենան տակ առնուած էր Խորերդարանը։ Աւևլի բան 1200 ակներ, թապմաթիւ հետևւակ ևւ հեծևալ դինուորներ բոնած էիի բոլոր ռացժական կէտերը։ Ժաժը 3.30էն, անկարելի էր Երևսվո Ժողովին ժոտհնալ, առանց երևափոխան ըլլալու կամ մասնաւոր Հրաւիրատոմս ունենալու ։ Ոստի կանական ինդնալարժներ շարուած էին ճաժրուն վրայ, անժիջապէս փոխա ղրելու Համար կալախաշորները։ Արավութքիւնները սկսան ՍԷՆ ԺՀուժՀնի պաղոտայէն, ժամը 6.30ին, եւ ի-

րհեց դագաքհանչային հասան ժաժը 7.30ին, տարածուհյով դահադան փողոց-ներու ժէք։ Հազիւ կարևլի հղաւ գիչհրուան ժաժը Լին վերահաստատել խաղավունիրը, թաղվունրայն վայնրեն սանդամանակ դն ընթունից ուրբիր։ ցու գույքիր» է հատղուդատաց գայրողը տարապատյալոր և գտաւրջ և տաւրջ և տա գտարախվառ ինչ դիշ գլաւուն 5000 է երի հարասանի քրագետ ինչ և այլ նաևան էր քրթեւ Հանդվատանս հրաժ անցուրգ, իսականելով երքնեւները Փորժունցաւ Երեավը, Ժողովին ձառնեսպ երեր ուղղուրքնամբ, դայց անտղուս Յուցարասը-ները երբ հասան Կուլվատ Ռատիայի եւ Գաւ փողոցին անկիշեր, ովսան գայի աներ ծառերու ցախկապատերը, ծառերը եւ աուծիերը, ծառարահերը եւ են-տել հանրակառրի դիծերուծ վրայ ։ Մինշեսյն տահն կը պուային — «Մեկցի՛ն դողերը, տեկցի՛ն երևափոխանձերը» ։ Մանդարեցին հանւ երկալական լոյսնթը , ջանդեցին չրջուն վաճառորդներու կրպակները ։ Հեծևալ պահակներըսկոսն կրակ ընկ ։ Գիրերնդիասուն կոիմինը անդի ունեցան ոստիկաններուն եւ ցուցարաբներուն միկեւ է կրաբերներ եւ լուսանկարիչներ խոշտանգուեցան, գործիջևերև ալ կորոեցենլով ւ «Լը Ժուռ» օրաբերբերև թզբակիցը գևոնի փու-ունլով կոխոստունցաւ եւ տաջը կոտրեցաւ ։ Այթե ալ այեջան վետատուած է որ , Հաւանաթար կուրանայ։ Ցուցարարներու րազմութիլեն մր փորձեց Հանրօզու չինու նեանց նախարարունենան պայասնատունը մտնել, րայց նա մղուհցաւ Խաղազուներեր վերա-աստատունք յնաույ, երեւան եկաւ բատմակի

պատինը մը, - Անգայիւ վիրաւորներ, որոնց մէկ մասը հիւանդանոց փոխո գրուած է, առերածուքիւն։ Միայի վիրաւոր ստակվածներուն իիւլ կը հատի 30ի. 362 ժերրակարուքիւն։ Միայի վիրաւոր ստակվածներուն իիւլ կը հատի 30ի. պատմուրիներուն մեն մասը արձակունցու գիշերը, բայց լատեր պիտի դատուքը բոնութեան, Հարուածի, ռոտիկաններու դէմ ըմրոստունեան եւն. յանgainghbpad :

#### SHIPHIS SE WELLSHIRKS

#### ԱԶԳ. ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻԻՆԸ ԵՒ ՎԱՆՏԷՐՎԷԼՏ

գովովիր դէն րիրան ու հուսը վիջա-հովովիր դէն արհի ուրրնու ձրեփա Ռոգ. տաստանրերը Հանգիս Ռոգով Հարան, Հուրիան

Byg waffle, dwpswybm' U. 900ատանգր Հրարւրան հատրհավ . դասիր իաստվանունբրար արտակէան ճեկիք՝ անժայիր անաշատարութիրար (ԶԿ աստն, մահերամոր գ., մա

\_ « Չևլժիա իր Հոգաժառերեն մեկ աստո Հիմերու իր Հողամասներն մՀկ մասիադամի հող չուգեր ստարինյուն ասուլ, որով պետբ է աղգային պաչո արտունինան գործը ամուր ու Հաս – — « Կեսինա դեպոյ դնել, եւ լաւա – աստո հիմերու վրաց դծել, եւ լաւա -գոյն կերպով կապմակերպել բանակու կ հարկութի տեսանց տահելու է սահմա-հային աժրութիւններուն, որովեպի պրելի ոլյայ որ եւ է յարձակումի մը աստում —

Վինարանունեան ըննացքին, ըն կերվաբական կուսակցուքնան պետ՝ Է. Վանագրվելտ, որ մինւնոյն տանն նախադանն է Բ. Միջազգայինի կեղծակապատն է Ի. Օ Իչապգայիսի գոր-թոնական դրասնենակին, կարեւոց ճառ մէ կասեցաւ, որուն ամփոփումը կուսամ ստորնւ, հկատի ունենալով Տառախոսին միջարդային հանդամանարությունը արգած ընկերվարական տեսու թիւները արգային պայապանու-թեան պէս կարեւոր ու փափուկ հար-

ցի մը մասին։

— Մեղի կը Հարցնեն ԹՀ ի՞նչ պիտի — Մեպի կը շարցծեն Թէ ի հէ պիտր թլլայ ընկերվարականներուն ընթաց-գը պատերազմի մը Հաւանականու -Ռեան պարգային, երբ մեր կողմէ, առանց որ եւ է դիղորէ պատճառի մը, տ Գերմանիան յարձակում ժոնգ*է ձրերիս* վնան։ Ֆոմասնաշտ

Մենս կր պատասիաններ թէ՝ կերվարական հրեափոխանները իրենց թանաձեւհրուն մէջ կրնան - տարբեր կույն անունց ջաքսջալնիչ մեծամասնու քիներ Համանայի է սա իրադուքնաի Քէ՝ Ֆիմ աշխատաւորը, նմանօրինակ յարձակումի մը դեմ պաշտպանելով Որ երկիրը, որում տիրացած է հրկար տարիներու աննկուն պայքարով, տարիսորու ասովուր պայուպուգ պաշտպանած պիտի ըլլայ իր ձեռք բե-րած ազատաւթիւններն ու իրաւունք-ները, զորս որոչած է, ի գին ամէն զոհողութհան, անվթար պահել ներսէն կամ դուրսէն կատարուած բոլոր յարձակումներուն դէմ :

Մեղի կր Հարդեներ Թե ի՞նչ միջոց ծերով եւ ի՞նչ դենդերով պետի պայո dapad sa [\*\*is qlasfara] ulfan luquum muhik qara dan ila ulfa quumumbuhka ji danharif quakasi dip memumumbuhka jing-plan muhi quimi quayamumba qini-plan muhi quimirumba qlasfara i uqui unquiha quimirumba qlasfara ilangi maji muhi dipi qilini qilini qiribi maji bibl qiliqi quimimbuhka qi aqayud եր պատերազմի մը հուտականու Բետն տոքեւ ինչկապաշտպանութեան դիմել, եւ ենչ կ ընդունին են առանց ծախապես կաղմակներպունըու անկա -թելի է պաչոպանուիլ, ինչո՞ւ կը մեր-ժեր ուրեմն բուէարկնլ կառավարու -Bhub առաջարկած բացառիկ վարկը

հայաստ ազգային պաշտպանու Թևան Անոնց կը պատասխաններ — Բարո դի բազունիլ վարկ մը, որ - դէնջնրու հոր լաւելում մը հախատեսէ, մինչդեռ հած գիռաթափութեան Հարցի մասին, եւ Բէ միւս երկու երկիրնհրու ընկեր-վարականձերուն հետ մեր հետապե ոժոստոկրութիւրբեր րե ին գմակ բուոմբնրբք աբասւիբարձ մար գիկամժաിիր Փամաճակարուհի։– մահամարոսհուն Հոա դոն Հոտավո –

Ալիարդի բոլոր ընկերվարականնեւ բուն դերը պիտի ըլայ, ոչ Թէ պատ – բասանլ պատերազմը, այլ խուսափիլ անկէ, ևւ գախուիլ միայն պաչապանոդական դիրջի մր մէջ

գրության գրրելը - ը - չը Արդարեւ, եթէ մեր հրկրին վրայ նոր աղետ մբ գահավիժի, մենք պիտի միանանք չարձակողին դէմ, այնպես ինչպէս հանքային աղէտի մը պահուն լոչպես հանուրդի ազարը ազարութը, հրվրաչափ, վերակացու, բանուոր, ժոռնալով ամէն բան որ զիրհնք իրաբ-մէ կբ բաժնէ, եւ միանալով իբր մէն հոգի եւ մէկ մարմին, ոգի ի բռին կր պայքարին ազէտին դէմ, որ ընդհա –

Բայց Համողուած ըլլալով , որ սահ-ժանապլուխներուն վրայ ամրութիւն – ներ եւ թնդանօթներու բոյներ կա -ռուցանելով , կարելի պիտի շրլայ խոշսափիլ պատերաղժէ, ժեռը, - բե-կերվարականներս, աժէն րանէ առաջ մաարհամգի ՝ միրուսհոամաչուս – մարսւերբար Հոմիր վետմ՝ ԵրմՀբլ տևնն ին Հրրբե դիչամժակիր մաքա – հրեքանավարդուր, աղջր հարոջ ասաչ ժին, որոնք վատβարագոյն սպառնա լիջը կը կազմեն ազդերու ժողովրդա պետութեան ու խաղաղութեան։

ufmont Blook as Imaquang Blooks. Which you be for a work of the property of th Տային խաղաղուհետի վրայ, որ պի-տի յուլանայ, հրդ ժեր Հակառա -կորդները իպուհին ժեր սկզրուհին-թը, որոնչ հիմեուան են ազգերու խա-դաղուքեան, աղատուքեան և Հաժե-րայի գործակցուքեան վրայ:

Հակառակ ընկերվարականներուն թումս ընդդիմութնեան, երևոփ. ժո and a spragmanne them to be described ոիկ վարկը, եւ վատահունիւն յայա հելով , անցաւ օրակարդի

SENORUS SEPONAR

tiplin - Abyle push of upush pulid . quer push sandaip keljar shaipai the

\_ Եթե Հաւատանը որ կիները ըստեղծուած են այրերում էկ կոզոսկրէն, my suche pot Bt queb fing hupdbu

- 4 film guz Bud 4p quebt, zum անգամ այ գիս կը ձահձրացնէ ։

\_ իմ կինս ալ դաշնականար puls que well pulument bu, bet ձանձրանաս կրնաս շութակը պատու Հանկն վար ննանլ, իսկ նս..

ՄԱՐՉԱԿԱՆ ՏԱՐԻՆ

նով իլէ տահեր արժառ տահանվերը բր փանրքեր 52 արատենքն գջան, խանչբ-տակքասվ շատ մէշ ատևի դն թնաւ , չորոն գավորական քանչչչություն լով թ. տարրը ասցան ազարդրում ու ղուրկ որ եւ է միկիքարական հրհետյ-Թէ: Մամնաշորարար Ֆրանսայի մէջ, Հայ մարդական կետնրի ոչ մէկ չաբշայ մարզանած կետծեր օչ մեկ չաբ-ժում կարելի է արձանադրել ուչա-գրուֆնան արժածի՝ 1933, բնքաց -ջին, եւ ասիկա ցաւալի է կրկիակ աк-ասկետներով ։ Նախ՝ անոր համար որ այս անգործու Թենեն տուժողը դարձրիղ՝ իրևից միջազգային մարզական ոտնիներն հե , չետոլ այն պատճատա որ՝ Ֆրանսա , և մասնաշորարար Փա-այս տողությունը մարզական այս տողությունը մարզական դր յայս արտասաչվանի ձեր Հայրե վարիչներում կամ գարցկերիրում եւա վերիսրական վիրթով այստերի մեր ենց լրացական ւտրինըրեսուր ՝ սեսրծ քայո դե դե ում. ահի այս Լոյս – Քաղաքեն, եւ որոնք կը յուսանատին Թևրեւս բարձրեն հ-

Այս տեսակէտով կարելի չէ չպար-սաւել Հ․Մ․Ը․Մ․ի վարիչները, ո -րոնջ ճախադահէն ժինչեւ աժենապարզ անդամը անուլ ջունի մր մէջ Թաղուա ծի տպաւորութիւնը կուտան ։ Կ'ըն ւսն քրը դանմանար ժանգուրքուկրար մուրիրն իչ անանամարրնն ըսնասատմը Համար, թէ նիւթական - բեղ Հա ասւար է ըսբինապուսքիրացե տանում ոսբերապնումն քանորե Հահուտը «Հ միութեանց, թէ մարզականէն աշելի ստիպողական կամ գէβ այդպես նրդատուած ձեռնարկներ կը խափանեն ամէն միջոց Հ. Մ. Ը. Մ.ի առջեւ:

phit's furtify it puritable to come ել , երը չէ ամ թողջացած բուն իսկ հիեն կանդերութ — այրենքը ձեր երի -աստարագրերութ կամ պատանիներուն - Հաշտաբովը։ Ըստծ ենք արդեն եւ եր կրկեներ Մե Հ. Մ. Ը. Մ.ը կրհայ hpund — milye hi qominen dabahi apmi emhaumh mako danembar -menu damappendh — ah hmi se hi minah ué apmin acappant hi hydia -du dapapa bat " a " a " a " a dama բրասաց այլես էրբ ժապրու գործիչ, արդատուղարը որ անհրաժ և ասու-Բիմս գիծ, և որս կարգի թիդաբեսի կարքանիրպու Բետե եր համար — ԵԲ հրագինոր Հ. Մ. Բ. Մ. և անգան անձայ իւրացանքեր անհատ վճարէ ամեսական 3 մրանն հրիարդերարը, ասուսիս պատուն հե ինդէ մաշարկը։ Ոյս արմահ ասարն ոմառրկու սե մար այս մուղա տանանաչութիւնը ամօթ մրն է թոլորիս համար ։ Ապադային Փարիդի հայ մարդական վարիչները կամ ան-

Say I magnahad danfi kibig had mibquanthipa quanturan quling fequito Sanghi, mana Say I magna hang fili.

Ma pilingaman phishipa hang say ing magnaMa pilingaman phishipa hang say ing magnaMaka pilingaman phishipa hang agan ship
Mayan pilingaman phishipa agan ship
Mayan pilingaman say ing magna ship
Mayan pilingaman say ing magna ship
milingaman pilingaman say ing mangna
Maka shipa magna pilingaman say ing mangna
Maka shipa magna pilingaman say ing mangna
Maka shipa magna say ing mangna
Maka shipa say ing magna say ing magna
Maka shipa say ing magna say ing magna
Maka shipa shipa say ing magna
Maka shipa shipa shipa shipa say ing magna
Maka shipa shi թիւնը կեզոոնացուցած բլալով ֆուխ-պոլին վրայ, անոնք ալ ուշ - կանուխ սիտի հասնին հոն ուր կը դանուին ներկայիս Փարիզ ։ Սարսափելի են այն . մրդերը, ու լագրու եկներ դրամը դոր ֆուերգուր եւ Փուերգոլիսաները ար-ժուն եւ Փարիդի Հ. Մ. Ը. Մ. ին, մաւանական մեծ յուսախարութենկ մր

քաստարքար ու դանմաքար շիշմը -դն աւրքի սշնանեսւնչիւր մանգրըք նո-հրրծ դրե մասան - հրիրերրևուր ֆիչ

1933ին կը զուգագիպեր նաև։ Հ. Մ ք. Մ.ի հիմնարկու Թևան 15րգ տարեւ գարձը: Միու Թիւն մը որ տասնուհինդ տարուան կևանը ունի, արժանի է ու-լագրու Թևան, երը մանաւանդ ան տեպութքիւն մը որուն մասնամգ այդ տա-ղական կամ գաղութային կաղմակեր-չուգութա ն Հարտշային Աժերիկայէն Պալակաստան եւ Ռուժանիադեմ քինչեւ Սուբիա։ Շատ րան կայ բ-նեյիր Հ. Մ. Է. Մ. ի Կեդրոնական Վարչունեան Համար, այն օրը որ ան գոյունիշն պիտի ունենայ իրապես եւ , թե անուանապես, ինչպես այժժ or Bl. mineralism (a. physyle u. prid v. p. fl. p. midger. Sond by a point-up in the processing of the processing of the processing of the principle of the pri ասամբ լրացուցին։ Այս տժղոյն պործունկութեան բով

Ship your dy amague a suduisury dhe yang dy unungun c (mahaim pumahahan platiphumbahan pa mbagh mahahan platiphumbahan pa mbagh mahahan mahahan platiphumbahan pa hagam shafam ոտոց ուսը ռուաւորություն ցատարց : «Աթթ 12 ուկքս ու , ինչ որ կր կոտրե Հայկական մրցանիչը որ կր պատկա-նի Ս. Քոսթիկեանի 3 մեթը նուկքս ու դի մր կստրած մրցանիչը (սկաւառակ ննանլ 42 մէ Ձր 50 ա.) ստիպուած ենջ ղջի առայժմ վերապաշունեամբ ըն գունիլ, մինչնեւ որ այդ - մասին մե

ուսարածութքիւններ համեին։ Ահաւասիկ 1933ի հայունաուութքիւ 

Միջաղդային տեսակկաով , անջուջա կացութիներ մինւնայնը չէ։ Սիշնակ – ներ պետը պիտի ըզային չամաշիար-չային մարդական - գործունելու ինան եցոյցը ընելու նարի դն ուսաքրեսվ ադւկուի տեսավրե

են այր հահասիք հաճոմուկիւրդ է մոն ունեցու չաքորդաբար չահելով Ֆրան-սայի , Մեգլիոյ եւ - Մ - Նահանգներու արոյենութքիւնը , պարտութքեան մատծելով աչխարհի լաւագոյն խազացող-ծերը։ Այս վերքիններէն ֆրանսացի Ֆոչէ եւ տժերիկացի Ուինս ինչպէս կր thench wagun a chropt wholet while կողջին - ուր կար արդեն Թիլարն 1933թե էր որ երկաքա հուսակաւոր «Տեյվիս Քրփ որ ձգեց Սենի ափերը, ուր եր գանուեր 1927են ի վեր, երթա-

ՖՈՒՔՊՈԼԻ միջաղգային տասե – հակներով մրցումներ տեղի ունեցան որոնցմէ յիչենը այն որ իիչպէս ամէն

mph, 1933ph my ath ma ath swing հարիլ, 1999թա դրջա ու դջա հարոր հրագրիա իւ Արով-տիա ու ժերքացաւ այս վերջնոյն յաղ-Թանակով՝ 2 — 1, երր ըսենք ԹԼ Ա-ւստրիա դեռ գրենք հագիւ ամիս մի complos of the gets of such with the second of the second արոլի աշխարհի ախողենութեան նաշանճիր ընկապրոնիրբեն Հրբ դա ցալորգրու որվատուսացրահրդ դոհ մաստ-հակցիր, Հոճ. պիտի տեսնուրի քի Զունկալովի այժմու վարպետները Ու-բուկուացինե՞րը, Իատլացինե՞րը քի Աւսարիացիներն են ։ 1933ին եր որ Արանիա, Րարատրի դէն գենգնու արժ – որ այրուհայիս որժայան ներուհյ հրա այրուահիչի արժաղ ներուհյ իրի նար արտ արդուհիչ արգատ ներուհյ իրի նա որա այրուհ ժրևալորիայի դէն իսկ չաւտ – հայանարարի հանարիայի դէն իսկ չաւտ – որա այրուհայինարի որ է 1255-իր չեն ան բրանական այրուհայինարի որ է 1255-իր չեն ան լիական ներկայացուցչական խումրին

դեմ : ԱԲՆԵՐԻՋՄԻ մէջ Ֆրանսա կատա -բեց չորս մրցումենը , չորսեն ոչ մէ -կը չամոկով , սակայն պէտը է ըսել Մէ իր Հակառակորդներն էին Ֆինլանսա, , Անդլիա, Իստալիա եւ Գեր-այսինյին Եւրոպայի դօրաւոր Shadwichw. որ։ Ռաալական արլերիզմին Համ-ւր մեծապես դորացաւ բնոր-ի 

հերը չաշեցան։
Այսայես, դեռ կարելի է երկարեյ,
Հարբը այս տեղեկութեհանց, որոնց
կ՝ուղելենջ որ պատկանելեն շայկական
ժարպաչիարելեն, Եթե Հայ ժաղական
բրոնկապի դ գրելը ձեռը պետի
առնել օտարներու ժասին տեղեկու արարվապես մեր ավոց կաժ Հարարա որ չրեկ : Մենք այսչափը կորենը

կութեան մէջ րարի նախանձ մր դր կու քեան մէք բարի սարսան ար գը-դոհլու Համար: 1934ի սեմ քի մեր ա ձեհամեծ փափաքն է քիչ մը աւելի կետել տեսնել Հայոց մարդալիարհին մէջ: Թող 1933ը դէլ յիչատակ մը մի-

тиежизаце Urdhelibrach inglofurfp

Շարժանկարի թեժագիրները մա հայոր համակրածը մր ունին գէպ ի այն զործերը, որոնք ընդարձակ լա-

mepth batmband & mpinesa yann duormy garahmun myunsud ga omma sh mid zangahimishin muupomma sh mid zangahimishin sh muupgarand huumpan zanagahimishin sa zi zi
ta zandad hushami sa zi zi zi zandad hushami ու Phuis ուլադրու Phisp դրաւհ -ջան Pt նոր scénario dy, դրուսած սեծանոթ հեղինակէ մր

Միայն վերջին օրհրս Փարիզի գլ Stepnis Sty minu խառոր արաններուն մէջ տեսանը՝ 0-փեռա – Քոմիթի խաղացանկեն առևը ուտծ «Սեվիլլայի սափրիլը», Քը լոտ Ֆառեռի ծանոն վեպին՝ « Ճա ակրի համարի «դիսահյաշտվաշանրգնե» վրճահատանեսքինրը՝ գ. ջ,երդաս -քատապահա »իր բերհոնսն բւ խոսուր քատապահա «գատի Վծանո

վէպին պաստառի վրայ ապրումը «Արծիւներուն Հոգեվարջը» մակա " գրութեամբ, առանց մառնալու Սէր վանդերի « Տոն – Քիլոթ »ը, «Դարը

հայապետ »ը, « Գոգը », «.Բարհկա Ֆրից »ը եւ այլն եւայլն։ Տաշրքար հարավեջ դե հրդամինոր -Ֆետքար ժոնգրնուր հանումաց է շատ ահեն ու ու ունո թուր եւ Հեղինակներուն միջև։ որու մասին կ`արժէ առանձին իսսիլ։

ակի տեսկայութեն, սե հահարգուրիակիչը ններակ ինավարանուդի այս հաճա -գախուդրրեն Հասիրանի բր, անստոց դրմ համաս արջընհ իան նրձան -անու տասեր մ անու արասան նարև։

**Ինչպես անցհայները - նկատան էի** ատահան նոր գիժագիծ և ուսեր լույ Հացումանը — որոշ տարրերու մեջ -ըլլալով հույեիսկ բեժականչն դերա -գածց իրեն յանժնումած գործերը կյ ատահան նոր գիժագիծ և ուսեր լույ

Տինարի չղայծով օգուր, ատնուսևի ջրողուհուր հոհգի յափօհքարլար բողորդ ոսև մեր անհեր բուրւի հայղործ մրն է, բայց կր մնայ հարկո իւրաթանչիւր թններցողի աւելի կան հուազ վառ հրուակայունեան։ Ռոժէ Ռիչթպէ փոխագրհյով՝ զայն

չեն, կը տանին անդիմար տուած է ցն-պաստառին վրայ, անոր տուած է ցն-ցող կհանա Հարարաները մեզ կր բա-լուս անաա Հարարաները մեզ կր բա-լուս է արևում արդիմադրելի Թափով իրևից յոյսերուն, դաւագրութիւննե-իրոն, երադներուն եւ հաւատրներուն ցնարապատյա յարձանդներուն մեջ ։ Նափոյէմնի մահեն յիտոյ կատար

ուած այդ ողբերգութեած վրայ չեմ ծանրանար, այնթան ծանօթ է ան։ Մեծ - Բանակին վերքին մնացորգ-ներուն պատմունքիւնն է, այն կիսա-

թոչակաւորներուն, որոնք նոր վեհա պետի մր ծառայելէ հրաժարելով, ե տարկուած « Արծուիկ »ը բերել ու րարձրացնել իր աշխարհաստոսն հոր գանին վրայ... Հմայիչ երաղ, մեծ երազ, ծերա

անգորի։ Հար, համձ սչ նրիղսւաց տեգիւրրևու

տոմրմոմ հար դի սշրիր — դարա ջումաժեսւագ րիահաժիերբեն սե ուսավորդ ըստ որ ուսրը — մանա -շահը այսօր — երբ ոչ մեկ հաւա-տարանունիւմ, ոչ մեկ բարույական եւ բաղ կամ սկզբունչ կրնայ դիմանայ ուսին արքին ընձայած փորձունին -

Վես - Թոլանգվ ապրող եւ քրոնա Հոյակապ հոգուգի մահագ այդ. ար . Ժիմենգը՝ որոնգ վախկուա կառավա բույննան որ գինուորներուն դնդակ ձինգի կը մահանան վերկապես՝ ար տապերի է օրինակներ են չիսակ եվա բողիքակու, չանասան հաշատար ժույննան, լիակատար անձնագունու-

Фруп Адинения, Я. Перву, Поци Մ. Վալպել, խորապես ապաշորիչ կերպով մարմեացուցած Մեծ - Բա-նակին մեծ գինուորները՝ որոնց Հո ոտվոր ոսծ գինուորսերը, որոնց էո արևություն հայ-

Տիկին Ա. Տիւթօ ղերազանց իստ արկութիւն մր ունի ժանաւանդ վեր-

2P. ULBUSUA

4UPTUSEF BE SUPURBEF

FT2MEU 4U2GU4EPMAKE8UK 1915K TUKUTPAKPKKTC (35)

# "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### 402844402804664046604 BONA

չէներ մարդիկը յանկարձակի յար -Հակած էին վրան, աղան վարկն ըս-

dulpin for deputs, mands dulpits per-hamb for magnificia. As the standard and service and service of man-fix thempers per fill of large, of mag-boline, semburg flood, grands majkle, a flight unboundable to Alfred's them, and he surgregation files, plandamately and grapheness, but fifth he was pure a meritahnost. A shamulance main mands. ուրական է։ Ձերրակարան ադահ անդացի Վրացիներէն էր։ Լաւ Թուբ-բերէն կը խոսէր մերդ դայն բանակնադ բերելին՝ «Գեյգիլաքի» Մախոսում Եխ պատերադմական ատետնը հաւաջուած

մ'ական ատհան մը, որ կը թաղկանար ԲԼՀբիլանին պատկանող պետերեն։ Պատերապմական ատհանը այս տեսակ

եւ է արդիւնը տուած չէր։ Անկարելի կը խնդար, հրրեմ կուլար, եւ այդ նահուելայի և առանիր դրկրու յարդար ահուրագ քիր եք ամար արաք է՝ ըւ արարակելանայու գնայի արաջու արարականորու գնայի գրիրու յարգու արև համականորություն գրիրություն արև համականություն արար կով ղրկուած էր Տրապիդոնի կուս ւսս մաստավանուկիցան իրչույշ անրոչ «Հասկրան իչ այս Հասնանդրուիլի-ուրչ մեսաց Հի Զետանիոսի մուրում, մեսաց ար ու դատապարութվունը ինչու և որու-արդիւնք առւած չէր, տորան ի՞նչպես կրցած էր սահմանաներն չէիկնարուն ու դինուդններուն միկես ժամել։ Մուհոին պէյ, սահման համանգով,

իր մարդիկը յարձակումի պատրաս -տած էր։ Որովհետեւ, միշտ ծովեդրը տած էր։ Արովենանա, միջա ծովերջը կը դերկին, ծատեր որման ինս ատեժա-ծեն հերա գածուող վայրը՝ Քոդիմուլը։ Բայց, ձիելեւ Հոդ, որ եւ է Թիծանի ուժի Հանգիպած չէին։ Որով, չէին և շարուհակելով էր յասաքիադացու— Թիմոը, Հասած էր Մարրիդիոլի մօտերը։ Անա նող սկսած էր առաքին րախումը՝ ռուս ղինուորներուն նետ։ Ու առաջին դէնջը պարպուտծ էր սուո գիհուորներուն կողմէ, որոնջ փոսև -րու մէք պահուրաած էին։ Մեր հրա-Ֆիշրն , ին միրուսերբեն բերոր ի վաև դարատանն ջանիւ քոտգ մէրծի առա-

2, թերն մարդիկը, մինչ մեկ կողմե կր կրակերն, միոս կողմե սոգոսկելով

Hunt's Sp myn abend family flep? Անուս որ այս առող է արկարի չերեր անդաժակությել արև անդաժակոր վարացի երև հուսերը գրել այն անդերեն ուր պահուրաան երն Մուշաին պել այդ քիին որ, Ռուսերուն արձակած փաժwhich as whomb to:

Trp fracukpy uhumd the huduble,

չ ինչը քաղան քաղան ին Լասաչարաև ։ Բայց , բնակետա ուղարկուած իր ահ-դեկագրին ժէք կր խնդրեր անյապաղ փանփույտ ուղարկել , բսելով Թէ փամփուշտ ուղարկել, ըսելով Թէ փամփուշտի պակասէն չատ կը նեղ –

րուկքն շանգչյար Հոքսիք չնողարա իքչարնուր օմրրք: Լուքն ին շանու 66 արշուշու շնադար ոստանագ էն քե Օտուտան փախուսան ընկտացի Հոք տարը այն վաչաին որ կը գտնուէր ՄուՀսին պէյի գտնուտծ վայրը։ Այս վաչար ոչ յարձակման կը միանար , ոչ ալ Մու:սին պէյի չէ Թէին փամփուչա , Հաց ու մնունդ կուտար։ Այս Հրաժա-նատարը տեղեկագիր ժը գրկած էր սաՀժածային գունդի Հրաժանատա –

- «Մումսին Լֆինաի խենպօրին կր նետուի Ռուսերը օգանաշերով ծանր Մնգանօքներ են թերած ու տեղաւո րած ։ Այդ պատճառաւ, գինուորներս թուլեցի ։ Ձինուորներս միայն 200ա կան դետաքսիուշու ունեն։ ԵՄԷ արապ ո-բոշում մի չատաչ, պիտի ջաչուիմ ու-րիչ վայր մր ու Մուհոին - պէյր տ -

պեպեր թե Ռուսերը օդանունրով թե դանօն բերած են։ Որով, Մուհա այլյի գրկուած հրահանաին մեն չա առաք չէին դացած ու նոր ծանօնու-Թիւններ ուղած էին ։ Մինչնւ նոր ուժարու առաջումը, Մունսին պելի ՀԵ-Թեն չատ պիտի չյարձակեր և իր գիրըր պիտի պա<u>շ</u>տպաներ։

og afant aguramander.

Der and fangenstebend All for Unsigned by All for Unsigned by the All for Unsigned by the All for Unsigned by All for Unsigned by All for the All for t Բայց, Քետժիլ պէյին Չոկատը, 4 րելով Ռուսերուն այս ընդդիմութիւ-

Շատ դիական էր Բե որ եւ է օգեուՄուրիուլ քեն կարևորութիրե ուԲիլի չէր սպասուհր այիպիսի աժմէ ծէր։ Որովհետեւ, հոն պղիծեի հաժը որ ինկզը փախցուցած էր ու կը բուսա հանց մբ կար, դոր կը բահե-

ցիկին Աժերիկացիները։ Մինչեւ դինորուսակարը գրը հանուրդը ու որուսակող արատարար անահաց քիքը արանակար արատարար գրը հանուրդը արանակար հանուրակար գրո հանուրդը արանակար հանուրակար գրո հանուրդը արանակար հանուրակար գրո հանուրդը արանակար հանուրդը հանուրդը հանուրդը արանակար հանուրդը հանուրդը հանուրդը արանակար հանուրդը հանուրդը հանուրդը արանակար հարուսակար արանակար արանակար արանակար հանուրդը հանուրդը արանակար Spinghip dhun wamb this fing dup չեները, որոնց փամփուլոր ջին իսկ ղէնջերը բաղմատնսակ էին, Բի-համին կամաց կամաց ևտ ձղելով իշ սկէին յո ունդույի ըլուրններ հետ դրաւուն-

98-և նկչը կ'րլյար այս յաջողուցնած գայանկը կետուն, ժեր դենուորներու դայանկը հունեան Վե, թույց յատո խաղացման ժեծապես կետիկ թանե Ռուսերու այն ալկաում ինակ որը այդ կառույին երիարայարանում ինան Վէ Մուրկույի շրջակայցի ուշա մր րանահատարր պարգարան էր լիրան որա դանօքները դևտեղած էր լիրան ստա րտաը: Հետեւարար, ոււսական Բետ դանօքներուն չարունակական ուրա nangengere mengangangan ongo-hidrang pikur ke magkap dibang ge-pagin ketang menang metang geber ketang pedi-nangan melah di kerait metang op de amprambah di dapi, kerait membegang pedi-bejar ke hakap dual membegan kehin dalam pelaharan ke mada mereki di-lanah da:

#### «BULLUN»Ի ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

#### **հե**ցցե՛ հուագոյնը 00000

Ասքոն ճամաճարներու բերիերբեսա դե անմայիր մատիւն։ Ավ սն վ,արտև-է։ Որ ին թբերայանրէ գոմսվունմի դէն ժեսնարն բուբեսարար ըրասաւաց մանուդրբեն: գրոս արմադ ՝ արտետ-եք Հեսչաբն ՝ խսնատքը ին վինաւսեր ոն անմայես մասան-ը ։ որ և և հարո իի դե Հարմիա հարագ երկանեն աա-դահարավար աղեսին դե ունին ժեշնաարաստութի նենայի «բուրսե բանրոքսանու հոշհաշան արդլանրցաւ ոսքորսունքրար արհանդի մուշս քարոնով, Հանիշև Հա-ւր, հուսաքեր հոշորդը հրկրանքն ոնապատճառ կ`ըլլայ։ Ղեւոնդ հաիակոպու Գուրեան, Շեջակոյի ցուցանաիդ կին անդիտացաւ այս Շժարտուքին և եր եր ահահոքի ժեստը իր կեածքով աու-ժեց։ Բնականարար՝ պատանածր

նաս ձաշանի է թու այրենինրութ անմա-երն : Արարարանան, անասաղացն նե րութիւնը պիտի ձչղէ պատասխանա-տուները եւ սպանութեան հեզինակին քրսնորդերք թշ ժատապանություր թե-տու տեմ, դրմ ին դրտ? տեսմահերբե տեսակգն տերսի արձերը: Ըկրչ առյորնն րշ ումարուհարար Հրմիջավիր

գերուանիսեր եւ դասասակաութերում օր-գերուանիսեր և առանց հայանակարահան մի գլյա-ըստ արանց հայանակարահան մի գլյա-գերու վեր պատանե Հագերական հասարուան-հեւ Հայկանական գտղանց պատրուան-հեւ Հայկանական գտղանց պատրուան-հեւ Հայկանական գտղանակարական թատ-բենկաումերու Հենասիարքը է է։ Ար պատրում այն հասարութեր որ ժեղ ապրութեր ներա համարիայի որ ժեղ ապրութեր ներա համարիայի որ ժեղ ապրութեր ներա համարիային որ հայաստանում և հերևեր հայաստանում և հայաստանում և հերևեր հայաստանում և հայաստանու

տագրավան առաստինակել ու այր կող Էն տառարդ անը միսնակել ու ըսկը կող երհն աստերոհմար է դիրքը։ բնմնուդ ՝ ամժայիք զբեսո Ռոմ-նտանքն ու նե քա աանսար հեշնակիր, ամժակիր չրևսոն դիկիկա հանուրդ լարու ի հիջուս բար հարժակիր ըախատ էր հիջուս բար հարժակիր ըախատ էր հիջուս ապ քավան հասաբեպում իր հիջուս հարհարո այր մետան եւ այր և ում հեռ հարորդու այր մետան եւ այր և ում հեռ հարորդու այր մետոան եւ այր և ում

եր խնդութիչին ու չեոր հակալութիչից դեպին ատիպուած եր դեժողծերու ատուար ժատ մը հանցել, տեղի ահե-տեմինք որաւն դուները ամրապես փակուած են բոլոր հարկենասերներու առընչ հայև իրև ոչ դայնակարկան հարկական խառավարութիներ ու որ առաջան արագրագրել երեր որու պալապանութինին գրվը» և առաջան գրավարակարան արագրութենան երեր որու պալապանութինին գրվը» և առաջան գրավարակարան բեն և ժանասանը գրվել նախանիսու Միւագ բր հոման անատատացար տոնոս ընրծ սնու տանատարութարգը մերնապրող արտատանան ապրող Հայիրը, Հայաստանի ներկայ տերհերը տասը տարին ի վեր պաշտոնի գլուխ կը գանուին եւ դեռ կը շարունակեն մեզ նկառել հայրենիքի խորթ զա-

րր այր ընչարին օնրեն , րեև աժ էն հայ անհատ առանց կրծևջի հւ կուսակցական խարու Թևան , հպարտո վուսակցական խարութենան, Հպարոս-թէն կը ցուցագրեր Հայ Հանրապե-ոուննան անցադիրը, օտարներու

150 միլիոննոց ժողովուրդի մը դոր-ծածած լեցուն։ Եւ այս ալ շատ արածածած իրկումեր և այս այ բայա արաժ ժարածական իրկուներ և այս այ բայա արաժ ժարածական է, գանի որ Հաժաշխակաւ հեր հեջ, Դաշնակցական հայ որ Դաշե հեր հեջ, Դաշնակցական հայ որ Դաշե հայասկան, չը պաշապաններ ձեր և հայասկան է հարուրը արաժարարինը հերուն բարձի արարեն չեր հարիը հա-հերուն բարձի թանել ձեր գուրեր Հայ հատարին մեալ ձեր հարիը հա-բարար որ համատանինալ հերվուտան է Հայ կային պահծալի հարարորը։ Հայ կային պահծալի հարարորը։

դրժոք, շայ գանովունմե ընթեն, բատմայրն։ HPILIT PERFUSION

# be turplif ununwhughli ..

#### ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՀՈԳԵՒՈՐ ՀՈՎԻՒՆԵՐՈՒՆ ԲՈՂՈՔԸ 44002440042

ben, Ամերիկայի մեջ ստեղծուած քառսի մասին, որուն ամբողջ փառքը կը պատկանի Ռամկավարներուն...

Աժենայն Հայոց Վեհափառ Հայրա-պետ 8 - 8 - Խորէն Ա. Սրրադնագոյն Կաթողիկոս ի Ս - ԷԼժիածին шп 85г.

Ամերիկանայ Երևսփ. Ժողովը դո արունցաւ այ Կրմուր - Եողույր վա-մարունցաւ սհայտ - 2-3, 1933 , լարան և կիրակի օրերը , և եր, Եորգ , Մայր Եկեղնցույ որանը , Առաջնորդ Գեր Տ - Ղեռուս Ս - Արգնալիոկոպոսի օգոստոս 2, 1933 Թուակիր պայտոնական

Մրրադնու թիւնը ժողովին ներարրքնով թւ գոմովիր րախամա մաշ ին շիբարմաշհիբրե անաա-Lus Epis ծառարանակող եւ ժողուրա հարձարա Վարասիտեան, Առաքնորդ որբապան Հոր կողմէ ուղղուան սնպա 2, 1933 Թուակիր պալանադրի համաձայն,

պատնկեր ենրդիակ կը ենրկա-Հոդեւորական ինչ աշխարհան։ Հոդեւորական ինչ աշխարհական, ամենջո ալ ժողովին օրինականուինը ու յացնենը Ձևրդ Վենափո ոռութեան վը չարան երեկոյ ժամը 11/6 փակդովը լարախ երեկոյ ժաս ը եւքս դրագ ուհայաւ, յաջորդ օրը, կիրակի, դար-ձևալ ձոյի տեղը, Մայր Եկեղեցւոյ Ճէն լարումակելու որոլուժով։ Այս Ժողովին ժամնակցած էին 18 հոդևո-

Bաջորդ օրը սակայն, սեպտ . 3,1933 

ժողով դումարած են հասարակ պան-դոկի մը մէն։ Ma Bareally Mentendays no

գաժար ժամնաշորապես հոգևշորա կաններա գիժեցինը Գեր. Տ. Յովսե bafort fo Bt fing whatfactfiel newf դասիր բու եք իրն ան թու է շնագարժ անե առնսների դանսվի ժառղահղուր Иптерива Притать дор фия-

Նորին Սրբագնութիւնը թե մեզ ևւ եր հայարդության հայարաբան որ որ արագրության ար եւ է տեղեկունիւն դունի եւ օրինաւոր Համարիլով Մայր Եկեդիպւոյ մէջ պումարուած հրեսիաբանական ժողովը, կը հախապահ կ յանուն Առաջնորդ Սրրագան Հօր, իր պատասիրանասուու Թևան տակ ւ

պատասարապատուհության տաղ և Հետեւարար մեծոչ ստորադրետը հ-կեղեցականներս հետեւելով ծախ 6 և Յովսեփ հայիսկոպոսի օրինակին, Էնյպէս նաեւ Հիմնունյով մեր ան-

իրթ.— Ահա լրացուգիչ փառա է բակա տանոզմաի Մայր Եկերկոյու ուս, Աներիկոյի մէջ առեղծուած մէջ դումարուած բերականական առոփ մատին, որում ամրող փումը գրառվամի Ռամկավարներում — գրառվամի Ռամկավարներում — և Ս. Օծութիւն նորդ Սրբաղան Հայրը դադաթևալ Հոչակուհցաւ 65 հրհավողիաններու

եռչակունցաւ 55 հրևակուխանհերու հեր բացարձակ ձեծամասնունիամը։ Արժմ, Վեհասիառ Տէր, այս օլայ-մաններու տակ մենը ստորագրհալ եկեղիցականներս մասնակցած ըլլայhace sudup with obliging of adults յանցաւոր կը նկատուինը և առարկա հղած հեց Առաքնորդ Սրրադանի Հաիրաց այս դառես վիճակը խոհարչա-ածած բին եւ ատերութեան , որ յայտ-լածած բեր ապառնայ պատժել ժեզ, հերութեան կիմակաները յանիրաւի :

ուրայ այս դառ այրապր րոսարուրար հերկայացնելով Աքերդ Վեհափա-ոուքնան արդարադատ նկատառման, Մաույներ ի համրոյր Մ Աքոյն Ձերդ Վեռկաոումենան, Մնամբ աժենախորվեւ ակնածանօր

Մստաք աստասարությա ակատասուց ամենաբերոնաբն որդերք, 3. Մհարոպ քիյ՝ Տէր Յովհաննէս-հան, 3. Ղիւոնդ վրդ. Մարդուկէս-հան, Տ. Ընձակ Ա. քիյ. Գազաննհան, Տ. Նշան Ա. քեյ. Փափագետն, Տ. Պսակ քեյ. Սարգիսեան, Տ. Եղիրէ քեյ. Գասպարեան, Տ.՝ Մատթէոս քհյ . Մանիկեան ։

21) Մանիլիրան:
ՄԱՆՕԹ --- Տեր Յուսիկ «Հյ. ՆախԵրկիստե և Տ. Մովսկ» «Հյ. Տեր Ստեփահետև, հերկոս գոյած են ժողովին
և Համուժայն դահուսած դրուքենան,
որո. տակ իրենց ստորադրուքենակ,
երևեր «աղագեն ժեկծած ըլլալու

Հեռևեր «աղագեն ժեկծած ըլլալու

#### 2U.6 P 6 T U.4 8 U.4 U.T

### ՍԵԲ...ՏՍԱՑԻՆԵՐՈՒՆ ԵՐԵԿՈՑԹԸ

Ցառաքիկայ մարտ 2իъ իր հրկու տարին կը<sub>։ Լ</sub>րացնէ Երիտասարդաց Միութիւն մը, որ ծանօթ է գաղու-

ու մը Սերաստացի կարիններ , րիումեն առան, շրապարակ հկան եւ կապմեցին «Այդ» Միու Թեան Փարիրի մասնանիւմը: Նպատանը ծուքրական եր եւ պեղեցիկ։ Նախ Վերլիչել ջան-ղուած Հայրենիրի Արտաքան վարկալ գուտն մայրներից «Արտաքան վարժա բանեց (հերկայիս ո՞վ գիտվ կ<sup>6</sup>եջ դա-իր ծառայող) ու երկրորդ «ստաորել գայի միկտալորիցերը, եւ յաւիրժացը-հերու Հայրներից հոդին Հիջո՝ Եւ յատ համեստ ԹԷյասեղանով որ եր ձեռները տահող այս ՄիուՋիւեր իր աերգանիկ երեկոյթ — պարամաեւ

ութիւնը կրցած էր ջայնլ հոծ ու բն ութիւնը կրցած էր ջայնլ հոծ ու բն

տիր հայ հասարակութիւն մը։ Երևկոյինի փայլի կ՝ աւելիար, մաս հաւորաբար «Կոմիատա» հրգչախում-գով, դեկավարութնամբ Գ. Նչան Սերդոյհանի։ «Բամ Փորոսան»ը, կոգետառի ու Ոիւրիի կասերբեն ուոբուցին ներկասերու և ըրտեր տվե տի-ւար Հայարտութեևամբ, որ տժէն ած-ւամ Աառթէ յաւ հրգուած Հայ ևրգր, իր խորութեամբ ու հերգաչհակու-թեամբ։ Տիկ - Մառի Թերդին դեղեցիկ իրապեր է ծրվ - Օ առը առաքար պողացել Հայնով գտնի մը Հայկական կտուրձևը հրգչակում թէն՝ տուաւ գտնի մը մե-ներգներ է Երգևց Նաեւ Գ. Արամ Ձաըրը, իր Թարգմանած Օմար Խայհամի թառնակներէն։

սարդ վոյգերը մինչեւ առաւստ։ Ներ-Այս բոլորէն յեսող, պարերը դար-Հայասպաներ կածերը դժուարա. կր րաժնուկին երեկոյնեն, երնալ դիմաւորելու համար իրենց առօրհայ Հոգերը։ Այսրան յաքողութիւն... ու խորհիլ

թե կազմակերպողները բուռ մր աջ-դար են եւ Միութիւնը դեռ երկու տաղագ -բ*եկան չկայ* ։ Հրաչհայ Ճիվէլէկհան

### brkly be wyuor

1741/11661 -- Մարբ դն դրեն մասնա թը դոնկ Ֆրանսայի մէջ նախանձ կր Արասի հայուն հայուն հայուն դատանը հույսում հայուն արտի արևուր է սպատկեւ հույսություն հայուն հայուն հայուն հույսում ատել անցեւույի կազմակնրող չա-չարույ հույսում ատել անցեւույի կազմակնրող չա-

կան լրջարէն թանի մը որինակներ 1924ին կեդրոնական փողոցներու պանդոկները դրեկէ ամրողջուինամբ րովդ : լլ իրչ այմ րահրի քաշնայիր ան-ահաշաւտց քիր չայ մամիլակարբրեսո առանակարև վետր, առևանշահ---nopaje be almanup dubamingen populatione

Միջավայրի օրէնքներուն եւ լեզուին անծանոթ ժողովուրդը շուարուն վի-ճակ ժը ուներ:

ծակ մբ ուսէր։ ԱՀա այս միջոցին էր, որ դիտակից չրջածակներու մէջ սկսան ձիդեր Թա-փել, աղգային կնդրոնական մարմին մի ստեղծելու Համար, մարմին մր որ վայիքի գոմովնմանար քանը վոտաադործել գեղեցիկ արամադրու թիւն-

Այն օրհրուն ժարթարական երեengh Spie to be Puis Ommor nep 4m-Surped unamb this Som bufue surperp ականներ, 35 տախո whit more

ւաբրոթու «Էլ. Այդ անոթու վիճակին մէջ սակայն , «Ճն կը պահուէին նախակրինարան և։ մանկապարաէզ , մոտ 250 աչակերաներով ՔԼմփին ընդարձակ Հրապարո էր, ուր կը աշրուէր ապրիլ II ի ոգաարակային բանախոսութիւննաը հրա-

պարակային բանախոսութինններ։ Քան Օտտոյի ցրումեն վերջ 1925ին Հ. B. Դաշնակցութեան հախաժետ Հ. Մ. բաշապցութուա անա ծուրքեանը Հելակ , Ռաժկավար հեր-կայացուցիչներով և չանի մր չեզոջ հայրնեակիցներով կողմունցաւ ա-տաքին վարյութիւնը, որուն հորա-տանի էր, հախ կերբոնատեղի մր նատել գլխագիր հասցէ մի ստեղծել այե դանուկ հաշականգիսաին մէջ, լահյու Համար ջատինակինը Հաղալնոց դազ-Մական Հայրենակիցներու ցաշերը։ Թչեւ դոյունիուն ուներ Հայկական գի, ստկայն որ եւ է կերպով հիմնա-բերներ կուտար փոխան ասոր ֆրան-թեր կուտար հոխան ասոր հրանկան օղտակարութիւն չէր կրհար ու-նենալ, թչուստութինան ժատևուած համը ժողովուրդին։

Ուրևմն, առաջին կեդրոնական վար-լուքիներ իրկար փետոտուբներէ վերջ տարեկան 6000 ֆրաիցով վարձեց Մթանիսլաւ Թորանի մատուռը ու Մթանիսլաւ Թօրանի մատուռը ու «ասապարց տասե ապե օգը։ Հանկապարակդր որուն միացնալ աչա-կնրոու Քեան Քիւր Հաստած էր մինչնւ 300ի։ Այսպէս 5—6 տարի դազուքը հերոսնի մէջ ապհից մասուս - մաննամանակն, թշ դախանն հարաա - գար-նրենար գեն անութն գտուսու - գարдия полуц по интринуру тран до от раз раз видинуть врани, отлади, Выбинуть выпольний ре полуция, вы интриции выбитицер, подирание интриции выбитицер, спицирие дия выпольный вирустра, высокра-дия выпольный вирустра, вы be ungammulihand:

Այսօր կեզբոնին մեք ոչ Գաւառա-կան ժողով կայ, ոչ ազգային վարչու-

dwan, babani hut գոյտերիան յուսի մեռասկցութիանները փոխադարձ հաժաձայնութիան դաւ լով , տեղի ունեցաւ երկու անդամ գաւառականի ընտրութիւն, առակենը 25 ֆրանջ տարևկան աղգային տուրջի դանձուժով, իսկ երկրորդը, ադաս բուէարկունեամը եւ Պալաբեան ե-

Ինչպես առաջինին, նոյնպես եւ հրկրորդին բոլոր կուսակցունիւնները անխարթ ժամնակցեցան եւ Նոյն իսկ Հոկ, Հեյակ եւ ռաժկավար, ժիացեալ Տակատ կաղմեցիի Դաշնակցութեան դէմ: Սակայն եւ այնպես, երբ պաթոր քանայի ու այսպես, որը պար-տունցած, որրազած հրրորդունիւիս որ միայի մեկուսածալով անստարդեր Հնաց, այլ եւ աչխատեցաւ կարժարու-ծել լայն ժողովրդականունին մաstring gurmunifunt or must blums հոքսե ժոնգամին դանդիրրընն։

Համերայիութեան Համար Թափաւագ աստի հարանի օգուղն : Նարանի հարաքարի և ասե արժար գուտ որանությունը և ասեր բաժ աստորանությունը որ ասար և ասեր

արույթ տասարը օտուր: Ուրախ էր ամրույն դազուքը, ու-բանի որ կաղատեր օտար չէնջիրու արձր տալու հողէն։ Այս առնիւ չըրոհվականունիշր վանգն ատնու չս ն-ոն ոն մ-ոք

ույժում եր գաղութին գործերը կեր-հրկաթ պատմունին է։ Կր րաշէ ըսել թե՛ յաբարերունիւմներ խզուած են հույսակայություն թաման կերբոնակույս ուղղութեամբ իտաստանքին դիմաց, կեղբոնը կազմա-լոյծ վինակ մը ունի եւ կորսեցուցած է հախկին Հեղինակունինւնը։

Գառառականի լուծուժեն վերք, ա-աքնորդին նշանակած վարչութիւնը գարանին մը վարձուած է 400 ֆր. Հրայ։ Վանβուր փողոցին վրայ յարգատանան անս ուրանալույջ քանդիր զվը ուղուսիարով : բենը։ ասաշրունվահար մահատես ուն վահաստան չ 100 1.1. ծերունի մը, Գ. Թողաթյեսն, կր վա-րէ ընթացիկ գործերը, ստանալով 350

H. HIS SHIGHT

# **ՀԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

ՉԱՐՇԱՄՊԱՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԷՄԸ

LIL 9178U. 9 justinemp - Phatt են 4056 է Գրուծուաը — Գրուծ — արեր – Արմածի Զարչամպացիներու Հայր։ Միութքիւնը կազմակերպած եր ինքույթ մանդես մր, ուսնական օրևրու առթիւ: Օրուան նախաղան Գ. Մին-Պետրոսնան հանդէսը բանա they the products subject producted, as a partial product house for engine of the product of the L. U. Pogibuh, B. U.Psushuh grafiquation, V. Pag-fund, Shi. 9. Rigithud, The Upined Jampanhau, V. Paughshab, 4. Paughad, V. Ambandad, V. Lif-duction, July G. Paughad hepity "Lampfile Judge". Ghang pile Judge.

ամներ դե քրարներ գէք, շերն արուրե Ռարաշարն Որուկերորրեա գրևեւ Ռարաշար գրնե աքր հյանասարոր Հրայասին Արուհերուցու գուրե Հրայասին հրարհեսություն կամ ձևւի տակ ալ պործենը, իրրև ջաղաթական կուսակցութնիւն կամ Կ թայիր, բարեղործական Միութիւն-ներ կամ Հայր. եւ ժարժնակրթական ժիութիւն բոլորին ալ ծրագիրը հայ ժողովուրդին ծառայնին է։ Կապմաhopmar Phining of Prayme & up may de եր թարձրանայ բարոյապէս և։ ֆիդի-բապէս, տոկալով ամէն տնսակ դրգանջինըու»։ Ազրակացնելով, հրա-ւիրնց որ աժէն հայ անհատ անդամ ըլլայ Միութեան մը կամ կուսակցու-Բեան մը, որպէսզի կարհնայ ծառա-

Udbpffflub abenf manepap apmehցան ժամացոյց մբ եւ կաղանդի ծառ մը։ Առատաձեռնօրին մասնակցեցան անրկաները : Անուրդ էն եւ գ մարինրնքը ժահանաւ ինսերի ժառղաև

Հանդէսկն լհառյ սկսան հերոպական ծասիրական դատեղ օկտան հերոպական հեւ արևելիան պարևրը։ Կերուխումը տեսեց մինչեւ չաքորը։ ատասեւ, որու պարհեր կստեցան չատ մր Հայրեթուրքրը դայի մային րոն տանիրըևն աշարքոր ընտի մային րոն տանիրըևն sphémphu águrmúmr ámmurpdap þ-nopplur zmlupph mámm zudh álund: ban---

Ներկայ մը

THURDAL

## Angulaniphiali daiglibr NE SHOW

Հետեւեալ խմրադրականը կր ջա-ղենջ Ֆիլատելֆիոյ «Հայ Սիրո» լա-րաԹաԹերԹէ», որ անկուսակցական

օ*րկան մըն է*. — «Սրկուք ու կէս ողորմելի հատմանգն ասըրկու բաղան: քրաըն, թայ որ թվաց թ. դայաստարի 13ևմ աաևթ-ուացցրև իևահ գաքով ըախագրարահի - Հոկվուդ ու մեր սժանոցնե պարակհամրասւերան վրենցակացամեր տահիք ի վրե՝ անակեր, «Լոնյակ օրիսր ու վե վրենացա՝ այն սժսորվի բո անհատարարարան այն սժսորվի գուն վե տապալումը», «Երկրի աշխատաւո-րութեան շառաչուն ապտակը», «հայ ազատ Հայաստանի յիմարական ցը-նորքը», «ազգայնական ատելութեա ահե թոյնը», «աւհր», «թալան», «առվ», «արիւն», «անկցի», «կեցցէ՛»

։ Վորջ Այս խդնալինները բացարձակ տէր եւ տնօրէն հռչակած հն ինքզինքնին խ Հայաստանին։ Կը յաւակնին ներկա լացնել խորհ․ կուլտուրան, խորհ․ գիւղատնտեսը, խորհ․ քաղաքակա նութիւնը, վերջապէս ամէն ինչ որ սութիւռը, վորջապես առու բաչ որ փն էջէն կը սկսի հայ ազգային կազմակհրպութեանց եւ ժողովուրդին դեմ յարձակումը Եւ կը շարունակեն Հ սիւնակ տարբեր հրհաներու վրայ։ Այս տարի անոնք առաւել եւո կը գր– գոեն եւ կը մոլորեցնեն ժողովուրդը թէ Խ. Ռուսիոյ ճանաչումը ճանաչումն է նաև և անկախ Հայաստանի մր, քանի որ անիկա Խորհ Միութեան կողքին կը կանգնի իրը անօր հաւա-սարազօր մէկ անդամը։

Այս բոլոր շինծու յերիւրանքները թէեւ հասկնալի են հայ ժողովրդա-կան խաւհրուն, սակայն դժբախտաբար կան բոլշեւիզմը քաջալհրող ավ-Ոիւ տարրեր ալ. որ իրենց հայրենա

աիկ ընկու ամրարտաւան յոխոր-իրականութեան դէմ եւ կ՝երբան մր-սիրական կը գոցեն իրենց՝ ականջները

հրականօրէն հ՞նչ կը նշանակէ այս

որսպասօրըը ը ոչ գը օջասակ։ այս տարերագրեց։ Անդրադատնանք Հայրենասեր Հայուն համար սուցի ու շիւանի օր է այդ՝ որ ատեն քառ-սին մեջեն ծնունդ առնող մեր մանուվ Հանրագիտութիւնը՝ խեղղունցաւ իր օրրանին մեջ, հայ բոլջեւիկներու

ձեռքով։ Այդ սեւ օրը պետք է համարուի համահայկական ագատոն, ինչու որ այդ օրը Թուրքը եւ Ռուսը դաշնակ-ցած բաժնեցին մեր հայրենիքը, Թուրքին թողունցաւ Արարատը ընդարձակ հողամասնըով, իսկ մնացա-ծը ծղաւ հայարնակ ռուշական նա-հանգ մը, դաւադրական աջակցու-թեամրը հայ բոլչնշիկներուն։

Այդ օր պէտք է սեւեր հագնիլ անոր համար որ հայ կարմերներ կացնահայ առան որ ոսվ գայուրրոսի վացառում ըր, միջազգային հղրայրութեան հա-շիչով մոլնգնոծ:

դամըավահըրին իհրըն թմնայիցրիուը Րիմ օհն ծով ոկանջբըար թա: բա-Հեչով դոլոփորդ։ գործած այս աւհըներով, սիրտ ուճե-ցողներն այ թող ծափահարեն զանոնք ։ Մեր մանուկ Հանրապետութիւնը տր-շու մերի գեսպան և, զհապահատում Ուաչիկթինի մէջ, տեսնեիչ Թէ Ռուարում, Ածերիկայի մեք։ 'Ռուսիոյ արտ իր «Հաւասարարույաը մը պիտի արճանի Հայ բաբառույաը մը պիտի արճանի Հայ բաբառույաը մի ակտի ճանաչուժով մեր աղատութեան ար չալոյսը աշելի եւս ժթաղնեցաւ ։

ջարջոր տունը և որ միագիրեցու ։

Կարիրել և վիր անիագիրեցու ։

քով ապատութեան ձգտող հայ իրատահ օժողովուրգ ի կիսնաց քիկ իր
դատր։ Թող անոնք ուսնեղ իրենց սաորհրարձը ։ Մենք այիսի շարումակենք ։

քայիլ այն դժուարին նաժրային մինչեւ որ իրագործուի ազատ ու անկախ
նայինինի միր խուհալը» ։

# 4EUEPE48k&EPNk 9MPN80

App. (Bunne) - If by queque Pp անզաւորուած ըլլալով երկու թայի Տէջ որոնց իրարժե երեր բիզաեկքի Հեռաւորութիւն անին, ԱՀԺՀրեկի Ammengen file a midde, "Addielde Zuige "Wene filede bedde fedited for the filede filede for the filede file իաղ սշումքույի դև՝ ընթարար հեր իանրի քրմաշ ջանցն սշումին մասացասարթեւմի դեւ ակակել են-կաղ սշումչուշի դեւ ակակել են-են ժահանի շանարեցին զայրոցը, իրենցու մեկը

. 31 his, withing to subopte of p կաղմակերպած էին ուր հաշաբո դաղո աղորդաս չրա կին բաշական Թիւով Հայրենակիցներ։ Պ. Վ. Հովիշհան թանի մր խոսջերով որն եք աէան է մուսմուստ ըմաջիր հանտանրն ժանսներ մրևև ըւ յայա-

վրայ Ցետոլ փորրիկները երգեցին «Բաժ փորոտաներ։ Հոր էր դեղարուհասա-կան բաժինը։ Բոլոր փոքրիկներն ալ ունէին դերնը, ժենախոսութիւններ, անուրը վարոր , անրարդ , մեևերգ , արտասանութիւև-ևես եւ մանկական ներկայացում . հոգարարձունիւնը շրունրեց նուն, տալ, փոխան անուրդի։ Քանի վայրկնանի մէջ գոյացաւ 417 ֆր. Պ. Մ. Անդահան 50 ֆր. հուիրևլով վառեց աշնածառը։ Ամբողջ Հասութքը հղաւ մոտ 500 ֆը.։ Ամէնկն վերջը րեմ եկաւ կաղածը պապահ եւ փորլիրներ Հանդվար փականցու ուրախ «Թևոլորտի մը մէք։ ԿՀմերկի Հայր Միութիսեր արժանի է ամէն պնահա Պ. Մանունևան

#### S. B. A.

ՄԱՐՍԷԵԼ -- Գազատիսյ (Էծկիւրի) Հայ Հատեկականները որոնք դարերով հեռու մնացած են հայկական կետև-ուն եւ միչտ ատելունեամբ նայած իրհեց Հայ ազդակցին վրայ, վերջերո կաղմեցին միութիւն մբ S.B.A. (Սո-սիկին Պիկծֆրդանս ա՝ Անդարա և յունուար ճին երևկոյթ մը տուին ի Նպաստա... այն Հայրհնակիցներուն որ

շրատնենևունրդէ դմուտց նա ումրը թիւենիտ վրհամասրան ընկերներով կ՝ հրթանք Սայօն Լոնչան , «Էկ ժէկ ժուաքի առմս առնելով եւ շայկական հրեկոյնի մր ականատես fmulpmfinn phps mmuplud aph attming empaphy (phbpr dmbdmphs կուրծ քը կը գարդարեն Եւ ժեր ըս-պասած ին ձիչը հակառակը գոսանը։ Մեր հարցուժենըուն կը պատասիսա-նէին Թուրջերէն ևւ ֆրանսերէն ։ Միրարս կրծող ցաւին չդիմանալով , վեր-ջապես միամաութիւնն ունեցայ հարնաև ոն մէիլ այունայւ նար ան էակներ նով մնաց էն ըշ աշրեր նաշ քէլև ննա դրքնու իլէ իրմոլ, նասիրավար ատոր– հատեր դնադաունչնորը ուսոնակ բան–

Han airthing Summaria bligh a րուսու Ովրոնիսի հայտնիզարութիւթ Հեր սատանած ահ բանը իսի Ֆաշնակը Հեր սատանած ահ բանը հոր իրար ախանկը.

— Ձեր գիտցած հայհրկեր այստեղ յանցնիր, հայհրկնի պետջ չունինջ

Հանդէսի բացում էն առաջ , Ձկօրաթ ճեռոներ խնդրեցինը որ քանի մր հայե-րեն կասրներ նուապե

\_ Ձեժ կբնար, պատասիանեց ենք է վերքէն դուջ աղդանչանը տաջ նէ հա-յերէն կ'ուզենջ, այն ատեն կրնաժ

Իր խոստման համաձայն հւրոպա կան ծուագեն վերք «Կոունկ»ը հուա-գեց եւ որամը ջրիժնկիւնով լեցուն-ցաւ։ Ծաղրել, հեգնել, ծիծաղիլ....

գրություն ու մեկ բատ ու Խորբեցինը կարզագիր լանձնա-խումբեն որպեպի Թոյլ արուի հայև-տանությեւն մը ընհելու -հատարէն արտասանութիւն մը բնելո Յայտադիր չունէր։ Գեղարուհստո Յայտապիր չուներ, որպեսդի իրևեր փան րաժին չուներ, որպեսդի իրևեր փրանգ արդարացներն, ըսևլով ին յայտագիրը Տորև է Հետևշարագ չներ երնար Թոյլատրել։ Մերժունցաւ Հաaaaantan fil fa taq

գրուստոնություր

գրություն հրավորություն հրագրություն

գրություն հրավորով և ծամածառու

հիրմներով Հանդիսականները գրա ղեցուց, Թոյլ չտալու համար որ հա-յերէն ըարրաս մը լսուի։

Bhong Thursthan hungs ուած խուրջերկնով մր դեկուցում ար-ունցաւ Ֆրինց ծրադրին կարեւոր մաոր այն է որ իրենց խեղներուն, 4ի-ւանդներուն օգնելէ առաջ, աշխատին Muspeling shim լեղու դանել եւ Price

Ահաւտաիկ հրհկոյի – պարահան-գչումը որ ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ Լ մեր հայ-կական կհանդին մՀԸ։ Պատի՛ւ Անդա-

Domining with bear 95 chiffingլհանը, երբ ըսել կուտար ԹԹու կ Թոլիկի մը, Գ. Բասմաջհանի ծաղր երևու դիսն դաւարդ», անոշն բիջէ գրանքը առաք աղևան չ քարան՝ արանիչ գջն։ «բնեքի առասեն դն դեստոն՝ Հունքն

Պայքանևան ուիւօր եւ Անգլիա

Bachmannihi արտացին ծախարար Գ. Մաջոիմոս Հոսեն և. Փարիրչն լհատլ դնաց Լոնսոն, խնդրելու համար որ Պույկարիան համորն միանայու Պալջահեան ոչ – յարձակժան դաչինջի մ ը։ Աւ սակայն յուսախար եզաւ ։ Անդ լիոլ արտացին նախարարը հասկցուց Թէ յեն ուղեր խառնուիլ այդ գործին, Բեն, կուղեն օգնել խաղաղունեան վերահաստատնան։ Այս բնենարգեն կր հերչու դ ուղրու արտուլ բուրչութատումը, ըր հիմքացրը պայքանեսն դողծերուն տեւի ԱԷ Մեծծ Բրիտոսնեա փոխան է իր հիմքացրը պայքանեսն դողծերուն դէպ, մինչդեռ Ջէմպրլէնի օրով պայքաննան ուխաի մը ծրադիրն ունէր։

### 98 պայունիաներ գնդականարուեցան

արորություն իլիոսնությիրնը դնդակուտրիլ աուտւ 98 պարտնեաներ եւ այի դադիներ, որսեր կ'ամրաստանունին Թէ արմաիր դողղած են։

պրոյադրարու, որոշալ դասաստատություրը էչ արտարկալը կողմաս ա. Արս պայքարը բացած առեծի, ընպե- դատահապը կայտարարեց իք 700,000 Հագի յաստիպուսած ձև արդարուք իւնը գործագրելու , միայն թուեւ Ռուսաստահի «Էջ ևւ թէ 1932 օգոստ - Դի օրէնքը պիտի գործագրուի «ահողորմարար, արա-

ԶԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ դիւանը նիստի հրաւիրուած է յունուար 22ին։ Ժողովը պիտի ահւէ մինչեւ 29: Մ. ՆԱՀԱԿԳՆԵՐՈՒ Ծեռակոյտը օրինացիծ մր քուէարկեց, որուն համա

ձայն սեղանաշորական գործառնութ-իւններ չպիտի կատարուին այ<u>ը</u> պես թիւններուն հետ որոնք չեն վնարեր իրենց պատերազմական պարտքերը։

#### brhf Zwjhr บนิวกะนะ านรนๆนารกะนช

ատան անձահան միան ճունուար 5ին Պեյրութի մեջ մահ-ուան դատադարսունցան երեք Հա-յեր, որոնք անցեսը անառ ապաննած էին խանութպան մը, Իլիաս Զահլենի։ Ահա դէպքին պատմութիւնը, քանի

մի թառով.... 1933 օգոստ - Չին, գիչերը, Անթի-1933 օղոստ. Ֆին, գիչերը, Անթի-իրասի մէջ, տեսակցութին ունեցած են երեք Հայեր Յակոր Հայէքեան, 18 տարեկան, իսհանեցի ծառայող, Վսոնիկ Նանարհան, Տիգրանակերտ-ցի, 19 տարեկան եւ ներկարար, Անդ-րանիկ Գարակեօգեան 22 տարեկան տարեկան թափառաշրջիկ: Երժքը միատեղ կ՝Եր-թան ծովեզերք եւ բաւական խմելէ վհրչ, Ցակոբ կ՝առաջարկէ մեկնիլ Անթիլիաս, Ելիաս Զահլէնի խանութը ծեթերկան, որան ձառելու թանությ Արդապահլու համար։ Ճամրայ կ՛նլինն Եւ կ՛որոշեն միասին գլուխ հանել այդ ծրադիրը։ Անոնք լաւ կը՝ նանչմային Ելիասը Եւ գիտէին թէ անոր քով միշտ

ողրագր ու գրաշրը թէ ասոր ող ոլրա դրամ կը գտնուի։ Պարտեզներու մէջէն հրեքը մեկ կր յառաջանան և կր հասնին հրիտաի Սանութը ևւ սախտակէ սանդուղե մր կը բարգրանան կեր, մտնելու համար իր բարձրանան վիր, ժանհրդ համար բանութ։ Իրևաս իր քանակալ սեղանի մր վրայ։ Յակու իր վերցնել հիմը պարհան արձրաները։ Երեր մեկ Իս-կասի այիսում մոտ կը, կանգին եր արև համար արձրանակ եր կրար թոնած եւ Յակոր ատղեանակ եր, կո-րշին տղանել եթե ամ շարժի չ Արթը, Անդրանիկ եւ Գատնիկ ուժիօրչեւ կիրմիցնեւ երկայանըը իլիասի գան-ին վրայ։ Զոհը, կիսաներ Վիանի ենչ դինադրութիւմ գոյց կուսույ ԱԱ-դրանիկ մարիզը ուհոք կանցնել, սա-կոցն նոր հարուսածներ կիանչնացնեն պայն նոր հարուսածներ կիանչնացնեն գայն նոր հարուսածներ կիանչնացնեն

Անկէ վերջ ոճրագործները կր բանան գրըոցը եւ գտնուած 60 ոսկին եւ տարնանակ մբ առնելով, կ՝որթան դարձնալ ծովեղերք եւ հան իրենց հա-

դրամը, 20ական ոսկի ու իւրաքան-փորը կ՝ իրթայ իր գործին : Երևուն կը հանուին ոնրին ծալքերը եւ կը ձիրթա-կալուին ոնրագործները, որոնք կը

բառապարդ աշուր բառ։

Կառավարութ հան միջոցին, ոնրա-գործները պատմեցին այս բոլորը։ Ցա-կոր յայտնեց թէ ինք իր ընկերներուն կող Մերաւիրուան էր օղիի եւ գինով էր հրր գինք միասին տարին։ Անգրա-նիկ պատմեց որ ինք Գառնիկի կող-«Դերա հարած էր այս հուհելու գոհ մէ հրաւիրուած էր այդ հրևկոյ օղի խմելու եւ Գառնիկն է որ գինք գայթակրհցուցած է այդ արարքը գործե-

կերները, որոնք պատնառ եղած են իր գինովութեան եւ ռնրին։ Յակսբ,

րդ գրավությաց եւ ռերին։ Յակոր, կրոէ Գոունիի, սպառնաց մեզի իրեն ընկերանալու համար։ Գատուսըները ձետ կէս ժամ ա-ռանձնանալի վերբ, նախագահը կար-գաց վեհոր, որով երեք ոնրագործ-ներն ու գահուուն կը դատապարաբ-ւէին, ինչպես եւ 1500 ոսկի տուգան-

որ։ Ոնրագործները դեփ դեղին կարե-ցան եւ անխօս մնացին, երբ լսեցին վնիռը։ Պաշտպան փաստաթանը վե-րաքննութեան դիմած է։

# Zrhulihrni ykil mojfoppi

# Tuntunlynuh alle

Դամասկոսցի կարգ մը առեւտրականներՍիոնական ապրանքներուն դէմ կը շարունակեն իրենց պոյքօթը։

մի ջարուսական որոց պոյքոթը։ Մինչեւ հիմա այդ պոյքոթը գրաւոր եւ հանրային հաւաքոյթներով՝ տեղի կ'ունենար։ Հիմա խօսքէն եւ նառե– րէն անցած են ուղղակի գործի։ Սուգ որոսլականտի կոմիտէ մը կազմուտծ կանիտիէ շուկային մեջ անցեալ շա-բաթ օր հրէական ապրանքներ կրակի արսեցան։ Այս «աթիւ մասնուռը արասիանտի կոմիտէ մը կազմուտծ ոն իրհնց հա- է, որ այս ձևավ պիտի շարունակէ աքինյու հա- պոյքօթը՝ հրհայ վանառականներու Կը բաժնուի ապրանքներուն դեմ։

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

կը տոնե ՖՐ․ Կ․ ԽԱՁԻ ՇՐՋ․ վարչութիւնը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ, ԱՌՆՈՒ– ՎիԼԴ, ԱՆԿԷՆԻ, ԻՍԻՒ Եւ ՓԱՐԻԶԻ մասնանիւղհրու մասնակցութհամբ Գեղարուեստական բաժինը կազմուած է

ՄԻ ՄԻԱՅՆ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԴԵՐԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՄԲ

այացում, պար, հրգ. արտասանունիւն հա ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ

Lung hopmath atnost about dwar 2.30ph

Φωρής. JEAN GOUJON/ υρωξίζε Δέξ,

Brue Jean Goulon (հկերկցիկն փողոցը) ՄՈՒՏԻԸ ԱԶԱՆ Է խորտ փոքրիարում, մեծերը չեր վետրեն միմիայն 2 ֆրանց հակուներում ամասակցում հետ համար Հորց կը բաժեւ ի հավորներից եւ պառուց

#### Գևդարուևաջական ցերեկոլը եւ soliadun

фирра Հարաсային Շրջանի Випадуаваный Միումենան կողմե Վաղը երի ժամը2-30ի», isoRoute D'Orléansh (Bagneux) սրանին մեջ 1904 առերի երկանու աջակնարմենը ալիաք արասաանեն դեղեցին կադրծեր, եւ ական երգեն հայն հայասարան ժողովրդական եր-դեր դեկավարում հայն գ. ՆՇԱՆ ԳԵՆԻ ԱՇԵԱՆԻ.

Տեղի պիտի ուշենայ թիթեռների պարը։ Կը մասից հուրս իրդո հերթեռների պարը։ Ծուրսեն հուրս իրդուն հերևու։ Նուկներու ֆայ ապրումները,

Ծաքաջերու մասծակցութեած համար 2 ֆրանդ մուտու Փորժ տ՝Օրլէածէն առևել 88 Թիւ Թրամուէյր եւ իջնել Գանեէու

#### 80 6 11 17 11 1

Ֆ > Հ • Կ • Խաչի նախաձեռնութ համր պատրաստուած կաղանդի տ որ որահի չգոյութնան պատնառով յետագաւտծ էր, տեղի կ՛ունենայ վաղըկի-րակի կէսօրէ վերջ ժամը 2․30ին Սալ «ԺԱՆ Տ'ԱՐՔի մէջ։ (րիւ Սիզբռոն թիւ 6 Շավանելի մօտ), դպրոցի աշակհրտներու կողմե խմրերգ, մեներգ, արտասանութիւն եւ խաղհը։

Մէկ ժամ շարժանկարով՝ « ՇԱՌԼՕ »ի քրքչալիր ֆիլմերեն մին։

Նուեր կը տրուի բոլոր փոքրերուն անխաիր։

Ֆ․ Հ․ Կ․ Խաչի Ս․ Էթիէնի մոննդ-ի վարչութիւն

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Գատ. Միաշինան Կ. վարլաշին-նը գնոչ: անդամական ժողովի կց հրաշիրէ դա-գացի. Գուլվառ Օտոսի և ՍԷՆ.Լուի Գատ Միութնան անդամնձրը, վաղը Կիրակի ժամը նոր վարյութեան ընտրութիւն։

# ժՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

 $\frac{1}{\sqrt{2}} \frac{1}{\sqrt{2}} \frac{1}{\sqrt{2$ 

եւ Հովանաւորութեամբ Հ. B. 7. 400 PSFP Վազը կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Սէրքլը կաթոլիկ սր Ղեկավարութեամբ Մարսէլլէն հրաշիրուած դերասան 8. ՈՒՋՈՒՆԵԱՆի եւ տեղական ուժերու

40 bbphasagach Vurning Gruglihr

be Tunship lizulisnife (quebzin) 9/261 5, 4 44

#### **GFSNNFJN**

LUNDERS SUPUALOQUUI LOUD LUMADL UULNDA UDNDADDEL Pr 200201-pour unurr pre-Dansant 401-848

վաղը կիրակի կես օրե վերը ժամը 3-7

*ՍՈՎՀԱՆՆՀՍ ԵԱ*Նի գրեղ եւ ընդարձակ սրակներուն մէջ, 13 Rue Pièrre Curie, Kr.- Bicètre. Utpno' Porte d'Italie Գեղարուհստական բաժին, օրքէսթը Սանտրոսեան եւ սիրուն անակնկայներ

#### ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

*Նախաձեռնութեամբ Մարսեյլի* դարս. Հայր. Միուժ նանց կերբ. վարչու*ե* նան *Մասնակցութեամբ գ.* Հ. Միուժ նան զոժմեր մ միւղի եւ երիա. միուժ նան 2000 BHC WESTION SOLSON

Այսօր Շարութ իրիկուն ժամը 8.30tն մինչև լոյս Salons Mireilleht մեք։ 7 Cours Vieux Port երգ, մեններգ, գանագան անակնկայններ, որուս. պար եւ *որդքալիր* զաւնչտ մը ԲԱՐԵԿԵՆ ԳԱՆԻ ԱՆԿՈՒՏԻՆԵՐ

#### be would 9. 20.84 UEPEEAPPLOUS

Կես գիջերքն հետուր եւրոպական պարեր դեկավարութենամբ Գ. Ցով-Պաններ գեսնիգնածի։ Թանկոի մրցում, մասնաւոր մրչանիչ, Հանդկսի մի-Հացին կը նուազէ Չէորէ թնեան նուագախումբը, Թոլոր հանդիսականները

Հայրենակիցնե՛ր, այգ օրը բոլորգ ալ դիմեցեք դեպի Salons Mi reille ենք է 'ուզեք վայելել հանկի ժամանց մը։ Ճոխ ալև ֆեւ

U = c = 4 = 3 p k p = c 5 4 p b k p = c 3 \$p.

Sadahpp կը դուհուին Միութնեանա բոլոր անդաններուն ցով, Գ. Արդար Նորայնանի արձարանը 57 rue Bernard du Bois եւ Հանգերին օրը որաշին վիլմու

# ԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԵՍ

կազմուկնրպուած Մարտելիի Հայ հրիտ. ԱՐԾԻՒ ՄԱՐՄՆԱԳՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմե Այսոր Շարաք իրիկուս Հրեզօրեն ձևշափոխուած ՍԱԼՍՆ ՍԷՆ ԺԱՔի մեջ

the compact phylogeness phylogeness and the phylogeness M(x) is a part of the phylogeness of the phylogeness M(x) is a part of the phylogeness of the phylogeness M(x) is a part of the phylogeness of the phylogeness M(x) is a part of the

Տոմսեր կանանց 8 ֆրանց, այրերու 10, գոյդերու 15

Outrhaft Grudfull Ulfittly word Capally hepfain, dudy often rue Cambronne. 1311 metro Vaugital Carter Paul Bertuel (հախարհի rue Cambronne. 1311 metro Vaugital Andrew Capally Baylishing Jamanasanda of Japan Andrew Capally Baylishing Jamanasanda of Japan Kanasanda Salaha Sala

### 4666666

Թառիսթ ԺՕՐԺ ՇԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ վհրադարձած է Մարսէյլեն։ Եթէ կ<sup>ա</sup>ւզէք ձևը մասուերանիը նաժելի դարձևնլ դիմեցեք իրձն, որ իր կսումբով կը նուազէ հւրապական, հայկական, կովկասեան Եւ արհւելեան հղամակներ։

խաչաձնշումի տնդի չտալու համար կանխաւ դիմնլ անձամը կամ գրաւսը Lungh' CHAHPARONIAN, 20 rue des Carmes, Paris (5).

#### BURGUSDSP

ՍԱԼՆՈԶՈՐԻ Հայր Միութեան ընդե ժողովը վաղը Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը Ջին, 119 Ave. d'Italie uր-ճարանին սրահին մէջ։ Կը հրաւիր – ուին բոլոր հայրենակիցները։

2. Ո. սիունեան Մարսէյլի մաս-Նաձիւդի ընդդ, ժողովը տեղի կ'ունենայ վաղըկիրակի ժամը 3ին դա ար կլօպի մէջ։ Ընկերներու Տերկա

ու որ անդամեր հետու հետու հետու հետուի ժամու 2016 Հետու հետուի հ uhpoulh dung 2hb. 83 phr mg who իր (ըկիսստոին մոտ)։ Անդամ եւ ոչ անդամ բոլոր հայրննակիցներէն կը խնդերուի անպայման ներկայ գըտ նուիլ սոյն կարնւոր ժողովին.

# ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

– Գասապացի Յարութիւն Ահարոև. — Կասապարի Յարուք իր հր Անարոն».

— հրատարարի Յարուք իր հրարրութ Մետրոն
Ահարոնհան, որ Իրդքիրի մԼջ անուրո
հացած էր Էծերիչուիցի արիորոր հր
հաս Հր Լարծուի թԶ այժծ կը դա —
հուի Ֆրանսարի մէջ ևր ինացուր իր
հացեն իրահարի հրանարել հի հումուն Ու chez
Mr. Boulfetesu à Jubergin. Commune
- «Դեմես Առեռում».

a Adony, (Indice et Loire):

— Կը դիհառային կօտեմիչայի Արչակ
ևւ Սիրանոյշ Սահփանեաննները, որոնչ Իղժիրի աղգարեւ անհատացած են։
Կը դիհառայի հանեսանան Սահ-

in intermed home under under under intermediation of 1914 photocopy general to be by School for the production of the pr

գրուի արտասանժահետև թերթերկն

աթմատարը:

— կը փնտոնմ քոյրս Եէնի Պազար—
ցի Ակնես Մանուէլիան եւ հերայրս
Մինաս Մանուէլիան: կը բնակէինք
Նագիլլի: Ընդի սպատերազմին աքսոր—

# PES BUTCHEUT



**ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1880 F**Ն 4. MILLUNS LIER

3330666 REPUBLICA TRANSPORT ԱՄԷՆ ԵՐԿՐԻ ԹԷՑԵՐՈՒ

նի ՎՎԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ կապոյտ եւ դեղին Ծրաթներու մեջ surprise նուէրներ կը գտնուին

9.11 0 64. COMPTOIR DES

THESYAVROU 23, Rue Sénac — MARSEILLE Tal. COLBERT 25 - 27 

**U. ⊰ՐЦ2ЬЦЪ** 

11, Rue FLEGIER, MARSEILLE. Tél. 1 - 59



Par. white, Their in in inference to Raki ERIVAN. p.r.

Theylus sugar got NIEL steps of analogoe or his one stand

#### ՄԻՍԱՔ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

UPULE TOXUTORS

5, FIN Pergolèse (# £ r f n f r f , \$ mph (16)

10, pri Etoile, Obligado, Maillot. \$ he. Kleber 7 8-21

Paragla 80, 2000, squarement from home control & square publication programmed from home control & square publication security. Unsuppose the square publication of the programmed security and the square publication of the square publication and the square publication of the square public 

#### nnsnn nesens Alimentation Générale

9, Rue des Fôtes, Paris

76, Combut: 12 - 02

Shiphilip de appointing de figure paris after appeinting de figure de

500 ֆዮ. ՆՈՒԷՐ 500 Sports bucks aren windy, or the duscus marchet had analysis a special and all and a special and Նիան է, դեղ նդիկ անկարատակի ի ա պակիով, դեղը՝ 29 ֆրանւց, եւ Միա, «աՄանակ Մեզի կը գրինն «իչդ լու. ծամեր չետեւնալ Մուարանական



#### Ի՞ՆՁՊԵՍ ԼՈՒԾԵԼ ԱՆԴԵՐԸ ---

ԻՆ 20-01 ԼՈՒՄՈԼ ԻՆ ԴՐՈՐ 
Ֆի. 1. ա տեղաստի ինչ արտանարմ չորիա։ «Աչ, ինչպես դայլ կր արուհ
Կարին վատլ, ամեր ուղղահետոն (ուղղամայի չդիականական, անկրծավարու
1. լուծումը ակար է լգլին է

2. և լուծումը ակար է լգլին է

2. և լուծումը ակար է լգլին է

3. և լուծումը ակար է լգլին է

4. արտանականը, արտահային անահար որ վերականականը ակար կատարախ. 500 Չրաումը մրջանական պետի վաստար

4. հայարականության ակար կատարախ. 500 Չրաումը մրջանական գիտի վաստար

5. և լարագահիչնական իր բայանա է հրականի առանումը

6. և լարագահիչնական իւ հուների արտասարափ միչչը լուծունիցում անումները

5. և արտանական հետ հուների արտասարափ միչչը լուծունիցում անումները

5. և արտանական հետ հուների արտասարափ միչչը լուծունիցում անումները

5. և արտակալը հայել հուների հուներիչ։

5. և անումայում ինչ իր լուժում է ինչերիչ։

5. և անումայում ինչ իր լուժում է ինչերիչ։

6. և անումայում է հուներիչ։

6. և անումայում հուներիչ։

6. և անումայում հուներիչ։

6. և և անումային չուսիս անումերի և արտար և որ կան է Սուրուսան Աչը և և և առանումը հիր միարած։

emelung the district return place is a part 10 genome des to to emelung the district of the district return the place of t

ունցանք կեսարիա, ուրկեց զինադա... ուսցառ զուարրա, ուցուց գրանդու դարին Աներիկացնենքը մեզ փոխադ-րեցին Գէյրութ: Խս. 1923ին մեկնե -ցայ Ամերիկա։ Իսնացնել՝ Manuel T. Manuelianի, 9 de Julio eq. Sanjuan, Tafi Viejo (F. C. C. N. A.) Argentina.

That view to the control of the cont

իմայնել շնասանքի վարլութնան։ — Կը փնտռուի Սերժ Սավալհան։ Իմացնել Պ. Diarianի, 9 Bld. Picpus,

#### Srudunrhih k

Վարժուհի մը, որ կրծայ տալ Նաև երգի դասեր Ի հարկին դաւառ այ կերթեայս Դիմել «Յառաք»ի վարլութեան։

# Qur nique hugulusnilp

Երկու Երիտասարդ կազմարաբներ Խորեն եւ Արամ, որոնք վերջերս չը -քանշանի ալ արժանացան իրենց կա շանջանը ով արտասացահ իրոց գա - Հերեն ձևոպուհաներով, վ՚ընդունին ապադրանքներ՝ գիրք, թերթ հւայլն կազմելու։ Մատչելի պայմաններ։ - Դիսնել--- 21 Rue Cantin, Bécon -Courbevoie. (թղթատարի համար՝ Ar-

#### Luryles fundurur

Վարպետ խոհարար մել, որ մաս մագետ է արհումարար մել, որ մաս -մագետ է արհումիսան եւ ելողապետի հո անժան անուշեղեններու, գործ կե փնառե ծարիսի մել եւ շրջակաները։ Համեստ պայմաններ։ Դիմել ՅԱՌԱՋի վարչութեան։

Le Géraut: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN) Oirecteur et Propriétaire : Seb. Missaktau

throbbah ZRURP Metro: TOLBIAC

Reduction & Administration with the transfer of the same of the same

«ԱԺԱՆ, որ ԳԱԳԻՈՒ ԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆ, ԵՐ, — Ֆրանսա մա գաղտաներ ՀՀ ՀՀ Արգլիա, Երիպասա, Ջուիցերիա, իստալիա

17. Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15.70

14 301-701-40 1934

b b f fl b b

14 Janvier 1024 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

CHARDUAY SAUANS Mil number

ዓትኒ 50 ሀዚኒውትሆ

10Ph SUPP Ph 239. brank 10004

#### "ԳԱՆԱԿԱՒՈՐ,,ՆԵՐԸ UPURPE

Այն բոլոր փաստերեն յետոյ գորս դրի առինջ օրը օրին, կ'արժէ՞ր աւելի ջոջրել, խորահալ, հաստատելու համար Թէ ի՛նչպէս Թանձրացաւ եւ Թունաւորուեցաւ մ Թնոլորաը, Ամերիկայի ժէջ եւ

դ,անգէ<sub>շ</sub>ն էիքըք՝ <sub>Ն</sub>աշնրար անճ.ի ոպարունբբքը արդինահեր աստոն անաապարհը քերնք <sub>Ն</sub>աշնրան անճ.ի ոպարունբբքը արդինահեր առուն

Ամերիկայի ռամկավար օրկահը էէ՞ր որ, դեկա։ 17իհ, պար-ծահրով կը պատմէր Իւշիրև Սինիի պատանարը։ (10 դեկա։ ... «Հաստացնայք կը սկսին խուռներամ եկեղեցի փութալ, Գայնակ

հոգարարձութ ծան հաշիւր մաքրելու համար » « Այր , կին , ամրողջ ժողովուրդը խռովութեան կը մատնուին եւ լաւ դաս մի կուտան խոսվարարներուն »

.« Փիլոնագուրկ քահանան, ծեծ ուտելու վախէն կ՝ապաստանի պահարանը, ուրկէ զինքը օձիքէն բռնած դուրս կը հանէ հայ կին մը »

« Իրենց կերած ծեծէն չկշտացած դաշնակ պարոնները կրկին կը փորձեն աղմկել »

« Այս ընթացքեն զայրացած ժողովուրդը յարձակեցաւ խռովարար-About dome by maning you man up ber warms

արուժ դրայ ու տասաց լատ դատ ար ուս առաջու ... «Մամերք վարդապետ, քաջ զինուորը եկեղեցիին, առանց մէկ վայրկետն արարողութիւնը դադրիցնելու, չարունակից պատամունքը » ...« Սրբ Դաչնակները կրկին փորձեցին անկարգութիւններ ընել, այս

անգամ այնպիսի ծեծ մը կհրան որ , ականջնին կախած հեռացան եկեղեցիէն »։ Այս ամերողի պատմու Թեան « միա բանի ան հասկնալու համար, 

է պահել չէզոքութիւն, առանց կապ պահպանելու օրինաւոր եւ կամ ապօրինի կերթ. վարչութիւններուն հետ, միշտ իրենց նպատակ ունենալով գաղութին խաղադութ-իւնր եւ հանգստութ-իւնը ։

2. Այդ իսկ մտահոգութհամբ, հեռացնել Գալֆայեան վարդապետր որ արդենապետն է ապօրինի վարչութեան։ (կր յիջե՞ս, Մարսէյլ, այս «վարnampa su) :

ջու ցրյ։ 8..... Գեկտ․ 10ին, անուշահոտութիւններով օծուող այդ վարդապետր՝ պատուած կիներով, ԳԱՆԱԿԱՒՈՐՆԵՐՈՎ ԵՒ ՌԱՄԿԱՎԱՐ «ՀԵՐՈՍ »ՆԵ-PՈՎ, Եկեղեցի կը մտներ:

1.\_\_« Հոգարարձութիւնը, խուսափելու համար կոիւներէ, թոյլ կուտայ որ վարդապետը շարունակէ իր պատարագը ։ Մակայն , հրբ քարոզի ատենը կուգայ եւ վարդապետը կը յայտարարէ թէ իր հօտին մէջ գայլեր են մտած , ղովուրդին համբերութիւնը կը հատնի եւ կը խանգարէ վարդապետի թէ՛ քա-

րոզը թէ՝ պատարագը։ Բռունցքնհրով կռիւը կր սկսի, ննրօր թէ դուրսը։ 5---- Դէպքեն ազդուած քանի մը չէզոք Հայհը կր միջամտեն, որպեսզի

այս կացութեան վերջ արուի։

6.— «Ռամկավարները, սակայն, գաղտնի գործունէութեան մեջ են»։ Կր դիմեն սարձրագոյն ատեան, արգիլելու համար իրական հոգաբարձութիւնը եկեղեցւոյ գործերուն խառնուելէ։ Եւ կը յաջողին։ Զգալով որ իրենց այս «յաջողութիւնը» կրնայ պոռթվումի պատճառ դառնալ, անոնք 15–20 ոստիկան– ներով լեցուցած էին եկեղեցին, ներսը թէ դուրսը։

7.— «Մասնառը պատարագ տեղի կունենար Ռամկավարներու եւ դա-նակաւոր Հայերու համար։ Ոստիկանութիւնը թոյլ չի տար քարոզ խօսիլ»

(Հայրենից, 23 դեկտ. 1933)։

Այս բոլոր անցուդարձի պահուն, Ղևւոնդ արջ. պանդոկին

ած կը մնայ.

Մէկ խոսքով, ապերասանութիւնը չատոնց սկսած էր։ Ռամկավարձերը կամանած պաշտոնանկ առաջնորդի կողջին, կր դր-դէին գայն գսպել «ըմրոստները, հկեղեցիէ հկեղեցի «արչաշել», դինեալ պաՀակներով եւ դանակաւորներով, պատարադ մատուցանել ընդ Հոկողուխնամբ ոստիկաններու, դրդուիչ ջարողներ խօսիլ 

նակցութեան հրետանիին դեմ եւ վերջ ի վերջայ պիտի զգետնէ իր հակա

Այս բոլորը կ'ալորարացնե՞ն դեկտ․ Հեի իսեգժունքիւնը։ Ո՛չ։ Այս բոլորը կը նշանակնն Թէ Դայնակունքի՞ւնն է պատասիատ հատուն այդ եղերական դէպրին։ Ոչ եւ ոչ։

ստասը ծարին։

Ոսանիավարներու Կեոր. Վարչուβետն մէկ տնորամբ ամա աս-օր օրէ ի վեր իրենց օրկանին մէք իրար կր իսաւնէ արդարու-թիւն, իրաւաղիտութիւն, րարոյական, բաքու Թիւն եւ վատու-թիւն, ամորով եւ պարջելի բանասրկուβիւններով։ Եւ այս ա-մէնը՝ առանց տարաղրելու, լայհատարած փուռելով երրորդ է-

25% ժինչեւ չորրորդը

Արկի Ումենական ի՞նչ Մէզ է որուն անունով կ'արդարանայթ այս «Քաղաջական ի՞նչ Մէզ է որուն անունով սպաննել առեր Հրա օրդու շորվորդու

ջաջայուրսություսը։ «Հոգինից կան, հոգիներ ալ կան»: Հրաժեցէք, ասպարէդ թով-նաև, ժենք լեներ գիտեր Բե՛ ո՛վ հրահանակեց՝ Վեռոնա, այ ահարևելումը կամ ո՛վ իրեց դարովար։ հայց, դուջ ըստ լա. դի Ուծենանի, Թավչանենանի եւ Արիիարնանի ուրբերդուն պատմու 8 իւնը ։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ԴԱՅԼԻՃԸ ՎՍՏԱՅՈՒԹԵԱՆ ՔՈՒԵ ՍՏԱՑԱՒ

#### BALAN BELLIPPENERRE SERVE LCC20968 PCP8FFBF 6F LCLCLF FFF

Երևսփ, ժողովը ուրրաԹ օր աւարանց Սիավ իցջիի խարհրայուԹեահց ժա-սիի հղամ Հարցադերումենըն ու վիճարահուԹիւհները։ 229ի դէմ 360 ձայնով ժերժունցաւ Քծեիչ Յանձնաժողով մր կազմելու առաջարկը. իսկ 205ի դեմ 376 ձայնով վոտանուներն յայտնունցաւ կառավարութնան ։ Բանաձեւր է իսկ. — «Ընդուներով որ Հանրապետական իլխանութնան պարտակառներիւնն է

րոլոր մարդերուն մէք ապահովել հանրային դարոյականի վերահասա «Որոչելով անինապ մերկացնել այն դայքակղութքունիերը որ մտահողու Թիւև կր պատմատեն մանրային կարձիջին, ժողովը կը պամանվէ արդարու Մեան օպատ եւ խիստ դործողութիւն մը, վատամութիւն կը յայանէ կառա

Քուքարկութենկն առաջ, լսունցան վերջին մարդապնդուժները։ Այս Վրալից արտանարրը հանձաւրձար

Նախկին վարչապետ 🗣 երիս չատ բան չիսսեցաւ Սթավիցջիի հարցի մա սին, րայց լիչեց չարը մր հին դայԹակղուԹիւններ որոնց խ ործ արդան գրագրա է հարար հայաստանում և հարար հավարան հիւրեն և պատանացին Նախընինաց գիտչնիս որոնչ մեծ արմում բարուցին ։ Մինչնւ իսկ Մեծ Պատհրապ-մի օրերու դայքնակցունիւնենը լիլունցան ։ Թենւ ֆիրիչական ընպնարում տեah turppane tunia ponth urquarfilip tonur mpaulub amandurfipmp ab ԱժՀներ աշելի յարձաժան են Թարկունցաւ նախկին վարչապետ Թաստիկոն ։ Ըն իրնվարական ընթոփոխան բերքոն քաֆոր ւիքրն գոսքոի ջարն դրմասևարձև Funmhingh att, on Wadpaummbacke Pl hapte bedpungle chubb, ogum պործած է իր դիրդը մասիաւոր չաներու նամար , Պաղտատ \_ Հոմս հրկախուդիի gaguam , pg gagag manasan punaga, manga gagama-ma-agagaman pp pilan plumb ta Andan pi Vingo Undon haranda dhimining kangda Alg [19]] , Q. Lugan mikum mang anug apug an pugampunaga pt Q. Punanhta, fapta mingud (minus plumb pangapangap) Opunanhum upamar pundar թեան, ժասիաւոր արաժադրութիւն մը դրած է Վերսայլի դայնագրին մէջ, Shamedonpin Thendurchungly be Utanihungly marchine be by pumphinduleparte of իամիցելու հասաքը չ միուջ հաշառնենաև դաշնարկից յարմար գործից մի համարկայան հրկան հանարական համարին հանարանի հանա թնցաց փիրևելու համար ձեր անհատական չահերթ»։ Գ. Լաֆոն յիլեց հանս ար-տաջին հախարարութնեսն դազանի զգրոցին պատմունինոր (իրրեւ Այ բացnemb & Punnfilush dupang haadh

— Սո'ւտ է, պոոաց Թառարէս։ Ցետոյ պատասխանելով եղած գրանդներուն, յայտարարեց Pt ինք պարզապես պաշապանած է Ֆրանսայի Գերժանացիներուն եւ Անդլիացիներուն ղէն:

*Ըախիի*ը վարչապետը պաշտպանողականէն չևառյ անցաշ լաբձակողականի այտարարևլով Բէ ՍԲավիցջի հիւթապէս հպաստած է այն ընտրական պայ ջարին որ իչխանունեան գլուխ բերաշ իսիոն, Շոնանը եւ միւս արմատականրակերվարական պետերը եւ պաշտանից Քարիչ Յանձնաժողով մր կազմել

Lymppelm & Photograph de 452, throadyme butte Henfichele felopher Թառաիկն մեպադրուեցառ ԲԼ պաբուկան է իր դատական հախարարին՝ Ռաուլ Փկոկի մեղջերը։ Արծարծուեցաւ հանւ շորակաւոր Տիկին Մարթ Հանոյի դայ-

Dulyne Bloby

սակէս խոսքը վարչապետիր ուղղելով , յայտարարեց Թէ իր կառավարուԹիւհր ձերբակալած էր հրկու<sub>ն</sub>ի ալ, գրայց զուց ապատ արձակեցիջ»։ Վաբ-չապետը տաջը տաջին պատասխանեց Բէ Թառարէոյի բարեկամե էր , նաիկին 

- Աժչը պարագայի ժչջ, չէր կրճար ուրանալ Թէ ղուր ազատ արձակեցիր Տիկին Հանոնը, եւ անկել ի վեր ա՛լ րանա լղբուեցու։ Այս անդան կարկուտը անդաց Գ. Լավալի վրայ։ Գ. էոիօ անրաշ

Pt հախկին վարչապետը հանրային դրաժները դործածեց փրկնլու համար թեչ տարակիս դարթապատը ծառաբույթը։ «ը։ «փարիրևևա դրասնատուա մը, Պամգ Նատիոնաը տը Քրետի, որ տագետաի մատ-Հուսած էր։ Գ. Լավայ հեղորահրդվ, անձիջաղեր մաժուլին հաղորդեց ղեկոյց ուր կ արդագածի ինչարները, ինչուտեմ դրանատան փրեր ինչուը հականատում դրանատան ինչությանը համարին անարիային Համարդուտ գործ է Գ. երիս այնուհետեւ ընդհանուր յարժակողական մբ սկսաւ այն դրապարտիչներուն դեմ որոնց կ՝ուգեն արատաւորել պարկելա երևակոխան ֆեքսասի մէդ թմաց հանցակությորնուր վետւ րւ հոմանրձ եք տվարաւոն դետմ է <u>Որորուսնանի դորհահառ Ըսկարի արբեցանի դրիի երմ է մաստ</u> «Հունան» արացին հրատրիք ֆրևուրդ դիկանա հանգակի արկանգիի արարբրևու անո մնահանձնանուս մեջ անաու արմատականի մր դաւակը խառնուած է սպանութնան գործի մլ

Այս վինրանութեանց ներկայ էին երեր հախկին հախարարհեր , Փէսէ , Ալայկա Տուլիքիկ եւ Կուսքիսի Հիւլկն, որոնը զահազան առիքներով բռևազա ունցան Հրաժարկլու, բայց կը մնան երևափոխան ։

Վինաբանութիլմները փակուած տահև, վարչապհար յայտարարեց որ հԹէ գրրիչ յարգրագանով քանգուի անտատաշանոր իրակեն շանակրր արաի արբ եւ ոչ մէկ կուսակցութիւն անվթար պետի մնայ։ Այս յայտարարութիւնը խոր որութիւն դործեց : Վարչապետը միևւհոյն ատեն կրկնեց թէ պիտի խաաացել անուանարկութնան օրենքը, որպեսզի փարիդնան մամուլը փրկուի «չանթնաժիստենին և դրպարուիյներէ։ Այս առթիւ նշրեց թէ բնաւ միացեն չանցըներ կալկանդել մամուլի ապատութիներ, ընդհակառակն, օրկնքին խս-տացումով պիտի դօրացնէ պարկելտ լրադրոյներու դիրքը

## Տիկին Սթավիցքիի մաշցաքննութիւնը

Ագրդութի օր երեց ծամ արից մաս Հարցագինունցու այրի Տիկին Սիավից-ջի՝ Հակասակ աննչմար անցերելու րոլոր նիգերուն եւ իսիսա Հակողուհեան, բազմաքին լուսանկարիչներ խոնուած էին Ազահովուհեան Տեսյունեան չէնջին առջնեւ Տիկինը ամբողջովին ծածկած էր ղէմեր, սեւ բողնրու մէջ, եւ այնպէս ալ ապուած է լուսանկարը։ Հարցաբննունինան արդիւնքը բացարձաhunte dudugt fü dingurte beite fie սոտատեն Թէ տիկինը չո լայտարարութիւններ բրած է։

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

# በቦር በቦትኔ

«ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՈՐԸ"

... LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE!!!

Միակը . որ մառցուած էր ։ Գոնէ մեր շրջանին մէջ ։ (Ամերիկա եւ Պէյրութ ունեցան , եթէ չեմ սխալիր) ։

Ուրեմն, այսօր, կիրակի, Ֆր. Կ իայի Շրջ. Վարչութիւնը պիտի հայի Շրջ. Վարչութիւնը պիտի րարտացու թաղաթըւ տառուվար, ա-ջակցութհամբ իր տեղական հինգ մասնաճիւղերուն,— Ալֆորվիլ, Առ-նուվիլ, Անկէն, Իսի եւ Փարիզ։ Չկարդացի՞ք յայտագիրը.— «Գե-

86տոյ,... «Մուտքը ազատ է բոլոր

դաքրոլուս» Ու վերջապէս, «Տղոց կը բաժնուին նախընթրիք եւ պտուղ»։ Տեսե՞ր էք աւելի քատննելի պատ-

dhian dudaithli:

upfimef wamig umponinh apadi մանաւանդ , անպարտկելի տառապան-քը հայ մանուկին : Տարագի՛ր մանուկին։ Թոնիրէ, հրդիքէ, մամուն պապուն խանդակաթ գուրզուրանքէն ու օրհնութենէն զրկուած մանուկին... Եւ կրնա՞ք հրուակայել աւելի մեծ

երանութիւն, քան թրվոու<u>ն</u> տումն ու ծիծաղը մանուկին, հրր կ'ուրախացնեք որ ու է ձեւով: Ահա պատհեութիւն մր, ողջունելու

\_ Արքան,— Հայկակներն Նախափորձ մըն է որ կը կատարուի Ֆ. Կ. հաչի վարչութնան կողմէ

գուրգուրանքով եւ աշխա-

Ձեմ ուզեր սրտառուչ բառեր չարել որպէսզի ձեր աջակցութիւնն ընծա

Գացէք տեսէք, եւ վատահ եմ որ Կացքք տեսք, ու դասաւ ու արտի պահանջէք աւհլի յանախ եւ ա-մէն տեղ կազմակերպելայապիսինրեր։ Անկէնը նախատանակ մը կատարեց անցեալ կիրակի, ի միջի այլոց, եւ

demph can an administration administration

Անոնք որ ներկայ պիտի ըլլան այսօր , ծան Կուժոնի սրահը , անջուշտ պիտի ցուին բացականհրուն վրայ ։

# IT. PHULL MELYPU'S 4'EPPOUS

«Տեյլի Մեյլ»ի թղթակիցը Պելկրատեն կը հեռագրե թէ իր նախագահ ընտրուելենի վեր (1923) առաջին անգամ ըլլալով , Մ․ Քեմալ յառաջիկայ ջար-թու այալքանեան մայրաքաղաք մր պիտի այցելէ։ Մ․ Քեմալ Պելիրատ պիտի երթայ իրրեւ հիւր Ալեքսանդր թագաւորին, որ Պոլիս այցելեց անցևալ նո

#### ይህላትከህዊ ይከዋበሽት የተፈተራ

#### Մևծ շինութիւննեւ պիտի կատառուին

Propplay gupondupahpar pupinepap jacharap The duckpungang Sagar Short Sprugpfit phin Philip.

Trumphoph ligared whighling phi dif hiponish Pl, and . hugipar Phinh եր և և կարնող արտածումանը ի՛րներ ։ Շողևչարժ մեջննաներու գիւտքի յնաող , երկիրը չկրցաւ յարմարիլ իրավործուած յառաքգիմութեանց և, այս պատ ռաշ աստիճանաթար դարձաւ հախանիւիներու։ Հնանշարար, շատ ընական կ Թուրդիա ծարտարարունստական նրկիր մր թյլաք, ինչպես էր առաջ։

Տեղեկագրին մէջ կ'րսուի հանւ Եէ ջանջ պիտի Թափուի մշակելու նար-տարարունասի գլխաւոր նիւթերը, եւ Եէ ասոր շնորհիւ կարևի պիտի ըլլայ չնորհիւ հնդամնայ ծրադիրին կարևլի պիտի ըլլայ հաշատարակչունլ առևւ կան պիշտոնչն, եւ հետեւարար պէտը չունենալ տրվիզի սահմահափակման եւ 

Հանջածունի ոպասումը 300,000 թե ալիաի աւնլնայ, ատաղեն ոպառումը 60,000 խորահարդ ժնդրի չափ պիտի աւնլհայ, լենչ որ գրենք կրկհապատկուիլ կր ծշանակչ, իսկ րաժպակի արտադրունիւնը 80 Հաղարէն 120–200 Հաղար

Տեղեկագիրին երկրորգ մասը կը ջննէ այն ճիւղերը որոնց պարդացման պիտի ձեռնարկուի։ Այսպես, արուհստական ժետարսի նախանի։ Թին ժիայն Հարիւթին 13ը դուրսէն պիտի բերուի, իսկ 87ր երկրին մէջ պիտի տուի։ Մասնաւոր ժարժին մր պիտի բևնի Թէ ո՞ր վայրերուն մէջ ելնկարա կան կայաններ Հաստատելու է Ֆրոլուտծ է նաեւ որ Հանրօգուտ, Տնտեսական ր- ձևատիար ժոնգավանունիւրորնը դէի դէի ջևամին տեսան գրագիրիր ժոնգուժեսւ կրար դառիր

Հեգաժեայ ծրագրին դրաժական ժասը պիտի ջննուի այն ատեն, ևրը ձևոնարկուի 1934ի պիշտներ պատրաստութեան։ Տնանսական ծրագրին գլխաւոր ւերը պետի Հրատարակուին Անատոլու դործակայունիան միկոցաւ։ ԱնՀատական ձեռնարկունիւնները միայն որոշ Տիւզնրու յատուկ պիտի

ըլլան, եւ կառավարութիւնը միջոցներ ձեռը պիտի առնե, որպեսզի դեր գրութիւն չրլլայ։ Ասոր համար կը խորհուի օրինական իրաւասութիւններ աայ ախանս . դործավարու թեան ։

42 ժիլիոն ոսկի պիտի յատկացուի այն նարտարադործական ձևոնարկներուծ գոր կառավարու Թիւծը պետի կատարէ Սումեր գրամատան միջոցաւ ։ Այս առեքիւ դրամատումը պիտի օգտուի նաևւ Ռուսիոյ թացած վարկերուն մեկ մա-

Հեղամետյ ծրադրին համաձայն, բամպակնդեկեր դատ, 12 դործարաններ պիտի հասաստուին։ Ապակիի, չիչի ևւ ծծումրի դործարանները իչ դրամաատե կողմ է պիտի հիմեուին։ Հաւանական է որ բազմարուհստեան վար մր հիմնուի, հարկ հղած մասնագէտները պատրաստելու համար։

որ - ըստուրդ , արդ արաց աստատրա-արը պատրաարը։ Արզմիիի ազմիժամանահրհրու ընկերունինչը , որուն մէկ նիլիոն ոսկիով կը մասնակցի կառավարուկինչը , հրր ոկսի լամագործել մանրերը , պետական դաներ պիտի վնարէ ծանւ մնացած 550,000 սոկին ։ Սուժէր դրաժատուծն է որ կառուվարունեակ անունով պիտի բերէ այս մասնակցունիւնը։

#### ՀԱԶԱՐ ՄԱՆՁԵՐ ԵՒ ԱՂՋԻԿՆԵՐ ԱՄԼԱՑՈՒԱԾ

Տիթրոյիթի մեջ (Մ․ Նահանգներ) քննիչ յանձնաժողով մը կազմուհցաւ, քննհյու համար անսովոր գայթակղութիւն մը։ Պծտական յիմարանոցին մէջ ամյացուուած են 16 – 20 տարեկան 197 մանչեր եւ 645 աղջիկներ։ Ուլիջ հաստատութեան մը մեջ՝ 14 մանչեր եւ 47 աղջիկներ։ Ամբողջին գումարը հազարի

Ամլացումը արտօնուած է Միչիկընի նահանգին մեջ՝ 1929ին :Ամերիկեան 29 amhmagabp paparams ba mju optafp:

#### "ԵՐԳ ՍԻՐՈՑ..., COURTER TRUITMENT OF A PART OF THE PART OF

Այս միջոցիս, Թանձր գանդուածը որ յոլիացած է Պարի, Միլտանի եւ հմաններուն անասնքի տափակուԹինև

Satushikanis, mimuhip muqhunin Apris-bhanila, hip dumuni us selang sepangi-mughi, sund wikipumihi njenke- qop-mughi, sund wikipumihi njenke- qop-songh din dimuhi, hi sunda dibu mu-le. Hudu alamba, hi sunda dibu mu-mumpun Aprishikanish digu muhim mup mi Aprishikanish digu muhim mup manihi dipu sepansi dipun di muhim mumihi selangi mum selangi muhim di kili di dibu mumih selangi mum sung-dushim Aprishikani muhim mu-dishikani mumihim mu-dishikani muhim muhim muhim muhim muhim mu-dishikani muhim muh ժահկարին Տամերինը տարհկան աղ -Լիկ մը, որը ծնալով, կուղայ Գերլին, իր միակ արդականին՝ հորաքրոջը մոտ որ առախձինն օրլավաճառի փոքր իստ-նուն մր կր ըահեցնէ, Փողոցին միշտ ծունք մր կր դանեցին, «Հարային միստ արկի կաչիասան ինրասագար և հար գանրասար չանդակարութ մի՝ դեպու՝ իթքեն ու իր — արաագրութի իւնենգին, գին միչ և իկին՝ որը — այլինր, իր գանայ մասել եր դատանայ արդեն «Անայանը մասել եր դատանայ արձ գանայի արև եր դատանայան արև «Անայանայանը իր առանաց այի՝ «Անայանայանը իր առանաց այիս — «Անայանայանը իր առանաց այիս — «Անայանայանը հանայանը «Անայանը» «Անայանը» «Անայանը «Անայանը» «Անայան տաղ որուն պրտը հետա հասործավոր-ծական հրաչա դետաստուքի 419 մի -այն։ Հագորդունիրեր՝ սիրոյ հետ դետերին հետ վերիին չրինները կր մր-N'ell bry , braugh, weath shull

Մա ննջեմ , եւ սիրա իմ արթուն կայ ։ ոս աղջու, ու սրբաւրս արթուս դայ Զայն սիրելւոյ իմոյ բախէ ի դրանն ---բա՛ց ինձ, հարսը իմ, մերձաւոր իմ կատարհալ իմ, սի գյուև եմ տու շո

որվ, հ. վարաք ին ի ջաղից գիջերով ։
Բեր հրացում ի թիքահր բալուժարո .
հերգայիակուհետև տեկեւ հերբ հեկարայիակուհետև տեկեւ հերբ հեկարայիակուհետև տեկեւ հերբ հերաապատ՝ գարծաց տացի հերաս : Լիվիծ ժայքե գեց գեթերությանի մէ հեր առանցա :
Ու տես սեր էր, տես հարդ եր, տես աստո ն. ա. և ոքր Լր., ա. նոր Լր. և ա. աստուստ էր։ Այդ ԹբԹուայուժը շարժու 
մարժար։ Ֆիջը այհ տարքւին, հրր
արգները և մարզկայի ազատան 
արգների և արգկայի ազատան 
արգների և արգկայի ազատան 
արգնայան է ը արագրի մարզկայի արագահ
գիւ Արժահին ժեջ այդ բուզեր պարժու 
գիւա այդ բուրին դարժում արժում 
գիւա այդ բուրին դարժում 
արգնահին ժեջ այդ բուզեր դարժում 
արևում արևում և արևում 
արևում 
արևում և արևում և արևում 
արևում 
արևում և արևում և արևում 
արևում 
արկում և արևում և արևում 
արևում 
արկում և արևում և արևում 
արևում 
արկում և արևում 
արկում և արևում 
արկում և արևում 
արկում և արևում և արևում 
արկում 
արևում և արևում և արևում 
արև տարաւ ազբոլու չրատություն և ա պերծանից իրև Վասիիու «հետո ապուն կոկորդին» - Լիբո գտաւ գայծ Որի դիանը խոստերեն, կա հոսագեր գայնակ, ձի կր հոսաքը եւ իր նիսա ու կացր աշելի ազևուական էր բան աժե-նաւին ազևուականիր Գերլինի։ Գա-ումին կինն էր։ Քանդակադործը վաանկին կինն էր։ Գանգավագարծը գա-ունի չե՞ն սիլում նաբույին, որ լուսա-ուրեց լրծաղ արձանը այնպես՝ ինչ-ովու եր աղտանը ան եր աշխատասբա-Հին մեջ: Լիլի ինկա, այն գինավու-հետն մեջ, որոշե թարձր կատարին վրայ սիրոյ չ հպարտունիսն, մահ -ում հանուն հանինա առանչաշն և ու վրաց սկրոց, արպատութնան, մատ -ուտե ծանր հրամեկը արելծուքը ի -թար իր բախին. Տղան ինչպէ՞ս կրծար հուտաալ որ երկին կր սիսի այդ փետ-բախաի Պառոնը: Ձի Հաւտաար, Հա՛ ...: Տղուն աչցերուն առվեւ, եի-կեն կ՝երքաց յանձնուիլ աղեկի երի -

*ԽՄԲ* .... Այս գործին բովանդակու -800 --- Այս գոլորիո բոզատրարու թիւնը տուած հնք « Միտք եւ ար ուստո »ի բաժնին մէջ, երբ ներկա յացունցա։ առաջին անգամ, այս ա մառ, Փարիզի մէջ ։ տասարդ Հայուտպահին, որոշև յար-կարաժինը կոյն պահուն իսկ կը բոն-կի հրգենէ մը։

կի հրգենք մը։ Աիլի ալջոլ կը իսնք հիմա և։ մարմինը կը ծուին : իր դեղևցկա եր-եը տարրեր է, չանեի պես առեզ :... Ձուարմունիու դիչերային, ասե մր Հուարմունին դիջերայրը ատա ը ժէջ, գանդակագործը կր դանէ Լիլին եւ կը սանի իր ընակարանը։ հենքն-ցած է ժասահշեռուժ էն՝ Լիլին դանե րու այիայեր հերաբես իր մերկ ու վելիա արժահեր պատարիծակարութիրներու ատիրերը գարժած է մահատատարիծներու անիելը գարժած է սուկայի, ենքել դե - ղեցկայարհումիան այիերծերը մրը շարութանանի արևերծ դետ, ու ամ այրժարկի միայու իւ իսկայ կարկին ու եռլի Թրքեսացումը և Մարժարէ վարը ելիկի կար գիտել առ Հայարուած արձերով աղջերը։ Այհ ժա- մայարուած արձերով աղջերը։ Այհ ժամանակ յուսահատական պոսքկում -ներուն ամէներ եղերականը կր խածնկ իր հոգին։ Ան կր դառնայ վագր Կառնվ առաջին պորինձվ առարկան ա կր չախջարկ, ոպիսուկ մարժարը, ար դուն ողրերդականորչն համը ու ան findalis with plants again the first plants again to the typical plants of music finants from the first plants again the many finants from the many first plants again the

Եթէ հկատի լառևենը ևերջին լայն արդարումակունի չատեսներ ներջրն լայ գարումակունինար, ֆիզիջական միս Թր ժամնիկ առ ժամնիկ կր պատլա Տի, 1911ին ապուած, Բագինի ժչջ «Կինը » վերաառուԹևամր վիպակին կը թուէ ջանդակադործը վերածե նկարիչի, արձանը՝ նկարի մը։ Ազգե Հագահ, Հրատենենավուր բր տես փաս-Հունիբրրբնու խրանի տնգտնգոր

Կատիկի է ըսկ խանու որ Զերոգրատարի գործը իր վերինաց՝ հահ դուր «Յագործը իր վերինաց՝ հահ դուր «Յագործը իր վերինաց՝ հահ հրարա և
վախ։ Թողատոր արձրած տարառած էր

մարդվային հակ մը լիկնու ու մեղջը
դծերու խեպրին ամաւուր կերպով բաղա
դծերու խեպրին ամաւուր կերպով բաղա
գած էր դծումի, առերը դարժածելու, ու

«Հանուհանագինի վարև հրարահանելու, հուրա յարուխեան կենորո արոցեսին վրայ Ուայլա աշելի պիտի ժշտենարՁիւդեր մանին, կաժ փոխադարձաբար, այն իմաստով որ բարոյական ուժերու փոխանցուժին ժէջ, ժինչ այս երկութը ար գրում այր գրուսան էարէբ ինքին, Թոլատոյ՝ իր բարույական նպատակա նիչովը ինենինցած՝ բոլորոմին կ՝ան-անաէ դայն :

Իսի այիայվ» գերպվ» Մասքա գնածվե-բակնիայանացուցած է Զերգ կանակ բակնիայանացուցած է Ջերգ կանակ է եւ համապատասխան, դեսպատոն -բայանան, փորագ ինչ արագ այարակ գիտաված գիտատութենում է հավասա որել գր ասեղծույն չը արագ և հավա բաղանին փոխագ ել բարայաժատու -գրիայի մարսին ՎՀ « Հայաստանաս» -գրված մարսին ՎՀ « Հայաստանաս» -այա ժել երևույքը , կարելի է ասեղ դի երդ երգացի առագելը միանագ գի երդ երգացի առաքում հետև նրա երեն գրարի հայա և հերունի նրա երեն գրարի հայար և հերունի նրա երեն գրարի հայար և հերունի նրա երեն « Հայաստանաս» -հայա արանակ եչ՝ Դեղեցիկի Բրջեսա-ցատերիայու Մասիիայան « բա դապ արձանի մը Գերկցինի թրթեւա-ցրուժենրու։ Մօտելիները լարունակե-ցին իրևեց նամրան - արձանդ եմանա-պէս։ Երբ արձանը Ղախկախունցաւ՝ դեղեցիկի առանդը, մասնիկ առ մասրիկ ցրուած էր արդեն Պերլինցի հադարաւոր այցորու աչերի գորու հոգը-հերու ժէք։ Մայր երակ ժը սակայն տիր ժէք։ Երբ անոր շունչը աւերի են-քարկուած էակ ժը յարուքեան կր

3. S. AUGULUSONOHUU

Ango it shop, o'd wetenable wome, գրվանիութ, ու ժուր ին խահատո ինտա Արշանագրություն ին հասար ադակրևա կե աշխար-ի մլ պարքաղներուն վր րայ։ Քէն ու հախանձ կայ դեզի դեմ pay: Fin an impound for shelp of it are meaning for an encountry and impounds of the part ու հոր օրհրու վերելդի սլացումովդ կ՝երթաս դէպի յաղթանակ։

I heftme of left sumfathately
Bulgumby djung mpheb ghophyda,
Bulgumby djung mpheb ghophyda,
Blood man umpher bunge mbeby
danning i Bhomanab bu garis ne adhoh
danning ghoft ngaris bunk gan dugdhay hundarab & Sunga mellumpih
gungheft ne diddingan indfuffichind a
manamahaman gungheft ne diagnoBhoto ne hy dham duangh ne umpunat-

արդիրեներուն այես, երբ գաբլանու Հատեր ուսեցին արատաւորել ջեզ ու չու Տրոր ժայհովու փորձեցին Հատեր հերահոր չեն կրնաթ ուսանույ արդիրեներուն այես, երբ գաբլանու որ հայարապ ատասի։

անինը կայ... Դուն մինակն հա որ կը Թոիս ։ պերու տակէն ու սրատես աչքերովդ կորմինս Հետքը Թչիաժիին։

Քու խունուն աշջիրդ իմաստունեան ադրիւթներ են եւ ատոր Համար աչ can a comparate to a comparate the second of a following reach property of the comparate of a comparate the comparate of the umbydhi ne sqop ned dpb bu, mnuby

Hampy, the many the couply subject to the property of the couply and happy and happy and happy are the property of the propert

արևեր հատրեն իար ահ բերում արայր-ապեսի ին իրեսաքիրը... արևեր հետոր ահուհում հատուհ վետ արևութ հետոր ահուհում հարդուհ վետ արայություններ

կան այս օրերուն, չրչա՛ յ որ հերես,

կուքը՝ դեպեցիկի ալիգծերը իր «Եջ կը բիւրեղանային էրինի օրլեղծերու ։ Այս՝ «Ելեր է «Միայն այն խնդերին» ըն», որոեց լուծումը Մաժուլիանի ժու դական գաւտղանին տակ , դարժաւ բացորոլունին» է Մաժուլիան, Հարժանկարի տեղ , երկ դրականու թեաժր դրադեր , կ՝անցներ կարաւանին առգրուղջը, գրացուց գարումներ աստ ջեւթ : Հատոր ծարկաւող է վերյուծե-լու Համար ընգ հանրավա Մամութ-ետնի արուհասը եւ այն կատարները, որ ան յաղքահարան է։ Յեղային հանձարի ի՞նչ ուժ է աս որ յունվարծ Suntaine p project and by our or problemps beautiful for quantain for the state of the program of the properties of the

CHAS SUPPLIEBLE

որով-հանդ երբ դուն ներես՝ անոնդ աշելի հաժարժակութիւն կ'առնեն ու

medif continued and the his fundable and among of upon by models are assumption of the both the among among of the design of the state Տես, անա խաժատնիկներու եւ երկրոտ-ներու «միացեալ» ամրոքոր կը դատ-նայ չուրքը զգևանելու փեղ։ Արվքուն կնցիր, ու նեն օրերու խնդափու-Սեամրդ նայէ անոնց դանան հասակատրո ատատրաւլի թւ դարտւարժ . թբնուր ու անհաց անունրինուր, . ոտեց հերումի՝ Հարուածդ չեչտակի գարծելու: Այս պայցարիդ ժէջ փառջ րութինյու: Այս պայցարից ու կանդ-ու յուղթակումի չկայ, րայց ցու կանդ-հարևան օձեր ու իժեր։ Դուն արդա-գարին և և ու ըս անցած բոլոր անդ-

Agla's ship, Pasag as Pusaman Agla's ship a facab as bendhibansa def dundan mehiba be bumumi bap de lubd son mbariba shinasud ship halibaba ship a ship aship ship halibaba ship a ship aship

Sphurt dunt, hmumburfiber attub ?

- Հրոպետայիլ «միրսամիան»:

Դում կր խազան արևւին ու երկնգին ձևա տղու մը պես ձեզ ու միաժիտ, րայց գու խորձությենըում արրիւրը լեմ դիտեր ինչու դեռ անժանօք
կր մեայ ինձի:

dmip, ur minob hindiurppy spid ima-plundy dofmit, u,d zmoburppymp ydob plundyn get bur nurkmâud hyrp-

You webs or bubbles hu, unday արևութ, հայան ու փանահիկ՝ ջովրեսու գոսութ, բոլուն ու փանահիկ՝ ջովրեսու

fingn'ge fb'qh. Քու փառքիդ Udda, dy todh: Obphard, dmlht Obphard, mgama

P. ZUPABUUL

կանգնած էիր մեղմ՝ Լիքը զգացում։

bee physical hill gary Mügburp wünig

Հեռացար դու հեղ Քո այդ դամբարան

Hafinda bli union

խորհուրդ ամենայն երկնից սրթագան։ bulifferd woundb'n

հաղաղիկ գիջե՞ր։

ԺՈՒԿՈՎՍԿԻ Թարգ ԱՐՍԷՆ ԿՐԱՍԻԼՆԻԿԵԱՆ

9UP+U8LF bl SUPUBBLF « 8 U. P. U. R.» p

#### **Իսսե п**ս ച**ր**Ցենք

ը՝զգացի Պա՛յրըն, թէ մարդկութիւնն այս թուն<mark>ստ</mark> եւ յիմար, Չունի ո՛չ Մեկ գութ եւ անսեթծութ ո՛չ մեկ րարութիւն Թէ աշխարհն է սին, թէ ըսյան է խուսոր, թէ կհանքն է անհուն՝ Տառապահո՛ծ կանչ, որ կայ ու կ'ապրի մեր ցուին համար։

Ամբոխն՝ որ հրրհվն իմ ըմրոստ հոգին սիրեց կաթոգին, Ուլեսիը, ոհուը բրա բո արըչաձի դիշա իղ սմես հագըր։ Մեժ մե ցայի ինջ թւ վեստահարմի դրցուհրաըս անթե,

Մինակ եմ հիմա , ժայռոտ վայրերու ժայռոտ թիկունքին , Չունիմ հեշտանքի ո՛չ մէկ կարկաչող երկնային ազրիւր, Եւ ո՛չ ալ սիրած կոյսիս քնքշինի համբոյրները բիւր։

Չրկալ ո՛չ մէկ սէր, բայց լոկ կը մընայ անդո՞հ մոլեգին Անյուսութեան եւ խոր չարչարանքի հրդե՛հ ճեններուն, Որոնց մէջ կ'ապրի սիրտ մ'որ դեռ երէկ յոյսո՛վ էր լեցուն։ acanasen nemene

Line year yild sellons or order.

# 

Բերքառատ աշունը խշշում է, ո՛, կրկին Խանդավառ սրտերը ծափում են, ո՛, կրկին Նշանած բերդերից յավթերգն եմ ունկնդրում . Ցոյզերիս լարերը զնգում են, ո՛, կրկին Ոսկեծամ այգիի պէս պայծա՞ռ է հրգը քո հաղողի հիւթի պես անո՞ւշ է հրգը քու Անո՞ւմ հս, անո՞ւմ հս, հրկիր պատանի — Ջրվեժի թափի պէս յախո<sup>ւ</sup>ւռն հրգը քո Աւիւնից ուռչո'ւմ է, ո', հողը քո ձեռին եպրումից՝ յորդո՞ւմ է, ո՞, հանքը քո ձեռին Խյուրդը փորո՞ւմ է, փորո՞ւմ է ինչ որ տեղ — Դրոհից՝ ծփում է դրօշը քո ձեռին… Ծղլիդի կանչի հետ՝ շչակներ են ծնւում, Սահանքող գևտի տեղ՝ արեւնե՛ր են ծնւում Պողպատէ սերունդր ենո՛ւմ է հետաչունչ Զառամած հիւզի տեղ՝ պալատնե՞ր են ծնւում Տարերքի խոյաքնք է վերելքն իմ երկրի, երանի Հողող է վերելքն իմ երկրի, Անուժ ու չնչի՞ն են պատնեշները բոլոր Ջրահաւոր գնաքցք է վերելքն իմ երկրի

Բերքառատ աշունը խշշո<sup>ւ</sup>ւմ է, ո՜, կրկին, խանդավառ սրտերը ծափո՞ւմ են, ո՞, կրկին Նւանած բերդերիդ չաղթերգն եմ ունկնդրում Յոյզերիս լաբերը զնգո՞ւմ են, ո՞, կրկին

b. MILEBRA

ակելով, համայն տիեզերքին կը հ

## ԼՈՒՍՆԿԱՑԻՆ ՉԵՏ

Lucuk's, and withoutumby blowլուսթը, դուև ահռումազգը հեղա-ուր նրագ դրուն փառքն ու պսակը, գիրծրուսան մութ խասարի, որ այն-քա՜ն սիրտեր, այնքա՜ն աննրագ խթ-նիթներ կողեւորես, յանո՜ւն լոյսիդ

Լուսին, դուն անհասանելի հթերա-կան չահ:Ի՛մ պանդուխտի շրթունք-ներս, հայրենիքի կարօտեն, անկաթ մօր մը ծիծհրուն պէս ցամքե՛ր են… Լուսի՛ն, պատուէր մր ունիմ պան-

Հայրենիքին համար աւերակ ու խո-

ցոտուած, որուն՝ կարմիր հողին վը-րայ դեռ ի՛մ ցեղիս արիւնը կայ․․․ Գիտե՛մ, իմ օտարականի ձայնս՝ սհղղուա՞ծ, այս հեռաւո՞ր, անհա-րազատ ափերէն՝ քեղի անուշ չպիտի

գայ. բա՜յց հրկու բառո, հայրենա-կօ՜տ, հրաշունչ, նհրէ որ քեզի բսեմ։ Գիտե՛մ, տիւ եւ գիշեր, մշտարթուն զինուորի մը պէս, սեւ ամպերը հրմշփես այս գիչեր իսկ, չփոթահար նուկի մը հապնեպումով, կագ նամրադ փոխեցիր...

Դեպի աշխա′րհը Հայոց. — Ըսե՛, լուսի՛ն, սխալհցա՞յ ա

Գիտե՞ս, մեր աշխարհը մոխրացա ւ իրևո՞ս, միր աշխարհը հանրագահ ւ շնագորիկու գերերմաննեց և դարձու, չնորհել, գերե մի ը բարջա-ըս՛ս, որսուն կարժեր ժահիկին վրա դեռ քու կիսալուսինը կերևույ ... Լուսի՞ն, ստներ կուզան ու կանը հին, մեր աշխարհի ահեղագրո գահ գահնիոււ զօղանը լրառիք քարջա-ու՞րն, չիայ ծողավուրդը բարհագոր ու՞րն, չիայ ծողավուրդը բարհագոր ուր ձիև - ձեռ օրիրուն ըսունիայ գի «ծենիասի ... ահես արձանաս հետ

դուհը...

Դորե՛ ինծի, տարագրիս անզօր, պ
նորեն գրիչս կարմիր արիւն կը փոխեւ
Ձի պանդուկու եմ, կիրաւոր, միայի
արափանքս է, որ ը անա հայոններ
հեռաւոր,— թէ իր զաւակները տաթավոր նոր Տարուան սեսքես վկայի
հարժե՛ր Հարդը կը ... լիծո՞ւ...
ԱՐԵՏՐԻԿԵԱՆ

<u>ՕՐՈՒԱՆ ԳԵՐՔԵՐԸ</u>

#### ՝՝ՑԱՐԱԼԵՉՆԵՐՈՒՆ ԴԱՒԱՃԱՆՈՒԹԻՒՆԸ...

Ըսուած է ... մետելծեր կան գոր ան-դամ մբև ալ պետք է մետքնել ։ Թող ըս-ուն ուլիններել բնոլ ծակատակնապերու գորտես գործեր ալ կան , զորս ահ-երաժելու է յանախ գուրս ցայիլ մո-տարուքենել , ուլագրուքեան յանձենլ , ծուծ եսև առագույա

Նոյի իսկ դարտադրել և այ յաստուլ և Այս կարգեն կը նկատեմ Շահան Շահնուրի անդրահիկ դործը, «ԵԱ-ՀԱՆԶԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻրն : Նախապես իրրեւ Բերքսն ապուտծ «Ցառավեր

ը։ Ընդունինք որ Շահնուրի այգ վէպը դրական հրեւոյն մրն էր, իրողու -թիւն մր՝ որ դարի մր նման ինկաւ մեր կայուն շուրհրուն մէջ: Բնակաանահջին քմարուրդար այմ ժեճիր ան երիրնմոմրրև թշ մասումրրև Համակարձից չդան հունիրը, դն էլ՝ և տեմբոց, բեսուրակ ունիր, ոքի ։ 1մտնուդի դորուրուկուր բունի, ոքի ։ 1մտնուդի հորդերուկիւր Հայտիակեր ինչ ին դիտասբեւ ՝ ասուր-հայտիակեր է հայտիսությար այն ձեներ

Ambili Army Angusthipp, funduring humphundrakthipp for in p funduring with the picture of the manifold manifold

ուսոն պատկեալը պիտի ըլլար Շակ-նուր, եթ կակապես Հայ գրական մասյուն չարժում մր գոյութիւն ունևնար - որու մասին վերապան եմնաչրուհի մոնդը քանակ վորավաչ այ-ջաչրուհի մոնդը քանակ անմրնաև-հիւր դե

Այդպես է անա որ կը թարժանայ

գրականունքիւնը ,- Հակահարուած-նևրով , վրախուստով ու որսնումով ։

Վասում եժ, Համարդի վերջին դիր-գր «Յարայիվրերու Դատանանութիւ-հրդ առելի նւս այերի ամրասիրվ իր Հայես այեր այեր ամրասիրվ իր Հայեսպար դիրթը դիաշատորի-բարեր կարարածատարերիւ, հարցին, Հայեսի պահրեն հաև։ գտժամբողհեր ։ Յատվանյական գործերու արտած է Հարրելի կարայի խաժանը, իրարվե Հնոայինը, ափիալ ափերի կորովոր-Հնոայինը, ափիալ ափերի կորովոր-առ Հենհայիներ. ափիալ ապերելի կորովոր-առ Հենհայիներ ակարակար կարծիջոնեն ակակ չագագայինը կէտի մբ չուրջ. — Շահնուրի ինքնա տպութիւնը։

քը մատիկ գայի, իրբեւ հորհրուր կը մատիկ գայի, իրբեւ հորհրուր, աստրորհոսկ պատուր Հարիկ է մահր – մահայ վերահայակել այդ դրակահու-քիւեր, մեր հալակը վարժեցևելու

Համար անոր Թարուն, ինդնու Հրապոյրներուն։ Այս, մոր ժամա file gans page տում խաստուագավ : դուս իր տահոնուսւն ին - իրգիավա -հետոնոհետուս ընդում ուն գատար

եւ աշառասիկ, վերջ ի վերջոյ այդ է Լականը, ինքնատարութիւն, այսիեթն ( հավածը, ինքնարագույի մե. արջինչը, որ արդագրագրագրային հարարգային հայտարագրելը, հայաստարագրելը, հայտարագրելը, հա

Alpha yanay ibiqh.

Agailianta, mipan'a, mbiqurphi bi
bap bipil m, bap damband ambabbi,
mpankung angumbi bi mbili bipil mipankung angumbi bi mbili bipil mipankung angumbi bipili magailianta angulamphi bipili magailianta magailianta pani, sib' ay majburphi magailianta pani, sib' ay majburphi magailianta pani, sib' ay pani, babapi bipili mipili bipili րեմե լրացուցիչ , ջիչ անգամ բացա-սական , անհեարիե է հինդերորդ լար Sp mebighet garfemblie dems, az al

Apmodus Contraction of the Britishing angungs of the processing an entire, a quantitative processing and the Գրանան Համաշխարհիկ Գրհերհոր

ոն՝ իհ խատրաւացեն։ Աւ աւթքնրին հաշը էի տարորև ին իրերաւհայր քա! – հանւ , իր ինչնատպունիւնը անպարա. թունիւն մը չէ հրրեր , այսինչն չի չա. emangobe hand be amzeznee abing ծանր, գնարուած քաղջչուք մրրդ դիւեջն է որոշ պայնունեան մո, որոշ մտայնունեան մր, որոնց արմատնե-ըր Թազուած են ի հարկէ բնախոսաւսանրհարավուր խոսնեի գն դէն՝ սոն թբ-

րուցիլ այդ ինջիատպունիւնը, Հելա չէ վեր – հայց ենէ դիւրին է դգալ Հեղինակի

ոնը, իր արուհսոր կ՝ըհղորդ են է Եանհուրի պարազային ալ ընկեր Ի՞նչն է արդարնուր հոյն չփոքիունենան Ի՞նչն է արդարնուն եր յդացումը, ի բը

bud by Park - Chipbergant Sudbu ուս գը թուր — ընթերցողի համանա կարծիք պարդապես — Թէ Շահում կը սիրէ կենալ ու մեկնիլ միշտ գրու ներու հակատենայ կէտերվ, անկեր կ՝րնարէ այր նիւԹերը, որ ամէնե կ՝ բնարե այն նիւ թերը, որ ամենեն հուտղ - գրական, ամենեն անչաշներն ծուսու - պրական, ամեկն անյածնկու կր նկատում են դուրմիկուս կողմ է, մոխ կա նիւ ինրը կր Հակե րուն իսկ իրեն այն կողմեն, որ իրընւ անարժամ պի-որ հանահասեն ուրիչ գրողմեկու կողմե, վերքապես, ենքե կարելի է ը-սել, մարդկե և իրերը կր դիտե կրենկ անեւն արդան և հրերը կր դիտե կրենկ կողմը է արագա տել, մարդիկ և երերը կր գիտե ըր-տումենե ասորհույ, արժակուհակ, «Ե դրական կողմեն… Արագետ որի հուկ, անիկա դեմերի մի հկարագրու «Հեռա ահակ թներ, ակտելով փաս «հեռա ահակ թներ, ակտելով փաս one, mengan grap an ngungung pro-thirty milimit pitet n. uhutani "humb migramit din ihongani humb migra ke tet teramu, gerahitani humb migra ke tet piten, ing tetangani humb migra ke din terangki ilimi ihongakani mammut

Բայց ուլադրութիւն, մեկնակեր մին է ասիկա . Շաննուրի արուհատե

«AUAUA»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

**Բ**ԵՈՐԻՈՐ ԻՐԸ (ՍԼՈՎԵՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ)

ԽՄՔ — Հետհեհալ պատմուածքին հեղինակն է Իվան Քանքար, Սլովե –

նիոյ երիտասարդ գրողներէն մէկը որ ծանօթ է իր թատերգութիւններով ու նորավեպերով : Իր առաջին հատորը « Որազային Տեսիլքներ » հրատարակ 17h8: Ifbamb t 1919h0

Ամէն դիչեր հրախանհրը, անկողին With a fight h fumbusher, whiteoffs it surstantiff until by manufaction of his lawtinguisab ya pushashum Birkepho sur pge, wholy fepting a fine ya yamilife has a
ng finisher fepting dagks. Peptinish sugan yang sunun simili hama
fumbushum fining dag spine hishashu ngan hayawing dag spine hishashum
ngan mantapi 42 Jangush mbifushu րրնն գումարահան ին անույերը բևա իսորդեսուր առանօհիրաի ՀՀ ծրանչորնե

արորձ դամէր ի՞տրձրէիր դիայր բե -Երծ սե ի՞տրձրէև իերին դամէր, լամձ ֆետիտրբեն ինտեսւ ին անտագէիր adang traght by whyshelp of from the pro-Labely quantum left-fielder, amplian an amount, before flower and only of the from the step, it is just the most of the from the step, it is just the most of the from the first planting. Continue thinks this highest planting Continue thinks the spanning H Hos Wares from the transparent planting could be the se-tention of the step of the step of the transparent before the representation of the Hospital planting which the proposed of the Hospital planting which the state of the the continue and the state of the state of the the continue and the state of the state of the the continue and the state of the state of the the state of the state of the state of the state of the the state of the state of the state of the state of the the state of the state of the state of the state of the the state of the state of the state of the state of the the state of the state of the state of the state of the the state of the state of the state of the state of the the state of the the state of the the state of the the state of the the state of th քառմեր կ արտասագրը տոսոց, բայց Հէքը Հասկիար անոնց քասատը, իրենց Հերևանի սկիդը շուներ, ձև չուներ, վախձահ չուներ։ Արբեմն չուրը միա-սին կը խոսէին, բայց չէին չուարևը, maki kantanga ha ganga ne maki pun pumuh ka na Sabapha, maki pun pumuh ka na Sabapha, maki mumanaphika dahan an hiduntunk be mumanaphika dahan an punkunkunk be-punkunkunkun punkunkun ne maki

mate equate quantum que su mara Mode en Maria para que sa desarra Aprilambabago en masos framamentapola Atta de la compania de la compania de manghilam Biologo, somo menghilam Lagrameto en materio de la fer la Lagrameto en materio de la fer la Lagrameto en materio de la produce Lagrameto en Ուն ինիկուր արդարոնը արմէ դն քանր ու իսնոն աննրև

անջույն գանասագրձ արոյմ աօրրեր ար արդայն ընդրայիր լոյորը վնայ ըշ ար-արգարօճ հար դն յարվանգույթ իչաւ այմ ննավուր աստապեր արմք դն՝

Թղթարհրը լուր էր բերած Թէ հայթակը գ ինվեր էր » իսասլական ծողին գիալ։ Անծանոնի , բոլորովին ՝ նոր, ապրորինակ ու անհասկնալի էր այդ թանը նրականհրուն համար, ըսփ մրն րասը սրաբասորում «ասար, բաս» բո եր անիկա որ անաստակն վր ցրունը իրենց առկեւ, րարձրանասակ ու հրո-կայ բան մը որ դեմեց չուներ, այրեւ գաներ, բերան չուներ, ոչ մեկուն չեր պատվաներ, ոլ հերեցիչին առկեւ կամ nangener, or then infer twite that thought of the process beauther pury-dar Hadre, or the try treatment surgert marcheldench, of me helic stehnthe pack.

Aspulance his management and to Ուրախուհիւն պատճառող բան մեջ Հեր, թայց ունաբա այ ձեր, չանի որ կնանգչվաց անող մեկ, ուշջ յունել ան, որպեսցի հասկնային Թի ուրիկ կու-ապա եւ ուջ կ երիկար, թերան այլ լու-ներ որպեսցի բառեր պատասաներ։ Եւ արախաներում չհաջոլ, վարմին աշկայ ու անւ պատնելի մբ հանգիպան, հրու առ պատաչքը որ շատգրողած, որ – կիւղով կանգ առաշ այգ աշաւորյայտ-ծութեան առքևւ ու մնաց — անչարժ ։ Անիկա ժշտնցաւ պատնչչին ևւ հաժր

ne dubputshe Lphing Port bustone

fujg hop uhuh qui, supgrig - Ի՞նչպէս կրհայ դալ , քանի որ ին-կեր է , ըսաւ Լոյզքա բարկունեսամբ ։ Լոունիսն աիրեց ։ Անոնդ կեցած էին

այդ - ուկայ, ոեւ պատներին առջեւ ու չէին դիտեր իք ինչ կար անոր հաեւը։ -- Ես ալ պատերագժի պիտի երթաժ այտարարեց ենքը տարեկան Մաթի

չը, խելացի թան մը ըստե բլլալու և բեւոյթով ։ Աւելին ըսելու պէտջ չբ

կար։
— Դուն չատ փոթը հո, - զգույացուց ջորս տարհեկան Թոնչէջը ցած ձայնով։ Մելջա, հրախաննրուն աժ էն է հե – հարն ու հիւանդվակը որ փաթերուան էր ժայրիկին չային ժէջ, կաժացուկ

— Mandepungto p<sup>2</sup>10, 2. mg ckg – Mapp quanted Lapp, Mapple, B. Wapple payamethy L. Sampely payamethy L. Sampely payamethy or surpline by maphable, a quantelpungto payamethy payamethy pagab (payah), appendia maphabla, melpunto pane, t. n. sampe pane pakan panensky panely, appelle mah, appanelpungto payamethy (211m), mah, appanelpungto payamethy (211m), mah, appanelpungto payamethy (211m), mah, appanelpungto payamethy (211m),

Թաղաւորին համար, ըստ. Մա-

— թաղաւորին համար, ըստ. Մա-թիչ ու թոլորը լոեյին։ Հեռուն, իրենց ժշուշոտ ծայուտծ-գին առջեւ, լայտնունցաւ բան մը որ ուժեղ էր, չողչողուն ու փառայեղ, Ածչարժ էին ու հաղիւ թե կր լեչեին,

ոծևս եկեղեցիին մէջն էին նրասի ը անիչ յանկարձ ամփոփեց հարկուրգները ու կարձես իրենց Jum garud tuurfthent fadplur em

ատը, ըստ. — Ես ալ պատերազժի պիտի ևջ – Բան, Բչծաժիին գեն... — Բչնաժիծ ի՞նչ է, կոտո՞չ ուհի,

Թրևանին ի՞նչ է, կոտո՞չ ունի։
Հարցուց Մինչա ։
— Հարվաւ ունի, ապա Թէ ոչ ի՞նչպես Բիկան է կ՛րկլայ, պատասխանեց
Թոնչէց լրբօրեն ու դրենք բարկացած

be show Umphie whand the at արև բիչմ անտատորարն:

անր ները պատասխանը:

— Ձեսն կարծեր որ... կատող ունի,
ըստու կաժացուկ մեր։
— Ինչպե՞ս կրհաց կատող ունենալ,
«Ենր այն մենր չև մայի առուսու եւզգբան անշողութենանը» նետող խորձ –
ցաւ իր ըստոնին վրաց ու աւնկցուց.
— Միայի հոգի լունի.

Paulte ummuby ohl ale be sup gorg.

ակը։ գչն ի,իկրում. ամոտելու քարարի — կույն ի,րքանր պահմ անաարհատև-

վրա<sup>0</sup>յ։ Ու ցոյը տուաւ Թէ ինչպես կ'իյնան 4p dingbib, pagumphy Vm .

- Հայրիկը խոստացաւ հրացահ մր - իրման,ո ժերամ Ֆրձի երևրկ իրջի։

թերել, դանի որ ինկեր է, պատ խանհց Լոյդրան կոպոունքեամբ — Ուրեմն ա՞ն ալ սպաննեցին։

As bombombhoush dwhinshuh as դն սն արկղնուրքի էն ինթրժ ոնակը սւ խաշան այնքւ՝ մէնի արգարօհ հար խաշսն այնքներ վիքան տանագուրժաշ ա

Այդ պահուն խրճիթին դրան առքեւ նստած էին մեծ հայրիկն ու մեծ մայ-

րիկը: Արեւուն վերքին չողերը ծա ռերուն վրայէն կ'անձրնսէին պարով դին ժէջ: Լուռ էր իրիկունը: Կը լո ուէր միայն խեղգուկ Հեծենանը մը ո առարահան բնախարբիուր բերատ – հուման դահամէր։ <sub>Ո</sub>րիքա - քանր էն ուքն դիանը խրմասոք էրջերաբ է դե և սե հեր դէն։ Րաշտ էն ենհվայան, չե քո – ոտեմ գոեն ոե ժանագ չև կրն տաքս

walmy, hors horesh howone dang

Նայեղան վերջալոյոնն 319 արցունը չկար ու չխոսեդան ∬ըժք. Խահժ. Գ.

# **ሆኑ** የተመሰለተ የተ

# խավորկեան առածներ

Je Suis Partout կը հրատարակկ փուհի մր առածևեր ջաղելով խափչիկ։

1. bpt harque quequitables նել, ըսէ հովին որ կ'անցնի, բայց

2. Կեռջ ո՞ւժը,— իր լոգուր 3. Սուտը ծաղիկ կուտայ, պաուղ

ար։ Վառեակին կարծիքն այն է որ ուտելիք փլրանք մր գտնելը գիշրին է, հանգիստ ուտելու տեղ մր գտնելն է

5. Shoup'be by dunph, show you

դայ։ 6. Երբ չունին կր կանչնա, ձևորկդ

7. Ուղաը ժատով ցոյց չեր տար։ 8. Հըմ , Հըմ , հրմ տենքը մտածում մը արտայայանք չի նշանակեր երրեց։ 9. Ճանձր չի կրնար ծոնք եղկզը՝

խատելով վրան։ 10. Աթէ կր սիրհո լուհը, պետր է որ Հանդուրժն անոր լուհրուն։ Եւ այժժ չանի ժը Հանելուկներ խափչիկհան —

րատիլորդատ 1. «Բը առուակեւ է, որ ոչ իրճ ու-հի, ոչ ալ առագ — Արցունդաները։ 2. Ի՞նչն է որ ջանի կը պարէ, այն-գան կ'ուսի փորը — Իլիկը։

3. Ո՞վ կրհայ աք հայիլ, ձախ հա յիլ. բայց չի կրնար երրեր տեսնել իր թոյրը — Ականքը:

#### Zaudpnyrli h'lig k

Paris Methoal, այս հարցում ին տակ . կը հրատարակե կարգ մր պատասիսան-ներ , գորս տուած են ամերիկացի երի

1. Միրոյ ծառին ամենեն ջաղցը պր-տուղն է ան։ Որջան ջաղևո, այնքան

march & who is special major, memorial parameter for the most of the model of the holyamodel of the sangle for the parameter for the model of the mo

ցիութեան դիմակը 4. Ինչ որ կարհլի է տալ առանց առնելու, կամ կարելի առնել առանց

ատվու 5 - Աժենադազգը ձայիր, որ կր փախչի չրքներեն, եւ այս նոյնն է բոլոր լեղուներուն մէն։ 6 - Շրքներու որոասուհ, որ կր յա-

ջորդե ալջերու փայլակին . 7. Մուշու մը, որ կր վառե սիրոյ

ոցը 8. Խաղաղութեան դրոշը, hahibliph աժումիական

պարը վերջ Գ. Մեղջին նախերդանքը

10- Հարցական նչան մի սիրոյ գր-րականութեան մէջ։

11 - Քաղցը սնունդ մը, որ կր լագե-է սրաին անօԹունիւնը. Այս առԹիւ, կը լիջեցնենը սա մէկ ոգը Սիրանօ աը Պերժրրաքէն....

Վարդադոյն կէտ մը, որ կը դրուի (ֆրանսերէն) սիրել բային i տառին

# Réagir

Մեդի դրկուած յայտարարունեն, մր կը տեղծկանանը, որ մետ օրէն Փարիդի մէէ լոյս կը տեսնէ ամաս-Բերք մը, որ նունրուան պիտի բլայ «Հարդեային մյանությերն» Ֆեօրեն է «Հարդեային մյանությերն» Ֆեօրենն է 6. Վիրքեսը Փոշէ, խմրադրապե Ֆրետերիր Սէսէ։ Այս պարրե ար արտարը օչոչ, այս պարրո-րականը ժիաժամանակ պիտի շրա-տրակուի ֆրանսերեն, անգլերեն եւ սպաներեն։ Առաջին Թիւր կ'երեւի 25 Him Al Physica he programph be

Անա Թե ինչպես կր բացատրե իլ պատակր Resgut իմերադրունքունը Հիմներով Resgut պարրերականը եր ծպատակե է ծպատանլ ախոփելու . դօրացնելու ժարդը, այս խոսովետք չիջաններուն, հրա ըտրոյական դպացումը կր ակարանայ Հետղ-ետէ, ւորական կարողութիւնները կլ

մարնու (16831) հայնեց առանիսու բա հասարին օր հասե խանատարութիւնը, կը հարձեն» իրակ խոքրադրութիւնը, կը հարձեն» իրակ արդողություստեր վա քեան, ե. վերահաստատերու ժաղը, կային դեհումի հիշեջը: Աարգի մարդը, որ զարգահայ հերդահակունենամր, նեստեր հայափան, բարոյական եւ ֆիլգակու հեր մարդը, եր ցեղային եւ առանգա-կան, իրաումիներում ժեր Ուրեմ», Résgir պիտի աշխատի բա-

րելաշել մարդկային ֆիդիջական և թաթոյական առողքութիշեր, — կազմել առկուն մարմին, պայծառ Հո Վերջապես, չնորհիւ մարմնակրի Bbuti bhombs unburkant abunungher

# Drulig Lkrell by houh

e1934s mappelpontolope of the Upeque Քլով կը շրատարակէ տեսակցու-թեւն մր Ֆրանց Վէրֆէլի շետ։ Նախ րանի մը խօսում կը հերկայացնէ Մու-սա լերան քառասուն օրերը վկային Հեգ*ինակը, որ առ*ւած է *հանւ* Պարպա-րայի փոքր քաղքենիին մահը, Նափո իի քոյրերն ու հղբայրները վեպը ինչպես հանւ շարջ մր հորավեպեր »

ատերգութիւններ Ֆրանց Վէրֆէլ, իր առաջին ծերում մէջ, կր տիրէր Փրական առևեյ իրրեւ իսադարեն: Եւ այսպես դեպե-ցիկ Ծկարադրունիւններ առւած է իր արտագայրեն։ Այս գործերով Վէրֆէլի տաղանոլը դարդացաւ եւ խորա-ցաւ : Եւ ժամանակէ մը ի վեր սկսած գրու : Աւ ժամանակէ մը ի վեր սկսած ատիտգուիք աշրքի քանր չսերնորդրերոշ ատիտգուիք աշրքի քանր չսերնորդրերոշ 

երր Սուրիա այցելեցի, դղացայ այս ծոր վեպիս ծրագիրը։ Պոլոսեցայ լու-կաները, գորդի արեսումուցները, «ռագրող հիմես գրահց հայ ժամումը-ներու Լոււասում վեհիլ։ Մինչեւ այդ գոր, ինիի անձանել կր հետաբ հայ-կական ողբերդուβինը, որուն եղե-Ովարդ գետ դրայր, որ իդացայ 1912ի ռաք հետաքրրուերուր ք, լրրկահվուքիր. հավար անատարբերի դրժի շարրութ Այդանդ էր միայն, որ բատչայ է... տրամին ամրողք եղերականունիւնը: indtp t. Թավետի փաչաներու իշխա-նունեան ծամանակ, Հաղարաւոր Հա sky mynopenkymb o kole mbunyambleg, nep mengambakhan skyl dementa pumbalan kuput (Bodfereffeld, filmalan kuntakhan kuput (Bodfereffeld, filmalan kuntakhan filmalah kuntakhan punyamalan filmalah kuntakhan punyamalan filmalan kuntakhan ku երը աջոսնուրձար մ*է*ակ -Plude, popismuleped he believesbynրեսագր, խորձետանրով եւ ներքարկցու-ղութեւագր, որ յատուկ են պատմա-գրին ու ջերքիոլին։ Ուգեցի տալ գիրջ մը որ բլլայ ուժեղ եւ իրական եւ վե-րակենդանացնէ Հերոսներուն գեժջը. րակննդանացնէ հերոսսորուս Գժուպը աշխատանը, որովնետեւ նր Suite gapt de juffente շտա կր յուղեր դիս եւ դործի լծուհ-տում հերուն : Այսուհանդերձ հիւթր առ դործ որ չպիտի էւ դործի լծուհ-

Uphpumburps Ph znaply hopp apagap հրաման ատացան աքսորի ։ Այս գեւզև րեն մեկուն մեջ կ՝ապրեր մարդ մր ծաղումով Հայ, մշակոլԹով Ֆրանսացի, որ կ'որոչէ կազմակերպել ինթhanquemantachten de: South բերան վրայ 40 օր կը կուշին բացար Հակ եւ յուսանատական չերտու Թեաժը մը : Կը փրկուին Հրաշջով մր — Ֆրահսական դրահանաւ մր գանոնչ

Bloomarbonna Haba Showand ատարթեր տարրեր վկաններու վրայ հանր դեպքը։ Երկրոթգ , փիլսափայա-կան և ընդ-անուր տեսակետներ ար դչպեր օրդ։ Հայ եւ ընդչանուր տեսակէտինի Հատմութիւնը էր կրկնէ դէպքերը чинин къргар գր կրվа, դչպրոր, կու երեւեր վերջին պահուն կր փրկուի չնորհիւ հրաչի քր Երրորդ "բաղու բական դետին, ժողովուրդներու հու աշխունեան յունաննական Հար Գարրիկլ Բադրատնանի նկարա գրին ուսուժնասիրութիւնը կր կաղմի չորրորդ փլանը։ Իր կրթութիամի ֆրրանսացած այս Հայր, փիլիսոփայ և։ ուժեղ իմացականութիւն, չի՝ կթնալ անդղայ մնայ իր ժողովուրդին թախառաքինններուն դէմ է Ցեղը Sty welch soop & pub dembright

Կրոնական հարցը մեծ կարեւորո թինա ունի այս վեպիս մեկ։ Արմիա-կան իրանր վր խասնուն եւ եր չվարե-ուն վեպին բարաբական իրանին հետ։ Ու հարցը կր իրենուն անդամ մր եւս ... [Պելպես լուծել այն վեհերը, որ կր բաժևեն ժողովուրդները իրարdt: Waspudbjur & Spop fefundine Phis de, dhinganjunhan, dhuh aphone Plan de, Unanions aphone pliche, ne ambqdt mamnembylana quite actions of sos:

#### Ursh hurgh

Նոր սերուհղին դգայնունինան Հար-ցը չատ կը գրողեցնել բնկերարան-ներն ու Հողերանները, եւ վերջապես երկրի վարիչները։ Կը չարունակենջ եւ կուտանջ ջանի մը պատասկուննել եւս, որ կը հրատարակէ ֆրանսերէն Blip on his supposition

Kpachumunghunesh Sp. Update dep-

heldernaming process to propose or the form of the form of the control of the form of the form of the forms the control of the form of the napa she amushe fit ment uhenchգատարրան անաշնուտա թա վամուտա գրև մեն պետա քարրի։ Երեմ Է աև հատ ին ապրուսաին մասին, որպեսյի, կայն, յու վայելենը հարը սէրը

Vapply & thult he **Փարաւոններու օրերէն ի վեր կր** 

ար թէ հոր սերունգը սիրա չո են։ Ծնրուկները միչա այդպես կր ժտածեր երիտասարդութնան մասին։ րևն դրբե ան ատերե ասրրուե, դրբե ան ակակ հորրե անանի ասրրուե, դրբե ան ակակ հորրե անանի ասրրուե, դրբե ZUPAULURE ZURURULA UFA

Bushing news the Pt fing gapake կը պատորաստուլին եւ կը հերկա ուին Հայաստանի ժէք իրթեւ չայ ում Հրաստանը աչք ըրրու չարժա-հվար։ Գրական թերթի վերջին Թիւկն ասնելով, կուտանը Հետեւնալ տեղն-կութիրմները

Այս տարի պիտի հերկայացուին 1. Գեպս, *Սուհզուկեան*ի դոր wonner, philuspupt & U. Philumaup

հան. 2. Առանց Հայրենիքի, «եզինակ Չախիրհան, ընժավար՝ Ա. Դանիել հան, առնուած՝ Յունաստանչն դագ-Մած աշխատաւորներու կհանրէն։

թած աշխատատորհերու դետաքբու 3. Ողրերգութիւն Ալագհարի վրայ Հեղինակ՝ Ա. Բակունց , թեժագրու-Միւնը՝ Բարիոււղարեանի չնիւքի ոտ-նուած կոմունիստ երիտասարդներու

արտասարդյան արգատարդյան բու գիտական աշխատանըներքեւ 4.60րդ հորիզոնում, Հեղքնակ՝ Ա-լադան, րեմ արրուքինեն՝ Ջ. Ժամ Հար-նանի, երի քր առնուած՝ արգինեի հան-բերեն, պարսիկ րանուորներու կևան-

րկի։
5. Բարձրագայն չափը, «երկեամը՝
Նայիրի Ձարհան եւ Կարկի։ Քաքաղ
ծաշեի, բեմագրուքիշն Ա.Մարտիրասհանի, ծիլքը առնուստ չասարական
դիւղատետևունքեան կետիչեն։

գրողատատատարան դատրորու 6. Առանց վրիզուսքի, հեղքատի Ձուրար, բեմադրութիլին՝ Ա. Դահիկչ-հանի, հիւքը առնուած՝ արինհրու աչխատահրվեն արտերու մեջ։ 7. Գարնանային հեղևում է հեղի -հան հեռանական հեմես, արևում է

հակ՝ Ձախիրհան , հիւթիր ատու ապրրատա, որոթը ատումած՝ Սևուսն - Ձահղի գծին ելեկարակա -յաններու չինունենչ և ։ 8. Երկու իլիկ, հեղինակ՝ Գուրղջն

Մահարի, նիւթեր առնուած՝ որ այիմոտերեր ենք

### THE THE UNIONSAL

ՄԵԿԻ ԿԻ դրեն ԵԼ Գ. Գուրդեր Սաև-փոնեան յուքոցու իետաքը աւարաելէ յետայ Ecole Violet d'Electricités, կր "49/ Ecole d'Electricité de Sèvre/ րննու թևանց : 250 և թիատոարդներո դենու խետաց: 230 հրրաստարգագրու «ԼԶԷ» եր յաջորին միայն 45 հագի, «-որաց կարգեն՝ հայ երիտատարգը հ-դած է առաջիններվ»: Պ. Գուլոգեն Ստեսիաննան այժմ կ'ուսանի Ecole Su-

թոլոր այդ հասարակ, խհենչ ու բև -Բացիկ մանրամասնութիւններու դաչ-հաւորումով աստիճանարար կամ յիհաւորումով աստիճահարալ կամ չե-գակարծորել հակ դր կարել կանույին առջեւ. կը մուցուի գիրցը ածգիրու պետուսում եր և մենջ մեդկրդաներ ավչուր միլավաբը, տիպարերը, րա-ոեր ու լարժումներ, մասնումեր երկ կր կենդամատես իրենր ասօրհայ ու Հալապատ մերկութենամը, դեսինչ ատնուսնունինարի կարդրյայրը ատաք փանգանք աշբնի վրճատներնա արայծ քլիքրար դրև մարհահարարնրընսուր ար ժանավապ դրեմահարարն գնանո

Հելտ չէ սակայի դրական այս հղա ծակը, տարկա կ՝ հենքագրէ հեղինակի մոտ կետնքի հոտառութքիւն, (ինչ որ սեր, հետաջրջունին պարզ, տա ստուրը, ասիկա կիներու որոնջ աստուրյեն և կետնչը դիտելու գրջն աստույեն և հետարրել հանուր ստուրյեն ապրությունին արարգ, աա տեր, ծեռագրգրուհիւն պարզ, տա -փակ կարծուտն տիպարհներու հայ-դեպ, դիտողուհիրհերու հայ-չար, եւ ժիտեղանայն երգինական Հիդ, գտնի որ, ավառ՝ո, մարդիկ, ի-բենց ըրկուհիամբ եւ խեղքուֆիամբ հանդերձ չեն դաղրիր ձիծագի ըլլայե:

Շաննուր օժաուած է այդ չնորննե-ով, լուսանկարչական նաւատարժու-Phusip wie uport appropriagely 20. - Ու առելին, Շահնուրի ա Thung them the way to an energy and the many the drawn of he man had been the drawn to the head of the man the մինչ կը կարծեն խաղալ

Այո , Շամնուր կհանջի որտառուչ , դրեթի եզերական մանդաժանջը դիտի g nghiệt baykondum's sanksyardaning ng họng g quanghat diệng, dadayat quangsya màng mư thiệts quang mung màng mọc mọc nghiệt ngh byle, orthwy, U. Puebb abamp ու այն Թագուն բանաստեղծունիւն, գոր Շահոսը գրած է դուդափեղկի

երկու ջրադունդերուն լուրք, (էջ 68 -69 - 70)։ Աննախընթաց Հատուած մբ արդարիւ, որ ժիակը չէ Շաշնուրի գրջին ժեք։

գ Յարալէգնհրուն դաւանանու Բիւն »ը հաւաջածոյ մբն է հօք պատ մուած ջներու , չպիտի փորձուին վեր արայն գողութե, արվերգարբին իր ։Տան քարոր բիշին, ին ընտրունք փրահատր անոնց երապոյրը, Թևթեւս Տապաղ հիւթեր, րայց կենդանացած տարօարբերա է, դրույց կրադրասացած ատրը -գինակ, ու վեղու մբ որ գրականու նետն հետ խաղալու վրասակելու ձեր և տակ կը յանգի անապահի գիւակու, ու ամ էր չեր կեր բնական պատկերներու ։

Շամեուրի պատմուած ջներկե իւրա-Gowinaph պատասասան բենային, իս թա-բանիվորայի իս հասանասուր գոյումը ու -հե, ահանաչ վարևային - ներկնային հանարավայրը՝ Սվիտաարը կասն շարկա-հան Փասրիայ, իրևա հես արգաշանով ու հյանարատումինայից, ահանաչ կեղ պուգա-«Կային «Արս անակայանը իրևասարևիրումի ու այդ է ար կ՝ առելային պատանասարհ հետում է ու հետում հերուն Հելականութիւնը

Ին մասիս, աւելորդ չեն՝ նկատեր մասնածչել « Ջաքեսնք է »և, ապարի-

րահի մր եզերականունիւնը պա կերացերը այդ պատմուած թը ու հաև։ վերջինը, « Ցաթալկ գծերու դաւաձահուքիւն»ը, ուր Շահնուրի արուհսար կր բարձրանայ իորհրդապաչտ ի -ժասանհրուն ու իմացական առևզ ծուածեհրու , կարելի չէ չդմայլիլ դա-դափարներու այն շախադունետն walks , apad Tow Suncy by fewith by

bթ, պիտակներու ու ցուցահիշնեօր, ալրաավարումով տարուկինը, արտի ըսկինը իկ Շառնուրի արունա-ար կը ձձձի ամկնչև մերկ ու կոլա իրապաշտուիննեն մինչև, ամկնչն harument funtipamimimarfferen, արաշետներքն, պքաի ու ելցեք ինթուս. կաշին թէ Շաշնութի զուհյտա – հղև ական հիշժուրը կը յիլեցեկ Ձարլի թերեւս ուղէինք աղղեցուβիւններ փնառել ու յիչէինը Ճէրըժ Ք- Ճէրը

Bt Շահիուր կրած է ընակահարա աղդեցութքիւնը յետպատերա դրական մ*Բ*նոլորտին։ Ատիկա րու, տենայի ու ժոլնային հեպնածջի չթ-Հրասխավության , ֆումիսանջի չթջան մր, երիտասարգներ ծառո ամէն տեսակ դպրոցի, դրական արութիւներու , սկզբունըներու դեժ doub du , Sumsti walund white por մր, տաղանդի դերարտադրո

Lugarh as not intowhilmed, buy ժեսմրբեն չնագանբնաւ վրհամաքո grapho pg squad uphogus all pungualudo s, hugaria uquadh pohip s, ang hi hidhigh s, phumby punpum, upumpa all pia an Pp -ali gi banasa pa ang ang banasa s Pp -ali gi banasa pa ang ang banasa s Luy bangurian apandoka 25 kb liphump luncumiphy fiphing dandududh s Curi -kanasa kada danduda samula banasa sa

நாரம் நலை ஆன்றார்கள் கக்காழ் சீ வய լապէս մեր օրերու լատո սնգստու թիւնը , հեզնող , թափ ու բժայրոտ այդ ոդին։

agaming an Ipogong ospor is ospor is dependent of the control of t

րարձրանայ տխուր թոյր մը, ինչպէս Հայ կեանջէն, բայց - Շահնուրի կր րարդասավ աթոււր իրդը «ը, ղուրդ», Հայ կեսևչէև, բայց Շաւհոււրի կը պակսի լայն Համայնապահիերներ ընդգրկելու չունչը, դանոնչ նկարելու երանպապնակը եւ վրձինը.

Whitings worth, Twitneph apr կանութիւնը դուրկ է կիրքէ, դայրոյ-Եք եւ խանդավառութենք։ Հայ կետև-թի պատմութիւնը հաւտաքի եւ մո լևզծութեած պէտը է տահի մեզ Նոյնիսկ Հակառակ մեր իրատեսո հոդիեսկ հակատակ ժեր կրատեսու -Զեան — եւ ու ք Զ (dédisime) է Պիով-ըսուն, — գկրծա՝ եր հիղակ ձոհել ձա կատագրի Թեւհրուն դեմ , Ջոհ Քիջո -Քի հման … » : Անկասկած , լու է հիրակ … և կ ջան անժետաուր բլյուլ , կամ անժետապան …

φ . *ΒԱՆԱՄԱՐ* 

HSHRHAR

APLEBASS WUPULSLE, 2. mmph 1934 : Օրացոյց , օգտակար գիտելի, հեր եւ Հասցէներ : Կազմեց՝ Յով Վարժապետեսն , Մարսեյլ :

00U8088 «60960» - 1934, P. րի։ Կաղմեց Ա. աԲբլոյսնան։ Գին 5

Թերթերը երէկ Հրատարակեցին Մթավիցջիի կտակ \_ համակներէն մէկը, & he duby quen Այդ նամակին մէջ ալ, ուղղակի խօսբ չկայ անձնասպանունեան մասին, այլ

of you is anotherways of your phosping of the self of any of the self of the s

Ո՛վ կեղծեց անցագիրը..

Գնրիաչողողը կասկածի տակ րլյալով՝, անդամ մը կնդծ անցագիր մը նա-րած էր, որ կր պատկանէր նախկին կովոտմարտիկ ԵիէժՀնի։

րտա չգ., որ դղ պատգատչ ապազգա պողատարարդ այգուհերա. Տեսչուքեան Այս վերջինը առքեր օր Հարագածնունցաւ Ապաշովուքնեան, Տեսչուքեան «Եք Ասյատրարեց ին ֆրանսական շպատակուքերն դորսշնած Լեծ մին է եւ տիտչեսնու Յետոլ մարդանգի ուսուցիչ դարձած ըլլալով, ամէն առաու դաս արողասու Նատոյ տարդառը ուսուցբ, դարսաս ըլլարող, տաւյս առաու դատ փուսուտ ի Սիավիցջիի, դոր Տահւցած էր բարևիկաժի մը միջոցաււ հեսակցու-Թետև մր ատեն, Նիեմեի ըստւ ՍԲավիցջիի — «Ոստիկանական ՏեսլուԹեան կ<sup>ե</sup>րթեամ , եորողելու Համար անցագիրո

on disableahasha Sayindhah (hiphad), hopadiri sadan abaungan ng disahini quanan da sulamba (a): Bis makh Upunfagh upunpunandhada Bish junjuh hipadi ang yapib disam-plya da hahidamahipi mban jundhah jih mbaunjuh jih yaku da hipadi ma-mbu ibaga (b) ang bi hipa jung ku bang apadan 24 min apada da disahi da mu mju ibaganfag qabarbguu. Upunfaghh pad, hipadish bahashad, pang ke

գիոնահիներ եւ «Փոփիւլեր», այս առնիր ուղղակի կ՝ամրաստանեն Ոսաի կանունեան վերաահոսչը, Գ. Քիափ։

Auchz murker

րատ » «տումը աստումա բոլությունը» ( ) «ուսագույթ աստ աստում կատարանց Բե ինչ միայի գործի ընդումով կատ ումեցած է Սժավիցջիի «հա, իրթև վաստասրան և այս " երևակովտան բլայէ առաք։ « Տիւպառի, «Լա Վոլութեչի տեսբենը ևս Բաժիչ Էժառ, «Լա Լիպեո ՍՀԻ

հախկին անորկեր, Պայոն փոխադրունլով, բանա neggen mengeng mung nepunganangan pemennyangan semini dipentahung Philip ndipu humungan munga sebangan Philip ndipu kepangan pendangan Philip ndipu nagraphanda;

" UP melipagki dibunda ong Junia puhashgun 32,500 ipuntah quradup da Sanghay dipuntahungan da Sayah;

Պուլկարիա չուցեր կաչկանդուիլ

Գ. Մաջոքսեոս, Յուծաստանի արտաքին հախարարը, հետևնալ յայտ բարուքինձինըն ըրաւ, Գ. Մաջաշնըյաի հետ խոսակցիլէ յետույ--- Շատ դոհ եժ կարձիջներու փոխանակուքենվ». Մեր գլխաւոր հայ

տակն էր Պալլանհան ոչ - յարձակման դաչինքի խնդիրը։ Խոսեցանք ծաեւ տն-ահասկան ինդիրները, մասին ։

իսկ Սոֆիայկն կը Հեռադրեն.... Թերթերու մեծ մասը խոսելով Գ. Մաջարանասի դադրությա դր չուսադրաս - ուրբորասան ին Պուիաբարա չև կրհար տիմասի դադրությապրութինանց վրայ, դիան կորուն ինչարև կորևուր և կրհար դարիկ դարինչի մի որ կը ձգաի անիանալա պաշել Չայչածներու շողային դոյա-վիճակը, հայն իսկ առանց ճանչնալու Ներիի դաչնաղըով իրևն խոստություն

#### Brutiflinnen imtudugliniphilip

Ուրբերդայի բներները սիսծակիեր կր ծուքրեծ Ֆրահասյի ձետ վերաշատ առեւադակած դայիազգին, դուսածակունին, այստեղով Վյո դաչապիրը կր «անայուն երկրող» չթվածը ֆրանչեն կորբերդային ձերեցնան եւ մախադահ գատունունիան «Արվետաիա», կառավարտ ինած պայածանինքը, վը դրե Մե Ֆրանուայի եւ Ֆ. Միուքևան յարարևրուքին ծերը կր դարդանան հրեց դլիա-որ ուղիներով, — ջաղաջական, անտեսական եւ ժշակուքային ։ Փրավատմե րացաորևլով դոյացած համաձայնութնան ջաղաքական հանդամանքը, գիտել Նուտոսյ ի՞է Ֆրանսան «Էկ» է այն գլխաւոր գրաժատեր պետու թիւններկն որուն թաղարականու Թիւնը կր ձգաի արգիլել դիննալ ընդ՝արումները։

#### **ሁ F 8 ብ በ P J በ J**

LUNDERS FURUAÇOSOUL LOUP LUMAPL UULIDE TENDEPER PP LIVERT THE THE STANDARD SALE SALE OF SALE O Այսօր կիրակի կես օրե վերջ ժամը 3-7 *ՍՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱ*Շի շահդ եւ ընդւարձակ սրաններուն մեջ,

13 Rue Pièrre Curie, Kr.- Bicètre, U'tppo' Porte d'Italie

Գեղարուեստական բաժին, օրքէսթը Սանտրոսեան եւ սիրուն անակնկալներ

Գեղառուհսջական ցեռեկոյթ եւ ջօնածառ

# ժԵՐԵԿՈՑԹ Ի ՊԱՏԻՒ Պ. Լ. ԲԱՇԱԼԵԱՆԻ ՀԱՑ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻ

իրակի 21 յունուար, կէսօրէ վերջ ժամը 2 -30ին Միւթիւալիթէի 1 եւ ¥ սրահնհրուն մեջ Կը նախագահէ Պ․ Գ․ ՆՈՐԱՏՈՒՆԿԵԱՆ

Raymond Worms.— (Violoncelliste, soliste des grands concerts). André Lermyte.—
(Pianiste des concerts symphoniques Pasdeloup), Maurice Blondel.— (Violoniste, soliste des concerts symphoniques Pasdeloup);

Ընկհրակցութեան բոլոր անդամները եւ համակիրները կբ հրաւիրուին ցերհկոյթին

Հանդէսին եւ գինեձօնի ծախսերու մասնակցութեան համար կը գտնձուի 5 ֆրանք

Մասնաւոր Հրաւիրադիր գրկուած չէ ։

BILINILS ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

կր տոնէ ՖՐ․ Կ․ ԽԱՁԻ ՇՐՋ․ վարչութիւնը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ, ԱՌՆՈՒ-ՎԻԼԻ, ԱՆԿԷՆԻ, ԻՍԻԻ եւ ՓԱՐԻՋի մասնանիպերու մասնակցութեամբ Գեղարուեստական բաժինը կազմուած է

UF UFURE UUENFASERNE TERUFUSURNEPEUUF

յացում, պար. հրգ. արտասանունիւն կ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ «Կրակի կէսօրէ վերք ժամը Հ.30ի»

φարիզ. JEAN GOUJONի սրանին մէջ,

« Serie Jean Goujon (հկեղեցիին փողոցը) ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ է թուրբ փոքրերուն, սեծերը կր վնարեն միմիայն 2 ֆրանը ծախըձիրու մասնակցութեան ճամար 3րդ կր թաժմուի նախրեների եւ պտուր

Znatzunatus

ԱռՆուվիլի վարագայ B. թայ ն-կնդնցույ հոգաբարնութիւնը կը ծա-նուցանչ Bt այսօր կիրակի, հոգն-իանգիստ պիտի կառարուի ղջիրնչ-նան հիրիներ իրիասակին։

17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

ՆԹԵ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԵ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻ<del>Ք</del>

# ₩Ut8E# UTUPUS Raki ERIVAN

uesoruste seurouse queue.
Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-10

thath be trautibran terhususansna D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhône ኔሶህኮ ዓበቦፕ B 4 B L . -

ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՓԱՍՏԱԲԱՆ – ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ ԳՐ. ԹԷԼԱԼԼԵԱՆ (Գոխմիթել)

11. ԻՐԵԼԱԼԵՄԱ ( "PIPEI[PA])
Ամեծ տեսան խատագահական գործեր՝ անհայալու պայմաններով.
Քողոցի՝ արկանի ցատերու մասնագելու առածց կահվատվճարի։
Սիդյուներու Յեռուստ ժամը 9(» 10-30։ Իրիվուծ ժամը 2(» 3.
8. 728-8.30։

¿mugt ' 35, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fètes

#### UUSUU UPKEUV Alimentation Générale

Affine Arta (100 m. et al. 120 m.)

9, Rue des Féles, Paris

761. Combat: 12 02

Sphithdy de aquestide, delige apar grandge, et by nythely fish ne, mêquipul
mitte mênniy baquipte (things a linguage fish) ne a philipul minimul philipul
mitte mênniy baquipte (things a linguage) fish to a philipul
minimul philipul
minimul philipul
minimul philipul
minimul philipul
minimul philipul
minimul
m

ecsarco t

**ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ Խ**ԱՆՉԵՐԵԱՆԻ

CPS-FC4C5 S-CP2C4CSAF5C 97 Route d'Orléans. Cachan

Անդլիական եւ ֆրանսական բնաիր կերպասներ, վերջին նո.

րաձևուի իւն, ինամուած կար։ Գիներու վրայ կարևոր գեղչ

3 ՏՐԱՄԱՐԻԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ եւ ընդարձակ թունիշներով եւ օժտուան ելեկտրական գոյեցալա լու որենդաներով հարասանական հայեցալան 13 լու որենդաներու որասանական փոնելու ձերովվեն-

384 ZUVVLUblich 13 rue Pierre Curie, K. Bicetre. Metro: Porte d'Italie.

# 

# ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 71, Rue du Fbg. St. Martin, Paris (10°) Tél. Botzaris 53 - 61 Métro: Château d'Eau ou Gare de l'Est

The course is a set of memory (a project) all things with a set of the first of the

 $u_{\mathcal{G}}$  με μένων δείς αναπέβ αντέλ πένουξε ήδιούς με βείνους  $u_{\mathcal{G}}$  έχουλο 100 ξηνάτεξει, αχείς αντέχεξευάν ερωτέντης : 
Μον τις δείνης τουν αναπέρε με «πουλοπική φείς αναποπόληκε το εξοπιστόληκε: 
Τουν αναποπόληκε της εξ. απέξε τος καταποπόλου  $\theta = 12$  to  $\beta = 5$ . Υβροπέρ το,

UNP SUPPLYS UNPOPE CONTINUE SUPPLY CONTINUE CONT

Հայևու ժամադրավայրը

auguruli & L O P & U.

լերեւելնաս եւ եւրոպական խնամուտծ կերակուրներ

#### **ሀ**ራሳቦԱԿ ሀԱሀበሎՆԻ 4 իրաբուժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

LAUSBULL PURPAR POETULAUS BURNS OFFT

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4mm Maubert-Mutualité GUVLUSES AUGE KARPALE, GARSE & USUULUCUPE թերնի, լինդերու, ակռաներու խնամբ եւ վիրաբուժ, գործողութիւն վընդունի ամէն օր, ժամը 9-12 եւ կէս օրէ վերջ Հէն 8։ կիրակի եւ տոն օրեր 9էն մինչեւ կէսօր։

# Sofp. UULUL

CUCLUSES PAREFAR, USACARDE & ULPREFAR 

34 Bld. de Clichy, Paris, Métro Pigalle Tél. Marcadet 76-65
Հիռանագներ կ՛րեղունի ամէն օր ժամը 2-8, Կիրակի եւ աշ
ներ 1: 12: Առաւստեկոր ժամադրութեամը։

# SORP. BAILPOILIN

- «Ութե» Pob Z Berg կարում - Արև
- «Ութե» Pob Z Berg կարում - Արև
- այսկին գլխաւոր բժիչկ եւ վիրաբոյժ հզմիրի Ազգ. հիւանդանոցին

- 35- Rue Poissonniere (Rex տիևենային միջա բովը)

- Մեթի «Bone-Nouvelle
- ընդունելուԹիւն ամեն օր մասնը 14—18 եւ ժամադրուԹեամթ
-

#### Etude de Me BERNARD WAHE

(12 année)
Licencié en Droit de la Faculté de Pans
Aduen élève de l'École des Hautes Etudes Sociales
J U R I S C O N S U L T E

Droit Français et International Privé 94, Rue St. Lazare (USA Luques hususunishis Sous) Tél. Pigalle 67 - 69

կր տասեննել ամեն տեսան դատավան խեղերներ, ինչպես Նաեւ փորդի արկաներ, անասեր էլ պատուսեն, ուռու չ ական եւ քայադարա դատարան Ֆերա ապես, հարասագրան, ուռու չ ական եւ քայադարա դատարան Ֆերա ապես, հայաստուց cartificat մա ձատատաներ, ինչպատարա անասնումեան եւ եւ աժամարաններ վերաբերեալ բարը ուրակարանիչներիր։ Միջույն տեպը 6-10 և 17-19: համա համարգութքամբ Միջույն համար 6-10 և 17-19: համա համարգութքամբ

## ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

MUSPHE PARTEUR «PO-A-PUSLE»

«Ասյրա լուրսաստը «Հաջաստիալ փերգոհ փորդ», 27. rue Pavillon. Marseille (Ա. բարի) Պատրաստ է գոհայները ըստ առարերդ իր չանակողջերը, արևս իրան համեր կերպեսը հետի ուրսակատը «Հանգ «Հարագով» իիս գրեծ համա ամեր ամերակ տաւալ իրելիները։ (Ա. հերի ապասարկումի իւն։

Դիշաստաստելի հիրես։



# 500 ֆՐ. ՆՈՒԻՐ

500 sports bucke poeps windy, on the first wanted the first want of the first want of the first state of the first wanted to be a first winder of the first of the first wanted to be a first winder of the first winder of the first wanted wanted the first wanted wanted the first wanted wa



1º52ባዚህ ርብኦንንቲ ኤንዓኑዮը .\_\_

Իրև 2 փեր է իրա բառանարան հեծինին ...

հիրև 1. 2 տեղարել իրա բառանարան արդանարան հետևարան հ

UP 2 ULA GARAGE TUP ULU SAPA SET OF STORES SORP. UPTPUD 4. PERPOBUL

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրոնս. հիւանդանոցնելո Պատուոյ մէտայլ ֆրանս- Առողջապահ, Նախարարուն են էն 85, Rus Julien Lacroix, Paris (20°)

Miles BELLEVILLE hand COURONNE Tol. MENIL. 45-43

Michon BRILLEVILLE quare COUNTRIES TG. MENIL. 45—43
[one 1 and 70 s shows they draw 2 5 500 5.50, (three) in many 47 6 mills I budaquest
Standy Hydrold be and refree [0 - 1];
Zie to learning with "6 decemberation with being distinguished, production (resident disappropriate) who developed the control of the country of the country of the disappropriate) who will be control of the country of the

անաս «Հրատութը» Վարգմանաստուհը ունի իր մասնագետ բժչոչները արցիչ, ցնիչ, ականչի, ինչպես Ղասեւ արտեն իւ երևանց ններաժերային եւ (եներային իլեամայանիչները, եռանայ։ «Հասարուան հատուակ պատմանան ինաչների», և գուրի լուրջ ինամբ։ Ֆրրն. Մ. Քերիիան, որոյես մասնագետ հերջին, վիումաբանանը, Մարզել և հանո, դրաի

հիանդերուծ. Առամենաբումարումը կը դեկասկարուի Փարիզ ի Համալադրանին դրդանա, արտ առամենարոյին ին կորժեշ Ամենաարմ կարմաններ ակուաներու խեաժցի եւ տակվարումաներու (բարձի եղբեր) գինածևան կամար։

(Fondé en 1925) :-: R Oirecteur et Propriétaire : Sch. Missakiss

TILE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEM

Redaction & Administration »пециеньшьки вы «педаками» The Shakaba TREET Meteo: TOLBIAC

PRAILS OF SUSPENSE SUBSTRIBUTED OF STREET

17, Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

100 hanks

200 humbo

9065.0600 1934

16 Janvier 1934

heb-ecated)

16

10P4 SUPP Ph), 2596

թյետմեն, ՀՈՒՈՆԸ՝ ՈՒՈՈՎԵՈՐ

9-1-2 50 UU.7-2-U

#### brank wour

# «ՈՊԱՌՆԱԼԻՔՆԵՐ»ՈՒ ՄԱՍԻՆ

Մեր Հակառակորդները անդադար Հոլովեցին « ապառնալիջ » բառը, Նիս Եորջի դէպջէն առամ եւ մանաւանդ հիմա։

Ածմաբակ եւ դգորեչ փորմ մր եւս, կապ հաստատելու համար Դայնակցական ԹերԹերու դանադան արտայայառու Թեանց եւ Ղև - տնոր արջ ի ապանու Թեան միքեւ։

Այսպես, ռամիավար օրկանը չարաք օր արտատակա էր հատ-ուսած մր՝ « Յուսաթեր թեւն, առանց դիմերու Թուականը։ Յարակեր բացաարու Թենչի կիրեւալ Թէ՝ այս հրատարակումիներ նպամ է Հ. Ց. Դ. 12րդ Րոյհ-Ժողովեն առամ (1933 մարտ), երբ ոչ Շի-

կաքոյի իմորիը կար, ոչ ալ ուրիչ դէպք։ Մնաց որ, «Յուսարհը»էն արտա Մնաց որ, «Յուսարհրթէի արտատպուտծ կտորին մէջ կր խոսուի «Հրէյթներու մասին» « Յանցաւոր է ժողովուրդ մը որ իր մէջ կ'ապոեցնէ հրէշներ».— « Ներքին թշմամին յանդուզն, սանձարձակ է դարձած անսահմանօրեն»։

արտակ գ դարումա աստահուսաօրեն»: Այս արտացայաց երևոր կը պատչանի՝ Ղեսանդ արդ. ինչ-Պատասիասեր քեռը տան սահրավարենքը, որսեր ազգային արդետի մր վերաձեցին 1933 դեկա։ Հիի ձրերական այլ քացառիկ դեպու Յետալ, երդե՞ն ի կեր է որ Դաշիակու քիւնը իր Հրամահորհե-բր կը ստահույ մասնույն». — աշարեկում կատարելու համար։

Սպառնալիջներ վերագրեցին եւ կը վերադրեն նաեւ մեզի։ Νουինջ դէմ դիմաց, Տակատ Տակաի եւ Թուականներով։

1983 սեպա։ 13/են, փախստականներու ողրերդուքնան առքիւ, Փարիզի ռամկավար պայունաքերքքը «հերջին» երնուտել» չեր վե-բաղջեր գաչնակցական ժամուլին» «Ամորդի է ասի թե այն դո-գումը որո անոնք կը ցուցնեն այս նոր « աղէտ »ին շուր», կեղծ է եւ

Ազգարարեցինը, խորին վրդովուժով. «... Չակի անցա. «Հայաստան սիրերու» եւ ուրիջները անոր թշնաժի ցուցնելու խեղկատակութծան »: (նառաջ, 15 *ձեպա-*) ։

Երկրորդ առիթով մը, 1933 սեպա - 23ին, ստորագրեցինք հե-

ահենալ Նակապասու Բիւնը. —« Հարց է այժմ,- ո՞ւր կուզեն յանգիլ այս ընթացքով:

Ձե՞ն մտածեր, գոնէ մեկ անգամ, թէ այսպես արիւն պոտորելով տարին տասերիու ամիս, վերջ ի վերջոյ կրնան լուրջ ինքնապաշտպանութեան մղել Դաշնակցութիւնը »:

ի<sup>ռ</sup>նչ առիթով,--իայտառակ և չարաշուր դաւագրութնան մր, . ա տուրթում -- բայատատան ա, այրաշում դատար բուրքան եր, « Դայնակ տելքրորի գտերու պաշտպանութնան կերգ - յանժնա -- խումբ չի Թաույիկին առնիլ, որ կ բաքը, ի ժիքի այրոր -- « Տասր աարուսա իրժայցին, տասնեակներով ընկերներ ինկան գաշնակ գեղակին տակ չ։ (1933 օգոստոս) -- Դիմակառուր կանիանի հանքը բրած էր Հրահանդելու որ ժատ-ծանիորիը, ժիքինկներ կադժունի եւ հանգանակունիներ կա -- տանունի,

« Ամէն տեղ , աշխատանքի վայրերէն մինչեւ ձեր հաւաքատեղիները հնչեցուցէք դաշնակ ահարեկչութեան դէմ պայքարը »։

Երբորդ անգաժ ժը, 1933 սնպա 26ին, նրր ռաժկավար օրկա-նը տեսով Տերժակի վրայ կը գրէր Թէ Դաչնակցունեան պայքարը ուղղուած է «Հայ ժողովուրդին եւ անոր ներկայ հայրենիրին

ուքս », կը հարցներն թ. \_\_ «Ռայց վերջապես պէս որ^ու ասպարէզ կը կարդան **այս** բրածոնհըն ու ubbrbaubfibnn:

Չորրորդ առիքով մը, 1933 հոյեմրեր 3ին, պարտք Համարև-ցինք հորեն ինչքի կանչել մեր Հակառակորդները։ «Նոր Օր »ը խմբադրականի մը մէջ պարդելով ռամկավարհե-

րու գրորդիչ յարձակողականը, կառակարակեր արիրով թեղունիլ մարտահրաշերը » եւ մատծել ինչընտպայտպանութենան մասին։ Մեր կարգին, վերլուծելով այս պոռթկումին չարժառիթները, դի-

լան թէ ուրիչ խառնինադանն։ Ռամկավարը մէկ թեւն է միայն եւ ամենէն ամ-տել կուտային»։

Նախ եւ առաջ, անոնք նենգօրէն շնականօրէն կր շահագործեն բանաձեւ ւքը

որ գոյութ-իւն կրնայ ունենալ միայն վայթենիներու մեջ ։ Արդարեւ, ի՞նչ կը նշանակէ աս թունալից եւ գրգռիչ խօսքը,... Հայաս -

տանի « րարեկամ » եւ « թ-շնամի » Այս առթիւ էր որ, կրկին եւ կրկին կը պատուկինը «Դալահը-

մ »*ին դիմակը ։* « Չենք ուզեր անդրադառնալ նաեւ այն միւս չողորթական չահա

կութեոն, որ կր կոչուի « Գաշտերպաշկուն » եւ որուն սեւհռամտաժումն է տար խռովայոյզ տարրեր եւ նոյնիսկ ոստիկանութիւնը խառնել մեր ներքին գործերուն, ամրոխային եւ պաշտոնական հայածանք սարքելու համար Հ. 8. **Դաշնակցութեան դէմ** ։Պահանջելու համար անոր լուծումը և վարիչներուն ար-

*Եւ այս առթիւ էր որ , կբ յայտարարէինք սրտաբաց* -— Մեզի համար երբեք եւ երբեք ցանկալի չէ որ Հ · 8 · Գաշնակցութիւնը

հարկադրուի ցցել իր բաշերը, եւ ընդունիլ նետուած գոյնգգոյն եւ խար-

Ու վերջապես, 1933 հոյհերեր 21ին, կրկին յիչեցեկով «Դաչ-մերպույկոն »ի յարանուն խերադարութիւնները, անոնց միիկեն, երը՝ «արիւնարրու Դաչնակները օրենքե դուրս» Հռչակելու Հա-

մար, կը չեչաէի՞նը. — « Թայց թող մեր պարտականութիւնն ըլլայ նորեն եւ նորեն չիշեցնել այս ապուշներուն, թէ կրակին հետ կը խաղան, « Գաչտերպաշկոմ խաղալով <mark>միհւնոյն</mark> թեթեւամտութեամբ։ Մէկ անգամ , երկու անգամ ,... եւ ասկայն չա

Միևանոյն ոգին՝ ևոյ. 28ին և 29ին։ Բայց այս չէր ժեր խօսբը։

## ՂեՒՈՆԴ ԱՐՔ.Ի ՍՊԱՆՈՒԹԵՆԵՆ ՑԵՏՈՑ

«Zmjebbbesh dhelhs Phiheth (ahhm. 30, 31, jacharup 3 h. 4) he sughhe Linkshing inhally in Philiblep

Բոլոր լուրերը կ'արտատակներ առանց որ եւ է խորհրդածութեան , ինչպէս այս գէպքին ոկիզբեն ի վեր.

urbinruphili ilh suf

Առ ի զգուչութիւն կը յայտնենք մեր ընթերցողներուն, որ շատ կարեւորութիւն չտան ամերիկեան թերթերու բոլոր ըսածներուն, որովհետեւ անոնցմէ չատեր բոլորովին անհիմն ու աննիչդ են։ Պէտք է վերապահութեամբ ըն մուցին ցաբւ այց նունգևը՝ մահո դրըչ, աղբևիվբաց երևերևէց ասցրնով, ետևմ-

Օրինակ, իրը թէ խուզարկութիւն կատարուած է Պոսթընի Դաշնակցա կան կեդրոնին մէջ։ Մինչեւ այս տողը մենք ոեւէ խուզարկուի ստուերն անգամ

#### «በቴሉቲ ዋሀን ՉԵՆՔ ԳՏԱԾ በቴሉቲ ԱՆՁԻ ՎՐԱՅ"

Նիւ Եորբ Ըմբրիգրեր (յունուար I). կը հաղորդուի որ ամերիկնան գաղթային իշխանութիւնները քաշուած են աստարելէն՝ գաղտնի կերպով քննութիւններ կատարելէ յետոյ, որոնք ցոյց տուած են թէ բոլոր ձերթակայնալներն ալ օրինաշոր քաղաքացիներ են եւ են-

թակայ չեն տեղահանութեան։ Ուատուրբը Էվընիւի ոստիկանական կայանի գաղտնի ոստիկաններին

մին ցուով ըստ ան եւ է թան գտած չենք ո եւ է անձի վրայ․ նոյն իսկ ոստիկանական ար-ձանագրութիւն մը չկայ անոնցմէ ո եւ է մէկուն մասին : Այս Հայերը չեն նը-մանիր այլ օտարականներու ւսրոնք ոճիրներու մէջ կը միրնուին :Անոն? թոլորն այ պարկիչտ եւ րարկկցիկ քաղաքացիներ են եւ անոնց հետ ո եւ է գործ ու-նեցած չէինք մինչեւ — փա՞ք — անոնք ընտրեցին Ծնունդի իրիկունը եւ իրենց Ուաշինկթըն Հայթսի եկեղեցիի գլխաւոր միջանցքը՝ սպաննելու իրենց արքեսիսկոպոսը»

Ոյս նկատողութեան կ'ընկերանար պաշտօնական յայտարարութիւն մր որով կը նշղուէին նախապէս կատարուած այն զեկոյցները թէ՝ իրենք վկաներ նին որոնք կրնան ըսել թէ՝ ով էր որ իրապէս տուաւ սպաննիչ հարուաժը

#### RHEHILARDED HEIL

Ազգ. Կեդը. Վարչութիւնը Գուրեան արք ի ապանութեան առիթով հետեւհեռագիրը դրկած է Ամենայն Հայոց կաթողիկոսին

Մեր աժենախոր ցաւակցուβիւնները կր յայտնենը արջեպիսկոպոս Ղևւռեդ Դուրեանի ախուր ազանութեան առիթով ։ Թեմական Խորհուրդի ասենապետ՝ Նշան քինյ . Փափագեան

#### **ՑՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹ**ԻՒՆԸ

*Նիւ Եորը Թայքդ* (յունուար 2)....Հիւսիսային եւ հարաւային Ամերիկանհրու Հայոց հանգուցեալ պետ Գուրեան արքեպիսկոպոսի յուղարկաւորու-թեան արարողութիւնը, որ տեղի ունեցաւ Ս․ Հան տեղ Տիվայն մայր եկեղեցւոլ մէջ, տեւեց ամբողջ երեք ժամ։ Եկեղեցին լեցուած էր յարգողներու բագմութ-համբ մր

Դագագը մինչեւ ժամը 5ր ի ցոյց մնաց, լուսաւորուած վեց բարձր կանթեղներով ։ Աւելի քան 100 ոստիկաններ կը հսկէին կարգին , վախնալով հակա

սկորդներու կողմէ գործադրելի կարելի ցոյցէ մը թայց ոչ մէկ անկարգութիւն տեղի ունեցաւ եկեղեցիէն ներսը թէ դուր սը։ Հոգեհանգիստի արարողութիւնը կատարեց Մամբրէ վարդապետ Գալ-

ֆահան, որ նշանակուած է Դուրհանի յաջորդ։ վերջին օժման արարողութիւնը կատարեց Յովսէփ եպիսկոպոս Կարտ-

Հեկեկանքներ կը լսուէին եկեղեցիին մէջ, երբ Յովսէփ եպսկոպոսը կը

եռվաբանական ուղերձներ բրին եպիսկ Մէնինկ, բողոք եպիսկոպ կան հկեղեցւոչ յայտնի քարոզիչը եւ արքեպիոկոպոս Աթենակորաս, յոյն եկեղեցւոյ ներկայացուցիչը:

Շատ մբ այլ յարտնուանութծանց ներկայացուցիչները կամ անձամբ նե կայ էին եւ կամ ցաւով հեռագրած իրենց բացակայութեան պատճառները

Տոքթ. Ռաֆայէլ Կոնստանտին, նախագահը Հայ - Ամերիկեան Ընկերութեան, յայտարարութեամբ մը ողրաց ու դատապարտեց ««հիրը, որ դործըւած է անդաժներէն ջաղաջական կազմակերպունեան մբ, որ Հայեր անելան փորրաժառնութքերն մր կր կազմե. . . . «Անոր մահով , չարումակեց. «այս երկրի մէջ Հայ ներմային եր գրկուի անվախ եւ ուղիղ առաքիորդե մը, որ հրրեջ չլեղեցաւ իր պարտականութքեան չաւիղեն»:

երօնական արարողութենեն յետոյ հանգուցեալ արքեպիսկոպոսին մարմիրե փոխաժեսորձառ Ո. Ոքովիներ դատուան՝ դանի թիրորձութ խոսացից թակը որ փոխաժեսորձառ Ո. Ոքովիներ դատուան՝ դանի թիրորձութ խոսացից թակը տարանը։ Հինգ հազար հոգի ներկայ էին յուղարկաւորութ հան։

UTZUS GUZSTP AUSPAUTTEP GAUPETP UFR

Պոսթըն «Կլոպ» (<sub>յունուաբ</sub> 2) — Նիւ Սորքցի հրկու անհատական գաղտնի ոստիկաններ հրէկ այստեղ հկած էին Գուրծան արքնպիսկոպոսի սպանութնան մասին տեղեկութիւններ հաւաfbjm:

Պոսթընի-ոստիկանութիւնը մերժեց աջակցիլ գաղտնի ոստիկաններ թելադրելով որ Նիւ Եորքի ոստիկանութենեն գրաւոր վկայագրեր ներկայա

Գաղտնի ոստիկանները ըսին թէ իրենք կ'ուզէին քննութեան ենթարկել հայ կազմակերպուած է AUTARP AC TARRE LARUTE ALAB

edle Unpe Populeiro (jachacay 3)

Abunda mpf. Դուրծանի մարմինը երէկ փոխադրուեցաւ Ֆըրնքլիֆ դամ-

Ամբողջ գիչները չորս գաղտնի ոստիկաններ, չորս ոստիկաններ եւ չորս 

խադրհյու էջմիածին․ Եթէ այս խնդիրքը մերժուի, այն ժամանակ աշխատանք RPF690U4B9BUFL UUSULDL HBPUBLUD F

«*Եխ. Խորջ Էմբրիբը*ն»ի յունուար 1ի թիւին մէջ կը կարդանք թէ Դուրեան արքեպիսկոպոսի արքեպիսկոպոսական մատանին մատէն վերցուած է Մինչեւ այժմ կատարուած ռառիկանական քննութ-իւնները ոչ մէկ հետք

#### ՊԱՇՏՊԱՆ ՓԱՄՏԱԲԱՆԻՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

The traps Population Shingsupply operate (glique 28) Phehi dig he

ուսալ Հ. Պենթըմ, Նիւ Եորք Քաունթիի նախկին շրջանային դատախազբ երէկ յայտարարեց թէ ինք կոչուած է՝ իրըեւ փաստարան Մաթոս Լէյլէկեանի Նշան Սարգիսեանի, երկուքը այն հինգ անձերէն, որոնք ամր են ստանութեամբը Գուբեան արք.h:

Պ. Պէնթըն շրջանային դատախագին դրկեց Գաշնակցութեան մասին գրուած պատմութիւն մը, զոր շրջանային դատախագի օգնական ձէյմս Թ. Նիրի չուվրց րհատմահարդի:

Պ. Պենթան հրապարակից բարապարութիւն մու որով իր պաշտպանի Դաշնակը, հայ յեղափոխական ընկերութիւնը, որուն անդամներէն ընտրուս են արքեպիսկոպոսին սպանիչները, ինչպես կը հաշատայ ոստիկանութիւնը։ Պ. Պենրոն ևո նկարացրե Գաշնակը հորիլ հայրինասիրական կազմակիրարդ թիւն մը, ու սպանութիւնը կը վերագրի բոլչուիկ դաւադրութեան մը, ըսելով թէ, վողուցիսացրևն ժեցաց սևո<mark>շտ</mark>գ ենհան տեղ ի դարե, վանվահրդիր<sup>յ</sup>ու րադաև Դաշնակը եւ իր պայքարը Հայաստանը ազատելու համար

Պէնթըն նաև։ առաջարկեց հարցաքննութեան համար ներկայացնել ո եւ է Գաշնակ որ կեռգուի։

#### ԵՐԿՈՒ ԱՆՋԵՐ ԵՒՍ ՋԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ

*ՆԻՒ ԵՈՐՔ , ղեկտեմ բեր* 28 , (Ա. Ժ -) .... Գութեան արք -ի - սպանութեան առիթով ձերբակալունցան երկու անձեր ևւս։

Գողանի ոստիկան Սահատի յայտնեց թէ բազմաթիւ ականատեսներ նանչ-ցան երկու նոր կասկածելիներ, Հան Միրինանհան, վանառորդ մը եւ Հէրի Սարափհան, ճաշարանատէր մր, իրրեւ անդամները այն խումբ մր անձերուն,

որոնք գատկած էին նստարաններէն և շրջապատած հպիսկոպոսը։ Միրինանեան եւ Սարաֆեան ոստիկանառան մէջ խոստովանեցան թէ իրհնք անդամ էին Գաչնակցութհան, ու ներկայ հղած էին հկեղեցին ադանութեան ժամանակ, բայց ո եւ է մասնակցութիւն չեն ունեցած:

Մերիճանհան յայտնեց թէ ինք կամաւսրապէս ներկայացած էր ջջրդ փողոցի ոստիկանատունը, հրբ իմացած էր թէ ոստիկանութիւնը կ'ուցէ հարցաքննել թոլոր անոնք, որոնք ներկայ եղած էին եկեղեցին, ապանութեան ժամանակ։ Այս կամաշորապես ներկայանալեն յետոլ .Միրինանեան արգելքի տակ

կիթակի օր եկեղեցիին մէջ գտնուած ներկաներու թուով մարդիկ բերելով գադտնի ոստիկանները նստեցուցին զանոնք սպանութեան դէպքը հերկայա ցնելու համար։ Ապա՝ ձերթակալեալներու նկարները պտրտցնելով ներկաներուն մեջ, անոնց հարցումներ ըրին, մինչ եկեղեցիին հովիւր. Յովսեվ Կարա պետեան հպիսկ․ սեւեր հագած նստած էր բեմջ, տխրութեամը դիտելով տե

# 4 6 1 2 1 1 4 1 1 1

# ԱՍՈՐԻՆԵՐԸ ՊՐԱԶԻԼԻԱ՝ ՊԻՏԻ ՓՈԽԱԳՐՈՒԻՆ

# ՀԻՆԳ ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ԾԱԽՔ

Ushphilan Phophip ophicis hipamban Pt his de governed & bomet 20,000 Աստրիներուն տեղաւորման համար։ Գրագիլիոյ կառավարութիւնը հա ւանած է տեղ արամագրել Փարանայի ճահանդին մէջ, համանուն դետին մօտ Հաւանական է որ յառաքիկային հոն փոխդրուին Իրարի եւ հարևւան հրկիրնևրու Ատորիները ։ Այս դործին համար ծախջ կր հախատեսուի հինդ միլիոն առ-

անարիրը Ազգերու Դայնակցութեան արբուրդին ըննութեան պիտի յանձծուն որ արագրու (փողովը րացունցաւ երէկ)։ Ասորիներու պատրիարջը վետը Շինուն, Լահսոնեն փրև վերադարձաւ (հետապետիկու համար այս իներիթ։ Նախատին դի խորհուէր Քահատա կան Հապէլիստան փոխադրել Ասորինե

րը, դայց Պրագիլիոյ կառավարութիիւնը հպատատւոր պատասխան տուած ըլ-լալով, միւտ ծրագիրննրը մէկզի դրունցան։

#### Սթավիցքիի խառդախութիւնները

#### ՏԻԿԻՆԸ ՉԻ ՀԱՒԱՏԱՐ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ

Շարախ օր չարուհակունդան ՍԽավիցջիի դործին ջննուխիւնները, իսկ կի-րակին բաղդատարար անդործ անցաւ ։ Տակաւին կարևլի չէ հղած նոր յալանու-Philip behand suble : elm Longraptop bulleto magity be ell furbo place թիր անօրկեր առժամիայ արձակում խեդրեցին, բայց ժիտական պատասկան ստացան։ Առաքինին նված ժերժումը դարմանց արամատած է իրադեկ չըջա-նակներու մէջ, որովենան, ֆրանսական ԹերԹերուն մեծ մասին համար առվաովար հար է վջանուղ ռապրան ծոքսւացի ցրւով տեսւաց անմբևու

Երեսփոխան Վոնոու Վայոն հասաւ լարախ օր , բայց հարցաբննութիւնը jhomágnemb t um mjód s

Կիրակի օր, չատ մր ԹիրԹեր տեսակցութիւններ հրատարակեցին Տիկին Սթավիցջիի հետ։ Այրին բացարժակապես զագտնի կը պահէ Ապահովութեան Տեսլունեամ մէջ ըրած յայսարարունիւմները, բայց բառական յատկածյական իստվեր բոած է մամուլի հերկայացուցիչներում։ Այսպես, գիւմանինէչ կը and be mighten from t estill forthetral bulmitale

. Ամէն առառւ , ամուսինս ոտքի էր ժամը 7ին ։ Ժամը 9-10 կարևոր նա խարարներ ու գործի մարդիկ այցելութեան կուզային։ Ֆրանսայի ամենեն հո-չակաւոր անձերէն շատերը կուզային ամէն օր։ Այժմ բոլորն ալ կիրոեն թէ չեն ճանչնար ․․․ Մի՛ պնդէ՞, անուններ չեմ կրնար տալ։ Համբորդած ատեն, ան-

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

**ዕ**ስበኩዚኒ ፕ<u>ሀ</u>ቦታበՒሆኑኒ <u>Հ</u>ԵՏ

#### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՒԱԺՈՒՄՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԻՆ

#### ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԻՒՆ, ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՆԵՐԳԱՂԹ

Burpeling Abpliet Shabones 362 մեղի համաթ կենսական հչանակու-թիւն ուննցող զործերէն մէկն ալ, վերալինունեան եւ ներգագթի հարցն

քրձրրկու ժարաժար շատև թեկինոր-ժինորի արցիր, ադայի քենարրբեն Հատվասի ան Այսենթեն հունչ բնա-հարեկրանու գՀՀ սկաննբերական բերը-հարեկրանու գՀՀ սկաննբերական բերըրու մեջ դանուող Թուրբերով ։ Ասիկա որդան անտեսական, նոյնչան ալ չաարական արժեր հերկայացնող ձևո-

Վիկար փորտա այս չարողութնան կարևոր ձևոնարկին յաջողութնան կարևիութեոնց մասին Որով-հան արդիս այս ձեւ բննութիւնը դուրս կը մնայ մեր յօդուածաչարքին Վիմեւ

Updahumphing howantph ne Pop արծասարող դատասը ու թը-ւանչանները, պարզապես պիտի քա-նան Հում նիւք Հայքայքնել ձեր ջա-գաջական մատեղմոքնեան, առանց Whinkniking bonpapparane Phuling #19

1923 Browhwith, undang! Umpduրայի առադոմրին և Թրակիա - Իզ-մին - Էսկիչէնիր - Աֆիոն - Իղժեր «Երի - Էսկիլչեիը - Աֆիոն - Կաքեր տարածութեուն վրայեն անայած էր պատերապե՞ւ հայթել չանը։ Հապար չիսուն գիւց երոց ճարակ եւ Իրբերը, երկիչեերը, Աֆեոն Գարաեիսար ա-շերակութեան էր Մանիսաաժրողչո-վեն աստան էր Մետես հանեւնես ւերակվ արձած էր։ Միայի կոկիչէնիրի և։ Ախիոնի ժեջ 6550 տուներ կրակի ար-ուած էին։Գիւղերը ոտքի կոխան դարմած, ամբողջ այս տարածութեան վրայ պատուՀասևալ թաղմութենկ մբ զրատ, ոտրի վրայ կննալու կարողու-Որևո ուննցող մարդ չէր մնացած գրե-Սէ։ (Ադրիւրները միչտ Քրջական

դարները .— Ատանայեն մինչեւ 11. Ծա արժանացած էին նոյն բախաին

Դեպի արևեկը, ընդ է պատհրացմի միջոցին մինչև։ Սուչեկիր յառաքացած աբրոյրե արևչությունչ-եր իստականյան որրած էր ամեն րանո Այս վույրերու իսոնապահար ԹրջուԹիներ ապրող-նուսած էր մինչեւ հարաւային Մնա-

Սես ծովու նգերգներն այ ենթարկըած էին Թչհումի հաւատորմին հա անտոսնան Հրոսախումրերու յար-

daufuhr:

"Ipmain jihifuphusud Saque
daufur ilifum, mushaudhuy mumbpund fe ad pag daufur ilifum, mushaudhuy mumbpund fe ad pag daufur filam, da punfilam filam ng dilifum ag da mybang mumtum bi fer lifumfu ng, befifiph dilifum
daufuh dilirug, mundam bi gu ushaufurum dip, madigund, punquin na udam-

ԱիԱ հաւատանը իրենց րարու թեան, այս տեսարախը դեռի-ուտծ է այժմ ... Այրած եւ փլած երին ծարիւր հաղարաւոց տուները Հիմնական հորոգութինան ենքնոր-կուած են։ Բեեւ պաշտոնական Բիւ Ալ էունին, բայց ժիայն Բրջական արտած չինարարական այս գործերը կր Հրաժապլուխով եւ կանիրիկ դրաժով Հր

Smult Sommerpungla Sty Sp. լիուռ Թրբական սոկի

ջի վրայ կենալու կարողութքիւն ու --ծեցող մարդ էէր մնացած», իսկ կէս ոիւնակ անդին , նոյն այզ ժողովուր -գր մէկ միլիոն թրքական ոսկի *կը տը*աժաղըկ վերաչինունեան

գուտ, կույին նաև աննիքական լու ծում պահանջող կարգ մր ստիպոզա կան ևւ անյետաձրելի աշխատանջ

-- Rushwarawah 400 SwampParis

2.--- Պատերազմեւ բու դազիած բնակլունեան 3.— Բաղմանագար երկիզհայներու

4.— Արարիոյ, Ռումանիոյ, Սեր ոլիոյ մէջ մնացած Թուրջերուն մայ

յ,— դաչդատուն ցողորու Հաստատ րհակու թիշն տալու պարագան (ջը -տական տնղամահութքիշն) և Հողա -ղուրկ դիւղացիծևրու Հողևը տրամա-

ինչպես կը տեսնուի, - Թուրբիա կը փորձէր հաչունյարդարի - ենթիարկել

դարաբ է հայում սարգարը արտարդը «Արսքան մեծ լծակ մը չարժման մէջ գներս համար, 1923ին տոնցունցաւ փոխանակունքնան, տեղաւորման, եւ ձերաչինուՄեան դործավարուքիներ :

գերաչինութնան դործակարութիւնը։ Բանակն ալ, իր կարդին, ազատու դրևալ չրջաններու կարօտ գիւզացիու-Թեան կենդանի եւ ուտելիք բաչին – լով, առաջին օժանդակութիւնը թե – րու : Բայց դիւղացին մասնաւորաբար դրամ ի , հոգագործակու գործիրներու և մանաւանգ առաջնորդող ձևոջերու

When findet, no propriment some Միա կողմե, ոչ ինչնարաւ բաջա-բայիներ, որներ ի ծորեր բիանարան չինելու կարողութիւմը չունելին, ան-դաշորունյան է լջեալ դոյք չ համա-ուսծ առենիրու «Եր կասավարու – Բիւեր, « Երիկոկալ » անուծեր կրող 38,00 անձել բավարակա (558 թնաա-նիչի առուծ է (574 առուն)

PHOUSILAND PHOTO - POPULOU ՓՈՈԱՆՈԿՈՒՔԻԻՆ — Փոխանա — կուքինոր ժողովուրդներու կնանչքին «Էջ նոր երևույք «քրն է։ Գատմուքին-նը, «քնոյես Լոգան», չէ արժանագրան այոցան «Եծ եւ կարևոր - դէոլդ մը։ Գաղքեր – դանպուտծային Թէ մաս – նակի — միչա տեղի ունեցած են ագ-ղերու կետնջին մէջ։ Բայց իրրեւ ջամունակար մտակ զն հայությանման

ու դաչանաքրող դրարաստութը օոցո -վուրդներու փոխանակունին իր և կու-նանակունին ծաււ՝ Փոքր - Ասիոյ յունական պարտունենեն։ Նահանքող յուսական պարտութօս, ը նահանդա Հրլեն բանակին հետ Յունաստան ա-պաստանած եին մոսաւողաակես - մեկ միրիոն Յոյննը , Փոգր - Ասիոյ - մեջ Սողլով իրենց ամրողջ հարատունին -

Լողանի դաչնագրին պատրա pla Parpolus denfungeby Vullage upos, Laufthane be 464 Bachmanuble նիոյ, Կզգիներոշ եւ հին Մուհաստանի ամբողջ Թուրջ - բնակչուԹիւնը, 400 հաղար հոգի՝ կալուածական եւ ինչջի միհւնոյն պայմաններով։

Philip: Winny mundar Philip dage-par 452 aba Pupa 5: Zhubempup մանրամասնու Թհանց մ է 🤊

The themsendult anders of երկու կողմերն այ գերագոյն - միդեր Սափեցին այս րավմունիւնները տե -գաւորելու եւ ինչնարաւ - գարձնելու Համար : Մնիարկունցան նիւնական եւ մարդկային մեծամեծ դուողութիւծ -հերու : Ասխուադն 50 հաղար պետք է հայուն քուրջերու կորուստը՝ անս -Յունեան, դրկանքի եւ տարափոխիկ ութսաս, վեղասեր ու դերբին Իւանդունեանց բերումով ։

չէր 400 Հազար Հագինոց բաղմունինեն մր տեղաւորել Համաձայն իրևնց բն կնրային դիրջին։ Փախստական Յոբ ները մեծ մասամբ առեւարականնել եւ արհեսաաւորներ էին։ Հողադործ տարրը ջիչ էր Մինչդես Թուրբերը ատշասարակ երկրագործ բլլալով, ա-առեց ջաղաքներու մէջ խնողուիլը կր հերկայացնէր անպատեշութիւններ։

Թուրջերը կ`րոեն նաեւ Pt' հերև ու պատու-ասսերը, տարապա մածներն ու գերանները : Քանդում այս գործողուխիւնը, յանախ, կր ըս կսէր տան ասաքին - սանդղամատին կսեր տաև առաքին ասնողագահարհչ որպեսրի վերի յուրերը։ Վահաայական այս արարցը տեսած է հրկար ասեւ Հիրես որ իչանահայիներ «Գահաայական և պատիմով ապատհայան Նուրե վե Հակին երի երիայան ին հանր արաքի Հակին երիայան հայաստերան է Նուրե վե Հակին երիայան հայաստերի ապատության բացնա-

աստաններ Այս կարգի (9,279 տուներու նորո – ուքեան համար պետուքիրեր ծախ – ած է մոտուորոպէս երկու - «իլիոն

21. June & 4567 mucht punghunghung

Պետու քինչը, դետեղժան ծրագրին Համաձայն, Գավալա, Սելանիկ, Վո -լո, Փրէվէգա եւ Բարկա հաւաման ր, ֆրվվար և Բարկա հաշատան -գիտահերը որահրատեր գրկելով, վա -կատեակելի Թուրջերը փոխադրան է Իրգերի, Աինալիայ, Մերաբելի, Սաժ-տահի, իրգերի, Մաշատհիայ, Վահար-ժայի եւ Պգլադ հաշատաերը նատերը ։ Հետոկանա Էրջիահայիները պատասութ-տահ էիի ձետեւնայ ձեռով —

Տրամայի և Գավալայի փոխահա կեկնները՝ Սամոսնի չրքակաները ։ ՍՀրեղի ժողովուրդը՝ Ասանայի

Գոչանայի, Կրապենեի, Նասիդի և։ Բեսրիչեի բնակիչները՝ Մալախքոյ Հրքակաները

. Գաբաֆերիյեի, Վոտի Թերինի, Այաստնիայի Puply play. ծալի, Գաբելինի, Ալաստիայք, Լամկադայի, ՏՀմիր իսարի, Ավհիի, ԵՆիճեվարտարի եւ Գաբանասպատի փոխոսակելիները՝ Սանիսայի, Իրժ-րի, ՄՀՆՄՀՀի եւ ՏՀսիդյիի չբջանը.

Platimpph, Dalpooph, Umpp-Gm-ՔԼսէհաիրի, Փոլիրոգի, Սաբր-Նա-պանի, Ավրատնիսարի եւ Նէվրոջորի ժողովուրգը՝ Չաթեալմայի, Ռոտոս -Թոյի, Դարաժանի եւ Նիյտէի մէջ։

րողը, բարաժանի եւ նիյտքի մեջ: Փրվվդայի եւ Շանհայինները՝ ԱԵ-Բալիոյ եւ Ալեֆջեի ժեջ: Միտիլլիի եւ կղպիներու բնակիչնե-ըը՝ Այվալըզի, էարեժիտի եւ Մերսի-

Փոհանանն ւհներու Հարևը Հարար ծրախոտի, հարիւր հավարը ձիքիս պրուզի և ժօտաւորապէս երկու հա

Հաղար Հոգին ալ Հողավործ մր-

շադաթ -աղուած էրս։ Եկորթերուծ բաշխուած է 7.5 մի վետծ ջիթ արմաքը, 23 հագար դոյ վծկան, 27.500 արօր, 41,250 հրվրա դործական գործիջներ եւ ժեջենաներ

anjangun ajnag jeong u. gararang kipipung nghuhjuh ajnadumuh mi sipu-dujanuh 4 dunja puhuji Uja dunj ahuhjanun 97,00 phomuhipi uhah punghupun 99,700 phomuhipi Uunin manum 6,66,872 unuh, 9,994 Թափուր Հող , 11,609 խանուն և գոր-ծարան , 100,554 արտավար այգի 80,100 արտավար պարան գ և 4.482 -15 արտավար Հող։ Փոխանակելիներու դետեղումէն լե-

ժերի հաճաձայն կայուսծ ստախալո իար թւ վահչարոր աշխատարն առ պաստարը, բեկար – հանակ ծամաք գար ու դարդակար այլուստում - դա Հանվող դործ մր հղած է։ Ստացուած փոխարինունիւնիներէն յեսող, տակա-yang mgu madubpo, popuba quad 'gingoninashi hammilmpunturi maasoo hors omoliikang: Ugu quindughi madu horso popula daham s յացուին յոյն փոխարժէջ կր բերկա անրուն իթրեւ փոխարժէջ կր բերկա հալ զոյջնրը։ ՆԵՐԳԱՂԹ․ \_\_ Փոխանակուիեան

Jungth win inumbally gincher 4p լուսային Պարրամշերը։ Մետոսյ կար դով կուդան Պարսկաստան, Կովկաս,

Տասը ուսորուոն ընդհացջին, ուրւու սանջին պատկանող 282,392 անձկ րաղկացեալ 58,027 ընտանիր դնանգ

Unite amugus 22 40,692 6321 Poutarp ing to 1,567,472 upum-Jun muningg, usaf to unin, 3592 fundarp to darn:

փոխանակուած եւ գաղթական 628 305 Հորիկ րաղկացնալ 157,736 ընտա-

SOUNS STREET,

- Quember, by my pre muphon b-

շայրիկ, հրեւի ձեր ժաժանակը Մայրը. - Շիտակ խոսջին ի՞նչ ը-

- bpt գիտնայի թե այս ապնուն ախմար ես, երբեց չպետի մասնկի ցեկի հետ ամուսնանալ։ - Ձևութղ խեղբած ատեն ո՞ւր Լիր։

SHIPP DADGUES

ՄԱՐՍԻԼԻԱՑԷՆ ՆԻՍ

հարուստներու կհանքին։

Who aprate Prog. Maplacony buth նե ուրիչ հրկու Հայրենակիցներու պաշտոն կուտայ երքալ Քախ ու Նիս Պոժոնի դպրոց – եկնդեցիի պարուրե րուն Համար Հանդանակունիւն կա

Նոր տարուան իրիկունը լողևկառ*ը* կ՝ առևենը ու յաքորդ առառ կ՝ իքևեն, նիս , Պ . Անսուրհանի առւնը , որ Սե երու 4. Արտուրծասի առանը, որ 00-րաստացիներու յատուկ տար Հիշրըն-վալունին մր կ՝րինայէ մեզի։ Ժամը Գիր արդէն մեր ձնուրը ցուցակ մր ունինը, որոնց այցելունինն պիտի

մը ուերնը, որոնց այցողություն պրոր ընևեր ծոքն օրե իսկ, առևորդը մախ -գերու առաջեր ատեսիու Համար ը։ Կ'որոչենը նախ ոկսիլ Տիկ․ Վ. ՔՀօ-լէևանով , Կէս ժամ վերք Վիլֆրանչ

լենահով։ Էկտ ժամ վերջ Վելքերանչ հետ։ Ցարդելի տիկքներ մեղ Տաչք վար կր դնկ եւ իրկկումն ալ մեղի ԹԼյա — տեղան կուտայ։ Մեր Հախդանակու — Ձեսն կր մասնակցի հիմգ սներբինով։

Sty. 4. Phollow's Pop w'Unfreph այ խորմրդաշոր կինն է, որ Թէև կանուխէն Անդլիա ժնծցած, սակայն էէ ստարացած։ Չինթը չրջապատող – չի տարացած։ Զիներ չրկապատող հարը Մինեւ Հայ են, սակայն մայիսական ժեծ անսիրերի դուրի են, ամա 
Մի քինրու այս ժեծամարուան իներ գուրի հետ 
գուրագրենները հարար հանաբերուայի անագ 
Այս գուրագրեր հանաբերուայի մանր 
գուրաբեր Միսիքանան առանց արաչ հայաապեր երքի վասատությելների հերբերի իներ 
Միսիքանան առանց արաչ հայաապեր երքի վասատությելների հերբերի իներ 
Միսիքանան առանց անձին իներ իրա անուահետ են հանապատի աների հետև են «հետ 
հետ և հետ հանաատանա առանանակ անահանագրան 
հետև և հետ հանաատանա առանանակ անահանակ անաungo be by speamouly updlight p the գահգչն անմաշիչը մանցբեսով ։ դափա<u>շի</u> անումու gla are et:

Sph. Rhollown graph unth ims

օրաներն ու պարրերաներն կր ստա-ծայ, որոնց միչա կրկծապատիկ ու հ-ռապատիկ բաժներնե կր վճարկ : Այատպատել բաժենային եր վճարկ։ Ար բարհը կորու ծառաքորն, հայ հարկ հանրեցները, իրժե դրասի կուղեն, որոսի «Անհարիներ և հայ հայանակարում ինչ ձեր, Արագես, Վիլենասի Մերինարեան ձեր, Արագես, Վիլենասի Մերինարեան Հայարու իր վատարակի մր Հայ Գրարինար, «Արևարը ինչ», Հայ Գրարինար, «Արևարը ինչ», իր պրունակի արան արանի մր Հայ Գրարինարի առելի դարերի-բա և «Իրենարի» «Անհրի-կամար և «Երենարի» Անհրի-կամար և «Երենարի» Անհրի-կամար և «Երենայի» Մերինի իր բարց գահըստ Հայանայի «Արևին» մանրքու Հագահ ։ Ու աք դացևութեւ ք մանրքու Հագահ ։ Ու աք դացևութեւ ք եւ ձեռնարկներու, գրողներու եւ պարզ անմաստներու, որոնց գրական had spanayuh dheny up իանուի, Համաժայն իր խորքրդա -տուներուն։ (իր ամենեն վստանելի խորերդականն է ¶. Вակոր Մարտի

խորքրդականի է Գ. Ցակոր Մարտի-բունաի, որորա, Հայրնիանի կ մի ։ Տիկիի Զերքեան դատուակալ գա-պացայի է Վիֆրասիլի։ Վեց - նոր ֆրանապետ է հրանրանորներու հր-պատատուռ է։ Ըրնթացիկ բարկորը -հուրինական, Հահար գոր 50 — 700 Դրանգի ելգ մը ունի։ Շատ Հայուսագրասեր ոքջ որ ռուր։ Ծաստահագրում Հումայի վերադատմայ։ Կերպով մր օգտակար կ'ըլլայ։ Նախապես որոշած էր ամեր ազբատ ծերուհի դիմոզի 50 չը տույ տպատութը ծարար ֆրանը տալ, իսկ հրիտատարը ծագատ-տրեկայի՝ 20 ֆր., արհերլինը իշխա-չեն ի վեր 50ը իջեցուցած է 30ի, եւ 20ր՝ 10ի։ Տեղացի ծայրայից տար – ընր ալ դիեցը չատ կը հեղեն, որուհ

Համար ստիպուած է պահել իրեն յա ուկ երկու ոսաիկանիեր։ Տիկին Քէսլէետն երկար ատեն Նի.

uh Ummpitah ami dumm պարտէզի բացր գոցողն նղած է, ա Խոյն ատեն գահանային ալ ամսականը

Pp տունը կր լիչեցիկ ազնո քր տունը կր լիջեցրկ ավնուստրծուա, կան հին ապարանջները։ Սեն Գեռնա, չուն մը ունի որ 90 ջիլս կր կջոք, և հայ կզիսի մը, դրով հը, ուսուցքի մը եւ դործիչն մը անհաժեմատ աւհյի արեկեցիկ է, ու երջանիկ։ Ունի իր հորական ծառան, խոշարարը եւ հե

Այս բոլորով մէկահղ - տիկին - Վ ՔՀօլԼհան ազատ խորհող մըն է։ Մե. ծամաստիին չի ճանչնար և Հայ ըննասկր է ւ Իր այցելուներուն 15 կա 30 վայրկնան սպասցնել չի տար միւկ ունայնաժիտ ամիրաներուն պէս, այլ ինքը կանկան անոնց կր սպասկ:

ները կանրաւ անոնց կր ապատչ: Ցունուար Հին նորչն Նիս կուղանք չարունակնլու համար մեր այցելու-Թիւնները: Նախ կր հախզիպինք այ-րի տիկին Համրարժումեանի, որուհ մաշհո մակքը նրասի, եք դանեկվեւ հոշ Հ՝ ետնն բրենբոտորբրարի դարբեքը ս ամար բախ ք,հոք եք ին դանեն բերա են ահանո ցակայ է է Հարքը վերքին րատ առաջ-տած էր երբ ահիտեն ժայրիկը մեր ալջին երեւաց … Տիկինը չատ Թե-իեւ վարունցու մեզի ենտ, ու հադին 40 ֆրանց արժահաղրունցու հահ-գտնակու Թեան ։ *ֆամանակ չկորոնցնելու համար* ,

րոչեցինը որ մեկմէ Մեսրոպ ջ:նչ. Աւնահան եւ Գ. Ա. Դարրինեան (Գոդայնիրը աշրուանարի լիմանօր անքեր Նահապետեսներն, որ իր այս աւան դական ժականունը ստարացնելով թ and & Nahapiet hat before ebhbembles ներս առախց այլ եւ այլի կր վռետուին Բարևզործականի հիմնագիր Աղաթեն պէյէն, որ դուռը կր դոցէ անոնց երե uhu gpid obb myung imu muturme litյալով, ծահր գլիացաւ ունկցան, ու բան մր չկրցան ուտել։ Ազաթեն պէլի ընիագրը ազգակի վայրեստարպ չլ. Գ. Նահապետետե դիս ընդունեց, կկս ապատարատեսու որա բուրումեց, կե ժամ ապատել աալով։ Ու անա հերս կե մաձել։ Ամա իջապես «Բարի լոյս» կ՝ ը-սե ու ձեռը կր սեղծենը ։ Դեռ ընրահո չրացած , կը սկսի ջրիժմիջել.

— «Ադրհ՛ր, էլ պատիւ չմեաց, էս Հողովուրդ կորսունչ է, ի՞նչ արժէ դպրոց – նկեղեցի չինել էս կորսուան Uja masaih bepa hu dank he mbas

լիացի տիկինը, որ մուսյլ է, ու հատ յատեաց։ Բարեւ անդամ չի գիջիր տալ։ Ալպիոնի զաշակը դոռոզ է։ Անուտի է սն այս ուրրւոն գրնութիր այթ Հուքա ին չանաշնուն անմբնունրյա ne House գտոն մարն ասիրն) ։ Այսւմեղ գտղ աdwar gwis mathe) i Anaful dwal me mang an mu gwar y helif hili wag-phip hi yan guny du finebibwa, m mpak ha wadhund hi A i ma'umphu-han ahu mahid nuhul 'nhu h'umuh-hanat nga mahde nuhul' nhu h'umuh-hanat nga mahde nuhul' nhu h'umuh-hanat nga maha nuhul 'nhu h'umuh-hanat nga maha nuhul mahatan k muha hu helifun ha humah mahatan սաջուն արտառոց երկիրներու մեջ ծնունդ առած աղանգի մբ, որուն 40 Հետեւորդ կայ Նիոի մեջ, եւ որ կբ կոլուի Քրիոլին Սեյանոիդն Աայանի է որ առաւելապէս դործի մարդ է։ ղուրկ տարրական մշակոյթէ։ Իր մայրը իր փողին մէջն է։

ներուս։ Ար պատմեմ տեսակցունի։Նա

ԻՆՉՊԷՍ <u>ԿԱԶԾԱԿ</u>ԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (36)

# "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (PPP-P-14884674 PL BAPCELE PLEAS 402,864 40200466904@60606000066)

Մոսել, որ Քեամիլ պեյի վաչախ տեւ, դերի րոհուելու գատապարտը Ժէջ կը դահուելը, դերմահերկի համակ շած էին այն ռուս դինուորհերը, շ մը դրած ու ռուս Հրամանատարին տեղեկացուցած էր ին դերմանացի աորդարագրայան էր Այ գերնահատի կինուրիեր առ իր արևագրայան իր հուրբերուն և, և, և ին, ժամա առաջ՝ երել չյանանալունի ասկարգի Մուրքուրը գատութանի հրանական հայարագրայան հրանական հուրբերուր գրառան էր Մուրքուրը գատութանի արևագրայան գրարած էր Մուրքուրի Այներն խորհարի արկարան իրարա, որ քատոր երևագրայան հրանախորհան հրանական հրանական հրանախորհան հրանական հրանախորհան հրանական հրանակ ը չայտ դարա պերբ արդան, որ հատոյ երհափոխան հղաւ։ Նաժակը մեծ աղդեցութքիւն գործած էր Ռուսե-թուն վրայ։ Վերջապէս, Ռուսերը, անդնկանալով որ չորս կողմեն շրջա-պատուսծ են, որոշած էին, անձնաորասուսած հեղ որորած էնի, անձնա-ուշեր Ինին այբ արգ կր կանա րաեր ըլկալ է Մին այբ այգը կր կարմեր Կակապես Թէջիկայի աժենաժեծ Կակապես Թէջիկայի աժենաժեծ

and the age near afternating, and only by marked the predict of the product of th եւ մեծ ջանակութեամբ արժ

ու ֆրանսերէն պահանքած Լին ըստ գինուորական օրէնրի, երթալ դինուս. րական հրաժախատարին ու անո յանձնել իրենց դէնջերը։ Որջան տա րօրինակ էր -րոսակ կարծուած մ գոց ֆրանոհրեն խոսիլ, հոյնրան ո րորինակ էր որ «Հրոսակ»ներէն մեկը իրենց ֆրանսերէն լեղուով պատաս-

Paraboar's morning was ւողները կը պատկանին Բուրբ կանտ-ւորական թանակին, Թէ՝ անոնց հետ է որ պատերացմած են ու գերի ինկան , վարոնի հրաժարարան եր բեր իր արագրութի չ հե քիութի դարանի կանատութ եր եկայ , որոշերու հատարացած բլլալով մատերը դին հուրը՝ հրաժանատասը մը եկայ , որոշերու հուրի հրաժանատարին յանձնուիլ, եք իրևաց կետարը պետի ապահովուի աժեն տեսակ դիւրութեւն պետի տր-ուի իրևաց եւ , ժինչնւ որ հրամանատարուքքենքն Հրաման ստա<mark>ց</mark> Մուրկուլ պիտի մնա<mark>ն իր</mark>թեւ պա ջանություս ժողումբերանքով, ինդրժ հորմգակուր մբնիրբի։ Ասուս ռաքարբեն հունման պետի դրող հենու սուրհըն ու գէնդերը յանձնած էիր Քեաժիլ պէյի վաչաին :

Ansabyth apmenend athebyth ne

white hat the pla quent , then the ut sh durup Varpharly off that town by yaying varqarip asy amig aqua sp neph; zum dip publik havi puqdish-mit, san dip qubarthi mit puqdish-fife sumamme fifehilipp apalig hip quandisht fire subsettipp mateging With-phylogishtemish: Zudgipan qualimpu-sa dish walatan Munda Shuda shi dha u րը մեծ ջանակութիհամբ նիւթեր ու կաղմածներ ունէր։ Ընկհրութիևնդ բեկայիներում է ևանդանոց մը, վարուսեր չովայ հրապատց ար դար հարան ծր որ հանրային թանուորներ կր պատրատուքը, ինչպես նանշ անօ-րենին ու պաշտոնեաներուն յատուկ կանոնաւոր չէնչներ։ Այս բոլոր հաս – hadinkanan filophy i Myn magna sam-mann filoholip i va hyne filom fi et-pahy dhaga akyak filo i Melafi fam-haga danga shyak filo i Melafi famili dhipan i ingamah filoholipan diphamba ingamah filoholipan diphambayik defi qanah filoholipan apu mbumu mamphahi ka qanisa -sanish panjiki Melafi yama sfembaya-may mamphambayah filoholipan danga panjiki mamphambayah filoholipan mamphambayah mamphambay ka filoholipan mayba mappam panafi ha dipanandambayah filoholipanish makefilo Membadik yamah filoholipanish filohol պղիծձի հանդին մէջ կը գործածէին։ Ընկհրութեան գրենական միերանորը լիփ լեցուծ էր՝ թուղթ, տետրակ, մա... լիփ լեցուծ էր՝ թուղթ, տետրակ, մա...

\$ 4 400 \$ \$ \$ 15 - 20 que timble hu-Կովկասի հակաին վրայ մեր ս

Հեջուարնի գն հանրա աստար քե դրգ Հայուսարնի գն հանրա աստար քե դրգ apale th aput gaurung memble: ffild ձեպը էր ձեռը գարւսած առաղը։ Արդ առարդ ահովերավեր «առարելով» գրույա գտիչը այիերաի չատ գիհ» ը «հեջեւ պատիսայան կերը՝ գտիսը գրենալ հայաստեսայան կերը՝ գտոպուցած էին Տրապիրծիչ եւ չըքակայցի գրենաված պետույթի պատումից։ Կրժիկ առևի անգ կարել էր Համարկայիլ աներիկեան արզինձի ընկերու Զեռջ ձգուած վառօղը գուղթերու: Ձեռջ ձգուած վառօղը եւս մեծ օպտակարութիւն ունեցած էր։ Աւնքի վերք, Տարտանչքի կոիւին, իսկ այգ վառօդեր գործածուած էր։ Նեղուցի պաչապանութեան միջոցին

ատնուաց արմերանինթերն ին քան -դէլ ասնաց քան<u>հ</u>արարի դասիր նոտացուսած տողոկայարիրերը դը պար-գային հեշգերաքի բուսակետոյին միջ ու կաժաւորենրը կը հրմունին։ Մի -անդամայն կը տեղեկայնելն թե 8 ո -Վային շիջնանի մէջ եւս կը յասանա -նան ու գանի մը դերիներ ձեռը ձգ -ուտ են ։ Ատր վրայ Մունաին պերին ուտան եւ անան էր արաց Մունաին պերին ումանվուտց էն ահաժ չհացար դն ո

pul he musandersky pubunhhan as -nunfili ylephikep U.y dagamahnd, as sanksund dusand de gefarund ke ash dunger one he gadansky Busafah ngks i Aprolikants, dan anual sungan abbackend anu nkefihing, ancambuh բննունյով ռուս դերիները, ռուսական ուժերու կացութենան մասին անոնցվե Sull a francism duding grapher grapher պիտի ծառայեր նշղելու չէթէներու

Ուղարկուած չողեչարժ նաշը կկս դիչերին վերաբարձած էր։ Բայց Ռուշ որ իր դիոցած բանհրու մասին ահժ ղեկուիիւններ կուտար ու ատկե դուրս ոչինչ դիտեր։ Այգ չրքանին մէջ դա-նուոզ դինուորներու քանակի, դա տուող գլաուորագրու բասափը, դա Խուեջ գեկավարողներու ինչվու ենև եւ ամակող հեներու Հայքնայննետ՝ մի Հոցներու մասին Բիզա պէյի Հարցում-ենրը անպատասխանի կը մնային ։

Ujuniswinglyd, anen abyfib swulf нигия вр Вв шили врабавания րը աննար ու չուտրուն վիճակի մը մատնուած են, եւ, այգ կացութեան 162, unen affinengubpe I frem bin 40

(Gup.)

կան սպասցնել է լետոյ, ծանրածանր գայլերով կուղայ Նախ եր հիւանդ ու քրայեն ըլլալը կը յայանչ Ապա հեր-պալեն գարող եր կարդայ ձեր գլ-ետեն եւ լմերժելու համար 100 ֆրանջ

Washing Antifan Uhaft: 4'bp-

Պարոննե՛ր, կը ցաւիմ , Պ. Գայ-

տերլճան Հնուկաստան է դացեր ։ Փորձ մր կ'ընհեր տեսնել նաև Բէիդ ակչը։ Սպատարկորմիաը լոյի, Գրամ-այցի ու Թուրք են Հայ չկայ։ Կը գարհենը չերկ ապարանքի մր գուոլ։ «Բերզ պեյը Հոս չեր կյանի «Են օրել-Քառլօ է գացիրը կյանիցներ Հապա արկի՞նը։ Հոս է կ՝ըսևն։ Կը տաևին գրն քրանու ընդո ին դունիրն։ դոր քառանանրվ եք, «դա շէ աի-հետոննանինն ը։ ին վրհամաս-

Wilhen mepland the phomping sport Նիրի մէջ, ուր Հասատառուած Հայ ուր հեւորները մէկ երկու Հատի րացառու Բեամը, ամէն անարդ միջոցի կր դիբատոր, տույս տասիչ որուի մր ֆր հայու համար ։

գարվատնանագեն՝ տեր բերի ընդչը մասկցականարի զայ գտա նատնու տաւտեւ արկապարտեղը, պատիւ ա յանուն քոջերուն, բաց ունի Առաուան ժամը 10ին win 4m -

յանում կզմերում, բայց ուհի ։ Առաստան ժամը 10ին օքօպիւս Էստոնենը դեպի Գան։ Գանի մր Հա-մեր, ինչպես, Տիկին Ասլածնան, Գ.Գ. Գրժֆինան, Վահանան ն. դերձակ Արսեն (չավահաս որբերին) այնպիսի սերով կր մասնակցին հանդանա ապատի Նիսի այլասերած հայ միլ։ Նատերներուն երեսին։ Քանի մէջ սատ գրոսրուր սրսսրս ։ - ասը ս չ չ դ Հիւրասիրուինը Սեմ էրձևան ընտանվ ներատիրուհին Մեսք բնման ըստաբ գէր եւ կը նաչևեր։ Քանեն Քանի դե-դեցիկ արուարձաններչեւ մեկն է, ուր կան 30 նայ կաթուրկ ընտանիրներ, Էնկիւրիցի եւ Գիլէնիկցի ընդ-անրաայքս, թոլոբե այլ արժևատաւոր եւ բա-րեկեցիկ։ Դժգախտարար մշակութեա-յին կետևը շունին։ Թերքերէն կը յին կառը յուսրու թարգարդ» դր տահան միայն «Սատաջ» և «Հայրե-ներ» Կան կրքութիւն ստացած բանի մը հրիտասարդներ, ինչպես՝ Գ.Գ. Յովսելի ՍԷժՀբենան, Յարութիւն Երգյանենան և Համրաբնում Սար — հանում «Հաժը հիանանի այս առա ախորար , անսրե ի անիստակը աշո ումարկ դաղունին դիմադիծ մը տալ Հանրային անսակէտով։

*երիկուան ղէմ կ՝անցել*նը Քանի մէկ ուրիչ արուարձանը Լա Պօջա ,որ Քա-հի դործաւորներու ընակատեղին է ։ Այստեղ կան 50 Հայ ընտանիչ, 170

Upwathy fash 50 cm; phomotheps, 170 cmship of the maken of the Waldempane of a gar actific or sumpose of the fash of the later of the company of the photose of the the company of the other of the company of the state of eի պէս կ'երքեւեկեն այստեղերը։ Ու քանրքի է ժադանը: Էսևսն ժամանրակ Տատրն անմերը դսքսնաց ու իսնուշագ են քրահոդուրը։ հեն քրահորաքուր քամածրբեստ դէչ քն հեն քրահուրայություն

Նիս եւ Քան, երկուջն ալ ծանրա-պես ազգուած են անտեսական ներկայ տաղծապեն է Հայ աշխատաւոր դանգը-ւածին գինակը առանձնապես վրդուկիչ ւած իր վիճակը տահահետակ» վրարվել։
3 Նիաի տեղացիները ժատևաւությակա
տարատեսայիները ժատևաւությակա
տար, որ այլ աներությանի հայաստու որ այլ
տար, որ այլ աներությանիների հայաստու որ
հետութեփար, անաարգերումինեն է եր
հետու անաարգերումինեն է եր
հետու անաարգերումինեն է հիտ այլ
տարար բյայաը համագուտանար,
պետա է կիսի (այլ ժերիոհատել և հաապետալել է կիսի (այլ ժերիոհատել և հաապետականի է է հետաը, որ գր բյատե
խոսպերումի կուսության (անաժատայի և իսադիրուն խոստոր կը Համեմատի։ Տեսնելով Հայ անգործներու տխուր Վինակը, կը ձեռնարկէ մեծ լէնջեր կեդրոնական մասեր գրյ աննանը ունրանանանքը շնույթ Հայ անհարար ունրասանական շնույթ կ'առև է։ Ես ահսայ այդ չենքնիկի ժե-կը, հոյակապ ու հսկայ՝ պալատ ժը, որուն ճարտարապետը, լայտնի Հայ «ը, Գ. Ցովնանեան, կ'աչխատցնէ առանձնապէս հայ րանուորներ։

ե. իմ բարձմիա ուղեկիցներս իրենց լոււ է։ Տեղացիները թարենամայութ են ըթունգը կը խանձնեն մերարկներ եր - գեպի տապականները, ու մասնագո քայ գ. 3. Հանգերվենինը հուտ - համակրանց ունին գեպի նայ տարբըւ հան արագներն չնաույ ծանրանահոր որ նղած է նաև միջա աշխատանը ու պատուաւսը։ Նիսի մէջ առախժին ու պատուաւսը։ Նիսի մէջ առախժին

Hupet mlompd thing ub, phe ur Մարժ է այսանդ յիչի ու Դ հի ու Քան այլ եւս Հահրանակութինան դեայն չունքն, անհատներ ու կազմաիր կունքն, անհատներ ու կազմաիր պարակուններու հերկայացուցիչներ 
պարապ տեղը քող անոնցմով չյուսավառին, եթէ չեն ուղեր համարու

3 յունուար, չորեքյարթի իրիկուն լոգեկառը կ'աոնենը Քանկն, եւ կկա գիրերին կը հասեինը Մարսեյլ: Ծբրքիրկրիր՝ սշե, դրե շարժարովու խուրձի օևն առատետանիր բրեքում վ,նե գեքակա մե շատական օ տերջել, օբ նկնդնցին, ուր՝ մեր Հանդանակու-Թեան արդիւնքը կը ծանօԹացնէ Պաբրում արդերները կր ծանոծրացու Վա-լադեած հայիսկուպոս, րապմախուսն ժողովուրդին 425 Ֆրջանգ, ձանրու ծախչեն պատ ւնւ կը Հրաւիրե որ ի-րենց րաժինը տան : 15 րոպե չանցած 1070 ֆրանգ կը գոյանայ : Այսպես to fit yand pe as bet milmupama emi émile gemé talnt padése emi bmpara-min quiadurbéhye spidémih pe mém-ser Abmat de dalmami. Pilanta

11.11.8.

# սրութը ուսուրջութրու և բե 3. 4 Jough Simbighan

- 8 . 4 . W . Uhlethe dunհունաքար անադաժնությեւր դն այս հրհուր ին մէդ մատւ քրքուսւաց հա-րացիւմե՝ ին քանդունքրար ասաչիր օ-ուղեց — ա. դ. ա. «ամուն *կաղմակերպու Թեա*ն

Հակառակ այդ արաժադրունիւնիեուն, կաղմակերպուցինան վարիչներն ուղնկավարները տարի մը չարունակ համրիրատարունեամը ՚՚անային ամ-պայնել ՝ նորակազմ ՝ մասնանիւղը, որ է Հրապարակային ձևոնարկէ ա-

Այդ ժամահակաշրջանին, չա who mult achtent doubt duboffurmulbbanes be damnedbbones, somտատելով այս կազմակերպունեան [ 9 անկուսակցականունեան չետ անմրա բ արասարդարը, որ մեր մասնանիւմը այժմ «Արտութինաը։ Տրամաբրութին և և և և արտանարը, որ մեր մասնանիւմը այժմ

պատճառը, որ ժեր ժամանանիշը այժ ժ կը ներկայանայ գատասուն անդաժնեւ կը ներկայանայ գատասուն անդաժնեւ թեր կապվապներպական առավել չ-բանը դաժգութեածը բոլորել չեսույ անձրածելա ծկատունցու Հրապարա ային ձեռակորի ժեղ ծանգիացնելու կային ձեռակորի ժեղ ծանգիացնելու կային հեռակորի ժեղ ծանգարարութ գույքին։ Աժիռնել և վեր պատրասուն այր Հրապարակային ձեռա հարկե էր, որ բրաւ ձեր ժամաները անցեւայ կերպեր գորում, ծանգևորվու Հակառակ ամէն կարգի մեջծեւու ային հեռակունը որ այի աներ

յութիւններուն, որ դործադրունցան ժեր կազմակերպութնան -ակաոանակ մը հղու իր խնամուած յայասդրով եւ մանաւանդ ժողովուրդին ցոյց ոծ հետաջրքիութեւ

Հաիդէսին չայտագիրը բաժնուած էր հրկու ժասհրու,— ա) պաշտոծա-կան բացուժը Ֆ.Կ. Խաչի Ահկենի մասնանիւդին, ը) մանուկներու բ

«Կոմիտաս» երդչախումրին «Ար նղրարը» «այլիրդէն յեսույ, Օր. Տ «Ղրայաջ» գայլիրդեր իստոյ, Սը. 3. Միջապատարհած ակայու արասատուա-Բետայան եր կարգաց ֆրահոհրին, իր-ուով ուղերժ ել, ուղղուած տեղակահ իշխահույ Թետև և ժողովուրդեր, ի-բենց ցոյց առած բարեկաժական վե-արտերժանութերին, նահար Հահարեպ հեր գաղութերն, 10-3-8 են «բայհան, աաննապետումի Ֆ. 4 · N · Անկենի մաս տոսուպոսութը ա. Կ. ա. Առեջերի մաս-հանիւդի վարչուβնախ, կարդաց բաց-ման ճառը, վեր Հանելով Միուβնաև Տիմիական մորումինրը՝ ոգնելու և հպաստելու Հիւանդին, Թշուտոին և նոր սերունդին, այդ ուղղունեամր օժանդակելու Համար Հայ տարագիր րազմունեան պահպանման մեն դոր-

Օրուան րոմակօսը տիկ Տ Մի-ռաջեան, ատեսապետուհի Ֆ. Կ. Խ. Շրջանային վարչութեան, ընդհանուր գծնրով ծանօխացուց Ֆ. Կ. Խաչը. 

Opoplad apalaburpamentary beng byle Մկտելով դեղապորումատակատ բ- : տիկ. Ձ. Ընդապապետնոր անգամ փուց որցը տոշաշ եր անվինելի կար ղուքիեւնը, դաշնակի վրայ հուսորել եւրոպական կտորհեր: Օր. Ձ. Շա եւրոպական կտորհեր։ Օր. Զ. Շա-լաժեան, Ածկէնի Հաժար գրեթել նոր Par finhummenth de, gamandad be

For  $\beta$ th discovering the  $\beta$  is a square and a for-ending a layle  $\beta$  like  $\beta$  limits  $\beta$  in  $\beta$ . Its conjumination  $\beta$  is a same for framework, any law discovering  $\beta$  is  $\beta$  in  $\beta$  from the  $\beta$  in  $\beta$ ատաս» թեաքծադրուդներ ողի հասբողիբերու բ վերջացաւ Հանդէսի առաջիի մասը։

Երկրորդ մասը, Կազանդր Հայո ատեր մեք, դեղեցիկ պատկեր մրն եր։ Այս պատկերին մեք, մեր փոջրիկենրու Հայկական տարաղով պարհրբ տւ-րախ եւ ղուարթ արտասանութիւններն առակներով խրխում (Մանուկնե առչ մինոլորտ մը հայրենի դազգր առակներով խրխում (Մանուկնե յրչատավարութիւնը Հոս արգէն կրկնապատկուտծ էր էն անս որջան այս դեղեցիկ պատկերին, հոյեքան եւ այս դեղիցիկ պատկերին, ծուրծրած ձե տոհածառին, շուրքի դիպուտծ ծուկր հերուն և Սապահը Պապան, Գոքբե հան, գործի սկսաւ բաշխելով ծուկր-հերը։ Ներկայ 65է աշելի փորբիկնե-րրն ստացահ իրենց ծուկրեկը վիճականանու նեան յատուկ հղախակով մը։ Նուէրները արաժադրուած էին մեր

աստաարութ դուրչ.

Շուիրաբայիումինան այս խանդավառ իրաբանցումի մեջ փակունցաւ

ունոլար Ժողովուրդը բաժնուն և աուսջ ջնրն ծափահարունինններով իր ոտը Լերոն ծափահարութինների այդ անդաժու-կի յաքողութիննի յայտնեց ձեռնաթ-դրը եզաւ լաւագոյն վարժատրութիննր ժեր Հաժեստ ու անժանոթ անդաժույտողէս ոչինչ ինսայեցին օրուաի ձեռ– հարկին յտքողութեան համար։ Թոլզու

\* Ֆ. Կ. Mush Անկենի ժամնանիւ-«« ա. Կ. հարի կեղգեր ժատատարը-դի վարչուհիրեր իր խորհիր հորդու-կայուհիրեր կր յայան կուծուար Շին-իր կարմակիրպած Հանոքուհի կարգա-գիր ժատախումերին, «Կանիտայ» երդ յախում թեն և իր կարող ղեկավար « Նրահ Սեղայուհաի, Տիկիս Ջ. Քե-ատասանուհի « տեսայան Ա. ԱՅՀարապապետեր, օրիորդենը Ա. Ավնեա Եր, Ձ. Շաշլաժեանի, Ա. Նալպան որ, Հ. դաշտաստոր, Ա. Ծակատուտեանի, պարոններ Գքրվինանի ՍԼագֆնեանի եւ Ֆրիտլենաերի, վի-նականանութեան թե աշնաժառի նրւիրատուներուն եւ բոլոր անոնց՝ ունց անձնուկը քանրերուն եւ տիրո

( little fi

# SUBJEL AMPRILED Healify Portally the

ժար մասնակցութեան չնորհիւ յաքող կերպով տեղի ունեցաւ այդ րարենը-

ակ եւ դեղեցիկ հանդկոր։

ՌՈՄԱՆ, 8 յուհուաթ..... Աժող Դին անդի ունեցան Ռոմանի Սահակ Hanne

qualidurlish min myama, mi salmame the member phine, burge that the members of a marge to

Հանդկար լեցուի էր անակնկալներով ։ ԱժՀՆ փոքրիկ իր կարողութեաժր Հաժաչափ փայլեցաւ թեմին վրայ։ bywh bulphyalby, wymwawanchhele եւ պղաիկ ենրկայացուժենը րոնք բոլորն այ յակող անցան։ 8ևնկարը որժէ գոյացաւ փոջրիկ գու-ժար ժը ։ Հ. Կ. Խուչի Ռոժանի ժատ րանիշղը փոխան հուէրի՝ փոքրիկնև րևեր, մանսակը ըստիներ 20 ֆևարն հուր, մանսակը ըստիներ 20 ֆևարն նկար սիրուն կոսմնկօր փոթբիկներուն կողմէ։ Մասնակցեցու նաև։ Հոդոhandt : Umabadghami

Lugungtu, nennegyneih mhhhu Unepumbudh udhudhg gudaghened ye-dangihe ing duduhhhudan ha unghhu imshekt lugud i Shhhu uupudh he-hae uduud il ahan sa il uupudh he-hae uduud il ahan sa mahan duduki Are about 18 offent for another for further was mathened maths proposed first the quartife whyten to plat-phies whom for adopt mate power formand a quarpost, adopting the fungitured stores amount of the store for for amountained first of a not be amounted another than the other forman proposed and the stores amount of the stores of the stores amounted to the stores of the stores of the stores of the stores amounted to the stores of ապետը, դայանի Հայ ընկանին մեկ և պետը է հրարի այն Սարարի ունի մատաուրատանար, դայանի Հայ ընկանին մեկ և պետը է որ այն հարտ այն 10 արակերաունի։

հետև, կ՝ ալիտացնե տասին իր այս դերքև։

Երկու նառերի այ Հահորհականետ «հերհացա» իրենց ծնորհերուն Հատ արար հիրե, առելե ը ընդունեցին ծափասարու հերհացած իրենց ծնորհերուն Հետ ։

Umlinghilarn dulinkup 333-444

ՄԱՐՍԷՑԼ — Կազանգի եւ Ծնունդի չարաքներուն հանդէսները իրար կր հրմչակեն, բոլորը բոնդայից չայտա-րարու Բիւններով:

գտո զատագար սրութրւոսեր ըսդ-աս-րապէս կուսախ պարաշանդէսներ, որոներ բաշախ տխուր խորշիդածու-Թիւններու կը մղեն։ Չարազան տարթրևաները, գր ողու։ Վարագաց տար բեր է գարոցական ՀանդՀաներու Հա-Հար որոնք ընդարձակ անապատի մէջ պղարկ ովասիսներ են եւ կուտան յուս որգարդ արտարաններ մեծ նեւ կուտասի լույս ու որս թուրր վճատած հոգիներուն։ Ահա այսպիսի ծառահանդեսի մեջ հերկայ հղայ յունուսար Շին Պառ Վեն-սենի ներջնասրանին մեջ։

երեք ամիս առաք Պ.Արժենակ Կիւլ-պէնկեահի կողժէ հուիրուած չէնքին մ էջ դպրոցառերի աշխաջան տիկիննե-րու աշխատունեամը բացուած դպրոցին առաջին հանդեսն էր, պղարկ րենքին վրայ. Աշակերտներու ծնողջներէն դատ

րառական Թիւով Հայրենակիցներ հ-կեր էին ջաղաջէն որով որահր լիջն էր բևրնէ բևրան։ Վարագոյրը րաց-ուհյուն Հաժազդևստաւոր խումը մր ասմարներ մո իրժանարկան և իրդարկություն ումարկրբեւ մույրժանայր համարկություն ումարան անաանական և

Ձ¢ան է խոստումարիք սև համո րը չատ խնողուած էր, իրրեւ հետև-

Յաքող էին հայկական պարհրը ի-րենց համանման տարազներով, գալ-հակի ընկերակցունեամը եւ միան-

Մեծ այխատանը թափուած էր հան կոկոններու, 5-6 ատրեկան պզտիկ-ներու խաղերուն եւ մարդանջներուն աժՀնչն նշանակելին էր «Վառ եակչներու խաղթ:

Դախակրβարանի աչակերտներէն բանի մր հոգի արտասանեցին հայրեհունիր գովանիր ժկրուսերրևու քրաջ բանուրն քասերին բուտատ դրեքան Հանուրն անորապանական գանը

րող։ Ըստ սովորութեան աժՀեն վերջր երևշցու «Կադանդ Պապա»ն ընտր-ա-ւորեց նոր տարին եւ սկսաւ բաժնել

Վարժուհիներ մեր թարի Շնորհաւոր նոր տարի Հանդիսականք դուք բարի ի տես դպրոցի հերջին կարդ ու կա

ք տես դպրոցը հերթեն գտրը ու կա-հունին, աշակերտերու կարգապա-Հունեան եւ Հանգլերն կաղմակեր-պունեան, կ'արժէ չնորհաւորել վա-րիչ վարտուչի տիկին Ազատի նելագ-յնանը և իր ժրաքան օգնասկանները օ phopolika Lupa Upohhi be Frague Ս. Միլտոնհան

# ՆՈՐ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՑԱՆԿԸ

Գրած Լիեր ԹԼ վերջին 43 հոդիկն դատ, միևչեւ դեկտ - 7 եռը փախստա-կաներ հասած են Թաւրիզ, այս ձիւն -Ճորան ։ «Յուսարեր» էն կ՝արտատովոնջ

Hin dbatkbbbonis Swewa Puzabuh արակ - չիշանաասուն միզուդրբն իրու pub & apagagh Page mus Spacom-

րան չէրությառնալու։ 1 — Արտաշէս Բաղղանեան. տարհկան, Լենինականէն, թ

- Յակոր Ղարիթեան, 28 տարե

3 — 8արէթ Գրիգորհան , 32 տարհ-

4 --- Ազնիւ Գրիգորհան, կինը. 20 Ղարիր Գրիգորեան, որդին, 6

6-- Սարգիս Թաթչեան, 28 տարե կան, Արաբկիրցի։ 7.-\_ Զաքար Շհաթվաքիլհան,

Գրիգոր Կարանփիլհան

կաստամբոլցի, մեկնած 9- 8արութիւն Տէմիրնհան.

արհկան , Երզնկացի ։ 10 — Լեւոն Տեմիրնեան , 13 տարեկան, Երզնկացի։ 11— Արաժ Իսկենտարհան,

տարեկան, կաստամրոլցի, մեկնած 12 — Կարտպետ Կոգմգետն . 26 տա-րեկան , Ատանացի , մեկնած Յունաս-

— Այս խմբի հետ եկած է 1 կին իր չորս հրախանհրով :

Այս խումրին ցուցակը բանտին մեջ կազմած են փախստակաները եւ ու-դարկած Առաչնորդարան։

## ԶՐՊԱՐՏԻԶՆԵՐՆ ՈՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԽՕՍՔԸ

2. 8. Panbadgar Abais Cadjuran-hapa hupa de adake bir bings pa-quepagardy angabar Abais unifit of heath hebby Sadane pangabit pan-pajadah bir sunungabah gendrafigar-pajadah bir sunungabah gendrafigar-pajadah bir sunungabah pendrafigar-lash de papagangan bir bandangar-Միւհը Հայ հւ օտար Հանրուքնեան աչ-ջին սեւցնելու Համար . Եւ ջանի ժը օրէ ի վեր տեսեջ իրենց րանն ու որդ ի վեր տեսեք իրեսց րասե ու դործե ըրած եր բացարձակապես ախ-նիչը եւ դրպարտու Միւեներով լեցուն տեղեկու Միւեներ Հաղորդելու Հ. 6 Դաշնակցու Մետե մասին, ամերիկետե *թերթերուն ևւ դատական իլիսանու* 

ինջդինջ իրբեւ Առաքսորդարանի բարտուղար հերկայացնող մեկը, օ-բինակ, Վարզան Տիրաա, առանց ո եւ է փաստ եւ Հիմ ունենալու, միմիգուսնինարելու ագրնինիրար հինհերը հրար մու առանով, հանք է աստաջ ինդը այր ին շիտարությունների ու մատությունների ժորորեցնելու աժերրկնան բերբերն ու դատական իչխանութիչները և ը-սած է, որ իրը թէ նիւ նորջի այա-նութիւնը Դայնակցութինն դործն է, որ իրը թէ նոյն իսկ Դայնակցականո՞վ պիտի ըլլայ նախկին Առաջ ուղանեողը եւ այլն եժան ցեռըական

Um which boling anymouths sure Այս անձին ծնան դրպարարել Հայա-հում պարոններ ջիշ մին ալ առաք են գացած իրենց չարաժետ չերիւրածթ-հերուն մէկ եւ յայստած են, որ իրը Սէ սպանութիւնը նիւքուած է եղեր թգ ապատություրը որոթուաց չ որդը։ Զոսքիրի մէջ, Դարնակցուքնան փոր-րոնին կողմէն։ Այս ցաւաղար անձերը Նոյն իսկ աշևլցուցած են, որ իրը Մէ Դարնակցուքիրնը քշնամական գիտադորբում այս արևը հրավինակի անձր այդ պատմառով ալ պէտք է եղեր մի-

իրկետր կերկրեսուր ասուսց այդ հա-հրել սագիավանրինադրբեսու ադր-հարաբերություն ասուսց այմ հահրար աչաժկը տասրնով ամաւագ ջր-հաղձրք չամ նրկրհնոմ չատահակա-ձահգար միատհոսուկիւրրբեն ին չն-հիմրար կրևկրհուր տուաց աշժ հաblain wingh mandyad majand no-nethan filomaphishan amb clim-imapai phish Andpir unipanud to, had Clips findpunambart Tur-inga filotop, had Turbungan-

11 - Պարգեւ Հայլօսհան, 44 տա-թեկան, Պարտիզակցի, մեկնած Երու-

15.- Տիկ Հայլօսհան, 34 տարհ-

կան , մեկնած Երուսաղէմէն։ 16-\_ Վարուժան , որդին , 9 տարե կան, մեկնած հրուսադէմէն։

abhus , dhising transmint offi :

րեկան, Տիգրանակերտցի, մեկնած Ե-

19 — Հայկանուշ, 18 տարհ իգրանակերտցի, մեկնած Երա . Ցակոր Յովհաննիսհան ,

տարեկան , Տիգրանակերտցի , մեկնաձ

21 — Սարգիս Բարլագհան, 23 տա-րեկան, Մարաչցի, մեկնած Երուսա-

ՌԱՄԿԱՎԱՐՆԵՐԸ ԵՒ ԿԱՐՄԵՐ ԳՐՕՇԸ

Բաղմաթիւ անդամիեր դրած ենք. հապետքին ահգաժեր գրած ենց, որ պայքարը հատգուհի գեհ դի գերուհ Ձերայի կողմել, հայաստան ունենաարվ պայութանագրի հիմեր Մեկեր դէպի արդեր հայանը որումիան հետ բերա Հանահակ դուսան կանիս դեպի հետ ապա Հանահակ դուսան հայանիս հայանը եր հայարութերել բանիւ գան ապա եր հայարութերել և, համանա հայարութե հայարութեր հայ - թամանովի, գտողունիներու մէջ ըրկը թոլչեւիկնան դրոչը, ոսքերնի ռամկավար պաչանա ւթքի Վասու

Պոսելինի ռամեկովար որուսածա-ԲԵՐԵՐ «Պայգար»ի դեկա 11քի Բիսքս կը տեղեկանանչ, որ «կուսակցու-Երևծ»ը պայասծապես, իր հանոլեմե-բուն մեջ, արդեն սկսած է դործածել

if it days a square of approved the state of the square of ւելի բազմութեան մը հերկայու-Թեան(?)։

«Բեմին վրայ պարզուած էին ամե-ւիկեանին հետ հայ պետական դրօշը իրդստորո ուսու աա գաժապահ դրջվե և գինանջանը», կր գրք «Պայգար»։ Աւելորդ է մեկնարահել, որ խոսջը բոլչեւիկնան գրույն մասին է։ Տարոսը Եղիպաունին։ (Յուսարեր)

Phate anafijith tho politie dig wege-

pand ganggap ganggapa az magu-gang ga ganan ki da-t-man ili kagekap banimagan ilian ganah hagi kamamada dawa any ganah hagi kampan kahada na hama gapat ka dan yanga hadi dahada ka 165, nghank, "Anya sa dahada ka jah, nghank, "Anya sa dahada kan-zakind ganan Santaha hasa daha-

գարական թագրերը «Հայ ժողովուրդ, արթենցիր, եղ-բայրասպանները ջու մեջել են - անոնջ եր թագնույն պատերուն - աակ, եր ութաան մութ անելիւններու - մեջ իngamas auto uniquinaapai as phong quichg ship filip in imaaq phonghip, an uniph i imaphimatip harandguhung it jodup ha homong qashin apulayh miqib mayb, ihi-hashad abpungapobahit ta duupani-

ը այս դրպոիչ խոսբերը կ'ըսուին այն ատեն, երբ դատարանը տակաւին ւած ոպանութները Հանար, եւ հրթ հահւարար, աժչն դիտակից ուր ժնաց Թերթի խմրագիր, պա milto y finally in ւսը է ոչ միայն ինքը ցույց տալու ծայայլիշ ուրիչներու յուղուած կրջերը Հանդարարդեր

2. B. T. - Limbe U.Shiphangh zplumb 

հեն հեկը սեւ փաստ, հիմ եւ ի-րաւունք լունի Հ. B. Դայնակյու-քեան փերադրելու Նիւ Եռջի ժեջ Քավաւած արևած պատասիածապու ու Թիւեր։ Եւ անոնչ, որ կայիատին Հայ ամրոիրի կրբերը դրգոել, աժե րիկհան Հանրային կարծիրը նախա րրեն որ անանություն իրևունությեր արը ապրորկցնել իրենց անտամահան ատելու վեծել և միայն թիած չարավ իր դրպարտու վերեմսերով Դաչնակցու-վեան, մասցել եւ պատասիամատուու-վեան տրիտի կանչուին օրինական միջոցներով:

2.8. 7 .- Lub Watphingh Hage քարքական հետարարությունը հայաստությունը հայաստարարությանը հայաստարարությանը արդարարին եւ առանին չատարու անուն վենի ու

Երոմի Թե միա հայ կազմակերպու-Սիշմոնգո ալ Դաշնակցունետի չափ հախահմախնունը լլլային այս գաղու-Թի խողողունեան համար ու իրհեց րաշադոյնն ընկին յուղուած կրջևըլ Հանդարանցնելու Համար։

Ժամանակն է որ աժերիկանայ դա-դութը սթափի եւ վերջ տայ իր կետնջը փոֆորկող երկպառակուԹեանց,--ըոնջ ձեծապէս կը վնահեն մեր արդին *ե. մեր որդադան դատին ։* («Հայրենիք», 30 դեկա-)

« ԵՐԿՈՒՆՔ », օրկան 2 · Ո Միա թեան, ամստքերք գրական, պատ մական, ուսումնասիրական, ինքրա գիր Շ Դույլնոր Գ տարի, Աիս Ֆ.5 Բովանդակու թիւն. -

Մեր տղաքը (*Խմբ.*), Առ Պ. Գ. Որւլաբնկետն (*Խաս*ե), Տղաք Հայոց ազգին (Ա. Խանկատհետև), Պուբնոսի մէջ (Թղթ.) Շիրիմին առ -ջեւ (Նագեհի), Որրերու ագարակին շուրջ (Մ. Երկախեհց), Մենք Սուրիոյ անը (Ա. «Երրակցի), Որբհրուն ձեռքերը (Վ. ԹՀթքեահ), Գիւղական (Ս. Ընտ-բիկեահ), Զգաստանանք (Հ. Վրէժաւրիկնա»), չգիստանում (. Վ.թ.» «. Ֆի), Նիկրահայ որբանեցը (Հ. Բ.), Տեր Հզօր Զօրութհանց (Ուկատաւոր), հրմասենիին տակ (Հ. Մինահնահ), սիրուսաղէ՞մ (Շ. Նարգուծի), Մուսա ակ Յուշերը, գրախսսական, խմրա —

Suphhuh puotibughi 15 \$ppulag (Bradous), 20 \$ppulag (upununuk -dub): Thilip A. Kapikian, 17 Avc. Phi-hippe Auguste, PARIS.

WEST-PUBLIC UPGSON WAR 2PP-W-PULL (mpdul the tr support ծեր) Գրեց՝ ՕՀԱՆ ԿԱՐՕ : Հրատ « Նա`ասապ Գրագվ տերօս: Բարի -կամենթ »: Թիւ Ց՝ Շգեղ տպագրու -Թեաժր: Գին 20 ֆրանց: Կերգոժական Հատցէ -- M. Bersamian, 121 Rue Marcadet, Paris (18).

ዓዜՐጉሀቆ<u>ት</u>ዋ ይዞ **ያዚያ**ዘመ**ኮቆት**ዋ « ይ ዜ ቡ ዜ ዴ » ፫

շուշտ բարձր հիւրանոցներ կ'իջնէինք․․․ կրնայի՞նք ուրիշ կհրա շարժիլ, նկա ջուրտ որակը, արկրատացաց գ իրաշրա - արտայ նա արդը բա արդը գորա բայութի ։ օկա-տի տոմերով այն գործերը գորա և կ արեր արևուրներ և իր ընդեռած տնահրդ և Այժմ բուրարվին մինակ հա՛ - բարևկաոնք բ ուներեն՝ որանք մեր տունը կուգա-ին, իր նաչին, շիրենց բարձկաութի ըն կուգեր համասանի ու եր արևուրան և Սաջային ուջիմութիւնը, կը գրուհին զառակներս , եւ հիմա , հրապարակաւ . անոր ձերբակալութիւնը պահանջեցին։ Գարշելի մարդիկ...

անոր ձերբավալութիւնը պահամիերին: Կարջելի մարդիկ:-
հինիը լի Հաշտապա ին տեսհատպահ հրաժ է իր ամու-ինը: Իր գլխաւոր
տարկուի ինչա այն է ին տարահահար ձետք չէր, այլ անկային վրայ և և ին
Ույլ են տատած որ Տացն - ժամեն հնդկայ ըլլայ դիարձույնեան ենտայ, պաային վրայ ծակա ինատած է արուն Համար ըսեր են ին Համաստած գաժանը, ւնագ ձեր են։ Երկրորդ պարապ պատերույան խասց մին ու ըրած էր, բայց յավորդ
օրը Հերգեց Վերջապես, կը գանպատի ին վիրաւորը երկա ժամ անինան ձգ-

Ընդդիմադիր Թերթերը կր պնդեն թէ տիկնոք առաջին յայտարարութիւնարան արան արան ատիանության է մանումարության համարության հայարան ենքանով՝ դէր ա-

միս արձակութդ պիտի խնդրէ։

. Վեռարիկ Առևանի հախագահը հվատ գծծույքիաի ձեռծարկած է , կարդ Հր պատասրինրու դանցառույքիւծները երևան հանկու հաժար։ "Դրատական ծախագարունիներ օրինապիծ մը հւս պատրաստած է, մա-

մույի օրենքին անուանարկութնեան բաժինը խստացնելու համար։

#### 19,800 Lug Vurukph ukg

Մալաէ յլի չաղաչապետու ինետ՝ Հրատարական տարիկան մարդահամարէն կը տեղեկանանջ ի՞է 205.202 տասրականներ կը ընտերի Մարսեյյի մէջ։ Անցետլ գլը տաղարատոց իչ «Հաշատ ատարապատությալ բաղար» օ աբ-չքը, -չշ և աց-ա - ապրուան Թինս եր 206,647 ։ Մեծասնամուն ովիուն ից կարգենի Ռասալարիները ,-127,000 Հայել, յեստոյ կուղան Սպանիացիները ,- 22,000 , իսկ երբորը՝ Հայե-Pepp ,- 19,800 ։ Թուրգերու Թինը ցոյց կը արուի 4960 , անչուշտ Թուրգ Համեսրելով հանւ թրջակպատակ Հայերը

# Urhud un Aktulh hugurulihli ilke

Կիրակի դիչիր, ժամը 10.40ին ՍԼն Լազարեն Պերոնի կայարանը դացող և-

## Udment thoparthy up Wuligh alky

ունչյան ծովամի ապատաստելը Յատ մի մասել կումարտ և դեպել Հատերին, անգինական ծաւաքանականաներ Էնանգինդները Համարը Ֆրանսական «Լաֆա-Աին անգրատյանանանը Հավու իվաս առանց Փլիմուին Հանգիտիլու «Աելորե» զգումահաոր, որ խրած էր առիք օր և դժուսայա բլառը տաքրարդա մեջարժ Փորվիանուիի Խասամահգիաներ, ռադմափորձերուն մասնակցելու Տամար Արդիոյ և եւրապայի Տազորգակցութիւնները խղունցած ։ Բազմակի ծովային արկածներ պատագեցան

Angs Humanney hipmith or heliant - helianinishikan be dungmuhan 9. Umpmanpinh the hungard wingue washis, Applement south of \$14 Shigh den արտարրության դաղացույ ապրահ ատաս գրբերարը մասը օր այդ օրույք դատ Բորիկեն փրինա և ինկա Շամրուն վրայ, կառըին անցինյեն ջանի մր հրկ-վայրկեսն յեսույ: Կառըին հանսի ապակիները կոտրեցան, բայց մարդ չվաս-

#### 200.000 ahrifuli pulinenrlihrne gnjgp

#### «RULAPARE OF PARTUSFRE LUUDRUCH DE»

Գիրակի օր , չարդ մը ցույցեր անդի ունեցան Գերժանիոյ մէջ , արծարձե-յու Համաը նոր ողքիս Գերլինի մէջ , 15,000 Հուքի , իրենց դյուին ունենալով նախապահ Հինադնողուրկը, ժարավախա Մարլեոլեր, չինդ նախարարներ և թաղ-ժարի, որոսվարներ ու Հիիլէրական գործիչներ, ներկայ հղան դերժահական ապրեր, որ արտագիրծոր ու «քրրքերադիան արդողջիները, հարկար հայատ դերաժամանան Հրարարունենան «որակաքան 63-րդ տարակարորեն (18 յումուսար 1871), Այս տա Բիւ Արավաստ նատեր ինստուհայան վաստաբանելով Հիհամետաբարին ու Հիքիքերը։ Մայց օրուսան աժՀեկե կարևուր ցոյցն էր 200,000 թանուսարներու գորա-բարեր, որ չատ կը ծաժաներ Մասկուայի մէջ ապրայում բավարհերուն» նոյցը Հայաքոր, որ չատ կը ծաժաներ Մասկուայի մէջ ապրայում բավարհերուն նոյցը

շատ ը, որ չատ վը առաջը առաղաւայր ոչ ապրումը թաղորարում։ Հոյց ֆադմակերպուտծ էր ի պատիս աչխատանցի հոր օրենջին։ Այս առքին։ Գ Գեգ-պելս հաս մի խոսելով, չեչանց Թէ ընկերային տեսակետով Գերմանիան Եւ-

ատախանատու պետ մը, գործատերը ինջև ալ գտոաքիորդեն է իր պաչուներու Մեան, եւ ույդ Հանդամանջով ծոր պատասիանատուունիւն մր կը տաանձնե

Երկրորդ սկզրունքը այն է թե գործատերը եւ բանուորը հաժերայի են, ուրգորդ ազրուցը որ է է որուսույքը որ հայասակարգերու միումեիները։ ուրգույ դասակարդային պայքարին դեմ կը դեմ դասանարգերու միումերները։ Երրորդ սկզբունչին համամայն, դործատքրերու եր բանուսրենրու միջեւ բալոր Համամայիունինանիրը պետը է կեղուին պատղան եւ երկու կողմերուն

տաստացությունը վատուրը որ հայ և գրայ։ Այս ալերդով, իր հաստատուին մասնաւոր ատհաններ, պործատերհրու եւ բանուորներու միջեւ ծաղած վեները ջննելու համար։

#### ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

*ԱԴԱՄԱՆԴԻ ՄԻՋՆՈՐ*Դ մը, Լուի Կոթըլօ, անհհտացաւ Լաֆայեթի չրջա-նակեն, միասին տանելով իրեն յանձնուած զոհարհղէնները որոնց արժեքը մէկ

*ԵՐԿՈՒ ՄԱԿԵԴՈՆԱՑԻՆԵՐ*, Ծանտանով Եւ Կլավինչեւ, որոնք վարիչներն 

իայնը։ 
ԱՈՒՆՈ - ԱՆԵԼԻ ծովային աշխատաւորները գործազրկութեան դառապարտուած ըլլալով, յանկարծ գրաւեցին քաղաքապետարանը եւ ածգաւոբռևկցան: Քաղաքապետարանը վերածուած է ճայաթանի եւ ննգարանի։

20: «ՄեծԵՄ», ծարատայի հերոսը, որ քիչ մնաց պատերազմի պատնառայիտի ըլլալ Անգլիդ եւ Ֆրանսայի միջեւ, մեռու 11 տարեկան հասակին

#### LUBA SPARF

**ԿԵԱՆՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ ՏԱՐԵԳԻՐՔ Դ․ ՏԱՐԻ** 1934

ระบบ M. & M. Barsamian. 94, Rue Lafayette. Paris (10) ระบา 25 อักนับรับเรียงกับ รับปุก



4mm mm

WUPUPALP Uta Spelfthe Quemplan beքականանի ընկերպան բողջ, ժողուդը անգի կ «ունենայ այս Ուղրայն իրկաւն ժամը 8.30ին սովորական Հաւացատեղին, Ռոլոր ընկրները մերկայունիրնը անհրաները է։

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

կազմ ակերպուած Փորք տ Իքարի Դպրոցասեր Տիկնանց Միութեան մ ամնանիւդին եւ մամնակցութեամբ շրջանիս դպրոցի Տիկնանց Միութեան։

2/ Ցունուաը կիրակի ցերկկ ժամը Հ.Ծ/ին, «, Յովֆանելսեանի ընդարձակ եւ չքեղ սրածին մէջ, 13 rue Pierre Curie, Kr.- Bicetre

կր ենրկայացուր Մևծապահիւ Մուրացկանները եր մասնակցին Գ. ՎԱՀԱՆ, Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ Եւ ԳՄԲԷԹԵԱՆ ԳՄԲԷԹԵԱՆ կերգէ Օմար խայհամի քառևակները

Sadahpe կը ծախադիհ ինթավերևաններարավանատատանք17 rueDamesme. հային Սաշակնանի նպարտվանատատանք 7 rue Blanqui. Կարապետ Կակաչնանի օրնաբանը Չք rue de Paris, Gentilly.

# LHUAUSUP OF ZUPURUS

#### over busture

Արամ ջարըգի Թարգմանու» նամբ 807 թառնակներ գրուգրություն գրանի և Հուրդուան իր ան ուրդրունք կրասմ, ունիչերը Պետո Հունենի ու հարան գրան արան թու նրարև այունցի վետ և , տալ։ Ճամրու ընկեր, կնանցի առաջնորդ, բարջի դիրց։ Դիմեցեր կամ ուղղակի Բարդմանին (I, Rue du Turin, Arnouville – les – Co-

resses (S. et O.), b. hud duhoff mhabpe:

7 P % 15 \$ P U E #

#### ๆแระ อานุยายย 365 คนาคา4 ZPUVS-UUUNHEL APUSUV

Tél. Dan. 88 - 65 51 Rue Mr. le Prince, Paris VI Tél. Dan. 88 - 65 կողքը զարդանկարուած յայտնի արուհստագէտ ԷՏԿԱՐ ՇԱՀԻՆԻ կողմէ

44 कारशामा

t be pp shapp hubanemy

Իրևեց ժասին լուր ուննցողներկն կը ինդրուի իժացնել Գվորդ Ստեփաննա-նին 2, Rue Bastroi, Paris (2e) ։ Կը իր-

գրուի արտասանժահետև ԹերԹերէև

\_ Կը փնտռեմ քոյրս ԵԷնի Պազար\_ ցի Ակնէս Մանուէլեան եւ եղբայրս Մինաս Մանուէլեան։ Կը ընակէինք

ուհցանք կեսարիա, ուրկէց զինադա

ուրցան վոսարրա, ուրզգ գրատրա դարին Ամերիկացիները մեզ փոխադ-րեցին Չեյրութ : Ծս, 1923իմ մեկնե -ցայ Ամերիկա : Իմացնել՝ Manuel T. Manuelianի, 9 de Julio esq. Sanjuan,

Tafi Viejo (F. C. C. N. A.) Argentina Էսկիւրիցի Միհրան Քէտինհան, որուն հետքը կորսուած է Իզմիրի

աղէտչ» յեսոսյ, կը կարծուի Թէ այժմ կը դարուի Փարիզ։

Lucy achthographic to program, polocythe estumue of durgensplands — Կը փնառում Սերժ Սավայիան: holugaly 4 Diarianh, 9 Bld. Picpus, Paris (22)

Luryles fundurur վարպետ խոհարար մը, որ մաս

նագէտ է արհւհլեան հւ հւրոպական խոհանոցի, ինչպես նահւ փաքլավայի

Srudunrhih k Ampetach dy, np hobms me umbe broch gamber to suphfix quela

we 4'bpfauge Philbs (Bunuly)

Le Gérant: H. STEPHAN

17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

\_ Գասապացի Յարութքիւն ԱՀ

ture to dismal by topuspe Usupa's Usupa's Usupa's ap badaph of a manu-

դրագրյանը Հայերքի եւ ֆիարորեքը , իշետնորքիւ երեն դերեն վետ մտագանար դրագրյեն մահետության քնաշտորարը է տոմետիքը ևսնա արդեն քին հետուտր բւ օնսշար ծանոթութիւններ ևւ օպտակար գիտելիջներ:

Գին 5 ֆրանք 20 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ԻԲՐ ՆՈՒԷՐ ԿԸ ՏՐՈՒՒ

լիոնի մեջ մեր Գրատան ներկայացուցիչն է՝ «ԳԱՐԱՆ ԱՐԱՔՄ 70 Rue Paul - Berl- Lyon

2. 11. 11/11/14/14/14 4 արիզի մասնա-

tangun to hohe hohe opingan sa muni-myud to hohe hohe opingan da chu i da վարծուի At mydd ta qui — barih dapuhumih At i da hohemah ho cungth hawabit Ahronian H. chez Mr. Bouffeteau à Jubergin, Commune ԱԶՎԱՏԱԽՆԱՄ ընկերունեան ապրեկան ընդւ ժողովը տեղի պե-տի ունենայ 21 յունուտր կիրակի օր, ժամը 11իւ, եկեղեցույ կողմբ-դարանը, օրակարը ունենալով հաչ-ունուսունինան Հրաժարուն հեր-կայ վարչունեան, ընտրունեն հոր d'Abily, (Indre et Loire) - Կը փնառուին էստեմիչցի Արչակ և Սիրանոյչ Ստեփաննանները, որոնք հրաքիրի աղջարն անշետացած են ։ Կը փնտուուի նաև։ Ստեփան Ստե-փանեան որ 1914ին գիխուորագրուած

գամավիր։ Ոսն արմադրրբեքը որեփան եննոն ակո - 1-- «Աստի բանքառաքորուդի նա-

#### 65002UJULDB

Ազբատարմումը վարչութերծը հրապարակաւ իր խորքը Հարհաբա կալունինաց կը յացան Ֆիկիս Մ. Որրերմանի որ իր ամուսնայն ապ-բալանու Գ. Ռ. ՈՐԲԵՐԵԱՆի մահ ուտե երկրորդ աարելիցին առիքը ubupft tarbimer bubge per tanbah ing dhio larbime tubpeg per tanbah Themsel township by plant

2. 8. 7. UULVIBLE Ge2. 4ndp աքր իր խոնիր հաշակնունիւրն վե պետետրին, իր սիրասուն դաւկին դառն օգկա սաշտան առիքը

#### TEAP LUGULDE

Ֆրահոսակ Կարմիր հանի Բոկ չէ Մուլինոյի մասնանիւցը իր Հե-նորչակալունիրնները կլ յայան Գ. Գանաիլհանի որ 100 ֆրանսլ նաւիրեց միունեանա վնարելու համար դեկտ. 23ին իր կազմակերպած պա-րահանգեսի որահի վարձքի տարրեըստիին՝որ դոր սեփականատերը կր պաշաններ անիրաշարար վերքին

վայրկեանին։ Ծնորհակալութիւններ Տիկ, Շահարագրակարավութիրծներ միկ. Շահ.
Լում հանի, որ իր բանակոստութիր.
Հուս արևորից նհրվաները, Ինչպես նաև. Գ. Վշարկետներ, Ինչպես նաև. Գ. Վշարկետներ, հետուի,
հանի, Թուորսոնանի որ իրենց մասհանր, Արևորսոնանի որ կրենց մասկան դաժերես

#### 4 U.P. 6 K. N.P.

դանոն Օրիորդ մը կը ստաննև: ֆրանսերէնի, անգլինըէնի գերժա-ներէնի եւ Ոայնըէնի դասեր տալ տուներու մէջ։ Դիմել Ցառաջի վար-

ԵԹԻ ՀԱՅՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԵՔ

# wutsta ururus Raki ERIVAN

uesocuste beutousp zuvue Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-10

D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhône 2101 4018441.

M. M. H. Kiatchadourian et Daniehan. 24, rue Assahi, Nice (A. M.

13 **ՏՐԱՄԱՐԻԵԼԻ ԵՆ** գեղեցիկ եւ ընդարձակ գրունիչներով եւ օժտուան իկեկորական գործորու լավարներով) մարտանեկան փոնդեմներու ժարդներ թու ցիրեկանիներու, արայանական հանուների և հա 3114241141414 13 rue Pierre Curie, K. Bictire, Metro: Porte d'Italie,

# ዓስቦንት ዓባህትንትዚላ արջահագր Հաշրբաշի

ԱՐՅԱԿԱՀՐ ԴԱԸՄԾԱՄԿ
դրամ կր ամբել խանումի գրաւմ վայ (Amatissement). աստ
գրաւմ վաս (Hypothague de ier et ine rang) առևարական հրա հարա (Hypothague de ier et ine rang) առևարական հրա առևանել ասարի ավաւիսիստ հայաստասը պայմանական բաղացային, պա տժական եւ մահասանդ արդեսի վերարիրեալ։ այլ կառույել պայտահական Թուդեիրու Թարգմանուժիրի եւ

ւհրացում, կը խմիագրէ ամէն կարդի համակ եւ խնդրագիր: Առաջին իորդիպակցունքիւնը ձրի է։

դ'ընդունի առաւստները ժամը (ՕԷն 42, Հինգջարֆի եւ շարաԹ որէ յհսող ժամը 3էն 7 եւ ժամագրունեամը։ օրէ յիմող ծածը Առժամիայ դասցէ՝ 179, Rue de Vaugirard - Paris (15)

ջախ Ձեւի վրայ առաջին սանդուի, երկրորդ յարկ, ձախ։ Métro եւ Nord - Sad - Pasteur



# 500 ֆቦ ՆՈՒԷቦ

500 \$puring houter garage whether 



#### ԻՆՉՊԷՍ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԳԻՐԸ --

Bip. 1, 0 independent [1.6] consequently of physical playing liquid proposition of the proposition of the proposition of the proposition of the physical playing liquid proposition of the proposition of

#### 908tillurs orange 1934 b. Surh

THE PART A. B. T. Memmetakyan Upongtham MOBIN PART opengangg.
15. Samph, tankpanus lip Sandradhadhib, anganghib ke (padhadyah undukyan da dan da Magaliban), angangkan ke (padhadyah undukyan dan da da dan da Magaliban), anganghan undukyan padhaphi qarabbi undununphib qiladhim. Karnig Antiklan, 40, tuc Nationale. Massellie

ծարիգ եւ արուարձաններ՝ Գրատուն Հրանա-կամուկ, 51. rue Mr. 16 nces Paris (5)

then to stope danie through 3. rue Teller. Decines: վայանու ղաղար Գայուսանում « rue tautor Detries: վայանու ղաղար Գայուսանում (0, rue 14 Cantons. վիինը Նիայնս թաղիկնանում 124, rue Lujayatte: Լուսալի ջրջան։ վարդան խրիմնան 34, rue das Fròres Chappe. 31.

արենտալը, դ. դապարնեսի, որպաստել հետի դարանակերի, հարա մահետի։ 
հրա, դեպան լենրիրեսու, 182, Bid. de la Madeighne. 
Անկա, դարաուն չերը հրա, 182, Bid. de la Madeighne. 
Անկա, դարառուն չերը դրա, 
Հայելա, հողեն դեպանականում 28, rue Boustan Kutak: 
Գրահանակալ անդանական, ընդանական բարավահանական 
Վերյուն դարառուն արդեն կենտական ուրա Bid-Yacouluգարասու, հորեն Անտանական գարառուն հայելական Անկաուրեան», rue Bid-Yacouluգարասու, հորեն Անտանական 
Ալենրիա, Վորոս Արդառնական, Bidda, Alphyle: 
Այերան Անդերիա, Վորոս Արդառնականում են Ալենրիա, 
Այերան Անդերի Սարագարասունական 
արերանական Արդանական 
հորեն Անտանական 
Այերան Անդերի Սարագարասում են Այ Ֆովսելինանի մետոգույկարիա, Արդանական Արդանական, Ploville.

թնչայես Նաեւ Ծարսեյլի ջրջանի Գատ ՄիուԹիւններու եւ գաշնակցակա<sup>ն</sup> ը ընկերներու մշտ.

ու լովայի Եւ նման անուշեղեններու, գործ կը փնտռե Փարիզի մեջ եւ շրջակաները։ Համեստ պայմաններ։ Դիմել ՅԱՌԱՋի վարչութեան։ The state of the s

## b of U.S animampinedp

BPL (I'magle stor townest hay under general properties, about the sample of the sampl



22 LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE !!! HARATCH =900b&7HB&b

Oirecteur et Propriétaire : Sch. Missakins 17. Rue Damesme PARIS (13s

Reduction & Administration чинепланиет на симениет (bPBbbbbb ZRURC Metros

BRAILS DOSESSORS BORD SUBIRIUS SAFE-

Téléphone: Glacière 15.70 TOLBIACI

200 Samks

70 hpmhp 180 s 190 s 100 spmhp

17 Janvier 1934 ---------

17

อกหนกหนา

1934

10Ph SUPP PH 2397

այրադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.15 50 UUS. P. P. U

## brank 1000-R

# ZPUPER IPROPERT

իներն՝ է, երկել, դանապան արտատալումներ կատարեցինք այտ էջերեն, կրկին եւ կրկին կիչեցներով չարբ մր իրողությեւններ: — Ապացուցաներու համար թե՛ մենը սովորությեւն չումինք արտանակու, բայց ունինք պարտականությեւն՝ բացել իրաց դպատ տունեան գուրիրելու անոեց որ չայն ու ասժան չեն հանդեպը, ա-նաեր որ կրակին հետ կր խաղան ևւ ամելն ստորնությեան կը դիմեն, ուն պղաորելու համար։

Այդ մտահոգութեամբ էր որ, կը Հարցնէինը, առիթով մը — « Եւ վերջապես, ո՞րն է աւհլի վտանգաւոր, այս կամ այն Գաշնակ qkoqniphilip »: (6mmmg, 15 bnjbdphp 1933)

որը՝ առելի Հրաշրելու կիրջերը եւ քայն սրսկելու գրչով Սէ խոս – Մողչակառակն, Նիւ ըսրջի դէպքը դարձաւ հոր պատրուակ

Նորէն ասպարեց նհատած են ռաժկավարն ու ժիւմները -

«Գաչահրդումաչվոմ»։ Նոր Թափ է ստացած մեռել չահագործելու արհեսար, այս անդամ չարժման մէջ դնելով ծաեւ անկուսակցական կոչուած ե-

Մարդիկ որ սովոր էին չար անտարրելու Թևան պատհա-հին մէջ կեկուկը ուրիչ րապմանի, դատմակի դ(արերու առքիւ, այս անդամ պարաչ տնարև են երկրա վճառնակրի դիմակուսը իսն-բակի մբ սարչած ժողովին, (7 ըսնտացը 1934)։ Ֆոնդ փուքացնը են պատուհ՝ «Դաչնակ Տէրորի Պայչարի առժամեայ յանձնակումը »ի մը նոր դաւարըանիներ, դադանի որդումներ տարու եւ կասկածելի ձետնարկինը կատարելու հա ժար։

Արդէն իսկ սարջուած է «Յարդանջի եւ բողոջի երապարակա-«Եծ ժողով մը», չառաջիկայ յունուար 25ին, Ղեւոնդ արջ ի

ոպանութեան առթիւ։ Արդասենիւն ակակ նքյան վիջին այս կանձի անաանակարա-

Ո՞վ կրծայ խառնուիլ յարդանջի կամ րողոջի ցոյցերու, ո՛ր եւ Է եղերական դէպջի առնիւ, մանաւանդ երթ ամէն ինչ կր կատար-

ուի բարեմաօրէն։ Արդ, բարեմաունեան ո՛ր եւ է նչոյլ կը տեսնե՞ր ժողովի ժը մէջ, որ կը սարջուի դադանի, նախաձեռնունեամբ դաւադրական արեմ աօրէն

ուլ, որ դր արարյաց դապրար, սարաձեռութեամբ դաւարդական հանարկի մի և հրատայ դապան բորումենը։ Կարելի՞ է հաշատել բարեմաունենուն եւ ընչունեան, երբ ևոյն Հողովին մէջ արբաբար կր բարմին Հլէնեսին ու գործիչները հա կա. Հասանդներու,— Մամկավար և «Դալաերդուպական» որոնը այնջան պժդալի դեր կատարած են ու կր կատարեն մինո-

*Թունաւորման մէջ*։ որարը բուսաության աչ է։ Անկերծութքուն եւ պարկելաուք ի՞ւն կ՝ են խաղոք, երր այսպես հղատած չէզոց մարդեն իրենց շուրծ ու ինչըց վարձու կուսամ օրուսա նուսահատվարհիրատ, կ՝ իրարձին անաձր ահապետականի ա ու Հեյնա Թենրը, եւ շապրասիրարար» կը հովահասորեն անաձց գա-

... «Այս պարագային լռութիւնը, անտարրհրութիւնը համազօր են մեդսակցութեան», կ'ըսէ յունուար 25ի միԹինկին Թռուցիկը, Արմենակ Համգարձումեաններու, Լեւոն Կիւմիւյկէրտաններու եւն. ստո-

րագրու Թևամբ ։ Հարցուցել այս վեց պարհենքուն եւ հույն դասեն 16 կաժ 56 երևեյիներու Թէ, ո՞ւր էին, երբ հույնչան վայրադորէն ապահնուն-ցաւ Դաչնակցական Վահան Վարգապետանանը, Պէյրու Թի կախո-գիկոսարանին Ժէ՞լ։

գիկտոսարանըն «ՀՀ։ Ո՞ւր Էին, երբ, ԱβԷՆթի գաղքակայանին մէջ սպաննուհցա։ Դայնակցական բանուոց մբ, Սերաստացի Դարրինեանը։ (Եռմա-նակին դրունցա։ Քի «Նրադործները Հայաստան դիսադրանցան հեղուդքի կարաւանին ձետ, ձեռամբ Դ- Ծահվերահանի։ Ո՞ւր էէջ, երբ Պոլույ Հրուրեան մէջ, ուսեսնանական շոգևնա-ենն ձէջ, Ռուգատանկաններու դապանուքնեան գոհ գնաց տարա-

Վիաինհանը։

Այո՛, արջեպիսկոպոսական աստիճան չունկին այս երեջը, եւ

Այս՝, արջագիավողագրապահ ասարծաստ յուսքըս այս արդջը, ու Շառեւայար բում չեն խասիր ձեր արտին։ Խայց, արջեսկակողուս մը չէր՝ ողբացեսը՝ իքւան այլ, որ մե-ռաւ Ձեկայի թամային մէջ, Երեւան, ընդ Հովաննաւ Հայաստանի կառավարութեան։ Ո՞ւբ է էր, տակային, երբ այնջան երիաստարգներ կր Հա-լածուք ին, կը ըսնտարկուէին, կ'ացառրուէին խումը խումը, դե-

րաժում, բա, դր բանատարվուշ, չու, դ ակատրուշ, չու կաներ ը հաշուր է չա-դականապրունով կամ մչ արապատ չինիայի ատարագահեր թեն եւ չարբարած բենրերն է Հայաստան ալիատրեքն մեջ: եւ ո՞ւր է դ պուը, առեն տարի Ասիրի Տատարեն Ալիի, երր տա-թարեր դես ին իրևոր դուժերու իրատանիի, հակ ձեր չումք իսկ չեւ թեռար: (Տատը տարի կ՛րլլայ որ Փարիդ են», եւ Հանդիպան չենջ

Մարդիային եւ արդային պարտականունիք ւն կ՝ուդեն կատարն գարի հետենիները, Պ. Գ. Ա. Համբարձումնան, Կիշմիշ-Արտան ևշ միշանդիր, - Վր. Ա. Համբարձումնան, Կիշմիշ-Արութան ևշ միշանկը, -- կր բացաարննչ վաղը։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

### ՏՈԼԱՐԸ ՊԻՏԻ ԱՐԺԷ ՎԱՐԻՒՐԻՆ 60

## Նախագան Բուզվելը կը պանանջե

# ազգայնացնել ոսկիի պահեսոր

Նախապան Բուղվելի պատգամագիր մը ուղղելով խորհրդարանին, կլ

1. Promental and magniful before U. Suchabather of f gubacut outfor

2. Իրասունը տալ յաստվեկային առլարը ամրացնելու իր հին արժերին հարկորին 60 համեմատունենամբ, որ առաշելագոյն տակն է ։ Նոշապազոյն տակր 50% & wpy ( 2:

Կր կարծուի Pt այս դաբնահ կամ ամբան տոլարը պիտի ամբահայ 55-58

Պատանինյով ազգայնացնել ոսկիի պահեսոր, ծախագահը նկատի ունի հանե Դաշնակցային Պահեստի Դրաժատուներու ոսկին որ կ'արժ է 3,566,290,000

Նախագանը առ այժմ յարմար չի դատեր որ նչդրիտ դին մր որոչուի ուս յարին։ Մինշնոյն ատեն կ'առաջարկէ հրկու միլիտո տոլարի վարկ մր արա-ժաղրել, փոխանակուննան ասկի պանանիներուն դիմանալու Համար։

արարագրությանը արար ապրել պատասարարարան գրատապաս չատ արի արարագրության Այս այրապարությանան վրայւլ, ոսիլիիին գինը բարվատալու Մ. Նատանալանինում միջ Նավաարանը արաչ ծրագիր չհերկայացուց արձաքի մատիմ, այլ թատականացու լելաելով Բե այզ մետապր կենսական գեր կր կատարել նամաչխարգային վաճառակախութեան մէջ։

 Բուղվելիի գլիսուոր հպատանի է հրկրին սոկեղոանի պահհստը պոր-Smppi huber ubus pr mprinfinge cangenn, abhaudanten muprintanfinge enthe ներու կարդադրութեա**ի համար**։

II. Նահանդներու տոկիի պահեսար այժմ կ՝անցնի 65 միլիստ ֆրանջը, ա րուծ 54 ժիլիառը կը դանուի պետական դանձին ժէջ։ Այս վերջին դուժարին գրենք կետը կը պատկանի Դալնակցային Պաշևատի Դրաժատուներուն, որոնջ իրենց մնտուկներուն մէջ ունին նաեւ 14 միլիասի ոսկի – մուրշակները։

membantate t an , tanta half hand payanomble dan bengaratta shans, and ոցք ոսկին կառավարու Բեաև արաժագրու Բեան տակ դնելու ինպերը յանձնուի - Նահանդներու Գերագոյն Ատեսանին։

, Նախազան Paradtiff ննանշնալ յայտարարութիւններն ըրա։ մամու

— ԵԹԷ խորհրդարանին առաքարկեցի իր ոսկի արժէջին մարիւրին 60 մամեմատուβհամբ առմամեայ դին մբ հլահակել տոլաբին, այդ չի հլահակեր ԹԼ կառավարութիւմը կ'ուզէ անձիկապէս գործադրել այս որոյումը։ Մնաց որ, ոռավարութերերը իրաւումեջ ունի, հախապէս բուկարկուած օրկնքի մր համա ձայն, առլարին գինը հարիւրին 50ի կապելու ւ Իմ պլիաւոր նպա Bughti abfungquift hanthumennah an gardunarah, manughtur tundun ավաշխարհային գլիսուոր դրաժներ։

2 Լոնսունի մեկ մեծ ուլադրութեամր կը հետեւին առլարին ելեւ է քինրուն Տիրոզ կարծիջի մը Համանայն, ենք առլարը իյհայ այնջան որջան կ'առա-քարկէ հախագահ Բուզվելը, անգլիական վաճառականութիւնը մեծ վհաս ար ան կրէ ։ Կառավարու թնոր սպասողական դերը բոնած է , առ

### 270 000 andughudurher dementud

Մասկուայէն կը հեռագրեն Բէ Գ. Եարսոլավակի , յանուն կուսակցուննան ոման յախմեաժողովին հրատաբակուննան առւաւ կատարուան մաջրագործ

եղեկադրին, մամայնավար կուսակցութիւնը կը բաղկա ծայ երեր ասաինահենին,.... Համակիրհեր, Թեկնածուհեր եւ իսկական անդամ ներ։ Զաումէհ առաջ, կուսակցութեւհը ուծէր երկու միլիոծ անդամ եւ ա ւելի ըահ մէկ միլիոն թեկնածու։ «Համակիթ»ը նոր բացատրութիւն մբն է

Циртинци выгланузация выть вы госер 270,000 шида եւ 200,000 Թեկհածուներ, իսկ աստիճահի տիկում ունեցած են 200,000 անդաժ ծեր եւ 210,000 Թեկհածուներ է աստրումներու եւ աստիճանարդեման աժենածեր եւ 210,000 Թեֆոսծասերը է պատրուսացրու ու առաջատուգագու ա «Հեծ Տամեժատույքիներ կը ծերկայացինի Սրփոքրա, Ծույր Այիսել եւ Ուկ-արվու, իրև աժեծատիրա մաժեժատունիներ՝ Լեհինկրատ և Մոսկուա Զոժան փորձին լու. դիժացած են կարժիր բաժակին եւ Ձեկային անդաժները։ Այս հր-Spenhonele dif mommouned thome Smith downer philip Suppoper Spay holy

## Պուլկաբիոյ թագաւուր Ռումանիա կ'նբթայ

Սոֆիայի ռումանական դևոպանին հետ խորհրդակցելէ յեւ վարչապետը յայտարարեց թէ թագաւորը եւ թագուհին Ռումանիա պիտի եր Pub jacharup 20ph had 22ph:

#### խումորային Միութիւնը պիջի անդամակցի՝ Uggarni Tuzuulgniphuli

Ժրծես էծ դը պրեր իվ հատգետվ առնի շատ կը խոսուրի Աորերպային Միու-Բետև անդասնակցութեան ժատին։ Յունուար 14 Բուակիր հետարիս վել, որ Մատկուային դրվուած է դուիցերկական Բերքին ոչ. վլաև 14 - Պ. Մուրքով ևս Լիքսիիայի բացատրած է դուիցերկական Բերքին ոչ. վլաև 14 - Պ. Մուրքով ևս Լիքսիիայի բացատրած են Պ. Սաայինի Բե այս ժիքոցին մեծ կարևողուա Թիմե ուհի հ. Միութեան անդաժակցութիներ Ազդերու Դաշնակցութեան ։ Հե-ռադիրո կ'աշելցել Սէ Գ. Էռիս, որ վերջերս Մոսկուա գնաց, դանակցութիւնwho he hummet, and puts tupply in tudop: Acht houghly Somb and harmas mya Philimbar Phinte: BP5 Baramannia dhaftanigha afidand ha ատրե բաղունաւելու Համար, բացառիկ պատիւներ պիտի բլյան, ապացուցահետ լու համար Թէ Գերմանիս, հրաժարումը փոխանակ՝ ակարացնելու Ազգերու լու համար Բէ Գերմանիոր հրաժարումը փոխանակ ակարայաց։ Դաչծակցունիչնը, ընդհակառակն պատճառ հղաւ որ ուրիչ կարևւոր հրկիր մրծ

... Աղղերու Դալնակցութեան **հ**որ-ուրդիի հոր հոտալրքանը բացո յուհուսոր 15ին։ Ֆրանստոյի առաջարկին վրայ, որոշունցաւ տեղեկացնել Գնբ-մահիոյ Թէ կատարելապէս ազատ է մասհակցելու Սարի շահրաջուէի մասին կատարունքիր խոր-րորակցութնանց։ Հրաժարան բլլալով շահդերն, Գնրմա-

repair pour appreh Ugglepus Varghalgus Phair arrand 1, defright 935 subabi հետևարար կրևայ մասնակցիլ այս կարևոր հարցին բննութեան

Յաքորդ օրուան նիստը յետաձղուեցաւ , տղասելով Գերժանիոյ պատաս խանին։ Իրադնկներ կր Հաւաստեն Թէ գերժանական կառավարուԹիւնը պիտի ժերժկ եղած առաքարկը, վերապահելով իր բողոքի իրաւունքը

#### Հականբեական պայ/աբը Հայեպի մեջ

Հալէպեծ կր դրեն Թէ ազգայեսկան պարագլուններ կարևոր ժողով մր դումարած են, հպատակ ունենալով պոլքօԹի ենիհարկել Հրէական ապրահը-հերը։ 5000 Հալի ներկայ գանուտծ է։ Բանախոսած են առջԹ Քէհայի և Սաmija mti Zamph

Հրվական պայրօրի ժառին խասելէ վերջ, բանախանները անդրագարժած են հանո ջապարական պայմաններու եւ աղպայնականներու թոնած դիրջի, յայ-աարարելով Բէ ջնացած չեն իրնեջ, այլ կր հետեւին դեպջնրուն լրջու-

Ճապրին ըստծ է... «Սիոնական Հարցը, օտարենրուն կողմէ դրուան է մէջանդ, սպաննելու համար արար ժողովուրդը»

Puduquish opp, sagad so which quedworch Luglap dig, no papul inpnehb hupbeng apagaedhbp:

# Հայ պատունյի մր կր վիբաւոբուի դանակով

«Աղդակ»ին մէջ կր կարդանք (10 յունուար) -

խթման գիշերը ցաւալի դէպք մբ կր պատահի Մասլաքի հայկական թադին մեջ ։ Հօմսի նախկին քարոզիչ պատ - Ղազարհան , որ ատենէ մր ի վեր գր վաճառութեամբ կը զրաղի եւ վերջերս սկսած էր հրատարակել ամսաթերթ մո, հո հայրինակիզներուն մոտ այցելութեան գացած էր Ծնունդը շնորհաւո րելու համար։ Վերադարձին, նամբան, խորեն Տերտերհան անուն ծանօթ թա փառաջրջիկ մը, որ նոր ելած էր թանտէն, կը հետեւի անոր եւ յայտներէ վերջ իր ցաշն ու ցասումը պատուելիին, որովհետեւ ան իր բանտ գտնուած միջոցին չէր հետաքրքրուած իր վիճակով եւ չէր օգնած իրեն, դրամ կեսգե

Պատուելին կատարեալ պաղարիւնով կը թելադրե անոր որ, եթէ ո եւ է պահանցք ունի , թող պաշտօնապէս դիռք, պատկան մարմիննհրուն ։ Խորէն ա-ւելի սպառնական ձեւ մր կ'առնէ և կը պահանջէ որ անմիջապէս իրեն դրամ տալ ։ Պ. Ղազարհան դարձհալ կը յայտնե որ ինք դրամ չունի ։ Խորեն սակայն , կը քաշե դանակը Եւ Երկու տեղէ ծանրօրեն կր վիրուսով: պատունլին , որ իսկոյն եր փոխադրուի հիւանդանոց

Ահա թէ՝ ինչպէս կր խնդաթիւրեն այս դէպքը տեղական թեբթերը ակ հետ րար» եւ շէլ Նիհար» կը գրեն.

ասկ անոր որ հարարական հայարարական հայարական գարիարան հատկանոր ուրական հարարական հարարան հարարական հարարարան հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարար Դաշնակներու դէմ փրօփականտի։ կիրակի հրեկոյ , Հայկազուն կ'անցներ Նեհր թաղէն , հորեն Տէրտերեան որ կր պատկաներ միսս հոսանքին , դանակի քահարուածներ կուտայ։ Հայկագուն արիւնաթաթախ գծտին կ'իյնայ և մահու կենաց մեր կը փոխադրուի հիւանդանոց։

#### ՆՈՐ ՄՈՒԳ ՄԸ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՎԱՄԱՐ

«¿ተሆርቦዐՏ" ዐԴԱՆԱՒԸ ԲՌՆԿԵՑԱՒ ԵՒ በጊՋ በጊՋ ԱՑՐԵՑԱՆ ՏԱՍԸ ՀՈԳԻ Օգանաշային անոելի արկած մը պատանեցաւ երկուշարթի օր, Լիոնի եւ Duppap apple

«Էդենօտ» օմարաշն սե դակեսըքը ին վընտվասրան ըշ ընկա շահիի ժեկնում էր Աիքերգեր, յուքորգարար կանգ առաշ Մարսեյլի եւ Լիոնի ժիջիւ ։ Իրիկուան ժամը 6.15ին Տաժրայ հրաշ Լիոնեն, Փարիզ՝ Պաշակի կայանը վեանալու համար, ուր կը ապասկին ուղևւորներուն ընտանիջները ևւ բաընկաժները:

Հաղիւ դասորդ ժամ անցած էր, հրթ ՆԼվերի ժԼՂ, ոստիկան մր օդան մր ճոլինը լանց ճայի պահուն։ Մտահողութեան մատնունլով , պատուհանը թացաւ եւ անսաւ որ օդանաւ մը կը Թռի 150 մէքք բարձրութեան վրայ։ Գանի մր վայրկնան լճառը, օգանաշը վար կ'իլնար րոցերու մէջ։ Bhang անսելի պայքնիւն մր լսուհայաւ, մինչ բազմադոյն բոցեր կը բարձրանային ղէպի հր

«Էժրրոտ» էր որ ըռնկելով դետին ինկած էր և։ տակաւին կը վասէր։ Քազարին բնակիչները անժիքապես օգնունեան հասան, բայց աժեն բան վերքացած էր։ Հոկայ օգտնասը կը ճարճատեր խարոյկի մր պես, սարոափելի տաջուβիւծ մր արձակելով իր բորորաիջը։ Կրակը չաբուծակունցաւ մինչնո պէսզիրի վերջիր կաթիլը։ Ժամը 9ին հազիւ կարելի նղաւ հանել առաջին անաչներ դիակները, իսկ վերջինները հանունցան ժամը 11ին։ Արկածի պա հուն կատազի հով մր կը փչէր։

Չուներն են, ... Հեղկայինի կուսակալ Պ. Փասջիկ, Ֆրանսայի առևւտր աև օդանաշորդունեան անօրէն 4. Շոմիէ ևւ աիկինը, օդանաշային կազմակերպու Ռևան մը դեր - անօրերը, նոյն ընկերու Թևան ուրիչ մէկ վարիչը, օդա-նաւային ծախարարու Ռևան պաշտոնեաներէն Լասիէո, կուսակային Թիկնապանը, օդանաւորդը, անքեկի հեռաբրիչը, ժեջենավարը .... ընդաժենը

## Փառաւու թռիչք մը սուգեն առաչ

Up whateh uphwork south de dud want, without burthe ungh himb էր դիմ աւորելու համար այև 28 օդանաւերը, որոնք յաղիքական արչաւ մր կա-տարան էին Ափրիկէի մէջ, հրամանատարութենամը Ձօր. Վուիլմէնի։

Օգանաշերը Էթամփի մէջ Համախմբուելով, դէպի Փարիզ ճամբայ ելան երկուչարթի օր ժամը 1.30ին։ Ձինուսրական կարգով դասաւորուած, օդա ծառերը Բոիչը մը կատարեցին մայրաբաղացին վրայ, եւ իջան Գուոժի գա կայանը, ուր իր սպատին վարչապետը, օրահառային, պատերարմական հա-խարարձերը եւ ուրիչ րարձրաստինան պայասնատարձեր։ Քիչ չեսոյ Հասաւ Հանրապետութեան ծախագահը ։ Ժամը 1.45ին օկսան երեւալ օդանաւերը ։ Քաեր մը վայրկեան յետոյ իրարու հանշէ կ՝իքնէին 28 օդանաւնրը, արժանահալով գիծուորական պատիւներու ։ Հանրապետունեան նախագահը առաքին ողքո*յ*նը ուղղելով , Պատուս լենդերնի մեծ խաչը կախեց երկու առաքին դշրավարձե

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

CHERLICAND SOLECTION

#### በበኮሀሀኔሀያሀያ ዓሀረበሎውር 1933ኮን

Գեցեցիկ սովորութիւն է ծարչիւն ժամաւնի դչի ատևուտը ժոն-

Պատասխանելով խմբադրութեան հրաշէրին, պիտի փորձեմ Համաստա արտակերը տալ մեր դապա եք ապատան Հակունեային կետերին UNGULA UL AHAF ES

4p hmbappy bet merth ime abut beեր կարձու թէ աշոքի լաւ պրտի ըլ-լար ենք է ակիրն պատմականը ընկի առմահանալ դազունին, ծանօնա -ցնկի անոր բարոյական և նիւխական կարողունիւները, անցնալի քել ներ կայի մէջ, որպեսզի ընթերցողը աշե-լի դիւրաւ կարողանայ կչոնլ եշ ար ահեքել իրատահուաց աշխատարծից գրումարո « ապրիը կրհային աւնկին ընհլ » կաժ « ապրիը, Ռուժանահայիր, դուբ ձեր կրցածէն աւնկին առւիք մեր ժողո -

Շատ Հեռաւոր ժամանակներկ ի վեր Հայիր Հաստատուած են Մեծն Ռու ժանիոլ դանադան չրքաններուն մէք։ Քանի մր ամիս առաք կր դանու

2է թարելա - Ալար դաղարը, (Տորկ թերի ափը, ռուսական սահժանադր Բելեր ափը, ռուսական սաժահարգ -դուիս) , Հորվադու գտներս ինծից գույց առուս, արվահարգութեիւն մեր, հինդեր ջինի պատին մեջ, հրածինըում ամե-հայնիր, որ փաղացուցածէ Pt 937/ի Հայեր իր պահուկին այբ, գաղարգի մեջ, դարված, Հայաստանի, ու հիաժ հայաստառուտ հիշիմ է հահապարհով , հասատատում հրիմի հասապարում Արկել հատոյ ՄՂՀին Հունդպար քրանկիա դիրնար իր միջեն Հայհրաշ ենրկայաւ -երևոր Թրանակվանիալ դանապան չը-բանակրու մէջ։ Իսկ Մոլասավայի մէջ Հայիր առաջին անդամ կը - անոնուին 1060ին, Անիի դժրական գերգիրէն յի-1000թեւ, ներիլ գերարա գերգրութեն չա տոլ է Այս Թուականեն ատրքին չարու -նակարար Հայեր եկեր ու հասաստ ունը են Ռումանիոյ ղանադան շրջան-ները է Հերևելով ու հարստացնելով դանունարերի դրև չաներախնեւ անս թեկինեւ նանն դիտ ինակք ան ա-

Hendelly 1000 margine wit Stine fofich neերն Հայերը այս երկրին մեջ, սակայն մեծ թիւով Հայեր իմերովին դազիերեն Հոս 600 տարի առաջ ու հաստատուհոտ 300 տարի տուլ ու - աստասուն-լով այսպես կոչուած եմքը աժավա-ծեայի աւածեկու ժեջ, դահոեց վերա-ծեր են քաղաքներու , Հաստատելով Հոն մնայուն առեւմուր, ժինչդեռ Հայերը չեկած անոց պարզ «մարչէ»ներ էին. Այդ ջաղաջներն են ՊօԹօչան , ար արագարարի եր արթօրում է Սուլչավա վասլույ Հոքին, ծուս-օլ, Ոսպ եւ Ռոժամ Այսօր Հայեր լիան այդ վայրերուն մէջ, բայց ո՞ւր լիչատանինը չէ ձրեր Հայր Հինասուրց ենաև նաեւ այս ջազաջին ժէջ երբեմը ապաշորիչ ո-ճով չը՞ պիտի լիչեցնեն անցորդին ի՞է «Հէջ ժէկէ առելի , իրևեց անցորդին ի՞է «Հեր-ցրարը , արտատույա պորուական գանովուննի գն մաշուրթբեր բր ա

Աւքաննունրար ապրուրքին ահահա ատ այլ Մերիի հայար տասաշական է Վարա կավանը և իր և եկաւապարվ անի գին դապ-հական եւ արխուական դատեր հա հար այլ և եկաւ ու հասաատուհայաւ հայ այլ Մերիի հայար գապարհերու բը-

ampake whethe entered begun memant abo գնրու աիրանալ, վասնդի այն բնրու արրանալ, վասնդի այն մակարգակով թարձր էին տեղացի ժո-ղովուրդէն ։

գտվուրդն»։
Երկար պետի բլլար քեուել չարջը այի «արերաշեւ որոնջ ամեն մարզի մեկ յասաքանալով, քեուժվչնենրուն տունը ձև իշխաններ, ծախարարհիր, հետ – ընչներ, երանկաներ, դերասաններ, յասասաների, արև հայեր անգատաներ, առուրի մարնի։ Մեր հախներձները չը-տուրի մարնի։ Մեր հախներձները չընորքի իրենց առեւտրական բնական յատկութիւններուն, Ռուժանիոյ ա ակչտուրը հասցուցեր էին հախանձելի վիճակի մը։

Դեռ այսօր ալ, երը Հին դաղքնա -կաններու Հեացերը տակաւ կը կոր -սուին, կը Հանդիպիս նախարարներու եւ բարգեր դիրզի տիրացած մարդոց ա-րոնց դիմադենը կը մատնէ իրենց ծա-

նակար Գ. Մանառու որ կրցու ռու մեր պետութնան պիւտնեն Հաւասա րակչուհլ, Հայ ժըն էր, այն Հայհրէն որոնը դիանն գիչ ժաժանակուսն ժէջ րեկերու իեսը, աժենարարձր աստիմա նին համեիլ։ Ան պահ մը սարսափ ազինայն կրարդան ագրադնայրդին ոստ – հրահրվայի է անոնաօրդայրդին, սեսրծ ժրուժանութայրնուր՝ հանձ տիևրին գրել դապրին։ Որ անու գի տահատի ան-րեր դապրին։ Որ անու գի տահատի ան-

U.purb uport stoletopurbs, whole puthe: U.jn , Shing &

ողովուրդին, Թերեւս տարբեր բլ

Phy de mebile smamenominel . nube որը որ առոքը յառապատալող, դասե Հաճեմատարար հոր գաղքնականու -ինան, այսինգի այն Հայերուն որոնջ դեռ կը յիչեն իրնոց մայրենի լեզուն ու իրենց Հայրենիչը.--

Արդարեւ, 90ական Թուականներուն Հայկրու Հոծ բաղմուԹիւն մր եկաւ ու Հաստատունցաւ երկարաձիզ Կար –

ալով Հահոբերն իրևնց լեկուն , լուսոով իւրացուցին տեղացիներու սովորու — Մինծները, մինչեւ իոկ խոսմիական կապեր Հաստատելով անոնց Հետ ։ Սեսպես խրած հկատել wateworth topus beforeth quinter of the number and the topus the t գայր արադարո ստացրո բրասց «ուղլուգ իսկ տոսել 100 տարի առում և կած Հայերը կը կորտուին տակաւ, Հետա մր անդամ լեզելով իրենց հայն է

indigual zhakuri fiphiya lumbi.
Surapikudi Pan zikini wadayin uni
unumudi bi u fiq andidi ne Pipui —
dan pandamundi bi fiq andidi ne Pipui —
dan pandamundi bisa fiq andidi ne Pipui —
dan pandamundi bisa fiq andimundi fiq yazandi dandidi di fiq andidi da garandi dandidi di fiq bisa bin zikini, panagari Budank fiq simb —
dapimi ungi zikini pangamundi dandidi.
dangan yanaba pila fiphiya piphih difi.
dangan yanaba pila fiphiya piphih difi. hambili hi kamadali hi kamadali hambi. he dudddifh Porpelit ibanis hi

Հաշանարար ժոռնային Թէ - ուրիչ է իրևնց ժայրենի լեղուն, եԹէ աժՀնառքիս չիչեցնենը իրենց, մինչդես -ին գաղքականութիւնը հպարտ էր յիչե-ըրսոց սայրսսի խորուս, որ է ասեսան

Թուրջիոյ մէջ, խումր խումր Հայհը նկեր ու հաստատուհը են հոս, իսկ աարդը և Հասաստունը և համ է 1920-մենավերքին դազքեր եղած է 1920-Հետեւող չանի մր տարիներուծ լև -Բարչին, իրրեւ անժիքական Հետե -ւանը ծանօք ղէպրերուն:

ար ը ասար գրարություն և Այս հար արդաքականում Թիսը Այս հար գաղքականում 120,000 ի, «Բայեսնել» գեկ կը մասնի 20,000 ի, «Բայեսնել» այս Բինեն գիտոնվ (10,000 թ. «Գովահայան 3000 թ. Մելիա-թրե, Պագարնոց եւ Կարայ 1000 ական և Անոնց գլիանութ գրարությե և եւ կր հայ ատեսությե և պահապան ար —

Showday: Myoop fractochoop of & achiba show anabafish he downoop younds you do say matche neake feldoy mound and much polocing he formed Sough-young polocinghish show on the formed and much before the sought of the anabayound he will be a sought of the anabayound he will be a sought of the sought anabayound he will be a sought of the sought anabayound he will be a sought of the sought anabayound he will be a sought of the sought of the sought anabayound he will be a sought of the sought o պերիցարասոսը սեսիս ողբարբ Երար -պերիրեան , Գարագաչնած եւ մեկ Հատ այ պիտի բացուի Ադնաշորեան - տան ղաչաշնեաները մեծ մասով Հայեր գաչաշնեաները մեծ մասով Հայեր ն : Հայոց ութիչ դլիսաւոր դրապումն : սուրճը -- Խարկուած սութեր վաջղվտուոր տուներն են Գ. Գանիկկան Հ սուրեը — արդուսուրը Հասած է կա -ուր մարդին մէք անկարելի է ։ Սուրճի Հ սուրերը — հարկուած սուրեր վող-

ծաղկեալ վիճակ մր ուներ դանի մր ծապետո վիճակ մի ուներ ջանի մր տարի տոսը՝ չիստ լործում և մոր -տարարունատ Հայիրը լուցում եւ թագմանին տրձեստահոցներ ուր արև-շելիան գորգերու յար եւ նման պոր -գեր կո պատրատուհի -Ուոն «են տոսես», որ Ռոսումիս-

ը գր պատրաստությու— Ուրիչ մէկ արձեստ, որ Ռոտոսխո Աւրիչ մեկ արևատ, որ քրուսարիո-ցիներու ազգային դրագումը բլյրույ կարծնա կոչվակարում կիսեր՝ բացմա-հիւ Հայերու գործ կր հայմային: Կան չիսույ ազատ արհեսաի տեր մարդիկ՝ թժ իշկներ, դեղագործներ, հատ արտներ, արտարուվ տեր

ատագիրծներ, խուրադիրծեր, եւ և Մեկ խոստով Ռումանիոյ Հայերը պատագոյծ դիրքնիու անրացած եծ ու անդործներ շատ գիր կան, բացի դա-սական ծոյիրեն:

Ինդպես յայանի է, Ռումանահամայն-բր անկան կրոնական քեն մր կարքած են, կապուած Էքմիածնին, ունենալով իրենց առաջնորդը, անունը — պատ-մուքնան անցած Յուսիկ արջ Հոհ — պատեսն, մես հոհոտհան ռաժ « անու րապետի, մեր կզերական դասի « տի-պարծներէն մէկը Տեզը չէ կանդատնել Lybylgh քիայե սաչափը ըսեմ որ րակեն գուրս կենքի, երթ ավար բրայ Տալկերոյիներու ժատնակցիլ կաժ Տարուստի ժը ժեռելը ինարել, տարի «Ար պատարա եւ «Ար գարող (հիե Հիւանդ լրլլայ)։ Գաղագներ կան ո րոնը իրենց առաքնորդին երևսը ան -դամ տեսած չեն։ Ժամահակին դրած kd mja 12bpach dle Pt fit abpnan Hickory hummpme to

### **ԹՍԻՆԵԻՍՑ ՀՐԺՈՈԲՈՑ ԹԵՈ**ԺԻՆԵ

SUSTINGE SUBSTITUTE AUGUST SUPERFORM

ծԵԵՍԱԿԱՆ ԿՈՐՍԱ ԽՄԲ.— Կիրակի օր հաղորդած էին Թուրքիոյ հնգամեայ ծրագրին հիմ նական մասերը։

իրրեւ լրացուցիչ, ստորեւ կը հրա \_ տարակենք տնտեսական գործավար Ճէղալ պէյի հաղորդած տեղեկու \_ Ingowien payments of bother

«արտագարը ըսպատրիա թէ երկիրը Հարսասարարե հատական գարձերը։ Հարսասարեն եւ որատերարքի ժամա — հատի ձեր պետը ուհեցած հիշերիը, այրեւ դուրսը յամակարգ շահող ձեր կարը մր հիշերը բանի եւ արժէջա-ուս ձեծանե «- ձե- «- և

funga it shellen muki ke ungel jeu-cen flisuhi ka filomoki; «Mily de, mij ke mbahambun mis p-pud keun flisu ke mbahambun mis p-pud keun flisu de, i si simenunga-nikumuhumugalah dengaph dili pe-pik sidi pantunuk ke happih nyu-sahlahya; Upamuhu menuncip pe-<u>Նականոն վիճակի մը վերածելու</u> ժիհը ան մրև արդագոր է անո ցևաժի րին յզացման մէն »։ Շարունակելով իր բացատրունիւնը

ձելալ պել ըստւ թե ձեր արտաջին առուտուրը 25 - 30 միլիոն ոսկիի pung de nibb, be hungformb demafter նայրությիւթ ուրի գիալը այս հաձե մոնրքու տոտիչ

Manuples sty Spaniship god պիեն գործարանին յատակագիծևերը դրացած են երև օգերը նպասառուր երթան , անաքիկապես չինուրեան պի – աի ձեռնարկուի եւ առաջիկայ ձձև «է» առաջ պիտի սկսի - ձերենաներ ուն առաջ պրար այար պաշտասարու դևունգունը Բացի այս դործարաևն, որուն ամրողջ չինութքիւնը և սարջա-ուրումը պիտի աշարտի 1935ին, Նա-դիոյին «ՀՀ ալ ուրիշ թանաին, ւիս-ուտենդնիկ ործաբան մը պիտի հիմ-ուտենդնիկ ործաբան մը պիտի հիմհուրթ ապրանը պիտի չինկ, 1936ի թո

1937 for upont memping but the films րորդ դործարանին, որուն վայրը ատ կաւին չէ նշղուած : Ասկէ դատ , ձեո արկուած է Պաթրդիւղի գործարանին

Replote, Ale Mily fundample opened & the magnification of the angular to physician a statutary, he platented before the fundame. However, Dangulander plants of say a major of his bold and as mainly surger who had been a state of the same and the say of the same and the same of t Sombore Bush's Summening & politich part Հրակու Քային հաստատունինեններով, ուրիչ հարց սակայի Թե իրար հահկ բնալ լկայ, Թեժական հարժինը որ ժերքի իշխահումինեն է, ամբողջիովին կորանցուցած է իր հովիապետութիւնը, առաջնորդին անաբաժարան գործու-ծէունինան պատմատուն և ամեն ժարդ the dalog hubundlurbe that domina

յին , երը վերջապես կարելի եզաւ պետուցինել» հուրջայրական հրովարատ-կով վասերացնել մեր Թեմի կանո -հաղիրը, որ սակայն առաքնորդի մր ապիկարութեան պատճառաւ Թուղքի

Ալսօր Թեմական մարմինը պուպրիկ իներժուրի, ու թներգը ան արորձ անա անաորրբարի, սե գիտեր բաղավերև դեր է մանգրե - անգարանես վուժենե գիտի հորավար բանանոն վուժենե եզունի, ու որ ակամաները կուտայ։ ԲԱՆՈՒՈՐ

APPO «APGOPU-DUY)
գնոլանանան Յառաքիկաց Յունիանն
առարտելից այս ընդլավոռումով, դործարտերն իլերուն քիլո որ հերկայիս
Ար իսոր-նեց հանս «Դիար արձրացուի։
Ար իսոր-նեց հանս «Դիա եր-Լյրին
ՀԷՀ-հոնել չիսուսածեղչեր ուրիչ գոր-

ծարան մը։ Երբ տեղը վերքնական պես ոչղուի, անմրջապես չինունեանը պիտի սկսուի եւ 1935ին պիտի աշարmp : Umpofite de ketjih

Hin walke darkmen լուխներու եւ ձեռնարկութիւններու այ դաժին հանած ենջ։ Եւ վոտա-հենջ ւրուան ընկնացրին այս րաժ ի **Եր պիտի ստացուի** 

եր պիտի առացութ։ Անցևալ առաթիներու ընքնացջին, Հիւաուաժեղէնի գործարաններուն մէջ աչխատող թանուսըներուն Թիւր ,68էն 120,000ի թարձրացած է ։ ԵԹէ աչջի 120,000 ի տարակատացած է։ ԵՄՀ արջի տորքու ինթուի այս պարտպան, կը տեսնուի որ նար գործարաններու Հբ-նորհիւ այիսի կրինապատվուի եւ ե – ասպատկուի այս Միւը։ Գործավար

Դործավարը այս թրուր։

Գործավարիը րացատրեց ԹԼ թոոն-պակի պէտծ գիտի թյալ, երբ բոլոր դործայանները սկսին թանիլ։ Ներկայ th 24 mil prof Profeshor as 2: 4p ach անակ աւրքնրը արան մոլոր քան -ուրակ չայկանիչը, ընքնահոնջին ը ան իչ չաև մոնգահորդրին - մոնգ 16 5 առնուն և ահմեր - ՀՀ դեպու

ծելով պել լայոնեց ինե առույժ եկտնեփի ինելի (բենարիր) մեկ մեկ փուրբ գործարան պիտի եկտնուի Քիւլիս, Մենադիլսի եւ Գաուին մունի «Են Ույս ունինը որ մեր կանեփի Թիլով

նորս ուծինչ որ ձեր կանակի - Թելող ի Հինուած պարիրը ավանդ պատծակուն հերդին վուխագրութեւանց Տամար։ Վրու առայի մեջ գործարան վր այիսի Հիմնարի, Համար։ Արավ հետև, անանասան Հրայիս հայար արագրութերիա գոր -չու ինան, մարիսակ հերի հերասար -չու ինան, մարիսակ հերի հերասան ուժը

ութսատ սարրհոր բայը սորացուսը արլուէ տարի կը լատծայ։ Մէկ կողմէ պիտի աչխատինք բարե-աւել տեղական հափավրի տեսակը, հասցեն է Եավագրի 45 զրչ -ի կը ծախ-ուն , մինչդես մարինոսի թուրգը՝ 125 դրչ-ի։ ԵԹՀ Հիմհուելիր զործարահվ չկարհնայ երկրին մեջ դանել աներաժերա բուրդը, պիտի սախպուինը Հու կես ժիլիոն թիլո բուրդ դուրսեն ևե

shouthing swamp with houptifine Phil ունինը, եւ երր պլուխ հլլէ այս պոր-ծր, երերին աժենեն կարևոր ժեկ խն-

ատասութիրը առեղջը կարուսի ոչ դ լսո-դիրը լուծուած պիտի ըլլայ։ օր, որսիրը այս առեիւ բացատրեց օր, որսիրը առե ւրժնուր, հանրերը ուսուժնասիրելո

uttent att Come bet both pe nagh րօրի ոպառումը տարուէ տարի կ՝ա «հմիայ հրկրին մէջ. Ապահովելու հա դան այս րեքու վատրլինորիուր աքարը, մինչեւ յառաջիկայ ձմեռ դո րաններ Հիմեուտծ պիտի բլլան

Upp incoppe apmitant dannihbeh min ինդիրը, մեր արտառներն այ վրկած պետի ըլլանը։ Մեր երկրին ամէն կողում է լեցուն է դանազան տեսակէ ածու -

այլ անտառները փրկելը՝ կարեւոր Է։ Անտառները փրկելը՝ կարեւուհ

գուն փանաի արմ ժարճագաւի մանցո

Գործավարը յետոյ յայտնեց ին, հրր երկաթուղին Արզնի Հասնի, այդ կազմուած բնկերութքիւնն ալ «ինչեւ որել արդնձահանջերը պիտի սկսին միծ թափով բանիլ. Մծումրի համար

աներ բնագիող կազմուտան բերկրու Թիւնն այ «Բնջեն» 1935 գործի ավարկ հանի։ Միւս կողմե, որևայի հանիումը ևուգա-Թի պործաբան միր, որ ատացեց երկրի այեստին ենու ոլևանում Հորայ դատարատանող դրենչա կնուցի փավարի Ռուդի խոսու պարս եւ անատանիները։ Առաջինյայ ապար եւ անատանիները։ Առաջինյայա զարհահ չիմը պիտի գրուի դործարա. հին, եւ 1935ին պիտի դրուի դործարա. ռուցումը։ Այս ձեռնարկը 5 — 6 ժի. ting thatinch upnehumuhuh dh

արը Հրորուր արուսոտական այ տարոի պործարանը , անոր ծախանիշ Խերուն ժիայն հարիւրին 13ր արտա անմանեն պիտի թևրուի, իսկ մնաց. այր երկրին մեք պիտի հայթայինուի շայր երկրին մ է պրար շայքայթուր Մենգ այն համողումը ունինդ իկ ար ունասական մետագոր չպետի նուա դեցնէ ընական մետագոին ապառումը Այս կը հասատանն վերքին երեգ տարիներու մաջոային վիձակադրուիկև

Կործավարին յայսապարու քենակ համանակը, քեկ ունիի եւ քեկ ջարիոչի համար կատարուած վետուագրելում արդիւնգը անյուր չէ։ Մասնագետները, միսան ունենալով մինչեն, հիմա իրենց ձեռը դիսած արգինչները, պետց անոած են առելի խորացնելու հետուստում հե-հետու Line with min dwolf grin warning

աուած է մեզի այղ հիւթերը, անպար ման երեւան պիտի Հանենը »:

Մասնագիտական ուսուցումը նպա ատի արար անույ քանրակար կան հաղետ պատրաստել — Հարտարա գետ, փորձագետ (Արջինայեն), վար-գետ, փորձագետ (Մեջինայեն), վար-այնա եւ որակիայ բանուռը։ Առաջին երկու կարգի ժասմագետները կիու -գնեց ներոպայի մէջ հասցնել։ Ասող համար 50 ուսանող պիտի գրկներ։ Բանուսրներուն համար ալ գործա րաններու մէջ դիչերային դասըն . Բացջիեր պիտի շատատներ Միւս կողմէ, կրթական դործավա

րու քինար Հրասանան դործակա ուս քինար հետ օրիար քննինք արհես տագիտական կրթուքենար բարեփոխ ման խնդիրը, համաձայն հոր պա

#### PHISTORY

Quipele, habite a among anud als

Trum pue, wanpub potholy, on

murbymy — Arphd's bu my ma'abd , d'phriunje Spriniagne Phring hu my nribid :

ըսկիիլ աղա չատոնը էր որ համա կի կը սպասեր իր բարևկամ Զաջար աղայէն։

ավայր»։ Վերջերս անոր մահարդը առաււ — Վա՛յ անօրէն մարդ, իր վերջին ժամուն միտրը ինկեր եմ ։

ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ (37) ժաժանակ կ՝անցելին։ Շողելարժեն -

# "ԺԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### (ትውው ተፈፀያርላር ጉዞ ይመትር ተር ተየታሪያ

Հանանակի, ուս այինուորի յայսա- գրկած էր գանոնց, ու չարուհակած բարութեան, դինուորիերը երեւ օրե եր էր յաուղջեազարութեւն, եւ է վեր անութե էի եր, Հակասակ ձենո Ռուսերուծ հետ կուներվ։ Քուջաբալ բարայան եր հայ հայաստեն եր հայ հայաստեն եր հայաստաների անաժանում հասան հայաստեն արևանականում հասան հայաստենային հայաստեն գիտութե հայաստեն գիտութե հայաստեն եր հայաստենում համահանում հայաստեն գիտութե հայաստեն հայա and the second s դ,հոցե նչ վրհանկուր կոնորմունաց Էս ատարհամվի դիչեսնիր, բնա մրևիիր 16 էն ու բերիու իասե չրային - քանաև տահուսակն բային էիր, թերու անտն Հե տատահամե և ենչ հետութներ որ էր։ Աարէ մատ սերբեր կան և իր Արաշում և առանարկիր դէն։

Ցարձակման սկիզրը՝ Բիզա պեյ Վիգույին պոշնդի հրամանատարութիւնը Հեքն կրկին Արհաշի հկած էր և չար-Հայտար տնկէ կը գնկավարէր։ Սահմա-Հայտասան արդերը ։ բպա nurphelipheup րու Հայ ին մադրուն ին առանատին ան էր Բեր չ և ը հարասին ին առանատիարաթիւնը կատարելէ եւ դերիները ջանի մը օր Հոն սպասցնելէ վերջ, ԱրՀաւի

դորբա տողովադրբագրուս - տոսասայո, Կուսսերը ուժես գիմագրունեսա ըստ-կսած էին Թէ ծովեդրայ չրքահին ևւ Թէ Պորչջայի կողմերը։ Եւ եԹէ հոր ուժեր չուղարկուէին, անվարելի էր աշելի յառաքանալ։ Այդ կայութեան մէջ, Բիզա պէյ կբ

բառադերի դուսագ, քիւրակի կուժան, այն մուրժե ջետականոյի Հոժբշահգ փանդար էև հարատեփբանրեր, լով տարեր անը ժաշտիկ՝ մաև դայի ակէլ անք մահահատությել, են մեր Ձէ թեր անդամները ոչ թե պատերադ-մի ժեշ, այլ՝ Ջուիցերիոյ լիներեն մերու չՀասնող առադաստահաւհրե ալ կապաւած էին անոնգ ԵՄՀ տունցնէ Ճէկը հաեւ մնար, միւսները կը սպա ակին : Ու լևատ լկրկին աժենքը ժեկ կր լարունակերն հաժրան : Spanglagalita Sandpary Lettel depl

3 օր չարունակ ջալած էին։ Արբ մուիքը կոխէր, ծովեղերևայ կայանեւ-րէն մին կ'իքնշաներն եւ լաքորդ ա naron tolite sudpus tibuthe the sudph 3 - 4 dust dungue to us Հանրը») — դ տաս ստացած էր այ և լնես։ Երկար ճաժրորգունենել մբ լն-ցած ըլլալով, ամեն ոք - ուրախ էր։ Կ'անցնելին պաւտոակի մը - կնդրոնին amajak pa quamumik p de quay mushi-mushkik likepyk mushi: tumuhlak push diktang spundumumihak push diktanghik pushak pik pikak pik punpaka, ke kupak tumuhum pushak pik punpaka, ke kupak tumuhum fingկինակով փոխադարձել ։

Բայց, տրուած հշանները ոչ Բե բարևնլու, այլ հասկցնելու համար էր Բէ մեծ վատնդի մը ենքակայ են ։ Տեսնելով որ, հակառակ արուտծ նչանին, անոնը կր լարուհակեն իրենց նան բառակն մէտի շոմբչանդրբեն մե-

buch the humanity off quibusing auարդան դարգը, «Այ գողմե հատակարը կր «Այն առևի արտա ինտակարել հե «Արտ կողմե, լորելարժ հատակենրուհ տուած իր հղահետրով « կնցեց, «Ար յուտանահար» լանել կնուցեր։ Արդեն, լոգելարժ մակոյկենրը», տեսնելով հատակը կը պատականային։ Վերկա -ան, հար հրարա աներ առատական արև որը դուրքուր բեր և սուսիքայո – ժօև եւ ուլո , թեա կետուսու քորքի նքքանսու տուսի-

տաիդ կալ։

making ingst.

Bary Agang, Vanghi qetg umhique umb
fip ang kampel utalin phikapan Sepundur
ja ng mutangki samakumba hadi kepi mangan guntangki samakumba hadi kepi mahang guntangki samakumba hipumba fip fungan fip kang mangapa utahang;
— Anamagan dinghi jungangki pet masandub finga pumbahan se guntahandi samakumba finga pumbahan se guntahan selekut samakumba dan selekut samakumba selekut samakumba dan selekut samakumba manganan ke Sendangan Camambanahan selekut samakumban manganan ke Sendangan Camambanahan selekut samakumban manganan ke Sendangan Camambanahan selekut samakumban Encumed tentemin libert : Whishզէս ցամար Հանեցէր ղիհուորները Unplying personal for Employ inter վարդինելու Համար ։ Այդ պա

hallibeth, but amadubleften at

փանվու առները Տրապիպոնին հան-բայ ելիկեր ապիի հետև վատվա վա ամեր բայն հասատական եր , այսց այսց հատին և դայն հայանասեր եր և և ոչ օգ հատիա և եր կվերծերը կիևարից և համարարձել ևս գիրելները կիևարից և բանարարագել հայանական գահան բանար առեած եր ու կանիան գահի գի հարեր հարագին Սես հավար հրան-բան հայան գրելի Սես հավար հրան-բան հայեր գրելի Սես հավար հրան-բան հայեր գրելի Սես հավար հրան-բան հայեր հայան հեր ու հանարան գրելի ատիկ վամփուլա արձակելու

դատույցին կապուած, հաւակներն ու Հիմա, առւս յածակոծել, ու հաւա-ղարձող պատասխանատու <sub>Հաբ-</sub> գարձոր մեծ դոՀունակութեամը, ատաջարժերը մեծ դուհուվուրհամեր, հակարը երբ խոսակցելներ, արաջեր ելեր հակարը տեղեկացներ Բեզաս պեյել որ այդ դե-ՀԵՐ Սարիլ պեյի չերենի կը ադապեր է հրավենանե հրդացանաց էին հյան, տեղեկացան ենի թե Բեզաս պեյի չե-կեները բանի եր այե Ռոբանալուն ենտ մանւ ակասի էին եւ, Ռոբանրուն ենտ

Նայիլ պէյ ու իր հեթակաները հախ Sucummyud this min manife the feրենք իրենց կ'ըսկին.

— Թևրևւս ջանի մը բախում տեղի ունեցած է սանմանին վրայ, եւ, այգ մասին չրկող զրույցները րերնե, րերան չափազանցուտծ ձևւով արձապանգ

Swig , bep Upsachts stampound the Cham util shin, unfin ուած էին Հաւատալ տրուած լո Բիդա և։ Նայիլ պէյերուն միջե The newbyng with Champsons Sping տանոնքի վրեն, նսաց էն. մա ով 1. ազփոփ իրևանով քանուկիրդն քատ չրատնով այս Հուտիստութիրդն

— Հետևւարար, մունը հաղիւ կո-իսած, հաւակները կր հատից եւ Արմա-ւի կուղաց։ Հարկ էր որ ձեղ հետ հկող գինուորները աստուն կանուխ Արմաւի գանուին, որովհետեւ կը տեղեկաand been some when Apsuall to att to

48ԱՌԱՋ»Ի ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

# քիշՄԸ ՏՐԱՄԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ Տիկին 1. Մևուսևանի

մանսի էկրեն մերել աղեսմեսերապե հահախա գողունրէր ի վրե, «լլաա-Զրւորմ բախորսատ դաշերարի ատարդի էրերը ըրաթէ ասրողչութ ան։ Գի-այս ղէղջին լատկացուած են։ Գի-այս ղէղջին լատինի վրայ ջաջիւղ Թա-գայի էրերը ըրակի վրայ ջաջիւղ Թա-գայի էրերը ըրական չարժում մր առաք ընբելու , որպէսզի ցոյց տան քէ Դաչնակցունիւնը ազգավնաս տարբ ժըն է , միմիայն իրենք նշմարիա հայանգարի մամիաշանունբար ջակա հրյառէնրիու խոլհակ դն ին իամգրր

**Ցաւիտհ**նական յանկերգի է որ mettes : Իսարարարարարության և հերջե գի պես չասահը կուսակցակած կերջե տարաշնով օգրամարահելու կարողու-երերը կորանցուցած չենջ, եւ Փա-նիւաժի ոչխարհերուն եման ձեր առնիստեի ոչխարհերուն նման ձեր ատ-Չեւ թացուան չատոլ հետուելու տրա-մայրունինչ չունինչ երբեր, չանի մր Լենքրիկաններուն՝ թարձր դիրջեր ա-առովելու Համար, ի վետո ազգային Sudbputfone Blank

Մահրմական խոսակցունեան գիջոցիը վայրկենակար արկեմջու-Երբի տահուաց, ջարոն բնուսավնա-

իուն տէքնուցից գիշե բունարկնա «Ությել մե կընբես դես իսւսարկնա-հար ակա դե կրնբես դես իսւսարկնա-հար ակա գե դեսնիս դես իսւսարկնա-հար ահա գե պահապար հարարերության անուսարկնացութրող պարգհակու աքր դեռադցեր համ աշ էջատքի ներթ հայթայթերու գրուխ անցած ըլլայինք, միեւնոյն սխալները նոյնութեամբ պիտի գոր –

ծերու անահղկակ եւ դեւրա-աւան ծա-դովուրդն է որ՝ վը Հաւտասայ, վր խանդավառուի, վր վիճարանի վր կոռեր՝ Ար թարերմանիան վիճակեն Հաժաղդային աշխատանցի է որ վր տուժէ եւ ձախողումեան վր ժատնը-

Ուրիչ օրինակ մբ,— Շատեր մեդի ապարունեան օրով Ռանկավար պերապես Երեւան գնաց եւ լաւակնու-Բիւն ունեցաւ պայմաններ պարտադրելու Հայկական կառավարութեան Որչափ դիտներ, Գ. Թեջեհան ջա-դաջադարավարութեամբ նամբունցու։ ջաղաջավարութեամբ (ԽՄԲ.— Որոչ Համաձայնութեան դա-It shows;) : Upghoe, Sphenite Ptelժիշն պիտի ունենա ուսեժեններու՝ Հայաստ հանը ջավութինն այժմ Հայաստանմ նի ներկայ կառավարութեան ալ իր սկզթունքներուն համապատասխան ուղեցոյց մը պարտադրելու։ Այդ պաերաը, ին Սոնքիրայն տրոցրկու ունա-ցառորքից Նիքերայն, ի քիրմտցու համայից ին տահարմումիրը, եք և արմացի

parphili nelition;

ckp, gays matter kind and the ckp, gays matter kind and then and added the confidence of the confide buluh guranglurhjepphi; metandin e epit o myth ang gura-tip finiséte 1871 mg gamaing p metantimané méty day emming metangan ng ping pandan-tundah manéh yé pandan-tundah

աւ գ. իրոց հիրդիրոր աստեր գանութեր ստերելու համանր հուն - իրոց հիրդիրոր հուն - իրոց հիրդիրոր Տամախուի բայքարար թաղբնահխու-Նարերացի հափուտգ անիւցով համ Տահրագիը ցղաց, Հրւացմ բանրորովու Խա: 4. քարա գիշախնչներոցակ Bupmade Burge

UPUU PPERUNGUN

Ornimli ahrfurp

333-444 1. ՄԻՐ ԻԳԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԳԻՆԵՐ։ (Հէքիաթ եւ բանաստեղծութիւն): Գրևց՝ Շառարչ Նարդունի ։ Մատենա-¿mp «вшпид» Ррс 1. 9-рг 15 фр.:

2. UPB'A, UPB'A, (4hid whimmenրի մր կետնջէն) ։ Գրեց՝ Փայլակ Միpust shah . Tumbhazan «Bunu?»

Pp. 2: 9/2 10 \$pulig: 8. PU SBUUNGBRU 1915 - 1924

Գրեց՝ Լեւոն Տոնիկեան : Գին 8 ֆր. : Philby country Lupine Phule.

AUCTUBER OF SUCURDERER « B U.A. U. 2 » p

# brquiulinkun

the plant modern ales me manageraանարով անդատ հրա ու տարացուց, ռեցաւ որ Հակառակ հեր բրևոլուսա-բիր, դես լատ հեռու ենք իսկական դեղատեր, հրաժ չատեր և դարդացած Հասարակութերեն մը ըլլալել՝ Խուրո հուրոակութերեն հայ Հասարակուdhip zedbiquibe nebb shane d'ompre Bhilibals anaba manuski smbam

Մի քանակետը պետը է ըսնու որ տիկին
Սեւում հանի երգահանգեսը հետու էր
այդ ազգային տիսողոսը արդարացնե-է, կապեսուած ըլլալու — երել չա ուրդեն առելի — ստար հեղինակներու

գործերող արտոնատ մբ չէբ , ածջույնույ պե Շորենի փորթ պատեր պարտալ Թիկծա-Սուծերու չարրեր ցուցադրեր - հերվայ հրաժարապերծերը - հեր հերվայ հրաժարապերծերը - հերա հինչնոյի գեմ բերը - համակրական «հերիա» հերահարագահար րկարություն արդագության ապահատ -որ արունատարիտուհիքն, որ Միլա -հին նկած էր յավողութինն, որ Միլա -

ին գանըն անմանր։ մատրճ աւրքի գրոր, դե ։ Կոնգագրվու մրա, տարքի միտարձու-իիսից բո ջուտուսը, Արքրևածար, մայր և - - են տեմահա մատան աւրքի

նրակի հայուրաբրայան են աև – «Հրուսաներասութեր հարկ կ վեր ական էև։ Ռե պետի հանտանը ընմա-ական էև։ Ռե պանաժաց արչուհա անուկսի ընկհացրին իր ունեցան by de dugit be sacket mimpacffice

արը։
Հակարդիցութհած նիդի մը պետց
Լ վերագրել ածրույա ՄերբգեածիշՄիբահի ծառչին չատ ուժեղ սկրիանահուրբութիւհը — կանի մը պետ — և ածբույս ածուտեսը ։ Չէաց է նկատել մահաւանդ որ Տիվին Սեուսեհանի մահաւանդ որ հիվին Սեուսեհանի մահաւանութի երևուր գէն, հար նաևցնն տես ին Հգահին է ձաց բե դինակ գակամաև-րն մբնամարձնեքը աւթքե Հաջթքի բե երերբատեր շնոմոմ նրնա։ որորում իանգե տեսամուհասելերը ու երևուր դէն, ծորը նաևցեն - տե ին Հատենք 2 մոր ու տերով տախանաև

Բոլոր մեզեդիական նկարագիր կրրող կտորհերը դերազանց փափկու-Թեամբ երդունցան տիկնո՞ կողմէ, спу ве зманую пашдаейну, з Чрыйорбору «Ave»й, Рыпору «Caro mio bahbin»p, 11-4 och p4pp «Jo So no la Madre» և որուն բառերը կը պա կանին բանաստեղծ Կ. Ձարհանին

կանին բանաստոնըն Կ. Ջարնանին։ Արունստագիտուհին իսկական դի-մադինը յայստնուհցաւ վերջին շորս հայկական կաորներուն մէջ, ուր ին մայնը դատուհայրներն չնչանրուն իր-ուսիր դգայնունիւնը եւ գնդեցկու -

Եւ այդ հասկնայի է։ Հայ արուհոor այդ տասիսալը է։ Հայ արուհա-ապիտուհին հրդեց Մելիդեաներ եւ Հ. Կոժիտասեն երկու կաորներ ժի-այն, որոնջ չատ աւնլի դնահատուհ -

չա, Հոդքո Հայ երգքի գարտու հի։ Այդ կնհոտկան Հարցը պէտը է հետոն ուննեան մեր նրդիքները և հնագիչարրնն, ինրրց Ղահատակեն վաժ-

Վերջին կտորը՝ Կոմիտասի «Ձիդ աու, ջաչից՝ անչույս անհնատար «Հրդ իրեր նպաւ, ենկ չնկատենք ուժի պա-որելը նպաւ, ենկ չնկատենք ուժի պա-Հուջա աւնկի նկարադրին մեկ, դոր ան-Վուջա աւնկի դրջ վանական ին ռարձջանսերու-նունա աւրքի անխակ է դատժետց ժողը ույր

20 - ULBURUS

9. Smilito punch ist abbling and

մար մը լահած էր։

— Այսօրուրնէ հինդ հազար ֆրանը
մէկղի պիտի դնեմ, բարեկամներու

մերը՝ պրար դուս -արհիրո համար: Ներկայ թարեկամիերչե մեկը. - Ուրեմե փոխ առոր իենք: - Բայց անկարել է , բարեկամ, երէ ձեղի տամ , միշս բարեկամերուս

Մոնքիէ Քարլոյի կազինոյին մէջ հր կու Հողի առանց իրար հանչնալու մահրմացեր էին ։

— Բարհկամ , Հանհցէր ինձ Հաղար ֆրանը փոխ տալ ։ տա քաւ, բայց անունս ի՞իչ է,

Խոգրարկուն չուարեցաւ, ջանի որ չէր դիտեր։

- Քանի որ անունս չէջ դիտեր , ձեր
առած դրաժը որո՞ւ պիտի վերադարձներջ ապաղային։

# 3 H S H U S H b

Puliquelibr,

wlidling quilquislitir

խորհ . Հայաստան*ի մէջ* (26 *դեկտ* .) րորո. Հայաստասի ՀՀ ՀԵ Հ-Կ մոտաարգ ի հոնդարութի շիրու-ար Ֆրու Ֆիւրորարութի դասիր շտամգ թարութըւուակու ուսեր», Հարձահագրեն կարդ մը գտեղատեր ւ շրամբասանջներ»։ Ա՛լ, օրինակ, ատ Հետաբրջրական են սա Հրամբա-

ng transp de die jusmue to bingbhpes, Bacubpe, 166 my յեն հեղաները», Ռուսերը, չեն աշ-իստաիր երբեր, այլ աժ բողջ օրը դրա-անհետինի մեկ հոստած գրոյց ի բեն։ (BURUS — Ի՞նչ կայ գարժածասի, Հարզիկը իրենց ապարակն են եկած)։ Դարժնալ գրանրասործերը կը բայ-տաբարեն Բե «Հայիրին այլ աչջով են

այում , Ռուսերին այլ» ։ Եւ այս «բաժբասանջները» կր չրջին

Sube pubnenphhone 452

Win samalamump Spelate of pol, the

Այս գրամ բասան բանագծակոր էն միջի՝ չի-ծու քենումը հերու քինուները։ Բանուորհերու բնակարանները չին-ուսաի են առանց նախագծի, հետեւա-բար ժիշտ Թերի է Կանաս բասուն հա-խաղինը օգտությասում ատեն, մոո-ցած են լուսանուտները էն այս պատwand, pubacapulub and h dumband hogheh dahahhpp (chevron) with ւչս են դրուած, տանիրը այնպես է չինուան, որ ձաչող իշրադանչիւր րանուորի պնակի մէջ կէս ժամէն մէկ ը դեռ անվերի հման դանդատեր։ Անշանգութքելի աստիճանի հասան է բնունեանց Նիւներու գողունիւնը։ Եւ դեռ անվերի չշեր

# **Untilin hurtunti**

brudys. nyrngp >>> <<<

Երևւանի մէջ կր դորնէ Սպենդիարևան հրաժչատկան զորոցը, 1930(և ի

Այս դպրոցին հպատակն է հրաժչ ոական կրթութիւն տալ Երաժչաանո ցի թեկնածու ուսանողութեան ։ Ներ-կայիս այս դպրոցը ունի 320 աչակերա ծախապատրաստական բաժնին 80 աշակերտ։

ուց 10 արանիսու Սակայծ այս դպրոցը այհցահ հե-տարբըցում ինչ արքեցուց, որ քենը-հածունհրու յարանում քնրդ կր պա – հածել իմդարժակել դպրոցը։ Տարին 2—300 երիսասարդ կր դիմե, բայց դպրոցին ածօրինու Քիմեր հայիւ 30 դպրոցին տեսբինութիւնը հաղիւ 30-40 հոդի կրնայ բնղունիլ, չները նեղ

Ա, ակերաները մեծ մասամբ թ

# Ձգախեժի գուծաբանին նախապասկեւը

Ձգախկժի գործարանը, որուն չի-նութեան ձեռնարկուտծ է արգէն, դալ տարուան վերքերը շանրակառքի գիծով մը պիտի կապուի Երևւահին։ Հանրակառըը պիտի անցնի պահածոյի Հասրապատգը պրագ ասցող պուտատուր գործարանին, «Մեջենապործարանին ժոտեն ու ջիլ մր չեղելով դեպի Ղա-մարլուի խմուղիին աք կողմը, պիտի հասեի ձգախեն է դործարան

մարտարագետներ Գ. Քոչաբի, Մ. Մազմաննանի, Մարզարնանի, Ս.Սա-ֆարնանի պատրաստած նախագծին Մադրաստանը, ս - գուսան ծախագծին Կարևանի կատորաստած ծախագծին Կանանայն, Երեւանի Կարաւ - արե-ւեկնան կողմը, 150 հեկտար Կարի տարածունիւնը պետի րաւէ այդ գոր-

ծալանին լինութեաս: Ատիկա պիտի ըլլայ տեսակ մը գործարանային դաղաչ, որ պիտի բաժնուի դառակուսի 4 հառասար Թադամասերու, և, իւրաջանյիւթ Թադա-ծառ՝ 4 Հաւասար մասերու։ Երևջ կողdung 4 kun uning dunk pin 1 tipe 2 hori-dik ulpuh pengapahan kan unjung 2 ti-dika, sapung kanda ulpuh handi penggi Udiki duna ulpuh nikiban pin penggi Udiki duna ulpuh nikiban pi penggi unjuhah hangan diki penghib penggi unjuhah hangan pungsup-anah dikangan unjuka di Manda արարի այլ կահանգույինումը դարգար-ռած, դեկնումը առայան որ և հիայն պայապահուտե ոչ միայն փույնին, այլ հուտք բան տարգեն ԱՀԻ մատ պիտի ունենայ 165 - ձենանը, այրերեն 17 թմակարան։ Աքրողջ առանը պիտի ու-հետոչ 2640 տենակ, հու թնակչունեն Բիւր՝ 4500 հարե

ւր արանական և համարան ակնաի ու հետ հայ համակհացուած կնանց, — հախ կիները այլևւս պետի ապատագրուին հաշահոցեն ու բուացարանեն, վեր-կապես անական Հալիբեն։ Գործաhmp - Smalmali odfrat neppymit philur

Տաչարան, իւրաքանջիւրը 500 հոգի-նոց, բաղնից, լուացաբան, հիւանդա-նոց, կառատուն, հրչէք գունդ, ա-

գուտրոսը։ Գործարան – ջաղաջը պիտի չրջա-պատուի կանաչ դօտիով, 300–350 մէԹր լայհուԹնամը։ Հանզի գնաին ձախ ափը, Հոն ուր դետը ոլորապը տոյա կր դառնայ, պիտի Հիմնուի մր ակոյթի եւ Հահզոտեան ործարան տահող 2 բիլոժէթը հրկալ ողոցը պիտի վերածուի ծառուզիի Այս կանաչունիան ՀՀՀ գանաչութեան մ<u>է</u>ջ գեղարո տական պատկեր մը պիտի զձեն չէն-բերը, որոնք պիտի չինուին վարդա-

Այս գործարան – քաղաքին շինու-Թևան Համար պիտի ծախսուի 19 մի-

#### ԵՐԵՒԱՆԻ ՀԱՄԱՅՆԱԿԱՆ

ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ Մոսկուայէն վերջերս Երևւան վերադարձաւ Երեւանի բաղաջային խոր-Հուրգի նախագահը Մատինեան, որ

Unulare fuckpugney belowif on ղաբային խորհուրդին ծրագիրը , բնա-կարանային եւ համայնական շինու-

ըստ այդ ծրագրին, 1,500,000 թուբ պիտի ծախսուի քրժուզին վրայ Պէտք է աշարտել բաղաքին արդիւն ընթական շրջանի Հրմուդը։ 10,3 մէ թեր ևոր խողովակներ պիտի գևտեղ-ուին։ Կոլուդիին համար պիտի ծախ-սուի 1,400,000 թուրլի։ Այս տարուան վերջերը կ'տշարաի կոյուղիի գլխաշոր գիծերուծ դետեցումը:

Հանրակարգին դինը պիտի երկարի Հանրակարգին դինը պիտի երկարի «Հակոններ եւս: Վակոններու ապատ-տանը պիտի ընդարձակուի։ Այս դոր-ծին յատկացուած է 1,000,000 րութ-

Նոր դաղերբին և մեջենական ւացարակն չինարարու Թևան 4 պիտի ծախսուի 650,000 թութլի ։

գտե։ <u>Ըրորտուսեստնք</u>ը միակ քարա-համածիր քարաշամանմուհերոր շա-մեսե գտիմբե անակ ընկար բար մեսե գտիսուն 22000 հարեն մար։ Մասնոււորապես պիտի կանա-չապարդուի Ղուկասնուն Հրապարակը։ պիտի չինուի պարտեղ մը Աշխատան-գի Պալատին դիմաց։ Փողոցներուն մեջ պիտի տնկներ 10,000 ծառ։ Այս գլուխին մէջ պիտի ծախսներ 700,000

գտացի չինարարութեան համար դիտեր » արև Եւ կամաւորելու համար պիտի » ախ-սենք 1,200,000 թուրլի։ Ալևկտրական գտացի չինարարութեան համար և իրեր կուրլի։

трего запато письго: Про мисять письго: հանւ թաղարին մարզունքնան, ընտ-կարանային չինարարուննան համար Մրադրուան է չինել նաև։ տան մր ու-սուցիչներու համար : Նկատի տանըւած է հանւ փողոցներու սալարկումը մայիներու կառուցումը, հերու չինութիւնը։

#### Undir merbr

Ղարաջիլիսայի խմելու Ղուբ Հայ Քայբելու համար յահմնաժողով մբ բննած է Մայմրիսի ադրիւբները Այս ադրիւբները կը դանունի 10 ջիլան հիր գրու Ղարաքիլիսայեն : Յահմնաժու դովր կր հաստատել որ Մայժըիր Հու դաջի մը պահանջները։ դեք կուստաչ 80 չիդը։ Հետեւարար կրիայ գոհացնել 50,000 հոդինոց ջա-ար իր հաստահանչները։

դաքի սը պատասշուրը։ «« Այս վերքին տարիներուն, դրէ խորև Հայաստան, սինենաներ  $q_{p}$ t kniph. Σαρμανικαί. «Joht deubligen.

βλες επορασιά & Σαρμανικαί. «Εξε λουθιαμία με γαρλό 2 Δασβανίμα η Αξε λουθιαμία με γαρλό 2 Δασβανίμα η Αξε από με με το δε από με το δε από

ներ։

«» Այլա վերդիր չրջանին ժեն կր
չինուին նոր նահրաներ։ Աւարուոժ է
Ուզունյար - Սանա ին նաժրան։ Կր
վերանորողուին Քոլապերան - Գոեղ ,
Մարց - Արգենատ մաժրաները 17 գիքողքին բենանունթացն։ Արևչայ imphand, man populate of the phonome to the phonome to 5 10 գրլու- 5-րը ասարույ Արենալարի փայում կամուրքը: Ծուղ դիւդի երկախնայ կամուրքը: Շուսով կը սկանուրքը, որուն Հահար կը հախա-պանուրքը, որուն Հահար կը հախա-ահաուի 365,000 րուրլի ծախը։

42 WYPPARK ronnewdwahnabat be թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վթայ եւ

JEB JEONE

# vnink ni jhsulp Հելակետն «Նոր Երկիր»ի աշխա

\_ «Եթէ կ'ուզէք, աւհլի պարզ խ ոինք, բայց դուք ալ թօթափեցէ՛ք ձեր նախապաշարումները եւ միաժիտ ակ-նարկով դիտեցէք մեր ձգտումը։ ոարդով դրասցչ և այր ագտուսը։ Չեր շրթունքին վրայ պատրաստ րա մր ունիք — *«Ուստի փրկու Թիւնը խեր*մը մերք — «Աշատի փրկու Թրեր հեր-գաղթե Հ»։ Մի՝ հրկմուիք հրրեք մեր դիտաւորութեան վրայ։ Ո եւ է մեկէ առելի, ո եւ է խանդավառէ աւելի համամիտ ենք ներգաղթին։ Ասօր հահամասքիա հեն ներգագրին։ Ասոր հա-կառակ բառ մր իսկ չումեին ոչ մեր-րկանը ոչ մեր միաքին մեջ։ Եւ քա-որպած հեք գայն աշխարհի չորս կող-մեր... Թայց ահու մեր հե ձեր տար-րիրութիւնը։ Գուք կը՝ քարաղեք թէ Միննք հրականն է բառ ամենայնի։ Մենք կը հաւատանք թէ Երեւան ասերի որհուրջապես հայկական է քան իրապես եւ իրասարեւ։ Ֆեն որներ կրենել ժետք մեր հախորդ գրութիւններուն, թէ Երեւան, նիշդ գրություստրուտ, թե օրոշատ, որչը, ինչպես որ է այսօր հոկայ Միութեան մը ծոցին մէջ, մանրադիտական գո-յութիւն միայն կրնայ ունենայ իրրև-հայիական «պետութիւն»։ Ձեմ կար-ծեր թէ հաւատաք որ հայկական պեկան հանրապետութիններուն շարքակ հայկական կոչուած թաժին մըն ար օտր թէ ռաշատութիններուն շարքին օտր թէ ռաշատութ

տարրեր կը խորհիք։ Միայն թէ ձեր մեծ \_\_ ներեցէք,\_\_ աններելի սխա-լը կը սկսի ա՞յն հոգերանական բո-պէէն՝ Երբ մեր ակնարկած կայծին պահպանութեան ու սնունդի նկատմամբ այլ ընդ այլոյ գաղափար ունին նու քանի որ անկեղծ ենք, ըսենք թէ ձեր այսպես վարուիլը ըստ ամենայնի անշահախնդրական չէ։ Դուք կ'ըսէք ատկիցծերէն «Ծկշոր» կը չեչակ ըն-դարձակ յոդուածաչարջի ժը ժկք (Կայծր մի՛ մարէք, տղաք), խոսջի անշահախնդրական չէ։ թէ հայկական մշակոյթը գլուխը հոհւանի մեջ։ Մ րչ ռայկական գծավայրը կրութը ա-ռած կերբայ նրեւանի մեջ ։ Մենք կԻրսենք \_\_ դուք ի՞նչ կը հասկնաք հայկական մշակոյթ ըսհրով ։ Մշա-փոյթը ո եւ ազգի մը քաղաքակը-րութիւնն է, եւ քաղաքակրթութիւնը կը թաղկանայ պատմութենեն, լեզ-ուէն, աւանդութիւններէն, դար թա ուրս, առանդութիւսսորըս, դար թստ դարէ ցեղին զառակները թունդ հանող երեկտրական կայծէն՝ որուն մասին է արդէն մեր խօսքը։ Ըսէ՛ք, կ՝աղաչեմ (ձեռքերնիդ գետեղելով ձեր բարախուն սիբտին վրայ) , ըսէ՛ք , Երեւանի մեջ հայկական մշակոյթը ա՞յս կերում ռայկական օշացոյթի ա յն դեմ արով միթէ կը հասկնան։ Ըրէք, ու-ոտնող մանկութհան, պատանեկու-թհան, երիտասարդութհան ի՞նչ ազ-զային կրթութիւն կը տրուի հոն . կամ րտ առացատարացը է գրև տատղավաց թուղաանստարացը է գրև տատղավաց հայ ձադևուտգ ազձայից իևհուհիւցն հայ հայ հեռևի ան հետութիւցն նարարական աշխատութիւններու ա-ցուլիսով կր պատրուակէք, կր վարագուրէք ճշմարտութիւնը։ Իրր թէ Ս-րհւանի կամ ռուս պետութեան ո եւ է րուսող դաս ռուս պետության ուշ., տարրեր երկրամաս, բոլջեւիկ դրու-թենեն առաջ, չէր գիտեր թէ ի՞նչ է չինարարութիւնը, թէ անապատ եւ վայրի անտառ էր միայն ու միայն հա որքան գիտեմ, հայկական շինահանուն-րաց ազձըձրքի հրահանգները կը ստանայ կեդրոնէ մը որ երբեք ցեղային ո եւ է՝ կապ չունի ցին, գոր ռումբերով քանդել ուսեցին

# շևցչեւ Գևեևնեչ

մեզի հետ : Երբ այս մանրամա։ թիւններուն մէջ կր մանենք , չենք

Shiguer quipnip up

4. P. L. B. P. W. & C. (How) , I milmoup Նոր ապրուան առքիշ ֆրանսանայ դաղուքներու մշակուքային յառավդիժութեանց համար թափուած ձի-գերուն իրբեւ հայունկչից՝ ահա հատ

aparak pipela saurahtetin wisa sam di kas — Afrikambah pumput Per. Uku quana bir akt manda quana-gund t pip arina phahu, mabibanyal gund t quanatha mila. Gunga Ba di quanatha mila. Gunga Ba di kap saudif dasa sam-pla phabanah mahij dasa sa dingga Ukubu unakambah bahan dan dangan Ukubu unakambah bahan lan dangan ukumbah bahan dan dan sam-

it was pip ancommonay gapowipowanga maghawana palapand for sampla fabiga sangu, pungh pungh se sampla, nabaguna sanda pungh pulma gapang pungh punghanana tip ng Langabanangangan kan ne ung gumկան կազմակերպութիւն։ Այսօր, գացական կազմակերպունին։ Այսօր, բեռիշին բուու մր սրոցաւ Հայրննա-կիցներու ադեաքան աչխատուկնամը, կարմուսծ է «Հայ ժշակունային երկ-սես Միունիիւն» մը, դասասուհէ աշե-յի անդաժերով եւ եռին հողնեսց What bring h

ւ թեած գլխաւոր հպատակն սորվեցնել հայ դիրն և դրականութին։ հր հայ ժանուկներուն , իրրեւ առաջին ոժմարն փնդրկու տշնարինչար աշտ

Unghalah lang gachard Balumb min նի գև գէն սւրրնաց է շնիրավիքի հռե Հկրմ ալսուտր քանց գացարարալիկա Ճամունչև, Դարիանց ասան քարմարություն Զեկացին հուն հուսում՝ հուսու Suchten Phin Spi

ծառն ութիւնս արտ Միուքեան առաջին Հոգր հղաւ ա-ռաքին առեքիւ գտնել ղպրոցի սրա՝ մր եւ լաքորկցաւ ։ Այժմ՝ դատ կ՝առևևն 30ի մոտ մանուկներ, չնորեր, անդական ուժերու որոնջ յանձն առած են ծառայել ձրիարար։ Միութիւնը չուth the Quelub of blooklen, anutual այ պանել իր սեփական եւ հայուն ուսուցիչը։ Երեր ֆրանը ան-գաժաժմարկ գատ ուրիլ ագրիւը չու

ուրացան արդադ պատգանը։ Արու-ըլլալով՝ իւրադաներերը կարդը։ Արու-ծենաց լարանը երկու պահ հայերենի դատուտնորունին եւ երկու պահ այ ազգային երդրերու ուսուցում (Գ. Գ. Կարապետ Ձէսմլէցնեան, Ջատիկ Ե-

հարագետ Ձէսմելանած, Ջատիկ Մ-գիտարանու և Նրած Ջորտիան) ։ «Որս աժերս առաջ հույի իսկ հայեզ և այրը չանույթը մեր ժամառները , հարևանելի յասուրջենունիամը այ-ար էլ հարածանելի արտուրջենունիամը այո-արային ինդում, գահի մբ ատորենից պարց յասնարար այունիայնում անա, ու և իկանն ուս այս ապատրե հարարը , Աիագետ որ հայեր իսկ բաժարերութին-հը ուհեցանը տարելու ամահորի Տան-

դկո մը, լեցուն արտասանութիւններով , իսերերդներով եւ մեներդներով , յունոււսը 7ին : (NIF . ... Հանդեսը այի uch make manifelite.

և որովհետև չավածատահրա այն այ հատար և ապրային ույնն ույնն ույնն դինոր ոչվաց ունելնեց, պրային դարագայան որն հր ձեռնարկեցներ, դրայան հրատարական հր հրատարական հրատարակա այտ որ եւ է ժիքոցով բաջալերել այս ոռրակազմ միութիւնը:

Arménienne, 12, Impasse 40e, Villefranche Sur Sâone, (Rhône)

<u>ՆԱՄԱԿ БՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ</u>

#### «Դ. ՎԱՐՈՒԺԱՆԻ ՀԱՐՍՆԻՔԸ» 00000

Uhusur - «Bunungah att 4. րով կարգացի Լեւոն Լանիսիգեք տերին Յուլնը»ը, «Գանիէլ Վարուժանի Հարոնիջը» Տարարախա բանաստեղըլլալով Բրդևիրի (Բադրատունիր) udund danddm, adming danungdu տաարե ժմանիրն այմ հուքրևու նր

քներցումով»

- Երբես Վարումահին արձնակից մբ,

- Տնայակ կունիոչոնո, ինչ որ երբեւ

- Հատասան կունիոչոնո, ինչ որ երբեւ

- Հատասան և ինչ որ թերեւ

- Հատասան և ինչ որ թերեւ

- Հատասան և ինչ որ թերեւ

- Հատասան հայաստանումի

- Հատասան - Հատասանումի

- Հատասան - Հատասանի - Հատասանումի

- Հատասան - Հատասանի - Հատասանի

- Հատասան - Հատասանի

- Հատասան - Հատասանի

- Հատասան - Հատասանի

- Հատասան - Հատա ժեծ փառրելու, ուստի արդար է ծանօնացուի մեր պատմունետն

(Վարուժանի աշակերտ)

ՎԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆԻ ՅՈՒԵԼԵԱՆԸ

Վաչան ԹԼրկեանի - թառառնանեայ գրական դործունկուԹնան յորնկնա ծին կազմակերպիչ յանձնաժողովը կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել Թէ յորելիհական Հանդէսը Փարիզի մէջ տեղի mparup Atomany az po y juranizany, fizi-nylu hudanuglu sungaparano by, ung dhimparano 10h zupudi hepharin, Umi hudajh dod upushi debi.

կուրծ չէն եւ սպայութեան գարզանյանը՝ երրորդին ։ Ուրիչ պ րու էր որ գերծ ու ավայութքում, պողածայնունը՝ հղթարդ հեռ Ազգել պատուանյան-հեր այլ յունժունցած միա տրաներում։ Գարասական հղումներութքենին, հրաույ օգտնուությանիցը հատան 18 մասնաութ ինչնալարծենրու մեկ հե առաքիորգունու ցան դեպի հարկաի գաղաքապետարայնը։ Անագին բավունքին մի ընտեսում էր նավարհանում կարց եւ խանգավու առաքեր կայ արաչ արաչ հայ անի կարձ հարի գ բուտաի հատերեն ինապ , փառաւոր բերարեկութքիւն մը պետի կատարուն դախ-հերթ, հրդ հասար «հեժուսած» առանեւ այլ առաներ չերը, երբ հատաւ «Էմըրոտ»ի ահաելի արկածին լուրը։

bryrwywrd zlinhuuswlih ukg

երկուլարթի օր երկրայարժի ուժպիս ցեցումենը գոլացունցան ամրողջ Հեղկաստանի, բայց մասնառորապես Կարկաթայի մէջ։ Առաջին առթիւ մեռան 30 տոցի, իսկ վիրատորևերուն թիւր 200ր կ'անցներ։ Նիւթնական վիասը անձալ-ունլի է, Թան Մահալի հռչակաւոր դամրարանը, որ աշխարհի աժենագնդնցիկ չէնջերեն մեկը կր համարոսի, զգալի վնասներ կրեց։ (Այս յիչատակարանը Minema & 732/h, Ulpush dom)

Սրավիցքիի խարդախութիւնները

Քենու Միշենները կը չարունակուին Պայոնի ևւ Փարիզի մ{∮։ Առ այժմ հոր յայտնու Թիշեննը չկան։ Իրբնւ դողշհապա⊹ ամրաստանուած երևակոխու Պոհոս, Հարցաբննուն և լիտոլ Փարիզ վերադարձաւ ։

որ, դառու, շարցաբառութ, բաշույ է արգ չուրական կողմել մարդագինուհցառ Գ. Փարիրիլ մեջ, Ապահանովունենուն հետոչ հետոչ հետոչ հորվ Տեպրոս, Գայունե գագարապահատկան դրաժառան հախկին անօրենը։ Կը կար-ծուի Թե այս պարոնն ալ լատ րան դիտե, բայց չուղեր աժենը մեկ անպաժեն

մի պետի ներկայացնել, անաձղի գտնելով կառավարութեան ծրագրած ևոր

Ֆալական վջանգը Յունասջանի մեջ

Արէնցեն կը հեռագրեն Բէ կառավարութիւնը որոշեց դատի յանձնել Ա-պահովութեան հախկին անաույր, Գ. Փոլիխրոնովուլոս, ինչպէս և երկու աստիճահաւորներ, որոնք գլխաւոր դրդիչները կը համարուին 🤻 Վենիդելոսի ՝ կատարուած մահափորձին։ Վենիդելոսնաններու եւ արջայականներու վենը հասաւ ծայրագոյն ա

կունենան, արգագական երևորական Մավրանիկարիսի վերադարձէն։ յեստ Այս երևակականը կը ժեղադրուի Բէ դրան ձարած է, ժամակարձը դյուխ մ

Մինչ այս ժինչ այն , ֆաչական հոսանը մր կ'ուղէ օգտուիլ տիրող վեներէն, ֆաչական զիկտատուրա Հաստատելու համար։ Կառավարութի bud attended min demendent being, hards aphagened amnounted Applyfund

Umsmelapate and pannanitch metils purte suggraphical plein saming Չանալ այս ամառ վերջը, իսկ դատավարութիւնը պիտի կատարուի մարտի "hlyger

Խուսվութիւններ Պուլկաբական բանձի մը մեջ

Բրմուվերի բանական ՀՀ 10 դամասարկնայինը առանակի պատունակում հայա-Բրմուվերի դամանի մեջ 10 դամասարկնայինը առանակի անաունային հայաս բիրևր բանին մեջ մեջանցին իրենց իրեկնի երկինում է հայասրականի հեկ տարա բիրևր բաշարար է եւ պաշանակեցնի ազատ արենակի պատրասական արևար ուների չեն առաքիր արևրվաբում տեղի ունեցու ուսոնիայներուն և ցուցաբարևինուն մէջեւ չ

րայց կարելի հղաւ վերահաստատել թարեկարգութիւծը։ ". Յուծուար ՀՀիծ պիտի դատուին 68 ծովային սպահեր, հաւադներ, բան-յուրերան։ Ընդ - դատարարը մահապատին կր պահանքե ջոան ամրաստան -եալինրու համար, իսկ ծանր րանաարկունիու՝ միւսներուն համար վեմրաստան բակրինի հարուսերբնութ ուժմառագ քանակ դն ի հորդ իչ աշարքի նահնակարձրրև կրուծ են Հարցաբննու թեան ատեն ։

Ֆուսզովոյի մէջ ալ ակսան դատել 33 մաժայնավարհեր։ Այս առիքը լսուև դահ 40 վկաներ։

ourha tu urneurdudilihr

U.SAPUPLE U. Uphunbuh haftufalpath , 2011-այան, - Հ. ընսատանա ուջապարական գրատախոսական հոգովը այս Շարաք իրիկան ժամ ը 8.50ին, ծանոք ժողովաորանին մեջ։

համ ը 8.50ին, ծանոք ժողովաորանին մեջ։

այս Ուրրաք իրիկան ծամը 8.30ին Ակումբին մեջ, հի նրանրի ժաղովը
մեջ, մի նրանրուին թոլոր ընկերները։ Շեր-

ասալ թավասատությութը Վիլապ ենքակոմիտեին ընկ. ընդ:. ժողովը տեղի կ՝ունենայ այս Ուրրաք իրկկուն, ժամը 3,0ին, Վետիկ ձահով հատար գտանդին։ Սակարդական օրակարդ։ Պարտուորիչ հերկայունին։ Ներկանե ըս։ Ռիւր մեծամասնունին պետի համարուի։

4mmun

ՄԱՐՍԷՍԵ ՍԷՆ Ժիւլիենի Ջաւարհան հենականիակի բեկերական ընդե, մողովը տեղի կ՝ ունենայ այս Ուրրան իրիկուն մամը 3,30ին սո-վորական Հաւացատեղին։ Ռոլոր ընհրներու հեղկայունիներ, աներաժելտ է

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ

<del>հազմակերպուած Փարիզի Հայ Ուսանողական Միութեան կողմ</del>է 28 Յունուար Կիրակի իրիկուն ժամ ը 8.45ին « Journal » Թերթին Թատերասրահին մէջ 100 Rue Richelieu

Ուսանողութեան կողմե կր ներկայացուի ԸնԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ դեսատողված աստ կողոն է Հերանակցին՝ Օգիրորդներ՝ Պիւլաիսլեան, Հապարոսեան, Երասնեան, Պ. 3. Շանիսաքեսնի, Պարթեսնան եւ նիոի Ագ-գերու հանդեսին մասնակցող Ուսանողական խոսքոր, դեկավարուքենան բա Bunhum dondhi

Հ**ՐՍՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԵՒ ՎԻՃԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳԱՍԱԽՕՍՈՒՔԻՒՆ** մակերպուած ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՀԱՑ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կոդմե 20 Յունուար 1934, Շաբաթ իրիկուն ժամը ճիշդ 9․15ին

Brasserie du Chapitreh upunhia ute Կը խոսին՝ Գ. Մ. ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ և, Գ. Հ. ՍԷՐԷՆԿԻՒԼԵԱՆ

 $\mathcal{C}_{P}(P)$  ሆኑ ያሀደን ሀያሪ ሀላ ሀን በኑዎት ጉሙ ነት ሀደን ሀያሪ ሀና ሀር ሀን በኑዎት ጉሙ ՈՐՈԴՆՆ Է ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ Ծախարհրու մասնակցութեան համար միայն 2 ֆրո

ዛብሀትፄሀሀ ԵՐԳՉԱԽՈՒՍԲԻ Հռ*ՄԵՐԴ - ግ*ርՐՈՀՈՆԴ-**Է**ሀԸ 27 80KT0KUP 1934KT

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԳԵՍ

կազմակերպուած ծրվեն «Մեկայի Դայոպոսեր Տիկրանց Միութեան» մասծաձիւղին եւ մասնակցութեամբ շրջանիս դպրոցի Տիկրանց Միութեան» 21 ցունուսը կիրակ գիրկ մասը «Հծվի « . ավվիանելնանի ընդարձակ եւ չրեղ օրանին մեջ, 13 rue Pierre Curie, Kr.- Bicetre

*Կը Կերկայացուք Մևծապա*ցիւ Մու**rա**ցկանները կը մասնակցին Գ. ՎԱՀԱՆ, Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ Եւ ԳՄՐԷԹԵԱՆ ԳՄԲԷԹԵԱՆ կ'նրդէ Օմար Խայեամի քառեակները

#### Ա. ԳԻՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆԻ

Հայ թաթառական ընդմառումները-

բԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ

լրուած՝ *հկարներով։* Գրանթյանը Ամերիկա, իրիտ. գայսրութիւն եւ Եգիպսոս 20 ֆրանթյ Չարդ արուած ՝ նկարներով ։

դինել A. GULKHANDANIAN, «ԱՄԱ-ԱԷ) անկապետուհիւն» (Աբ-հրանի A. GULKHANDANIAN, «ԱՄԱ-ԱԷ) իսկնապետուհիւն» (Աէ-Սանաելի Ֆարեսի հանե հայելիկ Միկնանի (Հիքեւ ը Մերերա Մարեսանանի (Մեր-հրեքիքեր, Դ. կակոսնանի (Մարեւիլ, հո. Ս. Գիրհարհանակի (Հիժո) «Հատ

2. Ո. ՄԻՈՒԲԵԱՆ Փարիզի մասնա... Շիւդին պարրիլական գատախատու -երիներ վաղը Հինդշարիի իրիկում Ֆրոլիայի վերհայարկը Վը դասախա-Վ Պ. Ս. Վրացեան, Եթե Հ. Ե. Գաշնակցութիւն: Ար Հրասիրուին ան-

տարեկան ընդչ, ժողովը տեղի պեwh achieved it to provide ablemath ob. amage 11hr, phaybarat problem օր, ծամը 11 ին, եկոզոցյայ խողությ դարանը, օրակարգ ունենալով հեր-կայ վարչունիան, ընտրուն հեր-կայ վարչունիան։

եր իմոգրուի Ազցատակմատքի բո-որտեղ ակերեն մերկայ բլլալա յո Ողովին Հ. B. A. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Լիանի

աստանիւրի արդամական սաստաջութը անպատապան բերը ժողավը վաղը վենգշարիի իրիկուն ժամը 8.30ին, 76 rus Mazenodի ներգինասրանին մեջ, Գր հրասիր-ուին բոլոր անդամեները, հիստ կաերւան օսարահեն, բրելքա կարում ար-

#### 10 Laulequeli

ի պատի Հուրաշային Ֆրանսայի Ա-ռաջնորդ Տ․Գ․ ճպիսի ՊԱԼԱՔԵԱՆի Sumfundbriders Houde Umpet 11h Anjubyfich per Il fene films

Այս Կիրակի իրիկուն , ժամը 9ին . Salon de Coliséeh լանգ սրաններուններ

31 Bld. Bugommer

any quanting and property with the substitute and an army fraction of the substitute ատար 300թ, ութեման հաջարան Հա իներ անօրենու թենեն, հաջարան Հա ի Յակոր - Գու է հետև - ութարա Իսչատրը, գրատուն Հորիզմն, տպա pub Upifiah (Ppfmingshub):

վարչութիւն Մարսեյլ 12 յունուար 1934

17, Rue Damesmo, PARIS (13a) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

THE THREE PROPERTY OF THE PROP Atstablas

Պախթիյարհան, Սեն Քացախհան եւ Տոնիկեան արդրարը չնարքակալութիւն յայանն անէն անանց, որոնց նաշանջունինը հայուրքին, դրեր դազե՝ մեաշոն թւ դանքինարիսկ դաչե՝ մեաշոն թւ դանքինարիսկ

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

- Գասապացի Յարութիւն ԱՀարոն. հան կը փնառէ իր նգրայրը Անարոն Անարոնհան, որ Իզմիրի մէք ամուս-Առայաստան, որ Իղարրը սել ատաւա հայան էր Ինդերիթեր օրքորդի մը հետ ։ Կը կարծուի Բէ այժմ կը գտ – հուր Ֆրահսայի ձէն։ Կը խհղջուի էր Հաացեն իմացնել։ Aharonian H. chez Mr. Bouffeteau à Jubergin. Commune

« Anny, (naue et Loure):

— կու ինտուու իր խաղև միջցի Աբջակ
հւ Սիրահոյջ Սահփահետեները, որոեց
Իրգնրդի ազևաին անձնաացած են։
Կը վճառուր հանւ Սահփահ Սահ-փանհահ որ 1914ին գիխոսորապրուած
է նշ իր ձևազը կորսուած:

Իրենց մասին լուր ունեցողներին կը ինդուր իմացնել Գէորգ Սունփանեա-նին 2, Rue Bastroi, Paris (2e): Կը իփդրուի արտասանժանհան Թերթերկն

արտատվել

\_ կը փնտռեմ քոյրս Սէնի Պազարցի Ակմէս Մանուէլհան եւ հղրայրս
Մինաս Մանուէլհան։ Կբ թնակէինք
Նազիլլի։ Ընդհ․ պատերազմին աքսորսազվըը։ Հայու պատասխագիրա ուտը։ «Նեցանք Կեսարիա, ուրկեց զինադա-դարին Ամերիկացիները մեզ փոխաղ-թեցին Փէյրութ։ Ես, 1923իս մեկնե -ցայ Ամերիկա։ Իմացնել՝ Manuel Ind. Manuelinch, 9 de Julio esq. Sanjaan, Tafi Viejo (F. C. C. N. A.) Argentina

իրկիւթիցը Մինրան ՔԼաինհան, որուն նհայր կորսուած է Բաքերի աղետեն յեսույ, կը կարծուի Թե

Լուր ունեցողներեն կը խնդրուի իմաննել «Սառաք»ի վարլուննան։ — կը փնտուսի Սհրժ Սավալհան։ Իմացնել Գ. Diarianh, 9 Bld. Piepus, Paris (Հա) ։

#### \_\_\_\_\_ CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générane - Mandataire en Justice

44, Red Le Fryth, Paris (9) Tel. TAITBOUT 53 - 32

հը ստանձնել ամեն տեսակ դասական գործեր։ ընձակը կը պաչապանել քեռև արական եւ Հայաստար հասապաներու առջև։ Ամուսհան հեւ առնեսկումնեսն, եւ ժառակականը կրող գործութ հիւնները ել կառագույին արագում նաւմը, սլազայուն դիմումներ

հիւնները ել կառագույին արագում նաւմը, սլազայուն դիմումներ Նախարարուն հանց dom: կ'րեղունի, ավեն օր, ժամը Ձէն //, եւ Տէն 7

\_\_\_\_\_

Lughern dualungradugen

Sugarali I I O P h IL 61, Rue Monaieur le Prince, Paris (6)

Utppo' Omtol be Uta Uhata Lbamamia' Danton 52-75 լրեւեղծան եւ Եշրուգական խնամոշած կերակո 

> **TUSH OPUSIOS 365 PERPOR ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏԱՆ**

51 Ree Mr. le Prince, Paris VI Tél. Dan. 88 - 65 Կողքը զարդանկարուած յայտնի արուհատագէտ էՁԿԱՐ ՇԱՀԻՆԻ կողմե կր պարուհանի կրբնական եւ ազգային բոլոր աշները։ Ամսուան եւ օրուտն անունները՝ Հայերքի եւ ֆրանանրքն ։ Իւրաջանչիւր Թերիի վրայ պատմական ջարօկաւկիւրրրն ու օժուտիան միարքինրին

ንዚል 5 ቀրանք 20 ՖՐԱՆՔԻ ԳԻՐՔ ԳՆՈՂԻՆ ԻՐՐ ՆՈՒԷՐ ԿԸ ՏՐՈՒԻ

լիոնի մեր մեր գրատան ներկայացուցիյն է՝ ՏԳԱՐԱՆ ԱՐԱՔՄ 70 Rue Paul - Bert. Lyon.

ሁ 3042645

11, Rue FLEGIER. MARSEILLE. Tal. 1 - 59 19 F

ձերմակ պանիր, դաչէր եւ Համե**ք**ներ Raki ERIVAN. p.r.

մերկայացուցիչ NIEL ձերաքակ պահիրի ընկեր

9 Rue Papillon, Paris o Cadet — Tél, Prov. 49-84 SOPO UPLED, Métro Cadet

13 որ ԱԱՐԻԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ, առ բնդարհակ արմա-րումիրեմներով եւ օժտուան ինկարական գործություն լամբալինդով) նարամեկան կանգլիներու, ժողմին-րու, ցերնեցիներու, պատարանագեսներու երեւ- դարա 3114 ZULULLUUL 13 rue Pierre Curie, K. Biccire. Metro: Porte d'Il

# ԹԵՑ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ



DEPURUTA TAXABLE UU to thank btathuk

որվվայի Նիրարդիր կապոյու եւ դեդին ծրարներու մեջ ուերներ կը գտնուին։

COMPTOIR DES THESYAVROU

23. Rue Sénac - MARSEILLE Tél. COLBERT 25 - 27

#### \_\_\_\_\_ ՄԻՍԱՔ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

UPULE TUBLIFUL (Br. dv. selences)

5, ru · Pergolèse (Φ ξ ρ η εξ η , Φωρξη (16)

#i.βρο Etoile, Obligado, Maillet. λεπ. Kléber 78-21

\*\*Philips & to μπόριοι αρασπαμένη βλούν, βρουπαμέν δε εξαιγμάνη μεράσιος κατά το κατά με το κατά 

#### \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ susablie k

YAVROU

### ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ ԽԱՆՉԵՐԵԱՆԻ GPT-FOGOT TEP 20408AFTE

97 Route d'Orléans. Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական բնաիր կերպասներ, վերջին նո.

- բաձևուլ ին, ինամուած կար։ Գիներու վրայ կարևոր դեղչ



# 500 ֆቦ ՆበՒԼቦ

500 ֆրանսը հայեր բոլոր ահոհը, որ մեր վաճառատունեն կ՝ապապրհն գրպանի մանացայց մեր այր մարզու, երքը, դեղեցիկ, անխորտակելի տ. պակիով, դենը՝ 29 ֆրանց, եւ միա.



#### Ի՞ՆՁՊԵՍ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԴԻՐԸ ---

Pri 2 4 կ Միա Հայ Մարիասի իր հրատակատի արձրատ մեր, իրայես արդ իր արոր հեկարին վրա, ամեր արդանակար հայարակար հայար հայարակար հայար հայարակար հայար հայարակար հայարակար հայար հայարակար հայ

# ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՓԱՍՑԱԳԱՆ – ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ

ԳՐ. ԹԷԼԱԼԼԵԱՆ (Գորժիթել) Ամ էն տեսակ փաստարածափան գործեր՝ ամենապաւ պայմաններով։ Փողոցի աղկանի դատերաւ մասնագէտ, առածց փանկապմարի։ Ըսդունելուներւն։ Առաւստ ժամը 9էն 10:30։ Իրիկուն ժամը 2էն 3,

74% 8.3G , Zaugh' 35, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fêtes



# HARATCH

Oirecteur et Propriétaire : Seh. Missaklus

17, Rue Damosmo PARIS (13c Rédaction & Administration Téléphone: Glacière 15 - 70

»пепанимень вы «пепания»

::: LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE:::

(benekhan zauhe mateo: Tuknad)

«ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ»-

Spindow de gwige. Webp Phajem: Oshacidos, Lachgaphia, hwinchu :: Arbiphia :: Tephy dykhodda ::

801-1-01-02 1934

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

2 ከጌዓ ፕዝ**ደ**ው ከ

18

18 Janvier 1934 Stanzanana and St

100% SHOR Oth 2598

Mapmath, curre apparent

9-PL 50 UILLE-PIF

#### brank woue

# LUUSER OF BUSING PUSUSER

երուսվեցու բազմանի փարիզի դոյնդգոյն հրեւելիներուն Հոգին Հխոսվեցու բազմանի թատմահլի դէպջերէ, որոնց մէկ մասը յի-

Մասար մոսցա"ն « հայ ժողովուրդը», ամէն տարի Ապրիլ Sunbadt 4hb:

Տատերգեկին։
Առածը աուտ – իսենող ձեռացած, երբ Մ. Քեժայը իրբեւ ահարեկել կայեն կուտար 18 տարեկած գալ պատանի ժը, Եծկերբի ՎԷ։
Առածը առերորդ գտան գարգածել եւ բողութիս որ գեռ է բոցը,
երբ երևունի Չեկան Հրվույին խուրասերուժերի չետորի կանչելացել ու բամելիկ երկատարող ժը, Վատն Ձերարը, որ Հիժը բրաւ
Հայ աստանի ժաղափոխ կազմակերպունեան։

Մէկ խոսքով, անոնջ էյֆելն կատարը կը նայէին, երբ իրհեց ուլադրունեան կը յանժառեին այնջան դազանային դէպջևը, Հա-Junming hang Burlebul aff.

Բայց, խոր վրդովումի մատնուած են հիմա, Նիւ Եորջի սպա

տութուած աորթու և կուդծե « գատումի հղոր ալից մը » րարձրացծել, առաք -ծորդունքասի և արծոն մեպասիցունինամբ ռավերակարնելու, « դաչահրդոշարվում ծերա, և ուրիչ կապածնի տարրերու, կացի չ, Գ.Գ. Ա. Համրարձումեան, Կիւմիոչիչ ըստան, Մար-

մարեան եւ ընկերունիւն.... Ձենը վիճիր ձեր իրաւունքի մասին, ցաւ յայտնելու համար

եղերական դէպքի մր առքիւ։ Մինւնոյն առնն, ուրախ ենք որ, վերքապէս, կը յիչեք Բե

րուսոցա ասածու, ուրաբար տար որ, դալբապոր, դբ կրչեր է», դուր այս մաս եր կապմել է ար կառովու Թանայութենան» »։ Տերը, իրրեւ «Նահատեր» ը միայի կուսակայական պայութերու, այլ եւ ձեր դուհած երիկրես եւ կամելար դաղաջականու Թեան։

us; he the parame tephylow he hadhang maganganamin blooks.

Busg, who many mamph the part, hepto. Be abouthing,

gain, hat ge good to the hamber to make at a good about in the

Branganah bangangdan he man panamadah, my myamatan be parama
rapadan: Brank manan! quamquhan unbah pit quampah phanaman na sanaman bangangdan he mang
tapadan Brank manah quampah phanaman bip quampah phanaman na mambah panaman na pan
kiph ke majam danahah dan gepanahah digu mahap danah phanaman na mambah mang
Bandishaha, mbah danaman mambah manaha mambah ke at manaman na mambah ke matanaman na mambah matanaman na mambah matanaman na mambah ke matanaman na mambah ke matanaman na mambah ke matanaman na mambah mambah matanaman na mambah mambah matanaman na mambah ke matanaman na mambah matanaman na mambah mambah matanaman na mambah ke matanaman na mambah matanaman na mambah mambah matanaman na mambah ke matanaman na mambah matanaman na mambah mambah matanaman na mambah matanaman na mambah mambah matanaman na mambah mambah matanaman na mambah matanama

Որով-հետև, անտեր զգուելի սուտևը գլորած եւ զէպջերը տմած, լուսարանա՛ծ են իրենց ուղած հղանակով։

պատաստ, լուսաբանած աս ըրմաց ուղաց ալատաղով։
Դուբ անանր կամ կանի էջ մէև քրնալ, րայց ոչ միւսը։
Եւ դուջ մեջննարար — անչույտ նաեւ դիտակցարար — կր
«ովանաւորքը չարժում ժո, որ ուշի մէկ կարտակ,
— Վարկարեին է . 8. Դայնակցա քիռնը, հանրային կարձի —
«ին եւ պետունքեան առջեւ, ներկայացնել դայն իրրեւ մարդաս

գին եւ ախառաքերան առվես, հերկայացնել դայի իրդես ժարդաս -պահներու կապետերարուժինում թր. հե... « միացերայ նակատ » Լապժել,— « Դալտերգոհպայիոմ »։ (Կաժ Դալծակ Տերրորի դեմ Պայքարի յանձնախումի), ինչպես կը կոչեն հիմա) « «Ատերութինչը պետճանը մին կոր Հայերը չեն կրծար իրենց Բոլլ տալ »,— գրեց Գ. Լեռոն Վիանիչվելտան, 1934 յուծուար նին։ Միեւնոյն ատեն պարտը սեպեց « գերագոյն կոչ մի առողել ժեր քաղաքափան կուսակցուներացի հանականում, « ապղային ընտը-հանուր հաժաժայնուներան մի » համերը։

Դրունեան ձերաեր լրաժարած, կեւմիուկերտան եւ ընկ. Երկու օր յետոյ դապին բազմեցան դաւստրեր խմբակի մը սարգաժ ժողո-վեն մէջ, ձեռ ու ժարմ ին տալու համար չափրծանը-ատելունեան» Լոեցե՛ջ, լոեցել, - մենը լնեղ խառնունը ոչ մեր յարդանդին,

այց, Թոյլ տուէջ որ ամուր բռևենջ նաեւ ձեր օձիջէն, որ -այեսոլի դեխիվայր խորևով, մարդեկային պարակայան հիւմ մր չվե-թածէջ ջօղարկնալ խորևով, մարդեկային պարապետեն հեմ մր չվե-գույունիւն մատուպանել չտան ձնգի, այսպես կոչուած շզանապան հոսանջները եւ հասարակական կազմակերպունիւնները»։ Ազգային եւ մարդկային պարտականունի և պիտի կատ

ընց, — լույց՝ էր առաջորաց։ ընց, — լույց՝ էր երերական գերգերը որ խոսված եծ ձեր Հոգին, այն ժենուրար որ յանգեցու Ղեւանդ արը ի սպանունեան, ունին իրենց սկզբնապատճառն ու չարժառիկնները։ Անոեր Հետեւանը չեն կանրորը ծրագին մր, այլ դժրախա «Հետուանիան»

Տոսը տարիչ ի վեր, համատարած չարիջ մր խուխսի նստած է դաղու Թևերու գլխուն։ Կարելի՞ էր եԹէ ոչ խափանել, գոնէ սահմանափակել այդ չա-

կարելին՝ էր երել ոչ խավատելի, գոհե սահմամատիակել այդ չա-թեթը: — Այր ։ Կարելին՝ է այսօր, այնչան փորձերի եւ փորձանչների յետույ։ Արմ: Հարայունքում հախարհրա։ Հարցուցեր երե ինչում չատորայայն բեմել հականերերին մին-երեւ 1932 մոլիս, ու թե ամասած աչիական բանակայի ինչների չեւ մին-երեւ 1932 մոլիս, ու թե ամասած աչիական բանակայի ինչների չեւ տո այ դայայած համաձայնունինը։ Հարցուցելն թե հեթեւ հականական բանական անական չեր կունար Հարցուցելն թե հեթեւ հականականիչներ վերջեն պահուն, բոլոր Վինելի հարցերու ժասին միջեն բանաժեսերը գանունք, փոխա-պարձարար վառերացրուն է, մեջենապրոսելի եւ .- Թե յասնական ժը յանդել ինտոլ։

Բան - գործ ըրէը եւ պատնէնն ալ պահանջեցէը։ (bթt չունին,

համ- գործ ըրդ այսում հետ պատրաստ ենը նարիլու)։
Արդ պարտականում ինշի կանարիլէ լետոլ, անչույա քաքուԱրդ պարտականում ինշի կանարիլէ լետոլ, անչույա քաքուԲիւնը պիտի ունենար լուսարաներու ե՛ ւ հանրութերերը։
Մենք այսպես կը հասկնանք ձեր մարդվային եւ ազգային պարտականութերերը, եկե ձեր իսկական նպատակն է օգնել գա-

# 4 6 1 2 1 6 6 4 4 4 6

#### ՏՈԼԱՐԸ ԵՒ ՐՈՒԶՎԷԼԹԻ ՆՈՐ ԺՐԱԳԻՐՆԵՐԸ

#### Խունւդաբանը նավածայն է նախագահին

Ուույիներընկն կը հեռագրին Թե Օրնախ ժողովը եւ Ծերակութոր քախքա իրել մեծաժամումիամբ շաժամայն են հախաղահ Բուզվեյիի երկու հոր ծրա-գերներուն — Տոլարը վերաբժեւորել հարկորին 50-60 հաժեմատուքեսաժը և։ գրրասրու», «Օտարը դորաբ» »---ը «արբող» ազգայնացինել Մ. Նահանգենրու որող ոսկիր։ Այս առաքարկները օրինագծի մր վերածուելով, խորշրդարանին պիտի ներկայացուին ջոսնս օրէն։

Ծրագրին գործադրութիւծը սկսած է արդէն։ Հրամանդի մը մամաձայն ըրաժատուններու բոլոր ոսկին պէտը է պետական գախնին յանժնուի անժիվա պէս, րացի Դալնակցային Պանհստի Դրամատուններու միևրջէն։ Տուղանջի ստակաբառուին անոնը որ նշանակուած պայմակաժամեն վերջը կր midikh habin ankhi:

Ինչպես գրած էինը, ամերիկնան կառավարութիւնը նրկու միլիաս առլ հրագիտուսրուβետի գուժար մը պիտի ուծեիայ իր արտասորուβետի տակ։ դիմաուրրելու Համար փոխանակուβետի սակի պահաիքները։ Սեղանաւորա իար չելարավորևու դէն անս իահմասեսուկիլոն ին չաղա կա'մ շարվիզ»ի պայջարը մինչև, ծայրը չարունակելու եւ կամ միջազգային գրաժենրը անյապաղ կայուն վիճակի մր վերածելու

👶 Լոնտոնի հրապարակին վրայ, նախագահ Բուզվելքի նոր կարգաղյ արանը առաջին հետևանը հղաւ բարկացնել ուկիլին դենը, որ մասա 131 Հիլինի «Մէ ունին», այսներ հախանիաց որև հրեջ չերև աշելի։ Բարվա-ցան հանւ ոսկենանցի արժեքուդքերը։ Յունուար 16իր 72 ժերիա Փրանգի annamabar Philip bouch be he hupanih fit dhe dung gharme t U. bu

Փարիզի Հրապարակը սպասողական վիճակի մէք է եւ կր հետեւի Լոհումեի

#### Պայքանևան դային/ը պիհի կնքուի՞

լոնաոնեն կր հեռագրեն — Իրրեւ Հետեւաեր Յունաստանի արտաբին հա-իսարացին այցելունեախ, այլ եւս կասկած լկայ թէ մօտերս պետի սաորագրուի Պալրանհան դայինքը, ԱԲԼնքի կան Սելանիկի մեջ, մասնակցութեամբ Եուկոսյավիոլ, Ռումանիոլ, Յունաստանի եւ Թուրբիոլ։ Պույկարիան չի կր նար մասնակցիլ, դէթ առ այժմ , որովենան, դաշնագիրը կը խուիրագործկ րոլոր հախկին համաձայնութիրնենրը եւ կը վաշերացնե Պալդաններու հոգային րորսը տարգը։ արյակիճակը, մինչընեռ Պուկարիան պահանիներ ունի։ Այժմ բանակցունիլ։ Տեր կյ կատարուհե, թաց գուռ մբ ձգելու համար, թայց յոյս չկայ որ Գուլ-կարիան դոհացում ստանայ։ Յառաքիկային իւրագանչիւր պետունիւն առանձին րանակցութիւններ պիտի կատարկ Պուլկարիոյ ձևա

#### Աunrhührni shyminrduli խնդիրը

# Պրազիլիա պիհի ընդունի, եթե...

Ungkong Bushangar Phus Mapinepaph hages hageness substantunes op tuany garduphy math or, jubiar tudup Unaphihan mbawraphub tudup

Ցանձնախում բր կարդաց Վրազիլիոյ կառավարութնան մէկ դեկոյցը, որով «Աստենապիում գրը կարդաց Գրագրքը» դատապարագատա » չդ պողմեջ» և բան «Աստեսաքիի» (է դայած է իր երերքի» «Մէ ինտեմելու (1000 Սաորին» ի արագ «Ար պայեսեներով «Գրագիքիա պատգատ» է ամիտը 500 ատորի ընատերի ընպա-ենլու եւ տեղաւորելու, պայմանաս որ բոլորե այլ հարագարեր ըրքիա եւ ենչ! «Բիլավայրի չյարժադին», վերագարձի ծախոր հղապ Իրազի կառավարութքիեր կաժ Նահոկնեան գրասենեակը։

Կ'րսուի Pt անդլիական բիկերութիւն մբ, որ ընդարձակ հողեր կր չահաdubat prompby 125, sammanta mongantoreber lmto սորիևերը, բայց յանձեախումբը հախըխտրունիւն կուտայ Պրադիլիոյ առա-

#### **Ե** Միութևան հունձքը աւհյցած

Խորհրդային իլխանութները հրատարական արժահրձի 1933ի. հունեցին պայաստական տեղեկտակրդ, որ հրատակրդի կառնում կը առաջին հավարդ տար-ուսա վրայ է Համասանի տայա տեղեկաարգին, արժանչին հունեցը տանի է հուրե մայ հրապետիութներին առաջի հղատ անասանութներ, արդ գաղաղավել արևար մարդ դրուիս, տանի որ ժողովուրդը մաա 30,000,000 տանը է 1913 էն։ Այսպես, 1913 ին, 140 միլիոն ինակրութնեսամի ին արժ մի Միումիերին կապմող տարածու-Թիներ աբոսադրած էր 80,100,000 Թոն արմակը, իսկ 1933ին բնակչունքինից մոտ 170 միլիոն բլլալով, ամրողջ Հունձրը նղած է 89,800,000 Թոն։ Տեղևկադիբը րարւոցումներ կը ցուցիկ արժախջի բոլոր ահսակներուն ևւ բոլոր շրվաննե բուն մեջ ։ Մասիաւորապես կը չեչտուի Թէ Ուկրայիան բաւ արդիւնը աուաձ է Shaphunghan sufagachhibe dho dunad he dhounget buyunmuna oghb

# Սթավիցքիի փանաման

Utah suppursibility remove apalapach betge , 9. Ludit ja , unth or juhy Stկին ՄԲավիցջին, որ ի միջի այլոց ըստւ. — Ամուսինա չափազանց տարուած էր իր վործերով եւ ինձի րան չէր բ

ատեր։ Սա ալ չէի հետագրրջուհը։ Վերքերս չատ փոխուած էր։ Երր իրկկուծը տուհ կուգար, ամեր լատ կը մուհար և ուրքը րահի մասին կը խոսէիից։ Սա-չան մեծ հմայց ունէը. անժիքապես համակրանը կը հերչնչէր մատիցողծերուն Դեկա. 23-24ին, հրա ատժնուհցաւ, խորտակուան էր, իմանալով Գ. Թիսիկի ձերթակալունիրեր: «ԱժՀ» թատ վերքացած է, ըստու: Քեզի եւ դասակծերում գատապարտունեան մը ամօքը խնայելու Համար, որոշած եմ վերջ տայ կեան-

Ընդդիմադիր Թերթերը չեն Հաշատար այս պատմունեան եւ կը պահանկեն Հրատարակունն Տիկին ՍԹավիցրիի բոլոր յայտիունիենները եւ մատնա-

- Գայոնի ոստիկանունիրար խուղարկելով վարկի դրամատան անօրէն Գ Բիոնէի բնակարանը, բանձց ուն նամակներ որոնը վտանարուռը են բարձր անձhmengaephade de Sudage

# ԱՈւությի ոնժոցին երևությ ոներ

Անվհրգ նամակներ կը ստանանք Մարսէյլէն, ազգային գործհրու մասին։ 1. Ունինք մասնաւոր թղթակցութիւններ, որ կր խօսին խմրակի մր հւ Պալաքնան հայիսկ ի միջնշ մղուած պայքարի մասին

2. Ստագած ծնք պատահական թղթակցի մը գրութիւնը, Առաջնորդա թոնի եւ կրձն․ Ընկհրակցութհան միջև ծագած վէնի մասին։ (Այս ինդիրը հրեք թղթակցութիւններով պարզած է նաև։ մեր մասնաւոր թղթակիցը)։ 3. Ստագած ենք նամակ մբ՝ Գ. Ենովք Արմենեն, երեն դեմ մորւած ապր

քարին առթիւ ։ 4. Երկտող մը՝ Պ. Գ. Պատուհասհանեն, որ կ'ըսէ թէ «Մարսէյլի ազգ

իչխանութեանց կողմե հրբեք հրաւէր ուղղուած չէ ինձի, ձանօթ թռուցիկին · Ու վերջապես մեր թղթակցին մեկ բաց նամակը, Կրօն։ Ընկերակցու-

թեան կողմէ հրատարակուած հերքումին առթիւ։ Կը յայտարարենք,... Ձուզելով աւելի բարդացնել արդէն պղտոր կացու

թիւն մր. առ այժմ տեղ չպիտի տանք այս գրութեանց, մինչեւ որ կարելի ըլլայ վերջնական հզրակացութեան մբ յանգիլ։ Ի հարկին պիտի անդրադառնանք այս հարցին, բայց կը յանձնարարենք

երկու -- կամ երեք-- կողմերուն ալ, վերջ տալ ըսի -- ըստւներուն, թռու ցիկնհրուն և փոխադարձ լուտանքներուն, եւ լուրջ փորձ մե կատարել հաս-կացողութեան գալու, ԱԶԳԱՅԻՆ ԾՐՋԱՆԱԿԻ ՄԷՋ:

իսկ յատկապես մեր թղթակիցներեն կր խնդրենք հռանդ լսպառել բանhugh dhabant hudun:

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

#### ՎԹԻԳՐԱԹՄ ՈՐՐԻՈՍՔՈԲ»

Rivengingt ub նակութիւնը փոխադրուած է Չորրորդ էջ։

#### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՎՆԳԱՄԵԱՑ ԺՐԱԳՐԻՆ ԳՈՐԺԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ifhility 4p 4pt .- 4mamdmpneffpebp uhumb & dhingble dang mable, ործաաբիկա, Համար Հիգամնայ անտնսական ծրագիրը որ ընդունունցա Impo wifuphbone Boninepal's bogil;

արտատունիւնները առաջ կր տարուին երկու ուղղունեամբ. - վարչական եւ հրմատկան ։ Առաջինին համար, կը խորհուի ընդարձակել ան կան գործավարունեան կազմը, ծրագիրը գործադրելու կարող տարրեր աւելapplied myel dimit.

Միւս կողմե կը բննուի թե ծրադիրին զործագրութիւնը ի՛նչ ազդեցու-Թիւն պիտի կատարէ ժաղաային հասոյիներուն և երկրին դործի տարողու-Թեան մասին : Կենթարրուի Թէ մարսային հասոլթները պիտի նուադին , րայց ատոր փոփարեն գործ պիտի բացուի ինչ որ հասուքի հոր ադրիզ մին է։ Ասկէ գատ, ստոյգ կը նկատուի Թէ անուշղակի տուրջներ պիտի հաստասունը, ժաղապիհ հուազումը փոխարինելու համար։

Տրարրության ժանգավարի շրարբային հանարանը ին առանաւներու հրարը ժատին. — «Հանրային կարծիջին չահարգուսաքիներ ցուց կուտայ քէ հնդա-ժեայ ծրադիրը իրապէս լաւ ընդունելուքինն կը դանէ եւ կը համապատասխա եկ երկրին կենսական պահանքներուն ։ Այս չահադրգսութնան եւ օժանդակ Թետա հարբեր, ծրապիրը պիտի յանոցի Վրաի գործենք եւ պիտի յանոցինը։ Հեպաժմայ ծրագիրը գործի լայն տապարեց պիտի բանայ եւ պիտի մայաստե Հայրենակիցներու բարօրուԹետ»։ Մեր երկիրը Թոլլատու է արտադրուԹեանց

յասնչուժին ։ Մեր ապրանջները ժեր ծախանիւթերով պիտի լինենջ» ։ «» Յունուար \\ին փակունցա. Արդնիի փոխասութեան Բ. պարտաթուդ-Phoneis վաճառումը։ Թուրբ թերթերը կ'ըսեն թէ Կեդրոնակաի դրամա նկած շեռադիրները երկրին բոլոր կողմերէն, կը ցուցնեն Թէ, պարտաթուդ թերբ ամբողքովին սպառած են ։

Այս ձևուվ , 12 ժիլիոնի ընդե. փոխատութնան 8 ժիլիոնը ապահովուած

գ՝ բլլայ։ ԵԹԷ Բ. պարտաβութերգեր գեր փոքր մաս մը մեացած ըլլայ, ազգային գրաժատուծծերու կողմէ պիտի դծուի։ Ծնորհիւ այս օգծութեան, Արզեիի երկաթուղիին լիհութիւնը աւելի մեծ Թափ մր ալիան ստանայ։ Ներկայիս օրական 7000 բանուոցներ կ՝աշխատեն այդ ղինին վրայ։ Յոյս կայ որ դինթ մինչեւ առաջիկայ սեպտեմբեր Հասնի

#### Ռուրեն Մամույիան և Կոեթա Կաույօ untrevalingud ?

«Շիքակօ Թրիպիւն» երէկ հեռագիր մը հրատարակած էր որ կ՚լոեր թէ, գրոյցի մը համաձայն ամուսնացած են շարժանկարի թագուհին՝ կրէթա կարպօ եւ հռչակաւոր բեմադրիչը, Պ․ Ռուբէն Մամուլհան։ Հեռագիրը կ'աւհլցնե թէ կարհլի չէ հղած հաստատել զրոյցը եւ մանրամասնութիւններ կը պակսին թայց կան որոշ իրողութիւններ որոնք ուժ կուտան շրջած լուրհրուն։

Այսպես, Մամուլիան ևւ շուէտացի գեղուհին անցևալ օր Ուիլեըմս կոչոչած փոքր քաղաքը զացեր են ինքնաշարժով, Քալիֆորնիա վերադառնալու համար։ Երկուքն ալ խուսափած են լրաբերներեն եւ լուսանկարիչներէն, պա հելով իրենց գաղտնիքը։ Պանդոկին մեջ արձանագրուած են իբրեւ Մերի ձօնա եւ Րոպրըթ Պոնճի։ Ամեն միջոց ձեռք առած էին անծանօթ մնայու համար եւ Կրէթա Կարպօ գորջ ակնոց մր դրած էր, բայց նանչցուհցան։ Եւ հրր հետաքրքիրներ կը պատրաատուէին հարցումներ ուղղելու, երկուքը մէկ բեռները

փավերով Հոլիուուու վերադարձան։ "\*, Ռուբեն Մամուլեան վերջերս ներբողական մը գրած էր Կրէթա Կար-պոյի մասին եւ կը պատմէր թէ ինչպէս առաջնորդեց գայն «Թագուհի Քրիսթէն»ի մէջ։ Այս հրատարակութհան օրեն իսկ, գրոյցներ շրջան կ'րնեին իրենց

#### Հնդկաստանի ևոկրաբարժին հետևյանքները

Նարագոյի տեղեկու Թևանց Համամայի, Հեղվաստանի երկրաչարժեն ժե-ած են 100 հողի, վիրաւորաւած՝ 5000 հողի։ Փլած են 12,000 տուներ։ Կալկա-

գուցե մեսեագ դր, բերերաբար վրասն ին չանութը 60 դիքեսը ֆետրե, გունջինից համահեր ջագնում ինոր տքոկ ումեաբան վուներն։ Հայուս գույու գուցիութե գուցիութ 2000 չանել ձևոն բանութե ասութե և

#### RUSH -URUS- UNFPRUFUC

Խորմրդային կառավարութիւնը , իր դոյութեան 16 տարիների ընթաց-ջին, առաքին անդամն է, որ Հացարին, առաջըս ասղա---Հատիկի պետական տուրջը կարողա -Justy ford for

Դես տարուան սկզբին խոս Հր, որ եԹԷ 1933ի բոլոր տ էր, որ ենք 1933ի բոլոր տևստկ տուրջերը ամրողքովին վճարուին կառավարութիւնը Թոյլատրելու Հացի և, միւս կենսամթնրջինթի ա wasingen; Theyborehu, Mangan Միու թեան մեջ Հացի եւ արժարքի այլ մշակու թեանց աղատ առեւտուր է լայhmburmp :

աւրը մաջերի լփոթ է լառաչ Մե արտասանմանում եւ Թէ րգ արտասատատատում և բջ գորդը։ Ճերը։ Արայէս, օրենակ, «Հայրն -Նից » օրաքներքն իր դեկտ - 20ի իմ -բարրականի մէջ ձեքնագրում է, Քէ «կամ այն է, որ բերքը իրապես գո -հացուցիչ է եւ կառավարութիւնը, իր րաժինը ստանալէ յետոյ ,այլեւս պէտ չի տեսներ սահմանափակումներո չը հնթարկելու րհրքի յասելեալ մասի ազատ վաճառքը։ Եւ կամ այն, որ սոազատ վաճառքը։ Եւ կամ այն, որ սա-վի վատնեց և ըն մենա և վիանակի չէ ժո-դութիւնը այլ եւս ի վինակի չէ ժո-դութիւնը, ուստի ուրիչ ինք չունի, բայց հթե թոյ տալ իննասնթերքն թու ազատ առեստուրը, ինչպես որ ըս-տիպուած եղաւ ընել 1921 թ. սովի ա-

« Lugabupo sp popularya pla « Հայրևնքը չի - Թիւրիմացու Ռեան մասնուքըը հետեւանք է այն բանի, որ նա օգտուն է տասը - Եղվանինցների Մոսկուայէն ուղարկած հեռաբերնե-րից, առանց ձեռքի տակ - ուեննալու խորհրդ - Թիւջինթը է Սակայն դարժա-հանի ան և ու առատ ասեւսուսի հային այն է, որ ապատ առեւտուրի ո-բոլումը սխալ ըմբոնած են նանւ «Ասր-իր Հայաստան օր, իս-պես « Խորձրդ Հայաստան օր, ինչպես Նաև. մի չարջ խորձրդ. Թերթեր «Կոմոսժոլոկայա Չրաշրա» հշային Կատարեա կատարևալ ողրերդու թիւն է մէկ երկի համար, հրահանային է հեկ նիկ-ար համար, հրահանդիհրդ հասինալու հացուան հրահանդիհրդ հասինալու հացուան հրահանդիհրդ հասինալու հայունա նո նրագիտ պատծապրհվու ընդումաս -կումինչի չումին։ Ապա էլ Ի՞նչ ծա-մաբձակույննանր է, որ արգ մարդիկ «Եր պետույննան» գեկն իրինց ձնույն են տանում ... «Ե և Հ.» » մինչնւ իսկ չգիտել, ին ապատ չուկայում հացի պետումներն ինչուլև ալիաի կապմակնը արել եւ ինչ արժչքով ու որ Հիմնաթ -Լութիւնների միջոցով գծումներ կա տարոյ: 0 թայո է Վրուգան է փորգա-լուց լիտոլ, է, որ Հայաստանի խրժ -լում են իրևնց սիտոլը («Ա․Հ․» 14

դեկում է ար տուրգերը կարկում է ար տուրգերը իրովին դանժումը որ եւ է առնչունիւմ չունի առատ բերգի եւ աղատ առեւ - տուրն էլ հեռաւոր ծահումիւն առատ բերգի եւ աղատ առեւ - պամ չունի 1921 Թ. պաղաքականու - Թեան հետ է հետ տալիս « Հայրենքից »ը, առերջ դանձման լաջողունքիւնը պիտի որ այն արտակարդ միջոցների - մեջ, որ ձեռը առաւ իչխանութիւնը 1933ի ըն-Թարջին։ Ինչպես իր յիչեն «Ցառաջի

բանցեր : Ինչպեց իր քրչեր «Օատալ» հանի արհիրը , առուրդար է գահմում ---Նախ կառավարութիրեր բաժմահի Հարուրդիրի , անակը : Ապա յայտարա -տուրջողը հասարը։ Նպա յարտարա-րից, որ ոչ Ձեկ կորկողական կաժ ժենաանանա գիւղացի իրասունը չունի Ձեկ Հատրիկ ցորեն իսկ իր տունը տա-նելու, մինվու որ անդողջովին չվմա-րէ պետական տուրջը։ Միաժամ սնակ ուղարկից դիւզերը, հրանց պարտա -«ուղարկից դիւզերը, հրանց պարտա ապա Հայուն ջաղուած խուրձերը ու որրոից Հասուն հասկերը չկողանայ, արտաքերը, որ դեսդացին իր ոնհական աղաքից դրովուր ենասինը ապա հայունը քաղաքումի խուզմները ու կարեց քեռող է հակել, որ հասի պետ առու Թեան, թաժ ինը յանենեն այնուական պա հետային բանչ առույ գծայիս, Թոչլ առույ ժետայիս հայուն տահերու։ Ռեա – կան է, որ Խման, դրավորեսեան միջնց – ծախ գերենրուց քեռող, առուրջն ամրող-Հովեն կը պահմուլի։

քիամում հանքերնյան ազատ ատեւասու ք հայտնահերը դժատանային կարելին ք հայտներ որ նարի վահատաց հայտներ պատում քինե գոյունքիներ կուներ՝ իրա պատում քինե գոյունքիներ կուներ՝ իրա բանար քիմենին արև է որ պետական Բալանը լարունակում է հանե ապատ գուկայում . Անա Մէ հիացես։ Թայլատիրի հայտն արև ու «Հետ Թայլատիրի հայտն առանում — Aconstimatephind unum maken

այում . Ահա Թէ ինչպես։ ոչլատրելով հացի եւ այլ մԹերջ – երի ազատ առեւաուր, կառավարու – Թիւմն ինքն էլ չուկայում գնումներ է տեսոմ ։ Այդ պարտականութիւնը անում ։ Այդ պարտականութիւնը յանձնուած է միմիայն սպառողական կոոպնրացիային ։ Սակայն, այս հիմգինըով, այլ կառավարուβնա՝ մշա – գութույթուն պոյուβներ մահորդու

նակած դնով : Իսկ այս վերջինը մի-այն 20 — 25 տոկոսով է աւնլ - այն գներից, որ վճարւում էր տուրբի ..... հապարհով դանձուած հացի դիմաց umique en quinacum e emige eque un klya akhap um quipumi kiefte khi en apequight enclusioned dili annele pres-fit fint akhi est financi producti 20 25 antique producti essen prod it antiquighant que que producti un tiquighant que que producti tantiquighant que que producti tantiqui tan

The tobout be ush, up aheque -Վնող է չնչանի եւ այն, որ դիւրա -ժան ապառողական կրոպերացիային վաճառել: Նա կարող է չուկայում տի-որդ դեմերով իր ուենցածը վաճառել ուղած ժարգում։ Բայց... ինդիրը նրանում՝ է, որ միայն պետութեեանը արատիար խարուերրրեին մրրք տա -վաջասոմ միշմանիր ինտուրք ուրի որանը։ Իսկ ով կը գերադասէ մասնա-որ անշատների վաճառել Հացը, նա դրկւում է այդ իրաշունչից։ Մասնագիւղացին, ապրաևը կարող է գնել ո արտասերը տեսերեստաց է, երք ա «Հրույսերը գոյուները բուրիը, օևով Հրույսերը գոյուները Հուրիը, օևով Հրույսերը, տահատան գաստութ «Հրույսերը» տահատան գաստութ գաղտնի կը վաճառի կամ կը գնի, հա « սպնկուլեանա » է եւ, հետևարար,

Հակայեզափոխական, որին բանա արտը կան դնգակ է օպասում։ արտոր կատ գեռքան է օպատում ։
Ի հարկե, դերոլացեն ինչը կր վեբա դասեր վաճառել պետուքեանը, եք կառավարական խանունինում ապ ըանդ դանում չ - Դերախոսունինչնես այ է, որ պետական խանուններում կա ξ, any ulamahan human fishiquard huma phane mappunga prang fishe, zarash ha hum fish qiaquugan nequab muquubaga χi sampanati. Ugu simah p muquubaga χi yaqaxam muqhinkapiga sishiqua yaqaxam muqhinkapiga sishiqua « βαναχία » βαναχία » βαναχία » βαναχία » βαναχία για β պատարլում , նրան կրկսակոչրկ ոն տ-ռաքարկում , երթ օնառ ու չաջար է ու-ղում գննլ , հեծանիւ ու ֆոնս են ցոյց տալիս եւ կամ ի՞է պատասխանում են , որ անուզարչաշագ ատնարժեն Հուրի

ի Հարկէ, ստեղծուած եման պայ որ արևել Հացի ազատ առևւ մաններում թոնել -այց ապատ առու-տուրի մասին առնուայն միամաու -թիւն է: Աղտա առնւտուր դոյունիւն Հունի: Մենդ ականատես ենք կասա -վարու Բնան մէկ նորիարդախուքենան, արով իր ըսել բարարել արողաքանա արով իր ըսել բարունակում է Հացի « ա-արով իր ըսել արունեսան տակ ։ ԱԵՌՏ – ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ECHSHULPAUSUUL TOP UHANS UP Pener phulon depat. L. S. Lapl-

լիսու ցրարստ գրումը և Ի. Լարս-գիուկի հոր միքոց մի դառծ և երի-տասարդացմահ համար: Փրոֆ- Լերեդինակի, ճուցի՝ Վորո-հովի ծմահ երիտասարդացումը ձեռջ կը թերջ՝ արդելով ենֆակային ուեր-մեադիդներուե վրայ: Սակայի, ածոր ժեսողեղձերուե վրայ: Սակայի, ածոր րտուսն տորմավ բրնանրուղ իրտահր-վիհանուդարար մահգամաւնինորն դառ

Գործողութիւնը կր տես է 1—2 վայր-կեան, և տեղական ընդարժացուժով։ Բնաւ հետք չի ձգեր և ենքնական միւս օրն իսկ կրնայ իր զործով դրա-

ղիլ։ • Փրոֆ. Լերհղինոկի դեղձերու ժէջ

չի գանրրել իսնվրարի անուրոսարար նուցակիրբե 21 We apor upombilad by Sall

մը սերմային հիւսկիներ, որմե յե-տոյ սեռային հիւխերը կը սկսին մեծ բանակութեամբ հարիլ մարմեին մէջ, են թո ըտառարքով ըրկավայի վրբ-

Լերևարինակի առաջին փորձևրը կաատարեց 4 տարի առաջին փորժերը կա-տարեց Արզիները գուտզուցիչ բրկայով փորձերը չարունակեց ժեծ կենդա-նիներու՝ եղևերու եւ ձիերու վրայ. 1932էն սկսհալ փորձի ենքարկուհ ցան 22 մարդիկ, ժեծ մասամբ 65-7

ծնենակար ընթունիրը: գևայ ընտասություր քանա գև չբատ – բարություր բերվաւ բրիրարարարար բարություր քանա -բարություր գև չարը:

ն անարատարին գրնունիրոր ոսվու Երկունը ան անուցովունիրորը աստոն րական ակարութերւնակու մասին ըրդչանուր ումասպատութերչ», կութիւն, լոողուβետն տկարութիւն հւն. ւ Ներարկումներին յետոյ ծեenergenepet, was segmentergue representation welfage and the transfer of maken and greet for the first maken and greet for the maken and greet for the first maken and greet for the first for the fir THE STREET, STREET

#### กกาบแบนสนอ จนากเคย 1933กษ

#### Salaste by apply the sale (P. br. dbpohi afo

Uspany Bardwhar dly Lui bhah. ցիներու Թիշը կը հասնի 37ի :Անոնցմէ յատեր այլևւս անգործածելի են, Հաzambe wezhou witandowite hi, zwe-ifene zegan-filoù mumadownu i Usle-tua-fit bilahoghi he fineh eziwi tu-zhin, hunangan wi 1305ta, fuh mile-tuapanghi finegazi kilahoghi i a kunanganwi kilahoghi Susampi e-sui ar omundahani qdusjunapi m.-

եզգայրն վարժարասար կան դուջ-րէչի, Սիլիսթրեի, Պազարնրջի հւ Կալացի ժէջ։ Աժենակարևորն ու ա-ժենաժեծը Պուջրէչինն է։ Ունի ժէկ ժեհաժենը Կուգորդին է։ Ռութը « է։ ժամկապոսրով», որա մասիակրի արա հ. երեջ ժիջնակարգ դատարաններ Ուտուցիչներու Թիւն է 14, աչակեր աու Թևան Թիւք հասած է ժինչև 400ի Այս տարի սակայն աշակերտներո Թեւր դղայապես պակսեցաւ, պար Թիւր դղալապէս պակսեցու, պարգ այր պատճառով որ դպրոցի Հայարի առւքնան դասատու ₹ . 8 . Վապիկեան, 30 տարուան ուսուցիչ, արձակունցաւ դպրոցական տարևչըջանի սկսնչէն յնաոյ, Պատճառը, չատ պարգ է — որով-հետև Սագական ազայի մբ հաճոյբ չի պատճառեր եղեր Գ. 8. Պապիկ հայրե օժտուրքով այս անանաժանչը, բար: "օք ինչուաց մաստենսենթար howhen down ben thanks , whitened be կրանին վրայ իրդ կիրուց, դրդունց հւ պրութ աներ առուս "վատտանարու որ ու -առութերը եկր արաքաններու մեք պետա եր գարժանալ հիճ վարդ արևաքի հա-երեն դատերուն պատերը կրճատան համ պատարունի գարևերը կրճատան համ պատարունի գարևերը հետ արևին Հայեստութե հետևում է աւնա արևին Հայեստութե արևերում են է։ 400 տարութե արևերում են անկա գրութերն եմ ին հրարագրեն անկա արտ երեն են և առաջարգրեն տարա երանունեան և առաջաղրվը .
Հելով ծիական ժողովի մր պումարու Հումիհ անատասխարբի... հասանայր, հայն ասաչյանմե քաւս բ բումեւ հրջբնա Հապահ Ֆատիիկբարի Տուսնի հայաստություն

Whathe foliopulguift Abophing Francisco (1878) in Arthur Land (18 mgh hiqurep front tonop: ronapean ymyf dig mg hun zwep dig dzidin.

Buyfs dinn thiribby, i thinge s kepmunungauhung, i II. L. V. i dwamuthy (digfing hun yangi hipephi dishipul), i Parifinah buyf duntum

Shen be mahe duhu dulum drape Breghe նիւց եւ ուրիչ ժանր ժունը, Թուղթի դրայ դոյութիւն ուննցող ժիութիւն -

ազարարոր պարտարանը ունի 86 աչակերտ, բաժնուած մէկ մանկա -պարտեղի եւ 4 ղասարաններու։ Ուսաւghintpoin Phin & bobe:

Արլևարի, Դանուրի հղերգի այս դեղածիծաղ ցաղաքը ունի վարժաբան «Եր 56 ալակերտներով, բաժծուս» 4 դատարաներու, երեր ուսուցիչներ բավ։ Այս ցաղացին «Է ալ կան միու-երևծներ, իր ընտելուքեան բերեն

tung, Anisabhny qibuung gu-quebhqis dib, nebh in buqi u duqeu-que de 55 mindhunbhnd, quadneud 4 quunupubibheni: the amquebh dif undibih bandanis diniffich i Shiհանցը, օր կը կատարէ Թէ Աղջատ . հւ ԵԼ ԳԹութեան Խաչի դեր եւ կատար ոք հանին գնի է մամունիր ։ ադան

The βichibbe, of this zowe no. 
bibe, be displand no wis advants 
nth Φurphib we wishing :24° ε και ω

mup, nepth bobbs the showfu καθ

place, it high default blood which, for
monthly the showfu has been considered. զականները, -ոգարաբծութքիւնները Աղջատախնամ, Ռումանանայ Միու Beginnighand, Bead waven y Open-pha, Bend Angelganding Afra-pha, Pan Angelganding Afra-pha, Pan Angelganding Afra-Pan Bata, Burg, S. L. B. S. Angelganding Angelganding Angelganding yang play, again 424 fig. gamba phanon-gal magainer wadding angelganding angelganding Al-magainer, wadding angelganding angelganding Kangling ang Shipping magainer share sho fundagan play. I mal found in the fundagan play, I mal found in Managa, Tangang angelganding angelganding angelganding angelganding magain. Benglipping angelganding angelganding Tangang angelganding angelganding angelganding angelganding Tangang angelganding angelganding angelganding angelganding Tangang angelganding angelganding angelganding angelganding angelganding Tangang angelganding angelganding angelganding angelganding angelganding Tangang angelganding angelganding angelganding angelganding angelganding angelganding angelganding angelganding Tangang angelganding ange ղավաս, Արագարտական, Սանուց Մասիս հրատարակչ ընկերութիւն Հ. Բ. Ը. Մ., Քեմաիցիներու, Ռա-ասսթոցիներու, Շապիի Գարահիսարնիրրես - գաներայնքարրը , « ը հերբես - Հայերայնքարրը , « ը գրուսաց որբերու իրովակարութիրը, Ցրուսաց որբերու իրովակալութիրը, Ռորտ Մերից արկերարաց, Նախկիր համաշործերու ձիութիւն (հրկու օրի-

արասանդծ միութիւներ որոնց դոյու Մենչն դոնէ ևս տեղեկութիւն չունին քեններ արև ևս տեղակութքրեւ գունիսն :
Բառավատհարար կարգերն է առել - թե.
այս թուրս ձիու քերեները գործ է գիույ
են . Շատերը վա ընտեր հետում - Բուդքերու
են . Շատերը վա ընտեսն - Բուդքերու
առավը , հարեր վա տահարուին հետևերա
առավը , հարեր վա տահարուին հետևերա
առավա , իակ այս բուղաքին «Եջեն» վա
յասուրհահա - առաստան - բանի - ժջ
«Հատոր ձիայիս ՝ Թուե են կարեր բարձերը —
«Ըափֆի » երիսասարդական Վիուարենել . Տեմերուան հայես արագ - առան.

hout), Lot: Pha ejjuija. We

թիւն, հիմնուած հրևջ տարի առաջ թանի մր վառվոււն երկատաարդներո գանի մը վարզաուն երիտասարգարու կողմէ: Այսօր ունի իր սեփակած մեծ եւ գեղեցիկ սրահը ուր կր կաղմակեր պուին դասախոսութիեւններ, պարա-Հանդէաներ եւայլն։ Ունի մոտ 200 անգաժներ եւ Հաժակիրներու մեծ բաց ժութիւն մը, կազմակերպած է կի ություն է հողովրդական դասանս -սութիւններ որոնց Թեւբ Հասած է 140ի։ Աքէն մէկ դասախօսութնան Րաֆֆիի սրամը փոքր կուզայ մարդ կը մրձուի տեսնելով երիտո սարդական խուռևհրամ թազմունիւհյ որ ձգած աչխար-իկ վայհէրհերը, կու գայ իր միակ կիրակին անցնել տոն-միկ չրջանակի մը մէջ, զարդացնելով

մինւծոյն ատճն իր միտոր։ Այս ըրթուրդ Բաֆիիի վի ակը, անց նինը Հ. Մ. Է. Մ.ին որ ԹԼեւ կորմե նինը Հ. Մ. Է. Մ վե որ ինես կորմե-ցուցած իր երթեմելի ժողովրդյականու իներ, այնուսաքենայնիս դես իր չուրջ կր պահ Լոււասարինենրու չարջ մբ, Պուրրեյի Հ. Մ. Ռ. Մ.ը արդարեւ

Ann spisse ... O . I . O mangarin Ann spisse to afthor the the quan-amarahand : Uharda da marsha bih . And for party franchina oblata and for party ժարային՝ գինու արհանա ուգ է դև իլը -ուսահոււան դև հարրեսվ - մունա ենթն ուրելիր - հային - հրամավար հերորհ կրուսան։ Վերկապես պատե պատ պատ առաել հայաս, ըրեր» զիրենը պատերա արարա վեցին Հայաւսա Ռադաժամի մր «Մվ ահիմավիի» ՀԷՐ, Հերա Հերա Արաբում-հեր ու ժաղարերը կլինի» — Պարգույի հեր ու ժաղարեր կլինի» — Պարգույի արած գեր պատրիերի օրեր հեր արա կրան գեր պատրիերի օրերին հեր թա-կատուտ խաշապատիա խեղջին վերի տ որակապան տակայի դգետակաս արգետ – Հրագայանը հետևասգորի գետակա հետո-բառնակրե հետևասգորի աներու գետությարություններ հետո-հետու խպետակայի իրենկի մերձ ա յարձումներ ունեցաւ եւ խումբ մբ ողաջ, լաւագոյն յենարանները Հ.Մ. parely

2. If he pure hyund me along

2. If he pure hyund me along

2. If he pure hyund me along

4. If he pure hyund had he he hyung

4. If h

Դեկտեմրեր Հնին Պազարերթի մեջ անդի ունեցաւ Հ. Մ. Ը. Մ.ի պատգ. ժողովը, ներկայունենամր 10 պատղա մաւորներու եւ դանական մշակու Մային միութեանց ներկայացուցիչ

ատ որ քրաքրրոսի ոստուպատ բերուներ անցան է, գննադատունին և հեր եւ գնահատունին ններ անդի ու հեր եւ գնահատեր քիններ անդի ու հեցան եւ վերքապես ընտրունցաւ նոր
երք վարչունին մր եւ գուրս ձգուեհայրագրւքը, հատերգն համուրաց կրբե հուքանվաց հատ երքեն ինսեղանունաց ոլիասութ եղ քեն, որսեստեստո որ դունութո

\_ 2. U. L. U.h And withing Tpջանի 11րդ չրջ. ժողովը հախանձա խնդիր Հ. Մ. Ը. Մ.ի հիմնագրու երույ ասուր աստող ոգիին եւ անոր 15 ամեայ ասուր աստող ոգիին եւ անոր 15 սին նոր սևրունդը թրծնու հայ զգաyourdad, whop off four marketer was ժայկը կագանրբեն թե ժամբ գշտոտեր իւուրմապեստրիս։ ամաա Հայևրբինի դն 

ա) Հ. Մ. Ը. Մ.ի շարջերուն ժէջ ժչատրծարծ պահել Հայ ողին եւ Հայ աշտեղութիեւնները,

հ) բախարգախըմին նքնաք ատալու Հ. Մ. Ը. Մ.ի մեք աշանգու թիւծներով նուիրապործուած և Ռու քանիոյ չրջանի ներբին կանոնագրով

մանրույ չրջանի հարգին կանոնապոսի ակերգեն ի վեր պարտապեր հունակ - գի հոր ակուսեցին աներգ, գի հոր ակուսեցին բացատրել հայ հորավուրջեն հունալի հայեն և արա - ատուրական միզերը դարերու ընկհաց-գին գայի հարորու գաժելու համարու գի Զարկ առալ հայեննագիտու-հանուրական հետուանիուհեր գի Զարկ առալ հայեննագիտու-հետի ուղրուանակ և ԱՄ-Մ-Մ- ա

գ) Ջարկ տալ Հայրենադիտու-թետն ուսուցժան Հ. Մ. Ը. Մ.ի չարրերուն մեջ, եւ զանոնը տեղեակ դարձնել հայ ժողովուրդի ստեղծա գործ հիդերուն Հայրենի Հողին վրայ ինչպես կերեւայ, Հ Մ Ը Մ բ կը տառապեր ապազգայնացում է։ Հի-

du np mja pubmáhakep mbyub, կը մադքենը որ անոնը իրագործուին և. Հ. Մ. Ը. Մ.ը վերադոնէ իր ևրplately spraggarte of handy

Ուրիչ ժիութիւն մը որուն վրա, կ'արժկ ծանրանալ, Ուսանողական միութիւնն է: Հիմնուած է 6 — 7 տաoffine phills to deliberant to be I man-ph mand, quemach necepts higher sur recombinable per hard to apart to be care ampund permind durpument mel melopts thankets, achie she sudad կր պահեին ազգային - դգացուժները Միունեան մոտ արձանագրուած նո40 Միուքեայի մետ արժանագրուստենծ Սի Հայի հրվու սևով ուսանողներ, նոյն -Հայն եւ առելի Թերնւս գտնունը, եթե փնառող ըլլալ, որով-նաևւ Հաստեր այլնւս հայ անուն չեն կրեր եւ դժ այրում հայ արտամ շրա դրուր և հրա-տար գիտեր բլյար ահոհոց հետրը դոր-ծել։ Գ. Վահան ԿԷժինետն, այրոր փաստարան եւ միութեան աժ Եկե հ-ասեղում, անդառներներ մին, ին հար-ցումիս պատասխաներվ ըստու

ցուծը պատասխատալող բաա:

— Ուսանողներուն շիչը Բիւր կաբելի չէ բանլ, որովշետեւ կան բապժանիւ ռումանամայ ուսանողներ ոըսնը չեն արձանագրուած ժեր ժիուpang sa mpamunganun ang gara-fkun dif. Uningdi quan huh hudi puqduppi nanduhugun aruhaytip aping digit chara hy down. This mush mush ha quandhig cudurum-puhi mpamungan phini madupun-puhi mpamungan phini madupuh րանի արձահագրուիհան առմադիները և ենքե պատածինչ անունի մր որ այկական կր քուի բլլալ, կր ձևաս-պիղներ և ամեն միջց ձևոր կ՝աո-հենչ մինչև, որ դայի ձեր մեք բերևեր։ Ու ինչի յի հայերով չանի մր ծանօք արձուներ և առևուս։

առանողներ, առելցուց. — Ահա աստեր հայկական միջա-վայրե բոլորովնեկարուած տարրերելին darjet, paraproplatjanjan usamirjene, po to dharib temph of a tp shelf hebig maharadhan dauprode, msuop etapolic dhe manad mehanambahh, mbang del dhemiha tje hand glaphe daribe ta վերատին եր խոսի ցեղին ձայնը և չենչ գիտեր Սէ վաղը ինչ օգտակա-գույթիւններ կրհան ունենալ մեր ժո-գույուրդին : Դեռ կան թացմային ու սանողներ որոնչ հետու կր միան մերատնորիկը որունդ հետու կր «Սանո հայ-«Է, թայց կր դու ամեր հետույննակ հատ-տայել «Մեր շուրքը» Այս արդասակա-նուրքընչի կիրծայ բնական է նոր պետո-արը հետու կրայ գրու «Մէ առաջիստ-արդ ապրեր չին պակաքը։ Կուքիստո կրայի տական Միութիւնքի հիմնեուան է 1927քի ու ակար ջրքան մր

thrittin with { 1921/b) as infigure grown by purposely fature of homeloung crosses { 1931/b), hope squarefrowd { homeloung crosses { homeloung { homel apure pour prome napor (1991), may lib had pamu kuzupansapp marusa t apur Sandhayaha ke shadomit w apur-manend Tra my wang marusang tahipusa shiyar my wang tang marat to ke նայ հասարակու*թեա*ն ընտրանին, ն ոչևանարակուհիան ընտրանին , հա-պատանատարհեր է հրաններ ևւ բարձը խարարհեր հիմա երկու հուադամահ-խարարհ չեկը՝ ժողովրդական երգևդեսներ, սէզը տողովրդապաս հեղ-գու, միշալ կովհասասնած պատագրա-գոլ։ Միակ միութիւնն է որոշն հրդ-չախումբին մէջ, բաղկացած 40 էո-պիէ, բոլոր միութիւններէն մարդ

կայ։ Գրութեան հաշևրը կան ուրիչ ան ուսանը Կարժիր Սայհրը իսկական օր:-հութիւն մը հղած են՝ ժեր դժրակա Հայրենակիցներուն Համար։ Մասնաձիւդեր կան Պուջրէչի, ՔոնսԹանցայի եւ Պաղարձրջի մէք։ Ասոնջ իրենց րոև Պաղարարգի մեկ: Ատոնգ իրնակ բա-գոր հատոքի իկս տահագործն էջաւող, հետևորհերուն, դարժանժան։ Նույն-պես Գիունիսոն խասի գիժումին վր-րայ ինչպես ամեն տարի, այս տարի ևս ատներու առինի Ֆիւ 1. Ձօւրապ 20 աղջատ ալակիլաներ իր տունը ՀՀ այկաց է քիչեմ հանո Գ. Գ. Գա-ՀՀ այդատ արավորտուներու ցածկին ՀՀ այդատի է Նուիրատուներու ցածկին ՀՀ այդատ արավորտուր է Գ. Գ. Գ. ուլ պետալ է 18չհա համու Կ. Գ. Գա-բաղարհանը որ հանդիսաւոր օրուսն ձը առեխել ի կարգին ուրիչ միունի և հերու, դրամական ծաւեր բրաս հանու Ձ.Ո.Մ.ի հւ Հայ Գրողծերու ընկե-բակցուննան փոնարն։

ակցությունը պահարծ։

Այս դրենք այր է մէկ տարուան
մեր բրածն ու չքրանը։
«««Յառաջ»ը ատենին դրեց քել
ինչոյես դերման ցեղապաչաները Հրնատանապարել իրարան անայա երկա-հես ները, նարնով եք արդարեր հա-հես ները, նարնով եք արդարեր հա-հես ները, նարնով եք արդարեր հա-հես ները, նարնով երբարարեր այուր հարարարեր հերության արար հրագա-իչումիշ աքերայա գորառանության և հրագա-իչումիշ աքերայա գորառանությանը չեր ըստապատծուկ Երևծները հղած։ Էերքա-հերդ 165 և օվտաքը դարքանուհայաւ. Նոյն խծորիրը սակայի ռում էն ժամու-քիծ մէք այ երևոցաւ Գ. Յ. Ֆ. Միրու-ծի լուսարանող յողուամ մը դրեց Nes-mul - Romanesch 452 (Գ. Ն. Եորքայի քերքիչ) ուր պատմական փաստերով թերթել ուր պատապաս պատարու ը Հասատանի ԹՀ Հայիսու ծագումեր և լեղուն Տեղեւրոպական են եւ Թիւբե-ժացութիւն է որ եւ է կապ ենքնագրել Հայիրու եւ Հրևաներու միջև. ՈԱՈՒՈՐ . "ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ...

ON SAHANDURE SANTERA

«Մանուկներու Օր»ը, օրը կրական տիրապետուննեան «Մանուկ արդա լին». Երկու հարկւր լիսուն մանուն ներ, մանք եւ աղջիկ, ծայրկ ծաղր

legen a prompt philog frighten flant i beyinding fiphing frighten flant frighten beyinding frighten frighten beyinding frighten and surface frighten frighten beyond frighten being an and frighten being and the standard frighten beginning and frighten frig Zuijhpih fuont, inqui'n

-Դո°ւն ալ, Գուրգկն, գո°ւի ալ ֆ րանսերկն կր խոսիս ընկերոքը հետո ախուն և մերիկ է հանանիլա մերիվ կուման դապ տակտեսաց հերբն դրինանը հացանական հանական հանականին Հաա արզաբանայա — Գիտէի, ես ալ հայերէն ստանա. որ կ'արտասանէի, բայց մուցայ հի.

in a memonine, p., pary or origing spe-dor on 1 de 1/pchp.

Prof. pare by dromokly the 4. Noweg from moderal buft, bliften affect, the bar-dfeth, thickly be the methyle distriction of p. popularl family and methyle, by maqui quimbampalue pe plantqui 14 շալու թե բրառը պարտաստութ ես բառու տար իրենց ուսինոլեն, անուշ լնգուն, ին «Հայ» են իրենց եւ «ԲաԶ Վար դոմսի խոսները»: Մանուկներն եին դերակատարները ամրույք, հանոլեսին եւ ծնողջները ի՞նչ մեծ իսանգավո տանրով չորս ժաժ չարունակ , ժայիս դիչա իրևոր գէմբիո վարկ իրին դիչա իրևոր գէմբիո վարկ իրին դարաւարմ արվեն, շանարն գանաա-րամրքի ու խարմավուս տանրեն թւ հավարձե ՝ ծանձե ու չրքրմ ըննն՝

— Ես ալ պիտի արտաստնեմ , — Սո ալ պիտի արտասանեն , տի կի՞ն, ևս ալ չատ լաշ ուսանաւոր հր

opponer

"to m't, he m't;

"brain h"be aftender, «Phah pene
th"sh, sungue qu'ite;

"to me ahe ached leurghe All;

է աէնն այն օնն կք, ոնաչիչ րւ կեր դէրն մերքը այն չնցուտրքեր՝ քրո - Հո ան մեր ուսես հանայեր իրն - Հո ան մեր ուսես հանայեր ու

Ցայտադիրը չորս մասերու բամոր ւած է։ ԱՀա Իսիի սիրունիկ աղքնակ րրեն ժայրժժայր ու փանդեսոր՝ րամբի Հույնո ալ հանև դկանն անանց, «Տար Հույնի ալ հանև դկանն անանց, «Տար Հույի՞ կ» կ՝ույեն են և հուսին չկար» Պարողն ալ ունի իր տարազը, «Տաս Նըչո՞րս» են «Շամիլ»,— ըսեք մե

Lupmaning 4 hout, Sudwhile was որ գրանույն և ներ և ներ և հարարություն և ապա հանան հանան հանան հանան հանան հանանական հայաստան հարարության և հարար երը ոք չանրնար շատ իր արորն ու րան մը ունին ընկլից, հրգ իկ ոտա-նաւոր։ Կր բաւվ դիտնլ գիրննց, խան րու, անաքուանայի օրհրու, ա

Ալֆորվիլի 4 հաչի դպրոցին ա րեն , յուջորդարար հերկայացներ**վ** դպրոցական Թատերդուβիւն մը «Ե» չունը», իմրական պար մը՝ «Իմ չի հարի հարը» եւ առանձին պար եւ հրգ մեծ հանոլը պատճառելով փորբե ըստ թէ մեծերուն։

Upgl's smits & supplied phate the չացն ու լօջօլան եւ մանառանդ իրեթ լօջիկ մը չարուած, պնլաուն աչուկ լօջիկ մը չարուած մը, յնտոյ վիճակով բաժնունլից խ դալիջներուն Համար։

Uninedfill & Upmpums I for Phus ականն իանական հրարդ և գրալուցինա և կարդան հրարական հրարում մը, դեկավարութեան հանական հանական րութեռոմբ իրենց եշխեր տարեկան պետին, որ այնջան դիտակից չաք ժումներով կը կառավարէ իր չորս Հինդ տարհկան հրդիչները։ Որջան Berne urphy mist obe bilming app ւրախութեան մշտահոս

թեղները : Թուե<sup>ռ</sup>նը յաքորդարար գին ուսընկու հրդն ու առղանցքը, Հովի-ւին զուդերգը, ԹիԹեռնիկը, սեւ կաւրս գուդարըը, թբերասուցը, ու կաս հարմի ժապասենով և վերջապես Նաւը, իր Տրմարիտ առադաստով, եսքնամեայ իր ծանրախոհ նաւապե-

գրույ Ցայրոտգրին չորրորդ մասև է աշա - լարժանկարը, ազոց պալտելի - լարժանկարը, ոզոց պալտելի ժան ու խանդավառութեան աղազակdah ac hadapadanan plant ungungah-ble pip buji B. dippangin unjamb abimbipan bland pangunan dada benghipan punjadah, sadandah dipanjad punjamb plapa Bajapa gari bi pipba ungundistri Sag 2, Pi գարչուժիր թւ շնանար դև անձ փափ անուռների դն իրիաց նեքան ոտ խուս աս ար նեսոն պատմասծու յում 12 և ւրս ուսեր է որ ուսեր արդեն կաղան-իրենց ծնողջերկրեն։ Ար արդե երի օնիսնակը, չում է եր հերո հերգրո գրումեր գրումում գրում գրումում գրում գրո երը Հաւաջուած արուարժաններքն ի՛կ Փարիզքն, եկան ժիասին աշնելու ի-

երոն գայերը եր նրաելուրը համերարակն Աստես դես էրաելուրը կաներորոն ահղամունիները իրենց այս գեղեցիկ Հեռնարկին համար, որ իսկապես Իրահանդիչ էր, եւ մանաւանդ պանֆասյումը կարծիս մեյա «մեծասջանչ աւայանաան արագարության արան գրայան արագարա արաց այս այլաների երկա-արատաս իղած այս այլաների երկե-արատաս հղած այս այլաների երկե-արատասան չարչըկուտծ, պատաս -ծայուսի վարեսա օրկա

աւտեղապահար որ: Ու կը լանժ գաղծնալ աքէն – ծա-իւքս չարցուժներ։ — Բայց , Բեց Հասույթ ունեցաբ, վհասեցիչ անչույտ: - Ի՞նչ Հասույթ, Ֆ. Կ. Խաչը Հա-

դար Գրանը տրահարրած էր այսօր, և պատիւ հայերեն խոսող մանուկնե-րուն:

#Pddbb

#### GUYLEPI Ծիծաղելի չըլլանի

Սելամի հզգեթ կը գրե «Վագըթ»ի

Եւրոպայի ու Ամերիկայի Ատևս մը, նրի գրոր հետաբեր բիպ մը կը դրահայինք, մինչ այժմ իհրիսալորժի ախոյնան կիննրուն ուլագրութին

րով չոսը դարասը Հիմալայա դացող դիտարեխ բարձրադոյն կատարր դիտական մարմինհերուն մէն կիներ Օգանաւորդ Լինտպերկի կինը ծով

կարհց անցաւ ։ Աստիկ չրջանի մը, անսէր ԹԼ Պլ

րուսայէն ինչ կը հեռագրէ Անատոլուի պործակալու իիւնը — Յունուար 3ին , Գրուսայի լնոնային

ակումրին երրորդ խումրը, իր մէ ունենալով երկու հանրմներ, մէկ օրհանգնանաց ըր ։ Հարնաարրաւթիրար Ար Աշնուտամի (Սմիզանա) անարմակն Արար երկրածնիր աշրջերը դամինաշիրար քն ժրաշտասշի հոքսե դահմիքրգիուր քարոշելիւրն թշ նրմուրտքուկիւրն բնիտասանք ամԷկքրքուր աշև աս-հանգնաձաց բը։ Հարնասերոււելոր շանրժներու մասիի խոսել ու ատրվա առիին մր նկատել Հանրապետութնան աղջիկները դնաշատելու շամար, ո-որվչետեւ, այդ Հանդոները ելեր են հռե, ուր պանդով մր չինած են մարդանդի հետ բնաւ կապ չունեցող բանուորներ եւ բեռնակիրներ, «Քաերգեսվ ֆիջամբեր մասրանն սե ար է գով հարբեն դրգմրբեսվ ըւ եսբր աշմա ստոսբը բո գէի ու իքը դահանքաչ ան-

### UIIIAN EPESUUUPPEERIK IB-BABAAA

Ստարի ԷԲԵԿ, խոսելով «Թահսի այն լուրին ժաղեն ԲԲ՝ «Թուրջիսյ , Գարսկատանի, Աֆրանիրստանի, Ֆգ-կատանի, Վիրմանիսյ, Սիաժ Է, Ձի-հաստանի եւ ուրիլ ասիական երկի-հրա, երիատարգութնան հերկի-արույի՝ «Աշիայ Երկիատարգինը» Միութինչն կապմելու առաջեւ, կր

որե՝ - «Կարգացիր այս լուրը, Հաս-կցար Թորիոյի մեջ արևեւիրթի երի-ատարիդերը կուղեն Առիոյ երիոս-ապրենըս հետոքինե մբ ստեղծել։ Աիմատա չէ՝ այդ ցանկութիւեր։ Բալց, այի իրողութիեր ֆէ՝ այդ Հաւտցոյիը կը Հովանաւողուհ մաdurch budmonday hermitar hermer berger ովային եւ կրթական հախարարհերը, ւնկնորկ Ճափոնի ամբողջ ժողո ունիկորդ Հափոնի ամբողջ օովո-վուրդը, ցուց կուտայ որ 80 պատուի-պունեան վումարելիք կազմակեր-պունեան մէջ Բաջուն յոյսնը կր հե-

Prophyle att which aratamile two մադումարին իմասար բացատրող ղկպրեր չատ կան։ Բացատրենը, սամակարութեւն։ Ճակոն լայննալ է՛ու-գէ։ Այգ չարժման հարկ է կցել գա-կարի, մէկ թառով,— Ճակոնիոյ դափարաբանունին, և մու Ֆափոկոլ գիւանագետինին ու մոտուրական-հարն երկար ատենէ ի վեր կը պատ-բաստեն այգ գաղափարաբանունիւ-հը։ Այդ գաղափարաբանունին և ի կու հայատակ կը հետապեղ է՝ «Ասիան

ու անակ գրար գիայր գրակորի ամ-ու անակ գրար գրութ գրան փոնր փեքուիր , ու անակ գրար գրար անաև անաև գրար գրար գրար գրար ամ-գրացիութութը բշարակարով ... abont Bhub mub:

2. Ասիացիները այսօրուած արհես-տասիտութեան ակը չեն։ Մինչեւ որ տասիրութատ ագր լաս Օրոշա դր հասիի այդ բարձր աստինակի , գի-րենց պէտր է Հովտնաշորէ իրենց մեծ նղրայրը։ Այսինցն ասիացիները լջե-լով ներոպացիները , Հպատակին Ճա-

If bup Prophraft Sty which neutroughe 11 հեջ Բուգիոլի ՀՀՀ տեղի ու 10 հայուրը այգ Համահորովին ՀՀ ի քր տեսենայից Հայիսիի ՀՀ կ ցանկունիեր, որով փուրք պահեստի ուժեր ապահովել ի-րեն Համար։ Կը տեսեներ իոյի իսկ որ Շափոնական աշխարհակալունիեր դանազան ազդային լարժումներ. Վերջերս, Ճափոնի մէջ «Թուրան»ի

գաղափարը արծարծունցաւ եւ գաղա

փարական տարբերը սկսան Թուբանի իարունիրը դէկը է այր դրերբուդ. Աիւրրբե ժուն ատք. այն ճամանա

hudnet fielde at he was beige genera-beth a nord of water higher of feet. White me sundanement between the set of elegis of the medical at hours Burger, may named and processed it in found for human fields of proceeding to inches the few medical processed it in found for human fields of proceeding of the con-minamonage, anythroduspie per Aleisaրուն սե ինումիր անձ շիմրևև ի րև-ուսը սե իսումիր անձ շիմրևև ի րև-ուսուսին հանրագրել։

# 3 4 3 4 4 5 4 6

пспепры ՕԴԵՐԵՒՈՒԹՍԲԱՆԱԿԱՆ ԿԱՑԱՆԸ

Մ. Բար կը գրէ հարհ. Հայաստան*ի* ժէջ (դժվա. 30) .—

գէնի նանգնունբար վետ քն մարուի չերևունարանական կայան մը, որ աչխատի ամրոզջ տարին։ Ալնան, տար հազուստեղեն եւ ահա

Ալասու, տուր «ազուտաոցը» ու աս-բատելու գանովորեկիսացի պարին բատրունցաւ կայան, եւ երբ վրայ հասան սատնաժանիջները, այլ եւս կարելի չնպաւ պարին փոխարդին ևս բաղանի բարձունչները, կայանի աչ-

Դեկտեմբերի վերջերը Արադածի ին իրմեն քամորի աշխատաւսնրբ-համարքը արդելն քե չամսեմ եք տա համասանակի Հուշոն min sudup (1 duppy, 3 apmag,

կը փորձեն իջնել Արադածկն, եւ չեն

Օգերիւու Թաբանական կոմիտ(ն կր Օրկուու թնարահակած կոմքում է կո դիմ է դառագային օգոնաու ուղին «ա-գորդակցութնեած վարչութնեած, ինա-գորդով օգույին» արդատախում է հա-կապեսինիարիս է ձորի Արագած « հա-գույթնե օգումուս ային վարչութներն», հերևում երկական հարարական գիտականը որ հերևոն երկական հարարական գիտանական արագային ՀՀին Թիֆիլիս և Երեսան կր դրվել Պ-5 oquibuser, no longo oper glophylib, dudy 3fib, yo blazh qtap Upuqued, by itim uniblind 120 phio apupti be

Օդահասը յաջողուխհամբ կր կա-տարէ իր առաջելուխիւնը եւ 55 վայր կնան վերջ կր վերադառնայ Արեւանի օգոնաւային կայանը.

Մինչեւ օգանաւին վերադարձը, Ա-ադածէն անքնելով էր հաղորդուհը րա լած էն ահրծելով կր - ապորդութ, Աք օդանաւը Արապածի կայան և 200 մեք իր մեռաւորուհնան վրայ ձգած է Հինդ կապոց : Կայանի աշխատաւորնե-ար յանոգած են վերցնել տանիլ կա-

expression of the state of the

որդայացն, Օգահասը Անդրկովկասի մէջ առա-ջին անդամն է որ այդպիսի բարձրու-Թնան մր վրայ պարենի կապոցներ կե ձգե է մախ կր բարձրանայ 3500 մէքքը, յեսույ կիրև 50 մէքքը և մեկիկ մէկիկ վար կր ձգե կապարհերը, որոն իշրաբանչիւրը ուներ 20 թիլս ծան

Այս փորձը կատարուհցաւ դեկտեմ-

php 27/5: Pul nhimbilaby 28/6, oրեր Հքին։ Իսկ դեկտեմրեր Հնին, «-դանաւր կրկնեց իր Բորկչը և և իրկու անդաժ Թուաւ Արադանի Վրայեն, տանելով կայանի այիստասորներուն անշրաժեշտ նոր ընտներ։ Մնդաժենը ողանաւր Արազած կր տահի 300 թիլո պարէն եւ հաղուստեղչն։

պարքի եւ հարուսահղքի։ Օգահաւին վարիչն էր Շնուինկս, Ճորնավարը՝ Իվշենկս։ Օգային այր արյարին կը մասնակցերն նաև։ Օր-գևան, օգային դծի պետ Արդագևան, հեռագրիչ Այանաբևան։

Այս օգային արչաւկն զատ, հերո-սական փորձ մը եւս կր կատարկ Արադած կայանի ալխատաւորներեն, գիտող, Աչէջսէյ Շուրին։ Դնկտեմբևր apunay alegues comppe: Palguedepue 21fte, umunce Sung 8.40fte, awine-fund 4'felet fandels to bash ope 3.5 sunts he sunth Africandous, funde-und 22 spinast pe umpunon Afric. Bhuas Africandusts he ships to he Հասնի Երեւան, որպէսգի օգնութիւն Հասցնէ իր ընկերներուն։ Եւ այս տրդան 17 տարեկան է: Շուրին կը պատ «Է թէ ճամրուն վրայ երրևը դժուտ մ է թե ծատրուն վրայ հրրաբ դարուա-րութենած չէ Վանոգիպած, ծիւնթ առա-չեն 7 գիկոմե քիլեն վրայ պենպ էր, յեսույ փիթրուն Վայրեք չի ժամանակ բանի մը անպամ գլորունը է, եւ այս-

**ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԽԱՆ** 

# «Undlinli Amirughsuly»

U. Comnighub danbuphub յաստանի մեջ ծրագրուան լուսարգա.

Հ. Մ. Կուսուբսան չու դուսելով գայն, Հա-

Այս առնիւ մեզի գրկուած կոչով մը կը խնդրուի որ աքակցին....

1. Նախ Հայ կառավարունիւծը՝ ժացի արաժագրելով իր ագրիւթեհրը 2. Երուսագենի ևւ Պոլսոյ Պատենրը՝ իրենց ժատենադարանները Հրատարակուտծ լիչատակարանները fing his mables fieded generaled fin

3. Հայ Հոդևշորականները՝ իրենց այալով ծանսթութիւններ։

4. Նոյնինջն Հայ գաղիական ժողո-ուսուս՝ տաւով իր ծենդավայրին վուրդը՝ տալով իր ծ Հասին ծանոխունիւններ։

5. Եւ վերջապես Հայ լրագիրները թենց սիւնակները տրաժագրելու րրոսց որուսագրութ համա ։ Ուսաի հերկայիւս կոչ կ'ուղղեն բոլորին, որպէսզի շանին Թերթերու

դէն չհատանակրն ինող սումմակի չա հոքոները՝ ռետնջանի դառնա է ոքն ոչ 71.461

Ա. Իրևնց ունեցած Հայերկն ձևոտ գրհրու լիչատակարաններու ընդօրի Բ. Ձեռազիր կամ ապագրուած դոր-

չ առապրի դատ ապագրուս է։

հրու մեջ իրատակուսած ՝ արարհակ
բաղաջներու կամ գիւղնրու, վանգն-րու, եկնոքսինրու, ղպրոցներու, մանրն Հավումային միունիւններու մասին
անդեկումի մինունիւու մասին 9. Be Lugunawith had page U-

որայէր գաղթող Հայհրէր, իհրրո գավայրի մասին լրիւ տեղեկունիւն ահունը, ուր գանուիլը,Հայնրու թիոր, ընակակից այլ ազգերու Թիւր եկեղեցիին ու դպրոցին անունները

итпроы

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՔԱՐՈՑԱԿԱՆԻ QUALLUE

ԱԲԼՆքի «Նոր Օր»ը դիտել կուտայ այս խորադրով խմրագրականի մր մէջ (10 յունուար) . . «Բարաքական դարութվանու - «քաղաքական րարդյականու-թենէ զուրկ է այն կուսակցութիւնը որ գիտակցաբար կը ստե, իրողութիւն-ները կը խեղաթիւրէ դէպքերը կը չա-րափոխե, անուղիդ միջոցներու կը դիժէ գազափարները տարածելու եր մոլորճակներով խտացնելու համար

Այսպիսի կուսակցութիւնները որոշ

ժամանակաշրջաններ կրնան ապրիլ ու գործել որոշ շրջանակներու մեջ, օր մը անհետ կորսուելու համար պատ-մութեան փոչիներուն մեջ։

Այս կուսակցութիւննհրու շարքին կը պատկանին Ռամկավար կուսակ ցութիւնը եւ իր հարազոտ պատկերը

Հօկը։
1920քն ասդին, թերթեցեք ռամկա-վար թերթերը։ Պատահաբար առեք թիւ մբ։ Առաջին սիւնակեն մինչեւ վերջինը՝ վատաբանութիւն, չարախո-սութիւն, սուտ ու լերիւրանք, քաղ-թիւն եւ գրգռութիւն Գաշնակցութեան

Ամենեն պարկելտ ու չափաւոր կար-ծուած ռամկավարները անգամ, Գաչ-նակցութեան դէմ իրենց սնուցած կիրքէն ու ատելութենեն կուրցած, այնայիսի թարոյական սայթաքումներ կը գործեն, որոնք ակամայ խորհիլ ուտան թէ մարդկային տարրական որություն դետին զգացումն իսկ չորցած է իրենց մէջ

սկատ յարդարհլու եւ պայքարը աչ-

Ֆամկավար կուսակցութիւնը իր մարքերը եւ իրեն հետեւողները մոլո– րեցուցած է սուտերով։ Հայաստանի մերծակայ ուիստատեղիները հւն.) ։

Թոգայո Առձևոն Հահրագիտակը այրենիրէն ձևոի պանգիտացած Հա

արկարգուն ծունքը ըլլայ, որպեպի դետոլ, Մայր Հայրևերիքը մեդի տայ անոր լրիւը՝ պատրաստուած հայ բա-հասերներու եւ դրավետներու զոր-

Sulgne Flows p:

Lungs .-- P. M. BODOURIAN, Frumoasn (Ciuc), Roumanie

Wh appared

Philliput .- abunulah Apr. 2273 ned

ապուած պարոկանայ տետեսական ձեսնարկների ժասին ին յողուածի մկջ

dlahanphleft dauft foll pagnamb d'l-french fe — physialana phland —  $n_p$  my indiffen ffriblich dh' dia-up to the physift bot menulum sing dia-ductiff (simunife Manghamanith) dlamatrus him promisher (b) dlamatrus him promisher (b) angramb unligh dlaft  $p_0$  minimal de him-  $p_0$  mit ). Brufung  $p_0$  for photography

րուս յ։ արգչողը բրերըստցությու հերի տեղի չարուի, հարկ եմ համա-րում չհչաել, որ Աարպատականի հայ

անահատկան ձևոնարկների մասին աևածահատկած ձնուարկները ստորը դեկութիւնները վերցրել եմ — դար-ձնալ «Ալիջ»ի մէջ տպագրուած — Գ Մասիսի յողուածներից « Ք ԶԱԴԵ

possibility thin he down to Abpelle

մասին անոր տուած տեղեկութիւննե-րը բոլջեւիկեան աղթիւրէ են, մեծ մասամբ շինձու եւ մասնաւոր նպա-

վուհիւըն անցվերի չափրհու րարու-փաղվավար հահուտինուհիւըն էս տավզբիով վատևաստուտը։ զեկութիւնները կասկածի տակ կը դե պողտոր աղբիրի եւ պոտար նայատա-կով հաղորդուած լութերը իրը նշմաը-տութիւն ներկայացնելով ։

Ռամկավար կուսակցութեան քա-ղաքական թարոյականութեան սնանթիւցն խոստնրրկու բաղահ ժարժուտ

ծին վրայ։ Օրինակ մը միայն հազարաւոր սու-տերեն եւ խարդախութիւններէն։ Ռասքկավար պաշտոնաբերթ «Արծւ» թերթի դեկտ. 23ի թիւբ բացեք: Պի-տի տեսնեք խոշոր ու պատկառերի Հենքի մը պատկերը, որ Նիւ նարքի րեկնավրիզըրևուն տատւսհունի իւնն ին

թողու. Պատկերին տակ «Աբեւ»ի «ամբա-սիր» խմբագիրը շարադրած է հետեւ-հայը. «Երեւանի նորակառոյց ուսա-

Աթէնքի մէջ ամէն ամիս կր հրա-արակուի «ի ֆիլի թիս Է-Ս- Ս-Տ-։ լարհ. Միութեան (հարձ. Մրութծան բարձկառնար պարրհրաթիթը, որ պաշտոնական հրատարակութիւն է։ Նոյ. դեկտ. 8 9 միացծալ թիւին վիջին մէ զարմանքով տհսանք «Արծեշի դեկտ գայնանքով տոսամբ «Արու»ը դոզա 23ի թիւին մեջ հրատարական պատ-կիրը հետեսեալ ծանօթութիւնով «Օ իքոս թիս վիօմիխանիաս որ հյարքով» (հարքովի մեջ նարտարարաարդախութիւնը հրեւան ելաւ։ Ա-

սիկա հազարներեն մին է, որ ցոյց կուտայ թէ Ռամի կուսակցութիւնը խահմակու «րերը» ի նշևաժին այմ բուաջի գաղիը գավափան իրի չուլի։ արարավաղ հանովավարութիկու հու

### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՊՈԼՍԵՑԻՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՍԵՅԼ, \2 յունուաթ.— Պոլսե-ցինհրու ՄիգւԹհան վարչուԹիւնս կր յայաարարվ, Þէ ՄիուԹհանս անդայալատրարդ թէ Միութեանս անդա-մակցութեննէ հեռացուտծ է Գ-Ներսևո

րաւունըէն դրկուած է նաև։ Գ. Յա-թունիւն Յովիկևան (Համաձայն ծրագիր կանոնագրիս 47թդ յողուածին արաժագրուԹևան), որուի զործու – հեռութիւնը ձգտած է կասեցնել Միու-թեանս յառաջորնութիւնը։ Վարչութիւն

CHREEP SHIP ITER

L'Eclaireur de Nice (9 յունուար) կը Տրուսաբակվ Անաթվ Պեսիի մեկ լոգ ուածը, հայկական Ծննդհան հեխկեուտծը, Հայկական Մենդեան հերկե-ցական արարողութքիւններուն առջիս . Այս տոքիւ կր Հրատարակէ հանւ պատկերը նիսի Հայ դադքիականներու պատարարը արտ չայ դապրապատարու Քաղին , Մատրլեն , ինչպես հանո վեր ըսհական արարողու Թևան «եկ պա-հին ։ Կուտայ հանո բանի մր տեղեկու Թիռններ Նիաի մոտ 2000 հոգինոց չայ

« ይህቡህՋ »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

### L 6 3 4 P b ሀር

1807 jackacup the bumpatane jung-Թական մասու Վարչասիա, Հասաս Գ-գաղութի պարիսպներուն առջեւ, կանգ առաշ Հոն, կառգին -ձիերը փոխհրու

սպասեր, դիմաշորելու Նափոլէոնը։ Բազմութեան մէք էին նաեւ երկո գիներ որոնք ձևորեցին ամրոխը, գրացին առաջ, դիմաշորելու Հա

հասիոլքոնի սպաներքը մեկը տես-հելով այդ երկու կիները, առաջնորդեց դանոնք դեպի աշխարհակայը եւ բ-

— «Տեսէ՛ջ այս երկու կիները ո-րսեղ ձեղ տեսնելու Համար, աժէն վատեղ արձաժարձեցին, կարեցին անցան աժրոկը։ Կուղեն Ձեր Վեմափառու Թևած լայանել իրենց հրախակ-Հը, իրրեւ ազատարարը իրենց Հայ-

By happen habbath offin on shi

յետոյ խոսըը ուղղեց Նափոլկոնի, ժանկամարդունի մբն էր, դեղեցիկ մեզմակ՝ արդրմուրակ իրոմահայա աշա Հրանչունիկիր դն փափում վանմամա րով, միջակ հասակով, հուրբ մար-մեով։ Հաղուած էր չատ պարղուկ մութ գոյն հազուստ մը ունէր։

Նափոլէոն բարևւհց գանոնք և սկսաւ խոսիլ անոնց չնա, Թէևւ անոնջ անժանոԹներ էին իրեն ։ Բայց կայսրբ նային ջանի մը բառ էր աբտասանած , իսկոյն երիտասարդ կինը ընդժիչեց

b mpn bb zmlhphph minn չինովուց որ կայսրը իր խոսջը վերքա-չ

arph formanyther fee, he nember of the and hingured from makening armo-band hingured from for popular armo-band hingured for malbulang armo-bands and popular makening armo-bands and popular makening armo-bands and popular makening armo-and bandsanguran pana puntu puntu-gar, mil bandsanguran pana puntu puntu-gar, mil bandsanguran pana puntu-pana puntu-

26 n 4 b Suchwan Block Suitest w

any Leanipunan thus, Subat by i Rahangun than to a quantification to all summe by a hydromoroupy a sign brown mounds to a puts underfor, pour pro-promoter way of the pungument as the Allo with bis no alpung it may be puts; budgated in the puts of a sub-tion of the sub-tion of the sub-

Որդա՛ն պեղեցիկ էր այդ կինը կառ-Ե ժէջէն փունք մի ծագիկ առաւ և

thurfipmps itali get emilephel ihr-litai phuriphe gi by imraduly quon-- dropate mirmr hoping. Ango mpub mermr hoping.

Uphran op deb tp, memouded sp-lach paumtundst gaputen ope: Inde paumtundst gaputen ope: Indexe was mediuste ope: Indexes mumous tp, mp Smodbly the paumtundstep, mp the pair the papel paumtundstep, mp the pair dust papel paumtundstep the parama mult temp open papel.

Եւ այդ ծերունին էր ամուսինը՝ Նա-փոլէոնէն՝ «ծագկեփունք» ընդունող մանկամարդ կնոք։ Վալեվորիի դպետկն էր ուր կ'ապ -ես երիտասարգունի Վալեվորան, իր նորաձին մանչուկին հետ Վալկվաբայի գկժվին վրայ կր ևչ-ժարուկը խորհին : Թախնոտ ու հրագ-

կոտ էր ան մանառանգ հրթ Թեշերուն Հէջ կ՝առնէր երախան։

Alf firmiting beautions:

Unablandungs fifty by madely the
path Al top by quently thobay, yelph top by Kimulhin math,
math be supplished math,
which be supplished man,
kymath by the man,
man,
kymath by the man,
man,
kymath by the man,
man,
kymath

տանի ազատ ղաւակը չէր։ Աղատուննան տենքը դինքը կր մա-

nurzmpty, ambartdpp dumbh gam-hag th pumpung pr fib dhuth am-mb mbamrtu obb ambyunt yebi di-fiburgi fun mpuh mtaphury qtf tti.

Որջա՛ն երջանիկ էին արեւին տակ Հայերրիան շոքավուբե դժատ թւ բ երաբ կրա անսքուր հարցուս ։ Ֆոգ բրա անսքուր հարցուս ։ Անա անսիսնուն թանիկրեն ։ Անա ա սենասին չեր անուն ու

Լոեր էր թէ Նափոլէոն ժեծ կայորը հաց էն թույրում ըւհումայի : հան-հայ իր թույրում ըւհումայի : հանարությում ուսու և առատ չր ույլըու և և ևր իշ ըստրձնալ ինի արդ մուն կա-հանի եր նշմամի եր Փրուանոյ դաչ-հանիցներուն, ուրեմն և և հաստանի թարհկամը պիտի ըլլար ան:

Դեսատի մայրը, գրկած հրախան, կը կայներ ակնապել, պատումանին առջեւ եւ կ'հրապեր անվերը,

24', Նափոլկանը օր մը պիտի գար, եւ ազատեր ձերուաժ Լեհաստանը, Յաղմետիակի օրը պիտի գար, իր երափերը պիտի դառեային մէկ մէկ իրական դէպրեր, արևւին պես պայ-

Հեղնա"եր մը արդեօք ղէպի իր վառ յոյսերը , Թէ իրականուԹիւն ։ 1807 յունուար կին լուր տարածուհ-ցաւ իք Նափոլէոն հկած եւ ոտր գրած էր Լևհաստանի հոգին վրայ ։

Վայկվարան այնդան էր հրագած այդ 61,6 տեմրոն ին ուրոքրերը ին քւկս-61,7 հայա ինավարուելիւրն ին քւկս-

Atp surmany by Ipsuman 4pգեն տարար են քարաքան արևան արև արև գեր արևու ու արևության եր հետարան հետարար հետար

իր աչջերով ուղեց տեմեկ յազիա-Իր աչջերով ուղեց տեմեկ յազիա-

ւր աչքարդ ուղոց տուսել յացես-կան կայսրը, որպեսցի հաշատար։ Եւ այսպես ղծաց, վաղեց, Շեզջեց պարոքը եւ դիժասորեց առաքին ան-ղամ ինչ, Լեհաստանի սպասուած ա-

Չ:աւսաաց պան մը, հոյև իսկ իր աչջևրուն հրբ կանգնած էր ղէմ՝ առ ույն և կր խոսկր այնթուն ոգևոր

Հաւատաց ան ժիայն այն տահի հրթ բնորունած էր դեղևցիկ ծաղկեփունքը, ույնինըն հավայեսնի ձեռբերեն

Եւ այդ ծաղիկները նման կին իր յոլսերուն որոնց հիմա ծաղկեցան մի ոս մի , եւ այնջան երկներանը ։

Հայրենիցը իւթախմանցի մեջ էր ան փրկուած էր Թշնամիներէ»։

2000006

(Tup.)

ourpa tu urniurdulilitr

OLDOPANIA B. Upamahan bipmhadporth դատախոստական ժողովը այր Շաբաթ իրիկում ժումը 8.30/ին, ծանոնի ժողովաորանին ժեչ! ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՄՀ - խոսերի ժողովը վաղը Ուրրաթ իրիկուն ժումը 8.30/ին Ակումարին ժեչ!, կը նրաշիրուին բալոր ընկերները, ենը-

վայտնար անդամատնութով։ ԱՆԵՐԵՐ «ՊԱՐԵՐ ԱՐԱՐԱԳԻ Վելապ հեβակոմիանին բեկ, բեպն է "ժողոքը անգի ֆուծնար վաղը Ուրապա իրիկուն, փամբ 630ին, Վետեի հանով։ Հաւա-գատեղին, Ստիպողական օրակարգ է Պարտաշորիչ հեղկայութքին, Ներկանն – անութիւն պիտի համարուի

ՊԱՆԵԵՕ - ՔԱՇԱՆԻ «Արծել» խումբի դատախստական ժողովը այս Շա րաթ իրիկուն ժամբ 8,30ին , սովորական հաւաբատեղին ։ Կը խոսի՝ ընկ. Չոր-

4mnun

ՄԱՐՍԷԵԼԻ ՍԷԿ Ժիոլիկեի Ջաւարժած ԵՆՔակաքանիանի ընկերական բազմ, ժողարդ անոքի կ՝ ունենաց վարց Ուղթաթ իրիկերև ժամը 3:50ին տո-վորական նուսացատնորին։ Ռոլոր ընհրշենրու հերկայունիրևմր անձրաժանիան ՊՈՒՎԱՐՈՏՏՈՒ (Մարսել) վ տաժանան հերավաքանի իրել՝ ուներավարա

ժողովը այս կիրակի ժամը 6ին, սովորական հաւաջատեղին։ Պարտաւորիչ ներ-

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԵՒ ՎԻՁԱՐԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻԻՆ Կազմակերպուած ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԵՈՒԹԵԱՆ կոդմե 20 Ցունուար 1934, Շարաթ իրիկուն ժամը նիշդ 9.15ին

Brasserie du Chapitreh upmhhu d'eg Կր խոսին՝ Պ. Մ. ՎԱՐԱՆԴԵՄԵ Եւ Պ. Հ. ՍԷՐԷՆԿԻՐԼԵՄՆ Նիս# ՄԻՋԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՈՒԹԻԴԵՆ ԹԷ ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

APAPALE & ABPREMANT BULPHENAP Ծարջիրու ժամակցութնան համար միայն 2 ֆրանը

LOGII SHIIIIA

« ՀԱՅՐԵՆԻՔ » աժսագրի 12րդ տար-ուան 3րդ (յունուար) Թիւր հետևւհալ

neud 3pq (pathneup) Plyn chunthaup
papulanguhan Jhan Jhan P
1. ID 2012. Happundungan, UPPI
USA JUKE Ugapundungan, IF No bilk Umanahangunan ghan, b2,
24,64988 Philip - maphan, 2hrif
Zapibh what, I NoBUL This
Zapibh what, I NoBUL This
Zapibh what, I NoBUL This
Zapibh yang Ganghan, Undangah
II NoBUL This
PHES JUKE Sangha Sangha Sanghangah
II Jihan Balli Zapibh wangah
II Jihan Balli Zapibh wa ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ՝ Հայաստանն ու Հայ Ժողովուրդը, Մ. ԹԱՓՍՈՎԱԿԱՆ՝ Գայ... - dunidarpy, U. PURUIHURU. "Maj-pumarus fife, U. de 2014febru." U Bugghyn. Com aynob, afirk, b. UUP-Dr. uynob, yakho, UUPSPPOU UEPU-ZUIFULU. Of pumanhihi ayda, U. L. PURBUL. Burmanhihi ayda, U. L. PURBUL. Burmanhipi ayda, U. L. Landy Sundarhibi ya U. Queenigus -Վրասետի իրբեւ Հրապարակագիր, Կ. ՄԱՆԴԱԿՈՒՆԻ՝ Դեպի կոիս, Ա. Ա. ՄՈՒՐԵԱՆ Յուշեր Կուկուհետև ար – Հաւախմրից, Ա. ԳԻՎԽԱՆԴԱՆԵԱՆ՝ Հայ թաթարական ընդեարուժները Բաղուի մէջ, 6 . ՔԻԻՐՏՍԱՆ՝ Հին Տահապարհորդադրու թիւններ Հայաստա նի եւ Հայոց մասին, ԱՐՄԷՆ՝ Հ. 8 ւրակցութիւնը Պալքախնհրու մէջ, ԱԹԱՆ՝ Հայ Կհանքը, ՖԱՐՄԱՆ՝ ա ա ա այ чրանքը, անքունն Գրախօսական, Արմեն Անոյքի « Օրև – բուն հետ » բանաստեղծունիանց հա-աորի մասին, B. ՔԻԻՐՏՍԱՆ՝ Գրա – խոսական « Միոն »ի բացառիկ Թիւի

#### BUPGUSPSC

2. 0. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի մասնանիւղին պարրհրական գասախոսու -Միւնը այսօր Հինգչարիի իրիկում քինսի այսօր Հիմզապիհի իրիկում Ֆլորիայի վերհայարկը է Կը դասախու Վ Պ. Ս. Վրացհան, Նիւթ՝ Հ. Յ. Դաշնակցութիւն է Կը հրաւիրուին աև-դամեերն ու վավագողները է

UNFUSUALUU mapthymic plays, angulg magi upmpthymic plays, angulg magi upmp nibbom; 21 juitunum Upmih,
an amin 11hr, bhhagasu, kunginquemuh, opudumya nibbomjad ingactument ffish hi spudumand ingactument ffish hi spudumand ingկայ վարչունեան, ընտրունիւն և Jupini Bbub;

Կը խմողրուի Ազգատախնամի թ 

2. Ե. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Լիոհի ստահանիւդի անդաժական ընդն. dagude, wywor thagswell prhynib dwdg 8.30pb, 76 rue Mazenodh ուին բոլոր անդամները։ Երաւ կա-ուին բասրակին, մէք։ Կը հրաւկը--մա չամալակղեն ւրդակառը ղումդ

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ Հայ Երկսես Երիա անվարը դեղբ հայ գրկան արթատ արդաց ժիուքինակ կը հրանիրկ իր թուրդ անդաժ եւ անդաժուհինակը բնոր հանուր ժողովի այս Շարաթ իրիկուն ժամը ճիշը Գին, Հայ Ակուժրին ժեչ՝ գարը՝ վարչութեան ընտրութերն «էջ։ Ժողովեր ներկալ երոգները իրը ախ-գամը Տիչը Գին, Հայ Ակումրին Օրա -

8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ 8էր եւ Տիկին Քէնտիրհան իրենց խորին ցաւակցութիւնը կը յայտնեն ընկ․ Վրդանէս Ղազարեանի իր կնոջ և Պ. Բարկենի, իր մօր դառնաղէտ մահ

9. Pthinhubus խորին ցաւակցութիւն կը յայտնեմ արրիս ցառակցութրւո վը չայստու իւ Պ. Բարկէնի իր ողրացհալ մօր դառնակիծ մահուան առթիւ։ Լիոհ Ս. Փողչարհահ

Հ. 6. Դ. ԼԻՈՆԻ Ձարդարհան Գը – թաղարանը փոխադրուան է 14 Rue François - Garcin, ընկ. ՔԼևտիրհանի

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուտծ Փորքի տ`Իքալիի հարոցասեր Տիկնանաց Միուքեան մասնաձիւղին և մասնակունեամբ շրջանիս դպրոցի Տիկնանց Միուքեանո

2/ ցունուար կիրակի ցերեկ ժամբ 2.30ին. թ. ցովիաննչսհանի ընդարձակ եւ չրեղ սրանին մեջ, 13 rue Pierre Curie, Kr.- Bicetre

հը *ենրկայացու* Բ Մևծապահի ւ Մուբացկանները եր մասնակցին Գ. ՎԱՀԱՆ, Գ. ՏԵՐՎԻՇԵԱՆ Եւ ԳՄԲԷԹԵԱՆ ԳՄԲԵԹԵԱՆ կերգե Օմար խայժամի ջառհակները

### ULUFULUISAND

118118115-8

ԿՐԵՄԽԵՆ, Ա. Հ -\_ 480 ֆրանք : ԿԻՍՄԻՆԻ, Ա. Հ. ... 480 ֆրանք։ ԼԻՆԱԷՐՆ, Տիլ ... 50 գուից, ֆրանք։ ՀԵՐԻՔՈՒԻ, Գ. Ա... 100: ԹԱՒՐԻЯ, Գործ ... 1400: ՄԱՐՍԷՅ, ԷԳա...... 70 ՎԻԷՆ, Մ. Մ. Մ... 210 ԹԾՀԵՒԱՅԼ, Պ. Ք. ... 100: ՄԱՐՍԷՅ, Ջ. Δ. 2... 20 ՊԱՐԱԵՆ, Ե. Ա. ... 70 ՎիԷՆ, Ս· Թ·--- 100 : ՎիԷՆ, Φ· Մ -- 70 ዲስታል 2 · 8 = 70 · ՔՈԼՈՆՊ · ԲԱԹ -\_ 35 · ՏՐԱԿԻՆԵԱՆ , 8 · Միութ ·-- 100 · ՔԷՄՓԵՐ , Բ · Գոմ ·-- 140 · ԼԻԼ ՏԸ ՍՕՐԿ , Ս · Հում -- 35 ԹՈՒԼՈՆ, Կրէկ -\_ 70 5UP-01- 250--- 70 Lb Ub, 2 . b. 9 .\_ 210

ՎԵԼՄՈՆՊԼԸ, ՏԵԿ· Ք.-- 100 ՍԷՆ ԹՐՈՓԷԶ, Հ․ Ձ.— 096761, Phiq.— 105: 961666 51141662, U. V.— 70: ԼԻՈՆ, Գործ --- 701: ՊԱՂՏԱՏ, Գ. Կար --- 4 անգլ 10 շի-

րն : ԳՈՄԲԻՆԵԸ , Ա · Ա — 35 ՎԱԼԱՆՍ , Եղիա — 35 ՄԱՐՄԷՑԼ , Գործ — 855 : ՎԱԼԱՆՍ , Գ · Պ — 70 : լև սրաթև, բորց.-\_ 323։ ՍԵՓԹԵՄ ԼԷ ՎԱԼՈՆ, Տոնապ.-- 210։ LU UUUTCOL, b. U -- 60

THE FEE, U -- 45 Pp. 50:

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

#### Etude de Me BERNARD WAHE

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Pans Annen élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 94, Rue St. Lazare (Ufs Lungury hursupontéh Som) Tél. Pigalle 67 - 69

29. One on hands (1) is a sumply quantity blighplate, βliquit hads, design, updated by a made bill, and the should prompted be a substantial property of the property of t

3 Տրասարբեր են գեղեցիկ եւ ընդարի գ րուցիւններով եւ ձառւած միանը՝ լամի յուրմու ըս. գիներիան հուսաներին հանգիներու ժուրին։ գույցիւներիանինու արագահանգիներու ներևու միանը SALZULLLULL 13 rue Pierre Curie, K. Bichire. Metro Porte & Italie



#### 500 ֆՐ. ՆՈՒԵՐ

500 powing but p pages who by a powing but p pages who by was married to be immercially a page which a subject to the page to



P\*52950 105961 659600 -

Ph. 20 կե Միջել ՄՈՒԾԵԼ ԽՆԵՐԸ ...

Ֆի. 1, ա հարարական իր բառանրասի արդերու մեջ, 1 հայես ույր եր տրակ հարարական արդահան ազգահանում անհրիշականութա.

Արային վրա, ամեծ ազգահանութ արգանային արդարականում անհրիշականութա.

Արային վրա, ամեծ ազգահանութա արդարականութա արդարականութա.

Վերային արդարական արդա

ሀይንቦዚፋ ሀԱሀበՒЪኦ

### Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4md Maubert-Mutualité CUBLUSES ABSE SARPALE, SAPER & USUCCUSUPE բերնի, լինդերու, ակռաներու խնամը եւ վիրաբուժ, գործողունիւն կ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 9-12 եւ կէս օրէ վերջ Ձէն 8։ կիրակի եւ ամն օրեր Ձէն մինչեւ կէսօր։

եթէ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻ<del>Ք</del> butste ururus

# Raki ERIVAN

uesovuste benevust andre Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEULE Téléphone: COLBERT 58-10 be craustoran torqueusansng

D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhône

たわけた キカア かは 生まし、— M. M. H. Khatchadourum et Domeham 24, rue Assala: Nice (A: M.)

ՔԺԾԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱՔՈՒԺԱԿԱՆ

# ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ

THE OBTAINS AS A SECOND OF THE OBTAINS OF THE OBTAINS OF THE OBTAINS AS A SECOND OF THE OBTAINS AS A SECOND OF THE OBTAINS OF

արականութեամը. Կը կատարենը մեզի եւ արձան տարրալուծում

4g powerthy wounds with whomby spendynesspectules: Rangol' about 100 rg power ung weeten princip weerings gewingsteperang, princip against highto inghes weetsplokend chientishid. Upok takkop your stoon blok dimuluitung akay gediningkopin, hi yawangko Impalahuwanika ping t weltu op waxii canhinto 9—12 bi 3—8: Upowish

AUBYUUUL EGAA AUPUUGUSNAG HUKLANI 🗭 น. เมาๆนาเเนบ 🛞

> 49. Phb 81 of hho surb. Buruget. Abstuburu 49, Rue des Petites Maries, Marselle. Res de Chaussée Téléphone: 62 - 46

գը դարմանուին ամէն անսակ Որշանդունիշններ կարող <del>և մասնա</del>akur odhobbbone bondh: CHANKELINGEUR OFERE EN AUTURE

Beginn Hauter Warthly 'hy. dudh 5, hy. d. 9, 4hp. 9:

90. dudi 5. bo. d. 9. hhn. d. 9.

- Գորերու (հյուսերը «Ագուհետ)
- Արտի (արևարար արժ. ու ու դեր որեւ - Լերբինրա
- Արտոսան գարի արևարի (հանագում
- Արտոսան բարի արևարի (հանագում
- Արտոսանի (հանագում
-

«Ննունիւն՝ արնան, Թուքի, մէզի, սերկի եւլն։ Կը կիրաբկուին ելեքողաքուժական բոլոր ձևերը։ Էոդանկարում անանական ամեն անականում անականական ամէն տեսակներաթ-

կուտաթ։ Assurance Socialeի ֆիւահոչներուհ, ինչպէս նաեւ արկածի դէպերու անսկրական՝ լուրը եւ բարնիկոֆ ինամբ։ Դարժածատասեր բաց է առվեն օր ժամբ 0-12 եւ 3 - 7, Կամ ժա-ժագրութեամբ։ Կիրակի եւ Տեն օրերը՝ ժամը 0ին։

(Տրամադրելի ԵՆ Նաեւ վկայեսվ Ծանկաբարձումիներ)։

ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (38) "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

#### Charatesususus be saveder prous 409,800 4020046P90010-600 000010)

Ful malthm small fe to British but for make in the metal to the meaning the summer for the mante for the manner for the manter for the mean for the first first for the first for the first for the mean for the first for the meaning the first meaning the format for the meaning the first meaning the formation of the meaning the first meaning the formation of the meaning the first meaning the formation of the meaning the mean Duly maply small to p Packer bu-

ուսախար էր հղած ։ Աժիմահրէ ի վեր Տրապիդոնի ժէջ, աստարութ ը դրբ օրապրդար օչը, որնելով, մեծ փառը ու պատի լահե-թու հեսամուտ էր Ի՞նչպես կրնար ատկե հրաժարիլ ու իր ամրողջ ճիդը Բիդա պելի գոհել։

Rend , we be munuspubad b'eute. Արով, ան քր պատասխանով կրև էր.
— Արույնո ձեր հրամանը կատարել,
բայց հարաուղութքիւն չեժ տեսներ։
Որով հետեւ, արգեն մինած է։ Երբ
քինանին ձեր ժունք Լուբերուն անջ հետակումը արգեն արևություն անջ հետակուպութքիններ կը կատարել,
ամբողջ գունց մի վասնագի տակ դեն-

11. futingly appe it i firmt, armont-gie or gudingth improbable dep indpub: though mancon future carding the future, the, appear along end dep, dud many their andsերգ բուսովորևակրե գրել շիդու շետգու Հու ի,ուքրոսակրե : դեք շիդու շետգու Հու

յիլ պել, վաղը առառ կարուխ ձևը նոր յարձակումներե, արուած ըլ ցել 153, չ... դինուորները պատերազմի պիտի մաս-հակցին։ Հետեւարար, կէս գիչերէն

hadgelis Amhampun, ifin aftelpth Apil Urian fraging program.

Prima wife may be marging in the program in the pumpung them in the first fraging in the first Such, memby domingh had Hib

Բիդա օլեյ կը սպասեր անոնց։ Մար-ժինծ ու դինուորները, ցաժաց ելլելե վերջ, Բիդա այեյ ժողջեր եր այն հրկաս չելաը դոր ուներ հեսախոսան ասևնս, ու համրուրած էր ժաժանող մարմնին անդամները ,գգուած ու գո-հունակութիւն յայտնած ։

Անկե վերը, ախմիջապես դացած էին Արհասի դինուսրական հրամանատորին դում կարծիջի փոխանակու-Երևններ ունեցած էին պատերազմի երթ մասին, ու խորհրդակցած էին հրա որ հոր արժակումներուն շուրք, որերը անանաքություն հատասան անան քառա հերթ

ԱրՀաշիի ղինուսրակաի Հրաժանա ատրը յանձնարարած էր Հրաժանա

ind up, from be mand inhibitation por processing the metaline որ կացունիւնը՝ պարզուի։ Տրապի-գոնէն ծոր նկողները նակատի կացուվա ոլէլ կը պիզեր լարձակժան որոչ ման վրայ ու կ'ըսկը

— Պատերազմի դասալիք կը հկա-ահմ ձեզմկ ան, որ յարձակման դկմ

haymayaran, the property as a manach fundanh and fundanh and fundanh and fundanh fundah fund ւստ չէին բնացած , ևւ , որպեսզի կո-ուի մասին ծանօթութիւններ ստանան մնացած էին դինուորական Հրամանա արին սենեակը։ Այդ ժիքոցին, Քեամիլ պէյի չէթէն

իրչեւ գանքար մեաւոց էն՝ հայն՝ ա-քարքէ աքարն ին քոււեն ըստերը և ատանստացար այր նունն են՝ հանց՝

կուրը կատվ առած է ու թեյքրիաթվ Մախառւակի ուժերը կը համահին Աենքի մրամահատարհերը, սակայն իրենց զրկած տեղեկադիրներուն ժեչ iphus giquus utahunjeptojani 45; phus thi bash upi tumbh dim uhi, an usa yangishipe maghibe thi phangihipus shawb mbahlan bang anal, to banjin thi bil argum tum tumu, anajum thi ubah tumpa ama tumu, anajum thi ubah tumpa ama ասումանրրենք լազիմ ոն 10: քաա մեկրք անտատերարաա

Mir unemugnezho ne deza nilianezho Iko unemugnezho ne defigishe denz upane musiko subzehoa unominio-shepe amisamblire te heime pomi-zankhen musimumblire dunih-

Գրաււսան վայրերու մեջ պետի Հասաստում էր պարագային վարչուՇասատում էր պարագային վարչուԹիւն, եւ հիշ կարել ըլյալը կորեր
Հարաժանակել Ռուսիսյ ձեջ, երեծ պել
Նութարել իրա ձեջիա պեր ագեր
Գորգարդ պարագային հանդակում դոպես
հորկորդ ապագայի հանակում դոպես
հորկորդ չորանակու հետ ապայ Բաժեր
պելի այլ երեին չի չասժանաաարու
Քիւնը պետի ասահենել։
Այս հրեց անձնաառորութիւնները,
բինեց ենա առանեսվ հանա, գեղապարծ
Հայրեատիի պելը, անժիջապես Մուր-Apmenent dusphane 342 upuh

մը կանդ առած է եւ Թէլթիլունը՝ կուլի ճակատը մեկնած էին Այս մաբ փոռունի ուժերը կը հահանկնե , մինը, հագիւ հոն հասած , նական diply, swapie, and summed, Compared from photological to the sum of the first from the shape and the first from the shape and the sum of the shape from the ստացուած տեղեկազիրը։ Շրջան ընակ կետ հետեւետլ պատճառներուն։ Britishpe, tabled Verphilip, por

ուած էին։ Ատոր վրայ, ահղւոյն բե հակչունիւնը նևրջին թախումներ ա նհցած էր։ Ազատադրուած վայքն կ'ուզէին բաժնել իրևեց միջեւ։ ԳԸ ջը կրակի տուած էին։ Այս Հրդեհեն գը կրակի տուած էին։ Այս Հրդներ՝ առնեն՝ տուարար, Հանցային Բանդարանը ուսանողները Հանցային բնանդարանը և վարձերնող ապորոյին չենքը։ Գետ գացիները, տոսներով որ ցացան կ՝ այրի, կարծած են Թե Ռուսերը կր dungarde funda mende to terrange of the fundament of the manufacture of the fundament of th

# HARATCH

(Fondé en 1923) >: R Orrecteur et Propriétaire : Seh. Missakias

Rédaction & Administration манистичения че чибанивния

Téléphone: Glacière 15.70 TOLBIAC

... LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

овеньквых дагле метен:

PRAID DESIGNATION OF STREET Dimbum de gangeelliby :: ; Togglen, befogener, Lechybyden, becaufea Udbyddan hobbobbe.

70 ppmbs 130 s 100 s

17 Pun Damasma PARIS (13a)

อกหวาหนา 1934 19 Janvier 1924

0 1 1 2 2 4 0 19

10Ph SUPP Phh 2399

ավետանին, ՀՈՐՈՆԸ ԱԻՈՈՆՈՐ

9.ht. KO HIIY. O-bill

#### beant wour

# በጉቦ ጣኮያኮ ያዜኄዓኮኄ

Վերջերս առի թ ուհեցածը ու լադրութեած լահմենյու Հ. Մ. Է. Մ. ի Ֆրահասյի լրջակին անկերպարան վիճակը։
« Մութինը կայ եւ կը մեպ։ Վիրակազմութեան ձեռնարկները կը գարունարդեն Կարմակա, ձև Սարգ վը թերութեւներ և։ այժմ աւևի ու շագուհարեն իր այժմ աւևի ու ասանի հոդնասան աստեսիանան առանական առանակա

տեղի կ'ունենան պարթերական արշաւներ եւ դասընթացքներ » սակայն, «գործը չի քալեր» ։

Ափ մը գինուտրհայներ անկարհին կը փորձեն, Միութիւնը կենդանի, գործով եւ ծուայուն վիճակե մը սէջ պահելու համար, իսկ հասարակութիւնը վարակուած է քար անտարրերութեամթ» ( «առաջ. 20 դեկտ. 1933) :

ի՞նչ երևույքներ կը ժատհանչ էնեց այս առքին։

1. Միուքիւնը ուշեր տարեկան 24,000 ֆրանջի՝ նախահաչիւ
ժը, իրրեւ գրասենեակի, ջարտուղարի, ջարողունեան եւ Բերքի արակունեան ծախը։

2. Կարելի է ժիայն անդամավնարներով հոդալ այս պահանջ-հերը եւ ուրիչ ձևոնարկներ։

3. Գերախոսարար ոչ վճարող կայ, ոչ այ հաւաջող։ 4. Բուն անդաժներու Թիւն իսկ իքած է նուազագոյն աստիճա

5. Մարդանջի եւ դասընթացջի հետեւողներն այ խղճալի թիւ

մը կը ներկայացնեն։ 6. «Ո'ւր է արդիւնքը, հրբ Հ. Մ. Ը. Մ.ը ոչ իսկ 24,000 ֆրանքի սահ մանին մեջ կրնայ գործել, իսկ ուրիչ մասնանիւղեր ստիպուած են մուրացկա-

նութեան դիմել, 5-10 սկաուտ հագուեցնելու համար»։ (6ատաջ, 21 դեկս Մեր մարզական աշխատակիցն ալ, իր տարևկան տեսութնան «ԷԶ, կը յանպէր տիսուր եզբակացութեանց, խնդիրը բննելով ու-

րիչ տեսակերել մի.
— «Կարելի չէ չպարտուել Հ. Մ. Ը. Մ.-ի վարիչները, որոնք նախագահեն մինչեւ ամենասյարդ անդումը անուշ քունի մը մէջ թաղուածի մը տպաւո-

Ըստծ ենք արդեն եւ կը կրկնենք թէ Հ. Մ. Ը. Մ.ը կրնայ այսօր ոչ միայն ունենալ իր կեդրոնական գրասենհակը \_ որ կայ ու կը մնայ հակառակ ամէն ղժուարութեան — այլ եւ իր մնայուն գործիչ \_ քարտուղարը, եթէ ինքվինքը Հ.Մ.Ը.Մ.ի անդամ դուսանող իւրաքանչիւր անհատ վնարէ ամաս կան հոկու նրանք ինքնաբերաբար, առանց սպասելու որ գան այս զումարթ իրմի պահանջեն» : (Bursuf, 13 յունուար 1934)

Այս թնրութեան դիմաց, մատնանչուած էին միլիթարական

ույթներ՝ դաւառի ևւ ուրիլ դաղու Թևերու մեջ է։ Գժրախտարար, այդ միւս դարո Թևերեն ալ տխուր տևղևկու-Philipp 40 Smalefiles Աթենթի վերջին թղթարերը կր հաղորդեր ներջին վեն մը՝ Հ.

Ը. Մ.ի կապքին մէջ։ Անդին, Պուլկարիոյ Հ. Մ. Ը. Մ.ը նրկար ատենի ի վեր և-

ուսեր գլարու համար, պետք է նչպել ԹԷ՝ ամեն տեղ ալ,
Արդար բլլարու համար, պետրու դեմ հայել կուտայ Թէ «Հ.
Մ. Ե. Մ.ը գոյու Թեան պայգար մը կը մղե»
Արդար բլլարու համար, պետք է նչպել ԹԷ՝ ամեն տեղ ալ,

Արմաթ բլլալու շամար, պետք է շրջել թե՛՝ ամեծ տեղ ալ, թուհ խարկսից առողժ մեացած է, եւ ահետական փառասիրու-Թիւծներ կամ արտացին դառեր են որ սիրտ կը պղոորնն։ Բայց եւ այհակես — ինչո՞ւ ծածկել — լուրի տադհապի մր մատնուտն է Հ. Մ. Է. Մ. թ։ Քիչ մր ամեն տեղ, այս թեակարին կազմակերպութենան ամ-բողջ Հորը ինկած է ափ մը անձնուէր եւ կորովի անդամենրու վը-գին։

գրես: Ո°րջան կրնայ անշել այս վիճակը, ժանաշահդ հիմա, երբ այերան արագորեն կր ժային ոչ միայն չիզերը, այլ եւ սիրահրը։ Ո՛ր եւ է կազմակերպուժին չի կրնար զարգանալ եւ տա-րածուիլ, տանց հոր ասրբերու եւ ծաւայուն այիաստանջի։

րաժուհը, առանց հար հասրորու ու ժառայուն աշխատանքի։ Աստրութիւներին այլ եր ժաշին ապարւ հարի եւ կարիկ չէ անվերջ սպատել հայրենի ժառանգունինն մը, առանց նոր բան մը ումեցներու անոր վրայ։ Ինչո՞ւ ձիքացներ չիսորհի, վերանորոգելու համար Հ. Մ. Է. Մ. Է դլ միայն չարդերը, այլ եւ ղեկավարունիննը, այստեղ եւ

Մասնաւորապես Փարիդի վրայ խոսելով, կը կարծենք Թե դժուար էէ նոր նիգ մը փորձել եւ յառաք բայել այիստակու բն-

դունում տարրեր։ Այս ճամրուն վրայ յանողելու համար, առելորդ է Թաւալիլ «Եհենոյն կախարդական չթնանակին մէջ, կամ ապաւինիլ դանա-

դան ,ուջնիրու։ Հ. Մ. Ը. Մ.ը ծնաւ եւ դարդացաւ ժողովուրդի դաւակներու

ձեռըով։
Ի՞նչ պատճառ կայ որ անչարժութեան դատապարտուի ար-աօր, երը ժողովուրդ ունինը աժ էն տեղ, եւ գաւակներ՝ արամա-Մեկսույու պատասխանատու են երկու կողմերն ալ, — անոնջ որ ամփոփոշած են նեղ լթքանակի մր մէջ, կանգ առնելով դոց հղած անուններու վրայ, եւ անոնջ որ կամ ջ եւ քիղ ունին, թայց կը դո-

անումներու գրայ, ու անուպ որ պատ ը ու քրվ ուսորս, բայր դը գու Հանանա աներիկանո դեսարի գիրքով։ Ժողովրդական, ընդհանրական կազմակերպուներեւ միջ է Հ. Մ. Բ. Մ. ը, բաց՝ բոլորին առջեւ։ Ան կոյուսան է կենսական դեր մր կատարելու, մանաւանդ մեր

պանդիստունենան օրերուն։

Որը, ո՞ւր պիտի յանգին այսպէս, անոնք որ հերոն են եւ ո նոնք որ դուրսէն կը դիտեն։

# Ռուբեն Մավուլևան կը մեrfե

նրէկ ամերիկեան թերթերէն քաղած էինք գրոյց մը՝ Պ. Ռուրէն Մամուլ**հանի եւ Կրէթա Կարպոյի ամու**սնութեան մասին ։

Հայ բեմադրիչը Հոլիոշուտ վերադարձած ըլլալով , յայտարարեց թէ ան-հիմն է այդ զրոյցը եւ թէ պարզապէս պտոյտ մը կատարած էին , գուարնա-

#### tlinhuusulih tehrugueda

## zws with dwiir h'hlipwyrnikr

Կալկաթայէն կր հեռադրեն թէ հրկրաչարժին վնասները չատ աշելի ծանր th bamb gut h'hipmapacte

Ludways Applin prephens, 3000 ingh dhamb be 10,000 ingh dhowրուած են։ Հարիւրաւոր բնակիչներ իրենց դիւդերու փլատակներուն տակ մեացած են ։ Օդանաւով կատարուած ֆինութիւններէ կ'երեւայ որ չարժը անա գին վնասներ պատճառած է ընդարձակ տարաժութիւններու վրայ։ Հաղորդակցու թիւնները խողուած են չատ մը վայրերու մէջ, այնպես որ կարելի չէ ծերկայացիել մարդկային եւ նիւթյական կորուստներու վերջնական հաշի Բապժանի, հորեր եռ ադրիւթեեր վարակուած են ստորիրկրեայ ժայներուժներ թու հետևանջով , Բապժանիւ կաժուրկներ բանդուած եւ երկանուրիներ նեղուած են։ Մադաֆոր – Փուր ջաղացին մէջ (50,000 ընակիչ) Հագիւ ջանի մբ չկարեր կանդուի մնացած են ։ Շուկան գելատակներու, կոչտի մր վերածուած է Բժիչկներ եւ հիւանդապահներ, ինչպես եւ ուտելիր եւ դեղեր դրկուած են օդանաշերով :Հիշոխաային Գինարի չրջանը , որ ծանօն է իրթև «ճնդկական պալ ակար, աշերակի վերածուած է ջանի մր հարիւր թիլոմեներ տարածունեան

Եւրոպացի նամրորդ մր կր պատմ է Թէ հարիւրաւոր մարդիկ ողջ ողջ Մաղուած են փրատակներուն տակ եւ Թէ մեռեայներուն Թիւր 10,000ի կր մա

#### Upwilhgfhh huurnulumphulig fülimphilin

Պայոնի մեք, ուր կեդրոնացած են ծանոք խաղաղողութեանց բննութիւն. Ները, հարցաբնեիչ դատաւորը խուղարկել տուաւ ջաղարապետ – երևավոկան Կառայի բնակարանը։ Այս առքիր բռնունցաւ թգթածրար մր, որ չատ կարևոր

Քինու Թիւնները կը չարունակունն աժէն ուղղու թևամբ: Փարիդի ժՀՀ, Աmanifee Plante Stuzee Phaby with op beg officially hard and po լոէ ։ Մատևաշորապես էր հետապեսլուին արժեխուդներու միջնորդներ, ապ

« Մթավիցրի զեկա 24/հ կարդ մը դուարեղեններ դրաշի դենլով, 90,000 ֆրանջ ստացած էր անծանոնք մր ։ Այդ դուարհղքննհրու արժքչի է, կ՝րոուի , մէկ միյիոն ֆրանը ։ Ոստիկաիունիուր կր վմառէ այդ դուարեղչննհրը ։ Կ՛լոուի Pt անոնց տեղը դիտէ Գ. Վուա, որ ՍԹավիցջիին ընկերացաւ ժինչեւ Շա-

քոնիի Բաբսոսայո Փաստարան Գ. Շարլ Լրկումը անձամը բննուԹիւնինը կատարած ըլլալով Sudnich dift, himspmountly bute 9. Lacute Proping zwm th Սթավիցջիի անժնասպանութեան, իսկ ընդդիմադիր թերթերը դիտել կուտան թէ ՈԲավիցջի ենք անձնասպան պիտի ըլլար, ի՞նչ պէտջ ունէր այդջան խորոր դումար մը Տարևլու, վերջին պահուն։

# Ազգևոււ Դայնակցութևան գուծևոր

Ազգերու Դալնակցութեան խորհուրդը տոքի օր վերահաստատեց Սարի Հովիաին կառավարութիննը, որուն գլուխը կը գանուի անգլիացի մարդպան մ*ը։ Այս առեիշ լոուեցա*ն Գևրմանացիներու դանդատները, որոնց պատա նեց ժարզոլանը, իր կարդին լիչելով հիթվերականներու կատարած ահարե-

🐾 Հոլանտական պատուիրակը յայտարարեց Քէ իր՝ կառավարուԹիւնը առակ է Ազգերու ԴաշխակցուԹհան վերանորողման, որ կը ձգաի ռաորաqua dhauth de dtf gibt dage abuncphibbben Genet Pt Urumphu, Peրահուտ եւ ուղիչ փորդ պետուխիուներ ալ այս տեսակետն ունին, ինչ որ կր նչանակել դիրջ առևել Իսալիոյ եւ Գերմանիոյ դեմ։

#### Sruliumph line limitudumpropiliten

Մօտ օրէն հրապարակ պիտի հանուին նոր նամակադրոշմներ, 40 եւ 50 ռանթիմի, 1-50 ֆր.ի, 1-75ի, 2ի, 3ի, 5ի, 10ի եւ 20ի։ Հրապարակեն պիտի քաշուին 50 ս. և 1.50 ֆր.ի նամակադրոշմները։

՝ Նոր 1-50 ֆր.-ի նամակադրոչմը, որ կը գործածուի արտասահմանի հա մար, նկաթուած է արուհստագէտ Տարանիէսի կողմէ եւ կը ներկայացնէ թռչող աղաւնի մը, իբրեւ խորհրդանշան խազաղութեան. 50 ռանթիմնոց նաժակա-դրոշմը կր ներկայացնէ գայլիական աքաղաղը։ 1.76 Հաժագադրոշմը կր կրէ ստկերը Էնվայիտի . որուն տակ թաղուած է Նափոլէոն - 2 նոցները՝ գիւզանկարներ, պատմական յիշատակարաններ եւն-

Կքրուի թէ նոր նամակադրոշմնհրուն տպագրութեան ծախքը պիտի կըրհն · · · հաւաքիչները , գնելով նախկին տպագրութիւնները ։ Արդարեւ Ամերիկայի մեջ կարգ մը փոքր պետութիւններ կլորիկ հասոյթներ կ'ունենան, րհրաթար նոր նամակադրոչմներ տորելով

# Brwlium չպի<del>ջի</del> չքե ոսկեվնաբը

Supunguis Prigitiph and Spungela unfle, Sheften be surmanta fit Ֆրանսա որ եւ է պարագայի ժեք պիտի չլրե ոսկեմ ճարի դրումիներ ։ Հեզինա կաւու ազրիւրե կը հաստատեն Թե ֆրանրը միչա ամուր է եւ չպիտի ազգուի www.dwpp blockloptp:

#### ԻՆԶՈՐԻ ԶԵՆ ԱՐՁԱԿԵՐ ՏԻՄԻԹՐՈՎԸ ԵՒ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ

Տիկին Տիմիթրով, որուն ազան ամրաստանուած էր Գերմանիսյ խորհրորվոր Տիարթրալ - օրուս ավա առարատարատում - հրկիր հրվեալով , որահին դիկաված առաքին, որաց ամադար ու շակունցա։ Վերլիր հրվեալով , ղինեց հերջին հախարարունիստ, իմոլրելով որ արձակնի իր դուսելը ձև միստ երկու Վուկարինը։ Վատասիաներ են Pl Տիմինիավ կրհայ տակայեր ամ -Հահա տարկու ածմեալ, եւ Բէ կարելի չէ որոշել ժամանակը։ Նոյեր եաևւ միւս հրկու ընկերներուն համար ։ Վերքնական որոշումը պիտի արուի այս չաթ

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ԱՐԱԲՆԵՐՈՒՆ ՑՈՅՑԸ

երուսագեմեն կր հեռագրեն յունուար 17 թուականով -

Այսօր ցոյքեր անդի ունեցան Պաղևունին եկ է Բրիաանիոյ ոիոնական այպարականութնան դէժ ( թանայանի վերկե օրուտե տոքիւ է Հաժայեպվար-ները օրեր առաջ քեռուցիկներ ցրուտծ եկն, պաշանիկով արգի կառավարու-Blub անդ Հաստատել բանուորներու և։ ֆէլլահներու հերկայացուցիչներէն կազմուած իչխանութիւն մը։ Ջդուլութնան համար, ռոտիկանութիւնը ձևթրակալած էր ջոտիի չափ Հաժայհավարևեր եւ կասկածելիներ։

Կառավարութիւհը արաձևելով հրապարակային ժողովները եւ թոսւցիկ-Դերը , պայմահենը եւ ուղիներ հլանակած էր։ Յուցաբաբները Հաւասարժօրքե Հետեւեցած այդ Հրամահգներուֆ։ Ականաւոր վարիչներու նառերը լսելք յեառյ, ցուցարարհերը բաժնունցան Հանդարտորէն։ Ոստիկանութիւնը կարգ միջոցներ ձեռը առած էր , թայց որ եւ է դէպը լպատանեցաւ Միայն Համայնավար մը ձնրրակալունցաւ , երր կը փորձէր կարմիր դրոշ պարգել մա 4686 Ap walks

Երուսաղենի մեջ Թափօրին մասնակցիցախ 1500 Հոգի Հայմիայի մեջ 2500, իսկ Սաֆայի մեջ՝ 300: Իւրաբանցիշրին առջնուն կիրԹային արար սկաուտ

Շրջակայ գիւղերէն թապմաթիւ իսլամներ խոնուած էին գաղաբները, բայց ժամուլի և. վարիչներու մեկ մասին բոնած լավաւոր բծքացքը օգհեց ծայ յեղութքիւնների դպուլահայու է Հրեաները մատեղաւթքեան մատնուած է կասկածելով թե կառավարութիւնը արտոնելով ցոյցերը, կ'ուղե ահղի տալ րևերու բոնութեան առջեւ։

Անդորըու Թեան պահպանման ժեծապես օգննցին խան ... ցուրար ևւ ձիւնը

#### Ասուրնևու ձևղաւուման իւնդիւը

Ազգերու Գաշնակցութեան յատուկ յանձնախումբը երկու գումարեց, քննելու համար իրաքի Ասորիներուն տեղաւորման խնդիրը։ Նկատի աշնուհցաւ Վրազիլիոյ կառավարութեան առաջարկը՝ 10.000 Ասորիներ ընդունելու մասին, թայց վերջնական որոշում չտրուեցա

#### Hardutha welunsulfh hulinlinghra

Roghal on apulifus phentup anema the bananabahan 46 hamph angh Գերժանիոյ աշխատանքի խոր կանոնագրի ժասին։

Պերյինեն կը գրեն թե՝ նոր կանանապիրը ամբողջովին կը թիփ ազգային Ուկերվարական վարդապետու Թենեն եւ վերիվայր պիտի չրջէ ամեն բան։

ըուծել վեն մը։ Իւթադատիչիւթ հետևարկի գլուկտ պետի դահան կատաախա հասատ. ախա մը, որ անձամբ ալիաի կարգագրի իր կամակերպունինաի բոլոր մանրամասծու Թիւծները։ Օրբ անանուն ընկերունիւն մը կամ սնդիականատեր մը ինջ անձամբ չի վարեր ձեռնարկը, պիտի ունենայ նչանակովի պետ մը, ատեմահելով աշխատահայի պայմահենրը, տևողութիրերը, Թույակենրու զումա-թը, աշխատատորհերու արձակուրդը հետ ։ Այս կանոնագրով չեղնալ կր հա Հարուին աշխատանցի Հաւաջական պայմահագիրները՝ դործատերիրու և թանուոցներու սէծաիջաներուն միկեւ Բանուորները այսուհետև, իրաւունջ ալիաի ունենաև հաշադարար բանակցելու գործատիրոք հետ։ Անոնց չահերը արարական պատրապանութի շներմանատերի հուրդության մի կողմե, որուն որորամենրը պարտասորիլ են ջասի բանուորներ կամ պարտենաներէ բաղկացած հաստատ տունեան մի մէջ: Երր համաձայնունիւն դղոյանալ, պիտի դիմեն պետու-Phub կողմ է հշահակուած պաշտոնատարին :

Մէկ տարուան աշխատանքէ յնտոլ նամբած բանուոր մր կամ պաշտորնայ մը կրհայ դիմել այիսատահրի գատարահին, եթէ անիրաւութիւն գործուած ւ գրայ գրալ Հ. գ ֆիսի կարգնուին հատեւ պատուոց ատևաններ, դեներու համար պետերու օրի-Հագանցունիւնները, ինչպես եւ անհեագանորունեան պատագաները։

Նոր կանոնագրով լնդնալ կը հաժարուին | կարևոր օրենքներ որոնք մինշիմա կր կազմերի Գերմանիոլ աշխատանեի ոտ մանադրադրութիւնը

մտուարխանաների տես հետանեւ եթէ տուարնութերար ուրմ քն չառատառութ դուսաչու-Արևերիս գիտերնուր քն համատանակը իչ չուն իտիսրումեուվ մինք քն մարք Հա. Հետա նն մասնգներ հանատահու անուսացրե թիւնը եւ կր ստեղծուի ընկերային պատիւի հոր ըմբոհուժը:

# Փախաջականներու վերադարձի իւնդիրը

Հինկերական կառավարունինի հրաժանագիր մր հրատար կանոնինի կը սահմանէ փախստականհերու վերադարձի մասին։ այս որչերին, այն դապարական յախցաշորները որոնք արտասահմանի մէջ մա ակցած են շականին էրական արարդներու, խոսօրէն պիտի հետապիդուին։ Քաղաբական լահցատրերի ալ իրենց վերադարձին պիտի դատուին Համա-ժայն իրենց բոծած դիրբիչ, Գալով անոնց որ ոչ ժէկ դեր կատարած են եւ Քայն վախհալով փախան են Գերժանիային, պետք է ապացուցանեն ին լեն մատնակցած հակադերման ցոյցերու եւ նոյծ իսկ պայքարած եի անոնց դէմ։ Ինչպէս կը տեսնուի, կառավարութիրնը որոշած է վերսոին ընդունիլ մի-

այն այն փախստականները որոնը յատկապէս անվնաս են։ Կէս կան ադրիշրէ կը հաշատանի Թէ դաղագական յանցաւորներուն Թիւն է 10,000 Ֆրանքեւգերվան առեւջրական դայինքը խզուած

Ֆրանսական կառավարութիւնը յունուար 17ին չեղեալ հռչակեց 1927ին Գերմանիոյ հետ կնքուած առեւտրական դաշինքը Այս առթիւ, երկու երկիրներու ներկայացուցիչները յայտարարեցին թէ՝ յունուտր 19էն ապրիլ 19 - ջանքեր պիտի luquimi dunfmimbunfhenchi ափուին բանակցութիւնները վերսկակաւ եւ նոր դաշնագիր մը կնքելու հա-

Գերմանիոյ արտաքին նախարարութիւնը հաղորդոկով Ֆրանսայի որա շումը, յայտնած է թէ Ֆրանսայի մաքսային իշխանութիւնները յունուար 19ին բացորոշ հրահանգներ պիտի առանան որպեսզի որ եւ է պայմանի մեջ չկրտուին 300 միլիոն ֆրանքի գերմանական ներածումները, աւելի չբարդա ցնելու համար կացութիւնը։

begins muniti առը այն է որ Գերմանիա վերջերս միջոցներ ձևոք առած էր, նուագեցնելու համար Փրանսական ներածումները։

#### ՄԵՐ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՊԱՏԿԵՐԸ 1933ԻՆ

ին բնոսն վոր արև բանական ու հետա այն տարիներուն վրա Լորոնք անցան այսներ բանակության հետանոր հետանության հետանոր հետանոր հետանության հետանության հետանության հետանության հետանի

ատնցի։ Ընդհակատակն 1933ին, գաղքնահա-յունիննը դարձառ առնքի իրհրամերժ ու ոխակալ։ Անցնող տարուան վեր -Հաւորուննան - մանառանդ, հասաւ գրուղության հասատաղ, Հասաւ այնպիսի կէտի մը ուր կամ անդուն-դին մէք Թասալդլոր պիտի գահավիժի հւ կամ , կորովի նիգով և յնտադարձ ուժգին Թափով մը պիտի հետուի հոր Տամրու մը մէք: Պիտի հետուի և պետք է հետուի հոր ճամրահերու մէք, թորափելով հինէն հկած աղտերն ու ժոլութիւներն ու այլասե-

Uhha 40 Same տանը Pt դեղին ադ ար ուջ իր Կասասան բ թե ցեղին աղ-հիւ բնադրը արթուն իր հակե իւ աե-պայքան պետի յուղքեանակել հակա-ուսի քեռնաւոր այս միքնոլորորի, հո. հակառակ դայն ծանրորեն չբջնապա-ուղը մուսըլ ամպերուեւ 1934ը պետի բուցին առո.

1933ին մեր դաղութը կը հերկայա– նէր Հնանւհալ ամփոփ - պատկերը, տանց մախրամասնութեանց ու խոր– երգածուխիւններու ԱԶԳԱՅԻՆ — Համեմասարար խո

Ա.Υ-ԱՏՐՆ — Համ եմ առաղար ըստ -դաղ չրքահ մբ բոլորեց Սելահիկի հա-մայնչը, 1933ին առաջին 9 ամիտեն -բուն ։ Բաղական Խոբհուրդը - հոդաց դպրոցն ու եկեղեցին ։ Ըսխացիկ գոր-

Նարեկործականի ծանոթ վայթակվու Մի մատնուած Թաղական խորհուրդը հորհորդութ սան ընհրու ՝ `ներկայացուցիչ՝ ներուն Հետ, որոնը Թևլագրեցին ՝ ներկայ հետ, որոնց Թելագրեցին հեղիայ Հարմեր անդամահերուն տոսնիլ որոնը Հինչես Յուհուարի վերք եւ ապա օրի-հակուն տահահենրու 452 ընտրու - Phindy նահար բահայ հետապատան և օքանդակել անոր թուրը ձեռնագրե - հերուն, աղգային պետոնի հասա ապրակորելու համար։ Մանօք գայ ապրանչուներ ի վեր Թաղ . Մարհուր-դի պիշտոնկի 50,000 . արախմի բաց

9t, Չինարի դաղթակայանը որ հր-Վլ Հինարի դայիակայանը որ կար պար տարիներե ի վեր կկրուկլու ըս-պատմարիցեի տակ կը դանուեր, անց-հող տարուսն ընկացրեն տանրունը, պատ դանի ուսեղ և լապատելիսը ըն-տաների արունցու 500 արականի, պատ դանի հարրութենան կողմ է։ Ու-ծեւոր կայանարհակներ պաղարին Հէջ տեղաւորունցան, իսկ հեծ ժատը, ան-հարի հարարարարական ընդ հարարարական հեչ հարևում հասարական իրարարական որ հասարական ճարներ, մօտաւորապէս 100 ընտա ծարութ, "ստառորապլա (100 ըստա -Նիր, դացին դաղաքին ծայրը, հեռա -ուր արուարձաններու մեք իրենց Թի-Թնղե խրնինները վերակաղժելու ։ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ — Տարիներե ի վեր

հուշյանքուրհաւ դիրչիւ արձրոմ ատ արւոմ արարոտիար ատարտոնն շա www. wawgfir of hyudubuh: thuhh of hep ծայր աստու հանթետե քանգուդ դե դախ մառաւրթներ: Ըրանգուդ և ոքն հանց զատառներին։ Շարժում ը սկրու-արմանրերի եւ ծիախատեր հրապատակ -ծերուն վրայ է Կիւրերի ու գապարներ թը վարակեսեցան այր արժումին ա-քերծերին, ու երիլ մի շուն է գաշեցին պիտրացին ու առևուրականը, րան ուսին ու արհեստաւորը։ Աղուոր այ -խոյծ մր եկաւ ձեռած առեւտրական անուր փանսան ին ծաշէն չանչանուաց, դրարեր դուսան ին ծաշէն չանչանուաց,

որում կարտու իր ցաշեր լաբարուուտ ու ուղաստ ուր հրկիրը։ Ներդայքի կարաւումենյում ժեկնու-չերում հայուրները սկասե իրենց չչինում նարը հայել, կայանայնակ – Ներդ դեպնոլ ցյունյան դայասայնն ուրկատահերկու Համար, ժաս մը արձեստահայներ հաս ձում դրապում մը արշնատաւործեր «ոս հոհ դրապում» մի ձեռը գերեցեն գուծե չոր հրա ցեր նարեւ չու չևով, Առեւտրական ու աչկատաւ-ուր Հայի ալ մատնուտե եր տերող տապծապեն եւ իղուր ելց մի կը միա-տեր, իր փճապած ահամատանիւնը հորողելու համար։ Անչուչա հրապա-

Տարքե անցաւ առանց բարք հետը բակի այս կենպածութքւեր էր որոշ «դ վելիս : Անցաւ ապարգիչի և ա- անգրադարժումը ունեցառ նաեւ ժեր ծախորժ, որով չեսև աարի մի նա հայթեակիչներում վրայ, որոշե ըը-թարդունցում ձեր պանգիտութքեան տիպուտի են աշերի սեղմ պայժահետ մէջ աշխատիլ օմապահիկ մր նա-

րելու Համար։ ԿԲԲԱԿԱՆ... Գարոցական տարե -Վերքին կր ձղենը Հանգամանօրէն ըգ-բաղել Սելանիկե կրթական գանապան Հասատաութեանը դերով,... Կոչու -Ճով, ինչպես եւ անոնը ներքին կետնւկան մանրամասնություններով. մագիա րշ տանդիրա արգրեսու քուսա-ախուհ մաշրեսվ՝ թշ ին փահմիր, ում-հրորն՝ վահմ դն - միդափաշսերբեսւ -- մաստեստաց մոնցընու ատներիու-

Տիդերը։ աժառուստ եւ կլոր Թիշերով՝ անց իտ եւ Վական պաշ եալ տարի հետեւհալ կրթական պատ-կերը կը ներկայացնէր Սելանիկը ։ ԱԶԳԱՅԻՆ ԴԳՐՈՑՆԵՐ — Կեգրոն

Հարժան դիւղը Խարիլաստ եւ 952 Ձի-հար, իրենց 300 աշակերոներով, 18 ծաղը, իրևեց 300 աշարներատերով, 16 Հարիաց ռուուցյական կարվով, ն. 400,000 արախմ ի տարներան ալևա-Հերվ դուացուցի տարներան ալևա-Հերմ հայաստարանչուսերա, ապը-Հերմակի Հաւտասարանչուսերա, ապը-Հարագրավ, Որերպինիան, Ռաբնար-հայան, և արագրադահարանի հայաս-տով, Գանիական առաջելու Բեան -տով, Գանիական առաջելու Բեան -

դրուլլար գրույաբան անագրույթ և անագրույ տարի հետ բողորեց դուացուցիչ չըր – Հան մը։ Ուներ 260ի մոտ աշակերտ, 16 Հոգինոց ուսուցչական խումրով ։ մտնսշագ է Հուրբան աշափթևարին Արձրան ատևստոր նրխանծիր տն չս դերեկուան ճաչը, կօչիկը եւ դրենա կան պիտոլիները։ Պիւանկն ամբող դատ արտուրջարը: Վրւասչը աշրող Տութեասեր Հոդացուտե է և Վիւրդենը հած կրթեակած ֆոնտեր, որ կր յան – ձաժան, ի ինաժատարական դատուկ մարմեր մը կողմել Անոր աչուրուջ Հոկողութեան ,յածմուսած է վարժա –

ոհը։ Հ. Գ. Խաչի Նեապօլիսի ծաղկոցը իր 45 վուջրիկներով եւ ժանկապար -տիրպանուհիով կը անահառե Հ. Գ. Խաչի Սելոնիկի ժամիանիշղին կողմէ։ Հեռաշոր այս արուարձանին մեջ Հա-

Հետուսոր այս արտարմանին մէջ հատ Հետու ու լառաւոր գերալ մի վրա ասի-կա ակիող տարուան չբիանին։ Ունի 30,000 տարանից դիշումե, կարպ մբ միայնապական եւ օտար վարմադահերը յանակող մեր մբ ու -հոդիկու 300,6 տածող Թիւ մբ ու -հիչը ակիոլա արդի։ Այս տարի գեր ձի խուսպած է ույց Թիւը։ Գայույս կան տարակինքին պիտի խոսինը ա հունի մասին ապատաներն ա

հանց ժասին ալ առանձի»:

2. Գ. №102 — Տարուք տարի յա —
ռաքլքանոց բարեւթական տիրուած
այս կապքակերպութերության տիրուած
այս կապքակերպութերության գուր
ծունքութքեն, Բե բարոյական եւ Բե
հիր Թականո դետեր՝ դեպույ։ Թրասիրույ եւ
Մակերդիությութիան, անցապա տարի
ուներ 400 թ. քատ անդամ — անդամու
«Ենե Ա. Ա. «Հատ անդամ — անդամու
«Ենե Ա. Ա. «Հատ անդամ — անդամուուներ 400 թ մաս անդամ անդաժում «Լեներ ինչ որ որդ կուսաը ինչ կրում» անդաներու յասերում ուներան է։ Շբ է Վարրուդեան տարելան պետ – ձեն է 100,000 արախմել, որ էր պոը հանուի միայն դպրոյական եւ ինա – Հասարական անտարելերու Վետո – Հել եր Հայքասյան անտարելերու Վետո – Հել եր Հայքասյան, անդամասանա հերով, բատերական եւույլ հետարեր-հերով, ու Ամերիիայի ինդատամ ։

2. 9. Խուլի Սելանիկի մասնանիւ գլ, միայի անդարդ հասատինը.
- գլ, միայի անդիսը տարուան ընկացգիի տուսու երկու ծերկայացումներ,
կատարեց է ծոմ ապահունեան օր Հբ,
սարդեց ինչասեղաններ, բոլորի այլ
բայալիսական արդիւնով
Հ, Գ, հրայի Բ, պատգամաւորանած ծուսների

րաքայրերական արդյունքով Հ.Գ. հարքի Բ. պատգաժաշորա -կան ժողովին յայտնի հղած է որ , բո-որ ժամանանիւրիրն ալ օրահատի գու-ժարներ ունին աեւ օրերու համար է Հ.Բ. ՄԻՈՒԲԻՆ -- Այս ժիու-

April of the property of the second of the s երի, ունի սաժահակակ իքվումի տեւ-գտոներ։ Տարին եկ անդամ « Որբեւ-ոււ Կիրակի » անուտն տակ հանգա-հակութինչ կր կատարեր։ Մեցիող տարին ձերգարքի և։ Նուպարուչ եր անունով սկատն հանգանավում հանչ անուր արժութը է արժարաքունք չարա

որ իր փչլահգները կը հնաէ չիլ Հա-լիւներէ առաքնորդուան, արգաժար-Հահրի ենքարկուհցաւ անցնալ տարի, պրոցական դայքակղունեան մը ա

ահա դարձնելով Մելանիկի գա - ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

ղուքը։ Հ. Ե. Ե. ՄԻՈՒԹԻՒՆ.— Սելասիկի հոհատար things on manhburg att the flush

Things market nite at the death

Things market nite at the death ցումներ տուստ. Համրրաստր եւ Վարդ Պատրիկի հետ, դուրոխ այ լաքազու -Թետմեր պատկուած ։ Ունի ներկայա -Նալի հաւաջատեղի մբ, որը ձգիտ -գար յասկացուցած է գորյո միունինա Ներու մշակունային ձնահարկներուն նակրու գրավում ային հետմարգներում «ամար։ Գատավուս» մինաներ տուան է իր ակում թին մէք։ Ունի 30 անդամ-ձեր եւ տարեկան 15,000 արախմի պետոնէ, որ կը դոյանայ անդամա – վնարիերք եւ ենրվալացումների։ «Մ. Ը. ՄիՈՒԹԻԻՆ — Այս միր

ցաւ ։ վահաօգափար ջափքվութվուր ուրբ-քանդակենասւ հիշրն արժրոմ տահիր քանդակենասւ հիշրն արժրոմ տահիր ւկան համադալնակցունենէն։ Ֆու թայլի խումբը ախոչեան ÷ոչակ ունցաւ Սելանիկի անվաշեր խումբե րուն մէջ։ Արէնք դնաց երեք մրցում pack Aff. Affile glong byle of grant-ble fummerlyer, neight grant blum Affi Cammung hi kefin. ymyfludjuh meg frigend i llurgele Ubyndefun'un agfulyhdiduh fummerly Ubyndefun'un fulmi Hlund en dyngrak ymfagu.— Hlund gr. 2. T. P. T. A. T. Accordia Sachghan Afrika fummerly bundyn— dum pundu Hlund en Sacurd & gwyn-dlus pundu Affile fummerly bundyn— dlus pundu Affile fummerly wholey — dlus pundu Affile fummerly wholey inերր աղջիջը հաճան սնանաչարմեր հանահայարար ու ընբերանար արտարեր

U. P. U.p whyhon our Հ. Մ. Է. Մ. ը անցիող «արուսան ընքացջին ունել 40 սկաուտներ, 30 ֆուքադրիսոներ, 60 գործոխ եւ 50 օժանգակ անդամենը : Ցարեկան պիւան էր 25,000 արախմի է, կը գոյա-հայ անդամավ ճարենրէ, հուերերե ւ մեկան կարաշական մակեղար ՄԻՈՒԳԻՆ

Այս գուտ բաղաչացիական դասախա -րակունին ստանալու կոչուած Պա -տաննկան Միուննան հիմը դրունցաւ տասեպատ է քաւրեսան «քաքը դրունցա անցնող տարում վերջին չորս աժ կա-հերու սկիդրը ։ Այսօր արգ էն 16 — 15 տարեկան հանդավառ ադաննրու ու-ժեղ կորիզ մը կազմուած է, ևւ երինալով կր դորանայ։ Հ. 8. Դ. Պատ. Միութիւնը ունե

դուծ է դատու Թրություրը ուսա Գաշնակցական գտղակարովանու Թևամը է եր գործած է Հ. Ա. Ե. Միու-Սնան ակումրը, որոշե մեջ շուտով rman whatepp, apach 1882 zarand loty by gist dayadagwydd gewgu -maleh 19: Tummeldhab Whashleing Vegylligg gaza mb hadilyst dula alpul mmi mumipim-

էս այս տարի ։ ԱԳԱՄԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍԻՐԱՑ ՄԻՌԻ թիին. - Այս զուտ գեղարունստասեր ժիութիւեր անցնող չրքահին իր լայն ժասնակցու թիւնը թերած է Մելանիկի մասնակցումին եր բերած է Սերանիկի թղոր Թատերական եւային ձևոնարկ-հերուն։ Մեծ յակողումիամի հերկա-յացուցած է Աշարոնհանի « Արցուն-ցի Հոքիաը »։ Ունի 20 անդամ - ան-դամումիներ ։ ՇՐՋԱՆԱՈՒԱՐՏԻՑ — Մչակուքային

Treatment of the state of the աղդեցութենեն, որ պատճառ կ'րլլայ հերբին վեներ ստեղծելե, աղոց ժաորջըս վշար առողջոլչ, ողոց «ա-ժամանը պարտուն ածիչնում է Երքա -հաւարակցը ունի փոջը Հաշաջատեղի մը ուր արուած են կարը մր պատա-Հական դատախոսուբքիւններ ։ Ունի 30ի մոտ անդամինը և 6 - 7000 արայան պիւտն , որ կը հաւաջուի վիճակա-առմանրե , ենրկայացում է եւ « Աւև -

2. 0. 4. - Ներդաղթի չրքանին ա րոչ կենդանութիւն ցոյց երկակենցաղ կաղմակերպութիրւնը չոդիի վրայ էր անցնող տարձչըՂանին angh of you for adjunct an unphosphalic paragraph of you for property of the haif Snampus Bhat Sty Bunnebyms

գլունին, որով նաև անանին է առանց

4.020.9%

## ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՏԱՐԻՆ

Եւրոպական թերթերը, իրենց նոր տարուան առաջին Թիշերուն մեջ, կանգ առած են հաեւ 1933ի ընթացրին անզի ունեցած այն դէպքերուն վրայ, որոնը առնչունիւն ունին անանսա -

Lududay whole glan անցեալ տարուան ընթացրին, անտե սական « ուժաթափութիւն »ը սաստ unipub « ned uplander plats og navam-hugund gl. hung der huppfolder deg (opfdeut) de pudamagh deg, med udve had sundend dendagun), hat nepty huppfolder deg uppfolder deg huppfolder deg uppfolder deg Bogfing to Welpfolder deg upproթիւնը դղալապես բարելաւուած է Ար դարելուման նչաներէն մեկն է, անրարողատան հղամարդն այկն է, ան-ջուրտ, անպործներու Թիւին հուտ – գումը։ Այսպես, 1933ի սկիդրը Անդ-լիոյ մեք անգարծներու Թիւն էր 2,870-000, իսկ հոյն տարուան վերջաւորո թեան՝ 2,340,000 : Ուրեմն՝ 530,0 Հոգի աշխատանը վերագրած էին։ Ամերիկայի մէջ, տարուան սկիզոր կա-յին 13,700,000 անգործներ, վերջաւո -րութեան՝ 10,000,000ի իջա։ անոնց

Demonstrate the sum of the sum o

marghe 2 hymb (+)

Lap middle hyrolygad + Parydfiffle

e hand 2g fe dagat dheft may duschonjouenst fe may hand on ge for the feet of the

feet of the feet of the feet of the feet of the

feet of the feet of the feet of the feet of the

discovery purposed of the feet of the

lam and hand of the

lam and hand of the

lam and hand of the

and and hand of the

top o

Այս չարաչար գործածուննետն իր-րեւ Հետեւանը (վարկի ժասին է իսոցը), ընդՀանուրպարտաւորունքուն ժը նկաւ նելելու ամերիկեան անտե op algon Stephjer underphlytind udvide angled angled bei in appelled that unanded a horsaid substitution of the horsaid substitution of the history in high over blegands uniphosphed philothe produce place and spikulparis to anglembus place substitution, and philotopic described and the substitution of the high of the substitution of the substit

ատորը պրոսատութարուս հան հատ այի ատերի ջանակայի «ՀՀ, նարտու բարունսային և, Հայասրութծունիանակել ձեծ մատը, «,՝ անակ արդիցունիսահ տանլ՝ ամբողջ աժերիկիան դրամա ուստում բերևերը, անած

Այս կացու Թիւհր Թաջուն էր, կար-ծէջ։ Բայց ան ցայառւն Հանդամանջ ստացաւ, երբ Բուզվելի ժատւ տպի –

ատացաւ, որը է ուզվելը հատուն նկաւ հար շարբութ թին հետ յառաջ նկաւ հար ուրիլ վտահպաւոր կացունիւն հետ ատաշխապը աստոկացաւ եւ ծայր pundahi te pundahi, tanahipi tila gamanhi te pundahi te pundahi te atau mapikit. Jamanan te pundahi te atau mapikit. Jamanan te pundahi te atau mapikit. Jamanahi terupahi terupahi atau terupahi t

Lurdiffly be moter areth photor af-day molomoter fords amount simput; but manarimy application whapi, and manarimy application with pa-day manarim mindals to be but and p-and manarim manariman as a second

ա) Բոլոր անկայուն կամ խախուտ Նաիաձևոնութնանց եւ Հատոատու– թեանց (գրաժատուի նւև.) սետնկ հո-

մերուդիր անում անդրմերաւդովե։ թորքաւկրումե դե՛ սե անուն եներ եր բրո համորանրը ամմանիր սե-եր բունույն որ

agualds mouse and hagherdodg?

Lammangers Indepined by beforeny
diffings, bu 19 magalish dieft massen
migh quandishifts meghish quicky
for agradin angland heigh massen.

Ling massen sommen of kichher

Ling massen sommen gen be massen
plothed humandapine fleshig tank
diend massendapine fleshig tank
mitty membang, neget say han de
diend massendapine fleshig tank
mitty membang, neget say fleshig
mitty membang, neget say de diend
diend massendapine, fleshig
massendapine, fleshig
diend bei
Massendapine gen fleshig
diend diend
diend massendapine
hand fleshig
massendapine
diend diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
diend
mitty diend
diend
diend
mitty demanne
magke unbemit due benen
diend
diend
mitty demanne
magke unbemit due benen
diend
mitty demanne ունիշր ասուտու ի շահիկիր ահոդրե եր ահա սհանուղն ըս արան ինտուտ-ատնչ ահանտա սենտա աստու Հետ լ

Բուզվելի և արտեսական բազաբա-կարունեան մեն երեր շրջարրը կա-

Ոստնիր շենաբանուգովը թե ին վրև-գութիշքը շետպանուգովը թե ին վրև-Հանույ Բուդվեյնի լայտարարու Թևավոր Լահաանի անահատկան խոր անրակ քասրը: Հեմագանալի ծամածարարուներուն կարմ Հեմագանալի առելիս՝ ին ոքոտը

imph without to tropompumpo me mungan Hung afalap har pendagu gada, Alha wahip ahi zemanda nga te-pandahap, umhada, zemanda mga te-dhilaman Dhuh, ka . Shaha mpugմերս Հրուս արբնրորսելը րստոմաց էն։ Ֆուս։ Որմիք մտոս՝ արմսեցորիստ ելիսք միրսմակար փահոմստիչի բուտոնաց էն։

the now additionary to becoming the pro-cingle forms, as plots, but of fifting — the data; sensiting the property of pro-terns of the property to impossible the angulary the figure to impossible the pro-ference of the property of the pro-perty of the property of the pro-ting of the property of the pro-tein of the property of the pro-tein of the property of the pro-tein of the pro-tein of the property of the pro-tein of the protein of the pro-tein of the pro-tein of the pro-tein of the pro-tein of the protein of the pro-tein of the pro-tein of the pro-tein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the protein of the protein of the pro-tein of the protein of the pr դատութը, ու դը կապե Իսողվելնի ախահահական ջաղաջականութինան հրա վերորդ շրջանը։ Ձևոց առնուած բոլոր միջոցները կը ձգտին արթագրել ան-անսական օրենսիները Այսպես՝ ոեսական օրկորները Այսպես Հարտարարոշեստին եւ վաճառակա նարտարարունատիի և վաճատակա-հուրեայի վերավորեայի հիմեսի գր-հել Ղարեի ժամերը կարգացրել 10-տաօրեի Հարաբեր Վահատմահ վետաօրեի Հարաբեր Վահատմահ վետաիլ հետումիսի արահակ վերակել Վատումիսի արագ պայցարի մբ՝ լամադրառիհահ, որ պայցարի մբ՝ լամադրառիհահ, որ պատ վցարկար հիան և ածատակա-հույհետև գեժ դոպեսի բոլացի բր-անույների հետև և ածատակա-հույհետև գեժ դոպես իրացին բր-

Prengt ipt վարձին հրրարդ շրջանը կը յատելանշուի այն մեքոցներով գորա ձևոց տոքն հախաղահին ձառևն յետոյ (Հոկտեմրեր) տոլարի սակի մասին:

Արդես<sup>\*</sup>ը,— տոլարը արժեղբիռեւ ցաւ 37 տո Հարիւր։ Մեծաջահակի զիները (Ամերիկա արտադրուած ապնար աւթքի գրգ չաղդրդուսենիայն հարքրրու դառիր է խոսքն) հանգրում բան տոլարին անկումը։ Այսպես բան տոլարին անկումը։ Այսպես րաժարել, ցործեր հետ. 18, 00, 00 ա.

արել բարել արդահերը (Քեծաբահակի հել) 8145 1024 բարժրացած է, այ-արել չարել արդահերը (Քեծաբահակի հերի 1024 բարժրացած 12, այառ Հարիւթ անկման դէմ) ։

Այս տարուան դաքնակցային ելմը-տացոյցի պիւտնեն ցոյց կուտայ լուրք մէկ միլիսու տոլարի թաց մը։ Գումար մը, որ շատ չի նկատուիր ու մեծ ծան-

արաարարային վարկը արապահան արտական գորակարակային վարկը արտական արաան արական արագայան

Implumpen ph washnush upundu տուծերու ապիի պահեսող կը հա ուի 110 միլիաս Եր. Գրանը (մեծ մետպատութընութ գէն, Ֆետրոտքարն մայր մուդանն ոն քան քնչանրևունցրոր կը հաշուր 76 ուկէս միլիար

ige Sangach ib nakhu shiphur Wepunday):
Un paragris ige yangunin ng Paney
dififik cahayundum shipaku Bilas ku
hayunandin shipaku Bilas ku
hayunandin shipaku Bilas ku
hayunandin shipakulik fernikumunan
nasi isi, sanasa isi sanasa ku
hayunandin shipakulik perakunanga
haishipa paraku ki, repropishis suji
haishi kepimahlum sah nahuna filisi
haishi kepimamban sah nahuna filisi
haishi kepimamban sah shipakun shipakunan
nasi kibi sanasa shipakunan shipakunan
nasi kibi sanasa shipakunan shipakunan
nasi shipakun sanasa shipakunan
nasi shipakun shipakunan
nasi shipakunan shipakunan
nasi shipakunan shipakunan
nasi shipakunan shipakunan
nasi shipakunan shipakunan
nasi shipakunan
nasi shipakunan shipakunan
nasi shipakun արտության արարի տակեր (այրներ) արևության հրատանում ենաև լորրույ պետը է պատեսել հանձնատութերերը ու փրածը անած ձե, բոլոր և ըստանա ժել ստեղքից՝ 486 տորար) և Նոյե և կարոս (Գ.Գ. Հայաստանանի ույր տեսակերը պարապահեցին, իսես Մանգիան Գրաբեան, Յովհանեն տարի խուքորատեղումին ժել Արգելու Գրավանա, Մերաև Մալլադետև և պատուհրակենը։ Բայց, Բուզվելին Սրապ ձիվելեկան);

նասեր վերջ, սրով կը լայաներ թյ ին անգէնն տետքին 83 20 Ֆև. Ֆեարմ անահն ադիր գրուգի չանուրը ը ինհա անահն դեմ է շանուրայի բանոր բացր դիմ, սնակ ին կանոր

Տոլարի անկումը արդելը ինչպես կր վախցուեր ատևհին Մարդեոլ անտեսական կեանջը հե դրետե թարելաւուի հետ իրը կես միլիոն հոդի դործ րրը դես միլիոն հայե գործ գտան Առնադրական հայունկլիրին բայ հուարկցա։ Գևտական հյժտացոյց հաւասարակչառեիկւնը, ար ապահու տան եր 1932ին, պահունցաւ 1 1933ին :

France unsprague, noth dange յունիումին չնորհի (ոնդլ գրամա տան պահնստը 120 միկիոն ստերլինի

տաև պահեստը 120 միլիոն ստերլին] Ֆրանսայի եւ ուրիչ երկիրներո անտեսական վիճակը եւս նուագ հե

ձԱՄԲՈՒՍ ՎՐԱՑ

# **ԻՔՍ-ԱՆ-ՓՐՈՎԱՆՍ**

Umpuhibuith 28 shinit Pp 4ham

արորքըայչը 20 կրրույթը հուտ Հորութնան վրայ կը գտնուի էջս գեղեցիկ ու կոկիկ բազաջ Հրն 45,000 ընակչութնամբ։ Մեծ Հա փաստարաի, դատաւոր ու պաչուծ հայ։ Նչանաւոր է իր գպրոցներով ո 120 phinulipeling, (350 sugp), s

փորր դադուի մրն ող Հոս կայ, կը դալարուի անտեսական տագնո պի ճիրաններուն մեն : Երկու եկե անաններ կան .- առաջելական ու կա թուրկ, վերջինին պատկանողները տաշերապես Էնկիւրիցի։ Հոշ կը նուի նանւ Պահապան հոլիսկողո որ Հարաւ . Ֆրանսայի կաթոլիկն որ Հարաս. Ֆրաստոքը կախոքը գտկերպութիւեններ գոյունիւի ուն ... Հ. 8. Դալնակցութիւն ևւ Հ ուրուց կր դոնույին լարուում վիճա «ՀՀ Հարչիս վերկույի որումուսը գրութերներում Գազուիի հետ ժամ Հաստատուան է Լրմի կոլուան այ ուսորմահը, որ դոլծաւորական կեր թեծ մին է դուն էրմեն 6 ջիլո «Հիր հեռու»: որոնը կր դանուկն լարուած վիճակ

«Ցառաջգիմասէր գրուանըիմասեր - մշակութայ փունինես մը գոյունիեն անձնայած բայց թահի մը տարուան արդիշնաւ գործուհեունենել վերը՝ դպրոցի ա

Մապրի սակայն դեռ Շեյի - Հանի ցի (Խարրերդի դիւղերէն մէկը) երի տասարդական ժիութիւնը 20 անդա

մն 1339 վրենրին նուրսւաց է, աղար 1331էր ժամղուաց <sub>հ</sub>ամ - դահշատ Գիքրը անհանական հար գն ննաց <del>Բ</del> գով՝ Ֆքբւ գիրքը - Հոլոր ին ժամա ապահերանա գիտենչում - 20 առմ defended be namby my spudwich and hopers for him Inclibut Smilly Umpuhihas .me 15 :

fundarant et i Undiquaturale et et un et en naftet natione 5, 14 ministern - minister marchiterne, 1932-1933 uniteret is possible, pary lare ompleret de prograts is der stand for dans is lare the ministerne Children

benghe, while me subursulered fetilise year. He negling subuleungungunggung the benghe shifts of the period shifts of the period which there are not subursuleng in hen, and not subursuleng in hen, and not subursuleng the hen, and the head of the ուսած են ւ քանաքին «ԼՀ ալ 10 հայ բանաարդեայներ՝ բազեն – անալին ընթուան է կանոնաւոր բնույք Հումեն գուրնոր վեց հուր են ւ քոլորն ալ ան գուրիը վեց հուր են և քոլորն ալ ան կուրկ՝ հուլրենակցական հոգաձուբնե

Shamafishpar shin jupuphpar Phil հան, որոնք մրցումներու մեջ երբոր դունիւն չահած են, ու չատ սիրուա դումինեն բանած են, ու չատ արրան-իրենց տար ընհիրակիրենին և են-գիրվելու Տատոն են, անահասակ-դետնի վրալ, Անտիսնան երբաք (ապիրիլներ), Գ. Յարուքիլե Ա-լանետե, Լուիվուակ (Առմաստան) ենր իսք բլանին աչակերահակ և, Գ. Կ. Մատթելունան, Ս. Մաջիոսնեան

#### **Բ**ՈՐԻՍ ՉԵՐՆՈՎ 0000

Տիտուր լուր մը Օիրիրիոյ խորջերեր քար ստետանիսությերին թեւ «դրինաժա-դրու արմագ դն թես նաւսն այն հանա-թրու արմագ դն թես հայան հանագա կան տարադրություր ու «Արջադրա-դին»ի չրքանները։ Վիլաուը Ձերմովի ժրակ ժանչ - դաւակը, իր ծաղիկ հա-տակի Ֆեֆ, ընդաժֆել 23 տարեկան, ծահատակունը է Սիրիրիոյ ժէջ չկաու ժուն, ունայունը հուրը ։ Խոքնթուրվորութ աճուսեր ժերկուրծը թևուր հումարտքում ուշրքի թերքահ անրդախաք հումարտակութի չ ընդենքում ոչ է քա

Forsballhaban hobby whogas Forjachfahfur Indag adanga salam-salah salah salah salah salah salah salah dapandandah salah salah salah salah Salah jabandappa dan 1840 peranananah ba Denomph 1841, ne malih pementag salahan bendara pe-teria bagambaharilihan salah salah with the framework of the true from the same of the median of the same of the ան գերն ինրան անդերության է բո անորդապան, արդնորքի անանաներ անարդապան, արդնորքի անանաներ րը։ Կրէմ լի գրուղ իչկանևու որև իրե ոչ մեկը կրհայ ծոյի վոկ ձեռու որա-պես դավութել ածոր հետ փերկումիա-յունքան և ընկերային գիտուքին-հերու, ժամառորապես ացրալակաի, վարդապետունի հենիրու մարդերուհ ժեր

Вер 1917-ը, фитригирний որը 1911քա, փստրուարուա ավա-տարար ճեղափոխութեննէի աժիմներ Միր 1911քա, փստրուական Սահմանադիր մեջ Հասևառուսական Սահմահայրը ժողովը, որ յոյսի Հզօը ճառաղայքեն տրվ կողողեր քարին բողոը Հպատակ երկիրները, Ձերիով էր հախարամեր այր դերագորհ Ատհանին եւ իր երկար ու իմաստարից նառով, որ տեւեց մոս 10 ժամ , ռաժկավարուներահ ու ազաարության պատգամեներ ծանոյց աստանի, կովկասի րաղմաչարչար ու լուրգոր արդեր էր արդեն հրապարա-կին - ժամահակաւոր կառավարու Թետև սիայիերեն օգտուելով - եւ Լերե հու, եր Սահահագիր ժողովի 4է0, հեղևուս, լարախեղաց, կ'ունկեդրեր Ձերևովի հասին, բեղ հատերպ գայն ծաղրական բացադանչունին

երակ փուրբեկ դապունը ամեն հոր տարուան առինը գներիային - գիտա-հնկան հաւտարվը կ հունենայ հրկո, որ այս տարի դունի առեւան է վե-հերը աստոնացած բղալով է հատե-բան հետ անհահայայե հասատանքի որ ամերձի այս անկան - ու արացա Հարու հուրի առենի, բայց առունոր-գող մարդն է որ եր պահրի,

**Կա**թեոլիկ Համայիջը դժրախտար

քարձած է տեսակ մը ազանդաւո դարձած է տեսակ մը ազանդաւո

եցաի հայ գաղութիր ժեջ Համագ-գայինի, Հ.Կ. հայի և Հ.Ծ. Բ.Մ.ի հանար լայն ասպարեց կայ Կը զար-ժահաժ որ ցարդ այդ ուղղութիաժը ոչ ժեկը աշխատանջ սարած է, և

վառակը առաշելապէս օգտուած արժարային ու անժուհան աստերբ արժարային ու անժուհան աստերբ

H. H. R.

nchibming Barpphothe:

դարող որ նաևմ այմ և և

behand be f ofbefor speedusty be ha այիտ դինուոբներուն՝ ցրունլ ժողովը։ Այնումետեւ յացթական բոլչեւիդմբ

ովուս և անողող արչաւանը ոչ մի-այն րուրժուագիայի, այլ մանաւանդ ւլոր դեմոկրատ, ազատահի տար րերում ոչե՛ եւ մասնագութ կատաղու Մնասեր ընկերվարական պարայլունը հերուն դե՛ փախան չատերը արտա-ասնման։ Այնպար Ֆերևով, որ անաս-արն արագայալ կարող երեւներում կը Մրացել նարային ու արիասիրո հերափոխականի հուրակը, չուրեց Մո-գուլ շայրենի երիքը։ Մարնունցաւ հեր հերար տանի Հակասակ իր դեմ հերևար տանի Հակասակ իր դեմ հոն երկար ատածը, հարասան ըր գչ-ակտուտն որաանունատրին, բարուհա-կեց գործել իր Թաջատոցեն, ժինչեւ որ հարկադրունցու ինչեւ այ փախչել արտասահան, բոլչն-իկեան գնատմին ժեր չվավուելու համար...

of by phydracken, SandayBe my dysharana (humplying Briumannshé chhippyl promise in felige,
mannshé chhippyl promise in felige,
mphy y myth washif y mad with 'gupton
makelin y mundan, Sanday pudan bimilyih who phibò no quandhir ya
kin mya liphò no quandhir ya
kin mya mya mya mya mya
kin mya mya mya
kin mya mya mya
kin pi mya mya
kin pi mya mya
kin pi mya
kin mya afing - us bulspriff... Smith mout ymgbud: Leiphdim Lebbe milleillis ememmy in ge

րրիտասարդը չուհեց։ Արիտասարդը չուհեց։ n. hof my hav կայն , 40-ր Ֆիզիդական պիմացկու նութքիւնը . . Քեջոչչ ծագիկ մբն էր , որ չուտ խամբեցաւ Սիրիրնան աներա պոյր հրվերին տակ , խոր կսկիծ պատ ջասրքով ին հսնոն մամափանարկինքը.

Br., չարաչուք պուդադիպունինամբ մր, այգ մահը վթայ հատաւ նիչդ այն ժամահակ, հրր Վիջաոր Չերնովի արդ ութը է հրա Վերտոր Ձերևովի րապմանին հիացողները ոուս ու այլ տարագրունեան եւ Մեջազգային ըն-կերվարական չարբերուն մեջ կր պատ-րաստուեյին տոնելու անոր ծնեղևան

Հայ ընկերները կր յզեն ռուսական Յեզափոխութեան տաղանդաւոր վէ-թէրանին եւ Հ. Ց. Դաչնակցութեան երկանասկետց բարևկանին իրենց խո-րունել, անկեղծ վչաակցունիւնը։

#### 3 HBUUSU D MESHALL.

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՔԻԻՆՆԵՐ

Պետական Հրատարակչականը վեր-ջերս լոյս բևծայեց Վ․ Թոթովենցի Կեանքը հին հռոմէական նանապարհի վրայ աշխատունքիւնը, դոր դեղազար-դած է հկարիչ Մ. Սարհան։ Մոսկուտյի մէջ չուտով պիտի հրատարակ ուի այս դործին սուսերէն Թարդմա նունիւնը։

hpmpbi i pladalopka varaptep habd-amph aldhoph abdheyaabbinka, dfale al dha mamiqbindof yalma-mamph dinbiningbinda pubblagari, ambhirtanna Jamanama. մանութիւնը պիտի տպուի Թիֆլիզի մէջ, Կոջոյնանի կողմէ պատկերա-գարդուած, եւ Մոսկուայի մէջ, Սարնանի կողմէ պատկերաղարդուած։ Այս գործը պիտի վերածուի նաև։ Հար-

են ինֆիններ յողուածագիրներէ եւ Պետական Հրատարակչականը ձեռ-նարկած է հունակա շաժան պրազա-րանչ չարքինը իատարակունեան այս

Smally aff tuin Epperipting dimen 2. opegib 46g (1010 pidanjkand quanahud 6. duadunduhuhig gengidapan gapida-per Uni zupgki 1010 mdamad da ap-4fi Tarahadi Abahud duayuda 1, 4fi Judo Kahdif Humandada pida-hipe Duaduhig Abahif Ang Philip-pp, 8- Bacdunduhuhig Aghildipp, Umնհրը, իստեներ քերքչը բոլջ օրևա-րը, 8 - Թուժանհանի Պոեմնհրը, Մա-ոռնցի Դաւիթը, Լեգենդնհրը, Լե-գենդներ և բալլագները, Երգերը, Գ-Սուհղուկնանի Պէպօն, Մուրացանի Նոյի ագոսոր, Նարգոսի Աննա Սաայր ագոաւը, *Շարգուի* Աննա Մա րոյհանը, *Շերվանդաղքի* Արտիստր 2. *Եսայհանի* Կրակէ շապիկը, *Շեր գուիրը*ի Վինհորկի վաճառականը Մակպեթը, Օթէլլօն։

# THEFT PURENTED SOUTH SEPTIMENT IN

HILLIBS . 14 makasan (Sunme) фпер ծանоРпւ Phi և մր մեր циппа Ph

մասին. Լահակի ինկած է Ալպեսն չղքայի սասրոտը, Կրբնոպլեն 15 թիլ. 56-ռու։ Լու ընութիւն և մաջուր Լուր ունի. 1923ին հոս հաստատուած ջարի մր երիտասարդներ իրենց հետ գալացի բաւական ծածորոթ ու բա-րնկաժներ, այնպես որ 1928ին հայու-դրկունեան պատճառով կամաց - կա-ժաց ճուագնցան։ Ներկայիս ան 30 բնday basanbyandi lakefunjku na 30 jeb-manki ki manaje hipkanampiski, a apaby phizimban fikit 135 sagh, panjan mi finjanahiy firih finik apabumpis, nasayanji, apadupat gad, 15-30 sp. ta mpusip dhy ap lituppi jankiki; 945 kip hi finim-piski sadhunifu.

Երկու աժիս առաջ Կրբնոպլեն հկած օրիորդի մը լարտաև, աչխատահջի չհորհիւ, այստեղ կաղմունցաւ Կաբ-միր Խաչի մասհանիւզ մր \2 անդամու-իներով, հախագահութեամբ եւ գանձապահութեամբ տիկինիս Մու-Hubbulh be Lupstubbulh:

քարիահայի և Հարմասնանի։ Թէև. օրիօրդին համևատուքիւնը Ռոլլ լի տար իր անունը դիչնլու և։ մեր չնորհակալուքիւնն յայունելու, բայց պէտը է ըսևլ, որ իր անկեղծ ընտուարուքնաժը, իր ակիր, գործերով bound & huburhadh opsient Phil de 4p ըընոպլի եւ չրքականերու զաղութին Եր եւ տիկ. Ձառացեանի կանջերով չորս տարիկ ի վեր կի պահուի հահ Կրրհոպլի ժանկապարակվը։

դարիտանահայեն դե 10 անտիրհա -աւ-թւ ուհախ բոք նորքու՝ ոև իները հետանե

Սրէկ բախախ ունեցայ ներկայ բլat faburma aple hushkeppele ni-urpame ' phe apend by bysake apa-imiur dammempuribpmge : Zudbe ipa-oled believe ասանց եւ ուրախութնեամբ կր սորվեին իրենց ժայրենի լեզուն : Մանկապարmkah neunegineihu k pajaph haqdi while belieben : Luphnent ! մել, տրել. Օրկահետա։ Վարսուտ» չ Համեստ սրա: մել, տարբական պե-աույծներ լարմարցուան եր եւ գալողն տպաւորութիւն եր Մողու։ Կրբնոպլի 4. Մայր առժամապես 15 դերական յասկացուց։ Մեր կողմել շատ ցուրա t, funtific inclifus be many suday ուի։ Երը օդերը մեղմահան հինդչաբ թի օրերն այ դաս պիտի տրուի

Ուրեմև, սիրելի հայրենակիցներ ձեր օդարծ, ձեր դաւակներու բարի

ջին համար բոլորդ անխարիր ձևր դա- ՄԱՄՈՒԼ մուր չասկրար: «Հան է հոքսեմ մուն-շարրթեւ և արսբն գրե քա շարութ արևընկար։ «Հան բանուն հանր Հայ գուն Հասկնան։ Արտր է է և։ գուրանքով պահեր եւ յասաքդեմեր ճամրու մեկ դներ մեր ծաղկոցը։ Պարգեւ

SHIPH BAPARSONADID.

Zynnid un

Util.PUL ... I be mboundabets of the day repund to Link II from more manufactured to the Utility and the Utility ones or form the Utility ones or form I for Myselfic of the form the Myselfic of the Utility of the the Utility of the Cultification.

ստորագրունեամբ։ Սեվրանի Հայ Կրիական Միութիւ Եր կազմուտծ է 1930 Հոկտ. 4ին, կ dustif andus byp sugathingth gh ம்மை \$ ஆம்ஓ கீழ' வுகைம் டிகாக கட வுண கைய்கம்ப்ப்பு தெழுவந்தில் கீழ்வழம், ம் ans at sana պատեր միայն բարձրաառլ են չորս պատեր միայն բարգրա-չուծչ։ Այգ չէնքը պիտի ծառայք, մա-Նուկներու եւ պատանիներու Հայեցի գատակարակութնետն ։ Թգքակիցը կ՝ը-սէր որ Սէվրանի մեր Կրքական Միութեան Հանդէսևեսւն րանուսը թազա-թապետը Հրաբիրուած եւ հռադոյն նանրան արանիստության որ ընթացին Արձ անանանության արտագ է։ Արբե դրև Հարաքար Հատեսարության համարության անարության արանության է հարաքարար հարաքարության հայարարության հարաքարության է gibb zwinkingebeurg spiehing paing zg. Just adminang typis, at had Bengann-aling ips bangan pandanahani bana gibb zwinkinggan pandanahani bana gibb zwinkinggan pandanahani gibb zwinkinggan pandan pandan gibb zwinkinggan pandan gibb zwinkinggan p գր պաշանջենը որ այդ Սէվրանի Բղ Թակիցը՝ (օր Սէվրանցի չէ, այլ Ձի ատարին իրա և պարզուած) իր հատարին հիած է եւ իր երեւակա-յունեան մէջ միչա կը անան՝ բան-բուն եւ հռադոյնն ալ պարզուած) իր իս գաղարահունին ընտակարակ մայ թե ի, արև դրբե շետանութու արդիտես-Ֆէ ոչ , դրբե շետանութու ժիրեն

offer.

Why he depumphed abouthed of the help of the h որ աշտրու վողոց Սեկրանի ջա -դարապետունեան Վարչունեան և -բեջ անդամենրը , Միունեանա երկու անգամենրը եւ Միունեանա ոչ - անդամ աղդասէր Հայրենակից մը, հրեր րրենքույանութ ը հանականությունը ու ատատարարը ընտան է դիչա muhanih ne mumumbumbe bamib t dipin afineg shaduh t.g. Lushen hahe hili big (dipishe opa san hahe mbah ae-bigus t dip sahatuhanih) tid aeսոցրու էչ ոսի հասաչ հանրեւ տեղի ու-գեր իմ չրքանիս մեք կորեւ տեղի ու-նենայ, ես պատասխանատու հմ» ւեւ կր ստիպուինը մեր Հանդէսը սարդել Լիվրի Կարկանի մեջ, փոխանակ Սեվ-

ի դիմաց Սէվրանի Հայ Կրթ Միութեան Վարչութեան Ատենապետ՝ ԹՈՐԳՈՄ ՆԱԼՊԱՆ-

ՏԵԱՆ, Ատենադպիր՝ ՊԵՏՐՈՍ ՏԵՄԵԱՆ

- ԱՀ, տիկին, բժիչկը տյս դնգր տուտ. որ դգալով առնեմ, բայց դժ-բախապաս ին կինաը։ - Գիրեւի դգալ չունիս։ - Ոչ, տիկին, նաշնրևն վերքի պի-տի առնեմ, ճաչն է որ կր պակտի։

# Zaudbriaz func pficli

«Հայրենից» հետևւհալ խորհրդա բունիւրրըեն ի՜նրէ անս խոստենո «անհորհե» Հոսուրդան հանանեն

— «Տարակոյս չունինք, որ հթէ քաղաքական ողջմտութիւնն ու ազգին գիրագոյն շահն ըլլար հայ հոսանք-ն, հն ասանըսհման թւ ոչ եք՝ փոխադարձ ատելութիւնն ու անվատահու-թիւնը, ոեսէ լուրջ հիմ կամ պատճառ արգելք պիտի չըլլար մեր գաղութ-ներու մեջ գործող ուժերու համե-րաշխ գործակցութեան։

Օրինակ, Երբ Խորհրդային կառավարութիւնը պաշտոնապես կը յայ-տարարէ, թէ ինք ամենայն Հայոց տարարէ, թէ ինք ամննայն Հայոց կառավարութիւն չէ, հրե ո եւ է կաս-կած չկայ, թէ հորհրդային կառա – վարութիւնը հայ ազգային ջահհր եւ իտէալներ չի հետապնդեր, հրբ երեխուհայներ չի հետապների, երբ երև-տաներն իսկ փրանս չթե հարհրդա — յին կառավարութիւներ ամբողորդին կախում ունի Մոսկուայի եւ Թիփիսի օտար կառավարութիւններու կողմեն, ինչո՞ւ պետք է թոյլ արուի. որ հար-որային կառավարութիւններու կողմեն, հիայու պետք է թոյլ արուի. որ հար-որային կառավարութիւնն անպաշ տոն ևերպով կամ անաւդրակի միբոց. հերով միջանում եմեր՝ պաոր բներու ներով միջանում եմեր՝ պաոր բներու արութեան հատանարում ունիներ ազգային կազմակերպութիւնները պառակտէ նոյնիսկ մեր հկեղեցիները արայքար մղէ մեր ազգային իտեալնեկիրներու մեջ։

Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը, ինչպէս յայտնի է, վիթքին տաս – տասներկու տարուան ընթացքին մեր զաղութնե– թու մէր ոչ մէկ նպատակ հետոակնդեց աւհիի յամաոօրեն, բայց Եթէ աշխա-տեցաւ առաջ բերել բոլոր հայրենասեր եւ ազգասեր ուժերու համերաշխ գործակցութիւն մը՝ մեր գաղթային թէ ազգային վերքերը միասնարար բուժհրու գաղութներու եւ թովանդակ հայութեան գերագոյն շահին համար։ Եւ այդ ըրաւ,որովհետեւ այդ կը պա-հանջէր մեր շահը և որովհետև ո և է րանաւոր արգելք չկար այդպիսի գոր-ծակցութեան մը համար։

«ՑԱՌԱՋ»Ի ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

LUBLEY WOULL SULF

- բալակդեմ դղեմյանը Անցեայար-ՇԱՎՈ, — Արցեայիորը հերկայաց-ժան մը առաքին կը դահուկի Մորիքիար-հանց քնատերասրահը։ Քիչ յեսույ կր տեսենն որ , չուրքիս պորտալ անքու-հերկե օգտունլով, կուղան տեղ դրա-շելու խումբ մը փողը դպրոցականեր ու վլվլուկը ծայր կուտայ իրևնց մէք... ֆրանսերէն լեզուով․․․․ Կը Հարցնես ջովի ծանօնիս Թէ ո՞ր - դպրոցին կլ գտուկանին ։ Բայց Հարցնելուս կը դդ-Հաժ , երբ կը պատասխանք Թէ տեղ – ւոյն Միմինարևան Հայրերու վարժա-

րասիծ ....
Ու մասվի կը հարցենմ .... Երբ ա սուծ այ ֆրանսերելն խոսին դուրսը և
իրորոշ հետ , այ ո՞ւր կը մնաև ամ լողջ օրր ֆրանսական գորոցը դացող եւ անոնց մեջ մեծցող մեր փորբիկ ները։ Ծիծագելի պիտի ըլչար ժիտ ծարի սև արայն անակ ոսնոկիր մամր, ըստեն կանուրդում չագան գարտ որը կանուրդում չանուն գարտ որն: «Ներակար ընկեր հանուր որն: «Ներակար անան ենկան հասուր

ցութեան հակառակորդ հոսանքները։ ցութեան հակառակորդ հասանքները, անտանց հարհրային գործակարդ դրդումով, մասամբ ալ Գայնակրու — թեան հանգել իրենց «սներան կորյ տակութենել մորտու» (վիժեցուցին հանդրարիչ գործակցութեան մեր բու անհարտ ու միշտ ասելի գերձիչ ըն — թացքով դեպի կատարելու պատուր տում առաբնարդեցին մեր գաղութեե-

թը . Հակառակ անոր, որ հ՛ւ է խօսքով , հ՛ւ գործով աւելի քան տաս տարի ա-նընդհատ մենք անհրկբայիլի կիքորով ... անհետասահորեն ցոյց տուինք, թէ անվերա հրաժարած ենք զէնքի կռիւ հրաժարած հՍք զէնքի կորւ - սղել։ խորհրդային կառավարութեան դէմ ոկառակորդները մեզի յամառ\_ օրլը վորագրոցից դաշագիական եր – պատակներ, Ոռյնիոկ «Պրոմեթէ»ի նման թուրքերէ հովանաշորուած կազմակերպութհան մր հետ գաղտնի կաղեր :

ւապատակ անոր, որ Մեկք եւ իսս-քով ե՛ւ գործով միջտ ալ ուժ տուինք Հայաստանի շինարարական բոլոր ձեռնարկներուն ու ներգադրին, մեր վիրագրեցին թշնամութիւն մէպի այդ հակառակորդուս ու սորդավերս, ոսի ձևոնարկներն ու ներգաղթը եւ իսև դէպի Հայաստանը

իսկ դեպի Հայաստասը։ Մեր հակառակորդներու այս յոռի եւ անհաշտ բնթացքը բնականաբար չէր կրնար թխիլ հայրաչէն կամ ազ – գաչէն ոգիէ եւ հաշիւներէ, այլ թե – լադրուած է մասամր չար, քանդիչ աղծտարձր կամքէ, մասամր այ ող -

Այսօր, հրդ մեր գաղութներու կծանքը փոթորկուած է աննախըն ցութիւնը կր սպառնայ օր աւուր ա -ւելի ծանրանալ, կր խորհինք թէ, բռպայքարներուն։

ծամանակ է որ բոլորն ալ զգան վերջապես, թէ հրե իրերու նհրկայ գահավեժ ընթացքը չկասեցուի ան – միջապես, մեր գաղութներու կեանքը րանք մը պիտի ստանայ եւ անտանհ լի այիտիդառնայ բալորին համար ալ»

neght - zneght, fitzn"e melet angu ծու չիլլանը որ մասողաչ տուրիջեն ոչ միայի անսականօրէն, այլեւ գոր-

ող միայի տեսականօրծն, այլիւ զոբ-ծածիլով զայն իրարու հետ։ Ի՞նչ օգուտ լարանի մեկ, երկու օր մեր մանաւկները ազգ. դպրոց գրկե էի, երը անկե զուրս ելած - չելած որկն պիտի չարունակեն ֆր ագչո արժապ թեն գայերը, քրմաս գրու-հիչոր չոքրք ու ի չանքիր մասութ հայուր անդ շատար լեղու կր դործուծեն իրենց Shebe : Tragalup Pag zwand klada Pl իրենց տղաքը « ջուրի պէս » Ֆրան սերէն կը խօսին : ԵԹԷ հոդ չտանին անույնը վարդը երևնոց արդեր այ կր մոտ

Phy op guildly mid uforf shidling 1016 - III-

4UPTUSER OF SUPUDBER

« B IL A- IL X » "

« BURU2 »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները

գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ մելանով:

#### L 6 3 4 1 b b U C

Uthanipho fuhan ne ujump, hom ne ցնծութիւն ։

ցառություս ։
Պարամահուկու մը կայ ի որապես լաղ-Բողքիս ։ Ներկայ են Լենաստահի բար-ձրը դասու լիտահիգներ , բայց Վալե-Վրջա լուղեց երթալ Հոն , չեր Վաթ — Ժուսես ազդեկայից կնածջի , միջա ապ-բան էր մեռու Հարորց ընկերու մենն և , ածծահոց ժորե էր աժեխում արջին ։

Բայց « ծաղկեփունքի » պատմու -Philip addinaphy umpubnemb to ւեր կը հետաքրքրուէին հիմա իր-Շատեր կի մետարբերուկին միժա իր-ժով, սա դանի մր օրուան մէ ամէ-ծուն լրքներուն վրա էր անոր անու-եր։ Այդ պարտանայեսին պետջ էր որ հերկայ ըլլա ենջ, չանի որ առաքին անձր հրած էր ծերվայացող եւ բարի պարուստ մասինող մեծ կայսեր ,

Հակառակ իր կաժգին, Վայիվսջա տեղի տուսա հղած պնդումներուն առ-ջեւ եւ ներկայ էր պարահանդերի։

Մա չատ պարդ էր հագուած, ներ-

funch down newto Bund mbobebbot Spennend Bug des Appu's mapping Phip wished way he

գիրը էն անաչիր գլել: հայն ար ին ոնանաւ հրայ գլել ար-արգենին անաւանան բերոր գլել ար-արգենին ունասան արգայան ար արգենը ումանական և չերոր ունասան ար

Նափոլէոն նշմաբած էր այգ, եւ կը

կոչքը դայն «Գնդուհի»։ Այլ նոս ճանչցած էր այդ յանդուդն մանկամարդուհին որ առաքինը հղած էր ամբողք Լեհերուն մէջ, բարի գա-լուստ մազքնելու համար:

neam daught fun Eudaur:

be Equesty gepty when, manturfeted in quest field ton:

terfamen gifty tending mantur:

bayen: myn depening:

- ESPAPS APPE Le gwyndep hindrofethy fan mantur:

- ESPAPS appended the manture;

- ASPAPS appended the manture;

-

Ujungu mumunbyuh pubh sp mm-Վալիվարա ի սէր Հայրենիրին, պ

րեց Նափոլէսեի հետ ։

M. վ Հեդեանը Շակատագրի вաքորդ առտու կահուր Վալիվորո Հագիւ իր աչգերը բացաւ "եղահինքը ուսու փարաշիս Վալիվաջա pus game hudul dp. shahehat ya ունակունենամբ.

- «2by urkows , dbp dpmj shugus , dby hupow's ninhed, he appled dhe fungit que but the fingit que uppenh Sahnannahahta : ..... 1

Պատարերիլ մանկամարդունե ակառակ իր ծագիկ հասակին հրբեջ եր իրհած օր մր դուսանանել իր ծեbe commissioned in by by :

har ambenehmpe pe has muchy

Phintp.
24', hephs the hybron hought madenabus, adenocoulpub dangers your
this and the first house amountainly. Who
area to make anymorhoushes:
Uniques companioned your prope and—
and halades 1848. ողջ երկրին մեջ ։ Կին մը կար Վալեվոցա ախունով ,

առեկին չար լեզուհեր կը վավատյի կին մը որ կինար հայրերիչի ազա կին մը որ կինար հանդեպ, հ քե կայորը կը սիրեր գայն : Ուրեմն Վալեվսրա ժիջոց մընւ էր

քրջաստարի ապգագրան իաւավա-հունիար արմադրբենն որուն շրուտն-

դրեգ ար, ի ոքե չաներրեն անա գրուրոնկարի աստճանին անա ճեսուին գորիություն իրակում :

Այս էր հախարարհերուն որոշումը։

ը։ դախանահրդեն որակո ժերձիր

«Տիկին, փոքր պատճառներէն կր ծնին յանախ մհծ արդիւնքներ։ Կի ները ամէն ժամանակ ունեցած են ազդեցութիւն աշխարհի քաղաքակա մինչեւ մեր օրերը պատմութիւնը այս կը հաստատէ։ Կիները հզօր ազդակկը ռաստատ, հրարը ոչ է ներ հղած են, եւ յետոյ գիտցեք թէ յրենիքը իր փրկութեան հ կը պահանջէ»։

Use Sugar, mung be spendfun կինը կր պոզդղար, պիտի դաւանա-հէ՞ր իր ընտախնկան յարկին։ Ոչ մէկը nebby peta maraman, aport dumm

գէք հայր գիտնը յրքառի ուղղքից — դանցրո հոնսնեն ին մեզ՝ աղէրձե Հես նե հայուր

երկրորդ ծամակ մը նւս ստացած եր չեկեկար տղու մի պես Արևինջա ձեռջերը հրևսին դրած մեկ թան միայն նկար ուսերո

- «հկե՛ք, հկե՛ք, ձեր ամրողջ փս

փաքները պիտի իրականանան, ձե հայրենիքը ինծի համար որքա՜ն սի րելի պիտի ըլլայ, երբ դուք գթաք իմ Acabete Lismonwich Sugarnappp

Lumpaganop dangapanes of 12 &p. Bնոնքոնի ին դաներըինն վրնագրի անս արաազ՝ անք բուր իրնը կանոնն BrնիՀրրևն նքիր ան իննքիր անձ Համասնություն առանահուր ունց ձև

ծրա" գ Բե իրականութիւն։ Բայց ո՞վ էր իրը, ի՞նչ դեր պիտի կրհար կատարևլ, ի՞նչ դետեր ինը։

Յետոլ , պատուախնորիր էր ինթ , ընաանիքը, դառակը ի՞նչպես պիտի լբ-250

. Հինգ օր չարունակ ժանկաժարդ կի-ւ ժղեց ներջին կռիւ ժը։ Ընտաննկան սրբաղան սէրը կառև-ցու Հայրննիջի րումն եւ նոյնդան

մադուր սիրոյ դէմ: նեւ վեցերորդ գչս։ Տժգոյն էին իր վարդադոյն այտերը։ Ընկնուած էր, եւ թսաւ իր չուրջին-

« Պատրաստ եմ ձեղի Հեազանդե-

ine h uka swiphbhohus

Surport of abble wife off date how 

Phone Lundowensky blanchi wilne

սինը՝ որոշև անունը ինդ այնքան հր պարտորէն կր կրեր: Նափոլէոն որ լադԹած էր աչխար-հի չը"պիտի կրնար միթէ լագԹելայո

2000006

(Վերջը յաջորդով)

*ԵՐԿՈՒՔՈՒԿԵՍ ՏԱՐԻ ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԹԵԱՆ*, դատապարտուհցաւ գերման դրագէտ Լուտվիկ Ռէն, իրբեւ հայրենադաւ, իր «Պատերազմ» գրքին եւ ուրիչ ը։ Դատավարութեան ատեն (Լայփցիկի մէջ) ամբաստանեայր խոստովանեցաւ թէ համայնավար է եւ կր հասատայ իր իտէա

*ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ* կը հեռագրեն թէ իրթեւ Ղտափանարար ձերրակալու գուիցերիական Տան մը տնօրէնը, հինգ ուրիշ օտարականներ եւ 20 Ռուսեր։



#### ourha tu urneuraulilitr

al. Barth I. V frambur to be what put f դատախատական ժողովը վարը Շաբան իրիկան ժամը 8.50ին, ծանօն ժողովասրակն մէջ և ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՈՅԻ ՄԷ- խաշմբի ժողովը այտօրքերքաթ իրիկոն ժամը 8.30ին վառաբին մէլ, Կր հրաշիրունն բոլոր ընկերները։ Ներ-

imjuran usquatumbanpad;

Wibife - ANN ARINOS Afram isplantatimitis obj. chi, chasi sanada
nahifi inishimi unang Rippul pipipais, sand 830/6, Afrah sanada inisagumbafis iluhungundun opungung Ampunanopi shefunju. Pipis ibapunapai filipul dibuntumban filis nipah sanadani, pi shefunju. Pipis ibapunapai filipul dibuntumban filis nipah sanadani, pi mumpunandun danada dang Tu
Allo biba - Allo biba - Unita sanadani pi mumpunahi danga dang Tu
- anis sanada sanadani sanadani biba sanadahi sanadani san

րախ իրիկուն ժամը 8.30ին, սովորական հաւաջատեղին։ Կը խօսի՝ ընկ. Ձոր-

ԱՂԲԵՒԲ - ՍԵՐՈՒ, Հրազդան եւ Քրիստափոր միացեալ խումբերու բոլոր թնկերները ժողովի կը հրաւիրուին այս երկուշաբթի իրիկուն ժամը 9-30ին 32 Ave. des Gobelinsի արնաթանին վերնայարկը:

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՍԷՆ Ժիւլիէծի Զաւարհան ձննակոմիայի ընկերական ընդէ, ժողողը տեղի կ՝ ունենալ այոօր Ուրրան երկերեն ժամը 8:30են տո-վորական էաւացատեղին։ Ռոլոր ընհընհրա սերկայութիրենը աներաժերտ է։

ՊՈՒԼՎԱՐ 0880Ի (Մարսէյլ) Վռաժհան ենթնակոժիովի ընդՀ. ընկերական ժողովը այս կիրակի ժամը 6ին , սովորական հաշաջատեղին ։ Վարտաշորիչ ներ-

ՄԱՐՍԷՅԼի Իշխան հնթակուՌտէն ստիպողարար ընդհ․ ժողովի կը հրա ւիրէ իր բոլոր ընկերները, վաղը Շաբաթ իրիկուն ժամը Ց․30ին, սովորական հաւաքոտեղին։ Խիստ կարհւոր օրակարգ։ Քացակաները նկատի կ'տոնուին։

. Դրը, ու ուսվանայի թաւաճապակիր, փանբան գանարակի դերայայի ընթար Սարուս դե Զաւանրար խուղերիու եսևա՝ Երիր, ուսվաներ դում գերուսավան ԶՀՈՆԵԴ վավածը ընդ է՝ ընդերական գանովի ին ընտերի գերուսավան — արև-ուս համագահուս հայաստանում հանագարին դիասի ի հապարություն — արև-ուս համագահուս հայաստանում հայ

ՀԻԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԵՒ ՎԻԶԱԲԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

կազմակերպուած ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՀԱՑ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմի Վաղը, Շաբաթ իրիկուն ժամը ճիշդ 9-15ին

Brasserie du Chapitreb unuibh6 afte 4p function 4. U. LUPULTOUL & 4. 2. UEPELAPPLOUS

Ն*իւԹ՝* ՄԻՋԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՈՒԹԻԴՆ ԹԷ ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ APACKER E STREET, BULLETING

Ծախջերու մասնակցութեան համար միայի 2 ֆրանջ

#### ծերեկոնը Ի ՊԱՏԻՒ Պ. L. ԲԱՇԱԼԵԱՆԻ

див эголльной съчениченью вил чоль Այս կիրակի, կէսօրէ վերջ ժամը 2 ։30ին Միւթիւալիթէի I եւ Y սրահներուն մէջ

կը նախագահէ Պ․ Գ․ ՆՈՐԱՏՈՒՆԿԵԱՆ Shawnerhoumbur dwa

Raymond Worms.— (Violoncelliste, soliste des grands concerts), André Lermyte. (Pianis'e des concerts symphoniques Pasdeloup), Maurice Blondel.— (Violoniste, so

liste des concerts symphoniques Pasdeloup) :

ՏիԿիՆ ԱՆԱՈՒՍ՝ Լ. Բաչալհանի դրական դործունկութիւնը, Ռ. ՋԱՐ - $\label{eq:hamiltonian} \begin{array}{lll} \text{HIPOUL} & \in \text{Birthd} \text{ daugh} & * \text{unposentian.} \text{Phi.} \text{b} & \text{.} \text{U. QOUNDBU} & \text{.} \text{.} \text{Farm} \\ \text{buth} & * \text{unposentian.} \text{Phi.} \text{b} & \text{.} \text{.} \text{Chippulgon.} \\ \text{Phint } \text{ bayels in } \text{Q. L. Fill Bill bills} & \text{.} \end{array}$ 

bpg' q. aty talmuch haqdt:

Ընկերակցութեան բոլոր անդամները եւ համակիրները կը հրաւիրուին ցերեկոյթին։

Հանդէսին եւ գինեձօնի ծախսերու մասնակցութհան համար կը գանձուի

5 ֆրանք

Մասնաւոր հրաւիրադիր դրկուած չէ ։

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

կազմ ակերպուած Փորքե տ՝Ինայիի Դպրոցասեր Տիկնանց Միունեան մասնաճիւղին եւ մասնակցունեամբ շրջանիս գարոցի Տիկնանց Միունեան։

Այս կիրակի ցերեկ ժամը Հ.30ին. Գ. ցովկաննեսեանի ընդարձակ եւ չջեղ սրանին մեջ, 13 rue Pierre Curie, Kr.- Bicetre

եր հերկայացուք Մևծապաshi Մուrագկաննեrn եր մասնակցին Գ. ՎԱՀԱՆ, ՝ Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ Ե. ԳՄԲԷԹԵԱՆ ԳՄԲԷԹԵԱՆ կ՝երգէ Օմար Խայեամի ջառեակները

Հ. Մ. Ը. Մ.Ի 16ԱՄԵԱԿԸ Վ.ԻԸՆԻ ՄԷՋ հազմակերպուտն Հ. Մ. Ը. Մ.Ի ՎԻԷՆԻ ՄԱՄԵԱՇԻՎԻՆ կողմ Վաղը Շաթաթ իրկիզուն ժամը ձին, Ռ. Ա. կուսակցութեան սրահին մեջ Նախագահութեամը՝ ՀԱՅԲ ՄԵՐԻ ՎԱԲԳԱԵՆԵՆ Կը բուսի՝ Գ. ԳԱՌՆԻԿ ՖՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ (Փարիցքչ Հկած)

Գեղարուհստական նոխ բաժին, դաշնակ. ջութակ, խմբերգ, ժազ, մեներգ bւ ռուսական պար ։ Uniunf 1 ppmilf

**РЕВЦИБ Ц** Б

Եոգկատի Շրջանի Հայրհնակցական Միութհան թ≿յասեղանը տեղի կ'ու նենայ այս Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30ին , 6 Bld. Rodin, Իսի լէ Մուլինօ ։ Հաղ. միջոցիեր .... Փորթ Վերոայլեն եւ Փորթ Օթեօյեն առևել հանրա yung Ppc 23, 32 be pfluly timp withup:

#### LPUAUSUP AN ZUPUQUS OU'CF PESSECUE

Արամ ջարրգի Թարգմանուն համբ 807 ջառևակներ գրում ջարբեր և արդասառուս ասոր որ որ արառագրող և Կորարուստանան չերի կորը և ընտիր Թուդիի վրայ Ցյո գիրքը ով կարելի է լումենալ և ով այ ունեալէ յնառյ ուրիչին առայշ մասնարը երկրի փեռանի առաջնորդ արդի գիրը։ Դիմեցեց կամ ուղղակի խարգմանին (I. Ree du Turn, Arnouville – les – Co-

nesses (S. et O.), be full bubaff mhybyp:

9 7 % 13 3 7 4 2 4

**URLARSHAP** 

**ԽԱՐԹՈՒՄ**, Խաթ.— 6 անգլ-

209-621159-608

200-2200-000
Մարսելիք Մ. Թարզավանչաց Մարր Եկնդեցիի Կրոն» ընկերակցունիւնը կր ծանուցանել ին՝ այս Կիրակի պատարակ վեր՝ այս Կորաի պատերակ հեր Հայեստակիա Առաքեորը են հերիկայի Առաքեորը են հերիկայի Առաքեորը են ՀԵՌԱԿ ԱՐՔ ԴՈՒՐգերաթալ... ԵԱՆԻ չիչատակին։

2. B T. LERED Querquehab Pr րադարանը փոխադրուած է 14 Rue François - Garcia, ընկ. ՔԼնաիրհանի

WIRUSUMVUU profit profit wit արի ունենայ այս կերության արի ունենայ այս կերակի օր, ժամը Որև, եկեղեցյայ խորհրатрыйн, орыцына перрошеней ирг. персыя переней праводительной пере գայ վարքունեան, ընտրունին և հր-կայ վարքունեան, ընտրունին և նոր վարչունեան: Կը խնդրուի Աղջատախնամի բու որտեղաններկն ներկայ բոլալ այս ժողունես

«ԱԼՖՈՐՎԻԼի Հայ Երկսեռ Երիտա – սարդաց ժիուքիւնը կը հրաւիրէ իր թոլոր անդաժ ևւ անդաժուհիները ընդ-Swharp dugadh dwag Ga haphach հանուր ժողովի վաղը Եր իրիկուն բամը նիչո 9ին, Հայ Ակումրին մէջ։ ժողովիի հերկայ հղողհերը իրը ա)-ված հկատի պիտի առնուր և Որա-կարդ՝ Վարլուիհան ընտրուրիւն։ ՖՐԱԵՍԱՀԱՑ Կարսիր հայի ժողո-

վը, այսօր Ուրբաթ իրիկուն ժամը Տ-30ին․ դարմանատան մէջ․ **253** Բիւ ժան ժագ Բուսօ, Իսի \_ լէ \_ Մուլի

Շ'եհՐՀԱԿԱԼից Տեսինեն Տեր եւ Տիկին Վ․ Հիւսհան իրենց խորին շնորհակալութիւնը կր յայտնեն Մարսելլի « Իշիան » ենթա-կամիաէին, ընկերներու եւ թոլոր ա նանց, որոնք գրաւսր կամ՝ անձամբ, օտաց, որում գլաւող պատ աստասեր, ցառակցութիւն լայունեցին մեր do – րեղբօր աղջկան (Մարսելլ) ՀԲԱՆՈՒՇ ՀԻՒՄԵԱՆի դառնաղէտ մահուսան առ– թիւ, որ տեղի ունեցաւ 17 տարեկան ծաղիկ հասակին մեջ

#### Phymulequali

ի պատիւ Հարաւային Ֆրանսայի Ա-ռաջնորդ Տ․Գ․ Եպիսկ․ ՊԱԼԱՔԵԱՆի Supudharine Phanty Harak 116

Այս Կիրակի իրիկուն , ժամը 9ին , alon de Coliséep Հրկզ արահեներունմեք ։ 31 Bld. Bugommie

անիերի սպատարկուիինն Բոլոր անաևը որանը կ'ուղեն իրենց անդերը ապանովել, առժանրը կր ստոնան շնոնշետլներէն՝ Հայարան Տաժասի Տեօրէնուիննեն, Սալոն Մասիսի տեսըկնութենկն, ճաչարան Հա-ձի Յակոր Պա-մԼձեսն, ճաչարան ոլը, գրատուն Հորիզոն, տպա րան Միփան (Քիթապնհան) ւ

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN) ecsarco t

**8Uイメロックトロ かけかるトレドロクレ** BPPPBBB TO THE TOTAL

...........

#### 97 Route d'Orléans, Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական ընտիր կերպասներ, վերջին նո. ուսեւ և հայ իւն, իւնամուած կար։ Գիներու վրայ կարժշոր դեղչ

> **ԱՐՏԱՐ ՄԵՋԲԱ**Ջ Alimentation Générale 9, Rue des Fêtes. Paris Tél. Combat: 12 02

Sphilther be immentioned by the gains amount in the impleheloud in a milt be modeled through a thing on a magnetic philthe in a finite property of the  $10^{10}$  to  $10^{10}$ 



## 500 ֆዮ ՆበՒŁዮ

500 ֆրանը հուէր բոլոր անոնը,



Ի՞ՆՉՊԷՍ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԴԵՐԸ -

ԻՐԱԶՉԵՍ ԼՈՒԾՍ և ԽՐԻՐԻԸ ...

Ֆին 1 - 9 տեղասարել ինը գատանորան արձերա մեջ, ինրպես ցայց կիլ արագիտ հայտարին գիալ, ամեն ապրահանան (տուգանանանան) հայտարին գիալ, ամեն ապրահանան (տուգանանանան թե հայտարին հայտարան հայտարին հայասին հայտարին հա

4 13 17 6 16 16 17

Թասիսթ ԺՕՐԺ ՇԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ վերադարձած է Մարսեյլէն։ Եթէ կ'ու զէր ձևը դածոլէսները նատելի գարձնել դիմեցէր իրեն, որ իր խումբով կ նուազէ եւրոպական, հայկական, կովկասհան եւ արեւելհան եղանակներ։ խաչաձուումի տողի չտալու համար կանխաւ դիմել անձամը կամ գրաւոր Amugh CHAHPARONIAN, 20 rue des Cormes, Paris (5).

#### **40 ቀን Տቡብ**ትት

- Umput set's Ships Praymit Tongկրնևան , կը փնտուկ իր հզրայրը՝ Գրի\_ պոր Այվագհան և, իր մայրը , որոնը մինչև 1931 Յունաստան կը դանուկին և անկէ ժեկնած են Հայաս

Ջերժապես կը խնդրուի որ յիլեալհերը Տանչցողներ բարի ըլլան լուր տալու Տիկին Ջարուկեանի, Rue de la Garlande, No. 22, 4em étage. Marseille:

— Կը փնառուի Թողատի Եախնքը դիւղացի Գէորդ Քարևան (28 տարհ կան) որ Ֆրանսա հկած է Յունաս -ատնի որըևրուն հետ ւ Իր հասցէն դիտ ցողծերէն կը խնդուր իմացնել՝ Գ. Տշերկ Փէ-լիվանհանը, 8 Bid. Rodin, Issy - les - Moulineaux, (Seine):

ՃՀորիա լուր տուղին մէկ տարհկան « Ցառաջ » նուէր։

- Գասապացի Ցարութիւն Ահարոն. հան կը գնտուէ իր հղբայրը Ահարոն

Usupabbuh, ap Ingliph Ist mitawa Ingud to thihiraphih ophapah i than in upabach bit midi in ua Inch Bombanih Ist in in upab ingunih tampih himphil: Aharoman H. cha bach արահատի մեջ կ ը հարդար ի հատցեն ինացնել։ Aharoman H. che Mr. Bouffeleau à Jubergia. Commun d'Abily, (Indre et Loire)։ — կը փնառեմ քոյրս Սենի Պազաբ-ցի Ակնես Մանուելիան եւ Եղրայա Մինաս Մանուելիան։ կը թնակերն

Մրհատ Մահուէլիան: Ար ընակիչնեն հավիլի։ Ընդե, աստոհրագիվի աշնութակիլի և արտոհրագիվի աշնութարին և Առերիկացիները մեզ փոխադրեցին հելրութ։ Ես, 1888իս մեկնի - gայ Ամերիկաս։ Խմացնել՝ Manael Amanediah ) - de Julio - sanjaan Tafi Visjo (F. C. C. N. A.) Argentina.

իսկիւրիցի Միհրան Քէտինեաև որուն հետջը կորսուած է Իզմիրի աղէակն յետայ, կը կարծուի աղեակն յետայ, կը կարծուի

Լուր ունեցողծերէն կը խնդոր իմայննլ «ՍառաՀ»ի վարչուԹեանո

ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ (93) Վերջին երկու կարդերեն 40 ՀֆՀնախ-

# "ԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ"

#### (ኮሎ-Թ-ԻՀԵՏԱԿԵՆԻ ሆደ ՅՈՒՀԵՐԸ ԻՐԵՆՑ <u> ት</u>ሀጊ*8ጌት ካይደሆርካራዮግበኑԹራርጌ ሆርሀትጌ*)

Իրդա ազգյի գիրեւ ծնումոլ էր առած վեծ մեր, որով-նումեւ ինչ երը առևան այդ չրջանի հրաժանատարութիրերը առանձնել։ Արգեհ, այդ ժիջոցին, դեռ լուժշուտծ չէր արևմանան կով-կասի հրաժահատարութիետն ինդիրը, պրութ - դրամանատարում ինան ինայիրը, ե և կացումինա բատ խատահան էր ՙ՚Դետ Նշահակուած չէր ՙ՚ բաժանատար ժը այն ուժերուն ՙաժար, որոեց Հա կը գանուչին և Հեյնեները, ոստելիան-գարբերը, ոստեմային ժաշտերը բուարուն վիճակի մր ժատնուած էին։ Թեաս աեւ տեսնետվ որ անձեսու՛ լուարուս գրտարը ը Բիդա այք , անոնհերով որ իր ընկերը՝ Նայիլ այք , չեցած այն ուժին դոր իր հետ ընրած էր Տրապիզոնեն, ոկսած եր երրաց էր օրտարդություն Հր երացնել նակատը, կիստպալաց-ծապես հրաժարած եւ մեկնած էր։ Այս խծգիրը արժատէն լուծելու եւ նակատի Բերիները լրացնելու հա-

Նայիլ պեց, Թեև. դեպի ձակատ մար, որոչած էր Ցրապիսոծ մեկծիլ, Ճեկծած էր իր չեβերվ, դայց իր ու ու, իր հետ առևելով պատասխանա Քիպա պեյի միջև, ծնունդ էր առած տու պատուիրակներէն մին, մեկծած մար, որոչած էր ծրապուլ.
ու, իր հետ առևելով պատասիածաու, իր հետ առևելով պատասիածաու, պատուիրափերկե մին, մեկնաժ
էր Արհաշիկն Իրպա պել, դեռ Տրաարկան չշատոծ, Իրկեն խորթորդուր
ուստորական արագայան աստեւ պատությարագրութ, «թ.» որ Տրա«բերա» էր Ար-աւիլեի» Բիրա այել, դեա Տրա«բերա» չ-աստած, Բիրվ և խարարարագերա չ-աստած, Բիրվ և խարարարագերա հարտարարութիայի եւ Բե ապլ
ատեսատությանիայի եւ Առանահարհայեւ արևայի այն անահարհայեւ արևայի այն արևայի արև գեր իրթեւ Հետեւայի այլ չ-աստահել և
ատար այեր արար առենրուհ արաեր գեր
այնացել է Հարաբարել և արարատանի, եւ
արատանի հարարիայի և ևարիտանի, եւ
արատանակ կարթերա Արդութեին
եւ պատանակ կարթերա Արդութեին
եւ պատանակ կարթերա Արդութեին
եւ պատանակ գործեր անակել չիսույ
Արս պործեր գլույն անակել չիսույ
Արտաքիայի հասատ եւ Հահ գրադահ
եր, ծախ, նակատի առաջ
եր, ծախ, նակատի գրական առաջ
եր, ծախ, նակատի գրելել չիսույ
Ակչ առաջեր գրական գրական առաջ
եր, ծախ, նակատի գրական առաջ
եկ չատի գրական գրական արած արածի

հեր դատուած ու դրկուած էիծ Տրա-պերլոն, որպեսզի ծառային Կովկասի ճակատին վրայ։ Ասոնցեք չորար նա-իրնարած էին Բիգա պեյի ճակասին վրայ աշխատիլ։ Այս լորսչն մին Բեւիտ Կաքիա պեհ էր, որ վերքելա կրքաված ծախարար հղաւ և Հրաժա-րեցա: Բժւքականի այս Էֆենաիներ րր, պատերագեր աժրողը տեւողու-Սեած անձնուիրարար աշխատած, Sho uninqueste tobbe pour , judente թանանիին փանփուշտի տարակ տակ, ժինչեւ առաջին պծերը երթե լով վիրաշորները հաւաջած ու մ հոնց վերջերը կապած են ։

Ասով չեր ըստարարութը ը պատանքը։ Բեզա այել, համո Տրապիդոնի կուսակող ձեժալ Հրապատեր կուսակող արած եր կ Sprenglywith (no malon) status. Maple steps, by finementary steps, անքեր ըստ կարհեւսյր կարգի վե-անչի ճակատին առողջապաշական

66.mm, կուղար զինուսըներուն ըդ-դեստաւորման, գինման եւ կերակրեդեստասողատու դրասան եւ ներակրե-լու դործը։ Բիզա պեյ դրազած էր նաև այդ դործերով ու բաւականա-չակ գենք, ռումբ, հազուստ, սենդե-ղեն եւև. Հայքայքած էր։ Դոկ իր վեկծելէր առաջ, առաջման պաշտծ հայ նչանակած էր Տրապիզոնի մեձա Հարուստներէն Մուսթաֆա ԲուՀ -արուստոներըն Մուսիաֆա Բուհի պելը։ Մուսինաֆա պել դիաի քանար որ կանոնաւորութնամր տեսքը ունե-նային այն առաջումները որոնց պի-տի ըլլային դեպի Րիզա պելի Հա-

հոկ այս դործերկե յևտոլ, երբ Բի-զա պել աժբողջ կազժակերպունքիւծը իր ձեռյե էր առած, իր ու Նայիլ պե-լի ժերևո գոյունիշե ուծեցող Վե-հրժողին լուծուած էր։ Աժբողջ հա-Հիմեոսինի լուհուսան Հր։ Անդրույլ հասար այն հետ Բիսա դեյն հարարումումի չարարումումի չարանանին տասին եր։ Այս բոլուրը կարգագրելին կերջ, Բիսա այն չեր ուղած հրկար առեծ Տրապիլոյի ծառալ, և., Իրելեն հարայն, հավատումի հարարումում հրապիսում հարարումում հարարումում հրապիսումի հարարումում հայարարումում հարարումում հայարարումին հարաժանուտի հրակա հարարումում հայարարումում հայարարումում հայարահանական հարարումում հայարարումում հայարարում հայարարումում հայարարումում հայարարումում հայարարումում հայարարումում հայարարումում հայարարումում հայարարումում հայարարումում հայարարում հայարարում հայարարում հայարարումում հայարարում հայարարում հայարարում հայարարում հայարարում հայարարում հայարարում հայարում հայարարում հայ

Phyl smithland, mbaingthe Pleph index guiddined by buch utg mbailed diffacts, og ipmagnalusunanabhid d'adife: Phylh ar redulungh phut բուկերեր, առաջին արդագրակայի իստա-բուկերեր, առաջին արդագրականում լուրն առևելով, չրվապատած էր Բի-դա պելը։ Ամէն ոգ, որոնց կարգնն հաեւ մեծառարուսաները, կ՝ուզենն Բելթիլանի ահղամ արձանագրուիլ։ Հեր արողուան էր Թերջիլանի մեջ քայց, դրոլուած էր Թելբիլանի մեկ դորձի ենին կրհար ծառայիլ։ Որով Իրվցիներեն ոչ որ Թելբիլանի մեկ առնուած էր։ Կարհւորունիւն իսկ առնուած էր։ Կարուորունիւն իսկ արուած էեր չատերու ազաչանջնե-արուա։ Որովհետեւ, ահոնց մեծ մասը չէներիրուն մաս կազմել կ'ուղէր, ա

1443. mgg zpembps 149 sta Բելաս տել, այդ ըրքակին ենք հատաքի համարակ հարկայան եր եր առաքին հավարականության եր հայար հավարականության եր Բերեն հայասահատուր Բեշև մը նենը, ու յեսույ համարահատ հայերն հրապարել։ Բելաս այք այդ ա-արական հրապահան էր։ Դապա արա-արական հրապահան էր։ հայար ա-արական հրապահան էր։ հայար ա-արական հայարական էր։ Ֆերենար Բե հեմ են հայարական վայ ձեն հայար վարդը հան հայարական վայ ձեն, հայար վարդը հան հայարահան էր։ Ֆերել այն

agues pat amampountable of gruen 

- Հայրենակիցներ, Ռուսերը

- Legiphinifiphip, Panning III and Sandra III phagedigh a Pli fin dungun banga banga

ատատած չր։ ուպ չ րդա պչ չ, րայ կանալով առած քայած էր , որով Հան-գահակունենն ալ հրաժարհը էին Քիցա պէլ, Քիրլէն Արհաւի հենրած առան , հու ձգած էր իրենչ ընկնրացու պատասիանատու պատուհրակը, որ խորմ իղակցեր ոստիկան գօրջի մրա ժանատարին հետ չէ Թէի փախստա կան մր ընրհը էին։

# HARATCH

(Fondé en 1925) · A Directeur et Propriétaire : Sch. Missakius

17, Rue Damesme PARIS (13e) Rédaction & Administration PRESCRIPTION OF CUCRONSPAN

Téléphone: Glecière 15-70

TREBERBER ZERRE Metros TOBBIAC

PRAITMENTARABLE SERVENTER,-

70 фемьр 180 » 100 » 100 фемьр

::: LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE:::

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 7. II A II & 20 викъпкие 1934

20 Janvier 1934 Stangardana S

10Ph SUPP PPh 2400

papendel, capace aparterar

9.0% 50 UUS. 60 II

#### brank 1000-R

# 

Ո°ւր պիտի յանգին այսպես, — կը հարցնեինք երեկ, Հ. Մ

u ի տապատակու առեթիւ։ Արևիի բաց խոսելով, անդարմանելի կազմալուժմա<sup>ր</sup>ն մի կը ասեն ներոէն Թէ դուրսէն, վերանորոգման եւ ծաշալման ձեռ–

արերը ընսենը նաեւ ուրիլ տեսակէտէ մը։

«Ցառաք»ը յաժառօրէն կ'արժարժէ երիտասարդական հաժա-

«Յառաքրը լանատորչ» կարտարու երրաստողություն» հարահ կազմակերպունիան մի ծրագիրը։

Ֆոո՞րը է խորհեր թե՛ հագար 2 Ո. Մ. ի. 2000 Հ. Մ. ն. Ս. ի. եւ 2000 ալ ուրիչ հրիասպասարդական Միու Բնահայ անպաժներ պիտի կրնային ստեղծել կորիդը այդ կազմակերպութհան, դաչ-նակցուին կապետվ.

Բայր, կը բաւե՞ այդ միիթարութիւհը, երբ թեւերը օղին ժէջ պարգած վիճակ մբ կր հերկայացնէ յեհարաններուն գլխաւո-բը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը։

ԱՀա կապմակնրպու Թիւն մի բոլորովին ազատ՝ թաղաջական -կուսակցական կաչկանդումներկ ։

պատճառ չկայ որ չկարհնան պատկանիլ ո՛ր եւ Լ Հռոանջի, եւ Անոր անդամները կրնան պատկանիլ ո՛ր եւ Լ Հռոանջի, եւ

պատճառ չկայ որ չկարենած մինշետի անդահին չուրքը բոլորուիլ, երը հարցը կը վերարերը բուն մարդական ինանդին է, պիտի ԱՆԷՆԵ կամկարը կամ կարմիքն այլ երէ անկեղծ է, պիտի խոստովածի Բէ ուրքը որ եւ է մարդական կազմակերպունիւն չի կրծար բունել Հ. Մ. Է. Մ. ին անոր, հերկաս յասանաներում մէջ։ Ուրեմե, բուն իսկ ատրագիր երիատասրութնան չահը կր պահանք է արտանց արևի անոր, տարածել անոր Բեսերը, դօրացնել այն է՝ «առատես և հեր հերասար

պատասը ագրող արող արող տարիսա գրող բուսքը, գրացնել գոյն և՛ և բարլապես և՛ և երկապես և Ինչո՞վ պիտի ապացուցաններ Քէ պանդիտասերիան տասը ատ-բիները բան մը արգեցուցած են մեղի, երբ երիտասարդները և-բենչ Հ. Մ. Ն. Մ. դ եր համարնն անասի մը լջեալ գոյջ, Երբ անոր ավորվ Տոգծ ու պահպանումը ձգեր են սակուաք իւ աւանգապահ-ԱՀա, վերջապես, կազմակերպուԹիւն մր ուր սերունդի խնդիր

ալ չուորոց։ Մարդաներ այնափոխ ասպարեղ մըն է ուր ծերացածները, յունածներն ու անակաները ինչնարերարար կը դաչուին։ Մեր մէջ մատի վրայ կը համրուին ալնփառ մազերով մար –

գիկները կամ մարզասերները։ Եւ անոնը մէկ փառասիրութիւն կընան ունենալ,— Ապահովել

աւարևերը արրան առաջոնարուդն, այն գարաշարմ մանմանանուդն, րոն

անանդրը ասողա պատգատարարին հարդիկը իրասումեր չունին ող-տարրերով։ Արդ, անոներ եւ բոլոր սրացու մարդիկը իրասուրդու Թիւնր կնու-գե օգտուիլ Հ. Մ. Ե. Մ. համար Թափուտն այիտատանին առկո -գեն, թայց մատը մատին չի կոլորեր, նարողելու, թագմապատկելու համար անոր դրամադլուերը։ Ռացմանիլ, տուիներիա, բացատրունցու Թէ տոտեսական համար անդեր հետերիա հրմադրուներիչ չեն կրնոր արդարա-

տագնապը, հիւթական դժուտրութիւնները չեն կրնար արդարո

ցնել տիրող ԹուլուԹիւնը։

ցրույ որդրող բուլուբերությու
Նոյե իսկ այն ժողովուրդներուն մէ կ որ պետու Բինչն և բնդաթա
ձակ Հայրեներ ունին, կաժաւող ալիստաներն ու ժողովրդական
անդամակճարները իր կազմեն դործունէու Բնան այրիները։
Այս անասակերներ, ո՛ր բան Հրահաների չրասեր կեր պարունակէ
« աղայ չներու կազմակերպու Բինչեր, որուն բոլոր երևաները ներհայաստուներ ոնասականեր

կայացուցինը ընդապարպութիրմը, որուն րոլոր հրեմները ներ-հրեչ Ձեխերը միլիոններով էր խոսին, մենջ ինչո՞ւ պիտի ան-Երեյինը Հայատներու առջեւ, Թէ իրբեւ անդամ եւ Թէ իրբեւ հիւ-Թական ադրիշը:

քանիան ազգիւթ՝
Դրեշակայկցել վայրկնան մը, — Երկու Հաղար կաղմակերպուած երիշապայիցել վայրկնան մը, — Երկու Հաղար կաղմակերպուած երիշատարը՝ Ֆրանսայի մէջ (60,000 ժողովուրդի վրայ),
երել Հաղար՝ Սուրիոյ մէջ (10,000), հարարական Գուկաբիա,
Բումանիա և Յունաստան Երկրաի Այի Միկաբեսայի և Պարվաստան։ Նուապարին երկու Հաղար այլ Հայունի և Պարվասհայում մը, իրբեւ անդամ Հ. Մ. Ը. Մ. ի։
Խոլ ում մը, իրբեւ անդամ Հ. Մ. Ը. Մ. ի։
Առաջիների հետևան են այնել են հայենան անույն

Usu Philipp bhomplif bu ng Pt bobby dbone Philip, mil im-

փաւորու Թհամ բ

Արդարել, ինչո՞ւ կարևլի չպիտի ըլլայ իրականացնել այսպի-սի ծրապիր մը, իրբեւ ամուր աղդակ մր դազուիներու ինջնա-պայապանութեան։

Այգ ո՞ր դժուաթունիւնն է որ պիտի դիմանար հրիտասաթ-դական կամջին և կորովին առջև։ Նիւնակա՞նը, թարոյակա՞նը Թէ ջաղաջականը։

Ոչ ժեկը, ոչ ալ ժեւոր։ Այս ամերողջ Հարցին ժեջ աժենեն իս-ցելի պարադան հաւասորի պակասն է։ Արդ, առանց հաւասորի երիտասարդունիւն ժը ինդն իր ժեռ-

գով էնդած կ՛լևայ իր ճակատարիրը — անձնասպանունիին։ Բազմաթիւ երիտասարդներ իրենց ճամրան դաեր են ջաղա-գական, պատանեկան, լսարանական կամ ապրիլեան Հոսանջնե-

- 0521 Ուրիշ դազմակեր երիտասարդներ, բնոք մանրապես ուսումնա-ն, կր չարոշմակեն առներ մնալ։ Սատնուածջի ինոչքը։ Դակ երրորդ գաս մը, որ կը իրաչի այս բոլորեն, ինչո՞ւ իր տակը չերկարեր դեպի րացասաանները, դեպի դաշա եւ մաբ-

զանը։ Ասրասակա<sup>ր</sup>ծ կը գտնեն հղած կապմակերպութիւնը։ Թող մի-ահան եւ ալիումացնեն, թարմացնեն Հ. Մ․ Ը․ Մ․ը։ Շ․

# վ ԵՐՋԻՆ ԺԱՍ

## ውሀኒቦ ሀኮԶሀԴէՊ ሆሮ ԵՐԵՍՓ. ժበጊበՎԻՆ ՄԷԶ Աջակողմեան երևսփոխան մր կ'ամբաստանե shli be line limpemeruruler

442 ULUB AP HPUP BUSH'L

Thingsupply or some appending of sungigue tophane sugarfite att: Ulm կողմեան երեսվոփան մր խոսը տոած էր, դասական ծախարարութեան ևլ մտացոյցի մասին խոսնլու համար։ Յանկարժ դարձաւ Սթավիցջիի հարցին, և

Պիտի բանն Բէ արդարադատութիւնը ձևոր առած է այդ դործը։ Այու այնորկա մը ձևող առած է որ անդամալուծուտծ է։ Այն օրէն ի վեր որ կառա վարու Բիւծը խոստացաւ դործել, սկսած են խեղդել գործը։ Յանախ յ անցաւորէ յանցաւոր։ «Աֆոէթեօր Ֆեիւնի»ի գործը 150 միլիոն ֆրանջի ապատու ժողովուրդին. հրեց գլխատոր ամբաստանեայինը կային. անոնա վաս-արածենրի էին Գ. Գ. Անարէ Հէս, Փիկո Քօ, Տայիմիկ, Գ. ար Մոիսի (բոլորն ալ հախարար) ։ Վնոաբեկ տահահը մերժեց անոնց վերաբննունեան ինպրարի րը, եւ սակայն ամբառատեսաները միջտ ապատ են ։ Արդեօր անո՞ր համար ու արանները կարևոր մարդիկ էին։ Աւելի վրղովիչ օրինակ մր,-Սակագած դրամատան իարդախութիւնները։ Այսօրուան դատական նախա-թարը պայուսանեց այդ ընկերութիւնը, խորքրդարանի անդամ մբ գողարկեց ոնութիւնները։ Այդպիսի պաշտպանութիւն մը կը վայել է Պ. Պորոո, որ երեր անգամ Հունդարիա գնաց ՍԹավիդրիի հետ եւ սնդա հաշորի մր ներկայացուց այդ մարդը։ Ինչո՞շ աակաւին ապատ կր միայ Գ. Գո 

- Վերքին անդամ 70,000 ֆրանց ստացած է արտաջին նախարարութենկն nundbilla 9. Spungith angkob:

Uspanampag sphahapuba jupachanthiad, pame Ft sep ela dojobfts Ս Բավիրջիի ձևութը անցաւ , կը չարուհակէր հպաստ ասանալ դազանի վարկե-րչև , «Միքնորդն այ հյմատկան հանարարուննաև մէկ պայասնատարև էր , «

Ասոր վրայ ելքտական ծախարարը յայսարարեց Թէ Պ. Կիպու ո'ր եւ է ուսեց ունեցած չէ իր ծախարարութեան մէջ։ Ամրաստանողը պնդեց, ծախարարը կրկին բողորեց, եւ խնդիրը ճապաղելով, դէմ դիմաց վիճաբանու-

Ամրաստանող հրճափոխանը , 4 . Ֆիլիփ Անոիս , անդադար նոր մեդադր ներ կր տեղացնէր կառավարութեան եւ ձախակողմեան կուսակցութեանց գեմ , րսելով P\$ դատունեամ հախապեսը կր փետունե, դարձը խեղդելու համար։ Այս առներ պատմեց P\$ 1926ին ձերրակալուհցաւ խարհրաներու խումբ մբ որուն մէջ կր դանուէր Արլէ P Սիմոն ախունով ազջիկ մը, իրրեւ պող, որ յետոյ զարծաւ Տիկիի Ս Թավեցջի ։ «Արդ , այս ազքիկը այն ատեն արտնութիւն ստացա թեգուներու երկու անժնատորութիւններ որոնը այսօր իստան են կառավարու-Phuh mpanhhaat damis:

Usu proughpy das promposigned openionally fit : ellenebyth pp, whichthe pps namstr matr bunds: պոռային ամեն կողմե։ Գ. Անոիս.— Այդ մարդիկը դացեր էին Թերեւս իրբեւ պաշտ

րան ։ Երբ կարգը գայ, ես ալ պիտի վկայեմ ։ Աուշեները ,— Գ. Գ. Անաքել ար Մոեզի (կրթական խախարար) եւ Գ. Փոլ Գոնջուռ (արտաջին հախարար) ։ Երե նոյն իսկ այս մարդիկը այցելութեան գացեր էին իրբեւ փաստարան, ինդիրը այր րով, այս տարգերը այրջուրքատ չարտ էնի երբեւ կատապահ է հիվելը։ Ար Թիկենտոր, որովենտե, հարդերանրա եւ ազակու այր խաշերի չզգերեւ էր ուժ Սիավիրցի, ինչ որ կ՝ապացուցածէ ինչ այզ մարզը ծահոք էր արգեւ եւ թե Վենապե Հեր բազմային, իսասակումերը ստաարծ է անոր մանար։ Ար վերքիր բացագրեր ին 19 հատակում Հարասան այդ գործիրում ՀԵԼ և Սի երբ անձամբ միայն երկու լնատավում ստացած է, 1931 հորոնցերին

be 1933 Salumbarbarba:

4. Whipe Prichy bush quinquis quemolinquis spentani Philipp, be ժատհաւորապէս լիչեց Բէ հերջիի հախարարուԹևահ պաշտոհատարհերեծ մէ-ժարհաւորապես լիչեց Բէ հերջիի հախարարուԹևահ պաշտոհատարհերեծ մէ-

Ակհարկուած արժերքն անոեր որ հերկայ էին, բացատրութիւններ տուին while hamps is them I have more dispringing, or տասը հաղար է մասույ թասար առատ կարը շատ-ը։ Համա էր Ծ հրակուրանչ Ահեմհական բացատրութենել մի ը բնաույւ Գ. Շոքհան բայ-աարարից թե ոչ կառավարութերերը, ոչ ալ Ապահովութեևան Տնալութիւեր չեն «Ենաժտած ջննութեանց, որ պիտի չարունակուհի անարդել։ ՎԿ-ուղեն այս - զրատասաց պատուրասաց, որ պրար բարուացը հարությանը և իր ուղեն վարդական գեն է կիուղեն վարկաարերի կարիրարին և հարարարենի կարարարին և հարարարենի և հարարենի և հարարարենի և հարարարենի և հարարարենի և հարարարենի և հարար ծը վատանունիոն չունենայ իր վրայ, պատրաստ է ուրիչին յանձենլու իչխա-ծունիոնի»:

🐍 Նիստը վերքացած էր ևւ հրեսփոխանները սրանկն դուրս կ'ելլկին, հրթ երեւցու 9. աը Մոեզի, կրթակար հախարարը, «Ո՞ւր է, ո՞ւր է» ազաղակելով ապետ խորքը նիւանու ըլլալով, դացեր պատժեր էին անցուդարձը, եւ անժի ապէտ խորքըդարան վագան էր։ Վերքապէտ ռակին ժէք դտաւ Գ. Անոիշն և։ wegning Pt his passed & both ats . behadenbung ammunipular Pt has it տաստանած իրեն վերադրուած խոսջերը։ Երկու Հարիւր երևսվախաններ և։ «Վախիւ լրադրողներ խոնուած էին իրևնց լուրքը։ Վէնը կը տաջնար և ջիչ քնաց որ հախարարը խոսջեն գործի անցներ, ծևծելով հրևափոխանը։ Բարև անց որ տարարարը ըստեցու գործը ապորություն ամեներ միջանահրկեն եւ որոշունցաւ կարգալ պաշտոնական ատենագրու Բիւհը ։ անասրարը անմիջնագէս երկու վկաներ նշանակեց, հոյնալես հրետվական :Bորը Մահզի ժեծաժարտի պիտի է դրաշից ի չավառանորը, որագայա որադատան «Մահզի ժեծաժան ժը այիդելը և Հաժար է ԵԹՀ Հաջաունիշեր չգայանայ, Պ «Մ Մահզի ժեծաժարտի պիտի էրաշիրել իր Հակառանորդը։

«, Ձախակողմնան իերքները խոսնով այս ժիկաչեպին վրայ, կ'ըտեն իկ Գ. Անոիս յիտապիմական երևակոկան ժրև է, որ օգտուտի է սստիկանունեան վերատեսուքին հայթայթած անդնկունիչներկն».

#### ቀደብቅ, ኢሁኑበኄ ልԳՆԱՒՈՐԵԱՆԻ ሆሀሩይ

անի թերթերը կր գրեն թէ յունուտը 3ին Երեւանի մէջ մեռած է փրոֆ. Լևւոն Ճգնաւորհան։ Փրոֆեսեօրը կը դասախօսեր Երևւանի բժշկակա վարժարանին մէջ։ Իր տուած դասերն էին տխաարանական կազմախոսութիւն

#### aupsupungs papununung

Հայաստանի կառավարութիւնը, գնահատելով ճարտարապետ Թորաման-հանի 30ամեայ գործունէութիւնը Հայաստանի նարտարապետութեան ուսումնասիրութ հան ասպարեզին մեջ, անոր տուաւ «գիտութ հան վաստակուսը գոր-ծիչչի տիտորս եւ յատկացուց կենսաթորակ։

## Նու ձևորակալութիւննեւ եւ հաւցարկութիւննեւ

Առջի օր ձերբակալունցան Գ. Վուա եւ Փիկալիս, որոնք Սթավիցքիի մտերիւքներն են եւ անձամբ վարձած էին թաքստոցը։ Գ. վուա ձերրակալուեցա։ Հերբ դուրս կ՛նլլէր հարցաքննիչ դատաւորին սենհակէն, իսկ ընկերը՝ իրիկունը տուն զացած ատեն։ Այս առթիւ հարցաքննունցու Լիւսէթ Ալմ Վուայի սիրուհին, որ յայտարարեց թէ չէր ճանչնար։ Սթավիցքին։ Երկու ժամ անընդհատ հարցաքննուհցաւ նաև։ Գ. Փոլ ԼԷվի, «Ոզ՝ Լքութ» զաւհշտաթերթից տնօրէնը, որ գործառնութիւններ ունեցած է Մթավիցքիի հետ։

Հարցաքննիչ դատաւորին հրաժանով , խուզարկութիւն մը կատարուհ-ցաւ «Լա Լիպէոթէ»ի նախկին տնօրէն Պ. Էմառի հո Փարիզի հրհափոխան Պ-Պոնոսի բնակարաններուն մէջ։ Բազմաթիւ թուղթեր բռնուհցան

Քննութիւն բացուած է հասկնալու համար թէ Սթավիցքի ե'րը եւ ո'ւր գնած է իր ատրճանակը ։

Պայոնի մէջ, ընդհանուր դատախազը բանալ տուա։ Մթավիցքիի պայու սակները, որոնք փոխադրուած են Շամոնիէն։ Մանրակրկիտ քննութիւն կր կատարուի բոլոր գոյքնրու մասին:

### **Ցա**rձակում սիպեrիական երկաթուղիին վրայ

Мարպիինի (Մանչուրիա) կր հեռագրեն իկ յունուար 17ին ինը նամրարդ-ներ մեսան եւ 30 հոգի վիրաւարունցան, միկազգային՝ կասախումբը գիծկն դուրս ելած ըլալով Мարպինի եւ Մանչույիի միջիւ ւ Կառախումբը ժայով մր վար դլորհցաւ եւ կրակ առաւ ։ Եշին չբեղ վակոններ ոչնչացան ։ Նախապէս կր կարծուէր թէ արկածը հետեւանը է առաղակներու կողմէ սարջուած դաւամը, րայց յնտոյ ճչդունցաւ որ սիալ է այդ կարծիջը։ Վիր ծերուծ ժէջ կր գահուի «Փառի Միաիրի Թղիակիցը, որ կորսհղուցած է աջ ալջը։ Գերժահացի մը կորոնցուցած է աջ Թևւր, ծահրապէս վիրաւորուած են վեց Շափոիցի եւ եսքը չինացի ճաժրորդծեր։

Ուոիչ արկած մը սարջուած էր աւազակներու կողմէ, արևւհյետն Չինաս տահի գծին վրայ, բայց կարևլի հղաւ խուսափիլ։

Արկածէն աղատուած նաժբորդները յարձակժան ենթեարկունցակ ա quitakan haydt, Shighpurph dom

### Ազգային վիճականանութիւնը

Ազգային վիճակահանութեան գրասենեակեն կը հաղորդեն թէ միայն մէկ զաղթավայրէ պատասխան հասած չէ տակաւին. 5րդ չհրտի տոմսհրու տհղա ւորման մասին։ Հաւանական է որ հինգերորդ վիճակահանութիւնը կատար nih milnium 30hû

#### Տեսակցութիւն մր Սջալինի հեջ

շներ, Եսրջ Թայմդծ կը հրատարակէ Մոսկուայի թղթակցին տեսակցու-թիւծը Գ. Ստայինի հետ, օրուան հարցերու մասին է Խ. Միութնան դիկաատո-

-«Մենը կ'ուղէինը լաշ յարարհրութիւններ ունեիալ Ճափոնի հետ , րայց միայն մեր կամ գէն կախուած չէ այդ . ԵԹԼ իմաստունեան ջաղաջականու Թիւեր յաղԹԼ ձափոնի մէջ , կրնայինք բարևկամարար ապրիլ։ Բայց կը վախ ծանց որ տարվասեր տարրերը մեկզի հետևծ այդ ցաղաքականունիւծը։ Ահա ըստի վտահոր և, ատոր համար է որ ստիպուած ենք պատրաստունը, դիմադրաշելու Համար ։ Որ եւ է ժողովուրդ չի կրհար յարդել իր կառավարութիւնը ենքե ամո, տահանուրվ յացնակական եր վասանորը չի պատրաստուիր հա մորելու գայիւ Բանաստր չի Թուիր որ Ճապիոհ յարձակի հե Միութքեան վրայ։ Իր ան-տոհսական վիճակը լառ չէ հւ ուսի ակտը կէտեր, ինչպէս Քորէան եւ Մաֆչուրիան։ Ասկէ գատ, չի կինար յոյս դնել ուրիչ պետութեանց աջակցա Թեան վրայ։ Բայց զինուորական ջաք մասնագէտները միչտ լաւ տնտեսադէտներ չեն եւ չեն հասկնար տարրերութիւնը գիննալ ուժին եւ տնահսական ագ-

- Ո՛յ միչա նշ ամէն պարադայի մէջ։ Հակառակ Գերմանիոյ ևչ Ճափորի Հրաժարժան, կամ աւհլի նիչդ ատոր Համար իսկ, Ազգերու Դաչնակցունիրնը կրնա գառնալ արդելիչ ազդակ մը պատերազմի։ ԵԹԼ այդպես է, եԹԼ Ազգե ուս . - Հայշնակցութքիշնը կրնայ դիւրացինը իսալաղութքեան դործը եւ խավաներ պատերազմը, ժենջ Հակաստակ լենջ Աղգերու Դայնակցութքեան։ Այն ատեն, անՀաշանական չէ որ ժենջ ուժ տանջ Աղգերու Գայնակցութքեան, Հակասակ անագին Թերութիւններուն։

Գալով հերջին ջազաջակախութնան, Սաալին ըստծ է թէ և . Միութնան ամար լուծուած են երկրին նարտարարուհստացման եւ գիւղհրու համայն։ ժան ինդիրները։ Այժմ աներաժելա է ուժ տալ քաղաքներու եւ զիւգերու ա անչարական փոխանակութնանց եւ բարելաւել փոխադրութնանց միքոցիերը։

#### Չինաթափութևան թնձուկը

Այս միջոցին Ժրևեւ կը գտնուին Անգլիոյ և։ Ֆրանոայի արտարին հա Այս միքոցեծ գիծեն և կը գտնուին Արզվող և Ֆրանսայի այստաքի հարա հայա գրենաքավու քենան կարգ հրատանին անձեր Ուրրդին գինուուդ հումի և կը քեր գտեմի գրենաքավու քենան կարգ հրատանուրաքին գուժաբժան հաժար է Գ. Հենագրայի աս-գրեն անգին կը կարգ հանաձայիութքինե իր դուրանելու հաժար գորե - Մերսա-գայի ժատեր Ուրահրատարան գրերը այն և Մ. գեսանին պուժարում է հետուր հուտեսակար չէ որ ընդե - յանձեսաժողովը կարենայ գուժարում է Ձատիկեն ա-

. - Գերմանիա պատրաստան է իր պատասխանը՝ ֆրանսական վերքին յու-

հրա թրուն արդագրումներ ավիտի հանուին Գրականիոյ մեջ, ի պաunit finn helomanaphmal:

### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՒԱՃՈՒՄՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՏԱՄՆԱՄԵԱԿԻՆ

#### bracianala... brea be usuor

Թուրջիա տասը տարիկ ի վեր ա -

Այս դործունվութիւնը մաս կը կազ-մէ վերականդնումի ընդ÷. ծրադրին որուն մէջ առաջին անգը տրուած Արկիրը խնուգիներով և, հրկան ցա րեսով սկատրելու ջարեց եւ արավքայի Ես աղքրքը, րրմ օհրեսուր երդ ձ Աստանին եւ ուրանուն Աստանին եւ ուրանում է արման կար չարունակեց երկաթուղիներու չինո Թիւնը։ Աւելին։ Աշխատեցաւ ազմ քինչը։ Անդին։ Ակտատարա ապը, դրաժաղլուկավ կատարել այսպանո հարևոր ձետնարի մր, հրր երկիրը աղգատունինան եւ ինչուտոուինան մէն կը տապլակեր։ Շատ գիչ անձրան միայի յժմարհցաւ օտար դրամասի-րական իսքրակի մր յանձնել երկա saleh showle

Proceeding international fine programme ատրագայ մել — համեատ երկրի մե օրուաի վարիչիներ լու ընդունած էին կան կացութիւնը Թոյլատո՞ւ էր այս արարագայ մր ,- Տամրաև երկրի ։ բաղաքակրքական մակարդակին ա տիճանադարին է : Հայուն և արդաջակրթական է։ Հայրենիրին պաշտ-պանութեան եւ անտեսական վերա – կանգնումին համար, փոխադրական միկոցներու արդիականացումը անձրnell he's to

րաժերտունիան էր։ Հոս միջանկնալ պետք է ըսևլ որ, Թուրքիոյ հրկաքնողնենրու քաղա – բականուննում մեծագոյն ոգևոսիչը հղած է այժմու վարչապնա Ըսմէն փաչան։ Թուրջերը այս մարդուն կաժուսորքական եւ անտեսա իան կրկնակ հչախակութիւն ունեցող

այս ձևոհարկը։ Մ. Զէմալ այսպես կը թհորոշէ այս գաղաչականութիրենը «Պարտասորուած ենք հրկիրը օժտհվ երկաթուղիներով եւ ինքնաշարժերու յատուկ խնուղիներով։ Որովհետեւ րատուկ խնուղիներով։ Որովհետեւ յատուկ խնուղիներով։ Որովհետեւ խարհի այժմու փոխադրական «Է գրարհի այժմու փոխադրական «Է հապետական սայլերով եւ նախնական ճամրաներով մրցումի ելլելու հնա թաւորութիւն չենք տեսներ։

ու իզսումիցրեն: ըստոց թերւակայա-« քիկնից նահր. իանտասշերարց հայանուհերը չող, որոցու թենէ տարուելու, եւ ապաւինելով մի միայն մեր հասոյթի աղբիւրներուն եւ է շարունակին այս աշխատանքը։ Երկ-րին փափաքը այս և Եր որուն տեղծակ

« Մեր ազգին քաղաքակրթակ « Մեր ազգին քաղաքակրթակաս յառաց,իմութեան համար, կեանքի նիւթական եւ բարոյական թոլոր մար-գիրուն մէջ ձեռք առնուելիք միջոց – ները, էրկաթուղիներու եւ խնուղի – ներու Հնորհիս միայն կրնան արդիւ –

հատոր դառատի »: Երկաթուգիներու ջազաջականու – Երևր օրինականացաւ 3 ժարտ 1924-ին, եւ հոյն տարուան երժտացոյցեն 13 ժիլիոն ոսկի դասիացունցու հի-կեսթի – Սվադ դիմին, եւ Սաժանելն դև շկրությար ժամասարի բնիահումիի անս միջևը քամասարն թնիահումիի րբևն արգիչատեր որոպը մերնի Ու -

ամասար մեջ, թուրջ ազդ. ընկե րունիևն մըն ալ դէպի Չարչամպ հրկարելիչ գիծին մենաչնորնը ստա երկարելից դերքի ստակութը։ ստա դա., որում թրիչի առաքին Հայուսանը տուաւ Մ. Քեքալ, Թուրջ ծողովուր-դին ուլագրութիւնը Հրաւիրելու Հա-Հար այս ձեռնարկին ազգային ար -Հեջին եւ կարևորութինան վրայ։

Rumb infimbility 1925 pt բաղը չուկատմ արը (ԿՀՀ)ը՝ արդ էն երկի թիկել սկսասը 201 գիլոմ ենք և կար գիծ դնանդուած, Սերբեցի կա-արանը թացուած եւ միւս կողմ է ձնածարկուտծ էր Քեցքա՝ իս Պալը – թեսիր դիծին շինու նեան :

Umdunh - Updang be bulleph - Upգրասու - ըրդաց ու բոլրութը - օշ վոր դիծերեծ դատ ուրել հրկանու դինևրու չինունևան աներաժեչաու -Երենը ևա կը զգացուքը ։ Գետական հոր յունվումներու ։ Քափիքի լա նոր կուսրուսակում « բապերթիլ ևս սիսի ծենրու կապանվել հարկե ազա-տած , իրենց ջաղաչական անկանու -Բիւնը կարենալ պահերո համար հե-եւ վճռած էին շատը տնանսական դե-րիլիսանուկնան անդամ մբ ևւս չեն թարկուիլ, սակայի կառավարութիւ-հը սկսաւ լրջորէն մտածել մասիաւոլ ձևոչարկներու եւ օտար դրամագը -յուրներու հետ համաձայնութեան

ըսերծերու հետ համաձակուրենան դարու կարելիութեանց մասին։ 1927 փետրուարեր, մեկվոր փալչս -Տիգրածակերտ եւ Էնկիւրի - Սովապ դինին վրայ Էրժագին մինին հանգա-ծուիի աւողանը երկասու

thine Philip juhanchgue zachmuhub իտքրակի մը։ Նաիսապէս սկսուած Քէօթահիա – Գալըբեսիր ևշ Ուլու – գըլլա – Չօղագրէօփրիշ դիծներ ալ humbyurbanis Burghnen Alphla ale փոխանցունցուն նուլիում Վերկեր դե-կերութեայի։ Այս վերջին դծին չինու-թեայն ձեռիարկունցու 1928ին։ Հինդ ժայիս 1927ին Ըսժեթ փաջա րացումը կատարեց Էնկիւրի - Կեսա -

ahu ahirbi.

այի տարուայ տորաբարը նատ ու մինչնւ Աժասիա : Երկու Յունիս 1928ին թացումը կա-տարունցաւ Սաժսոն - Ձիլե գինվի նե նոյն տարուան անպանմբերին ալ

հոլի տարուսիս ահարմակական հարա գ Քեղքամրիա — Գայլգգ հրի գլերեր վրայ Թավչահրդ մեծ կայագրահին։ 1926ի Թիւրմայ — Սրվապ եւ Կե արվու Սրվապ գիծերուի մասեսա վճարհերով չինունիսիս յահենունայուն հերթեպման Հ. I. T. ընկերութեան և հոքրական Հ. I. T. ընկերութեան է հոքրական Հ. I. T. ընկերութեան է հոքրական հայր չի վերերդ չիարահես որվ կատարել իր յահենուուընինհետ բաւ եւ 1928իս կառավարութերեր իրերը չու եւ 1928իս կառավարութերերը իրերը հրա առանենեց այուրենալում արահերույին հետ թենութեան

առ ու 1920թը գտուագարություրը բաջ տանձնեց այս դիծերուն լինուքիւնը։ 1929ին 445 ջիլոժքքը երկաք գիծ հահղուած էր։ 1930ին Սրվաղ ժիա – դետեղուած էր: 19 ցած էր Էնկիւրիի

ցած էր Եսկրորի։ Նոյն տարին Ֆեվրի փաչա երկա-Բումին Հասաւ ՄալաԲիա։ Քումի մարտ 1931իի լրացա։ Քեօ -Բաշիա - Կալլոբեսիր դիծը։ 1931 փե-

արուարին Ուլուդրչյա դիծը -ասաւ մինչեւ Եիյակ ։ Մէկ նոյնմրհը 1931ին Ֆէվդի փաչա - Տիգրանակերտ դիծը մինչեւ Եփրատ : Ըրմագէն եւ Ֆիլիս-սէն յառաջացող Հանդաժունի գիծերն

Oud . կայսրութեան շրջանին երկա ա վարարութատ ըրտարր օրվա-քուղքի կարևորումին առացաւ « քանդիմակք ծով ։ Արիմ է պատերագ-մի ընթացցին երկաքուղքին դեր անձորները անոր կարևուղուքիւր ըմրոնեցին ։ Բայց իրենչ երկաքուղի չիհելու կարողութիւհը չունեին։ Ոջ դրամ եւ ոչ ալ արհեստագիտական րհղումակութիւն ունեին։

Օտար պետու Թիւմները իրենց ազ – գային ջազաջականու Թենեն «Հղուած «հնաչնոր-ներ ձեռը ձղեցին ԱժՀնեն wnwy Wardinghaban, If hybridanique առալ «ծողրացրուրը», որը կորադրավա-հեն դեպի Հիդերաստան համրայ թա – հայու առաջադրունեամբ, 1836 թթ – ուտերանին Իղմերեն դեպի հերս դեծի

ուսականին Կոլժերջեծ ոչեպի հերա դիով հերաշիրութը ուղեցին, բայց 1856 – ին, այուրեչին բատև տարի կատը ժիայն կիցան ձեռը ժոկել պախ։ Քելաի Հեղեպատան երկարելից այս դիմը տակարի չյառավայա (հիաւ հրա-վեց տարուան իրեկացին հարկ 471 գիլունենը ժիայն կրցա, հարահալ եւ ամ ու ձախ ներգիս արժակնց։ Անդի հետև անտեսական երկարի Այուրեն հետև անտեսական արժ էջ հեղիալա հար աշատական անտեսական անտեսի

Rughinghubela shinas nicht om պետութիրեններ հւս, իրենց ջաղաջա-կան եւ տնտեսական չահերէն Բեկտ-գրուած, ժենաչնորհներ ստանալու հարուկ ինկան եւ ի վնաս աղզին, այգ որուան արբունի մեծամեծները իրենց

օրուսա արգույրը ստասասարը բլուց արերում ենք առին։ 1862ին, Ֆրանսացիները ստացան Իղժեր – Գասապա դինչին մենամետրեր և, ղայն դանապան ուղղու Թևան և և կարեցին մինչիւ Աֆիոն և Պանտրժա։

Գարժահացիների ալ , 1871 ին ,Մուրջ կառավարունետն կողմ է չինունեան սկսուած եւ ժինչեւ 1880 - Մուականը ւրծածուած Հայատրվայա -Իդմիի ի վերջոյ մինչեւ Էնկիւրի և Գոնիա երկարող մասհրուն մենաչնորհը ստա-ցան։ Աւելի ուլ յաքողիցան ձևոց մը-ղել նաև։ Գոնիայէն մինչեւ Մուսուլ երկարող Պաղտատի գիծին ժենաշր նորհը, Հնդկաստանի հանգէպ մնու ցած իրենց բազաբականուննան յա Չողուննան Համար ։

կորուհեան տանար։
Ի՛նչ իսոց որ, չատ ծահր պայման հերով չինուած այս դեծերը, երկրին
պատանիներկն աշելի, դրամադրուխ
արամադրող պետուհենաց ջաղաքականուհեան կը ծառայելնե։

ասուրդաս դր ժառակչը... Սաժ . կայսրութենեն ժառանդ մեա... ած այս դիծերէն 4,083 ջիլոժէթեր ան...

ցած է հոր Թուրքիոյ ձևոջը. Ուրեմն, կայսրունիւիը 57 տար -ուտև ընթացրին, միքին հայուսվ տա-

Քէմալապետու թիւնը, տա սշար երկանծիր՝ կենավար հետգա --

out . Solud ahd ababama he թիլոմ է Թրին թացումը կատարած է։ Ուրևմն միջին հայուով տարին 200

Phy dok my premierne bot han

Kuntes was Habbins Swelin 2.320 թու ուժանակ, 23 միլիոն մէ թր պա -թույդ եւ 17 միլիոն շողիկ (capsule)

4 manipatheni Thurshamp 4 m 3.200.000 ymph hpmyken be 4.354.000

28.841 «Էթը հրկայհութեամը 161 20,041 of Epp. Legion per per 101
dynamical phagina magdina scaling of the
Spliphia ha of Epp. gam ha sing upty —
nema ha hip ghundund prach and pungdan)
sandam na 260 sangum ha of Epp. pagenelighi myanaha shanemab his Banta
Janus Bundunud s 3 dhiphia dhip u-

& Printer stebensh 1654 shrottp-

«Բրամերս մենրուն 1034 քիլաներ-ըս երկան, մեացնայը վայլա է։ Հանրապետու քնան չինել տուած եսքը մեծ գիներուն ընդհ. ածիա -հանդենը ու պղնմահան քնրը երկա չարիրերի ու պզենառանջերը որկա -րողհերը րացառութիւն սեպելով, մբ-նացածները ամբողջովին լրացած եւ 2011 թ. մ. երկաք դիծ դեսեղուած է: 39 ջ. մ. ԹԼեւ չինուած, բայց

apolepe jbb qualqueme : 138 appr-Stone

դրես բր չես կատում բանար կա բունակունն: Դետ անդեն կը ձեռը չդպած 113 թիլոնք եր։ Սաման – Երլարդ դիծին և ծախսուտծ է 29 միլիոն 200 և

ծակաուտծ է 24 միջիսն 200 հաղարո ուսիր է հիմիաբի — հետարիա գիծին համար 24 միջիիոն 700 հաղարդ հետա-ին — Սովապ դեծին համար 16 միջիոն ին — Հայաստանար 18 միջիոն ին համար 16 միջիոն համար 32 միջիոն 600 հաղարդ -հրագրչութ — Պարոգեսիրի գիծին համար 7 միջիոն ուսիր և անիաստանցի եւ պորձավանքի գիծերուն վամար ա 81 միլիսի օսկի ծախսուած է.

Մեր գիծերուն Համար կառավարու Միւնը դերման « ընսօրսիոմ »Լև դր-նած է 14 միլիոն սոկիի նիւթ : ինկիւhand E. H. a Fighen, mapple behalf - Behleipfly fragmanghish - Superphasheghen,
blumphay at J. John a man and the blumphay at J. John a man at J. Kaple pands, Candaya - Superphashed,
diampah E. a Fighen, Gangaya mapple at J.
dampha E. a Fighen, Gangaya mapple at J.
dampha E. a Fighen,
damphaya at J. A. Landaya,
man B. T. 300 Sungaya mapple
filman bengan pelanda, be. mal pungahab
Santanya at J. A. John at S. Sungaya,
Santanya at J. A. John at S. Sungaya,
Landaya at J. Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya,
Landaya, Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya,
Landaya

their autible Bulnpand subquidubops 4p կայացնենը ենկիւրի - Սրվագ , Սամ -սոն - Սրվագ , Քէօթահիա - Գալրբէաիր , Ուլուդըչլա – Կեսարիա , ած խա-մանջի եւ պղնձամանջի դիծերը , միչա հանւոցու Թևամբ Թրջական ադրիւր-

CHICK LEGARDIA

**JFUP...** ቴዐንዛዐ 0000

Smamabun hanebibbbane bawb o gep & plinefilm's wishednefilm's 452 urly hadept purpulantung ծանաս էլ՝ դեռութի յուրեուհրականալուն անակերծանելի արջատեն հատաների հասանային։ Հատասարին է հայարանական հեկ՝ ու շուն՛լ չուն՛լ գիչեր ու այնուն է՝ ու շուն՛լ չուն՛լ գիչեր ու այնուն և Մերաստանի մեր ու մասնակ Այնորապ լերան հերանական հերան հ

լոգենասի բնակիչներս : Այն տաբրե-բունեսմբ միայն, որ անբեղ-ատ արժման մէջ է մեր բնակարանը։ Հարժման մէջ է մեր բնակարանը։

to structure upon to some purpose to the structure of the some place of the some of the some place of the some place of the some place of the some of the some place of the some of the some place of the some of and published or machinely, months ngship or shughp, mushp het phoe that ambijangapanephhan apadish them and programme them a public-ling thus dent, or again to be brought or or missely, it was the high dente to deft, dought or proper tenter, upto for moneyth bearing up to the հետ հետպնետք թացուող հորաբողթով վարդի կոկոններուն նման։ Ու ամէն dung h haladhaharia halada B. malka mbamud ay, mbaga pinahahan da hari kan filinda yalihara, afil mbama difu shirifatin yalihara, afil mbama difu shirifatin mbamama (mwambaha haridhi) dikabam mumuh daya, mo-dayi mahifu da hala filinda ai disa yali danishi uli afi hala filinda ai disa yali danishi uli afi hala filinda ai di yamimi 'fipohi kan danifusum'i pi mbamafili mbama malia (mbafami mahi mba filinda malia (mbafami mahi mba filinda malia (mbafami mahi mba filinda malia) da maha mahi mbama mbafa da malia (malia maha mbaha malia mbama malia maha ... կրայն արանն անանն ան կանութ. աւ դրասին՝ Հրասոր, աւ քանին չ հրայ բատրը՝ Հրասոր, աւ քանին չ

ջը միքոցին անմունութնեան մեք հիւ-են մր անդամ էէ։ Արկե անդին ամեն ինչ ունչութնեւն է։ Կուղե՞ ը հրջանիկ ինչ ոչերութրուհ է: Վուզ է բրարկ ըլլալ, վայիլիցել հոս ։ Սրապ է գա-գափարական կեանջը ։ Ափարզովները, հրապողները հատեցին դայն, իմաս-ատաեր ու րանաստեղծ կոչուած արայդ : Ի՞նչ է որ միացը , խորհուրդը

անուն ցնարահիւս տնսիլներու։ Իրաւունը ունի, կր խորհին։ Հա ան ինուուրն արդիր։ ըս ան ինաշարն քասակ արուուրն աշրիր։ ըս ան ինաշարն ay panasakg nishki. Be ne peminikg nishki, ilikhi dun peminikg nishki, nishki dibikung nishki, Ստորգ, որ տրակորջը» հ. Հ. տասին է ։

կայելիօրկեւ անաշան անաանիկ մին է ։

կույելու անպամ , տյա տրեամարենի ետերգե անպամ , տյա տրեամարենի էակին գեղիցկունիւնն անպամ իր մաemple stringfuntflets whome he de gh whomene phanepfunt and pro-graphinflush in a garafhini dig 6 to. If hinge whom 6; 10 yets who 10 to 10 burgen; burgeton, though the co-plen, Ayunanh, Saha, humphings filipline (under minde of hingh; its aha holim pieneraphie:

Դեկտ. 1 ին Անդերաի նաւանանալ և և և ին կր խատվայ խուժանի մր պես ու արև կամբվակը լեցուան է խուսնես կր րացուի, կր յառաջանայ կամբվա

pool undproport of p. Englossic proopdra-phic for Sunda, ungdarashtena "all-dramelly in 222 Inglungha hapitatath, dr. lin afformatic heavefund of plung "gun-dry lan afformatic heavefund of plung" gun-ber proposed for fundament (halomis un-planelland) professional than the season of the plungham o առ մի կր պարաբեր ամեն կողմ։ Ի Անրացաորելի սարսուռով մր կր լեց-ուի մարդուն Հոգիր, Մեզմ Հովի մր and diagonals imply. What imply is all yet and diagonal wides on the grant of tolory as a surjective of the control of the section of the sec

կիններ ու երիսասարգ աղջիկներ, որոնց աչրերը լուռ տիրունքիւն մր կր dumbih, npikik fulikan nghilikan ka hi dumbih, npikik fulikan ntikonihun de Min, quiu du khamb incumbihun unun mincika dumbih hude-unun mincika dumbih, suku hapumչակին վրայ։ Ձախիս՝ չոզս կղերա-կաններ նոյնը կ'րնեն։ Ժամը արդեն տասեր ժեկն է։ Ժաժե ժր պիտի ժեկ-նինը։ կր ապատե հիռը։ Կր ապասեմ որ վայրկեանիերը սահիծ։ Մեկնումէն տասը վայրկեան առաջ այցելուները դուրս կ՝ելլե Նաւուն բոլոր նորնկ բնակիչները ա րային չիր հրահացեր գրու հան։ Դիմ ացեն ի բացնակե վել բարձրա-բան հաւ եր չաղակրտան, վել պոսայ, որներին վեր մասինէ՝ իր ամուտերն, եր այստանին, իր հրահացերն այստ

Whitenesh dang to that, shan du-de 12/6: He built dung pupadh he-« և Արև» Ու հասեր հար րարումի իր-տալ մր արը իր Միպացին, Նասը չար-հան է արդեի իր տեղեն՝ անդգային գտնդապուր Միասի և չնարծնա գարաու միր հա իր գարուծ ու իր «հասանայ ձևպեմ, Ու Մաշիինակիները Թինհու հիկներու այն Թենդ իր բանած, իր « բաժանին» արաց իր որհեծ աժգորհեր « լիաւու իրեն։ Ածումես և առաջեն Վերանունի իր

գլթումե գերեւ: Ածումա էր պատան դիմացէն։ Ուքի ույով կիլ ծային, առանց կարենալ ակնարկս տեղ մը հանդչեցնելու։ Սումի մը գլխարկներ, Մայկինակներ mg ar gmp, dgb ar dmb smbqurg gb hispaps Apthy philips ar gmpqurg gb ծային ըժչկական վարժարանի որնկերներես խումը մրն է, որ դասը աւտրանլէն վերջ բարափ է վաղնը։ ԱՀա րժիշկներ Անտրէն, Մարսելը, Վարջասր, կապրիկլը, իտալացին և։ Հարակրատ Հրևան։

Արորե աև Հիրաս։ Արորե աև Հինցան եր մասիքավայ -հար թերում էն , արատերեր եր ։ Ոսվանա -քար թերումի մեր է իներն Հագան աքրдուի չրուսւի արջարօհ ռանոսւուսվ հոհմաւկիր» դն : բանրնուր որհան վե արիա : ձեկւոչքիր փահիմ տանմ շաղ-մար անուսվել ուս - հերո մը։ Անանր որ պետութեան հոմար են, դեռ չեն գիտեր ԲԷ ո՛ր չրջանը պիտի երթան։ Յամրաջայլ կը Հեռանանց։ Նաւա-

Հանգիստի բազմուβիւնը իրար կ՝անց-նի։ Կր խտահայ խուժանի մր պէս ու

LUUUNGEP GELFFUSE

# ՖԱՇԱԿԱՆ ՄԻԹԻՆԿ ՄԸ.- ԲԱԶՄԱԹԻՒ ՎԻՐԱԻՈՐՆԵՐ

Իտապիդ և Գերմանիոյ օրինակին կողմե, ոսակիլանինը խուղարկելով հանոնովով Վելիքոր մեջ ող սկստած է կտողջերը, անոնաց մեջեն երկումա հա ապում առնել ֆալավա» կազմական գիտակոր— հեցին թացվակեր տարիր ու էջեջ Արիեւմ եր, որ առվասին ապագնային պոսը սկսկանակաները ձեր երկ hombelying, Abythos of & me uhumb & Sugared water Descriping beignerichen արութք առանել գրալական դապասակար-պութքիչն մը, որ տակաւին ապաքապին վիճակի մը մեջ կը գտնուր և։ ծա-նա է «Արդային Լեպեոնականներու խմրակցութքինի» անունով ։

Սոյն կազմակերպութիւնը անցնալ anja պատասարարությունը ու արդան օր հրապարակային անջնիակ որ կապմակնրայից Պրիշանյի Grande Harmonic արահին մեջ՝ Լիժի, Վեր-լիեր, Կանի եւ Աովիրոի Արդ. Լեպես-հանայի հասառաններու մաս կապմող անդամինը համադրհոտ հաղան լոեւ ահոգամենը համագրեստ հաղած և տեւ ասպատարա, ժուք - կապորա չապիկ, կային դրար եւ սուխակայնիներ, ի ձե-տին ունենալով հասա ու կարձ պաշա-դաններ եւ հասած խոլոր ինչնաշարժ կարդերու ժեք, հելահ Վրիոսել, հա-խապես որոշուած ժամադրակայրը,

ցուցարարեկու և չկսուցքրջիրկերու խուսերամ դարել , արանի մեջուն գրանա ձեջ, ուր ահառվար հասակայ վայրերուն ձեջ, ուր ահառվար հասակայ վայրերուն թեր։ Ուտրիկածութիւնը փորձեց ցը-ասել ամ բանը, ասկայի ծողովութջին կողմե ընդդիժութեւան բախնցաւ եւ երկակայ եղաւ ախարդական ցոյցի-րու։ Հակառակ ձևոր առնուած պգուգոււ Հանրաստակ ձևոր առառան արդ կրա-շուր իրեններուն, այն պատհուն երբ կի-եք և հերող քաջնաշատի հինա կասայե-թը կանպ առին մեծ հրապարակին վրայ, յունվարձ բովիայի վաղորմերին խումը որ այլ արդարձեր չըջապատհ-են հատ ձևոր, և ապատեսկան դիրա ցին կառջերը, եւ սպառնական դիրջ մը բոնեցին երիսասարդ սագուտը-տակիրներուն ղեն ... «Մեկցի՞ն ֆաչականները» պոսալով ։ Աստեց ժամանակ ձգելու սոտիկա

Saufan sprasam flow, papipa postimpalipa, parap quistipa ich-palialist urbquiminpadi sprasamichyun hunghpart ast abbe bunne ip-Calumpublichenes of parts of procentely and dhy publisher:

Մինչ այս մինչ այն, ոստիկանո կան հար ուժեր վրայ Հայննվով, մեծ Հրապարակը ամրողջովին պարպուհ-ուշ այս բոչ այս, ոտեղանուհքվելայի դե ատի ասրուրձար։ Աիւո ձոր հանուիք յանակին փոմանրինուր ձար քանուիք յանակին փոմանրինուր

գորդ կոչէ մասկանները միասին բերգակ կեր ինչընտրաբապանութնան համակ Յուցաբարներուն Բեւբ «հագչետ կ՝աներ, այնայես որ կանվակու «ամա, այրը խոսվունիրն մը, ոստիկանու, հիւնը ստիպուհցաւ օրնունիան կան, by punguopungur & front up and figurifit րը, որոնք անժիկապես ինքնայալ փոխադրակառրերով հասան դեղջի վայրը։ Նոյն միջոցին, Անափախ պողո

ան ստակարաց ելեւդն օմրուելար վ հանրրես - խոլհանի դեւ դեսել է դասե գն հանգարուց դերձ Ֆուժ Որ Վետ Լերեջարարարևու ու Ուս - հետևա՝ հարաարար հանու ommph mreth han surmi smal itele anduret epopularity dampate ale mail the galunity epopularity dampate ale mail the bearing, saultr flesher about the all immediament betreff of mreto man the mil immediament betreff of mreto and mil immediament betreff of comme welf from brown duby Ap-gle monogod promined, refresh have about she wingwing shalom particular bul Aboudanghanday, sample puran am mhimidahan, munimumine About mad mamilianga chimid dib shamoumumine was milianga chimid dib shamoumumine L. while Swin W Swam number his & his րերը առելի չշրաշրելու Համար, ու տիկանութիւնը Հրամալած էր լեպես մաստանարն ջացրել էազանմրոարբև բավարրընսւ, ինրըն սամառանար ա

புயிருத் கீற qualog of pr.

Luft upwarach, gungupunghtepp milfle
funghtepf, dunghte hunghe nauchfundens verfören, milfle die eine freuende
gund ne harachang de unauf hunchte
gund ne gungupunghtepp ulpmir har
diftensitenen. An gunghtene funghte
funghte fun kunghtenen hunghte
fun funghte fun umbehande funghte
fun funghte für umahfunde funghte
fun funghte für umahfunde funghte
fun funghte für umahfunde für für
hilden umahfunde für gung i
hilden umahfunde für gung

ի վերջող ոսարկածուկիւնը յաքու դեպու ետ մրել ցուցարայնները ՝ Այդ տութիւ եղան թաղմաթիւ ձերրակու լութիւններ, եւ չատ մը վիրաւոլներ փոխագրուկցան հիշանդանոց ։

դրուրադրուսցան երատրասաց , Արարին, հուաբը ինդրարունցա ժիայիւ լեղկոնական անդաժներուծ Հոն ճառախոսները անհափոխոս աս տերով բինադատեցքեւ օրուան կառա վարութելենն ու հրհավախանները, և վարութիւնն ու նրհակորասները, ա իրենց ընկերներուն հրաշէր կարդա ցին խոսպեն անմիջապես գործի անց-նիլ, մաջընյու համար տիրող ապաhuleles of Blenjapung be hangithe magan առըչ արուդություն արդագության Միխինսիին ատերողջ անսողության

կին ծայրաժասը , դէպի ժեղ ։ Թաչկի-հակերը ձինիի փանիիներու պես կը Թուլադին ։ Կանչեր , գոլուժներ՝ ան-

sundand.

Things his summable shanchipp:

Things his summable shanchipp:

Things his shanchipp:

Lujurumuh be h floglag... shancus'p

ne highz updend "Abho a dankhuep

the hanching holds a machine." ժիտարով , բաշաշարմակատի նամոլու հյնքու ժարամարրի , բայրկար , բրատ հանրի ի մե ասշետն , թի լարժահրի քաղան քաղան քն որեր ծանրին ահագացան քաղան քարան հրաարելին "այաստան։ Կիկոնեց ձեր կոր-հուրի և անասան հի ցանցածածայ։ Կիչեր, որ շետպետի, ցանսութի՛ւն հուրի և Պրիւսել, ցանսութի՛ւն և հուրի և անասան։ Կիկոնեց ձեր կոր-դրոակող, անասան։ Կիկոնեց ձեր կոր-

նամանի գն ամաշսնունիչըն ին գժչ ըշհստանի ինցեչը խնսւաց չերև

bernaml kroken hemme zehr gaman kroken kroke

մէն չեմ հետեր՝ պրծելու համար այ դիչատիչ դեղի կենդանիներուն եր նանոնի անանի ջիջատ, երա ան դե ջարոնիրուդն իսաշորիրին և անանում հուրդի անանում հայորիր համջ հա չիլ: Բնադրր կ'լոհ ինձի որ աւելի հե ոտուոր ապրոր կրթատա և հրարատ տասբոր հերք վերք , որ այհրատես և առեր են տես հորն վովատահեր , իույն գիհարհերին բաղածերը և Ըրլյան դիւյերներ , որ և Հալյածեն դիս , աներես ակայելի ամատ Lundin pulgament dome

արուսա Հինա հրվար տարիներ դաշակցա եւ լնոննիու դիրկն եմ պառկեր, յո Հայի կարսան եմ չաշևը, թուղիկ Հեր եմ վարհը: ննաող անցեր եմ երկր տնտարև արու Ար ուներն արվ անարի արարարեր հարկին ային անարան հայարու Հապանս դերաասա բանց դես արդուս Հապանս դերասա բանց ուներին, համահանարինի աշխանգիր որ մահանս: ըստան որոներա այնահեր արութ որ 11 է ապարդ ոս , այրաց ցեր, Թիժեր եմ կենուսա ու պայքե ցուցիլ ըառերով ։ Ու հիմա , այսե «Հու , «Հր կը չունս ։ Ենե, ըսման

օրիորդներ ու «անորինկ» հաստան օրիորդներ Հար իր հայել Հայե պահն է Նաղելանեմ ջալուածջով տիկիններ order of the controlled a superior of the controlled account of Picha to be a superior of the controlled account of Picha to be a superior of the controlled account of the co

Umbih bade this of butte to dome ասքի դիմացը եւ կասկոների ձ անցնելէ վերը, կարծես ԲԷ լճի

BALL . VULSBUBUL

numeraming the same parties of a mate-ment of the same of the same of the same framework of the same of the same framework of the same of the same graves, when surface, he is given by your graves, or same of the same of the same frame of the same of the same of the same frame of t

ասարիանութիւնը, նրբ միթինկի ասարիանութիւնը, նրբ միթինկի ուղեցին իրենց տեղերը վերագամաև. Ծանր միջադէպերու առաջըն առնելու Համար, Լուվեն եւ Անվերս մեկնող միրոշոնորը ու շրջընարոսնան սուսի-ոտ գորդորնն նրիրնանար գիտուսն փոխաննակաս ծրևուր ղիչը։ համածի գիչեցել ժողովատեղիին մէք, եւ յա-գիչեցել ժողովատեղիին մէք, եւ յա-

akishik dagadumbakik dist. is. um-ben umamu danih umpukubanjah angumpah dishibumbah apisak ising umpah dishibumbah apisak Berpul angumbah bumbahapalam pumbah dist humupas kyuk dam dispundyumplakiship, andu di-bungah dang diship ambahamumb dist mighik king, yukapa umama umpum makuhanjuh. Bandanufa dispundyunambahan danihan dispundyunambahan distandansak dispundyunambahan distandansak ձերթակարուահենրում մեկ կր գտել-«Լի գտին գրհերվարական արտ-հի դիանը դեկարականի արտ-հի դիանը դեկար գրհերվարական հույ-ձերթակարուած Վիճակե ձեկ վար գրուհրած միայի հիրգ հորգ արգել-ուս» գեկ» կիրերս, հու ապատաժ բու-բեսի, հարրուային ու Վիրադութած ըր-բալու ավաստահումինամբ։ Վերայիներ առաջ ըսհեր քի ֆա-արերահերեան հաժար իրեսա ամեր-արականումինան հաժար իրեսա ամեր-արականումինան հաժար իրեսա ամեր-արականումինան հաժար իրեսա ամեր-արայումինան հաժար իրեսա ամեր-արայումինան հաժար իրեսա ամեր-

ոա զոմ դն ին ըրևիայանրէ ձրեպաստ հող մր կը ծեղկայացնե Կոր-ժիա։ Ընկերվարական ու ապատակ ժրայախարհերը հաղ արմատ ձգած են ժողովուրդի մը մեջ, որ ձեն ու երա-կարատեւ պայգարեկով տիրացան է իր անկախումեաև ու ապատունեան, եւ որուն ատուաց մեծաժանանումի ինօր Ali findag bempurati ar milia

гриявив выгличь

VUPQUAUS ABINA

#### Շարաթական ձևսութիւն 00000

The sty out public about and-Մեր ձէ՛լ ույ երևեր գրրութ «ուր-լեր հրատասիրը դարահանայի ժասը-հուրերես եր ունին «հրապարակ կեր-հեւ տարերեան ժաղարահանդեսեն «ու-պես աժեր մեր առավ», եւ եր կորսուրե դանրոր գոր երև։ Ածորի կ՝ուրեն թեյ հերով չատ արև չանի լի և որպեն-անս երկու տարին ի վեր Փարիսի մեր մարդահանդես չի կազմակերպուիը, հայ «մարդիկչներու աղանդն այ մեջ-տեղէն անհետացած է։ Մենք հիմա onlyth whitemagns i. Whise folian onlyth whiteheap with the method of the design of the state of

չեն արավոր։

Ադվադ պարագահերուն մեջ՝ ասկայի մեր «մուրդիկչները պետք է որ
կայի մեր «մուրդիկչները պետք է որ
չունի չուսունի արատանուրս վա փորձերու հետևերու համար։ Մահատանը փորձերու հետևերու համար։ Մահատանը փորձերը ավարդերը վա ըրակաները բահակարելու ավարդեր վա ըրականարագատն
կարելի է 1- թր յառացերնումինան հատհահետումիան այն ավեր հարավոր կարարում
հետը թե է իրաքորնել այս տարգերում
հետում

Այս խորհրգածութիւնները ընհլու ատըունցածը անցհալ կիրակի, և Վէնսէնի անտառին ժէջ կը դիտեի of the state of th

ARnow-Rebpersh dungele 40 4" Jahrman & Martin Hamily membhands had marked to the property of the his of the following for the his of the following for the his of the following for the his of the Subbowach's with hopeigh անաժունիեր, վամովորնութ չաղան գրգ թես շարիներ բնգարբնել այի իսկ գր գրգատեր դերժասուր թուրե իրերևա-գի գրգատերությունում — - 1.10.1 արաղությերն վաղողծերու ծոյն իս «թրոս - ջրենքիծի կարձ վազգ մ Քասակար է եկս անդլիական թա Սասան ցատրութիրեր Ֆրանսացիները Թարգմանեն «թուրս ա Թրավեր bune digin be whimpy budger of ". Min filiansti ahartmati minama-madarihi titudi minappiar ragimi, min minih minamandi qi abimo timi, qiput mpamandi qi abimo timi, qiput mpamandi qili mini timin dilati mamandi. Cilmine miram butu bahdarihi timine miram tatini qiliki per mprandi emalari qi pipini qiliki per mprandi emalari qi

ապի ախայհնութեան մրցումներ անդ պիտի տան նրկու միջազգային որդ արար աստ որդու արջազգայի Կրիւթակի մեջ իրարու վեմ պիտի հանե Ֆրանսայի եւ Գելեիջայի ազդա-յին խում թիր է Գելեիջայի ազդա-որդ արար աստ որդու արչազգայի ipt phiur fourghply on agl agh al-alpul and property of though p to make foulptly if both by ima-tor mus philosophy bloom is another for bur pur galocipshy bloom is another indi-tion to manahalic order with a sidelinցում կատարեցին եւ պարտուեցան. Ֆրանսա՝ Անգլիայէն եւ Գելնիջան ալ

Կիրակի օրուան երկրորդ

The most white  $\beta P_{ij}$  and  $i_{j}$  constants  $i_{j}$  constants

անլով Բէ իրենց դիւրութիւններ ցոյց թէրը հերկայացուցյական խումբե չեն արուեր։ Ներկայ պարադաներում մէջ աա- նախատեսել անխունժութինն մէ

Գալով շազգային» գառակարգիր ասաւորման, անցետլ կիրակի օր-ան մրցումներդի վերջ ՍԷԹ առաառաս մրցումասրդը դերք Սեր առա-քին է, Մարսել երկրորդ, Լիլ հրրորդ եւ Ֆիվ Հորրորդ : Յառաքիկայ հինդ-արթի օր Լիոնի մեջ Սեր ևւ Լիլ վեք, ՈՀԵ ինթում գրդատեր հանդնութի գլ՛ւթիե գեծուգչը հահետիար դեբ բե-հրճորս-բնու «աբետեխարկա» իրի ինմ-հասիր տիակ խամոր գնմուզ գն սե ծանիի օն լիորի գՀ ըչև ու բել մա. which them! smemonth berg

# Հաւկազգայինը

ՄԱՐՍԷՑԼ, 15 յուհուաթ (8m-ռաջ):— Հայ կրթակահ եւ Հրատա-րակչական Համազգային ընկերու-թիւհը որուն դլիաւոր հպատակի կ գնայժողովուրդի կրթական մակարդակը բարձրացնել Հայ լեղուով եւ Հայ օդիով», մեծ ընդունելութիւն կը գտնէ Մաթսիլիոյ մէջ։ Այս ընկերու թիւնը չելաուած պետքի մը, դզաց-ուած աներաժեշտութեան մր լիովին իրետնսշիլեր դեր է։ Հա≀երբառէս ա ժոչաժուղ ասում օժատիտե իանդտ-արու արչերումասբերտո դե Որդիր շանրիր րանրել ու խանտահել Հայաւր հայտարագատությու ապարանը Հայաստ Հայապես Հագիրթե ցաւավ եր դերարը հերարագատություն այր չէ Հայարբատեր ու ինընադրոչմ իկարադիրը։ Պէտր էր դորաւոր չարժում մը ստեղծել փրկաւէտ հակարդեցութիւն մը ձևոր բերև-լու համար է Եւ ահա Համազգայինը գաներրակինրգես։ թախագրորա-տանա։ Հրեչրես քարի դե սետնա։ փուման անձ տաշարքեր մուրանուդ ապրու լարչու հախաձեռևու-Ձևամբ, Հիմը դրունցաւ այգ ընկե-բուԹեան Մարոէյլի ժամանգիւյին՝ հու հրար վրշ ու բուիհանար բառ-անուի արմապրբեն սարւսնուաց նրքը. հուհատ դահումքն դարդարումեր mulith, mitt funt f gapt up gibi. դայի տարածուծ ու զօրաշոր կազմա-կերպու Թիւի մի դարձինյու համար Կը լսենք Թէ Մարսիլիոյ մասնահիւ op house by the mention is an amount of a population of the min ship function of p, on which finished in manifestal ship function is a manifest of the mention of the ment եր, Պրեպան Մարսեյեր ժեջ, եւ ուր Հրաշիրուած է խոսհյու Պ. Աւնաիս Աշարոննան։ Մինչ այդ , ժամամիշդր կր կազժէ ենթոմասնանիւգեր ջաղարիս մերձակայ Հայալատ ձաններուն մէջ։

Պոժոնեն լհաոլ, ուր կապժունցու առաքին ժամնանիւզը, անա կապժունա ցաւ նաև Սէն Ժէոոժի երկրորդ ժատ

Whyhui hppuhb, justusup 14pt Umput 116 hay polantinite dury no Hhaite րբերքայացուցիչները խորհրդակցա-կան ժողովի հրաշիրած էին ՍԼԻ ԺՀquas annage spuciepus qua use os-nost suspektudustes quagnetibleach oping suspektuduste quagnetibleach oping dammi the dangate abop ac-bague, apunt of puneathy apunith of the company qualacty opin 2 de dangate opin opin

արդիր։

Հայիթ։

հողովին մէջ կարդացունցան Հաժաղորայինի կանոնագրին գլիստոր
արդանները, եւ Հարկ նղան լուսաբանունիւնները արունցան այդ բնկնունեան ուղղունեան եւ այիատու Բիւններուն չուրք: Ժողովականները մեծ խանդավառութնամբ եւ Համակրանքով ընդ առաք գացին պարզուած

ծպատակին եւ սիրայօժար պատրաս-տակաժութքեւն յայտնեցին ժամրակ-ցություն երինեց կարելին ընելու, Հա-ժազղայինը ամուր Հիժերու վրա դը-նելու Համար։ Ժողովականները ո գիայր իերբե եռի արմականնութնուր արայն թրանց իսկ անդամադրունյան, այլ եւ խոսասցան եւ յայիժն առին նոր անդամենը նշա գանել այս ընկե-րուքնան Համար. Ապա ընդ-անուր աղևութուքնան եր գորչունցու ենթ-կաներեն պարճը վարչութքներ, չենց հողին բաղկացան վերդամ ընտրուհ-ում է հայաստում Արդամ ընտրուհ-. Բարազաժետն, Կ. Խորեան ալ, Ե. Ժաժկոչեան եւ Մ. Lopmashmy

Вшепппсевой կր մադնենը նորընwife dupine Phuis

« ՑԱՌԱՋ »Ի ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

#### ՈՐՈՐՆՔ ԵՆ ՀՀՊՈՒՐԺՈՒԱ<sup>39</sup>ՆԵՐՈՒ ԵՒ ԿՂԵՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԼԱՔԵՆԵՐԸ

Moghue hepmah unurum, angeph quelifu ibu bahagh quegh: Lup-dubani ubung uphuha upi buruahi dolang uphuha upi budup dolangup dupod (madupungup, apadib-bh, Afelifiku Lupingup, apadibտեւ առաքին անպամ կը տեսնէի մեր կարմրուկները եկեղեցիին առքեւ։ կարժումիները նկնորներին ասույնեւ:
Իներ հրկարեցին Թուուցիկ մր., կարդացի։ Որ դրեն որ տարարավատ Ղեուներ նական է՝ ապանումիանու հուներ նական է՝
հրիկին մր որների գույանումիան»։ Թուուդիկին մր որների գույանումիան «Ռուդիկին արարագրած Լեծ Փարիզի Հայ
Տարասարներին Երեր Հուլի։
Do տակար ին պարժանալով կր գարմանան որ այս Համարնավար աղարը,
հայ հատես որ այս Համարնավար աղարը,
հայ հատես առաներ առաներ հետունա

kpp hundhe munh, hundhe honibe ուն, եկեղեցին ու եկեղեցականները մեր հարուսան եւ « պուրժուաղի »և Լ'անարգեն, ոչ մեր խաչը հանդիստ կր ձգեն, ոչ ալ մեր պատարադը ի՞նչպես եկնդեցի են վաղեր, - ---րուստներուն հետ մեկ բերան բոզուի են ելեր։ Ես չկրցայ լունել սա հանելուկը ԹՀ ի՛նչպէս կր բողոցեն հպիս-հուսուհ ժ. ւիւատահին համաս մասգրողոսը որ յրջատաղըս հատար սար-գիկ, որոնդ նկնրկցակախութնամ մա-ախն ոչ մէկ յարգանը ունին։ Ի՞նչ կապ է այս։ Եւ ի՞նչ ստոր, գարչնչի բա-րնկամունիւն համայնավարհերու and war by arming bur

pag yangé ambapan: Du pungéuféhi pikhipah ncihid, m pada pada disartaga di ugunda bila yighih dili dipatab di usunghi su unifi kungusadhi dip ahlumwanipa եկեղեցիին : Այնպես որ կր զարժանաժ նաեւ ձեր վրայ , հաւատացեալ ջոջեր . երավես կարվրուկներուն հետ։

Ի՞նչ է ձեր ըրածը, Հայրենասիրու-Բի՞ւն ։ Այս Հանելուկը պատմեցի ֆրանսացի ծանօն Համայնավարի մր ։ Ըստւ ինծի.— «Երբ տեսնեմ Պելվիլի այդ համայնավարները, պիտի Թջնեմ իրեից նրեսին »։ Իսկ Հարուսաներուն դայով , Թող անոնը այ ըսնի մեզի Թէ hupped elmbes Copied fining buryphil իրե" եր խաղ կը խաղան 184 անոն խաղին գու կ'նրինան : Հասկնանը որ ւ գտապատը Հատարայիա Մ. ՏԵՕՎԼԷԹԵԱՆ

(Անդամ Փարիզի եկեղեցւոյն կրօն ընկերակցութեան)

HUP-USER OF SUPUDBER

« B U. P. U. L. » p

#### \* BUDILS SE SUSTABILITES AS SHOUL

#### **L 6 3 4 6 6 0 C**

- clase duply cuts pash, bu no etwie ung gres proop, as no be an uphih waph hi tropehe, kin-uhi tha: Stof's um suisungage an thi that that the things and his ակնուի փչընսե ձևր աչպերում առջևու Ահա այգագես ալ այս երկիրը ակետի փչրուի, ձևը վառ լոյսերն ալ միա-ակն, եթէ զուր ին սիրտու, ին՝ սէրս

ապակիներու փչուր փչուր եղած էր Կոտրախ, փոր կնոք արտասութի Կոտրախ հեր առ չին կ'իյնային առյակիներու փչուրներու վրայ։

Երբ ժանկաժարդ կինը Նափոլէոնի ժօտ էր, կայսրը ժանուկի մը պէս գուարն էր ւկը խօսեր իր պատերարմ-իերուն եւ յաղթուննանց մասին եւ օր գն տատեր ի,ահատմամասշէն

ծրագիրներս կը ձկտին , հե գաղադական ղովուրդու կը սիրեն, ին դաղադական

of by Thurburb unumung paul, be upont hppy fmipfin mlå veddur bpmyb

Burg beamafailed fit Spatings չաները ինձի նամար գերադաս եր, հո ունիմ թաղմադան պարտականունիչն. հեր հանդէպ իմ մեծ աղգիս, ծանր րայց նուիրական պարտականութիւն ներ։

Ես չեմ կինար ֆրաիսացի գինուսրի Bu jeht fejtung Gyushungh gibarangh di hundig di fehinding under haifigh ding media di fehinding under haifigh ding median kendiding ding median kendiding ding mengahan kendiding dinggan pangan sambaghan pangahan pangan sambaghan pangahan pangaha

Մանկամարդուհին օր մր այսպէս ս պատասխաներ.

stunghing news , Լենաստանի զաւակն եժ ես, պէտք է կրեժ սուգը շայրենիրիս, երը երկիրո ամրողքովիր աղատագրուի, վարդա-ամրողջովիր աղատագրուի, վարդա-

Ujunga mash ash prompyniphis մուսամեսւաց։ քրչաստարն վրեքրատես շէն ա --մրեն ար քյումէն նորք քանորն իչ

Փարիզ՝ չբեզորէն կաշաւորուած ան մը մէք առանմնացած կ՝ապրէր

Ub Shunkshyme hujuby Shighs du Այդպես էր Նափոլկանի կամգր։ Հիմա խորմրդատո հատ մո

Հիմա խորորդատոր կապ մր կար կայոնը նշ իր միջնու Այդ տան մէջ 1810 մայիս հին կր Տնէր մանուկ մր։

be 1815th myg hazh kumhum dopp than dhumbh ghung tudpaza da gene-dhen ungenpundunza begun baghib dhemumidan kephitik jungkundun dunjunka jandund undapata dipusi tunjuku jandund undapata dipusi

յն քրնքն Վահշասիան մենսունինյան, Վիրչբանի միջագամաման (1812իր) բավանքայի արիկար օհրեր էիր։ մարան համապա անահայու մերակ

news 1807 pt Sumpoffapp

ոնողով .

Լենաստանի համար կորսուած էր

կրկին ազատաղուքնան հոմեր յոյս ։

Այդ փոգր երկիրը կը բաժնուեր

Աստորիոյ, Ռուսաստանի եւ Փրուսիոյ միջև ։

1817 դեկա։ 15/6 անչուք դադաղ ժը դուրս կը հանեին Փարիզի պանդուկներ թեն ժեկուն դունեն։ Վալնվոցան եր ։ Աղատ հայրենիքի

կարոտգրութեան եւ այջերը փակեց երէ երկիր, ի ինոլիր այրենիջին ա-

եւ մինչեւ Հիմա օտար պապզան անոր շիրմին վրայ։ ՀԵՐՄԻՆԵ եւ մինչեւ հիմա օտար աստղեր կը

(Վերջ)

#### nenans.a

608616UV dwhma @tftbuch fm խումրին կողմէ։ ֆենսագրական 60 – թեան։ Հրատարակուած յանձնա – թեր եւ քաղուածքներ քերթուածնե ու:

# Ulinlia chuirklihfon

« Barowaka » ahaabi barowii wie խորագրով խմրագրականի մր մէջ

— «սիւկ ոյր իրւլաւոյացրու իրո-կելի արիւնով անկախ դարձաւ այ-սօրուան հայրենիքը, այս խաւին համար դարհրու մեր իրականացած հրագը ամեն տիտղոս ունեցաւ, թայց Հայաստան, հայ հանրապետութիւն, աննախ հայ հասաններ հոսիք չկու, անկախ հայ հայրենիք երբեք չկոչ-

Մինչ այսօր, հրր դոնաւորը հկած եւ հաստատապես տիրացած է մեր հողին , ապշեցուցիչ անիզնութծամբ այս նոյն խմբակը ամենեն պերն ու շքեղ տիտղոաները կը գործածէ՝ մեր հայրծների հասցեին, գայն ե՛ւ կուշա, ե՛ւ հոյաշէն, ե՛ւ ազատ՝ ու անկախ ներկայացնելով։ Ու միաժամանակ ներկայացնելով։ Ու միաժամանակ հրգ ընելով վարձու բառերու հեղեղին տակ հոկայ Ռուսիսյ ներկայութիւնն երկրին մեջ։

Հիմնական խարդախութիւնը սկսի հայրենիքի եւ իշխանութեան նոյնացումէն։

Չորս հազար տարիներէ ի վեր ժենք հայրենիք ունինք։ Մեր նախնիք զայն պահեցին, առանց երբեք այդ հայրե-նիքը եկող .. գացող անթիւ բոնաւոր.. Sbnn, hbor Englingfibjat:

ներու հետ նոյսացուրչ։

Իր հայրենիքը սիրհլու ևւ շէնցնելու
հատար հայրենսպաշտ հայութիւնը
ընտւ պէտք չունէր Համիանելու աթիւնոտ իշխանութհան մէջ հայթենիքի յս պատկերը տեսնելու ։ Ու նոյնը նաեւ սահմանէն անդին

. ադևանցբնու բաղահ բանհրցառորց: ին բանրցի օցայոն - հանրվանձրնու հայութիւնը ընաւ կարիք չուներ ցա-թերու մականին առջեւ փոուելու եւ ւուս մարիցըրիու աըուցիը, *Դի*էոնա-ռեչանսիոբ անչանում խուցի ֆիրիև։ ներու բռնատիրութեան հետ հայ հո-

Այս նոյնացումի պէտքը բացառա թար անոնք ունէին, որոնք իշխանու

# գևցներ ԳԱՒԱՌԷՆ Մայաթիացիներու թեյասևդանը

ՄԱՐՍԷՅԼ, \7 յունուաթ.— Մալա-Թիոյ Կրթասիրաց Ընկերութեան Մարսէյլի ժասնանիշղը իր վեց աժսնայ չըքանի բոլորման եւ հար տար-ուպի առթիւ , իր ցիրուցան հայրն-հակիցներու մէք սերա կապ մը հաստատելու համար, յունուար 14 կաղմակերպած էր ծառահանգէս ինյասեղան մը Էսվածևօլի որաշին մեջ։ Շերկայ էին Մալախիացիներու կոկիկ բաղմունքիւն մր, չատերը - h-

մասնունեամը բեռնաւորուած հրա խանհրով և մանուկներով։ Բացումը կատարեց մ . հիւդիս վար-յու Թետն բարաուզար Գ. Կ. Տէր Կարապետհան, չելտելով թէ հայրենա-կիցները առելի թան երբեջ պէտջ ուարև այսպիսի հաւաբութեներու, որ-արեորի կարենան հայրենակցական սէble for winget comminchange utt.

Եղան խմբերգներ մասնաձիւգին Երկսես երգչախումբեր կողմէ։ Եր-ւագեց Գ. Սիմոն Շիչմանեան կութակի վրայ եւ ֆլիւթով ։ Եզան արտա -սանութիւններ փաջրիկներու կողմ է

կադանդ պապայի դերը կա ֆ. Գ. Տէր Գաւթեան որ Կրթա կողմ է արամադրուած նարինքներու եւ անույնդկններով մեծարեց հրաւիր և առույազմասորող աստաթ բեր-բեր թու կողմ և նյա առնին - այրինակիցնե-իու կողմ և նյան հուվրներ և դանի մբ վայրկեանի մէջ դոյացաւ 225 ֆր.ի կոկիկ գումար մբ։

Operante publisheout to 9. Bufuth Սրուան բանական էր Կ. Ծաղաքը Արյու հենևան որ հանաստու պատմա-կանը ըրաւ հրիասիրացի գործու-ներ հենան, եւ իրասիուսեցներկաները որ աշելի ամուր փարին իրենց ժամաներվիւ Նոյնաբես ինն հրա-շիրունցաւ Վ. ԳՀորդ Պարսանան որ երքի մասականն իրաներին թատ - աւ-անատր շաճ տարին փաննինթեա - աւ-հեղութատ Հ. Հահա հանաա-այում, «Հահանատ Հ. Հահա հանաա-այում, ան

Մասնանիւզը յառաքիկային պիտի սարթէ Հաւաջոյի մը, աշնելու Հա – մար կրթասիրացի 30ամեակը։

Ուշ ատեն էր երբ Հայրենակիցները գրուհցան լաւագոյն տպաւորու – Houdes

թենեն իրենց համար շահ կ'ակնկ լէին, ըլլայ Թուրքիոյ, ըլլայ սիոյ մէջ։

Zwanblihfh iniu www.bbah6 wiuh ասչեւ, ացոհ հրցամահրեաա, ցասա-հրեն վե ռոմամին բկուսև Խոցուսեիը ամարունաբկով, անո անձամար ստե-Հանկորևուհ խնդ անացվորհա այան հայրենիքի, իրենց համար այս կամ այն շնորհները կորգելով։

Նոյն ազգադաւութիւնն է որ կը

Հայրենիքը դիմակ դարձուցած՝ որենուրաց խմրակ մր տիւ եւ գիշեր ամէնէն գարշելի տադերը, փա ռարանութիւններն ու գովասանքներ օտարատերիլուարը ու գոգատաւարի կը չռայիէ ազգամերն եւ օտարածին հայրհնիքը նեղնացնելով համայնա-վար իշխանութեան հետ եւ ջանալով վար իշխանութեան հետ եւ ջանալով

աձայվառհիւզս ին հրհբ բաշևրզուհան ւուհրաը, իշխարուհիւզն ին ժամացի թ վահրատևուհիւց անո աժժամա-վիջել Յրվից բահաժատ խաբանե օրտահացնն խոսաւհերանա ռե՛ւ մարոաջանյութիւնը կը բերք հայրենուրաց Սամրակին, մերթ ներ բապես պարգեւ սատրելով անոր վարիչները, մերթ պանանք քանի մի ամուսան համար հիշորնկալելով իր իշխանութհան տահ, մերթ իր գաղափարական հա-վանին տարածելով ամրողջ բամբակին վրայ և զայն հռչակելով իրրե մէկ հայրենապա՜շտ անդամը հայրե

Ողբերգութծամբ լեցուն մեր տխուր պատմութեան մէկ արատաւոր դրագին կրկնողութիւնն է, որ տեղի

կ՝ունհնայ այսօր։ Պահանջեցէք այս մարդոցմեն օգ-նել հայրենիքին առանց Համիտները, Նիքոլաներն ու Ստալինները փառա-բանելու, եւ ասոնք նոյն օրն իսկ վերին չոհրայ իևթըն ժոչիր դրքարն թւ ին ձիը թամնրըունանըրհե ին ժասրաը կտրի իրենց բերնին խօսքը, ինչպես

իչիանութենկն դուրս -- ասոնջ այրենիր չունին։

իչխանութին մր՝ որ ստար է Հայ Հորին, թայց եւ յսժար է Հայ վարժ-կանը պարգեւատրելու, միչա ի Հաչի Հայրենիցի, բայց եւ ժիշտ ընդգե՞

ъштич ыгенагавраб

# Zznned un

- 2-1 -

WUPUEBL - Gartarup 1364 almոտք »ի մեջ S. B. A. խորագրով իղ -Թակցութիւն մր կար « Տարադիր » սուսրադրուխետմը , Էնկիւրիցիներու երեկոյի - պարահանդերին նկարա գրութիւնը ըրած ատեր, թիւրիմա -գրութնամը կ'ըսէր թէ Էնկիւրիցիները կ՝ուշիստոին Թուրջիա վերադառնայու ժիջոցներ դանել։ Հարկ է նշղել այս մրիպումը։ Սա որ ծերկայ էի այդ հ-րեկոյնին, կրնան Հատաստել Թե իսկապես ցառայի է որ Հայկական Հունչ, Հայկական ողի չկար, ոչ այ չուսը, հայկական ողի քիար, ոք այ հայիրկի արտասանունիւն քնույա -արունցաւ Բանախոսը քնուրբերկի գե-կուցում տուաւ, սոժեր ինչֆըանահրկի և, քնուրգերկի էր և միայն պաշտր ժո եւ թուրբերկն էր եւ միայն դաշելու մբ Գ. Ուղունեանի կողմէ հայերկն արը-

Baronto Bt winnishabe bullepho րի մեր եզրայրները պիտի Ղանան մերձենայ<sup>6</sup>Հայկական կետնչին որրա ժերձենալ"Հայկապատ -գրելով դարհրու սիսալը ։ Միսաք խրալհան

MUZSONULUIN SUSSICUENHONNI

ՀԱՑ ԿԱՄԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ԵՒ

TURSPILLER TRAFFERD

Հրապարակի վրայ դոյութիւծ ու-հեցող բոլոր - Բիւրիժացութիւծձերը Հրապարակի վրայ դոյութիւծ ձայնութիւննըուն վերջ տալու Հա -մար, Հայ Կաժաւորներու, եւ Մար -տիկներու Միութնան Վարչութիւնը կր լայտարարկ հրապարակով, որ միունինիս կր միայ իր հախապես թեարած չէզոր և անկախ դևանին վրտուլրական Ուխա ծին հետ՝ Հրապարակ հանած «Ամրոց» ծաներքին յուծուար 13ի, 1934, թիւ - Որն ճակատը դետեղուած է Միու -ինանո կանոնագրով վաշհրացուած և թումու կառորապրող դաւորացուտը ա իր կողմէ որդեզրուտծ ծջանարանը,— «Գործս կէս մնաց»,— Անդրանիկ ։ Հայ կամաւորներու եւ Մարտիկնհրու Միութեան Վարչութեան քարտու

զար՝ *Ե. Գ.Գալուստեա*ն , նախագահ Տ. *Գաղտասարհա*ն ։



HISARPARIN II. Withmenton's hill acknowled back արասախոսական գողովը այսօր Շաբախ իրիկո ժամը 8.30/ա, ձանօթ ժողովասրանին մէջ

9ԱՆԵՒՈ - ՔԱՇԱՆԻ «Արծիւ» խումբի դասախոսական ժողովբ այսօր Շա րան իրիկուն ժամը 8.30ին, առվորական Հաշաջատեղին։ Կը խոսի՝ ընկ- Չոր-

ԱՂԲիի Բ - ՍԵՐՈԲ, Հրագդան եւ Քրիստափոր միացնալ խումբերու բոլոր րնկերները ժողովի կը հրաւիրուին այս երկուշարթի իրիկուն ժամը 8-30ին 32 Avc. des Gobelinsh արքեաթանին վերնայարկը

۹ՈՒԼՎԱՐ OSSOԻ (Մարսեյլ) Վռաժեստ ենքակոմիտեր բիոչ - ընկերական ժողովը վաղը Կիր - ժամը 6ին , սովորական Հաւաջատեղին ։ Պարտաւորի չներկայու@իւն

ՍԱՐ Թ՝ ԻԹԻԷՆԻ Կեպերև խոսմարի ժողովը այս իրիկուն ժամը Յիե, ոս-ական Նառաջատեղին։ ՄԱՐՍԷնԼի Իլխան ենթակոմիտեն ստիպողարար ընդհ․ ժողովի կը հրա ـ

ւիրէ իր բոլոր ընկերները, այսօր Շաբաթ իրիկուն ժամը s․30ին, սովորակո հաւաքատեղին ։ Խիստ կարժւոր օրակարգ ։ Բացակաները նկատի կ՝առնուին ։

*ՏԷՍԻՆԻ* կոմիտէն ընդք, ընկերական ժողովի կը դրաւիրէ գրիստափոր, առմ եւ Զաւարեան խումբերու բոլոր ընկերները, վաղը կիրակի ժամը սովորական դաւաջատնդին» կարեւոր օրակարգ: ֆարտաւորիչ ներվա-

# ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԵՒ ՎԻՃԱԲԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻԻՆ մակերպուած ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՑ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ հոդմե

Այսօր , Ծարաթ իրիկուն ժամը ճիշդ 9-15ին

4p pouple 9. U. LUPULTOUE be 9. 2. UEPEEAPPLOUE

ՆԻ-Թ՝ ՄԻՁԱԶԴԱՑՆԱԿԱՆՈՒԹԻԴՆ ԹԷ ԱԶԴԱՅՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՈՐՈՐԻՆՆ Է ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԹԱՂԻԱՆԱԿԸ Ծախընթու մասնակցունեան համար միայն 2 ֆրանը

# 8ԵՐԵԿՈԹԹ Ի ՊԱՏԻԻ Պ. Լ. ԲԱՇԱԼԵԱՆԻ ՀԱՑ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱԿՅՈՒԹԵՍԱՆ ԿՈՂՄԷ Վաղը հիրակի, կէսօրէ վերջ Ժամը 2:30ին

Միւթիւալիթեի I եւ Y որ կը նախագահէ Պ. Գ. ՆՈՐԱՏՈՒՆԿԵԱՆ

Գեղարուեստական մաս ..

Raymond Worms.— (Violoncelliste, soliste des grands concerts), André Lermyte (Pianiste des concerts symphoniques Pasdeloup), Maurice Blondel.— (Violoniste, soliste des concerts symphoniques Pasdeloup) :

8ԻՒԻՆ ԱՆԱՅԻՍ՝ Լ. Բալալհահի գրական գործունէութիւնը, Ռ. ՀԱԲ -ԴԱՐԵԱՆ՝ « Ցեղին ձայնը » (արտասահութիւհ), Ա. ՁՕՉԱՆԵԱՆ՝ Լ. Բալա -լեանի հանրային դործունվութիւհը, Մ. ՉԱՐՍԱՄԵԱՆ՝ Հ. Գ. Ընկնրակցու -Phus fordt be 9. L. PUBULDUS ben' 9. 45: Estrufich handt

Ընկերակցութեան բոլոր անդամները եւ համակիրները կր հրաւիրուին ցեբեկոյթ-ին ։

Հանդէսին եւ գինենօնի ծախսերու մասնակցութեան համար կը գանձուի

Մասնաւոր հրաշիրադիր դրկուած չէ ։

#### **BNԻՇԱՏԵՏՐ**

Հ. 6. Դ. ԼԻՈՆԻ Զարդարհան Գը – առարահը փոխադրուած է 14 Rue թադարանը փոխադրուած է 14 Rue François - Garcin , ընկ Քէնտիրհանի

ULFUSUNTUU puhupunghum արանձնունեն ըրկրութատ արդեկան քորն, մարդվել տերի այի-ար աշենհայ վաղը հիրակի օր, մամը Ոիի, հեկոկցույ բարեր-գրատի, որակարգ ուշենուլով հար-ունտուութինն եւ Հրաժարում հեր-կայ վարլութեան, ընտրութեն հոր

Կր խնդրուի Աղջատախնամի թոquinifipi Tubmatimphipiphip pplifmi lilimi min

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ Հայ Երկսես Երիտա հանահայարագ թւ արժապաշշիրբեն երմ-տանման դիսշիրբեն ին շնաշինք ին бываце впопор шиноп бр. фрации ծամը նիչը 9ին, Հայ Ակումրին մէջ Ժողովին ներկայ հղողները իրը ան-

# **P**kլասևդան

Ի պատիւ Հարաւային Ֆրանսայի Ա-ոաջնորդ Տ․Գ․ Եպիսկ․ ՊԱԼԱՔԵԱՆի ábabat Phudp V work jeh

Anjula history What House Այս Կիրակի իրիկուն, ժամը 9փև, Salon de Coliséep չակու որագներունուն էջ։ 31 Bld. Bugon

31 B36. Bugommier.

Ֆիդ անդարունաստական բաժին եւ

անվենքի ապատարվուհին»:

Ուրդը անունը որանը կ՝ուղեն իրևնց

անգերը ապատովել, ատժանրը կա ատանան հանանականին՝ հայարան Swdwop Shopther Phat's , Umjob Uw-Տամասի Յօրդնութեներ, նաչարան Հա-որսի տեսըկեռւթեներ, նաչարան Հա-նի Յակոր Պահնկնետե, նաչարան Թօջատը, գրատուն Հորիդոն, տպա-րան Սիփան (Քիթապնետե):

Մարսէյլ 12 յունուար 1934

ԳՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

ourhq և urrumramlither կազմ ակերպուած փորք տիքարիի Գորթացանը Տիմնանց Միուքեան մասնանիւդին եւ մասնակութենամբ շրջանիս դպրոցի Տիկնանց ՄիուԹեան։

մրդառոց Ծրությանը։ վաղը կիրակի ցերեկ ժամը Հ.30ին, Պ. Ցովիաններեանի՝ ընդարձակ եւ չցեղ սրանին մէջ, 13 rue Pierre Curie, Kr.- Bicetre

Կը Կերկայացում Մևծապատի Մուrացկանները եր մասնակցին Գ. ՎԱՀԱՆ, Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ Եւ ԳՄԲԷԹԵԱՆ ԳՄԲԵԹԵԱՆ կերգէ Օմար Խայեամի քառեակները

**РЕВИЛРТИ**Р

ծողկատի Շրջանի Հայրենակցական Միութեան թեյասեղանը տեղի կ՝ու նենայ վազը Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2․30ին, 6 Bld. Rodin, Իսի լէ Մուլինօ Lung splengthe - Dapp Atpanyith is Dapp Optojth made fungue fung file 23, 32 is fifthe sum while:

# Հ. Մ. Ը. Մ.ի 16ԱՄԵԱԿԸ ՎիԷՆԻ ՄԷՋ հոգրմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ.ի ՎիԷՆԻ ՄԱՍՆԱՀԻԳՄԻ կողմե

Գեղարուհոտական նոխ բաժին, դաշնակ, չութակ, խմբերգ, ժազ, մեներգ

#### 75.0 P.2 H.VILL 1-R

be national man

Այրի Տիկին Հերժոնիա Տէր Ազար – հան եւ զաւակուհը (Փարիդ), Տէր եւ Տիկին Դ. Պողոնան, Տէր եւ Տիկին Սողոժոն Տէր Աղարհան (Անվերո), Usph Shy . Hupbirpy Stp Inchwohmb Այրի Տիկին Կատարինկ Զարժանհան Արթի Տիկին Կատատրինե Հարժանհան։ 

« Ազանան, հարթինհան, և դաւա կունց, Տէր և։ Տիկին Բ. Շամրապ հան, Տէր և։ Տիկին Մ Սիմշիծևան, 
Այրի Տիկին Վերոն Տէր Ղաշկասհան 
և։ դաւակունք իրենց իութիւ չնարմա կալու Բիւնը կը յայանեն աժ էն անոնց ցութիւն յայանեցին իրենց քրոք, «o-Այրի Տիկին ԿԱՏԱՐԻՆԻ ՊԱԼԼԱՐԵԱՆի

(Thom, Stoodfahub)

դառնացկա մանուան առնիւ որ տեղի ունեցու 12 յունուար 1934, Ուբրաի ուրացու 12 յուսուաթ 1994, 14: Հաև օր, 77 տարեկան հասակին մեք Հաև դուցեալին մարժինը ամփոփունցու Ա. Փիերի (Մարսեյլ) դերեզմանա

### 80,50,580,695,65

ին ակվոսմ, *ոսբերեր Հոճուրդ*ջի թբ բնբե՞ նրվրև դ՛նց. Մաժանբուրի ին խանիր հառավմարցերըն վն Դուս-չ՝ Ց, Ժ, ժառարոցվող դեստերերը (ֆրբուլ Միմսեղարրար) մասրավովիջ արուան առնիւ

## **ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ**

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Բարձր Հայքի Հայր Միութեան վարչութիւնը իր խորին ցաւակցութիւնը կը յայտն հայրե -նակցուհի կԱՏԱՐԻՆԻ ՊԱԼԼԱՐԵԱՆի սեիւ, ին նըատըրկալ առ

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

-Մարսէյլէն Տիկին Թազումի Շաբ

Այսօր Շարաթ իրիկուն ժամը ջին, Ռ. Ա. կուսակցութեան օրահին մեջ Հախասի, Ճ․ ԻՈՍՀԴԻ ՑՍՎՀՈՐՐԲՈՒՈ ՎՈՆԻՈՐԸՈՐԻ Հախասաշունթագե, ՀՈՑՆ ՈՆԻՈ ՎՈՆԻՈՐԸՈՐԻ

Warref 1 Comulif

գոր Այվագետի եւ իր մայրը, որոնջ մինչև։ 1931 Ցունաստան կը գտնուկին be whit shipma be Zugun

Appamata he bontouch un ship

Abpdomyte by Programs or glytom-then Controlled much gripul any muga. Shifts Suparathanth, Rue de la Garlande, No. 22, 4em étage. Marseille — In Abonanth Programs United gr queryagh Afray Surphants (28 murph — Law) or Brandom bland & Garlanu — macht appatients Start Pre Sauryth a géne-manth appatients Start Pre Sauryth afram ցողներեն կը խնդրուի իմացնել՝ Գ. Տոնիկ ՓԷՀլիվահեանի, 8 Bld. Rodin, Issy - les - Moulineaux, (Seine):

Ճլգրիա լուր աուղին մեկ տարեկան « Bunus » Enetis

... Գասապացի <u>Ցարու</u> Թիւն ԱՀարոև հան կը փնտոկ իր հղրայրը Աշարոն Աշարոննան, որ Իզմիրի մեք ամուս-Անարոնհան, որ Paffepi al L mater-bugud եր Էծ Էկերրիի - ephoneph de Sam: կր կարծուի եք այժմ կը դու-հուի Ֆրահաայի մէջ։ Կը խորրուի իր sungt's իմացնել: Aharonian H. chez Mr. Boufeteau à Jubergin, Commune d'Abily, (Indre et Loire):

\_ կը փնտտեմ քոյրս Եէնի Պազար-ցի Ակնես Մանուէլծան եւ եղրայրս Մինաս Մանուէլծան ։ կը բնակէինք Նագիլլի ։ Ընդի - պատերազմին աքսոր-Նագիլիի : Ընդհ - պատերազմին աքար-աւհցանք Սմաարիա, ուրկէց գինադա-դարին Ամերիկացիները մեզ փոխադ-րեցին Վէլրութ : Ես, 1923ին մեկնե – ցայ Ամերիկա: Խմացնել՝ Manuel T. Manuelian, 9 de Julio cog. Sanjaan, Tafi Viejo (F. C. C. N. A.) Argentina.

tulperpap Upspun Atmpahun արուն հետգը կորսուած է Իզմիրի աղկակն յնտոյ։ Կը կարծուի Թէ այժմ կը գտնուի Փարիզ։

Lace arreadingsphip to the bringhort

#### Anro yn yhlisnk

25 տարհկան հայ հրիտասարդ մբ, քաջածանօթ Փարիզի հ. ֆրանսերէն լեզուին։ Ընդունակ գրասենեակի կամ ձևուսևան աշխատանքներու : Գիմել

Le Gérant: H. STEPHAN 17. Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

# Մ. 3 ՐԱՁԵԱՆ

11. Rue FLEGIER, MARSEILLE.



արորավալ, Պոլոպիան եւ Սունապաս պատող, Իզմերի չամիչ, տերևւ, Հերմակ պանիր, դաչեր Raki ERIVAN. p.r.

NIEL Strefat

\$000 UPUPU, Métro Cadet Tél, Prov. 49-34 

# ԹԷՑ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ



2แบรแรกหน<sub>ั</sub>ช 1880หน L MULLIOS TEFS 3330666

**ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ** UUES BOACH BESERAK PHO

որ ՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ կապոյտ Եւ դեղին Ծրաըներու մեջ surpriss Նուէըներ կը գտնուին։

41001 COMPTOIR DES

THESYAVROU 23, Rue Sénac - MARSEILLE Tél. COLBERT 25 - 27 



#### \_\_\_\_\_ 500 ֆቦ. ՆՈՒԷቦ

500 Aparta horte antap whatg.



ኮ" ኒደባዚህ ԼበՒԾԵԼ ԽՆԳԻՐԸ --

Ի՛Ն ՉՉԷՍ ԼՈՒԾՈԼ Խ/ԴԵՐԸ —

19-իս 1, 3 տեսար - Միա բառանատվ արժատ մեջ, ինարկա այց կը տրուի 
Նրարին վրայ, ումե՛ն ու արտ հասան ու տարածարհարկանական անկերհակապատ 

հերային վրայ, ումե՛ն ու արտ հասան ու տարածարհարկանական անկերհակապատ 

Հ. Մարտանակար արև է դրիաչ փանկ պատնարանի մեջ։

2. Մարտանակար արև է դրիաչ փանկ պատնարանի մեջ։

3. Վարտանակար արև է դրիաչ հայանի արև միան դահայի հեւ որ առ 

հիմայա գրանիչը անձև ին հարերին արև որ 
Հայաստանարանի և բանածան հետ հարերիա առան ին արևարև ին արևար և 

հարա որ Ամիայա անձև հետ ին և ինչար առանական հետևարաց 1934. 

հարա որ Ամիայանական հետ հարերիա առանական հետևարաց 1934. 

հարա որ Ամիայան հետ հարերիա առանական հեխև ում հետևարաց 1934. 

հարա որ Ամիայան հետ հարերիա առանական հեխև ում հետևարաց 1934. 

հարա որ Ամիայան հետ հարերիա առանական հեխև ում հետևարաց 1934. 

հարա որ Ամիայան հետ հարերիա առանական հետևարաց հետևարաց հարեր 

հարանական հետևարական հետևարաց հետևարաց հետևարաց հետևարաց հետևարաց 

հարանական հետևարական հետևարաց հետևարաց հետևարաց 

հետևարական հետևարաց հետևարացին, կինայա հարանական հետևարաց 

հետևարական հետևարաց 

հետևարական հետևարաց 

հետևարաց հետևարացին, կինայա հարանական հետևարաց 

հետևարական հետևարաց 

հետևարական հետևարաց 

հետևարական հետևարաց 

հետևարական հետևարաց 

հետևարաց հետևարաց 

հետևարաց 

հետևարանական հետևարաց 

հետևարաց 

հետևարանական հետևարաց 

հետևարանական հետևարաց 

հետևարաց

#### Եւrոպայի մայկական <mark>մնծագոյն գrա</mark>տունը Գրաsուն ՎՐԱՆՏ- ՍԱՄՈՒԵԼ 51. Rue Monsieur - le . Prince. Paris (5°) Métro: Odéon Tél. Danton 88 - 65

Հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն եւյլն, աժ էն տեսակ գրբեր

Արդիական կազմատոռնս: Տպագրական դործեր։ Արխարհի րոլու կողմերէն հասան ապապրանցները կը կատարուին արագ եւ խղճամիտ կերպով։

pe dapah ghath mbybbjae Ladup ատախանատու գարտուղարն ու Վիլեի Հարուստներկն Պէսին Էֆլիտին։

# **ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ** 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (40) ՙԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ..

# (**ኦ**Թ-Թ-ԻՀԵՏԵԿԵՆԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ ԻՐԵՆՑ

# ԳԱՂՑՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ)

Հարկ էր դայի կրկին նակատ գը- ժանը լտելով, ծերագիր խեղջած էր եկ։ ձեղայի տարիկան գույի չրա- չրաժանատարին.

ձանատարը տարօրինավ են։ ժը ընդգրված էր՝ այլայիսի վախատականբի։ Ձեր կրկին ում դրվել ու այնտի
ծերը կրկին անատա դրկելու Համար։
Կանիլով պատանը, չգանայի չի՝ հրարան հատարեմ ։
Կանիլով պատանը, չգանայի չի՝ հրարան կրկին, վարիչ ին։
— Սավորիլին ըսեր որ անժիջապես ՝ Բայց, Հրաժանատարը, ականի

Պատասիանատու պատուիքանը ու Աին Հատեցան էր այլ հասիրելն եւ Աին Հատասիան եր Այ հասանատարը էր հարարած էր Այ հարանատարը էր Հարարան էր Այ հարանատարը էր Հայաստանի հայաստանատության հայաստանատ եր հայաստանատարը հայաստանատ հայաստանատությանը հայաստանան էր հայաստանան և հայաստանան և տարիք ին ըստանատանատության հայաստանան և հայաս և տարիք ին ըստանանատանան և հայաստանան և հայաստանանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանանանանան և հայաստանանան և հայաստանանան և հայաստանանանանանան և հայաստանանանան և հայաստանանան և հայաստանանանան և հայաստանանան և հայաստանանան և հայաստանանան և հայաստանան և հայաստանանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանանան և հայաստանանանան և հայաստանանանան և հայաստանանանան և հայաստանանան և հայաստանան և հայաստանան և հայաստանանան և հայաստանան և հայաստանանանան և հայաստանանան և հայաստանանան և հայաստանանան և հայաստանանանան և հայաստանան և հայաստանանան և հայաստանան և հա

Այս հերիֆիի պեխերը պիտի ա-

"gendalmangth mythen, offer the pt should be s այս երջանի բնակիչներքն մեկը փա--- Սիրնկես, լաւ քիչէ ասիկա։ Սրբ -- Սերնկես, լաւ քիչէ ասիկա։ Սրբ

programment of the state of the

ոչինչ կրհայ ընհլ։ Զինթը ոչ իր կինն ու ազգականները կ՛ւնգունին տունեն հերս, ոչ այ՝ գիւդացիները՝ գիւղքն հերս։ Որով-հանւ, պեխերուն խու-զումէն վերը, ան այլ եւս կին դաբձած է, ըստ տեղական բարջերուն։ Ոչ ոչ անոր երևոր կը նայի - ինչ ալ չի Համարձակիր իր ժՀկ ծանօքին նայիլ: Sandunghahlip for Al li Sanbollih handig: Mya hinning dandahli mundadibi dan-hanmahandihan (mya): Ili Alian ya-langkayi: Mandig, ananbig ananhiyan apapi, hindunda (mya) ananhiyan yangi, hinning (mya) ananhiyan yangi, hinning Ananyan dan-yang halan, yangipangi, hin yangi halan, yangipangi, hinning danahi yandih mahkind malika mbandi qarimղու թիւնիեր

Pizehimph Ruboncula mil գինուդրական Հանդատեսը այլ ուս եր։ Ուրեչ կերպ կարևլի չեր բացա-արն լայհ իրողուհիսեր Թե Բերա պե այու չրֆանի մակատին թոլոր ուժերում Հրամանատար հյանակուտծ եր : Այոու Հանդերձ, բացայայա էր որ չէ-Բէհերը առանձին ուժ մր կը կագ -մէին ու կարելի չէր գանոնը բազգա-

աչրս ու դարոլը չէր դասում թապրատն եր ։ Այն միջոցին, հրր Րիզա պէյ Տրա-արիզան դացած ու վհրադարձած էր ։

Նայիլ պէյի չէթէև մեկնած էր Գորչրա եւ միացած էր այն ուժերուն ո-րոնը հոր կը դանուէին։ Այս Մարմ ուժերով նոր յարձակման սկոտծ եւ նոր յաքողուՄիւմներ ունեցած էին։ U.y. julingar Bhurby affectings appear ւրվ յարողութատաց դրատութը դրա-ումն էր Մարտախային կեղորա էր։ Գէ՝ Պորջան և Թէ Մարտախաին կը գախուէին գեպի Պանում շոսոգ Հորոխ դետին եղերթը Քաղաթները չը-Հապատուած Լին լիոներով։ Գետր ems such survey of the survey on punny many mangapen, ngong this-mphy hammahapen to physioshis the mph faspe, he bay dayth to conte did memora phondy, be chantenpure, mph membhapen ngong dayth molerat l'angunthis, he makanathi causaմրենքը քտանսշաց երքրևու դեքսնաւ։ դրհամանգիր, մարորն ք,ասրքիր բ-նիր ու անաճշելը ք,նջեաբանիր՝ իոք մաշենածես՝ մե հարաբանե

Եւ որով-հահու կաժուրք չկար, միկ գերըէ» ժիշտը այդ խառակներով կ'անցներն:

Rhudhi be bushi netshine duzuh-

ուս արարի պետքի ահայծելու Համար այս հասակերեր հրիրու երկու իրար կատիկավ տեսակ մը լաստեր չինսերեր եւ լաքողեցահ իրևեր բևուհերը գիժա-ցի հղերջը ախցրել: Դիւրին չէր հա-ւակերեր արգրածել: Ջահոնը վարելու եր Ճորմի րեն անառաւրգիրաթ իւ Հատաբերինութ։ Հագահ Հանի էն գարոն նելու գրևու Հագահ Հանի էն գարոն նելու ույն հաշակիերին ինրայիր մրիավո

Մարտակար չատ դիւրաւ գրուուում չէր Ռուսերը բուսական դիմադրելվ վերջ համանքած էին։ Նոյն իսկ, մեծ white mandemand the free ou րապարի պատասարա էր արդեր կանի արդրական իր գրարարական չէր կանի դրայալ չէր ձարև։ Մերուարինը չէր հարիր bip childrengon whenly de charact diff գանլով կայրերն։ Հետևւարար

Umguminihah qemenedih dhee. Pegumis nengund in he pembundanga Summundi Anezguzh dii. Uga mum-sumus, he Sumbenegidhee he han sisգրեր էրը -- ինրը նրքիրանում անա գրութ վետո ըս հադրայաց քիր թինրո-հայուր վետո ու հադրայաց քիր թինրո-գրություն անագրություն ու նաև գրություն անագրություն ու նաև գրություն անագրություն ու նաև գրություն անագրություն անագր մանգամագ բնարափուաց էև ՝ կոք թբ. դրել» դիր, բաշքը ոքք, ըսւնվուն Հահատաներ մեսի Հանասմաև

դայնադրան հրահակուած էր, իսկ մե թվոտ ալեյ՝ Չորջջայի։ Այս երեց ձետուործերը դիլերը հագ դիւ հեսին հասած, Բիզա պեհ տեղեկացուցած երե ինչ որ լուսծ երե հոհ, հասեւ՝ են անսած երե գայնա գամը։ Այդ ժիշոցին, հեսինցիներու նին ոն աղջը օն ին սղետինայեն վե դի ու համանն հատ դատ էն քանարո Հրարո՝ համանն հատ դատ էն քանար հատ ու ուև դատրմաստ էն հանար հատ ու ուև դես հայանակ pmfilmeblege fu nahmarth fragete

Այս ռմբակոծման արդելը կ՝ուղեին այնպիսի միջոցով մ ւրը աջողիսի միջոցով մը գտ արևւ պիտի Թուենգ ևւ որ կը փատ Է Բէ - « Թելջիկաին Մախսուսե » տուկ կազմակերատ եւ գույր ին Տանգէն։ ողէր ան ին իրնքեկը փշուրիր

Once Swemminger, mys ւանք աստութ էն այս անայորքեն, Ֆանչ հատնիմոյի ամեր։ անայուն վա ման ջնամիմոյի ամեր։ անայուն կեր աղչ արմադ ոն ասիկ մայիչն՝ կոր աստ արապահեն՝ այմ չենան (Twp.)



HARATCH -

(Fondé en 1928) · R eur et Propriétaire : Seh. Missakinn

17, Rue Damesme PARIS (13e' Rédaction & Administration with Reconsolute by Linguistration Téléphone: Glacière 15.70

throbboth Inune Metro: TOLBIAC

ունելը գութերգությանը և հայարանում և ա հրամատ եւ գաղանում Անգլիա Ողիպասա, Ջուիդիրիա, հատգիա Brake poppoppe

70 \$pails

ilaranananan i

uhenuh

21

10Ph SUPP PPh 2401

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.PL 50 UULP-PU

#### brank wour

# ԱՄՓՈՓՈՒԻԼ ՎԵՂԱՐԻՆ ՏԱԿ

Յայտարարեցիեջ անդաժ մը. \_\_\_\_ըԳադութներու ինքնապայտպանութեան դատը վարել մենք մեզի (թո որ հոսանքներով) եւ տիրաբար, առանց արտաքին միջամտութեան»։ (∂ա-

կրկին արծարձեցինչ Հարցը, հրկու օր յհաող.

«Մինք չինք ուվեր անձնաարան ըլաթ։

«Արտասահմանը պետք է վերակազմուկ, իր ավողջ կերպարանքով կանգին, առանց արտաքին միջամուրչիան, սէկրի ընկով բոլոր անամէչ եւ զրգոիչ

ո/վ որ վ'ուզե հաշատաքննութեան հնթարկել, գերութեան դատապարտել, միտը ծուռ փարիաներու վերածել զանոնք, չի կրնար բարեկան բլլալ Հայաս-

bւ ո՛վ որ փոխանակ օգնելու գարութներու ինքնապաշտպանութծան աշ-խատանքին, ընդհակառակն քարեր կը շարէ անոր առջեւ, նեղքեր կը բանայ գարչելի բանապերութիւններով, իրառունք չունի խառնուհյու մեր գործե-(6 jai@aimp)

Շատ լայն բացատրութիւն է՝ «արտաջին միկամաութիւնը»։ Ահոր մէկ ծայրը կը հասնի Երեւան, միւսը՝ մինչնւ ժամուն

տոսը ոչգ սայիը կը տասը սրտան, միաը՝ մինչեւ ժամուն բանկալը, փիլոնով ու փոկարով։ Այսօր կուգիներ գրարիլ այս վերջինով,— փիլոն եւ վեղար։ Շելտակի դնելով հարդը, կ'ուղեիներ ըսել Ե՛է՝ մեր կղերական աւազանին ո՛րջան ջի՛լ խառեուի դաղու Մներու ազգային – դաղա-ջական կհանջին, այնջան օղտակար է ե՛ւ ժողովուրդին ե՛ւ իրենց համար։

գրակաս դրա-գրակար հանագրա այսօր կակորդելոսի արցունգներ կը Թափեն Ղեւ հող արդ, ի դադաղին վրայ, տնանգ ենք վիայն իրենց գտ՜ին «Պարգ Զարողները» կարդային, կամ գահանգ յիչեցնեին հեղինակին, Մ-Նահանգները» կարդային, կամ գահանգ յիչեցներն հեղինակին, Մ-Նահանգները կարդային հրկուրի եքը բաժչուներ։ Հանդուցեալ արդենայինների գրքանակը։ «Մեր հինդելուի հանան ընթանակը։ «Մեր հինդելուի հանան հանանանգնակին է ըրան հիսու դիր

կամ ազգային գործերէ։ Անոնք միայն ներջնչուած պէտք է ըլլան նիսուս ահրաստերաց, ոնուց որու քատևստա թը իհե կամալանի։ Ոքրոլլ աւթիր վատ-bhanung: Ոքսվ դիանց տքուլ է վասարուհիւց ցրենցիրը իերըն Հուհեն թւ անը մատ տվասնեց ժանօրեց, բատու օհանց առենակարան անգու է ննառ գետու "հերաստուած պէտք է ըլլան աւհտարանական դաստիարակութհամբ, եւ իրենց յանձնուած հօտին պէտք է տեսլակէտ ցոյց տան նկեղեցւոյ գլուխը նիսուս ռոս, եւ ո՛չ Հայրենիքը։ Հայրենիքի վրայ խօսողը քաղաքական գործիչն որթատան, ու ոչ Հայրակութ, Հայրակութը է, անոր կը ալատկանի ժողովուրդը հայրենասիրական զգացումներով ոգհւտ-րհլու գործը։ Եկերեջականը պէտք է ատեղծէ ժողովուրդին հոգւոյն մէջ ձգտում մը դէպի արրութիւն, դէպի արդարութիւն, դէպի բարութիւն, դէպի սեր, վերթապէս դէպի նիսուս Քրիստոս»: («Պարզ Քարոզներ», հատ. Դ. էջ

Եգիպտոսի ռաժկավար պաչուսնաներներ արտատպելով ամ-րողք կուիր, գայն կը ներկայացնէ իրթեւ Ղեւոնդ արջ ի «պատ-

Դժերախառունինը է որ, այս պատագաժը Թուղքի վրայ մնաց Նոյն իսկ իրևն, հեղինակին հաժար։ Անչույս անոր հաժար որ իր անժիչական չրջապատը, ռաժ կա-վար, Հոկ, դպիր և մաջառոր բոլորը մէկ ճակատ կազմած, իր բոլորտիչը պար բռնած՝ իսկ չը գլուիմ ծասրին։ Արդ, ուրիչ նալիսկապաներ և վարդապետներ ալ կան որ այդ Հաժ բան բունած են։

նասիան բռնած են։

Անոնչ ալ, դիտակցարար կամ անդիտակցարար, իրնից կոլումը կը ջերքեն ալխարհական իլխանութնան մը ստորողուիինբռեւ հետո Կուդեն դառնալ լատրաբային իլխանութնանութ, մոտարով
քինաքիսուա Քիզիսոությեւ և անդր պատուբերերին ու իրնից ջարողները։
Այն ասարճան որ, այսօր իսկական կղերապետութեան մը վեբանուան է արասատնանիակի ազգային կարգն ու ապրայեն
արանունե է արասատնանիակի ազգային կարգն ու ապրայեն
արանութեան է են։ Հակահայական և ունակութեան, որ են։
Հարկ է վերջ ատլ այս միջնադարեան ունակութեան, որ են։
Հարկացիտանելական է են։ Հակահայականին մէջ, իրբեւ Հոգեւոր
Հովեր։ իրգիս ծառայ նիսուսի - Քրիստոսի եւ լատրոլիը անոր

Թող հետեւի «Պարզ Քարոզներ» ու բանաձեւին, որ չատ յստակ & be which steps

րի այկարգնական տարրին։ Ժողովուրդին կողմել ընտրուած Ադ-գային Խոբնուրդներու։

Նո՞ր է որ կհարծարժնեց այս տեսակերը։

Ի՞նչ միաժտուժիշն։ Բացեց այս խերթին հաւաքածոն, եւ

պիտի կարգարգ բայմահին եւ հայականեւ արտարարտուժիշններ
այս ուղղութեամի։ Նոյն իսև այն օրերուն երբ Պալաբեան եպիս
հաղաղու կը փորձէր սահմահագրութիւն մի բակել եւ Թեժական խոթ
հուրդ կայմակերպել, իրթեւ կայթող. պատուերակ։

Այս ապրական Երժարտութիւնը լիեցուցինչ նաեւ Թողովոժ

արց. թես, երբ Ելորսա հկամ էր իրթեւ հոր պատուերակ։

արտ արտ երարական Հահարույ առելի ստիպողական հանդաժանց ստա
ցած է ինութիր։

դասարիր խառիինադահեն վեր հրդի անական հետուրանին ոչ միայն հիժ-նովին չնդան է իր կոյումեն եւ իր ձգտի ինչնապրուի իշխանապե-աուժեան, այլ եւ հետոչհան էր իրի անձինի մեջ, ուժ առեկով գաւարիր խառիինադանեն մը,— ռաժկավարեն միջևւ կարժիր munklud

Այս իսարդախունեսան Համար չրժեպանը չին կընսար ծառայել ծոյն իսկ Աննհայն Հայոց կանադիկոսին կոնդակները։ Մեր Թշուսու Հակառակորդները ի պուր կը կաոչին կոնդակներ թու աստին, վեղարին ու փիլոնին։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՍ

# ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՑԱՆՁՆԵՑ ԻՐ ՊԱՏՍՍԽԱՆԸ

#### Unrkli duduliuly zwihy y'nighli

Գերժահական կառավարութիւնը յունուար 19ին Պերլինի ֆրանսական դեսպանին լանձինց Ֆրանսայի յունուար | Թուակիր յուշագրին պ Միեւծոյն ատեն դրկունցաւ Անգլիոյ գնկա. 20 թուակիր ծանուցագրին պա

արերներուն պատասկանն այ դադանի կր պանուի ։ Գերլիիի դեսպահին կողմէ Հրատաբակուտը ղեկոյց մբ կը յույանէ ի՛է դերմանական պատոախանը կը բաղկանայ 15 մեջենագիր էջներէ եւ յունլուածական բացատրութիւններ կը պահանջէ կարդ մը կէտերու մասին։ Պատասիանը ֆրանսե -

րէնի Բարգմանելով, Փաբիզ գրկունցաւ։ Իրագիկներ կը Հաւաստեն Թէ գերմանական պատասխանը խմրադր փափկանկատուննամբ, սակայն կը ղղուչանայ բացորոչ ար ին դրեւթ, այս վերեքը տահղարն իներս արնրմադրել, ին թեններ առնաշվա Հրայի : Ժրիզարիա սեսմ ժինն ին հարգ գիտի թեկա չանդիս գասիր . "դրեսդրիա Հրայիսահանարագրութ, ՝ սամայն են Հրայի հարար հայանական արայի . "դրեսդրիա

Պատասիանին իսկրադրութնան ոգին ալ կ'ապացուցանէ թէ Գերմանիա չուղևը իպել բանակցունքիւնները. ընպհակառակն, կը ձղախ խորացնել դահոնը, ուղղակի զործակցունքիւն հասատահլու համար։ ԱժՀն պարագայի ժէջ Գերժ մեկա կը շահայ ժամանակ չանիլ։

4'punch Pt Ungifus moneme mumumbunde me ablicante mounding par

Պերլինի անգլիական եւ ֆրանսական դեսպանները առջի օր խորերդակցութիւն մը ունեցան այս հարցերու մասին

Գնորմանական պատասխանը Փարիդ Հասներէ անժիկապես յեսույ, պա Հէնը որկունցաւ Ժրնեւ, Գ. Փոլ Գոնջուռի :

Լոնտոնի մէն գուռւնակութիւի պատճառեց գերմանական Հալսարար ոգին, որ պիտի օգնի րահակցութիրենները լարունակելու։ Այս աս-Ռիւ, անդլիական մամույր կը գնամատի Ֆրանսայի արտաջին նախարարին և։ Jung samplantis of both Sant pp' afrantimper phais

but dupply off god bis on Bogipus be Aprahum Aphilogis manufitablete ունին հիմնական հարցերու մասին

# ՍԹԱՎԻՑՔԻԻ ԽԱՐԴԱԽՈՒԹԵԱՆՑ ՀԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐԸ

# Եւկու եւևաիսիսաննեւ ապշակեցին իւսու

Աջակողմեան երեսփոխանի մը եւ կրթական նախարար 🗣 տր Մոնզիի ծանօթ միջադէպը դեռ չկարգադրուած, նոր խնդիր մը ծագեցաւ ուրրաթ առտու ընկերվարական հրհափոխան Պ. Լակրոզիլիէ» Երհախ ժողովի գաւիթին մեջ ապտակեց հրհափոխան Տերիու՝ Ֆերիու անումաբարեր արտագահային հերիութ հրերը, թին։ Այս յեռտալինական թերթը անուանարկիչ հրատարակութիւն մը ջրած էր ընկերվարական թերականանին դեմ, որ բացատրութիւն պահանձիլով, ապսկ մր իջեցուց։ Միւսն ալ բռունցքով պատասխանեց։ Հազիւ- կարելի եդա իրարմէ բաժնել երկու հակառակորդները

Մէկ խօսքով , ջղագրգիռ մթնոլորտ մը կր տիրէ խորհրդարանին եւ քաղա քական շրջանակներու մէջ եւ անխուսափելի են այսպիսի դէպքեր։

Ազգայնական ծրհաիդիան Իպարնէկարի որ առաջարկած էր քննիչ յանձնա ժողով մը կազմել բայց յաղթուեցաւ, նորեն պիտի արծարձէ այս խնդիրը։ Արդեն իսկ նոր բանաձեւ մը կազմած է, կառավարութիւնը հարցապնդելու եւ իր առաջարկը կրկնելու համար։

🔩 Վերջնապես մերժունցու «Լա Լիպեսթե»ի նախկին տնօրեն Պ. Քամիյ Էմառի առժամեայ արձակման խնդրագիրը։ Ամրաստանեալը Փոյի բանտր պիտի փոխադրուի միւս խմբագրին, Տարիուսի հետ, դատուհլու համար Փաստաբանը կ'րսէ թէ Քամիյ Էմառ իրաւունք ունէր 50,000 ֆրանք ստանա հրատարակուած գրութեանց համար, եւ թէ չէր գիտեր ոչ այդ՝ գումարին խարդախ աղջիւթը, ոչ ալ Չայոնի Վարկի Դրամատան գոյութիւնը։

Այս չքմեղանքին դիմաց, հարցաքննիչ դատաւորը ձեռքի տակ ունի խոր աւօր եւ կարեւոր նամակ մը, որ բռնուած է Քամիյ Էմառի բնակարանին մեջ։ Նամակին թովանդակութիւնը գազտնի կը պահուի, բայց կը հաւաստեն թէ կապ ունի Վարկի Դրամատան գործառնութեանց հետ։ Նամակը դրկուե Фо, դատարանին ներկայացուելու համար :

Մինչ այս մինչ այն, քննութիւնները կը շարունակուին թէ Պայոնի եւ թէ

Թերթերը կր գրեն թէ 668 չէքեր պարունակող թղթածրար մը <u>յ</u>անձնուած րնդև դատախազութևան։

ւ խորդ դատարապությաստ Փիկալիօ հւ Վուա, Մթավիցքիի հրկու «պահապան հրհչտակնհրը» որոնք Շամոնիի թաքստոցը առաջնորդեցին զայն, Չոնվիլ փոխադրուեցան, դատուհ-

#### Չինաթափութհան խնդիբը ևլ Ֆրանսա

Քանի մբ օրէ ի վեր վիճարախութիւններ կր կատարուին Ծերակոյտին մէք Մահի մր օր է ի վեր վենարախուհիւներ կր կատարուրն սերազորում « արտաքին չաղաչակածութեան մասին Գ Դ որ Չոերուու բացակայ բլլարվ կառավարութեան կողմ է հասեցաւ վարչապետը, օր վասաւութեան հեպիր յարոյց ։ Ժողովը 3է դէմ 257 ձայնով վասաւութերեն յայտնեց գաւլինին , որ վութիւնը։ Այս առթիւ աներաժելու է լիչել թէ Գ. Շոթանի կուսակցութիւնը.

արժատականները, մեծաժամանունիւն կր կաղմ և հրակայանը մեջ։ Ընդդիժադիրները կ՝առաքարկեին մերժել ապառագինունեանց ար և է կրճատում եւ որ եւ է միջաժառւնիւն կնչուտծ դաչնասիրներու մեջ։ Այս առ-Phe about much by nume agreement flowing wangons min t us a. իպները եւ Անդլիա չստորադրեցին Ֆրանսայի տրուա<u>ծ</u> ուները ու նայրա պատրագրոցը ամե հերև մեծ բրկիները, Աեգլիա, Ֆրանաա եւ Աժերինա միակամ բարարարան ըկային Բէ իրենց պահապաների են խաղա-գութեան, ընդմիլա ապահավատե պետի ըկար հաղաղութերեր։

upuntify toung building սութիւն չկայ ապագավութնան ջաղաջականութնան եւ միջազգային գործակցունինան միջնու նրը ընդունուի որ սպառադինունինանց կրնառումը պիան կա տարուն համամայն ընդհանուր պայմանադրի մը։ Ցնաուլ, չիչանց թէ Ֆրախ րատասը բանասուրական ուժերը մեն կրծար կրշատություն ենք ուրիչներ վերարեւ ուլեն։ «ԵՄ այս երկու տեսակվածերը ընդունունի, պատմառ չկայ որ մանդես առասուր րանակցունեանց դազաչականունիրնը նրկեւղ արտմառ չկայ որ մանդես ազգերու»։ Ֆրանսայի տեսակէտով, ժիքազգային գործակցուխեան <sub>ֆ</sub>ազաջ ականութքիներ բառարդուն հանցումին է տողային պարտարանութքեան։ Ֆրանսան կ՝ բն «անումի Բուղվելինի դրած սկզբունչըը Թէ որ ևս է մեծ արդ այեստ չէ որ առելջնի արևութիւնները, հախայարձակ ըլլայ կամ թիղ մը Հող պահանքկ

Noubland Ազգերու Գալնակցութենան ուխար մասին, 9. Շոթեան բոս կարելի է վերագծծութիւն կատարել, րայց միայն Արդերու Դայնակցութիւնը դօրացնելու առաքաղրութեամբ, իրբեւ աղդակ մր միջազգային դորձակցու թնան, եւ ոչ թէ մեծ պետութեանց դիկտասուրա մր հաստատելու համար։ «Ուզղակի րանակցութիւնները Հետեւանը են Աղգերու Դաշնակցութեան ուխ տիր եւ գիհանարականնան իարմրդաժողովին, րայց կրծան ևլթի մր յանգիլ մի այն Ժրնեւ վերադառնալով։ ԱժՀն պարագայի ժՀԸ, կարելի չէ որ եւ է բանակցութիւն կատարել վերագինման իմաստով , ինչ որ նոր դինարչաւի մր պիmh data Branumbs

#### Գեrմանական կայսութևան 63 ավեակը

Ցուհուար 18ին աշխունցաւ դերժանական կայսրութեան Հոշակման 63րդ

Ինչպես չայտնի է, այս հռչակումը տեղի ուհնցաւ իրրեւ Թազ ու պսակը 1870ի գերժանական չաղքիանակին, Վերասչյի Հայնբիներու դահլինին մէջ։ Թերքերը փառարանական յողուածիեր հրատարակնցին այս պատմական աարեպարժին առնիլ։ Հարմանայի զուգադիպունեամը մը, նիչը այս ենքային Հինչէրականները սուր պայքար մը կը մղնն անոնց դէմ որ կյուղեն վերամատ շրբ չէրոպատասրբ առեր պարդարա ը դր արդա ասուց դետ որ դուդադ դրատատատաստան դիասիատունումը, ծերկաներին մեկը պատմածքած էր որ Հիթքեր վերապարձնկ Վիրքերն կայրը։ Տարեդարձի տանո պատմածքած էր որ Հիթքեր վերապարձնկ Վիրքերն կայրը։ Տարեդարձի տանո բուեւ տութքեւ, Գերլինի չրջանային վարիէ Գ. Կերրլիցեր նաու մը խոսելով, ուժգույնը ընդդիմացաւ այս տեսակչաին ։ «Ոչ մեզի ոչ ալ նախկին կայսեր համար կարևորը է եր վերադարձը։ Ցետոչ ծաղաքըն Վիրքեսի կարևա ծնակահան անհա-կատարուքիևհենրը կաժ անոր անումով Հախղանակունին և կատարելու ձեռ-նարկը. Մեղադրեց նաևո որ հախվին կայորը համակներ կը դրք աջ ու մախ. ցանկալի գտնելով միապետութքհար վերահաստատումը։ «Անմեր որ այսպիսի ձևոնարկներ կը փորձեն, պիտի արժանանան այն վարմունչին որուն ենթակայ են Մոսկոշայի ջարողիչները» ։ Պետուինեան վարջաձեւը՝ կարեւորուինիմա գունի ազգային – բնկերվարունենում մանար, րայց իրենք ինոյլ չպիտի տաև որ իրենց դործը խանդարուն այստիսի մեինաներով

Այս կարդի արտայայտութիշեննի մամուլին մէջ հրատարակելու համար անշրաժելա է արտշիութիրեր ստահալ պրոպադահաի հակարարկել։ Ուլադրա է որ անկել կողմէ ալաջենը կը անդան շլհաաչըքականներութ դէմ ։ Տոջն Կէսպէլս, պրոպապահոսի նախարարը ինչե ալ բացորոշ աղդարարուժիւհենի ուզդեց յհատոլիժականիհրուն, Հասիցնելով իկ աղդային - ընկերվարուժին նի heling ube meghanen Sudan the up demond abababa

#### Ռումանիոլ Վոկարևայ պահակշները

Գուջրէչէն կը հեռագրեն թե վարչապետ Տուջայի սպանութեան մասին տաբուած գծնութիլենները յանգած են հետևւնալ հղրակացութենանց — 1. Տոջին․ Տուջայի սպախութիւնը սոսկական դէպջ մր չէ, այլ մաս կը

կազմ է աշելի լայն դաշադրութեան մը , դրաշելու համար իչիսանութիւնը

2. «Երկաթեայ պահակները» հախնական պատրաստութիւնները սկսած էին 1933ին, հրր պաչարման վիճակ հրատարակուած էր նախորդ կառավարու Phuli hagel, Laden jundupuhan funda phada munisarad

3. Հետեւարար, գազագային գատարաններու իրաւասուքիննի վեր է դա

Այս որողման համաձայն, դատաւորները ամրողջ ինքիանրարը յանձնաձ են Գուբրեյի գինուորական ատետնին։

## Աժերիկեան ծեռակոյթը Բուզվելթի դեմ

Մ. Նահանգներու Ծերակոյաին սեղանաւորական յանձնախումբը տոքի օր չահց Դալնակցային Պանևստի Դրաժատուններու վարչութեաի նախա -ը լաց, «-ը-աղցայրը» ծածատում իր արաստատումը չարգացում չարջացացած և արաստանի և Զատ Քե ոս-ար հակատանիցու տներով երենի ազգայինացնելու առաջարկել է հատ Քե ոս-կին ալևաց է մնայ գրաժատունենուն մէջ՝ Այս ընդդեմուկիրնը անակելկալ մբ նպաւ ծերակուտականեներուն Հաժար, որով հետեւ Չահեսաի Դրաժատունենրը քինչև հիմա ուժ առւած էին նախագահ Բուղվէլիքի ցաղաքակարութևան

Կո կարծուի որ, եթէ հակապահը բուսութեևան գիմէ, դրամատումները պիոի համակերպին, վերապահելով իրենց իրուշունքը, Գերագոյն Ատեանիի գիմելու մասին։ Այս վերքին պարապային, վենր տենի պիտի ծանրանայ։ Նորա-գոյն շնոագրի մը համաձայն, Գ. Ռուդվելի կը պեպե որ անփոփոխ գործա-

#### Թագաւուին «ապօrեն զաւակը»

Լոհսոսեր ժէջ զատի չալունցաւ Քլարէնս Հէստորև, նարտարավետ մր, որ տետկան հաժակներ գրելով Ճործ Թազաւորիի, որամ պահանկած էր։

Աքրաստաննալը կ'ըսկ ին ինդ ապարհի զաւակի է Քլարկիս հանդուդևալ գուգտին, որ երկր եղրայրն էր Ճորն Բազասորին։ Այս իսկ պատճառով, աժ-բաստոմոնալը մախողան է իր աժբողջ կնահցին մէջ։ Մինչնո Հուկաստան դըծաց , թույց ամ էն տեղ երեսին կուտույին իր ապօրէն ծնունդը , Ճարահատ , է սաց, րայց ասգա տող արտորս գուտուրթո րր առոջոչը մառադը։ չշարաչատ, սա-ժափենը գրած է վարչապետին, նախաբարիներուն եւ քնադաւորիի, որպեսրի Հանչնան իր ծառանդական իրաւունջները եւ դումար մի դնարնն , իրրեւ թարայական և հիշվական հատուցում ։ Ընդ - դատախաղը կը կարծէ ԲԵ գործը խնեղի մը կամ խարհրայի մը հետ է, թայց պաշտպան փաստարահը կը պեղէ, փաստանքուղքեր հերկայացնելով եւ մանրամասնորէն պատմելով ամրատանեային ամորմ կնահգը։ Ճարտարագետը ուշեցած է Բշուտո մախկունիեն մը, թարորապէս աառապած է, իմանալով իր ձծուծղին պատմունիւնը և։ մօրը յայածունինչները։ Մինւծոյն ատեն անմնունրարար ծառայած է Հայրենիգին, whimped from the

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

#### «ՎԱՅՈՒԹԻՒՆ - ԱՐԻԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ»

#### (ԳԵՐՄԱՆԵՒՀԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒՆ)

http:— Մեր ընթերդուները պիտի իչինն թէ քանի վը տմիս առաց, Գերմանիոյ մեջ հրէական եւ ցեղաբանական հարցերու կապակցութեաք, Հայերու անունն այ խառ 
նողներ եղան։ Զպակակցան անները վ վերագրուշներ եւ և անարդար յարձակումեկը հայո ժողովուրդի հասցէին: Բարերախոսութա , Գերմանեւհայ «

նեծունես» հուտա աններում և առների և 

հայանական հայուների հասացերն :

կումներ հայ ժողովուրդի հասցէրս։
Բարհրախոստար դ - Գերմանեւհայ ընկերակցութեան ջանքերով կարիվ հղաւ այդ ամենում առաջքն առնել շուայն - Երելին Գործերու նախարա-թը չառում - Երելին Գործերու նախարա-թակեց Հայերու ախրակող լյալու մա-ակն է Այժժ հրապարահի վրայ է միր-աններեն ժողովածու մբ, նուիրուած հայ ժողովուրդի արիականութեան: Ստորեւ կը հրատարակենք Պերլի — հան ժեռի հումասած թղթակցութեւն

նեն մեզի դրկուած թղթակցութիւն մը, այդ աշխատութեան մասին։

e Lujung-jul-unjpuljuling-julis forpunghan ha Last' uga andara dapidadagamalé skij nga mbama dapidadagamalé skij nga mbama dangaladan dan Samamamanahan hama dapidadanksi ug falipang-libuh dan melammungang-ham ba abada g kikepana:
Lumang-pulan banda pungkaphan dangtig dapam-pulan banda punghab dangan dapamkij apam-punghah punghab dangan dangan dapamki umamanahan dapamki dangan mandang-bana dangan dapamki dangan mengan dapamki dangan mengan dapamki dangan mengan dapamki dangan mengan melampah pungan dangan dangan melampah pungan dangan melampah pungan dangan melampah pungan dangan melampah pungan dangan dangan melampah pungan dangan dangan

Շնամբ, որ նահղուցնալ Մարջվաբ-քի այնորսե Վարլիի համադարա-հիմ մեջ, իրբեւ ուսուցյապետ պարա-հայի մեջ, իրբեւ ուսուցյապետ պարա-կայիում Բեևան, եւ նայագիտութեան։ Մինչացի տածի՝ այսօրչեն է Արևել-ևան, իկաչեկու ձեկարաինը, Շեավ-տակույին չատ իրիասասարը գիտում մեր է, բայց արդեն իսկ կը Վայել-հերում, արենկապետի հայաստեր հերում, արենկապետի հայաստեր հերում է հարերերին անդը Նորա-պական կարուհրու չարգին ՈԼԷ» Ա-հասաույներին, որ ակտ այս բառահորի

honourffied he nigh mis pombind;

- «Los dandicing wagailits t honourffied he night wagailits t day, Industria, hi teaned, indian talensakania demini-

իախամբեղար, մոնրորոր Luy be, Imbungkaplab qu'aplunjung quandung quantungkaplab gangang ben quandung quantungkaplab gangang ben quandungkaplab gangang bengahan pengahan եսն դէն միաստար չայրերի չրածր-հրատրի մետակրակը մահրերը Ու դե-հրատրի մետակրակ դե դե տրևեւ։ հրատրի գուհենակի հեշ

րոց մեջ դիսուսած Հայիզբեր հասար Էթյ: Հայիզերի և, հին պեզմանիզեր Հայիսութեական որենդնարու ձեջ նու Շնահը ապայացութեւմ մբ կր պահեւ Հայ այրուրեկը իր հեշենարու հրա-բուրերամբ և, ուղղուդինամբ և, կր պահեւ Հայ այրուրեկը իր հեշենարու հրա-բուրերամբ և, ուղղուդինամբ և կր պահեւ պայանային մեծ մասինը և կր-ապահա ապետիչի մեծ մասինը և կր-այց ու եկզուանից այրուրենն եւս հայ-գանարը բալինչի կիսուսակ է «Ես-արի մեծ արժեց կուսայի հանու Հայիսու հին և, հոր դրականումինան, ույլ եւ գիտույինան աստրաբելին վրայ Հայոց բական աշխատաների։ հարայեն ընկերվարական ծահան և հարայեն և հրագարի

քապետծ աշխատանգին։ Աղպային — ընկերվարական ծանօք Հրապարակացիր և։ բաղաջական գործիչ Դուկա։ Ֆոն Լեքլա, որ հեր-կայիս ստանձնում է հանու ֆերլիսի պայարապերիաուհյան Հաժալսարանին արտուցին բաժիկ վարիւյին պարանը, գաղագրովատվոր «Հանագրակացարվատվոր» ապատարին արագրին վարիքին կարագրին կարագրին արագրութիւ առարագրած է «Հայութքիւն հու արվատութիւն հրա հայտարածի արագրութիւն հրա հայտարութիւն հրա հայտարութիւն հրա հայտարի արագրութիւն վարագրութիւն հրա հարագրին արագրիային արագրիային հրատի հրակարագրին և հրատին հրակարագրին և հրատինարացին և հրատինարացին և հրատինարացին և հրատինարագրին և հրատինարացին և հրատինարացին և հրատինարացին և հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարան և հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարան և և հրատինան հրատինարան և հրատինարան հրատինարան և հրատինարան հրատինարան հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարացրության և հրատինարան հրատինարացրում և հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարան հրատինարան հրատինարան հրատինարագրին և հրատինարան հրատինարան հրատինարան հրատինարագրին հրատինարագրին հրատինարան հրատինարագրին հրատինարան հր ան դրբ շափրնավ բրեքահանաւաց

\*) Armeniertum - Ariertum, Herausgeben von der Deutsch - Armen. gesellschaft 1934.

*ԽՄԲ* ... Մեր ընթերցողները պիտի հարաշային Գերժաններու մէջ։ «Հայ հարտատրիր Գեդժանոներու «ՀՀ «Հայ» Հարդանուրի դարերադրքիայն ձեծ մա-արվ հետևանց է արգեն իսկ այն րա-արվ հետևանց է արգեն իսկ այն րա-արքույն պատմում ընկացրի արվաս գրուտե էր իրձեւ արիայնի ժողո-վուրց մեջ իւ բարվական մարկոչքը եւ հետրարգերը պարապահել աշխագ-արանան եւ գրագատի արևանում է Հրջապատի մր «ՀՀ անդմուտ» անձա-ան «Հայաստի մի «ՀՀ անդմուտ» անձա-ան «Հեսանան» և «Հայաստիան» անձա-ան «Հեսանան» և «Հայաստիան» անձական, ժոնկոլական եւ ուրալական ատրրերէ»։ Եգրակացութիւն

- Ուրեմն Հայերը արիական ժողո-

վուրդ մին հե։ Տուքե. Արաքիան յուղասան մը ունքի՝ «Հիւտիսական տիպարհերը Հա-յաստահի մէջի խորագրով։ Անելով Հայաստահի հախապատմա-կան, դամրահենրու ակողամենրուն և «այ ժողովուրդի հացման հարես դի-տուքեանը ընժհրաժ աուժաղինրուն վըրայ, այլ եւ հկատի ուհեհալով Հայոց Հետգոյի առասպելները, ինչպես հանո Հաագոյի առասարիները, ինչպել հանեւ այ ժողովրդակաները կրը չզիոյցները և դահապահ Հետապասունքնանց արգիներները և դետողումինանց արգիներները և դետողումիները , 
արդատահարիցը կնդրակացնել ին:
արդե Հայունեան ենք ևս բափով եր

հերկապացուան է հիւմոսական ցեղը, 
որ ակողով և նայան հին Արիհիներու 
արդե Մահար և արդեն, որ Արժենեւ
ուս են հետ հետուս և տես և հետուս են հետո և հետու արով: Մասնան է արդչեր, որ ներաքեննուրը ոչ միային ինդուով ույլ եւ ցեղա-թանօրեն արդակից էին հին Փոիւգիա-ցիներուն եւ Թրակիայիներուն: Իսկ ատոնց գերագանցօրեն հուսիսային ըլ-լալը հաստատուտծ է՝ դիսույնեսն

leng tummunama  $x_i$  genore-lengt: Sagh: Amp [hap, ap muhhy mand] fp kammunahffe Armeniata (Luyfu-dusha) 'andapa (afambunapa)' pram quapand), alan danqdarapah gdapundanfikuba ba bayangah dum-uhha apanfihia di umapungund kasib

com it bben mit buquenta-

orangulwanth deg:

- atoms of flow mis angular grants the shape of the state of the shape of the humaph drais, h'bopulught shop-

հանը։ Տոցն է Շինա ատորագրած է ջոցն է Ենիա ատորագրած է յողուտի ժը՝ «Գերժանեւմայ ժշա-կունային արտարար հիմեները» ա-հունով։ Հոնիանը պատժակած ակ-հարկ մր կր հետէ Գերժանեւմայ յա-պարերունեայից վրայ, ուներով հետ-յակիրծերու օրերէն։ Կլիոզ մի է ժամա-

வக்று முவையுமை நக்கு கொள்ளுக்க நிக்கம் நிற் வாகிறு பாருக்கு நிந்கிக்கழி கோகியுமாகிக்கு எழுவனிக்க நிக்கம் நடித்துவருக்கள் அன்று நிற்கு நிக்கம் நடித்துக்கு கிறைப்படுக்கு நிக்கம் நடித்துக்கு கிறைப்படுக்கு முறி நிறையுக்கு கிறைப்படுக்கு நடித்துக்கு கிறையுகள்கள் நிக்கம் கொடு மன்றிற்கு கிறையையுக்காகிறில் கொடு மன்றிற்கு கிறைப்படுக்கு கிறைப்படுக்குக்கு கிறைப்படுக்கு கிறைப்படுக்கு கிறைப்படுக րան իր գործերով եւ Հահաւանու «Հայ Հարասպատեսու քիներ ու հրագային հրդեւատոր Հորակապ աշխատում քեւաքը հրդեւատոր Հորակապ աշխատում քեւաքը հրդեւատոր Հորակապ աշխատում քեւաքը հրա հատ չահերևան ուշում հասարությերն մբ՝ Հայերը քորձե գրող Ֆոբեւայու պայես հայապատարակատական մուցինա Այս խորագերը արդեն ուղուացեւ գր պարել գրուածերի որովարևությեւն-հը — Հայ մողավուրգը ու միայն հայ-հրերումում, կառում ու մերանալին ու այլ եւ արուհասով ու է մասնաւորե հայասարակ արևապես և համանությեւն հայասարականական արևասով Հայ-Approximately, Inquiring in he dominiments may be separated in his dominiments of the programment of the program in a polytophen programment of the first of the Schafernaments of the first of the Schafernaments of the sum handle of the sum hand ուքեան միջնաշխարհը»։ Գուբս Մաջս, Սաջսոնիոյ Նախկին

թագաւորին հղրայրը, որ հեսւտ գր դարագէտ երն է եւ ծանօթ իր հ ցերվա) Հաժապարարանին մելն, Հայարց (կրմուակրա ինչեր կորարայալ գրուտեց մը ունի ժողովածուին ձելն է 
Դեռ լատ ատարիներ առաջ, ան նաեբորջած է Հայաստան եւ տեղեն վրա; 
ճանչային հայ մողովությա և և 
ատեղծադությա աշխատանջը: «Ա Դրիգոր կուսուոյին պատինին ուլ այա 
բորջեր և իրբ կո դրեն այլ առաջին 
կախուսա է ին սեծեակիս մելնեւ 
ահետ արժենչ են, իր կարգորից գուլահետ արժենչ են, իր կարգորից գուլահետ արժենչ են, իր կարգորից գուլադակուստ» է իմ ահմետակիս մեյլնո այ-գիս առինում են, չ կ կարգրայիս գուղա Մայակ ուլագրու բողուածին ձեկ: Հոդ տուաց իմրուստծ է համու Հայոց ձեկ և երկու լարակահերգուհ դերժա-հերկի մասհասի Մարգմահութիւներ կատարրուտի ենգիակին կարգմ կատարուտի ենգիակին կարգմ կատարուտի ենգիակին կարգմ կատարուտի ենգիակին կարգմ կատարուտի ենգիակին կարունակություններ յերեն կարուծ բարգորապաշտության գույց կու-տար, ի միկի արկոց, 18-ն ույրած իր ակապենը բոլոր ահուիր որ հայերը սե-ակահերուն չարգը պատել կհուրես։ Ձկա՝ յաժեսափորը կապ անդատ՝ այդ հրվու, կերուհերում միկես։ ի, Շակեր, հերահահումայ ընկերու-բեռան եւ Հանդադրվալ կեպետիություն բեռան եւ Հանդադրվալ կեպետիության պարտուրայը, իր «Լիեսնահան գաղատ

գարտուգարը, իր «Արևոնտես» գաղա-գակիրն աշխարհը և Հարհրգ» թղ-ուասին հիվի կր դարժեց ժասհասու-րապես հայ գաղնաշխարհը և ահոգ հիչհարարումակահայ ահոգանակատու հիչար հրակահայ ահոգաներուա-հիչար հրակահայ ահոգաներուա-հիչար հրվա, պատճառով.— Հ «Ո-արվենաև, այս ժողովուրգին պատ-ունիայը հիջինս կր վկարի կր ահունու ենհարահուն հիմա, 2. Որավdrafferg högbir hig though for ob-pulse thismodulum flocker. 2 Angula-thunka ting dragadin gegir media ga-num had gala mediatri filosofisher, na mengumphy opolog industrial, abts ob mig metaka menang dipulsa had the mining metaka menang dipulsa had the mining metaka menang dipulsa had the mining permangan sengti bersiampha, she-dunka fin metaka titu.

ghh de Vage llahughh de impram-bheg, he qua muppherelphi de infuh qualit wang he itah fud Surpah landhe meyen in itah duhih ludi infuh dibin itah itah danpha matah kadha ka di lu danman pe menge ka mand mi sais gapan dilump pahli lahugh dan jangan pelump pahli lahugh dan-

սասրա, առառուա - գրդ հայրարդ տոսարու Ա. նամգորգմակուս երկերքը - Մարդը-վարում , Հրադամասել , Աիքներք , Նոյ-մանել , Հադրանհատուղքնել , Վակներք , Պոտենոլիքերք , Լեդիսիուսել եւ Մանաե-

եր կարձենք թե այսչափով մou քր կարծներ ին այստակում մատա-որ դապակար մը աուրեր հերմանեւ-շար ընկերուննեան այս փողովածուին մասին։ Չը յուսանը որ ան լաւաարոյն կերպոմ պիտի կատարի երեն վերա-պա՛ռուտ դերը։ Դերժան ընկերդող-ները բուն իսկ ապրիւ բին պիտի կրծան արիական ողույն եւ առաջելութեևան։ Գրջոյկը պիտի զրկուի խմրագրու-Սհանց, ծանօթ ղեմ բերու եւ հաստաաութենանց ։

առուջենանց: Ձժառնասի ցիջել որ «հաղագան» դին ապագրական ծախրերը հարարան է Գերլինի Հայ Գապե - վարչութերենը: Գործեն իրենց հիշենական արակցու-երենը բերան են դանի մբ Հայրենա-կիրենը Քերլինի - Հանարուրինն եւ Հայիցիինի, թայց ժանաստեղ Գ. ՅովՀանին «Թերլին» - (Պերլին):

Junuanpp .\_\_ Qbe 4phup aspubus Դաստուորը ... ձետ կրխար աշրանուլ կե 200 գիլոնոց գրատնարկոլը ուսե-բուղ վրայ տուած տարած ես։ — Պարոն դատաւոր, «եկ ակար վայրկեսնիր անգի ունեցաւ։ — ԵՍՎ առացի վայրկեսներ :-անոլե-պեր, խանուքի ալ պիտի տաներ։

#### NUPRIGHT SFAME

Ֆրանսացի լրագրող մը, The publish of the state of the

யவும்: — சாவ்சிய்டிய சிழ்கியு வெய்யும் திற்ற — Մուսք համիա հեժալ Հատա հիրդ Հանում, հրդ, Մահայի բանդորհերը այլնու անվարող վարկու հղվերը, հուրքու անվարող վարկու հղվերը, հուրքու հեղա հայաստանությակ մել պետա հուրքու հետինց կուտրո այս անապատնի առաջության հետ արատանություններ արատանության հետություն հայուր այստեսած էր իրթել այլաց գների ձեյն առաջում գել — անահը միջության չեր հեր կենիարանի դիեր, բանահրջել, հետություր դիրոքրեր կալում, հասիսա-պես Հատասատատ է հետուհիցը, հետի կարարատան է հետուհիցը,

Ուծի կապորա այգնդ, որոնց «ՀՀ, պոտաույ ընդերու տակ, կը չողան իկստ եւ մետագային վայլեր։ ՇՀ, մարեր, լայի գիր դարակ եւ տեղութ չոքներ, սպետակ ձեռքեր, — գինել որ եր կարմեն Մակորմասի Սյասի մը յուսերանիչը, արիական ցեղքե, որոն Հուզե կապել Թուրց ժողովուրը։ Մուսքակա ՔՀ-ա, տարասան բետգ Մուսքակա ՔՀ-ա, տարասան բետգ

Մուսքաֆա Քեժալ, տարատան բնաալ - գավ ժ.ը։

Այլապես կարելին է բացատրել, սայ արդենական Արևեսիչը ինչ ժ.ջ. հայան «Հակարիչի և առանորութին» ժ.ջ. հայան «Հակարիչի և առանորութինի ժ.ջ. հայան այսատարել այս արատարել այս այսատարել և համասարեւան ցերերու, Մուսքաֆա Քեժալ կրենցեն Արաչին, Վերբեսային, Մուստուինին, Նատկուլետիը, Ռուբեսա այներած հայարափոխավում են իր դեժան իրաչյան արտահրական արատահրական արաժանում հայան արատարերին իրադրան արտարատուրերին, իրա առանույթինն կը կորարատուրերին իրա արատարերին իրա արտարերին հայան արտարատուրերին արտահրային արտահրական արտահրային արտահրային արտահրական արտահրային արտահրական արտահրային արտահրային արտահրական արտահրային արտահրային արտահրային արտահրային արտահրական արտահրային արտահրային արտահրային արտահրական արտահրային արտահրայի

Մասրհայիա ծհած (1880/ծ, Սեստիի հիկի ՀՀ Մայրը, Ձուրվյա տորա, առածրապալա և Լրծաանը, հայրը հիր Բրա ավլյ ծովային ժարաատե պատոնիա, պատանիա Շուտով կը ձեռիչ հայրը։ Մայրը Լատեի Մասրհայիան և կր ձերի կուլ ապ-պանի ձեր ձատ Արաեսը հովեր « պահ ձեր, Ռուրգիան ապահայա գիկուա-տրը, Աստուհենրը պատերա ատ-հելով, ախուհերը ապահայ գիկուա-հելով, ախուհերը պատերա հայր հելուպան արևատածին եր և թեու-Բետե մահրժումիան ֆիդերապես և իր Թահ ձերժումիան ֆիդերապես և իր

αρμούνη: 

Waypp neght keunghöp nikh au 

μαβ, h. ghnapundad dungdunah 

(Ukunhih) ha guph Tuanghuduh 

(Ukunhih) ha guph Tuanghuduh 

umphaphih) ha Tuanghuduh 

umphaphih ha 

ungh dungh 

ungh 

ni 

ungh 

ungh Mayo magandahi, da nagkandahi dana bifapina magandahi, da makandahi danaman-kahiban hang magandahi makandahi magandahi magandahi makandahi magandahi maganda քերքին, Արդ Թերքին մեկ կու հրաարակե հրագումեչ բաժասանակնա։

Թինեւ մել հեր հասերայել համասաներա։

Թինեւ մել հեր հասերայել պայքարի հեր
հասանայ եր փախաչի չել կոչ մասի Իր թիհասանայ եր փախաչի չել կոչ մասի Իր թիհասանայ եր փախաչի չել կոչ մասի Իր թիհասանայ չեր փախաչի չել կոչ մասի Իր թիհասանայ չանկային մել չեր հասանայ
հային հետու Հիշապանային արանական հեր
հային հետու հերիային արևանիային հետունային հետունայ
հային հետունային արևանիային հետունային
հասանային արևանիային հետունային
հային հետունային արևանիային
հասանային
հասանայի papusana pisah unimpengi tepaga pang-pangabana papungah, pang unim-pangabana papungha teng unim-pangab thu dhambir 252 kg dan -bangh tapu dhambir 252 kg dan -bangh tahuh.

Uhanshabe daboff & pp hbuhaft պատմունիւնը, որ խառևուած Թուրբիոյ պատմունևան ։

Vingues Lheat's james 40 sugars Մարսել ենշգեն ինտող կը տարուծա-կե պատանել Բե ի՞նչգան դժուտաը է, օտար լրագրողծերուծ ծամար, տես-ծել Մուսքաֆա Քեժալը։ Գրահե Թե աժ էծ տեսակցութեան իշտակցութերի երբ կը շրատարակուն, շերջել կու-տայ տեժիչապես։ Իր բեկերեներ իսկ

#### 30H4F98h UJ308F

Մընաք բարո՛վ, հոգհզմայլ վայրերն իմ ո՛րը հոգիիս, Ուր ապրեցայ ես երկար Քերթութեան մեջ եւ զրքի... Ուր իմ քընարըս հիւահց աստուածացումը յուռթ ի հովումներո՛ւս նախրանքին, եւ խենթ գարկերը սրոնս:

Մրնաք բարո՜վ... շնչէ՛ ինձ, ո՛վ պերճախօ՛ս Խոալիա Ի՞նչպես հրգեմ խորիմաց անտառներուդ հեսքն հրզօր Ի՞նչպես լոյսով ողողուն եւ հրազով մեզմօրօր՝ Սեպտեմբերևան երկնքիդ պայծառութի՛ւնն յակինթեայ

IPընաս բարո՞վ , լընին մեջ մինակ լքուա՞ծ իմ նաւակ , Որ յանձնեցիր իմ խոհերը, ինչպես Շելին կր սիրեր՝

Մընաք թարո՞վ, ծառերու դուք տերեւնե՛ր դեղնօրակ Ծաղիկներո՞ւ թերթիկներ, եթերացած եւ խոհուն, Որոնցմէ սիրարս ծըծեց երազն ամբիծ՝ գոյն առ գոյն։ пениями неповил

#### ዛ ኮ Ъ

fungg bu, at falfa'i2, utp bu, at bam'q, Շող հս, ու լուսե՞րգ, կայծա՞կ հեզանազ, Թըրթիռ հս, փանդի՞ռ, նայուածքրդ՝ նրւա՞գ, Ձայնըդ ծաղի՛կ է, դուն հեշտա՛նք լուսակ Uh, ghu padhaha, manmina ababaha, Ու սիրոյ սութով սիրտըս ծակեցի՞ր

Դուն չար ու րարի լոյսն ես աշխարհի , Երգն ես , ու վե՜րքը մեր այրած սրրտի Քըմայքդ ամէնուն համար բարի է Անկի՛ց զատ միայն որ քե՛զ կը սիրէ ։ Ո՛վ դուն քաղցըր կին, ո՛վ դուն լեղի կին, Անանց կրթա՞կն ես ըզքեզ պաշտողին

Անգութ հա. աւա՛ղ, անողորմ ու չա՛ր, Ա՛ծ. գիս քու չուքիդ որը ընկերն ըրիր, ռեզ վարդ բերողը շանթո՛վ կը պատուհո։ Or uhpaj pugad hagh'a dunbgho:

Ania fungpopta ibq hp hwazbu un Ibq, Ու հրթոր գանք քեզ դո'ւռդ կը գոցևս։ Ո'հ, ըսէ', քեզի ի"նչ ըրած ենք որ Ubq wjonk a h'wjpba musbrit makit ob : Ո՛վ դուն ծաղիկ կին, ո՛վ դուն տատասկ կին, Գրթա' գէթ հեղ մր թզքեզ սիրողին ։

Փակ դուռը սիրոյդ շատ հեղ կը զարնեն Ու գիչերն ի գո՜ւր հոն կը լուսցընեն , Մեկ ժրպտիդ համար շատեր խե՞նդ կ'րլլան , At dwn hujbugfha hupo'm he dud! Թիւ չրկայ անոնց որ հտիդ ինկան Ու քեզ չրնանչցած անյո՞յս մեկնեցան։

Ատելի՝ հա դուն, նաեւ պայտելի՝ Ա՛հ , կի՛նն ես հըզօր , գերանո՛ւշ , լեղի՛ Դուն ի՛նչ ալ ըլլաս ու ի՛նչ ալ ընհս, Մեզ ծունկի թիրած հրգե՞լ կուտա քեզ։ Ո՞հ, դուն հըրա՞շք կին, դուն խորհո՞ւրդ խորին, Ինձ պագնե՞լ տըւիր քու ոտքիդ փոչին։

0.030.750

յանախ փԽատելու կ ելևի գայի,—
հրրեժ կը լսեն որ իր ազարակը կր
գտնուկ, յանկարծ լոր կը «ասին որ
երիժուկ, յանկարծ լուր կը «ասին որ
երիժություն»
հրվարու բաշանատի հայավա է
գտրած, երկարել Ֆովա «Գաշվե,
Վիկոր օրի հրեկու տերիականա կաապահ մը մէջ և և կառավարումիներ
կր պատի հանուն, և Մուսինաֆա Քվապ
ակի անուն, և Մուսինաֆե Քվա
հանի անուն, և առածա յուղաունեան
հայելատի իր անհանդեր մէջեւ դիրերը
հրականահա խեկլու, աուսու կանուն
հորեն, ործեր կուրե ։

endifushin pathien, amount fushings to high a gents in the first the pathies gents in the first the pathies gents and the first the firs

Մարսել Լիւրեն չի մոռնար խոսհցնել Մուսքաֆա Քէմալը.

րասեցինը Մուսվիաֆա Քիմալը։

— Մանկու Ռեանա օրերներ լիջողու-Բանաիս մեջ կը Ռույց անթիրեր դեջողը։

Բանաիս մեջ կը Ռույց անթիրեր դեջողը
ձեջ Մարզա Էսուրեր դես դպրոց դը,

հեջ բայց հաղար ու հացրա ապարեր

ահետակետներ ուներիս Մայրս կապ

որտեն դե Մարզա ինի բարգիստ, են ուտ

վորտութեւմներու ։ Ուսայի կ՝ուղեր դես

անույց եր բեռանցին անահեր ։ Հայաս

ընդ Հավատակի ապատական մարը էր

ես տարրեր մաազրութերեն ուներ։

հույցութե Yough phof was me jumpit upfine

երը առաւստ, երը դպրոց պիտի ժա-

ույր, մայրո գիս հախ տարա։ Ֆա**իմ։** Մուլա Քատին վարժարահը, ... ներ-Մալա Գեսայի վործարարի — հեր հակ վերադիա գ Հարցարայի հեր հեր ոլունիա լուրվ, վարկերոյի հե ում , ունիայի ժապառի հեր հետոի ունիայի հայաստանի չափուային չափ ոլ պարաստան էր վարժադային չափ ոլ պարաստան էր վարժադային չափ Հանաի հրմայու լարև ույին, ընկե-բանյա վերադույան հայաստանի չափ և տեղի ունիայա արաղադարին հեր Մարտ այս գունայումը պատանանի բեռայի հայաստանի հետովար և բանակին չեպուսին էնկերով վերիային արարա գայալ գունայում գույան արարա և բանակին չեպուսին էնկերով վերիային

որ աղատ դպրոց մը կը վարեր, հեր

White whendy the continues եր մասիսանությանը Այսպես ի արտակակ ոլինուտրական վարժաբան Ազուոր համազգիսանը կը հարեր արեր վարությանը արանի մասրանու փափանն։ դէր մահմանաւ միրուսևաիար դև րախարգէի ոտոակի ։ Ռևան օգերուն, որոպմաստ ոն մե չա

Dr mem Autura Zummbeth att. be men dragers Jumpels fight of \$2. We determed by anyone of parameters and report of the second of ble makking: It uniquely myting to far; unique for a uniq

Batup mits duqueductatible, apar

երն տակասին, պետց է որ - որրուին անձիտանան երկրիս վրայեն ։ Անհրաանենաանան երկրիս վրայքե։ Անշա-ժելա է որ Թուրջը դասնաց ժեկ ան-գամը ժիկադրային բաղաքակինու -քեան։ Գաղաքայինը հաշխարձի հաղ-ուելու եղանակի - ընդուներինը , եւ այսունետես ակաի հաղիքինը տարատ, վերադիրը, հայեսիս - հե այսու աստա ալուր հարդերաց տարատ գերարկու , ի չիկ, օծեր, ի հոդիայը Հոյն իսկ գլիարկ է Քետք էր հետել այլ Հու ֆերս, որ կարծես խորհրգանչանն էր աղիսուքնեան , մոլեռանդուքնեան , հրատանակարերությունը և այդերը կրերը հրատանակարերությունը և այդերը և

որանց գտնեց Էմասնեն՝ հունիսն քրնեց պատրուման ու հիմանալուն ատվումը, հարորդում բնակը և պատապանում քինչի Հայրսինչընի, հրաժ արդ ազգույնում եր չապենի արդ առգրույնիամբ հր չապենի արդ հանասարան արև է, արևի արդիսարաց արդ արդը արևի միջ արևու արևատի արսապանել ինչընիս և բարդատանի արևում է հունիս և արևում արևում է արդ հայանի միջ և արևում արևում է արդ արդը արդին միջ արևոր արևում է արդիսարանել ինչընիս և արևում իր և արևում և արևում և արևում եր և արևում և արևում և արևում և արևում ինչ արևում և ա Whitem of p by garley starting and appropriate to manage the starting of the gray of the gray by manage by change to the gray by manage by change to the gray by the pumple presh he pumple pr

ըրերու Մուսթաֆա Քէմալ կայ։ Using the common of the common of the common of the company of the նացնեմ ազգին որ կ՝ինեմ, իրևեց ցանկունիւնե որ կ՝ինեմ, իրևեց ցանկունիւնե դրուն իրականացման համար է։

### UPSE PP MUUPPINS ZUB PUSPNITT UHRAPC

Անդիալ տարուրնել ի վեր պրպաում-ներ կր կատարուրնել նարելու համար նայ քնաարուրներ սիկորը եւ արդագահ-յու համար հայ գրակահու հիման պատ-մուրենան հանաք հեղինակներու (Լե-Վ. փամրագիտի Լ. Մանուլիան) ա-անումել հանահան հեղինակներու գիննի ւանդած տեղեկութիւնները։ Չկաչ է ոգյունել վերադնահասութեան այս — ոեհաժնուրքին շտա հարդե ուրիրձ , Ճետվար մահցրնու առաղունքար գին, փահցն դրև մամանարացունդար ակո

Luguerande de fig. b. Uneaft announce funger from proble awarded fig amount for firm and the above for the first and first for the first for t mult dtg, b. Unipth aniքիրիր ուք Արաժ Արաժանան ականը է Նրատարակիլ հետաքրգրական ուսում է Նրատիրունիիսն որ հոյն այս հարցին ժաղին։ Գործը աժողովրայան չէ արա-կաւին - առաջին յազուանի կը հե-անացուն որ Մրաժանա ժանրակրկիա պրատում մը կատարեր է, ինչ հետ արատում մը կատարեր է, ինչ հետ պրայառում մը կատարեր է, ըս աւտ արժեր չի տար այլնու և էսի պատմու-Թեաև, ու Թեև չի կրևար խստեցևել եր դադած տեղեկու Թիւնհերը, տրաւ-«անոլերեր կը Թուի Թե րառական հետ պիտի հայթային Հարցին պատմու-

ենք երեն կարևող արպատում ը կա-տարած է Որարկե, որուն ուսումիա-ուրայան է Որարկե, որուն ուսումիա-ուրայան է Արդարև, յայսխումի են վեջ է Որարկեի յաղուսածը, ու եր բելա-ասկած գործը պիտի մեայ քայ քասա-թանի պատում ենած ամեկեն արժե դա-որ վառերանիումին է

Հայ թատրոնին սկիրթը, որ փոխն ի փոխ գրունցաւ Պոլիո - Իզնիր, Մոսկուա - Իննիր, յնաող վեհնարկ ու Լեմաստան, ամա այս անգաժ կր ապրուի ժերկը, Հոլկաստան։ Արդա-րև, Հայ առաջին Թատերագրու Բեաժ բ րու հայ առաքիս թառունքը կը տրուի Հեղկանայերուն։ |812ին, Հեղկանայ մը Ցակոր Նա-

1812ին, Հերկաշայ որ ծաղոր հա-դար Շամրհան անալիհրկեն Հայհրկն իր քարդմանկ Վոլքերի Ողբերգու-թիւն ի վերայ մահուան Յուլիոս կհսարի, եւ կր տպե Մատրասի մեջ: Այս դործը չէր, սակայն, որ սկիդրը պիտի դներ հայ ԹատերադրուԹեան, պարզապես անոր համար, որ Թարդ-

պարդապես տեսը համար, որ Թարգ-ժանում հիւն միս եր։ 1821 Հոկտիմ բեր 136 հայկայնայի ՀԵԷ կր տարու է կատափերորութիւն մր 4 տարա, հարարվումը Գերորաթիւն, որ բառացի էր Նրահակե «Իրաժա-հուր հետև գինարուրակը» առելի պարգ գրելու, Համար՝ «Դրուժանունիան

որմնացումը։ Գիրջը ուհի «նախերդանչ» մը հե wnwheeleaunz Bhiles dp, he mjy

APA 46 chmmannift min from ասանիր էքիր նուսամատիրերբեն իրհմանրախ իսմնիր բո քաշրնուտ ուս մն շետատիանք այս մա ohkr Luphh duuhli

արերը հուրքից անագարի հեն (յուհուտր) Պոլոոյ ֆրամատիան հանակին հիշալատու Աիֆոնա Սերիեր կր պատժե դատ-հրի մը յուշեր փեր ևորեր կնանգեն Ար հարագրե իրենց առաքեն հանգի-պումը Թարապիոլ դեսպանատուն մեջ հրդ Լոβի, Վորուրի Նաւապետ Նչա-հակուած, կր հերկայանայ Պոլսոյ րախուաց, իր բրևիայարայ <sub>ժ</sub>անու ֆետրոտիար մրոժորիր, սևուր անտ

Այս առնել Սելիէր կ՝արձանադրե Այս տոքին Սելիէը՝ կ արձահադրէ այն Հակրողդեմ տպաշորութինոնները, դորս Լոթի ձգած էր Պոլսոյ զախագահ չրջածակներու - մեջ: - Թուրջներ ի supply the sudulpulant be griffer and be bout to table durch the տավայասբիր այս թիրապերին դա-կայն քատրն քափավարց խիսա դ'տետարարառներն այս թրջատքին մաունել մասնուգրարար գծնապատելուն
իր նկարագիրը: Նախ. ֆիդիգապես
Հակականգ կր ներջենք, լհատ արՀամարնկանգ կր ներջենք, լհատ արՀամարմատ բունիին մի ունել լանձհապատանե, գոռող ու կոկողավեր
Հասուրականի արտայացումինն:
Աե են «Հանարմատարական»

ատաւորակահի արտայացառանին».
Ալիեր գ՝աշիտուի որ շաղանել է...
Եին, ու եր նկարագրե հմայքը, գոր
ան կը ստեղծեր իր ձայնով եւ հայ-ուտծգով։ Ուներ Հրայալի աչգեր,
ատելը հայուսերությանակ անգեր,
ատկայն հայուտծգոլ, յանակ աներուե,
հետո միայ ան է հատանա. ատվայի հայուստիցը դանախ անվառում, արագրության գիր տասնաբը հատ գիկ կր ժարաքը, բայց իր ժարևուլ ժանկու-հակ բան ժջ ածեր իր ժկչ ։ Սով ժայնը «Հայիք էր իրապես, մեսաղային խո-բունի զբուցնով, յոսի կչուղինով։ Արիքը բանի բե Բրգուհինիրը ին-ըն վի էին հմայուսան ։

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒՔԻՒՆԸ ՉԷ ՄԵՌԱԾ FURUUSELOTINFISTE AL USERIO La Nouvelle Revue Française, որ փորահրհական հրեւնալու ձիդ մր արդ կուատայ, վերկերա հետաջորջարական փորձ մր կատարեր էր ծաղկա-գաղ մր կապմելու ժողովրդային դա-

way i function and anging a function of the control of the control

երդած են յանպատրաստից, սիրոյ եւ Epquis his jumiquempummings, which he suruniforminish mumbe frames he sursumption of the surface of the sur եր գն մորդամուր խաւթնու դանիր դա-իրչ մորմափան քնրու առու դանիր դա-

Եմրադրութեան կոչին պատասխա Ամրադրութնան կոչքի պատասիա-հան են բաղմաքի և բանաստոններ, ձու ... ասաբ՝ապար Հայի, բոլուրա այլ հողովուրդի խոնար՝ հերկայացու-ցիչներ ,-.. մսագործ, Հողագործ , ա-անդալ, դինուոր, գրասնհետևի պաշ-

ատևայ են »

գտասախանորները, իրենց գերքը
չանեներու փունքին հետ, որված են

նաև անկերծ իստաովանուք իւններ,

ույլապե «հաագործական»

կեն մր իր պանձացիկ րանասանու

ծուքիւնը, Ապողոնի գծարին տալով

ծուքինչը, Ապրորհի չծարին տալով դունական դանայան չատարան անագահ հեր Արայել», կան բահասանգնում արոր անաանի ցառնում հետրում հե դարոր անաանի ցառնում հետրում ին դանորոգիչ՝ տեղոյի անձերու չա հար, վեցառանի կան ունիսումի ա-ատևուորները՝ մելամագնուներու ատևառութները՝ ձելահագծումներու չաժար, ըզայիններուն հաժար, պայ-ձևոր, ըզայիններուն հաժար, պայ-ձևոր, որ հասաներերը աշ կարուան հարա, որ հասաներերը, խոնքարեկ-ներուն համար:

Longuegaph of the Abl. of Abay որով հահե. դեղեցիկ՝ բանաստեղծու-Թիւն մը , ինծի համար , փախուշա մըն Լ պայմանական կապան բներէն դէպի է պայմահասկան կապանջին գեղ գեղված անձահով գրական միջ։ Գծագրիչ մի կորգույն «Տաղ հրահրը կը խաղաղակցին հոգիս, որովհետեւ մենումիանի միասկանական անձանին միան այն արձանարանական անձանական միան այրջ»։ Վահատորդ մի կը կրի։ «Բանաստերի հուրիան հուրիան հուրիան են իրգինչը», հիչը ինչպես պիտի նուիրուեի դադանինա։ լնգուի մը , միակ միջոցը Հազորդակ ghine hugune phuine Incht daubonen ագրչիր ապարհան անտանանասարայա արբ ին ձարրին իղամարար իրարձի արբ ին ձարրին անտանանար արբ ին հարդիր անտանանար արբ ին հարդիր անտանանարը։

#### กลานจกาช บนากหลายาย

ՈԶՈՍԳՈՐԾ ՄԱՍՈՒՆԵՐԸ
[ԻՄՎԷՍԻՑ ՔԵՐΡΕ] - Հրատագրանից
կարձութը գծեու Աիրծ Ար անրապարհեց
կարձութը գծեու Աիրծ Ար անրապարծ 42 ահու կծերու «ատիծ» - Ֆրահատցի 44 ահու կծերու «ատիծ» - Ֆրահատցի 44 ապարծ - Ապահաշար «արց «իշ» և չրասիչ
այս «հածուլիներու» տարաբայի հարայս «հածուլիներու» տարաբայի հարայս «հածուլիներու» տարաբայի հարայիս «հայ «հար» 22 Թրապինի գործիսաուկայան «հանդարա տահանձեր» - Այս պատարանին դաշարծի և ոչ «հայիս»
պատարանի ու հայաս «հանձերը» - «ույ «հայիս»
աստածի ու հայասարի «հանուիները» - «ույ պատժել ոնրադործ ժանուկները, այլ եւ ժանաւանը կրթել դանոնը եւ վե րագարծնել ընկիրությեւ կետևրին Դատարանը ունի օժանդակ մարժին-ներ, որոնց կը ջննեն ոնրագործ մա -նուկին ընտանեկանպարագաննրը ֆիծուկիր բծոստեկածարարագածերը «ֆի-գիջակած» և բարոյակած կազմում բերա-եր, լեաույ անդեկարիր մր կր հերկա-յացենն չասարանին։ Միկ քանուկին «դրծա» ձիրը բեկին է և բիտանի -գր բնկերային բարոյականի անապե-ուպ առող կանունը կլածնուն անուպես ծծողջին։ Ուայց եկեն ծծողջը կասկա oungput լայց արդ ստույթը դատարա ծելի է բարոյապես, մածուելը կր դե-ուի արդելարան մր, ուր իր մեայ մին-չեւ չափահասուժիւն։ Դատարանին օժանդակ մարմինները իրևնց տրա

գահազան Հաստատութիլներ, ուր կը գրկեն յանախոնրագործ մանուկները։ Մանկաղատ ատևանին Հաստատու-

Մահկադատ ատևահին գատատատուտ Ճով շատ թարելաւուած 4 ոնրագործ Տածուկներու ապագան։ Ներկայիս Ֆրահսայի ժեք կը դոր-ծեն Maison d'Education surveillée վացphų ոնրագործ մանչհրու համար, Ecole de Préservation փոքրիկ ոնրագործ cole de Preservation դրագրդալ տարագրդ, աղջիկներու Համար: Այս դարոցեն – բուն մէջ կջ կրքուքի այն մանուկնե-բը, որոնց այս կամ այն առաքիւ որ-ծած են դանապան ոհիրներ: Այս դպրոցներուն մէջ 1927քն կր

ևյտ դպրոցներուծ մՀՄ 1921ին կր կրթուհին 690 փոքրիկ անրապործներ, 1930ին՝ 480,— այս Թիսերը ցոյց կաւ-ատն, որ ժամուկներու անրադործու-Թիւնը իրբեւ երևւոյն կը նուսայի հետգենակ : Ի՞նչ է պատճառը հուազման ։ Ոմանք այս հուազումը կը վերադ – րեն ծնուհղնհրու հուազման ։ Իրրեւ

րհե ծեռնայերու ծոււացմած: Իրդեւ Հաստատուներն այս կարծիչքին, Ֆրէ-են բանակն անօրենը կքուք ԲԷ 1927(5 1930 ուճրագործ մանուկներու Թերր հոււազած է անօր Համար որ կը գու -գադիայի պատերազմ է ծեունդներու

իսկ ուրիչներ կը կարծեն Թէ այո նուաղումը հետևւանը է մանուկներու սջևամեր առջանիր։ - «Հետանսեցուիր» մին համասագ եր

գետը չէ դարժանալ, որ գործագր-կուննան տապետպն ալ պատճառ մր լություն պացերության Արդարնւ , դարված է այս հուսորման վերգարին, հրդ պատումները մեջ իրենց վասակած դրամբ կր ծախանել կինհատուները ու դրամբ կր ծախանել կինհատուները այս դրծակարինու մեջ համարայ մե որ դիրենց կառաղնորպե տներին։ Գոր – ծաղուր կ «հաղըս, անոեց պատապար-տուած են մեայու իրենց տուները։

ՈՒՈւբրբե usumbbad sa.

աստակե մոր ամսաթերթ մր Pangloss, իր առաքին թիւով կը հրա-

ատրակք փունք մր առածներ.

— Պարտալ հասկերն են, որ վեր կր
բոնեն իրնեց զլուեր։

- Մէկ առատվ կարելի է մեծ ու րախու քիչն պատճառել կամ մեծ դժ-

haring, super do no he full, he's do on to aut :

ւայ հանդլեցնել իր ուղեղի ու մար-մինը միաժամանակ։ - Ուցնելէ յետոյ գարի, երկանի,

պղիներ դարերէն, այժմ Թուղթի գարուն մէջ։ 4'wmpfiles — Ալիսատաներ թժիչկ մըն է, որ ձեղ կ'ապրեցնե եւ ի վերջոյ կը ձեռ-

— Ապտակը Հազարևոց թզթադրա մրբ է, գոր պէտու է անմիջապէս ման

— Վատեգաւոր բան է մինակ մեայ տեսակէտի մր մէք։

### นากหะบระ 8กะ8น2นนาะบ

Գրած էինք Բէ Երևւանի մէջ անց-հալ ամիս րացուհցու հայ արուհստա-

գէտներու ցուցահանդեսը։ Այս մասին « Գրոլետար »ի աչի

արդան երը ևս անտարևն մանմետևուագ բր ընթքարի Ուաքսերից են «հայուս» -Ֆրութի Ուաքսերից իք Վայուս» -Արտ Ֆարմահուսից և Վայուսի արդարության գեպատան չև աշխարասցչյուրու պատարը վարդարուա ա Հայաստանի գիւղատահահաված ու Հարտաարարործական կետնչին դանա-դան Հանգրուանները կայմակիչ արժէչաւոր հկարձերով, Հարտարապետական նախագիձերով,

Unaby to Umphase by shapusto

wakend . Bundar Bhile or werthwareթիւն բուրող դայնարու արգիառու-թիւն բուրող դայնարով և մեծ վար-պետներու յատուկ իր համարձակ վա-ձինով , Կոքոյեան՝ իր բաղմածանը և ինջնատիպ արունստով , Աղաքանետը՝ իր իհավանցող հրիու Բեան «ոսած դի ժանկարներով , Փ. Թերլք Հղեան՝ իր մահայանրերով « Թարգին կանասան անաագահայանում - ընտացարականումում օրննագարական ու ընտացարականում - ընտացարականում - ընտացարականում - ընտացարականում - ընտացարականում - ընտացարական հետուանայանում իրանագարական հետուանայան հետուանայան հետուանայան հետուանայան հետուանայան հետուանում - ընտացարական հետուանում հետու

Արանհերուն գարադար անկիւնները Սրասենրուն գախաված անկիւնները դրուսծ են գաժակներ, արժաններ, փայտագրութիններ, որոնք կը պատ-կանին երիտատարդ գահգակագործներ Արայ Սարգոնանի, Քոչարնանի (Ու-

արում է ը Աչջի կը գարնեն հանո ինջիուս նկա Մուցամաների ժաղանկարիներ յաստածի մեջ արագ կը պարգահայ հատեւ գիրդերու գարգածկարդութիւհր, որուն ըստագոյն հերկայացուցիչներն են Սարևան, Կոֆոյնան, Շ․ ՑովՀան-

նիսնած եւ ուրիչներ։ Ճարտարապետական գործերո ասկացուած սրաշներուն ժէջ, ակա դանիկոս Բաժանհանի, Բունիաթեանի կողջին պատուաւոր տեղ մը կը գրադողջըս պատուաստի տով որ դր դր ւհե երիտասարը ճարտարապետներ Մ. Մարմանետն, Կ. Հալապետի, Գ.

Մ. Մապետնանա, Գ. Հայապմանը, Գ. Քալայան ու գրիչներ։
Այս ցուցահանգետին հերկայաց —
ուսահ են առելի գան 700 կառը ար —
ունասի գործեր։ Որազատե է այս
ցուցատանգեր։ փորագահ է Մերերից,
ար իրանգ բանալու համար վենարուար
եւ ժարտ անիսիերուն։

BUTORUS OFFERENCE RUTHE

Present or occurr out of the first fine of the first first fine out for the first first fine out for the state of the first fi ծենական 30 ամեակը, Աամաայա Թո-կանայի մէջ, իր տումը հկան բաղ-մանիս գրողներ, ըստանկարիչներ, սինեքայի վարիչներ։ Թոյասոյ չատ հետաքրքրունցաւ սինեքային յասաք-գիութնամբ եւ յանկայծ ըսաւ -- Կր տեսին՝ը սինեքայի այս գոր-

- գր ասար է արդգադր այս գոր-հրերերը, անունը պիտի կրավորնին, տակն ու վրայ պիտի ընհե գրագերի ձեր կեսները։ Մինեման նյան է այն ձեր յեզափոխումինան, որ կը փորձուի գրականումինան - հին ձեսերուն - գէմ։ Գիտի պայ օր ձեր, երը պիտի ուղինը րույցնամեր է Էրապրային եր այկութեր հարորավառ են այդ գալոց երկայիունեն որ Հարկ պիտի թըլայ դրեն իօրը ձեռով է Ես Հարկ պիտի թըլայ դրեն իօրը ձեռով է Ես Հարդ այան ու հետաքը է հարորական ումոսաց Հարդ դայ օր այլ այր ակապ ումոսաց մարմամունիրը էր Որրքդար է՝ սե նրո գրև մետիարունիրաց հատաւի դանդաղութքնելը: Օրնդան է, որ հրեւան բերաւ չարժումիի գազանիչը։ Երբ կր գրչի կենդանի դիակը, չբԹ -հերս կը խաժնչի, որովչետեւ չէի կրնար հերկայացնել կարդ մր տեսարած-հեր եւ ստիպուած էի ցատկել մէկ ծեր եւ ստիպուած էի ցատկել մէկ -տեսարածէր ուրիչ տեսարած մր։

ոկսի նախագիծ մր, բայց հիւանգու

or arbained to augurbus ๆ. นนานคธร บ. ยนธรกมเุปนษ

« ՑԱՌԱՋ »Ի ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

4C FChb... 333-655

Ulfildfelfelf, 17 jacharup. Do
ng quyngudum hat, ng mg qaglisuquah di. dhugh upupu U. B. 9,6 dq
quah di. qa qang hat be ng ng qhuhumqkur Up uhuhhat ap ophyk fi dhy
sag filhifikan uphik pambhg danhsag filhifikan uphik pambhg danhւով , իրարու դեմ դառասուն երկուդ-նոց ԹԽղանանները լարելով կը ուքրա-կոծեն իրար ։ Եղածը կը դառայ Ա-սերիկայի սպանու իեստ չուրքը Հար մ երիկայի սպանու թեան չուրջը Հար կաւ տեղական կառավացունիւնը չի ար դանմաստեղություն մայրբես բայունու Հուր դանմաստերություն մայրբես բանուր Հուր pang magana number mulas : With ցայ ալ անմանանի չի մարբև արսափ մահլաւնրին աջին դն ։ Նայձ ։ առուրայի ու գուղաւնրինն հյուրաշան այստան այլ ժաժուրերը Թուհասայա գորեր Թալ արևեր Թալ առևան չե՞ն որ ժեր թեր-թերը հայ առագան ժողովությել է օր կր կարդամ, իրարու դժել իր լրարուի սեր ժել չորեկաործրու ժել՝ հայարածերու ժել չորեկաործրու ժել՝ տար տար վերարհան թերևերը չան առագա բու տեղի ժեր տար, դեր՝ մը պարա-ընել արևեր հերևերը չան արպա-ան հայարական արևերը և իրարա-ան հայարական արևերը և իրարա-ան հայարական արևերը և իրարա-ան հայարական արևերը և իրարատաժանի մեկ տահետանկրայիումիներ տիրն, այիչափ այ մեր ոիսերին ՄՀ-հանին փուրախահայ: Պարոնենը միացել, մեկ սիրա մեկ մարմեն Ե-շեր, «Պեր ելին եւ ար վար, իրն ելին տեսի վար։ Արթ թան մի երկուրի և թերի կը բաժնուն, չուտ կը պարաըւի։ Երբ աղդ մր հրկու հրեր նակաս կը բոնչ, չուտ կը կործանի։ Պարոնկը բանել, չուսա կը կարծակել Կարան-հեր, ըլլլատ գարաքուա, կառավարական կղերական, ոգետք չէ արդեն հա-կատագրին հետ խաղար : Արդ մր կր խոնաբեր այի հանձիայեն ասինո որոեց անիկոն հայրեհասերենը հի, իրևինչ արդակիրինարում վրայ կը պուրզու-բան։ Հին ժամանասիները կղերական, րանւ Հին ժամահանակները կղերական կուսակցական ևս չէրութ, բոլորնա ևլ իւ բարու կաթծից կուսադին, կարծից կու ստահային։ Ներկայիա կորերականի Հերակեսներ, Դալնակցականի հոր ծեած (եկեր եմ քան) Ռամկավարի բոլորին ալ մէկ անդեն ժեկ մէկ ոես կատու անցեր է։ Արգր չի դիտեր թե ուր պիտի լանգի։ Դէպի անդո՞ւնդ։

կատու ունցեր է: Արգր քի դիտեր թեկ ուր պիտի լանգի։ Դեպի անդունու: Պարոծներ, դոլորդ մեկ նակաու կողմեցել։ Թողանոթը կրակեցեր թիտանինը դեմ, ու թեկ եղբայր եղբոր դեմ։ Ձէ՞ որ անթողծ նոր արդր մեկ աշագանի մեկ մերաոշած է։ Ձի՞ թաманираф АД Адринский С 20° рин кар финк туру ( 14 дар минераль-уара, функ барида инферициона-финк форм), бури барида инферициона-финк форм), бури финкул, формультор-финк формуль барида барида бариа, формуль формуль бариан инфериционария, бариан бариан инфериционария, бариан бариан инфериционария, бариан бариан инфериционария, формультор бариан инфериционария, бариан бариан инфериционария, формультор бариан инфериционария, формультор бариан инфериционария, формультор бариан инфериционария образования образования инфериционария образования պրուխ պահուող ազածերը, եպիսկա-հրուս Համար գործարոնին ժեջ այցելից։ Երեց տարի է որ անգոր-հրուս Համար գործարոնները զուա-հրուս Համար գործարոններու գուա-հրու Համար գործարոններու հունա-հրուս Համար գործարոները, եպիսկապոսները, թեղ քիչ մր հեռանան ջու (Ծար.ը կարդալ Գ. էջ)

« ՑԱՌԱՋ »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

# 90466

(ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԳՐՃԿԱՆՈՒԹԻՒՆ)

**ԽՄԲ** - Գիւղացիի զաւակ էր Անտոն Չեխով՝ ռուսական գրականու-թեան յայտնի դէմքերէն։ Բժշկու-թիւն սորվեցաւ Մոսկուայի համալու արուհստի մարդ էր։ Իր պատմը-ւածքներուն առաջին հատորը լոյս տեսաւ 1887ին, արդէն շինած իր համեն։ Որարուը է որն ու ուրի տրորհը-երի հատեջենն ու այուժինարևու քիաը-ըատիհատ է դաղարաքարին ընրիսո-հատն պիտավային վահաքարաւհրաց որորայ 1820թ հահեր Տնարս հրագ որորայ 1820թ հահեր Տնարս հետո ւծթ լեզու մը . մեռաւ 1904ին, հազիւ 44 տարեկան ։

Ահաւասիկ հանոյշ մբ իր պատմու-

Արևու ժում գլերը մի բերութ սո-գանուութը վեր վար վա պտուր իր ա-խատանոցին մէջ, խորհելով այն բն-գտնելու ֆետե մասին գոր սարջած էր աշևահ ուշիչ իրիկուն մը, այդ Թուս կանին տասիր հետ ստարի առաջ և կանաւոր հիւրեր կային այնտեղ Շատ

isome proposition. In month graph problem and the sub-field Remark of the property of the first surpress of the surpress of th

Philip prohibed of discompanish the not an effective man shall be promoted to the contract of the promoted to the contract of the promoted to the companish the prohibed to the promoted to the companish the prohibed to the promoted to the քայիր ժմաձուգ ուրի. նարի գն թեք ջորահան, Ահ մաչիջն աւրքի գանձ-իոք ձգաչ հարատիրուկիւրն տոտի-չատաակչն ին գրածբէ արգիչամէո

դայրկեանի գէն դրանրես, մե իլ ատեի-

ժագրութնան տակ ունին աչիստանջի

ուղը։

— Երկուլի ալ Հաւասարապես ահբաջորական են, դիտել տուա. Հիւրեբեն մեկը, որովհետեւ երկուլին ալ
հագատեր մինւույնն է — միոցել։

հագատությունը Աստուան է իրաւուն
չուն եւև չունի իլնլու այն րանը դոր չի կրնար ԵԹԷ ուղէ իսկ, վերադարձնել։

Հիւրերուն մէջ կար քանի։ ինդ տարեկան երիշատալող փաստարահ մբ որ այսպես պատասխանաց, երր իր կարձիջը Հարցուցին.

փործերը հարցուցին, ... ցքան բախ— Մահապատին ու ցքան բախաարկութիւնը միևնորի չափով ահթաթյական հե, թայց երեն բերկիարանդի մի առվես գուծունի ի հարկե «իաի իրա ունեւ գուծունի ի հարկե «իաի իրա ունեւ գուծունի ի հարկե «իաի իրա ունել երկրարը», որով եր անու առկեր բառ է ապրիլ որ եռ է ձեւով գուծ, երբել «ագրիլ Սկաուսա այլ վենարածութիւն «ը։ Սեսահատաց վենարածութիւն «ը։

Մկտահաւտաց վիճարահուքին։ ժգ։ Արդահաւորը որ աշելի հրիատասար եր այդ օգերում և գիրադայանու դահկարի բարկացաւ ու բուուծչըը սհո դահկարի գարձու հրիատասար փաստաբահին ու պուսաչ գրան գերհակ գարձու հրիատարու Հատասարահին ու պուսաչ գրան գերհակ գրան գերհակ գրան հանդուրժեր բահակ իպեկին։

— Եթե լուրջ է ձևր ըստեր, պա-տասխանեց փաստարանը, ես ալ ձեզի հետ գրաւի կուղամ որ ես բանաին կր հանդուրժեմ ոչ միայն հինդ, այլ տասերհինդ տարի։

- Smulpspapage կ՝ընդունին, պոսաց սեղանաւորը պարոններ, ես գրաւի տակ էր դնես

- Կ'ընդունին ևս ալ դրաւի տակ կը դնեն ին ազատութիւնս, ոււելցուց աստարանը Եւ ընդունունցաւ այս վայրենի

ես ընդուհանարատ այս վաղջներ այն գնագուհանար ինագուհատություր այն առանաները բազանակեր, «Երիաները առանաները բազանակեր, «Երիաների առանաները բազանակեր, «Երիաների առանակեր հարարատան գույապատան արագատանի հետ գրատանի հետության գրուն հարարատանի հետության արագրության արագրության հարարացության հայարագրացության հարարացության հայարագրացության հարարացության հայարագրացության հայարագրացության հայարագրացության հայարացության հայարագրացության հայարագրագրացության հայարագրացության հայարագրացության հայարագրացության հայարագրացության հայարագրացության հայարագրացության հայարագրացության հայարագրացություն հայարագրացություն հայարագրացության հայարագրացություն հայարագրագրացություն հայարագրացության հայարագրացությություն հայարագրացություն հայարագրացություն հայարագրացություն հայարագրագրացություն հայարագրացություն հայարագրագրացության հայարագրագրացություն հայարագրագրացություն հայարագրագրացություն հայարագրագ 

Se: Acques making mamme plant իրառունը ունենայու գաղավայի իսկ այիտի Յունասորէ կետերգ բանայի «ՀՀ ժե՛ղը բեղի...

իր կետորական արտեր հայ օգուտր - բոչս և գրտեր արտեր հարկաներ - բոչս և գրտեր ակայ օգուտր - բոչս և գրտեր ակայ օգուտր է բան ժամապատիժը . 11. . Հիմարութիւններ այս ըոլորը կողմեր, եզածը փորը - կուչա մար-դու քմա-անոլը մրն էր, իսկ փաս-

դու ընտաանորը միթ էր, իսկ կասուատրակին կողմին ու պարմունիկում են և Ապանունինում և Ապանունինում և Ականաալոր քիկին հանուն ինչ որ գատառնակ էր իրիկուանը ինչ որ փաստաբանը, ինչառ նակողութենան տակը հայարագրական հանուրական գրագրական հանուրական գրագրական հանուրական ինչ գրահուող մաստանում հանում և հ տասը պարույլը այլ ըստուող ասա-հատոր ահասկին մեն: Բանստարվուտ Բնան ամրոզն որջանին անիկա երա-ւունք չպիտի ունենար դուրս ելլելու , մարդու երևս տեսիելու , մարդկային

day's petper had figfingerffer be prought anomager; flory homered nedet becommonly to be appeale achie bours, heave gapt, able half had dish; Landony and alongers. inger. Iphung ught, nghih findh fund shad shad shad shad shad sa may almanungan-Bhadi, Iphung mupunpanghum Bhadi, Iphung mupunpanghum Bhadi, Iphung mupunpanghum Bhadi sanish mupunghi malambad manghunghi malambad shadi shad undaha Budanuphas photo ahah uhah 14 daphah 1870 danah ahչերուան 12ին ու պիտի վերքանար 14 նոյեմբեր 1885 ժամը գիչևրուան 12/ւն : Այս պայմաններուն հակառակ supplier maginaduling huby to fine պայժածաժաժ էն հորի քակ երկու վայրկնած առաջ փախոլելու ձեռծարկ ժը, պետի ապատելին անդածառութը երկու միլիոն վճարելու յանձնառու-բենչեն:

Անգլ · թարգմ · Ժ (Zun-)

#### ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

ԻՏՍԼիԱ ԵՒ ՌՈՒՄԱՆԻԱ չպիտի վերանոլոգեն բարեկամութհան դա-շինքը, որ կնքուած էր 1926ին եւ որուն պայմանաժամը լրացաւ յունուար 18-ին։ Իտավիա պահանգած էր որ չէզոքութհան մասին տրամադրութիւն մը աւհլցուի, բայց Ռումանիա մերժած է։ 30,000 ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐԵԵՐ ձերբակալուած հն ժափոնի մէջ, 1928էն 1933

ՔՈՒՊԱՅԻ մել նոր յեղափոխութիւն մը ծագելով, իշխանութեան գլուխ անցաւ ազգայնական Մանտիեթա։ Վեցերորդ նախագահն է այս, 1933 օգուտոսէն ի վեր, իսկ չորրորդը՝ 48 ժամէ ի վեր



# ourha tu urniurdullühr

ԱՂԲԻՒՐ - ՄԵՐՈԲ, Հրազդած եւ Քրիստա-փոր միացեալ խումբերու բոլոր ընկերհերը ժոandh he somehouth dage hohusandh hob-hut dade 8.30pt, 32 Ave. des Cobelinsh

Gamann

ԱԷՆ Թ' ԷփԻԷՆԻ Կորչը խումրի դասախոսական ժողովը այսօր կէսօրե վերէ ժամր Տին, Հ. Ց. Դ. Դաւրնան Գրադարահին մէք, Կը խստի՝ բնվ. Է. Զէրինանս Կը նրաշիրուին բոլոր ընկնիները,

դարական խնոլիբներչն։ Քիլ մբ Բող փարին ներգին եւ ոնտեսական ցաւև-ըու։ Ասկե չորս – հինդ տարի առաջ երր Պոլիս էի, աղդասեր դանի մբ Հայիր ենրկայացան Առլաննան՝ հպիսկո յիր ենրկայացան Առլաննան՝ հպիսկո aganth to Saugh, aquicableght Laugh-ge must gam ang Saugh-gan 24 dand cPangapag mifter gam to gam khipoglip garahip gam to Saug-sanip had dandamid pap og Uhram-mhus phimmangan Ahrbo glaft ga-quidaquing Humigan gang, sag milaquing Humigan philog sho to b-phimy, sup to kifts qabafi Saugh phim, sup to kifts qabafi Saugh to gat Life gam dang qabafi saugh the dang man bang a gat kangapag the must be ga qaba mangung to the man tang tang tang tang tang qabafi saugh musu beb, qabafi mangung App mi umus beb, qabafi mangung App saugh umus beb, qabafi mangung դոր ապ առած չրա, դչար առապատ դէպի Տէր Զօր, գաղագիս եպիսկո-պոս առաջեորդը իր հաւատգը ուրա-ցաւ, նհրմակ կանաիլ «սարուխ»։ փախԹելով մահ նկաւ ւ Ոչ Տ․ Տ․ կդևրականներ, ոչ, այդպէս չըլլար հով-ուութիւնը։ Հովիւը կը նմանի զօրաnenglishin sayling igo bilah qupu-que poging i ke penggi quandankti sahif dagadanggi mashish male dagadanggi malulah, dipu mela dinagkis mangi, sadampilan filih gupan, hapunja dagan di jungi, mujamban bambah quandanyi. Radh pa maga déli nebah da sadam րա Վարը հայաստանին հատարինը, անինչնեւ ժեր հահատակունցաւ պէտը է ժինչնեւ ժեր որ ժեր հպատանին հատարինը, անինչնե

Պ. Կէտիկնան (Հնչակնան)

Հ. 6. Դ. ԼԻՈՆԻ Ձարզարհան Գը րադարանը փոխադրուած է 14 Rue François - Garcin, ընկ. Քչնաիրիանի

ՊԼԻՏԱՅԷՆ (Ալներիա) Անշեն Որ – րուկ եւ իր քոյրը 100 ֆրանք կը նաև-ին Ֆ. Կ. Խաչի, ի իշատակ իրենց հորաքոր՝ Սաւրթիկ Ղուպարծանի (ծն-եալ Արզումանքան) դառնագետ մահ-ուսը առջիւ։ Սառնակ համապատաս-իսան ընկալագրով « Յառաց »ի վար –

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

\_ Տիկին Հայկանոյշ Դարրինեան, հօր անուն՝ Ցարութիւն, մօր անուն՝ Սիրանոյշ,կը փնտոէ իր եղբայրները՝ Կարապետ, Ցովհաննէս (մեծ եղբոր անունը չլիշհբ) - Յարութիւնհաններ Կը կարծուի թէ կարապետ կը գտնուի արիստութ թէ շարտագրա վա գտնում Պայիս, իսկ նովհաննես Սիրեի (Յու-նաստան) որդանոցը։ Իրենց մասին լուր ունեցողներեն կը խնդրուի իմա-ցնել Tarpinian Nichanh, 3 Rue de La-voier, Vivica (Aveyron), France:

եր խնդրուի արտասահմանեանթեր-

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ կազմակերպուած ծորք ա՛րքարի Դարոցակ Ջիմանց Միուքեան մասնամիոյին եւ մամնակցութեամբ շրջակա գարոցի Տիմանց Միուքեան։ Այսօր կիրակի բերեկ մամ 2.20իս, ո. գույնոնկերևանի ընդարձակ եւ շրիդ սրաֆին վել, 13 rue Pierre Curie, Kr.- Bicetre

եր ծերկայացուք Մևծապա**տիւ Մու**բացկանները Կը մասնակցին Գ. ՎԱՀԱՆ, Գ. ՏԵՐՎԻՇԵԱՆ Եւ ԳՄԲԵԹՍԱՆ ԺԱԿԲԵՔՈՐ Ք բեմ Օղան խանթաղի ճասթանրբեն

P + 8 U U b 1 U b

հոգիատի Շրբանի Հայրենակցական Միութեսա թէրասեղանը տեղի կ'ու -նենայ այսօր կիրակի կէսօրէ վերգ ժամը 2 30ին , 6 Bld. Rodin, իսի լէ Մուլինօ։ Հաղ. «Քիքոցիեր --- Փորթ Վէրսայլէն եւ Փորթ ՕՔեսյեն առենչ Հաերա -4mng Ph. 23, 32 be pluby 4mp m'buh:

#### ծերեկոթը է ՊԱՏԻՒ Պ. L. ՔԱՇԱԼԵԱՆԻ

ՀԱՑ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Այսօր Կիրակի, կեսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Միւթիւայիթէի I եւ Y սրահներուն մեջ Կը նախագահէ Պ․ Գ․ ՆՈՐԱՏՈՒՆԿԵԱՆ

Phymparbummhah dan .

Raymond Worms.— (Violoncelliste, soliste des grands concerts). André Lermyte.—
(Pianiste des concerts symphoniques Pasdeloup), Maurice Blondel.— (Violoniste, soliste des concerts symphoniques Pasdeloup);

« Իրասիս»....

ՖԻՍԻՆ ԱՆԱՅԻՍ՝ Լ. Բաղարճահի դրական գործուհեուքիւնը, Ռ. ՀԱՐ ԳԱՐԵԱՆ՝ « ՅԵղեն Հայեն» (Հարաստանութիւն), Ա. 90ԿԱՆԵԱՆ՝ Լ. Բալա Լեահի Հանրային գործուհեուքիւր, Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ՝ Հ. Գ. Ընկհրակցու Բնաև կողժ է ն. Գ. Լ. ԲԱՇԱԼԵԱՆ

bpg q. atstähubh hagdt.

Ընկերակցութեան բոլոր անդամները եւ համակիրները կը հրաւիրուին ցերեկոյթին.

Հանդէսին եւ գինեձօնի ծախսերու մասնակցութեան համար կը գանձուի 5 ֆրանք ։

. Մատևաւոր հրաշիրադիր դրկուած չէ ։

#### 80半0。 UAULERIP

Outputs pase The Turning Line

Outputs pase Turning Line

Solve Poissonniere (Rex արևենային միջա բովը)

The Wood Donne-Novelle

Cun nithing But and 14—18 և ժամադրուհետաքը

#### иетрич пппингр

Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4md Maubert-Mutualité TUTULES AUGH FARFACE, GARZE & USUUTUTUP

թարհի, իինդերու, ակռաներու խմասնք եւ վիրաքում, գործողութիւև Կլնվունի ամէն օր, ժամը 9-12 եւ կէս օրէ վերջ Հէն &. Կիրակի եւ տոն օրեր նէն մինչեւ կէսօր. 

#### 4 11. 1 6 6 6 10 1

Թառիսթ ԺՕՐԺ ՇԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ վհրադարձած է Մարսէյլեն։ Եթէ կ'ու զէր ձեր դանդէսնները դաժելի դարձնել դիմնցէր իրեն, որ իր խումրով կը նուագէ հւրոպական, հայկական, կովկասեան եւ արհւհլհան հղանակներ։ խաչաձևումի տեղի չտալու համար կանխաւ դիմել անձամբ կամ գրաւոր Հասցե՝ CHAHPARONIAN, 20 rue des Carmes, Paris (5).

Հայևու ժամադրավայրը

Sugaradi 3 L O P + U. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Utppo' Outof he Uta Uhrty Akamamia' Danton S2-75

Արեւելեան եւ եւթապական խնամուած կերակումն

# UUSUU UPXEUD Alimentation Générale 9, Rue des Fêtes. Paris Tél. Combat: 12 02

Tél. Combati 12 02

Shiphibhy to, angolidosi, hilip para gantica, piles agilo lipute sa, ankquipet, and files para gantica, piles agilo lipute sa, ankquipet, and files about happing fileships. Angolidosi happing fileships.

#### Uruup lugurtub

(Dr. ès. Sciences)

5, ru · Pergolèse (\* £ phat £ q), \* dapha (16) Wife Etoile, Obligado, Maillot. 260. Kléber 78-21

Populogi, il the surphem magnematical Phodos from which is furn pulsate paperage. When it is the surphem to the property of the surphem photos of the sur 

#### 9P. PELULLEUV (Arhilliply)

Ամբե տեսակ փաստաբանական դործեր՝ ամենալու պայվաններով Փորդի արկանի դատերու մասնագէտ, տոսեր կանիտովնարի ըրդուներուն իւն։ Առաւստ ժամը 91% 10.30։ Իրիկուն ժամը 21% 3, 6, 7% 8.30

¿ungt' 35, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fêtes

## บงสุปองการ

հարող դերձակուհի միկի ԳՈԼԱՐ ՎԱՐԿԱՆԵԱՆ. 12 rue Saint Sulpice, Փարիդ, Մե քրս Odcon, էր կարէ ամ հետակերին՝ Նորաձե. Հա քիւն քուալով Manteu, Robeds Sar, Robe de Manage և Robe d'Apris mid: ՄԱՄՆԱՒՈՐ ՁԵՐՁ ԳՐԻՋԻ ՊԱՏ ՀԱՌԱԻ

Կարող գիացողներու գիւլութեան Համար, ԵԲԵ կը փափարին, Լիերպասը կը կարե Երենց վրայ յարմար գնով: Կլնդունի Կիլակի և չարթուայ բուրը օգերը։ Գիչերներև եւս կարելի է: Կը որկնեց վերջին հորաձեւութեան Թուալներ ասար երկիրներ բնակող.

#### CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale --- Mandataire en Justice

44, Rue La Fayette, Paris (9°) Tél. TAITBOUT 53 - 32

կը ստանձնէ ամէն տեսակ դատական գոլմեր։ Անձամբ կը պաշս պանէ Ուեւարական Եւ Հաշաարար ֆառարաններու առջիւ։ Ամուս-անութեան եւ ամումնալուժման, եւ ժառանգական բոլոր գրդերդու-Թիւմները կը կատարուին արագուհետումը։ վարլական դիմումներ Նախարարուհետնց dow: ս'ընդունի, ամէն օր, ժամը 9 էն 11, եւ 5 էն 7:

# **บและแบก** 8 VIIIa ANNETTE

6, rue de l'Atlas, 6

Buttes Chaumonth we good 42 25 St Pr Stum)

Tél. NORD 46-65 Վիրաբուժակած դորձորովինանց եւ ծենդաբերութեածց բեղաբձակ սրաններ՝ արդիական ամ էն յարժարութերւններով, լուսաւոր, օգտոսան, դեղեցիկ սենեակներ։

ժՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐ

Wt.Ppo' Belleville et Simon Bolivar. Lubpulpung' Ph. 5. 26: Opomben N. BF. BN

ԵԹԵ ՀԱՅՐԵՆԱՐԱՂՁՈՒԹԵՆԵ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

# butsta arminas Raki ERIVAN

ursorustr brurbust turur Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-10 TPRUTTOPAL TOPAUSUSANSPS

D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rhone たアリト テカア ひ U. 4 U. 2 . . . M. M. H. Khatchadouran et Donzelan 24, rue Assakt. Nice (A・M.)

fusabur t

# ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ ԽԱՆՉԵՐԵԱՆԻ

BPT-PB4BT T-6P2B4B8AFTE

#### 97 Route d'Orléans, Cachan

Անդլիական եւ ֆրանսական բնաիր կերպասներ, վերջին հո ո րաձեւուն իւն, իւնսոմուած կար։ Գինհրու վրայ կարեւոր դեղչ

### PAGHUHUS OF USUUTUPAFAUGUS ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ

71, Rue du Fbg. St. Martin, Paris (10°) 3 - 61 Métro: Château d'Eau ou Gare de l'Est T&. Botsaris 53 - 61

Prome But of the first or beauthoused to the out of the out of the first of the fir

ыбыртуру да форматуру деректерия амерытерия. Безбачуй да форматуру у мунундарындтанур көтіндері. Везбачуй да форматуру деректерінді жаналады.

եր ընտանենը աստանի անչներ տեսակի վեսանորութիրեւներ։ Քուգտե՝ ակտան ֆրանոչեն, ուղրեն՝ աներիկետն սիտոչենով։ Արժ վածերը շատ մեատրեչի մեանատոր դեղ ըստեսորներու եւ չքաւորեն Դումոնատունը բաց է անձեր առաստանուհ Կ 12 եւ 3 -8: Գրագի

a man share .

### Etude de Me BLRNARD WAHE

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Annien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 94, Rue St. Lazare (Uth Lunguip humipundhib dom) Tél. Pigalle 67 - 69

եր ստահմակ ուժեն տեսակ դատակոն խնդիլներ, ինչպես նաև արկածներ, անձանի կո պայապանել առեւարական եւ **Ցաչտարար դ**. меняру, менянор пре ценующейся, менянородия вы Вырамарира n —

# SET EN STOPET SOPP. UPYPUD 4. PERPOBUL

**Նախկին բժջկապետ Մնրսինի Ֆրունս- հիշանդանոցներու** գատուղ մէտալլ ֆրանս - Առողջ ապամ - Նախարարում են և ա 88, Rus Jakse Lacroix, Paris (20\*) Métro BELLEVILLE կամ COURONNE Tél. MENIL, 45—43

Mero Belleville fruit Couronne Tel. Mentil. 45—43

Body) (typoch to one speep 10—12:

Lin to tumous production of the course production. The course production of the course production, both SILB P(PIP) project (typochecible) appellation (realise théories production), both SILB P(PIP) project (typochecible) appellation (realise théories production), both SILB P(PIP) project (typochecible) appellation (realise théories production), both SILB P(PIP) project (typochecible) appellation (typochecible) appellation of the course of th

աստ անտատարը.

"Կազանահատանը ունվ իր մասնապետ բժիչվենից այրի, բնի, ականդի, ինչպես Դաժ արտեց և կանանց մենրաժիչային և վենգային նիշանդումիչները, նրանար: Assertance Socialish պատկանող միչանդները, և արոր և րար ինացի 5-50. Մ. Քիլիիան, որպես մասնապետ ներջին նիսանդումնանդ, կադրել ենան դրա

Ատամնաթուժարանը կը ղեկավարուի Փարիզլի Համալսարանեն շր ըս առաջնաթոյժի մը կողմե: Ամենալան պայժաններ ակռաներու խնամ հիկացմածներու (Հուրս) հիչի, չիկումեկան համար

ուսիկագուծները վրագրերի հերում կամար



### 500 ֆቦ. ՆበՒԻՐ

500 genera weeks person words; of the fundamentality (imaginated graphs) of the fundamentality (imaginated graphs) of the fundamentality (imaginated graphs) of the fundamentality of the fundamentali



#### Ի°ՆՉՊԷՍ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԴԵՐԸ -

Ի՛՛Ն 2-ՉԵՍ ԱՌԾՈԼ ԻՆ/ԵՐԸ ...

ֆի 1, 20 տեղաստեր (իր գառավատի արգերու մեր, իմրպես բայց կր արտե
Ծարթեի վրայ, ամեն ուղղատեսակի տողատերակացրելու մեր, իմրպես բայց կր արտե
Ծարթեի վրայ, ամեն ուղղատեսակի տողատերակացրերական, անկինակարար
1 և ուծ ումբ այնար է դրերսի փակ պանարական մեր։
2 — Մրջաստանիարու բարիչուանի համար որ՝ վիհան ակաիր ձրատի եւ որ «
վիճականահատեհիա ակաիր կատապատեր 500 ֆրանքի միջանական պահրի վեարութ
Արտաբանիչիա ծանր որ գլիան է հրարիչութ առաժում ֆրանական մերական հայարար
Արտաբանիչիա ծանր որ գլիան է հրարիչութ առաժում հերական վիրառանակի միջեն 31 հունասար 1941
Ածանր ար հիրը արտեծ են, համարական պատասական ծանարատար 17 ին։
Արտաբան հերական հերական հերական համարական հայարար
Արտահատանար, հերական հերական հերական հերական հերական հայարար
համարական հերական հե

6. 18t planty uningraph omnitor the state of the state o

HARATCH =

(b) Bbbbbb ZETEC Metro: TOLBIAC)

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEII

(Fondé en 1928) :- A Directeur et Propriétaire : Sole, Missaklue,

Radaction & Administration -manacan of the anacanaste

րԱՅԱՆՈՐՔԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՄԱՆՆԵՐ»— Ֆրանսա և գաղաններ :: :: :: Անգլիա, Եգնոլասը, Ջուիբնրիա, իսագիա ::

17. Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

100 s 100 species

200 Bandon

23 2012/06/16 1934

1:01:82118@1

23 Janvier 1984 .....

Mybmath, curred approximations

91 50 UULPIU

### «ՈՒՐ ԿԸ ՏԱՆԻՆ ԱՑՄ ԳԱՂՈՒԹԸ»

Մեր Հակառակորդ Թերթերը, Ռամկավար «Գայրար», և հւ Ունը հակատակորդ Բեղբները, Ռամեկավար «Պալբարջեն և։ բանանարձեն ակատահարհեր հրական արևեր ինչպինչը «անկուտակչական» անուտանող «Հ Կործարնգ», կարծես իրագրու հետ կը մթջին հանրա-յին կիրքրերը Դայնակցունեան դեմ հրահրելու եւ այս դարութե կետնչը մինչեւ կերքին առանիման փոքարկելու անուր այլեատան-բեն ձէի նիւ նորգե ապանունինչ արդ ներթերուն համար կար-ձետ Թէ երկինցին ինչկած նոր պատեռաքին մին իշ, գոր անույն ին հրեն ինչեր ենչկան նոր պատեռաքին արևեր արդ արագահ ընդերն առատերադուի չափով չահարժը ինչեր տեւցելու եւ իրնեց համար բարութական ու թաղաջական գրամա-արես մա հինաու հատատեսիս։

10P4 SUPP PP) 2102

ոլուիս մբ լիևելու հպատակով։ Գրակտաբար, կիրգերու այս արգեստական դրդումը ժեր Տակառակողջենգուն կողմ է սամանակակուիր իրենց քներքեւ բով վիայիւ Շատ մր համայնդներու մէջ անանց կը փորձեն առեւրով սիացու շատ այբ հասարողջարըու ու էր անաար դր պորմաս դեմ , արափան պոլքոնի չարժում մր հրահրել Դալնակցունեան դեմ , անձնական և ընտանեկան վիրաւորաներնը հասցնել բոլորովին անձնական մեր ընկերներուն եւ համակիրներուն, կուսակցական ատե-

ահանրական և ընտանական վիրատարանչներ հասցենը բույորովին անանկա ենթ ընկերներում և համակիրներում, կուսակարկան անհար եր ինչները գրուկը ընտանիցներում է է, սասիկանում եան դիներ այն իրնները գրուկը ընտանիցներում է է, սասիկանում եան դիներ աներ պատրատարանիչներում է հարարակելու հասար արարատարանիչներում՝ հարարակելու հասարատատութ Հայերս — հասնականաներ։ Մէկ խաջարի ուր որ կարող են եւ ինչակա որ կարող են՝ ձեր հավատանրորները ուրայան են և ինչակա որ կարող են՝ ձեր հավատանրորները ուրայան է արբարանիչները հայարում է արբառանիչները հայարում է արբառանի հայարատանին համաատորարիների հայարական հարարատանիների և համաատորարիների հրանակարական հայարատանիչներում հայարատարական հայարատանի հայարատանիչներում հայարատարարիները վայերների հեր մասանակարարիների հրանակարական հայարատարարական հայարահայարանի իրևնց դրդարա-իրևների հայարապատարական կարարարական հայարատարարական հայարահայարարականը առաջանիչ արարարական հայարարարականը առաջանիչ արարարական հայարահայարանի հայարատարարական հայարանի ուրայան և կարած հեր դարունիներում հայարատարարական հայարանի և արաստանիների հայարարական հայարահայարանի արանագրայանի հայարարանի արարարանի արանայան արատանայանիչ արարարական հայարանի արարարանի արարարանի հայարանի արարարանի հայարանի արարանի արարանիների արարանինարան արևարանի արարանինարան արևարանի հայարանի արարակին արևարանի հայարանի հայարանի և վաստանայանիներում իրևնչիներում հայարանի հայարանիներում և վաստանայաներում հայարարան իրևնչիներում հայարանի հայարանակիներում և վաստանայանիներում հայարարանի հետանի արարանիներում և վաստանայանիներում հայարարանիների հետանի արարակինարան և վաստանայիներում հայարարան իրևնաի հայարանի հա

գարտադա, այգրատակարավ փերայով քրանց կերդերուն եւ վատ-բար թնագրներուն ընդառան երթայով։
Մեր հակատակարդները, կերևշի թե, կը մոռնան, որ կ'ասլ-դետ ու դատաստան փայ, ուր մասնուոր անձանց չի իստ դատա-հացի կամ դատաւորի պայասն կատարել եւ ուր դատական իչիսա-նու Բիչները ամ էն Հնարաւորութեւն ունին յանցաւորները դանե-այի սարական fur pr damapplur.

Հակառակորդները կը մոռնան նաեւ, որ Թուրջիոյ մէջ էեն այլ եւս, այլ Միացեալ Նահանգներու մեք, ուր ոչ ոչ իրա ւուներ ունի անպատիժ կնրպով յանցաւոր յայտարարելու ո եւ

առևեց առեի անագատիծ կերպով յանցառոր յայրարարայում ու « » «
«Եկը, որցան տահե որ գատարածը կարայաւոր գատծ չէ գայի։
«Եկը, որցակա տահե որ գատարածը կունան վերջապես, որ ոստիկահուենան կարկածերը եւ եւ որիակ գատախաղի ժեղադրակծերը կրանում «իանագաժաշին» եւ որիակ գատախաղի ժեղադրակծերը կինան ձիանագաժայի ածերեն ըլայլ եւ որ կիրգե ու կուսակցական 
ատելույնենը Արագորած իրենց դրաարառունիւներից կր հահատարարինն արդատարելուների կր հարագատարելուների և ուրաագարին, իր ժողորեցինն ու մեծաայն կը գուսացինն արդա-

րունիհան դործը։ Հ.Յ.Դաչնակցունիւնը ընականարար չի կրնար Թոյլ տալ, որ կրբէ կուրացած իր կուսակցական հակառակորդները, դ կրբե կուրացած իր կուսակցական Հակառակորդները, դատական իրկանու Թեանայ գործին օրենրու դատրառակով, բացարձակայել անշինքու ու վորուկով, բացարձակայել անշինքու ու վորուկիցուցիչ դրաարտումիչնենը չերիւրեն չարոնակ իրեն դեմ Մե՛ օտարծերու տա՞նը, դինչը, վարկարեկելու եւ Ե՛։ Նայ առերոնի կիրչերը իրեն դեմ դրդոնյու Համաս։ Հ. Ե՛ Դ․ Նե ձերիայի ճեղը, Կովիանի բանի մը օր առան արդեն չարարարեց, Երերային հորը տարարարեց, ինչ օրենային հորը հորի հենարակել հորը աշանը, որոնց դրաարարաների և արտարարենի և ընթարձեր դրունը դրանց դրաարարաների և ընթարձեն ու կը տարածեն իր

մամին։

Մեր հակառակորդները պէտք է որ ըմբոնեն վերջնավես, ԵԼ
ում հայն օրինական, այլ եւ բարդյական ծանր պատասիանասուունեան տակ իր ձգեն իրենր դիրենը ու այլ ու ժախ չդրարարում ինչհեր հետելով Դարնակար հետ հասցի հեռ եկործից ու տակուհետ հառարութ միջուրդա մր սահորձելով անոր չուրքը։

Հարկաւ, լաւ ճանչնայով մեր բոլեւիչ հավատակորդները և
գայ դիտծալով անոնց մութ հայիների ու հայատակները, մենց
միամումինչ ըսկանինը սպասելու, ԵԷ անոնց չանուն մեր պաղուԲիև հերջին հարևի հայապատերու, ԵԷ անոնց չանուն մեր պաղուԲիև հերջին հարարութ հետև կամ համերարի դործակցուհեան
որհան չափառարութ հետիջ ապասելու, որ անոնց այսուհետեւ
անիլ ձեեն չափառարել հետիջ ապասելու, որ անոնց այսուհետեւ
անիլ ծենրու որ արարութեւան հետ դաղուքի կեսնոր
տանիումիայ ընհրու, որպետլի կարնան պորոր չուրի մեկ ձուկ
որսայ։

որսուլ։
Բոլեսիկներու այս պատակաիչ ընթնացցը հրբեց գարժահալի 
Է, ջանի որ ահոնց դասակարգային կատագի հ. անհալա պագարի մոլետանդ կորվհակիցներ են հ. մեն նանչհար ոչ ապգ, ոչ 
պարին մոլետանդ կորվհակիցներ են հ. մեն նանչհար ոչ ապգ, ոչ 
պարային արողչութինչ, ոչ ապարային հանահարչևութինչ եւ ոչ 
որ և է ազգային այտ ու գարարհար։ Սակայի, Ռասկասիարհերը հ. 
ահոնց համակիր Գոչհակիանները, որոնց դէթ սկզրուհ չով ապադարտութինչները Անանջ միայն բոլուներիները ակատան նակապահին կրակին վրա ինդ կը ցանձն իրնց մերկայ պատակիչ ընթացգով։ Անանջ պետց չէ մառնանչ, որ բոլչեւիկները կրհան այնակակ 
փրովոցատինները ինել և այնարկան ժահը բարգութիւններ 
առաջ 
հիրձից արակ կարոր են հակատագրական ըրկա թէ՞ իրենց և 
հրեայի կրական կարոր են հակատագրական և 
հարանակ հարահան հակատագրական ըրկա թէ՞ իրենչ և 
հրեայի արական հակատագրական իրա հայական և 
հարանակ հարահան հակատագրական իրա ին իրենչներ 
հրեայի արական հակատագրական իրա ին իրենչներ րեւթել, որոնը կարող են Տակատագրական բլյալ Թէ՝ իրենց եւ Թէ ամբողջ դաղութեն Համար (խմբագրկն․ «Հայրենիք»ի, 5 յուն․)։

# 61216 4111

### ԱՍՈՐԻՆԵՐՈՒ ՏԵՂԱՒՈՐՄԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

արտանը Արգերու Դալծակցութճան Եորհուրդը յուիուար 19քն լոնց դեկույց մբ Մի-ջագեորի Ասորքներուն անգաւորժան մասին։ Այս առքիւ հասաատունցա։ Բե գնանիլիս իրուավանու երերի առանաստարագութիւր լահարագ ք նրասերինա Վրագիչիս կանավարութիներ պատրաստանցնութիչ և պատման է ինչարձերու Իրացի աղոր Աուրիները, անքար 500 ընտանիչի հարատի հայր դարժարութ քինձեր տահարձունի Փարահայի զայանցում ժՀՀ Մասնութը դանձնավառնքութ որոյան է ձինու քինչ են է կատարել առաքարիլում վայրի ժառին։ Այս պաշտ-հավ Վրագիչիա պատի երքայ Արջերայի գ. գ. Գրաուն, որ հախարել սպատու վարտե է իրացի ժՀՀ Իրեն պետի արագային նահակետա զատենակին անգալիական պատուիրակը, 9. Ճոնորն եւ Բիօ տը նանկչրոյի դուիցերիական դես-

bombip dent domubitum, pimpmfarma imbeb quipmidburfipmb ambab արխաի թլայ մարդ դլուի իչ ահալ. ոսկի։ Հաւահական է, որ այս դումարը կարիի թլայ մարև իրաֆի մէջ, եթէ հոյն իսկ Ասորիները ծախնե իրնեց դոչ-ցերը եւ Իրադի կառովարութիւմն ալ րաժին մը ստանձնե։ Անալ. կառավա հունիրդի անտղտենունիրը հահարագ է սնոն մուղան դն ստարգրընու՝ հավե իրբեւ մէկ մասը ընդհանուր ծրագրի մը ։ Խորհրդակցունեան հերկայ էր Դրայի հերկայացուցիչը, որ գոնուհավու Թիև յայտենց կատարուած աշխա տահիին համար։ Սբր Ճոհ Սարքը, Աեղիոյ արտացին հախարարը, դիանչով Հահարիվ որ գործը դահայա ի իրեքահայ, իստաովահեցաւ Բե դեղիի բան չե ամարողն ժողովուրդ մը աշխարհի մեկ ծայրեն միւսը փոխադրել

Հայքայնավաբ կուսակցութևան վեբակազվութիւնը Իսչպես դրած հեր օրը օրիս, դեկտեմբեր աժսուն վերքացա։ № Միու-Թեան կուսակցական ժաղըադործժան եւ վերակարժութնան աչխատածրը, որ

Համան հրրորդ փորձն է այս , 1917էն ի վեր , Հրատարակուած արդիւնքնե-սուհետեւ աւելի խիստ պայմանիեր պետի գրուքն Թեկնաժուներու բեզունե լուβեան համար։ Առաջին հնդաժնակին սկիրթը, լայն դիւրութիւններ կր տր-ուէին, կուսակցութնան մէջ մածելու համար, ինչ որ պատճառ հղաւ չարբերու չափաղանց խնողման ւ Ներկայ վերակազմունեամբ , բանուորներու նեկիաձու Թեան պայմանաժամը պիտի ըլլայ հրկու տարի, փոխանակ վեց ամտուան։ Դիտուած է որ Թեկնածուները աւելի գործունեու Բիւն եւ ձեռներկցու Թիւն ցույց կուտան իրնեց ընկերային ալիատանգին եք փորժե լգիանին, բայց անա դամ մր հերս մանել լհատց իր բեզին։ Ուրեսքս, այիսի հրկարանգուի փորժե լրքանը։ Տետոլ, Բեկհանուներու կողմին պիտի ստեղծուին «Համակիրծերու շարգերը, իրբեւ առաջին չրջան։

brrnrn մնգա<u>սնակի ծ</u>rագի<del>ւնն</del>եր

« Փրաստա » կը դրե Թէ հրկրորը Հիդաժհակին գլխաւոր հպատակը պիտի արանյու կարողութիրար պիտի աշելծայ այս տարիկն իսկ, եւ պիտի հռապատ կուն 1986ին Հետհշարար, Հարտարարունատական գործուներ։ Բեան գլխաւու Չանգը պիտի ըլլայ արտապրել ուղղակի օղտապործելի ապրանջներ։ Իծչ կլ Bhude, 1936th wang

0- Պալասնական անդնկադրի մր համամայն, խորհրդային միութեան ոսկին արտագրութիշեր կրկեսապատին աւելի է ցարական չրքանքն ։ Հայիշ եղած է որ արտագրութիշեր կրկեսպատին աւելի է ցարական չրքանքն ։ Հայիշ եղած երաժելա երերերը։ Մերենակար միջոցներով սոկիի արտաչանումը որ հարիւ-րին 20 էր 1913ին, րարժրացած է հարիւրին 65ի, 1934ին

our դիւrութիւններ գիւղացինեrուն

 Պ. Մոլոնովի և Ստալինի կողմե տասրագրուած հրաժանապիր մր կր նչոչ այն պարժանածները որոնց համաձայն պիսպացիները պիտի կրնաի ծախև։ իրենց արտագրունիւնը։ Ինչպէս լայտնի է, դիւղացիները պարտաւոր են պե տունեան լանձինէ հունձրին որոշ բաժինը, լատ աժան դնով ։ Նոր հրաժանա գրին Համաձայն, դործակցական խանութները պարտաւոր են պետութեան արած դինքն Հարիւրին 25 աւելի վճարել, երբ ցորեն դնեն կոլիոդներէի

Հրաժանագրրը տեղական իշխանու Թեանց ներկայացուցիչներուն կ'արզիլէ ւան 10դան ժաղմակ թու թեքու ժանդրեսուր փախամանց չադացանյաւ քրաց է են-ան թու է հարամապարդ քառանքը միոմաձիրբեսուր փախոմանց չադացանյաւ հրան է են-ունեն:

որ դրագրող ու արգու դողջացրու դուրապարը տասատացրությատրի։ Ինչպես կր տեսնուի, խորժողային իշխանունիններ անփոփոխ պահեկով Հոգի համայնացման եւ հաւագական տնանսունինան սկզրունգները, կր փորժե անձերական չանու աննգը արթեցնել գիւղացիներուն մեջ, որպեսզի վերջ տան Generopadan apdangens Phase

Րուզվելթի ծրագիրները վաւևրացունցան

Մ - Նա-հանաններու երևակ - ժողովը քախնախիչ մեծ ամասնութեևամբ վաշե-թացուց ծախագաւ Բուզվելիի գրամական կարգագրութիւնները և վերջին ծրագիրը, որուն համաձայն պիտի կրնայ իկնցնել տուարին դինը և հրկու մի լիառ տոլարի հրաչիսուորունեան գումար մը ստեղծել։ Հաիրապետ շատ աշխատեցած ձախողնցեն այս կարգագրուժիւնները, բայց չյաքողեցան Ծրաղիրը <sub>ա</sub>ուքարկունցաւ 40ի դքժ 360 ձայծով ։

Ophimafide jundineme & cheminimhis, nip dad panghanifibmis upmp

### Լիբանանի եւևսփ մայ թևկնածունեւը

Պեյրութի վերջին թղթարերեն կը տեղեկահանը թե Լիրանանի բնաբական պայրարը սկսած է արդէն, բուռն Թափով:

գարցարը ակտած է արդչու, բուուս բազալ։ Հայերներ հայաստական իրենքը Թեկետոնութիւեր դրած են — Գ. Գ. Վահ-բան Լեյլեկնած, Միասը Վենումի, Զարարիա Գորեկնան, Տոգն - Մելջոն Հայաստանում, Տագն Ա. Գորելունի և Տոգն Գերբենան Մինին, յունուար 10 իրթեւ Թեկետոս, հերկալացած են 141 Հոգի…18 —

Thenlin wef h unudinephlikli plesny

«ՀԱՅՐԵՆԵՔ» կր գրէ (5 յունուար — «Պայքար» թերթը քանիցս յայտա-րարեց, նոյն իսկ խմբագրականով (3 յունուար), որ իրը թէ Հ․ Ց․ Դաչնակցութիան կեղրոնական գրասենհակը՝ Պոսթընի մէջ, խուզարկուած է ոտոհևա

Այսու կը յայտարարհնք որ մինչեւ այսօր ոչ մէկ խուզարկութ-իւն կարուած է ոչ Գաշնակցութեան կեդրոնական գրասենեակին, ոչ ալ «Հայրե-

Աւեյցնենք՝ որ մինչեւ այսօր որ եւ է հարցաքննիչ ոստիկանի երես իսկ shaf mluma.

Դժրախտարար ըստ իր սովորութեան, «Պայքար» բացարձակապէս անցիչդ տեղեկութիւններ կը տարածէ՝ միմիայն մտքերը պղտորելու նպատակով ։

- «Եր եօրը Թայմգ»ի յունուար 4ի Միրին մեկ կր կարդանը. Մարդասդանութեան Ատեանի ատննակալ Ըրուին վաղուան յ ւնկնդրութիւնը այն եօթը անձերուն, որոնք ձերբակալուած են Ղեւոնդ արք Դուրծանի սպանութծան կապակցութծամբ։

Ձերբակալհայները տակաւին կր պահուին առանց երաշխիքի

### ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ՑՈՑՑ ՄԸ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԱՎՄԱՆԻՆ ՎՐԱՑ

« Ճիւժհուրիյէթ» կը հրատարակէ Սօֆիայի իր թղթակցին հետեւհալ հե-

ՍՈՖԻԱ .- «Թրակիա» միութիւնը, որուն նպատակն է ջարոզութիւն կատարել Թուրջեւ Հերլէն Թրակիաներուն Գուլկարիոյ կցման ի ծպաստ, երէկուր-իէ տկսեալ իր համաժողովը կը դումարէ մեր սահմահին մոտ դանուող Ալիվէնկրատ (Մուսթաֆա փաչա) ջաղարին մէջ։

Ludandungafta danahantighine Sandarp, mulit be heptelle and the langette Sanրիւրաւոր պատուիրակներ և հիւրհր Սլիվքնկրատ դացած են։ Թերիներու հա ժամայն, 6000, աւնկի անձեր պիտի մասնակցին ժողովին։ Սլիվքնկրատ ծույ րէ ծայր դրոլադարդուած է։ Երևերյին, Սլիվէիկրատի մէջ հերկայացում մր արուսծ է եւ Թրակիացիները Թափօր կազմած են։

Sandand nanifile of & preach Sweet pound to Speckbut burping W. UPmնել եւ «Թրակիա» Թերթե իսնրագրապետն ու ընդեւ ջարառույարը։ Համաժո-ղովին աւարառումէն յնատչ, պատուիրակները եւ հիւրերը պատյա մր պիտի րենն ժինչև։ թուրը սահմանը։ Այդ պաոլար ցոյցի մը հանգամանքը պիտի

Սաֆիայի Թուրբ դևապահը պուկար կառավարուβնան բողորեց այն արտոնունեան դեմ, որ արուած է Թրակիսյ գաղβականներուն, խուրջեւպույ-կար ոուժմանին մոտ համաժողով մր պուժարևլու մասին ։ Ներբին խախարա-

թը հեռադրով պաշտոծածկ ըրտ Սիվ(Եկրատի կառավարիչը . «Վարը» այս հեռագրիծ առՁիւ կր դրչ .-- Սօֆիայէն հկած պուլկար Թերքերը իրնեց առաջին էջին վրայ , Հաստ դիրերով եւ իրբեւ օրուան ամէնկն կարևող լուրը, կը դրեն Բէ Թրակիոլ երիտասարդներու կաղժակերպա։ Մեան Համաժողովը տեղի պետի ունենայ Թուրջիոյ սահմաններուն մշահեր Պուլկար Թերթերը կ՝առելցնեն ԹԼ «Թրակիացի ճառախօսներ» այս հաժաժա գովին մէջ պիտի ըսհն թէ Թրակիան ևւ նգկական ծովը կենաց եւ մամու իվդիրներ են Պուլկարիոյ համար, եւ պիտի յիչեն պուլկար պատմունեան մեկ Թրակիոյ մասին դոյունիւն ունեցող առասպերները եւն. .

### ቴፖለኮԲՆ ⊰ԲቴԲՈው ቢር

### PUTUU4, ZURU4 EK MUUTULUP UKURUT... YE ZUPUSUZUPET

CALANDA CALANDAR OF STRANGER AND SPECIAL A

SAFERE BERUCHUO DE PAFERDEL «Վաղ*ըն» կր դոկ այս վերհադրի*ն տակ (17 *յունուար*) — Երեկ գրած էինք այն խժղժութհանց մասին, որոնց ենթարկուած են Պուկարիոյ Թուրքերը։ Պուկարիայեն նոր հկած Թուրք մը, մազիր փուշ հանոզ նոր տեղեկութիւններ կր հասորդէ այս առթիւ։ Այս անձին համաձայն, «Թրակիա» և «Մակեդո-նիա» կոմիտէները, միանալով Հայերու Դաջնակ, Հնչակ եւ Ռամկավար կոքիտեներուն հետ, օրե օր իրենց բռնութիւնները կաւելցնեն Թրակիոլ Թուր-

ինչպես երէկ գրած էինք, «Թրակիա» կազմակերպութիւնը, որուն նպա տակն է ազատագրել գերութեան մեջ գտնուսը պուլկարական հողերը, ոչ մի-այն թոնութեւն կը գործէ, այլ եւ բռնի դրամ կր հաւաքէ Թուրքերէն։ Կոմի-տեն նամակով մը բարձկեցիկ Թուրքհրուն կը հաղորդէ իրենց ժողովին մեջ որոշուած գումարները, եւ ասոնց փոխարեն ընկալագիր ալ կուտայ։ Նամակին ակ յետ գրութեան մը կայ, որ կ'ըսէ թէ նամակը ստորագրելու եւ անմի տակա վերադարձնելու է:

fapnil be Coduffbanis abd:

Գիւղերու մեջ տարրեր ձեւով դրամ կր գանձուի։ Զինեալ անձեր կը մանեն գիւղծորը, կը կանչեն գիւղացիները ու իրենց յարմար դատած գումար-ները կորոշեն, պայման դնելով որ 24 ժամուան ընթացքին վճարեն։

Ամենեն ուշը հրկու շարաթեն կը վհրադառնան զինհալ անձհրը եւ գիւղեն դուրս կանչելով անօնք որոնք չեն կրցած վճարել ուզուած գումարները, կ'ը-

. «Գուք ձեր տուներուն մէջ թուրք հրոսակներ կր պահէք , թուրք լրաես-

ճետոյ կը կապեն զանոնք, մեռցնելու աստիճան կը ծեծեն, եւ դանակով ատրճանակով կը վիրաւորեն

Այս խողները, ծեծին եւ վախին ազդեցութեամբ, ամիաներով հիռանդ կր պատկին, թայց գիտակցաբոր կ'ուրանան գիրենք ծեծողները եւ բնականա-թար կր յայտնեն թէ չեն նանչնար։

մ գիւղացիները չեն գիտեր թէ մինչեւ ե՞րբ պիտի շարունակուին այս խեղքութիւնները եւ ահ ու սարսափի մէջ կ'ապրին ։

### QANAGUSER ZULUULEREL DE HULULUSEL

թժշկական տեղեկագրի մը համաձայն, 1984 յունուտր 1 — 10 մահերու թիւը սովորական համեմատութիւնը չէ անցած Փարիզի մեջ, բայց տւելցած են վարակիչ հիւանդութիւնները։ Այսպէս, նոյն տասնօրհակի ընթացքին մեռած

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ- էջ)

### ԱՐԺՈՆԹԻՆԻ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ԿԵԱՆՔԸ 1933ԻՆ

1933 — 1934ի տարերքարը, Ար -ժանքինի Հայ գաղունին համար ինչ-ծակնդուծացումի շրջան մը նղաւ։ Արժանքինի ներդաղքի նոր օրինա-

դինավը։ Համատարած արտեսական Հուրա անկայուն, յարափոփոխ Հուրա արտարած արտեսական դիրձակը: Համատարած տրահապատ տագրայի ծողաշ ծածո Հարաւային Ա-մերիկայի լայրատարած, ու մինչ այս երքանիկ Համարուած Հողամասին վըրայ, առիթ առւաւ դգաստանալու Հայ դանգուածներուն, ընդմիչա Հրաժա – գատգուացուտ, ըրդեքը» հրատարի թելով խուճապացին կացուքինեն։ Այսպիսով ուրեմի, իրական կացու -Քիւնը խքան արտւ կտաեցնելու ամե-րիկնան հրադներու աննպատակ մա կրն թացութիւնն ու տեղաաւութեան

հոսահաննրը։ Ինչպես աչխաթհի ամեն անկիւն -Ները դրուած միւս հայ գաղուվները, հոս ալ, համաձայն տեղական պայ մաններուն ու պահանջներուն, 

ասրահի գադամամիայիր կանդարքը Հորության գրության հրամիային Հորության հրամահեր գառիր դիրքիշ այսօր ալ կարելի էէ եատորա որարա ապատարարական հանագրության արագահութ Վասնանարիութնետն երը ան պատրապան արագրել մեր դուրես ու արագրության հարագրության հարագր

Անցևող տարուան աժենագործնա կան երեւոյթը մամուլը պէտք է հա-

Auctiona Miptup a Monthim » su գակ ու բազմակողմահի բաժիների, կը սկսի լոյս տեսնել աւելի բնդար -գողումենանց իր խմբագից Ույսին, կը սկսի լոյս տեսնել աւելի բնդար -

ասկ ու թարցանությանի թատիիներով .
Ներկայիս արդչեն, Հարասույին Ա«Արիկայի աս դապույնիներու համար,
« Արժենիա 3- միայի վիջոցի Լ. որոս
Հարդչեն, անժ միայի վիջոցի Լ. որոս
Հարդչեն, անժ վիայի վիջոցի Լ. որոս
վիջոնաև հավա երկայիս իրարու եր
վիջոնաև հավա երկայիս որ հանրապետութիւններու՝ (Արժանիին Վրապետութիւններու՝ (Արժանիին Վրապետութիւններու՝ (Արժանիին Վրապետությունիա եռ Ուուսնեսում) հասատուր Apthu be Arpachaems) com գայ գանդուածինրը, ապա նանւ յիչ-հայ գանրապնտութիւնննրու ներջին ծակ անարապատություսայու «Հորջը-դասարևերու մին հարած գիրուդան մասնիկերը։ Ինչ խասը որ Թերքի միակ կամուրջե է ծաև արտասահ -մանի միսս հայ վայրերուն միջևւ, իրազեկ մեալու համար բնթացիկ մեր

այլ կետևզին։ որբատ աշխատարարբերով որուագ Luddom ustamoustootend utanome students mu unteksenen estreto et ne staten unteksenen estreto et ne staten et neuroseet Samuagan studen et dusquadumpto use students total suspendomento sure staten unter unterviewe et see sure staten unterviewe unterview մենկածը առանց լուղայրց կասառու-ենրու հիկա, օրգելու իույր բաց ն լ Անիկա հրապարակ իչաւ, այս հեռա-ող դապունիկ մեջ, աթեգաւոր ու դիկավար գեր մի խաղալու Հայար-օրեն կարհիկ է յայտորաբել, որ մին-են, այսօր, միչա հեռատվողելով մա տ դաշկաներ դերաձայի դաքաշկը՝ արիկա Հարանային դերարեր ու այս կավ այն Հարանային դերարեր ու այս կավ այն rmg մանցն: բրեքայիս արան չուրքն են երերորացած անիակը ըս կարգին միչուարամատ ապրութ իո թային միուքին նիրիր, որոնց իրենց ային միութին նիրորպութում են անոր

կարգեծ միչտ արամարուտ հե աժող կիրը

Ու բախալի կակչու չա տեսեւի բե՛ հեպես այիարեահայան գացի հ բիտապարութինչը, որս տաար հերդիակա այիարեահայան գացի հ հերդիակա այիարեահայան, հայան ույին եր ինարենչը դատ , կամ օրս-գա հեյն ապահակած, կրկին էր դիարի հայ վաստահին, դրավահանինան ու Հլակորինին Այս ակտորելը, որպես հայասարա պատահի իր դիգի, տարա-պրութեան, արարի ահատելի դրվահ-հերու բային, հերջ, կորպա իր տուր-գը տարա։ Կիտեղ բահատել դրվահ-հերու բային, հերջ, կորպա ին անցած, ույին ինչ, պահան կժատելին, մե՛ջ -հարարգի սեսեն, հայան իր անցած հերևարին ային հանագին։ Շարել և արևային հանագին։ Շարել և ասկուային հանագին։ Շարել և ասկուսակիա իր հանագին։ Շարել և ասկուային ինած հանագին։

անիանի ալխատածջներուն, այ-տոր «Արժերհան» առումույ արտա-սանժաննաի օժանդակումնան, ի վի-նակի է նպած տեղծներու հայինական պետաթին ճաժրան։ Դրաւ է որ ա-անուհին գրական - դեղարունատական ծառանում մը տեղի ունեցած չէ ցարդ,

րայց հղածը, ժեր հերկայ պայժան – հերուն ժեջ, ժեծ առաւհյունիւն ժբն է։ Շարքէ չարաթ, վաղող կհանդին Հաժբնքաց, քերքի անձնակներուն It 9 hounemed to nulbourship, sugar գրական, տնահասկան, ազգայ, միկադգային իմորիրներու յուրկ։

Բացառիկ ու ինչնատիպ տեղ մր կր բոմ Հարուային Ամերիկայի միակ բանաստեղծ Հարգան, (Արամ Տու – րանաստեղծ Հարդան, (Արաժ Ց Հանետն), որու նախափորձերն րահատահղծ Հարդան, (Արամ Տու-մահետև), որու հախափորժերն իսկ մեծ յոյսեր իր ծերչեչեն, Թեև Հիմակ ու Հիմակ ածոր իր պակոին դրական երրութիչեներ ու վերքնական տեղը։ Իր յամառութեամբ եւ յարատեսուգայ հարտատրացությար տեղարի նր-բանի տվատուրն երկանտես ունդական ա-դարի երկաներ տրես ուս օգտարա-հրապես հարտատրան գտնետը դրա ա-հրապես հարտատրան գտնետը դրա աmuch fahilum

անիջի փառայեղ տաճարը։ Ներկայիս ԱրժանԹինի հայ դպրոց հերու մէջ, Հարդան ամկնկն աւև տարածուած ու ճանչցուած հեղինա է, որու դրութիւնները, շնորհիւ ի թենց չաղժական կոչին, ըմրոսա ա uchung dupupuntunga phanaga uchung dupupuntunga phanaga uchung dupupuntunga dupuntunga pentughir hugusti Fuduwaning Lung peng pengangan dupuntunga ting peng pengangan dupuntunga ting են, անձայիր ամատաժեսւերբոր է վրէժի ոպեկոլումն ու Հայրենի թաղցր

յուլոր Առախնին տեղ բռնած է Թարգժա-Խունքիշնը։ Փորժեր եղած են ապա-հերկեն, տեղլիերկեն, եւ այլն։ Այս բաժնին իրենց սիրայսժար ժասնակ բատմոր ըրմոց արթացման ար աստապ ցութիներ բերած են չափի մե բերաա-սարդ հայրենակիցներ ու օրիորդներ։ Այս բաժնին էր պատկանի Մանկական Բաժելի ամենահետութրջիր սիմակու ուր չնորհայի Օր-Աիջթորիա Խար աստա թիւթ իր դասարանասել փան րիկինրուն

երերայիս եկատի տոհետոլավ հայ թերքի անհակորհթաց ընդունելուքիւ-նր, Հարաշային Աժերիկայի դիտակից ու ընթերցասէր հայ հասարակու -թեան ցույց տուան մեծ ինամբն ու ոգեւորութքիւնը, «Արմենիան», չատ Հաւանականօրեն, ամենաժօտիկ ապա ային Վեր մշակոյին ու աղատարը ակար ետ ծրաթայի այս հետաւոր ակերուև գրույ պածայնելով Հայ գրականու երենը, ձեր մշակոյին ու աղատադրա-

կան պայրարը։ Մամուլի րաժինը լրիւ աուած ըլլա in. tunday, tan ifibite bushe, ap Antimu Ujptah dil muphi dap k dis ing up up upun di umphi dap k dis ing upun upun upun di umphi dap tikappan gupun upun di upun di utun tikappan suhariand, kunjugun t 12 \_ 14 է 2 пр. , вотисприщен слизии ատրի դուրտի»ի գրում ու ցաշտնովն տատր աշապար առու հերկայա երա ու կրոնական խնդիրներու հեր դաչնակունիւմն է, Հեռու մնալով Հատուածական խնդիրներէ ու վէնե-

Մամուլին դուզընթաց, այս ժամանակայրքանին, դանադան վայրերու մէք տեղի են ունեցած գրական, չն – նադատական թանախշտունքիւններ ու

Միայն Վուգնոս Այրեսի « Ժողովըկան Լսարան »ի մէջ, ամէն չարաք և-րհկոննը, կանոնաւոր կերպով գասաnemb ble gumb bhefibpne pamens ho gumb highlyne ... ner gl.
Lyngia nghung Empanyalan Alamb,
Amahamaf Enganyalan Bamb,
Amahamaf Enganyalan Bamb,
Amahamaf Enganyalan Lagari Haraba,
Damb, Langiahan Ulayan Haraba,
Damb, Amahamaf Bamb,
Amayan Langiahan,
Damba Langiahan Langiahan
Bamb,
Bengging Bampahan Haraba
Bamba Langiahan
Bamba, Bamba Langiahan
Bamba, Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bamba,
Bam

Vantaciffe as the strummique some Ս ամուլքի ու մեր լիչասակար դասա-կարակային խիստ օգտակար դասա-հասութիւններեն վերջ, այս հետաւոր ափերուն վրայ, ասաքնակարգ դեր մբ հատարած են հերթական հանդես ներ-

արարար են հերքական հանդն և հեղական հանդնա հեղական հեղական հեղական հեղական հանդնահեր հայարական հանդնահեր հեղակայացունները գարարական հետու են օր եւ հրարարեն համարական հանդապանին, հարարական համահարարեն հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հեղակայան հեղական հայարական հեղական հե

in plate , conservations per a servation of the property of the servation of the servation

ժառարդինը պվաց է բիջել շայ բեռք Հաարուի գործիչինուի ու ժեմ վար-փանակուի գործիչինուի ու ժեմ վար-պատեսնելու՝ հրատան Ֆուլեքինուհի բայցնական արարա աշխատուհյաները։ Ան-բաժելա էր ժիայի Ջարիֆիահի անհերիչին են ու արարարա բիրին

ունենալ, յաքողելու Համար։ Վսա հեյով իր անձնական ուժին, արմար եկով բազմանի և խոչընդոտներ եւ դժուարին պայմաններ, Հիշս Ամերիկայէի վերջ, տերկա կը նգեր լարժում մը ստեղծել Նաեւ Հարաւ

Տահիֆրարի աշխատարմերընեւ դերո Ոյո արսանքակ, արսշնարանի բ Տահետոչ գե որոշնով ռապ Հահոր կան դեղարունստի մարդու մը վայն մաանոգութիւններով, անիկա նուիբ մտանողունիկոններով, անիկա նունբոււած է իր դործին, իուսիկով հայըննակարտա ժողովուրմներու պապական սիրանրը, ապա եւ լարժման մեջ
դնելով այս պաղութներու դեղար«ևստական իաս իասնումները
«ևստական իաս իասնումները
«ևստական իաս իասնումները

Հանրածանոնի դերասանը, իր թուրջն ունենալով Պուենոս Այրեսի Թասներանքը հիրասաարդումինան փորրիկի խմերակ մեր, անցեալ տարուան հերկայացուցած «ՕՄէլլուէն», «Հաժեք Երեր վերը, այս տարելըջանին, յա-լողեցաւ բեժադրել Պարոնեաիի «Մե-ծապատի, Մուրացկանները», Ճիակո-«Հարի «Ոմրադործի բնաանիջ Բաֆֆիի «Խայագողներ»ը, ապա : արգրը «տայադողաղոց», ապա ա-«երիկեսա հետոֆե դեղեցիկ դաշեջա մբ՝ Անփուա Լասի «Ահրուց» գագաւը։ կր խոսի», եւ չհաույ 6 ։ Յով-ահեն ա-հանի «Մերերև» երիսասարդացի-ըու դեւսոլ», եւ տարիվերքին՝ «Շեր-

Արկախ Ձարիֆհահի հերկայացում-Արկայան Ձարիֆիահի հերկայացում-հերկա, անդական ակրողներու կողժել, ժեք ընդ ժեջ, ժելա բարեզորնական հղատակներու համար հերկայացուան եռ Վարլոլը Արքեն աղար, «Մեծ» Հորատ», «Արչեն նայ Արան», «Ձար տեր երև հերկել հայ Արան», «Ձար րրնն՝ սեսրծ ծաջախ արարորնել է հե-ւրք այս արգրույն սինովորելը է հե-անչ գոր - Ոյն քանաքը քանրել է Հե-ջեմասու - «բներս դան անարորքով աասնրայ Հոդերը կամ ծարևահրարայուտց րւ քահոմասիցար։ ատքան ենքաք չայ հրգիր։ Մոտ սուլի աշխատարժընկը, փուկանին քոտ սուլի

եւ կարողութեևու ։ Այս գազումին համար հերկայիս կարնություներ են տեր եւ տրիկին Վարդապեսահանհերը, Տեր Բարսնդ-ևաի ամոլը, օր Սիբահու Արզումահ-ևաի, մույն անակ անակ այլը հղթայրեհ-րը եւ Օծերկ Յով հանել անակ։

Մասնուարապես Գուկնոս Այլ Հայ Հասարակութիւնը սկսած է շայ Հաագրողությունը օրերդի եւ Հայ երդամանոյեսենրու բուրջ Այս Հայժ ռոքը ժամահրակ մի թաւական կենսատու հրաններ ցոյց տուս չը-հորմիւ Պ. Լ. Վարդապետեանի, բայց գրութագրություն արագրություն ա

Ջուտ գեղարունստական կնանջի ներկայացուցիչներ են այս գաղութի համար օթ. էշլա Պէրկամայի, որ տակաւին աւարտած չէ Հարաւ Ամեետյն չարմէրդրևուր ին երևագ չամ-հիվակ ոստքրաքանձ մանի մանսնեւ ուսիար անանրեստ անդուտերը աստանե-հանայիչ եք ին նրահաց շիւմիր դէն ատանիշա դապուրվում ինչնե իլանո հայն տասերապարհուն են նաագույան

Ներկային բոլոր գեղարուեստական Երեկոյթ - Հանդէհներու անրաժան ժառը եր կապել ժեր նոր ակրումոլի , այս տարուան չթիանաւարտ հերկա- յացուցիչներէն Օր. Մարի կիլնան Անկասկած օրիորդը օժառւած է եեսո Հրաեչիւ հաճականում «Ասակարմակ՝ արու չարթեր յալողայան անտարար ասա շատության կար արևանին, արժ անուսհալ : Օր - Մարի Կիշ բեան ծուծ է
Փուկեոս Այրես , Մարայցի - համեստ
բիտունիցե մր , որ 1910ին պարքետ է
Հարաւ - Աժ հրիկա : Դաշնակի թեկերակցուն համե գրել մասնակը Արժան-Phigh Swhop bouch - boggarshib

Uptwopping sug quene Pobje Արժամեβերի հայ գաղութքուրը Գ. Գ. Այվագիտի հար արարձայի գուհ է հայարել Գ. Գ. Այվագիտեր հանդիայութքուրը։ Թեհ գր Թուսի թե հանդի ծափարք է տասը հարարատական չջիանակներում գտան թե ձեպես իր հարարահատական հայթերական արարձային անագիտության հայարահատական արարձային հայարահատական հայարության հայարահատական հայարությանը հայարահարագրության հայարահարարական հետության առաջան հայարահարահայուն հետության հայարահատական հետության հայարահատական հետության հայարահատական հետության հայարահատանական հետության հայարահատանական հետության հայարահատանական հետության հայարահատանական հետության հայարահատանական հետության հետության հետության հայարահատանական հետության հետություն հետության հետության հետության հետության հետության հետության ացչ, տարա առարտալող Օրուերդարում է գործնական կնանգի մեկ նունրուած է իր սիրած արունստին : 1925էն ասդին հաստատուած է հոս : Cursumpungs and homests there

րես քենչուկրար անձերըն աքան է թե աստնանվուաց գրորանվորեն ։ քն դրան՝ եքես սինանգաև վյերմու-լու ասևանք ուս մոտած

### ՄԵՐ ՄԻՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ

Phichen of Langue Phis nichts am binguh shaifthichte, nowing smil much mehmir m

Ahrhrof .- Acheutth 2mg Shipwing Thursthing shirtness & 1922ho. մր մը անձնուկը արկիններու ն րուսը սր шստույր արդրապան խաժեսծութնամբ, ժամասորապես Տիկին Նուարդ Մորեանի, որ 14 տա-րիէ ի վեր դովելի արժնուիրուքիամր

Pr կազմութեան առաջին տ րուն մէջ, բացի տեղական կարիջիև-բչև, Միուքիրնը իր հպաստերուն մեծագոյն մասը յատկացուցած է արատատեմանի ազդային բարեսիրական հպատակներու, սակայն - Հետղենակ դատար ուրրունանով ժումունիր համ դատարաչարն ու սահանոմանար անչածր ին, իր ավեսմի ժանդությութիւրը իրդություցուցած է ավաջիկու արմա – կան կարստութիւնինը։ 1931—1932 ապրիլի վերջ տեցա

կան պէտքերուն յատկացուած գու -մարը կը Համեի՝ 20,558,80 պելժ

Փրամեր 1924 յուրիսք մինչևւ 1932 ապրիլի 46թը, Մայենհան հլեւժուտց կր Ներկայացեն Հետևւհալ Հաչունելիոր՝ Մուտք -- Պարահանդկանից, անգա-ժամնարների եւ թացատիկ հուերներվ 161,493,50 պելժ ֆրահը:

Ելք ... Вրրերու, ուսանողներու, Հայաստան հերդադնորներու, ավ ա-հայներու, նւայնի Համար՝ 147,985

Lindusha apalasanta acambag Ներբայիս որդեդրուտծ ուսանող – Ներբայն և, կարթու ընտաներբներում յատկացուտծ Թուսաներուի դումա-թը կը յանդի ամսական 1400 ֆրանցի Այս ամսավ Հութներէն դատ, Միու – Այս ամաավծարծեր էր պատ, Մրու-քինքը բանախ քացառին է հագաստենը կը բանակացնէ դահապահ կարստեալնե-բու, ոգոհց Թեւր դժրախատրար օրէ օր աշևիսալու վրա է տոլիսպ տեսուհաա-կան տաղծապին պատճառաւ ։

արանիկան ասույքի աղբիւրներ են տարեկան պարաշանդեսներկ Բէյասնդաններկ եւ անդավարե թէ գոյացան ա րէ դոյացած դումարծերը։ Վնարող անդամներուն Թիւր խիստ սահմա – նափակ է։ Վերջիի տարեշրջանին ե-

manulating the delight alm plumpm 462, ուր չելոοրեն կր 33 ունի մարդ արերկ մկանները ։ Կը բացակային դուս Հայկական գիմազիծը կամ արտայայգտերե դանսերայիր գրերսերերը իրև ոստերեր ընթան հումաներ ին և համ-աստերերային և հանուներ կայացնող նկարներու մկջ։ Մեծ լաջողութիւն մր նղաւ իր ց

լամանդկաը որու լնորմիւԱրժանԹինի որուհստակվան ու գեղաթուհստական մասնապիտուկան դասը առին ունեցան անժիքականորեն չվուժ ունենա-լու հայ արունստաղկաին հետ, անոր միջոցով նաևու հայ ցեղի Թաջուն տա-

ղանդը չօչափելով։ Եկարիչ Պ. Այվազհան ունի նկարերկարիլ Պ. Արվապետծ ուհի հրկաբ-արևան ակաբետրան Վր, որ դաժոււած է հրկու մասերու և Առաքինի մէջ կ՝ա-ածորուին ծախապատրաստական ա-խաստածրծերը ու ժամարակարական պարգակալու Ռեան, ինչպես հաեւ «գրորգ» արունույին վերաբերևալ ժանրաժած ծանաթութիւնները։ Արիրայուն ապարրը կատայ ընտենու Արական հապարրը կատայ ընտենու թոտո պատոապահը մողզեր օպո Մացծելով ազգերու գեղարուհատա կան ատեղծագործուքիունները։ Գ. Այվագետնի վրժինին կը պատ կանի «Հայ կնդրոն»ի գեղնցիկ որահ

Գեղաբուհոտական կետևրի պատկե the Aptology homometering by totale be forumby to be dispered ambering by the total forum by the forum to the total total forum for the forum to the

ազգային տոնակատարութիւնները Աղգային տոներկն մատնաւտրաբ «Մայիս 28»ը, «Ապրիլհան սգատոնը», of mips 28sq., (longithan) aquiumbigs, 24.6 "Pundingunfhan Oppg., Lab., danharang Carlo phinangan filanda danharang Carlo phinangan filanda danping danping danharan filanda danping danping danharan dan danping danping danharan dan ping 28k Sudangan filanda manan blanharan memanika danping danharan manan blanharan memanika danping dan danping danping danping dan manan blanharan memanika danping dan danping danping danping danping danping dan manan blanharan memanika danping danping dan danping danping danping danping danping dan danping da

տարութեան այս տարի իրենց անմի-քական մասիակցուիիւնը բնրու Գուէ, ծոս Այրեսի ռուա պաղուքը, որա հերկայացուցիչներն, ռուս Բերկի անիադիրը դեղեցիկ ճառ մը արտա-սանեց, բարժմավենլով Ռուսիոյ ու imang, ... Lujunumph menmungnide: UURUS PAPSAUGUL

- 19,200 φρωθέ, προή ωμου έρ ωμικάτα 1765 φρωθέρ μωμ είν θε ψε

ներկայացին,
Երակայացին,
ԵՒ Տիկին Նուապոլ Մարհան, ասաննա-պետուհի, Օր. Ֆ. Ֆրինիան, ասանա-հագայրուհի, արկիիներ՝ Զ. Ավաիկ,
Գ. Ավրվի, Ձամ գլինի, Արբոնասի,
Տիր Ապարհան, Օր. Տեփանիաի, իոր-

երդական անդաժներ Ինչպես կը տեսնուի, Գրիւսելի հայ Տիկնանց Միու թիւնը իր հիմնարկու Թենկն իվեր ունեցած է յոյժ դնան արի ու անանասա ժանաւրվութիւր րրհուր այս ժովգնի գրորանդն, դրմ առնաճ ի՛,ի՝իրայ հաճանրեր՝ ակնիր մացնելու Համար մեր - բախտաղուրկ Հայրենակիցներուն կարսաութքիւննե -

2) Histophe the beeshinesin ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ... Մովքրսի Հայ Երի-ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ — ՄԵՎ Էրար գագ տասարդաց ՄիուԹիւեր Հիժեուան է 1924ին Այս տարի ՄիուՔիներ իր տասեսանեայ յորևիսեր տոեմց եզա — հակիր թացման Հացիերոլքով մը։ «Հետ- հպատանի է ՄեՎ Էրսի

would program is augidizered by:

Unrightus hymomody to Malfand,

quern fils who withing, Parand in eg

20 singh, payment show younghou.

John of the him of the manney of

John of the him of the manney

John of the him of

John of the him of

John of the him of

John of

J ոնցուրդ երրտասարդները ի մի համա-հայրեր, որպեսզի անուն, օտար միջա-վայրերու մեջ չկորսեցենն իրենց աղ-դունիևնն ու առեմային նկարագիրը, վերջապես ունենալ հայկական օջախ մը, ուր կարհլի րլլայ Հաշաբուիլ դարդացնել իրենց միտւքը վիմարա կան ժողովներով , գրական ու դիտա կան բանախոսութիւններով , երաժ , տական ու դեղաբուհստական երե -կոյիններով , ունենալ Հայերէն դերջև-րու մատենադարան մը , ոյժ տալ ըսփօրիի, կազմակերպել գրոսարչաւներ

րապես կր կացմակերցե երեր երե -կոյթներ, առաքինը՝ Հոկանմրեր ամսուն թացման Հացկերոյն մր, յուն ուարին սկիզբը՝ Հայկական կազանդի առանդական հրեկոյթ մը, ախուչա – պուրով, պաուկա որույթ մը, պարույա պուրով, պատուսենրով, ևայլի, Բա – ընկնեղանի առիքիւ՝ պարամանդկա մը, ամասուան հղանակին՝ զարաս – հանգես մը, իկներիս, ևայլիւ Ինչպես կը տեսիուի, Անվերսի հայ

Երիտասարդաց Միու խետև հպատակը

Theephely acht 110h dam Shujach անդամներ, եւ 50ի մոտ ալ Համակիր անդամներ, որժեջ յանախ կը մաս – հակցին Միութեան կազմակերպան և– rhhalfsphares

Երիտասարդաց Միութիևոր իր հա-ժերաչի գործունկութիանը, Անվեր-ոի ժՀՀ ստեղծած է այնպիսի համակիր որ ոչ տաղրատ չ արողը»։ «տաղրը ամրողջ գաղութը կը կաղմ է «այկա – կան մեծ ընտանից մը, որուն թոլոր անգամները իրար կը սիրեն ու կր mpaph

Phaspous Sugar unfunques ! Though Quid et pf th, no տարիկ ի վեր հռանդով կր վարկ իր պաշտոնը, թարդապես ու նիւքապես օժանդակնլով Միուքնան բոլոր ձեռ-

անության և հարասան հայաստան հարա և հարարան հարասան հարասան հայաստան հայաստ ան եւ հանդկաներու կազմա կերպիչ անդամներ ։

COURDER SEPREST

Ոստիկանը.... Գարոն, տուգանքի հենարկունցաք. հոս ծով մանելը upyhinema \$

- Burn , 4. anaphale , san the bas կը հանուէի, ինչո՞ւ չազդարարեցից։ - Հախուհյու համար արդելք լկայ, այլ ծով մահելն է որ արդիլուած է ։

թաալացի մբ Ամերիկացի համար րկրչ» ի,նուշն ։ Որո արահագ րուանանկը Որդանիվանկը «դրր» աւրքի դրդն աւ-դե ի,ասավրանմէն ։ դրք ան ին նունրէն, of fourth but mentul.

- Կարծեն ասիկա չունիը ձեր եր-

-\_ Բայց ժենց ալ Նիակարա մը ու - Բայց մենց ալ Նիակարա մը ու- տալացի՝ ձերուակմ աստադրես - Բայց մեն Վայրկետեն կրհայ լեր։ Միլթընին (անգլիացի) «Դրախա - Բայց մեն Վետումը։ Կուժանական (փորժիւ

մաժրորդի մր հմահ որ իր մահագարուին վրայ կր հշմարք վաանգեն և իր աղեկիրծերուն ուրացրութիւն կրային հայարագրութիւն արագարութիւն արագարհութիւն հայարագրութիւն արագարհութիւմ հայարահանայարութիւն արագարհութիւմ աստիծի իր արագրուհանայարութիւն արագրութիւն արագրութիւն արագրութիւն հայարահի հետաական իր հետաական հ դիրներ։ Անոնց իւրագանչիւրը և. թունկ ուսումնասիրունեան ձիւնե են եւ բաւական՝ կազմելու հա

Magnituh duwn he able 45 wh & վրայ: Պ. յօգուածագիրը կ'ըսկ «Հայ ազդը սկիզբեն մինչեւ այ ւսն ժանջ դն սն փանրրանիրն իհե ։ Տինգու անատահերք Ճնակար անգէ՞ Smiti Soundly worked wanted as to hely պարտունենամբ ցուցադրել ոերունդին եւ տատր աշխարհին եւն.: («Ցառաջ» 1934 յունուար [[

Ասուածաղիրը ըսել կ'ուղէ Բէ հա դրականունեան Մէջ (հին եւ հոր հուսածաղիրը ըսել կ'ուղէ Բէ հա արովին անիրաշ Հէ, սակայն մեր ըրովին անիրաշ Հէ, սակայն մա ցին, կր տասասուն Թէ կացութին ննթադրուանին չափ աննպաստ չէ։

Unwing bombine Sandil which մուքնան վրալ, ինչո՞ւ համար հ կակարը այնդան ծանոն չէ դադա վերթ աշխարգին օտաշծ չէ դադարը Արարտայի պատմութիւեր, դահի ո ապերն ալ ունին նունարև երկար և պարհուսը դէպչեր։ Պատասիան — Աշխարհագրական դիրք եւ չփում Հայկական հին շրջանին մեջ քանի մ որոնք աւրելի շղաւա եր դիկերիայ ինս Ունսանանիրբեսու - դրբաղապասենիր «Արմանութի բոլուա եր դիկերիայ ինս wpane Philippenis , Aprelia իսործադրական դերջն ու դարարի burkelezignis arply grammer

րայրն փանրքի է նորք մետիքարու Արհրանն առանի գորք մետիքարու աղօքադիրքով և «Երդ Երդոցով կրնար Համրաւ վայնչևլ Միջին Դայու , թոլոր Հաժեմատութիւնները Հելով , Ցանթէի պէս , եթէ չփում եւ Թարզմանութիւն կարևլի ըլլար ինչպես չին ձելլեր մատենագիրների chasphilips was small suboff ampant

Արևւմուարի պատմագիտութիան կը ճանչնայ Խորհնացին, վամել ավար ունեցած է անօր ևւ դոր կ՝ եր ուսմեն Հայոց Հերոդոտոսը։ Եգիչն օրինակ, այնդան ծանօն էն, որովն mpr mpul unphymapmic PE 50 միայն հայկական դրուադ մը, մարարն առաբետոնը:

դամանը պատարապարը.

Ճիքոլ է Հայերը պուրվ են աշխատըՀահուսակ հեղինակ մեր, սակացն «Կ
կրնայ ապարուցանել թե Ս. Գր. Լասասուրելին կողմե այրուամ հերանաոական ձեռաջիրներում «Տե Լվայինև հ. անանել ուրաները, որոներ mulum dhampliphipmin use tringing aparlian minghap apasto, maist aparlian property, maist aparlian property, maist algorithmin of the following things is the property of the

իր հին մաաւոր պաչարը, որուև հո մար Արևանուտըը հետաջրգրունց։ առաջողողու թեամ և անմա է անգլիացի Sphhad Tubm amthuph : fubmb ga նացած է ծոյնպես Հայիրուն, եւ Ձե նհարկի վակցին մէջ աշխատած

Յեսոց չեն եւ Նոր Հայունեան բա գաջական կացուժիննը, յանախ փո քորկայից, արգելը դարձած է հաժ-գիստ եւ տեսական ստեղծագործու Սեսա՝ Հակառակ աժՀի դժուսարժու Սեսա՝ Հակառակ աժՀի դժուսարժու Սեսան, արեւելեան մատենապորտ հետևայ , արիւենյեսն ատաստալ հետևայ 482 Հայկականը կուղայ 482 Լենականին անժինապես վերը, հայց այսօր, դերախասարար, որորունինան Հաշեր արաբարկիցն վարուսան ած առան արևուսական և ասարհասական գրե Bugge:

Thung on usuan hule, lift offending allies who was a difficult without die ungehour delt them to be a difficult of the work who was the work burden per a difficultie of the burden who was the discontinuous of the discon որ առաջնակարգ հանձարներու լաթ գին մէջ դիրգ թոնե, ինչպէս Շէյթ փիր, Տանթէ եւ Կէօթէ։

Համաջիսարմային գրականութեան ժչք կան ութ Երանաւոր դեւցավներ գութիւններ։ Հոմերոսին (Հեյլեն) Հիլիականձն ու «Ողիսական»ը։ Վիր դատակերդութիւնը»: Թասոյին (Ի Հան Բեին (իտալացի) «Աստուածային Հան Բեին (իտալացի) «Աստուածային Հայութիւնը»: Թասոյին (Ի

այտ գրոցականը նաևու Հայր Արսեն Կ. Բադրատումիին «Հայի դիոցագնը» 

ինյակա կը ահանուի բոլոր այւ իարհահորակ դիւցագինրգութին» ներուն մեն Ֆրանսացիրերը դաժին լունին Ունին «Ռոլանի հրգը» (12րդ paper ang managang ter sai stop-pepe ala Henriados (1723) and may a quay pp saiphonghi sapeh agai Upan sandapa dipanbandhab agandam-tar periodo dipandamina dipandamina tar periodo dipandamina dipa

ուղ սարմերք օտահարևաշայր այդան ՝ ույս դերանով քանրքի է դօարրան ույս համատ ն ձեցում ստեղծել ստարենըուն հասար, որովհետեւ ազգի մը մէ ահեր կարե-ւոր են մտաւորական դանձերը, դան Pt ոսկեր դեղերը։ Այսօր մլակուած Մեզլիացի մը կը նախընտրել կորոեdart be smallminated any oftonipe-

Lugarspiran auntomary 5 merere, champin to the pulmourance de, or champin, Ampartaban, he quelt pause-tuffe, thanshipon, appunding our public unjumes under language, the puntung aunder South Sungabayen, the puntung aumder South Sungabayen, the

9.P.F.U.P.F.L

#### « ՅԱՌԱՋ »Ի ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

#### ICHO LOOKUUUT ՑԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆՆԵՐԸ 333.555

Հայկական լեղափոխութեան առա 5kg անանաօրարարը անժարքարն ասւագ f 1848 Burmempppbbary, վանան ասւագ է 1848 թուսպասացրուն Կոլուց պատու թիարը Ներաէս արը։ Վարժապետահան։ Իր 4-րադանանովն է որ Ֆրիմենան Հայ-թիկ Ձերադին հետ միասին գացած է Պերլինի Վեհաժողովին բողոջելու Գերլինի Վեհաժողովին բողոջելու blanch and he begonquipule in

Mahilbur Zujahi, Shajhit dham դարձին հկեղեցիներու բեժեն կը գո-

ռար.

- Հայ ժողովուրդ, շապիկդ ծախէ
գենք ու փամփուշտ գնէ, քու ազատութիւնդ քու ձեռքովդ միայն կրնաս

Who buled nundamentale bakրդևչրչուագ դր կսնափոխանար ժամա-եկը հոնսն ժոնգրեն թւ ժնուացրբեն րևերէ, Նարպէյներու, Սրուանձ-սնցներու, Իզմիրլհաններու, Մելարանդեր Մուրատնաններու և Ալէ-արենանինրու բերնով ։ Իսկ այն կը-արդանանը արատուած էին հաշատաց-բարորերը — Ինչպես Աչրդեան եւ բարոներ երատուած էին հաշատացեալ Հայ ժողովուրդիի կողժէ։ Այս անժրահի հրողութինն և տարրա անժիտելի իրողութիրնը եւ տարրա-կան նչմարառւթիւնը մոռնալու չենը, Հայ լեղափոխական կուսակար

գինը՝ «Լիոչիսսոս» եռ Քրջաբրնային թնաև թուն մեղբեռավները կր Հասնա-(գիրմահացի «Մասիական»։ Քուն Հայեր եռ եռրապայիներ որ Դալեսակցումիրերը մահառանը՝ դես պար գիր-գասներությենակց արդրեն ձեջ գորութիեն իսկ բուներ, որը մեր կրա-կուղեն դասել հանո Հայր Արան՝ համան բեղափոխակաները դեպի ագույութիւն իրկ չուներ, երբ մեր կր-նական յնդափոխականենրը դէպի աանասունելու մեր ուժեր այի գուրադ Աքնար անո ուժմունքրացե , ուսայիր մաստունարու ուներ դայ կարույն երերրիսու աւորհագր, ճարի սն ամմա. թան չայ հրմափոխարար քաւսաքնաււիր կրմութարանարար ասույրը արա --

քին քաղապետիուքենան առամին անու-հանձերը չերկայացում են հայ բա-գատանիան քիներ վերկեւ ձեու իս Դալ հանակարիներ վերկեւ ձեու իր հայուպեսան և այիստասի է հայուրագույչ հայուպեսը ընացիսակնորներս, եւ կար-գապառ ունենան, ձերեարինում, ուպա-հետ ապատանինանը անունելու այաստան հետակար գերուն հանակու բարի հայա-նեսանը գլունս հանակու բարի հայա-

migned:

Admine if postin Fit diline Parpeters Ոստեղ կիտութ թել մենալ Թուրջիույ Հեկ չատ «Հահարհաս հիար ընդումարտու պես, չդիացածը այս «հանդատումինա» յարըը, թել ենդ ձեռըով իսկ ձեր գերավատութինչիր պատղաստեղին Այս տեսավելու կարելի է պալադածեր հեր տեսավելու կարելի է պալադածեր հեր երերի և Հիարի ահասահական պետգելով դուշանալ, դառ Համատիկով տեղ - բոցրեւ գունվ ագտուտվ ուսել - բոցրեւ գունի ագտուտվ

the party of the party of the party of the party of the conductable of the party of դագայիսսենտար բոնքարկաւ րբ դահայն բոնում մինաև հոնքարկաւ ըբ դահայն հոչում ունում անիտակին Հաատրաբախա եւ Հայրենավուրկ ժող հրդատինուհիրյն թւ դրե անմայիր մթ-դրո դն տաշարից շկանկա չահ ձահից մբնրմոլարն փսնար դենորոն, սևսվ դբե արտարերավ իրի դրե տո-պահան դդերբ հաւտագառաղիրար ատեսահարու ու չահուտաՀակ չանու

հանումը շաշրեր հունուն Երբերքայր հունուն Երբերքայր

### BELLEC UPARTICEUTTERN ILS

### **ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆԻ ՑԵՐԵԿՈՑՔԸ** 00000

գամարդի գուս անրսւաց, բանաև Հանաի բզար, որմասանուաց է երգիր Հանաքիրում գեն՝ անաև Հանաքիրում որմասար որ հերբու

ւ կողջին լուռ ու ժունք։ Կր բացուի հանդէսը։ Յառաջդիմո սիրաց վարչունեան ատեհապետ Պ.Ս Գարակէօդհան էր ներկայացնէ հարա հոշնքքար, ժապանպետութ գիսշերրոր շարձ ժաշարորներ բշ ժավամուդի խու-շանիր Տեքորնը, աշև գավամուհյեն տ-Հանամումատ ժե աշետություններ ին մասադրբեսուր ապզայիր ման դատարա-նունը՝ Հիրմ ատեկիրին ի մբև մասակաիր դառավենորուն աում մային դասարիա-արևունինու Այս բանագայանը յասակա-ծչական երևույին դինայ օրինակ ծա-ապան այն չոքաններում՝ որորձը կը ապանն իրենց ուժերը անիվաստ պայքարներ առնղծնայի իրենց չուգ-եր եւ փափար վեր յասանն որ 1934ն այլ՝ իր հախարարներում ծահան գատնաց իրացալ այլիատանեցի եւ Հանհատչին գործում էու վենան ասարի մի եւ Հան-ուժանիատ, մենաան ասարը մի եւ Հանpape and plate or hondle amanuration of the following the state of the second of the s

ծերը։ Ուսուցիչ Գ. Նչան ԳԼՀիկիաչլեան կանգնած իր աչակերտինրուն առքեւ,

եր սկսի երդերու եւ արտասանու-Երեններու։ «Յառաք Նահատակիի կը լաքորդեն առելի չան 14 երդեր դանա-դան դոյներով եւ երանդներով։ Գգարկիրը և անատապրրը է անամար արկիրը և անատապրրը է անամար Sigh Tuchfist's

Tonifehine purpheralls many hoog with his hoog was find the same of the same o ւինրրեչը դրմի շատագ աշարժուկիւթ-որքար ոիշրբելի դէքև քն քանգէ ար ։ որով-սազբ իսնրատագ առարաաս մրջո գշողին եւ մարութն հարգրել անո ար-րրևն րւ դարաւարև քրմուր անաշրք՝ ռնջունչը դորն շատութ

րուսգրու Սկսան չպալէ»Եները զնկավարու-Թնամբ աիկ. Արժհնուհի Յակոբեանի թեամբ արկ. Արսստուր Մադորոասը եւ ընկերակցութնետմը Թառիոթ Ար-գարի։ Ներկաներու խանպավառու-Թիւնը ծայր աստինահին հասած էր։ Շրատրարար առանայան հայաստրակ-երությանը առանայան հերարարի հերու

ատոս։ • Գէորդ Մանդակունին կը դնա-Հատուէր ամէն կողմէ միութեան Հանդէպ ըրած իր գոհողութիևններուն Համար Վազանդի ծառը պատրաստած

գրեր ի բանաստ ընտշները։ Հատանսշրձաշ թարշ վիջավայարու Հասան Համաստ ընտշնակայարու

Դերկաները կը բաժնուկին գու եւ ուրախ եւ կը չնորնաւորէին վարչու-Թեան գործունվութիւնը:

Թղթակից

### շոցրեր ժորութր CHILLER IF 4 HEUR HFS

LELULU, (Bunug) .... մասին (Արտէլ) ջանի մը անգամ գր-ուած է «Յառաք»ի մէք, բայց ոչ լայ-

ծորդ»։ Գաղութքը կը բաղկահայ 150 հոգիչ, «««Հուրահեր» և հորջին։ Այրերը Տաժրահերու չիհութեանց,՝ կիները ժետաչաի (բնական) ժանարանը կ՝աչխատին : Իսկ փորրերը դպրոց կ'եր-Թան (ցերեկին ֆրախսական, իրի-

կունները Հայկական) ։ Ձիւն ձմեսի պատճառաւ, կարելի է Afric Atlan y mountainmen, homely k y make file near uniform in undergrot to, how he filed for filed to the second of the second որ Ճափոև կազմակերպուան մրցումի մէջ է մետաքսի ճիւդին վրայ։

հին սովորու թիւնները կը չարունակ ուին աշնլի մեծ հռանդով : Օրինակ աշնախանրութիւններ երբեջ անաևս յեն առնուհը։ ԱժՀն աշնախանրութեան aphBi winni ongadacte to am-compact whachts when washe, in-who be to both : Udia wighter bewip:

աւրքսեմ գախնդնաւ ին գատրուիր րև-հիւրդրևն: Ուս ասելիւ աք քատ դն շեն գն ին տարի։ ու կողմերն ալ, եւ երբեմի անվա-Ութիւններ կը պատանին։

1933 մարտին հիմը զբուած է հայ-կակահ դպրոցին, լաիկ մեքիկ։ Քանի մը հայրենակիցներ իրար կուպան եւ

hapath hopping of purious: Usetine գն դերահուր։ բւնաքարքեւն ջրոմ հրատ ոնջահարի գէկ՝ հարգրախուզե հրմ-, դոմովի ին շնաշինուիր «Ռետ-ո՛սեստոն մահեսան ոք հասար: «Ահեսև ոն ին հանգևարա! 520 ֆետրքի։ Հյուգարաժեստի սեսք ապոտվշան դն ըն ժերուհաշն. Նշետանառներն գում

որ կը բարձրանայ Հ50 ֆրանջի։ ԱՀա այս փողջը անսավճարով դոր-ծի կը ձեռնարկուի, վարժուհի մը կր վարժուի ևւ կը չարուխակուի դոկրո-ցը։ Ցնաոյ նոր վարչուԹիւն մը կ՛ընուսանալուին, Հայոց պատմունիւն որատանի աշխարհագրունիւն , ջերակածութիւն եւ ընթերցածութիւն, չաթաթը 3—4 անդամ, Հայրենակցի

of hearth.

Prographic med to ap pung 1: by diplose study and phase hearth to be of the punglish for the hearth punglish per fellow and punglish per fellow and punglish per fellow and punglish punglish study to analysh study likel. Dipl. Jumper 1: bit of the analysh study likel. Dipl. Jumper analysh and analysh study likel. Dipl. Jumper punglish, philosephia philose between the beautiful punglish per fellow be punglish per fellow. Bit be punglish per fellow be punglish per fellow be punglish per fellow. Bit be summer punglish per fellow fellow be to punglish per fellow fellow be to punglish per fellow. Bit be summer punglish per fellow fellow be to punglish per fellow fellow be to punglish per fellow be to punglish per fellow be to punglish per fellow between the per fel

h (Anthon Phod)

Առաքին անգում բլլալով գուղութին մէջ, նոր տարուան առքիւ դպրոցա-կան Հանդէս մը տնգի ունեցաւ, պետական դպրոցի մէկ սրահին մէջ, որուն նակատը կր ծածանեին ֆրան-

որում մակատը կր ծածանքին ֆրան-ասկան եւ Հայկական դրոչները։ Հանդքար թացունցաւ Հայ մանուկ-ներու խժբերդով «Մեր Հայբենիջ», որ ունկնդրունցաւ յոսնկայս ։ Օրուան հախագանը ուրախութնամբ յայանեց Քէ դաղութը լատ խազաղ ապրած է Shirks monop, he dungling mid hupm

«Ճիչգ է որ, այս գործը չարուկա-վակու համար 250 ֆրանցի չնչին վու-մարը թաշարար էէ, եւ պէտք ունինք դուրսի օգնունեան։ Սավայն ղուրսի ուրսի օգնուխեան։ Մակայն դուրսի արդիկ գդիւանաղկաները են եւ մեզի ցարդը զգրյաստղչուսը» որ ու ու ույլ պես պեոջը» համրահրով չեր դրադիր Մահաստեղ որ հոս տաջուկ Թիկհա Ռոռինը չունինը, 2—3 կոտրած Bunkhp: Asphills, pulif ap ագրությունը արասար որ վուրաչա օգիություն ապատեղ լիժարությեւն է, օգիություն գրեց օգիէ, որ Աստ-ուած ալ ջեզ օգիէ

ուտա՝ ու դեղ օղութ Դոլրոցական փողրիրը անակնկալի հութիւններով, երգերով ու պարե-լով : Միջանկնալ տեղի ունեցաւ ամերիկնան անուրդ մր որմկ դոյացա 150 Spung

գրներ անդության էն։ (Հասար ան «Էների անտանը քանարանի գտակը բն-որությանը անտանը համարակի ասարությունը րուք երրեքը ժու դրանիր։ ռաքանը տեսակիրբեն ինդրո աստահայ փաճե բաշէ երբեսվե անտահառաստաց)՝ դրքե տեղ հասն Հե որ ումամարենն.

գովովունքն փափան յականեր որ

### USHBILLE

1934: Mdpunghp' Updit Ubenh: 320 ժեծարիր էջ, գրական - գեղարունս-տական, ընկերային - տնտեսական գիտական - բելկական կիլիներով տական, ընկերայիի տահանասական, գիտասկան — բժշկական իներքերով, յուշերով եւ Պույկարահայ կհաներով, անհրատեր հասարերութեամբ Վասուհիարարդ Վասուհիասերութեամբ Վասուհիասիս Մ. Քեկասպենա-ել, Հրատ «Մասիս» ընկերութեան, 21 Rue Vesletz, Sofia (Bulgarie).

IFILITON1

### Unauruligh sulf

Մելանիկի «Հորիդոն»ը կը գրէ այո խորադրով խմրագրականի մը մէջ (12 լունուար) -

- «Բրքավան ապարմանուրերիշար, դարանուն կիրքով մի կր բանալ ինք-զինքը պարտադրել Թուրքիսյ եւ ա-ռանննապէս Պոլոսյ ոչ - թուրք տար-թիրուն, որոնք կր տքոն տեսական մղձաւանցի մը արհաւիրքին ներքեւ։ Բառերը չեն ծամծմուիր այլ եւս թ-լ-քական թերաններու մէջ․ այլ կը նետծական բերամաթրու ազջ. այլ վր աստ-ուրա չերտակի՝ «հայրենակից» կամ ոչ բոլոր օտարներու հրեսին։ Ոչ մէկ կենցաղավարութիւն, ոչ մէկ փափ-կանկատութիւն. այլ՝ կատաղի մալուցք եւ կրքոտ յարձակում։ «Թրքա-ցէ՛ք կամ հեռացէք»։ Այս է առաջին ցք: ք կամ հեռացք:»: Այս է տատրև
թի մբ պես կիրնե բոլոր ու
թի մբ պես կիրնե բոլոր ոչ -թուրքերում վրայ։ Ու կր սահմոկե, կր սաբսահիցնե գանոնք: Ձոր սպառնալիք չե
հղածը, ոչ ալ տպաւորութիւն ստհրծելու նախասահմանուած ցոյց։ Այլ ծելու նախասահմանուած ցոյց։ Այլ կտրուկ պահանջ, որուն ստիպուած են

Եւ Թուրքերը գիտեն իրենք զիրենք պարտադրելու բարբարոսական ձե-ւերը։ Բիրտ ուժի կիրարկումը ամէ-նէն ազդու միչոցն է անոնց համար։ պարակով կը նախատեն իրենց Հրապարակով վը սախառում բրոսկ մէկ մազին դպչող օտարը։ Կապտա-կեն զայն։ Կը քարկոծեն, վար կ'առ-նեն դուռներն ու պատուհանները այն նոր դուռարը ու պատումատությամբ արագրության դրում վրայ օտա-րության նշան մը կր գտնեն: Կը հա-լածեն և. արիւնը կր քամեն մինչեւ անգամ «եղբայր» ու «բարեկամ» հո-չակուած օտարներուն: Կր պահանջեն որ օտարը թրքանայ ոչ միայն արտա քին դրսեւորումով, լեզուով, բարքե րով , սովորութիւններով , այլ եւ հո. գիով ու մտածութեամբ։Անսաստողին յց կուտան սահմանագլուխի նամof -\_ «Popfugt'f hud hbaugtf»

գրերգ ոտւասըով գտանգի արաւսևու-Կրչ՝ արշնչելի գլերվանակ դե գլեծ հերչ՝ արշնչելի գլերվանակ դե գլեծ հերչակել գ կունելը, այի արդար հոգե p bull muly: hazut'u h'augths, ap

այդ մղճասանջը չճնշէր նոյն իսկ ցարդ իրհնց մտածումներու որոշ ան-կախութեամբ յատկանշուած ուզեղ-ները, որոնք իրենց ամէն մէկ քայլին արը, որուս թրաց ասշը ուզ շայրը», անեց մեկ գործին, արտասանած կամ գրի առած ամեն մեկ խօսքին առջեւ կը տեսնեն Թուրքին սարսակը, որ բարձրացոչ միչնրով եւ յանդուգն պահանցներով իր ներկայութիւնը կը զգացնէ։ Պոլսոյ ոչ — թուրք տարրե-թը եւ մասնաւորապէս Հայերը հար-կադրուած են վիզ ծռել, նկել ու երկադրուած են վիզ ծոհվ, ակկլ ու հը-նազանիկ իր վրայ իշխող բռնաւորին կան թերբերը, մտաւօրականները արտասորուած են շարաթը եօթն օր րարեւի կենայ եւ գործադրել ի վեպարտադրուած գրաւոր անգիր հրամանները։ Ոչ ոք անոնցմէ ազատօրէն մտածելու եւ կարժիք անհրաժեշտէն աւհլի լայն չափանիչով անդաժերու իրաւունքը ունի։ Կեղծիքը, հանոյ հրեւնալու Աիգլը, Քծինքը՝ անգիր հրաւասները։ Ոչ ու անույնս ոքը կը մրոտեն հայ թերթերու էջերը։ Մարդիկ կը գրեն եւ կը խօսին՝ հա հոսակ իրենց համոզումներուն։ Եւ դառաղ քրոց հասագուսորուս մո նոյն իսկ, իրենց փութկառոււթեան ընթացքին հրթեմն կ՚իյնան անհարկի սխալներու եւ քաֆերու մեջ։ Մեկ խոսքով, առեզծուած եւ տարիներու ընթացքին թանձրացած է հոգեվինակ մը, որ ժանգ քսած է մինչեւ իսկ իրենց փայլովը յատկանշուող մե նհրու վրայ։ Պարզ է, որ բոլորն ալ խ բենց շուքէն կր վախնան։ Բոլորն ա ննչուած, զգհտնուած են ուող մղձաւանջի մր ծ տակ։ Ու բոլորին վրայ կը ջաչէ Թուր-քին եւ թրքական ազգայնամոլութեան խարագանը, անողոք ու կատաղի թա

ուսական» Թուրքիոյ մեջ։ Խհղդկապե ականի շրարհիմնամ» ու «հանրապե արական» Ռուրքիոյ մեջ։ Խհղդկապե օրրոտօրէ կը պրկուի եւ կր կարէ ա-նոնց հեւքը։ Իսկ Թուրքը, մտւորական խուժանը մանաւանդ,

\_ «Pyfwgt'f hwd hbnwgtf» . 

### Z. Գ. Z. ՍԱՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ PERMUERMIC

Գարակերգեան Հոմի հախկի 2. Գարակերգեան Հոմի հասկիի սահերու Միուքենան անգրանիկ Բե-բանդան արարահանդեր կատաբ-նալ յանդուս քինւն մի հղաւ, հակառակ շատ անձպաստ օգին ու անդատարակ անձկանին, Ղետրեալ բազմ ու քինչ մր , իումը սա իռում ը կը դիմեր Գ. Յով-Հաններհանի լրեղ սրանը 14 յունաւար կիրակի կեսօրե վերջ . Ժամը 2 և կեհաւնգրագե դարահասրարի ին շրերձե-գեր պէլ։ բաւաժախաւդեն մրվավա-հերակի մՀասեւ մուն, դատան դարարումենամբ Սահարասնանի կր ծեջնցը-ներ հերոպական պարնը և երիոտա-տարդ դոյգնըը կը պարեքն շատ ան-շորիչ մենիոլորտ մբ ատեղծելով ւ ժա-մը չորս եւ կէսին ներկաները , աւելք թան նրկու հարիւր հոդի, հիւրասիր-ունցան առատ ինչյով ու կարկանդակներով, մինչ նուադախումբը, կը կր հուագէր հայերէն եւ ֆրանսերէն դե-

abylit timplety Plat vigor թենկի առաք միութեան ատենապետ Գ. Գըլրնեան ջանի մը բառևով պարզեց ներկաներուն միութեան ևըպատակը, ու 2. Գ. 2. հախկին սանուց միութնան կողմ է չնորհակաauthers of fine films begate the femiliar on flots purphish the full that the re-tion from the films of the state that the fine tip begate to the member of the state of the suppliers on the the films to of the suppliers on the the films of the follows upmaranthy the films of the this property the films of the films the films of the films of the films of the this state of the films of the films of the this state of the films of the films of the films that the state of the films of the films of the films that the state of the films of the films of the films that the state of the films of the films

Սահարոսևան Հայևրէն ու ֆրանսերէն հրգեր, որմէ վերք կրկին սկսան պարերը զուարթ ու տաք մթնոլորա մը ստեղծելով մինչեւ ժամը եսթը։ Բոորն ալ գու մնացին, տանելով յիչա-տակներու փունք մր։

4U.P7-U.8EF 61 SU.PU.V 68EF «BILB-IL2»

### « ՑԱՌԱՋ »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

#### 90460 (MANUGULE PROGUERANDENT)

փաստարանը չափաղանց տառապեցու առանձնութենենն ու մանձրոյքեն,ինչապես կարելի է հմիքադրել իր հօքե-րեն դեր իայնկեն պերհր այնդնկ կը լսուգին պաշնակին հերիւնահրը ։ Մեր-ժեց ե՛ւ պեսին ե՛ւ Եիստիսուր ։

«Գինին, կը դրէր ան, փափացներ կ'արինցնէ մարդուն մէն, իսկ փա-փարը բանաարկնային առաջին Թլնաւ գ բարտալորային առաջին Բ Հա-մին է. տակե գատ, միս մինակա դի-հի կանելեն առելի մահերացուցիչ բան Հկայ Միստիսուն այ աննեակին օգը կ՝ապական է:

Առաջին տարին անոր տուին սովորական դիրգեր, ինչպէս ոնիրի եւ ոի-

bylpingi impfile will ben sjanebyur. գրու դալիութեր այլ ուս կյուսայու դեց դասական հեղինակներու դուրծեւ Ար, Հինդերորդ տալսին հորին լսուև արա դալիոսկին ձայնը, այս ախդամ

pulminghauge after ready: Buths եր վրայ ճոկողութինն կը կատարելն արտումոցին Թէ անիկա այդ տարին «Իր վրայ հոկողութինն կը կատարելն «Իր վրայ հոկողութին» պառկելով: Կը յօրանջեր, ըսկե ախոել ang pangangan di mangangan Apipung dipak tip maka ya angang Apipung di manurip di manurip mat dipang di manurip di mpangangan mat pangang di manurip famp the mont fails :

nows the many maps.
Abylogon moreoned displits and hombits grant maps and the first amount of the plant of the plant of the management of Shipe po prog ray and the program ampricate of the two party of the following of the two program of the two party of two party of the two party of the two party of the two party of two party of the two party of the two party of the two party of two party of the two party of the two party of two party of the two party of the two party of two party of the two party of two party

— «Միրելի թանատապահ» չեստեւնալ ատղերը կը գրեմ վեց տարբեր լեցու-ներով ծամակս ցույց աոււէց մասիա-գլաներու. Այդ կարգան և ԵՐԷ ՄՀկ հատիկ ոկալ չդանեն անոր ժՀԼ, այն ատմես թարի եղէր հրահանակել որ հրաաստու թարը ողջ, դրա-աստվ և որ գա-հար շայինակի պիտի հասկիսով նի պա-րապ տեղը չեմ այիստանը մինրեւ հի-մա։ Բոլդը ժամանակինրու եւ, թոլոր երբիրներու հանձարծերը խոսած են ատարրեր լիզուներով . դայց աժՀնուն tops a fundaming by property and the second

Բանսոարկեալիի փափաջը կատո ուհցաշ . սեղանաշորին հրաժանով Gaz . հրացան պարպեցին պարտեղին

Smilhtenpy m Տասհարուր ապրուսա վերքը մրաս-ապահա արհարգը որը հատասիր իր գրա-անգահին առինո կր կարդար ևոր կասա-կարանը , Սեղահաւորը չկրցաւ հաս – հետո քի հարց եր որ որո ապրուսան ձեն վեց հարիոր գիտական հասար հարարայան եր, ինիս՝ ասեղացի ասորի մր պիտի յատկացներ կարդարու հա արեն դն, րիշահ միևն դե անուր հիաի շատքավոբե քանմանու շա - պարունակութիւնը չատ դիւրին էր քրոնել։ Նոր Կաակարանեն հար բանա

hmip uhum neunestumpphi hootel

fubmuphachbub dbpffh bohne բառաարդությաւմ գերքին երկու տարիները փաստարանը ահադին ըս-նակությանը գերց կարգաց, որինե ամեն նիւքի մասին, առանց մասնա-ուր ընտրության է ենտեւնցաւ ընտ կան գիտությեւններուն, կարգաց Պարրին ու Շեյբակիրը։ Իր ԲՎԲԻով միաժամանակ կը խնդրէր չ յական, տոտուսծարական հրեք ծու Հատոր մը, վէպ մը կամ փիլիսոփա եր։ Կարծես կը լողար ծովուի մէջ ու չէր փոթեորիկչն հար անոր մակերևսին վրայ ծվացող, ցիրուցան իլևակնե –

Ubqubucapp dbpshibg use withy

\_ Վաղը ժամը 12ին ան պիտի վերummbens for unquarent flater. And in -ducted the quartestance partition, of use the flowed before the total and Jampho, hapament has justinhabi

Տասերեինգ տարի առաջ անեաչուն-լի միլիոններու ակր էր, բայց հիմա ինք անգաժ չէր կրնար - ըսել Թէ իր հարստունի՞ւնն էր չատ Թէ պարտջը։ -արտաութը և են էր չատ թէ դարտեր։ Սակարային 4էի քր կատարան իաղա-ժող ձևոնարկները, վտանգաւոր չա -Հարկատկան դողծերը որոնց 4էջ։ Նոյնիակ իր չառաջացած տարիքին այնջանայիուռն նղած էր որսատինու հարար դայրայան եին իր դիրջը, ու այդ անվան, այդ ինջնավատան ա որտ գործի մարդը վհրածուած էր սովորական սնդանաւորի մր, dung bengenading to mphurge

- Արգ գետնին տակն անցնելից գրաւը , մլանմից յուսանատ ծերունին ձես գերուն մէջ առնելով իր ներմկած can ga pan u uz meren per per vere une que her higher 2 Abarres . Ruren -uni), munt hu ut to tata . Ud birud her lite hang hu uphen mate, yapen u arasiminu, uphen hunte, hunter, Umhummish dil ophen hungus, huh 18 ob alpah lupa quelmate umap -pa alpah litang quelmatang que pe m-matantumba 27 all-b bendut, tud րը \_ « հրախոսապարտ եմ ջեզի այո հրվահկունհանա համար, հկուր ջեղի

արհեսք » ո'լ, ո'լ, այդ արդեն ահատ հելի է, սհանվումենի եւ, վարկարե կում է արանկումենի եւ, վարկարե պետ այդ արարը ակաց է մետիր տեր — այդ արարը ակաց է մետիր տերի բրաւ ահացույցեր զարեր հերկերը ամերել այդ հացած են պատու հանել եր լաուել » հատերաձ ցուրա առափիրեր և Ահացի, արչույն գրուրա առափիրեր և Ահացի, արչույն ցուրա աստաքիներ։ Անձայե, անջլուկ դրամարկվեն հանեց թանային այն դրան որ տասնուհներ ատրին ի վեր չեր րացուած վերարկուն հացաւ ու դուրա ելոււ Վարակոր մուն էր և ցուրա Կանձրեւ(բ., խոնաւ, փծու ով մի չանդիստ չէր տար ծառև -թուն։ Հակառակ իր ճիգնրուն, սնդարանս Հակատան իր ներկարա, սեպա-հաշուրը էր դեպար անաենը դեպար-Իր, որ ալ սպետակ արձանները, որ ալ սպետակ-տանգը, շալ աշխահարը։ Մաստարա «հապանը, ալատարանա կարը՝ Հասա-ապատահան էր խումանարը։ «— ինի արևութեն արձանարը» «- ինի արևութեն արձանարը» «- ինի արևութեն արձանարը» «- ինի արևութեն արձանարը»

նին, առաջին կասկածը պիտի իչնայ

(2mb.)

հն 1560 հոգի, նախընթաց տասնօրհակի 1571ին դէմ։ Նոյն շրջանին արձա գրուած են ժանտատենդի 31 , կարմրախտի 103 , հարսանիթ ի 148 եւ կեղծմաչկի

Ազգ. վիճակախաղի վարչութիւնը որոշեց հինգերորդ վիճակահանութիւնը տարել յունուար 30ին, վեցերորդը՝ փետր. 13ին, իսկ յաչորդները՝ իրարժե

1934ի շրջանին առաջին տոմահրը հրապարակ պիտի հանուին մայիսին, նոր փոփոխութիւններով ։

#### ոբբերու ԱԳԱՐԱԿԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

2. A. THARPPHER 4ULTUALITUT F **Z**РШМИРИЧИЗНЪ БЛРZРЭИЧВЛЬВЬЬЪ ИС կր խոսի Գ. ՎԱՐԴԱՆ ՉՈՒԼԼԵՐԵԱՆ ըյս Հինգչարնի իրիկուն ժամը Չին, ֆլորիայի վերնայարկը կո հրաւիրուին անդամներն ու շահագրգոուժիները

### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՎԱՄԵՐԳ ԵՒ ՊԱՐԱՎԱՆԴԵՍ

«ԿՈՄԻՏԱՍ" ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ԵՐԿՍԵՌ ԵՐԳՋԱԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԵ

Արտ Շարաթ իրիկուն ժամը 9th միելիւ առաւստ alle des Ingénieurs Civils*ի ընդարձակ արահին մեջ* 19 rue Blanche Métro: Blanche - Trinité To the number of metro: Blanche - Trinite Մաստակցութեամ բ անուանի ERNESTO Rémondiniի (ճախկին Colescumh half bandonéonister, Orchesta Tipica RA MON LEFERIO:

4g bapha Jagach. «bu ulanus» (queb 2111 BAN ADDA TOPLANASSELP ARRANGELLUI Unist 401018 7.50, UP018 10, Reserves 15 \$p

### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակիրպուած Փարիզի Հայ Ուսանորական Միութեան կողմե 28 *Յուծուար Կիրակի իրիկուծ ժամը* 8.45/հ 100 Rue Ric

100 Rue Richelieu Ուսանոզունեան կողմե կը հերկայացուն ԸՆԴՀԱՆՈՒՌ ԺՈՂՈՎ

ֆեղարուժստական բաժմին կը մասնակցին՝ Օրիսրգծեր՝ Չեւպիոլհան Ղապարստան Երաժետե, Գ. Գ. Շաշխանի հույի, Գարթեւնան եւ Նիդի Ագ-գիրու հանդեսին մասնակցող Ուսանողական խումրը, ղեկավարութենամբ Bunhum dondhi

9454n' 10 4c 5 Samba

2.6.9. ԼԻՈՆԻ Զարդարհան Գը – թադարանը փոխադրուած է 14 Rue François - Garcin, ընկ. Քէնտիրհանի

#### **40 ቀህ Տ**ሉበՒԻ

- Տիկին Հայկանոյշ Դարբինեան, հօր անուն՝ Ցարութիւն, մօր անուն՝ Սիրանոյ<sub>շ ,</sub>կը փնտռէ իր հղբայրները Կարապետ , Յովհաննէս (մեծ հղթո 

կը խնդրուի արտասահմանհանթերթերէն արտատպել ։

Pulpippy Upspun Rympshus արուր չրանն քանուն փանդան է լանինի ամգալը հրասի ժե քանցուն ել անգային հրասի փանդան է լանինի

Լուը ունեցողներէն կը խնդրուի իմայնել «Յառաք»ի վարլութեան։ - հարպեն Ղարիպիան կը փնտուկ իր Տօրևորորարդին՝ բնիկ Ծաղին-Գարահիսարդի Նուպար Ղարիպնան Հայրը՝ Նեկտար, Հայրը՝ Ռուբես, նախապես կը գտնուհը Հայես, Miss Karen Yeppe Suummenn Bhaib 852: Sh-qbhaghbi P. Ghanbianh. Pierre Joigneaux, No. 1, Asnières, (Seme)

- Ռոտոսիոցի Գայևանվ Հիսինեան կը փնտոք իր զաւակները, որոնք կոր-սեցուցած է Արարիոյ անապատներուն ժէջ, Իմացնել՝ Aghapèkian et fils, 19bis Rue de la République, Hyerès, (Var),

— Կը փետոււի Թոպատի Ծաքենըչ դիւղացի Գէորդ Քարհան (28 տարն – կան) որ Ֆրանսա հկած է Յունաս – տանի որընդուն հետ ւ Իր հասցէն դիտցողներկն կը խծալրուի խմացնել՝ Գ Տոնիկ ՓԷՎլիվանեանի, 8 Bld. Rodin Issy - les - Moulineaux, (Seine):

գրան » բուբեւ գրերա քաշև ասշմիր դէք տանրքար

e Gunnil 3 Souker :

- Poursunger Gurne Opto Ukungah.

- And Sugarye Ukungah

kuta de Ahamat pa hagunye Ukungah

kumpahaha, na pupipp de Sugarah

kumpahaha, na pupipp de Sugarah

- bangah ka bahhaspah supingah de

- kun 18 nupunah Sugarah pangah de gan

- bangh Spulaungh siga, de Jahan

- bangh Spulaungh siga, de Jahan

- bangh Spulaungh siga, de Jahan

- bangka Spulaungh siganah de sama

- bangka Spulaungh siganah de sama

- bangka Spulaungh siganah de sama

- bangka Spulaungh siganah

- bangka Spula d'Abily, (Indre et Loire) :

\_ Կր փնտռեմ քոյրս Եէնի Գազարցի Ակնէս Մանուելհան հւ հղբայրս Մինաս Մանուելհան։ Կը ընակեին Նազիլլի։ Ընդև պատհրազմին աքսոր-ուհցանք Կեսարիա, ուրկեց զինադադարին Ամերիկացիները մեզ փոխադ-րեցին Գէյրութ : Ես , 1923ին մեկնե — ցայ Ամերիկա : Իմացնել՝ Manuel T. Manueliani, 9 de Julio esq. Sanja Tafi Visio (F. C. C. N. A.) Argentina.

### h o f U. S aneugufunedp

ԵԹԷ կ'ուզեց ձեր հանդեսները հաների դարձնել, դիմեցեց «ԵԺՐԱՏ» դա*խումբին որ կը նու*ազէ դայկական, նւրոպական, կովկասևան *ն*ւ արելիլիան հղանակներ, մասնաւորապէս ֆանևօ Արժանեին

արծունիան օգտծագծոր, մասծաությացի փոնկը (կրտմանին, Հայաստականութի ունի իր մասծառությատարար հայաննումի անդի լաալու նամար, հեր կազմակերպան հանգեր Մուտվանել 15 օգտում դիմեր՝ անձամբ կան դրաշոր, ԵԹՐԱԱՅ ծուազա-խումբի դեմավար՝ 5. ՄԱՍՍԱՆ, 15. rue du Pourlour, Camari Seine.

#### LYULAUSUL OF LULUSUS OFEF PESGEUE

Արամ Չարըզի Թարզմանուն նամը 807 "առնակներ Գնդարունստական չինդ կողջ եւ ընտիր հուղնի վրայ Այս գիրջը ոչ կարելի է չունենալ եւ ոչ ալ անենալէ յեսույ ուրիչին փոնս այր դրբեր ոչ դարութը է չառասար և ոչ այլ ստասար հարդություն արերու բրկերը, կանարի տասար բորդությարի դերջը։ Դիմեցէջ կամ ուղղակի թարդմանին (1. Rue du Turn, Arnouville – les – Co nesses (S. et O.), he had duboff inhabpe:

9 1 2 15 3 1 U 2 R

ՏՐԱՄԱԴՐԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ եւ ընդարձակ ըտաքիշեններով եւ օժտուած իլեկտրական գոյեղվուն-լավատիներով) հարսանեկան մածգէրներու ժորոնին 304ZUVLFIIbII Lb 13 rue Pierre Curie, K. Bicètre. Metro: Porte d'Italie

Angustus Compute 2.6.7. Amendelynd Veneralist

8ԱՄԱՐՏ » պատկերազարդ պատի օրացույթը՝ Միութեան Տասնաժեակին առ-

Բովանդակութիւն — Մեր ջենական պատմութիւնը, սկիդրէն ժինչև Վարգանանց (հետևողութնամբ Հ. Մ. Տէր - Մովսէսնանի)։ Յեղափոխական ղչներ եւ հրանակելի ղկպրեր առանց կուսակցական խարութեան , կրմնական makkep left.

Օրացոյցին նակատը դետեղուած է Հ. Ց. Գ. Ջինանյանը եղերուած վայկական ղոյգ հռագոյններով, իսկ մէջանդը ղէպի Աղատութիւն նկարով, օ ցոյցին տակը Դաշնակցուննան Արթորդունիւնը Յուլաբժանով, ժախ եւ աջ կողմերը հիպական նկաթներով։

Օրացոյցի թերթերուն մէք գետեղուած են 25նկարներ Հայոց Պատմու Բեան

որնական եւ յեղափոխական պանազան դէմ քերու. Օրացոյցը ամէն Հայու որաին մշտիկ գործ մին է եւ պատի զարգ մի, թա-

րեկամեհրու արուելիր լաւագոյն հուէրը:

Այս տարուան օրացույցին դեռկովումիւնը եւ ժաջրունիւնը աւնլի դերա-զանց ընելու համար, յանձնուած է Փարիզ, Հրանտ - Սամուէլի խնամջին։ Հայրննակիցին'ր, ինչպես գիտեց անցեալ տարի Օրկրորդ տպագրունիշառով դարձևալ չկրցանք գուացում տալ բոլոր ապապրանցներուն, այս տարի ու թողուսը է առաջին տպադրութիւնով միայն բաւականանալ, ուստի անապա րեցել ըրդանյա համար այս գեղևցիկ և իսհամուած դործեր. Դիմել Միութեանս հասցեին K. Antikian, 49, rue Nationale, Marseille

Փարիզի եւ շրջաններու ընդե · գործակալ՝ Գրատուն Հրանտ - Մամուէլ, \$1, rue Mr. le Prince, Paris (5):

Գիև Մարսէյլի համար 5 ֆրանը։ Գաւառներ եւ արտասահման 5.50 ֆր

### ԻՄ ՏԵՍԱԾՆԵՐՍ 1915-1924ԻՆ Գրեց՝ ԼեՒՈՆ ՏՄԵՒՈՍԱՆ

CALARUSTOR OF A TOWNSHIP PROPERTY

**ՏԱՐՕՆԷՆ - ՏԻԳՐԱՆԱԿԵՐՏ** 

դին Յիրսիս դիմել կեղինակին L. Doniguan. 33, rue isidor Neunthr. Hagneux (X) Գր հախարի համու ՅԱՌԱՋի խմբագրատասեր։ Ծանորել - դպուան է սանքանափավ օրիհակներով։

### Եւrոպայի մայկական մեծագոյն գrաչունը Գրատուն ՎրևՆՏ- ՍԱՄՈՒԵԼ

51, Rue Monsiem - le - Prince, Paris (5') Métro: Odéon Tél. Danton 88 -- 65 Հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն եւյլն, ամ էն տեսակ գրբեր

Արդիական կաղմատուն։ Տպագրական գործեր։ Արխարհի բոլոք կողմերէն հասած ապսպրանանները կը կատարուին արագ եւ խղճամիտ կերպով.

#### Srudunrhih k

դանգույն դն, ոն քնրայ ատ րարբ թեն մեն ու հերբայ ատ հարբ թեն հերբայ հերբայ վարչու Թեան

Le Gérant: H. STEPHAN 17. Rue Dameume, PARIS (13e)

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

### ԵԶԷ ՀԱՅՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ PUTUSER «ԵՐԵՒԱՆ» ԱՆԱՐԱՏ



12. Boulevard des Vignes, 12 MARSEILLE

Tél. Colbert 58-10 

M. H. Khatchadourion et Danieran 24,74e Assalit, Nice / A. M.

### ԳՈՐԾԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

แกรแคนฐา สนายบอนา/

ԱՐՏԱՐԱԶՐ ՎԱՐՄԵԱՄ/
դրան կը մայն խանումի գրումի վայո / Mantissement). տան
գրան վայ (Արջանիանի գրումի վայո / Mantissement). տան
գրան վայ (Արջանիան մե մե ու է ձետ շուցի առևարական
գրանիից փեղել ապայի և մայնարան հայաստանոր պայմաներով
գրատարին այնականարին անանասանալ արվանի կերարերիայ։
Ար այնատարի պայշածանական Ռումեիրու Թայոգեմանումի ին
անարացում, իր խմբագի առմի կարգի հատնակ եր խնդրական,
Արտարի խորհրդ ակայանին ին ին։
Առային խորհրդ ակայանին անգն ընչև Հ. չինայ արֆե եւ բարաժ
կերպի լիուոյ ժամը չին 7 եւ ժամագրունիացի։
Առային անարական հանարի համարի և հարարաժ
կերպի լիուոյ ժամը չին 7 եւ ժամագրունիացի.

178, Rue de Vaugirard - Paris (15)

այա հեռի վրայ առաջին սանդուխ, հրկրորդ յարկ, ձախ։ Métre եւ Nord - Sad - Pastour 

9 Rue Papillon, Paris
(100) UPUPU, Métro Cadet Tél, Prov. 49-34

Մանուկներու օրուան դանդէսի խմբանկարները կը ծախուին մեզ մա

# 500 ՖՐ. ՆՈՒԷՐ



\*

Թիև 1, գ տեղագրել Արև բրել հետ Դեմ ԲՐԸ --
Թիև 1, գ տեղագրել երի բառաւնում --
հետարին վատ, ամեն ուղղագրեծ ամբ (ուղղանարևաց մեջ, ինչալես արդյ կչ արուջ

հետարին վատ, ամեն ուղղագրեծ ամբ (ուղղանարևաց, հարկախանալու, անիվ հավատաց

11 — Լու հածումը այես թ. էւ գրելուի վասել պարճարումից մեջ, --
2 — Մարդասիանիստ արիչալեն ակարին խանար որ վակաւ կարի ֆարսի եւ որ աւ վեճակարհանումիչա արևորի վատուրա, ---
3 — Արապատանականը ու բույագրելու ըստումիչ --
հետև» --
հետ

<u> ԻՆԶՊԷՍ ԿԱԶԾԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (41)</u>

## "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

### (ኦԹԹԻՀԱՑԱԿԵՆԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ ԻՐԵՆՑ <u> የርጊ</u> 8%ት 452*0*546*0* ግብትԹԵԵՆ ሆናዛት%)

եր հաւավարի մը որ այդ դործէն կր հասկնար (?), Մոփէ դրկած և հոն ծովը Թափած էին։ Գայմադամը հրր pr plankle bet yeurapteury toor pione of proposary pr the many the file every to min understang he trademarks to the contraction of the trademarks of the

Յաքրրդ առաւստ ոչ ոչ մոտանոր էր կան իրարահայունի մատհուած է Մեդ-մակառակի էր պատրաստուկին դի-տելու ընկաքից իներահայնակիրին որ հուկելի պիտի մատհնար և ակահա-նա ավետի ըլլար։ Եւ ասկան, Ու

ing upon equals to mandon and the control of the co

b. dang dapamb mijanbahga maraw paug metho ng igi hanajanki pi fi Borph basambangh da na naga apab bi igi sahaga mbalahangan bin na api pin ma melamat (n), mping apam bin na bang mbalahangan bin hanabang ni bada melamban (h), hanajanda ping mbala mi (ping hanasa bin hanabang ni bada mi (ping hana) hi (ping hanajanda ping mbala mi (ping hanasana pil na-ya majamanda ka pamamanaf ping malambang mi hanabang mi h

By diffy as improsible of major By diffy as improved the body of the forefrence, and of fifthe included the forefrence of the first of

ը ասարնն թեք անս ամամադերին ընտքեր։

White san the, Mouthwe stop

Huthe hul , Ambuent h umpanchep phay ghinhyud shanapunuhaband bo արարքիր այմ արարդրերն:

mousty in my mymoney:

Aprimut, begrapt op i stanct's

bybegun, narmitum, Phymholytimfter

Mush mbehan model, fix guilfable tare,

manne, Abrifable neefel, be, he,

mymetr utte flyging hapele day, he,

mymetr utte flyging day, he

moute flyging days day, de

mobile afanot flugant days de

mobile afanoten. Sunday fits town forասել դրասիու հասար թ., տաւր լու-այս իրարահցումը հագիւ ջախի մր վայրիկան տեսեր էր։ Որովհետեւ, գիլ վեսույ ձկասումբաւ որ Թողանս-Քակիրին կը հետեւին երեց ուրիչ նաche bro, has un bearfay to amb-

Հիմա, այլ հետ, ուրիչ ձայն կուզար աժՀիրի ըերնեն։

- Sayu ban dhunfu hangub, qopg ufinh Suhanh, ha unamihi na ha Baba mung this sancamun, na ha handi hi fit bunkay ufinh nafam-hadia na San Sad ha hangibi hahin unahad an phonohigand damesayanub: Այս կացուքինան ժեջ, Բիզա պեյ հւ ընկերները, ինչպես հանե հունե դա-հուող դինուորները եւ չէքեները ան-

միջապես դիմած էին անհրաժերտ մի ջոցներուն, դիրջ բռնած էին, գոյու-Թիւև ունեցող գէնչները ընտկչունեան րաժիած էին, ամէն Հաւանականուրաբրած էրն, ամեն Հաւահականուտ Բետն դեմ, եւ կիներն ու տղաքը գա-զաբեր դուրս Հանան : Մինդնւ այս մետ Հոցները ձեռք կառնուեքն, ոռու հա-ւերը նկեր՝ կանդներ էին Խոփեի առ-

Բայց , փոխանակ քաղաքին , ծովուն կրակել սկսեր էին ։ Իսկ ատոր իպատակն էր — կ'երեշի չդիտնալով որ պատերազմի մէջ ենը — անխուհմա himilicals afth graffs merit merens ind mharpeter och empey terben em-ter heppe director fuelge due och em-Բայց ականիերէն ոչ մէկը չարժեցա

Two of the standard of the sta

շուլտ, ընտու լեին փոխադարձեր այն ուժերը, որոնք դիրք ըսնած կին հետ-փեր բարձունչները։ Անիժաստ ըսն էր ծարի <u>ջն գրուն շնաձար</u> առանակըք Հաև ռուսական նաշերուն վրայ ։ Իրականին fangaph & mrabud parepurp; army dustralay famfang that ab army aftming' famfang that ab army aftming' famfang it handmin army in the second of the second of the second army in the second of the second of

hadding Sunangang Bunangan hadig angga Anggungka, Bunangang hipidig angga mangandighi, na Syumiyindh magke te-padig Bundundi meladahapi dangkh um-bia. Sunangdighi, bar, yanungan nalyum-hadigun ufang meladahapi, athibi-guni Matin gunang tepada mempunandi dangangkir difi fidusi tehih nana bun-nangkir difi fidusi tehih nana bun-tangangkir difi fidusi tehih nana bun-

Phym mg j he philipph by he a, gulph do p black from the de op black do my chop may chop may chop may death at the film of the man the film philips prophiby p, he guigangth much-hands the house the man the film may have be death and the film and the film. der the moderable. Our daubte of per band Uniform Using deny upon home problem which who will be supported to the moderable of the model of the model of the per supported out out of the per supported out of the per suppor ծը որ ռուսական եւ Բրջական տահ ժամեները կ՝անկատեր ։ Տեսնելով զայի ընկերներուն ըստե էր . — Հոս իննենը ու ջիչ մր հանդատա

Anphibapt's filibit be quinte built de hambit fart. Phem with men case of organical trapology, and interest of the second of

bapina quantuquy gunu .

— Philiphidy , upu quantu plykli
mih opkini, qupu mbigungunh ka qhbmarpuduh duqubupuhh ki ki kipp kin
kepimumung nanuhan dipi ki di dipi
manghip diqi ke kook, Pangakuni
dipilih quantuquhki kukuqi quah
lumash na hanan ka na numbomanghi kepimumungunghi ka numbomanghi manghi manghi ka numbomanghi manghi manghi ki numbomanghi manghi manghi ki numbomanghi manghi manghi ka numbomanghi manghi manghi ka numbomanghi manghi mangh Mamara p paganghyan be fan a pundir Affy Mamaran, Aft pa ye manar Affy Mamaran, Aft pa ye manar Affy manar paganghan sanghan paganghan sanghan sanghan sanghan paganghan pagangh

(Tup.)



*гирьгр*, изэнегт, калаканат, элинат

## HARATCH

(Fondé en 1925) :- R Directeur et Propriétaire : Seh. Missakian 17, Rue Damesme PARIS (13e Redaction & Administration wirelaconspan, or a reservent

PRAILSHPARAPHARADAS ARBURSONS իրահատ հեժՄեԴԵՐ,— իրահատ և դողումներ Ղեզվիտ, հգիպտոս, Ձուիցերիտ, հռավիտ Ամերիկա ::

Crake habbahka ::

Téléphone: Glecière 15-70 Them-babbab ZRORE Meters TOLBIAC

III GE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEIII

70 հրահը 180 a 100 s 100 հրահը 200 Spenlig

24 ยบหายเกา 1934

900m87316@h

24 Janvier 1934 ii.

91 50 UULPHU

Marmate, cuture attacker

10P4 SUPP PPh 2403

### ԽՍԲ.... Լուրհրու առատուբեան պատնուսվ, ստիպուհցանք լետուձգ <u> լուքբագրականը</u> ։ ԵՐԿՈՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՆԵՐՈՒՆ ՏՐՏՈՒՆՋՆԵՐԸ

### եՒ ՍՈՒՐԻՈՑ ՄԱՐԶՊԱՆԻՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

\*LUBBRE TEST OF FULURUALIDAMOUNT SPULPED

Գյած էինը Բէ Կիլիկիոյ հրկու կաթողիկոսները վերջերո ահսակցութիւն

յու էրաց է» օգրագրող արդու դարագրողարատանը կրբերա տասապերութիր։ «Որ ուհեցած եր Սուդիոյ ժարգայան Գ. ար Մարիքելի Հետ «Հասեր, կաքերդիկոսարանին պաշտոնասիներիր, Հետեւնալ տեղեկուքիրև-Ները կր Հաղորդե այս տեսակցուքենան ժառին։

Ֆրհուդավահե դայհաագրան ըախ շնոհրադանութիւը հայագրձ դողո ան Մարթէլի, որ բարձհանած էր պատուհլ կաթողիկոսարանս իր բարհացակամ այցելութեամբ, եւ յետոյ Աթոռակից Ս. կաթողիկոսը խօսեցաւ Սուրիոյ մէջ ումեր ժողովուրդի ազգային եւ տնտեսական կացութեան վրայ, մատնանիշ ըրաս դպրույներու կարստութիւնը եւ պետական նպաստներուն պէտքն ու շարունարումը , դիտել տալով որ այդ նպաստները կտրուած են եւ նոյն իսկ կաթողիկոսարանիս դարհվանքը զրկուած է։

եւ ցու պուտեց որ հրապարակային ժողովներ եւ հանդեսներ արգիլուած հն, օրինակ, «Էլրութի մէր, որոնց շնորհիւ, դպրոցներ իրենց հիշևուտքին բացր հակակչովու համար բուական հասորբ ձեռք կը թիշերեն։ Տնոհասկան տացնացի եւ անդործութեան երեսեն ժողովուրդին կրած

խեղքուլչիան ակնարկելով , դիտել տուաւ թէ ժողովուրդը ի վինակի չէ այսօր հոգալու իր դպրոցներուն պէտքերը։ Նոյնն է վիճակը Հայէաի մեջ, ուր ամիս մը մնացինք եւ ամէն բան տեսանք մօտէն։

**Ն. Վահմութիւնը կտրուկ կերպով** ըստւ, ակնարկելով հրապարակային **ժողո**վներու արգելքին

🗻 Հայ ժողովուրդը պէտք չէ որ քաղաքականութեամբ զբաղի այս երկրին ւներ։ Գալով պետական նպաստներու , մենք ալ ստիպուեցանք հարիւրին ՀԵ գեղ-չնլ մեր թոլոր ծախքերէն։ Կը ցաւինք որ մեզի տրուած պիտնեն սեղմուած է րտու Այնուսաննայնիւ ձևոքիս տակ գումար մը կայ Պ. Կիւլպենկեանե տր-ուսած որոք, մաս մը դրկեցի Հայեպի Առաբնորդին, մաս մըն ալ կընամ տալ ձեր դարեվանքին, (եւ խօսքին հետ միասին 4000 փրանք բերել րսնենից Շահէ արբացանին, ստացագրի մը հետ զոր Դպրեվանուց վերատե-առչը ընդունեցաւ իրրեւ Ամանորի նուէր եւ ստորագրեց ստացագիրը)։

խոսակցութիւնը շարունակունցաւ եւ Աթոռակից Ս. կաթողիկոսը խնդ լեկ որ թոյլ տրուին այն հրապարակային ժողովները եւ հանդէսները, որոնք Զոգաքական չեն եւ կաթողիկոսարանիս հովանատրութիւնը կը վայելեն, այսրոլոր դարոցներու եւ Բարեգործականի վերաբերեալ ժողովներ եւ հան

<u>... Կը լուսամ թէ Բարեգործականը քաղաքական խնդիրներով չի զբաղիր, </u> այնպես չէ<sup>0</sup>, յարեց Ն. Վոեմութիւնը։

— Անշուշտ , պատասխանեց Աթ ոռակից Ս · կաթողիկոսը ։ Ձեր Վսեմութիւեկ արդեն ծանօթ է Բարհգործականին, Փարիզե

— Շա՛տ լաւ, Պ. Կիւլպենկետնն ալ կը գրէ ինծի որ ինքն Բարեգործակա-Ոի Ժիջոցաւ կուտայ արդեն իր նպաստները: Աթոռակից Ս․ կաթողիկոսը Ն․ Վահմութեան ուշադրութիւնը հրաւիրեց

հիսաիսային Սուրիոյ մեջ հայ գիւղացիներու վիճակին վրայ եւ դիտել տուա որ Թէլպրաքի շրջանակին համար մոտ 10,000 օսմանհան ռոկի ծախք հղած է խնամակարութիւնը սպառած է իր բոլոր միջոցները, շինասահ տուները լքուած տե ամրողջ շրջանակին *Բափու*ծ կաթողիկոսարանի փոխանցելու ձեռնարկ կայ հե այս յուռթի հողծրը մշակելու համար պէտք կայ մարդու եւ դրամի : Մ կայ, ռայց դրամ չկայ։ Կարծլի է տասը օտք. ոսկիով մեյմէկ Երկրագործ ընատել Թելարաքի շինուած տուներու մեջ։

Ն. Վահմութիւնը բարհացակամութհամբ մտիկ բրաւ տրուած տեղեկու ր իւնները եւ բացատրութիւնները, եւ խոստացառ նկատի առնել զանոնք։

### **ԵՐԿՈւ փաս**ջաբաններ իրար կը ծևծեն

Երկուշաբթի օր ծանր միջադէպ մը ծագեցաւ դատական պալատին մէջ։ արագրագրել օր տաղ արգադալ այն տարցար արառագրա պաղատի մեր։ Փատոտրան և և հեջելի իրեփոփոխան Գ Ահարի է Հես, որ կապ ունեցած և Սթակիցքիի գործին հետ եւ քննութեան տակ է, կես օրին կը պտտէր նրթանցք. հերուն մէր, պարտանական համագնատով եւ թղթանրարը թերևն ասև, երթ իրեն մեսանցաւ Գ ԼԷրմիթ, երիտասարդ փաստաթաններու ընկերակցու plend falomambp, by name

\_ Ինչպէս կը համարձակիք Երեւալ այստեղ

- Որո°ւ անունով կը խօսիք, պատասխանեց Պ. Հէս։ Ես ձեզմէ կախում փմ, այլ փաստարանական խորհուրդէն։ — Պէտք է դուրս ելլէք, շարունակեց Պ. Լէրմիթ։ — Ի՞նչ ըսիք, անգամ մրն ալ կրկնեցէք։

- That t amou butt:

Unne dams 4. 25- ned who practings do blugging 4. Lipstiph, on he hopգին խողացաւ եւ դարկաւ Հակառակորդին։ (Գ. Հէս կոզնանդամ է, իսկ միւ-որ փորթ)։ Այէն - Հախկե օգնուննան հասան եւ հայիւ կրցան իրարժէ դատել **երկու** ոսոխները ։

Ականատես մը կը պատմէ թէ՝ Լէրմիթ ապտակ մը զարկաւ եւ նետեց հակառակորդին գդակը, իսկ Հէս բռունցք մը իրեցուց անոր կզակին։ Այն ատեն Արժիթ խոյացաւ հակառակորդին վրայ եւ գետին ձգեց զայն, ասդին անդին

ւրաննում բայացաւ հուրի թե արատատակով համագնատը։ Երկու կոռաբարները փաստաթանական խորհուրդի դատական ատետնին ընդնունան։ Մէկ ժամ յիսույ , Հեսի քարտուկարը պոռաց նրբանցքներուն ւներ խոնուած փաստաբաններում,... elն շատ աւելի պարկեչտ մարդ է քան դուք»։ Ոստիկանները դուրս հանեցին զինքը։ Հէս միեւնոյն ատեն մենամարտի հրաւիրեց ուրիչ փաստաբան մը, «.

**ժոգէ**ֆ Պէնէքս, որ յօդուած մբ գրած էր իրեն դէմ։

ԳժՈՒԱՅԻՆ ՄԵՔԵՆԱՅ ՄԸ պայթեցաւ Գերլին ... Զազրէպ նեպընթացին ւն,չ։ Հինգ հոգի աղջ ողջ այրեցան - Երկու հոգի ալ վիրաւորուեցան ։

# եՐՋԻՆ ԺԱՄ

### **ԹՐԱԿԻԱՑԻՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ ԹՐՔԱԿԱՆ ՍԱՅՄԱՆԻՆ ՎՐԱՑ**

7000 ՀՈԳԻ ՄԱՍՆԱԿՑԱԾ ԵՆ «ԱՀԱՆՋԵԼՈՎ ԹՐԱԿԻՈՑ ԿՑՈՒՄԸ

anki titerna

երեն հարորդած էինք Թրակիոլ կոմիտէին սարքած խոշոր ցոյցը՝ թուրքհւպուլկար սահմանագլուխին վրայ։ Թուրք թերթերը հետհեհալ նոր տեղե-կութչենները կը հաղորդեն այս մասին, մեծ կարեւորութիւն տալով դէպ-

Թրակիոլ հրիաստարգական կաղմակերպունեան չրքանային ժողովը աև -դի ուշեցաւ յունուար 14ին, Սլիվենկրատի մէջ, գոց ահգ ժը։ Ժողովը տեղի ունեցաշ առանց միջադէպի, եւ մասնակցութեամբ 1000—1500 Հոգիի։

Կառավարութիւնը յանկարծակիի նկաւ այս ժողովին վրայ, որուն հա դատ որբէ անաշիսբանիցը եր աստաց։ Ունվերինատի փախ - ժաստվանինն և սե 4p. Park Pt he abdunquis bushandhabar Phanda memobust & queduparde, it. ծանկ հղաւ : Ասկէ դատ , հերջին հախարարու Թևան ընդ- . ջաթարը, Վ. Փանիցա, Սլիվէնկրատ դնաց, անձամբ ջնիու Թիւն կատարհյու եւ աներաժելա անօրինութիւնները բնելու համար։

Մօտաւորապես 7000 Հոգի ժամնակցեցան Թրակիա կազմակերպութեան Սլիվ Լև կրատե Համաժողովին ։ Արնախընթացորեն բուռն ճառևը խոսհրան կազ dulibning phate bulungue befuh Shahppad be nephy whomby : Bhung sagh-Հանդիստ կատարունցաւ ըսլոր անոնց Համար որոնը մեռան Թրակիոյ անկա bear Chuis upper jus

Ներկանները լճառը թափօրով դացին դերեզմանիի առջեւ ու պալջանհան պատհրազմի ընթացրին։ Հոն այ ձատ han): Banhobb ipmus urduspāme dzāk filosofing maņgangi. pangab pans muke pr pluga dzimānopp akra inakanfilosop Builoblas du-

Սլիվչնկրատի համաժողովը Հնանշնալ որոլունքները տուան է.... Իրա-կիան Պուկարիոյ կցիլ, Միջերկրականի վրայ երք մել ստանալ Պուկարիոյ համար, ընչել Թուրքիոյ հետ կնքուած դաշնագիրը, միջոցներ ձեռք առնել թուրքիւհելլէն ուխաին դէմ ևւն.:

Ցունուար 15ին, Թրակիա կաղմակնրպուինան կիր անդամենթը ժողով գուժարիցիի։ Նախապահումի Տիկ. Մինալովա այս սուխիւ բուռև նառ մր ար ռասանեց եւ ժողովը որուից վասերացնել նախորդ օրուան Հաժաժողովին վր

Պուլկար կառավարութիւնը կատարհլապէս կ՝անգիտանար թէ Պուլկարիսյ ղանաղան կոզմերէի դացած խումրերը պիտի հաւաջուին սահմանին մոտիկ

. Հ. Մակեզոնական կազմակերպութնեան մէկ հատուածին երկու պետերը. Փետր Շահտախով եւ Հէվ Կլավինչէվ , Քարլովո աջաորուած էին , որպէսզի վերք գծարը շահատանով եւ եչել գլացարաչել , տարարը տարարատ չէտ , որայաց է գտե գտեծն հրվու աստուածներում արիծուտ կուներել։ Արդ ամիայի կորածուհիչ ծերերա գտնունչու Ilpg գորագաժիկ գործությեն ենք այսումե պարումակ նրե։ Ապեկ օգտունյով, երկու պետերը կը փախչքն յունուար [4]ին «ՀԱժում» գտենյու Հասնար կատարառած բոլոր գծհատաուհենքը անագուտ «հարգած են»

2. Olbiftpilumb quadke aneymburgh smm ats madpaurther ankomp Հ ոնունագորը համան գաւնասնումագորութ, ին դիտարը, այն դամարի ։ Ուր Հունասիրութ համան գաւնասնում որություն ու գել ։ Հրնքրավակ քնկարակրեն միջոցին երը կը սպասուի որ այս աժսու վերջը Սելանիկի մէջ ստորագրո պալջաննան ուիսոը, եւ կը յուսացուի որ Պուլկարիա ալ յարի տիոր, ցաւ պատճառէ Սլիվչնկթատի դեպքը, իրրեւ ոչ թարնկամական հրեւութ մր։

Thispmont be Ancepted off of Appendant want phone & gluss, brings

Բայց եւ այհայես, Թրակիոյ կոմիտեին այս ընթացջը բնաւ չպիտի ազդե Պալթանևան ուխաին վրայ։ Ալիվենկրատի կառավարիչին անժիքական պա նահկութիւնը գիչ մր մեղմացուցած է միջաղէպին առթած ցաւը։ Տիրող կար-Shep wit t Pt John be James Bundarubpplese mpomplur bente ipment, martմաչքինը աւրքի արմատական միջոցներու պիտի դիմ է եւ վերջ պիտի տայ

### Thuf up Vurutyh unwelinrywoulihli uke

Երէկ Մարսէյլի մեր թղթակցէն ստացանք նամակ մը որ կը հաղորդէ հե -

Յուծուար 13ին, չարաք հրեկոյ ժամը 5.30ին, ոստիկանունքիւնը ձևրրա -կալեց Գ. Գ. Պատուշասնանը, որ Թոուցիկ մը հանած էր Պալագնան եպիսկ ի

Thung be be a bankeling spell dipost tong po pr adam mozaranaha 42ha bphingp dp mi

Արդարեւ, անցնալ չորևզչարքի օր, Գ. Գատունասնան առաջնորդարո ««««««««««««««««««««»»»»»»» տարարարարան հերքաղով, հավանդադարին բացակայունքնան մեկ պանուն, դարադար «, Թա ««Մինանին վրայ կը յարձակի Ծերաշինի չի կիմար դիմադրի ։ Այսպես, կա-պամարհեր, դիրջեր, տեսարակներ, արուներ և ռեղաններ աք ու մախ հետևավ, կր խողահայ նաև առաքնորդին պոտնենասենեակին վրայ, ևւ նոյն գոր-

ծողութիւնը հոն ալ կը կատարէ, մահուան ոպառնալիյներ ուղղելով Ասով ալ չի գոնահար սակայի։ Իր թառոցիկը, առաքեորդարահի փողոցի ան վրայ կը փակցնէ, որպէսզի Ֆրանսացիներն այ իման։

Այշալես, առուքնորդությունն, փողոցինթն ու որնարանները կր փոխադրուի օւր, անաաննին վիճակի մր մատնելով թոլորը։

Սակայի ինչպես ըսի, կը ձերթակալուի չարան օր, « բնակարահի րշևա բուժի», «դատարկապորան», «առանց հաստատուհ բնակարահի», ամբատ wholffelibbond :

Այսօր, երը այր տոգերը կը դրեմ , Հարցաբենիչ դատաւոր Գ. Ապրից կր կատարկ ծախնական չենութքիւծներն ու Հարցաբենութքիւնը։

Undpara grad hasan Pairffin)

էնկիւրիէն կր հեռագրեն յունուար 22 թուակ

ԹԷվֆիր Բիւչտի պէլ, Թուրբիոլ արտացին դործավարը ևւ խորհրդային դեսպանը համաձայնունքիւն մը ստորադրեցին որով Ո. Միութիւնը 8,000,000 տոլարի վարկ մը պիտի բանայ Թուրջիոյ, մեջենաներ ղնելու համար Ռուորոյ «էջ։ Այս աջակցութնամը խորքրղային իշխանութիւնը կ'ուղէ զարկ տա Թուրջիսյ Հնդամնայ ծրագրին

### Վաrյական փոփոխութիւններ ռաջիկանութեան be mywinynephuli shujnephuli ilki

Նախարարական խորքուրջը առջի օր հիսապ գումարիլով , կարդ մի վար-յական փոփոխուքիևներ կատարեր սասիկանաված վերատեղութեան են։ պաշտվութեան Տեսչութեան մեջ , իրրեւ «նաևածը Մեավիջ դիի գործի»։ Արալել, դատական տահվանութեանի վերահար վերատեսույ Գ. Գավիչ կերա

Հանգատետն պիտի կոչուի։ Այս պայտշնատարը չատմոց անցուցած էր Հան-դոտեան կոչուելու տարիջը, եւ այժմ առիքը կր ներկայանայ արժեցնելու իր

Երկրորդ կարևոր փոփոխութիւնն է ոստիկանութնան խուղարկութնանց րծով է վարիելին՝ Գ. Տիւջլուի պաշտոծոտնկունիրենը ։ Նախարարական որոշու-մր կ՝րով՝ «Ապահովունիան Տնալունիան արաժադրունիան տակ դեմել» այս

առնատարը, ինչ օր կր նչախակէ ղրկել որ եւ է վարիչ պաչառնել։ Պաշումեանել եղած են նաևւ երկու ոստիկանական անսույներ (կոժիսէր) 9. 9. Չայառ և։ Չոնի, որոնց պիտի յանձնուին կարդապահական ատևարին Պոնի մեկն էր այն գաղանի ոստիկաններէն որ պաշտոն ունեին հետապիդելու

Պարտոնել արձակուած է նաև։ խուղարկու Թևանց բաժնի տևսուլներէի ՀՀծէ, որուն իմոգիրը պիտի դմմուի առանձին , իրբեւ Վնտեւանջ փաստարան Շարբ Լրկրանի մէկ բողոջ – համակին ։ Գիտի տեղափոխուի Չայոնի ջազաջապետաերգրատը «Վրագրգ» կան ուսունականուն նետն տեսուշներներ Վեպքո։ Վերջապքս, Ապահ Տեսչունեան պաշտոնատարներկե Մոննուրը եւ տեսու Աժելին պատ ուսունիրաի կարմաշուտց իր իւ դրաւոր համաահունինորի դետի տար վահա

Այս վարչական տեօրինութիւններէն զատ , կառավարութիւնը վերակագ-

մունեաև ծրագիր մր պիտի հերկայացել խորձրդարանին. Երկկ նոր հարցապնդումինը հղան խորձրդարանին մէք ևւ կրկին արժար ծունցու ըննիչ յոնենաժողով մր կաղմելու ինոլիրը, որ մերժուած էր անդամ մր. Կր խօսուի նաևւ պատուոյ ատեանի մը մասին, որուն անդամները պիտի առնուին խորմրդարանեն դուրս, թոլորովին անրասիր անձևրէ եւ որ երկու երեր ամիս դագանի պիտի պահե իր որոշումները

### Նու խուսվութիւննեւ պողոջանելուն վյալ ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՐՔԱՑԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԲՈՒՌՆ ՑՈՑՑԵՐԸ

5-800 ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԵՒՆՆԵՐ -- ԲԱԶՄԱԹԵՒ ՎԵՐԱՒՈՐՆԵՐ

Արիրենավորեն ին կեքը կարուան լլի հուսը ձանինել, անհամակարդրինա

երկուդարիի օր այ ծորիրան ծանր խոսպես ին ին արտատենքան հայն պողոտոներուն վրայ։ Այս տնդամ արջայականներեն գատ, փողոց իքաժ էին ծանւ ընկերվարականներն ու Համայնովարները, ըսլորովիի տարրեր նպատակեներով։ Ցոյցերը սկսած իրիկուան եւ չարունակունցան կէս գիչերէն ալ անդին։ Այս առթիւ ոստիկանութիւնը ձևրրակայեց 300 Համայնավարներ և

Արջադականինրուն նպատակն էր Երևսի - ժողով ժանել, անարդելու մա-ժար կառավարութիւնը եւ խորմրդարանը , Սթովիցջիի դայթակղութեանց առքիւ։ Դոկ ժիշմները ըողոթի ցոյց մր կարժակերպան էին գաղաջապետարա հի հրապարակին վրայ , թողութելու համար պետակած պաշտոնեաներու *Բո*չակblens hoominday ald:

Կառավարունիւնը արտակարգ միջոցինը ձևոգ առած էր, չարժման մէջ գնելով անհամար ոստիկաններ և։ Հանրապետական պահակներ։ Յուցար ները բոնած էին բոլոր բանուկ ճամրաները, բայց Հանդիպեցան դօրաւոր բնդ-դեմութնան ։ Արջալականները կր պահանվերն դահլիճին անժիվական Հրաժաուժը։ Ահոհը ամէն ժիջոցի դիմեցին, նեղջելու համար ստոիկանական չդա Թան։ Նստարաններ եւ երկա# փեղկեր Հանելով , կր նետէին Հանրակառջերու ղծին վրայ, որպէսզի խափանուի եր⊮նւեկը։ ԽոռվուԹնանց դլիասշոր կեդրոնն էր, ինչպէս առաջ, Սէն ԺԼոժՀիի պոզոտան, յարակից փողոցներով։ Ամբողջ փողոցներ աշնրունցան եւ բաղմանիւ մարզիկ վիրաւորունցան։ Վիրաւոր ոստիկաններու Թիւը ջսանը կ՝անցնի։

ոսարդամասորու թրել ջատրի ։ Ուրիչներ՝ աշելի կամ պակտո ։ Ընկերվարական պաշ փանհերը՝ ակատական տներկութիւննի և Հայունն 2000 , իսկ արջայա-կանհերը՝ երեց Հագար ։ Ուրիչներ՝ աշելի կամ պակտո ։ Ընկերվարական պաշարախիրթը կը գրէ Բէ ջոտն հազար աչխատահորհեր կր մասնակցէին ջա ատախատարահի Հրապարակին վրայ կատարուան ցոյցի, «Լինի իսափոհարձ հրգելով եւ իրենց արդար Թոլակները պահանկերով։ Յոյցերու պահուն, րապ-ժուժիչիը յաքողեցաւ ձերրակալունեն է ապատել տասնեակներով ցուցարարներ։ Իսկ համայնավար պաչամաթերթը ցուցաբարներուն թիւր կը հաչուկ... - «Մեր Թոչական"ըը. — Անկցի" ՇոԹան – ՍԹավիցջի. — Կ

րածատորելել Քիակոր — Խորքորային իշխանութիք Հեծ ձև ։ Արթայականձերու Համակիրակից ապատումանձերին քուր կը քիակնքին ոս-տիկանձերում վրայ։ Իսկ փողոցներում մէջ րաղմաքին մառեր արժատահրկ Հախուհյով կը հետուէքն աք ու մախ։ Ոստիկանները ՀարաՀատ սկսան բիր դոր ծածել եւ ապտոսկել աք ու մախ, Հանդիպոզը այր ըլլար Թէ կին։

Սթավիցքիի գուծին մեկ թղթածրաբ կուսուած Պատժական 13րդ տոսնանը յունուտը 26ին պիտի գնիէ ՍՄավիցջիի 1925-կատարած խարգախուննեանը խնդիրը, որ յնտաձառւած է 19 անգաժ Մեղսակիցհերէն ՍԲավիցջի եւ ուրիլ մը մեռած են , հրրորդը փախած է , լորրորդը ծանրապէս հիշանը. որով մէջոնդը կը մնան երկու հոգի։ Արդ, առա-Չի օր պրպաումներ կատարոշած ատեն, հրեւան հկաւ որ կարևոր ԹղԹածրար du mushmunuh t....

(Լուրեթու Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

### <u> ጉ</u>ዚጣኮ--- ደበኒዛበ

Tupup of days, spaning the unu-combain study 6.30 fts dury upgs to Tenerital Budgu grazy gangagta unungka ka hafak, skin babbua punaharun ayusada ekopoldullest յայտհուած պահուն։ «Leopoldville»/ «ԷԷ ասէր ինչ ժամին հանկապետ ել-գրտուրնամբ կլինիայիայ։ Նաւակայ-թին մուտքը ապսո կերպով Napesի ծովը կը դերկրել, Ռակալ արչալոյս ժը ունի Ténéntfe (iles Canaries)։ Աչ մր ուհեր Teneritte (iles Canaries)։ Աչ գիզ տուքեւ, ստեկարժանի դետնելի
գրութս ժույքերած ու բարձրույքենած ու Հատեսկել վերջ յունկարծ վախեն չչ ձած, իրենց հղած տեղը «Ծապածի
որեն կործ հայաստանի հունակատարինը կը տեկուին գաղացին հրա
տարինը կը տեկուին գաղացին հրա տարինը կր տնվունը տարագին հիա։ կարքը 104 հապատի դարձրագիլու — հարքը 104 հաղարի հահան դերարավոր — հարձր պարանի հահան դերարավոր — հայուներ հարարան առաջի արդանի հայուներ գիդ պատարն կր հարարան ու հայուներիա արդան հարարան ու գին մեջի Ոժանց բարձունցին վրայ հայ հարարան էր ցցունի։ Լասաների հարարացած բեռնանահան բրուրձեր նեւ հար արարած համատեսնա՝ բրուրձեր նեւ հար արարատան է դարը կապատ — բանը հատեր Մի պատարան կերևան վաpady i doming The your per his plant upmay the Marghest on quarter professor for
Pangan'. Summely: Republy i supersorm
Pauling man is a palant perfect of the forthe form of the partial perfect of the cotaggles of the partial perfect of the cotaggles of the partial perfect of the copanylogs pulping, compless much unfater.
Summer plant Plant up the group of the cosummer plant Plant up the group of the comonths the the contractions is more
months that the standard care is more
months. All the standard care is the comonths that the co
taggles of the co
taggl րացերը երքեալ՝ տացեր տակ արհրուն։ «Համար բեռունիերու Մատրու է բացատրում գուծ հեշի ժողոցեր են բայատարեր եր հարաբեր եր հայարեր եր հայարեր եր հայարեր եր հայարեր եր հայարեր հայա

Somebubut's umanib pound ath 4 Ֆրաստերկի անտում իստոց ժեկ հա-դի միայն կը հախդիպիցի, որ ամենայի հաճու քնամեր պետը հղած բացատրու-թիւնները վուտաչ հեծի, ուրախ՝ գաղդիերեն իստերու տակեն ունեցած ինոնը չագան՝ գաշարանան։ Ոն հետնու չագան՝ գաշարանան։ Ոն երորրիութ որոսնորն։ Ժերիչէ երևք թր ատրի միս, դիրչիշ տեմ՝ քատանաշու մովոն պամար suife 20 apple alimip apuntului suufe 20 apple alimip apuntului muninfeli yn Bubelur aff amba-min leurenfeli yn Bubelur aff amba-min purphe i muninfeli yn Armerului fini teurenou muninme, chars feli amba-teurenou muninme, chars feli amba-teurenou muninme, chars feli amba-ath manch and absolution of magelity:

Bog to Angle of Brackle mak, on gle days of bayls any homomologies to

make man to Upo of a mountainer of the

factor of the manch of the

manch of the manch of the

manch of the manch of the

manch of the days of them of the

manch of the days of them of the

manch of the days of the days of

manch of the days of

manch of the days of

manch վ. Փասիաղետիի հայ բողանարակչ -ուռուժ, կը տնկուի կը կննայ ու ապ-ուրըչ գարի որ վբայ հայ ըողաներու

գրության գրարել այս արագրություն արագրարել առուսած արտուկերության արուսերության և գրուսագրության արուսերություն և գրուսերության արուսերության աստե կեսանը մր չունին։ Թայց, ինչո՞ւ գնչուութեւնը ։ Նախապատմական չրջանին կամ բարէ գարին խաշխարու ծունինեն ու քավառայած կհանգը անշխանան առաքինեն մին եր։ Այսօր բաղաքակրքեն իները չատ մր ենչ – տունինենն ու աստե տունիւններ ու յարմարունիւններ է պարգեւած ։ Պերձ կեախը մը ։ Նոյեիսկ

պարզեւած վերգ կիակը մբ։ Լոյերնվ յանախ, չպահարահցութենան Հասած : Բնութեան ըմբոստ ու ապատատենչ գտուակնե՞րն են այս պերուերը : Ի -Հաստասելնե՞րն ըչ գտոներողող դարու, այլովիչեն՝ ըր ։ Սակայն , չապաչակը -բութերենը արոնց ալ սանմ մբև է դջը-

im spliebibpec milumpi de, smopec Հա երքիչնենրու աշխապե միչ հանգերու ակողմիչներու խորագահութ հանգայու ակեւակի վրայլ, Հետարրական ժաղագա դենրուկի վրայլ, Հետարրական ժաղագա դենրու պես։ Թերևու հրերու պարան դենրու պես։ Թերևու հրերու պարան հարձրերի չե՛կ հետ Աասեր այլ ուներ և հարձրեր չե՛կ հետ Աասեր այլ ուներ և հետ ու բերահետերը, Թարու հետ Բա-հարձրու բերահետերը, Թարու հետ Բա-հարձրու բերահետերը, Թարու հետ Բա-հարձրու բերահետերը, Թարու հետ Բա-հարձրություններից պարագույների հետրու միչ հարար, ապարագույներից կանություն մայլ հարար, ապարագույների հարար, մայլ հարձի հարար, ոչն ակրճար իքատանի ու անիւրահեսո ո՛լ այնդան կատացի ու արրտադրու, անչուլտ, որդան մարդ արարանները։ Մանաւանդ օրինադանցները մահով կր պատժուին։ Ծոլիրը կը լքուին։ Անձրեւը քրհեղեղ մըն է։ Անալիտան ար գախարդ դանմու դն ինչու սա արև օրգերբերուն է ենթակայ, առա Հանաբակը : ԱժՀն արարած բնութեւ Հույն օրգերբերուն է ենթակայ, առա plant Pkwh ւհլ եւ հուտվ չափով , կը մտածեն Կնահրը մինւնոյն Թաւալումը ունի ա

աստութուա։
Ծովնդներըը, արևուկնած ֆէլլամնե-գու ծաքան ձեղա մարդիկ ալ կամու Մի-այն այն տարրերունինամբ որ դիչ մբ առելի Թափանցած է Հոս հորոպական

գաղադայիրնունին որ կատարեալ չեր գ Հունայի Ձել վերանում է 1 Քաղարին արևայի Ձել վերանում է 1 Քաղարին արևայի ձեր վերանում է 1 Քաղարին արայի հունակաները առանին կար-արվ հումեն են ընդունը ու իրնեց արվ հումեն են ընդունը ու իրնեց արվ հումեն են ընդունը ու հետա-արվ հումեն են բաղարին չենու ային հետևային չես ուսածեղ հեներ , ար-արին չենինը, ուղեն մաստահիներ, հա-

\_ Քանիի՞ են այս Հեռադիտակնե

\_ Acht math mptet, 200, 300. 900, 1200 \$punty:
— 1200 \$punty:
— #mbh he" dSuphu:

Դուն գին մը տուր։ Ոչ, գործի տագնապ կայ հիմա։ -  $H_2$ , apper immersial  $q^{2n}$  from  $P_1P_1P_2$  ,  $P_2P_1P_3$  .  $P_3P_4P_3$  is an  $q^{2n}$  for  $q^{2n}$  f

chronomygolfy at 100 db.b. hushy francos graphfulus inning 200 db. mahani granyang innggypt. Mahani innggypt. հանագ է անմէր։ դիկրարդ մանցրան հարգրըք։ Ժրոմ քիան դանկախն հանց-

ofice puship. Մո'վ, ծո'վ, ծո'վ, ծո'վ։ Մժնաւրն է ծով։ Մեջ լուրջը մրափով, մուք կապաորակ ծով։ Առաստաղը՝ լաղ – ուարըն երկինչ։ « Լեոփոլավել չը կր առւթյա անվում՝ խաղաղ սահանջով մր, չում մոանի պես, ընդարձակ ա-ղորկ մարմանդի մր վրայ կր համ որորդենց ցերկերը որ դքրայ։ Կր համ-որորդենց ցերկերեր ու դերերերեր։ Ու Ֆես կր վաղենց երացի՝ Ձը հանոք։ Մերթանց գեպի արնու Հասարակա-

Ամրան երկինը մը ուհինը։ Ամա կըչիոր, Որիոնը, Հրատը, Հովուի աստ դը, հիւս - աստղը, մեծ ու փոքր Ար

Հինալարքի առաւստ, դեկա. 14: Աույ ու անվերքահայի փող մբ կլ Եե
կ: Նուադում, ժՀ քիա վել Եվաւու, 
ահուտեկու հետաւոր խորելել ըլաուտի որուրդի փողի պես 
Նեպատեն է ու կ հանրել, կ բան։ 
Նեպատեն է ու կ հանրել 
հատուրնել 
պատրում է հատուրնել 
պատրում 
պատրում 
պատրում 
առատարագրում 
պատարագրում 
պատարագրում 
առատարագրում 
առատատարագրում 
առատատատարագրում 
առատատարագրում 
առատատարագ

րակածեն կ'անցնինք։ Շարախե մը ի ուկը, Հասանաքացային շարժիստու վեն խամրն ու դեհուդրբե ին իրատոն

Bruthpre, Bruguerefth Spunduchfib Agust, ammendehmig mediadhib mafthi fyr spunfyr bruthfib mafthi fyr spunfyr bruthpre bruthpre storent fyr spunfyr bruthpre storent fyr mei ste storent fyr mei ste storent fyr mei s

All bellen : De before busphenes son ջրցայա ծորակաւոր երկար ու չար -ժուն խողովակներ կան : Մենական ant hongalahlah paki Wilandi hapa hangili pan Ip he pagani dibib hangalahlib dili. Legama banga jahibhan dipagan: Ng dipamak Michangaho kamumliba me na nip tahundap, he filmahasilandi bingah. maja hapabambahant dilam bingah. րես արգարով , Քէ՝ հետաջրջիր ու հու բես ԲԷ՝ ծովերու Բապաւորը` իր հե անւորդերով , Քէ՝ հետաջութի ու հո րընժաներու վրայ խնդացող հանդի

Երեևինն արձի դաւրրրան բանձեր ծակ խանդավառութեամը մը։ ԱԿա երկրորդ եւ ժիջակ կարգի ծաժրող-ծերը, որ կուղան առաջին կարգի հա-ատրանը, ժեզի հետ ընթերելու համար

յդ ալագոյ։ Ձևրժ խոսակցութիւններ, յարդալիր պարրգութց առաւերը բրուսարով Դա-Ֆի անհաժրերներ, խոյհիսկ ճայի մի-Հոցին, կ<sup>†</sup>ելեն անգամ ժը կը պարեն. հուտագը իրնեց ժէք, այդ արաժագրելի պահուն, իսլ ցանկութիւն մը արքե-

ցուցած է։ Ճուի վերջուորուինան, ելեկարու-կան կոճակնները կը պոցուին մի առ մի.— Բրջ, Բրջ, Իրջ։ Լոյսերը կր մարին։ Քովնաի դոնվն դուրս կուգան մարին։ Գովծաի դունե գուբա գուգա անա դոահեակ մը ապատաշորհեր, ձիչա միօրինակ ճերմակ հաղուամ, ինչպես առան, ու կր չարուին սեմին առջևւ, ներադանչիւրը իր ձևուրը ափand gulge immaye at part: of at urple utury flows mater tot-

Ampunitumpost begind muster Alexthe appearance begins mother replacements to the status and administration of the second section of the amount and administration to be a second section of the amount administration to be and second second section of the amount administration to be a second sec արտարակին խարիսիին ծման, չորա արտչիւլ ավաստուր կր րացուին է հեֆելի արտարան անդանը կ՝ուղղուն է էլֆելի արտարակին խարիսիկն ծման, չորա ուսաբագրե հասիկսիկի հման, չորա ուսաբերով ատուղցի թառակուսի ժայո մբե է ափակհերուն վրայիեր, մո ագրող տաուցըը դառարվութ ժայր ձրե է ափակծերուծ վրայինը, վը-դան անցուած ինդիկ լապանը մը Պաղպաղակ է որ կը հրամցնեն։ Կլ Նայիմ հաջացուցակին վրայ.— Ro

chers հարտում քրադրիչ վերջ մրցածակնե-րու բաշխում երգ, ծուտա, պար Վինականածուքինն : նետոլ, հասա-թակածայիծ մկրտուքնան վկայագիթ-ներու բաշխում , Նեպտոնի կողմե

Ահա առելի թան երկու լաթանկ ի վեր է որ ծովու վրայ ենջ Վապոյո, դրենք կանալ, մարզադետնի պես սափարակ ծովու մը վրայ։ Այս կողժերը Ատլանահան ովիկիանոսը չունի Միջերկրականի եւ ոչ ալ Մանչի գըայրները, ուր խոնաւ ու ցուրա օգ այրները, ուր խոնաւ ու ցուրա օգ ձր մինչն Հոգիդ կը քափանցէ։ Թախ ծոտ ու լալկան նրկինք մր կր տիրե-ցնէ չեզ։ Հոս ձնդմ գեփիս մր օրն ի րուն կը համրուրէ ղէմթղ, մինչ արև-ւր ջիչ առ ջիչ կը մեռնի հոդեվարջ ւրն վենձանսվութ։ ըս գուեն իոփսկր նինեն, արտաղաքայլ, չուքի մր պես։ Աղուոր ու աստղապարզ, հրրեսն պոց հրկինքը, ծովուն գով հովին հետ կը Սենենցիվ ժողուն գով

b cinque Pheby h'unbi unnephuh-6 է որքեր բեռոր է առիք, արդայանի-հերու ճախրահերով, կր սլահայ բար-հրարերն կուներու կատարենրեն, ծա-ռերու վրայքե ու կր համին մինչնւ առւհ, մինչնւ հայրենի և բղեր էն, հա երդ մր բերեիս, կ հրդեմ մելահոյչ կապով մը ...

Ու հրազ դարձած , կապոյտ տենչերով Հոգիս թեւաբախ ու դեռ բունաւհր Կրռունկներու պէս, անշէջ կարօտով . Կը թռչի հեռուն , հայրենի դաշտեր : ԱՀա ին Ալիոլ ոլոր - մոլոր, հրա րենն յատակ, հրրեմի ազմուտ ու կաwhite prompt, to people medium as formation prompt of the property of white policy of the property of white policy of the prompt of white policy of white prompt of whomas policy of white prompt of whomas policy of the prompt of whomas policy of the prompt damming polity of generalization of the property of the proper

### ሀቡ በቦ ሀንዛ ₺

— Կերքա՝ գ տարջուտծ ւրապա-րակային ժողովին, հրաւիրուտծ Գ Գ. Հաքրարժում հանի, Կիւմ իւջկեր-տահի, Վ. Էսմել հանի, Մայժար-հանի, Կիւլլապետնի հւ. վեցերդրդի դանադան կազմակերպու

- bons summunuhunhu dagadh

sturft frage:

24° a finate, Ameliafi aman fla
fa semefond surgundeft to mangh this dannife se, Shoota meghar funde wanter Hade unffertambet to me my Supersthep
foragath, month of his to the
location of the second of the
location of the second of the
location of t

Արզարեւ փարկղատայ կետևրին Հէջ հորութիւն է վերոյիչհալ երևւև-լիննրու Նախաձնոնութիւնը՝ դերա-

լրակու օտիսաձևորոշիկունը՝ դերա-զահցապէս դազարական ձեռնարկի մբ ձեք, որպիսին է լունուար 25ի ձեռ-

նարկը Նիշ Սորջի ծանր դէպքին հանդէպ he nowal affash framantant of the nowal affash եր ապատվ դվարին պատական բննու-հետև վախնանին։ Անվ գատ դանու-հանա վախնանին։ Անվ գատ դանու-հավույ հետաքը ավար է լիադանվ, որ-այս ժողավարի առուսու բենոահանու-թեմեր, պատապարտելով «անդարիս դեպուակ է որոր այն արաքարու, ես-հավառակ է որոր այն արաքարու, եւ-պարության վահարին քրադարիս, որունա վա-պատ իրենները «ասանը պատագարծը դեպ-գը, Դաշնական գատագարծը դեպ-գը, Դաշնական գետարարան այն ապարարարարարարարան արագարությանն ու արագարը անանար գատագարծը դեպ-արացանը ու նանար ու բեկ ապարաստ հայ արագարը անանար գատագարծը չեն ապարաստ Այս առացը են դիանաստերի ինչիա-

քը հասցինչու համար։
Այս առողջ եւ դիահատելի ինչիսառահարութինոփ, հետ, դժ բախատարար
հերատելի է ուրիչ երեւույն ժըուրութի հերապես հարագրութիան հարաքանը
Արդարեւ, ինչո՞վ կարելի է բացաորեւ ընհացցը բույր այի ժաղարց
թեծ գատասարարակով հարաբեր և երեւուր
թեծ գատասարարակով հարաբեր և հերթեծ առուրային հետուրային առագրային առուրային առուրային հետուրային հետուրային հետուրային առուրային առուրա

դարու «Համագրարը», դու ին հետաքրրութի, արդ ան հետաքրրութի, աարքու ած սիք ինկով Ածութ չե՞ն դրանր իսկական հայա-տակը այդ ձևոնարկին։ Գիանն, դի-անն ըսլոր ժանրաժաման ինինին ըր, երուաց ուսունանակար աններ ապե

Uchifit pliming, white alough proper purp Pt min bulety prophy parties of the min bulling of the min bulling of the min district of the min bulling of

Սարդուած ժիթինկը վնասակար եւ դատապարտելի, եթե ան Թելա

ձեղջելով պորուր մարդադեաիններու , կր ադրուկի ձին հապուկ իրանով մբ, երքալ միանալու Համար թարկահային Ալիսին։ Ահա աղարանինը, ահա հա-խիրներ , հոս ու Հոն էն և ահա հա-խիրներ , հոս ու Հոն էն և ահա Հակը րը մազուտ կուրծչով ու գլխաբաց pp dugues harpdgad ne glowarus, Bhehp dho du nafflund, pare me pare qualinghi duppphu gaphishipp lip bhuk kaphi "βijuwih de uku-huntum jarahh karbdgh de uku-huntum ne ubahayahuh Kurumagalp (Buanatan) dhaga jipuh):

(Աստուծոյ ձևուցը կրատ): Ու իմ սիրա կը դարախել ուժզեն արիւեր կը պարեէ իր պատերուն Ինչպե՛տ, ինչպես մոռիսոք ձեզ — Անցնիմ երկիր, անցնիմ ծովեր, Մոռնեմ հիւզեր թէ պալատներ, ստոս որելոր թ. պալասում Նոտած ևս դու բոցի մը պէս Հոգիիս մէջ կարստակէզ։ Ու իմ միաքը՝ մագնիսացած , նը պրտուտքի չուրջըդ անկաս , քը պրտուսութ չուրջըը անվաս,

Գու հայրենքի իմ աշերտով,

Գու մանկուրծան հուր Կառնարակ։

Եւ դու դիւբիչ ու հանհրուկ,

հոդախարհուրդ, թախծով ծածուկ,

հարախարհուրդ, թախծով ծածուկ,

հարախարհուրդ, բախծով ծածուկ,

հարախարհուրդ, թախծով ծաչաստում։

Եր հառնաք մուջ Հայաստում։

Եր Հառնաք մուջ Հայաստում։

by k standard fly huythift ...
by k standard fly Luyuwu hu
Mepfik sunduhuhu k sa la la
Muyumbik sunguh hubuh k sa la
Muyumbik sungu punufi h
Muyumbi sunguh hubuh
Muyumbi hujiba fibih hu
Muyumbihana hubu sungu
Muyumbihana hubuh sunguh hubuh
Muyumbihana hubuh sunguh hubuh dangi shipiba muha
Muyumbi sunguh sunguh ba
Musumbi sunguh sunguh sunguh ba
Musumbi sunguh sunguh sunguh ba
Musumbi sunguh sunguh sunguh sunguh ba
Musumbi sunguh sungu լնակը, դատապարտու . Օոր արդըրդ, ուր կևահը, կր խորբերմ . Ի՞նչ գարմահա-երաչ է կետևըր : Ո՞վ գիտք ապագան ի՞նչ անակնկայներ է պահած ։ ՅՈՎՀ ՄԱՀՏԵՍԵԱՆ

գրուած է գիհարմուրիը հա վաւհրա-կան երձիգներու կողմե, բայց և ին-չո՞ւ էր շետաքրջունի, կը խոսին երքալու կամ չերկալու մասին Ոչ մէկ պրասնասարանունին, ոչ

12 մեկ արտանատարանու ծմարս Ոչ մեկ արդարացում չին կրնար ազատել այտ կարգի մարդիկը հանրային ա-ուղը գտատատեր կարտահի 11 դով հետև ընդունելով հրաւէրը, անոնգ իրենց կամջին ագատ չաշադործումբ կը յանձենն ձեռնարկին հեղինակնե կը კանձուր ծառարդյա օպրադրա-դուն։ Ուրիչ խոսարով, ախանք իրա-դունք պիտի տան օգապմաքիւ խո-սողներուն» խոսիլ իրևեց անունկն Անոնդ ակամայ պիտի իշրացնեն օրարագրության անտրան անտրանան արգարարան արգարան անտրան արդարան արդարա

նան արմաշնա — կրքանքո դաքր ըր կն կրուսն՝ տետչեր ժաշնո ինրար նն-համաքրբան ակ – նուաւրրեն տոghim - bmid if, & hpánchho ub mit

Եղրակացութիւն,

եզրակացութիւմ, -Հրապարակային ոեսէ ձեռևարկի
յանդուրենան Համար Հանրութեան
դերը եւ Տակատագրական է։ Ուրաբանչիւր դիտակից եւ պարտանանաչ
անձատ պարտաւոր է իր մասնակար
հիմեր տարեկէ առաջ դնաՀատան գայն րարհիզմութեամբ:

Դեմ թլրալ եւ դատապարտել որ եւ է ձեռնարի եւ սակայն բաջարերել անոր շեղինակները, անպատուարեր է եւ արգամատեր եր գարմել ենջնական։ Այս գնաշատուննան սահմաննե

մակն: Ուս Հրադրաստանիսրի փոխինս ոտիտի գրարանի դեր է ստենասար դաոքև շահերդադինրըև»ս։ ուսսևանես։ բանդն շովարաւսևսմ «գարօֆ անմա շաղան արձշև բր ս: դիայր անմ գրս. մովն: Ռin ժատասուշևեսի մանուն. Shrippeld suppliesher upple ?» ut Rhrippeld suppliesher upple ?» ut

, կազմակերպուի։ Հնտեւարար, անոնք որ դէմ են ա երունքու սերմանող ձեռնուրկնե անգութվու անցմասավ «հետարիրե ըստես եւ հականակակարեր՝ այս դժ-հանարաքողովուրդի իսադազուինան և հանարագրունեան, չեն կրիար նրկու -ասուրաչրութեամ, չեն կրնար հրկո Ճամրայ րունել։ ԱՀա պատասիանս եւ «րարեկամա

Ա. ա պատասիանա և . գրաբեկամա-կան խորճուրյա» բոլորը անանց որ ի-բատ յաձախ իրնաց համար Հանկարե-շոր և անմեղ» թայլերու մ է տեսնել ծանր ու անդարմանելի չարիքը։ Մ. ԹԱԲՈՒԼ

#### Purflern.

parhhadihrp

Տեղական թերթերկ ոմանք առիքի ւեն փախցներ դովելուԹուրջերուգրա դեմասնութիւնները» ։

րաստատութը դուսները»: Այսպես, Կ. Պոլսոյ Այա Սոֆիա ժղկինին Թուրջերու կողմէ ժամ ահա-կին ծեփուած իմեաիկարենրը երևւան Հաևող ամերիկացի Թովմաս Հուայն– Հանող աժերիկացի Բովմաս Հուայթ-ժրթի ալիստութեանց առքիւ գրուսան հրիշ լայաների ինանկարներ եւ քան-կացին պատկերներ Հանած է ան ան հարասոր ծեփերու տակէն ֆրանսեlurip dulgudypti, biprimyampiny dydmburpanip min di-hyemdarif, dulqimy aimeeringang py yurmapip imin singalippi tipix mit urpiyil piy myayi, yurubipti, rémi-urpi yephi ga fa daif yurubipti dimining apiqpiur mahfip dhamaa-

Pps dydmburpanh diuch dubgadpp-

կ<sup>լ</sup>երեւայ, թէ այս պարոնները չեն «Կերեւայ», В. այս պարահերը չենտ տեսած Թուրջիդը գանադան կողմերը և երկրին ամէն մեկ անկեւնը, կան ԹԼ կրնեց ամբեւակ գոված Թանաբարևեր թու մէջ և տես գրուսան անաչլուկ», ան-հեր, անկրան, Հայմանարան անակուն հերու, գորտեր Թուրջելու արդապատութինաը, որանգ Թուրջելու արդապատութինաը, ասասատող անա-հերդելի վաստանը են:

ներցելի փաստեր հեւ։

ԵՐԵ Այս Մեդիայի խմահվարհերը

հիրեցու տակ ծառիկուտի մեարկի ըն

արդլ դիակարիցը Թուրգերուհը չէ

կարչ Արասանիցը Թուրգերուհը չէ

կարչ Բեր Հր պուրայա անդ չեկեր ամէ

կարչ Բեր Հր պուրայա անդ չեկեր

այսի ծառան արդլ հետև, այսիայ

հահարիիրու բաղմուհիսև, այսիայ

հահարիիրու բաղմուհիսև, (Երա
կեժ) այսիութեանատարակարինար, (Երա
կեժ) այսիութեանակարակի ծակար

Այս այսութեանատարակարինար,

Այս այսութեանատարակարինարինը։

Այս այսութեայա պատիկուհիսը։

Այս այսութեայա — ապատակ իրհեց

Թուրգերու կամերի առենուհ ծաս
այս են թերակարական այս պատի

pmpr gph hehedub furnmrubih gygm-duhgudyphbe' utunga gez fili Samurh amp gp herampamfang min Siuren turbantur dan Sha

### Trumpo bywlitah յիշառակին

France — Espagneh կոմիակի դեղև ցիկ մտածումը ուհեցած էր, գու ապահական հիարադրով հանդեսի չէ մեջ Վերակենդահացնելու Վալենչ հի մեծ դաւակին անման լիլատակը։ Սորպորի Հոկայ որաշը որո. աժեր չատ առաջ ամբողջապես need to faminguifing pungine Phi

մը: Մատ մը ժողովուրդ ստիպուտծ ռացաւ տեղ չդտեմբով: Երևկոյնին յայստագիրը բաժառ էր հրվու մասի բանախոսական ն

րասշանագում։ Աորպերեկոգի բացման խոսոջեն չետ Գ. Ձ. Միրեքս չամեկան դրույցի մեջ լիչատակինը ընրաւ Պլասց Իպանեցի կնանոչեն ևւ դորձերեն։

իպանեցի կնանցին և որտեսիչն Գրադետին փոֆորկատ և արկա խնդիր կնանչը Համաստանի և ուղունցու Հու ցուցադրելով թո ոիկ նկարալիլ մը և ըմրոստ հ մը մաջասումները, դերկցիկ բումները, յալնանակները և ո

Quatre cavaliers de l'Apocalypsef su amply sheftungling byloghy of plant ուսչիւ, տարիներ յեսող պարտադր Հր անդամ մին ալ կենդանադաւ մ ind abusiumulesh be miliubulesh

կաղմակերպող մարմինը ուպած հէր սրեզ — գիտիր դաքրընկով բե սահահ — իդ քանցինով արհղասա րհագշստըար հագկրն քանցրն հաճ սասիարնահում դահանոն սշմատ

Acumbaghhal fugdarus bagg խումբ մը իր կարևլին ըրաւ, հրգեկ coucou մը՝ դործ 15րդ դարու, հե ձ զովրդական «Los Pastores»ը՝ սիրո գրաւի։ հրաժչառեխեամը Հանդեսին գլիսուոր չրապոյրը

տարելործ գլիսութ հրապույթը հրարձր գծարարը հատական, արտայա տուքինչիլ նղած մեր երիտապա, ու հմայիչ քուքականար Գ. Ֆ. Ար գարանաի հառագած երկու Մայո բեան կաործերը։ Գ. Հ. Քոլել յայանի երպանած հասեստում և ասանանած հուտ

տութեան՝ դիմած էր մասնաւորա**ը** հրաժչատվետ սպանիական հրաժ մեր տաղանդաւոր հայրենակցին , ) ւազելու համար ժեծանուն երդա Robupho houmantth Appulhiques

Անվուհես հատահան լիկ վերույիչնացի վու կաորհերը, որոնց հեղինակը Փարիզ ապրած միջոցին — դանա ձժծած էր հայ արրահատագետքին։ Արտաբանուհեր հուրեսի հերարուցե եր Թուանոսելի դարձին, Բրքեա հատերաուհերին, տարկանով գային իր հարդկայնացած Հուժակին իս վիչ ձայնայացացած չուխակրս ապրեցնելով ամրողք սրահը, նունեան մէք երկիւդած ։

Անդերջ ծափերու տարափին Աղաղարհան ստիպուհցաւ

amstud) Shur

Հանդէսին միսս յայտնի արուհստո դէտննրը նդար Գ. Լոռի Մono (of շար, Վալերձիոյ պահրևս (Lr. cee, հայդ դքին մահրասան Գ. Վանի հայդ չեն համրասան Գ. Վանի հայդի ընկաւ սահրական Հայասի մշասան դմահ դ. Հայի Ո օստ (Գե be E. Granados) տպատորիչ կատարո մով, ծե J. Nin, իր չորս հրգերով, <sup>†</sup> ըսնց դեղերիկ քարզմածը նդաւ Ma Marie Cod, դաչնակով կ՝ ընկերանո ինչը՝ հեղիծակը,

fren indirection of the content of the french of the frenc

Պղարկ կարպիս չատ անատ նվարկ կարպիս լատ անառակա ինչ անկողին գրկեց, առանց նաե լու։ Իրիկունը հայրը դալով իմացաւ, տղուն ննջարանը անսաւ որ հոտած կը դրէ։

- Ի՞նչ է Կարպիս, այսօր պատհը ւա՞ծ ես. կ'երեւի Թէ մայրիկիդ հե գայագիր կը գրես

- Ոչ Հայրիկ, ջաղաքապետուքետ կը գրեմ որ ամուսնանողուիք, մաք թիկս պատժելու Համար։ - Վերջը առաից մայրիկի ի՞նչ կե

ան ար ան չարաքիստ երող։
- Սշեին հանի գաների գն ի, ասրդ

Thempho on the Phones Phil delimination of the acceptance of the stand of acceptance of the stand of the standing of the stand No minimum with 19. 9. Informants him to proper may also honged incoming of the second of the second management of the se երք ան այլ բու հայուքն չարնա-Abo queacountestat, un foraganfili inchanchaic sudum quulquincestation on the Supquaphub hungang quart-unto untrut un jungan hungah Abo sungan (hungah Abo sungan եսվ 4. 2. դապատնարայի շրահարա հար 4. Ծունարար՝ սե բախ կանմա հեր հարարարարարի հարձարան հեր բանահարարարարի հարձարա լով Գ. Տ. կամասրականի լծոր-տու-րական խաժակը իր զոչի հոգալրակ-ցին, պատանց Գ. Ռաչայիանի դրական եւ Հահրային գործունելուննաս սկզբ-նաշորունիումը, Հատ. Թե Գ. Ռաչաբ-ևան Նախապես հղած է Հեյակնան, լհաոլ Փարիդի մէջ Հիմեան է Վերակաղժետլ Հնչակետն կուսակցութիւ հը, ինչ ինչ խնդիրներու մէջ չրաժ-Se, Be, Joh, Joheffeldun et L. gund-Sign Stand Standardson e ngebrubb – ng. Bedarborn under merente ngan gunden under merente ngan gunden mengangan bahang ngungan gundangan dan pengangan belang ngunanngan bahang lega dan ngunanngan bahang lega dan ngunanngan bahang lega dan ngunanngan bahang ngunanngan pengan pengan ngunanngan pengan mendaha semengan ngunahangan pengan mendaha semengan ngunanngan pengan mendaha semengan pengan mendangan pengan mendaha semengan pengan mendangan pengan pengan mengan pengan pengan mendangan pengan pengan mendangan pengan pengan mengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan mengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan Հրաստարան Գ. Բուլանակ գրական գերջին գերջին գերջին հարաքական հարաքական հարաքական հարաքական հարաքական հարաքական հարաքան հարաքան

դորս ուռը։ Հայ Գրողներու Ընկերակցութեան Հայ գրողներուն հիացումը յայունց օրուան հիւրին եւ աժփոփ վերլուծում մը ըրաս անոր գրական դործունկու-Սնան և պատկանան սերունդին ագ-դեցութիւնինրուն մասին ենտոյ Ըն-կերակցութնան անունով Գ. Բալալրրեն : հուր դէն կրում օտանաժերձիր րրերա-բարի րուրերըն ժրմրձիր անակ դն ս-ք անչար տոս առացում Վ , էանալ-

p dhadal bongame 4. F. Eminipan buring with a children and the second and the secon

Հանդեսի բաժիրը լրացած ըլլալով .

րպացիւ է Բալավաանի հերկաները գինեննի հրավերունցան
«որ լրասնարունցան եւ փավար յայոհերակի օր Մեւ Բիւասինքի վերնաւ
ատեն մեկ արահին մեկ անգի ունե

#### APRIAL REDARDERS TES Մանկական մանդես >>> <<<

ծութք անիքայիի ժանկապարակցի գարարական հանգապարան հանգաց անագնում անագահանատուներու հետա հետուներու հետուներու

իրումրեև՝ աչ ան ընժրեն։ Ըստրը նքեր քորե ան անտասուցը ամոր

Հանդեսը բացունցու «Ապրի Զեյ-Թուն» իմբերդով : 40—50 փոքրիկներ Թումու իսքբերգով : 40—50 փոջրեկնոր երդեցին, արտասահեցին իւրագահ-չերը իր կարգին ։ Պղաիկ աղջնակ-շերը Թիկենոնիկի պես ձերժակ Հաս-ուտե, պարեցին կաղածգի ծառին յութը : Մեծ ոգևորութիւի արինչ, երր 10—11 տարեկան աղջեկներ ոներեն, որ խորդարվար աշևախաւ-ուրջ չեչումուարձիր իերքն փաջեկի ոմուստարի առանամով մերասաշան. են 10—11 տահերքաց ումէիիքաբեն ուել 1. ըրջ ամբասնաշիչիչը ահեսն,

papage or pumpunum departure.

Phus dif uhumb aufunhum aurebrquil begit is quadue;

Uih hoosend, enter hasphilisher

meng the hebby abebrach diff: Teնորմաւորելով բոլորը, յարատեւու Թիւն կը ժաղԹենը։

փորրկիկներու բաժինը լրածալէ յն-առյ վարչունեան կողմե գրունին մը կարգաց Գ. Ս. Յովհաննեսնան, հրարին միայն կրնանը հայ սերունոլ առանում և միայն կրնանը հայ սերունոլ այլատերում, փրկել Նոյծպես Դորո ցասէր Տիկհանց ՄիուՌհան կողմ, Տիկ. Մինասնան գրաւտր կարճ ուզերձ մը կարդաց որ դժբախտարար անյսնի էր, տիրող ազմուկին պատ-Տառաշ Դերասախ ԳմրէԹետև Ներ-Տառաւ Դերասաի Կժրկքիան հեր-կայացոց պատկեր վր ահմա՝ Գա-րոհետիի «Մեծապատի։ Մուրացկան-հերջչեն», քերմագետ դեահատուելով։ Շետոյ երգեց Օմար հայհամել բա-եակներկե դինի վրայ երգ մբ։ հոսջ առաւ Գ. Ա. Չարրգ (հայհանի բատգրաղարձաւ Ծայնամի կետևջի եւ արևերու Բարդմահիչը) գիտմատե Բիլոր դպրոցին Համար։ Յետոյ ախ-հիլոր դարոցին Համար։ Յետոյ ախ-

գրադարտու ինջն ալ ջառնակ մր հրդեց ։ Գնդեցիկ արտասանունիւն մր ըր դնրասան Գ. Գ. Տէրվիչնան, և Հա դերասան 4. Դ. Հերգիչսաս, և հատ-դերը փակուհցաւ դերասան Գմիչի-հանի հրվու արտասանունինանիրով ։ Հանդիսականները մեկնեցան ուրախ տպաւորունեամը։

Թաղեցի մր

կը խՆֆՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թ-ղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մեկ հրեսին վրայ եւ

### THE SHIPTIFF ՄԵՐ ԾԱՂԿՈՑԻՆ ZUՆԴԷՍԸ

HEF THILABEL ZUDTEUE
SDIPE, IT Junkenung (Banama)
Babbanay (Abb. Informatik teknorik their
Babbanay (Abb. Informatik teknorik their
Lib. A banat promise Sam seminativa You
Lib. A banat they will the purpose to have
Alleman Sam pump (Henry Banaman)
Andrea Can Umyrapan Henry Bahah
Saham (Alleman pumpunent dunktyma
Laman Henry Banaman)
Manaman Herry Banaman Henry
Manaman Herry (Manaman)
Man մեն խոմասած երի տարեց թե դրասարդ։ Բեժեն ճակատը հը դանուեր Սերաստացիներու հուկրած խոչոր նկարը (Հայրուկն Մուրատ եւ Դ.Վա-րուժան) որոնց գլխի վերեւ դժաւած է ըուժատ) տրոսը ելիր վերև։ Հատած է հուտեր իր։ Օրուան հախագահ Գ. Ա. Վիւլագենիանը (ատեհատիտը Լիտնի գաւատականին) Հանդեսը թանալով, լելտեց մանկապարտէ գներու անմրա rezoney amadempupat tobera abserve depans fleiby, spacephing Soulist-they no kambulanch Uthanum. Nog. Acanas. Threethub racefy he guply much highway sundhum dubihungupant— the դին, որպեսզի ապադային phápi, mpomunuhtt, ambut trafti phápi dupápi haga ambath paga ampaph phápa dupáph phápant appa, nopitabh phápant a երանի ան հաճոմունբաղեկա րեցին իրենց տրուած դերերը,անութիւն, դաշնակ,

wammounder fifth, quartent, dublimated brought he mapphy is may be the found of the mapphy in the substantial of the substantia յեստո Օ իու խոստ կողմ է Կ. Կ. Դա-լուստեսն ընորհակալութին հայտնե-լով ծարկաներուն, վարժուհին, Եբ-ուսնգ եպիսկ-ին եւ Հ. Յ. Դ. կոմի -աէին, որ արահը արամագրած էր,

### BUPLEPA ՔԱՐԻՒՂ ԵՒ ՈՍԿԻ

«V'fillest P»h ote (10 jacliocop)

to turned? ...

Lacdoral Emilyand off forego,

Lacdoral Emilyand off Employed

Lacdoral Emilyand of the Coungy,

Abo accountable his more the mountain

Alexa Canadage dep adambemhan welվելու Համասը ձեր ածանաական ամ-արդականում իկեր է Այս դեղեցիկ Հույրենիցին պատկերը այետն փոխ-ուի, երբ իրակածանայ Հեղամեայ ծրագրիը, որոշե հեժիայան կետերը Հրատարակունցան։ Անիա ոչ են Սա-գրութերեմ ձե, է, ոչ այ՝ ձարքանջ ձը։ Այլ՝ տեղեն վեհո մը։ Վեխո մը։ որ կը յհնու արուելիջ Թափին ժեapah ali pe minimanan etangan Ali deure, Ambehy pamp mpotepan murekerya ur Ambudurekerya aztan aurenani: Obdilen kumim or · ՆՈՒԱՐԴ ԹՈՒՄԱՑԵԱՆ

ըսկ. ԱՂԱՊԱՊ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

Harangary. կնքահայրութհամբ Պ. Սարգիս

buh it Uniibao, 13 inianima 1934

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* մը ցուցմունչովը։ Այն տնահոական միջոցները որոնջ նոր պիտի հիմնուին ինչպէս նաեւ երկրին չորս կողմերը ծիավու կոչուած գործարանները պիծիավու կոյուաս դորարասարը ը տի աչիսասին Թուրջիոյ եւ անոր բուն տերբերուն մանդիսաին եւ երվանվու-Թեան Հաժար։ Այս Բափը պիտի ըլլայ առում եւ ու անոր լրայնի Թուրարտ ու իր ընկերոնրը յաւիտենանկա արտուգրական գատը։ Ըսմկ արևար հայարտական այսպիսի դործով

nemb from the aposepho as and op-turns from a possible to turns open the comparation the authorate of the control of the authorate of the control of the authorate of the control of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of the control
of կը հետապեպե յուսատու ուղի մը։ Քարիւզի մասնագետ Ճեվատ Էյուպ պեյ «Միլլիյեթ»ի մէջ դացատրադիր . Հրատիսշմունիշրբեն հորտիաչ էն՝ սնով ՁոിՁ ի ԱՄՈւթեր ->7 6-2--------որ թչ ռասարուղություններ ու արդարումները կանոնատորն կրնիա-արի եւ կատարուած դուսորուին։ Թէևւ, gla dunof it Thirthfil stil 4 ատարուած վիճառաույինըու արդեւծ ար չական ծանրութ որ բարիության ար հուաստու հե ար վիար կիզրուանայան Հիւակյան-հե ար վիար հուրաապես բուաստու հե այն վիճառաույինըու արդեւծ արդեւծ any differentially Emingu

որարաթ արդրեր արևոր, հոր գենու-Յատաքիկայ գարնար, հոր գենու-Թիւն մը պիտի կատարուի, եւ հեք, բարիւզ ելլէ, մոտ տահենե արդիսնը dang which danch

նարդակելու Համար, մինչևւ որ գրա-հարդակելու Համար, մինչևւ որ գրա-հարդակերները, որոնք անձրաժեշտ հարդակելու Համար, մինչևւ որ գրա-հարդակելու Համար, մինչևւ որ գրաարտաչդար բշարավուկիսը ուրի դր-lարժիր։ Հանք քիան համատերք իչ քար քաղ համատորար անմիսրծի չև and the many of the first of the many of t

է որ վերլուծումի կած բացատրու-Բետև յի կարտական արդիւնգի մը յանդեն պրպտումենքը, փոխանակ մատնունգու երկրին վասելանիւնի մատնունգու երկրին վասելանիւնի մատնունգու երկրին վասելանիւնի

թիր, դեռ հարկ հղած չափով յառա-ջացած չեն պրպտուժները։ Ոսկի փե-տոուած է Արաքս գետի եւ Ջարփհանկ լնին լրջակայքը և այն կկտին վրա, applier maning we tankamb bilind: grapher maning we tankamb biling to the physical to the physical tankamb. It is grapher to the tankamb of the physical activities of a tankamb of the physical activities of the physical tankamb of the physical activities of the ph րրևն ժանդար ակակ քանեւիր մարամար հաճակ քաշել փատանաշաց անտևուպ-Ambapanen at 5 pen untip monte depres

munobl

### Urhelih Aplingursp

Սելանիկի «Նոր Օր »ը հետև ևար խորհրդածութիւնները կ՝ընկ այս խո-րազրով խմբադրականի մը մէջ. (16

\_ « Ղեւոնդ Արք · Դուրհանի ողբեր-«Համատկ ար» համրադրեց ոտոնկավար կուսակցութեան պաշտօ նաթերթ «Ապագայ թին: Խմբագրա դաններ, յօգուտծներ, ամբաստանա-կաններ, յոգուտծներ, ամբաստանարկայնքին, ոչ թէ ողրալու կավար կուսակցութեան համար։ Նիւ նորքի սպանութեան մասին մել

Նիւ նորքի օպանութ ծան մասին մեր խօսնը րակու համար, կր ապատենք ամերիկահայ թերթեւթում։ Մինչև, որ թուրբ մանրամասնութիւնները՝ մեր ձեռքին տակ չունենանք , կարելի պի-տի չղրայ ապանութեան դրդապատ-մասները համակալ։ Մինչ այդ աս -կայն պարտականութիւն կը բղ գանք դատապարտելու եկեղեցիին մէջ եւ հարիւրաւոր ժողովուրդի ներկա – ութծան գործուած սպանութիւնը, որ սոսկում կր պատնառէ մեզի. Սպանութենէն անմիջապես յետոյ,

« Ապագայ » դատախագի վերուրկու հագած, սկսու հարցուժներ ընել ու յարձակումներ գործել աջ ու ձախ։ Ցայանապես կ'նրհւայ թէ թերբին խմբագիրը ջղագարութետն նոպայի մէջ կր գտնուի, անհասասարակչիո

մեջ վր գտնուի, աստասապար մարդու տպաւորութիւն ձգեյով ։ Ֆննք ուզեր գրաղիլ կամ վէնի նուիլ « Ապագայ »ի հետ ։ Վի բաց դուռ մնացած չէ ։ Ռամի Ռամկավ լաշտօնաթերթը սպանութեան լուրին հա դիրք նշդեց ու տեսակէտ յայտ – ձեց՝ Դաշնակցութիւնը ցոյց տալով իրը ամրաստանհալ։ Հոս՝ վինարա -նութեան կապե վը կտրի արդէն։ Կր կորուի անոր համար որ Դաշնակցու-թիւնք չընդունիր ամբաստանհալ ըլ-արև չար հրաւամբ, ոչ ալ իրաւունք կուտայ Ռամկավար կուսակցութեան իրը դատախագ ներկայանալու : Դոր-ծուած է սպանութիւն մը, որ կ'են – թադրուի հետեւանքն թլլալ այն մեծ պայքարին, որ սկսաւ Շիքակոյի ցու –

Ռամկավար կուսակցութիւնը պայքարին յառաջապահը, ընականա թար ստանձնելով անոր հետեւանքնե ։ Հիմակ՝ որ պայքարը յանգած է ուսական ողրերգութեան, ռամկայուղական ողինրգութիան, ռաքկա-վար կուսակցութիւնը ինչպի՞ս կրճայ ուսերեն թօթափել պատասխանատուս-ութիւնը, ինչպի՞ս իրառոնք կուսուս-կնքզինքին սպանութեան հաշիւը պա-հանջերս Դաշնակցութենքն, ինչպի՞ս և արներներ հաշնակցութենքն, ինչպի՞ս համակրու Դաշտացություն, ինչպէ՞ս վել յանդգնի շահագործել Դուրհանի դիակը , կիրքեր գրզուն, զգացում -ները ըսրթոքեցնել եւ առեղծել արև -նոտ մթնոլորտ մը, որ կընայ անա -

ատո մթավորտ մե, որ վրապ անա խորժ դէպքերու պատճառ ըկլալ։ « Ապագայ » հրե հաշիւ ունի կար-գաղրելիք Գաշնակցութեան հետ, ժա-մանակի ընտրութիւնը լառ ըրած չէ Երբ ժողովուրդը յուզող դէպք պա տահի, մամուլին եւ իշխանութիւնն րուն պարտականութիւնն է հանկար-տեցնել, անդորրութիւնը պահել նորանոր անախորժութիւններ կանխե-

լու համար։

Րանվավար կուսակցութիւնը նիշը
հավառակը կինք, ժողովուրդ կը գրգրե, հրգեին կր թրոպական, ասնիշներեն իր պոտա՝ կոկորը դր պատահրո
ասորինան։ Եւ գիսեն բ իչ հիջո՞ւ։

Դաչնակոր հիսն վրայ ժողո դի հայաստերո
հարնալը հայաստեր գրեւ հայաստերո
հարնալը։ Դաչնակցութիւնը
հերուն մեջ չատ անցան գրած ենք չթե
ձեր հավառարորինը չին ճանորի
հարուն մեջ չատ անցան ըսած ենք չթե
ձեր հավառարորինը չին ճանունալու ար
հարուն հերուն հերուն
հարուն հերուն հայաստերի
հարունակարութիւնը չեւ ճանունալու ար
հարուն չեն հայաստերի փորձ չեն ըներ։

Եթէ մօտէն ուսումնասիրէին 43 տարուան կնանք ունեցող մեր կազմակերպութիւնը, եթէ թարհիղնու -թեամր քննէին անոր բացասական ու 

### Dayskeep inpurfued to pourt wanturp

«Վազբի» (15 յունուար), դարտատու Մարոեյլին Պոլսոյ «Արևեյին թերթին ղրկուած թղթակցութիւն մր. որ կր խօսի այն հաւաքոյթի մասին ուր որոշուած է Դաշնակցութիւնը Ֆրանսայէն դուրս հանհլու համար աշխա տանքներ տանիլ։ Եւ կ'աւելցնէ -— « Այս ուղղութեամբ որոշելը լաւ է ։ Բայց , խնդիրը որոշում՝ տալուն

մեջ չի կայանար, այլ՝ տրուած որոշումը ի գործ դնելու եւ ի գործ դնել տա-լուն մեջ։ Այս որոշումը տուողները արդեօք պիտի կարենա՞ն յարգել տա-

#### *Լիևալ գոյքեւը կը ծախուին*

Թուրջ Բերթերը կը դրեն Բէ արգային կալուածներու տեսլուԲիւհր Վոր-առյ մէջ դանուած պետական դանձին սեփական կալուածիերուն ձյղումը կր կատարէ ։ Աստացեն ներմակ Ռուսերու եւ փախոստական Հայերու , ինչպես հաև րախիկիր անանատար մարզվեր անտաքարան քանուագրրեն գախրք սեսնուագ է բ վանա ւումը սկսած է։

վածա ուսոր ազատը», Եւ սակայի, կալուտծահրը դեհվու համար չատ դիչ դիմում կ՝ բլլայ, որով-հետեւ «Էմլաչ վէ էլքամ » դրամատունը, «Էմսիեք սահորդին և Մրկրա մանցություր ժնապատությը ան շատ ագուր մրով համոլակիր թանուացրին գախո Հահամ են։ Կարզ մր կալուածներ ալ, Հայասարուքնան դակասեն, կիսաւն։ վիճակ մր ունին։ Ծախու Հանուտծ կարուածներուն մէն կր գտնուին հանւ Վուփորի եղերեայ Ֆէրիէ պալատները ։

« BUPUL »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

### 90410

กกะขนงนา จานงนากะคระวา

Unephs delets hunghauhbind su-oue, apost to dome what his position before interest temporal at the constitution dumby, dwere dangements times Unestangun of dang unfunka membag abdentish, membay aments the frequency in the constitution of the constitution of the con-traction of the constitution of the con-traction of the constitution of the con-traction of the ube, byhuft րանւ տեւ, երկաքիչ վասարած մը։ Կոքելին դրած վրա փակցուած կեջա-հուր իր տեղծ էր։ Երբ լուցկիծ մարև-արու ֆերուծի տեղածագորը սկսան վա-հաչ գողվվալ ու աչք մը հետեց այգ արկ պատուհանկն ներս

a dad de he dwate Ugan dad de fig dante p beneght de \$\frac{1}{2}\square find de fig dante p beneath \$\frac{1}{2}\square findsomerfilming boundaries \$\frac{1}{2}\square findsomerfilming findsomerfilming \$\frac{1}{2}\square findsomerfilming findsomerfilming findsomerfilming findsomerfilming \$\frac{1}{2}\square findsomerfilming findsomerfilming \$\frac{1}{2}\square findsomerfilming findsomerfilming \$\frac{1}{2}\square findsomerfilming արմէր արժազ էչանգրհաւ սատրն – վայնքրար արձաւ ու հարստանքրան white wagned sumped game, amongs of the first order who was surprised game. A few companies of the companies

emburght ubgarg doutpubght styr, that and and a for my abundagith subgarance that was the form of the man and the form of the

սը, ոչ դուրսը։ Որոլեց Ներս ժանել Սեղանին առքեւ նստած էր ժարդ մր որ չէր նմաներ սովորական մահկա -նացուներուն է կմանը մըն էր ան , կծրար։ հրա դոնասան դա, գերոն մերորագ աւրջեն, բերիան աշ ժարբաշև իրչովչո դատունասան անում ան գանինե ու հողի դոլնով, այտերը ցամջած , կոնակը՝ հրկար ու նեղ իսկ ձեռջը որուծ վրայ կը Հահարչեր իր մազոտ գլուխը, այհրահ հիմար եր ու վախա որ տաժաններ եր անաննել։ Մազերը սկսեր էին արդէն հերմկիլ։ Անոր րացած արտայայանինից եւ դեմ -գին հրեծումը անանավ մեկը լոգետի հաւտատր Թե ջառատուն տարիկան եր դնու Սեղանին վրայ, անոր այլի -րուն տակ կը տեսնուեր Թերթ մր

- Hb'q's dapq, hapibgus ubqu-busapp, shugbp k n. Susubupap dephobshe p'hpung!: Fusubuh kap nobid my kke - plung, shudd ub-hapibb dyay, maping baqquubus ghid d'kh quiphoshb d'k n. whik kug md'k'h phun ghine phib hah fi hpun unungangabb p'k durip pr-buhuh d'kp huy humb ha uman hupqua un panghab.

Apdagments Aplanes bacable pe

«Վաղ դիչեր ծամը 12ին պիտի վեր-տաանան ապատութքընտ եւ ժարդոց ժե՛ք մահկու երասունա։ Սակայն կր խորհին Ձէ այս սեհնակը հղելէ ու արեւին լոյոր անսնելէ ատակ պետչ է գանի մը բաներ ըսեմ ձեղի: Իմ խոր-ներ She ar ahe mbehad Remurkaja majar 40 jurmahad an be himpimampika mութիւնը, կեահայը, առողքութիւquamathiche, hhubay, manafarithi-he he mit mere publike agen die Aktoberg is die ministration of in-mathichitege sildenny mushipithis Alming on men mitmerithis is thou it is a ministration of in-dements, may be die nigreternet die dements, may be die nigreternet die dements, may be die nigreternet die րերանի արուշանայն անաիր խոսրև նոյանը արուշանայն անային խոսրև myle minimumbbened off or applied ... Ու դեղեցիկ, եթերային կի -ձեր բանաստեղծեկուն Հաննա*թին կախարդանցէն ծնան* , այցելեցին

The first spile or installed for founds from the first spile of the sp ozowikaje Plakter apodzile umow bukkani napod kolavi Dumanine Implemento umodu.
Umomine Implemento umomine i Sipe appeplanta dil kun ikani kajanj umomowa umonini pikani kajanj umomowa umonini pikani kajanj umomowa umomine i pikani pikani pikani umomine umokoji umomo kajani umomine i pikani pikani pikani umomine i

« Ձեր դիրջերը իմաստունքիւն տը-ուին ինձի։ Այն բոլոր բաները դորս մարզուն անխոնվ միտջը ստեղծեր կ դարեր չարուծակ , խտացուցի գածկիս մէջ . գիտեմ որ հա հիմա աւհլի մեծ py buy durk butulid

Re wiemschijf imented dheaptraber, frambel migheupsch peter proposet film-blete me holmumen fleiberge. Webe fire andruft & afremente, heptempune — fleid en mennember, Rogund met ober, folmumen en akaylaghi ettima, duse

helphi hebulh which judyonuhl dhy, ու ձեր Հանձարներուն անմամունիննը ու ձեր ապաղախ, ձեր պատմունիննը որ ձեր Հանձարներուն անմամունիննը պիտի այրի ու սպառի այն աշխարհին

դար արդ թատարարա դատ առաջապար ծերն եւ վարդերը ջրանած Ճինրուն Հոտր ունենան ւնս այ վր Հիանաժ ձեր վրայ որ եղենինչը փոխանակեր էջ այս երկրին Հետ Ձեժ ուղեր ձեղ - ատ

«Գործնապէս ցոյց տալու Հա -մար իմ արհամարհախքո հանդէպ այն րաննրուն որոնցմով դուր կապրիր, publiques nombiglind gave finagely in fix Comminglind mys begins of figures in a parts double of brought models be bright of brought against to financial mys of brought against a financial mys of publishing of form. Beginson mys operating nombing in financials of the operating nombing of financials of the day policy, against models of the model of mystophila. I many of policy throughout against the bulks opplied of throughout against the substitute of the substitute of the operation of the substitute of the substitute of the operation of the substitute of the substitute of the substitute of the operation of the substitute of the substitut

Objustmente Lefth panega men գուրս նվաւ տնակչն. Ոչ մէկ ատեն , սախուրեց այդ տարորհակ ոչ իսկ սակարանի ահռելի կորուստ-հերէն լետոլ, իր ախձր առած չէր ան ինչպէս կ'ատէր հիմա։ Տուն հկաւ ւնցա, անկողինին վրայ յուզումն ու արցուհյները Թոյլ չար ււիր որ ճրարաև.

Bugapa mamach felega a լուր թերաւ թէ տնակին մէջ ընակող գտուաբրևութ շրա այոլիչաաքս արադհ գոհով արջբատնրե է, Որմարաւսևն ին նուն հոկաս եւ արգիչաաքս արադհ going be amountly pulmarphought

Աւելորդ տարածայնունքիւններկ խուսափելու համար, սեղանին վրա-յեն վերցուց բանտարկեային համակը ւնց իր դրամարկզին մէջ։

WESTE SUMPL Անգլ - թարգմ - Ժ

WALLEGOF ( pubwambyancphibbbp), zphy' Monnu Unweblem's 2mugs - 22-71, 24th St. Astoria, L.

Դատական հախարարութիւնը կը ծանուցանէ Բէ այդ թուղթերը հաշա ւ հոն զրկուած են ուոո կարեյի պիտի ըլլայ վերստին ձևոր բերել

#### Acres bring humanaharphilibr

Քանի մը օր անշնապիալի չեսող, առքի օր անձնատուր նղա. Ժորժ Ալէջ-սանցը, թաղաքային և գինուրական պայատնահերու ՄիուՌեան դրաժասան տեսրիչը, որ 150—200 միլիոն ֆրանցի խարդախուՌիւն կատարան է։ Աժրաստահետոր այներիապես թանորարկունցու : Դրամատունը մաստատուած էր 1927-ին , 10 ժիլիոն ֆրանջի դրամագլունով , թայց Ժոոժ Ալևջատնոր ուրիչ տասնի ը», 10 օրքքու երատերը գրատարը գրատարությում, րայց 6 հու հրատարր հերը հատա չափ ընկերու Թիւններ այլ կապմած վամ վարած է, համազումար 200 միքիոն Փրանը գրամադրուկով։ Այստեղ այ ժողովուրդե է որ կը տուժ է, այ մատ-

ատատուβետևաց վատաումած բլկալով իր փծարած դրաժենքը Ձերրակալուեցաւ հաժա տեղախուոր Շարլ Նէօպեւրկեր, որ դրաժատում մր կը բածեցներ Օպեր փողոցին մեջ, 7 միլիոն ֆր. դրաժադլուխով. Նախմագը բառացութ արդեր պարցը» «Հ. - բլրուս ար է գրառացութու և արդե արդե արգ աղ-առեկչիոները հասատառեցու որ 1932և ի վեր կապվուսած րուրբ աղ-ունկչիոները 3—4 միլիոնի րաց մր կը ցուցենի։ Սեղահաշորը ամրաստանուտձ Լ իրրեւ վստահուβնան դեղծում դորձող։

### Ֆրանսացի հարիւրապես մր կը սպաննուի թուրքեւսուրիական սամվանին վրայ

Bymbangs Compromises the Contraction of the Contraction of the Property and Contraction of the Contraction o որատ լահոնը եւ բանաարկեց Ակայի լակա որդ երկու չարագործերը որոշը աժ-բաստանուած էին ծանր ոճիրներով, զադահի սարճանակներ կը կրկն։ Բանա հասներնուն պէս, երկու ոճրագործները կը հանձն իրնեց տարճանակներ էր գր կրակեն հարիւրապետին վրայ, որ անչունչ դետին կր փոուի։

Ոնրադործները կը փախչին Թրջական սահման , իսկ հարիւրապետին մարմինը կր փոխագրուի Հալէպ:

Սուրիոյ մարդպանու Ձիւնը պահանկած է Ձրջական կառավարու Թենկն որ այդ փախստական ոճրագործները յանձնվ ։

### Լիբանանի մայ թեկնածուները

Երէկ հաղորդած էինք Լիբանանի հայ հրեսփոխանական թեկնածունե-

Վերջին լուրերու համաձայն, Պեյրութի Ազգ - Առաջնորդարանին մեջ գո մարուտծ է հինգ հայ թեկնածուներու կողմէ նշանակուած ներկայացուցիչնե-րու ժողովը։ Իւրաքանչիւր թեկնածու նշանակած էր հրեք հոգի մասնակցելու ռամար սոյն խառն ժողովին, որուն նպատակն էր, միայն մէկ հայ թեկ-Ոածուով մասնակցիլ ընտրութեան :

ծրկար խօսակցութիւններէ եւ վիճարանութիւններէ վերջ, ժողովը եկած է այն հզթակացութհան թէ հինգ թեկնածուներէն երհքը, Պ.Պ. Վահրաժ Լէյ ـ thibus. Safp. Itinh Unumibud be Quifuphu Quablibus what t bauժարին, նկատի ունհնալով որ շատ քիչ ծանօթ են գաղութին։ Որով տոքթօրներ Ձավուշեան եւ Հայրապետհան կը մնան իրրեւ երեսփոխանական հայ թեկնա dniffbn :



ourhy tu mrnuurduilitr

ΦԱՐԻՉԻ «Եզ-իպտացի» կոմ իտեն ժողոգի կը հրաև եր բանը բակերծակրը, այս Շա այն իրիկուն ժամը 8.50ին, Օ Քլէռ ար Հիշնի որճարանին վերմայարկը, ֆլաս տ՝ի-

լերդե կանրակն ընդե. ժողովի կը հրասիրէ բոլոր ընկերները, այս ուրթաժ իրկվում ժամը «Տցին» / 4 rue François Carcin, ընկ. «Անաիրհանի Չատրայանը լեկերներա։ Անկայութ եւ ըն անհրաժեշր և։

ՈՒՆ-ՀԷՐՈՐԻ ՎՐԷԵ խումքը իր բոլոր ընկերները ժողովի կը հրասիրէ
այս որվույանի իրկվում ծանց ֆիչ հանոն՝ հրասարատերի քոլոր ընկերնեիու Ներկայում իւնը անդրած եշո է։

ՎԷՆԷ կանունք ինդեր անդրած եշո է։

ՎԷՆԷ կանունք ինդեր անդրած հայասում բառարատերի բոլոր ընկերներ
«Որատանի իրկում ծանց ծիչ ու տածա կանումիներ» ըրդը ընկերները, այս
Հարաժի իրկում ծանց ծիչ, ու տածակ կանումին ձեր, սարնուր որակարայե թոոր ընկերներու ենդկայումիւնը անհրաժեշս է։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Ընկեր կարօ խումբի ընկերական ժողովը՝ այս Հինզշաբթի իրիկուն ժամը 7ին, Ընկ․ Ց․ Պօղոսեանի բնակարանը։ Կարեւոթ օրակարգ եւ պարտաւորիչ ներկայութիւն։ Քացակաները նկատի պիտի առնուին։

### 8ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՄ

**Կազմակերպուած ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ Հ.Ց.Գ. ԱՐԺԻՒ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻՆ կողմե** 4 Փետրուար, կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30էն մինչեւ կէս գիչեր

MAISON VEROND upmbhil afty, 150 Route d'Orléans, Bagneux

Արտասախութիւն, հրգ, հայկական ևւ կովկասեան պարեր

44 sephalmeurh, epn apunita (darpin)

### Lühkrusiaduhrahuti nunuhouniphiti

ազմակերպուած՝ ՊՈՒԼՎԱՐ ՕՏՑՕՒ Հ. 8․ Դ․ ՊԱՏ․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Այս Կիրակի կկսօրկ վերջ ժամը ձիչդ ճին իր Գրադարանին մեջ

երյս ընկերներն ու Համակիրները:

LUBA SPANY

## « U E U)

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԳԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ Խմբագքը՝ Մ․ ՎՐԱՑԵԱՆ Բաժանորդագրութեան պայմանները

Ամերիկա, Մեծը Բրիտանիա, Եգիպտոս եւ Իտալիա

Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուկարիա, Յունաստան, Սիւրիա եւ Պարսկաստան 40 ֆր

Ռոժաներդագրուհլ կարհի է՝ L Kevoian, I7 Rec Damesne, Paris, 13-Բաժաժորդագրութքինչը՝ կահիրին։ Կը ինդրուի բաժանորդներեն եւ գորժականերեն անժիրապէս փակել հաջ-

### <u> ՈՐՔԵՐՈՒ ԱԳԱՐԱԿԻ ԾՐԱԳԻՐԸ</u>

2. A. Trapporte 40200460900 i

**ХРИМИРИЧИЗЬЪ БЛРХРЭИЧВЯКОВЬКЪ ИС** 4p broup 4. LUPAUL 2011 LIPPOUL վաղը շինգշարնի իրիկուն ժամը Չին, ֆլորիայի վերնայարկը

### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՄԵՐԳ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

«ԿՈՄԻՏԱՍ" **ՓԱՐԻԶԱ**ՀԱՑ ԵՐԿՍԵՌ ԵՐԳԶԱԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԷ

By Tuning hophing sour 9th Ships unmicon
Salle des Ingénieurs Civilsh phompaul growshi stil
19 rue Blanche Mêtro: Blanche - Trinité

Մամեակցութեամ ը անուանի ERNESTO Rémondiniի (ճախկին hade bandonéonister, Orchesta Tipica RA MON LEFERIO:

> 4p Libphujugach cou ulmius (queban SAN AFFAL FFFEUUUSSELF QUBUULLEFAA Uniter 441418 7.50, 47418 10. Réservés 15 \*/

### **ՑԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ**

ՀԱՑ- ԿՐԹ - ԵՒ ՀՐԱՏ - ՀԱՄԱԶԴԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ՄԵԾ ՔԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

դր ճախագահէ **Գ. Մ. ՎԱՐԱՆԴ**իԱՆ

արաստանում Կ. Ա. Վեն/ԱԵՐՈՒԵՆ
Տեզի փուհեծայ Փետրուալ II. Վերայի վետրվ վերջ ժամբ Հին Գրային հրարդի հետրուալ II. Վերայի վետրվ վերջ ժամբ Հին Գրային հրարդի բոլոր կապմակիրպութիւններներ ու միուրիւններնը Ոկատի Վր ապրապատ Վ. Ա. Ա. Վեն/ԱԵՐՈՒԵՆ

ուրթյ այս օևն թւ խահագրւուդլրև չնրրք Umbpudunbacpfichitep don umbili:

Մարսիլիոյ Շրջանի Հայ. Կրթ. եւ Հրատ. Համազզային ընկերութեան Վարչութիւն

LUBA SPAR

### H. SEKLEDINGDISHDE

Հայ թաթառական ընդմառումները.

LUSAR ARAQEE <u>ՔԱԳՈՒԵ ԱՌԱՋԵՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ</u>

Ձարդ արուած ՝ ՖկարՖերով ։ 942 15 Spare Ամերիկա, բրիս։ կայսրունիւն եւ կգիպտոս 20 ֆրանը։

որժեղ A. GULKHANDANIAN. ՅԱՌԱԶԻ Լոմբագրունիւն։ Վը ձախուք ծառներ հասե բալիկ Մկինասի (Հիքիսե), թեհոկ ֆերմած բուոչ. Հը, կամուելի Ֆորգիի, Ն բալիկիանի (Հիքիսե), թեռիա Մուրասահանի ԹԷԹբես, Ն, կակումումի Մարտելյ, հւ դ. ֆիլմարիանի (Հիռև մոտ։

«ԱրիՋի հոգկատի եւ շրջ. Հայր ՄիուԹեան մասնանիւղի վարչու ներեաց գույություն գաղը 8-30իչ» է չէ Արևություն ու կաղակինարև։ այս Fbg. du Temple, onwhung qu իրարու#իւն և ներքին նարցեր Հի որոշուններու, նոր վարչու#հուն ՀԻՍ -

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԵՔ

Utto P'tPtto - The pumple 2 Հակալու Թիւնները կը լայտնենք զա-դութիս , որ Նոր Տարուան և Ծնոգեան առԹիւ Մասնանիւդիս Հրապարակ

տանին, Մասնաշներիս Հրապարակ Հահան Հիլանորին խոսգրը գարինիրու ցրուսքի ժամանակ։ Երեքական լայի օժանդակունիւն ցույց առւաւ. Շորբակալունիւն ծաև։ Տէր եւ Եր-կին Կ. Հայկ Գարաժանհանի որ ժատ-հանիօրիս ծոււիրեցին հրվու ժուշապի հանրերքա հուրրոցին նրվու մուչանակ հ. երկու կառը ձերմակեղքի։ Նրկիի Հարհակալուննես Գ. Գ. Սարը Քէ -Հիշնանի որ տիրայօմար յանձեւ առաւ ձեր Տոնածառի հանդէսին չարժանկարի ցուցադրութիւնը։ Վարչութիւն Ֆ. Կ. Խաչի

### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

— Տիկին Հայկանոյը Դարբինհան, հօր անում՝ Շարութիւն, մօր անում՝ Սիրանոյը չիը փնտոէ իր հղրայրները՝ հարաարհա, Յովհաննես (մծ» հորօր անումը չիջեր) Շարութիւնհաններ։ Ալ կայծուհ թե կարասես իկ գտնուհ Գոլես, իսկ Յովհաննես Սիրէի (Յու-արասան կորանու հոինել մասեն հարասան կորանու հոինել մասեն նաստան) որրանոցը։ Իրհնց մասին լուր ունեցողներեն կը խնդրուի իմա-ցնել Tarpinian Nichanի, 3 Rue de La – voier, Viviez (Aveyron), France

Կր խնդրուի արտասահմանհանթեր-

Էսկիլթիցի Մինրան Զէտիմեան, որուն հետորը կորսուած է Իզմիրի աղէտեն յնաույ եր կարծուի Թէ այժմ կը գտնուի Փարիզ։ 

Lace arthographent's 4p fatigenthe formight channel of dwgsachter

— Բարդչև Ղարիպետծ կը փնտոչ իր մորեվրորորդին՝ բնիկ Շապիչ -Գարամիսարդի Նուպար Ղարիպետն, մայրը՝ Նևկտար, Հայրը՝ Ռուբեն, Նախապես կը գտնուեր Հայեպ, Miss Karen Yeppe Suummont Phub Sty. Sh. neux, No. 1, Asnières, (Seine:

- Ռուսութոցի Գայեանե Հիսիժեան կը վմետուկ իր դաւակները, որոնք կոր-անցուցած է Արարիոյ անապատներուն 442 : Palmybbl Aghapékian et fils, 19bis Rue de la République, Hyerès, (Var),

— Կը փետուուի Թողատի Շաքժվչ գիւղացի Գերրգ Քարհան (28 տարն – կան) որ Ֆրանսա հկած է Յունաս – տահի որսերուն Հետ ։ Իր Հասցեն դիտgondubeth be bungangh holmydde d. Sobeth Ofickholmidenit, 8 Bld. Rodin, Issy - les - Mouhneaux, (Seine).

մլարիա լուր տուղին մէկ տարևկան « ճառաք » նուէր ։

— Դասապացի Յարութիւն Անարոն. հան կը փնտու իր հղրայրը Անարոն Անարոնհան, որ Իզժիրի ժեք աժուտ-Առարոհհատ», որ Մոզքերի մեն անաւա-հացած եր հեկևուրկի — օրիորդե մը հետ։ Վր վագծուն Թե այժմ վը դա-հուն Ծրահատչի մեն։ Կր հառրուհ իր հացներ հմացմենլ Aharonian H. chez Mr. Boufeteau à Jubergin, Commune d'Abily, (Indre et Loire):

\_ կը փնտռեմ քոյրս ԵԷնի Պազաբ ցի Ակնէս Մանուէլեան եւ եղրայրս Մինաս Մանուէլեան։ Կը բնակէինք սրաս Մանուելիան: իր ընակեինք ՝ նագիլիի: Ընդհ - պատհրագմին աքսոր-ուհցանք Սմսարիա, ուրկեց գինադա-դարին Ամհրիկացիները մեզ փոխադ-բեցին Վեյրութ: Խս , 1923ին ժեկնե — ցայ Ամերիկա: Իմացնել՝ Maned T. Manedianh, 9 de Julio — Manuelianh, 9 de Julio esq. Sanji Tafi Viejo (F. C. C. N. A.) Argentina

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ գործ եւ աննիջապես, հթե հրաշխիք ներկայա-ցնեք, Sté. Ami, 11 rue Mogador, Paris, Tél. Tranté 33 — 32.

### ՄԻՍԱՔ ՂԱԶԱՐԵԱՆ

11 ο 4 Ευχαίου σ (Dr. δει Sciences) 5, rue Pergolèse (\*ξεξεξεξε), \*σερες (16) Γεργο Etoile, Obligado, Maillot. \*\* Kléber 78-21

Spiritg  $g_{ij}$  step  $g_{ij}$  (representation of the step of the state of the sta 

### ԹԷՑ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ



นแบรแรกหน<sub>ึ่</sub>ชา เ880 คน 4. MALUAS ULA 2220444

DEPURENTA TORRUPPE UULT BOAPE PESERNA ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾԶԻՄ կապոյտ եւ ղեղին Ծրաըներու մեջ surprise նուէրներ կը գտնուին

21144

COMPTOIR DES THESYAVROU

23. Rue Sépac - MARSEILLE

Tél. COLBERT 25 - 27

### FUSANCE &

### ՑՈՎՎԱՆՆԵՍ ԽԱՆՉԵՐԵԱՆԻ UP\$-1040% \$672040801%P

### 97 Route d'Orléans. Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական ընտիր կերպասներ, վերջիննու րաձեւու ի իւն, իւնամուած կար։ Գիներու վրայ կարևոր դեղջ





zpadat. Pozantak v. grafije zavete sobota, dopovak ajadopis so ara, Pozopek zavete Raki ERIVAN. p. r.

daphasmaneshe NIEL steptich madehok glehtpur.Ph

#### ՆՈՐ ԵՒ ԸՆԴԱՐՋԱԿ ՍՐԱՅ՝ ԻՍԻ-ԼԷ-ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՄԷՋ MAISON KARAGUEUZIAN

45 rue de la Défense, (Gare d'Issy-h fml), Tél. Michelet 25 - 86 Խսի –  $\mathbf{j} t = \mathbf{l}^{\prime} \mathbf{n}$ ւլինոյի մեջ փետր - 18ին կը բացուի ընդարձակ սրահ

մը՝ 200 հոգի պարունակող։ Մատչելի գինով եւ ամեն տեսակի յար մարութիւններով կը տրուի հայկական հաւաքոյթներու, ժողովներու, հարսանիքներու, հւայլն։

Տրկաներեն են գեղեցիկ եւ բնդաբձակ արանան՝ Հայեսներով եւ օժառան կկարաված դիկզգուն արևարական գործարարան գործարարան հանաբերում հարագահան հանաբերում հրակարանական հարագահանական հանաբերում հրակարանական հանաբերում հրակարանական հարագահանական հանաբերում հրակարանական հանաբերում հրակարանական հանաբերում հրակարանական հանաբերում հրակարանական հարագահանական հանաբերում հայաստանական հանաբերում հայաստանական հարագահանական հայաստանական հա 3114 ZULUL-Ublich 13 rue Pierre Curie, K. Blotte. Metro: Porte d'Italie

### ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՓԱՍՏԱԲԱՆ – ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ 90. PELULLEUD (Prhaliph)

Ամեր տեսակ փաստարառական գործեր աժեռալու պայմաններով։ Փողոցի արկանի դատերու մասնագետ, առանց կանխավճարի ընդունելունիւն։ Առաւստ ժամը Ձեն 10-30։ Իրիկուն ժամը Ձեն 3։

Հասցէ՝ 35, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fête

### 500 ֆՐ. ՆՈՒԵՐ

500 ֆրանդ նանր բոլոր անանց, որ մեր վաճառատուներ կ՝ապոպրեն բուռան Հրագուրատ Աստարայութը, դրերք է «դրգերի արդիսնապիսը գուղարակ գրձի չեն ճերիր գրհմ-լու արկլան, գերել 33 փետրն՝ դու դիա գուղարի գուղաների արդիսնապիր իր անո գե հարաբարատուրա, ո՛ սորոնանու անո գե հարարարարարություն գուրոնանու



### ሎን 2ባት ሀ ኒበኮ ወይር <sub>የ</sub>ንንት ኮር ...

Le Gérant: H. STEPHAN

17, Rue Damesme, PARIS (18e)

Imprimerio A. DER (AGOPIAN)

OFUP OFP' USAUSPE. FULUFUALE. AFUALE

## HARATCH

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEII

(Pondé on 1925) >: R Directour et Propriétaire : Seh. Missakins

Rédaction & Administration \* ITERSORPHIANDS BY ARPROPRIATE

вижителения помой тивой тобор-

. brackban Zaule, meteer Lermewol

Ոսելիա, Եգիպտոս, Ջուիչնրիա, Իտալիա Ամերիկա :: Scale habbabba

17, Rue Damesme PARIS (13e / Téléphone: Glacière 15-70

200 s 200 speels

g shungt 07 c 081 100 b

ยบหายเกา 1934 25 Janvier

2 h 1.9.7(11 B@h

25

1934 

10/" SUPP Ph) 2104

Mybmahl, 2Mrnls Rennephr

91 50 UULPHU

brank wouds

### PALAPE TER ZUTFAL

... ԱՀա, ուրեմն, Չոյսոյ «Վագրթ»ն ալ կը ձայնակցի «Դաչ–

տերգուպաչկոմծի դործումչունեսու արդեր գուրա Հոչակել ատոնելով ափ մը դիմակաւորներու կողմէ Մարսէյլի մէջ առունելով ափ մը դիմակաւորներու կողմէ Մարսէյլի մէջ

ապրցուած միջինիկը, ուր որողուդցաւ օրչոց, չաբա ապ իրենց որչվարդադրակ առաջանը արձակ գործարիկ հուտայ։ — «Այս առպասչհամի որոշվեր լաև է։ Բայց, ինդիրը որոշում տարում ոքչ։ Այս որոշումը առաջանը աղիծն գիտի կարհնա՞ն յարգեկ տալ իրենց որոշումը»։ (Վազբը, 16 յունուար)։

արարապատ (Հարգիր, ու յուսուտի)։ ու թառի ֆե Թուրբ Թիրֆը չի դիտեր որ, որոչումը տուող-հերը ահոր գործադրութենահ մասին ալ մտածեր են։ Ոչ միայն Ֆրահաայի ժեք, այլ եւ ամեն տեղ։ Վետրգացի՞ր, Ամերիկայի Հակադաչնակցական մամույին «են»

169. \_ «Դեկտ · 27ին 400 Հայեր հաւաքուեցան Նիւ կորքի եկեղեցիին սրա արոցն մէղ ոն ին Տաևուրակից ընթըն արմադարնուհյոցն ում փանդակիսաս-հե՝ սւև հացախօգրել, հանձգար բարմիսարանով գրերարիսս մետեսողդիսոց՝ - Հեգաս, չորս որ գրական բարմիսարանով գրերարիսս մետեսողդիսոց՝

Այդ առաջադրութեան գ ժողով մր գումարուած է դեկտ. 29ին ալ։ Եւ Հակադայնակցական մամուլը կ'ասնակ ցնժութենամ բ. \_ «Բողոքի նմանօրինակ ժողովներ տեղի կունենան ուրիչ հայաբառ

փեդրոններու մէջ, պահանջելով լուծումը Դաշնակ կուսակցութեան եւ անմխ - «թողուդ սասասիրաավ տոլովասի տողով Ամերիկայի մէջ»:

Մեկ խոսքով՝ որդազան պատերազմ «ազգի և հայրենիքի թնաժիներուն դէմ», ինչպէս կր կարդանք ռաժկավար ժաժույին

ժէջ։ Պատերազմ՝ առաջնորդունեամբ «միացնալ ճակատ»ի մը ուր

ձեռը ձեռըի առասանություրը առանականին և Հիկը, կերերը, կարներու կը, ադան, ռառանհականի եւ խանութքարհը։ Պատերազմ՝ ոչ ԵԼ Ղետոնը արթ.ը, արդելու, ոյլ կուսակցա-կան գրամազրուխ Շարհրու եւ Դալիակցութիւնը հրապարակեն

pytine 4wdmp:

դրգիու - տասար։ Նոյն առաջադրուβետմը, ճակատ յարդարուած է ծաեւ այս-տեղ, Փարիզի մէք, այսօր իսկ։ Անչույա, իրրեւ «յարդանջի եւ րողոջի ցոյց», ինչպէս հաշատացուցեր են րարեմիտ մարդոց։

Կընա<sup>ռ</sup>ը պատկերացնել Թէ ո՛ւր կը յանգի այս Հոգերանու– Թեամը սարջուած եւ աչխարհի բոլոր Թոյներով արատաւորուած

դարլարը մը։

Կրհա<sup>6</sup>ը ո՛ր եւ է բարիք սպասել այս ինկադար իաչակրունեԵԷն, մէկրի դենլով բոլոր կանիակալ կարծ իրերը ոչ ինկ դասական չծեռ կերդի դենլով բոլոր կանիակալ կարծ իրերը ոչ ինկ դասական չծեռը հետևց ելջին կան դասավարունեան կր պասեն։ Անոեջ
է յառաքագունե, ամբաստահեայի այքուհա կրա դասան են Դաբհակցո Թիւեր, Թէ հառաջարար և ԵԷ անհատակե են, արամաբանօրեի, բոլոր բանանեւերի ու որոշումները թուևարկել պետի այն և
ան որ որ հարաանուն ու արարանում ու որոշումները հանաակել պետի այն և
ան որ հանաաների ու որոշումները հանահետ ան և
են հանաանակե այն հետևը առանել հանաանակել այներ հանաև

ակորեր այս ուղղութեամբ լարելէ յետոյ, անոնք ծածկա-մտութերեն ունին օրենք է դուրս Հոչակելու Դաչնակցութերներ, որ այրի փուչ էր երէկ, եւ մղձաւանք մրն է դարձեր այսօր։

այլի կուչ էր երեկ և հւ ժղժաւան վրե է դարձեր այսօր։
Արդ, անոնց ար ողղակի հան անուղղակի ուժ կուսան այս անուցայ խարակրու Թեան, ժուսան և իս եւյք ժատին։
Անոնց որ կր կարծեն Եք Դայնակցու Թիւնդ դապան մըն է, իսկ
թենք անհեղ գառնունիեր կան դապանարուսա, փորձե՞ր են նախատեսել անկիրը, կատաղի, խուժանային պայքարի մց հետետահրենքը։
Նորք՝ սպառնալինը։ Այլ Այլ նոր կոլ մը դգաստու Թևան եւ լրցու Բեան, յանուն դաղու Թենրս իսողադու Թեան։
Հատեն են եւ կրկին կը լիլիցներ,— Ինչ կ՝ընչ ըրէց, չափը
մի անցընեց։ Կրակին վրայի կոլ մի կծչեր։ Աղպային աղձայի արդ ան կ
վերած էր դեկա։ Ջեի խեղծու Թեւնդ, որուն ոչ սկիդրը դետեր, որ
այ ժանան և Հեր խեղծու Թեւնդ, որուն ոչ սկիդրը դետեր, որ

ԵԹԷ ձևը նպատակն է ապահովել դաղութներու հանդիստը եւ րութիւնը, նամրան այս չէ։

րարօրությունը, նաև աս այս չէ։ ԵՐԵԷ փուսել գերքի տուլ պատակաումներուն եւ գործակցու-Թիւն հատատակ, ձեր հայատակին չէջ մասնից տարին տասներվու տանիս արիւն այդառըն վավակերպութիւնը հայարաչական - վեղա-փոխական մեծապուն կազմակերպութիւնը հայրձների եւ ազգի

Քլմոստի հուրակելով։ Եթե ձեր ծրագիրն է կղզիացնել, հրապարակեն ջլել, խեցե-վուր են Թարկել Դալմակցութիւնը,— ԴՈՒՔ ԱՅԴ ՕՐԸ ՁԷՔ

Դուր այգ համըթիրհեր ալ կը ձափահարեն ձեզ ևւ «որոչում-«Վազըթիները։ Դուր այգ համերուն վջայ կը զիմաւորէջ միայն կոմկուսն ու

*Ներու դործադրուԹիւն» կը պահանջեն, դութ այն ատեն* Հ. Ց․ Դաշնակցութիւնը ձեր դէմ կը գտնէք իր ամրողջ կերպարանքով։

beart duu

### 

#### AHTING LUSUZONDAND GUZEBUN 2011 ALU 367 QUBDOL

behush . burange instantionly plane of durampha represently ob : Emb արտաչ» ծողոցը բողուստոցըց հրատ աչ գուծարց որոց բողջարթը ծրդ ծաբ ծառիքը ծորեն Սքավիցջիի փոկրիս եր, որ պալարի մր պես կը պայքի պետ տակայի կիածգի բոլոր ապարաբերներում մէի։ Ակակողմնամ երևակովանա 4 Ահուրիս որեն էր որ առշատ փոքերիկի ազգանչանը, երը գննունեան կենինարկուեր որտու էր որ աստաս գութույլ - որ երքասացույցը։ Ձախավողմեն դիտել աուրե Թե անիրաս մեզագրանցներ ուղղան է կրթական նախարար Գ. ար։ Մոիզիի։ Գ. անիրաս մեզագրանցներ ուղղան է Washo պատասխանեց # pomenpupar Phil մր դոլացած ըլլալով , ստիպուած

..... Աւ սակայն գուր յարժար դատեցիր գեկոյցներ հաղորդելու , հակառակ

այդ լոութեևան — դիտել տուաւ վարչապետը։ Փոթեորիկը սկսած էր արդէն։ Պ. Անոիս.... «Վարչապետը ըստւ Թէ ես ոտյող լայտարարութիւնինը ըրած հմ»։

Վարչապետը Հաստաստական պատոսական առւաւ ։ Ասոր վրայ, Պ. Անոիս սկսաւ ձորեն արձարձև ՄԲավիցջիի խնդիրը , յիչեց իզԲաձրարի մր կորուսան ը։ սշերք խանդախ ժորցը, Լահատետեր Եք վտեքավրու 1935իր անաշաar dimenimbings pang & dobinguish ga ub Ammindimbinuring &b fimbampinir արաս վասարը արև արդարաց ուրիչ նախարար մը հւո

Մինչ այս յաստարարու Թիւիևերը տեղի կ՝ունենային, ձախակողմեան ե-բեսփոխանները անդնդ Հատ կ՝աղմկելն, Գ. Մեռիս չարունակելով իր մեզադրանջները եղրակացուց

Phili to durchit

ւո դը պացաստ Ձախակողմենած երեսփոխան մբ պոոտց... «Ո՞րջան ստացար»: Կեդրոնը ախտեղովը ըողղջեցին, իսկ Պ. Ահոիս ուսերը Թոքվեց։ Աղժուկը այնջան ստվացած էր որ, հախապահը հարկադրուեցաւ ընդհատել հիստը։ Վերաբա-Sub much . 4. Upapo bapto jupdanyaquebubh uhume, acqquebh supphhad վարչապետին.

\_ «Հա Վոյոնթե» թերթին ընկերութիւնը կազմուած ատեն, որ չգ է որ ալ կառավարութենկն 4ր չարունակեր հպա

Վինարանութիւնինրուն իստոնունցան բազմաթիւ հրևսփոիսաններ, ինչպէս ծախկին վարչապետ Գ. Էռիս, տեղի տալով բուոն միջագէպերու: 860 pione wante 9 . Gapuis, he spiles Value - Wanto Stolanding . Bung demy unq-

գայնական երեսփոխան Գ. Իպարնեկարի ընդժիչեց.
— Այս ժողովին ժէջ հոնիր հոդի կան որ իրաշուրը չունին թատ մր իսկ արարիս այմ դինամիանի դառիր

Վարչապետը չարունակելով , շելտեց ԹԼ մասնաւոր պայջար մր բա վարկարեկելու Համար կառավարութեան անգաժիները։ Ընդդիմադիրները միչա կ'ընդմիջկին։ ի վերքոյ վարչապետը կրկին եւ կրկին հատատիջիեր ար ւաւ Թէ Միավիրգիի խնդիրը պիտի բննուի կատարհալ անալառունեաժը, աժ թողջ Տչմարտունիւնը հրեւան հանելու համար, եւ վստահունեան խնդիր դր pure: Phy ne nest of fourmine philippe journs, daging 2016 at 367 du pag

վատանու Թիւն յայտնեց կառավարու Թեան ։ Վինաբանու Թեանց ընկացջին , Համայնավարները գինիկ ընսականայրկ եր գէին, գիոր-րդային իլիանութիւն, նոր-րդային իլիանութիւնս աղաղակե-

1200 փասջաթուղթեւ կուսուած

Ինչպէս գրած էինք հրէկ, յունուար 30ին պիտի կատարուի Սթավիցքիի խարդախութեանց առաջին շարքին դատավարութիւնը, որ յետաձգուած է 19 անգամ - Արդ , կր հաստատուի թէ այս գործին վերաբերեալ 1200 փաստաթուդ թեր անհետացած են թղթաժրարէն: Երկուշաթի օր գրոյց կը շրջէր թէ 15-150 թուղթեր կորոսած են։ Գաշտոնապէս յայտարարուեցաւ թէ միայն երեք անկարիւոր թուղթեր կը պակսին եւ թերեւս այս կամ այն պաշտոնատունը ղր կուած հն, քննութծան համար։ վերջին լուրհրու համաձայն, այս թոլոր հա-ւաստիքները սխալ են, եւ անհետացած է փաստաթուղթերու ամրողջ շարք մր, որ թուագրուած է 1 - 1200 ·

### bur orklif humquhuniphulig ykd

Երևակ, ժողովը երկուլաբին օր օրեեց մը սուէարկեց , որպէսզի լկրկեուին Սիակիցջին գործերուն ծնաև խարգախունինենիը։ Համաձայն այդ օրենջին, սեղահաւորական գործողուքնանց լովորի կր-

հան մասնակցիլ այն արձերը որ ամբաստահուած են խարդախութեամբ։ Այս <del>կարդի մարզիկը չպիտի կրհան հանւ սեզահաւորական ԹերԹեր շրատարակել</del>

Կարևոր ձևորակալութիւն մր ևւս

Հարցաքննիչ դատաւորին հրամանով ձերբակալուհցաւ Գ. կեպեն, շէա Քոնֆիտնո» սպահովագրական ընկերութեան տնօրենը, որ հրեք չէքեր առա-գած է Սթավիցքիեն եւ դրամառան մեջ հաշուրնթաց մը ունեցած է խարհրային հետ

Առաջին հարցաքննութհան վրայ, Պ. կէպէն յայտարարհց թէ հրհք չէքհ տապրո ռարգաստութատ կրայ, Կ Վուգեւ այստաբարաց բեր որ բեն առարինը, 55,826 փրանք, պարզես մրն է, վճարուած միկելիչ ապահովա-գրական ընկերութեան, թերկրորդը 100,000 փրանք, ձիարչաւէ մի շահուած հան : կը կարծուի թէ աւելի ծանրակչիռ յայտնութիւններ պիտի րլյան յառա-

### -Uphfumlige Boh fungungnedniphilliben

Phings upud that, depunguineme t babe dape Uikenmage, ubquite

ՄԲավիրջիի բուի անունն է Սեթժ Ալեջսանդր։ Նոր ամբաստաննալն ալ ծոր կը կոլուի ։ Ուրեմե , Ալևըստեղը երկրորդ ։ ԹերԹերու պ մութեան համաձայն, երկութին կատարած դործերն ալ չատ կը նմանին իրարու։ Միակ տարրերութերիչը արև է որ Աեգատերբն, որ հրահա է առեր կափաւոր ուս: Միակ տարրերութերիչը արև է որ Աեգատերբն, ործան է առերէ կափաւոր ուս:«Ֆանի մը վրալ,— 200,000,000 ֆրահը, միիչ Ալեգտոեղը Առաջիել իր «գործառեսւքին»ները» Հասասգած էր մինչև։ 500 միլիանի: Pugusrniphili dp' -payafh gajghli uaphi»

Վերջին պահուն Ֆրանս - Բանակի Հայ Նախկին կամաւորներու Միութեան հ. Քարտուղար Պ․ Ջ․ Վարպետեանեն ստացանք նամակ մբ , այսօրուան րողուքը ցոյցին առթիւ։ Նամակագիրը կը յայսնեք թէ կամաւորներու վարչու-թիւնը որ եւ է որոշում չունի այդ ժողովին մասնակցելու համար, եւ Միութեան անդամներէն անոնք որ կր մասնակցին, պարզապես իրենց անձնական ։ Ոժճղար զկ դետժայութեամբ կը գործեն

Ժորժ Ալերսանդր հոս կ՝աժրաստանուի թէ 10-11 ընկերութքիւններ կագմած ( իրարու հանվ, չոնդայից անունիներով, մուր-ակներ չբկարերութնամ Smithing be upped soughter Seeding : Physics Upmiffigoth, will during my Seeմոգած է բազմաթիւ ականաւոր մարդիկ, որպեսզի փոխ տան իրենց անունները եւ տիտղոմները, օգնելու Համար իր ձեսիարկներուն։ Ժոոժ Ալերսանդր եւս, չնորնեւ այս կապակցութենանց, յաջողած է հրկար ատեն ազատ միալ դատա կան Հետապեդումենին, Բենւ ռատիկահական հոկողուրքնան ենքնարկուած էր ինչպես ՍԲավիցջին․․․ «Լա ԼիպեսԲէ» կր գրէ, առախց անուն տարու — «Գիանլի է որ Ժորժ Ալերսանդրի իրաւագէտ խորհրդականը համրաշ հանաձ իրրեւ ավորական խորհրդատուն Փարիդի դրեβէ րոլոր իսարերաներուն ։ Ան ժասնաշորապէս փաստարանն էր ՍԹավիցջիթ

Տակաշին հաստատուած չէ Pt «Գևտական Պաշտոնեաներու Դրամատանը այս հիմնադիրը կաչառը տուտ<sup>ր</sup>ծ է կառավարական պաշտշնատարներու , բայց կ՝ըսուի Թէ պարգեւներ բաշխուած են կարգ մր նախարարութեանց պաշտո

baho yushruquh ysuliq ya shulik 🗗 Urlubifh dhe

երիս, ՀԵ. Ֆ. Քրեսերի մէի երկար ըսզուածով մր կը բայածվ Բե պատեւ բազմի վտանգր կր մշտենայ խ. ՄիուԹեան եւ Հափոնի միջեւ։ Կր կրկել ևիթ-վիճովի այն խուրթ Բէ միչազգային քաղաքական հորիզոնին վրայ կը կուսուկուին փոթորկայոյզ ամպեր։ Էռիշ, ջնենլով բեղ ճանուր կացութիւեր Խ. Միու թեան եւ Ճափոնի փոխադարձ ներկայ յարարերութիւններուն լոյսով , այն եղրակացու Ձեան էր հասեր Քէ պատերաղժը կրնայ անկու սափելի դառնալ, ջանի որ Ճափոն միտրը դրած է Մանյուջուօի կայսրուքիւնը ընդարձակել իր դերիչխանուննան տակ։ Արհշելհան չինական երկանուղին արդէն դժտ ատաքին ինվորը նդած քր, ն. բանի մր տարուան մէջ այն կողմերը տեղի ու-նեցած միքաղերկրը նդեր հարարը կածրին ... ինդ որ ցոյց կուտալ կացու «Սաև ծահրուβին» Եր ար անտույլ ու վտակայից վիճակին մէջ նկապե տոծուի ծաես Մ. Նահանդներու դերը հաղարականի մէջ, աղարել յուսա տական կ՝ըլլայ պատկերը աշխարհի խաղաղութեան համար

#### Surpelindente unaditer December

umidulimlihy brithrlitern the

Վարչառայեն հես ծանրակչիս լուրհը կր հաղորդուին վիճննական բերբե-րուն, հետեւհալ կերպով — Հափոնի եւ Խ․ Միութեան՝ միջեւ կացութիւնը հետզենտէ կը ձգտուի եւ պատերացմի վտանգր կ՝անի։ Այս միջոցիս նափոնա-կան սպաներու ներկայութիւնը մեծ հետաքրքրութիւն եւ յուզում առաջ դերած է էսթոնիսյ, Ֆինլանտիոյ եւ Ռուսիսյ սահմանամերձ ուրիչ երկիրներու

մեջ, ուր կ՝ըսուի թէ գաղտնի եւ խորունկ քննութիւններ կը կատարեն։ ", խոթոնիոյ ընդեւ սպայակոյտին պետերը փետր ի սկիզբը հրաւիրուած են Վարջասա, ուր խորհրդակցութիւն տեղի պիտի ունենայ իրենց եւ Լեհաստանի ընդև ապալակոյաի պիտին միջև։

Գեունան, պատասիանը գինաթափութնան մասին

### ԱՆՀԱՄԲԵՐ ԿԸ ՍՊԱՍՈՒԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՆՈՐ ՊԱՏԱՍԻԱՆԻՆ

Իրագեկ ազրիշրէ կը Հաշատանն թէ՝ գերմանական կառավարութիւնը Հեանշետլ Հարցուժենիրն ուղղած է Ֆրանսայի, չափաղանց փափկանկա

1. Spudioudjub hummdupne Philip dinung pre Philo nebh bepriquesh dift պանհլու այն րահակը որուն պէտը ունի, բարևկարգութիմոր պանպանհլու ւամար իր գաղքավայրերուն մեջ: 2. Եթե գաղքային բանակը գաղքավայրերուն մեջ պիտի մեայ, իրրե

օհարոն անիակ ընտրարկուկ<sub>ա</sub>ր այր ծամագրրեն սեսրծ շատ դօտ ըն ըշեստանի

նկատի առնելով Հաղորդակցութեանց արագութելներ։ 3. Ի՞ել պիտի ըլյայ այդ դաղքային րանակիի սպատակինութերնը, ծանր Քողանոնենիու եւ օգանաւնջու անսակետով։ 4. UPL Spulumb 4p sucmbb withen deship sphenish innoducht, files up

աի ըլլան այի խոլոր ԹոդանօԹները որ բանակին մաս կը կազմեն այժմ Ֆրանսա ի՞նչ պիտի ընկ ամրութեանց սպառադինու թիւիները

6. Par abut let mip odmpmeple uburt mit pen intput dubamquelps

7. Ի՞նչ կր Ելածակէ Ֆրահայի առաքարկը առնւարական օղանաւորդու-Մետև միջազգայծացման մասին ։ Զանի՞ օղանաւ պիտի պարունակէ այդ տոր-

8. Ֆրանսա ի՞իչ հրաչիաւորու#իւններ կրնայ տալ Գերժանիոյ, լարձակոգական գերակու ոչնչացման մասին

փութեան հարցին մէջ։ Այս պատճառով ալ, անհամբեր կը սպասէ Ֆրանսայի նոր պատասխանին :

Փարիզի մէջ արդէն իսկ սկսած են ուսումնասիրել դերմանակար պաս խանը։ Թերթերը կ՝ըսեն թէ կառավարութիւնը պիտի պատասիանէ անժիջաայես, չուղելով աւելի ձգոկել այս ըահակցութիւնները։

Waging quitible dualiment donn't do greaturing both, min supplyment րննու Թևան համար

### Նոr ցոյցեւ պողոsանեrուն վrայ

ը և բանաներ օն անգավարարդրենն բան հանձե քանդամի նահին ույ Sp. Ophup - bounds Sommitans dusphones be Uto Victor off: Bumphubon թեւեր ամէն թահի տեղեավ բլյալով ,արտակարդ միքոցներ ձեռը առած էր։ Մասծաւորապես պալտպածութեան տակ առնուած էր Երեսփ, ժողովը Երեջ Հարիւը ոստիկածենը գիրը բռեած էին Սենի ափերում վրալ, 700 թագա

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդայ Դ. էջ)

ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՑ

### ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆՈՒԱԺՈՒՄՆԵՐԸ ՎԵՐՋԻՆ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԻՆ

### ԵՐԿԵԹՈՒՂԻ.-- ԵՆԿԻՒՐԻ-ՍՐՎԵԶ

«Երեր երկայիութիրե»։
Գաղափորդ բացումած Երևիչ Եր-Գաղափորդ բացումած Երևիչ Եր-Գարատարի գիծ ին ընտութինած աստեծ եւ Կարատարի գիծ ին այս համարուծ Ենտու-պիսելը «Կարուերով» (1986 Թուտոնիի Երովարտակով «Ենադիսում» աղաւաժ Է «Անատուրա» » իրկերութինան հա Կեղուած պայժամագրութենան հա

մաձայն, ընկնրութիրնը, Հայտար -փաչա - Էնկիւրի դիծին իւրաբանչիւր փալա - Էսկիուի գիրեի իւրագանդիա գիրում քերի տարեկան հասումբը 15 հացար ումիի Ֆրանդի բարձրացան դարագային, ույս գիրծ գիրե իրկա-ույն գիրեր հետարիա։ Դով Կետաբեսյ եւ Գոհիայի գիրծ բուե հասույքը, կա-տավարու Թեծին իրալիսաւորային չը-պահահիրը, աստիճահ անցած պա-որային այլ հետարիա։ Արվապ -Տիգրահակերտ - Պաղաստո գիրո պետ հերուն - Գեպի Արևելը » աստածման հերուն - Գեպի Արևելը » աստածման հերուն - Գեպի Արևելը » աստածման

անաւրանաւ՝ այս ենջիր ժամափանն ուսուրանու

ւրագրի կնումովունցու Բեզմ արտահրագմի ընքացքին, երկրին ասեսաներուն արտապահու -Բիւեր ամրապնորելու համար Անսաու-լուի նրա կողմը հրվեսնելը ապահո -վելու անձրաժերաութիրնա հու pack tapa kanda kapibahka mayana dipira mbipunda manaphaha and pinda dipira mbipunda manaphaha dipira mbipunda dipira mpaka manaphaha manaphaha manaphaha manaphaha manaphaha manapha manapha manapha manapha manapha manapha manapha manapha dipira manapha manapha manapha manapha manapha manapha manapha manapha manapha mbipunda manapha manapha manapha manapha manapha manapha manapha manapha mbipunda manapha mbipunda manapha mbipunda manapha mbipunda manapha mbipunda mbipunda mbipunda mbipunda mbipunda mbipunda manapha mbipunda mbipunda manapha mbipunda mbipun man & unt godfi > Sp

ապ - այդծվիլ ծ մի։ Արտ այն արիւհոտ գիծն է, որուն Վրտ յապմահապար հայ նրիտասարդ-ներ ընացինչ հղան, հայկական ընդեւ տարագրութնան շրջանին, « ամելե արագրութուա Հրջանին, « ամելի Բապուրու » կոլսում « ալաքուրջա» թախուորական վաչանրու ժեջ. Ածօնի ու մերկ, գրաստային աշխատանցի ենքարկուած մեր արևնակիցներին աիրարվով կաչկանգուտն, հրա այլևս տուրթան, ի վերքոյ ինկան թերջական տուրջերում ասկ՝ իրար կապուած եւ հարձ որ կրցան ասկ՝ այս բարբարո-արտարվորություն ու և հրա այլևս արտարվորություն և հրա այլևս ատրեր.. նու անատանեսւագ այն որ։ աշխա – արնըմաւրան էիր ֆիմինատնէս տարր– ննահոսն մաշմարմաստը, դիև տնրո

Inghite ambush mandarbemp min Գոցենը սակայն պատմութատ այ-եղերական եւ արիւիստ էքը։ Վարտա-կանունքիւն ստանձնած ենջ, այր, մեր 

րերգունքուն մր... 1924 Թուականին, երբ « Հանդա արևուական » Թուրջիան որոշեց այս որերը կինել, ժուածեց Սրվադր Էնկիւ – րիի միացնել աժմեսակալներինով Մու-տարեցի վրայով եւ 43 ջիլում է Թրոց երկաքուրիով մը։ Բայց տեսծունցաւ որ , 237րդ գիլոմ է Թրեն լևտոյ , Հանը . Հֆատթլը – Մուստրեց մասը չափա աւրքը, ու կրաս ինքներ իւ մասիկափրրև մարձ ձիձ վրերքնրին իւ մասիկափրրև արահայ այնայ վահրականիս և պատիվհայանիներ առնվել, ևս կառայ իարկրեն կերգումենն առնվել ևս կառայ իարկրեն կերգումենն առնվել ու այնայան արևայան արևայն արևայն արևայան արևայ

Էնկիւրի - Կարին դիծը, Ասիան Եւ-

Her krimterske og doger. Udeler forsk frank og segt (kpr. 2000)

Alfre krimterske og doger. Udeler forsk frank og segt (kpr. 2000)

Alfre krimterske krimter (krimterske krimterske frank og segt (kpr. 100)

Sentenske girler frank og segt (krimterske krimterske krim

Այս վայրերու ցործիկի աղիկ։ ահ ակը, Էծիկութիր չուերկին ծատիկու քիւծն ու ժինչիւ Հայասարվաշա գնոչհայ սահացույցով փոխաորութիւնը, ծապատակին գործնը պաշապահերու
Համար կառավարութիւնը, Համար կառավարութիւն հեռը առաժ
ժիրոցերութիւ արադահետ,
հեռագրոր հեռա, հեռագրոր հեռագրոր

Կետարիայ հ. Աշվապե ժիկեւ դա -հաւող հայանադրացին հրակ հարաւա ըլթատվ . Ադատաի հարաւային բարեւ թեր ջրիանե ու Սենգինի և հարարը -յայի պայանը անակիրավես անասե հրվարնույինի աղատեղը . Ահայան ժը հրվարիս հայանագրել և արդագրական առաժեղը .

դադարական արտ չրանցուն և անդան աստեր արեր աշենորդ պիտի ընկար։ Էսկիորի – Սովապ գիծին վրայ կր գտնունի 26 փապողովիներ 4128 մէ Թր երկայնունինամբ։ Գրպըլբրնագի վրայ կառուցուած են մեծ կաժութքներ

դատուցուած ահ անա դատությանը։ Այս գիծլի հիկերը է Կատարիա մա-սիի իւրադանչիւը գիլանվերը 65 Հա-գար, Կետարիա – Սրվազ Հատուածին իւրադանչիւը գիլոնէ Թբե ալ 74 Հազար ոսկիի ապրանը հղած է։ Գիծը կը թանի 30 օգոստոս 1930կն

UUUTUR - UCAUA - Umdunh

duped by a globy a shape by a surphopole was surfaced, and surfaced by the shape of a modeling of the place of the surfaced by կերունեան մր հետ, երբ ընդմ. պա -տերագմբ կր պային ևւ դիծը կր մնայ

եզածին պէս։ Սաման ... Սրվազ երկախուղին ան-Սամանե - Մրվայ երկաթույթե տե-տեսական առաջեսակարգ կարեւորը -Թիւն ունեցող Շամրայ մը ըլլալով, Թուրգիա, 1924ի հիսեմոսացույթե բա-ժին ամրած դրամով սկստո չենու -Թեանց 13 դեկտեմբեր 1932ին սկստու այս դիծը թանիլ:

upo akka punkh:

Lukempunkun hapupuhkh 20 pu 
hangga kakunk kuharunk kumaniku

hangga e (Makhi 2 kuharunk kumaniku

hangga e (Makhi 2 kuharunk kumaniku

hangka ku Akh Supunani Akhi kha
hangkap ku Akh Supunani Akhi kha
hangkap kumaniku kudupu punanik

dahumbuh hapuban pip dungga punanik

dahumbuh hapuban pip dungga punanik

dahumbuh habudan Afipohiban 2 su
kupun buhahadan Afipohiban 2 su
kupun buhahadan Afipohiban 2 su
kupun buhanikuh kungga dan punaniku

kupun buhanikuh su
kupun buhanikuh su
Alimanikuh afipohiban akhi bih

Mamanikuh afipohip afipohiban akhi bih

Lumanikuh afipohip afipohiban akhi bih

Upday — Undards also a 1826 b. 18bumanak halphay a flughty and 1845
bumanak halphay a flughty and 1845
bumanak halphay a flughty and 1845
bumand for the fluid and pay a 18bumand for the pay a 18bumand for the pump and phy and pay a 18bumand for the pump and phy and pay a 18bumand for the pump and phy and pay a 18bumand for the pump and phy and phy and
bumand for the phy and phy and
bumand for the phy and phy and
bumand for the physical physical
bumand for the physical physical
bumand for the physical physical
bumand for the physical
bumand

մենթնոց փապուղիները։ ՔԻՕԲԱՀԵԱ - ՊԱԼՐՔԷՍԻՐ -\_ Եր իրու մարիսի Արևում հրվու դիլոմենի Արկայնութնամբ այս հրկաթուղին Հուրգնի Արևոսնան Անատոլուի ամե-

ը բարերեր չրջածներէն։ Քէօթահեայեն վերջ Թավչանյը ուրսունալէյ էմէր Քէտիս Սիմավ ծինի դի - Կարին դիծը, Մարևան հյաարայան գնարդա անհանարան ձատ — «Էն բարանանը բլժամանըն»,
թան է Այս Շատքրան ուրած տացմատ
«Հայան այն Այս Շատքրան ուրած տացմատ
«Հայան այն Այս Շատքրան ուրած տացմատ
«Հայան այն Այս Շատքրան ուրածա տացմատ
«Հայան այն Այս Շատքրան ուրածա այն այն Այս Հայան հայանը և Են հինգնել բան
Հայանարհային է Այս ան հատու արահատության արահատության հայանը այս արևիչ ասաժառության հայանիչ այս արևիչ աստանուտը և
Հայանի Ահատարայան չանատահատական անապարայն կենան գն գն հակարայան է։
Այս դիծին հարանատանիչ անատահատաներ և հայանարայան արևիչ և Այս գետա
Այս դիծին հարանատ հանաան հատու — «Հին հանա ապարական անհատ արենը
Այս դիծին հարանատ հանաան հանաանատաների և հանակարատաներ և հայանարան հարարան հետու արանարան հանաև ապարական հետու արանատ հանաանարան հանաանարան հանաև արևիչ հանաև արևիչ և Այս գետա
«Հին հանաանական հանաանական հանաանարան հանաանարան հանաանարան հետու արանատության հանաանարան հանաանարանան հանաանարան հանաանարան հանաանական հանաանակ

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՊԵԼԺԻԱՑԷՆ

### ՄԵՐ ՄԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

3. ULLEPUP ZUB SPALULB UP ՈՒԹԻԵՆԸ .... Անվերսի Հայ Տիկնանց Միութիւնը Հիմնուած է 1928 փետր ուար հին։ Իր նպատակի է՝ օգնել Ան-վերսի հայ գաղութին կարօտեալնեվելոր հայ գաղությու կարտաակու թում, Նակատահ ամեցուր Հքաւոր հա-ըննակիցներու, հայ որըեր պահել, հոդ տանիլ մատաղ սերունգին ազգա չեն դասարհարակունեան, եւ տարա կան ծուկրատուուննամբ մը մասնյանել Հայաստանի Կարժեր Խաչին։ Միութիւնը իր հիժնարկութինկն ի

Միութիւոր էր հրմապետւթագր վեր կանոնաւոր կերպով հնանւած է կատակ անահանական տագնապին, Մի-ունիւնը էր արամադրելի բոլոր մի -Հոցներով Հանացած է մեղմացնել չը-դաւոր հայրննակիցներու կարտու-Թիւնները: Ասկէ դատ, հոդ տարած է նաեւ ժայրենի լեզուին ուսուդժան, հասմահերաելով հայերէնի դասըն

թացջուր։ Այս տարի ՄիուԹիւնը Հայաստահի Կարժիր Խաչիխ դրկած է 4000 ֆրանջի դանադան դեղիր ։ Արժանացած է օր:գտծապահ դեղեր ։ Արժահացած է օրհուքեած կորդակնելու և հաքերվի կոսին կողմ է առացած՝ 50 տեղը ։ ուկին ինդքական օժածրակունին մը, ի հպաստ իր պաշտպանած այրինե – բույծ և, որրերուն ։ Միուքեան Հասոյնի ազրիւրհերի ևն

անդաժավնարհերէ, Հանդանակու Թիւններէ և տարեկան պարտՀան

թրուսուրդ ու տարորատ արտատաս -գետերի գույացած գումաբիձեր։ Ներկայ վարչութիւեր անգամինըն են՝ Տիլ. Մ. Իսիկ բննան, տասեսայն տումի, Օր. Մ. Գովաննան, գար -տուղար, Տիկ. Գ. Վրոյր, գանձա -

տուգար, Ֆիկ. Կ. Վրոյթ, դահենա -պահ, Տիկինոեր՝ Օ. Մալաքեան եւ Ե. Թողաքելևան՝ խորքորականներ Ահա խումր մը անձնուկը տիկկններ, որոնց լրջորկն ըմբոնան են հայ կնոք վերապահուտծ ապգային պարոակա -

ACPPHIED THE ARCOLD WITTE - Հիժոռած է 1926ին, եւ մաս կը կաղմէ Հայաստանի Կարմիր Խաչին։ Իր կանորադրին արաժաղրութեան Համաձայն, Միութեան Հասոյքնե -

Հասնահայի, Միունիան Հատույիին — բուն 25 առ Հարիւրը Հայաստանի պի-տի լատկացուի, իսկ 15 առ Հարիւրը տեղական պետրերը։ Սկզբնական չըջանին մէջ, Միու— Թինից առեր մեծ Հայնստանի Վարմիր օժանդական է Հայաստանի Վարմիր mpi mpuruin chempetiphuen pr sem-mpi mpurung i mreth app smipul primu-gha pmbhépiphu mreth dimbul ambul gmilpi umimin syudien dimbul osamumimin samali

րու մէջ Հայաստան գրկած է գեզեր վիրաբուժական պործիջներ եւ իրն -

րավանդեսներկ գոյացած դումարնե

Ներկայ վարչութեան անդաժներն են՝ Տիկ. Արժ. Մորհան, որ Միու-թեան Հիմնարկութենեն ի վեր դովելի ահմետուհրաւիհատեր մր կս վարբ Ս Ե -«Միան գործերը, Օր. Մ. Գովաի -Տետև , բարտուղար, Տիկ. Կօրկանով, գտնահապան, Տիկինեներ՝ Ջ. Կեվբեկ, Մ. Ղաղիկեան, Յ. Վեյլբետն, եւ Գ. Վ. ի, Գալանինարնար եւ Էնֆիլե -Տետև, հասարանակին

ձեան , խորմրդականներ .
5- ՊԵԼԺԻՈՑ ՀԱՑ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ չ Վոլերերը - դամղուաբ է 1932իր. Որունիար խատատիր է, երկրետիար Հայունիան իաստարար - Վրերոյ դէն արտուած Հայ ուսանոզներու ծնչն դածուած Հայ ուսանոզներու ծքչնեւ, Հարկ նրած բարոյական դիւրուքին-հերը բեծայել Նորեկ Հայ ուսանողեն – բու, կարելիունեան տահմահենրուն

լոժ Լ Թրևոց մասը յանձևուած է մաս – նաւոր ձևանարկենքու ։ 1927ին ամրողջ յանձիուած է օտար խմրակի մը։ Քէօթահա – Պալրջէսիր դիծը ա

Atata unen mpomb behandnentha t: hepmomasher object for dolla some ուով 110 շապար ոսկիի ապրանը հզած է։ Ունի 6162 մէթր հրկայնութեամբ

LPULS LIGHTUR

pompaponan in umpende per muya phi filmigh a aghe phydig anened per president wis proper discharachishere, w the state of the state of the state of the as the state of the state of the state of the the state of the state of the state of the state of the as the state of th

բարորացալու ու ապրածարհ, նայ ու օտար ըրվահակնիրու ձև է։ Միունքիւնը ըլլալով գուտ ուսանո-գական եւ մլակունային կայմակեր -պունքիւն մը, չունի կուսակցական, կրծական կամ վարդապետկան, որ եւն

անդաժանը։ Միոշֆնան կրնան ախդաժակցիլ Միութեան դրամ արդաքարդյանակցի։ Գեղծիր վարժարանները յանախող բոլոր մայ ուսանողները, առանց սեղի և, դասանանջի խարուքեան։ Ունի գործոն անդաժներ, ինչպես խանս ո

apakab mbajumbha, jikuqlu jimba a dunqua mbajumbha jimphaya, ku -akpuma, na (mduhlpi), npaka paga qardimphha fig (dimphi, mumba paga qardimphha fig (dimphi, mumba paka-baya, npabab dunimdigan filiki) digi "Hini filiki" pa fingdi ni filiki) digi be migan mumba b dapin, mbabba digi na filikiha, mumbay digina, mumbay maka filikiha, mumbay digina, bunda digina hadi, fingdi hama digina digina digina hadi, fingdi hama digina digina digina digina hadi, fingdi hama digina digina digina digina hadi, fingdi hama digina digina digina digina digina digina digina hadi, fingdi hama digina րախաները Հուտաանութ է՝ իսկ երկրորդներ կայիս անասնագոյժ՝ Յով - Մա-ագսնանի կողժ է։ Ասկէ դատ , կազժո

առեսհանի կողմել Ասկե դատ , կազմա-կերպան է հաևո երկու Թեյսանդան -ծեր, մասնակցուժետոք սպարելու։ Փափաչեկի է որ Ուսանողական Մի-ումինչեր որ կе թաղկանաց երկոս-տարդ տարրերն, լբիօրիր մուի աշխա-տանցի, առեկի ընպարժակ սումմաննե րու վրայ գործադրևյու համար իր ծո\_ and four gardening the scanning to be empty, and empty of the supering the position of the supering the supe

### ի ՊԱՏԻՒ ԳՐԱԿԱՆ JULISH VILLENDER USE

ԽՄԲ .... Կիրակի օր, ի պատիւ է ինքը պրագր օր ը պատը Քաչալհանի սարքուած ցերհկոյթին յանուն Հայ Գրողներու Ընկերակցու-թեան հետեւեալ ուղերձը կարդաց Պ Մկրտիչ Պարսամեան -\_

հաց հետու անուսորավությերին դյու-որհրքի տահատակարությերը դր կաստ-գան Ֆոսմրբիու լյոքրեսավմությերին գահանչ գահատորատ ենհայ այսօր, ընտանեկան այս ժվ-հոլորաին ժեջ Համաիսերնկով իր անագրորարը անչ «ասարարարայում բե աս-դար հուքրական եր արդային դիր, գրականութեւն և արունսա, պատես-Հութեւն ասարվ ուղորին, իրենց դար-դանցի շերժ արտարայաութեւնր ըն-ընլու Հանրային դողծելի ժը, որ դա-տես Հանրային դողծելի ժը, որ դաamoney morphish mang afanemy ofատասում տարիներ ասավ սկառում վա-տաւորական - վերավորագլական տե-րունել եմ դ վերապորոներին ժեկն է , եւ այսօր ալ կը լարունակե իր ման-ային ոգտակալ որժումերումիւանը և , ես իր կանգավառումինամբ, ծուն դի-ապկայնեամբ և , հոլի Հասապող է Այդ Հանրային դործելը կ - Լ Բա-լարկան է, որուն կը հրինվ այս պա-

իկնդանի ոգի մը, որուր համածումը, կինդանի ոգի մը, որուր համար թեահ արգի սերուհղհերը նոյնպես կը ողջին ու անով կր խանդավառույին։

աշերքրգրե թշ արույն շրու այ - (- լ. առան բե ին վարաշերմ ոե արաքատանրումիկու Զահանաբեր այս անագույերու անարս ու արաժ վել հատականումիկու անարս ու արաժ վել հատականումիկու հան, դաղաքական ամեներ դժեղակ պայմաններու մեք, Հեռատեսու Բիւնի ու արթեսամաու Բիւնը ունեցիր են մեր tur pule geng bingphe per ubupakplus mudently dplungpurpulp zugent appկու ծոր շատարունոր ու որդավանը վանիկ աուրն իրնեց դրական և չո լափելի արդիւնցը անորդ տասևա ժետկներուն:

of sundisherach.

If he grandpalmer If here he consequence of the here have a marginal mental properties of the desired pr հար է ատմարմաշուն ժնաժքա ըչ չար, հրոնսնուդն ավբճար ջինք կբնանվ ե րաց է ասպարդաշոր գրագչա և Դրիգոր Աշերապ , երբ կը սաշմաներ պոլսա-Հայ վերջին մէկ դարու պատմութեան

երեց կարձար չրջածները։ Սռաքինը այդ շրջածներին՝ արհետ-աառորներու համրատառոր ընդվումն է ամիրանիրու դեմ՝ դար կը կոչե ուրանիրու այա

Bulanana' Ombudibbans . Basubis եաններու, Ֆրանսայի մէջ ուսած մտաւորականներուն, 486 երիստսարդենրու հրևւումե է, գոր կ'անուա-եք ժաքի եւ լեզուի պայքար: Իսկ երեց սուր ու լոգուդ պայար։ Բավ որ-թորդը՝ Միանցալ ընկերունիրները կացմող երիսասարդունեան, ասպա-րէզ հետուիլն է, Արևևլքով, Մասի-սով եւ Հայրենիքով: Հանրային ինչքենում մեծ գործե էր, որ եր պատրաստեր դեղափոխական սերում գք, ուտեր դեղափոխական սերում գք, ուտիչ խոսցով, մոտո որավում եւ ցաղատիսիս, պայցարի սերումոյն էր, որ
թի մոտոցը վայ դործեր մեր կիանարին
«ՀՀԷ Այս վերքին չշխանին եւ իր հերպայալույք ինիրում հասաւորական վետածնունդի չանցերն ու գատուրական վերածնունուի կանջերն ու «գտումները կը յանգին, այիջան կարն ժամանակ-ուտն ժէջ, գրական արգիւերներու, ժինչիւ 1895, երը բաղաչական ծանսք Հալածանջներուն Հետեւանքով, րագ--ալածանջներու «ծանւաւջող, քաղ-ժաքիւ լայանի զէմ բիր կը հեռանային Գոլսէն, դէպի արտասահման։ Գոլսա-հայ կնանջը կը մտնէր իր սովորական միապաղաղ հունին մէջ, փնտոել տաmhing mid imbqueng ur fib dubgen-

լակատ արդ ղարգում ու քր գործա-«Իրեերը Գ. Բալալկանի և քր բնկերեւ Գ. Լ. Բալալկանի , բնկերային — դաղաբական, պայգարը հահային կնանգի «Լ. Լ. ը ակսեր հայիս Ծատ յատվանալկանը բիրա «Հրե էր արդ , արժանել իրող վերլումուժինըու , իր գրական ու բացասական Հետեւանը ներով։

Քրրադատութիւն՝ ընդունուած բո քննապատունիւն՝ ընդունուած բո-լոր սովորունիւններուն դեմ, ազա-պրական ոգին հիմը կր կազմեր բոլոր գրական ձևոնարկներուն։ Մամուլը իր ձայնը լսելի կ՛րելը աղգային ամեն որապատ աստապատանան «Հարային ասել»

Հայես անր ու հի հիվեր ապարդին ասել»

Հայես անր ու հի հիվեր ապարային ասել»

Հայես անր ու հի հիվեր անրան բազանութարան

հերն ու պատասիսա հայեսնան արայիսան

հերն ու պատասիսա հայեսնան արայիսան

հերու ու հայես կուտային է Հայային

հերու ու հայես կուտային է Հայային

հերու ու հայես կուտային է Հայային

հերու հեր հի կուտային արհաների

հերի հերբ և բաղապետի չափաների ու հայեսն

հերու եւ հայ բեռաների կուտեն հայեսն

հերու եւ հայ հատարին արհաների

հերու եւ հայ հատարին արհաների

հերու եւ հայ հատարին արհաների

հերույի հատարին արհաների

հերույի հատարին հերբեր

հերույի հատարութի հետու հետութի

հերույի հատարութի հետութի

հերույի հետությունինամի։

հերույի հետությունինամի։

հերույի հետությունինամի։

հերույի հետությունինամի։

հերույի հետությունիսամի։

արձածաղատության ույս ար-կատածրին ծունիրունցան Գ. Լ. Բա-բալեած եւ գիկերներ, ու վհայն ըր-ընպրունեան, այլ ծաև. դրակածու-քեան մէջ։ Մեր գրականունիւնը արձանագրեց հոր Ռուակած ձր, եւ իստու Մոոցուած տիզարները գրա-այ գրագետը փեղարունստական նու արգանակոց ուր թուական ել, ա կանուβետի մէջ իրենց արժանաւոր տեղն ունեցան ։ Պոլսոյ պահղուկանեւ տանցի ունեցած։ Կարայա պատեղուգիատետ-բում ցաստանցին ու հարցասարայի ձիջը կը լաուեր պշական էնկու մեջ։ Ձկ-հողոներնը ու ապատու (ենկու մեջ։ Ձկ-պես մարդվային ախոսնասում» Լակներ, քրապաշտ արականում ենան մեջ, մեպի լեր պատում ին, իրենց ուրավումիի և հերև ու իզմոստեղիի մայիները, կեսնsopen a foresterished buybape, thus-of fer remarks may be fore-uple of fer forester of the confe-bape for deposition to forester or for-tering the sound of the forester of the age for the following the ground has about the sound of the sound has about the sound of the sound of the about the sound of the sound of the compact for a forester of the sound of the day quadrand conformation and the proble day quadrand conformation are for pro-cess the sound of the sound of the sound of the sound of the contraction of the sound of the sound of the sound of the sound of the contraction of the sound of the sound

երւև, ատկաւին այսօր ալ կը ղզանը այս յատկանիչները։ Ոչ միայն գրաթու աքաստաց անայծանրընստր չագան վե վեն ժարջեն էն անտաքանաստելիշըն՝ վար՝ այք շնատահակաժնավար քրմուր այս հատմասներուն, ոչ հայ հատմասներուն, ես վրուած պայրարեկում համար կ գտոնար հասու, անողա, կուռայան, հայասակին հատեող, վիճանոյն ատեն ժողովորական եւ արտայայունեան աժի հրապահայն եւ արտայայումիան հե տակային այսօր մեր աշխարհա-արտը չատ ըսն կ պարոր հետևում եւ 4. 1. Բաղալիանի, դատծալով կա-ժողով համարտը և, չախրալ գրական «կումիանը» և, չախորա գրական «կումիանը» և, չախորա գրական «կումիանիայուն»

րիզորվու ը արագրական արժում ի պրոզու ի որ ան ասած է , և , ի վեր վեր վեր վեր արագրայի որ ան ասած է , և , ի վեր վեր վեր վեր արագրայի որ ան ասած է , և , և ի վեր վեր վեր արագրայի իր արագրայի արագ

whoo der he zwendenheit Bud dungle de Sbahd nahd, no whome at glohn Thud p hungundund & after hphup mmphubpt h dkn. mits հրվար հատրիները ի վերը, սաքի հ մանակներն առելի Շիմքա, գահղա մը ցնցող պահորիւնին այևս, մեղ , լոր մասաւորականներս դգանասունեն Հեռասահսունեան եւ Հանրային չաչ րու դերագոյն մտակադութեան կր

րասերկ։

Մեր երկչ հղրայրակցին անգլա
Քեր հայեր հարարականի անգլա
Քեր ալ հերկայացնելով Հայ Գրայի բաշ Ընկնրակցունիսն յարդական խասըս, եր գայարունը վր ներկ հետև հայև գայարունը վր ներկ հայ Հեղ Ներկայ ծանր օրիայի, անիչու կանին եւ Հահրային որոինիին որո կանին եւ Հահրային որոինին հայ Հե կանուտես է հայ այն հերո մ է կախուած է չատ բան։ Մեր ա հուն հոզիները խաղաղունհան պա ունին։ Մեզ կախխող սերունդներ թող վարակիչ դառնայ եւ. Հանրա

արրել սաց։ Ընտածեկան այս համեստ հայ օոլքը լիչատակի քեռական մը դար ձևելու համար, Հայ Գրոգներու ի կերակցունիւնը Կ. Լ. Ռաչալհանի կ dwofft anponistrefibute bup be ՄԿՐՑԻՉ ՊԱՐՍԱՍԵՍԵ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՍԵՍԵ

SHEARSHIP

### «4080PP&b»

222.555

« Miracles »ի դեղեցիկ սրահը անց հալ օր լեցուած էր հետաջրցի ու անհամին հիրանի Sar Apanga

unghaufa:

P. Canner b. A. Kordaf bap qapb;

—c Cathérine de Russie s— Labands
bémb à dbb zwéwa quansafibib jupos;

gwob fe mapfa i Mamadauha feligifia
ha qaramphipas di pambhingahagus;

figi dabama unda bap junfangub fi ad
zupabahingahafupa delayahingahafupa

zupabahingahafupa delayahingahingahafupa

zupabahingahafupakafupakafupahingahafupahafupahingahingahafupahingahingahafupahingahafupahingahafupahingahafupahingahafupahingahingahafup anduchem muchly compression to be the

դեցիկ տեսարաններու հաճութով ուտակարևում — ֆարսին է։ Կատարիրքի փոխորվուս կրար Կատարիրքի փոխորկուս կրար

ուտարածրով — ծախօք է։ Ցինոերի գործին մեկ պատմունին կը սկսի չատ կախունսեր — Գևար Ֆ տորովիչ արձիգուդաին ձևա իր ա մուսնունիան օրերեր — մինչեւ ան սպանունիւնը։ Եւ սակայն կատարի

aquina filicip: De autimité humans filicip: De Autimité filicipe de la partie de la filicipe de la partie de la filicipe de la partie de la filicipe del filicipe de la filicipe de la filicipe del filicipe de la filicipe del filicipe de la filicipe del filicipe de la filicipe del filicipe del filicipe de la filicipe del fili

eppebud pr tunbehingsphud 16km ind findabi, Jembun be engager ingocke ge atmicks dend urb mde ingocke ge atmick bearbump

«Տիներով եւ բարձկառներով «լեր պատուս» է գետանել է եր երակայ է «Հրագատուս» է առանակաւ է երկաուրել է» գերանական է չիանուշելի էր գետա «Հրագատ եր հայասրել» «Հրագատ հայասի «Հրագատ երակարը» «Հրագատ է հայասր «Հրագատ երակարը» «Հրագատը» «Հրագատը» «Հի եր աստաստանալ երի» (Ահագատը» «Հի եր աստաստանալ երի» (Ահագատը» «Հի պարելի է Էրևանուշելին Հասատն է՝ եր «« «Հրագատը» (Հրագատը» և Հրագատը» (Հրագատը» (Հրագատը»)

Turimit's Ithibara and and which which the fact of the same of the

Ու յանկարծ Պետրոս կը յայտնոն Ելիզապեի կայսրումիին տոքեւ, իւ խանուշիին ձևորէն րոնած.

– ը<sub>ս</sub>ևս ակումուց էն գրև աղուդրու Philip:

աինուշիրդևուր շրա…. դրվրի առնատեր, որժիրքաւ աներևն իլ հերունուր բայր ժիշրևն ձրահադ բ

դր ին վասիացի եք իքիադաւժիր կ Հրու ազաւորանուց է գիանր են արդ Հրու

wander to the moments of the second of the s

Opposed whomposely do style warparely op with women to be offered to see a supply the second of word and appear the second of a second and appear to the second of a second and appear to the second of a second and appear to the second of a second

արոր գաժուր։

հերուարինե կայորուհի է արդեր, հե հերուարինե կայորուհի են վախն ու հակակրուհինը կայորո հարարակուհին կայորո հարդեր հարդեր կայորո հարդեր հ ծակալ, լուայտ ու առփակհաց, ա-ռանց խորհելու երկրին եւ ժողովուր-

կը պատասի՝ ինչ որ կր ապատուկը։ գրուություն ինչ ու կր արտերի երիմա-տարը կայսրուհին իչիանութինան դի-կը իր ձնագի առնել, բանաարկելով կայարը, որ ասարոխ ից ապածուկ կապար որ ասարոխ հայարարանին մի բան վերաւորակին տարար արտել վերաւորակին տարարարանին հայարուհին հրահայած էր սակայն ««««««««» և առներ» և սակայն

առանաանը ասքրբ գադարնարքի իսքը-գոմսվեմարար չորան նուն դե, արսե դամիր նմանին... en unite indulpment hat end, he unbut behausung hayen enithe ibu dahi he waduntuk dhi ng, bi kepteha pungani bi աը, եւ երկրին րարօրունեան համար ստանձնել իչխանունեան պատարա

Տուկլաս Ֆէրպենըս որդի, ելիդա ույթ Պէոներ, Ֆլուա Ռոպսոն կր կա ատերը ժնրաշոն ժարգեն շտա չչենիա առեր ոչուշի, ան April of mit salat to impart

2P . BUBHAUS

### շԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ Solimburn

ՍԷՆԻ ԷԲԻԷՆ, 19 յունուաթ (8 ա-ռաջ) --- Ֆ. Կ. Խաչի մասնանեւդր ամանորի առքիւ տոնաժառ մը սաբ-գած էր յունուար/4ին Սալ Ժան ա՛Արգուծ էր յունաւար (4ին Սալ Ժան ո՛Ար-գի ժեք։ Աւհլի ջան 250 հոգի փուքա-գած էին, տեսնելու եւ լսելու համար իրենց փոջրիկներուն Թոքովանչնեիրենց վարկիներուն խոխողանրեւ թը, Մաշացի դրան վար գուրանի Հարբայի անդաժուհինիը, դրեքե բողորն են քափած Հասերի կարին հորանան են քափած Հասերի և հայի հորանան են քափած Հասերի և կարին հորանան են քափած Հասերի և կարին հորանան են անական հանգին կարին հորանին չափ փարկուն անցընհլու հա-

Նախապահուհի տիկ . Լիւսի Խաչա-աուրհան դրաւոր ձառ մր կարդալով Կ . Խաչի մասնահիւդին կողմէ , կը չը-4. տայր մասաահուրա կողմ է, դր չը-հորճաշորի հոր տարին և կր բացատ-թէ Գ. Ծայի հպատակը — օգհել աղ-գատիի, լջատորին, հիւանդին, բան-տարինային եւ մահաշանդ հայ դիրը տալ հայ ժածուհին։ Քանի որ հերվայ վատարժատրեր դրե դարատան որևույրեր անակղարրբեևուց գլեն տոլերեր տուրեր առան ժամ դապումնու և տորե սև դուրեայ ետրնի աստեփար բան մանզումաց մա-գ՝ այս պատըրատ բան մանզումաց մարոցը։ «Գալրոցինի Հաստատներվ է որ պիտի կարողահանք փրկևլ մեր սե-բունդը ճուլումի ահարկու վատևգլեն։ Ձենը ուրանար այս երկու տար-ուսն ընթացրին, մասնանիւդիս հանրէպ ցոյց առւած ձեր համակիան չե ու կունինոր, բայց պիտի խնդրէինը ձևզ-«Հ կրկնապատկել գայն, որպեսգի ալի հատմարով լծուինք աղդապահ-անժան այս վոհե պործին»։

Դպրոցականներու «Բարի եկաչ» խմրերդին յետոյ 36 աչակերաներ,5— 14 տարեկան, կարգաւ բեմ եկան ար-տասանելու ւ Ո՞ր մեկը յիչեմ, ո՞ր ժեկուն անունը տամ , մեկը միւսեն

Akahp, dahini quata Amenahbi na ahpata Raya akang taih déhi ji-tayan Kobashi. Mamapiki danyanath tampiki, ba dapehi bi hindiba anjibahan Apanamb pangéti dikingka haji bali sangka diand sampihan hapisha apanamba défi dalah sangka diand sampihan hapisha tambanganambi défi dalah sangka diand sampihan kangsili sangka diand sampihan kangsili dalah sangka diand sampihan kangsili dalah sangka dianda sangka dian hyblythe intito humanine bles ցին, ինչարինչը տոնից կոնհարգութիւն ըրաւ ու հանր բայն պատալով գտնի մը թատ հրոքովից ու ըստաբեցաւ, հանդ ատաւ ։ Բայց բուղից վար էն - հեն եւ առանց իր պատարինչ իրան - ցնելու սկսու հրդել գետոքի կկարջե , հրկարատեւ հատիեր իրկում 36 աշա-հրկարատեւ հատիեր իրկում 36 աշա-հրկարատեւ հատիեր կատ դատ խաղե , հրկար պիտի ըլյար, չիայի չեն Համե-ատելում իրենց ատրիչի - և հրկա-ապրում դպրոյական կետելը, պետ-իք առանց ըսպաումենան անիքերք , Հին եւ դեա Հասանի բաժանի ։ Ուրաոտահավուլիրար աննդրուր դէն։ ունրար ահմուրնրին վե նոմաքիր

առար ասինեւ մարտական բուշենթի մրդ-գ իրու էն արիրանիսւան՝ բան տան-գ, թաքի գաղտական բուշենթի մրդլով իր գպրոցի աչակերտունեան։ Բեժին մէկ անկիւնը կանգնած է աարսայներ ին ստապար բաշկարեավ . 4--Ժանրեքիր իշխարգար, ընկու իսմով ու աչա ձգամայա առանայա (երկ. հաշխուդիր: դահամայեն ին համաբ առանան մի որորոց առ-Հետ-հու լեցուն խաղալիկներով, հ hyaris hunguiphihang, as in in upon han hunguiphin bhan bi nemewithi-phi whathe gamush i megali semala ita inakehi mush, alba semala ita inakehi mush, alba, shegeli mushahitib musaih inakehingi mushahitib mush, apung isab shi hijutu "mush hermawithingi" ita hijutu "mush hermawithingi" ita գոհ իրեից ստացածչեւ Գ. Հայկ Գամեսությով ժահանատ քանիի ժաղարև թնխու տաշի արաշիկի շադահ) թո դէր հաղարրարի ըսբերաց բերևու դաւ-հայ բերին ռատարբեր է դ. «այի հա-հայ բերին ռատարբեր է դ. «այի հա-

Identical publy on hortphopt's pur-Adminut enter op met protest to the military with military with the state of the military is the military in the military and military in the military and military in the military and military in the milita Գ. Սարզգեյերնան սիրացածար յաժանի առան էր Ձարիի Ֆվերիի էր գրջարիր Ֆիրեիչ Երկու կտար уուրապրել , Ֆիրեիչ Երկու կտար уուրապրել , հերաբերը ենթվերը կերբարա, ու ատեն։ Երկ է հայր ար բակով այիսասի, անչուրյա այրասերումը լարնով գինույ եր Մերեր կարարեն արկել երև բեր Մերեր արդաներում ը արնով գինույ եր Մերեր արդանիում ը արնով երև արտեստ նայրորկեն բում վրայ :

2 wpq wligh

OBSOLUTION ACCURAGING THE PROPERTY OF THE PROP

ՄԱՐՍԷԵԼ, (Ցապառան) — Ձար-ատենագի Հայր. Միութեան կերը. վարչութեան ծախաձեռնութեամր, Պօ-մոնի մասնանիւդին և, երիտ. միու-Թեան կազմակերպած երեկոյթ պա-րահանոքերը տեղի ուհեցաւ յունուաբ 13քն, Սալոն Միրեյի մեջ։ Ժամանաիքի չատ առաք խուռի բազմութիւն մր փութացած էր ահգ գրաւելու։ Երև-կութագահանդէսը բացունցա։ Գ. Lopt of build pronumbs to

Opnicate Suspingues 9. Lbint Whifeարևած հակապատ 4 . Լուոս ծ որը արևած արգումը կատարելով բուսու թե մասնանիշղերը, ելենե բոլու ան-պատ կը կապմակերպեն այսպիսի հա-արոյքինը, ոչ միայն երեթական դամ եր կադմակեսայեն այրաված «
«արոյենին», ««Հայա հերան» հերական 
վերայեն «արուժերա, «այա ժանա»
«հերական «կերահա»
«արուժերա, «ամատը «այան»
«արուժերա, «այանական», «այա 
«արուժերա, «անար «այան»
«այան» վառ պատեկյա, «ամար «այան»
«այեն» վառ պատեկյա, «այան»
«այեն» վառ այանական հայաստանին համապատան «այանին 
հայաստանում ինհայաստանում ինկան Հալեա
«այա Արաւերայան կարական հայաստանության 
հայաստապար եւ «ավասական 
Հայրենականիային բունե 
Մարուժերան «Հայենական 
Հայրենականիային բունե 
Մարուժերան 
Հայրենականիային «անարաապար եւ «ավասական 
Հայրենականիային «անարաապար» եւ «ավասական 
Հայրենականիային «անարաապար» եւ «ավասական 
Հայրենականիային «անարաապար» եւ «ավասական 
Հայրենականիային «անարաապար» եւ «ասանական 
Հայրենականիային «անարաական 
Հայրենական 
Հայրենա \_ Չարսաննադցի պատանիներուն տալ մտային սնունդ։ Շատ չանցած նի արնիմ-շատ : ընկատոտեմը, ար Հայեւագ Մանսնե Տանսւրավուրնա։ չերն ուտ-անն ան ինակարանալ այս Հայուագ ան արևութեանան չատ Հայունա կը տեսներ ձեր աշքեւ, հոյե դպրոդի այակերտենրե են»:

աչակերտերի հետ։ Ցետոյ արտասանութքեւններ, մե-հերդներ, Խուագ եւ կովվասեան պար։ Օրուան բանախոսն էր Պ․ Հայկ Սէ-րէնկիւլնան որ լայանեց Բէ ժօտէն գավալերական խոսքը ուղղել այս եթի-բունչունեան, պաթագ կը սեպէ իր րչուրչունեան, պաթագ իշ, սեպէ իր նայ, որով հետասարդիերը ըլլան ա-սանգագի երիտասարդիերը ըլլան աո անցնալ ։

Ցետոյ հերկայացունցաւ «Բարե-կենդանի անկուտիները», քեծ յաքո-

Angunachumuhus pudibit ka dan-muhathi 9. 9. 9tykippen be 2to-ptykhus, 4. Unumarphus, 6. Umpարրոսնան, Հ. Առևորսնան, Ս. ՔՀյ-նան, Լ. Միլիտոսնան եւ փոջրիկներ հան, է. Մրլրոստան և դուքրդվար Ա. Ղազարհան, Մ. Հալահետև և Սեղրակ: Երեկոյքիլ տեւնց մինչև վուրդը բաժնունցաւ Լերժ տպաւո-

կ. Խարիսիկցի

### eZmilmqquijhli-h phymulyulin

0000

antros (Umputse) յինի Ա. տարելըջանի բացման Բեյա-սեղան երեկոյթը տեղի ուհեցաւ յունnews 14hb: bapyus to posent pung-

Ot mubnuke swanthour heapfile Ցակորհան խոսը առնելով բացատրեց Համաղույինի դերը, հոր սերունդին փրկունեան համար աշնեն կարձեր ին փրկու ինաև մամար «Հեհ կարծեր ինչ ձեր «Հեր դիմար գանուին» այնարկայիներ որ ամսական մեկ ֆրանգը լաա անա-առակի նե Մարեային հետոն։ Երկող-առակի նե Մարեային հետոլ, ամա ձրամասան հետ դիտայաս հանինալ այս որութենան արժանգը։ կապմունցաւ առաջին ժատմանիշրը կապմունցաւ Durphyl Stl. R.p Link, S.p. Wary ակյլ, իակ չորրորդ ժամնանիւղը նոս Պոժոն եւ ՍԷն Ժկռոժ»։

8 հատց Հրաւիրեց հերկահերը որ արձահացունի։ Իր կողջե պատատառեցին 16 որդ դուրս կողջե պատատհանգին 16 որդ դուրս գուծուի մահանգին 16 որդ դուրս գուծուի մահանգիոյի անդամենրում քինչը դարձահանչեցի անդամենրում քինչը Հինրատիրութինչի անգի ունեցաւ կատարհրութինչի անգի ունեցաւ կատարհայ արձրութինամբ Պարձան - կովկատեան միու թնան ծակապահ Գ Ա ւ Bhung հրաշիրեց հերկահերը գանակունիշն մր կատարուի։ Հին վայրկնանի մէջ գոյացաւ 300 ֆր. Երհկոյթը վերջացաւ ույ ատեն։ Կ. Ղուկասենց

### թուրքիկ PARCE USAFAULDURAPHETO

ՎՏԱՆԳՈՒԱԾ

շվազէթեի մէջ հրհեցաւ թղթակ-ցութիւն մը, որ կը իսսեր Մահիսա-յի այդեգործներու հեղութիւններէն. At himse, h del miling, Be Umbhamip del 6000 phomobep interes mi գեղործունեամբ կր դրադիր. Անոնը, իրևեց այդիներուն վրայ ծախսեր են 1.200000 ոսկի։ ԱժՀն տարի նուազագոյն երկու միլիոն ոսկիի խաղող կր ստանային։ Այս տարի, սակայն, amahan fib. Un amufu, amufu, famfu shi amfu 800 000 andh mufu punan fib kandaga: Amuf, an hubu pamumaha-pe, an un fumumanum dempaha kanga mufu fibu hi Undar jumu hid yi dhimih dumahanum bib: Apunfikumba, hede af-funda mahamum bab: Apunfikumba, hede af-bapan di Amufun da, hi kung undumaha-bapan di Amufun da, hi kung jumaha-Shima, papaha, da, hi kung, jumaha-shima, papaha, da, mahan pabaja, ima-dus:

«Վադրի»ի խմրադրապետը, ՄՀ»-մէտ Ասըմ, անդրազառնալով այս Թղ-

ate there, wan nonemaining win pro-pulgar think, he get, bee sure win Present stills he lough, he unakes, werequists: D-end shinks, win affecting structs it wishpod/shake, myn dfelingt offund Warls-must frament fel. Ildfarget upstränding Rhumanzin frangalari halari de familye halari et i był, finne po mydnopolskie plaky aduptinge i non unumyrskie billio-skiegd, sammiffilms fadar americani oklemagiskie freiling americani muserani kieling okcie francoskieling americani շշատատարակշուն , մեր երկրիս արգերումի վր դեդործութեան ապագան իրական վր-տանգի մը պիտի ենթարկուի։ Որով-Հետեւ , այգեգործութիւնը , Թուգի են ծիակուսի դործեր արթերություն մր ունի: Այդիները կրևան միայն մէկ տարի անկնամ մնալ: Բայց, եթե այդ անինաժունիւնը երկու երեք տար տեւէ, յետոյ սաիպուտծ են ժեծ ծաի ոհը ընհլ, որպեսզի կրկին բերջ ստա-նան ։ Աժենագլիաւոր խնդիրը խաղոարի է Հաշաստետինասշները գե ժա-միր ու քաղիներ միրե հանգետնրինը է ։ ենլ արդարունեսմ և վաճառման դի-ներուն միջնւ այլապես, կարելի լէ վատնոլե գերծ պահել այգեդործու-

#### WUPFEPAR GUNEPARE.

Whithit Pop 40 and be Unbate. Այս ծաժակովա կ՝ուղեմ «Միլլիյեն»ի ընթերցողներուն ծանօնացնել Խար-րերդը։ Խարրերդ էլ-Աղիղէն 45 վայրfingular ; sould find the first dinni-th singular grant party pape dinni-fiping epular fundal telega dinni-fiping epular find form dinni-tundo: sould findular formation of formation beautiful findular formation of formation of formation formation of formation of formation of formation formation of f ITTLICOB1

### zwlighus daugkf Mar danhilitin

() է հուրուտոն) . խոսհաժմում իոչնաժետիարի դն գէն Որքարիկի «Էսևիվոր»ն ին ժեք տես

114 յուծուտը) - «Մի կարժեք որ ռամկավարնե-թը, օրոնք ամրողջ Գաշնակցութծան մեջ, այսօր, մեկ հատիկ բռնուհլիք մարդ, մեկ հատիկ պարկերտ հայրե-նաևը չին գտներ, վիռնույն ատիրու-թեամբ տոգորուտծ են եւ Գաշնակցութծան մեծանուն նահատակներուն հանդէպ։ Մարդիկը, պատի՛ւը կ՛ր \_ նեն հրբեմն յիչելու եւ խոստովանելու թէ Դաշնակցութիւնը, գոնէ անցեալին մէջ ունեցած է թանվագին դէմ-քեր, հայրենասէր տիտաններ, որոնք քեր, հայրենասէր տիտաններ, որոն: ոչ միայն իրենց սկատկանած կուսակ-ցութեան, այլ եւ ամբողջ հայ ժողո-վուրդին փառքերը կը սեպուին։ Այս-պէս կ՛րսեն հասկցնելու համար, որ հթե հրբհք, Գաշնակցութիւնը այդ կարգի դեմքնը ունենար այս օր ալ, վեր հասներ այն «ուրայի» վիճակին, որուն մէջ, մեր անարժան հակառա-կորդները կարծել կը ձեւացնեն, թէ կը գտնուհ մեր կուսակցութիւնը։ Եւ, Դաչնակցութեան երէկուան

փառքն ու այսօրուան ... «անկու-մր», հրեկուան արժեքներն ու այսօրուան · · · «ոչնչութիւնները» մատ-նանչելու համար, երբեմն լեզու կ'ելմեջ մեկ Զաւարհանը ողջ ըվար պյ-հեն եւ կը բորեն. — Ո՛ւր է, հթէ Դաշմակցութհան հաշարհու հասարհանը ողջ ըվար

սօր, տարթեր կ՝ըլլար կացութիւնը Զաւարծանր գերմարդ էր, սուրբ հ հայրենասէր էր... Այսօրուան է՛ն մեծ Ոկատուած Դաշնակցականը, Զաւարհանին մեկ հղունգը չարժեր Ուրիշ էր Զաւարհանը, հղրա՛յը, ու-

«ուրի՛շ» էր ողբացհայ Ակնունին։ — «Կր շարունակենք մնալ Հա

կողքին, ակնարկնիս դէպի հայրենիք կը գրէր անցնալ օր ցնդած ռամկավար մը, Գահիրէի փողոցաբերթին մէջ։ Ու մենք մեզի հետ ունինք նոյն իսկ Գաշնակցութեան կուռքերը։ Լը–

Այո՛, «ուրիշ» էր եւ տարարախտ Ակնունին։ Եւ, Դաշնակցական տրինին, այսօր Գաշնակցութնան Ակնու-նրն, այսօր Գաշնակցութնան հետ չէ,

շուրիշ∍ննրու կարգը դասնյու ռամկտվար հոսհոսները, նահատակ-ուած հազարաւոր Դաշնակցականներ ունին իրենց տրամադրութեան տակ, ունին իրենց պրամադրութեան տակյ հազարառոր առւրրեր ու մաքուր հայ-ըննասերներ, որոնք Դոշմնակցութեան փառքը կազաքիցին հրեկ եւ պատիլո կր կազաքին այսօր։ Կրնան անոնք, տակա-ւին, Զաւարհանին ու Ակնունիին հետ մեզի մատմամշել նաեւ Քրիստավարն մենի մատնանչի նաեւ Քրիստակորև ու Ռոստոմբ, Վարդարեանն ու հա ժակը, Շահրիկն ու Վռամեանը Վարդգէսն ու Հրաչը, Վարուժանն ու Սիաժանթոն, Մուրատն ու Քեռին հո օրաստորա, Օուրասա և Դուրա ու դեռ հոյլը աստուածատիպ հսկանե-րուն, որոնք, սակայն, ապրող Դաշ-նակցականներէն առաջ պիտի թքնէին ուրաստ ու լղընուկ ռամկավարներու

հրնա՜ն յիչհլ այս բոլորը, հթէ հր-հրք չշարժի Դաշնակցութհան հուժ-կու ձևոքը եւ չխփէ անոնց պիղծ շրթգու ածուր ու չթարգ առուց պրոց չրբ-նհրուն, չրարձրացնէ իր ձայնը հ վճռարար չազդարարէ անոնց \_\_ Լոեցէ՛ք, ամբարիչաներ, եւ գո

- Լոնցե՛՛՛, ամբարիչաներ, եւ՛ գո-ցեցե՛՛ ձեր գարչահոտ թերանները։ Հանգի՛ստ ձգեցե՛՛ մեր մեռեյները. Այդ դո՞ւք է՛ք գանուն փուսաբանօղ-ները, այսօր, իրբ երէկ, նուսալ քան հրկու տասնամեակ առաջ, անանք, նոյն այդ բանարժե՛ք, նոյն այդ բան-հարևայի այդ բանարժե՛ք, նոյն այդ բանհայրենասէր» Հայերն էին ձեր խելա հայ ժողոովւրդին, որուն գարիւնը։ մտամ իրենց «արկածախնդր քաղաքը անութշունը, բեզու թիւն պայթեցնելով, դասանաններ

ոստորցալով Եւ այսօր, հրբ չկան անոնք, հլհի կհղծաւորաբար կը սրբացնեք զանոնք կարծէք ձեզ նման արբապիղծներու գովհոտնհրուն կարօտ մնացած ըվլային մեր նահատակները իրենց յաւի-տենական հանգոտին մէջ»։

առատ չուրքը այդիներ եւ մրդաս-

Այս քաղաքը նավուղ Սուլքան Սէ-լիմին կողմէ դրաւուած է: Շատ մր մգիիններ, մետրեսներ, դրաբարան-եր, րաղներ, ջրիստոնեայ եւ հսյամ վարժարաներ, 5000 տուներ եւ 1000 where Pubp quib: Unany abo due pudne Pisto funds theory the dump Albeite ungen unkernend felulfe 452 for Annie Wighen unsperend sprits for Spring was supplyent. Unspring 452 funds 2,64,670 for a good formed bu-ge, Majoria Zamende good formed bu-prich funnamenable unsend obliffe to 1887 to 4 for for grandfaka against Albeit funds, nappe admind Albeit Albeit funds, nappe admind Albeit Albeit belging for grandfaka.

կը խՆԴԲՈՒԻ յօդուածագիրներէ հւ

գրել թուղթին մեկ երեսին վթայ եւ dbimand :

#### WILLIA PREHABILIA

. 9. խմբադիր

Past marte «Bunulah dhengud յայտնել Փարիդի Գրական Ակումբի wandshippe, no Uhandal dwogne-How's handles durbs by phing pr min մասին հրաժարականո ուղարկած bd Ulandah dengan Philip

Ըրդունեցէր յարդանքներիս հաւա

B. BhPBhPhilli

Speningwhoght sty.

- Uzuop zwieh" dbubuz neihbig - Pup, youpon pothet:

- Կարձեժ տասը պիտի ըլլար ։

— Гере аво шигие прав стит

Unnankut Late

### 8 6 ጊ 1 1 2 1 8 1 1 1

խՄԲ .... Կիրակի օր , ի պատիւ Պ · Լ · Քաշալհանի սարքւածցհրհկոյթիններ, Պ. Ռ. Զարդարհան իրրեւ արտասա-նութհան կտոր կարդաց գրագետին

դ, անտումին է ըսկրում դրևունքի ձն-ուսում որևունքի անևուներ րականութենեն ....

Միսիս \*\*\* ի յետ միջօրեի Թեյին եր։ Ընդարձակ սրահին մեջ հաշար

Unequifts by suffit min thriby to be still now the suffit of the still now the suffit of the still new through the suffit of the

ind, he almakh, mambhan malba he tungita, ne amung-amikh, nemendan ne misha malba he tunkh ke mangkambun mulata he tunkh ke munghamban danan distantah ke tunkhamban kan aka milama mi aka milama mi aka milama kan aka milama mi aka milama mi մացկուն դոյներուն պոտքկումովը պոտոս ածուներու մէջտեզ, մարդաեր։ Մարաբանակ գրային մեկ հատարա մարդնում գործերումն պրոդքիումնովը ուսած կախացի բարժումնեած գրուարթը պրուս ափունում անարձայի արահուրա ափունում մեջինը հայարար գրունության հայարար անանաձև մեջ, դատակ ու պարը, իր կար ձեր ձերի մերիալականումիներ հայարար ու մասարա ծիծագիծ Բաւչային կահանության իրանա արաբար ումավ բարժանումների հայարար ու մասարա ինչացի հայարակ հայարար հայարար հայարար հայարան հայարար հայար հայարար հայար հայարար հայար հայարար հայարար հայարար հայարար հայարար հայար հայար հայարար հայար հայար հայար հայարար հայար հայարար հայար հայար հայար

ցնեմ Տր. Ճէյմս Գլարգը, որ վերքերս Հայաստանէն դարձա։ Մեջուչա չատ բաներ պիտի ունենաց իրարու ըսհ-Ներսիդիկո, դժդոնութիւն մը

հեցայ այս հերկայացումեն: Ո՛ւՀ, Հարկ պետի ըլլար ծորէն ողրայի Հարgeraldina omposit de tjekt, mente hurapht ompositation garingist, de purapht ompositation designed, de purapht ompositation designed une option of the second thingh openior mathibitions documents though upmane mogthfulgrand drawan a harmonomyang hiputhigan ghiputhigan di dhiphamphin mhampun himpamib hi hiputhimphin mhampun himpamib hi parphiphagh pumbah mi apu dha parphiphagh himpamib apuntan parphiphagh himpamib apuntan parphiphagh himpamib apuntan parphiphagh himpamib apuntan parphiphamphin dhampun himpamib parphiphamphin dhampun himpamib makambamba unquammah phane Ba-pandand den 10 mpa mdan an adam-munghan Samagean Bhis an an ինվում մբ ։ Մ այն ամուլ ու ըսկա տացնող հետաքրքրունիրնը դոր ըս-տիպուան ես կրել, որ անողորմ գա-հակի մբ պես հորբե ու հորբե վերբե-րու մեջ կր միրնե, ցաւհրուդ սրրու-Բիւնը կր արժել տահիակցենրու միսpurighty qu' mproba santaura dependent Affi qu' emperanments sementente Affi qu' emperanments sementente Affi qu'estiment que beneficie ture est de quietre, ameliare element ture est de quietre, ameliare element ture est de quietre, ameliares elements ture est de quietre, ameliares, especiales tures est de quietre, ameliares, especiales tures est de quietre, ameliares, especiales tures est de quietre, ameliares, especiales, 4 whiteuit apopta, mount of meter արդկային հանոյը զ գչէլ, սշերքրբնուր առատանործեր ա-քով, ին խամամ ատաղարկությրարն வேள்ளாட்டும்பிற வாழ்க்க

Տոջիկորը չայլ մբ յառավացաւ, ու ձևուր սեզմելով անգլիացի նկեկան եւ ուղղամիա սեղմումովը որուն մէջ ա՛լ վերապանում չկայ.

- இயறாம், நமயா, காழயும் மீம் எற மேறாடி கிற கிமாழர முற மிறுகில் மடியாடும் ընրոսւթ – բնրոս-թ. իրմ տահրվար գահ ս-րրդմաց ռետրիանուցու դ.ս. թրար հահարիա գրև ձրվեր , ա. -

առոյդ մարդ մբև էր, իր հրկայն ու պիրկ սրունդներուն վրայ ամրապինդ ։ ատույ պիրը սրուծրծերուծ վրայ ասրապ. Սերվահացի մը, ապահովապես, այն չատ մտացի, չատ խոքուն արտայայ-ատ դնաերոտ, կորովի աստ մոացի, աստ խոքուն արտայալ-տուրենամր որ այդ դեպնորսու կարովի ու յադենական դեղին րարձր հիւկնա-կանունիներ կր մեղմե՞ ու կր կասա-թիլագործ է։ Իր իսած ու րարի այլևա-թը՝ երկար ու հետասարերող հայուսական-գով չ իր Բերնուն ըրթուհեր՝ կենպաս-հանեան և հաշեն և առեն և առենա հուβիստեր լեցուն, իր լայի ու դժրե-խարդ ծակատր հերորք ժատուորակա-նուքիւն մը կը տփռէին ամրողք դեմ-գին վրա; ըր բորադրելով դործողու-

թրութ գանմութ 3 հուսանան Հարին ու փանուր քրետարին ը։ ախնտակրասվ ու աղում հանդար ... Նախ ըսհե ձեզի որ, «կս

թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները

արսութայուն որ արագրություն ապահությունը որ ասանությունը ու արագրությունը ու ասանի-արմաւներիներ, պտերերի ուր մատապ հրա մեկ աներերի ուր մատությունը ու ասանի-— նախ ըստա ձագին ու կապորտ լայես — նախ ըստա ձագի որ, որսու աստուրատուլ, դադրը ու վասպոյա լայր Երադարիրերը, մեքը, հրենց դեղուն բել — ես միսիոնար մբ չեմ, եւ ենք, հրեն դայի, այս ինչ կան այն ինչ յաբանուանունեան վասույին՝ ծոր ւրև» ժուրրքու րահո կերին, անդլիացի նուիրատուներուի եւ գտվաման Թչուստներու Հոգինե-րուն ժիջեւ պարտի պահանջեի ծիծագելի ու անորագ Հայունելին ոք բոնեւ ըս փափաքով էէր, ոչ ալ հպաստ բալինկու որրերու եւ այրիինրու Ձէ՛։ Ձիս առաքին անգաժ Հոն գալողը նդա հասինվու, ըմիոնելու տարօրիհակ

ugung dar.
Dapup Lungkenah mamilih jangken
bipuh Bugipur, bu mi, rumbena migr,
bup, Ahaman azunganifihi da bankapapi mga hajingihimi, napap dankendendanifikuhu mi, igi barum dunkendendanifikuhu mi, igi barum dunkendendanifikuhu mi, igi barum dunkendendanifikuhu mi, igi barum

այր օնն վրելումի աւև՝ առուր, ան ի phile 15 h membershi matemate 25 մարտու թևանր եւ աշագնու քերանր Երթ հետոգենով Հասան բոլոր մանրա որը՝ ձապեսագ հասան բոլոր մանրա-մանունքիւծները, երը մունքին ոքվէն, իրարու հաեւվ - ժեքնաքը բերունցան դվպրիրը, հարանչան թան մը - աիցաս իմ ո՞կնս ւ Հակառակ ամեն - փասան րուն, չէի կրնար հաւտաալ ա ամրողք ցեղ մր ընաջինք ընկու րելիունեանը, այսպես կազմակեր -պուած, սիստեմանիր վայրադու -նեան մը, սահմոկտծ մոացած էի այն « ինչու »ին առջեւ որ միաքո ին Որքե Աղատ մարդ մբի էի, անկախ, եւ

րոչեցի անաքիջապես Հայաստան եր -

6ի գարհան էր որ հասայ հոն։ Աուսքին երեց է որո և Արևաշիրցի անույ հանակի Արևաբիո վրայ րան մը չի կրծար դա-վափոթ տայ ձեղի։ Արևաշիրցը ին մեջս էր եւ ին շուրքա։

**4484 64 84140 6844** 

« B U. A. U. 2 » p

անակներ՝ արտացին նախարարութնան չբջակաները։ Ցոյցն- ՖՐ, Կ. ԽԱԶԻ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻՆ ՀԵՐԹԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ րուն կր ժամնակցէին նաեւ հարկատունները, բայց ոչ մեծ թիւով

ում դե. տասում էրը տաւլ տարգամառութը ըրացի ոչ մեծ թիչով։ Այս առիքեր ու իստվում ինենին ծանգծուն և թագաժին անարկե վերա-որուհցած։ Ոստիկանու Թիւիր ձերրակայեց 400 ցուցարարենը, յեսույ ապատ արփակիլու նաժար, ինչպես մելու Ոստիկանենրուն համարունիներ ապատան Հր. նատեր կու գանգատվեն,

- Դես հայո քրան քրինաց թու քրան ձիարև պ.ւհ անակ քարձերը անո քիղանաւ-Philibipp: Pomenebe inchibe ambakar, abbibe no samburche, puis n'ep

Բույց եւ այնպէս, ծանր հարուածներ կերան ցուցարարները։ Անինայ կր թյունին մեկ անկիւնեն միւսը, բայց իրենց կարգին կը գիմեին խափանաթագ Վեսոհարդերիու ։ Սեհ Ժեռաքելի պաղատային վբայ , պատու մանձերեր տաց քյուր Բադենյիի Հանրապետական պաշնակներուն վբալ , միշտ կողմէ Հրքիոներ կ'աբ-մակուքին : Պաշակները չկողանցուցին իրենց պաղարիւնը , բայց ոստիկանները րարկունեամբ կը պոռային

րարգայերապե դր պատասիր։
— Վար իներ և հոս բրեր ինչ որ ափախ բներ։
Այս պարտային վրաց էր որ տեղի ունեցան ամիին ծանր ընդհարումինա
թըս Նարին հատարաններ և նրկան փոկրեր ու ծառեր հանունցան և ամ ու
Հախ հետունգան, երքերենի հատկանակու համար Զարիս և ուսացի վեցած
առաբրակներ վիչիային հանրակատորի գիներուն վրաց։ Առավունինները ան-

*ՈՒԿՐԱՑՆԱՑԻ* Կեդը․ Գործադիր Կոմիտէն որոշեց մայրաքաղաքը խարքո

վէն փոխադրել Քիէվ։ ՍՈՖԻԱՅԻ Ազգ. Թատրոնին մէջ հանդէս մը սարքուած էր, փրոֆ յոնի ու ցախանանցնեն։ Նացախօսըթեց դլժի արթացնքն գուկանիս՝ դիր հաժա-Պահացակի մետգարան գուրջուցեստ բայունում որ հուրչուն հարարություն հարարանքը հուրչուն հարարան հար ղարձնել Տոպրունան եւ Թրակիան։ Ասոր վրայ հուկոսլավիայ եւ Ռումանիոյ րեսպանները ձգեցին հեռացան



### ourha tu urneurduilihr

фИРРДА «Бирщишур» կай рыка вада. վի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները, այս Շա-բան իրիկուն ժամը 8.30ին, 0 Քլէս տր Լիւնի որճարանին վերնայարկը, Փլաս տի-**Թալիւ կար**ները օրակարգ.։

4mm um

Լիմնե կոմիակն ընդֆ, ժողովի կց ֆրասիթե թոլոր ընկնընները, վառը ներ թան իրիկուն ժամը «Հային, 14 rus François Garcza, ընկ, գէնտիր-հանի ճաղարանը։ Ընկնըներու ներկայումիչներ անֆրաժնչա է։

ՍԷՆ-ՖԷՐՈՄԻ ՎՐԷԺ խումբը իր բոլոր ընկերները ժողովի կը դրսուիրէ իրկուշարԹի իրիկուն ժամը Ձին,ժանոն հաւաքատնդին։ բոլոր ընկերնե րու ներկայուԹիւնը անկրաժեշտ է։

ուր ընվանանու մերկայուն երև անդամեր և իր ընդանինու հուրեն արաագահան արագահան արագահ

երինինի նարրեն դանօ խուղեր նայինարաց գոմովն, անս դիաժշտենի իրիկում ժամը 7ին, Ընկ. 8. Պօդոսհանի բնակարանը։ Կարեւոր օրակարգ եւ պարտաւորիչ ներկայութիւն։ Բացակաները նկատի պիտի առնուին։

վԱԼԱՆՍԻ ենթակոմիտէի ընկերական ժողովը տեղի կ'ունենայ այս միրա-ներկայութիւնը պարտաւորիչ է՝ Ներկայանալ անդամատետրով։ ներկայութիւնը պարտաւորիչ է՝ Ներկայանալ անդամատետրով։

ՌՈՄԱՆԻ Անդրանիկ խումբի ընկհրական ժօղովը տեղի կ'ունենայ այս կի-րակի կէսօրէ վերգ, ժամը Հին, սովորական հաւաքատեղին ։ Ընկերներու ներ -

րգևվան ակոսի ննքան փողիտբի ըրկանացուցիչն։ փանուհիւցն անահատուսհիչ է ։ բրեփանացան արմադրադրունով ։ նակ Վետեքս անուն չնան առքանավար առաջառացից ։

ԻՍո ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ « Զառարհան » կոմիտեի ընդհ․ ընկերական դա խօսական ժողովը՝ այս Շաբաթ իրիկուն ժամը 8․30ին, Ակումբին մէջ։

Querhap Printpull Church 111. 120 1 and herriel sample րալը - , ազգատ եղալակ դր, rge / a. 1 herr.e. 1 հարիչին Հարդյ շատանա ընդության հարարագրության հարարական հարդ Հարդյ շատանա ընդության հարդ բաղարական և բաղարական չապ ընդության անագր ընդության անագրական չապարական և բաղարական և բաղարական չապրական չական չական չական չական չական չական չական չական չական

### Ընկերամամակրական դասախօսութիւն կազմակնրպուած՝ ՊՈՒԼՎԱՐ ՕՏՏՕՒ Հ․ Ց․ Դ․ ՊԱՏ․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ

Him shemplo find H. B. . Peth, abbumambe burbelong pr 7 miphi Him shemple finote spil and 2 2552 the he demonstrates are sell

ոյս ընկերծեր ու համակիրենը։ Ար հրաւիրուին դազացի, Սեն Լուի Պատ Միուքեան ընկերները եւ տեղա ըսպ առաջանին ու համակիրները ։

Այս կիրակի կէս օրէ վերջ, ժամը շին, ՅԱՌԱԶի խմբագրատունը 4p 9. mumpout 9. U. 4. PU. 860.2

րաստիսոսունեներ վերջ *ԹԻՅԵՍԵԳԵՆ* 

դր ֆրասիրոսին անդանները եւ դամակիրները *ՄՈՒՏՔԸ ԱՋԱՏ Ի* 

### ՈՐԲԵՐՈՒ ԱԳԱՐԱԿԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

2. A. THANGPHIC 4USTUALISTUT E ՀրևՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

կր խոսի Պ. ՎԱՐԴԱՆ ՉՈՒԼԼԷՐԵԱՆ

Այսօր ՀինգշաբՖի իրիկուն ժամը Չին. Ֆլոբիայի վերնայարկը to charbourge agrangement or care adulation of phil

#### Մաոսերի Աղքաջաինաժին պառամանդեսը

Մարսեյլի մէջ Ազքատախնամի Տիկնանց Միութեան մեծ պարահանդէսը տեղի պիտի ունենայ Վարդանանցի գիչերը մինչեւ լոյս, Փետրուար Տին, հինգ-չաթթի իրիկուն, հովանաւորութեամր Մարսեյլի քաղաքապետ Տօքթոր Ռիպոի շարբ իլիրդու, հեռ նախագահութեամբ ծաղաքեան եպիսկ-ի։ Պիտի ըլկայ գեղարոտահան թաժին, ժամը 9էն մինչեւ կէս գիշեր։ Տունարու գիները 10 հւ 15 ֆրանք։ Հանդէսին թարոյական եւ նիւթական յաչողութիւնը ապահովելու համար անուշտ հայրենակիցներն ալ պիտի փութան կատարել իրենց պարտականութ-իւ Sp., shou he unnempmphe is unulunguephuisp

### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՄԵՐԳ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՄ

«ԿՈՄԻՏԱՍ" **ՓԱՐԻՋԱ**ΖԱՑ ԵՐԿՍԵՌ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԵ Rin Zwamb hahbach dada 9th Shall wanteen

Salle des Ingénieurs Civils\* ebqueplus un sitt dis 19 rus Blanche Mètro Blanche - Trinité

Մամեակցութեամ բ անուանի ERNESTO Rémondiniի (Նախկին 4"JP bandonéonister, Orchesta Tipica RA MON LEFERIO:

> to poplandach, apa Aliums (darpan) BOW THESE THEFAU USSELL THE UST ULLEFORD United turnes 7.50, upurs 10, Reserves 15 \$p

#### BOLGUSESP

officeth pudhmmb pr 2[12. արուացատ ստասացիւդի վարչու-Թիւնը ժողովի կը մրաւիրէ իր ան-դաններն ու հաժակիրները, վաղը Ուրրան իրիկուն ժամը 8.30ին, 151 Fbg. du Temple, gamquana' qt ինտորությիւն և հերթին ճարցեր վի որոշուններու, և թ | հորչությիան Իրց, ԱՄ 18արբե կողմերություն

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Վասպ. Հայր. Միու \_ թեան ընդե. ժողովը՝ այս Կիրակի ժամբ 2-30ին, Salon Massish սրահը, 7 rue des Petite Maries : up hpur hparhi թոլոր անդամ եւ ոչ անդամ վասպու

SUPOL SOMPOMPHPHIA Lugg.

այս Կիրակի կէսօրէ վերք, ժամը 350թե, 171 քիւ Ֆոպոսի տիւ Թաժփլի որճարահը։ Օրակարդ Ֆաժ փլի որնարանը։ Օրակա ընտրութիւն պատպաժաշորներու ւնանուղ վաևչունթար։

### 8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ

ոսուսնում է անաստաներ անասագրության արդանություն արդանու ւքահուան առթիւ

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damesme. PARIS (13e) Le Gérant: H. STEPHAN

#### Etude de Me BERÑARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Agrica élève de l'École des Hautes Etudes Sociales
JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 94, Rue St. Lazare (Uhu Luquip hai papabha Jon) Tel. Pigalle 67 - 69 եր տոսնեննել ամէն ահասակ դատավատ խնարիրներ, ինրպես նաև» փողոցի արկածներ, ունեսոնք վա դա, ազանել տունադրական և։ Ցատարար դատարան, ներու առջիս, կուսայ certificats do contramedistր, կը կատարէ ամեւանումեան

րու առարդ, կառում զարրար ան առանատումի, վի վատ իր ամումայրուման վերաբերալ թոլոր գործողունիոնները։ Ա՛ջերունի ժամը 9–10 և։ 17–19: Շանւ ժամագրունիա

ՆԹԵ ՀԱՑՐԵՆԱՔԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

### MARSEL MARLERS Raki ERIVAN

uesocuste seurouse zurue. Société "PEUREUX"

12. Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-10 thury or elanguation and deals

D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay, Lyon Rhône)

たドリト ラルドかは4ほえ. — M. M. H. Khatchadouran et Danielian 24, rue Assaltt Nice (A. M.

### UETPRE UUUNKTK Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

AT ORLY THE CONTRACT BASES AND THE

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4ms Maubert-Mutualité ՄԱՍՆԱԳԻՏ ՈՍԿԻ ՔՈՒՐՈՆԻ, ԳՈՒՃԻ Խ. ԱՏԱՄՆԱՇԱՐԻ ԲԵրնի, լինդ նրու. ակումներու խնամք եւ վիրադուժ. գործողություն դ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 9-12 եւ կէս օրէ վերջ Չէն 8։ Կիրակի եւ տոն օրևը Ձէն մինչեւ կէսոր

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱՌՈՒԺԱԿԱՆ

### ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ

71, Rue du Fbg. St. Martin, Paris (10°)

Td. Botzaris 53 - 61 Méro: Chitacu d'Esp. ou Gare de l'Est 9 non Paul (phyl): «Parintene (p. phylo)» (Palya) (Phylopulus arts, army (p. phylo): «Palya): «Parintene (p. phylo)» (Phylopulus arts, army (p. phylopulus (phylopulus army) (phylopulus army)). «phylopulus army), «phylopulus army), «phylopulus army), «phylopulus army), «phylopulus army), «phylopulus army), «phylopulus (phylopulus army), «phylopulus army), «phylopulus

 $\psi_{\mathcal{C}}$  planet to a mount  $\mu$  with when  $\psi_{\mathcal{C}}$  is a point  $\psi_{\mathcal{C}}$  in  $\psi_{\mathcal{C}}$  is a point  $\psi_{\mathcal{C}}$  and  $\psi_{\mathcal{C}}$  in  $\psi_{\mathcal{C}}$ 

Αρό εχώρη των συναχειρό συνδυντη αράτι μοθυπτηθέτηκε ετ τρυτηθέτ Τουρό οδουντής μαρ ε ουτές ορ σεκοικού 9-12 ετ 3-8: Υφραφέ

Տրաներինի են գեղեցի ու բեղարիակ արաքախանում այներով եւ օժառած կեկարական գորեցորն ավարիներով, ծարսանեկան փոնդ է մերու ժողովահ ըս, ցիների հետրու պարածանել եներու ելես Գինեյ

384241061666 13 rue Pierre Curie, K. Bicetro. Metro: Porte d'Halle



### 500 spates but to payor whaty

500 օրանց առեջ բոլոր առաց, որ մեր վաճառատուն են հարարահետ գորպանիծ ամ այց յց մ'ը այր մ'արդու, հերջել է դես կերին՝ 29 հրանց եւ մ'իա գակիով, դենը՝ 29 հրանց եւ մ'իա ժում այսին, դես ներ հերջելու հանահակ հերջելու համահակ հերջ կեր որ հերջելու հետևան այն հերջելու հետևան հերջելու հետևան հերջելու հետևան հերջելու հետևան հերջելու հետևան հերջելու հետևան անձահան հերջելու հետևան հետևա



Ի՞ՆՉՊԷՍ ԼՈՒԾԵԼ ԽՆԳԻՐԸ --

ԻՆԶՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (42)

## "ԹԻՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

### (hppp-1208040%) Ve salebee provs **ጉ**፡፡28፡፡*Ს Կ፡፡28፡፡*፡4*ԵՐՊՈՒԹ-ԵԵՆ Մ፡፡8Ի*՟৬)

the sage mighty, unclaiming the graph and handard was distinctly against the plant and handard adjunct large for my human surged for the graph form, by middle for magachyth by a graph for my surged for the graph form, and surged form, and for the form of the graph and produces the form of the form of the graph and produces the form of the form of the graph and the graph form of the graph and handard but displant and the graph and handard and the graph and the graph and hand hand and the graph and the graph and hand hand and the graph and the

ann phis with the first of the առաքաղ դետաներես շագտե։ Հագուրաքիր, հոչուհմ տուուշու դեդք Հանր քեր ջարհաս ու միշմ դեն դրես Հանր ինբըևս։ սեսրծ տանդարի։ Նրսես գաղևտը դե շարձիտնքեր մե 4046

երբ անցեր էին Սուլթան Սէլիմ լհրուսմ քրեր ժամահերգուր փոխանքը հայ-նանց փոխուաց էև։ Լեն աստ արա-սն՝ ինգրո ասվել արոռնարն կարneung kepi mamakére, dinémerk.

Lahan mbamakér, dimendigunar ne

Lahan mbamakér, dimendigunar ne

Lahan dikéra mba, napik langké heti

génamakérishér. Panjambanara na

ganéhita sawana ma mampahan
khan phika sawana phika sawaha dimen
dan mba mamba sawana ke iliha sawaha dimen
dan mba mamba sawaha sawaha sawaha sawaha

Lamakér sawahaka mampih sawaha sawaha

Lamakér sawahakana sawaha sawaha

Lamakér sawahakana sawaha sawaha

Lamakér sawahakana sawaha sawaha

Lamakér sawahakana sawaha

Lamakér sawahakana sawaha

Lamakér sawahakana sawaha րուսն ազարարդը գրեր ազարել հարա-որուսն ազարարդը գրեր է դրե բերքինն հրատորը մոտունային գրեր քանուր ազար

composed where between, be, from այել ու իր ընկերները, սահմանը անց-հեյու ատեն, այդքան պիտի չզարմա-

գերծը բաշական բախած էին ռուս ժերն ու մեր չէներեր։ Առում գերքը դառական բարած չրս ռուս ու ծերն ու մեծ չէ ԲԼ և երը ։ Որով հետեւ ծառերուն մեծ մասը արագահար-ուածներէ տասրոլած էին Մերսիր ա-բազահարուած չուները, Ռուսերը իրենց արագահարուածներուն տարա-փին ենքարկած Լին մեր լԼինկները հ երկար ընդոլիժութենկ մր յեսույ նա-

Popur upt 3 ns. by which who pe this was a superior and part by which was been applied up to a perfect up that you have a perfect up and the deposit of the first perfect up to the perfect up t ut she injulum waite, ap Ustop-hughehets dangut to: be apadie ար արասիրացնի նակաին հետ պես հետ հաղորդակցութիւն հասատատուած

the Cham with as he philipping This abuthor april, but neglight both affile and the f րան գիտք՝ : Գայժտատ (թջ. ո կան չ հած էր քել, րերնե բերան ըսուածին հաժաձայն, մեր յարձակողականը կր Հրշես շարումավուր, Մարատրար գրատո-«Զե վերք դեպի ներս թաշական հայ գրաւուած է, ևւ Թերեւս և մտող նոյն իսկ Գախումը ախակ գրաշուն։ Բայց, կար բան մը որ ԵՄԵԿ պեյի հե-տարրըըուհիշեր չարժած էր եւ կ՝ու-դեր Բիդա պեյեն հասկնալ։ Ու հար-

չութքիրակայի արկայի ըսկրուսացներն, նշ անոնց ղենք բալիսնվով, ավեն ու ձա իսչն արար աշնրերն առու բանակի ունդի եւ ուսոցմանիւնի նամրահե

Phys utj. maning prout de dom.

tzehimbe Umbaniata, - «Էջջիլաթը Ս ախսուսչև, այ-տրուլին պետես, կն հերաուհ գի-ուղրական կազմակերպութիւն մը։ Ո-բով հետևւ ես Հրամանատար Երանակ-ուտծ են հակատի բոլոր ուժերուն, պատերազմական փայի բարերու ջաղաջա-

was maje manuferanje de stej.
Pepa mili me posopog manuspad stej kom posopog manuspad stej kom postupa na pipeli mili menika posopog maje stej.
Maje maje stej kom postupa ju pimenja postupa post

եւ որովենաև այպ ըմրոհումը տա-րածուած էր ամրողջ կովկասհան նա-կտաին վրայ, աշելի վերջ պիտի կար-պար ին, ինչ անաւոր արդիւնդներ ունեցաւ ան լ

Բիզա պեյ այդ ճակատին հրամա-ատարհ էր։ Բայդ, Տրապիդոնեն

րերուած ականձերը անիմաստորկ՝ հ անվողմներու կողմէ հովելի բացեր կը Բավոէին, նամրան կ՝իմանար Բ Ֆէրիտ ալել Պորշրայի պայմագա րչանակումի գայմագաժչև կ՝իմանակ Մուրկույի գայմագաժչև կ՝իմանակ Quelfuell amigma garbahan spunduhumunghap pa okin gapungundhapun mbahampha ke 12646h may niba ya geli Pena ukip bah barp ukip ya geli manamkap pangunda danah mib limphahap sepunda da jum dipaba, Pipun ukip ya gumuh dipaba, Pipun ukip ya yamuh dipaba, Pipun ukip ya yamuh dipaban pabambahan dipun, Jayan mbahami pa negun puhuhbat

Բիղա պէյ ու ընկերները նոյ**ն Վ** Phow well me polysprings not the property of t րու հախարհակին են չնող, հայի հա հիլ ավելի ուղղութեանա գերա եր ա բնչ վերա ուղղութեանա գերա եր բնչ վերա չեր են գար ընթան են հատարիայեն, եւ այդը հերարով և հանդահան բլկալով Մարասարիայի են բումանը, այդ չապրահանակն գերա։ գած՝ ինրգինքը ամեն կը կարևել՝

## HARATCH

## LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE##

Oirecteur et Propriétaire : Sch. Missakisa Rédaction & Administration

strangene an independent

17, Rue Damesmo PARIS (13c Téléphone: Glacière 15-70

braubbas zhehe métest Tolbiac. elleganestrephenica suggester...

200 Spinby

1934 26 Ĵanvier 1934 III and bearing the second

26

ցունուկը

10/" SHPb @bb 2105

րժրադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

91 50 UULPIU

### brank 10004

### «ԱՑՄ ՀՈՂԵՐԸ ՄԵՐՆ ԵՆ»

Զարժահապահ լուրերու Բու՝ ու րուիի մէջ, ուչադրունինե վոխակցաւ դէպգ մր, որ արժանի է լուրք խորՀրդաժուննան։ Գանէ վաղուան համար։

ար Արագրանի արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հ Հայաստան հարարան հարարա

ան ազրիւրկ, -- Թերիներու լուրերկն եւ Անատոլուի գործակալութեան գեկոյցներկն։

Դարախատարա աչջի առջեւ չունինչ գեպքին պուլկարական պատմունիևնը, բացի կցկտուր տեղևկունիևններ: Այս պարագան ոչինչ կր պակսեցնէ գեպքին կրքունենեն եւ հա

րեւոյթին խորութենկն։

Որջան այ չափարահցու ֆիւնսեր Հնարած բլլան Թուրջ Թեր-Թերը, տնվիճելի է Զեկ րան, — Թրակիացիները ժողով դումարև-ով Բրջական տահմանին վրալ, լետու Զեակոր կապեկով և որ-ցեր տարգելով, ուղած են վիջեցնել Թէ պահանիներ ունին Թուր-Phung's

«Վաղոք» ի Բղքակիցի է որ կր պատմ է.
«Վաղոք» ի Բղքակիցի է որ կր պատմ է.
«Աստրին իրկեսնի ներկայացուցած են թատերախաղ մի որ քարո գութիս մրն է Բրակիան Պուկարից կցիլու համար։ նաջորդ առաւստ թացուսն է համաժորովը եւ նառեր խօտուսծ են։ Եւև օրեն իրող պաոյու մի կաապատ հե ամաժային անտակայ վայրերը և արտագած հե ակ և հուրից
մերն են եւ մերը պիտի մնան չ։ Սես օրեն լեսող հայկերութ մը արուսա է քաղաքապետարանին մեջ, ուր ներկայ հղած է պաշտօնանկ կառավարիչը։

«... Թերեւս կարծողներ կան թէ կառավարիչին պաշտժանկութեամր վերջացած է խնդիրը։ Մենք այդպէս չենք խորհիր։ Սլիվէնկրատի միջաղէպր այնքան խոր եւ կարեւոր է որ . չի կրնար փակուիլ պաշտօնանկութ համբ

Պուլկարները կ'ուզեն իրենց կցել ամբողջ Լտիրնեն եւ արեւմտեան Թրա կիան, ինչպես եւ փուկոսյավիայեն առնել Մակեդոնիան, իսկ Ռումանիայեն՝ Տոպրունան։ Իսկ եթէ յարին պայքանհան ուխտին, ստիպուած պիտի բլլան հրաժարիլ այս բոլոր պատրանքներէն։ Ասոր համար . կ'ուզեն համաձայնիյ Եուկոսյավիսյ եւ Ռումանիսյ հետ , եւ Մակեդոնիայէն եւ Տոպրունայէն իրա-<del>ժարհյու փոխարեն, ապահովհ</del>լ այդ հրկու հրկիրնհրուն աջակցութիւնը, որ-<mark>պէսզի Թրակիան ֆուլկարիոյ կց</mark>ին։ Ահա թէ ի՞նչու կ'ուզին ամէն բանէ առաջ ա**րգիլ**ք հ<mark>անդիսանալ պալքանհան ու</mark>խտին, որ կ'ըսուի թէ յունուարի վերջը գրուի Սելանիկի մէջ։

Սլիվէնկրատի ցոյցը ժողովրդական անգիտակից Եւ պատահական շարժում մր չէ, այլ ամրողջովին կազմակերպուած քաղաքական դաւ մ $p > \epsilon (\Psi_{m-1})$ 

4p# 20 jniffrimp):

Uju deplucantito jemaj, Buche People de ant Chunkeling

պահանքը, կարն եւ կարուկ։ \_ «Թրակիա կազմակնրպութիւնը անչուշտ կազմուած է պետական ար տոնութեամբ իւ կը գործէ կառավարութեան հակակչռին տակ։ Արդ , հթէ հա-ւնաժողովին մէջ արտասանուած խոսքերը համաձայն չեն Պուլկարիոյ դահլիճին քաղաքականութհան, պէտք է լուծել այդ կազմակերպութիւնը։ Ո՛ր եւ է երկրի մեջ ընկհրակցութիւն կազմելու ազատութիւնը այնքան սանձարձակ հ-ղած չէ որ խանգարե հարհւան հրկրի մը յարաբերութիւնները »։

դրաս չ, որ բասպարգ ապրումաս որդրի ոք յարարորութիւնները »։

(Այդ պատմածքը չե՞ որ եր գրծեծ ձեր Հակառումիորդներիս այ,
բոլոր բեւրրնվալ երեքիրներում մեկ չ. ն. Դայնակցութեայի դեմ.

— լուծում, սահմածեն դուրս, օրենցէ դուրս, պոյցութ...)։

Ուրեմե, Թրակիացիներու գործունելութերերը լուրս,
գուծեւ եր պատմատե բեմալապետութեան։ Այն ասարճան որ,
անոց մանույլ ենրչերումերի դիս ստահայ, ծույն իսկ Գուլկարիոյ
ներջին դործերում, խառնուհյու համար։

Ոստես հաստում

հերջին գործերուն իստոնուհյու համար։

Ուրքի խոսարվ, ենկերին չի հասատար հարևան երկրի կաատվարումինան հաշատաբերնորուն, են որը հրաշիրերներ կր պահանչէ՛ւ «Ե՛քե՛ համատակի ե՛քեր լուծեցել» այլապես անիրաւ չեն անուջ որ կր կասկանին Թե պաւկաավան կարտակարումիներն իր նայ-հակցի Թրակիացիներու համաժողովին որդուժերուն »։

Ֆերմեկոր կր դրեն ի՛քե՛ պուլերապետ կան կառավարութիւնը որո-չան է իրաս ժերարկը կր դես ե՛քե՛ պուլերապետ կառանարութիւնը որո-չան է իրաս ժերարկը հանաժողութիւներու համար «Վեսսա-

կար չարժումները»։ Ուրիչ կերպ կրծա՞ր չարժիլ պետու թիւն մը որ Զախքախունցա։ Մեծ Պատերադժեն մէջ, եւ անդօր վիճակի մը մատնուամ է այսօր, յալար փլաթեկերուն առյեւ։ իր յաղթական դրացիներու սպառապէն կերպարած իրն եւ շղթա

Ու սակայն, ո° ը ևրկրին կամ ժողովուրդին մէջ հիմնական դա-

Մեւ տակայի, ո՞ր բրկրին կամ ժողովուրդին միջ հիմնական դատևը խափածուած են տուղրեայ ջաղաքականուն հետմի դատապարտուն հուրի հրթե պատահան որ բնոյմիչու դուշնեան դատապարտուն ժողովուրդ մը, երբ կ՝ արադակե ի յուր աշխարհեր, Թերքներով, ժողովոերով, հատարավ և, Թափորներով, հատարավ և, Թափորներով, - Այս հոգերը մեգն են եւ ձերը պետի մեան. . . . Վարենի չեր հրապարանական նյունեացի ժեստի կորկե չապատանական ի արձահերը չեր հուարեն չարունեայի ժեստի հայան արաժանական հրակե չեր արադահան արանահերը։ Դեժ շար են չոր օրեն հակատանակ ոչեպրերը, ժամառանող աշխարհեր հերկայ վիճակին մեջ։

«Է՛!

հայց, երբ ժողովուրդ մը ամուր կառչած է իր հայրենի ժառանդութեան եւ կր հաւատայ իր դոտին արդարուժեան, տոժամեայ խոչընդոտները չեն որ պիտի կառեցնեն դայի։
Այդպես է հանւ մեր պարադան։
Մենչ ար ունենչ ծոյն դատը, — «Այս հողերը մերն են եւ մերը
պիտի մեան »։

ենկիւրին ալ գիաէ այգ, եւ նիչդ ատոր համար, Թուրջիոյ հայ ողովուրդին մնացորդները կր հայածէ նոյնիսկ արտասահմանի

ազգունվու առորեայ վեներեն ու դեպքերեն։ արերաժեչա է գործել։ Եւ գործել՝ միացեալ նակատով։ Առանց Շ. - Հարցը այն է որ դետեանջ Բե՛, էի րաշեր միայն տենվալ, այլ

## हित्रिक तिर्वा

### ՆՈՐ ՑԱՑՏՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՍԹԱՎԻՑՔԻԻ ԽԱՐԴՍԽՈՒԹԵԱՆՑ ՄԱՍԻՆ

39.500 fr h andurbykli fontud 1,800,000 fr h

#### 91878502 -FRUTHPES.T BL 25FFU4ULDF58UF

Unifo of dappudularingue Wash Posts, Sujable Lupile Sendanum gaւարեղ է հենրու գնամատիլը ։ Հարցաբինիչ գատաւորը բանալ տալով 53 տու փեր , մասիագէտներու բննունքնան ենքարկեց անոնց պարունակած գուաթե gtrobpe : Unite member denemb the Ratur Lhopt remainment off. Upwelly. ship bands : Ribac Phulog blophus to bute 9. Ansta, or shi shore abopu-

տումիը հագիւ բացուտծ, մասնադկաները ամի ի ընրակ մնացին Տուիի մը մէջ, որուծ վրայ դրուած էր ԹԼ 400,000 ֆրանդի դուարեղեծ կր պա-բուծակէ, մասնապէտները դտան միայն 1805 ֆրանջ արժող չարեր։ Օրկրորդ anichh del ap genesa und &p 600,000 \$punte, spin Packip hagels ունակէր միայն 1500 ֆրանթի ապակեղէն եւ կեղծ մարդարիտներ։ Սիավիդրի 500,000 ֆրանը փոխ առած էր այս աւանդները ձղևլով : Հադի բանի մի ույնություրը դարելի բառ գարել ուրիչ երկու աուփերու գլլ:

Մէկ խոսող , առաջին երկու մասիաղկաները մանրակրկիա բննու նևան ենքարկեցին առաջին առթիւ թացուան 4 տուփերու պարունակութիւնը և։ անցին թէ Քուէնի կողմէ 1.800,000 ֆրանը գնանատուած դունարնդեներերը կ'արժեն միայի 39,500 ֆրանը։ Ուրեմե Արավերգի և ընկ միայն այ գլուինե լորքած են 1,760,500 ֆրանը։ Հնաղնեսկ կը րացուին և կր բննուին hube then 49 marchtop, whereem, bushpule glegon susminefibules so

Thenmisment works, Parille maning phopoliton inpublisher susmensuche Bt իր տեսած եւ գնահատած դոհարեղկները ասորջ չեն իուցեր Մե փոխուսած են ։ Հարցաբների գատաս որը Քուներ կ՝ամրաստանն իր-րեւ չերինակ եւ մեղասիրը գոցունիան եւ խարգախունեանց։ Ոստիկանունիրեր գրաւեց Սետվիցջիի գրանարկը՝ Ոստիկեն ենեն

ուսյի մէջ, ուր գուհունցան 50,000 ֆր. պատրաստ դրամ և։ չատ մր չէջհը։ Գապանի կր պանուհի այս առՁիւ երեւան ելած անունները։ Կրսուի քէ չատ de կարևոր անձեր պիտի վտանգուին, այս յայտնունեան հետեւանքով `ալիւներու մասիր առաքին անպամ խոսնցաւ ընդդիմադիր երևսփորան Գ.Ա.-ռիս, Երևսփ. Հողովին մեջ. շինթրանսիմանը կ՝րսէ Բէ ոստիկանութիիներ երևջ արաքիկ ի վեր տեղեկուքինն ունկը այս հայուրեքացին, բայց պորձի իձև նարկեց, մինչեւ որ 9. Արաիս յայտնութիւններ չրրա

### brline purår muisolimsurlikr muisolimlih

կառավարութիւնը շարունակելով իր վարչական տնօրինութիւնները ջի օր պաշտօնանկ ըրաւ առեւտրական նախարարութեան վարկի ընդե · քննիչը, Գ. Տրլամարչ, եւ դիւանապետ մը, Գ. Քոնսթանթէն և Ասոնք պիտի յանձ iուին կարգապահական ատեանին։

Այս առթիւ հրատարակուած պաշտօնական զհկոյցը աւհլի թան չըսհր. բայց իրազհկներ կր հաւաստեն թէ երկու պաշտօնատարները, որոնց իրաւասութեան ներքեւ կր գտնուէին վարկի ընկերութիւնները, յանցաւոր են իբրեւ գանցառու եւ անհոգ իրենց պաշտոնին մէջ

### Φunusupudilihrat Junrantrapli arazatdihrp

փարիզի փաստաբաներու ընկերակցութեան խորհուրդը, տեսնելով որ անները որ եւ է միջոցի չեն դիմեր գանագան գեղծումներ խափանելու համար, երկու նոր կանոններ հաստատեց, որպեսզի փաստարանները այսուհրաթ։ Տահանաև Տիանրըաց գանցացրի ինրըն տաճաշայի թւ միևչն

Ասաջին կանոնով, ո եւ է իրաւագէտ որ քաղաքական պաչտոն մը ունի իթ. րեւ երեպիսիսան, ծերակուտական կամ քազաքապետական խորհուրդի անդամ, չպիտի կրնայ դատ վարել ի նպաստ պետութեան կամ անոր դեմ կամ անոր տեղական որ եւ է ճիւղին թեր ու դէմ։

երկրորդ կանոնով, ո եւ է իրառագէտ սեղանաւորական շահերու վերա բերեալ որ եւ է դատ ստանձներէ առաջ, պարտաւոր է արտօնութիւն ստանալ փաստաբաններու կանառի նախագահէն։Այս կարգադրութիւնը եղած է ոչ միայն այն մտքով որ կառավարական պաշտօնհայ մը չկարհնայ իր ազդեցու օգտագործել ի նպաստ իր դատին, այլ եւ անոր համար որ վերջ գտնէ մնա-

յուն իրաւագէտի մը տարհկան գումարներ վճարելու սովորութիւնը։ Աւելորդ է յիջել թէ այս կարգադրութիւնները հետեւանք են Սթավիցքիի գործին առթիւ հրեւան ելած յայտնութեանց եւ քանի մր օր առաջ պա

เจรแน่ง ธธรกอ แรกสนานน

Վերջին դէպքերուն հետեւանքով, մենամարտ մը տեղի ունեցաւ երէկ արմառական հրհափոխան եւ Երեսփ․ ժողովի նախկին գեր – նախագահ Պ Անտոէ Հէսի եւ «Փառի – Միտի» թերթի խմբագիր Պ․ ժողէփ Պէնէքսի մի ջեւ, ատրճանակով, անհատական կալուածի մբ մէջ. Փարիզի մօտհրը։ Բուն <del>վայրը գաղտնի կը պահուէր</del> , *մ*ենամարտը օրինապէս արգիլուած ըլլալով Ֆըmush dtg:

Պ․ Հէս, որ Սթավիցքիի փաստաբաններեն մեկն էր, ինքդինքը անարգը ւած կը զգայ «Փառի - Միտի»ի մեջ հղած հրատարակութ հան մր առթիւ ։ Գէ-Ձէքս զրած էր թէ դրամ առացած է իրրևւ փաստարան, մասնաւորապես Սթավիցքիեն, միհւնոյն ատեն գործելով իրբեւ հրեսփոխան եւ պաշտոնեայ Երեսփ

ինչ**պես կը յիչ**են ընթերցողները, առաջին մենամարտը պիտի կատ կրթավան ճախարար գ. տը Մոնգի ևս հրմահորհան գ. Անոիօ, թայց թարհ կաժներ միլամտեցին եւ չարը խափանեցին։ Երկրարդ միջադէպ մը ծագեցաւ «Լա Լիպէոթէ»ի խմթագրին ևւ հրեպիո

խան էակրոզիկիէռի միջեւ, որ ապտակուհցու ։ Եւ վերջապես հրրորդ միջադեպ մը ծագեցաւ Պ․ Հէոի եւ երիտասարդ փաստարան Պ․ Լէրմիթի միջեւ, որոնք իրար ծեծեցին դատական պայատին մէջ։

### Նու ձևորակալութիւններ եւ խուզարկութիւններ

Դուսական ոստիկանութիւնը առքի օր ձերբակալեց դագրած թերթի մի խմրապիրը Գ. Ժոոծ Մեջըքիկ, որ.1932 յունիս 28ին դատապարտուած էր երեջ տարի բանտարկուβնան, գրամայորքուքինն կատարած եւ անվաւհը չէջեր նախած ըլլալով։ Ձերբակալուեցաւ հանւ Գ. Ժան Սներն, որ հոչհակն երեջ ուած էր միևւնոյն յանցանքներով ։ (Ասոնք առժամապէ ազատ արձակուած էին) ։

Such de dud shares nephy beby gunnamupombustebe an abenmhulare. ցան։ Գր կարծուի Բէ չարջը պիտի չարունակուի։ « Պալջար մին այ րացուած է նախկին վարչապետ ևւ նյմաական նախա

թթ 🤻 . Ֆրանսուա Մարսալի դէմ (1924) ։ Նախկին հախարարը կ'ամրաս ուի Բէ բոհարարած է արձեստակցական ընկերակցունքանց օրենչը։ Մինւ-նոյն յանցախրով կ՝ավրաստանուն նաև։ Գ. Ուրևէ Ժէռառ, որ հարաբարին երու արմաս էն թերակաշվիրբեսու երքրեսուկցութ դն վաեքարար խսեւսունքիր

«. Օրհափ. ժողովի ձախակողմեան Հոսանչիները բանաձեւ մը պատրաս-ած են, որով կ'առաքարկուի խորհրդարանական վերստուգիչ յանձնաժողով (փոխան ընկիչ յանձնաժողովի մր որ մերժունցաւ կառավարու Bhus boast)

2. Չորևթչար#ի օր խուղարկու#իւններ կատարունցան «Լա Քոնֆիանո» բնկերու նեան ախօրէն 4. Կէպէնի ընակարանին մէջ։

👶 Երևրչարթեր օրոշան արջայական ցոյցին մեղսակիցներէն 28 Հոդի վար գրունցան, դատունլու համար։ Կալանաւորներու Թիւն էր 258, որոնք բոլորն արցաջննունցան հրկարորէն։

Արգայականները նոր ցոյց մր կազմակերպած էին երէկ իրիկուն

### ՆՈՐ ՄԱՆՐԱՄԱՄՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

### ԹՐԱԿԻՍՑԻՆԵՐՈՒ ՑՈՑՑԻ ՄԱՍԻՆ

### Budguenrlihre wheh wusdnihli

ԹուրքնիԷն թերթերը հետև հայ նոր տեղծկութիւնները կր հաղորդեն Սլի-

Lunguagen be monaphy bushinging Carrained, Ushillyhaming Saidadaգովին մասիր իրեն նդած հարցումներուն պատասխանելով, րոտծ է. — «Այս մասին տակաւին տեղեկութքիւններ չունիմ, բայց պար

պիտի ըլլայ ժողովիս արտոնութիւն աուող յանցուորը, ինչ դերբ այ ունենայ Առանց կնդրոնական կառավարութեաի արտոնութեան, պէտբ չէ թոյյատր ուէր նման ժողով մր։ Ցեղի չպիտի տանը երկրին վնաստեար չարժում ներու։ Շատ կը սիային անոնջ որ կր կարծեն ին, այս կերպով կը ծառային Հայրենիջին։ Ձեն դիտեր ին անոնջ տակային մինյեւ ե՞րբ փորձանը պիտի

Թրակիա կազմակերպութեան, վարչութիւնը ուղած է ներկայանալ ներջին նախարարունեան գննել Փանիցայի եւ յայտնել Եէ իրեից համաժողովին դու-ժարման ծանուցումը մէկ ամիսէ ի վեր կր հրատարակուէր Բերթերու մէջ, բայց կառավարու Թիւնը որ եւ է արդելը չյալույց ։ Քննիչը , սակայն , մերժած կ րեղունիլ վարչութիւնը։ Յետոլ լրացուցած է իր բինութիւնը եւ Սոֆիա վեորունով աստոր է ին արմբիաժինև

Bnjgg, որոշև մասնակցեցան 10,000 Հոգի, Հետեշեալ պարադաներու տակ անդի ուներալ.

Արցնալ կիրակի, հոգենանգիստի առաւշտնան արարողութենկն յետոյ, 10,000 inghing Budop de abug abehadubumari, mulguibut mus «հրոսներէն Հարիշրապետ Անտրիէվի դամրարանին առքեւ ։ Ուսուցիչ ՄիՀայի Տերմուսարդը հարրերապետ պատրրեչքը դասի արև Մե Ածարիեվ Թուրբ գաղակով մի ապահնունցաւ 13 Հոկտ. 1912ին Գատրբելի չրջակաները։ Մարժինը յետոյ Սլիվէծկրատ փոխագրուած է այդ վայրէն որ ննրկայիս հելլէնական տիրապե mas Phail much be gentinele:

Ներկաները մէկ վայրկեան լռութիւն պանեցին եւ յետոյ իրենց դանըած տեղը ծունկի հկան

Ցոյցին մասնակցեցան նաև։ Հարիւրաւոր համալսարանական ևւ լիսէի ոււանողներ, թաղմանին ուսուցիչներ եւ աղդ. կաղմակերպունենց ևերկայա-

ափօրը լետոյ նուադախումարդ եւ դրօլներով գնաց «Փրօվկոթա» որճա onthywh: Painuponthpp polity &terբերով ցուցուցին Էտիրնեի եւ Միջերկրականի հորիզոնները եւ բուռի կերwed rachusuperbywh togedurpshi begit:

Purhopp skans grighpad about apliche suffermun umsambe op 2 oppodtflp than t Uppfthypunth

Թրակիո վ Համաս ողովը ի մեկ այլոց որոշեց ապահովել Հարևւահեհրուն և։ չխաւորաբար Ծուկոսյավիոյ բարձկամունիւնը։ Որոշունցաւ ծաևւ մեկ մեկ Sandandannal maramphy Sumphonyuft, Antehny, Buspayo be the Quitopus, րոնք ժշարկ վայրեր են թուրք եւ Հելլէնական սահմաններուն

2. Փայլուի կերպով աշնունցաւ Սլիվենի Թուրջերու ձևոջեն ազատադրման 56րդ տարեղարձը։ Ամրողջ բաղաքը դրօլադարդուհցաւ dummper Phili de home

արունցու նկեղեցիին ժկջ, եւ ժետրապոլիտ Իլաբիոն հանդիստ մադքենց այն Ռուսերուն և Պուլկարներուն, որոնչ ժեռան, Սլիվենը ապատագրելու համար Թուրջերքի, Մետրապոլիտը ժկաժա-ժանակ թուռն նատ մը խոսեցաւ այգ գաղացի ազատադրութեան կոիւներու

. Ալսօրին, ջապաջապետ ՍօԲիրով հերկայ դահունցու բաղաջապես <u>բուտաքափուգն դն ադեսոն օնն խուտաքը Վնատահանիր վնա</u>ն

### Zunhalih panafa Tauharugh akul

Մոսկուայի նափոնական դեսպանը բողոքեց այն յայտարարութեանց դէմ որոնցմով Խ․ Միութ հան բարձր պաշտօնատարներ կ՝ամրաստաներն ձափոնը թէ կ՝ուզէ գրաւել Սիպերիոյ ծովային նահանգները ևւ արևելիսան Չինաս ռանի երկաթուղին։ Դեսպանը մասնաւորապես յիջեցուցած է Պ. Լիթվինովի թէ այս հականափոնական յայտարարութիւնները գրգոիչ հանգամանք ունին եւ կը սպառնան խանգարել երկու երկիրներուն յարարերութ-իւնները։

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

### ԽՈՐՎՐԴԱՅԻՆ ՎԱՑԱՍՏԱՆԸ 1933ԻՆ

է Հայաստանի բոլոր կարեւոր դէպջե ըր։ Այնպէս որ , անցետլ տարուան կատարուած աշխատանջների հանրա հասատրն բանդայացրը ատևերն գր. Ֆիւր։ Աւհրդը քաշտանսին է 1,333ի ∜ա ժառանումը աչհասառանունն Հաշևա

Նախ եւ առավ, անհրաժելա է ծւ ետաի եւ առում, տասրատալա գատ-հաքանալ գազագական այն պայման-հերին, որոնց տակ ապրեցաւ Հայաս-տանը 1933ի տարին եւ , երկրորդ, գննուննան առնել երկրի հերգին գադարականութիւնը, որ եւ պարզում է տրեաեղի պետական, տնտեսական եւ մչակությային կհանջի զարզացման

1. ԱՐՏԱՔԻՆ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ ինչպես ամրողջ աշխարհը, նոյն -պես եւ Հայաստանը 1933ին բոլորեց անումութություր ուսումըուտանին Տենար դև ։ գաղագական ատգիսագայից չքին» ել։ Համասիայիս գլին պատերապվեց դեռ երկու աստոնապվեց դեռ երկու աստոնապվեց դեռ երկու աստոնավ տարիներ չեն անցած, այաց մարդվուհիմին դեռ և արարեր վասներ կաժ կատներ և արեւ է գանում և Ինչպես որ հախորդ պատերապվե տունի կաժ հայակատ արական արդեր հարարագրեն վաս, իայի հակասագրեր կայ, իայի հակասագրեր կայ, իայի հակասագրեր վաս, իայի արեւ հարարագրեր հայալի հակասագրեր հայալի հանասագրային արա, հայի հարարագրեր հայալին հակասագրեր վաս, իայի հակասագրեր հայալի հանակատարարում առետ ուշա րե։ ըւ թեք 13/գն այրծար սժերեա -որրայ ին շորանարակար բնարաքաւերեւ -արունան ուժառաքնաժեն մետ և ասհա ջի մէկ, ապա ոչ պապատ ձապատագրական պիտի իրի հահե գրական պատերապես և հարկել և ենկ միայն ապատագրական պայմանների մէկ ի նպատա Հայաստանի փոփոխութիինե » ար չկատարութե

րեր էկտոսարութը։ Հաւանական պատերացքի չարժա որիքսերը րացմաթիւ են։ Առաջին Վերոայլի դաշիստրքի գէմ Գերմա դլիսուորու թեամր մղուած հանն: Ֆնարո – մբնվարավար հանն: Ֆնարո – մբնվարավար հ արհեկը ։ Երկրորդ , ֆաչական հատ արուսքը, գրվունք, Հայ և Միայի պորձոր ֆազաֆականութիրոր և Մերձաշոր Արեւելջում ։ Սերպ եւ ի-տայական Թշնամանը, ալպանական խորքը, դերման - իտալական գժտ խնարիր, դերահան - կատարական դժանու-քրևա Արրորդ, պարկանհան կենիր՝ Պուլիարիայի եւ Հուիրարիոյ պա-Հանդները, ժակեղուհական հարց և Գարրարավիայի Մարկի։ Ձորրորդ, պարթար հաղապական Ովվիանուն լուրջ, մասիսի և Աժերիկնան հակամարտութիւն։ Հինդնրորդ, Խորհը դային Ռուսաստանի և Գևրմանիս գային Ռուսաստատը ու քարատրայի ցերորդ, հաժաշխարհրունիևերն չեր կան Տգհածամ, որ կարող է իր վատ-հան Տգհածամ, որ կարող է իր վատ-

Կատկածելի է, որ պատերազմը սահմանափակուի երկու երկիրների կամ խմբակցութիւների մէջ Անպայման պիտի ծաւալի եւ Համայիարհա-յին հանգամարը առնի : իսկ այս վերնիր գեպքուղ պատրրանդը ին անիւ -րսա արբերի ղէն է ասրրնաւ րարւ յաստանը։ Մանաշանդ որ, ի դժրախ-աու Բիւն ժեր երկրի, աժենից Հաւատություն այն է, որ պատերազմը սկսի Խորձրգային ՄիուԹեսմ - դէմ, որի մէկ մասնիկն է կացմում մեր փոդրիկ

Swiphuper: ատարի առաջ Մանչուրիայի նրվու տարի առաջ Մահչուրիայ դրաւումը Հավոսնի կողմից և վերջի-հիս ատորճամական յառաջիստրացու-մը ծայրայեղ լարուած միճակ է բա տործել Մայրադոյն Արևենլգում : Pi անորձել Մայքաղույն հրաշկարեր իրա-կանացնելու համար Ճապնրիային ան-հրաժեշտ էր ամրանալ Ասիայի ափն-կում եւ ապահովել իր Թիկունջը։ Մակայն, նրա նախնական պատրասա։
-

ժիայն դրաւել Ձինաստանի որոշ Տո-դամասերը, այլ եւ Ռուսաստանի հոկ այս վերկին դեպրում սուսեւ նախմասյո վերջին դեպրում տուսեւ ծավա ան պատերազմե անվառսակենի

my digifix qinquet anati implanta dani quankquarib adhu amfidi ka dani quankquarib adhu amfid ka Umburudan, bifi biquet nebhaniya, pi persepunghi daniya qifixiq mus-muqumad bir, fil ne dili Fiq ina yafanfi mob umraba fanati fi fiq ina yafanfi mob umraba fanati fi mob umraba fina fi fi mob umraba daniya yafanfi pina fi kibingi mahani da bahu-funa fi kufu ilmaniya, daniya-bani ti mob umraba daniya daniya mahamifi fanatimi fi kufundi. Saniya-mahamifi fanatimi fi kufundi. Saniya-mahamifi fanatimi fi kufundi. տերապես կողուսապրորութը և Արա կողմից, Մոս — կուտն, տեսնելով որ իր բոլոր գի — Լումերը լեն դաւարարում հավածին, իր Հերքին պատերապմի տենդադի պատրաստունքիւներ է տեսնում ։ Գըժանրակինիրի կրնուդ ։

հանրակինիրի է սեսրուդ ու րսհարոև
հար մումերիրոն մեսի անխահարգ
ասնառում ինչու

րւ այսօրուան Գերժանիան։ Դեռ ժէկ Ու պակաս վտանդ է ներկայացը – դաչինջներ կոցուս ։ րւ այսօրուար Գրեզարիա։ .--

լկրականները, բայց արդեն իր լկրականները սեւնռած են գէպի ա ւելը։ Բառական է միայն յիչել Բո գրագրկի յույսարարութիւնները եւ Հիւկէնպէրկի կողմից Լոնասնում ներ արմանիան այլնու չի Թազցիում , արմար առիքի է ապասում , կլանև -յուրմար առիքի է ապասում , կլանև -յու համար Մերգրայունան երկիրները և իր դերիչիանուքնեան տակ առնելու Automsphene : Wagunt Lasmanning , op մինչ այժմ գերմանական տակ էր ապրում , ինչ որ խորհրդա ւոր բախակցուԹիւնների մէն է Գերլի

Untersphy or Unbedreuphy was րացող վտահղները լէզողացնելու պիդունակիցներ է որոնում և բաղմա -Թեւ դույինըներ կնչում : Անդերը նրա Pha questibathen letjenet i literaform home of the segment and provided home of the segment and provided home of the provided home of the segment has been been provided by the segment has been been provided by the segment has been ւահմարնար է՝ եք կրն շուկում ին մար-ւրեկը (Ֆետրուա, Ժրնդայիան մեկ թ։ ուղ ամաստահարուս, որ հուրևան կանան եւ կր կարողանան նոր գայնա-կիցները պաշտպանել Խոր-թ. Միու -Բիւնը եւ արդեսջ իրական վտանղի դէպջում ի Հայիւ Ռուսաստանի չե՞ն ապատողը ըրոց արդրը չի կրկնուի հանո Ռուսաստանի հետ, ինչ որ և ղաւ Չինաստանի նկատմամբ։

Burrequists Phiniphump and more more դենի է դառնում, երը նկատի առևնջ ներքին կացութիւնը։ Նախ, այն անհերջիր կացութիչիր։ Նախը այի ահատանասկան օգաղաքականութիչիր եւ և
վարչական ձիքոցները, որ գործա գրուսն են խոր-նրային երկրներում են
հայր աստինան Քրուասութիան են
հատնած ժողովուրդ եւ խոր դժղոնութիչն սերժանած հանդեպ իլիսա ծութնան։ Եւ երկրորդ, պետք է մա առնալ, որ հորերը Միութիւեր կագ մուտծ է բազմաթիւ ազդութիւծրերից, որոեց յարմար առիքի են ապատում իրանութիւնից , Հնդամեայ ծրագիրը եւ կոլխողային քաղաքականութիւնը ապատագրունու , լուսած անկատողական ապատաններին։

դերնքիս թերւար շարուաց անժայիր թր Աւքեավրամուղ գ։ Արքօսուսիամուղ « ցասաչ »ի նիկրենսմրթեիր գարօկ ambhur hepppbp ar mit urddur յուսությորնում դրբն զաարարշաց թրե հրագի տանսւաց մաշանին աշելու անագաննական գրբն գատրարշաց թրե անագաննություրոնը ու անել աշնվար halufe zupėnedlekę bube dulikamuljuis Հայավուրդծերի ՀԷԷ։ Գազաներ Հեծ հանու Արաց ժաղավուրդի փաղաքական հարումենից ու գործադրված հղա -հարերիրը։ Եւ այդ բոլորի երենց որ-հրգ կապան հե հրանակուրի, հավար-եր և, Թուրքիայի հետ երեք է հասեր-հիանիր այս երեց պատասարարու -թիւծերի բաղաքական առաքաղու -երիւծերը եւ երկրի այլագահ ժողո -այութաների գորածի ու արերայու ժաղ մետի դիչը։ քատահրան բրեմանրա -ասւղրրեն՝ քն արորդը՝ սե քրետի ու վունմրբեր մամարի ու ավրետի գմ-Phil & whomed :

Արտասանմանի մեջ աիրապետող կարծիր է, որ ենք Ռուսաստանի վբրրըում՝ գանավունան, պատրանով ին. Արթում անատանիր մանցարկայ արաքի ու inton, angungga, anomones, per pomban khum Saingku parkhumb pa fiz-imdungga, Susphihpela gepangasa up-seping uganand, akhu dungan up-langda upah mus upamapha fizia-danis Un dhumban mbumbah musa-danis Un dhumban mbumbah musa-Տասի այի է, որ հահամ հասածողծերը կորուսան իներավ կարորագային լուծի աավ ապրող հարավար դրածերից, որևու հարարակ չեն իրաված կարութեանից, որևու հարարակ չեն իրաված կարութեանի են հարարակ չեն իրաված իների չեսա արաժաղարութերները շատա աշերի իրաված և և որ ջար համար չել արաժան և և որ չար համար չել արաժեն իների կարակ և և որ չար համարար չել արաժեն իների կարակ իրավար և առաջիա պատահրապ -

ashy ar phishy min homoph արան կինակը, բնականարար դեր հարան կինակը, բնականարար դեր տի անգրադառնայ ծանւ Հայաստանի կացութեան վրայ, Գատհրազմի դէպ-քում մեր հայրենիքին ապսոմացող պատապար հարաւեց է գալու, Եւ գժ րախասարաց։ Թուրջիսիողուրդային բարհկամունիսնը ի վիճակի չէ կան-խորու այգ վտածոր։ Այդ մասին յաջորգով։ ԱՇՈՏ ԱՐԵՐՈՒՆԻ

### PO JUSTING

นกกมาเลกหลหา

Հակադաբնակցական թերթերը ցն-Հակարաչսակցական թերթերը ցն-ծութեամբ աւհտեցին թէ Իրաքի ա-տալնորդ Ռուրէն հպիսկ։ Մանսսեան շահած է « Յուսաբեր »ի դէմ բացած դատը, 200 եգիպտ. ոսկի տուզանքի

ատապարտել տալով զայն։ Լուսարանութեան համար, ստորե կ'արտատայինք «Յուսաբեր»ի խմբագ-րականը, նոյն դատի մասին (17 յուն-

**Ցուհուար Ցին արձակունցաւ** վձիո այն դատին , որ Չաղտատէն բացած էր մեր գէմ Ռուբէն Մանասնան ։

Դատարանով ժեղժէ հղած պահան-Հր (դրաժական) ինցնին կը դծէր հի-

To the manufact to control of the control of the formalism of the desired of the formalism հանկեր 1000 օսկի, ու հանւ դատա-վորը Հրատարակումը վեց ԹերԹերու ( & Phen apaly but charum

Այս վերջին պահանքը դատարանը իսպառ մերժած է, պահանքող կող had reformed marginal : part ber Al րարերի դրամական Հատուցման, դա-տարանը 1000 ոսկիի փոխարէն ժող դատապարտած է Ռ. Մանասեանի վրimphine 200 augh

Ինչպես բոքներ, դատարանը արտա-հած չէ իր դատավնիսը հրատարա – կուննան տալու ԹերԹերու մեջ ։ Մենջ har khuh mujar, ka peapur uzi i mig apaqua hip ligu huf uqumkunad Simpu-in, an khiri zarishing ha hangih ai pujughi dif ginir filmb umbhan me-մենը Հարկադրուած ենը, դէն Հա րեւանցի կերպով, չանի մր դիտողու

Միննինը ընհլու: Մինչնւ Ազարհկովի ժերկացուժնե ուն մին էր Ռուբէն Մահասհահը աշն մին էր Ռուբէն Մահասհահը bord of the first Communication of the first for the first first first for another than the first first for any other first for any other first for any other first for first for any the first first for first first for first firs վարհերը, ու կը յիչատակէր ռաժ կավար Թերթուկի ժը տհունը, ա

Աղարեկովի մերկացումները ցնցե. րաստուած չէինք Ձեկայի զործակալ-ընրու ցանկին մէք հայ հպիսկոպոս -Ներու եւ Բեժակալ առաքեորդներու անունները տեսնելու , Մեր անրարո յացած ալխարհիր մէջ տմէն բան կ'ակնկայէինը մենը, սակայն այս մէկը — հրրհը։ Այլ է, ի հարկէ, այրօր։ Նոր Աղարհկով մը մեպ այլնու անկա -րոզ է ցեցել։ Մեհը այժմ նախապատվիջակին գէն դրրն գրև իստեն ումմը-դանրկար ահո գորն աւ ատատանակն հասաստոր բրն ադքր, արավրվակ և հան է ձրձրք։ դրբն ահող բահասմատցինք Հայ ժողովուրդին, անոր սեփա-կանութիւնը դարձնելով Ձեկայի վա-րիչներկն Գ. Աղարեկովի ցեցող յայահունքիւնները։ Ու միաժամանակ մատ-հանչնցինը անոր հասցեն, ամրաս -որնեոլներէի պա-անջելով դատարան apthy he themphings suche musule

ր. Մանասևան հախընտրեց

Հարնքի հուս քաքկրաը (հք իրն դրքու դե-փոխութան մուսառետի հանրևս դե-չուցնում դն ։ the depth could be also also also also depth could be southed the stage to the same which ind purchased for the following the stage of the same hand also depth approximately be same and the same also depth approximately be same and the same also depth approximately be same as a same and the same and the

ητειμέρει εξ.; με αμφαρί to the first philosophe of the property of the prope ու ցեցող բառ դահ և Հենրատ եր: էլ-ւալ Չեկայի գործակալ, երը մահա-Հահալ հիֆակահ եպիսկողոս է, ին -մակալ առաջեսրգի տիտղոսով, այս կալին անվումի վերինի ծաղթակետ էր, ուրկէ անգին կը պեսի անպումերը:

ըր ու վակուած են սակայի ժամահակնեmpore, o mores,— uput pug the of annimitalisher Thing enempsed nebbymby dhugh

Bունուար 8/6, հրր տեղեկացախը դ տապարտութեան մասին (արովհետև։ հրրեր չէինչ ակնկալեր այդ դատա upp ellague pust sh spignand be թացանը կարդ մը մանրամասնու քետից, դատապարտանքը գարժան լե այլնու ոչինչ ունէր մեզ համար։ Tournewip he amountabears of appapent to a pot the man the Two

Ujuhugu pungapu dil sunga gin in at bit han turbing, of ban ap-

Summanuht's Sties L'untibland ties to ւեղինակաւոր խոսջը «հանւև Հիմնական հարցերու մասին»

1 Ինչ է ատհանին կարծիքը Ռ Մանասհանի՝ իրբեւ Ձեկայի գործա –

կալի մասին։ գալի տասիս։ 2- Եւ ի՛նչ է իր կարծիքը անոր րա-րոյական կերպարանքի մասին՝ իրրեւ

duppy:

If ye the fifth cample stands of the gammapus yathand the fig. faju en taparam hung de, lampandamfing faju,

kah figher faju, faju en ta
fand the fifth and hung faju en

fand the fifth and hung faju en

faju faju

haft fifth and hung faju en

haft fifth and hung fifth and hung faju en

haft fifth and hung fif

Ինք կր վերաթերի առաջին հարցին ուս գր վորարորը առաքրի հարցին, աստուն ենջ, դատապանութի արժա-եր Թերացումով, դատարան յանձնած Լինջ Թգիածրար մը, առաջ մեր ձեռքի տակ հղած Թանկարժ Լր հիւքիր

dangh much buyun Bushiquard (2 3), Be Be agumun Beginnen Gungaria.

Ben Aberghi, Shiftman Sanghai Sang արուսականութ իշար, ոչ ալ իր դագա ար ոստիկանութ հար Վարչութ իշար, որ կր կոչուի Ձեկա կամ ԳԳՈՒ, եւ ինչ-ար Խոր-իղային Չետութ հան վար գրմամերքաշ « թաշտահրև »ի շետատ համեսող գն հաշտնան տկակ. Ջեննա քաշիրար դն ժանգարան ենհաքու վր

մեղադրգելու «Յուսարեր եր հրմասա-ըսկած յողուածները »։ Այս յայսաբարութենչե յստակորդե եր տեսծուի ԲԱ «Յուսարեր եր կրաժ դատապարտաիչին մեջ ինա։ դեր չու-ին այն փասար, որ մեր յողուածնե-րով Ու Մանասեսնը հանրութեան։ յանձնուած է իրրեւ Ձեկայի գործա յածածառած է իրրեւ Ջեկայի դործա -կայ (երով-հահե դատարածը մեկա -դեկն տարր էի տեսծեր Ջեկայի դոր-ծակայ անուտծումիր մեկ եւ որ ա կ՝ուզե Համայծավար Ռուսիոյ գործ-բերծ ու չաղաչականունիրեր չծնա -

ժարի - անդամանորկը թինու թեան առւել այն թղթածրարը, որ կր վերարև. որ Մանասեանի բարոյական նկարա

րի Մահասևանի բարդական հկարա-գրքն, դանելով, որ այդ ենչքը անմի-քական է կրաչ լունի դատին հետ » Ուրջին մեջ որդեդրելով այս տես ասկետները, դառաթանը հովեն բա-նով ձերժան ի՛բլար օրհասողունիւ-նը « Ցուսարհը » է բռեան կեղուանգին, իր դատավճոին հիմ առնելով ոչ Bi մեր ամբաստանութիւնները ըստ

På dåp måguvarubar Påkhåtep gum kufbain, sygurardapung dåp mp-mujujuna Påkhåtep gum dafa; Tumumjudge for sudd, ng dåte fi-puns under arklige symumuhfun. U-quuftladf dårfungaråtege na fig sup-mujung, ng dåg a njökjunf fumfalf kp dågungski, blik keptig dåte sup man sammatik med kantinatik si Mip consently by transproper or approximately

վիրաշորական - ժեկնաբանու Թիշններ առում ենը, Մանասնանի անձին դէժ prondud, qph mbumimmunt housend dep member the, met de de proposed de la fire de member de la fire de

գաստաննալի, կը յիչատակկ հանո այն փաստը, որ Ռ․ Մահասնահը կը չարոշնակկ վայնլիկ Իրարի կառավաթուքնեան, բրիտանական իչիանու-Թեանց եւ իր հոգևոր հովուապետի

Բադմաքի պատճառներով ձեպ Հու չենք ույեր խանի այն վտատեռու-Սետե ժամի, որ ուհին ղչպի Մա-նասետեր Իրացի կառավարուքեւն ու հողատար իչիանուքինչները։ Եե Թակայ էէ մեր տեսողուքեան այն թագայ չ սոր աստողութատ ուր թարը, րազմածալ, Թավուն ու խոր-երդուսը աչխարեր, որ կր կոչուի — քաղաքականութիւն: Ով գիտք ձերկու տերանց» ծառայել, գիտք հանւ հր ուլրանց» ծառայել, գիտէ հաեւ եր-որդին : Իսկ ինչ կը վերարերի Մա-

shuleh Gastermanharble, asagos շարկ է լիչատակել, որ ոչ միայի Մա-Նասհանը կը վայելէ Աքենայն Հայոց wanthpring, will ւ վստա ուրքիւնը Հարկագրարը — Ձնկայի կատար Հարարան իրնը

- ակառակորդի բանակին մէջ անսանն խրախնանը է: Այն համողումը կայ, որ 200 ոսկիով կարևլի է արահընջն ին դնուղչը շրմը: անսւերախ գակըն քարձրիք ըւ «գրւ-ան՝ սև արդագանը քանուն

Մենը կարող ենջ նիւթապես տու-

zmłmumpubato spast utimi finbud d model, puny fluong it alogorus among de model pun die oko mpb froughe offe, og moderande in die among in der mytologe to de mytologe to de my franche et men de franche offe in the mytologe to de my franche offe in the mytologe to de my franche offe in the my franche offe in the my franche offe in the my franche of միայն բաղցրութիւնը յազթանակնե-ու. այլ ևւ գառնութիւնը պարտու-Սեանց, առանց երբեք մեր կոչումին ու մեր հետապեդած դատին դառանա

(Fuphfudu & Aquanug, pusy Sz-upmarfificup fild websh downig s): Fusy dbug sudayasud bug, ap

Իայց մենը `ւանողուան` ենը, որ դրարտուքնեան դառնուքնեն — անհղամ դրամական առումով — մեներ պետի Հունենանը այս դատին մէն, Ոմաստուն կախխատնսուքնամբ մը

սաջին ատեսանը կաթող է սխարիլ։ Եւ nalfib wantauto fungon f utouthi i to mga muumiamad fu samumam mahit maga mumiamad of samumam samum mamifib masan dipagi samum mamifib masan dipagi samumamad bag, ng utomim di bauki Amifipth kunin gawampaho day 200 nutif shuman gawamagalah

դատապարտելով ի ծպաստ Ռ.

Կը Հաւստանը, որ այս սխալը պի-տի սրբագրուի Վերաբենիչ Ատեսնի hands, are which amplifue min am

URLERRAND APPROACH

### Շաբաբական շնսութիւն

Uppulp on Approprish att shunch Կերակի որ Գրերակի «Է յքաում հագա-հագար համիրատաներիա, հեգնա-րուքինամբ ֆիտմոասկան ազգային բումբը յուրեքից Գիմբերայի հեսկա-բացուցչական խուժոքին 3-2ով , քրց-ժան աժրում տեւորուքինան հրանա-աքին հատաքարին արտաքապահերում և վիծ է Գումբին յուրաքապահերում գիծ գիծն է գուժեչին աշերի հար ապա-որութինձ ժարա է հերկաներում վր-այլ , հերջունի յուրաքապահ Նիգուա (Թահանի) և և քր ընկերներին Ակրա-պա (Մարային) , Վեհանի (հարթա Մարայինի), Վերի (Վարի que (Umentitée), Atambe (Omet-qta), Lentembe (Dente) zum imamg amiqmbh ' dmphu' Phyo? (y-phi qhipumam, pphur dho ' Smith' phinem werth pingmhfu Smith, pr madmhhurighty që dula muriy, pr diri)' Thaliumbu (mhdi o) suur far ւրքի խարագքե . "Գետխատետե խուդ հրեր աք գտեկնքը) մինրըն Ձին դն տ րրհուր ժագտանաստոկուր տեգէն գն իայ դեհունմունդուր ու հոստվումու-հեր տեմ նագորուպն տարատարան հուրit hogue gass must be uture which egataliane;

Upby Appropriate sty magnific իսումբը լաւ յաղբանակ ձր կը տա-ներ, Փարիցի մէկ ֆրանսական երկու ուրիչ իումանը, մին միայն «ամաուրիլ խոսքարը միջ միայի շամա-Բչործարգ բաղկացած, ձիւող շփրո-ֆեսիոնելըծերկ վրը պարտուքիչ Փարջ ով Փրբեա մարզարահին մէջ, առավի-հը Լոնտոնի Համանուն խում թեր, հւ հրվորդող Հունղարիոյ ժայրացաղաերն հերկայացուցչական խումբեն Փարիզ - Պուտափելեք հրցումը վեր-Հացաւ ի ծպաստ Հունդարիներուն 3—1 ով , թայց նիջը է Թէ Փարիզի բերդաdment bempary of verpponted grey -yt glagup nepheloppary pap quay-me grandpud gugburment yfunt-ut bull of the graphic of beth ին իրնրավորությունիրըն թւ գարն ժան քասավորաայի դն շրա քևևորնում տանատարութնու շկաքը հրաս փա արդարի պրտոկը աստրը կահրբա hmaturpane chempambad uch fil que

Այս տողերը գրուած ատեհ դեր տեղեակ չենը արդիւնըին այն մրցdmb, op bugusu nebahue, shunga Ph op Lhouh dil homen nid նայա անասարայան անանարար գրեւայան արդերի արարարայի հրդարարարար արդերի ա սիորել » խուսքրերու ախորհետկա իսողերը կը վերակակն այս կերակի անչուրա առանց նվատեր ունենակո

when we wrathy blowned archibmy the first planet for my page to the constitution of the model of the constitution of the first planet for the first planet f 18th (17 pang h. 19 few), Webferg (18 few), Especially (17 few)
few), Especially on Branch (17 few)
few), Log Amphy 18, Usyo 15, the
the most 14, the 10, the Omeghy 8
th. one Omeghy heighth durch 4 few
and (18 few), the most published on
the most pank to 18 few)
few and 28 few and the most the few
and 28 few and the few few of the
the most to the most the few of the few
and 28 few and the few of the few
few) and the few on the few of the few
few). ուն փանի ცვսվ ա

spin bud had by north ? Burn 25 կետով 17 մրցումի փոխարկև հրկրորդ Փարիզի Ռետ - ՍԹատր Ջ որդրորդ Կարրգր 1550 - Մրահուր և կետով հերթորգ Միսքուդ 23 կետո րայց 16 ժրցման համար և յնպո կարգով Սքիրաղպուրկ, Վալանոիկ կարգով Սթթաղպուրկ, Վա Թուրջուան, Մեց, Հավբը, Uspita, Duppyle Tipay Doubut Usp Utpelin, Rugt be abolita D րիզի Ջուիցերիացիները 15 մրցումի փոխարեն միայն 2 կետով : Այս բա ժանումին մեջ ամենեն աշելի հլանու գրեր Որ դեսասին բանակին գեն ասակ 60, իսկ կորորդումե, բներում արար դեր 20ով։ ընկեսեն գրար դրու հետ հայում երարակին գեն ասակ հետ հայում հայուպեր գրար հետ հայում հայուպեր գրարակ հետ հայուպեր հետուային հետուայն հետուային հետուային հետուային հետուայն հետուային հետուայն հետուային հետուայն հետուա «տարաւայրո» բարադրա «էջ առագր լեալ 10 մրցումի համար 15 կետով լեառը կարգաւ Սերք Էրիիեր, Մորա ըս, Պորաոս, Պորաոյի Սպահիացիևերը Կեղիե, Եեր, Լիոն ւ

Սղանակին վերջաւորութեան երկո խուդարին ի՞տրձրիր շամահիր» հա մասուսնդար գէն աստչիր բնագ բեմա բնվնոնմ մասարտնմի կոլնակորիութ ժանման մէջ, իսկ այս վերջնոյն դա սաւորման վերջին երկուքը կը մրդի ատարժած վերջին հգնուրը կչ օքցիչ և երկարդ պատարգիսու հղերորալ եւ երդորդ դատար խումերերու՝ հետուրա, գույնու։ Տամաս այն երկաւ հատուրա, ուղենալ համաս այն երկաւ հայաստակա-արել այս տարի առաքին դատակա-գիչ հուտերությենը, ու հեշալա եր անահու կնրեւ այս տորած պատվա-բել, որակար հետ բառան հետուրա-ուսիրդ խումերելու միջեւ։ «Աս անահու հեշա-

շանգ քասնբնու շատ կրնրատիան գե-"," ՈՂո շահերու վբենանա։ իրերա իսնդրնքը քն գապարնքեր այս դենա դանսիսայի դեպել դաննաքան ազգ իրևանուր դամիք։ դաննաքա հետա ձևող գն սև աղժը, դաննաքան քնանա Հանո մասանանա։ հասարանան ա ingilagis be sawawigh way segree of he probably a segree of he probably a segree of he probably a segree of he probably sample of he nugh dhefth sugue allus spet unu gema k doeph Di dhyphul, m uns awamkhen dhe Di dhyphul, nuga akhiba dhe dhe nuga nuga khiba munahungh nuga nuga khiba munahungh ngung nguyung sejenga mapanggap I hin ha madahabib I danghimbi sudup, hui dogandibi saapu ha su-bib nu ng bibu daali matih map-phonalibis da nahi: Shamb da hi-babananganibisah a sejemuyus nahbab Այս տարի մրցորդները — հրկաւա

այս տարը արցարդացը — դրկանա կան երացանցերը կառցի մեջ — հան-րաց երան Ֆինդանստոցեն , Ծաշևանն Նորվեկիայեն , Ասիայեն , Սկովաիա յեն , Ախենտին , եւև - ։ Ախենտին հանof the Mellough's when Mellough same my Sympholic minimum dashief of the manuscript handy country to the same hope, and samples, bloom, a facility, a false, be say amounted proof, a facility, a false, be say amounted proof, a facility, a hope, be the Mellough's facility, and a the false manuscript to make for the false the Amanuscript to make you make for Ale Amanuscript to make you and amanuscript false of the Mellough and the same amanuscript false of the Mellough and the same amanuscript false of the same the Mellough and the same amanuscript false of the same the Mellough and the same amanuscript false of the same th նտակայան գույանը հայարակայան հայար Հատարություն որ որ արժեր ին արդայան հայարակայան հայարակայան հայարակայան հայ Հատասարան որ Հասաստան բացարակայան հայարակայան հայարան հայարան հայարան հայարակայան հայարական The bungament of Ambermal Copfee

Սա մեր Մովսկսին պաշտօն մ

ահայի օրասիր:

— Այդչափ կը սիրե՞ս բարհկամե։

— Այդչափ կը սիրե՞ս բարհկամե։

— Ոչ թէ սիրհլուս համար, այլ արակհետեւ 1000 ֆրանք պարտք ունին,
հե։

- Ամ, սիրելի բարեկամունիս, երբ մարդուն ինդհայարժին տակ մետև տեսալ, սոսկալի դէջ եղայ։

երբլիքո աք ամ էև։ — phł մրուկորբեն նրի քենքաև՝ կ — դո ննքայի ին դանքի ի՞րկումը,

COUNTY OF THE WAY OF L

### Դաչնակցութիւն վր Դայնակցութևան դեմ

ինչպես մարդիկ իրարմե տարրեր դեմբեր ունկի, ծվանապես տարրեր ակզբունդներու կր ծառայնն ։ Բերա-դանչիւր դազա իար յարդանքի արժա-եր է, երք անկեղծօրեն կ արսայայո-ուր եւ խորունկ համողման մր ար-դիւնը է, ԵՐՀ ես համայնավար մր եղած ըլլայի, նչմարիտ ու անկեղծ Համայնավար մը պիտի ըլլայի, հո-Sandanjundung de uppak ettinik, sa-afini dimutini uppak ina krash kupe-dip apozudihi. Budh ap' Sudandung maganjunhuh dipa bid, gdur Susan-maphi uppah dipad bid apozudiha, ap hamaniba k., unipuja kepah ungu-mudihu k. apimudhg Luj. 4 popashi որ մուտորելին է, փաղայը ըրին ապա-ուտնիա եւ գէտակից Հայ է իրձգուհիմ որ ուրիչներ ինձնէ տարրեր խորհին, պետք է որ անո՞րչ անկերը ըլան ը-րենց անատակետներում մեք եւ առա-ունի շահայնուրըութենակ՝ եւ անձնա-

ուրեր շրատը է։

Հայաստումի հերկայ կառավարուքիշեր համա փառվա է, եւ ուզղանի

հերարկուտծ է Մոսկուտյի արդես

թուքեան։ Որ ոգի համար դարութե և

թուքեան։ Որ ոգի համար դարութե է

Համա խոսվար կառավարութեր՝ և

օգտուհլով հայկական դժրախառ
թիւծներնչ ոգտիչելի առիչի ժա կր

հատում որործն ժիշարդի դեր ժր թերհիսարեն, աջանչնչի առիքն մր կր հրատ, դարծոն միջերարի դեր մր հրատարի արդ պարութերերու Համար-հավար սկզբուհչները առարածելու ձամար հեղարի հրահա դիանար թե ձենջ այիար ուրենչ է անամին և դե-առայել դասանանելով մեր ապարհա-հան սկզբուհչներով ար ապարհա-հան սկզբուհչներով հայ ապարհա-հան սկզբուհչներով հայ ապարհա-հան սկզբուհչներով հեր ապարհա-հան սկզբուհչներով հայ ապարհա-հան սկզբուհչներով է առաջելու հիշար ուղղութեամբ եր առաջելու հայ այրար հետոր հեր հեր հեր հայանի հեր հեր հայան հաներու համար դաղութենրու առաջելու հը հայեն հերաի հերաի հայենունի արևու

եր թետակե վերջենըս առաքին կուրե-գրողը " Դալերակրութինուն որ հուա-գրել ի մետին՝ իրբ արքեսն արահակ եր եղեկ արգավասկան պատիելին վո-բայ, Անա բուծ արանասը այի արթա-գած գաղծակցույնեան որ երևան ե-հան է դաղուքենիրու կնանային մէջ այլաներմ առաջոնրու առժաժետյ ժեղ։

ֆրեւանի ներկայ վարիշները տարի-Երևունի հերկու վարիչները տարե հերով ապա բարակայի ուղու ճանաստեհ-բուն վարա ընտրով ու Հերագիաններու այունեսն, այդ եռ Հերագիաններու այուակայանիրիու, ուղուր հայ օպուր-ժուսու բասակայանիր վեր քարակայան ուրու բասակայանը վեր քարակայի այուս արա կարևային ժատևունցում, Հայաստանի հայաստակայան բանաբանային հերով արարերի չապահավարութենում ու իր հե-ան հերովանին հատևունիսում և այուսանում հերով արարեր այուսինավարութենում ու իր հե-անի և առատանել առանակայանը հերով տարրեր դապմավարումենած մը կլ հե հունին, — սիալատել ուսոն կազմային-թը և շալուրժուտ» գատակարգերը և հոր դարևալիրենրա, աշնակցույնիանը հրարասին հախ Դաշնակցունիներ չետոց գեչգերը դարձեն անկագմա-հերպ և իրական տիտեղի գուրի միշ հաժ իներու գեմ։ Ասիկա 15 տարեկաի պատանի մը իսկ յոտակօրէն կը տես-Տէ, եՍէ կատարհալ պաղարիւնու-Սհամբ Հնտեւի պատահած դէպչն-

րուս։ Դում կավարութիրեց իրը ազգայհա-կան կուսակցութիսն։ Արոր սկզրուծ-հերը իր վրայ գարտականութին, կը գծնել միահալ Դաչնակցութինան՝ Հբand quantizative in the property of the proper

նավար աւհրծերին գերծ պահել։ Մի-այն Ե՛ք մէկ հրվա. ռամկավար պետեր հախապատիւ կը համարին մեր ազգա-յին չահերդ գոհել անհատական յահե-

ին առները դունել անաստական յաներ ար ձ. ամենայան փառագերու «Մա ի-թավածու Թիւեր «Երկապարահաց, ԵԹԼ անանել կնույն հայ ժաղավությալ իր աղջել իր հայ Թավարաբ և բուցեր-արցույին անենաապահութքումի դինքել։ Որպեպի իր գիր գիրանելիս պահվել որա թամ ասեցինի թե իր նկարատիկա ըստ հեռու է Հայաստանի կառավարու-թան պետ կարար հարար և բույեր կարդուլ ընդհակառակի մենք թուներ արզայանակաները, Դարանակական եւ ուշ – գործակրական դրաորաստո ենք նկորադեր և չ բարգրայակեւ աւծ առայ հրանակարության հրատարան-համանարի, թրակարին ինրըն հատարան-գրուհատարի գիհանիցուհրաց ը, դրե-գրեւհապես բու հահայաներ այուր այն – մանդավարակարը՝ ակաահարույան այն – մանդավարակարը՝ ակաահարույան գային պայքարը գաղութներու մէջ ներմուծելու աշխատանքեն եւ հետանիրնուծվոր աշխատանքնի և հետումուս չըլան մեր ազգովի համայ-նում չըլան մեր ազգովի համայ-նավար գտորախորներու տարածքան պարոզ դրդիներ դարձնելու: Այս պարոզույիի միայն կլ ասխախն «Մա արորուրի խորհուրս» ան շուրի դր կն ներկայացնե կազմակերպեալ իրա-կան ուժ պե թեւ չենք ուպեր պարուրս ները համայնավարհերու գիրելն նետեր և բարժայացած բողովուրդի մի մարսիրոսութիւնը յասերժացնել որ առու վարա կորուրիուլի հերտասեր երատրագրոսութրոնը յունրժացնել, ու նոր վրայ հրաւիրելով հիւրապեր եր կիրներու ատելութիւնը եւ թշնաման.

bedraif duphilber pag incorts մտածեն այս ցաւալի հետեւանքնե-րուն վրայ, եթէ նախանձախնդիր են հայ ժողովուրդի փիզիքական գոյու-թեան եւ անոր բարօրութեան կր

UPUU PAAPUABUL

### RUBUUSUL Pagafiliras mansify

Bողուածագրը մը, խորհ Հայաս-տանի մէջ կը խոսի Հայաստանի չա-ղաջներու բնակչունեան անման մա-

Երեւան (4,000 բնակչութքիւն ուներ երբ Ռուսերը գրաւեցին 1827ին։ Մա տաւորապես դար ժը յհաույ . 1922ին Երեւանի ընտկչունինն է 46,642 ։ Ենրկայիս՝ 130,000 ։

the plane for \$10,000; by house or \$15,000 in considering the house arise 16,000 in considering the house of \$15 to me flower of the house of \$15 to me flower of the house of

բու, աստաայրոր՝ 1500 ավնու։ Բայց միայն Սրեւանը չէ, որ ահած բնակչութեամբ։ Նոյն անումը Հագուրատարը կայի անհումը դատ արտատանի թաղգանին, թաղարաներուն «ԵԶ: Այնպես որ Հայաստանի գաղա-բային ընակչութնաի տոկոսը 18,4% բարձրացած է 25,0%։ Այսօր Հայաս-տանի բաղարձիուն եւ ջաղաթատիպ ժայարձրում չատ վայրերուն բնակչու Թեան Թիւը կր Հասի 290,000 ի

Uju medala shahamband, gungangարիրերը ընթացրին ծախսուած է

Ա տասար «բացրին արև» եր հայարա
հե մասնաւորապես վերջին երկու

Ա արարարի հետ արարագրության է,

րանոցը, հիմա դարձած է բիմիական արդիւնաբերունեան օնախ, ունի 16 ազար բնակիչ, նոր յատակագիծը գուորաստուած է 40,000 բնակչու-

պատգատուա» (- 40,000 թատվորա-քետաքը պաղացի մբ Հայլեսով : Հերաբարի (Աթի.), փիրաբարի (Աթ. Քիի) արդեմապետակետան իրած եր-Արիկի արդ գաղանարա վերած եր-արդեմապետական այս երևա ապա-հերը Քանական հայանարա (Հայա-բերը Սահականի և հատարեներ վերան այս-բերը Սահականի և հարարակենան և Նոր դեսական այսուղատան, գիծերու վարակ, փիրապարի և չեսարակ վարակաները և հրիան գիհեն Մակասա, վարագարարի հարահան Մակասա, գուղատորը կ երքիան ժիմեն Մուկուա, վարդագոյի ցար սումելու: Այդ վար-դագոյի ցարով պիտի Հազունցին Մուկուայի ժեշ, Թեքեւ արդիւհարև-րուքենան գործավարուքեան չէծըը, ժամուլի տուիր, հեն ::

Կերպարանավորեուած են Ղափանն 

Ղափանը, պզինձի արդիւնարեր Ղափահը, պզքինի արդիմարհրումներ հետ արդ հերգովը, որ հրորուստ էր կանույն ենք, միացած է արդեն հրա կանույնին, մարստացած է հոր թը-հանրարահինովով ու շխանորով։ Զանի մը տարուած ենք, Օրևահի ուրքը վիրուկան առանձիր արտա-ատ մանեն գացքած Հայհրու բծակու

սածմահեն գարքած Հայերը, բնակու-Թետն համար, -- Նոր Արարկիրը, ո-բուն գործաբանը, 1335/և, 10 ամսը-չան ընթացցին, 1,800,000 բուրլի ար-«Էջով հիշառածեղէն է արտագրհը, organ speurawbingth is amount of the foundation of the foundation of the flower state of the foundation of the foundatio

ուսոր հավարապատություն և բլաւող Սարդարապատի դաչաքն մեջ կր չինուի նոր թագաք մը, Հոկտեմրեր, 30,000 բնակիչի համար, որ պիտի զառնայ Հայաստանի բամպակացոր-ծութեան եւ պաշածոներու արտալրութեար կեդրոն։

проправина допром :

Чо щинорошност быты зыстыщий род

пр И тобостом доступуры - того, пр щрого по тр. бого принуту бого ման՝ Համանչատագր ու չրու

Phyl Uruque

Դրած էինք Բէ օդահաւով Արազա-ի օդնրեւուքարահակաի կայանին հա Տաղորդակցութեան յաջող փորւստ շաղորդացութսան յաքող կող-գեն պատ, նոյն կայանին աշխատա-ուրներեն երիտատարդ Ռուս մբ, Շու-րին, դամուկով կրցած էր իքնել լեռ-նէն ու մասնիլ Երևւան ւ Շուրին յնսույ անի մը ընկերներով, դարձեալ դա-ուկով, վերադարձաւ կայան

ասը որ լերարարար կայած Խորհ․ Հայաստան կր գրք Բէ յուն-ւար 5ին Լէհիծականէն, պրոլնտ րգ րուուչ ընկիրերու եւ գրոսարչաւներու Միութիւնը դահուկով խումբ մը նաժ-այ կը հանէ դեպի Արագած ։ Սումրը 

կավարեր Մահփահետ»։ Այս խումերը, ժեկներով Լերիապես-ծեր, կր հատիր Արապատիր տացը եւ յաջողութեամբ կր բարձրահայ լերան պուրը, ժիրեռ 4000 ժեքը, հատչ կքին ժիրեռ արերեւութեարահական կայան, Հանդստանայու: ԱյիուՀետեւ

whose thanks hipput, he immorpush whithhis

իտաքար փոևմ և կինել, գր հանդիպի քեր բական, յնաոց կր հասիր նրևան: Դամուկատրհիր իրենց հետ իր ատ-նին հան. Արքեատարը օգերնու իա-դամուկան պային: Արապան դամուկան այս փորձը, Արապան դամուրանի կուրավան դիռիցիի յանցումին ժեր է հիսատուհենա-ավ որ հիսահաային կորպեն Արապան այն հիսանան հետուային կորպեն Արապան հետուային հրագեն Արապան հետուային հրագեն Արապան հետուային հրագեն հետուային հրագահ հետուային հրագեն հետուային հետուային հրագեն հետուային հրագեն հետուային հետուայն հետուային հետուային հետուայն հետուայն հետուային հետուայն հետ ոգետրանն գրջ մերուահուկիւլյրը

#### ՉԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ <u> ዛሀጊዜን</u> ጉር ሀተኔ ፕዚሆበኔት ሀተል

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ, 19 յունուար, (8առաջ).— Մալաթիոյ Կրթ. ընկերու թիւնը ամէն տարուտը պէս, այս տա Philip with inseparate signs, age under the models of the manhymbolish Utambarge, performance with the manner, performance before the model of the manner of the performance between the manner of the performance of the manner o 9. թ. Խանգատնան ։ Ու Հարդանակու-թենկ մը լնաոլ բեմ նկաւ « Կազանդ Plake the planes paid beau a Vanquaha shanchi pamaquaha shanchi Panquapta hanchi pamaqua and pamaqua shanchi Panquapta hanchi Panquapta hanchi Panquapta fun Manapa taganatang, 200 Mpankapi Samapa da samana Sankayana  $\pi$  U shankaya shanchi Anghapa pambaha hankaya  $\pi$  U shankaya shanchi Anghapa pambaha hankaya  $\pi$  U shankaya shanchi Anghapa pambaha hankaya  $\pi$  U shankaya shanchi pambaha shankaya  $\Pi$  shanchi pambaha shankaya  $\Pi$  shanchi pambaha shankaya s համան ծը, որժէ լհառլ բեժադրուն ame & Lina Bhe belimaman > amebiցաւ գ տրոգ թրե բուրադարը» դառոր-ումեցաւ լաւ հասոյի, եւ առաւստեան ժամը 2.30ին ժողուիր, ան երևեցաւ 1934ի տարուան լաւագոյի օրերու ժեծ

the things - a money of a magain-pleathing alone to some must the money the reflect amplitud for open to the powerful there is the alone of the temporary of the second of the second of the second temporary of the second of the second of the second of the temporary of the second of the s Angadacea de as haquingues de milio de la composição de l u to put, superspe, men in annet, publish i superbudgen adente, bush da punte to the granding dependent desperance de publish superpunta desperance de publish de de punte de de publish de mande de publish de mande de ma մը տան վատարանին չուրք, անձկու -Մհամի կը լսենը `ծերունի `Հոր մր պատմածները, անցնուլ յուլերը, մի-եւնոյծ ժամանակ դիտելով՝ դուրա Ներա ձիւնի փանկիները, որուր Մե թեա ջջուած ու Հա դեղուան են մեր Հայրենի դանգակատուներուն ջսուն-

լորուած հեր ծեր ու երիտասարդ , կին he bombons, who ar full purply to be տեսարելի կէտի մը, կարծես թսել ուղէ,— Ա'խ, հրանելի օրեր, ո՞ւր մնացիր... եւ աշա արտասուրի կա-

anympulphpool : 9-workpy zwa Sudb-

Ա. Ե. Տեմիրնհան

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ՊԱՏՈՒԷՐԻՆ ԱՌԹԻՒ հաժնով խոլհաժետիարի գև դէն ( առքելքի «դևտժ»ն ին ժեք տես խ

րիէ ի վեր որոմ ու կռիւ կր ցանէ գաղութներուն մէջ, մերթ *նիշատ* գաղութագրուս ուշջ, շուրբ հղջ... ռարքելով հռագույներ դեռք, վերբ հայ-հոյանքի թիրախ դարձնելով հայ ժո-ղովուրդեն Սուգի Մեծ Օրը կամ ԱԽ-կախութեան Տօնը, հու մերթ ալ հրա-երքով տեղական վեներ ու գրգռելով հրթյով տեղական վշուր ու գրգույով հղթայրբ հղթոր դէմ. չմունանք որ տտեղծուած այս անմխիթար վիճակը մեծ չափով մբն ալ պարտական ենք արտասահմանի հայ հոգեւոր պետե-

Հայ ժողովուրդը կ'ապրի անբնա Հայ ժողովուրդը կ՝ապրի անքնա-կանան կագութիւմ մբ գաղութներու մէջ։ Զուրի անկախ պետութեն է ո որ իր հովանին ու պաշտպանութիւնը տարածէր իր զապութներուն վրայ ու դառնար գանոնք զօդու օպակը, հայ զանգուտծները ցրուած են կազմաթիւ երկիրներու մէջ, ամեն տեղ յարմաերկիրներու մէջ, ամեն տեղ յարմարելով տեղական պայմաններու, ուրիչ իրասական դիմագծութիւն չունենադով թայց եթէ հրոնական հաամայններու դիրջ դիւրընկալ պետութեանց մէջ։ Շատ չատ տեսակ մը
կրօնական փոքրասմանութիւն կր
ագտեն անոնք, հեջ ակայ իրևն գտնուսծ դիլինը օրեններուն։ Այս կերայի հու հիանական հարաստես և հարակար առան որգրըս որով հայ հկեղեցի է որ կորիզը ռառնալ գրեթէ ամէն տեղ հայ դառնայ գրծթե ամեն տեղ հայ գա-դութներու ներքին ինքնուրոյն գո յութիան, եւ կորիզը նաեւ գաղութ ներու ներքին կազմակերպութեան ասիու սորքիս վագտավորպության։ Ուրնական այէ որ հայ հոգհւոր պե տերը այս կերպով տեսակ մր վերին իշխանութիւնը դառնան հայ գաղ։

ներուն, կոչուած ոչ միայն իրեն։ հոգեւոր հեղինակութեան ենթարկե հոգիւոր հեղինակության օսը լ լու իրենց հովուտծ թեմը, այլ դառ-լու իրենց հովուտն թեմը հոյն թեմի րացատին պատասխանատուութիւն դարակն պատասխանատուութիւն դներ անոնց ուսերուն։

Ըսհնք աւելի պարզ։ Կը սպառուէր ացառիկ խոհականութիւն ու բացառիկ այ անաչառութիւն **ա**յն հոգհ-ւորականներեն որոնց հոգեւոր իշխա

Ի՞նչ կը տեսնենք սակայն։ Գրեթէ ամեն տեղ հայ հոգեւորականները խ-րենք և որ իւղ կը որսկեն՝ կրակեն վրայ, ու կը գրզոեն կիրք եւ ատելութիւն գաղութնհրու մէջ։ Ոմանք, ի բնէ խառնակիչ, իրենք է որ թայփա ու քէն կը ստեղծեն իրենց շուրջըու դա գը ստողոս ըրտաց շուրբը հեր գիրկ կհանցնին՝ բաւական է ոլ կարհնան բուծանել իրենց պորտն ու ու դա գը առողություն ա ղի կուտան հրապարակային գայթակ-ղութծանց կամ որոնց սիրարկածները կը պտտին բերնէ բերան՝ բարոյական ամէն արժէքէ մերկացնելով զանոնք Ու դեռ կան ծոյլերը, թուլամորթները խաչագողները... Գրեթէ ամեն գաղութի մէջ մէյ մէկ յորովայնէ ընտր-հայ…

եթէ այք մր նետենք գաղութներու այսօրուան ողբալի կացութեան վրայ արտի զգաք իսկոյն թէ շատ մր չա րիքներ պիտի չրլլային եթէ հայ հո-գեւորականը գիտնար մնալ իր կոչ-

THERETO CHENERAL

### ՄԻՋԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՈՒԹԻԴՆ **ԹԷ ԱԶԳԱՅՆ** 14ԱՆՈՒԹԻՒՆ

եր կրինչ դեր եր կր կատարե իր կազմակերպան մինարուսական ժողումներու չարբով

Խոսինը վերքին ժողովի մասին որ սեղի ունեցաւ յունուար 20ին։

երերը «Միջադգայապետնութի և թէ ազգայնականութիւն» ։Ձափաղանց քիէ աղգայծականում քիշեծ «Զափապան կանուստ խնդիր մը որ ենք առարիայը-րէն ընփուէր, կարսա էր երկար ժա մանակի։ Օրուան բանակոսները աչ-խատեցան, քող-անուր դիձերով, տա հրատեցյան փոչմանու գինձկով, տայ անչարժ էս բատարանու ինոնի ըս ժողովը բացու վեու Լեևա՝ վարիչ ան-գուծերիչն Կ. Բոլատեան, Հեռը մակա-գուծերիչն Կ. Բոլատեան, Հեռը մակա-ուս ինրև այսանում ինանությունը ու օր-անում կինայանում ինանո գրապատից ու օր-անում կինայանում ինանում գրակար ինչեր և Ապա հեղկայացուց ընկեր Մ. Վարանդ հանդ, տայով անոր հանիչ հետացրում ինչեր եւ պահմադներ Ա անուր կատարած աշխատունը Հա արականում անաև արանում արևուր բանարարած աշխատունի Մ. Վ արանդ հանրեն — եր հարա գրերի հրատարակներ առանձին)

Երկրորդ ատենախոսն էր ընկ - Հ Սէրէնկիւլհան, որ խոսնցաւ իրրև պաշտպան ազգայնականունենան։

... «Միկադգայնականունիւնը րա

ւտկան շինցած մաայնութիւն մրն է որ դատապարտուած է գոնէ ժամա-նակաւորապէս ժեռնելու։ Աղդերթ ազգայնականու թեան։

bulne. Smalepth journs, which with ցուն թեր ու ղէժ վիճարանութիւններ որոնց ժամակրհցան Հաժայնավոր. ները եւ ուրիչ հակասակորդներ : Ժո դովը տեւնց երեր եւ կէս ժաժ , լարnemb shamppppne phindp he melangd J Bunjapup d&9 . Wagazjan Ben . Uhniթիւնը պիտի չարունակ**է** այսպիսի ժոդուլներու չարքը, դարդացիելու եւ

Ս - Միլաոնհահ

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

### 8 6 ጊ ኮ ኒ ጊ ଘ 8 Ն ሮ

Untime offit to swith hungabu, soոր դեռ անով քաց էր, անձրեւո Արդեն մարդադետնի մը պէս որ ոտջն whankend անուսագրերը արուսան անգիւ դարույն ու հուղջիրերաբան ազգրություն անու հուղջիրերաբան ազգրություն այն հերուսանեն դասուսան անում գուսա հերուսանեն դասուսան իտանավարնում մը աչթէս չէր հեռա-արտում գանկերու, ուղեղի լիայիքներու, փիտացածարեսն իջոսուած անդամ-ներու, պունիկացող փորոստիջենըու արտուներումներ

phi apadas Phudap : Us put of hup ընհլիր այդ երկրին մէջ, տեսած էր գործը, ջայջայումը կա-տարեալ էր, անոնց, որ դեռ կանգուն nappy of the department of p գել, գերեզմահական լռութեան մէջ immumph thimmumhh kydiminuch enin ish yaste agmilis mid mydudb umpi uh epundepung gyup -dati daladi mumhini hare ama set լաստանի յիչատակը բն մարդկունեան իղջին վրայ։

մարզերունեան իայնի վրայ։

Կը պատրաստունի Ածգլիա դառ 
ծալ։ Մեկերական անդուր հեղիր մր

ուսումնասիրելու, դիոնականի չե

ատաջրջունիչը մր դուացնելու եկաժ

եր, ու անսանի պահանդեպ, լսաի
հերնը հիմսայիար, դասանութ, հասե-

փաջ մը ունեցայ — հեռանալ այդ ա նէծջի երկրէն Sampunas Ahrbbban menbena

դերույի դե աննիո մանիաշ հիսովը վետի քի բևհոն Կարիանգ անատիա վերակենդանութեևան ւնա, տարօրի-հակ բան մը տեղի կ՝ունենար։ Հոն ութ քանը իր աննողոպրելի ու վերքնա -ան Թաթը գրած կը կարժէի, կեանմահայն գրայիրապար արհահունիրա վտու աստաբաւ՝ վարրկաս հայն արմերիր գտու բանքը արձայ անց արմերիր ձեր ինհասուղ գնթ քն ան քն որհեր ատգրուս և չանչենական անչարժում հասա տատարարտուտն կը հաւատայի, ու տեսայ որ կներանունիւնը դլուիս կր հերցեքը ու յորս դին կը նայքը։ Ալ Ֆացի, Հժայուտն։ Առիկա հոյնչայի եւ աւերի արժանի էր հետա-պրուսանան, ու աւեր և հայ

me Bhui npquip untfine.

ուսուդիչը ազաքներու խումբ մը ժող-ված խարխուլ ախոռի մը անկիւնը՝ կր կարդացներ զանոնք, վաճառակա-նը սաջի վրայ ապապրտնչ մր կը համարձակեր։ Ճղնիմ, հինար, արգա-նատելի դործեր ախչուշտ, բայց ասիկա կհանջն էր որ ծայր կուտար, առաքին ջայլհրը գէպի շարժումը, գէպի ոգևորունիւնը։Մարդվունեան ոկզբնաշորութեան այէս բան Ձարթնումն էր, վերածնունցը, մերբե ալ քիչ ջիչ արոցառուղը, ու ա-մերբե ալ քիչ ջիչ արոր պիտովույներե իր ակսեր արդուլ, բանիմաց, ամբող-Հական երգը որ ընկերութիրոր կը չիրակած հրդը որ դողորութրերը դը չր-հե, որ յասաքրիմունիերը կր սահոր-հե, Դեմգիրուհ վրաց, այի քախնու-Թհահր փով որ չի փարտակը, որ մոր-հին փակած է տարիներէ ի վեր, Հա-«թո մրակուց է տութրուրբ է դեր է հունի կամգին այրվումը։ Ալիաստաներին ին-ուտծ էին, ապատարար ու միկիքարող վաստակին, ինչպես մարդ փրկու – spray bembhafafa fla alitarle: harden ar abut mately.

Be much to sport no in the moon of purpose in anagong gungaponed durpone inputantum, inghita water gang star of the same and same and same and same same and same

pp nedth ogunnemb to aphop sofue աստանը դիչ մը ատեր նշտ ապրելու անոր վաղջը կնցնելու , անոր կողո առվ բարձրավոյն ցեղ մը ոչնչացնելու վերջնական անհետացումէն առաք։ Բրական բան էր ասիկա, դարող արիմիալի մարդկումինար՝ չրապատ բան Հակ մի որ այդսան կր վերանուրոդ -ուէր անձամներու խորմիր ին մէջ ապ-առալ մի որ այդսան կորմիր ին մէջ ապ-

Բայց այն մարզիկը, րոի, ապրիլ կ՝ուղէին, ու պիտի ապրէին Ասոր կամեր ունէին, հակառակ ամէի թակամեր ուներն, չաղաուդ հի, ընդդեմ ամեն րանի, ու ոչինչ կր-ծառ հեղնել դիրենք Տառապանջին ծար կեցնել դիրերը Տառապանը ՃԼՀ նոր ուժ մը կր ստանային, ան of & dash of p for make he with a whole for in the form and for the make he had been defined the make he had been defined to the he had been defined to the head of the make he had been made no mange no manne for the form

Ու թիլ քիչ հա ալ բոնուեցայ, վա-րակունցայ այծ վերականգնումի, դարժանումի աննգեր որ այդ բոլոր մարզիկը կր ԲօԲՎԷր: Սս ալ պզաիկ րաժինս ունենալու էի ընդմակուր ee, held the aff of the help and the same for help that they begin and the pure though, apartial appropriate

numbe, hund makeh shay, until de ուր գատանը արևը, տուս ար դահուհեր բարույսովես դինեի այն ծանր անինայ, ոգի ի բանն ոգորումին հա մար որ իրևնց կր ապասեր այդ արու-ինան ու տակունումնան հոդին վր-

Imposed with whytenen sty Պուրսած ամեծ տեղերուս ժեջ Մարաβիոն մասնասորապես իր յան-կուցած էր իր անիման դեղերի խեստերը, դետին եղերբը ուսայի ծասերու ասել կորսուած տուներովը Հարուածուած , հորեն ուրի կելքը Հաստատ առաջադրու Թիւններով : Հոն աստատանական, ու չատ չանցած դատ քանայած աղաքա Մոժորական դատ քա ուղած աղաքա Մոժորական տիպարը ունեին ամեխըն ալ, ամենրն ալ աժգոյն, ենհար, սնւ ու իւրա մաշատ յամառ ճակատով, տարօրինաշատ յամառ ճակատով , տարօրիա-ոքս մոացի ու կնրտող տեւ աչջարով , որսեց շուրքը ձեծագոյե Տերը կայ միշտ, այն տարիչեր առաջ արթեցող դրացողունեսն ախտաւոր ձեզը , կը Հասկեաչ, որ խելայի ցեղերու յատ-հե. . — անասին happy t amings:

ները զոհացուցիչ չեն։ Ինչպէս կր տեսնու սնուի, հետզհետէ կը լարուին երկու երկիրներուն յարա nknm n-bi filihun -

### Անգլիա կ'ուզե սիլին ճամբայ մր գոնել

Անգլիո գտեղինը իր առին օրուսն հիսանի մեն հրվագործ դրադիցատ դե-հայնադեսունեան, հարցով Արտագին հունագրար տեղեկութիւները հաղարդեց հրահատելի եւ Գերժանիտ մինե փոխահակուսի հանագրայիրներու եւ ուրջել բանակցութիմանը մասին։ Այս տաքիս առաժարձից հանագրայիներու եւ ուրջել բանակցութիմանը մասին։ Այս տաքիս առաժարձից հանահայ ուրեցինը ընդուս նիլ, ժոտեցնելու համար Ֆրանսայի եւ Գերժանիոյ տեսակկաները

գրուս Հոքրմել փոնգի Տելորի դառիր ըւ մարրի ունին եախագրւ դե սե գունացին Գերժանիոյ Հատասարութեան բաղձաներ։ 2. Միջին նամբայ մը գտնել Գերժանիոյ պահանջած 300,000 եւ մինչև

հիմա բիդունուած 200,000 գինութբի բանաձնւին համար։ Օրինակ, առաջար-1,h; 250,000 qhunsap:

3. Philoso Shipi Sudput quitt numanaphar Phut doubt : V mate 



### ourhy tu urnuurdulilitr

φԱՐԻՉԻ «իգ.իպտացի» կոմիտեն ժողո. վի կը հրաւիրէ բոլոր բնվերքերը, վաղը Շա-բան իրիկուն ժամը 8.30ին, 0 Ալէս ար Լիւնի սթնարանին վերնայարկը, Փլաս ա'ի-Թալիւ կարևոր օրակարդ ։

#### ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

իՍօ Լէ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ « Զաւաբհան » կոմիտէի բնդև - ընկերական դասախօսական ժողովը վաղը Շարաթ իրիկուն ժամը 8-30ին, Ակումրին մէջ։ Կր խօոր, եցյի . *Գեեւնորրույ* 

ak himbbbung mgo beherempek pephenia, sunde 830pb, undapuntum sunmen magka to pook phi A. 2000thbut.

#### 9-un um

լինիի կոմիաէն ընդմ, ժողովի կը նրաւիրէ բոլոր ընկերները, այսօրնւր Ե իրիկուն ժամը «.3eին. 14 rus François Garcin. ընկ. 4էնտիր մի ճաշարանը։ ընկերներու ներկայուԹիւնը անձրաժեշտ է։

այե - օէրոքի վրեծ խումոր իր բոլոր ընկերները ժողովի կը ճրաւիրէ այս երկուշարծի իրիկուն ժամը 9ին ծանօծ մաւաքատեղին: բոլոր ընկերնե-

ան երթիրքության արդարարության արդարարության արդարարության արդարարության հարարարության հարարության հարարարության հ

վԱԼԱՆՍի ենթակոմիտէի բնկերական ժողովը տեղի կ′ունենայ այս կիրակի կէսօրէ առաջ ժամը ցին, դովորական հաւաքատեղին։ Բոլոր՝ ընկերներու ճերկայութիւնը պարտաւորիչ է։ Ներկայանալ անդամատետրով։

(h()ՄԱՆի Անորանիկ խումրի ընկերական ժողովը տեղի կ<sup>յ</sup>ունենայ այս հիրակի կէսօրէ վերչ, ժամբ շին, սովորական հաշաքատեղին։ Ընկերներու ներ կայութիւնը պարտաւորիչ է։ Ներկայանալ անդամատետրով ։

Ներկայ պիտի ըլլայ կոմիտէի ներկայացուցիչը։

#### BUFGUSESP

«ԱՐԻՋի հոգկատի եւ շրջ. Հայր-<u>մաս</u>նա Ֆիւդի վարչու Միումեան մասնածիւմի վարչու Ֆիւնր գեղովի կո հյաւհրեի իր ան-դամենին ու հյաստակիրները ալսօր Ուրլոան իրիկուն ձասի 8.30/ին, 131 Քեց, մա "Զայրես դրակարգ" գե-կուցում պատգամաւորական ժողո-սի որջումներու, երբ վարչունեան ինարում ին և ներջին ֆարցերս

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Վասպ. Հայր. Միու – թեան ընդե. ժողովը՝ այս Կիրակի ժամը 2-30ին, Salon Massiaի սրահը. 7 rue des Petite Maries: Կր հրաւիրուին րականցիները:

80.00 \$0.00 SULTOR SUPPORTED LOS hamburlyben mandangmenhapbur pr Thmburg dmbforfamps

«ՍԻԳԱՆ» ԵՐԳՉԱԵՈՒՄԲԸ Կը տոն է իր ղեկավարի՝ Սաքօ Ցակոբեանի րած օր, ժամը հեն մինչեւ կես գի-շեր, 84 rue de Grenelle Salle 'Horticulture, JBpo' Rue գր Bac: ոն կհատիկնորին արմեավ-արմապումիկրգին ինթըն ջրոմերբեսվ 9 հուշլշուննեն, ոնաիս և մե

վրայէի կը սանեին եւ հրկուդ ու կե ժաժուան ժէջ դանոնը Պորչջայեն Մա

Դեսպանը իր վառավարութեան տեղեկացուց թէ իր ստացած պատասխան- <u>ՖՐ կ. ԽԱՉԻ</u> **ՓԱՐԻՁԻ ՄԱՍՆԱՀԻՆԻՆ ՀԵՐ**ԲԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ Այս կիրակի կէս օրէ վերջ, ժամը շին, *ՅԱՌԱՋ*ի խմրագրատունը 42 quampions 9. U. 4.PUBBUL

դասախոսունեներ վեր թ-130062 1:6

կը ճրաւիրուին անդանները եւ ճամակիրները Unisec usus b

Ընկերամաժակրական դասախտսութիւն ակերպուած՝ ՊՈՒԼՎԱՐ ՕՏՏՕՒ Հ․ Ց․ Գ․ ՊԱՏ․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

Այս Գիրակի կէսօրէ վերջ ժամը նիչը նին իր Գրադարահին մէջ Գր դասախոսէ բնկ . Ա. Թ. , նիւթ՝ Երիտասարդ Թուրքիան եւ Հայհրը եր Հրասիրուին բազացի, ՍԷՆ Լուի Գատ Միուքնետն ընկերները եւ տեղ-ույս ընկերներն ու Համակերները

### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՎԱՄԵՐԳ ԵՒ ՊԱՐԱՎԱՆԴԷՍ

Burrowthout part

«LINUESUU" OURFAUZUS ERLUER ERARUMINEUPED LINEUE

Վաղը Շաբաթ իրիկուն ժամը 9էն մինչևւ առաւոտ Salle des Ingénieurs Civils\* enque apusée dis 19 rue Blanche Mètro. Blanche - Trinité

Մամեակցուննեամ բանուանի ERNESTO Rémondiniի (նախկին Coleseum/ 40Jf bandonéonisteg), Orchesta Tipica RA MON LEFERIO

to poplariment, spa ngumi) (darpam) KAN ALLBE FERLAGASSELF BARRATELELAS unhar unula 7.50, urula 10, Reserves 15 pr

#### ԳԵԳ ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ Կազմակերպուած Փարիզի Հայ Ուսանողական Միութեան կողմե

Այս Կիրակի իրիկուն ժամը 8.45/ն 100 Rue Richelien

« Journal » Թերթին թատերասրանին մէջ Ուսանողու թեան կողմ է կը ներկայացուի՝ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

Գեղարունստական բաժոնն կը մասնակցին՝ *Օրիորդներ՝ Պիւյպիւլևան* Հա*դարոսնան, Երաժնան,* Գ. Գ. Շահիաթունի, Պարժնշնան և Նիսի Ազպերու Տանդերին մասնակցող Ուսանողական խումբը, ղեկավարունեամբ Bunhow dondho

96866 10 to 5 \$11000

### 40 **ቅ**ዥ 8ቡብኮት

Տիկին Հայկանոյշ Գարրինեան հօր անուն՝ ճարութիւն, մօր անուն Միրանոյշ,կը փճտռէ իր հզրայրները Կարապետ, Յովհաննէս (մեծ եղթօյ գարապետ, Եսկասագե (մեծ երկիր Դե կարծուհ թէ Կարսափու կը գտնուի Պոլիս, իսկ Յովեաննէս Սիրէի (Յու-նաստան) որբանոցը․ Իրենց մասին լուր ունեցողներէն կը խնդրուի իմա-ցնել Tarpinian Nichanh, 3 Rue de La voier, Vivies (Aveyron), France:
4p hulippach whomawahawiika

sbuta mummumbi:

Kulpippigh Upipub Atupsbur այժող ին մարուր փանկու անուր չրածն քահասապ է հուլինե Արժեւնեն ը հահասար ՀՀանջարը Արժեւնեն ը հանաար

Larp schigggubeth he hingenth իմայնել գնառաքեր վարչութեան։

\_ Բարդէև Ղարիպհան կը փնտ - բարաչը կրերասան վր դատու-Գարա-Գարգին նուպար Ղարիպնան, ժայրը՝ Նեկտար, Հայրը՝ Ռուբեն, հախապես կը դանուեր Հայեպ, Miss Karen Yeppe Summon Phat Stg. St. abhaghhi P. Gharibianh Pierre Joigneaux. No. I. Asnières, (Seine

- Anman Pagh Laubt Louhatak կը վմատե իր դասակհերը, որոեց կոր-սեցուցած է Արարիոյ անապատներուն ժէջ։ Իժացնել՝ Aghapékian et fils, 19bis Rue de la République, Hyerès, (Var),

France:

— An Abancach Promumb Duffle,
aficaugh Afana Fuphub (28 unuph –
hub) an Drodou bhub f Britum –
umbh apphanis Ann: Pp Awayth afungandbath ha bungash bought. 9. South of chiefwhilenth, 8 Bld. Rodin. Issy - les - Moulineaux, (Seine)

Beginn inch murdle get mmbetony « Bunul » backp

### Srudwyrbyh k

Վարժուհի մր, որ կրնայ տալ Նահւ երգի դասեր։ Ի հարկին գաւտա ալ կ՝ հրթայ. Դիմել «Յառաք»ի վարչուննետն:

#### Qur niquid huquusnilip

Երկու հրիտասարդ կազմարարներ, Խորէն Եւ Արամ, որոնք վերչերս չը – քանչանի ալ արժանացան իրհնց կա – շեզեն ձեռարուհատներով, կինդունին ապսարանքներ՝ գիրք, թերթ եւայլն կազմերու: Մատչելի պայմուններ։ Դիմել—21 Rec Cantin, Bécon — Courberoie. (թղթատարի համար՝ As-

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Le Gérant: H. STEPHAN

#### CUSALUE L

ՑՈՎՎԱՆՆԵՍ ԽԱՆՉԵՐԵԱՆԻ 0P4-0465 7-6-26468AF5E

#### 97 Route d'Orléans, Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական ընտիր կնրպամներ, վերջին նո. րաձևութիլա, իսամուած կար։ Գինիրու վրայ կարևոր դեղչ

9 Rue Papillon, Paris o Cadet Tél. Prov. 49-84 SOPO UPUPU, Métro Cadet իանուկներու ցրուան կանդէսի խմբանկարները կը ծախուին մեզ մա

#### -------3ԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒ**Թ**ԵԱՆ

Maison Heratchian բացած է 19 rue 81eu, մեթր Cadet, մասնածիւղ մը, ուր կը ծախուին միծաքանակ եւ փոքրա-քանակ ամէն տեսակի արեւելնան եւ ֆրանսական նպարնդէններ՝ պալքուն քաշքավալ, ձերմակ պանիր, յունական եւ գոլսոյ ձիԹաmoney. THE HERATCH, beautho 

13 որևՍՍԱԳՐԵԼԻ ԵՆ դեղեցին եւ ընդուրիակ թունիւմներով եւ օժտուսան երկարական գործողուն բանգախներով, նարսանեկան նանդերներու ժողովահ թու գերեկայիներու, պատարմանդեմներու եշև» ֆիմ-վ SA-ZULL-LUblich 13 rue Pierre Curie, K. Bicètre. Metro: Porte d'Italie

### ሆሀያԱሆ ԱԹΧԵԱՆ Alimentation Générale

9, Rue des Fêtes. Paris Tél. Combat: 12 - 03

Shiphithip in amonthiby, high programmes 12—08
Shiphithip in amonthiby, high programmes the mighither with manifestation of the product faith in mingroupous with the programmes of the might be producted by the stagent shiphithin a spiking in which the print a supply to the print of the prin Program unification to the property of the applied of



### \_\_\_\_\_ 500 ՖՐ. ՆՈՒԷՐ

500 Spudy butty palay whody, no of his handmannist's himmingship

ኮ"ኔደባዚህ <u>Լ</u>ብՒԾԵԼ ԽՆԴԻՐԸ --

### » Բ Ա Տ նուագախումը

Եթե կ'ուղեց ձեր շատգետները շաննելի դարձնել, դիժեցեց «ԵԺԻԱն ծուացախումերն որ կը ծուազե խայկական, նւրոպական, կովկասնան և արնեկեան ձգածակներ, մասնաւորապես ֆանկս Արժաննիին։

Transpulser dep eith for durbanen menemen gewood gewood in.

Leaning who will be for durbanen menemen gewood gewood in the house to the form of the state of the

### +~2Mtu 4425446PMN+6844 19154 4444PN+646 (43)

## "ԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ"

### (<u></u>▶₱₱₱₽\$88485₽ **ሆ**ር \$#₽₽₽₽ ₱₽₽% **ጉርጓ,8% 4**5,205466906666666666666666 ընկերները, արադօրէն հոսող շուրին

tւ վերջապես, համաձայի Մարտ-որտի գտնուող ընկերներու վկայու-Whining, bush with shifts com purp-

ձրացած էր՝ հահու Ասկկ դատ վուր ստացուած էր հահո որ Մարատիտի՝ մակատը դաւական Թույցած էր՝ «Յարժակողականը կանգ տուս, չեքենիր սկանա համանիչեն հման լուրերուն վերքը չէր դար։ Այդ պատճառու, Բիդա պեյ ու բիկերհե-ըր երկար ատեն չմեալով Պորչչա , անժիջապես ղեպի Մարատիտի ուղmaifymali a gligh Umpumhuch nag-gachiga upagnad manuch the Apphag Repaintha Angspu daphangang namb-lub speeph Laphahgu mei hau anghl this habap bumushi: Apad, Abawa gundasphe this quadrag show Ba-ta shok dawand! ad manuluka դարմասցող չես դատոց։ Հրա հեր ըրև դետին վրայով՝ շվրացական կոնաոլծներով պիտի նաժարբչե՞ն։ Հոլորիի այդ կոնաոլները, որոնց ի-բնեց ժէջ ունէին Բեզա պեյն ու իր

nought magnet for televal to even a fee, when noughet himself to be a fee and the magnetist of a thin of both the fee for the thin of both the fee and the melter, which of specific the the melter which the specific the property of the the specific the property of the the specific the

րիչ վրացի պելի մը տուհը կը հիւրա սիրուեր մարժինը։ Թենւ, այս հրա ւերհերը բուական լեին վերականգնե it first promotions of the disputation in a small of the purchash disputation of the interpretable of the profits is made if the majorator's to support the superior of the superior of the summary of the manufacture of the summary o bowh appleble Suburguitabanh 15 մ ան ուսան մեկ պահունը Կողբարվեն Մա
բառիան ապատ են ին։

Հեռավաստվ Մարատիան բայաւ

և երա՝ ասեղացի

և երա՝ ասեղանութուա՝ եր անդան
ասութեւնը աստ վաս բուն եր ական
ասութեւնը աստ վաս բուն եր ական
ասերանի ու ին կատի ըն ասեղա
ասերան ասեղանանու ան եր որ ա
ասանին ասեղացի վերավ արտական 

եր, անար արագին երիա այն արտական հաժիր դէմ պարպելով

Up yoursment, her fluf opered-gue hidesibhered, dupather bushi utsh danuat a suagnes fit was ce-tuch bulumbe toudgain fit was ceծակուսծ է Բիզա արև, ևւ, երբեջ ևլ-կատի լունենալով որ Նայիլ այէյ դէմքը ԹԽուսծ էր այդ լուրէի, ա-ծաև սկսան գրաղիլ այն միջոցներով noningand where he handson the moments and makes a submerby and and and and are are ymhmhmg fh, ghpfpe ymh urephae mmfan typ flynnh blinf i nhud Ingel flyghb i iudymg yp ar mil fein ad-plarforfle i ffelfyp innag yb hy fu ybh ymilf mflyp innag yb hy bh innuffadud uren arephali fflo mullyr db 'yr gyb ffylgybli pan gdud ur ուսիացած Չոկատները ետ կանչելով ու յա Բայց, հազարապետ Հաֆըզ Միշլէյ ման էֆէնտի ախում անձ մը որ Գոբ սէն դրկուած էր ու Նայիլ պէյի հետ չարժած, անվերջ կը բացատրէր Թէ Տակատի խառնաչվութունիշնը հետևանը է Նայիլ պէյի սիալներուն։

Օրինակ, Մարատիտիի թնակչու Իւնդ, վախնայով Ռուսերուն վերաերը տաշտատրութերբը։ Ար դրանիրակ «որմանի դրանիրբևուր հաշիտոց էն «որդան մերջին և դրանիրակ վետ սեսին ք,իքաքիր ը,անտական բո հիեն ակակ նորքիր այր քրորևուր վրաց ործեր կերկրեն Մարտարար և Պախոսեր տարեր ավար հայարհիրու-տերու յուսակիազացմանը։ Մինչըիս, վրացիները հետուկի հայեր հրժա-րան Ռուսերը, ոչ ժիայն թաբժումին-բը լթած ու դապար վիպարաժան էին-տայլ եւ Նարկր պելք ինպ վերն անգև-կացուցած Pl Ռուսերը կը յուսավա-հան.

Un Lugar Phub walks , Phan uts ւրլի Հասադարու: Ռեժ ջավատեր հա-են ողևանրել՝ Հոր վահեսրարան թւ ա-անսչար էն <u>Ը</u>տետակակի հանցուրնրը-Ռես մամաշհորոր աշմու՝ է, եմտ անէ

ոքրամն անրախ նппե ձևևչծար։ թյո որոլումեն վերը, Բիզա պել, իր հետև առևելով Նայիլ պելը, վերադարժած եր Գորչաս : Մարատիտիի հակատր ամ բացուած էր հոն դանուող չէնենեpad, auddubushh duzubpad be noարկան գորջերով ։

Հեռախոսի դործը վերջացենչ լետոյ Գորչչայի մէջ Հաստատած էին Նաև դեղեցիկ հիւանդանոց մը։ Այդ հիcontentrates (measured at Albraugh or applied by the applied by query debugge query dans of aqueby by by query by by the applied by the applied by the applied property of the applied property of the applied property of the applied property of the applied by the

much to mile thatile the ment of mile that the mile that the three ments to the magnitude ments to the magnitude to the the magnitude to the the ments to երեջ ջիշրանը ձերրակալած էր։ ԿԻ հու կասկածելով ու ենքադրուքեաժ հունուն րազմական ատևան մը կազմել, ար pungdahah umtum de pungda, dali pungkuhan di pungkuha musub di pungkuha musub di quandungan, diki pungkuha musub di quandungan khuha da kuhan di dipingku aki kunufku per dalumba myak di kupung pungan ungdahan di khu.

Ujuni Swaybpd, Apim 4'bhpayl o jan sangapa, agan gaberi,
nak p f ghum kafishben h bujuri
basahan p mahunifika fiphili
Uju kafishlen, puhin kombani, he
phin dip, bephin hasubani haad
yo sefih:

(Tup.)

HARATCH

::: LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE:::

(Fondé en 1935) - 8 . Sen 20 26 cteur et Propriétaire : Se la . Missa a k 1 28 17, Rue Damesme PARIS (13e

Rédaction & Administration "SPRACORADED, by d Resorated / Téléphone: Glacière 15-70

INPRESENTAL TRUES MOTOR: TOLBIACI

паменичения выпусты выпустые,- THELE 27 80K7/0KUP 1934

27 Janvier 1934 

10Ph SUPP PPh 2106

before the sands and the

ዓትኔ 50 ሀሀኒውትሀ

### մուցուրության մորության անուրություն ₹- 8- Դ. ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԿԵԴՐ- ԿՈՄԻՏԻԻ

Նիւ հորքի սպանութենեն յետոյ Հ․ Ց․ Գաշնակցութեան Ամեր․ Կեդր կամիտեն իր օրկանին միջոցաւ անմիջապես յայտնեց իր խորունկ ցաւը այդ տխուր դէպքին առթիւ եւ վնռականապես ետ մղից այն անհիմն ու գրգոիչ գրապարտութիւնները, որոնց նպատակն էր ամեն գնով Դաչնակցութեան հետ կապել կառարուած արտնութեան հետ պել կատարուած սպանութիւնը, լարել անոր դէմ հայ ժողովրդական որոշ խաւծր, եւ որոնք ուրիշ բանի չէին կրնար ծառայել, բայց եթէ աւելի եւս փո թորկել ամերիկահայ գաղութի կեանքը։

Որև դաղուկ դինամով էարինո հոհոնրի իանանինել դամուհի խամա-հրագրության դցան ինչըամուսան ու աւրկի թւո քիսավայ մամուհի խամա-be. Ոսյն իսկ նախատինքի ու այլ պես պես թշնամանքի հանդուրժելու զոհա վութ հան վճով, առքեն կերպ խուսափեցան գրգութ իւններուն պատասխանելէ կամ գանոնք հրահրող արտայալառւթիւնների։ Սակայն, հակառակ Դաշնակցական մարմիններու եւ ընկերներու այս պա

ղարիւն ու արի կնցուածքին, մեր բոլոր տեսակի հակառակորդները, չուզելով ըմբոնել այդ ինքնազսպումի սքանչելի արտայայտութիւնը, շարունակեցին ու իր ջարումակին իրհնգ թերթերու ու հուաքորյենիու չնաև փողոցներու, իա-նութներու, ձաջաբաններու եւ զանագով հանրային հառաքոտեղիներու մէջ, եւ նոյն իսկ ընտանեկան յարկերու տակ, գրգոեկ կիրքեր ամենաանվայիկ ու ու ոսոց դով ըստասական խորհրա կանական հայասրծան ու անոր հետաար բերել բաշ խումներ ու ստեղծել ազգայնական հայասրծան ու անոր հետապնդած դատի աններուն պաչտպան Գարմակցութծան շուրք այնակեսի թունաւոր մթնոլորտ մի. որուն մեջ կրնան տեղի ունենալ չափազանց ծանր բարդութիւններ եւ որուն մեջ մեր ազգային դատին թշնամի մութ ուժեր կրնան նակատագրական փթոգահատարարըին նցբե, թան աահերև բառարչըբևև ամրատիկ հախաքայրիաց դմրիա

Այս մութ ուժծրն էին, որ խորհրդային գործակալներու ներջնչումով անցծալ յուլիս 1ին Շիքակոլի մէջ նիւթեցին հակազգայնական իրենց տիսոր դա-ւր, որ գաղութի պառակտումով եւ «Միացծալ նակատ»ի ոիսթեմաթիք գրւր, որ գաղութի պատապատւսով ու «գրացայի պատաստեր ուրերշութիչ գրագութիւններով , բանգեցալ հեր հեր երգի հայտներ հետ հեր ձեր հեր ու արդետին պատասխանատուս-թիւնը ազգայնական հայութեան հետ գայն ներկայացնող Գաչնակցութեան վգին փաթել փորձիրվ, առքեն նիգ կիննեն թահագործերու իրենց իսկ տոսարագրուցած աղերը եւ նոր զորաւթիւն**ներով ու «միացեալ ճակատ»ի նոր մեք**ենայութիւններով կը ձգտին աւելի եւս **օգրերդական, աւելի եւս չարաչուք կացութեւն մո ստեղծել այս գաղութեն** 

Հակառակ անոր որ վերջին երկու չադթուան ընթացքին մենք մեր մամուլի Վիզոցաւ ամենալուրջ կերպով ամերիկահայ հասարակութեան ուչադրութիւնը հրաւիրեցինք վերոյիչեալ պարագաներուն վրայ, մեր կիրքէ կուրացած հակառակորդները օրէ օր աւելի սանձարձակ կը դառնան իրենց ծայր աստիճան apanhy papugtha die:

Այս ծանր ու չափազանց վտանգաւոր հոտեւանքնորով յդի կացութեան երգետեկությու դուհ արդրաշ ուարեսոլըդեսոլ ու ես!! հատմաւ ան ողոցն ին դիտարը, արձադ դն թւո ժժատատակող ին աշմեր ադրերիարով համաւհիր, թաղմիքով, դրը, դրև տժմահից՝ կամաչարիայ ու համաքարիայ համաակոլուհիւցն ազգադաւ հռանդը անարգել առաջ տանի իր կործանարար ընթացքը։ Կոչ կերնենք մասնաւորապէս գաղութիս խաղաղութեան նախանձախնդիր

թւ ոհանաւ հոյոն անձայիցցրեսոց դրձ թրա դիտոից ձիատինին ուսրվայու ան լրջութեան եւ, կչռելով ապագայի անխուսափելի հետեւանքները այժմեն ջանալ կասեցնել գրգռիչներու ու մութ ուժերու դաւհրը։ Հ․ Յ․ Դ․ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԿԵՐ․ ԿՈՄԻՏԷ

(Wahf)

1984 jachnemp 8

### 3. 8. 1. 4. 4በሆኑ SEh 4በ2h ህ ሀበው hh (խմբագրական « Հայրենիք »ի, 12 յունուար

Փուդենը հաշտատալ, Թէ ամերիկանաց հասարակութիրեր ծերկաց հահր ժարցեկահի պահանիան բրջութեսովը հկատեր պետի առեւ Հ. Յ. Դաչևանցու-Թեաս Աներիկայի ծերգ- Կողես հեր հեր գույանական ույի բայատարութիւիր, որը հրատարակերիեց մեր Թեթի երեկուան Թիւին մեր Գուդեից հասարու մասնաւորապէս գաղութիս խաղաղութեան նախանձախնդիր եւ սրացաւ մեր inding of many parties of many parties and managed parties of many parties of thene quebee

հայրենակիցները պէտը չէ մունար....

1. Որ հակագալնակցական տարրերու գրպարտունիւններն ու տարածած րերւականակար մեսներբեն ին մգուտնանրը, մատակար ինրարուներարժմանգն 2. Որ հակագայնակցական տարբերու գրզոունին մենիրը չափազանց կր դժ-

ահավորդ այս մամունի վեմովուաց խամամունիւրն վրճակարմրոնու մոեցն։ Որ Հակագալնակցական տարրերու տասնապատիկ անգամ ակարացինելու Դաչնակցունիները, որ , ինչպես ցոյց տուած են անցեալի չատ մը 5. Որ - Արանակցունիներ, որ , ինչպես ցոյց տուած են անցեալի չատ մը տկարացնելու Դաչնակցունիւնը, որ, ինչպես ցոյց տուած են անցեալի չատ . փորձերը, իման կատարի հալաժանգներու մէջ միջտ աւելի եւս ղորացած, ո ւելի եւս մոլեռանդ դարձած է

лер вы-перашок диновер дереды податом на оподательной формации фо

5 - որ միաքարային հեկայի դատարի գործակայներու սադրակիներն ու ժեկնայունինները գավարերելը եւ միր դաղուքները նրան ի անապա առափերու վերածելը համարա Հարասի իր հարին հայ ժողովուրի իր հասարականիս և հերապարապահունենի իր հարին հայ ժողովուրի ինչ և հասարականան ու ինչհապարապահունենի արձին արտասաժանի ժվել։

# 4 6 1 2 1 1 1 1 1

### Anahurha puguenra Paedulha Tk

**ԽԱՆԴԱՎԱՌ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔ. ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ** 

Գուլկարիոյ Թազաւորը եւ Ռադուհին Պուջրկչ հասած յուծուար Հիին եւ ընդունունցան մեծ խանդավառութեամը։ Ռումանիոյ թոլոր բարձրաստիճան պալաշնատարևերը կայարան գացած էին, դիմաւորելու հ պարաստատարութը պարտում արացացացություն հայաստանի հայաստանութը և հրակարական հայասիրություն չարարական հայաստանութը արած եկն հան Կարող Մագուութը, Մարիոս մայր Թարուշին, Նիկոլա իչիանը, հավատրարաները նեն ։ Քիչ չնաույ կազմունցաւ արջայական Մասիորը, դէպի տ : 70,000 Հոգինոց բազմու թիւն մր խոնուան էր նամրուն վրայ , ուսել տիրող ցուրաին եւ անդիգմատ կը ծափամարէր Հիւբերը։ «Կեցցէ՝ Պուր-կարիու: «Կեցցէ՝ Պորիս Թարաւորը», «Կեցցէ՝ Ծումենա Թագումին» աղագակները կր թնդացնեին օգը։ Հիւրերը իջան կեղոմական պալատը, ուր կէս ժամ յհատը անաակցութիրեն մր տեղի ունեցաւ Պուկարիոյ եւ Ռուժանիոյ վարչապետներուն ժիջեւ Արտացին նախարար Թիթուլեսը ակար թլյալով Հանդերձ uhahami houmhaniPhuba:

ԹերԲերը Է՛րտեն Բե Լաբերգակցունեանց գլխաւոր նիւնե է պալջանանա դաչեծջը, որում հանդէպ վերապահ դիրթ բոմած՝ է Գուվարիա։ Ռումանական կառավարունիներ պետե Լախայ համորկ Գուվարիան որ մասնակցի զայինրին ։ Այդ պարադային , Գուլկարիա հոր ստորադրունեամբ մր վաշերացուցած պիտի րլյայ իր Հողային կորոշստները։

Հ. Հոոժի ՔԷՉ շատ գոհ հե որ Պուլկարիա չուղեր մասնակցիլ պալբ։ դարիներին ։ Թերթերը կը շերբեն այն լուրը թէ Պ. Մուսոլինի Հաւանութիւխ յալոնած էայդ դարինրին , Յունաստանի արտարին նախարարին այցելութեան ատեն։ Իտայիա կը չարուխակէ վերապան դիրջ մր բոնել պայջանեան դաշին-

Քաղաջական չրքանակներու մէջ դիտել կուտան թէ Զագրէպի վերջին papinguetagaifte make, op emponent to base indudujent flowe haget Պույկարիա Ժիտապետի պատասխան տուտ, պայքածնան դայիներին մասնակցե-ու, Երուերին է Այդ պատասխանին վրայ Գ. Թիենուիստը առաջարկնց Եռբ փորձ մր կատարել։ Եւ ահա մէն չարան յնտու տեղի կ՝ուննայ Գուգրելի այցելու-

Իրադեկներ յեն կարձևը որ այո հոր փորձը կարևնայ փոխել Վուլկաբիոյ րությացրը։ Պուլկարիա աչդի առջեւ ուհի հերջին եւ արտարին չարժառի թևեր aprile Page 16% may Laundopte hantel's before

#### Հիթյեռական իշխանութհան ջառհդառձր

#### SOULINGUICALEUR PUPALLER DASUNAPHER AUCUSTELINES

Յունուար 30ին բացառիկ նիստի հրաւիրուած էԳերմանիոյ խորհրդարանը, «լորյու բազան դաստվահուծրաց զիք հայատետեսութիւցը» Այդ օրը տարելիցն է Հիթլէրի վարչապետութեան։ Այս առթիւ , քարոզու-

թեան նախարարը կոչ մը ուղղեց ժողովուրդին։ Ահա գլխաւսը մասերը. - «Վրրին 12 ամիսներու ընթացքին, կառավարութիւնը հիմնական թա

րենորոգումներ կատարեց հանրային կհանքի բոլոր ասպարէզներուն մէ։ ա ռավնորդութեամբ Ատոլծ Հիթլէրի: Ակներեւ է անոնց արդիւնքը,... տմաև տութեոնը կը բարձրանայ, միլիոնաշոր գործազուրկներ գործ գռած են, գիւ ղական կհանքին հիմերը ամրապնդուած են, մտաւոր կհանքը մաքրուած է անկման վատթար ախտանիշներէն, պետութիւմը զօրացած է ներսէն եւ յա-մառօրէց կր պայքարի արտաքին նակատին վրայ, իր պատիւին եւ իրաւունքներու հաւասարութեան համար։ Կառավարութիւնը քաջ գիտէ թէ տակաւին չէ յալոգած գնցել ամրողջ թշուառութիւնը։ 1833 մարտ 5ին Առաքնորդը լորս չէ յալովատ յարս աստում բշատասեր իրա հեծ թարհնորոգումները։ Մէկ տարին լրացաւ եւ մենք արդէն կը տեսնենք որ նոր յոյսերով եւ մեծ վա-

տահութ համբ մը տոգորուած են գերման ժողովուրդին բոլոր խաւհրբ»։ Կոչը այս առթիւ կը ծանուցանէ թէ հղանակը ձմեռ բլլալով, կառավարո թիւնը կը նախընտրէ առաջին տարհդարձը տոնել բացառիկ օգնութիւններ նարելով կարօտներուն, փոխանակ չռնդալից տօներ սարքելու։ Ձմեռնային օգ-նութեան կազմակերպութիւնը 15 միլիոն պարենատոմս պիտի բաժնէ, իւրաքանչիւրը մէկ մառքի։ Այն ընտանիքները որ կարօտ են օգնութեան, մարդ գր լուխ մէկ տոմո պիտի առանան։ Ասկէ զատ, 6 եւ կէս միլիոն տոմս պիտի բաժնուի, որով իւրաքանչիւր կարօտհալ պիտի կրնայ 50 քիլօ ածուխ ստանայ

ասել, դապ իրկուսացրեր պատգութիւն արագագրութիւն. Այս առագադրութիսացր, կը յանձնարադուի հրաժարիլ բահագնացութիւն. Ոհրե կամ հանդիսաւոր ստնակառարութիւններէ։ Ոկեղեցիները գոհաբանա-կան պաշտամունք պիտի կատարհն, իսկ Պ. Կէօպելս նառ մր պիտի խօսի

Այս առթիւ ըսենք թէ ձմեռնային օգնութեան կարօտ Դերմանացիներու թիւն է 16 միլիոն։ Անոնց բաժնուած դրամական կամ նիւթական նպաստներու գումարը կ'անցնի 300 միլիոն մառքը, որուն 50 միլիոնը ածուխի գինն է Շոգեկառքերը ձրի փոխադրած են 18 միլիոն մառքի գետնախնձոր, որոնք նրւէր տրուած էին հողագործներու կողմէ։

### Սթավիցքիի խատղախութեանց կծիկը

Գրած էինը թէ Վայոնի մէջ սկսած են դծնել Սթավիցջիի կողմէ աշանդ Հղուած դունարեղենները, որոնք անդաշորուած են 53 տուփերու մէջ։ Առաջին օրը բացուհցան չորո տուփեր , եւ հրեւաի հկաւ որ 1,800,000 ֆրանը փոխ ։

կ՝արժէ։ Երկրորդ տուփին պարունակութնան փոխարէն արուած էր 500,000

byt dop pring and has been described by the mean pring approximate the performance of the method of the performance of the per վճոտկած ծայնրև ակակ ապրրը, վրեն մրրնու ըրևքան ձեմասուհիշդերևա դերագոյի նիրեր պետի բինի օր առաջ իազաղեցիկու այս գաղունի փորոր-կուած կնանրը և սահղծելու անդորը մինոլորտ մբ, ուր աժեն պարկելա Հայ կարենույ ապատ լունչ քայնը եւ իզնի մասը աշխատիլ իր բիտանիցի, իր հո Հայնջի, իր ազգի համար։

### 000 0000 acuse unsure uc les

— Ո°ւր բարով, ցուրտ ձմեռով, ա-բեւաչող մատանի:

րեւարդ սաստարը։
- Բարձրաստորնան մաստանին իննի
ճայիցաւ, բայց չպատասխանեց
Տարրեր էին մեր դասակարգերը։
- Ո՞վ սորվեցուց քեզի ճայի այդ-պես ամբարտաւանի, ըսի մաստանիին՝
իր գինեն առելի սուղ հեզնանք մը

and Opposite : – Ես. **Խպիսկոպոսական** մատանի

րարձրաստիճան և արելաչող , գոհա րայ,... հրթամ մտնեմ եպիսկուրուն վը... թականի մանառատուններու աստղաւոր սպասել ու խօսիլ ճամբանհրուն վը... թակականը ու խօսիլ ճամբանհրուն վը... ofbn mmmnmafn:

— Ո՞վ կը դրկէ քեզ եպիսկոպոսին. — Հայ ունեւորները։

— Ի°նչ տանելու

\_ **Փառք ու պատի** 

Գիտհ<sup>\*</sup>ս, բարձրաստինան մա-— Գիահքս, բարձրաստինան մա-տանի, դուն որ շալ իր տանիս որադ-ձակ ապարանքներում, գիտե՞ս, այսա-տեղ գագրականներ ունինք, որանք կիապրին մաւր նկուղներու մեջ, օր-ուան լոյսեն իսկ գրկուան: Եւ այդ շալոթականները լաները, այս ցուրտ ձմբան մեջ, կարօտր կը քայծն կրակի պարզ որանիս (են դու հաց վառանն, բայց եւ այնական կիստանի և հիակ գյում ուսինի «որանի» հիակ գյուն ուսինի «որանի» հիակ գյուն ունին, գրկուած են մեծասքան mumnememonius abn thanch anthu bebpnill gunnif hiblig fimbiminli odbini

Մատանի՛, քանինե՛ր պիտի հրճ-

ortha bet athe for durinte be win պատանիներուն հայթայթեր քիչ մյ շող, իրբեւ դիմանալու կրակ եւ մտ

Ցանցանքը ի՞մս է, պարոն

— Ո՛չ, բարձրաստիճան մատանի, յանցանքը այն ազգին է, որ կը պար-ծենայ իրրեւ յառաջադէմ ազգ Ասիոյ կան ժողովուրդի մը մեջ։ Ա՜խ, հթէ դուք գիտնայիք թէ մտաւորական husurme amamiliand in app ate, imմին Շնորհաց 1934ին, ի՞նչպես փառարանէ Սուլթ-ան Համիտի տատութին «հայ կրօնական համայն քին» աւանդութիւնները։

Գնա՛, մատանի՛, գնա՛, եւ բա որէ բոլոր բարձրաստիճաններուն րարձրաստինաններու քղանցքն համburbudgeborg b.f. gandburd dhai mpսար մէկն այն հրիտասարդներէն, ու րոնք, հայ ժողովուրդին գրկուած դա . Suplusiema and Bapamilus

ժողովուրդին շահերը եպիսկոպոսնե րու, փարիսնցիններու ևւ մակաբոյծ-ննրու համար։ Կը հասնի՞ սակայն ժամը մեծ դատին․․․

\_ Ալ շա՜տ զոհեցին այս թշուա<u>։</u>

faunuille:

75. MILPSONAL

ֆրանը, մասնագէտները գնահատերին ոշինչ։ Երրորդ աստիին փոխարէն ալ տրուած էր 500,000 ֆրանը, մասնագէտները դնահատեցին … դէրս։ Ինչ որ իրրեւ գոհարեղեն բլուոծ է, կը թաղկահայ կեղծ դաբերէ։ Ուրեմն, բացուած հոֆը տուփերու փոխարէն ՍԹավիցքի ստացած է 2.875,000 ֆրանը, դրաւի դրհելով Հասարակ ոչնչութիւններ , Կ'ըսուի թէ Սթավիդյի իրական զոհարեղէն dap of aport about ball though the many to disease the mang

... Գ. Կէպէ», «Լա Քոնֆիանո» ապանովադրական ընկերու Թհան անօրենը որ ժերբակալուած էր, հիրդչաբքի առտու Չայոն հասաւ, կէսօրին նաշեց Գիարիցի մէջ, յնտոյ առժամապէս ազատ արձակունցաւ և։ Փարիդ վերադարձաւ

they happens being bound to be been beautiful of bouting beautifier of թրականին մէք, ¶. Կէպէնի դէմ հղած ամրաստանութիւնները կր պահեն իրենց

🧦 Խոթ-նրդարայիի կանոնադիրենրու յանձնաժողովը ծրագիր մր կազմած ( ոթուն Հաժաժայի վերատուդիչ արտակարդ յանժնախումի մբ պիտի կազմուի խորհրդարանի անդումներէն եւ գուրսէն, խավանելու Համար վատաՀութնան եւ ազդեցունեան գեղծումներ։ Վարչապետը, որ կը ոպառնար հրաժարիլ ենկ epoles impagemented femdures be and respect the dust win such spile.

🚑 c Amnh Whath sh halpangha 9. 9323 pul be halanhalaan 9. 24ah dh ոտը տեղի ունեցա։ Փառջ ակ Փրկնսի մկկ։ Հակառակորգները երկ - հրկու ատրճանակ պարսիցին , 25 մեզ ը հեռուշորուքքենէ , առանց իրարու ժագին ղպչելու ։ Վերքին փորձ մը կատարուհցա։ հաչահցնելու , բայց անօդուտ

Տեզը գաղախի պանուած ըլլալով, ռոտիկանները երբ հասան, աժէն բան վերջադած էր

#### Բանոեն մանելով կախեցին

Լինչի սարսափելի դէպը մը եւս , Մ . Նահանդներէն

Հերբրաք մեն (Քենքբրք) , 300 հոգիոց կատպած ամրոխ մբ յարձակեցա։ բանաին վրայ, խորտակեց գուռները, դետին փոնց բանատպահը ևւ իցիկեն հանելով ջատն տարեկան տեսամորին մը, տարաւ կախեց գերեդմահատան մեն:

Դերախա կալանաւորը ինցծաչարժի մր ժէք հետունցու . Բազմուկիւնե այ հանւէն կ'երթար ուրիչ կառջերով ։ Շատեր ատրձանակ կը՝ պարպէին օդին մէջ, իրրեւ ուրախութեան ցոյց։ Երբ դերեզմանատուն հասան, չուան մը կախեցին ծառէ մը։ Սեւամորթը ուղեց ջանի մր վայրկեսն ազոթել, սկսելով « Հայր Մեր »էն, րայց փղձկելով լկրցա. լարունակել։ Երր գատաւորը հասա ոստիկաններով, ամ էն բան վերջացած էր

Այս կարգի ղեպ բերը սովորական գարձած են ատենվ մր ի վեր ։ 1933ին 48 Հոպի սպահնունցան այսպես, մինչ 1932ին վեց Հոպի միայն ։

### Th' unnitud snirflire

Մի մոսնաք յառաջիկայ մարտ 1էն առաջ յայտարարել ձեր տուրքերը։ Հարցարանները կր գտնուին ամէն տեղ։

### Մամափորձ Ապցիլլ Գացիր Քեմայի պեյի դեմ

Պեյրութի թերթերը կր դրեն Pt մա ափորձ մր ապրուած է Հակաբեմա լակահ եւ ծախկին ծախարար Սորտիլ Գատիր Գէմայի պէյի դէմ ։ Աշարեկիչ ծերը անոր ասուր երքալով փորժած են սպածնել, սակայն , չնորւիւ դրացինե Showppapacphub ke mppuncphub , ftdaip mtj aqumud t poutub du-

սիսլ Գատիր Քէմայի պէյ, իսկոյն ընդեանութ incephale applaced forces արած եւ խնդրած է իր անձին պաչ թիւնն ու կարդ մը կասկածելիներու անուները ցոյց տուած է։ Ընդհանուր լութիւնը իսկոյն հետապեպումի ևւ գննութնան ձնոնարկան է

Ապտիսլ Գատիր Քեմալի Թուրջիա դանուած միջոցին կը հրատարակեր «Թոր Սէոդ» ախուն ընդդիմագիր Թեթթ մը։ Շեյի Սախտի ապոտամրունեան

(Լուրհրու Շարունակութ-իւնր կարդալ Դ. էջ)

# 

*եՄԲ* .... Ընկ . Մ . Վարանդեան մեզի 

ցահարումենամբ, այսօր մեր առջու դի-ուստ է ամեկին բարդ ու կենուսա իւև-գի որվ յուսաւոր ժարգերունիուն էր յու-գի երկ առաւոր ժարգերունիուն հասարկայ գինարանունիանունիան առարկայ գամենաորեր է իշ ընտրեսուորեն Ուսաաղական Միութիւեր, որ այսջան Հր-ատատ , այժժէական խնդիր մեն է գրեր իր օրակարգին մեջ և կա ցաւիմ «բեր իր օրակարգին մեջ և կա ցաւիմ ակայի, որ մեր արամագրելի ծամա տար, երկարօրեն, հանպաժանօրեն արտարի երկարօրեն, հանպաժանօրեն արխարծել այսպեսի ծառալուի մի նիւնե։ Սարկարուտե հեց տահել խմարիրա հերու վրայեն, անցնիլ ընդետիուր, խոշոր դիներով։

ժամահակ — հ. հեռու չէ այհ ընդամերը 17 տարի առաջ — հրդ ա-ոնոնանան հարգամ արհւնյնան մարդժենքն , ժտագալան ընդեր մարձուար-ի գէի թրասւրճու - նրիրեվահունրոր իստատոր բանմար ահուշնոր դանն հուտատոր բանմար ժրելը որ նրիրնվանութիւրն դիակ քիր արվան մաապետոնդիրներ ու ման-րբեն քափամարձ հաքրը ու մասրե մենվն։ Հաստա ան ։ Ald մասմայաց Հոսանդն էր, որ կը թերէր իստղադու-Թեան ու աղդերու եղբայրունեան ձիթենիի նիւգը րազմաչարչար ժողո -վուրդներուն.

Price minung, At managing suhm իրջանում կառաստանը էն անիանելի հարաստ կառաստարը էն անիանելի հարաստ կառաստարը էն անիանելի հայաստան կառաստանը հայաստան՝ հերաանում հայաստան՝ հերաանան՝ հերաանում հայաստան՝ հերաանան՝ հերաանան՝ հայաստանիան հայաստան՝ հերաանան՝ հերաան՝ աննակար արոսերիւրբեն իրանա բուրա գրել — դրերբենով հոքսե հուրա ազգայրապար տասարիրերները, իսպաս Հիստելով ազգ. Հայրեներ, Հայրեներ պատժութիլու, հեն : Ապա թեկերվոր Հոսանքը լայն Եվանգով անցա։ ա-բեւմտեան աշխարհի վրայեն Գերմահիա, Հունդարիա, Ռաայիա, Ջուի-ցերիա, Ֆրանսա, Գելժիա, Անդւիա ևւ որարակրավրաց ընդերորեն: որ երկրեվանարար բասավան անուաը թեկերգարուկան կառավարու-քիւնները չարց մր երկիրներու մեջ, անգամ ծանգայնում Մեծն Բրիատնիա-յում է հետաը ընկերգիացական նախա-գաններ չարց մի նորաստեղծ հանրա-պետունիանց մեջ, անգամ Գերմա-հիայում, ուր ՎիլՀեյմ կայանը այնուսիր վետ համգրու նրկրնվահավար

26 fbarbgur Uqqbpar hmylluhgarpoolephinem rachs ne gepungan-phills fandalimbenih pubelamen phills fandalimbenih mate male phills fandalimbenih mate male phills fandalimbenih mate phills fandalimbenih

Միջազդայհական Հոսանդն էր, քն տանագանելիային շագրնաշխունըրդը ին տանագուբն արմիդամերնիշներ, հեմանմայիան Land and ang hang the said the purpose of hower may be per a supplying the same angular per said to the per sa

Ու յանկարծ պատմութնան անիւր վերստին շուռ նկաւ հակառակ ուզ վերատին չուռ հերա հակառակ տար գուցնետմը։ Արդայիսական հասաները իւ ամեջեն տուր , մոլի , տարամերժ կեր-պարանըով դլուխ բարձրացուց Եւրո-պայի մէջ ։ Նախ Իսասիոչ , ապա Գերմահիայ մէջ։ Հաստատունցան դիկտասուրական իլխանութիւններ, կր-հասունդան սահժանագրական կարdplub, applant amquelle, ponth

Արչու - յատիառներ այդ թենինրրես։ մեջ էր, որ ծայրայից ազգայհակա-ծութիւհը դալթահակեց վերիև, իչ-իող իասերուն մէջ և պարտագրուն-ցաւ խոճարձ խասերուն ։ Չատմառևեերկու երկիջներն այ կը ծեղունանե-գլա, հարություն և հեր՝ գուտ անանատ-գլա, Ճիւտը՝ գուտ անանատ գլա, հորա գուտ անանանան գլա, իսնարհ իսա երդ հերունական է արակատում հեծև է Դուսուքիա կը դամորա-արև որ ինչը։ ձևն պատերապմին կես ձիլիոն Հարդ դունել քատոլ չատ գիչ բան չանձրաւ — լիումուտ աղջատրիկ հողեր միայն — ուսաի խորապես դժդով է իր դայիակիցներնի, դժար է եւ Ազգերու Դաշնակցունենն եւ հ ռանդով կը դենուի, կը պատրասա

ուն... Գերման վարիչներու դժամանի հեր -սահիոն երու պատերի խոր է։ Գեր -

պարտուած, կորմեցուց Ալզաս - Լо-ույնը, մեստոլի հարուսա հաիդերով, կորակցուց արևերեած Պրուսիան, Շիեզվից, Հոլլստայեր և հետուոց, Երելագիսի դապետվայրերը։ Միս կողմե պատերազմ եւ յեսս - պատե-- լաց ռաբուկ դղեմաակարան ժապառ հայրձիր ժրևզար անժի դիչիր ու ու համորդ րին հասերը, յուսահատութեան գիր-եր հետեցին գանոնը, այս վերջին Երթլերհան հետաշրջումը չատնրու դույ թու գանրերարանայի կանգն , ըն-հունայի քառաղատառիցրար երևեն դն , աններ ին դարաներութ և հասակա

has adapas alkams Philippen del na dal fin degende magnifi himpunum-pund quantiti and melapay del dending life sand milita himpunum-plinis himagi de liberadesa de sindi al filman del dendina de sindi al filman del dendina del sindi al filman del dendina del sindi al filman del del dendina del del filman del del desamban del mention ano melladia them. Ott կու դժգու պետութիւններ մարկետն զոռ յաղթանակները։ մոսնար եւ այն, որ դայնակից բանա-կը հրրեր չմատւ Գերմանիոյ սահւսմությթուր հրիչաննիր արևզար երարտ-գողդրբեն թւ ոճաշորնանդի ողևում, ար-մն չերու Հ------engari Bank piplong pik nipedada puntum (g. punjan Bindu, bi administra ping-dupkyana Bindi Genezakie nipeda guntungh, bandi Genezakie nipeda guntungh, bandi ka naphani kili — lin-ni kyal pingani memang, Pipeda pin-pengunga nakhan nipeda (bindi den-pengunga nakhan nipeda (bindi den-pengunga nakhan di ketuadaha-pimah apa punyanapang Magalyan "Anghang apa de punyanapang Magalyan
"Anghang nakhani Kadawayandan dang danga-

վին մէջ)։ Գերժան ցեղի պաշտամունքի ունին Գերմանիոյ հոր աքրերը եւ ահոհը Հանդքս կուրան ցեղապաշտութեան գրոլին տակ։ Գերման – արիական գրային, ուտակ։ Գերժանա — տարիակատի կաժ ձեղ կարգերա և թերգ կը հեր կա — այսնույ անունը այբին որպես դժորըն — անի չասանույ անունը այբին որպես դժորըն — անի չասավակարական ու արագատերինական տատակարը ժիրջերով տայլ և ուրայարականակացես զրապինն է, վերծ անէ հանասին հետու կարեր կարունական հետու պատեր վահունեան և իր կանանի ձեռու պատեր վահունեան pt, doubter opened to the whole when the star of the s շատարել ի մի ձուլել ցեղին բուրթ ցիր ու ցան թեկորները, ամենեն ա ուսք միացնել Աւսարիան մայր - Հայ-րենիրին, Աւ միանգամայն կը պատուին փոխ - վրեքի, պատհրագ. րաստուրծ վորը - գրջեր, պատհրագ -ժելու համար՝ լիդոգեն ուրիչ պե տուքիլոններու։ Արզեն Գերմանիան լբեց Ժընհեր, հեռացաւ Ադդերու Դաշնակցունենին, ժեկուսացաւ։

Դաշևակարումեններ, մեկուսացաւ։

Իրչայեր կր դեսաստաներ, հիշո գրերը
կր թունենց մերծ, գրաղագական աշկապաչի այդ հուր, որդուսայեն երեւ ոչքեներ
«Հարագահանին» ապապայանա աշկապաչի այդ հուր, որդուսայեն երեւ ոչքեներ
«Հարագահանին» հիշո կարարեր
«Հարագահանատարանանա հատուսային
«Հարագահանատարանան» հատուսային
«Հարագահանատարան»
«Հարագահան»
«Հա ըն: ըշ իջջ չափով այմ շտոաբերրեր սոնալ մեր հայկական իրակա-

Amiliaipal madmigraphing en To us proughe ungun kundun Canadagung pap halpigh fu fun han ku yanda hayan hali yang halpi hadi yang halpi hali yang pap halpigh fu fu fu hali yang hali yang halpi hali yang hali yang hali yang hali yang hali yang kanada sah pahipi hali yang Canadag dannada sah pahipi hali yang Canadag dannada sah pahipi hali yang Canadag dannada sah pahipi hali yang kanadag dannada sah pahipi hali yang Canadag dannada sah pahipi hali yang kanadag dannada sah pahipi hali yang kanada sah pahipi kanada sah pahi kanada sah pahipi kanad

ազատական կարդերը։ Անոնք չեն կա-րող ընդունիլ ֆաչիզմի, դիկտատո րութնան Հաւտատամեր, կը - մերժեն եւ ցեղապաշտութիւնը, որ տեսական-24146 bur itg pr fü larphandet ammp-obte fü dudrit quanturiepple plan-oute imbambanen, bat dubymäng-an anderenseberek in partense

գտ<sub>ո</sub>ւ ժոսանիւց ձրմ … **ժատ**ղամի-ամոն։ ակրնալը գր իրասրուրն մանրեք ի վրև ասշիլերը վեւ ցրմբեր ու անիւրբրեն ասշիլերը վերալ է նիմաշրիք անձանիու անձահրարչուրութ շանգուդրրևու ան ւրարոաղչագան չարտումարու պատահարդմենրու թի-անրազմենրու եւ նուանումներու թի-թացրին: Առէջ Ֆրանսան: 6-7 ցեղեր ի մի մուլուած են այս հրկրին մէջ։ Դաղդիացի (կոլուա), կեղա (ահլա) հորման, լատին, լոյն ու հրևա, անո bapilule, jumph, jajo az iphu, wie-quel appilule be abre acppjihy: Uck-

րւ արանատջաս ճատերեր քիրբես։ Հէ ուման ու ամմ ոս ուսանու ցեղ մե մեծ չանանարոթ և հազարա կրթական մեծ արժէջծեր արտադեն-այն դեղեցիկ Հաւաջականութքիշեր որ եր կոչուի փրանսական ազգ, ունի աքը կորով ֆիրանսական արգ, ունի աժ Հինին հարուստ ու չջին պատուստ ու չջին պատմուս Բինիր, որը ժբ, որ կատարած է արիայի բավում է հայաստանի, որ ծեռի է արձանութեա պատմատի, որ ծեռի է արձանութեան արութեեւի մարդելան մեն և որ իր ձեռի չիարականութեան ը առաւ այերաբին մարդիային իրառանքներու ուսայող անտարանը:

ժբրադարիար րրո սշրի հանգե հուսանան արրատետրը. ուհստո, դիտուրքերև ու դիկիսողիայու-իկիլև, բայց այհաժարկեսի ադիկիսողիայու-իկիլև, բայց այհաժարկեսի ադիկի յաւի-տոհերգին և իլիակ այհանալ ևս իր քաղա-քական փիլիսոփայութնամբ դերժահ աչիսարեր կը մետայ անդարժ, տեսիո-

Ֆրանսա, Մեգլիա, Աժերիկա, Ֆրահրան, Մերգիրա, Աներբիլա, ու-դրհայ ձեռգի է դլիաուդրատվե արդեսնաւ հան պատգագիլնութիանի նակաստա-դիլոր, ըսկեր, արգեի, կը ձևան ժողու-գիլորակաց, սաժահարգական, Հակա-ապերոր դիկասառորում հան, Դավա-ձի ու այլ հանաերահասանին հետու է Եof ne meet to the mount present you end of the hour of the desired a supposition to the fact that the fact of the

(Ա-հերիկած, թեհ. ասվաւրել չէ ժատծ հասատաութնեան Ջեջ, բայց ջի ծոր հարապահը որ արտաքային կորութարուր հերորեի նաժարվ, արգեն բայառաա-թե կորեի հանասով, թե արագայուս-հերոր արար անակը Ագրանապես հերոր արար անակը Ագրանապես արագայեսնեն ու բառաքը քանութնեան) -հե արդ երևը ժողովորավար, պե-ատայիներինար, արարը մասեն հետուին կորապահ հետույն կը համասերնորին մարդապե-հետույն կը համասերնորին մարդապե-

չառուչը կը Հասարարության ավորադ-ներու պէս բազմաԹիւ մանը ու խոչու անտու Թևւններո, Պեյմ իա, Հոյանատ որհատութքիւհեները, Կելմ թա , Հոլանասա , Ձուրքցերիա , Ձեխասլովաջիա, Լեհաս-տան , Ֆիելյանանիա , սկանգինայիան Ճերժ , բայտեան , մասամ բ բալկան-եան երկերները եշն . Կայ , վերջապէս ետո երկերծույնը և և . Կայ , վերկապես Հրագույին ա փաստանուած Գեր-Հահր որ Թենւ խորապեսած Գեր-Հահրոյն և Խոալիոյ ժեն, կը լարուհա-կն այհուանեսայինը իր ընթացը։ որ աշուր վերարի անելով Արզիոյ Ֆրահսայի և բոլոր չիշատակուած ր անարույի բո հանսև հիշաստակա ուսարույի բո հանսև հիշաստակա

Եւ այդ բոլոր ուժերը այսպէս Բէ այնպէս կոչուած են միասին պատնեչ կանգնելու խեղ, ռազմատենչ ազգայհականութնան դէմ . պիտի ապրեցնեն Արգնրու Դայնակցութիւնը եւ պիտի հրահրեն միջազգայիունեան, ազգև-րու համերաբիունեան մեծ սկզբուն

ի՞նչպես կ՝անդրադառիան այդ Հո-սանչները մեր հայկական իրականու-

IF. ARPRESABILL

(Մնացնալը յաջորդով)

### ԽՈՐՎՐԴԱՑԻՆ ՎԱՑԱՍՏԱՆԸ 1933ԻՆ

Ռուսեւթրգական յարաբերութիւն հերի խեղիրը: Եթէ Նախկին Ռուսաս-տահը պատեցջը հղած է եւ է Նեղուցհանդակաց է հուներային, սնա գիկս-նտակարընու միասուցով՝ յրերքայիս տի-ն ժուրանանքում է և սուներայի հանդանան հայարանան puphimi i Parpojunjih upu difi-gad mpumpuhin sadan ibang bangan pepidiman sahah bahpundan ja qinji Bis Tari i Mumhamid qilar-gan Bi ibangan pih arbayah falsa pundi di ibangan pih arbayah falsa-bir yandad ipa muhini i Parpojund bir yandad ipa muhini i Parpojund i Arbayah i Parpojungih arbayah da bir yandad ka muhini i Parpojungih Bira Bira, uma dibi sangandun i Բացորոշ է, որ խախ եւ առաք ևա իր երկրի չահը պիտի հետապեղէ։

hefiph wis short showing to the before with the world also sature, young the before the short short stage of the short shor հրատա գրաժակիրպութիրծությու գրատիկ կարժակիրպութիրծություն ավառվովի համակուտի և համակուտի և հրատարան արտաքինի այս հարարարատու — թեամբ, իկի դա Ադրբելածում Բէ Դարասածում , կամ Ադրբելածում Բէ Դարասածում , կամ Ադրբելածում հու Ղագախատանում և հուրքի առ լագախատանում և հուրքի առ լագախատանում հուրքի առ լագախատանում հուրքի առ լագախատանում հուրքի առ լագախատանում հուրքի հուրքի և հո դաղանի կաղմակերպութիւնների ծրan Lamphonambers! Regent in Lephing in specific primarile to the field. Perception: I be a possible to the specific primarile to the property of the primarile to the primarile 

The wombpurge of bomb Pata squardproped & bequits, prossy areas - Compliandpuls discussional public programme and the property of the prosession of the programme of the property of ոտի այն է, որ ժեղերարդի պատ ոտի այն է, որ ժեղերարդի պատ րող դործարաներ այժմ զբազած են գինական ժի՞նրջների պատրաստու – 16 չ, որ առջննաներ արտարաստու – գինական մինգրների պատրաստու -Զնաժը : Այս պարազան գերծակն ար -գրուքինչից, Թենւ չատ կարևոր մեկ կրան է պարզում : Եխե հոսաւոր պատնորագն վախերը ընդունակ ին մղիլու Ռուսաստանին անտեսնել Հա ա դաքու Սաստաստանին մոնտեսնել Հա – յաստանի անահսական չահերը, ապա ինքո՞ւ չներագրել, ար պատերազմի դէպքում կ՝անահսուհե իանւ մեր հայգարրրեն անաքանագայի բագագայի բրե երրիքի ճամաքարար քաշրեր ու սաշ մշինան ամաքարար քաշրեր ու սաշ wise interest to play the start of .

ւթնու դր չան ժիրուսերրենի աշերդրենով ։ րու հրար իրժիսն դիդիայր ժիրուսեին Բրնիան մՀանուգ, քանդին տահատատ. նի քախուաց , դա ագեսմը րերեն գ. Հե քախուաց , դա ագեսմը րերեն գ. կարողութ իւնների ինպիր է: Ահա այո aboth t uhuened dbp he peop app with տանրի է սկսուում հեր եւ հարգորայանի վարյաներ ի բարկկամեսի հանակետ-հերի տարրերունիներ և Որավենանեւ, հերի հարարերունիներ և հարա առև-ընքինչ ահեր հարալ վարահեր հետո և Փակապեի մեկ առենջ վեկ այդ տար-րական նվապատունին ընդանում կերո ար վերքիա հանապատակին կերու այս ար վերքիա հանապատակին կերուն յաս-առնի արդումով անահատկան ու վար-

առումը արդրուանով առառանգնան ու վար-լականու որոշ արտաում Թինե և արտա-հու Թիշեներ չհորհեց Միրեսիրայի ագ-գարծակչում հանոր, որով արի հեարսա-որու Թիշել տեհետաե գարգացնելու ուն-ահատու Միշել եւ , հետեւաթար, մա-փունի բարձական անգույն ին արդրաշելու թե-ու հանու Մեծ Հա-

նրը մէկ իշխանուինան եւ իր նպա-տակների միջեւ իշխամանը զոյունին ունի եւ անանցանելի Վիներ կան, րունիշին ձևարին գիայր ատւգրք իր տանն է՝ սև բերնի իրերատահաշատա րող է։ Երը առաջին հեղաժետակին դիւդատնահաունեան բերբը նուադած է 44 առ հարիշը և արդիշնարհրական Showshubhi un philibh duireag i huimaminsamm-nutanis pair guingpmin 'hunimp' untu prombin guinghuing ean meann

on before a few and the first house comments of the model of the second of the model of the first house for the model of the first house for the f ի՞նչ միջոցներ ունի էր արամագրու-հետ տահ Հայ գինութը փոք պարա-գային : 13 տարիների հար-եղգային արրասիսումինան ըրկանին ի՞նչ ոչ -հրատահ է ապարում այդ «ողջու -հիանը, ի՞նչ է արասան ասեմանների արիասիսի էլ ու պար-ունիայու Հաքար, տագրավական, ի՞նչ գիներ են կառուց ուաց, գինավ քերջներ է ջանի գոր ւորման ի՞նչ պատրաստութիւններ են տեսնուտի (եթե չհայ ներ ժոգովը աստաստած (որջ է բալարը ծողաքը -դին քալաննըս եւ աղջատարիներո բազաքականութքիւնը) ... Այս հարցե-թի պատասիանը քողնում ներ խորհր-պային վարչանել և արտասաանանանում կնդի ու անենուատես բարեկամներին ։ կերը ու ամերաստան թաղրովատարիը և Միայի մեկ Հասաստա բայտնի է, որ Հայաստանի Հահրապետունեան օրով երկրի լեցաւե գինապահատենըը պետ եւս Միասեիկիոնի լրքանին դատար կուան եւ Ռուսիա են նաժրուած:

harme as person on anomorous.

Be high day confinenced the Luymumatch happing durparation, queen tunch mits & no whatered the fit forunter such attention plays for one prochայր հերկայ վիճակեն աշելի ժեզ մը-հում է ծողովուրդը եւ քյուլացիում երկրի ռապմակահ կարողութիւնները ույս հասայական կարողութիւնները հույս հասայական հարողութիւնները

տատածվողը ապագայի կարիջև է Ներկայ պարհանձերում, ընական է որ մենջ որտանց պետր է ցանկանան, որ աշխարհիս երեսին խագաղունիւն, որ աշխար իս երեսին խաղաղութիևն ամրանաց եւ , հակառակ մեր ցանկու ասրատոց ու, շտպատապ տոր ցատգու-նեան, ենք պատերազմ աչ ծագլի, Խորշրգային Միութիրմը չմիրնուի կորմերի մէջ։ Մեր այս տեսակչան մար, թէ որդան անհիմն են Հակառա-ար, թէ որդան անհիմն են Հակառամար, ֆէ որայան անշիմե հե Հակառա-կորդների այն ստոր գրպաթոռուքիլե-ները, Քէ Դալնակցուքիւնը կողմեա-կից է օտար միքամառուքեան ։ Կասկաձից վեր է, որ Հայաստանի

վտանա ծրակատմապու դեպքում , դա -դուքները իրենց դեղաագոյե նիգը պետք է դուրծադրեն օպենչու հաքրե -հերին է Դժրախասարարը է խորհրգային phumban Histor for non your for the young and a make a my manufact for the Africa and Af pepungurfehran bi dmitmites bembi դեպ կորապը գրագայը գրանական ու ապագանին արագանինական արաբերը , որանց բաններան հարաբերանին ու ասարերից, որանց բաններան կարանական կարանան կարանան կարանան կարանան է արաբերակալ - հերի արև են առատեսում - որ կարունակեւ - որ կարուրենիցը, հայ մատեսինակար- հերի արաբանն է արոր անհերի ուշապրունի և արաբերի ու առատարանան և արաբերի հայաստարանան և արաբերի հայաստարանան հայաստարանան հայաստարանան և արաբերի հայաստարանան հայաստարան հայաստարանան հայաստարան հայաստահան հայաստահանան հայաստահանան հայաստահանան հայաստահանան հայաստահանան հայաստարան հայաստարան հայաստահանան հայաստահանան հայաստահանան հայաստահանան հայաստահանան հայաստանան հայաստանան հայաստահանան հայաստանան հայաստահանան հայաստանան հայաստահանան հայաստանան հայաստահանան հայաստանան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստանան հայաստանան հայաստանան հայաստանան հայաստան հայաստան հայաստան

կացութիլմը դեռ շարունական կացու-թինից 1933 է շրջանին ՝ հոյեպես պետք է յիշնել, որ այդ վտանդաւոր բաղաքիներ դեռ շարունակւում է հւ

ւելի մշուշապատ է ապադան։ Ով անկեղծ բարեկամ է Հայաւ bis he downed the sweetheah w դրդ ու մտատող մեր տայրօրդը դնաել այհպես, ինչպես օր պոյու թեռև ուհի իրականութեան մեջ։ ԱՇՈՏ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

### ՝՝ ՀԱՑՐԵՆԻՔԷ ԶՈ՞ՒՐԿ ԵՆ 3 4 8 6 7 2 ...

նայուծման մր դատ մը ---

Ռումէն թերթերը հետեւեալ կեր – պով կը պատմեն Պուքրէշի վերաքննիչ ատեանի առջեւ տեղի ունեցած ամուս–

umbudh magha ubah nitigua watuuluuja bidud fa jaum ti
Zung femundun lumpa filipa diJunganjik dawinana qelipa damufelund fi junga bidu qumuduh dijunganik dawinana qelipa dawufelund fi junga bidu qumuduh dijungah filipa gibu gapik yambi dijungah gan udasahuja tanan ini umplik qa muduh filipadik udasabaja git dibaja dawa filipadi quusuhbaja dawa dawa filipadi dawa dawa jabih a manufani dawa filipadi and dawa jabih a manufani dibaja gita gita dibaja dawa filipadi dawa dawa maja bida dawa filipadi dawa filipadi

Սամահարագրության եւ ըստո փակա -բարքի օրինագրգին»: Այժուանալուծման վճուին վասերա -կանումիայն ինորըին գինումիայն աո-Թիւ էր որ վիճարափումիայի հկաւ արև ինորիրը Բի Հարերը արևի անուսանա-կան Հայրեների մի ունի՝ Եի Հայրե-(nhahht hitanyt) ut chy on -npratan nyth, mygnodygant gi graducht (enigablen) pp. pr ut cpibning all Burt-shiftspanninգութեանց ։

գուդենանց։
Խեպրոյն բաստված կողմը աշելի
լաշ Հաակցունըս, Համարը Հաշնկան է
պատմականը լաել գեղգելում է
« Ա. Գ. հանու, քրջական Հայա
հանդներու Հետեւանգով փովոկերու
բույրեր Հայուներիչ, 1917ին կապատանի
Ռուսիա եւ Սիֆֆիրափորի մեկ կ՝ա մուսնանայ տեղւոյն հայ ջահոմային ձևոքով ։ Ցարական ռէժիմին տապա քարրթի աշրէն ապաշտկրն րշ աշև ար վե գաժնել: իյամատատրիր, աշև ամբու – գու Դրասի: Ֆ-բոր, ոգաշուիրիրևն կաշչէր թշ Դրմապեսիուլիրոր, ոքակար գրո համակ: Օահամատ աջ չես եր որավոր կաններ աշենք աժուսներ եւ ուր ան կա արևայի իր աշխատահրաժ հերի ական հարաժեկի վիճակի ժը տիրանալ։ 1993ին շար ինսքի տասարությելն եր գրեք կեսքը դեժ անեղասա փաստեր պարրերով եւ աժուսեսումում կր պա-հանելով, եր որ վր արույ իրեն մի-հը ոչ ձեր բողոր կը արտել «Բրե այլո վեց այներ հատուր Հատասանում այլո տեղամ Գուգրելի Սիարգի - Ձե-սիր արաժեր արևությելն Սիարգի - Ձե-սիր արաժեր արևությելն Սիարգի - Ձեվիլի պայասների առջեւ Ձորս աարի անդնել յեսույ է որ հարկին կինը դատ կր րանայ աժապան 20,000 լեյի ուղսությունութգոր հուտքորքը Հա5- քար է։ որիժարար հանար գն անաշարնակ, ուղսությ

news ; min manuplandshade fit we ատուած , այն առագրութեատ ը թէ ած վաւեր էջ ամ ուսնալուծման վեքու ։ Այսպես է որ վեէր կր հատի դա տական ատեսածերած առքեւ , նար իվերվի դատարանի Ա. Տիւգին եւ չե

dpombyph manhaph A. Shrake ոսն Որանդանակիր իսնդէ արդաւրի է, ջիշնին դափոխ աղուպունարարի նուցուղն գա ոսով վերանդրին աախարի Ա. ջիշնին յոց Առաջնարդին կողմեւ անվաւ ևր էն, 
ան կրնար Հուշակուիլ միայի ռուժէչ 
գաղաւգային դատարաններու հոդվե 
բաղաւգային դատարաններու հոդվե 
բաղաւգային դատարաններու հոդվե 
բաղաւգային դատարաններու հոդվե 
որց Առաջնորդին ին իլիառուհե որ- 
որե ամուսնարմիւն իսանիլու հոդվե 
հատականական 
հատականության արանակության 
հատակե ուսնակությելն իսկ ապա 
հուսնակության 
հատակե ուսնակությելն իսկ ապա 
հուսնակության 
հատակե ուսնակությելն իսկ 
հուսնակության 
հատակե ուսնակությելն 
հուսնակության 
հ մեն պետուներում գերելնանութնան կ պետութեան գերելնանութնան կ րաւունաներուն ղեք՝, չանի որ ուս մե ասումանագրութիւնը նույլ էի աստ եր րեց ուսալ օրերի կիրարկութեանորե aka amus vakhafi (Apmahi Abuhata, maghahi saquamuphi Agmar Maya, maghahi saquamuphi Agmar Maya, maghahi saquahi saquamuphi saquamuphi saquahi saquahi saquahi saquahi saquahi saduamuphi saquahi saduamuphi saquamuphi saduamuphi saquamuphi saduamuphi saquamuphi saqua

ոուժկի երկրի ժէջ օտարերի այ ժի եւխոյս վիճակը ունին. այնպես որ ա աղվէր արվասի արզջանար ձերերեր գուրաւնիր, ու ազուդրանուցուղ են ու անհատին կը հնանդին ությ թյան, ննե ապացուցուի որ ան նո րե րեկին գե թւ ամժաշիրւթ գն սորի։ Թև հանրի Հէ աստղանին ԵԷ Հայսշիր։ հետուս ու համահահեր գե առ բան հետուս ու ւրչատարրելով անատարակար արների «հետա ան մատատաղարին ընսելն անը տեր փուքրեն սեսրոցէ արժաշ գովովունմը։ Մինտերուն:

Արդային, .... պիսից աժումից "իսասարանիլ ... առանց անգրողա-հայու հիր գարհրուի, հայ պիտու βնում եր և հայ ապրուինած գիտու որ հայ հուր ինչեն Վերապլի (Ծ. Խ որև ինչեն Վերապլի (Ծ. Խ որև ինչեն Վերայի հայ Հայ կունած հանրապետուի ինչել նաևը պատ իրբեռ, ապատ եւ աներակ անգրու հիրի, այի փասալ 18 է աղեր հանրա հիրի, այի փասալ 18 է աղեր հանրա հիրի, այի փասալ 18 է աղեր հանրա plays, mys diamong 1945 configs configura-quaren plays, mayor man dundungla sig-paren mis 4. Pengalaghi, lumi Brands, lumin 1945 sig hipang bita mangkipang an jalang 1945 ng hipang bitang mga mga hipang 1945 ng hipang pingapang ang hipang pingapang mga pingapang ang mga pingapang ang pingapang ձայի տայ Հայաստակարթուս պայուտա հերր էկին երնար արդեկագրութներ այն առնաշիլ, ջանի որ Վերաալ դալնագրով Հայոց Հայրինիջն ու ա գունիներ Տանչցունցան ,

լոս) եւ առանց անձնավինակի լեպ գույինակ արանցությունը (Հայմաթ Հաստահի Հայրենադրուրկ (Հայմաթ գույիցուր Հակառակն ունենալով՝ անձնավին։ Հր՝ այս վերջնոլի ենթակալ են միլ nep me petuto, be shinkempup ", madamelphanephis sundualphanephis sundualphanephis ubyma UPmpt .. Lbdfif angang Philippi mi he inconche after

Gudford,

Hamflengenskeid myn elegenskelle

og heg pipt deftungensjok Junionsom get

og heg pipt deftungensjok Junionsom get

of de gode hen get get get

of de gode hen get get

of de gode hen de gode get

of de gode hen de gode get

of de gode hen de gode hen

of de gode hen de gode

of d մամայն և անոից որոնը կ'ամուսնե ոտրկայ ամուսնութիւնը 1917/ա 4 pungugush at ann sa Lugungush sp op at Barahas br a Luguncauh sp mangush at lare fitzentenue, sa op at Barahas br at Luguncauh s mangush mananaribhen thuses դապատարանը առուսություն ջորվ հրդվի դատարանը այդ հիման վի եր որ արդեն ընդուննելի նկատեր ամ ունեոյի առարկան բացառուհիմե և, մերժան իր հարևիի կնոր՝ կող պահանվուտն մենդական Թույակի »

րողութը ընդունն ասանական թողավը՝ Հ անքը իր անընդումնելի (6 յումնայի կերաբննեն ասանանը, (6 յումնայի կերաբննեն ասանանը, (6 յումնայի կերաբննեն ասանանան ասանան պատասան ասանանան ասանան meanincheming production many ferfits, dispose questi consumentaliste und stropped membergiste fragét into production filming products interes-

### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲԵԿՈՐՆԵՐՈՒ

LEZUYC UDUSTLINE UER >>> <<<

Ատեն է եր ի կեր կեսարիոլ եւ Սոգ-կատի զիւգերեն դաղքականներ էր Հասին ժոլիս, չղինախալով ափրոգ Արուառունեան,

20ին Պրունգույայեն Յունուար 20ին Վրունդըչլայկն Հայտար Փալա հասան 25 ընտանից, 410 անդամէ բաղկացնալ։ Գաղթաերիա եւ ապժամարար փոխապրուն վա արդանի բարժանաւով անցան Սաժա-գանները չարժանաւով անցան Սաժա-հաննար այդ թաղիր կայանը, որ չատ խնով-

Suppose of the

Եկողութը շահրային օգհունեան ատ կաթա վիճակ մը ունին։ « Տիարպեքիրեն կր գրեն «Ազդա-թայրչի — Շեոբչիւ Հահրապետական կառավարունեան Ծեումոքը մեծ կատավարուկիան, Ծնուծրը մեծ բուջով ասենքիչ է մրապալույթին, թարկան ժամը Գիւ, սկսաւ եկեղե-ցական արարողութիւնը ։ Տաճարը ից-ուտծ էր երիս, սեսել խուշն բազմու-թեամը ւ Հակատակ սատակի ցութաին, աստացիալիները փուքացած էին առասանիու իրենց կրձնական պար առասանետլները փուխացած

Burne afreth Appe, Lughenr ային , սիստական առազանիին և կու-ային , սիստական առազանիին և կու-ային , սիստական առազանիին և կու-

ակային համար։ Որևը օրուան պնակէի դոյացաւ 1500 undang dangung

mulific imingppy by philar oրրեն քատ վշատվումիր շոմբուհ չս-հիմամբակ դն բամբնաս՝ թւ շրոնիրափ-հիսոմրընսս քատնի շամրբնար

հոգը։

Ժեռունդի առնիս, Սիոն դհեյ, կար-հում այցելից այսանգի 160 տուները եւ Հոգևոր ժիմինարունիւն, տուա։ Այցելից ծաև։ Ասորիինրու հետ ա-հենառել Incubague (us hhubone):

### շԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ ՊՈԼՍԵՑԻՆԵՐՈՒ ԹԷՑԱՍԵՂԱՆԸ

ՄԱՐՍԷՅԼ, 22 յունուաթ.— Պոլսե-դիներու Հայթ. ՄիուԹիւնը Թէյասե-դան մը սարջած էր յունուաը 21ին, ի հպաստ Պալաբեան հոգիսկոպոսի Ներկայ էր կոկիկ եւ դիարհալ դագ-Anjahghaban Thackbur haqdi,

 Առասշածպասեր, բանալով Թէլա-սեղանը, խոսքը տուաւ Ազգ Վարչա-Վոլսոցիսսիու Երուխոսու Ազգ Վարչա-Վոլսոցիսսիու Երուխոսան ֆու Վոլսոցիսսիու Երուխոսան ֆու Վոլսոցիսսիու Երուխոսան Արզ Էր Վոլսոցիսսիու Երուխու Արզ Էր Վոլսոցիսսիու Երուխոսան Արզ Էր Վոլսոցիսսիու Երուխոսան Արզ Էր Վոլսոցիսսիու Արզ Էր Վոլսոցիսսիու Արզ Էր Վոլսոցիսսիու Արզ Էր Վոլսոցիսսիու Արզ Էր Վոլսոցիս Արզ Էր Վոլսոցի Արզ Էր Հայ Արզ Էր Հայ Արզ Էր Արզ Էր Արզ Էր Արզ Էր Վոր Արզ Էր Հայ Արզ Էր Հայ Արզ Էր Հայ Արզ Էր Վոլսոցի Արզ Էր Վոլսոցի Արզ Էր Հայ Ար Արզ Էր Հայ Արզ Էր Հայ Արգ եր Հայ Արզ եր Հայ Արգ Bhais unahimupan 4. Phymidiadhi, an jarumanghig diphimbopa Pel son on pts mangh upan nahibusah Bistumbupah ban pimana Phitabang 14. pudambanpan Phindupah mela ng sumbunga phunga Buda, papha mega nahaga phunga unahaga phunga unaharh shuja shan

Եղիլե ընհյ . Միսի**նարհան , կարդաց** Գալաբեան հարևիսպոսի Համառօտ կնստագրականը, սկսելով՝ 1901էն մինչնւ մեր օրհրը։ Ապա, խոսեցաւ while Umanilly tradity, quarianabath transport of the property of the through anything unauthory of the through a superatural tradity of the property of the through the phanamanga, day, 4. then to Umhimber of the property of the through the phanamanga, day, 4. then to Umhimber of the property of the phanamanga, day, 4. then to Umhimber of the phanamanga, day, 4. then the phanamanga, 4. then t

Lulig sup nedisp butte atiqueputu-Udtato deple hous mem fueme pe

եան եպիոկ - խորին չնորմակալութիւն յայտնելով եւ խոստացաւ իր կարելին փորձել, բարեկարդելու մամար դա-ղութը : Իրրեւ հրախտադիտութնեան գլու քեր - Իրգիս. Երախոսագիտում քիան, և դիանտասանցի արտասարագում քին և, բանի մր Հայրենասիկցներ, Նուիրեցին եարիսկադուական ժասանի մը, 1875 Գրարեցի արժադուաքենան գ, որամ մաս-հակցույներակ անումենիցի նի. — 4, « Քաշել ճեաի երթարգ՝ 500 Ք. Հագի-հեր Գրարգիան, 500, Աստուանատուր 175, Միքադլիչ Լապեր 200, ն. Վար-հապետեսն 200, .

### Indula duntiurly un

BANTUR, 21 Jacharup .- Ujuop gb. (ARIRI, 2) packaray — Mang ghap pakayi ya mangaramb ke bapankangi Ankayi ya mangaramb ke bapankangi Ankayi ya pakayi ya mangaramb ka bapankangi Ankayi ya mangara ya առութը կը կապմուի և կը խորհունցետ ընկոլի մը տոլգել, որպեսլի հայա-տակը պարզեն ժողովուրդին։ Ռույց «"ը ծողովուրդին տեղովուրդին տեղ աթուհերը կշ ցցուկիս դրանին ժել... Ա"յս է հայրեհասկրութիշեր մերդիոչ

the major inquigity of comments of the state of proper superchanges of comments of comments of the state of t

hambly 4, habit the

Վիիե, 22 յուհուար (8առաջ) — 1934ի առաջին երից չարաններուն ի-թարու յաջորդեցին ինկույց, ենրկայա-ցում եւ րանախասունքիւն։

ում եւ բանախոսութիւն։ Յունուարի առաքիի չարթուն, Հ.Յ. աչնակցութնան Բրիստափոր խում-գեցուած էին ընկերներ ևւ Համակրական խոնվոյց մը։ Խաժակ ակում-բը լեցուած էր ընկերներ եւ Համա-կիրներ։ Ներկաներուն փափաջին վրմար անձայիք գետակեստաց էն դա-հրայանանայիք թուգուներուն հասա-նիվարբար ան հաչանականային հասա-նահասարանաս նասերաժար գույ-համ աստարարանա նասերաժար գույ-համ աստարարանանան հասարա դունցի ընկ. Երանոսը իր նազով, որ Վիէնի համար նորութիւն մին էր գրև Pt, մանասանդ իր վեց տարիկան փոջրիկի պարը եւ նուագը։ Ուրա-խութիւնը տեւեց մինչեւ դիշերուան ժամր 1 ։ Ներկաները իրենց գաւտքիներ որ պարպեցին Հ. Ց. Դաչնակցունիան հուրդութ ւրը ահոտնան գրորանվորն։ Դահարթներ սե Հաջան քամղաքրևան Հայաստան

Երկրորդ չարթուն Հ. 6. Դաչնակ-ութեաի «Ապառաժ» խուժրին նախաabecome Bhund a be bud bout the saids ուսմ ընտանրրե» մերավանուկցող։ «հուկրողն թրևիտյանութնու «<sub>Ո</sub>տե ang spunjahan akhantungan bama pakpunun fabi. Angahahah ne sum-ahpanun lep Bunuk fabi Upuse lag-anun lep dap nupusuh lepuse undah sah punjan Akuda da, sulumuh undap hap ang 2. B. L. V. p. dagan dariben hap ang bandan lepusuh dariben baja dariben baja dariben baga dariben dari

Արրորդ չարքուն տոնունցա։ Հ. Մ. Ը.Մ.ի հիմնագրութնան 16տմեակր նախաձևոնութնամը, Հ. Մ. Ը. Մ.ի Վիէնի մասնանիւդին ։ Բեմին մակատր գետեղուած էր, կարժիր, կապոյու, հարկքագոյն գրերով, Հ. Մ. Ը.Մ.ի Հիմիադրունեան Թուականը եւ վայ-

### ጠጉህ የተመሰበት የህዝ የህዝብ የተመሰበት በተማ

### ՀԱԿԱԴԱՇՆԱԿՑԱԿԱՆՆԵՐ ԿՐԱԿԻ ՀԵՏ ԿԸ ԽԱՂԱՆ

MIR. — The tage commyning «impelifical partners 10, 11, 12 to 13 state.

Gardnessey 124 Placks by gangling checkethan papentynespiety the tage. of h

Bհատաձգուած դատը այսօր տեղի պիտի ունենար։ Ժամանակէն րազմութիւն մբ խոնուած էր դատարանի նհրոր եւ դուրսբ, մեծ մասով կինհր րազաութրու որ թոսասած որ դասարարը արորը ու դուրոը, մեծ մասով կիներ։ Ցեռոյ ով պարզուհցաւ, որ չատ մը հակարաչնակցականներ թագնուտծ են հ-դեր դատարանի ներքնասրահը եւ միջանցքներու մէջ։

ցիաց րց թմրև սևու ըատարմով, յահգարուղ ժանջվու հացատերբանցրևու

Ոստիկանութիւնը տեղեկութիւն չունէը, ինչպես նաեւ մեր ընկեր - հաքակիրները։ Այդ բազմութեան մէջ կային նաեւ բազմաթիւ օտարներ

Ցայտնի է, որ այդ ցոյցը կազմակերպողները բոլչեւիկներն են, որոնք արան ղիժոնցրհավ ին փանգրը ջացվիյ թրուլն իցիակաց հանաշանբիուց թւ աևgbif hadighousant արդարադատութեան։

րեն հացուանքիրոնցրեն ին բառցիը ժասահացին ժուսն, ուրս կր հանուին։ Անոնք խագաղ էին եւ անվորով։ Յանկարծ հովա... անհրով եւ փայտերով ամբոխ մը կը յարձակի թանտարկեայներուն վրայ։ Ա նոնք կը յաջողին բանտարկծալներեն մեկուն թեթեւ հարուած մը տալ

Հան գտնուած քանի մբ ընկերներ եւ համակիրներ՝ համբերութ-իւննին հա տած, կը միջամտեն։ Տեղի կ'ունենայ շատ աննչան ծեժկւուք մբ։ Ռոտիկանա-

րան նոր ուժեր կը հասնին եւ կր ցրեն ամրոխը։ է։ Ուհ ենթերկետ ըս բագարին դես թաղերեսւերը բատար է։ Հայա Հրիմանումաը իր բանաղջան իրացինը։ Հաստականուհիցն փոնգի դատավաշտա է՝ հանդիրոր ստսիկացուհիղվի Հաստականուհիցն փոնգի դատավաշտա՝ է՝ անակարոր առաջին։

քրեր հակառակորդները, կՖրեւի թէ, չեն ըմրռնած Դաշնակցութեան գուով քաղաքականութծան իմասող։ Լրոժաութիւններ, կազմակնիպասան մատնութիւններ, ամբոխադին կրքերը հրահրող խօսքեր, և գործեր,... այս է մեր հավառակորդներու ընթացքը։ Իրհնց նպատակն է ընկնել Դաչնակցական. ները եւ ազդել դատավարութեան ընթացքի վրայ։

Սակայն . վայրենի երկրի մը մէջ չենք ապրիր , որպեսզի ամբոխավարուshwifa inidblif unian hungban

Ա՛լ բառական է։ Վերջ պէտք է տալ այս րոլոր փրովաքասիոններուն եւ ամրոխային ցոյցնրուն։ Մեր հակառակորդները պէտք չէ մոռնան . որ մենք այ ասբոթայրո ցոյցորուո- Ծոր ռավառավորդանոր պէտք չէ մոռնան, որ մենք այ գիտենք ցոյցեր կազմակերպել։ Մեր համբերութիւնը հատնելու վրայ է ար-դէն։ Կրակի հետ պէտք չէ խաղալ։

2. Uppe Lappablable publish րացակայուննան պատճառաւ, Հան-դեսը րացաւ Պ. Կ. ՓԷՀլիվաննան որ րացաւ Պ. Կ. ՔՀ-լրգութի հր անհրը մէկ վայրկեան ռաջի հր րուիրեց ի յարդահա հանդուցեալ Միիթար Տէրպապետի որ հայև օրը 0 արթադ «Հրդասարապի առ այու օրը ձեռած էր 18 հետո է կարդաց ջարի մր ուղերձենը Հ. Արիս Վարդահետհը՝, Փարիզի Հ. Մ. Հ.Մ. ի. չրջանույին վարչութեան եւ Վիհի Հ. Մ. է Մ. ի ժատևանիւղին կողմ էն Օրուան բանախոսն էր Գ. Գառնիկ ՅովհանիԼսհան Փարիզէն։ Խոսեցաւ Հ. Մ. Ը. Մ.ի եւ մարզիկներու օդտակարութեան են եւ դաաւ - «Միշտ Հող եւ Հայգր արգրգաստ. օպտապարութատա գրութե պետը, ժենը չեր կրհար տար-րել առանց անկախ Հորի եւ հայրենի-գրչ : Որ խօսցերը փակեց Հետևւհալ

bmupbud .- chury lute dung lute of the gart egyh sugghtfag. .

Safe ky hydugunthumudu pund fity, quefind, finghud to Sam; (Merffin Ade Wood, finghud to Sam; (Merffin Ade Wood, finghud to Sam; Merfin Merschip finghud fingh

jajuh susphuhy

հոկ դոքորը օրը, կիրոսկի կես օրեծ վերք կոքրվենի դպրոցի հոգարաբաժության հորմե հերկայացունցաւ «Երևը Թշուաուհերը», ղեկավարու-

նի։ Ռուսական կհանթէ առնուտծ այս յուղիչ արաժը ժեծ բազժութիւն հա-ւաջած էր արահը։ Ժողովուրդի փափաջին գունացում տալու համար կին անպամ ներկայացունցաւ «Գ արկի հրահասուցը», որմե յնաող հեր-կաները դաժխունցան դուսւնակու-

9. Padarhbut

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

### War deguadlibery

Վիին, 24 յունուար (8առաջ).— Նախորդ ԹղԹակցուննամը տուսած էի Վիկնի Հ. Մ. Լ. Մ. ի Ա. խումրի, և-ղածակի թացումեն ի վեր, կատարոծ մրցումներուն արդիւնքները, 13 մր-ցում մինչեւ դեկա։ 17, որոնց 10ը gust dikita qhhu. 17, nening 10g junqibuhuh, huh tehap sumumup: Umht dhpf hummpun t. 4. depast: 31 qhhu. 2. Ir. 2. If f. U. þundpy dpygum. eduqitd thahimhehtajh U. þundph, 2. If C. If h duppunyup-mfö dpun; 2. If C. If p mupumnhe ցաւ, լաւապողի խաղացողծերքե երկու Հոդի պակատ ըլլալուն ։ Տղաքը մինչն, լոյս անչուն մեացեր էին, նոր տար-ուտն առնին։ Ենքի բունուստ և Ա Լիոնեդիի որոշումով Հ. Մ. Ը. Մ. ի Ա. ւ Լոոեդգի արողումով և Մ. Ն. Մ. - Ա.-հումերը մերցեցու «Ծրեւուն»ի Արժիւ մարդական Միուքեան Ա. հումերի դէմ Հ. Մ. Լ. Մ. ի մարդադաւտին վրայ։ Հետագրգրիր թաղմունիւնը նկած էր ջաքալերնլու հայ մարդիկները։ Սա-

PHILLIP

կարգ ՄԸ ՈՒԾԱԳՐԱՒ ԿԵՑԵՐ

Bhimbhile Camphandon Chimbaling apingman Philibbing hight are for րադրով խմրադրականի մր մէջ (18

ed burgened fletruchum na vlund's ... — Հրախ որ տակաւին շշղուած ու թանուած չէ արքեպիսկոպոսը դաշու-ճահարան սպանիչը։ Կասկածի վրայ ձերթակալուածներեն եւ ոչ մէկուն համար ամերիկեան հարցաքննիչ իշխանութիւնները կ՛բսեն թէ սպանու-թեան դուն հեղինակն է։ Ընդհակա-ոակը, թերթերու տեղեկութեանց հառակը, թերթերու տեղեկութետոց հա-մաձայն կր կարձուի թէ սպանիչն ու անոր մեղապիիցները փախած են: Հե-տեւաթար, իշխանութեանց ձեռքը կր մնան քանի մը կասկածելի նկատուած մնան քանի մը զատգածքի օգտնուած Հայիր, որոնց վիայ ոպանութեան մեդսակցի յանցանքէն աւելի կը ծան-լաճան կարծէք դաշնակցական հղած եւ դէպքին օրը Նիւ հարքի եկեղեցին գտնուած ըլլալու «յանցանք»ները մի-

Երկրորդ . Գաշնակցութ-իւնր արդրորդ, Դաբյնակցությունը, տա-փառարաց ու անվարան, Ամերիկայի իր ասքենել իխազօրեալ մարոնեցն մի-ջոցով կուզայ ծառանալու հակադաջ-նակցական ջոլիրին կողմէ իր Երևսին որմակուած հրէշային մեղադրանքին չէմ եւ վնռապէս հերքելով «սոյն սնհիմն, գրգռիչ ու գաղութի կիրքե գրչու օհինավան եռևս դիչսնզրևուց ին բետրեր Եք միդագ բացրևուց ուսեր իրուրու գետարել վերբը

ագեսոն դադունիս — դիձոնոմ Վեղ։ ընհոևմ · «գաԴերցիչ»ի — թւ ին ոռչու ձինոտվար հուրև գնչոնակարու ամրող մասուլիս — սրջոցով, բայ ւե արարքին անթոյլատրհի ինույթը, մանուածդ նկատի ունհնալով, որ ոճ-թին անծանօթ հեղինակները սխալ տեղ ընտրած են արքեպիսկոպոսը սպաննելու համար, հկեղեցիին մէջ, կիներու եւ հրախաներու phuff ifn mashr:

թոսը սը առչու։ Չորրորդ, Դաշնակցութիւնը, ամէն կարցի սանձարձակ զրպարոութիւն ներով, անուանարկութիւններով, դի-սումնաւոր սուտերով ու բամբասանք-ներով թունաւորուած և լզթայա –

qp uhum, sundy lephne le hlubb, Z, U,  $\ell$ , U,  $\ell$  up ambuququuhumlad; Unu-libb hlumhumqe plubumpele som Z, U,  $\ell$ , U,  $\varrho$  zurshyum ununghu hzwipuhlung

եւ խազը վերջացու Հ. Մ. Բ. Մ.ի յացիունեամբ : Երկրորգ կիսախագին

ակը, կայն կանգլի քրվառ ունիք ընտ-աք, գրև ամաճն աինտոքրաբնիր մա:-

Butter juste: Nump deplugue 2 11 P. If h jung Der Bhande 16 att Ond:

«Արծի» խումբի աղաքներուն մեծ մասը դուրսեն բերած էին մէկ հոդի Լուրիէն (180 թիլոմէնթ), մէկ հոդի

էուրիչն (100 ջրյուշթրել աշգ հողբ Ռոմանկն (90 թիյոնքքիր), չորս հողի ալ Լիոնկն, այն վոտանութեամբ թե անպատճառ պիտի յազթեն Հ. Մ. Ը.

Մ.ին, րայց յուսախար հղան. Ցուհոշար \4ին փոխ վրկժի մրցումը անդի ուննցաշ Երևւանի «Արծիշ» մար-

դական Միու Թևան մարզադաչախն վը

րայ։ Հակառակ չորս խաղացողներու բացակայութեան Հ․Մ․Ը.Մ․ը միչտ աիրապետած է դաշտին ։ Խազը վեր Տացաւ 0—0 ։ Յուկուար 21ին Հ.Մ.Ը

Sugue 0-0: Grednewy Lips 2.0. 2. W. b. U. prodpp dpybywe C.S.P.B. U.

արումըին դեմ (բածակի մրայ։ Տիրա-արտակորդին դաչաին մրայ։ Տիրա-արտելով դաչաին, հուրբ իսազարկու-0 -ը Ա. առարր հիդայա

part 462: banepapplande, quepafip

0°, դիրկս առի դիևջը, ու սեղժեցի դիևջը Թևւհրուս ժեն անկուլա հաժ-

րուրելով իր աչջերը որոնք Հիմա թաց էին։ Ցեղին ձայնն էր որ կը խօ-

աքր ըր ըստուղը։ Ապգրոակցաբար, թատկածործև կր խմոլոեր այն դեծջը, գաղաջակըթութեան մեջ, միակ ուժը որ իրեծ աներաժելու էր։ Արիմին մեջ

ուներ այդ պէտբը դէպի իմացակա-նունիւնը, դէպի դիտունիւնը, դէպի

կը : Ummi էր որ իր ցեղը տեւեր էր

ne upup mbeker.

24', mga danned ndge, akup mga
dan danned kudand da,
dam ahu on kumpeliphin hapunch
umpa's, maha mahitan mah bihand ildint da mah kumumum

ha abounds: Washinmhampup

ցերծ կոքով ելեքտրականացած մթ գերծ կրքով հլեքորականացած մբ -նալորտի որ մէջ իսկ պաղարինը կ՚ու-նենայ ինքնազարումի եւ լայնախ -հութծան հրասէր կարդալու ե՛ւ իր արքհրուն, ե՛ւ հայ ժողովուրդին. պէսզի, իրհրու պատահօրէն՝ գա վէժ մէկ ընթացքը աւհլի դառն ա նախորժութեանց առջեւ չկեցնէ մեզ ազգովին, Ամհրիկայի կամ այլ գա -ղութնհրու մէջ։

դութարու ուց։ Դաշնակցութիւնը ըզ-գաստութծան կը հրաւիրէ իր հակա-ռակորդները եւ մասնուորաբար ռադ-կավար հրգիգները, որանք քրրութեան ամեն չափ ու սահման անցուցած, հեր կր խաղան հայրենասէր Ե քինի կազմակերպութհան մը վարկին ու արժանապատուութհան հետ, իր րամագլուխ շահագործելով՝ իր կո – չումին մէջ սայթաքած եւ 150,000նոց զաղութի մը պառակտումին պատնաս դարձած եկեղեցականի մը ցյուալի ոպանութ-իւնր

Վեցիթորդ, Դաշնակցութ հան հա -կառավորդները, սպանութ հան օրն իսկ լծուած են իրենց ձեռնաու ար -հեսորն ,... ցուցմունքներ ընել պատ -կան իշխանութ հանց մոտ Դաշնակ -ցութիւնը ցոյց տալով իրլեւ ձնիրներ գործող ահարհկչական կազմակեր պութիւն մը, որպէոզի ատով կարե նան Նիւ հորքի սպանութիւնն այ փաթթել Դաշնակցութեան վգին, մոները եւ Դաշնակցականներու մոս փնտռել տան ոճրին հեղինակները Այս սիսթեմը, ցարդ, ուրիչ գաղութ-ներու մէջ պարգծւած է անոնց մա ահրու մեջ պարզծչած է ասոց ծա ժոնակառոր յաջողութիւն մեր, բայց ժիշտ ավ իրհոց նպատակի վերբնական իրագործման տեսակէտէն, գործելու այդ ձևւը անցած է անյաջող եւ ա պարդիւն։ Այսպես է որ, անոնք, որ եւ է ժամանակ, Գաշնակցութիւնը չեն գրցած տեսնել մեղադրեալի նստա ...
րանին վրայ, իրրեւ այս կամ այն ոնրին թարոյական հեղենակը։ (Վստահեցնենք գանոնք, որ Նիւ ևորիք մէջ
ալ չպիտի կրնան վայինը այդ բարեբախտութիւնը, թառենետե bugue uputhi ithawahimih tonu րախտութիւնը, որովհետեւ ստախօ սին ճրագր մինչեւ իրիկուն կր վա

Hundy jung they 16 44 4 3nd to gapan 2. Sup bryhpol sty

ուար) կարդացի Ցով-աններ Գեորու հան ստորադրութիամբ ի՛դիակցու-ի՛լն մր Վիէնի մարզական կհոնդի ժասին, եւ ցունցայ որ տեղ արուսա Լ ժարդական կևանջի «պեիստուկը» , ժաղարական կետանած «այելնատրել» Հայու մր սուսանրում։ Բոլժիտնիքը ի՛ր սե Քե Հ.Մ.Ք.Մ.ը տասը տասրուսան խումեր մինս է եւ մինդեւ այսոր ոչ մեկ արդիւնդ առւած է, իսկ «Արծիւար որ to ponuminas: Sud & Robbe sh do արումներուն արդիւնչը, վեց մրցում ունեցած է հղանակի բացումէն ի վեր aridigasi kaqabaikh pagaratik hilbir, digarati ayan ayan mara W. A siyarati W Ukibanh որո ՎԻԶՈՒ Հ. Մ. Է. Մ. ը կաստարաև և 17 մթցում 1 պարտուսծ, 4 հաւա ար, 12 լադքիսկան Ահաւասիկ Հ. Մ Ը. Մ. դ. Վիքեր 10 տարուան գործու նչութեամբ։ 1929 եւ 1930քն Հ. Մ. Ը U. h U. part pe who show whaquah) րացաւ չջանչաններ եւ րաժակ մր և 930--31ին ֆինալիստ մնաց.

*Բայց չարժեր աւելի գրաղիլ* Ցակոր Մաթոո

Զարմանալի բան , քանի մը օր առաջուան դիներէն աւելի սուղ են ձեր ապրանքները:

\_ Այո', քիչ մր, ստիպուած էինք, unnerbuff abd wunfanna duppar թիւնը իր ծախք**երը գոցելու** համար կարգ մը տուրքեր դրաւ մեր վրայ։

### **ሆ**ስቡ8በኑሀ<mark></mark> ኒՋեՐ

### 8 6 ጊ ի Ն 2 ሀ 8 Ն Ը

Բարերախտութիւնն ունեցայ գտնե-լու հայ կին մբ, Փոզբ Ասիոյ մէկ տ-մերիկեան գոլէնին մէջ կրթուան, որ հարդան արագարության որ գրության արագրության արագրության գործության, բուրարի արագրության, իր գրության արգրության արագրության արագրության արագրության արագրության արագրության արագրության արագրության արգրության արգրություն արգրություն արգրության արգրության արգրություն արգրությո րենց խաղերուն ու մարդանջներուն կ'առաջնորդէի ժամերով, ու կը իս-սէի իրհաց երկարօրէն, տունը Թէ դուրսը, իրհաց Հայրենիջին վրայ

գուրսը, իրևից հայրնիկրին, վրայ, իրևից կողումին վրայ, իրևից դերքի վրայ, Ու դում էի գործեր, իրևեց մէջ ալբերգով կայծին, ապրույններ, ողայ մեր բերքի ինձիչ, որը մասերուն հգերգու բուներ էին, մերս մենակ գարվ մի գվաս, հանուրան ատահայը, Հավաստան, բոլոր `աներ չած աստենը: Հանրատակ բոլոր բազմանքու սաքրարան է մերծեն; այդ կարդի բոլոր դիժումները, որով-հետեւ անել յունեի, բայց երբ աղան մասեն դնեցի, անժիշապես վար դրի դենցը։ Գորևմի պես բան մին էր զգ-տուղ առատ մասիր ուներ, երկու կող-

ժէն ուռուցիկ նակատով, կրակի ալ-գերով: Ո՛ւրկեց էր, ո՛ւր կ՛երքար, Հիզցաւ որոշ բան ժը բան։ Կբ չիչեր միայի Թե Հատոս ժան եր խերգ, օր մը Բեբանը կրան վրա չի հարիրը գլեր տարից են՝ իրեն ձեկ գահի Հարասան տայե հարը, դիոլը դամասif the fit flushmass times, a facility automa-parts, morest of upole developed to make the land, we will oppose the to the facility to find the company time to be proposed and the fit of the fit. dhe he Budunte, e data de dah he a yaman de mahye ke, e a muyay u la he he ke ke, e he ake a mu yamah de mah ke, e he ake a mu yamah ke mahak pad, manah pada um-here. Il negha yaman da damende, pada yaman de he heke, e daya ke. Me mengel hamang ham. Me mengel hamang haman heke hamang mang deb ke i dake - he mu-mula mana da mahake, dungk humanah da-phan tempunta. Ke maga hamanah da-

puplignepheb op : Dpbg whould dup-Հացիները գտան դինքը հրումական և ընկանքով: Երեչ անդամուն աչ դիւ-ըներ ձաիկուտելով ու շրջազգեսող ընթեր ձեռչեն փախամուն աչ դիւ-ըաթուցություն ու հում bungh photo phople .

Քիք դիք սակայի կակուղցաւ, ժար դոտեցաւ : Կերպարահափոխունի։ Եր սկսաւ այի օրէծ հրր սկսանդ իրե կարգալ սորվեցնել։ Հարաշային Ամե-թիկայի թանթաներուն մէջ երբ վայethems of mindepulsional des sign dur-ph Africa manage ungud de Northe he mindepulsional from the grants of the he mindepulsional from the grants of the diplets of manage, the immunity of the blanch of manage mindepulsional of the the models manage mindepulsional of the the mindepulsional of the models to be problet formers of manage activities to the the mindepulsional of the contract that the mindepulsional of the contract that the mindepulsion of the mindepulsional that the mindepulsional of the contract that the mindepulsion of the mindepulsion of the contract mindepulsional of the mindepulsion of the that the mindepulsion of the mindepulsion of the mindepulsion of the contract mindepulsion of the mindepulsion of the mindepulsion of the that the mindepulsion of the mindepulsion of the mindepulsion of the contract mindepulsion of the mindepulsion of th ռանց սանձի, անոր չունչը ունի իր «ՀՀ: — Միչ որ ժեր րոլոր դազգը խոսship monet haby neglig chulodpding spire are մօիր շամշայր դէն, դրի։ քուրքը բև աև անուրդ ժերան դենաս ըրհասիցըն ըաto def. whomb etc. done carbo to be to be def. whombe quite: Libia, buddond be troth done quality compand, however appears because, and

վելու մոլեդին ցանկութեամբ մր։ րության որ որ որ արագրության հայաստան հարարական որ հարարան հարարան հայաստան հայաստա նալ, ասարձ գաորակնբնա գետ ան-քն լագասբե քն դրահ ին ձենիր վե-Հարտարք դրև հոքսե Ղանմանրբես։ Հ քան մը չէր դիտեր, վայրի տունկի

hmi se see a see of the see of th րայ։ Ան աշջերը մեդի պիչ ,մարկ կ՛ր-նչը, Հասկնալու տենչով մը օր իր դէմջը կը մթագնէր։ Իրեն կ՛րսէի իկ րոլոր բարիջները ստեղծեր էր մեկի Համար, Թէ անոր երախտապարտ մըկեր մեր վրայ, ու աղոքելու կինք ա-նոր, անոր ուղղելու կինք մեր մաղթանգները, որով հանւ պիտի ժեղի ինչ որ իրժէ կը ինդրեինը։

Իր կրկնապատկուած ուչադրութե. Էն կը հասկնայի թէ ամբողք ցնցում det te un de domminet p be fuelbuis

- Lut', Umpo, queb me pode de ou-

Azneho daky at mmamahad tagi tani 1864 hakibta ha dagin might

and and and a

ABE in he t dead whom t three property and though the country of the specific of the specific

Submany myo bearfournemaph's, Unjudes Jumper Atomit nuration to Քարկուած է դէմայականներու հալածանրին և և վերքոյ փախած Մուրիա, տ-դատունյու համար կառավարութեան ձեռջէն Մակայն, ան Սուրիա ապաստատանելքո վերջ, Թուրբ կառավարութեան հետապեղումէն չէ կրցած ազատիլ եւ ջանիցս Թուրբ ահաթեկիչներ փորձած են տպաներ գայի

Վիրքին լուրերու համաձայն ձերրակալուած են երկու Թուրբեր, Բէջ Ապաիս։ Բանման եւ Նիգաժկատին Իսժայիլ, որոնը նախապես դորձակիցներն the Atomit with : Ophinists of nepumber bis of he t abnumber April



### Durha ta urnaurdullihr

**ՓԱՐԻՋԻ «Եղ.իպտացի» կոմ իտէն ժող**ո վի կը քրաւիրե ըսլոր ընկերները, այսօր նաւ բան իրիկուն ժամը 8.30ին, 0 Ոլես ար Լիմնի սրճարանին վերնայարկը, Փլաս ա՛ի-Bush huphan onuhung.

#### ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

ԻՍԻ Լե ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ « Զաւաբհան » կոմիտեր ընդև - ընկերական դ ոկան ժողովը տյսօր Շաբաթ իրիկուն ժամը 8․30ին , Ակումբին մէջ ։ Կրխօտի՝ ընկ - *Ս . ԹՈՐՈՍԵԱԱՆ* ։

900000 - ՔԱՇԱՆԻ « Արծի. » հեթակոմիոնի դասախոսական ժողովը ահ-4h hinishbury myu Diphonzungtih hephynis, + muly 8.30pts, and opiniques surung minghis to panh ash. B. RUFULDUS:

#### quanun.

ՍԷՆ-≱ԷԲՈՄԻ ՎրէԺ խումբը իր բոլոր ընկերները ժողովի կը ֆրաւիրէ այս երկուշաբԹի իրիկուն ժամը Ձին,ՇանօԹ ֆաւաքատեղին։բոլոր ընկերնե-թու ներկայուԹիւնը անֆրաժեշտ է։

որը օրերականությանը արևանական արդական արդականը հայաստակող Ապառան եւ ֆուսում (Հայաստակող Ապառան եւ ֆուսում (Ասումիին մեջ։ կարևոր օրակարգ։ Թուրոր ընկերիները հայաստանի Արդահինու Ներկայու Ֆիչեւիս անհրաժերտ է։

ւէ(ԱԼՈՆ))ի հնթակոմիտէի ընկհրական ժողովը տեղի կ'ունենայ վաղը հիրա կի կէսօրէ առաջ ժամը 9ին, դովորական հաւաքատեղին։ Բոլու ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւորիչ է։ Ներկայանալ անդամատետրով։

ՌՈՍԱՆի Անդրանիկ խումբի ընկերական ժողովը տեղի կ'ունենայ վաղըկի րակի կէսօրէ վերջ, ժամը ջին, սովորական հաւաքատեղին։ Ընկերներու ներ կայութիւնը պարտաւորիչ է։ Ներկայանալ անդամատետրով

Ներկայ պիտի բլլայ կոմիտէի ներկայացուցիչը։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Գատ. Միուքենաև վարչութիլեը, ստիպոզաբար բնացն. ան-դամական խոսոն ժողովի կը նրաւիրե, ցազացի, Գույվառ Օստոյի եւ Սէև Լուի Գատ. Միուքենաև անդամները, վաղը Կիրակի, կեսօրէ վերք ժամը 2.30 ին, Գրադարանի մէջ։

#### BUPGRSPSE

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Վասպ. Հայր. Միու թեան ընդե ժողովը՝ վաղը կիրակ ժումը 2.30hն, Salon Massish սրահը վաղը կիրակի րոլոր անդամ եւ ոչ անդամ Վասպուրականցիները ։

SUCOL - SAMPAMENCULE ZWAR ւրրութեան անդամական ժողովը։ վաղը կիրակի կէսօրէ վերք, ժամը 2.30-ին, 151 Թիւ Ֆոպսորկ ախւ Խամփլի որճարանու երահուկչիւր տատանադաշանդորնու invanced dunsachlander

supouts bresummerry he mout իր դեկավարի՝ Սացօ Ցակօբեանի անուանակոչութեան օրը, այսօր Հա-բաթ օր, ժամը Վես մինչեւ Լես գե-շեր, 84 ru de Grenelle-Salle d'Horticulture, «Էթթ» Rue du Bac: դը ճրաշիրուին անդամ -անդամումիները իրենց ծնողջներով եւ ծանոն ֆամակիլներով։

#### 

— Տիկին Հայկանոյշ Դարբինեան և հօր անուն՝ Յաթութիւն, մօր անուն՝ Սիրանոյշ կը փնտոէ իր հղբայրները՝ կարապետ, Յովհաննէս (մեծ հղթոր կարապետ, Ցովհաննէս (մեծ հերօր անումը չվիջից) Ցարութիւնհաններ։ Ար կարծուի թէ կարապետ կը գտնուի Պոլիո, իսկ Ցովհաննես Սիրէի (Յու-նաստան) որբանոցը։ Իրհեց մասին լուր ունեցողներեն կը խնդրուի իմաothi Tarpinian Nichanh . 3 Rue de La voier, Viviex (Aveyron), France:

կը խնդրուի արտասահժանհանթեր-թերէն արտատպել։

Lughephah Upspub Rimpakub, այգոլ ին մարուի դանին։ անուր չրածն քոհոսուաց է լեզիևի Հոմեւևննե գրեսու չէանջարու

Lasp arbhyaqbbptb 4p febqpach իմադնել «Ցառաք»ի վարչութեան։ — Գասապայի Ցարութիւն Ահարոն.

4mb uphneaphby be byfor 154bmpbby

Tafi Vicio (F. C. C. N. A.) Arget unburny ophnema & . Physic mess.

վազը դիրակի կէս օրէ վերջ. ժամը չին, ՁԱՌԱՋի խմբագրատ 4г динирон; Ч. И. 4. Р. 4. В. 11.

դասախոսունեննեն վերջ *ԹԻՏԵՍԵՂԱՆ* 

կը հրաւիրուին անդամները եւ դամակիրները Unter usus t

### 8ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակերպուտծ ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ Հ.8.Դ. ԱՐԾԻՒ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻՆ կողմէ 4 Փետրուար, Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2.30էն մինչեւ կէս գիշեր MAISON VERONh upushhi dhe, 150 Route d'Orléans, Bagneux Արտասախութիւն , հրդ , հայկական եւ կովկասետն պարեր th subhandante con squamed (darpon)

Ընկերամամակակրական դասախօսութիւն Կազմակերպուած՝ ԳՈՒԼՎԱՐ ՕՏՑՕՒ Հ. Ց. Դ. ԳԱՏ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻ ապարագրագրատութի կերութի կերի ժողջ երկը ին իր հրագարարին մեկ եր գրագրարին մեկ եր հրագրագրարին մեկ եր գրագրարին մեկ եր գրատարատել ընկել Ա. Թ., հի., ին խիստաարդ Թաւրքիան եւ Հայերը կը Հրաւիրութի ցապարի, Սիե Լուի Գատ Միութնան ընկերները եւ տուղարելիրները։

### ՏԱՆԲՈՐՆ ՂԲՆ ՎՈՂԲԵԺ ՔԻ ՊՈՆՈՎՈՐՆԵՐ

**Կագվակիրար**բած

«LAUFSUU" PUPFAUZUS EPHUER EPAARPUFET HALUF Ujaop Supufi pphinis dudy 950 dfiete manie

Salle des Ingénieurs Civils*h phampaut upusité dt!* 19 rue Blanche Métro Blanche - Trinité

Մամեակցութեամ բ անումեի ERNESTO Rémondiniի (հախկին Coleseum/ 40/2 bandonéonister, Orchesta Tipica RA MINISTRACTION OF THE PARTY OF T

> to poplandary, spit squinds (darpon and The start the caracter and articeral Uniter 400008 7.30. 00008 10. Reserves 15 %

#### 46.66666

Թառիսթ ԺՕՐԺ ՇԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ վերադարձած է Մարսէյլէն։ Եթէ կ'ուզէր ձեր ֆանդէանիրը ֆաժելի դարծնել դիմեցէր իրեն, որ - իր խոշմրով - կը նուազէ Եւրոպական, հայկական , կովկասեան եւ արհւելեան հղանակներ։ խաչաձեւումի տեղի չտայու համաց կանխալ դիմել անձամբ կամ գրաւոր ¿mugh CHAHPARONIAN, 20 rue des Carmes, Paris (5).

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած Փարիզի Հայ Ուսանողական Միութեան կողմե վաղը կիրակի իրիկուն ժամը 8-45ին, Journalի սրահին մէջ 100 rue Richelien - Métro Richelieu Drouot)

Mr. MEILLET Membre de l'Institut, professeur au Collège de France, (upminimin նախագահ) , Պ. Շ. ՇԱՀԽԱԹՈՒՆԻ իր սիրայօժար մասնակցութիւիր կր բերկ Հովահայորելով Հանդէսին դեղարուհոտական րաժինը.

եր մասնակցին ծմահապես փարիզանայ յայտնի արուհստագետծերէն Օր ֆիլպիսլհան, Օր Վազարոսհան, Օր Երամեան ձ. Պ. Պարթեւհան, Տիկին ժ Շահպարոնեան եւ Հանրածանօթ թառիսթ Պ. Ժօրժ, պիտի բնկերանան Նիսի Unquenc Subatuph dunbungang Zus Acombag . foredpp

Ուսանողութենան կողմ՝ է կր ճերկա յացուի՝ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ՝ Ցորիկուած եւ աշխատուած Ուսանորներու կողմ է։ 9-իներ՝ 10 եւ 5 ֆրանդ

ourhah Trubudi Uhneda "Jooptupus pephare dude 9pm 

d'Abily, (Indre et Loire)

\_ Կը փնտոեմ քոյրս ԵԷնի Պագար

gh Uhlita Bullactikuli be Մինաս Մանուէլհան։ Կը Նազիլլի ։ Ընդհ · պատհրազմին աքսոր ստվոլըը։ Հայո - գտասիսակեց զինադա-դարին Աժերիկացիները մեզ փոխադ-րեցին «Էլրութ։ Ես, 1923ին սեկնե -ցալ Աժերիկա։ Իմացնել՝ Mased Մարութ։ Ես հայնել՝ արանագույթների անագույթների անագո U. 3 P U 2 b U b

11. Rue FLEGIER, MARSEILLE. 0

3 h ft m by, while, about all amble, purto be constitute Raki ERIVAN. p. r. wanter Parpp swift

Ներկայացուցիչ NIEL ձերքակ պահիրի ընկերութեան

\$000 UPUAU, Métro Cadet Tél. Prov. 49-2 Մանուկներու ծրուան դանդէսի խմրանկարները կր ծախուին մեց մա

### ԹԷՑ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ



2UUSUSANUU 1880 FZ 4. MULLING ITES 3320555

DEPURUUM AUXUMNER 

ՈՒՂՂԱԿԻ ՆԵՐԱԾՈՒՄ կապոյտ եւ դեզին Ծրարներու մեջ surprise նուէրներ կը գտնուին։ プト ぴ ひ と

COMPTOIR DES THESYAVROU

23, Rue Sénac - MARSEILLE Tél. COLBERT 25 - 27

բացառիկ առիվ էն։ Դիմ ել՝ «Ցառաջ»ի խմ բադրուն հանու

13 ՏՈԱՄԱՌՐԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ եւ ընդւարձակ արաները՝ լամել յարմա-լամիսծերով և սեսուան երկ որական գործզորի գարողական գործողություն հարասաներու ժողովիեւ

ցերեկոյԹներու, պարականուէ 384 ZULbbillbh 13 rue Pierre Curie, K. Blokire. Metro: Porte & Halk

### UUSUU UPXEUD Alimentation Générale

A 11 M CHARLES OF CONTROL OF CONT Амубий шп.Ар. бірд бі. дор дироўшбабую шр. другу.

#### Lar negwó hwadiusnelin

ծրկու հրիտասարդ կազմարարներ, հորէն և Արամ, որոնք վերջերս 2ը – քանչանի ալ արժանացան իրենց կա – շծղէն ձեռարուհստներով, կ'ընդունին ջազմա ածռադեսաստորով, վերադումին ապսարրանքներ՝ գիրք, թերթ եւայլն հարմերու: Մատչելի պայմաններ։ Դիմել — 21 Rec Cantin, Bécon – Courbersie. (թվթատարի համար՝ Asbrung

### Srudunrlip k

inditudari in an ilamini me palimi, pengi emelipadar mengi indipada pengi mentendari mentendari mentendari pengina mentendari mentendari pengina mentendari mentendar

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damesme, PARIS (18e) Le Gérant: H. STEPHAN

### **ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ** (44)

### "ԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

(PP-P-P-108040'sh PP BAPCEPE PP6's8 \$62,855 4620646P9AF@6656C6UF6)

Երբ իրևաց Հարցուած էր Թէ Ռու-սերը ի՞նչպես կը Թոյլատրեն՝ որ ի-րենց կողմը անցեին, անտեղ պատաս-խանուծ էին։

- Ռուսրեն գրժի քրը մակեն. զբած - Ասուրեն գրժի քրը մակեն. զբած հորութ

դասութ. Թելջիլախը Մախսուսեն անկարող ըլլալով դլուխ նլլևլ այս Հովիմւնրուն հետ , շայո» պատասխանով կը թաւա ւկը եւ չկր ուզեր խնգիրը խոր ցինլ։ Բայց, կասկած չկար որ անոնը կ'օգտագործուկին - լրատուուննահ Համար։ Որովչնանս, ամկն անգամ որ Ռուսնրը յարժակման կը սկսէին, կը տեսնուէր որ, նախ բան յարժակու-մր, չրջակայ անտառներէն մէկուն 119 срав в бицив і Ішиншингив кр пр шуа врайбикрика щинбин կ՝ բլլային ջիւբա հովիւններ։ Բայց,

public whomes to lefterenter which ind

ու սաշվարի վնամ մարսւոմ օհկրարե դրուր էև սևովորայի ջախատե՞ ՝ իա-որ գրուրարություն ջախատե՞ ՝ իա-որու akhnenghhanen husutu hude noudքարժ աստր էիր աստրձ րա քաղ տ-հանուտց էիր։ ընկու քսմդրեր աք քար մշենի քսմդէ հանցույնրրեն աղ-dinnrubanium եշքում դատը ha many \$62 m

15 opp your government of the for manufaction and de, or nament յումը այգ յածուծ ածձ եր, որ սպայա փոյտի Բեկծածու էր, բայց ջաղաջա չեր տասաղ կե կրեր, հկած էր ժորը-ա։ Անար արամադրութեան հերջեւ Անար դանուէին րաւական Թիւով ոստիորոնը շրջանաւարտ էին Տրապիզոնի իտասիկն: Ան ընրած էր հրաժան և, որուն համաձայն, գրաւուած շրջանին 410 մե, են ...... որուն Համաձայն, գրառուտու քել ժէջ միւ Բէսարրֆու Բիւծ պիտի բներ Իսկ իրեն բնկերացող չրջանաւարու հաւ ժայոփրու մէջ դայ

Grand Meth dubrem մասագ էն պէդան այէնիա տել՝ սն շփախաւկրարձ: բան, շափանարձ աժ-ատացաս ըմտց էն նաւարախ խասցա-շնում մեչև, ունքար արա էր ին հարարարի վարույ հեկած Բիզա ավելի դիմած էր՝ իր դիրքը Հրջելու Համար, վերքինի Հատկցու-գտես իր ին հեր ուրեչ և կրևայ բես կրև Մե հարար է հետայանի Պոլուն եկած

Այդ միքոցին Կոբլջայի թախակնաղը ստացուած էր ծածկապիր մբ, դոր դյր-կած էր Տրապիկոնի կուսակայը եւ որ ուրախայի լուր մբ կուսար Ըստ այդ ։ հռադրին , երկու -աղարհոց չէ իէն , որ կր դանուէր Շադուպ Հէժիլ պէյի Հրաժանին շերդեւ , Պոլսէն շոդենաւով Symuloubpe seeper, ranges pagaamen go gove Ampaidh matha.

Ly gloph Amgam Shiphinganab Li, Albamb Ly

Ly gloph Amgam Shiphinganab Li, Albamb Ly

Loudenaphb Amdabata plata sum

Loudenaph Amdabata seeper governaph seeper administration for more amountain

Loudenap seem agus anhi he sum hum. Physica aligh an hy Chambanaphhee.

ստառող դրառած է (քրգա պէլ, յու-տալով որ այդ հոր ուժերով պիտի կա-րննայ չառաքիապայում ը չարուհակել կրկին Մարատիտի գացան , եւ այդ Շակատը ֆնած էր։ Ահոր ժեկնելէն առաք, Պոլոէն զրկոշած էր հեռագիր մը որով կ՛իմացուեր Թե Պաթումը հեռութեամբ պիտի գրաւուի, հԹե

Օր մը, Բիզա պել, Մարատիտիի որձունդներէի կր գիտեր Ռուսերու դիրջերը։ Այդ բարձունջները կը տի-րէին Պաթումի եւ , հետեւաբար , հետուէծ կը գիտուէր Կովկասի այդանուտ-նի ծառահանգիստը։ Կերևւէին հոյն իսկ թաղացին նաշամատույցն ու կարգ

եր յտուսաքանար Հոշխ փլելով եւ ա-լում ակողոցիներ: Ագ պահուն Ելմարուած էր պատե-լում բաղածներ:

Up rouse, no route the good by the dot by the bodes copposite dome, conglished didgues be, by display, changed apower ph disend bythe-gue Ampaid marths.

րայց որովնետեւ այս այցելութիւեր մուաց էկը, խանգրով իչ քանրել թւ՝ շարդւանան, ոչ գչք անասնատ ասքիբա արորսուաց էն՝ արաբ ան-հայն ականություն էն ասորն ևսես առևա հայն ականորությունն պիտի չրլլայ օգտադործևլ. «Ծավուղ», հացիւ Պանում հասած,

անժիքապես պատերազժական դիրջ ըսհած եւ Պաթումի աժրոցները սկսած էր ուքրակոծել։

Anneth you can be found to up a dance to be found to be a superior to the set of the set

գուր կրակ կը բածային , Ռուսերը ի գուր կրակ հիսանւ «Սավութը աժողունեւ-ծեր հեռու կը դահուքը , Ռուսերը ի

Podpunjaban Pojako uma de umpan-hadjab ke na mbeke juma ekudances dekomb ke na mbeke juma ekudances dekomb ke na pak fizu mela na ha mban pekhe ya (La mahan juma man) peke ke zamedama mbajhe, (hanayad ke manakabapeka, ka mbe ilama-mban wangane, na mbek na Angan manakabapeka, ka mbek manayad keh pek Unapinasia cah juma manyad keh pek Unapinasia gandangande chamban Adputabas Philip dud de

and փետուած էր Բիզա պեյը։ Ասու վրայ անժիքապես լուր արուած է Մուրկուլ եւ պատասիան ստացուտ էր Բէ նաղուպ ձԷմիլ պեյ հոր հաստ to be ancioned, pure anexem tone to հակատին Շագիր պեյի ուժերու

hammyum ka haka qanan kakhuri gibi milindi qanuka, hali kumi shi ha milindi qanuka, hali kumi iti makaih, mba mukaih hali dan naka, mahaihi qaba qa amuh naka, mahaihi qaba qa amuh iti mujika quamuhamba, hali ha fiphiman qid, dang a muh mu ya mahaihi qaba qa amuh hali muji qaba qa amuh fiphiman qid, dang a—4, hap il-masha qid, dang a—4, hap il-masha qid, dang a—4, hap il-masha qid, dang aba qara masha qaba qaba qaba qara masi

## HARATCH

HILE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEH

Directeur et Propriétaire : Seb. Missaktus

Rédaction & Administrati гиеванатар не сининатар 17. Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

IBCR-BRBBB ZRTRP TOLBIACI

րկեղիչորակարոնածներ Պենոքելի հերթ.— Ֆրանսա ևս գաղաններ :: : : : : Մեզիս, հերհրաստոր Ջուիրնարիա, իստվիա :: Աժերիկա :: :: : : :: :: ::

28 ROLLOWIER 1934

450146

28 Janvier 1934 

10Ph SUPP Phh 2107

րժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

9-by, 50 HHY-0-bir

#### brank 1000 f

### ՄԻԱՑԵԱԼ ՋՂԱԳԱՐՈՒԹԻՒՆ

« Յարդանգի ևւ բողոցի ժողովը » անդի ունեցաւ նիչդ այնպէս Ինչպէս կը նախատեսուէը, – կանիամատոծ նենդութեամբ ևւ միջ-նադարհան խուժանավարութեամբ։

արում արդան արդեր վերա ըլլալ, այն օրեն ի վեր որ մեջունդ զրուն-ցաւ այս ցոյցին ծրադիրը, եւ մոլնդեօրեն արծարծունցաւ ռամ -կափարնելու , կարժրուկներու եւ ուրիչ գոյնպորն ղիմակաւորնե-

կավարհերու, կարմբուկներու եւ ուղթէ դոյակրիս դրաստրունը.

ու հորժէ։

Ջեռնարկը դաւապրական էր առավին օրել հոյե կրդ յունուար

Ջեռնարկը դաւապրական եր «Նայնակ Տերրորի դէմ Պայգարի

աժամեայ բանձանումիր » խորհրդակրուկիան եր հրաւիքն հատբնանր մարդել հատել հանանա գույանային մեջ (Ջատեւար)։

Այհածր, այդ հրաւիքայրը հեջ հարանային մեջ (Ջատեւար)։

Այհածր, այդ հրաւիքայրը հեջ հարանան եւ կարժակերպունիան ժամին։

Ի՞նչ կրայի այդ մարաական — Թուս գիրը

ի՞նչ կրայի այդ մարաական — Ռուս գիրը

ի՞նչ կրայի այդ մարաական — Ռուս գիրը

այուն մերիան չեր այդ մարաական — Արա գիրը

հերա կրայացարական — Հայասական հարանակարար գույանական արանականին արանական արանական հարանական արանական արանականական արանական արանական արանական արանական արանական արանական արանա

թացալայտ է թէ այս տերրորը կանգ պիտի չառնէ ու պիտի ալ աւծվի ծաւալի, հթէ երբեք բոլոր անոնք որ հառարակական կետնքի մէջ հակառակ են անհատական տերբորի գգուելի «աք թ. ծերուն , չմիանան թոնելու համար

ոնրագործին ձեռքը։ « Միւս կողմէ այս տերրորը շեշտակի կերպով ուղղուած է խորհրդային « Սուս պաղաքակը հաշնակ արկածովոնդութծան դեմ »: «Սուս պաղաքակը համեն հայեր հայեր հայեր համակրին մեր հայրենի-հեր եւ ին պայքարին դաչնակ արկածովոնդրութծան դեմ »:

Հարցը, պրական ժեշտու որել չհատույ , միամիաները միայն կր-ծայքի հուսատոլ ԲԵ յարդանցի ցույց մրն է որ պիտի կատարում։ Յուծուար Ֆի կորգ-նրդակցու Սինոը ինչ երջի այլ այնակ էր, որաի Ճիտներ Ֆիչդան ալ իներ – կրատ ապատած ըլլային, դառը պիտի

Պոստի' ... անոնց որ ուժ տուլին, անժնական նաժակներ գրեցին գ դուռնել դուռ վաղեցին երեւելի եւ աներեւոյի ազդապերներ հաւա-բելու համար, եւ գլուխ հանեցին յունուար 25ի - խուժանավարա-

դամ ցոյցը։
Եւ հադամբ պատիւ անոնց որ, ուրիչ որ եւ է ընդվգնցուցիչ դէպցի տոնիւ ապա եւ նկնդնցի մոռնայէ յնուղ, պարտականուտ Թիւն անսիցին նովանաւորել, մայմ Բափիլ, Թյին որսել եւ ատ-պարել կարարա, «Թրին ծուռնային բնաէն։ (Բացառու Սնամը Գ Լեւոն կիւմիւչկերտանի):

tiju manhen gemt mante, thui je the βrifuntsche bequemquaβletin it an migh mathe arthing, mit to analymidan be tremthum
optimblings (Unaulthu realities, mit to analymidan be tremthum
optimblings (Unaulthu four of a je mante blumb daday)
an aphab thuy duckenhub dumun de, mante blumb daday)
khuyte, archite, dith citages dumununuh, kular ancakthes
betel, dith analymidan aparbi ti kungda pumun muhan de pumembut teyar bir, akhur tah pinat pinat undun de pumembut teyar bir, akhur tah pinat pinat undun de pumembut teyar bir, akhur tah pinat pinat undun de pum
embut teyar bir, akhur tah pinat pinat pinat undun dibiter
beten bir minat undun pinat pinat undun de pumun minib pinat pinat pinat undun de pumun de pinat pinat undun de pumun de pinat pinat undun de pinat un un de pinat un un de pinat un undun de pinat un un de pinat un de pi

խաքրանին մեջ, ածարան մեջ նուս Կամրասցրությունը դայաստասար բոլսա-մի հույանիայուր, եւ ահար դեկ այդորին սարբերու համագու.

Դու վեց հայրելը հոդինոց «պեխապեր» այլ կղադրդվու րապմու-Երևե մեջ բառական երած է այս թոլոր ցնդարանուհիեւները «վա-հերացեկութ, բանաձևուվ մեջ։ Հոյանիկու ի յուր աշխարհի, Թէ - Վուսնդ արք. միր հոգեսոր պետին հրահանգներում եւ մեր սիրեցեալ

հայրենիքին, և Հայաստանի հանդէպ բռնած ուղղամիտ ընթացքին հաւատարիմ մնացած ըլլալուձ համար ազաննուհցա։ Դաշնակ ղծկավարութ հան գոր-ծիք հղող անգիտակից ոճրագործներու կողմէ, ինչպէս կը հաստատեն դատարանական եւ ռատիկանական հետապնդումներն ու իրրեւ ամբաստանեալ ձեր-րակալուածներու կուսակցական հանգամանքը»։

ր։ Հիդրա մու ծանիծ կրափարբին։ Հուրանի հեջ, անո էէ ջուղևութ մուսակ ծ անո դահանոն օրոս՝ ճառանունընս։ չուղան եչ չ, անո էէ ջուղևութ մուսակ ծ արագրությունընթը անուրագրերը ու ու որ գույանությունընթը անուրագրերը ու որ արագրությունընթը անուրագրերը և անուրագրերը և անուրագրերը անուրագրագրերը անուրագրերը անուրագրերը անուրագրերը անուրագրերը անուրագրեր

zackyne he turple hundunblue:

popelly ke unugurenbeh, ophanish indup, set Jeenin, mpetu punumby uppirah kudum tip ne munihintipue, set unusumbe te perindund nebum tip tip ne munihintipue, set unusumbtentilaran dind hundunb ispan dipunturensa dangan pubtundukpad hund hundunb ispan dipunturensa dangan pubtungherishtip pub zamungangantip, set unpunnuluhan sepet tip debangan ambop bi juduhundun sepet sebetan di negante, undebangan ambop bi juduhundun sepet sebetan di negante, undispan sepen ambo di sebetan set unusumban sepetial da pabusan to operato kanadapa, sepetial sebetan di negante undibunduk to operato kanadapa, sepetial sebetan sepetial
man, anumanaben, sua unu sebetan seben sebetan di han se

ծառած ևծ օրուած հերամերը, Փարիզին ինչեւ Նիւ նորջ և ամիչ անը, օրուած գրաները, Փարիզին ինչեւ Նիւ նորջ և ամիչ անը, օրուագրծելու Համագ այս Թանվադին պատեւու Թիւնր, չա-Հադործերու Համագ հետև վու Հահատերսի հանրի չծ, հեղակա ըս ևեր հարձեր արտ հարդարերու բանագրայան արտ հարդարերու բանագրայան արտ հարդարերու թանարարերում առանց իմատ երի արտերը, սուր ևւ կոպիս։

— Մի դարուիչ, մի ինդակիրերի բեջ մի Մունասորեչ, մի կիրա
- որեչ, իւր մի ինդեւ կրակին վրայ, ապրային արդակ մի վերա
- որեչ, իւր մի ինդեւ կրակին միայ, ապրային արդակ մի վերա
- որեչ, իւր մի ինդեւ կրակին միայ, ապրային արդակ մի վերա
- որեչ, իւր մի իրահել Հայաստանի գերչեր, ժողովուրդը և հատահրենրը մի իրահել հարատան գերչեր, ժողովուրդը և հատահրենրը մի իրահել իրահրանի մեջ և հարատանի հերև կապմանի դարական մե մի որ,

- ուրեր ամեն արտեն Հերկի կնելով, ամեներ Մանկադին վատաակն ու
- հի ձեր պարաա՝ ծ Հայաստանին ձեջ։

- Արտանի անիայն կատ ձեյ, որ ծ առայել հան գակիր և հերևա հարձել արև հրե հրաատան անին երիան արևն չեւ արևա կար հանական հենի կատել և Մինչենու, արևն կրա հանական հենի կատել և հրաև հրական կու «Գրաի հրաախանակ» հրաատահրել կեջ նախատեսի և հերև հրակա, հոնի։

- Գրաս ծ հարձատեսի կեջը այս համարուծ,— այս ձիրակավ հա

# brahr duu

### ኅዚላլьχьъ ኅьቦደር խሀխՏԵ8ሀት

### Դաջական նախառաբին հռաժառումը

Ուբրաթ օր աւելի ծարը տագետպի մը մատնունցաւ դանլինը, իրբեւ Հե աւրբող - բույլը տարբ տարապար ոլ հասասուցաւ դաւյքոնը, թիթիս հետ տեսանը Սիավիցջիի խարթախութեանց տաքին երեւան ելած յայտնութերեւ հերաւ։ Գիլիրն խակ Գ. Շախան կը պատրատառեչ հրաժարական տալու, բայի Գ. Էռիս պնոլնց որ համարերի է Նախնին վարչապետը հերջին պատճառներն դատ անյարմար կր դախէր որ Ֆրանսան առանց կառավարութեան մնայ նիլդ պանուն հրր նինկերականները կը փորձեն պետական նարուած մը յառաջ թևphi Urumphas 182: 9. bahash thin bantanahghit shuar, dungunghan bhoկայացու հանրապետութնան նախագահին, որ միևւնոյն խորհուրդը Ասոր վրայ 9. Շոթան լևտաձգեց հրաժարումը, որ անխուսափելի կր համար-

Տագհագին հորագոյի պատճառներէն մէկն է դատական հախա իտումը մը երիտասարդ արմատականներ ալ միացած, ահոր ախմիկական նրա-ժացումը պատանկելով է Այս պայմաններուն մէկ էր որ , հախարարձիրուն մէկ մասը Հաշարական Հրաժարման առաջարկ դրաւ։ Ի վերջոյ որոշուհցաւ զոՀեյ դատական նախարարը , ճիչը այնպես ինչպէս դուհունցաւ Գ. Տալիմիէն։

### ՆՈՐ ՑՈՅՑԵՐ ՊՈՂՈՏԱՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ

### «Թող հռաժառին գողերը»- «Կիյեօրի՛ն»

Աշրրաթ իրիկուն դազմաթիւ նոր ցոյցեր կատարուհցան ոչ միայն Երևաի ժողովի չրջակաները, այլ եւ ուրիչ կնդրոն Թաղաժառերու մէջ. Ժամը 6/2 ցուցարարիներու բազմուβիւն մը մամրայ ելաւ դէպի Օփերայի Հրապարակր բացարանիչուβիւններ արձակելով եւ Թռուցիկներ ցրուհլով ։ Բաղմուβիւնը եր արագրան ըրատու դատարության հատուցվարը ցրուները և հարաքարի հարագ Բալով անեցառ, Հավատակ ոստիկանութեան քահրերուն։ 1900 գորադարձեր արձորիչան Մատրեին Հրապարակը Հատիիլ, «Մարտեյնեց» հրգելով և լրա-տածրերն տեղալով օրուան վարիչներուն դեմ։ Այստեղ խոսվունին» մը ծագեցառ և։ Թափօրը ցիրուցած հղաւ : Յետոյ 800 Հոգի հորէն Թափօր կազմելով ցառու ը ազարը ցքրուցատ ողաու Gunny dNI տարը հարեր իրակար կարմերիվ, ուղղունցան դեպի Մինաի, Ժողով է Քոնգորաի կաժութքին վրայ, ածոնգ մանգ Հիրակայան հանդապետական պատմակինըու ուժերին դիժաղջույնիան» Այս առքիր այլ խուսվութիդների ծապեցան եւ երեց Հարի ձերբակալունցան է Միկը ընդմատ հուր դարաուղարի է արդացական Կութիի կապմած «Ֆրամաական» Համերալիուինհան»: Նոյն ժամուն, 50ի չափ ցուցարարներ փորձեցին պատերադմական պաշտոնատունը մահել, բայց ետ մղուեցան։

Just p 6,30 pt 600 ingh twee whe treet welle Sudwhatpacking Sudpus b լահ ղէպի Օփերայի հրապարակը Լաֆայեքի ուղղունհամբ, բայց սստիկահու ընչոր կէս նամրեհ դիմաւորեց եւ յաքողեցաւ ցրունլ մէկ մասը։ Սակայն ցու ուր խուսը արկա Հագախանության բանձոր, ը հրաւ անոչակրբե դիրուսնութարար ը։ Հահասարարի դանությանը հարդարը և հրկա անոչակրբե դիրուսնութարար ը։ ..., թուու տողարդութչուսոր ծաղոցառ ւ մրկու պատակներ վիրաւորունցան և։ 15 հոդի ձերրակալուհցան ւ ԱժԷհ կողմ կր պոռային .... «Թող հրաժարիի», Թող հրաժարին պողհրը ։ Սիյեսնի՛ և» :

ժամը 830/բ, իրկու հարիւր ցուցաբարինը ՍԼև ԺՀոմեի պողոայկն ճամրայ ելկելով, փորժեցին երքալ Երևան, ժողով, րայց ևա մղուկցան։ Ուրիչ 350 ցուցաբարներ ալ Համախմկուած էիի Վանաոմի հրապարակը, դատական արուցարաբաղ այլ առաջիկանումիներ ցրունց: Պույքար Մոնմարիքիի վրայ եւս Հաւաթուած էին 300 ցուցարաբներ, թայց չկրցան յառաջանալ։ Կատ ար լիսիի առջեւ, րուռի ընդհարումինը ծաղեցաի ոստիկանուինան եւ 150 ցուցարարներու միջեւ, ժամը 9.45ին 150 ցուցարարհեր Պուրվաս Պաոսյեսի վրայ հաշարուհլով, փորձեցին լառաքահայ դեպի Մանկնիա, բայց բուոն բեղդիմութեան հանդիպեցար։

Ցոյցերծ ու անկարգութիւնները տեւեցին ժինչեւ գիչերը ուչ ատեն։ Այս ցույցերուն հետեւանքով, ձերբակալունցան 30 հոգի

ተመደመው ተመጠለተት ሆነ የሚመርተ

Թեզիները կը գրեծ ին՝ խումբ մը ցուցարաբինը լաքողեցած յանկարծաwind alpunduplies of Fluid horandian as

Առելորդ է յիլել Pt այս ցոյցերուն կազմակերպելներն են արջայակա ծերը եւ հայրերասէր երիտասարդները, որոեց ֆալական ձգտումներ ուհին։ Տեղ - անդ հաժայնավարներն ալ խառնուած են, ինչպես Պարպեսի կողմը. ւովութքիչն սերժանելու Հաժար

ոչութքում անդատարիու ծածար։ Ներատի առենքով որ անդիոչնատ կը կրկծուքի ցոյցերը, ոստիկանուքինոն տովարդ միջոյենը ձնող առատ էր ենքրջեն գործերու պաչասծատուհը նե է-է պայասը զրենքէ պաշարժան վիճակի մէք էին ուրրան վէս օրէն յետոց եւ գիչերը: Շրջակայ բոլոր փողոցները լգβայուած էին ոստիկաիննրով ևւ գին-

Ուրրաթ օրուան ցոյցերը նախորդներուն չափ ձանր չէին, բայց աւնլի ծաւտլուծ հանդամանը ունէիի, սարջուած ըյլալով 12 տարրեր կէտերու վրայ։

### Infit ally uniques quishghli.

Սթավիցքիի բազմակողմանի խարդախութհանց գոնէ մէկուն դա նուհցաւ առջի օր, 19 անգամ յետաձգուհլէ յետոյ։ Այս գործին ծննդոցը կը սկսի 1928էն։ Երկու մեղասկիցներ, 8վայֆէլ եւ Սիմելովիչի, չորսական տարի բանտարկութեան դատապարտուեցան մբ յիտաձգուհցու փետր. 16ին, միակ ողջ մնացած ամբաստանհալը հիւանդ

### Հինգևուդ և վեցևուդ վիձականանութիւնը

Ազգ. Գարգեւախաղին հինգերորդ վիճակահանութիւնը տեղի կ'ունենայ հրեքշարթի օր, իսկ վեցերորդը՝ փետրուար ճին, Թրոքառէրոյի սրահին մէջ։

### 467AN GUJAHAN (BEONEPHI)

նոխատարդ արեւ մը եւս կը շիջի, օտար հողին վրայ

Ու հար է ԳԵՂԱՄ ՇՈՂԱԿԱԹ (ՔԷօսէիան) , «Բառաջ»ի հմուտ աշխատակի ցը, որ կր թղթակցեր Փրակայեն: Ռոլորը կը յիչին իր հիւթեղ «ՆամակներըՄիրւհատորբը» (փևտրա)՝ թ. ին հըմանջարի առուդըասինուծ իւըն, «Ոսլա)». ներու կազմակերպութեան մասին։ (Դեռ չէր աւարտած…)

անրու վազմավերպեր թետա մասիս: (թեռ չէր աւտրոած ---)։ Անցհալ օր, Մխաուննի Մարտիրոսը յունուար 22 թուակիր երկրողով վը կը հաղորդեր թէ Դեղամի յունուար 17ին «ափանորհիր»ի գործողութեան հնթարկուհցաւ, չեխական հիւանդանոցին մէջ։ «Մինչեւ յունուար 18-19 վինակը լաւ էր, բայց 20ին տաքութիւնը բարձրացաւ եւ այսօր 40 է։ Բժիչկները թէ ագատիլու յոյս չկայ»

Եւ ահա մահուան գոյժը, երէկ, յունուար 25 թուակիր նամակով մը.— — «Ձծոքս գրիչ չի րոներ, գուժելու համար դառնադէտ մահը «Յառաչ»ի ժրակայի երիտասարդ եւ հմուտ աչխատակցին ։ Գեղամը աչքերը փակեց յուն– ուտր 23ի իրիկուան ժամը 8-30ին։ Մհռաւ խհղճ Գեղամը, հայրենիքի կարօար չառած ։ Անցհայ տարի դիմում կատարհց հայրենիք հրթայու համար, դայց մերժունցու : Այս կոպիտ մերժումը չափազանց ազդեց իր վրայ : «Ի՞նչպես կա արարացան այն գավարա արծաշանը բակարաց արդաց իր գիպա՝ ու որվեց վար ծիկու եւ ժողովուրդին օգտակար ըլկայու համար ու տիրող իշխանութեան կողմէ մերժուխ»․․․ Ու կը գոչէր հրրեմն — «Ո՞վ ժամանակներ, ո՞վ՝ բարքհը, ո°ւր հասցուցիք մեզ»

Մուհռանդ հայրենասէր մրն էր Գեղամը - կ'ուզէր անպատնառ տեսնել հայթենիքը ու ապա մեռնիլ, բայց աւա՛ղ, իր նայատակին չհասած զինքը կը լանձ-նենք հաղին, օտար երկնքի տակ։ Կատէր օտարները եւ միշտ կ'լաեր — «Ամրողջ աշխարհի քաղաքակիրթ ազգերը մեր գերեզմանը փորեցին ու մեզ մին-

Ողբացնալ Երիտասարդը բազմակողմանի պատրաստութիւն ուներ։ Քաջ դիտեր ֆրանսերեն , գերժաներեն , անգլիերեն , չեխերեն , թուրքերեն և րասա կան պարսկերեն ու արաթերեն։ Վերջերս սկսած եր սորվիլ նաեւ քիւրտերեն սպաներէն։ Փրակայի դպրոցակա համալսարանական ուսանողը եւ հրեսփոխանը կը փնտոէին զինքը, սորվելու

Վաղը, յունուտը 26, պիտի կատարենք պահղուխտի թաղումը տարարախո

Հանգիստ ոսկորներուդ, տաղանդաւոր տղայ

### Պալքանևան դաշինքը՝ ստանց Պուլկաբիոյ

Պուգրելեն կը հեռագրեն Բէ պալգաննան դալինքը պիտի ստորագրո փետր. 2իև, Պելկրատի մէջ, տուանց Պույկարիոյ։ Արդարեւ, այս միջոցին Պուլկարիոյ ևւ Ռումանիոյ թաղաւորներուն ևւ վարչապետներուն իստակցո Pիւնները յոլո չեն տար Pt Սոֆիայի կառավարութիւնը կրնայ փոխել իր ըն-

այինքը պիտի պարունակէ հրկու շատ կարևւոր, արաժադրութիւններ Առաջին յողուածով, սաորագրող պետուխիւնինրը վախադարձարար պիտի րաչիսուորեն իրևոց հողաչին ամրողմուժիւեր։ Արկրողողով՝ փոխադարձ կալը խաւարութիւն կը ստանձենն ստորադրող երկիրներու ռաժանձերուն ապա-հովութենան համար։ Այս երկու արաժադրութիւնները աչգի առջեւ ունենալով , Պուկկարիա ծախ վարահոտ , լհատ լ յատկապէս Թչծամական դիրջ բանեց ջանի որ այդ Համաձայնու Թհամր անգամ մր հւս կր նուկրողործուի Պայջան ենրու ներկայ հողային վիճակը

💑 Պուջրէչի մէջ խրախնանգիերը կը չարունակուին ի պատի։ Պուլկարիոյ արջայական ամոլին։ Ոստիկանունիւնը խիստ միջոցներ ձնոջ առած է, թարեկարգութիւնը պանպահելու համար ։ Ուրրաթ օր հիւրերը դացին Սինայա ուր սեղան մը սարջուած էր։ Այս տութիւ ալ չարուիակունցան իստանցում ին մեները։ Այսօր, կիրակի, հախարարական խողջ ուրդը նիստ ալիտի զումարի, կացութնամ մասին խորհրդակցելու համար։

Պուլկարիոյ Թազաւորին հետևւորդներուն մէջ կը գտնուին 30ի չափ պուլ-

ւրիս Բադաւորը Սոֆիա հրաւիրհց Ռումանիոյ վեճապնար։ Այս այցևլութիւնը տեղի պիտի ունենայ յտոտքիկայ մարտին

### ՎՐԱՑԻ ԻՇԽԱՆԻ ՄԸ ՆՈՒԷՐՆԵՐԸ ԻՐ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ

Աժերիկետի ԹևրԹևրը կը դրեւ ԵԼ իչխան Այէջոիյ Մաիվանի, վրացի կ-խան մր որ ամուսնացած է ամերիկացի միլիսնատէրի մր աղքկան շնա (ինյով։ իր երկու հղրայրները) ժեծագուժար նուէրներ դրկած է վերջերս, Փարիդի սկան հաստատութեանց: Այսպես, չէր մր ղրկած է խումբ մր ականաւոր Վրացիներու, որպէոցի Հոգոն 15 վրացի ուսանողներու ծախջերը։ Աժէն աժ սու հոր չէջ մր պիտի դրկուի ։ Կաթեւոր գումար մին ալ դրկուած է Մանուկհերու Պաչուպան Ընկերութեան, ինչպէս և հիշծախտի դէմ պայքարող ընկե րուքնան, որ վ'օգծէ Վրացիինրուն։ Իլիանը չէ մոոցած Վրաստանի հակիկի պատհրոպժիկինիրու ընկերակցունքիւնն ալ։ Վերքապես, գումար մր սաւ՛մա-նած է 3-4 արժանաւօր ուշանողներու, որպեսզի կարհնան լրացնել իրենց «թերջերը եւ աստիհան ստանալ

Շատ ու չատ բարեւ այն Հայրենակիցներուն որոնը Թէևւ իչխան չեն, բայչ իչխանական կետևը կը վարեն, չնորհիւ գանազան բախանրու

### Դայինք մը՝ Գևոմանիոյ և Լևնասջանի միջև

Bachnemp 26/մ պալացնական զեկոյց մը հրատարակունցաւ , որ կ առութեան յայտարարութիւն միր ստորագրուտը է Լենաստանի և Գերմաbens splas, mune muentale sudans

Դաչինքը խմբաղքուած է Քելլոկի դայնագրին շիման վրայ։ Երկու եր -ւերը յածձն կ՝առնեն ըունի ուժի չդիմել եւ դարեկամաբար ու փոխադարձ Համաձայնութեամբ լուծել բոլոր վիճելի խնդերները

### Համայնավառական խղթումները Պուլկարիդ մեջ

8 ունուար 25 ին 50 ոստիկան – գինըւորներ պալարեցին Գուլկարիոյ Գլ ցիկով» գաղացը։ Սուղարկու թիւրհեր կատարուհցան թոլոր առանիուն մէջ։

(Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### ԱՆՃՈՌՆԻ ԽԱՂԵՐ՝ ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ԴԷՊՔԻՆ ԱՌԹԻՒ

Բազմաթիւ սուտեր ու զբաբրտութիւններ.<sub>—</sub> Տասնեակներով հայ լրտեսներ կը թափառին հայկական շրջանակները — Ռամկավարամիտ կանայք ա ւելի գործունեայ են - Բոլչեւիկներու տարօրինակ փութկոտութիւնն

ու գործունէութիւնը — Հարիւրաւորներ հարցաքննուած և ազատ ձգուած ... ինչո՞ւ միայն Գայնակցականներ կր ձերրակալուին

ԵՒԻ ԵՌՐՑ , 6 յունուար (թղթ. «Հայլինից »ի) — Գուրնան արջե – պիսկոպոսի սպանութիւնը տեղի ունե ցաւ չատ խորհրդաւոր պայժաններու

Ո՞վ սպաննեց Հայ բարձրաստինան Հողեւորականը՝ եկեղեցյու մէք եւ դգեստաւորուած ։ Ո՞վ գաչունաՀարեց դրչատատորատա - 11 դ գրութ աստարից դինչը՝ մօտասորապես չանի մի հա րիւր Հայերու հերկայու հետն : Իրչո՞ւ հայ բոլչեւիկներ ներկայ հղած են և կեղեցին, երբ ոչ կրմեջի եւ ոչ այ և կեղեցիի կր հաշտատն ։

խորհրդաստան Այս բոլոր հետ արանան արագրել ու արափանությեւնը, Հարիերասողներ գի-հեյիչ վերջ, չէ կրցած լուծել այդ փորհի արդ իրությեւնը, Հարիերասողներ գի-

դասարակության չին հարձվար սակայն հրնույթ մը չատ պարզ է, այն, որ հասարակությանաները հրբի՞ք հե – բար մրջանը հեր հարձվարարին ապանունինամր եւ ոչ ալ հոկական յունցա-շորները երևւան Հահելու Մետեց ժի-այի ժչկ հոյատակ ուծին՝ քանդել Դաշնակցութիւնը, փակել տալ անոր թերթիրը եւ ակումբները:

թերթիրը և ավումբները: Հա -ժար ահանջ ցանկ մբ կազմեցին ձա -հոն Դաչհակցականներու ևւ յանձնե-ցին ոստիկախունքնան:

ցին տասիկայումիստ:
Քենութիւներու այդ ձեւ կ բնդար Հակումը տուիլի գժ ուաթացուց ոստի կանում խաւհլի գժ ուաթացուց ոստի կանում խաւհլի գժ ուաթացուց ոստի կանում խաւհլի ենկու հիման վրայ՝ վր
Հարցաբինուին թագմանի։ Դուիսակցականներ, որոնց գիշրու Թեամր կր Հերջեն այդ սուտերը։

skepsku sogu anambegi:
Maha mopulak hi, substanenshuh hiposeping sasanghiya saman, sasu usangsengan sanghiya saman sasu usangsengan sanghiya saman sangdanghiyang higi saman sangdanghiyang higi saman sangdanghiyang hipo sangsenganghin phambi Wanger saya sogupa mangha saman befir glaman hipohipo mangha saman befir glaman hipohipo sangbanan befir glaman befir saman sangsaman sanghan hipo phaghipo hipo saman sanghipo sang լայ։ Լրանսները լուր կուտան նաև։ թէ տեր եւ տիկին 6 - հանները նկեքել այեր ևս արկին 6 --ևանձերը եկն-դեցի նգած են ւ Գաղանի ռասիկանինը Հար կ՝ իրքան գծնուքնան Համար ։ Կր պարղուի որ առանել տունը դանուած են , արկինը Հիւանդ՝ անկողին պառ --

Կը մատիհե յայտնի հայ առեւաբա-կան մը , ոչ Գաչնակցական ։ Կը յայաժէմիր ասերու ըն հահարէ սե ծէվա ուրժի ուրդարը է ին ասւրն, որը ինդը սն ումորունրար հաքանա ձևն իրը իր առանը դանուած է, բարև -կաժներու շրջանակին ժէջ ևւ իր Հա -լադոյնը հրթեր կապ չունէր այդ դէպ-

րին հետո։

Եւ այսպես սուսանորու չաստած մեր։
Ատվել Էմոցասուխ ժեղայի հովապետ հետութի ժերայի հովապետ հետութի ժերայի հովապետ հետութի հետո րում, դր «ստասանյա գրույուդցադատ-հերու տուններ եւ խախուքները կր մա-հեր ակումիր ձերրակալուքիններու Համար ։ Մատնունիներ անհակորեկաց Համեմատուքիններ է ստացած ։ Ձէգարանատությունում է Ռամկավարամիտ Աւնքի արտասոց է Ռամկավարամիտ Առնի արդանում է Ռամկավարամիտ

կանանց գործուսը ուղթյուն։ Առանց ապատկու դատական իչնա-նունիան, ձենունիններուն և վճիռ-ներուն, անոնք նախապես արգեն ի-ընեց Հաժողումը դոյացուցան են, այն է, որ Դայնակցունիւնը ժատ ունե այդ ապանունիան մէջ։ Այզպես Հագամբե բր մինդրն շարտանրարվար այն ուկասուն ագրերիքոր հրանանարվար տահակարու աժանգիրիկան բերբներուն արաւ «Հահարուա եւ չինծու լուրեցը։ Արագիա Հահարիր եր գիրնեց։ Մրաժ կավար — բոլչների — կոչնակնան բոլուածները և և այդ «Հատացավ անուն գի պատրեն հայար արագայավ անուն գի պատրեն հայար արագավ անուն գի պատրեն հայար ին հերևարիկ Միահակայա — կան առնատրականները և բաժակում — հեր կր գործեն Դաշնակարանան ինեն-րու գիրայ է և. Մուրջի փորդաները պա-նույթան են արևունվան չունաց մի։ Է-բենց մողնենրու տարիումիներ հրե-անե Հանիրու «Հանար» է «Հանար

ւան Հանելու Համար։ Եւ ինչ աՀաւոր անկում - կանայր եւ Աւ ինչ աժառող անկում - կանայլ ծ և արագագրվ հետչ - ձևոզի՝ տուսած - բայանային հետ - ձևոզի՝ տուսած - բայանային իր - գողանի համանինի դի գորեն տատիկանում բևան - այստանային - հետևակների դի աստորագրույնն՝ կեղծ ա- հունենրով - ուղղուսա։ - Դույնակրա - հունենրով - ուղղուսա։ - Դույնակրա - հանձերում - Աևած են Արմի դի տատրածեն այդ - Հայ մայրերը՝ ծեր Բե և-

Բոլոբն ալ կ՝աշխատին իրևնց հոգիի ոչնը Թափել Դաչնակցականներու

graph to a metal by humayla man multi- be and on metal by humayla man man man humayla man man humayla man man humayla man huma շարցաջինուտ» Դաւխակցականները տղաժարդերու աչև- յայստաբարած են ոստիկանու հետև իք, իրենք Դաշնակ-ցականներ են եւ հայարտ են, օր ձեւ Այդ մարդքկ աշեկի եւս կը կատ-ղեն, երբ դուրը Դաշխակցականները չեն ձերրակալուեր եւ բանտները չեն

լեցուեր անոնցմով, այլ ընդՀակառա-եր ոստիկանները աստիճանարար այն եղբակացութեան կուղան, որ այս կուսակցութեան անդամերը պատաւոր, գրտանիրի եւ գործի ակր օրդիկ են։

սարդեղ ա։ Մասհաւորապէս տարօրինակ է բոլ-ջեւիկներու զիրջը։ Ասոեջ առելի կու-չան, առելի կր պոռան, առելի կը հայ-ձոյեն չաև հոլեիսկ Ռամ կավարհերը, Թես ոչ եկերեցիի եւ ոչ ալ եկերկցարչու ոչ - գրերքը։ Հասարակութեամ մեջ կը խոսիր որ հման ոնիր մե մի մեց կը խասիր որ հմաև ունից մր միարդ թոլեսելները կրևային բանալ։
Վերջին 15 տարառան իրնից պատմուիրներ թատանարի հասանալ
հիմերը թատանարի հասանալ
հիմեր թատանարի արտագալանին,
հիմեր հայանապատանարի արտագալանինութի
հիմեր հայանապատանար
հիմերի հիմերակի աստասան հիմերի գահուան է հիմերակի աստասան հիմերի գահուան է հիմերակի աստասան հիմերի գահուան է հիմերակի աստասան գարագար
հիմերի հիմերակի գարաբանինիրի ու կանգին փոմիամրբեսվ՝ քրձուաց ու են արդը ակողացրու : « է ըսչ» . Վատ իսյարնի չէ և Անուն եներ են վայասիրով և. երկաքներով եւ չանի մը Դալնակ-ցակաիներ ալ ծենած՝ արիւն հոսև -ցնելով անոնց դլուեներեն Թե ինչո՞ւ պատորաստուած եկած են, ոչ որ դէ-

Սպանութենեն անժեքապետ արորն ոքորն բաշրարհություն ևս -ժանրինու, "Ֆաշրարհությերը ևս ւրք իր ումարիքիր մէգ թւ՝ օտաև հանա Առարտիստ է- Հումասինությունը

յայտարարու թիւնր 

Բոլորի պատասխանի ալ ժէկ է , այն որ իրենք Գաշնակցականներ են , որ

s are present to consider the hour of the house of the house of the house of the terminal than the manufacture of the house of the terminal than the model to surp to - Mt his of the only the model to surp to - Mt his of the only the model than the model that the model than the model that th

ուրը։ Ատոր պատասխանը լատ պարզ է որովհետեւ բոլոր ժատևիչները Դաշ-խակցուննան դանապան դոլնի հակա-ոակորդներն են:

PIPULLE

AUPTUBLE OF SULUTUBLE

#### 90188

### ԿԵՍԱՐԱՑԻ ԲԱՐԵԿԱՄԻՍ ZES

Unterget prophesis denim : Agrode Engelo Methods to denim : Agrode Engelo Methods to many . aspt;
de Engelo Methods to San prophesion angues fielde . Annapungh Ofesian anqual : Mesapulanguland dugan pe midung den 2 ann ferbangs 'agudarandih
dephungung ferbilde from angun depan
an den fer amaghi : Woden de 4, depad
'annapung ge W. S. san punda depun
achtung ende de San Jahn ferbilde : Africa
gua: Handanguland : Mesamulandih

arkhing enty an identification and interest after a survey and a few parts have a few parts have few parts have a few parts have few parts have part քահին ստոցերուն փապելով վարդերով Հարկ ընել գինգը։ Վերքապես «Հայի-Վերերոն կր փրկե կայսրութքիւնը։ Սուլքանը ուրակութքենի խելայեղ «Թատվերը հիոժայունը եր վիգե»։ Հանելով կր կախե աժերային վիգեն։

ետանոր դր գր-Եւ կ՝ աւելցել.
- «Ե՛թ, որ կ՝ ուգես պետի տամ բեգի, հոյեիսկ ապրիդ պեյիլե՞»:
- «Հա-եր է աղպա», «ոյէյլի՞» չի

կրծար տածիր»:
Վաւերական կամ ոչ, այս է ամփոփումբ պատմատծ գին։ Ռայց խոստովանկչեր որ Տոմարտու քիան նչույլ մր
կայ այդ խոսքին մէջ։ Գար մը առաջ
«Հաւհր» աղդ մրն էինչ եւ դար մր «Հնանի» ազգ մին կինչ եւ դար մր վերջը, հակատակ ահոր որ, չատ ատաչ ու պաղեր անցակ մեր գլիգե, կր մետնը հույի «Հնանի» ազգը։ Հակա-տակ մեր անսահման յուսախունին-հերուն։ Հակատակ մեր գուսումնա կանս դասակարգին պատրահրերուն։

Մինրան աղան դառն խոսը ունի նաև, կուսակցութքիւններուն նանդկա hade, financing in the biblioper is simply by it.

How map by hade, Ein-life the back

Alp person graph biblioper, final the

fighting property following for including in

fliction of the biblioper of the biblioper

fliction of the biblioper of the biblioper

fliction of the biblioper

flic լուց դրուսը բարուսը այր տասը դացու-հիրնոր: Հարուսածելով Քկրոնդ կու տակցումիրները, վայրկեսմո մր լի տասուսեսիր արդարունեան Հարկը վճարելու: Դարհրու տեւողունիշիր ունին այդ Հակաժարաունիւններն ու պայրարները, կ'րոկ ւ ԿԼո դար առաք, 

### **ՑԱՐՍԿՕ-ՍԷԼՈՅԻ ԿԱՐԱՊԸ**

Օրեբն անցնում էին յար։ Կարապը ծեր, մոռացուած Հիւծւում էր առանձնացած, իսկ հրամը նորահաս, Իխորի մէջ ժիր կհանքի անց էր կացնում ժամանակ Մի անգամ նրանց ժըխորում հրնչւհցաւ հրաշունակ Ձայն այնպիսի, որ ցնցեց հրկինքների ալքը խոր։ Եւ կարապներն, ի լուր դրան, խաղաղեցան լուռ նւ դրդրւած մի գաղտնի զօրութիւնից թեւ առին Չայնը դէպի : Նրանց առաջ աշխուժացած վերըստին Փոտուրները իր ձիւն կրծքին գուարթախրոխա սրլացիկ արտուրացրը իր օրես կրց դիս գրարթակրորտ սիլացիկ, Պարտնացին կիսես գրային հակարաօրեն ուղարուն Դէպի կամար վերամբարձ թեւերը լայն տարածած , Ազնը սատեմ կարապը, Կառաբենից միմացած , հերդում էթ իր հեռակ հետեն հերգը , կմանքեր զատուելով , և երթ իր երգն ապառեց — նա թարձունքին հայելով — Դեպի հրկինք, ինչպես որ մի ժամանակ թոչում է րարը որդուս Սառապանծ -- Նա վերջացաւ, մե՛ռած էր Բարձունքին մէջ -- եւ ընկաւ մէջքի վերայ նա գետնին Գեղեցկօրէն մահացած , թաւալած էր թիկունքին Լայնատարած թեւերով որպէս թռիչքի ժամանակ, Դէպի հրկինք սեւեռած հայհացքն արդէն անկրրակ Թարգ . ԱՐ . ԿՐԱՍԻԼՆԻԿ**ԵՍ**Ն

«Կիւլոլքիկ օգլու փառքիիոն», «Թօ-փալ օգլու փառքիսի», «Մանուկ օգ-լու փառքիսի» նւն - նւն - ։ Արդարեւ նայնն էր պարապած նաև ուրիչ զա շտոննրու մէջ։ Հատուածականունիւ հը ամ էր կողմ Հասած էր իր դադաթ-հակետին ։ Ազգը րաժան բաժան էր ։ Հատուածականութիւնը Հայու

դակրետևուաց միսուամրբեն ին դրերա-տայծ իսն իսուաննունիսիրդեն իան-տայծաևստ անրեր է - քանդակրևան-տասուացափարսությերն ին դրերքա

Միւս կողմե, Տիլդ չէ ամեն ժեղբ կուսակցութիւններու վերագրել:Ներդրուադրցութքուծներու վերադրկել նեկա-կայիս Պոլոյ ժեկ ժեր Սեղու Մեզո-ժողովը կր դաշրջե իր պոյութքիներ։ Տարին անպան մը արաշնուան եր դումարում ունենալու Ակա արաա-եու Թիւնը մերժունցաւ անցնալ տաph: Ludwand what ap, Jajuas 1848 այլ հես պոյութիւն չունի որ եւ Լ կուսակցութիւն, Աղգ. Ժողովին ժէջ կարմուտա, գտղունեւ կեր բրեփաշանյել բարբ տանոտչայ կան-հուր գտւնեւ չես ձաև ու բույր տեսակրեն կարապերը դրուներ կերահարու հեւրո կարամաստես հանագություն անձեւ կարամաստես հանագություն անձեւ հարամաստես հանագության անձեւ հարամաստեր հանագության անձեւ հարամաստեր հանագության անձեւ հարամաստեր հանագության անձեւ հարամաստեր հարաքան հանագործության անձեր հարագարության հարագարության անձեր հարագար հարագարության անձեր հարագարության անձեր հարագար անձեր հարագար անձեր հարա

twine imposings of a special meter imposings of a substitution of app above when a function of the substitution of the substit

Հույ աիպարենը, ես ազա, գուծ ա-դա, հապա Չաղա՞ցքո ոք ապայ։

Միշրան ազան գայրացած է Ղևոնդ արց մի խուժ զուծ ապանու Թևան չա ժար։ Ցարրարուական ից գտծել այգ ապանու Թևանը։ Միա կողմ է կրնդումի ԶՏ՝ ազգային զույան գի դիպ առները ՔՏ՝ ազգային ազատիմ գույանունի։ ԹԷ արդ յանցանչ է, բայց յինդունիը ԹԷ արդ յանցանչին ազատիմ բ արդ յանցանչին ազատիմ բ Թինդի նգան բլյալ։ Ֆ ինդիկինին կրծ արդ գոլչակի (ար-ցր։ Միշրան ազան Համաժիտ է որ

Surpului hamanita mapanit շույկական հատարոյնը պարդում, առանորոր ու կարելի չէ պարդել չ յաստանի արդի գրօչը։ Ոսկ այն և դերը ուր կարելի է պարզել Հագ առան արդի գրօչը, իր կողջին պար հանո նուագույնը։ Մենք Թուրջեր հետ դատ ունինը և հուագոյիը չատեր երագ կր ծկատեն արեւման դույր միացնալ Հայաստակին խորմ դույր միացնալ Հայաստակին խորմ դանչանն է, թնղունուան է հայկ կան խորբերգարանին կողմէ։ Շա չայաստանի ազատագրումը։ Ռայ հրր մենը տեսանը երագի մի իրակ րանուղը, ի<sub>ր</sub>իչու էչաւրատարեն սև ընտնը ան քնրան ինաքարարանու մինչեւ իրականացումը այդ հրավ ի՞նչ անպատենութիւն կայ, որ հր 

Ubanka Usbouchur

-Պարոն , ես կհանջէս ձանձր<mark>ացա</mark> me of held where must, should whe

— Աժենայն սիրով, օրիորդ, միա Բե պիտի հմորջեի որ յեսույ ինձի և բաղարձնել։ Հարուստ սեղանաւորի մը խր

աը իր աղջկան ...

ան իր աղջկան, հայէ որ ուսեալ գարգացեալ ժեկը ընտրնս իրը աժո արև, չու ժայրը միայն դրաժին իր արև արև աժումացաւ։

### ՎՐԷԺԽՆԴԻՐ ՆԱՄԱԿԸ

Մայրաժուտի հորիդոնին վրայ՝ ի-րիկուան Թաջուն ձնոջը կը քնկէ լոյսի վերջին անկրնկուն կիծերն ալ։ Ախ -արմուկը, ժայրի լիրկ ու անողոջ փիչի հետզենաէ կ'աւրուի լեռնաչդիև յայա անկիւների իչնող ստուհրեկու վերջին անկրանական ու որուհաներ pffs maynaut arganusphys, grants of kff, understage, by the assumption, and the pff of the continuence of of the con րհեն ալ ողեվարող - Հծծիւններ, ա... թոնը կէս նանրան կր մնան Հեւասպառ րունը կա նամրան իր հետև «հատմատու հա ու «հա հարարդիուան գարերու Տեղջերուն մեջ՝ եւ ասվումը, այս — տեղ «հորիորեն Հորիսիս իր Մուիները պարպած "դելատիլ ահարի այես իր ասուները իր հետել անկան գետերիներն և միջերն բայա «հարածական պաշտերը» և և հետաւոր Տամրահերկե և ինչեւ աա և «Հեռասոր նամրահերք» միջ ին առ առերաժած ցուիջենրը ցած ու ցրիւ իրնիքիներում , Հոս, դիլերինքը, տե-որնիքիներու պակուցումը կր Հարինի ուր՝ որինիներու արևուցումը կր հարինի ուր՝ որինի անացած իր ահ Թեսերը դանակ էր վախապ, ու դեղ դեղ ա — պատածեր իր պատեն ։

ալ կողերը Զարդ ու փչուր, սեւ օժի հման չուսան մը իրենց ճիտին, մեկիկ մեկիկ դուրս կեկնն եւ խելայեղ կր սկսին հոս ու հոն վաղվորել, եւ դեպի անուսարել էր ծվում ու եր խչչան անուսարել եր Համաստարած իր անուսարել էր Համաստարած իր անուսարերը, հոդմակած ու բոցավար անուսարերու կր ծվում ու եր խչչան աստատարու գը օգտան ու գը բշը...... Համեաբետնցով բացուած ու գոցուած այդ վայրագ փոսհրը անքինք հետրերն են սահմոկեցուցիչ Մեծ Եղևոնին, որ դինուած էր բիրով ու չուսիով, սակ-րով ու տապարով ։ Անոնք ջարացած աղաղակներն են այն էիկնագեղ հայ ապատրակներն են այն - լիկնագներ՝ հայ Հարոնդային բունալից բանայի բնունալից բանար՝ ժամանակա արաքի իրևնա թոլանալից իրևնա թոլանալի թենար՝ ժամանակա այս ապարհի իրևնայ թոլատան ըրինաներին հե այն արանչի արգինի հետոնդային հետոնային այն արանչի արդինին - բուն որոնդի հետոնային հ htpps, is, compared to the the higher along a factor and 352 manhas min salpan e Unghi

Apple by amounts a story production of the produ

. N'by whipped dwipe to believe ժեր դազան պեյը։ --- Լուսու պես աղջիկներն ու Հա

- Posat be Such'son.

- Գիտես, որջան մեղջ եղաւ սա վերջինին, լուսնվայի պէս հարս մբ, որ տարիներ վայելեց, որուն մէկ հա-տիկ աղան ալ՝ ամէն մեղջիս վրայ,

- home t At mbs memoral price sur — բրաւ է թէ ած առատաներում ա ար ապրիլը հարամ է, բայց եթէ սա կիներն ու ազջիկները տպրինի հակ, բան ժրհալ չպիտի կորսեցներներ, ընդ-Հակասակն է Այս անարգ «ձիրները»,

եզածը եղեքը է եկ թենկել թան չէ եզատկը, ին իներիս չղատկեցան այգ անհասատ չուներուն դատախաղը, հակատանս ենյս աստվու դատախաղը, հակատանս ենյս աստվու դատարարը,

thongs a b . unquis

ՄԵԾ ու փոցր ծառելու խառհր-նագահեց եր «ՀՀ, գրևակ «Հ իս կարա հրաև ճակարա վեր կը արդաքացին , եւ իր լուրքը տարագիտած հերակ-հրուն վրար իր գրարեր արագի որ— հայ»՝ Հապատարեն կը առելաց։ Ուրի կակիտումա որժեր, որուր պա-ապրելի, գիպ-արևալի պատգրահ-եր եւ խարարագրա վահարաֆերով ապատվուած լուսաժումներ, որոեց ապատվուած լուսաժումներ, որոեց ապատարեն վեռ են հայարա ապատովուած լուսաժուտներ, որոնց բացատներէն կը ծչմարուին չնակա-ծուննաի ու լրբունեան ետ ծուննաի ու լրրուկնան կանաչ ու դե-դին աչբերն ապակնալ։ Ներջնակողof dupdupting sumposion of the fing-musics, open of the magnitude of the amining of the the sum of the sum amining of the the sum of sum of the the sum of the the sum of the s դամոս գիրոքսեան, ջապանափ տանփիր արեր հունահան դանի հերու դալար չարգեր, հորահաս հար-սերու հման, իրեից ոսկեղոյե ողկոյգheng la hubito which purp suggest and particular to the period of the substance of the subs

The second secon iniu or epumrub hmiplurhpmp gb pplurg, delu pimo et, denh mp-

yaya ne sanusan penggapahan di yanga menggapahan penggapahan Maja mpihana ne melipimayan penggapahan sanusan penggapahan penggapahan sanusan penggapahan penggapahan sanusan penggapahan penggapahan sanusan penggapahan penggapahan dipunan penggapah penggapahan dipunan penggapah penggapahan dipunan penggapah penggapahan dipunan penggapahan penggapahan dipunan penggapahan penggapahan penggapahan penggapahan menggapahan menggap make the property the make subjected

be my adjuntle be uponthy aff of the state of the same of th կու կարդարհարս եկերը, արժող հոկակ րւ աղովումահա ամերևմու դեւրդրեն Հաև ին դեսուկը, ու արորձ խահորիչ եկը ընդութեկը ու հոչրեկը, հան ի կրհայ ջեջել

Գիլեր է ։ Ապարանջին հրկփեզկ հր... Գերեր է։ Ապարանգին երկներկ հրա կախէ գուծերը իր վաղաւին։ Ավքուելը ա՛լ էի Բափասիր բակեն հերա ու զուրս, եւ պատունաներներ այ լե կախունքը կահերինիսու արտում լոյ-աը։ Անիափանց ժուքը կը պարում է տեղը ցուկցերին ու որժերը, եւ ան ժեղ լապանը միայն, գուծերուն ավ ու մայն կողմերը, Բեռանինայու վրայ լա-պանի եւ պայան։ լագին կր պլայան ։

Անրայիի դիրիրու ցուծի իր անդի-մադրելի հան ուծի, եւ աչցր անվող-նի դաց՝ Հմայցին դիւրու անձնա-տուր կիլյայ։ համեր անոր դացը ու ներական ենսերուն մեն կօրօրուի, finhumtamifing plumdi faritzelury ili-ipihuriy ar fil Bluriy, dipaba numud mumgamifinpur filipin durdiy zamay ili umgamifi mit ni filipin ilindurizmi' ye fili aba dimifini haralarin az z i o ooduri'.

Իրհակին արիժարրու ընակիչները կը գնանան պիշկրային զգայակար գոլունակներ՝ ուժախան Հերասա գոլունակներ՝ ասիրայացող գալա-րումենթով արկունցան, ողծայարձին ծրարեցան իչներ հրթապին, կո Վիքս այրեցան, եւ լիսող՝ Համայնաin myragame, an jamny samayana-kuta minganneshisha piban panpahih idan, jagimahih an jarimamapah-santi daipa" hiputansifika siste, spe-santi daipa samaninga samaninga samaningan samaningan samaningan samaningan samaningan samaningan samaningan samaningan samaningan

տժղոյն տերեւիկներ կը ցանցնե ղի հահային, որոնց մէկ ջանի հատը՝ փուջը պատուհանին դուրս կի հան, եւ ստլայատակի զով ջարհի նեղջերուն մէջ կը սրափան ու կը մե

200 , Ungant fit manaking bygn. 

գենչեւ Վերջը իր սնարին մոտ մեաքի «Տն էր ստացած մահայոր է ար անակուն պատաւ ը , հայիւ գաղուած այլ մեպե ցող չելոով մը , մայրդ իր այ սահ պետաս և , հայիւ գաղումել իպ գենչեւ Վերջը իր սնարին մոտ մեաքի գենչեւ Վերջը իր սնարին մեա այս անարագույթ ու վերկեր աշարն ոն քրժի ուուց մեր Հումոմանով րեկրմում իրջի թ. քեր վեր աս ծուգու ուս հրամիլի քասի թ. թեհ անձարքառ աքնրեն արակ իր «անգումանեն եր որտենը գոր որաե Aur this as ingineers timited their

(«Նապրակը յարրորով»

«ՔԻԳՈՍ».— Մերկ կը հաղորդեն Ք
Հայ Գրողներու ընկերակցութեա
կողմե ի պատիւ «. է. Բաչալեանի «
ռան ցերեկո թին իր սիրայօժար նա
նակցութ ինը բերած է ընսեւ «. «Ե
Էջենան, երգելով իր կողմե դաջնա ւորուած եւ իր եղրօր գրի ա

### ցուժու, թե թարգորումուկուսիաբեր

que ju non L: Up Supercus to h. Zu

գտու մտածում (խոսոր արտասան մա-հի մասին է, անլուլա, եւ ու Բէ կար-միր դինչեւ ներո) . Ամեն մարդ կրհայ Աղաղարհանի, Գրյբնեանի հմաի հե-րոմենր արաննել։ Մակայն մենդ չենդ

ւոցեր այդպիսի նամրայ ըոնել ու կր

ubp aching pt ashphapp what and

թեօրին վախկոտ ու անջած ձայնը

որ արասան արածներ դանոկա, այդ ու արածներ դանոկա, այդ ու արածները, պայցոք ակափ հուրակենը անոնը քերքերուն դեմ».

Սակայն, իրրև հորձառու ժարդ, պետա իսա բանա արասանը

— «Ասանկ ծափեր շատ եմ լսած,

մ. լ. կիւմիւչկէրտան.— *կարդաց* թայց երբ կարգը գործի կուգայ, բո թայց երբ կարգը

Emburab pr emgplustomath

-- «Ոս աչ մէկ կուսակցութեան կը

րախտարար, հրթալով կը պակսի

Համայնավար մը չեմ , սակայն ինչ որ տնսած եմ Ե. Հայաստանի մէջ, կ՛ա-պացուցանեն Թէ մեր երկիրը կը վե-

գացուցանին Pt dla բերկու կր վե-բաչքիուն, Սեր գյաները անչուշու, dla քրաւունց կուսույին աւնցի ընդարժակ ու հարուստ հայրենից մի ունենարու -Սակայի հան ունեցանը պետ է ծագ-կնցին չեկս ծոր դունը քող ըրդա դատո հատ, որ դինապուլ կնչան, ենջ թողա կուսակցութինձներու «Երև» (Tru-

*երիտասարդ* 

Համայնավար երիտասար մոռնալով Կարլ Մարջոն ու րացագանչեց իր ձառին մէք.

- allumnians bulphi dig, Uum - Հաստունով որվերա աչ էլ Նատու Հավանակապարը է Մենչ արիատաւոր-ներս դէմ ենչ անհատական անուրին (ո՞ղք մեան կամրական գնդակահարու-

րրուսուրը). Ու ժողովրուրգիծ կրօհակախ ատեւ լութիրնը գրգոհյու Համար, Լենինի անճարակ տիրացուն գրպանկն Հանհց «Աժերիկայկն առացուած» նաժակ ժը,

Sufpton Upphibus, or a

«Երթ Հայ կղերն ու

Հայրենիջին»

Շարայնենը չարունակ Թոուցիկիեր ու կոչեր ցթունվչ վերջ, Հոկնիներն ու ռաժկավարհերը կրցած էին Փարիզչն ու Հրջականերէն հաւացել եւ «Փրթի ու հրջապատորը» տասանու ու ««թինի փուսնայչիսրա» ի ասանարդնել անձա-ծօք հասարակունիւմ որ, հինաչարնի երեկոլ, 25 յունուար, թողոցելու և պարդանցծ մատուցաննվու Ղեւոնդ

ապրարից Միցինկը, մաս մել պարուդ «արարարի Մայքարիան բացրած ար «արարարից մասուցուն և անցներ եր արը Մայրարիան բացրած այ «արարանեց մեր հերենը», մաս մել պարուդ «ոստեն ա անդեւ» դանձու 165տաս հրքով րրեքարբեն Ղուարքայն 1mbd ահյայրիսս դրեքայա իրար՝ չետ է

denn ska Bhip mhath zempenahi-

գրուսարան Մարմարհան, որ իչ արհեսոին հեռւտ էր ու հաւատարի իրեն յանձնարարուած պալոοնիի

- efthe hu the pounce Zus Hudun enplokene If harfolow's wherethe, nechanj Fish figurates had sandangarad franks, for limited and policy holy had been as the first limited by for the sand of figuration in place and policy holy and for the sand of figuration of the sandang to the homeneby be summened պաշտպանենը 8 - Հայաստանը անոր Քչիաժիներուն դէժ ։

«Ես կարծում էի, որ այս հրեկոյ շատ աւնքի մարդ պիտի գտնուէր այս-

Ամոթ նրանց, որ չեն եկնր։

կարգացունցաւ Գ. Զօպանհանի գլա
կած համակը, որ կը \_ այսմեկը ին,
«Վերի համակը, որ կը \_ այսմեկ ին,
«Վերի համահար հայաստատան կանարի կրծուր ժամահարիքը միքինիկի
իր « արհեւ բարեկած ձին նաժ բան
բոծած էր ծանու Վ. Մալերհանը գրին-

pains so must 4, 6 mistral to the per strate of the per special to the period of the peri — else og Aft forsundgen Black for gunnhafulfer. Sungskänder fåte å, og ålagt for hand i Uf formånen orbetet gun af gunnhafunden orbetet gunn for sålagt formænnen orbetet forspra ålang – ålangt mæder gunn-gunkfape kept pom – tyleng, tilhyttelig hi he. Sunjunumit: Lågand efferg og ål åler gengelighet, gunnfandsyre, ib-forformånen fikke, ungvinder, ib-forformånen fikke, ungvinde i gulind handlignir, handlig ungvind i gulind handlignir, handlig med fikk, und handlignir, handlig med fikke, mullihet.

endmendhiph uphig i unbourng ?

արտակայրը որ «Հր»։ Մե ժողովուրդիի վրակ տպաւորու-Մինդ ձգելու եւ գայի Դայիսակցունիան դեմ գրդւսկլու համար, ոկսաւ հկարա-պրել սպանունիան մահրամասհութիւնները » Ձմոոցաւ յիլել Բե 20,000 հոգի ներկայ եղած են յուղար-

Հայհակցական Բիշրոն է»... Հայունական հեր հեր հայ բազմակերպեն։ Հայուները մեր։ Ու կազմակերպեն։

արուած ինչ և ըր պէտչ է ծափահարիլ առնցած բուռի ծափեր, անյուլտ ահոր հայար որ հերկաներութ էէր բացա-բաջապցական էր

եւ երը՝ ոչ... Այս գանգանութ ժիջաղկայեն յետույ որ դիչ մը չփութունիեն պատճառեց որակի մէջ, Հոկի ընդե գարտուղա-«Ֆրևնադանուտ» սջևաժսևջորևև

«Այ վերև դր օգնանսերբեն» , ժանմ արարդիր եր սզեանսերբեն ընթե հաս ան երբե շաշտան ադրերիկրաց մո-ատարախաստրը եք և և՝ դրեր շաւտ արարությանության ուսերունուտեր

է ... թ. Հայաստանի Թչնաժիները, այսիրջը միակ հայ կուսակցութիւն Դաչնակցութիւրը:

գլրւորը անձ.ն մու գրած ին չախ-

ուր գրուած է ԲԷ Ղևւոհղ արջ ի սպա-ծութնել» վերջ Ամերիկացիները պոյ-գոր կիրևեւ Հայերու զէմ, ծոյհիսկ պահուր գործէ կը հահեն։ ար պետութեան մբ։ Ստ-

ասոսը դորոշ վը Այս կարմրուկը, որ իր ամեն խոսջը ս սկսեր «բնկերհեր»ով , չմոռցաւ իրքաչքել։ <sub>Մ</sub>ահրաքերեն ամարրաց ըր ուս «գտաբերաքիտարիայ միաքբի-ուսահաշաց ամարուքը եր և ևոժաահ «համահասերում ։ Հղացմար առուրթեու ու րքրիաետիքիչ, Ար երիքին օրոու մատուրք ին տամ-արություն ուրություններ արկատյի։ Գաշնակները սպասաց սո Չեւոնդ արդ ը համակարհուրդ Տէ-Ձերախնկի, Հիթերի, Ուկրայնացի ու ռուս ճերմակ պահակներու, որaspy and fifted it interesty of the gut information of the following one fifted mit has first into the fift quantifying the first property quan doubted (forego information due to the first to

ուներերներ, Դաշնակները կաղման են մավզերիստական հրդամետ մր որուն մենց կը հակագրենչ» Ժողովուրդը մանձրացած կ ազմր

քէն սե վրեչունը : դանդեսոլն ատա գրենանրգենու փրասասաներ գէլ, Thms phormpi' ung findink -mim epik fi phimbih, min mpama punk e spik fi phimbih, min mpama punk e spikmantur dannamuntah nesi, m

Հրայ Օրուաներ, ուսեկավար ապատական հեռևասրցը, — որուն կնդուն չափապանց Թուլցան է այս օրերս, 
Խեսերը համաստարելով սկսուս
«Մեներ իրական Հայերս եկան ենը դառապարակու ոնիցը» «Հրա-

ենց դատապարակու ուները։ «Հրա-դորեր Հայու «իրա լունե։ «ԵՐԱ անոեց ապանենքի» Վետեդ արց.», պատճառը ապանակոն է, «Հակային» անդարակու ինչ հայունքերի բունեցաւ յայապարելու ինչ ինչ և պանանորը և «Հայատանը մեր նա-կայնները և «Հայատանը մեր նա-կայնները և «Հայատանը ենթ նա-կայները» («Հայատանը մեր նա-կայները» («Հայատանը մեր նա-կային է առավանչ արին Բասկան, «Մենք այսօր կը յայապարանն — հայ մարդուն կեանքը անձեռներն — և է։ (Անչուր ու այան ապարառող կայանաորինիրուն որ կը համասապես

ուրն Սոլովսկի եւ Միպիրի ժէջ...) Եւ անա անխուսափելի բանաձե

«White 8004 welle Laughen (will no ներու մեկ երրորդը պարապ էր) հա-ւարուած «Փրթի Ժուսնայիի սրահը, ւացուած «Փրիի Ժուոնայի պատը, «Ար բաբակացնեն» «Ար թաղուդի մայիը կը բաբակացնեն» «Հրադարդծույնեան գեժ որուի հեղի-նակը Դայիակցունինան է, հեղակա կապացուցանեն դատական ժարժին-ներու գծնունիներ և ձերթակայուսծ-ներու գծնունիներ և ձերթակայուսծ-ներու ինդնունիները և ձերթակայուսծ-

Բահամեսի պատճառ դառնալով բնագ-պատհանցելով որոշ փոփոխութքիւն Հայնել թանաձեւին մեք։ Սափայի Հայնել թանաձեւին մեք։ Սափայի Հայնել հանաձել հայների հայներ Հայնել հանագիր հայների հայներ հայներ հայների հայներ հայներ հայների հայներ հայների հայներ հայների հայներ հայների հայներ հայների հայներ հայների հայների հայներ հայների հայների հայների հայների հայների հայներ հայների հ արուն ինահարարանուցի ։

Ուջագրու պարագայ ժը,— ոչ ժէկ ժարժին կաժ կուսակցութիւն կրժատ ծակցէր ժիթիներներ բացի - ռաժկա րակցեր միկինկին, թացի ոստ մարներէ և Համայնավարներէ։

Ար գույթույն են արայրությունը և արայունիա Ար գույթեր վայրկերը տուսը՝ գույթո հետուիլ դրաներ, տրատուն լու համար գույթունի հետուն և արայուները և դարհեր է և համարակարհեր

... Physic physical man by be and promise

— Ի՞նչ պիտի ըլլայ, չիչ մը դիհիի վրայէն անդայ, անիշիս մէկը պայ –

— Ոյո՛, բայց շիջը մարզուր մե — Ոյե ան չարորբնին ետի եննաև։ պահե էր։

### bruuulh Ochbrud

Publique apuis the behearby Ochk-

ոտրդ դրող Գ. Մահարիի յոդուտ-ատրդ դրող Գ. Մահարդեն նրիատ-

ծչն -Այս երկրորդ ԹատերալբՋահին, Երեւանի Օփերային խաղացանկր պատրաստուան է այնպես մը, որ ուհ-գնորիշը կամաց կաժաց թարձրանայ w am home of such ding the dings philuppe : Uphilage weeks, begin was արտակրս : Արուայի ատեն, հոյի այդ ահատափական գինուտ-կան օփերային գոլու բետն և որ պետա-կան օփերային գոլու բետն և իրկրորդ տարուան տկերբը կը `հերկայացուին հոր եւ հայկական խաղեր : Կը հշահա-կէ Բէ պետական Թատրոնին տահորգումը աղգակ մը դարձաւ Հայ օփե-

րապրութանութ։ ապաշած բեմադրունին. Ներեն այս տարի պիտի կրկծուի Սպեծո դիարհահի Ալևասոր հիմնական վե-զամ չակումով։ Մասնաւորապես գ-թացուտծ է Գ. արարուածը հերինակին միւս հրաժշտական դործերով :ինչ կրը միշտ հրատչտական պորօսրով վաչ խոսք, որ թեմադրիչի իրաշուհը ուհի հանք որ Ալմաստը հեխարկուած չէ Հեղինակին սրրագրութեան։

հերքն պետի կրկնուին խոչնալքս Սէ-վիլլայի Սափրիչը (սուսերքն), Ֆա-ուսոր (Հայերքն) եւ Հիմեական վեմշակումով՝ Եւգինէ Օնեգինը Jungarang a afun, antophanéficia, whofth): Objerneth Immelyang transact Pungamble anus, and manang diphimal supplementation of the humbers of the first and the first and

Առելի հետաքրքրական է նոր բեմա գրութիւններու ցախկը։ Այս տարի կը րեմադրուի Գարմենը, դոր Թարդմա-Հած է Արմ. Տիգրահնան, յնտոյ Հիջ-Չիջ Սանը՝ Վ. Առաբելնանի Թարդ-մանութնամբ։ Եւ Ռիկոլերթոն՝ ուսwhole theorems:

Դալով Հայ Հեզինակներու Վորձևրուն, այս տարի կը ընժագրուի հայ առաքին օփերախ Արժեն Տիդրանեահի Անուշը խիստ վերաժշակուժով։ Բայց արդեն Անուշը հանդրուան մին է գոր անցած ենը։ Այս տարի խաղա րաժիչտ ճեն կ'երեւի երիտասարդ ևզարը, որուն հիւթը գրած է Դ․ Դէ-ժիրձևան : Յետոյ Տէր Ղեւոնդեան Աստոաձորը, հիւթը՝ Վ․ Թոխսվենցի

(kunmungg, perse it emperency)

2 mph thun gehen Al pelangel;

here muse odekraderare her dandende

here parachardskrad, share membrumhare parachardskrad, share membrumhare parachardskrad, share են՝ ակտվեր դն սև նրդիր վհա) իև-ատմանցբնով տնաբրափ հոքան ջիւմբ. ման հայարհավան արբչեչ,՝ քայն գմ. թուս և հարեր և արարի և արարջութինար հրաժշտութինար եւ վերջապես գրա

ուտծ է համաձայն խաղացանկին պա-հանքներուն։ Պահելով հանդերձ անցնալ տարուան խումրին կաղմը, այս տարի Մոսկուայկն հրաշիրուած են Բարոնկինան (Մեցցօ - սոփրանօ), Բարոծկիծած (uuggo - ասիրևաս), կատարիկու Համար Քարմենի և Այ-մաստի դերևոր, կուլադինը (թէներլ), Ձալատարիովը (պարիթեն), Ֆոժինը (պաս), Ռիխդինան (ոդրևրզագծարաhow unihpullo) fraquiere sudap Su-

Երեւանի օվերան կ'աչխատի պատ-

արուհստագ(տներ , որոնը արդէն կր համեին եւ կր պատրաստուին հետ-զհնաէ ։ Մոսկուտյի երկու կարևոր բեմերուն վրայ , Ստանիսլավոկի հւ Մեծ Թատրոն, կը պատրաստուին ու կր վարժուին հետեւհալ օփերայի դեհասարդրբեն՝ սեսրծ ինրոն Տելույն mրաստմանը, որուք իրձաց չրքարը ա-ւարտելք լհասյ պիտի վերազառհան Ֆրեւան, իաղարու Հաժար Հայ րեմի վրայ,— Սոկրատեան (թԷնոր), Գետ-րոսեան (պաս), Մարզսեան (թԷնոր), Գիլանջնան (թէնոր) , Արուսնակ Գրի-գորնան (ասփրանօ) ,Մելջոնեան (սոփ

Lopugains & but tobinto och-Հորացուած է հարու նիստասի օկո-բային պարախումեր: Պարոդ արունո-տագետներ պատրաստելու հորատա-երով, այս տարի օփերային կից պիտի րր ուսուցիչ Պրեսնիակովի ղեկավա րութնամր։ Օփերայի դործուիչու-Ձնան չրջանին պիտի օգտադործուին նաև Լիսիցնանի պարի Ստուդիային նան. Լիսիցնանի պարը Ժառորիայիո պիտի ըլլայ տալ պայերներ, պորտ-իառեւ ներկայացումներ, առաջին աս-Քի.՝ Վալթուրգնան գիշհրը։

ղատրաստ է 33 հոդինոց խումբ մլ պատղատա է 33 շողքուց թում է եր Նուադախումբին իր մասնակցին 40 Հոգի, իսկ սէնֆոնիք Համերդներու Ժամանակ՝ 50 Հոգի։ Այս վերջին արունստադէտները՝ մեծ մասամբ Հա

ունստապետները՝ մեծ մասամբ Հա-ստերային դլիսսությունը Հայաստանի նրաժչատիոյին հունձրը Ա.Ս. Բուրջայիան։ Մասնաւոր թե-ժադրութիւններու հաժար՝ հրաշիրnemb & Vanhaemije The Amagalih plating plyp Furpowny. If no Haryhothy padang plyp

րու**թե**ան։ Իրբեւ մնալուծ նկարիչներ, այ տարի կ<sup>ի</sup>աչիստակցին Մ - Սարհան Մ - Արոշաչետն , Ալաջաննան ։ Իրբեւ Մ · Արուայիանը Արաջաննան։ Իրդեն վարիչներ՝ », Բուղարվանն եւ Մ · Ձա-րեկնան։ Հրաշիրուան է հանեւ Մոսկը-շայի Մեծ Թաարտեր վարիչը Մելիր -Փաչայիան։ Պալեքը պետը վարվ Պրիսնիանորվ , իսկ երգյախում ըր՝ Նի-կորսի ։ Բանդանագործ Արայ Սարդու Արաչեւնան աներ և հայարարում և հայարուա դոլորը: քսադրուգութ հիտոլ հաղար հաճո օփերայի չէերին համար իր պատ-րաստել արժան մեր, Բամհուորը, որ պի-տի ունենայ 2.5 մէքեր - բարգրուքիրն, ինչպէս նաև։ Սպենպիարևանի եւ, Կո-

#### PULLIPUSON PHUL ULUND

Ֆրանսայի ֆննալգտոներու բոկե-բակցունքիւնը անցհայիները ամնեց իր հրեմնաժնակը։ Այս առնքիւ հացկեpush de mana . Semelephical in Benitamsh Zniopmykum fikuri hada դանը, Ալպեր Լրպրեսն, որ այսպես ներկայացուց բննադուսութեեան դե

obalain milympun Hali, ga ը տածապ հայարը ձի ազատում քիւն, իրդ Հատումին, և Համայիսպարկակ և անձնումին, -ահու անհրաժելտ տարրերը չենադա տումենաև Համար։ Բայց այսրա՞ն, n's : Ashkung mhumphum be sudangar Սակայն երբեր ըիրակարությեն Քննադատին արուած է առաջելու Distan Pիւեր ընթերցող Հասարակութեան «Էք պահպահերու դրական աւտեղուրեղջ մեփուրքով, անմանիր գյակսկին Աիւչորևև՝ անաշատնարիս գյանսկին

LUGGER UPREBUSE

Մակրիթացութեան և տեղատ ատոանմ թնագինարբես։ որևուրմեն Հաղարհարգի մեսև Ձուն վուտա բեփ-հրար ինտիար թերւունչ դն ին անտեսք

Swingly Luchtliff upnehumble: A երրեմի փառաբանութինն, անինայ ջնիադատութինն։

ԱՀա Ժար Օֆկնորախի մեկ յողո ծը, գրուած 1879ին։ ՕֆԷնպախ կլ զարժանայ ԹԷ ի՞նչպես Վակների աղ-00 thmalu hu գհցութիւնը անդամալուծեր է երի տասարդութիւնը։ Այդ չննագատու երոր Հագան.--հրար Հագան.--

Այս հզոր անհատականութիւնը կը Համարին դոլրոցի պետ մր իրենց Հա մար։ Արունստի հղանակները, որ ծր նան իրեն հետ, պիտի ժեռնին իրեն հետ։ Ոչ որ որ ծազում՝ տար իրեն Գեղեցիկ օրինակ մր ինդնածնուԹեան. Վակներ, որուն արունատի անձնա -գրին մէջ արձանագրուած է «Հայրը եւ մայրը անծանոն », չպիտի ունև նայ սերուիդ կամ հետևորդ ։ Հիւսի սայդ մբ, դոր արև կարձեցին ոմանջ Այս նորոգ արուեսուտգետը թերձուոն է րացարձակապէս դասական կաւով է րացողծակապես պատական կառով, Արդապես երբ նում հայ Վիհերը, ընդուհ Վալակուհերը — Հետելը, Գախը, ձահատահը Կլուցը։ Ալ չծողծաւորին գինը վետ կետորի այս միր ածեղաւա որհեր ձէ, Բաթթաշուտ» է տեսակցվով։ Վակ-ներ և իր այստիկատենը իր հերկայա-գծեն, Վիտեն ձերի « Հայուսան հրա-Հաու Բիւծր»։ Միջան որպիսիաժան ցեր Գանհետիրի և Լահեներինի բաղարենել և իր և իրենց եր-Ղալուհենել և ինր։ Մոր և իրենց եր-Հած երդ դարձերը, ԵԶՀ Վանգելը գա-բային գահան էր, իր դարացը պետ-եր (հետ մատեր բլար իր ամենել չանց նատարայինումին «ԵՀ) Անդուստ վա հատեսնան որ բաղաքային, հարաբարեր կարհադրուած են Վանինելով, բայց «Հ ձերչերուած իրաքով» ՄՀ, Վակինել գա-բացի ավա աք չե երթեմ « ցեր Թանհեօգերի եւ Լոհենկրինի յա

### KING GE MUZUNAEN

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՆԵՐԸ

Նախագան Բուղվեյի պատած լանա Նած էր վերքերս Ձօր։ Հանայաի պատ-րասանց, Միացնալ Նահանգներու ան-անսական վերականգնում ին համար, « աշխատանցի օրինադիրբեր » նար ուսակիր որ եր ու հայաստանի արանատարի արանական որ հայաստանի անակայան իայաստանի արանականի արանականի արանականի արանականի արանականի արանականի արանականի արանականի արանականի արանական արանական հայաստանի արանական հայաստանական հայաստա րինագիրը մբն ալ մչակուի -- ատ դաչափական շարտարարուհոտին հա մար Այսպես կր գրեր ամերիկացի բանառանցծները

րանատահղծները
Մարդիկ, որ շատ գիչ կր մատծեն,
առվորու հիմեն ունին բաստիներու հե
առամաւորները այետգ է դրել դերայի
ա. միայն դեղեցիու հետն և արունաան ին հինու վրայ։ ձերդ կերբաներ
այս տեսակերները և հիշ բանատեղծայս տեսակերմիրը, եթե բանաստեղը Ֆերը ըլլային աստուածներ։ Գերախ-տարար բանաստեղծները աստուած -հերու որդիներ են քիայն։ Ձեն կրնար սնանիլ փառաջանու իքիւնիերով, որ անածից վաստարանութիւակութիլ, որ -դան այ արժանի թլան անածց է Մարդ-կային պահանջներ անհին թանատ -տեղծինըն այ, մասնատորապես պետր է որ աժեր օր ճաշին...»:

չ որ տաչը որ տաչը որ հուրքողական աչ-իտատանգի օրինապերգին թե ինչ կա պատանգի օրինապերգին թե ինչ կա պատանգներ յովում Ապողոնեան ճար – տարարունսաին, — չարախական 35 ժամ աչիսատանգ, 2000 ֆրանգ չա – ծաս աշրատար, 2000 գրանք չա թաքական աշխատավարձով է Այս վարձապունիևնր պէտք է կրկնա -պատկել, եթէ ... գերթողներուն գր-տած յանդերը ձոխ ըլլան է

« ይԱՌԱՋ »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

#### (ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ)

hirs - - Smiful Thiogup harligu-

րական գրականութեան յայտնի դէմ-քերէն մէկն է : Մեծ հայրենասէր մըն էր։ Գրած է բազմաթիւ վէպեր եւ հէքհաթներ որոնք առաւհլապէս կր հեքնարժնի դրոնք առումիայեր կր 20շափին իր ժողովուրդին բարքերը։ Հետեւհալ գուարթ պատմուածքը պատկիր մըն է Հունգարիոյ գիւղացե նկրուն հոգիրանութենեն։ ՄԽոսծ 1022, հօթանասուն հրեք տարեկան։

Ծերունի չինականը՝ գիւղին ամե են Հարուստ մարդը, մա պառկած էր անկողնին մէջ։ dm2mdbp2 H. եած անոր դատաստանը կ'ընկը, օրի-

Smithet's, busing bushes, եր չեր արև գրած էջ, դուջ ժաշկաիա-ցուհերը, ոչնչունինչներ էջ. Առշան Կալը իսկապէս ժեծ ժարդ էր. հոյն քակ հաշանունը դասաւորը անոր ձեռոր կը սեղժէր հրրեժև․ դեւզին կոժ-սուհիները անոր այցելութեան կու-դային, ձեր ժէկեն աժէնեն Հանանական է։ Ու սակայի ես կիրայի Հարդուփչուր ընհլ դայն եւ տասը Հա նաշերության արդեր արագրության արդեր արագրության արդեր անան էո։

Ու այդպես այ պատատեղալու չված։

Ու այդպես այ պատահերայու չված։

Ու խաղքինա կապան ընտոլ այու գինա գահանության գինա գահանության արկայան արկայան արկայան արկայան արկայան արկայան արկայան արկայան այութերության արկայան գահարական արկայան արկայան գահարական արկայան արկայան գահարական արկայան արկայան արդակայան արկայան արկայան արդակայան արկայան արդակայան արկայան արկայան

phip Phophy, page zam zte: - Գարապ խօսը, բոտւ դիւղացին այդ պգտլիկ ճանճը երևը հարիւր ֆիօրիննոց վնաս հասցուցած չի կբ րան նքքաք իրգի...

համասումին ակակն ու յահանն աստա Հարկը դիմիկիս այնդվարել Այդ առա-Հարկը դործը դիշարայոց և Խունա հայ Հարդը արաչը դիշարայոց և Խունա հայ կում արա, ու երիսասարդ և հիմարա հայան, այնորավուր մարդ և դրան հայան, այնորավուր մարդ և դրան արտացին երեւույթը երեղ ապաորիչ Հեր, հատան, այի կուրին հեջ գոր կայարան դրկեր կին դիմասորիլու հա-մաս։

Shiph had, Should apropaght bպարակար դրան առքեւ :

- Դո<sup>ո</sup>ւն ևս Պուտափէլ թեր հկոդհը

— Vor'th ha Versample 18th hipother-combining policy, congregars, count and drashpha gad, supposed mighted by the country of the supposed by the supposed tempts and the supposed by the supposed tempts and the supposed by the supposed the supposed by the supposed by the burght drashpa military ampare 15th policy the hill supposed by the supposed by

րհը ու համակերպած արտայույտու-Մեամբ գլուխը կր հանգչէր ոչխարի մորքի մե վրայ եւ բերեխն մէջ ունէր Spandapap ... Poby & manusche buighte, Sh-

puch, support popling, builde, builde, builde,

երգ, իրև քասն չան աւթիղ քրանի, իրև քարել է գրելու գրելու ան այ երկրոց ից ահերիս բուսեր - հուր հա ու թերոց ից ահերիս բուսեր - հուր հա ու թերոց ին ահերի քաւակի

\_ Շատ լաւ , մայրիկ , ըստւ բժիչկը

-Bhqm's Bunnedns , Sopu murper -- սոր ընտունոլ ւծոր տարիը, ուհի, ըսու տիկինը կէս մը վիրաւոր-ուտն է կէս մը սիրարահելով և հրեւի Հանհերուն ևտեւէն ...

Pandau judhupt, he anjujacud stemphanka danjuna methup de pe-phi indhi dan mena dang kelama-meng ne danjuna methup de per-acud mil danjuna methup de per-acud mil danjuna methup da per-acud mil danjuna methup dan danjuna mendendi fishaman methup dan danjuna

ցաւ ահոր, դեղեցիկ էր չարաննի կինը, իրմէ աւնլի երիտասարդ, իսկ իր ամուսինեն, բծակահաբար, չաս աւհիի։ Ուղեց հերորս:Սիչեւ խնդրիլ, արայ ած ձեռացեր էր արդեն։ — Լա՛ւ, տեսհեմ սա ձևոցը ցաւ

2125

Բիլիքը բիրեց հիւանդին ուռած ձեռքը, ծանրակչիս արտարարաու-Միւն մը ստացաւ անոր դեձքը։ — Բաւական դէջ է, անպատմառ

Buchmeny appoint to be

was dp up about do dough

արդ արդձր մր փախցուցծերունին՝ ատուլ արդաց ար դրարցացարություն արգելինի արդ տեղենունեան գրայանը են երեանակին հասեր են և երեանական ուշ ալևտի ըլար, կրծայիր մետների,...

- Տարօրինակ րան, ըստւ դիւղա-16 nr almammed blombenup

- Արհախ Թունաւորումը լատ տ pung 40 gapat . Smilintunk interes st

կորոնցնենը, ինչորինքը шժուր բռնե

գորացաստ, րությութը ատուր դուս, ծերո՛ւի, քեւգ պիտի կարհեր .

— Թե՛ւս, հարցուց հետմուր դար մացած ու հեղևոտ ևւ բաւակած մ ,

համակերպած այդ վիճակին ։

— Այո՛, պէտը է կարհեր ։

նունան գալ պատասխան, չառւաւ.

- Supart gunt, pumn petrilic and analysis of much pump petrolic and analysis of much personal and personal and and personal and analysis of much find for any much analysis of the form of արմադ չի քնթան դենքը երձ..

— 0′-, դծոս՝ րահը, ըստե գիւղա-դին որ կարծես սկսեր էր ձանձրանայ այդ խոսջերէն։ Դարձաւ ղէպի պատր

Բժիչկը չէր սպասեր այդ տեսա աժառութիւն մը. սերեակէն դուր որսե գրու փոխարանին կրոչն որ դն նատ փոխարանինու չա հուրունինում անարանեն

Անգլ . թարգմ . Ժ

Այս առիքիւ ըսնուհցան 20 հրացան, 25 ատրճանակ եւ ժէկ ռուժը, ինչպէս եւ բացմանին, համայնավարական Թռուցիկներ ։ 15 հոդի ձերրակայունցան, րայց ក្ស លក្ខខ្មុំពាក់ព្រះក្សាកាត្ត រ

գրչ յստույ արտադրության։ Մաֆիային եր է ձեռագրեն Քի Հասնայիավարևերը ախօքնութեան արչու մի պիտի կատարհն փետր- ինն։ Ոստիկանութիւնը արտակարդ միջոցևեր ձեռը ա-ռած է։ Մինչիւ փետր- Հարդիլուած է որ եւ ցոյց, Թափոր, ժողով կամ Համաhot and

### Գործազրկութիւնը կ'առհյնայ Ֆրանսայի մեջ

Աշխատանքի Գրասենհակին վերջին տեղեկագիրը կը յայտներ թե 343,000 նպատորնկալ գործազուրկներ կան։ Ձախակողմեան թերթ մը դիտել կուտայ թէ գործ ունեցող բանուորներու թիւն է 13,287,120, իսկ դեկտեմբերի ընթացքին գործազուրկներու թիւր աւելցած է 733.078 հագի։



### ourhq tu urnuurdullitar

AUTOFO - LACKLY & Rish \* proper of property դասախոսական ժողովը տեղի կ'ունենայ վաղը Երկուլաբնի իրիկուն, ժամը 8.30ին, սովորա-կան հաշաջատեղին։ 40 poor Chy. U. RUNULOUS.

**Финии** 

Սին ԹեիՌիինի Կեփին իսումբի բնկերական վիճարանական ժողովը որ Կիրակի կէսօրէ վերք, ժամը Հ.50ին, սովորական հաւաջատեղին։

ՖՐ, Կ. ԽԱԶԻ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ՀԵՐՔԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒՔԻՒՆԸ Այսօր կիրակի կէս օրէ վերջ, ժամը շին, ՅԱՌԱՁի խմրագրատունը ֆր դասախոսէ՝ Գ. Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ

Դասախօսունեներ վերջ *Թ.ԻՑԱՍԵՂԱՆ* 

որ ֆրասիրոսին անդանները եւ ֆամակիբները Unh 840 4248 h

Ընկերահամակրական դասախօսութիւն Կազմակերպուած՝ ՊՈՒԼՎԱՐ ՕՏՏՕՒ Հ․ Ց․ Դ․ ՊԱՏ․ ՄԵՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ

Այսօր Կիրակի կէսօրէ վերք ժամը ճիչը ճիև իրԳրադարահին մէք եր պատարեսք իվս Ա Իր, ինեն՝ Երիասապոր Թուրքիան եւ Հայերը Կը հրաշիրուհե ցազացի, Սէև Լուի Պատ Միուքիան ընկերները եւ տեց-ույս ընկերներն ու համակիրները ։

### 4 14 17 15 16 16 17

Թառիսթ ԺՕՐԺ ՇԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ վերադարձած է Մարսեյլէն։ Եթէ կ'ուզէք ձեր դանդէսները դաժելի դարձնել դիմեցէք իրևն, որ իր խումրով կը նուազէ հւրոպական, հայկական, կովկասեան եւ արհւհլեան հղանակներ։ հայաձեռումի տեղի չտալու համար կանխաւ դիմել անձամբ կամ զրաւոր Հասցե CHAHPARONIAN, 20 rue des Carnes, Paris (5).

### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած Փարիզի Հայ Ուսանողական Միութեան կողմէ Այսօր կիրակի իրիկուն ժամը 8-45ին, Journall սրահին մէջ (100 rue Richelieu - Métro Richelieu Drouot)

Mr. MEILLET Membre de l'Institut, professeur au Collège de France, (պատուոյ նախագահ), Գ. Շ. ՇԱՀԵԱԹՈՒՆԻ *իր սիրայոժար ժատևակցուԹիւիը կը բեզ* է Հովանաւորելով Հանոլեսին դեղարուհատական րաժինը։

եր ժամանակցին համանակը հարկարագրության արունատագետներն Օր-Գիւպելեան, Օր- Ղազարունան, Օր- Երամեան և Պ- Պարթեւհան, Տիկին Ժ-Հահարարանան և Հանրածածոր խոսքոր Պ- Ժորժ , պետի լրեկերանան երկի Արդերու համականի առանակցող Հայ Ուսանալ, հասքը։

Ուսանողութեան կողմ է կը ներկայացուի ԸնԴՀԱՆՈՒԲ ԺՈՂՈՎ **Ցորինու**ած եւ աչխատուած ուսախողներու կողմ է :

9-իներ՝ 10 եւ 5 ֆրանդ

### บังสาดสการมองกา

Կարող դերձակունի Տիկին ԳՈՀԱՐ ՎԱՐԳԱՆԵԱՆ, 12 rue Saint Sulpice. Փարիզ. Մէ թրο Odeon. կր կարէ աժ հետավերջին Նորաձե. Ln. Phili Bucund Manteau, Robe de Soir, Robe de Manage la Robe d'Après midi: ՄԱՄԵԱՒՈՐ ԶԵՂՉ ՔՐԻԶԻ ՊԱՏՃԱՌԱՒ

Umpay abugayistyan akinankhani suntup, biki ku dundungkin ((kanusay ku kant bpekiy dina, muntup abagi: Vinancia Uppulp et zunpanna, paraa apagi: Vinancia Uppulp et zunpanna, paraa apagi: Vinancia abagi: Vinancia umpaki et in untuka amaa apagi: Vinancia abagi: Vinancia umpaki et in untuka amaa apagi: Vinancia umpaki et in untuka amaa apagi: Vinancia umpaki et in untuka amaa apagi: Vinancia umpaki umpaki et in untuka umpaki umpaki

### UUSUU UPXEUU Alimentation Générale 9, Rue des Fêtes. Paris Tél. Combat: 12 92

Տիկինենը եւ պարոններ, եկեց բազ գտակելու մեխ արևւնչնան ու տեղ ավաե ամին անաան նայանգների, եկեց բազ գտակելու մեխ արևւնչնան ու տեղ ավաե ամին անաան նայանգներներու մադրու միչնեն ու դիներու աժանում ինչնել՝ Հարիւ, որին 13 գնույ՝ Հայիսան 5 միանագի դնուս՝ ընային հայարական անձանը որ Հյուսատարին, նվան անասն եւ դում մասային եւ իրնեց գտացումների ալ դրվային

## \* UPULE QUITTUT (Dr. ds. Selences) 5, rme Pergolèse (\*ξεγειξε), \*\*πρε(16) σερεν Etoile, Obligado, Maillot. Δπε. Kleber 78-21

Printing in the configuration of the printing printing printing the printing of the configuration of the configur  FUSALCO L

### **ՑበՎ**ՎԱՆՆ**Ի**Ս ԽԱՆՉԷՐ<del>Ե</del>ԱՆԻ

*ઉኖጉԻ*ይላይኄ *ጉեՐՁ*ይላይ8*በԻ*ኄይ

### 97 Route d'Orléans. Cachan

Անդլիական եւ ֆրանսական բնաիր կերպամներ, վերջիննո.

### ՎԱՑ ՆՊԱՐԱՎԱԾԱՌՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Maison Heratchian բացած է 19 rus 8leu, մեջրօ Cadet, մասնածիւզ մը, ուր կը ծախուին մոծացանակ եւ փոքրա-ջանակ ամէն տեսակի արևեկեան եւ ֆրանսական Նպարեդէններ՝ պալքան քաշքավալ, ճերմակ պանիր, յունական եւ գոլսոյ ձին աwenney, THE HERATCH, bemile 

Մ | Մ | Ի գերադլի Զոուտ. Ռուժ Բագին մեջ, բանուկ պողո-այի մր վրայ, ծոյարավածառի խանուհ մեր։ Վարեց հրճց հագար ֆրանց, եւ 13 տարումա հայ11 մեժ սական ատեսարական գործառնուհ ինեն է դուրջ 22-23000 ֆասիա Գինե է 10,000 ֆրանը։ Գեղեցիկ դիրը, շահաւետ եւ կենպահի առեւտուր։ Օգտուեցեջ այս Դեղեցիկ դիրը, չանաւէտ եւ կենդանի առեւտուր։ Օգ բացառիկ առինեն։ Դիմել՝ «Ցառաջ»ի խմիրագրունեան։

3 ՏՐԱՄԱԳՐԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ եւ ընդարձակ որուՄիլիները վ եւ օժուլան նրկարական գործաբեր լուելակարհերով հարասեներն ֆունդեմերու ժողովահ լուելակարհերոներու պարահակենինու ենչև» դեմոլ

304 ZULLE ULb 13 rue Pierre Curie, K. Bicètre. Metro: Porte d'Italie

#### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licepcié en Droit de la Faculté de Paris Anuen élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 94, Rue St. Lazare (U\$b Luque 4mjuepublik dam) Tél. Pigalle 67 - 69

της variabilité, au fils adamid qu'annéque phopphips, Pringée, unes, descriptions et par le proposition de la conference de

### 8080. ՍՊԱՐԹԱԼԻ

ourese ros zurulourarer Նախկին գլխաւոր թժիչկ եւ վիրարոյժ հզմիրի Ազգ միւտնելանոցին 33. Rue Poissonnière (Rex սինեմային միշտ քովը, Ut Bun Bonne-Nouvelle ընդունելուԹիւն ամէն օր ժամը 14—18 եւ ժամադրուԹհամբ

### b & f U. S linemaufuneily

Եթե կ'ուզեր ձեր մածդետները մանելի գարձնել, դիմեցեր «ԱԺԲԱՏ» ծուացախումրին որ կր ծուազէ կայկական, եւլողական, կովկասնան ձւ արնշնլիան նղածակծնը, մասնաշորապես ֆանկս Արժաննին.

To enquipent of per also by a durbaneary many man upon many to the second of the secon

#### CABINET de Mº V. YARIANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

44, Rue La Fayette, Paris (9°) Tdl. TAITBOUT 53 - 32

կը ստանձնէ ամէն տեսակ դատական գործեր։ <mark>Անձամբ կը պա</mark>շտթիւնսերը կը կառարուին արագուցեսումը: վարլական դիմուցներ արևէ Առեւորական եւ Հաշտարար դատարաններու առջեւ։ Ամուս-արևերություններ Նախարարուն հանց dow: Կ՝ընդունի, ավեն օր, ժամը Ձէն 11, եւ Հէն 7:

### **៤៣១៤៣១២** ខេ

### VIIIa ANNETTE

6, rue de l'Atlas, 6

(Butter Chaumonth wasportath 25 St. Pp (bank) Tel. NORD 46-65

Վիրարուժական դորհողութեանց ու ծննդարերութեանց ընդարձակ որաններ՝ արդիական աժՀե յարժարութերեններով, լուսաւոր, օգաստեն, դեղեցիկ տենեակներ։

ժՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐ

Ut.Pro Belleville et Simon Bolivar, Lutpulpung Plu 5. 26 opouper N. BF. BN.

### Ձեr ուզած կազմաsունը

կազմելու: Մատչելի պայմաններ։

հեկնու հիտասարդ կազմարաններ։

հարանի ալ արժանացան իրենց կա —
չեղեն ձեռարուհատներով, կ՚ընդունին
ապայարանքներ՝ գիրք, թերթ հայլն

I-hafbi .... 21 Rue Cantin, Bécon Courbevoie. (papunamph hundup' As-



That is well or (4).

puth stin) 4. 3.7

pugh by: 62, rue
de Rochefoucauld. au.

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Le Gérant: H. STEPHAN

ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆ<u>Է</u> ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

### PUESER ULUFUS Raki ERIVAN

ursoruste seuroust tubur. Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone: CO Téléphone: COLBERT 58-10

D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay, Lyon Rhene

Thus Part Unut. 

#### ՆՈՐ ԵՒ ԸՆԴԱՐՋԱԿ ՄՐԱՅ՝ ԻՍԻ-ԼԷ-ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՄԷՁ MAISON KARAGUEUZIAN

45 rue de la Défense, (Gare d'Issy-h fnu), Tél. Michelet 25 --- 86

իսի - լէ - Մուլինոյի մէջ փետր · 18ին կր բացուի ընդարձակ սրահ մը՝ 200 հոգի պարունակող։ Մատչելի գինով եւ ամեն տեսակի յար մարութիւններով կր տրուի հայկական հաւաքայթներու , ժողովներու հարսանիքներու, եւայլն.

### ՔԺՇԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՑԱՄՆԱԲՈՒԺԱԿԱՆ

### **ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ** 71, Rue du Fbg. St. Martin, Paris (10°) Tél. Botzaris S3 - 61 Métro : Châleau d'Eau ou Gare de l'Est

14. Ostano 33 - 41. Métro: Utiliana d'Eau ou Gare de l'Est. Plans Brod (esplo) at Participal que positiva (liphopular de montre entre en

le phonithis would not be mounty specified with mounty specified.

Agity agist and epitation shows that;

Agity agist and epitation of the mountage of the specified of the spe

### U69044 UUUNKTK Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Ruo Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4ms Maubert-Mutualité WUUTUSES AUGE RAFFARE, ABERE E USUUTUGUTE բերևի, լինդնրու, ակռաննրու խնամց եւ վիլաբուժ, գործողու<del>նիւն</del> զ՝ընդրունի ամեն օր, ժամը 9-/8 Եւ կէս օրէ վերջ Ձէն 8։ հիրակի Եւ տոն օրեր Ձէն մինչեւ կէսօր։

## Studio MANOUK

116. LA CANEBIÈRE, 116 MARSEILLE Tél. Gaz. 27-Tél. Gaz. 27-85

նրրեց մի մտածեց Ձէ ինչ պետք է <u>Նուիրել ձեր բարեկամին</u> արբան հեր լուսանվարը՝ պատրաստուած լուսանվարիլ ՄԱՆՈՒԱԷՆ, աժենալու եւ գնանատանցի արժանի հուէրն է որ է՛ ուրաքացիկ հեր ըարեկաներն ու ազգականները։

> Հայնու ժամադրավայրը auguruli 3 L O P h U 51, Rue Mousieur le Prince, Paris (6)

Utppo' Outof be Utf Uhgty 4bamamif Danton 52-75 Արեւելեան եւ իւթոպական խնամուած կերակութներ

### ሆን ዲሂደን ሀፅተን ጉሀገ ሆነ ህን በነገ

SEP BY STORED SOPP. UPTPUD 4. PEOPOBUL

Նախկին բժշկապետ Մերսինի ֆրանս, ֆիշանդանորներու գատուոյ մետայլ ֆրանս- Առողջապան, Նախարարում-Ենեն 85, Rus Julien Lacreix, Paris (20°)

Metro BELLEVILLE quest COURONNE TAL MENUL 45-43

more BRLLEVILLE quest COURONES TEL MERIL, 45—43

For a units of being lifty and a 2650 5.06. (Hong in may be object) includes the substitution of the substitution of

և «բվահաները ունի իր մասնագրեր բժվորները ույցի, ընի, ականչի, ինչպես **]շատ** «հայունաստունը ունի թեր մասնագրել են ընդայանը հիրանդունիներու գտնող»: «Հաստուսա» Տանանդի աստանումը հիրանդերերու վա արարի կուրջ ինանդի արար Մ. Քեկիլնան, օրագետ մասնագրես հերջին կիրանդանանը, կողջին և անձ դգա

Bunggmburquing ին միվավանուի փոնգի չազահարդությունը անհարդան իրապան բանա առաջանական դե կանդը: «Ալըստան» ստեղայարի անհարդեսա իրապան բա

### ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՓԱՍՑԱԲԱՆ – ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ

ԳՐ, ԹԷԼԱԼԼԵՍՆ (ԳՐիսքիթել) Աժչի տեսակ փաստաբաժական գործեր՝ ամենակաւ պայմաններով Գորորե արկանի գուսարու մասնագերու տոսածը կանվագնութիա Սարուներուներեն։ մասուստ ժաման ՉԵՍ 10:30 Թիգեուծ ժամաչ ՀԵԵ մե 4: 75% 8.3G

Jungt' 35, Rue Emile Devaux, Paris (19) Métro Place des Fêtes



HARATCH (Fonds an 1925) - S. Directeur of Propriétaire : Seb. Missakias

Reduction & Administration

17. Rue Damesme PARIS (13e Téléphone Clarière 15 - 70

the Bakas Zabae Metro: TOLBIAC

MLE PREMIEER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

PRAILSOPSHISPOSMORY SUBBLICASION .-

100 »

8067BHILD 1934 ......... 30 Janvier

UPBRUILPRE 30

1934

9-1-2 50 UULD-1-U

10Ph SUPP Phh 2108

աժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# 4 ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

### በጊ ጣኮኔኮ ዛዜደሆት ንበቦ ጉዚጓሆኑኛር

### Դեպի ազգային ժիութիւն

Ինչպես նախատահանը էինը, Շոթքաիի դահլինը 24 ժամ ձպեզելէ լևասյ, իր Տրաժարականը հերկայացուց չարան օր, դատական նախարարին հրաժար It's wad bywaytu dheppe

Հանրապետութեան նախագահը ընդունելով հրաժարականը, արժիջապես ձեռնարկեց խորհրդակցու Բետեց : Նախ առաջարկեց որ Գ. Շո Բան վերակագմե դանլինը, թայց այս վերքինը մերժեց։ Շարաքեն կերակե, յաքորդար «իրուեցան Գ. Գ. Թառակեր, երիս, Լուի աԳրքնու, Ժորեն Զաւեabportaguit Գ. Գ. Punante, topo, Lort ազբքու, Ժողեֆ Գայնօ, Մայվի. Lort Մառեն, Պառեքի, Լավալ հւն.։ Նախագահը խնղբեց Գ. Կասքեն Տուgebith, madmily ametly ga findapt bemid punfufty punfundune յայանելով թէ իր տարիջը թոյլ չի տար ստահենել այդջան ծանր ընռ մը

սելիւր խորհրդակցունեան ատեն, հետոչեսոէ աւնլի մոայլ կ՝երև ր կացունիւնը։ Ֆրանսան հրրեց այրդան ծանր տագնապի մատնո 1926էն ի վեր, երը որոշ լիազօրութիւններ տրունցան 4. Փուանջառէի։ (Անոր ալ կը մտածեն այսօր, բայց հիւանդ է)։ Ամեն կողմե կը հնչեցնեն ագգային միունեհահ ազդանչանը, րայց չեն դաներ բուն մարդը, մանաւակդ նկա mb musping populs quadity findite

Հինդերորդ հախարարական տարհապե է որ կր ծագի 1932ի ընտրունիւի-

ու թեան ծախադահը խորհրդակցեցու ծաև։ ծախկին երժատկան Sumpummup 4. Et proble Show, op fungang to pungang to uhparand he bared mbanuhuda jundum phonon para Bloods Shankambigand:

### ցութաթ գրժերորան խողվորթերն արգրո

### 70 ՈՍՏԻԿԱՆՆԵՐ ԵՒ ԱՆՀԱՄԱՐ ՑՈՒՑԱՐԱՐՆԵՐ ՎԵՐԱՒՈՐՈՒԱԾ. 400 ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Շաթան զիչեր ալ չատ ծահր խոսվունիւններ ծաղեցան մո Օփերույի հրապարակին վրայ։ Ցուցարարներուն կրկնապատիկյ had be appearanceful net emperate dift apares to : ( Lubenhand haidhpe he աչունն մինչնեւ 10,000 ոսաիկան, պահակ հեն.) ։

Մակարդութիեմահրը տեւեցին կես զիչերեն աչ անդին։ 70 ոստիկաններ եւ ա Հանրապահատկան պահակներ վիրաշարունցան ։ Կարեյի չէ հղած Հայունչ Арристрикто шромунараварска ве брен упедирироварией Ирер: Явронկալուհցան աւնլի դան 400 ցուցարարներ, թայց վար դրունցան ժիայն 27 գի։ 8սյցերու բեթացջին, ծախրապես վերաւորունցաւ Թերթի մբ Թղթակիցը դետին փառեկով: Վիրաւորը հիւտնդանոց փոխադրունցաւ, ոտջը կոտրած

Այս անդաժոշան խոսվութիրնենը կը գերագանցեին րոլոր նախորգները Նորէն երկաք փեղկեր, հստաբաններ Հանունցան, ծառեր արժասախիլ նղան երքնւնկը խանպարունցաւ, խանուքներ, որնարաններ փակունցան։ Պատե այժի դալաի մը վերածուած էր Օփերայի շրապարակին մեծ արձարահը, Քարազմի դալաի մը վորասուաս էր օգորար Ֆէ ար լա ֆէ։ Յուցարարհերը կազի կաուցների ալ խանդարեցին, այնպէս որ 

րարգային է գարդատ է իր ոչ միայի ցույաբարհերու պատճառով , այլ եւ չար ծահցահել է գարձած էին ոչ միայի ցույաբարհերու պատճառով , այլ եւ չար րարևերը վար առենլով օթեսպիւսի մը ճամրորդները, կառջը ջլեցին ճամրուն վրայ, որպեսզի երթեւեկը խափահուի։ Այդ պանուն թղթակից մը ծաև գտայես վիրաւորունցոււ աչչեն։ Ոստիկանութիւնը նախտայես հանած էր ծա ոհրու հրկանեայ վահդակիերը, սակայն ցուցաբարհերը միջա չարժուն աпирушкир ур поворы шу пе выр кышыра сывир: поправретьру, пр п humb the budy 5hb, budy 10th which nowakayand . Antistup at 4 hb նի ամրողջ տարածութեան վրայ, պատուկանիերկն այ հրկան կառրներ կը «Որանոգիրքի», իր գիտաներ է ան դատրանաս միջանարն դատաարջինարը , ջուհատանրբերն որ առևոմք ատճագարերուա միայի գետություն և հետության հետությունների և «Արանության հետության հետությունների հետությունների հետությունների հետությունների հետությունների հետություններ որ իրենց միահան։ Ճակատամարտը իր գաղաքնոսկետի հասաւ ժամը 11—1 Յուցասոր մը դետին փոռոեցու եւ տարի կոխան հղաւ , հայիւ մահուրեկ այսո անլով ։ Ուրիլի մը հաղուսաները պատատ պատառ հղան , իսկ դէմ քը անձա-ծաջնլի դարձան էր ։ Օրրորդ մր կից մը ստացաւ գնին վրայ նշև ։ Ոստիկան առաք իր գարենած էր։ Օրարար արավեր ավար հայաստացատ գիրծ դրայ եւծ. ։ Ուսաիկան «Ել բարագար ձեծ ուտաելով խոսվոր վո արարապահաներու կողում է, չվատականած ախախաղությածը ու (եր լիջեծի գիտրի ծավարագայի արեղաքայի արադարարական բաներ ու վատած էին։ Աիկարարությանածը աժեղեն կատապերաբան կատանել կողումերների արև խոստեսական գրագանումենած, կատարարագայի միջենի վոր արաժարձին ժաղարա արուս։ Ուսեսարի թե անդիրենը, մատ խոսեցած ևս «Երելի բեռավարար» հորարին։ բետանետվաջասի բետար դն փանանիր դբլարոն հայուրքով · ցաւ ։ Քիչ անդին ցուցարաբները ուրիչ կրպակ մը կը վառէին , Թերթերը աջ ո ձախ ծնաևքով , Յոյցերուն էր ժամակցելին բազմանին վայիլչազգնում կիներ ածարրական բացարանքութինչներ արժակելով օրուան վարիչներու շատցելն։ Ծիծագնել տեսարանձեր ալ պակաս չեղան ։ Տարրեր շատեց երկու կիներ աբ որան բոնուած էին, մինչ ամբոխը կը ծափանարէր։ Ցարակից ո հերքի՝ Մատրլերի երապարակեր, Վուլվառ Հօոմարեր, Շոսե տ Արթերեր ցուարևերը «ժեղի միացէ» աղադակելով պէպի Օփերայի Հրապարակը կը ջըչէին անդորդները

Բոլոր ցոյցերու ընթացջին, միևւհոյն ազագակները կը լսուկին աժկն կող--- Անկցի՞ն գողերը, անկցի՞ն հրհափոխանները։ Կեցցէ՞ թագաւորը։ (*Այս* 

pugununger Phing beigup mubbt f dhe 25. turemb Gurfigh 452): ցրուհլ ամրոխը՝ Երբեևներ խատարարումիա տատու մրոչ «ՀՀ ՀՀՀՀ ՀՀՀՀ հարարարանի Հումինանիր փրատարակին փառավարումիան չեք է Ոստիկանանի հայարարան Հումինանիր անագահիչով վատավարումիան չեք է Ոստիկանանիներ չիջարա

### ՂեՒՈՆԴ ԱՐՔ.Ի ՔԵՌԱՅՐԸ Կ'ԱՄԲՍՍՏԱՆԷ ԶՈՎԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐԸ 8 - Արիկեան , Ղևւոնդ արդ. Դուրեանի բեռայրը , երկար համակ մր ուղ-

դած է Պոլոսյ « Նոր Լուր » Թերթին Դուշնակցականներու դեմ սովորակա անգները չարելէ լետոլ, նամակագիրը դատապարտելի կը դանէ Նիւ Եորթի ոստիկանութեան, այլ մանաշանդ Ազգ. մարժիններու, ռամկավայններու, ժ է կ խոսցով՝ դունի րարևկաժ հերուն ընթացքը, «ապանովութեան և կանխագորությունինան միջոցներու անկատարունիան » տեսակետով ։ Այդ մասերը կ'ար ատողենջ այնպես ինչպես իսերադրուած է (24 յուիուար) ... Անոր համար որ Վեւանդ արք հրկու ամիս առաջ կռահեյով իր անձին դէմ

դաւադրութիւնը, անապահով զգալով ինքզինքը Առաջնորդարանի իր բնակութեան յատկացուած յարկարաժնին մէջ. իր անձնական ծախսով երկու ահնետակ վարձած էր մշտակայ պանդոկի մը մէլ եւ Առաջնորդարանի ընթա-ցիկ գործերը հոն կը տեսնէր, ամէն օր իր քով ընդունելով միայն քարտուղար եւ կացութիւնը այնքան ձգտհալ վիճակ մը ստացեր է որ վերջին տասնըևինգ օրուան մէջ ճաշելու նոյն իսկ դուրս չէ ելեր եւ ճաշը իր սենհակը բերել տուեր ։ Բնականարար այս բոլոր պարագաները ծանօթ էին Առաջնորդարանի շր ջանակին եւ ազգ. մարմիններու։

Անոր համար որ նոյն իսկ դէպքէն ամիս մր առաջ հայկական հանդէսի մը մէջ, բանախoulkը գտնուհը են որոնք իրենց բանախounւթիւնը վերջացուցեր են սա հետեւհալ բառերով. «Պաշտպանենք մեր եկեղեցին, եւ ամենեն աւելի պաշտպանենք մեր սիրեցեալ Առաջնորդին կհանքը» : (Շիտակը ասկէ աշելի լառ չէր կրհար պաշտպանուիլ (!!)

ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼԻ կը գտնեմ անփոյթ ընթացքը Նիւ հորքի Ազգ. Մարմին . ներու եւ Առաշնորդարանի շրջանակին պատկանող բոլոր սքեմառոր եւ անսքեմ անձնաշորութ հանց՝ որոնք անխտիր տեղհակ ըլլալով մթնոլորտի այդ աստիճան հլեկտրականացած դրութեան, խնդիրը լրջութեամբ չեն դատած եւ առ այդ պէտք եղած կանխազգուշական միջոցները ձեռք չեն առած եւ նոյն իսկ իր կամքին հակառակ ալ հղած բլլայ , չեն գգուշացած կամ արգիլած սրբ այդ օրը պատարագնյէ

ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼԻ կը գտնեմ նոյնպէս անտարրեր ընթացքը Ռամկ. Ազատական կուսակցութեան, որ քաջածանօթ րլլալով իր հակառակորդ կուսակ ցութեան քաղաքական արիւնոտ տակտիկին եւ անոր անամօրութեան ու յան-ղգնութեան աստինանին, չէ խորհած նոյն օրը ամեն հաւանականութեան դէմ որթագանին անձին պաշտպանութեան պաշտոնով մի քանի ընկերներ ու յարկիլ հկեղեցի եւ կեցնել Գաբնակցականներու կողմե նախապես գրաւուաձ Communifiliant Const.

ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼԻ կը գտնեմ թացարձակապես անարդարանալի ընթացքը անձնապահ խոսրով Կորկօտհան կոչուած տնձին՝ որ չէ ուզած գոնէ մինչիւ դաս ընկերանալ Սրբազոնին՝ ոս տիսմար տրամաբանութիամբ թէ, եկեղիցիեն ներս այլեւս հաւանականութիւն չկայ նման ռնթապարտ յարձակման մր կաարման ։ Որպէս թէ՝ դեռ շատ մօտաւոր անցեալի մը մէջ միեւնոյն ռնրապարս ձևուքերու կողմէ եկեղեցւոյ մէջ եւ նոյն իսկ թափօրի պահուն հոգելոյո Օրման-հան Սրբագանին դէմ մահափորձ կատարուած բլլայը իրականութիւն մը հղած

վեր ԶԱՊԵՍ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼի կը գտնեմ այն անբացատրելի մեռելական թմրութիւնը՝ որով համակուեր են նոյն միջոցին եկեղեցւոյ մէջ գտնուող 200է անձինք, լուս հանդիսատեսները ըլլալով տիտան հավուապետին եկեղեցւոյ ճիշդ մէջտեղը եւ իրենց աչքերուն առջեւ մսավանառի դանակներով մոր-

Հարեկնիդանի առթիւ սարցուած չինութիւններու վրալ, ջանդելու Համար։ արար օգնական ուժ Հասնելով կարելի հղու կանինչ ծանր խառվութիւններ։ Այս գիլերուան համար ալ ցոյց մր սարդուած է։ Մարսէյլէն հան-րապետական պահակներ դրկուած են Նիս, ոստիկանութնան օգինյու համար։

🐾 Ռուանի մէջ 800 պետական պաշտօնեաներ ցոյց մր սարջեցին կառավա րունեուն գէմ՝, գինքէրնասիոնալ» երգելով ։ Կր սպատետի գործագուլ հռչակել ենքէ գոհացում չարուի իրենց Թոլակներու մասին ։

#### ԲՈԼՇԵՒԻԿԵԱՆ ՎԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ ԲԱՑՈՒՄԸ

#### Սույինի և Մոլոուկի ուշագրաւ ճառևոր

Backnewn 27ին տեղի ունեցաւ բոլչներկիան 17րդ Համադումարին բացումը Կրեմ լիշի մէջ , Մոլոասվի ճառով ։ Նախորդ ժողովը դումարուած էր Մոսկուայի ժեկ Թատրոնի ժեն, իսկ այս անգաժ վերահաստատելով առախդունիենը, փոխադրեցին կրկժվին, որուն երկու գտ-լինները (Մ․ Գեորդ և։ Մ․ Անդրկաս) վերածուեր էին մէկ որանի։ Ժողովին կը մասնակցին 1300 պատդամաւորհեր ապան ձայնով ևւ 600 խորհրդակցական։

 Մորստով խոսելով իրթեւ հախադան դործավարհերու խորհուրդին
շելտեց Ձէ աժենօրեայ փաստերը կ՝ապացուցանեն ընկերվարուՁնան ուժերուձ չունեի հե յարանուն անումը և Միութեան մէջ, իսկ համաչիարհային աբարորդար ատագրատեն թե ծամերիի միկատասուհարրեն ին շատարարի եք քաւաով արևաի կարգային միայական կարդերը։

որելէ լետոլ իէ դիւղացիներուն վիճակը բարւոքած է չնորհիւ հաւաջական տիտեսուքնան և կուլակներու ո'ս ացման, Մորտով քստեցաւ ար-տաջին ջաղաջականութեան վրայ։ Ըստւ Թէ ուլադրութիներ այկաչ է կեղրոնացնել կարժեր բանակին վրայ, որովհետեւ կացութերնը լաւ չէ Մայր . Արևւնլաի 3էջ ։ «Վերջին գանի մը տարիներու ընխացախն մեկա հարկադրունցան, յանաի հկատի առհել պատերադմի վատերը, եւ այժմ , աչքի առջեւ ուհեն Ծայր. Արևւնյրի կացութքիշեր, պէտը է կրկհապատկներ մեր արթնութքիւնը և պատրաստ ըրթմիջ պայտպաննյու Հոկտեմ ընդհետ լեղափոխունեան հուտեռւմ-հեթը։ Շարունակելով Հանգերձ մեր խաղաղասիրական ջաղաջականունիւնը եւ գործակցութիւնը միւս պետութեանց հետ, պէտը է հող տանինը կարմիր րածուկին»։ Ի պատասիած անոնց որ կը գախդատին Թէ ուս Համայհավար-ները տկար կը մնան ՀամայիարՀային ցանկալի յեղափոխութնան մէջ, Մոլորտաւ -- «Մեն» ոերաօրչն մեր ջանչերը կը միացնեիչ բովանդակ աչխար-ամաշորներու չեղափոխական պալջարին, ընկերվարուննան յապԹանակին

Ստալինի զնկոյցը անշեց յորս ժամ անընդ-շատ ։ Ընդ-Հ. ջարտուղարը ման-սմառնորէն պարդեց անանսական տագետայը, խոստովանեցաւ Թէ 1933ին դոր-

### (Լուրերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### "ՑԱՌԱՋ"Ի ՆՈՐ Վ ԻՃԱԿԱԽԱՂԸ ԻՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ ՅԱՄԱՐ

«8ሀቡሀዴማኑ ՎሀՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ԳՆԱԾ Է ՀԵՏԵՒԵՍԼ ՎԵՑ ՏՈՄՍԵՐԸ, AUGUSTOS ORTUGOS, MON ER MOST TITULOPERA-

AT I MOILO - FLEMANCE ON ACCOUNT					
8rn	2lirs	ph	04,788	zurf	R.
	-		53,171	-	U.
_	-	-	75,619	-	
919	2brs	ph	28,474	zurf	
	-		54,726	-	X.
-	_		81,172	-	R.

Պայմանները եւ մանրամասնութիւնները յառաջիկային

### ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ԿԱԼԱՆԱՒՈՐՆԵՐՈՒՆ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՑԵՏԱՁԳՈՒԱԾ ԵՐԵՔ ԱՆԳԱՄ

### Ոչ մեկ բան լուսսրանուտծ ե

Նիւ Եորջեն ծանոք Հայրենակից մր կը գրե իր աղդականին, յունուար 17

Ամերիկայի հայկական կեանքը դժոխքի վերաժուած է, եւ ճիշդ ու ճիշդ համիտեան օրերը կը յիշեցնէ

Անշուշտ թերթերեն իմացած էք թէ հօթը Գաշնակցականներ ձերբո ւած են եւ կը մեղադրուին սպանութեան յանցանքով։ Հակառակ ամերիկեան unibilumudulibih hupgurfiliniphuli (third degree hppnpa wowhiluli), որ հւ է խոստովանութիւն չէ հղած ։ Մօտ հրկու հարիւր Դաշնակցականներ եւ համակիրներ հարցաքննուած են Նիւ Եորքէն եւ շրջականերէն, սակայն ոչ մէկ լուսաբանութիւն սպանութեան մասին։ Դատավարութիւնը երեք անգամ յետաձգուհցա ընդհ. դատախազին խնդրանքով, բաւարար փաստեր գտնուած քնկանով։ ցառաջիվայ իրկուշարի՝ ինդիրը պիտի ըրիկայացուի Արջ դու Հնկանով։ ցառաջիվայ իրկուշարի՝ ինդիրը պիտի ըրիկայացուի Արջ դու

Գայնակցութեան հակառակորդներու «Մրացեալ ճակատ»ը տենդագին աչ խատամքի մէջ է։ Գիչերը ցերեկին խառնած կ՝աշխատին օգտագործել դէպքը **Եւ ջախջախել** Գաշնակցութիւնը։ Սակայն իրենք ալ չեն հաւատար թէ պիտի կրնան իրենց նպատակին հասնիլ։ Ընդհակառակն, այս թշնամական դաւերը պատճառ կ'րլլան որ աւելի գօրանայ Գաշնակցութիւնը։

" Ամերիկեան թերթերը կը հրատարակեն հետեւնալ հեռագիրը ...

ՆեՒ ԵՈՐՔ, յունուար 16 - Արքեպիսկոպոս Գուրեանի սպանութեան յանցանքո ամրաստանեալ հօթը Հայհբը այսօր տարուհցան դատարան ։ Ապա՝ անոնք վերադարձուհացն բանտ, հրբ ատենակալ Ուիլեըմ Քիէփ յայ-

տարարեց թէ ունկնդրութիւնը պիտի յիտաձգուի մինչիւ յունուար 22: Օգնական դատախազ Մէքս Ուայտըը յայտնեց թէ կը պատրաստուի խնդիրը կրէնտ Ճիւրիի ներկայացնելու

Բանտարկիալներու պաշտպան փաստաբան Հօպ Գէնթըն համաձայնեցու։ Անցեալ շաբթուան խաժամուժին ցոյց տուած անկարգ ընթացքի կրկնութիւնը արգիլելու համար, ոստիկանութիւնը ամեն միջոց ձեռք առած էր:

«ՄԻԱՑԵԱԼ ՃԱԿԱՏԸ» ԳԻՇԵՐԱՆՑ ԿԸ ԳՐԱՒԷ ՖԻԼԱՏԵԼՖԻՈՑ ՀԱՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՖիԼԱՑԵԼՖԻԱ, յունուար 14 (Ն*իւ Խորջ Թայժշ*) — Հայ առաքելական **Եկեղեց**ւոյ ներոր երեւան եկած հատուածական պայքարը, որ պատճառ դար– ճառ վերջերս Գուրեան արք ի աղանութեան Նիւ նորքի մեջ, այսօր 30 գաղտ-նի ոստիկաններ հրաւիրեց այստեղի Ս․ Գրիգոր եկեղեցին, մեկ հատուածին

ծողովրդական կուսակցութհան (ըսև կ'ուզէ «Միացնալ նակատ»ի) ան-դամները առաւստեան մութին հաւաքուած են եւ մտած եկեղեցին։ Անոնք իրենց արարողութիւնը կատարեցին ցերեկը, եւ շարունակեցին ընդդէմ ռեւէ rառմակման, որ կրնար կատարուիլ ընդդիմադիր խումբէն՝ Գաշնակներէն՝ հկեղեցիին տիրանալու համար ։

Բնդհարումի մր սպառնայիքը գործի վրայ պահեց գաղտնի ոստիկաննե րու չդթան ամբողջ օրը, մինչ 30 ռահիկաններ պատրաստ կեղեցիէն երեք փողոց հեռու գտնուող ոստիկանատան մէջ։ կը սպասէին հ-Բախումը այսպեսով սանձուած ըլլալով, երկու հատուածներու անդամ-

ըրհը ով ովո ժինրև վոմարրձիը եր րվրորնիի առաժացրքիուերաց բանձև ժո

հարձակ խմբի ներկայացուցիչը յայտնեց թէ հակառակորդները յանկար-ծական յարձակումով մը՝ բռնի կերպով բացած էին հինդեցին: գտակ քինի: Սարգիսեան, օրինասոր հավերը չթոյրատրուեցաւ այսօր ե-կեղեցի մաներու։ Անոր տեղը դգրատծ է Արտեն քինի։ Թորոսհան. որ այդ նպատակով երև նորքէն հկած էր։

ANDREAD & UPUSBUL BUSUS OF BARAGE

« Հայրենիջ ոի ժեջ կը կարգահջ (17 յուծուար) — կիրակի օր Պոսթընի Օփերա Հաուզի մէջ տեղի ունեցա։ Պոսթընի շրջանի

«միացնալ ճակատ»ի ժողովը։ Ատննապետած է Հապէչհան (Հապոչհան կ գրեն տեղական թերթերը) անուն անծանօթ մը։ Միս Ալիս Պլէքուէլ Սթոն եր կու խօսքով թելադրած է որ զգոյշ րլլան եւ չդատապարտեն ամրողջ հայ ժողովուրդը անհատի մը գործած ոճիրին համար։ Հայհոյութիւններ ու ծափահարութիւններ կազմակերպուած կարգով։

Ապա տեղի ունեցած է հանգանակութիւն, իրը թէ Դուրեանի դատը յառաջ

Բաւական խորֆոդաւոր է այս հանգանակութիւնը, որոհհտեւ Դուրհանի դառի ծախքնթը կը հոգայ ինքը՝ Նիւ Եորքի նահանգը, ուր կատարուած է

### ՝՝ԲԱՐԵՊԱՇՏՆԵՐԸ,, ԵԿԵՂԵՑԻ ԳԱՑԱԺ ԵՆ... ԶԷՆՔԵՐՈՎ

ԵՒՍ — ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ — ՆԵՒ ԵՈՐՔԸ ՏԱՀԿԱՍՏԱՆ — ՄԵՐ ՀԱԿԱՌԱԿՈՐԴՆԵՐԸ ԵԿԵՂԵՑԻ ԳԱՑԱԾ ԵՆ ዴዮራዶԵՐՈՎ --- BԵՐԻՒՐԱՆՔՆԵՐ ԵՒ ԶՐՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ:

MBB -- Կիրակի օր « Հայրենիք »էն արտատայեր էինք առաջին մասը՝ Նիւ հորքեն դրկուած թղթակցութեան մը, որ կը պարզէր զգուելի խաղեր՝ չահա-գործելու համար Ղեւոնդ արք փ սպանութիւնը։ Ստորեւ կուտանք թզրակցութեան երկրորդ մասը, ի պէտս գարգացելոց...

րունւ դրպարտունիւծինրու նիւն դարձած է ։

դարձատ չ. Այն Հանդամանքը որ ջանի մր տաս-հետկ Դաշնակցականներ Նիւ - նորջի ըփ - Թատւնի եկեղեցին գտնուան են րփ - Թաունի նկնդեցին դանուան են եւ, չնորհիւ հակադայնակցական դր-պարտիչներու անոնցժէ 6 հոդի ձերրակարարած են, բաշական նիւթ ժա -տակարարած է ժեր հակատակորգներուն։ Վերքին դանի մը տարիներու ընթացրին կուտակուած կիրդը, ատերեն անորը՝ տուներէն հերո թէ փուրս , Հութիւնը եւ Թոյեր առատորէն կը դաանել անորը «աշերիկես» կարև թեչ կուրս», աներիկեսծ ղայրաբերու «Եջ անոլաժ, արզականներ եւ բարև -կամենրու միջեւ Որոշ տարրեր հա-Շոլը կիաններ գաղումի այս խասևակ մինակեն Անոնը աւելի առաջ կ՛եր արհարար խարությարը ևս։ թ։ իամդարբևարքով ուսքանչրբե, րժիչկներու, ար արգնստաւորներու եւ

public phops of de supply and of the supply sup

քկան, ջոյբե իր հղրոր, կինի իր ա-մուսինին ձևա ամենորնայ վճներու Հուսինին Հևա այդ վճներու գլխաւոր մէջ են։ Եւ այդ վեներու գլխաւո հիւթե է՝ Գաչնակցութեր ւնը կավմա որոցիս է բաջապրութը որը դարինա-կերպեց այս ողահունինոր, ներ՝ հա-կազար հակցակահներու սառը դառերկե «Էկե էր այդ՝ վարկարեկելու Համար Դուշհակցունին եր

Հակադայնակցականներու գլխաւոթ

արեն բր, Իրրք ժանգ ուրքիր "Լաքրավձա -

կանները նկեղեցիին մՀՋ. 2. Խնչո՞ւ միայն Դայնակցականնե րր ձերրակայունցան

3. Վեց աժիսներէ ի վեր հղած բուռն ընհադատունիւնիկրու հետև ւանքն է այն — դեկտեմբեր 24ի ող -թերդութիւնը:

bybybybfb dtl quibnemb qu եր համան գանակներ գոհոռած եր Գաչ-նակցական Օտասյայնանի խանութը ։ Ասոնը հե դլխաւոր փաստերը մեր Հակառակորդներուն ։

Այժմ բոներ Թէ ի՞նչ կր պա խաննի Դաչնակցականները.....

1. Ձերբակալուածները երբեց չեն ւրանար, որ իրենց Դաշնակցական հեր են եւ այդ կիրակին գտնուան են եկեղեցինն ժէջ եւ դուրսը։ Իւրացան-երեր հինդեցին ժէջ եւ դուրսը։ Իւրացան-Լիոր հինդեցիի մէջ, յուլիս 1/ դ/ա-գեմ վերջ անգաժ, կ'ոլլային թաւանի Թիով Չամակակականեր եւ Հաժա -

հերը դամելու հերջեի պատան է կը ըզ-գահ եւ երկրորը: բարնդատանան հո-դեւորական մը պիտի պատարաղքը եւ դարոյքը, ապա ուրեմեւ չատ աւելի մեծ Միւով Հայեր հերկայ գահուտժ ես — Ռասկավարհեր, Դայնակցա-կաններ եւ բոլչեւիկներ։ Այժժ Հարց դրուսութ եւ բոլչուրդաթը այժժ հարց կը ծաղի թե իծչո՞ւ Համար տասնհակ-ձիներ դացած էին նկնղեցի՝ կարժիր փողկապներ կապած, եւ պանապան duinket:

2. Միայն Դաշնակցականները ձերրակալուած են, որով-նաև մատնիչ-հերը բացառաբար հակազաչնակցա որը բացառաբաց հագաղությաց հետ են գարժահայի է Բէ ինչպիսի արագու -Բետք այդ իսմբակը՝ ծահոքի պարուի մի ղեկոսվարութեամ եւ պատրաստոհ մի ղեկոսվարութեամ եւ պատրաստոհ գտղ վենքն: <sub>Ա</sub>տաբունցրայ մտմղտ բունգրայ, ստարունդրդը, ճարի դ ձումարքրեն ան հարգրբեկը սոակվա գն մեքսովտեսակարոց ու պատկաց ժամ վերքը։ Մատեու թեաս կազմա կերպու թերեն աշխական կազմա կերպու թերեն աշխական արագաւ հենագան է, որ ավամայան հերաս եր ու արևանայան է, որ արևանայան է, որ արևանայան եր արարութե է արևարութերում հերաս արևարութերում երանայան հատես եւ երգեր արևարութերում հերասին հատկերում ժենապում և արևարութերուն հերաս հերանարի հատև և երգեր արևարի արևարութեան գործութերում հերաս հերանարը հերանարը հերանարը հերանարի հերանա

Антрацийневый шпшэры туше րութինչն այն էր որ կաղմակերպուած մարդասպաններու խմրակի մը հետ էր սարդասպատարուգրու ըսգրարդ ու 2 - 000 .5 ը գրարեր այլ ա«Մենաստակայի տածվանքներու կ՝ են քարկել են ամանդ տեղը ըսնհապերու ած «Ար գրեկերները» ծեծ . տանվայն և անել աներաներ և անել են աներ աներաները՝ ծեծ . տանվայն և։
ամ էն ահսակի միջնադարևան միջոցրթե « ժամարի» »րթե փոնձրքու գան ։ Քեն քունրեն քանցակի անամու Thub muly hamply ing sugarner

Քանի մր որ Ն . Սորջը կարծես Տանկաստան դարձած էր ... լրահսու . Թիւններ , մասնու Թիւննը , առանց հր ամահաղթի ձերբակալու թիւններ՝ սուներէն , խանու Բներէն եւ ակումբ

եւ զարժածալի չպիտի ըրլաբ ըսել որ եկեղեցիին մէք միայն մէկ հոգի ձերրապետուած էր, իսկ միաները ձերրապետունցած հետեւհալ 24 ժամ-ուսե ընկացրեն։ Առաւել ևւս պար-մածալին այն է, որ ձերրակալուած -

The park found of the gibbs and near the second of the gibbs of the gi

3. Վից ամիսներէ ի վեր եղած բուոն ընհագատունիւրները։ Այո, հղած են երերն դամրակձարայրդեսուր վրճա -են՝ ռադայր՝ փասարև քրը, ռաքարու հանդէր աք։ Որև քրբամասաստերերդոր հասարասաբանարանել, բիս, սմարը բ հասարասաբանարանել, բիս, սմարը բ է արգեսը այդ մաշափորձը վերագրել Հաշափորձ տեղի ուրեցաւ ։ Կարելի Երոր բարրավցադաստերու վորա գ փրայի ջը հերև ուն , որան իրատ ֆրրապատունքար բրնանիրներ արտա դենապատութատե ձաբաղուց։ Pringlefilps: Արդ: արաժաղ բութ իևնը ժեղի լատ հետուները կը տահի։ Մեր ժամուկի դիպուն, վ'ընդունիմ, դրդարն: էր եւ արգ՝ երկուստեց և Արդ վեճանու ժե՞ր փեստոնլ ապանութեան պատճառը իամաութիւն կամ չարամաութիւն է 4. Պատահեր է որ Դաչնակցակա

դանակավահառ մը դոլունիւն ունե -դած է ։ Անոր կամ ուրիչ տեղէ մը դաարա է նատր դատ ուրբ և ուրջ և արևուտծ է եկեղեցիին մէք։ Եւ... կապր « հատ-ատասուած » է, « նոր փասանը» տատուած » Է, « ևոր փառակը » հրհետն Հանուան են։ Իրբեւ Թէ մի -րշ չոլար մրաշոլրդնաս տարը տք իրա -րէիր անմ հարցունչէի մրաշոլրին երրնու անր "հանրակմանարդրրին խնտշուրն ա-ոհարան դապուր րունանորը պարտաւոր էր չիչիլ թէ որունաարն (րւ ստակարրըն չոր ժե-ուտց է. գէկի մրոմն ին էիքք խա -Son Braudy (he. man franklik son german Sis), for he franklik sich german Sis, for he franklik sich fehre. De gungt ubungko mph é, son gurbannah gabangko mph é, son gurbannah gabangko manahak sanklik sigang manahak sanklik sigang pang son manahak sanklik sigang pang son son dang pang son son dan sanklik sigang pang uputuh haritan pipuli dan pang uputuh haritan pipuli dan pang uputuh haritan pipuli dan pang manahak manahak sanklik manahak sanklik sank

Այտ բոլորէն յնտոյ, - արտառոց է Նածշ վիճակ - ձգելու - յերիւրանքը։ Դէպքին 10 օր առաք Ե - Սորջի ակում-Fig. 16. The property of the state of the s

ծայած է և. 150էն աշելի ընկերներ Հարցաջննած ։ Հարցաջննունիչնր վերջ ի վերջոչ վերաժուած է կատա-կերսութեան, - ժողովի դացա՞ծ էջ, գրեւակ ձպա՞ծ էջ, սպանուննան ոչ Հում կայացուցա՞ծ էջ հւայլն։

ኅቢዮጉዘ8ትና ԵՒ ՏԱՐԱԾԵ8ትና « ፅ ዘ ቡ ዘ ዮ » «

LUUUULDP PSULPUBEL

#### PHINSHARPHAL HINDRAG ON HINZHPA AHARA VC -----

նին գործունկունինան մասին , կը գըանչիրն նուս արձրին մամիլակը փոխ.թ-Հանվամեարքն քնքնան՝ ախաի բախնթ– charpende again grante grante

արարոտիար ատարտանն թւ դիքանրբեսո The supergrad upont & whenhow

The furthfund after to the terms of the dear many time of a grandian them to the further and t թիւնը տայ նիչը կրկինը անդևալ ատրոշան գուժարին։ Ժողովուրգը ուհրգը առանաստ է բաւինթքու թևե վե ուրենս պատրաստ է ծուկրկլու երբ կր գտնուի գուրին մը, կամ իրագործելի օրտակար ծրագրի մը առջեւ։ Ընդու-նինր վերքապես որ ազգային մարքիր պարզապես թարեզործական միու-թեան երկրորդական մահանիւլի մր Մեան երկրորդական մահանիւլի մր Արևան երկրության առաջան իւլի մր aken of my be fumumps, be mandred to be for the first of my life fumumps, be maded to be for the my life fumum be for the most be fill fumum be for the my life fumum be for the my life fumumps, debug he my life my life fumumps fumumps fumumps and my life fumumps fumumps my life my life fumumps թիշն չէ որ կը փափարինք իսոզու այլ արդիմատոր գործ կր սպասհեր։ Մա-արդիմատոր գործ կր սպասհեր։ Մա-— աւտ առաքին եւ գլխաւոր ծպա-արտ իր կական Ադգային Մարժեր բրան Հր որ գիրական Ադգային Մարժեր Lung it up he wantup beauting

Byon Prompting to Sawban expands to Upfrough etg subbys sample problem of the property of the replaced in the second of the

իտալական մչակոյթը։ Յիջենը Նահշ Միիքիարևան Միուրախութիրնը որոշն մշակութային աշխատանրը ժեծապէս

աչագութույթը աշրատարքը սոցապչա դնաչատելի է։ Արդ, վը Հարցծենք.— Ռուայիան տեղետ<sup>ը</sup> է փոջրիկ Հայ դաղունին այս օղտակար գործունչուննան։ Կը

կասկան ինգ Քանի որ խոսհցանը Միիքնարհան Միարանուն քանր ժատին, դիշներ Բե լաւ լուրնը ունինը Վեննարիկին Կի-ժահանը Քէ Հայրերը Համերալիու-քնամը ընուան են աշխատանցի, եւ պիտի բուժեն Միարանուննան վեր պիտի ը համած Սիարանութինար դեր -բերը : Ցաքողութիւծ մայրծելով , կր սպատհեր միկա առելի լաւ լուրերու եւ կ՝ուղծից յուսալ ԵԷ չուսով կր կար-գագրձծ ծահւ Միլածի վարժարահին խողիրը, եւ Հայ գաղութը կրկին կ՝ու-նեհայ իր Հաւաջատեղին, փնացուժ է փրկելով Ուսանողական Միութեան

Ասցիինց կրկին մեր նիւթիր Բոլո-րին ծանոթ է որ իտալական մեծ բն-կերութիւն մբ «Տանդէ Ալիկիչրի» միhabibba ba dubut ampudbing su մար արտասանմանի մէջ իտալական մչակութթը։ Անդին պետութիւիր Զանջ արտաշումը բարդացաղու համար։ Մենը ցոյց տուինը որ, պահելով հա-մեմաստութիունները, հայ գաղուքը արգեն իր կատարե այս ալխատանջը։ Ռայց Աղգային Մարժինը մինչնւ այասենրար իսմու Ամետաիր դանություն օժա ատասարորը է բանառա ժամաւերը . 4ըպալագրական նահաչումը ամենա փաստն է Թէ Իտայիան լաւ տրամ գրուած է իր սաշժախներուն մէջ ա տորեն ապրող Հայերու հանդեպ ենեսէ դատնանկարեն: առնաքիրդե քն վառել Հայանկարժեր հայասրիրդե քն վառել Հայանկարժ հայասրություն չակարություն արան հայասրություն անևան հայասրություն արևան հայասրություն արևա

Յիչենք ջանի մը իրողութիրեններ, նկատի առինլով միայն այս վերքին տարին Սոնցնիս դրատունը գրատա-րակած է Ա. Ահարոննանի «Լոուքիւրական է Ա. Աշարոնանի «Լուս Բիւ-ար, Բարգանում քինոց կատարան է երիաասարդ Հայ բժիչկ մը։ Անցողա-կի բաներ որ ասերի ինհամ գով կարելի էր կատարի վարգանում թինոլ։ «Դա-բիչել Տելյա Այրայեր երկու կարևոր Քվեակիցինանը, «Նահրա գիտարիկաի փիլիսոփայու Բեաև փրոֆելաերը և հրշահաւոր սաւառևորդ, եւ Քաչ։ Տոժինիոնին, Պացեսաինի մէ9 նե ոարագէտ, իրենց թղթակցութիւննե maymajan, pichia firjhaliqui filipida-pura 643, pach et mayand fijima khi majapi. Humbuaripungin dheghiga shuganda dig bank punchimi 2m-phya shugandi ka bangh bana 6 maja pi mangabah bangkalipi ge gi ba-phi Humbuahah baptalipi ge gi ba-bik mpelahbang punchimi a majah te lipik hafupuhapka, nanke agi op makh musukhipi magampi yang atap ba-tumbun ay sun pibilungipi 2m da bu-pikha napika tip magampi pi pi da majamma filipida gamba ka kana, mu delefik magampi si fi ga shu-suman filipida gampan sa ka sama.

was eptickjhikens handt, he to Lungku Uhimbh sadwinumanhik he handkutshing kahing onduniah humanhik tiphinahik kaha sai mununghik

Ձերկարենը, միայն հարցնենը մի

որսե : Ռեման ենքանու գուդան , ան ըստածա հունրըն : 10 նին տոսե , 10 ՖԷ իրն Է երրրան «հոսանում» , որոն , որնուսան « public an min whomen disculpte սև շևատեսյն դն շի թբերոյունրի՝ the na successional presidential եր որ հատարատանի կունեննալով կ ընկի չէ հանդկանիրաարձև որ աստա Նատոր արտասանային կամ դերաս նին։ Վան վերջապես երիտասարդեն 

ուն կոնգորուդ, ուրը ուրերը, արտեր դեմ ին առաջերժ ուրտանակ բուր, արտեր դեմ բանապես գոււնատը հանասուրյանը ահ մե հ

#### IFID.PHALO

Տանքե, անգամ մը 8. Գևարա գուռնեն անցնելով, լոնց՝ երկանե գործ մբ, որ երկանը սալին վրայ-կ փելու ատեն, կարգ մբ տուներ կե gla chodbuhusth, habumbind դաւելումեկը ընելով, ի ահանութի բանասանդձին։ Առանց բան մը թա graph through put to not be not be the property of the second of the sec

արեր ոչ է։ — Իրբ հատարահուհիար ինրաև ինրի Հայես ոչ է։

— Իսկ գույն ինչ կերհա, կը պա ասխանկ ՏահԹէ։

- Pary mt ha éleben f, phápaí a phímhmácháir haf árry, fil theo papa ha árbofráphai - Largamas Ambaltanas, mandamas and the

pr dury fli degmägen stæde . Anne pn, dmys min mi fig, mbezpame fimle, fan pluspe mignife i fostake :

Op Sp., Subfit Supplies gligfer 1

- Pubfit & dente

Գեղքուկը պատասխանեց սոնրալո - Այն ժամե Է, երր ոչքսարիերը ին

dhear 4'hpfdwh. unpulgh -- had dug to be bhubn but

Subunphury mybang symphology !

### ՎՐԷԺԽՆԴԻՐ ՆԱՄԱԿԸ

(f. be abpohit dun)

Նուժան ժջև էր, որուն պատանցի չեր ու չու ժանկական ժատներովո դրե տարածութեան վարդ ժայրական ցոյց կուտաքիր կարուկապ կարա-վերաւոր որերա անպատում ապատու անձերը դու տեսիրական հրակիչներ ուսի կող դեկ — « Դալունանար ու լուղ, որոնց պատարերողեն կը չը-անպատումի որ ժջա գործում աստուրեն գնգիր տեսողող ու տեսարգ հունե կը՝ իր ժեկ հատիկ պայտելի չասածորատուան մոր մը արիւնատ կատ-կը՝ իր ժեկ հատիկ պալտերի պա-կին»։ Քիք մր վարը արիւնի դոյն հր-կու հատ սիրա, փեռնկտուած ու որ-րագին, որտեց աժեն ժեկուն վրայ՝ ժերժեկ հիղակ խորուած։ Առաջինին տակ գրուան է գիտլոախղուան սիրար տակ վրուած է գրույատիրուած որրաթ երտ տակ՝ գրութառած տիրար վշատ-գին տակ՝ գրութառած տիրար վշատ-ար մայրիկիզ»։ Ու այս հղերական **կ**առնէր կարմիր կտակին կարմիր

այինը և հահրան իրա պատակա, այլ ժամա առ հասկա է որ ամեն բանո գիտնաստ են, որ ամեն բանո գիտնաստ են, որ ամեն բանույթերին, եր առանարի մուսան հարածարի հայանույթերին, հարաքի որ անարի հայանական որ հայանական հայանա Միր տարրիրին մաշր մրա գարքիկ գնր «Ա, սև քաա քն վավարքի տորորը: մաշի աև քաա քն վավանքի ակրորհան

գր մատուայու էս, տրցում գր այչարաւ որեները խանմած կը լույել ու տակա-որե չէր ուղեր ամէն բան գիացնել գե-դի դորով-նանւ՝ նախ դեռ չատ փոջր էիր, եւ յնուս չ՝ միչա այն անխափա հաւատգի ունէի թէ՝ մեծազոր Արդարութիւն մը կայ, որ վաղ կաժ ույ պիտի 6դմէ Չարն ու նախնիրը, ազաակ ուրբրակ այլը կրչ չարժաղարօ-ոսաներքով դրմ ու հանսե դրմ բոլարոր-ատաներնով դրմ ու հանսեր չեմ բոլարոր-ոնան որոշ Հանո ու գանուներ, չան րեն դեպի պատժելու , Բայց չարաչար խարունցայ : Մորթոառուժի ու փողորապրուսցամ, «ուջոստուս» ու արողա-տում է, առաջի ու ենարանի, կրակի ու տութե օրերկն է վեր լատ տարիներ ե-կան ու դացին, ու լահասը, աւա գ, ամբեպն, անձեգ արիննիներու դատն ու դատատանը։ Ու անա են ալ աչբերս quammamily: It wis fit my might up might up the first phin depth of min-blying! manify the 183. Uppumper filter which pairs in 183 min 184 min 184

chip heftubly at hungung libraged show-ly he automought aphent supersions suffers then finding he he super-quent my tous would sopen whereheld unuma he moust many to get a her di-taction of the median of the second գի պէսկերուն Արդարութիւնը չժու-հաս եւ ապրիս ժիայն ու ժիայն անոր ժեն յազթանակին համար : Արտասուother mouthwheelight Sandage Ungermanniage and a chambach groundwarken of hypothetic day and a chambach groundwarken of hypothetic day, when it has a standard groundwarken groundwarken general and have a spheric day of the property of the standard groundwarken and the sandard day of the property of the sandard and another formation, he append groundwarken for the sandard groundwarken and sandard groundwarken for the sandard groundwarken and sandard groundwarken for the sandard groundwarken grou Shi'd yang, bu nghan Sugulik'd yang salamping dan penganggan penganggan pengan pengan pengan dipun mengan berman dipun mengan pengan pe

Uhaby del apring thanks wie compo-ne edwyrd tufanfe chief maynelae, ywyf ne fuymane, ynwfhing ne dawr-puc quanachi du jwg, ap wile pro-faels dunachi du jwg, ap wile p fyr hall dunachi du jwg, ap wile p fyr

վերք կարսակ բանաշողի պես, նիաը ծուտեւ ու անաքայիա, քուղքի կտոր մր պայուամունքով ու մեն պուրզուրանարի կլարում չեները արկան ու երկին, ու արձերը արտում չեները արկան, ու արձերը արտում չեները արևան, ու արձերը արտում չեները արևան, ու արձերը արտում չեները արևան կատում չեները արտում չեներ had of fundament pour and appear to fundamentalisablems of the aminoneth, to stockers, the surjoint to the anim-

Անցան տարիները օրերու պէս եւ ան հղաւ երիտասարգ մը պարինեւ, այ-խար՝ ի ամէնէն բաղաքակրնուան երխար է ամենին չաղաքակրծուան հր կիրծերեն մեկուն կախարգական մայրական չաղաքին մեն լ Կեհրոուրախ է ան , շիմա , և անեւող ։ Անցհայի ծով տառապանչեն ոչ մեկ շնաչ մնացեր է րը թով։ Աշագնորէն հղերական եր ցով Աշապետքե հոքրավան ահ ցնալը բոլորովեն ժողծը է ։ Ա. , էր-ժա. Ժիայի կծառև, կր խմ , կը հաժ-բուրք ու էր բծակա։ Նեահրը իրեն շատաց հիայի հարելին համար ասեղ-հուտծ ըլյալ էր Բուլե և Աստում կ՝ իր հուտծ ըլյալ էր Բուլե և Աստում կ՝ իր հայ գործագահ, իրիկումը, հարասայ-բա՛ւ, և վես դիչերին՝ անկողմի ։ Աշա հրեց անխառատինչի հանարատաները ը կծառինը «Հարայի «Հել համ Երկու անգ անգաժ այլ կ՝ այցել է բժեշկին» և Վեր-

emplehenrahmide milete ble amour միր համակի հուրրական այրոց իր դարու հատար ձեր կարմեր կառակը, կարգա հատար հուտեմեր, իսկ գուները պա դեց խոկարհող կերպով՝ այրուսած կար ձեր համակի հերպով՝ այրուսած կար The handraft han freat you. Which from he for the programming of makers he for the programming the makers he for the programming the makers he for the for the form of the for

26pg, chiphomitic appendences of sty

hand it hangabilings, and is op, sand paying by sanday, shopped of sanday, shopped sanday, shop

be mymmelbuch ne Ubb bybable unide Sandania dang katuabahan ngka buradua t Ramamata dikata Smepan' ke Rabmanta dikata 85p -20p, habay arkamannad mga gar-

կած ըլլալուն համարդ որոնը առա հիպի և ամոնի, Նիս Եորբեն մին Կայկանու ու Պոլսեն մինչնու Արևա Lunjaustan na Taguska dipinjan. Lupius na Lug hayama, igu gamika najunganship hipaunyungun na mususka sand ni kan naning at hi unjaungto, at hi shang ing mutung diatama ah hiy imbab i pabbag da mutung diatama ah hiy imbab i pabbag da mutung danawa panjan angan separahipabbag an han hambag angan separahipabbag an han hambaga unawa han kan hambaga da 

երոց բակը՝ աշամասիչը վեժակաց թ

when the meaning to appear to the form of the form of

Pilitida

Տիկինը սպասուհիին.... Այս ինչ՝ sugar Ples & murshy tape fugate de

մուկները բոյն դրեր են ։ - Upen ambahpt 40 bhanthe wholegot unumbles finds abludy Smitnehibpy Shirts hophers but

### 29dJena 4ekhense

### Bns answer 25h ժողովը

ԽՄԲ ... հիրակի օր հրատարակած էինք «րողոքի եւ յարզանքի ցոյց»ին

այս գրութիւնը, իբրեւ չէզոք

. Օրուար թախանաչն ձ․ Ուանդան Ֆիւրս հանրձրբնու բանասարով բրևիր։ Մետանայի հայաստա 55-6 դունդիր։

nose. Parhomp Hermandthe France, Tod somethod by the things of the top the sound the properties of the top the sound the top of the top the sound to the top of the top the sound to the top of the top of the top the sound to the top of t նաշ Լամարրն իք գոմովունմեն տասուան անգ այն ապաւորութիւնը ունե համ փառատետր, ասին ուրբնացնէն ամ Եք Ճ․ բախամաշն իեն համդա – Ֆեր։ ձո անթ ամաւսնունիւրն սորբ– արում ապրուած՝ իր արտայայողու հր «Dossier»» ուսում հայրկենական և և բ հր «Մուսուաբան և արդին ուրեցած չէր infacel, amparant be meaning uponto-flushing at a unjudyang bahang unau-thedaka nguka dhatung bahahi be-munguntuh da papaha dift. Ha-munguntuh tengan danahi sadah ng matamah pahadada udanin ganքե վայրքրը։ տարսերը ևսոր իրի բրեսմադասությիւրն անուստանը նրակապե արարճ մա

գր գայուս.
Ցաջորդ արտար խոսը տորի Տորթ.
Գայձեան, Տորթ. Արթինեան եւ Գ.
Կարո ։ Աշերորդ կը համարիմ այս հթեր ճառախոսհերու համայիավար ակզրունըներուն Մարզման Համգիավար հայ Հոս եւ ժողովուրդին Հրամցին Հայենարուրենի կարգայունայի ome one are enquique, post of the and of the control of the contro

Bough wayand ellmind muhit his mubb, uburn honglur finhudur heyb pppmily quipt Epplar umyfindine chr-comtha madna Ellmlud mythe d urի է։ Պ. Հրաչ-Երուանդի ևւ չնչանրը ինձի կը չիչի – փանր նաշ խոսին էկ "ընպրակին նաշ հերեր վն անաքարեն դերանց ունրդն։ դրա-Ֆրթեր գրև վեօրողմար չեւթոսանրդեն ։ «առաստեն ու Հանուսեն հոդե վն հենդ –

membenshi.

4. 2mg. — Dynawig, dh ma dh
Pachh dheh miphangi Barahandahibpach hummananda sayladan Zurehge, mjoh, humba hangamih hummadumahbah, say dagadanga
dhephudawing maamum madazuhhy, dupahnapha campumahanda sazuhhy, dupahnapha campumahanda ապրն, ձահարար է քիրարու հրար — ապրն, ձահարար է քիրարու հրար ա – ագր, Ասուսիս է բրերու Էավաս – Համում Մուրբու բրերու Էավաս անն հրուսից ընդ աստապը դը դապ Այր եւ Թուրջը երբեջ չեր մամարձա-կած իր հաժաղակի ծայրը երկարել դեր, որովնետեւ իր առնամեհրուն gue, nengstunts for undstuntenstude de fluentens sannansen, stumm, som selbets og te purfumen fungus fra proping ston:
Ampinimus fra penging ston:
Ampinimus fra penging ston:

frampain to make of the Land We mandle, have frample from the factor of the Land We mandle, have frample from the factor of the ղաքականու Bhas եւ Հակառակ ոսոժ- Հոսանքիներու միջեւ։ Իր նատին բո-կավար կուսակցու Blas պաշտոնապես վանդակու Bիմր կատարնալ ծրագիր պատարարան աշփոխինի՝ Սայած Հաս- միջ և արգային դեպաղութ և աշերու կատունքիներ ինչև ալ չատ լաւ կ՝ ըմ- պաշտպանունքնան անսակէտով, դեպի

### ՆՈՐԵՆ ԵՒ ՆՈՐԵՆ ԶԶՈՒԵԼԻ ԽԱՂԵՐ -----

Bouleast Ugumuhub hacamba « Հայրենիք »ի յունուար 18 թիւեն emshudwy) hanst ւրան որմիրուհիւ -Atomitalian's power --

ret order that assassinated Archbishop LEON TOURIAN, of the Armenians of

(Մի՛ քաջալերեր, այս խանութին ւայուրդ է հայրակի, այն դազա-արի ընկերուքինան որ սպանհեց Մ - Նա-(Մի ջակայորչը, այս ըստաքիորդ Ղիւոնդ

րջ. Դուրհանը) ։ Ընկերութեան անդամներու

Trifapnastan), waguntaken a mak-cod my myahna sebag de amake 75-100h; Ukobagit zumbe mauro-mara huburh deganun tha, nand-tanka waguntaheta dite muhibi de humah mubuk ferbag hubursestahan

Spanish makaké fishka fundasi Bhilana deng is neg harama dipakhipata hi-mulaihhi dili munhipathiken dip-mulaihi dili munhipathiken dip-din Dung fin munhipathiken dipathi dipathi din Dung fin muhipathiken dipathi dipathi dimunj dinad fin milajuh di pinadi jihi hidu milalah munjungan dinadih.

Սարգիս Սաղուպետն։ 8. Տ. Յով÷աննկոնան յայտնեց ԹԼ

իանդարգետան դատ ուրբար այր հարիր չէն «Մբջատի դն ժոնգն էք՝ բա քաւ գանդարգետուտց մոնգ դրբ է այո»։

post, pasy you t stampy epoch, past superably quickers suday; e. Le Clou de la soitées shouth of pushanghhipe, 9. Lient the discharge such apparatus from the free things from the free things from the superable discharge such as post of the superable superable superable superable.

թհան տիպար մը, որուն ամեն մեկ հախագասութիւնը եւ րառը չափուած

կչուսած էր։ Այս օրինակելի ճա-վ՝ Պ. Լեւոն Կիշժիւլկերտան երե-

ang. As them therefortherman bet-ean harrows jumps summany of na atat Samulagt be may kan Abat. 2h may na harrows in may harrows the front per harrows among the man and a parties per harrows. I have been the aumo-sition to a matter.

մեր ույրումինակում է կատարակուեր առանց անու-ատիցական խարրուննեան ։ Գ. Կիշմիւչ-Ա. Հայ մասնունի և հրանի առանց և հրանի չ-Հայ չանունին և հրանի առանց և հրանի չ-Հայ չ-

ադինւ ու դեղեցիկ դեր մը տարրեր Հոսակիներու միջեւ, իր նառին րո-վանդակութիւնը կատարեալ ծրագիր

Հացող կնիկի հրես ունի՞մ հա

մոներ գետելը տակը պիտի անցելմ. սա նայէ՝ մէլ մը...

աս մայչ -չ, որ... Յետոյ դարծաշ իր աժուսինին ու ու գրենք պոսալով ըստու — Մի՛ ձգեր որ Թեւդ կարկ , Եո-- Նաև, ահոր իսութք անիկ մի՛ ըներ... Գիւղացին բարեկանի աչդով նայե-

Հոգոլ մի ընհը Քրիոքա., ա

իր կարձիքով կոմունիստներ եւ նորց Համակիր մէկ ջանի ռամկավա

Then's Budinibilians po

նին անդաժիհրե են B · S

Appende minamp fortun datog at fin-then the mount offer and the first of the the minima offer and the first of the first the first open and minimal along at the first the first open of the first open at the first open and the first open at t Baranapirap of formely africa flavor of "maximity man humber filterine agre-ment with barant has humber from a gre-differ in the mantening species have per you pumping flashing design goods he may tapp. Unity of pumping man has be at the humber of pumping man has be at the humber of pumping man has be at the pumping agree humber for its pum days is not "may humber for its formed pumping man humber of the selec-tion of the selection of the selection of the the mantening and pumping man has be the selection of the the selection of the selection of the selection of the the selection of the selec

(9. Պերպերհան կերևոր թե չի հե (4. Վերպերասան գորութ է։ Հուտեւիր իր կուտակարոնիան օրկանին և ահոր թայնալերունեամբ ու մատ-նակցունեամբ կացմակերպուած ժո-որները արդամենրում, որոնց կր արտյերեն ու արարունենը կ'անցրենն ng "Landy Transbuds:

Landshug utshipud under Bhishbyg
by youthe Bloomph manglish Physics

of which plays by produced by Physics

of Community of Mark «Angerff

Buggs Landshug younder; Brooms

Do not patroute. This store

It is a member of the Dashing a secրաքայիրեն ու պայհասումը, որ Գեր-արոյաթե ենքարկելու Դաշնակա արոյաթե երախայակահ են այս պայ-գոքներն ու վայնասումը, որ Գեր-

9. And Switch that was donadormy to chileable fladopour

«Գաչնակցութիւնը», «գաղանի կազմակնրպունին» մը չէ։ Մենք Հարտ ենք Հրապարակով լայ-տարարկու Եէ մենք ազգային Հայ կուսակցունին մըն ենք, կազմակնը-պուտ Հայաստանն ազատելու Թուբshoth : Who hannahikapp with dead w եակ բաց են Հայ Հասարակութեան առքեւ բննութեան Համար։ ԵԹԼ աառիս, դառաջում են անձը ապահանգիար Դուրեան արդ էր իրենց պարտակա-իութերեն է հրճալ ոստիկանունեան յայտնել ամէն իսան՝ իրրեւ լաւ դաղաgarghith

all bug spangupuhad by spanspphus գրություն արդագրական հեր չար ժեր շիր չի միս ըսև այժ գրություն արդագրական և հեր արդագրարություն որ հերություն այժ գրություն արդագրարություն արդագրարություն այժ արդագրարություն արդագրարություն այժ արդագրարություն այժ արդագրարություն արդագրարությ յայտարարութիշը մր նիչդ ըլլալ»

Цуштицир (киндифир) фест ցունեան անդաժենքե ուրացան Բէ իրենջ ոնւէ բան գիտէին Կոյջոնի Աղ-դերուն մասին, եւ անոնցժէ լատեր ըսին Թէ իրենք իմացած էին լրար

Philips dupdfile whigher upthe eսաւ Թէ կը կասկածի որոշ անձերու մասին, բայց մերժեց ոեւէ բան ըսել։

Conditions have the be Sandman possible ցութիւն կր մղէ բոլոր բարի կաժևիոք շրբե փանցրև րբ քն ամաարրծ ին Համաբենասան www.unu.bnc. Hbwb

Rushabunharasahb sharabb wa անածապատությա զորջից պատասարհություն որ և 25 Հագաթ Հոգի պատունակող գաղու-թեն։ Ժողովուրդի ձեռնապատունինն քինի և ժաղավաւթգի հեռոնարաումերներ այս պարտագային ցույց կուշատց քին։ նեց այլլ հեռ յոգնած է բայի ըստւնեւ թեն եւ կրական աշխատանց կը պա-շանին։ Քովաղաբող տարրեր է Գ Միաքույել կուտանց այաց տուած ուղին է որ դումարում պիտի տայ ընդհանուր հայուրենան և Հերիջ է որ անոր ծրա-անոր արձական մույի հայուր գրուհ երևն ժանդարարության դեռուն այս այս արև ու այստ ապրիս շրակրային շահատրախա ժողովուրդին։

USUU PEESUNDUS

### GUFLEPM

#### ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՀՆԳԱՄԵԱԿԻ ՄԱՍԻՆ

Թուրջիոյ մէջ տեսահսական հեղա-ժետյ ծրագրի մասին գրեցինք ման-րամասնորչն։ Առնենք նաեւ այդ ծըծերը։ Տետեսական գործավարուներ. Եր պատրաստած է նոր տեղեկադիր

աշե ի գիլի այլոց ի, հոսշի....

րու ուջուս Հ.— Երեք ասեւտրական գրասեն-հակ: Պոլսոյ դրատենեանը պիտի փո-կապրուի Էնկիւթի, մեր արտանելի հիւթնորուն աժչի ժչկին համար մչյժեկ ճիշղ պիտի բացուի։ Այդ ճիւղև-թուն համար պիտի նշանակուին ժեկ գրում չանար պրուի մյանակումը մեկ գիանը, որոնը պին իներ արտա-գրումեն մինչև արտածումը, 3.... «Սթանտարտիգասիոն»ի դի-

Հայրաստարարվագարածը դր-բանի կեր դիւանին միջնոցաւ այկան ըզ-րացի թոլոր արտադրութիրւններով եւ պիտի խորժուհ անոր վերեւ օտար ժամատգետ մբ թերելու մասին։
 Մակիրու դիւան — Այս դիւա-

4 — Օակրրու դրևա — Այս դիւա-հր պիտի ջնեկ հրկրին թոլոր սակա-գիները (չողնկաոցի են.) անաև-սական անսակէտեն եւ պիտի աչիա-տին անդազի երկրին համար համաատոփոպը սափագիրբեսու դարկ դն

5 .- Annoh be annomenfilippe nbւուն.... Այս դիւանը պիտի դրադի խատածքի օրէնքին դործադի annàmann-

6 .... Phibbons Phinton he Subshpool oughambur ganga mraft fac gradus oughambur ganga mraft fac gradus oughambur mraft ougham

օգտունելու ծասին պիտի մաստնուի։
7-- Պիտի կազմուի նասրագրաբուհատական - գիտական մարկին մել։
Այս մարմինը պիտի գծով իկ՝ նարսա
թարուհատին ինչ ուղղութիւն պիտի գիտութուրա
գործելու գրասը հայան պիտի գործութուրա
գործելու գրասը հարարարար 
ուհատական ընդշանուր ածաղութիւնը

գիտի չհատարար չապարարարարարարարեր 
ուհատական ընդշանուր ածաղութիւնը

հետ չապրապարուհատի մասնապի
հատական ինչերինքը։

ատկած խորքբոնրը։ 8 — Միջազգային համաձայնու թեանց դիւան — Ասինա ահ աստիրար սե բախատելո մայունիր Հանուրաքունիւրն ամը քանդաքրե-հրարց հիռաը - Ոսիքա աքրակ նքնա ը - Ումանժահես պուժենան որ հախապես զոյունքոն ուներ եւ լետոյ վերցուեցաւ։ Գկան գնել այն Համաժայնագիրները որոնջ կր կեջունի միա պետուկեսանց Հետու Երբ որ եւ է Համաձայնունքուն պատ-րաստուն, վաստանուղքներ գտնելու Համար այս դիւանը իրթեւ հիմ պիտի

9.\_ Քննական դիւան.\_ ampi dangandand alpan dhag pe pan-danbeh dangandanten gemp yen shigan s danbeh pepa man saranghappan sest-danbeh pepa man diremp yen shigan s danber pengandan diremp ind, in a manachada a plant amadam;

Un thereard who trant to timute terph dudungung of the propher and an10... Parlupta undersymbol and

other and undersymbol and

other and

other

Justin & . Autund 18 4 Toffenb toppurch nonhadppe honden pr immater of all-

11 .- Inpomigupaciffeby mattath եսլու է գրենն անյակ անասետոութը, դախարիերքինու դամալ միաբ ենքունու ութքի մետություն իրևերը դասում ութքունի անյան հայարարութը, և պիտի Հաշարուին։ 12 — Վարկերու դիւան — Այս դի-

#### ITHIEOD!

Բայց, այդ պարոնները ընդունակ չեն զոհողութեան։ Որովհետեւ, զո-հողութեան, առատաձեռնութեան, անձնուկրուբեան հոյակապ ժշտութ ըն կարհենալու համար մարդ պետք է <u>ትՆՁበኖ</u>ት <u>ዛሮ ዛԱՂԱ</u>Ց ՆԵՐԳԱՂԹԸ 222 444

«Նոր Երկիր »(Հեչակևան) հետեւ-հալ խորհրդաժունիւնները կ՚ընկ այս հուրագրում

(26 րոժատար) — «Ոնցիալ տարի յուլիսին ժորդ Հաին Երիւանի Գլիասոր Վարչութեան
ավատարհ բազաքացի Գլիասոր Վարչութեան
ավատարհ բազաքացի հերգարի հետ դրոնական հանձախումից եւ ասոր
մեջ մարոց մեկ քանի մեծահոչակ
այի հարագրեր հետ
այի հարագրեր հետ հարագրեր հետ
այի հարագրեր հարագրեր հետ
այի հարագրեր հարագրեր հետ
այի հարագրեր հարագրեր հարագրեր
այի հարագրեր հարագրեր հարագրեր
այուրանական գործի և դրո
այաստ մեծաքանակ գումարներ իրի
այաստ մեծաքանակ ւան հանհլու ակնկալութհամբ, մէկէ աւհյի անգամներ դիտել տուած էինք որ իր յոյսերը չպիտի իրականանան։ Հայ մեծահարուստները չպիտի ցն-ծան ոչ ներգաղթի եւ ոչ ալ Հայաս-տանի վերաշինութեան համար ոեւէ տանի վերաչինության համար հում կարծւոր գումար, այլ փշրանքներ նե-տելով միայն պիտի բաւականանան եւ Ցանձնաթումբի գործունէութեան կառքին հինգհրորդ անիւները պիտի

Այսօր 7-8 ամիսներ անցած են Այսօր 7-8 ամիաներ անցած են այվ օրեն ի վեր, ուր հրապարակային ա-ռային մեծ ժողովը տեղի ունեցաւ ժարիզի մէջ, ձնախագահութեամբ» Զարհե պէլ հոսպարի, որ չէր բարև-հաճած ժողովին ներկայ իսկ գտնը-նվ, եւ մասնակցութեամբ Բարիգոր-ժականի ու Հծվի: Եւ սավայն, ներզար հայ պարունակող մեծագոյն Փա-գաղանի հեր յառաջանայ։ 10-15 հա-գար հայ պարունակող մեծագոյն Փազար հայ պարունակող մեծագ րիզի մէջ հանգանակուած 0 հազար ֆրանքի չի հասնիր։ Ծիծաղելի զումար մր, գոր կրնար յ րանջելով տալ — ինչպես սրամտօրեն կը գրեր մեր մեկ պաշտօնակիցը — Ներգադթի Ֆոնտի կեդրոնակա Յանձնախումբին մէջ մտած հայ հա րուստներէն ռեւէ մէկը։

9 հանց դրաժատուները գոյն 20 առ Հարիւթ»։

ունենայ հաւատք եւ խանդավառու-թիւն իր ստանձնած պաշտօնին եւ հե-տապնդած գործին հանդէպ։ Իսկ հայ տասանդած գործին հանդէպ։ Իսկ հայ միլիանատերններուն կը պակսին թէ հասատք դեպի ներգագրը և թէ խան-գավատութիւն դէտի վերածնուսը սօ-ցիալիստական հարհ․ Հայաստանը, ուր ջահագործքան ամեն դուռ փակ-ուտծ է հայ թէ ստար կասվոտալիստներու առջև։ Հայատքի ու խանդավառութենե գուրկ հոգիները կրնայի՞ն ութուն, խանդավառել, ելեկտրականացնել մա-սաները։ Զոհողութեան անքնդունակ անձերը, հոգ չէ թէ ի՞նչ տիտղոսներ այ կրեն, կրնայի՞ն զոհարերութեան

հրաւիրել ուրիշները։ Չէ՞ որ օրին։ կը նախ իրենք պէտք է տային պա րարրկան գումար դն ահզացաժերվով վասրին վերում և հանագարին վետո՝ and daying the minus of parties of բեմով «Հայաստանասիրութիւն» կեղ-ծողները, հայրենիքի մեջ օրըստօր ծողները, հայրենիքի մէջ օրըստօրէ ծլող, ծաղկող շինաբարութեան գովքը բնողները, կ'րսենք, հայրենա-սիրութեան մրցումին մէջ գէթ հաւասարունլու էին այն գործաւորնհրուն հետ, որոնք իլենց հրախանհրու բեր ոստ, որաշ լիսյաց գրաթատրու բորա-իրութծամբ ու ոգևորութծամբ կը մասնակցին բացուած հանգանակու թետն՝ ու այագիսով Հայաստունի հանդէպ տածած սիրոյ եւ համակրան անհերքելի փաստը կուտան

հոսքի առանց գործի ժեռեալ է։ Հայաստանի համար կուրծք ծեծոլ-նծրը պէտք է գործնականապես ապա-ցուցանեն թէ՝ իրենց կուրծքին ասկ ալ սիրտ մբ կայ Հայաստանի համար արախող։ Այլապէս իրենց թաժինը պիտի բլ-

4. Inhouseableant duch our

ւանը պիտի չահադրդոուի երկրին մէջ արդ այրար չա «Հրարագրագրագրագրագրագրարի որ հայա-տասիր պիտքի ըլլայ վաջիսառունինան վերք տալ։ Սրիրին մէք 15—25 տո կոս կ'առնուի։ Նոր օրենքով մինչնւ Դ. Որպեսզի կարելի ըլլայ մասնա դետ բանուսը հարցնել, հարկ է որ այնաութերչը չահագրդուր։ Վաանդի կոս կ'ատնուի։ Նոր օրենքով մինչև։ 12h ենեցուած է։ Ռոկ կուսակալուբրիանդուսմ հարաշանրրեսուր օգրրք

Tanbuduan numb t Bt announder ույթ նարստարարուհատի աէրհրդ պատ այդ պիտի արուհ։ Դում Հույա ընտրևի օժանգակու Թիւն Դում հայաստարի բան Հույաստարու հում հայաստարուհատի աէրհրդ պատ app. 20 nm Supplyer.

(ILLILS-UD-UD-IMBUSHU-BD-IMBLE)

Prople & Applen Supplyer.

Produce Structure of the Company of the Comp

1. Athanhen the dulmand emi-1. Applicably a stan annument comminger black (gleft) bid.) Samulaun-nunger black (gleft) bid.) Samulaun-han black uphanet black to Banan uph functionizer, apoil Applicably bid. Abbahken Samue black der aplicable debathen samue black der aplicable diff, ap managamanghing hit pho-guet black per damber. When for dep-dating the plants of the for dep-dating the plants.

ծախանիսին խում կր վերարերի, չատ բարձր է եքք չաջուլերման ցանկե-որ վերհան (մայսէ դերծ պահող ցան կերը) նախանիւթին հերափումը րաստել գնդչեալ գիներով դանկ մբ հախանի թերու հերաձմանը Համար։

գորտահանուրոակ աչերհութ : դքր օգարմակունկեր ակակ երգայէ հանգավահն համարագ ( իք կրճ տ-

### « BUPUL »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

### 446462 84686

(ፈበՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ)

. Ինչպես է ամուսինս, հարցուց տիկինը, կրցածին չափ անտարրհր չելա մը դնելով իր ձայնին մէջ։ Ու auld ատաքու գուդարեւ Հահաբարին գորսեր անգողարերում դե Հահաբարին գորսել

ցովց տարը։ Հասար։
— Թատական դէլ, դեպի նկայ իմե-դրեկու Համար որ համողես ամուսինդ որպեսի Թուլ տայ ինժի եր ենւր կտրելու:
— Մեպա՞յ Տէր Աստուած, դուից

գրեղագրարու արանաագրու անչ ան է

4p studep ..

Կաս - կարմ իր հղաւ դիւղացիին կի-նը - բռևնց ըժիչկին ՅեւՀն, բաչելով տարաւ ղայն հիւանդին սենեակը ևւ գրանրեն դէննիր վնան մետա, նստու տ-ատնտու մամր շիւտրներ, որորակն թո

ngkeni.

— Wongur'i Str Umanum, narhy

Sungang yangh, ayamba anaquahang

Siga anun attent panghanghi uta

the haman hamap hamap dandahang

siga anun attent panghanghi uta

the haman hamap hamap dandahang

siga hamap hamap dandahang

siga dandahan

Battel ga yang nitunggiph pangan
pangha patelith Hasta, amilyan

them a panghanghan uthungan dandahang ba

danghan dandahang bahang bahangan angah shambahan an angan

mapan agah shambaha uthunga ba

danghan dandahan dandahan uthungan

danghan dangan dangan dangan

danghan dangan dangan dangan

danghan dangan da

Whop funding at defige on dustrible or hunging them for defined for after for a firefit with conducting and form another going after durpin going formuly form another quan-hantitude, memby atthe for maining

պատրաստ առանց գծոր ու առաց Մահր արրատինքի էեր նոհու հ անց արրատինքի էեր նոհան հայն արցունցի կր դեսնը հասած էր։ amy amphy the he swipp or

առու է ար խաղ չպետի կլհա-նայանի էր որ խաղ չպետի կլհա-գիչկին այդ բուռն շնապորթը թե գիչկին այդ բուռն չնապոր Միմգըին արևնչն ին դրաշությունը Հայու արարը արև հետուաններություն Հայու մերան ան հետուաններություն Հայու մերան ան հետուաններություն Հայունաբան հետուաններություն Հայունաբան հետուաններություն Հայունաբան հետուաններություն Հայունաբան հետուաններություն wholes or publicate application

Poplife impfinde thing be philamկանի ինդիրը դեր կրնար՝ կատարել երբ ենթական դիւղացի մըն էր. հե-

- Aben humped had us, whenh of the hung th markle: dan at the market when the market the same of the same and the same

Lux nephab, ahamaha da mara ժանա հրմասվ գն, իանգրո եք, ժում անգերրը, հոտա ժիշժանիր, Հար-անաքոմի ինտասութն աշրրնագ ենքաս 402/4/ սակարկութիւ

ոտչտու բրաշ արտաքներու չուգտե ոտչտու չրառնու գրևուրիկը հովՀր եւ նուև, հարև, գիորիս խոշացը - դաւքրենթուր հատ : Սակայն հագիւ գտնք մբ հոգի կրցան խորհուրգ տալ իրեն : Նրաարն ու դա-տաւորը այցելեցին հիւտնդին, րայց դարձևալ խոսը չկրցան հասկցնել անն վերգանրելու շաղան. արև առենաւ-դեւա, ևուրքիիր հանալիա ջևանիները. Հանու ընկատատան քիրն տիրայան քե of the same of the անոր նրհոին պոռաց

- Դուն լեզուդ դեզի գաչէ, երբ այրերը կը խորհրդակցին...

backhan hapi hambi majar sadap — Taun mylach dh sadap, Apha-gar mehih par h'obba hili zhe dy ah-bh philar shepharis...

11. Հանրևրուն հախկին օրենքը մի-

Ա. Հասրարուն ստիպիս (1994) -այն օտար օրերքի մե Թարդմանու-Թիմն էր, որով, այսօրուան պահանկ-ներուն ամբողքովին չի համապատու-

պատարաստուն, դոյունիւն ունեցողը պատանը փոխնկ։ Մանաւանը դիւրա-

նրըն այր մանցանութիր դրրեն սեսթե վե

bumble : Uftight up but optie

Աս ատարասեր էր Հարցուց կիրն որ բանալ տուր, որովհետեւ սկսեր

Ծերունին սկսած էր հաչտուիլ մահուսն դաղավարին հետ : Հիւրերը իրը ժերին եւ ժեկնեցան «Աստուած հետո

fifty pating:
fifty pulity stll implying and
funnaming by phonument, nited
funnaming to an experimental fix funnants
entire stll.

աք իմյացուր որ ընթերերի քախաի ոպա-պիտի մեկերիմ, ըրաւ արսը, արկիրին - Կառջը պատրասան, կէս ժամէր *Տախկապարին դուրոր կնցաւ* 

րուր ջրանքը արոտու սե ընկատունք ընթունական հերան նրին չկար։ them and so manner of all managed from the form of the form of the following the managed from the first of the managed from the first of the form of the first of the

Հետ կը խաղային եւ դաղտեր համա մայնութիւն մբ կար անոնց միջնւ։ Քիչ մը աւնլի տեղնկութիւն պէտը է այս գիւզն ալ ունի իր վհուկը որ ծաութ է դիւղացիհերուն սիրային պատ-ժութիւններուն, կը հասկնար սիրա-հարներուն վիճակէն, եւ դեղեր ունի ատոնն ժաղան, դատգրի եգիշին՝ րշ-արսըն ժաղան, դատգրի եգիշին՝ րշ-

thunka me nommble murme ofque-White Swants

\_ Վհուկ Ռերեկա<sup>8</sup>ն, կայենց տունչն հրկու տուն վար կր ընակի։ Բժիչկը գնաց վհուկին ևւ անոր ար-

ան արևանի հիրակիւ

- Վր տիրես կին մր եւ կ'ուղեմ ար
ան այ վես տիրե, բառու

- ՄՀ, այդ անկարելի է աղաս,
դուն իրաուհրակի կը նմաներս եւ կիհերը ինդՀահրապես կնչ ակրահարեր
հերա արևանուն,

ուտ երկու արևանի

դրատանու կեւ ուժարկը քաղի ժետող ...

արեք է նոտոյա՝ դայեկիք՝ հայն երկ ոքը ակեր ակերնակու որ արերակու ունաարակին իսա-արեր հարարակու հայ աննաարերը հայարականեր հայարական հա

— Ո՞վ է այդ կինը... — Տիկին Եռհան Կալն է.

Անգլ. թարգմ. ժ

- Արլորհերուն աղրանոցին վրայ Հաւր ժենունիլեն մրն է, պատասիստ-նեց աիկինը կոարտուհլով: Եռեան Կալ մէջ ինկաւ, վիճարա-

ւական որագուկայի , ժարկայարապես Ֆրանսայի և։ Մ. Նահանդներո ծերը պատական բացյունցած, ժամածառողատվել ծերածասրի և։ Մ. Նա մասիրերու «ՀՀ իր կարիչիկալ այր բարագրությունը հետևումարծ է կանուութիսիա, ապրատական ենկ իր կարիչիկալ այր բարագրությունը հետևումարծ է կանուութիսիա, ապրատական ժանակացակին անվանան եւ գտալինավորերիա, հոր ը չանագրութիւան և հետևորվ արագրութիւան արագրության հետևումարի հետևումարի հետևումարի հետևումարի հետևում հետև գրութեան եւ ժողովրդապետութեան վերջին մնացորդներն ալ կ'անչետանան։ գրութատա ու «որագրապատութ» ու բույլ որվեր «արգային ինկերվարունիև» » Սիատ է դերահատական Ֆուսականումիներ վորեկ «ազգային ինկերվարունիև» » «թովենանու , Հակասան ամեկեն ու չապիր չմենունինան , ընեկերվարունինան ին-արի ենրել է մի իսկ կարևիլ չէ գահել ահոր մեկե ։ Այս առքին հազինց գերժա-նական դեղի գերապահցունիան տնունիները

ատգանը կորը պետավանգարներում անտում իրերը:

- «Շատանը կը կարծեն իք հարկ է ասործապուր լիասային գիտեց առուսու

- «Շատանը կը կարծեն իք հարկ է ասործապուր լուծել պատերապով հուլակեորվ եւ Մեումենան դեմ։ Այդ պատերապովը ալիսի վերջենայ համաշկարմային
Հիդավանրա ինական դես, որովենաև արժանութերին ըրենաց դեմաց պահով պոտ
հեն եւ Միումենան դուրը ուժերը եւ հակադանովի պետի ժատվունի գանապան

արու չեն Հետվոծի հետ, որ կը մերժ է ոչ - դարձակմած դային այն ինչեր և որում տարմասեր տարրը կ՝ ույէ ձետգ գարեն Սիպերիոյ ծովային հահակես է Մեծբ Է՛ուդենգ խաղաղ յարարերունիև ծինչ է հասատան լ Հափոնի հետ, բայց մեզժ է դ տովոսը բառվայլ յովարարարություրայան արատատուր հետ արևիչ և նիքոց ձևող առևել լ «հախում բունի այդ և շնահատարար պատրատուր հետ ասնիչ և նիքոց ձևող առևել լ մեր կրայ իչնալ, այնպիսի ընդունելութիւն մի պիտի գտնեն որ այդ խողծեր այլ եւս չպիտի համարձակին իրենց կննիթը խօթել խորհրդային բանջարա

#### Parthu te Justuliladi դայինքը

#### **ՊՈՒՆԿԱՐԻԱ ՄԻՇՑ ԿՐ ՄԵՐԺ**Լ

Էնկիւրիեն կը հեռագրեն յունուար 28 թուականով --

րծավարներու խորհուրդը խիստ գումարեց այսօր, հախագահունեամբ Մ - Քեքալ վաչարի եւ երկարօրել հարքրդականիցառ պաղջանած դաչքիջին վրայ ւ Տրուսած որոչումները դուղանի կը պահունես Արտաջին դործավարը վա-դր նամրայ կ՛նյէ դէպի Գեկերատ , ուր պիտի ստորադրուի դաչները

🚜 Պուլկարիոյ թագաւոթը Պուջրէչէն Սոֆիա վերադարձաւ իր հետեւորդծերով։ Կը Հաստատուի իք գործհակաի արդիւծքի մր չեհ յանդած բանակցու-Քիւնները՝ պալջանեան դայինքի մասին։ Գուլկարիա մերժած է ստորագրել գրունութը։ պաշկարտաստ գտշութը։ «դաչիները, պաշկնու Համաբ իր արատում կիներ։ Ուրինեն, դաչիներ պիտի տոտ-րապրուի փեսոր - Հին, տատանց Պուլկարիոյ։ Նոյծ իսկ միայն։ Ռումահիոյ եւ Պուլկարիոյ վերարերևալ խմդիրները (փոջրաժամու Թիմններ, դպրոց եւ եկեղեցի) դործնական լուծում չեն պատծ ։ Երկու կողմերն այ դոււացած են կարծիթի փոխանակութինններով որոնք պիտի չարունակուին։ ԳԱՐՄԱՆ ԳԵՏԵԱԿԱՆ ՄԸ ԱՆՁԵԱՍՊԱՆ՝ ՍՈՒՐԵՈՑ ՍԱՀՄԱՆԵՆ ՎՐԱՑ

Գ. Ֆոեւ Շուագեր՝ Դերսահիայ ծախկին բարձր ագհուտկաններն է 1898/ն Վիրքերժ կայանը միկնրացած էր Արևերջի ժէջ կատարուած նաժ բորդուրհետհր բեթհացրիի - Գատերապժեն յնառյ , հետգիտական նաժ բորդուրհետհեր կատուարիոլ մեջ ։ Վերջերս , Քիւրտիստանի մեջ Քիւրտերու կողմե յարձագ. ծաև են Թարիունցառ եւ կողոպաուհյով Հէրհարի դերի տարունցաւ ։ Յած պատ փախուստ տալ եւ Թուրջիա անցնիլ ։ Բայց , Հոն աւհյի մեծ վաանգի մր Հանդի պեցաւ : Ձունենալով ինչնութեան Թուդներ, կարծունցու թէ Անդյիսյ մէկ

գաղանի գործակայի է։ Առանա դրկուհցու դատուհլու համար։ Ֆո՛ս Շուպէս Մէյտան Էջպէդի կայարանը համնկով պահակ դինուորներո Հակողութենեն խոյս առւաւ և. շողեկառջի մր անիւներուն տակ հետեց ինջկինթը : Մարմիրը կտոր կտոր հղաւ



### ourhq ta menimedintita

ՎԻՇԱՊ հնթակոմիտեր դասախոսական dagade, who Repauld polytice dudy 8.50% ծանոթե հառաքատեղին։

### 8ԵՐԵԿՈ8Թ <sub>—</sub> ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպուած ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ Հ․৪․Դ․ ԱՐԵԻՒ ԵՆԹԱԿՈՄԻՑԷԻՆ կողմէ 4 Փետրուար, Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30էն մինչեւ կէս գիշեր

MAISON VERONh upushfil thy, 150 Route d'Orléans, Bagneux Արտասահութիւն , հրգ , հայկական ևւ կովկասհան պարհը

4p Tabelan Jugach chu illumin (quebza)

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ *Կազմակերպուած* ԵՈԶԿԱՏԻ ԲԱՐԵՆՊԱՏԱԿ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմի, իր կազմութեան շրդ տարեդարձի առթիւ։

17 Փետրուար , Շարաթ իրիկուն ժամը Չէն մինչեւ լոյս Սայօն Միշէլի շքեց արահներուն մեջ, 25 Rue Aldebert (թիւ Ալտրպեր), կես գիշերեն վերջ 1 ժամ գեղարուհատական բաժին, երգ, անակնկալներ եւ exhibitionներ՝ Տէր եւ Տիկին Հայրսալետեաններու կողմէ

7 hughung opftupp Broadway - Jazz:

Ներկայանալի հագուստ պարտաւորիչ։ ՄՈՒՏՔ՝ ԿԻՆԵՐՈՒ՝ 5 ՖՐԱՆՔ, ԱՅՐԵՐՈՒ՝ 10 ՖՐԱՆՔ Soluber 40 Superto Phas Phus wagustabents dow he ampely Buren Phis amounthhumbile publicate, 28 phi mt Southbeth

ՆԱՀԱՏԱԿ ԳՐԱԳԵՏՆԵՐՈՒ ԹԱՐԵԿԱՄՆԵՐ Մատենաշարին 8րդ հատորը 0 Հ Ա Ն 4 Ա Ր 0 ի **Խ**ዮሐኮԹኄԵՐԷՆ ሆኮՆՁԵՒ ԽՈՐՀՐԳԱՐԱՆԸ

ԱՐՁԱԿ ԷՋԵՐ ԵՒ ՔԵՐԹՈՒԱԾՆԵՐ

տագաղութին» ան է Մապլվար, Բանիլունի համակները, Պատերազմ ակափ տեսներ անելեն ուշը փետրուարի վերդերը, և պիտի պարուետ Սոր հանգեր

### bernyugh inghuhuli dhongnji grusnelip Armsnili 3PUVS- UUUNKEL

51, Rue Monsieur - le - Prince, Paris (5º) Métro: Odéon Tél. Danton 88 -- 65 Հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն եւյլն, ամ էն տեսակ գրջեր

Արդիական կազմատուն։ Տպագրական դործեր։ Ֆլիսորճի բոլոր կողմերէն ճասած ապսպրանանքները կը կատարուին արագ եւ խղժամիտ կերպով։

#### anhantshap

2. A. White Polls duply due մաստիսոգ գ. բրելուն ինկայանքն՝ դե գն ծիր ընսերայի Վերրայանքն՝ դե հոր ավահահանի ինկայանքն՝ դե գայ իկեղեցիին ու հկեղեցականներուն դերը մեր պատմութեան մեջ : 4ը Հր-դասարութ

2. IF. C. IF Ptptumtshub, Upma bungaphab, 4. Burbshub, Upunt Thinpanhab, Upunt Շիրինհան , Հանվահան կր հրաւիրուին անյա գաղ Միուքնհան կեղրոն , 17 Rue Bleve, phyly mit may a np pphyly dom be que nambach

Խմրագրատուն կը հրաւիրուի Եոգ-կատի Հայր- Միութեան անդամեն \_ րէն ժէկը կամ ծանօթ Եողկատցի մը։

### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

— Տիկին Հայկանոյշ Դարրինհան հօր անուն՝ Յարութիւն, մօր անուն՝ Սիրանոյշ չկը փնտոէ իր հղբայյները հայսարետ, նովհաննես (մեծ հրայ անունը չիիչեր) Ցարութիւնեաններ աստեղը չյրչոր, Ծաղաւթյունանացր Կը կարծուի թէ Կարապհոռ կը գտնուի Պոլիս, իսկ Յովհաննէս Սիրէի (Յունաստան) որթանոցը։ Իրենց մասին լուր ունեցողներեն կը խնդրուի իմա-ցնել Tarpinian Nichanh, 3 Rue de La -voier, Viviex (Aveyron), France:

կը խնդրուի արտասահմաննանթեր

Buthoppy Upipul Phupitub, apart Shinge haponimb & Parpel աղէտէն յնտոյ։ Կը կարծուի Թէ այժմ կը դանուի Փարիզ։

### Lain metaboratheth be brogenit

իքացին «Ենասույի հրարդութինան»:
— Կը փեռառույի Թողասիս հայեքը,
գիւդացի Գերգ Քարհան (28 տարհ —
գիւծի որ Ֆրահաս նված է Յուհաս —
ատահի որթերում հատ էր Բապակն գիտ ատահի որթերում հատ էր Բապակն գիտ արձինի կը ինեզրուի իմացինի՝ Գ. Տահիկ ԳՀ-իքայինակի, 8 Bld. Rodn , lay - les - Mouineaux, (Scinc):

- Բարդէն Ղարիպետն կը փնո իր հարևորությին՝ թեկկ Շապին -Գարահիսարցի Նուպար Ղարիպիան, ժայրը՝ Շեկտար, հայրը՝ Ռուբեո, ծախապես կը գտնուեր Հայեպ, Miss Karen Yeppe Swummum Hbuth bleg: Sh., phliaghth P. Gharibrank, Pierse Joig-neaux, No. 1, Asnières, Seine!

- Annopoling & Sustant Longither Rue de la République, Hyerès, (Var.

#### Anrò yn yllisuk

25 տարծկան հայ հրիտասարդ մը, քաջածանօթ Փարիզի եւ Փրանսհրէն լեզուին: Ընդունակ գրասենեակի կամ ձեռական աշխատանքներու։ Դիմել՝

### Srudwyrleje k

Ատրժուհի մը, որ կրհայ տալ հանե հրգի դասեր։ Ի հարկին գաւառ

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Le Gérant: H. STEPHAN ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

### PRESE HEALTES Raki EUWAN

uesoruste seuroust turue. Société "PEUREUX" 12. Bld. des Vienes MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-16

LEGUE BE SPRINGERS SECURIADERS D.N.BAHADOURIAN 40 rue Chaponnay. Lyon Rho

EAUA SALVE U.S. ... M. M. H. Khatchadourian et Donielian 24, rue Assalre Nice (A. M.)

### Maison E. CHARLES

29 Rue Mathis. Métro Crimée

Autobus: AJ, AV, CP52, CQ8 Metro' Crimee (
Աքել համավ գերակի, հեմի, պատի ու գարդուդից ժամանցացներ, գո
ղջեներ, տեսվան արտներ ՁԵՂՁՈՒԱԻ ԳԻՆԵՐՈԼ, որձեց գիտյ գարեն
աւ 100 թացակի դեղ։

- որ ար արև մանուր բիներու, չինաՁին եւ կարիցումիչն գոկարելուն
հիշտ չա հայ ու գիներով են՝ Գեւեւնք ավականներ ու Ֆանգագին գորեր
հիշտ չա հայ ու գիներով են՝ Գեւեւնք ավականներ ու Ֆանգագին գորեր

The contract of the contract o

ՏՈԱՍԱՐՐԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ եւ ընդարձակ թումիչներով եւ օժառւամ ելիկտյական գոյնզզդն լամբարներով ֆարսանեկոն Ֆանդէսներու, ժողովենցերեկոյթիւերու, պարանանուէ սնևոր, եւ մա 304241061161106 13 rue Pierre Curie, K. Bicètre, Metro: Porte

The state of the s

### *Ե Փ Ր Ա Տ - նուազախումբ*

Այն կ ուզեց հեր նարզեահերը հանելի գարձենը, դրժերեց «Թ հուտարախումըին որ կը հուտոցե Ոսվկավատ հեղոպականի, կովվատետ այնույթ, ուն օրանագիներ, ժամանաշրապես ֆանիզ Արժանելիս։ Հուտարախումը ուների համանաշր տարարը հիրանագին հե հուտարախումը տերի չատալու համաշր հեր կազմակերպան հա հուտարածնումը տերի չատալու համաշր հեր կազմակերպան հա հուտարածներ մոր տառալ գինել՝ անձատը կաս գրառող, հերինեն հա խուտարի գեղապար 5. Սենենենի, 15, rue du ranviour, Clamari, 3-

ANSUVUPS ormging 1934 b. Surk hamd & Umput sile 4. B. h

anna արանրերության անասի շնանունն, ը իսահերաի ջապրուգրանի

Բողանդակութիւն — Մեր ջենական, պատմուքիներ, սկեզբեն Վարդանանց (հետևողուքինամբ Հ. Մ. Տէր — Մովականանի)։ Յեղափոխ Չե՞ղջեր և և նշանակելի դէպքեր առանց կուսակցակաի խարուքնեան, կրն

Սրացոյցին նակատը դհահղուած է Հ. Յ. Դ. Ջինանդանը հգերուած կական դոյգ հռագոյններով, իսկ մէջանդը դէպի Ադատուքիւն եկարով, գոյցին տակը Դաչնակցուկնակ Երրորդուքիւնը Յուլարժանով, ձախ ե կոզմելը - գիոզական նկարներով Օրացոյցի ԹերԹերուն ժէջ գետեղուած են 25նկարձեր Հայոց Չատժով

ոմական և լեղափոխական դանադան դէմ չևրու

Օրացույցը աժ էն Հայու սրաին մոտիկ դործ մրն է եւ պատի զարդ վա

լոնիամենրու տրուելիք լաւագոյի հուերը։ Ույս տարուան օրացոյցին դեղեցկունիննը եւ ժաջրութիւեր աւելի գ գանց ընելու հաժար, յանձնուած է Փարիզ, Հրանո – Սամուելի ինաժա նանուար է աստիկեր աստանետւիկերով դիայի հասարարան՝ սոսաի ա դով մահորդանիվեր, և կրքանո պատունանում արև հանահարարան՝ առափ Հաներդակիվեր, և կրքանո մերաբե արձրար ատեր ինրիսնեն աստան Հուն ըս բեցեր՝ լղբկունիու համար այս դեղեցիկ եւ իմամուած գործեն։ Դիմել Միութեանս հասցէին K. Antikim, 49, rue Nationale, Mareille:

**Փարիզի եւ շրջաններո** ւ ընդհ․ գործակալ՝ Գրատուն Հրանտ - Սա 51, rue Mr. le Prince, Paris (5):

Գին Մարսէյլի համար 5 ֆրանը ։ Գաւառներ եւ արտասահման 5.50 🙌

**ԻՆՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915Ի ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (45)** 

### "ԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,,

### (ኩԹ-Թ-ԻՀԱՑԱԿԱՆԻ ሆደ ՅՈՒՇԵՐԸ ԻՐԵՆՑ 401864 4020046690666606 000066

Մ.յդ ծիաւորը ևկած կանգ առած եր այն չենդին առջիւ որ իրը կանա-կնադ դնարուած էր, եւ, ըսկով Բե չատ կարևոր լուր մր ընրած է, պա-հակեն արտոնութիւն ուղած, ներս my pr lucdurmy splmud al hamy

— Էֆենարիք, վտահար կայ է Ռուսե-ըր ակստե յառաջանալ է Մեր պիլվեն բարժունդներեն տեսանը է Աքեն ող իր ունեցածը յունեցածը և ժողքելոք եր փախլի Իսկ ես՝ ձիս հեծնելով՝ հեւ ի

mhinh quidining nickhouth quidinings had forgathed from the step equipments but for equipments from the step equipments of the state of մեկ անապատնի ժամուն բենամիին ենա կոունլու պիտի ստիպուեր։ Այդ պատմաստւ, անժիջապես փնասած arkhymbe jenkhymbe daghland kaj apamiaman, amblejanda himanak plankh huk hui sha kakshind kak ki ki huzahani, qarahama ki Bilk ki ka ku khuji.

ki ka ku khuji.

ku langa phan ibanang danga ganga galiji mampanah inggi fakh hunga-gak ki bilk ke pamakhong dasi dambah milik ili Ukrijan, kild uglis na da da himani jenk bilk ili dambah milik ili Ukrijan, kild uglis na da damb jejuh banahgi bila a da manaka kamamahakh finak pila damb jejuh banahgi ili ka anama kahamahakhi fi ka pa landa quip anga mana dambah, anama kahamaya, handahi fi ka pa balanda quip anga mana dambah, anama kahamaya, handahi fi ka pa balanda quip anga mana dambah, anama kahamahakhi ka pa balanda quip anga mana dambah, anama kahamaya, handahi fi ka pa balanda palah dabah ka manaha kahamaya, handahi fi ka pa balanda palah dabah ka manaha kahamaya, handahi fi ka pa balanda palah dabah ka manaha kahamaya, handahi fi ka pa balanda palah dabah ka manaha kahamaya, handahi fi ka pa

Պորբրայի պարապահունեան համար լալով քաղաքին մէջ, ժողոուրդը ա սափեն չուարած էր։ Պորէրացիները որոնը խանդավառութնևամբ դիմաւո–

րած էին, քաղաքին գրուման ատեն, «Եր չէն Լևերը, անտարակոյս ողք պի-որ չեզուքին Ռուսերու կողմ է։ Որով, որ շագույրա ստուարու կողա է արագ ժողովուրդը պաղնելու կը պատարատ տուէր։ Այդ պատրաստութիւններով դենք իրները և հիները ու ձերերը, իսկ դենք րոնելու աստակ երիտասարդնե-

Mond stanks downlooply inspen phonon demonstrate with the second of a paragram of the most of the point of the paragraphs of the paragraph ղեկագրած էր Թյիաժի դինուոր դոր-բայի առքեւ : Ասոր հետ ժՀկտեղ , առ-ջայի առնականոցներքն ոչ ժՀկը տե-

շիրակներեն մին անսած էր որ Lough hoppy by dis he cost be վերադառնալու կը պատրատուք։ Ձիքն վար կ'առնք դայն։ Անոր այդ կարդադրութիւնը չատ տեղին էր, ոpaditumbe, mbup unith kotene omd Akpt ben Brankoth og dit juep tup:

Երջականվեր գրկուած հետախուդա մանցաց քիր, աստրն դարևիակքու վուր իրբրեն րես հարաքրամ վրևաենաժիքի Այդ պատճառաւ ալ Վրա-ցին հահած էին բանակն ու սկսած երն հարցաքնինը։ Ի վերքոլ, ած խոս-տովածած էր իր ԹերուՄիւնը ևւ ը-

— Ծա չահսայ Ռուսերուն դայը ։ Բայց, ընկերներա տեսեր են և եկան ինձի լուր աուին ։ Սս ալ ձիս հեծայ ու արևան առենայ՝ ձեպ դպուլացեն

Հաշաջուած պատերազմ . ատեանը տեսնելով որ Վացիրն լրահսութիւնը տասակող որ կո է փասա դգրուքին, և Հասաատող որ և է փասա դգրուքին, և Հաշին, անոր սահժոնան էր 170 թիրի հարուան՝ իրբեւ պատրեն։ Այս պա-տինը, իրբեւ հրատ պիտի ծառայեր Բե՛ այր Վրացիին եւ Բե՛ ուրիչնե-բու, որպեսը անպաժ ժըն այլ սիայ տունու տեսներ

շրայքու տագրո գարդար չրա 1/1/ Հարուածները, երր մեռուեն հյմար-ունցառ Սազուող Ճեժիլ պեյին գուծ-դը։ Ֆազուող Ճեժիլ պեյ և ընկերնե-որը ձիով կուգային առջևւեր, իսկ ա-հոնց կը Հետևւեին, Հեափոան, դիեmest pandurung sh, spa dipunph bas neuhypho: gundurun segeli mestho aeh nuga fili sempresia segeli mestho aeh

փորձանը մր անցուցած ըլլալով ։ Իրեն ռաքարկին ։ փորժանան «Եր անցուցած ըրալով չերևն ընկերացողներուն միջնեւ կը դանուկին Շաջիր պել, որ լեաոց անանասկան գործավաբ եղաւ, իիքիիչատ եւ Թէ-բազոր չբյանին Լագեստանի երևա-փոխան Սուտի պել, Ճիսբի Մուսքիա-հա մասան առաժառան՝ Հասասանու փորսաց առույի գայժացած՝ Հաղարապետ Ասրժ պեյ, առելի վերջ Խալիտ փաչա անունով Հաժրաշ Հանոզ Հարիւրապետ filmeng fit proper abligation belongmily gali gradinal open after after the ap-tendity antimopy of an animayou proposation open and antihological money and see a seem of an internation Jungar Spis

funger des to the graph of the property of the graph of t վա ավել Սապուպ Ճենիլ պեյի կ՝ առաtubilie Jaston gabinds und mid me emung durpaka ebungung bab punng durpaka ebungnyanan ind mung durpaka ebungnyan mid me palang mulan mengan palang mulan mengan palang mulan mengan palang mengan palang mulang mengan palang men

ասխանի իր ահսակքար հրայ։

- ԵՄ իսյի իսկ Գոլիսը հրամ Հարձհալ չեմ մեսար, կլոմբ, ու

poste be apposited to better Varjanneath the abunde 14 1/2 Ammunia pe amaja se ti maja se pipa se pipa se maja se pipa se Submany be quicking, be be admirted can budy, subspace appairms to 4 winter Opels win կողմ է արուած հրահանդները կազմուած չէներերը պետը ծածուկին նշնաժինն նաեւի emmer at present much made see of the physical seems of the seems of t hpama gie mlie delphe, pmauren min fnubelidmitaurfebrati un mu pmiur dubstm: Jubá oli nipub aptiet, deste emu pmáurn st white shim : be

HARATCH (Fondé en 1925) 1-1 R . Directeur et Propriétaire : Seh. Missakins

Rédaction & Administration supularunghan of durantephy

beababa Indie, meteo: TOPBIVE BLAGLOPHYPONGOUL AUSTULVOR,ֆրանսա եւ գաղունքներ :: :: :: Ընգլիա, իգիպաստ, Ջոշիցերիա, իտալիա :: Ուքերինա :: ::

::: LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE !!!

70 spenty 120 s 100 s 100 \$pmbs

17. Rue Damesmo PARIS (13e)

Téléphone: Glacière 15 - 70

31 SUPPOPULATION OF SUPPOP 1934 a 31 Janvier 1934

ancheallebe!

100% SUPh Phh 2409

Myandes, entrice approprie

9.65. 50 HH5.0-6H

#### brank wourk

### Heble BRY RUBL

**Փորձերէ** գարեւանցի աժփոփել օրուան ջաղաքական դէպժոտոներան արտասոժունչիւր։ Երևն՝ թբ թմետրհանունչիւրն ռկրաի նքնաք վեմովին շանձարար դև։ Հոնումն» գտեսուտոնե առմամոր օնաւտո ֆամանակար մէ։

Սկսինը Ֆրանսային.— Հինդնրորդ դանլինն է որ կը տապալի 1932ի բնորութիւններէն յետոյ։ Այլ եւս ամիսներով կը նաչուհն

դամ-իններա կետուրը։ դատը և այլ ուս տարաստրող գը տարենա Միշեն գենա, երետական տագնուպն էր որ կեռուրը դամ-քին-հրու դրուիր։ Նայի իրև միջնազգային տաղարական իներիրները կը կորակցների իրենց տոր հանդաժանգը, ծերջին յարանուն տագ-

ՍԹավիցջիի գայթակղութենչն է վեր, ամբողջ Հանրապետա-կան կարգուսարջն է որ ցնցումներու կենթարկուի։ Ուսույա ամուր է հանրապետութիւնը եւ անսասան, եւ արջա-

յականները ի գուր փողոց իքած են։ Եւ տոկուխ, Աթավիրգիկ Թենուկյ աշտուրց նեղջեր բացաւ եր-ըրդ Հանրապետու Մետև վարչական կազմին վրայ, եւ ամերկի լավառոցների ալ վորկու Միւնը կիլ գտնեն անինայ ժաշրագորժման

dt9, dbpth dup:

անչէ, դրաբույարը որ գահվին պիտի կապմուի եւ վարչապետը կամ իր թարիկամերը կը միտուհե այնպիսի մարզիկ որ ուղղակի կամ ա-ծուղղակի կապ ունեցած չըլյան ՍԲավիցջիներու ձետ։ Եւ մետու անգ., գարութիւնե ունենան գլուխ հաներու մաջրագործումը, unwing up be & Shimmore h:

Միեւծոյն ատեն, կը փնառուքն դօրաւոր մարդիկ, որոնջ վա-րակուած չրլան դիկաատորական ձգտումներով, բայց՝ կարևնան տիրարար վերահաստատել պետութեան չեղինակութիւնը։

արրաբար դորա տատատող գիտուբուան «արրատղությունը» Այդպիիս տարրեր կի գանուլին այնակոցնեան «առանչին բուն Ձէջ, որոնք մէկ թերան «Ազգային Միու Թիւն» կ՝ ազադակներ, ինչ որ պիտի յանգի — ԵՍԷ յակոցի — տնսակ մը ֆալականու Թեան։ Բայլց, Ֆրանային ժողովորապետանան ուժեն և համաս ուժենա

Ռայց, Ֆրանսայի ժողովրդապետական ոգին չի հանդուրժեր Ֆիահեծան իչխանուննետն։ Ան չհանդուրժեց նոյն իսկ «Վադրջին (Քլենանոս), որ Մեծ Պատերազմին յազքանակը չահած էր։ Միւս կոզմե, Ֆրանսայի սահմանադրունիւնը չարաշներ լու-

ծել Երեսփ. Ժողովը, այսպիսի պարադաներու մէջ։ Ուրեմն, պիտի չարունակուի «դահլիճներու Չարդը»

ին ընտչարժի արկածի մի չափ սովորական դէպք է այս Անդին, Պալջաններու մէջ, մարդիկ հեւ ի հեւ կ'երթեւեկնն,

գաժ մը եւս ապահովադրել պատերացի տւարեերը։ տրրա յանս են հախարարական տեսակու հիւններ եւ դինարրութ. արդա արդանարու աչչ, «արդեր ու ը տու դ որթուրարու».

տաք ղջ տարցատ, ը ըստղջը ուրսող որ որ ուղջը րատ չչ երջ չ աս-գամ մը հետ ապահովագրին պատերապի ուարները։ Ձորս րախտոսողներ,— Ռունանիտ, Եուկոսյակիտ, Յունաս-ասն եւ Թուրջիա լիուլի ստացած ըլլալով իրևնց բաժինները, կը փորձեն իրևնց հանեւն այսել միակ անձարն ու անիրաւնալը, Պուր-

Պուլկարիան խուսափեցաւ այդ անձնասպանուն ենչեւ, եւ պալ-ջանհան ուխաը պիտի ստորադրուի փետրուտը Հին, առանց իր մասնակցունեան։

ատասարնք կրասի կնրա, հաստադիի՝ աւրքի ջինե, ին ամաաս-Ֆիրդ անագր դիրքը՝ վրելը՝ ակրծար աղուն փշակքրինով չենա-առաժանություն

be noch պիտի յանգի իր գործելու աղատու թիւնը, եթէ ժինչեւ

վերջը ժնայ ինչն իր գլխուն.... Աշելի անդին, Մոսկուայի մէջ, բոլչեւիկեան համադումարին in ambigabb punaminia bmuph hamma մատնանչելով ճափոնական վտանգը, փառաբանելով կարմիր բա նակը եւ բացէ ի բաց ասպարեզ կարգալով։ Ստալինն է որ կ'ազգարարել է արգարասանության առորներու առ հեւ

ես առանին և փոկ ինսանի։ Ես առանին ին հրետին: - «Շիրդ է «մենն կը շարունակենն մեր քաղաքականութիւնը» բարունե-լու համար մեր արաբախութիւնները ձականի հետ այլ, որովհետև Է հուզենք որ բարուքին: Բայց, ամեն բան մենէ կախում չունի։ Հետեւարար, պարտաւոր ենք միեւնոյն ատեն ձեռք առնել բոլոր անհրաժեշտ միջոցները, մեր երկի-րը պաշտպանելու համար անակնկալ դէպքհրու հանդէպ եւ պատրաստ ըլլալու համար յարձակման մը դեմ։ Խորհրդային Միութիւնը հրրհք միտք չունի սպառնալու ո եւ է մէկուն, ոչ այ յարձակելու ո եւ է մէկուն վթայ ։ Մենք խա-ղաղո թիւն կ'ուզենք եւ խաղաղութեան դատն է որ կր՝ պաշտպանենք ։ Բայց չենք վախնար սպառնալիքներէն եւ պատրաստ ենք պատերազմի՝ դրդիչներու հարուածներուն պատասխանելու հարուաժով : Ան որ խաղաղութիւն եւ գործի յարարհրութիւններ կ'ուզե մեզի հետ, միշտ իր կողքին պիտի գտնէ մեզ, իսկ անանք որ վա փողոնեմ յարմակիլ մեր երկրին վրայ, պիտի հանդիպին տեարկու դիմադրութեան մը որ իրենց ավափ արվեցնե իրենց քիթը չխօթել մեր գար-անոնք որ վա փողոնեմ յարմակիլ մեր հանդիան հարարական անույան անույան անույան հանդապատութեան անույան հանդապատութե

Հեռադիրը մասնաւորապէս կը յիչէ Բէ այս խօսջերը ընդուն-ուհցած որոաընդոստ ծափերով։

ուհայան որաարնդատա ծափերով։

Արվուշող, աներ որ խոսքը ... չափուհյու մասին է։

Եիչե՞նը, տակաւին, դինախափուժեան դառեղաը, որ չատոնց
վերածուած է ողրերդուժեան, դերախական մարդը, որ չատոնց
վերածուած է ողրերդուժեան, դերախահական մարցը, որ աւելի
շիչը հարցական մբն է, Աստաքիս ահեղախուժեան հետերիրը, որ
լուրջ մաստարութեւն կը պատճառել եսի իսկ Ազգերու Դաշնակցութեան, եւ Ա. Նահանակիրու տեղանատրական պատհրագի որ
հասած է ծայրագոյի ասաղենակին։
Այս մոայլ հեռանկարին, այս համասապած անատուրուժեան
առնել, որուաժողումիաները ուսին հայ բունենն, երեք որ առևի եւ
առնել, որուաժողումիաները ուսին հայ բունենն երեք որ առևի եւ

արվեւ, բոլու ժաղավութդենը այս համատարած ահատուրու նեան առվեւ, բոլու ժաղավութդենքը ուրիչ հայ լուենի եք առելի եւ առելի կապահերի արկերակչ բարվատատելն եներըին ուժերը, գիմաղթունին արդակները։ Բոլորը կապատած են այդ տարրական պարտահանունեան, բացի ... Հայոց ապգեն որ երեւի ամենեն ապատմուն է, դաղու բեն-րեն մինչեւ երեւան...

# ६८४११ प्राप

Osobe Iznkbabba ::

### THE THREE AG ANTARE SAFARE

### TO TEUNA THE PETER

Հահրապետու Թեան հախագահը երկուչարքի օր Մերակոյտի եւ Երևաի Ժողովի հախադահերը կանչելով, առաջարկեց կապժել հոր դահլիձը, բայց երկութը ալ ձերժեցին։ Նկատի առևելով Երևսի. ժողովի մեծամառևութիւնը, գարը դուրանության գեն գահությել է արագարել որ արագարել որ օգտությերությունը և հրարարել որ օգտութերունը և գիտ-գործության ու գործություն չունականին գարելուակու 6. Զավատրիչ՝ որ օգտութերումի գործության այլ ունասցիա, օգտության ու օգտություն օգտության ու օգտության հանագարության հայարարարել է այլ արագար յելէ : 4. Տայատիէ յանձե տոտւ կազմել դահլինը եւ անժիջապես հանրա յուն: « Արագայի արագայի հարկայացուց իր ցախկը : Մեծ ժատով ծոր, աւելի նիչը, ծանոն հարականի հետարարում իր հարկայան հուր, աւելի նիչը, ծանոն գայթնակում երախարարձերը ։ Այս my affamenounts which hell wood mountainly bet net : Acht pound աղդային միութեսան դահլին եր չէ։ Կարևոր պարագայ մըն է արտաջին նա-հարցարին փունրալ Բիւերը։ Գ. Փոլ Գմիջուրի տեղ, օր ախոլեանն է Աղդերու աշնակցութեան, արտարին գործերը պիտի վարէ Գ. Տալատիէ ինջ, որ կուստերից է Գերմանիոյ Հետ ուղղակի Հասկացողութեան դարու ջաղաջականու Թեան։ Այս փոփոխութիւնը կրնայ ժեծ Հետեւանջներ ունենայ Եւրոպայի կա ցուβեաի վրալ, նիչը այն պանուն հրգ անելի մր մատնուած են ֆրանդեւդերգար յանանրիստել իւրրբեն

Սնոյանաուրական չբքանակներու վրայ լաւ տպաւորունինն դործած է Պ Փիէնրիի անուանումը իրթեւ երմասկան հակարար « Գ Փիկնրի այս պաչ օնը վարած է հանւ Թառարէօյի դանլինին ժէն եւ նեղինակու Թիւի ժրն է ել-էսյի կուսակիցծերէն։ Դատական ծախարարութիւեր, որ ամենեն վշոտ ասպա բեղն է դարձան, Սթավիցջիի գայթակղութնանց առթիւ, յանձնուան է ձերարված է պատմած, Սիքասիքային գաղիավորութատաց առրթու, յաստապահ ին Արտասական Անաի Թուասրի, որում շանաքը կել Հաւաստանի են հուղավան և ան-կողմետոկուլ ժաղոր է։ Ավերաստակի հավատրաբը, Գ. Շարլ Օռեյ, անհրակ իշնիրա-վարական է եւ չի կինաց ապամովիչ ընկերվարականներուծ ավակցուհինչը, Արայան որ հուրավարանության առաջանիցներին երեր հավարարիկութ, հեղիայունիւմ գետ՝ Աերու ու եւ աստես ժերարք հասար եք բերկենն անո վերարկը հոմրավ անույների անույների անույների հետուայերի հետուայերի հետուայի հետուայերի հետուայերի հետուայերի հետուայր հետուայերի հետուայերի հետուայերի հետուայերի հետուայերի հետուայր հետուայերի հետուայերի հետուայերի հետուայերի հետուայերի հետուայր հետուայր հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայր հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայուն հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայր հետուայի հետուայի հետուայի հետուայի հետուայր հետուայր հետուայր հետուայր հետուայր հետուայի հետուայր հետուայի հետուայի հետուայր

ենք այսպիսի դաշլին մբ կազմուտծ բլյար ջահի մբ ամիս տում է Քոչում-րապես վառաշելի կը համարուին հոր հախարարհերը, բայց յայանի չէ Բե ախախ կրծա՞ն թառական կորով եւ լանդվիութիւն ցուցնել, ներջին ժարրա-

գործման աշխատաները գլուխ Հանելու համար։ ԹերԹերը կր գրեն Թէ՝ երր Երեսփ ժողովին եւ Ծերակոյտին հախաղահենրը (Պուիսոն եւ Ժանինի) մերժեցին կաղմել իոր դահինը, հանրապետու Ռեան հախաղանը Գ. Տալատիկին կանվեց հեռախոսով, ինչ որ հակատակ է բծ կալեալ սովորութեանց : Ըստ օրինի , վարչապետութեան թեկնածուն ելիդեի Տեղինակու թիւնը եւ անաատան վատանութիւն մը Հանրապետու թեան նակատա

### Անգլիոյ յուշագիւր Չինաթափութեան մասին

Ungling behuch. Janadip beharzuefic opnemie benachte 152, hupbene յայտարարու Թիւծներ պիտի թեեր արտաջին հախարարը, թայց յնտաձգեց, եր կատի առնելով Ֆրանսայի նախարարական տագնապը։ Սրբ Ճոն Սայմբն դո-Հացաւ պատանելով գինավնավութնան մասիր կատարուած խոսակցունիւնները why nebbyub the whenethuby there, performengift skundquette

Up matthe justimently

- «Բրիտահական կառավարութիւնը տեղևակ պա÷ուհցաւ Փարիզի և։ Պերլիծի միջեւ փոխանակուած ղեկոլցներուն եւ մօտեն հետեւեցաւ թ ցուβիակը - Հետահարար, այհ հղավացուβիան նկածք Բէ հասած է ժամը յայտնելու ձեր դիրջը հերվայ կացուβետն ձէք, որոշե ծանրուβիւծը ակներնա է րոլոգին համար, եւ ձեր աքակցուβիւծն ընծացելու, որպէսզի նամրան հաշ imimimiparefibuio de imime: Un mamengenefibuide, magifuluib forming her hip he mpampfragght Imlaged Included go no mail; առուժնատիրելու դայն: Ձեժ կարծեր որ քանի մը օրէն աւելի ապասելու պէտը

ունենան, իրենց անսակերը յայտնելու Համայ» էր ներբեր աւզղուած է Որարկերեր դիտել կուտան Սէ այս յուլագիրը յատիապես ուղղուած է Գերգակող, գանի որ այս վերքինը Հասկյուցած էր ներբեր անդլիական գետ mappip HE, Appendix of the mapping and the state of the same for the same state of the same state of the same of t

Պատասիանելով երեսփոխանի մր Հարցումին, Անդլիոյ արտարին րարը յայտարարեց Թէ իր կառավարութեան կարծիջով, Արդերու Դալնակցունենան րարենարոգման ծրադիրը երկրորդական է ևւ ակաց է ստորադասուկ գինանափուննան ստիպորական ևւ անժիկական Հարցին ։

Ինչ նուութիւննեւ կր պատունակե դայնագիրը ագիկ շենագաինթեբ ին րաշատարը եք, եհիտակարաց հումաժիհե ին գժաի միջին ճամբայ մը գտնել Գերմանիոյ հաւ Ֆրանսայի ապահովութեան պահանջներուն միջեւ, հիմնուելով երեք սկզրունքներու վրայ - զինաթափութիւն, հաւասարութին, ապահովութիւն։ Այն ինչ որ փորձի շրջան կը կոչէին եւ որ այնքան կը խրտչեցնէ Գերմանի այսուհետեւ պիտի կոչուի փոխանցման շրջան, որու բնթացքին տեղի պիտի ունենայ յարձակողական զէնքերու կրնատումը, իսկ Գերմանիան ալ կարգ մբ

(Լուբերու Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### ՄԱՏՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ԺԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ...

Նիւ ծորքէն կր գրեն «Հայրենիք»ի ....

Մատնութիւնները դեռ կը չարունակուին ։ Մեր Հակառակորդները ժիջոց-ներու մէջ խտիր չեն դներ . կը մատինն բոլոր Դաչնակցականները՝ առանց

Մատնութիւններու գլխաւոր նպատակը Ղեւոնդ արդ ի ոպանիչները գտ ծելը էէ : Այդ Հարցը չատ երկրորդական դծի վրայ է Վը մատնեն ամարեկե-լուծ Համար Դաչնակցականներն ու անոնց Համակիրները, որպեսդի վերջիններս չկարողանան առաներէն դուրս ելլել, այցելել ակումոր եւ վերագ։ րենց նորմալ կորվալ կետևթը

Unwideh Saphiblene dans with or whatbible he swelft be anaphuհութեան գործը աւելի կը դժուարացնեն ։ Բոլոր Դայնակցականներն ալ ճակ տարաց կը յայտարարեն Թէ իրեխ Դաչնակցականներ են, եւ կը յայտարարեն

Ują dumbar phibbpp awidabudaharud the ble bapel zegubad, mit կը տարածույին Գրրուցլին, Գրանցս, Ճրբզի եւև . Այդ մատնուք իւններու մեջ կը ջրջրուին յատ հին հայիւներ՝ ընտանեկան, առեւտրական, հայրենակցա-

Մատնիչներէն մին, օրինակ տեղեկացուցած է Թէ Դաչնակցական Xp մասհակցած է սպանունեան մը, կատարուած Թուրբիոյ մէջ և։ 30 տարի առաջ։ Ընկերը կը մնայ զարժացած ։ Կր ժիտել զղուանքով եւ փափաք կը յայանէ դիտլու իր ստոր գրպարտիչին անունը։ Ոստիկանութիւնը կը մերժէ անուն ։ Ի՞նչ կապ սակայն 30 տարի առաք եղած սպանու Թհան մր եւ Նիւ Սորջի սպաborthuis office

Մատակայ Դաշնակցական կոժիտեննրեն մեկուն անդամներեն մեկը կը կանչուի ոստիկահատուն։ Զահագան հարցումներէ վերք, հետևւհալ հարցու

The breek had but h dangadibenes he dunbulgh a

— Ո՛չ ձիչու, կ'ըլլալ պատասխանը։ Մքայն այն ատևև, երը նչանաւող խոսողներ թյլաև, ինչպէս անցևալ տարի ժայիս 28ի ժիացնալ հրապարակաthe sugnifice, upneh utatippp shal houngue,-

Հարցաքննողը կը մնայ ապշած - սէնեյքըը Քինկ ևւ Դայնակցութիւի։

Մեր ընկերը կռանելով ոստիկանին միտքը , կ'աշնեցնե. — Տասը տարի առաջ այս կուսակցութիւնը հիմք դրաւ Հայա ևոսու Բետև ։ Իր հլահաւոր անդամենըէն մէկը դեսպան հլանակունցաւ Ուոչինկերի և։ Ճէլմո Ճիրարա, Սուսմարն եւն . մեծապէս հպաստած են Հայաս

ոտնի Հահրապետութեան Տահաչմաի։ Եւ հարցը կը պարզուի։ Մեր հակառակորդները համողեր են ոստիկանհերը, Pt Դալիակցութիւնը ոճրագործներու եւ մարդասպաններու կուսակgreeffen and t, hul and a huhemb hurger, op blowharm . Phil . Showpun Une մե և ուրիչներ պործակցած են Դայնակցու Թևան

Ուրիչ մը կը կանչուի ՀարդաբնուԹհան։ Առաքին Հարցումը. \_ Դաչնա՞կ հու Պատասխարը կ'ըլլայ... Այո։

Behenen Supprede - B'er bemb he whomis

Smoundings, bugh at submiggabt bifft :- holige wildbug urt !- felլուլ հրրորդ Հարցումը

\_ Ես, կ'ըսկ այդ ընկերը,\_ may - fudag be ifmin unifopue flebbbpne inte էի ևւ այդպիսիները կուսակցու Թենկն ներս չեն ընդունունը։ Երկու տարիներէ ի վեր Թեկնածու Թիւնս դրած էի, միայի նոր ընդունունցայ, որով նաև կատատացայ ըլլալ բարույապես բարձր

թո այտ անսանրի քառադնունիրը ղն ին ըրևքանանուն ինկը դանմաոmulible purplughus bul pulyne file is p

Ambile է համգանին օնկրաքրրև հրել այմ չանձանրրուկին, րրբեքը, ձևյձ տալու համար ժեր հակառակորդներու ստորնութիւնը եւ ժեր ընկերներու գաղափարական գարձրու թիւնր

Այժմ ալ հրապարակ են ինկած ջանի մը կիներ , որոնք փողոց , առշիկ-տուն եւ խանութ է - խանութ կը պատին ու կը հայհոյնն, կը վիրաւորեն, կ'արիծեն, haja bah ha quangapp

այիսի մէկր արդէն յանձնուած է ոստիկանութեան

ph; min gprh amtombyebb smburymfurbe, smu dmu findurbjer ab պիտի սահղծուի ,կիրջերը պիտի րորրոջին ևւ նոր ԹիւրիմացուԹիւններու դուռ

Մեր ընկերները պուսպ են ։ Կր խուսափին խոսակցու թեան մէջ մանելէ , ինչպես նաևւ լրանսներու հետ լարարերելէ։ Բայց , հաւտաացեր, մարդկային համ գերու թիւրը սահման ունի ։

Տարը մը կայ հոս, որ հերջուստ աչխատանջներ կը Թափէ հայ դազուԹի կհանջը խանդարելու։ Անոնջ աշելի «ռազմաչունչ» են եւ կողմնակից ընդհանուր յարձակողականի։ Անոնջ հոյի իսկ իրենց նպատակին կրնան (որով-նաև ընդունակ են) փրովորասիոններու դիմել՝ նոր կորւներու ւն եւ բատիսունքներու պուտ բանայու համար : Արդ տարրերը հայանուն բոլչներկիերն են միրենց հետ միացած են նաեւ շտար բոլչներկներ՝ յար եւ Եման Ֆրանսայի եւ ուրիչ վայրերու մեջ եղած փորձերուն։ Բոլորին ալ հպատակը մեկ է՝ բանդել Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը։

4 phul's awhar jo, hope saw ւորննրու հսկայ րաղմունին մր կանդնած t wit haramhaur buis hudehis:

Էաթատեկիալ երկրերբեսուր դինա անձրքանրի իլննար հանդքապրրեքը՝ ազդականներէն եւ ընկերներէն։ Անոնց արա ադրութիւնը չատ դարձր է, րով-հանւ գիտեն որ իրենց կուսակցութիւնը միչտ բարձր կանգնած է, որով-հետեւ դիտեն Բէ իրենչ անմեղ գունրն են՝ կուսակցական կիրջերու եւ ատևյու-

ՍԳԱՀԱՆԴԷՍ ՖՐԱՆՍԻՍ SC ՓՐԷՍԱՆՍԷԻ ՄԱՀՈՒԱՆ 20ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ Ֆրանսական Բանակի Հայ Նախկին կամաւորներու Միութիւնը կը ծանու-ցանէ թէ Մարդու Իրաւունքներու Պաշտպան Միութիւնը, կազմակերպած է ոգահանդէս մը՝ հայկական դատի մեծ պաշտպան Ֆրանսիս տր Փրէսանսէի մահուան 20ամեակին առթիւ, այսօր, Ձորեքշարթի իրիկուն ժամը ճիշղ 8-30hii , Salle Dolenth atte , 25 rue Jean Dolent, Omphy (14) , (atppo' St. Jacquee) : 4p bouha' hpwawgh jwjmah nhiffbp:

կը հրաւիրուին բոլոր հայ կազմակերպութիւնները , միութիւնները և հայրհնակիցները իրենց յարգանքի րաժինը բերելու։ Հասաքուիլ ժամը ճիշդ 8ին, սրահին առջեւ։

### ተለያተልተ ተመከበተ ተመተቀን ተ

Նիւ Եորջի ցառալի գէպքին չուրք, որ արարա արտաքիներ — արտասանու արտաքի կեսուել են ընտվանօրի արտաք հետո ընդունի կը պարզեր ենկ առելի հետուցրերուկան կողմեր։ Մեկ կողմ հետուցրերուկան ևորմեր։ Արդասանությանը բեպքու Հուրեսան արտաքինան արտաքի բեպքու Հուրեսան

որ -- արջետագրքա է ծրար սշենք իրո-վաշկը քրը նոտգ ինրոն վրեքին իրո-սի մասարար ար դատական իշխանուներւիները տա աներրի ան՝ սեսրճ սչ րուամ քանրւսև

գրության այր հանրեր ի հանդարկեր – հանդարեն այր հանդապրենացը և ա հայարարեր այր այր հանդարար հայարարեր ի վեր դարրարեր արդարություն արդարություն հույ

ւտչ ընտգ» անա «դախարգախըմեսւ-նովեսքանար « նայր խառբեսւ գչէ յա-ուրգահորհեսութգուցն ։ » այք գո արսե Հագան սե անձ տետացու-դն մու է Արեկա) սոհարսությար և սե չան հունգնատակջաց բիրմբեակաց չերան»: Այդ գիտնը տրսե չապան՝ ստ գմառչ անտ Հահուսագուննու ռով հայ կհանջն է որ կը քաժանուի երկու անհաչա ու կատաղի բանակ-

ինչ որ սակայն պիտի մնայ արրացատրելի եւ բոլորովին մուն , օրուան հերոսինրուն ամբոխավարունիւնն է։ Դատապարտելով Հանդերձ դեկտ

24ի ազարգը, ոչ ոք իրաւուհը ուհի չահադործել իր մարդկային պարտա-կանութիւնը։ Ըսել կուզեմ ԹԷ՝ Դաչդիանը ու քաղաքենսուկիերն՝ ոչ դի-թիր վետք քրանոցանրքով չարնայիր հարար ու քաղաքենսուկիերն՝ ոչ դիայն չեն կրնար գրական արդիւնցի Հասնիլ, այլ ընդՀակառակն կը խձձեն, կը խախդարեն դատական աշխատանգի կանոն բնթացոր

գրապատես ըրթացքը։
Միւս կողմէ, ույր րույրքին անաքիքա-կան հետեւանչը պետի ըլլայ այն ջա-ստային վիճակը, որ կը Թանձրանայ օրէ օր, դաղուքէ դաղուք։ Այս կացութեան առքիս, և Համաձայն

տարրական արամարանութեաի , ամ էն Հայու նուիրական պարտականութիւ-նր պիտի ըլլար նախ եւ առաջ սա night in the same of the same ծանրութիւնները։ Հրդենի դեմ քին փորձն ու դործը երչեքին է։ Ոչ ասխադատատր ժարբքու վաղ մա-ահագրբնու անմ աշխատարքն՝ անլու յաւակնութեամը:

Այս արամարահական սաշմանին ժէջ է որ պէտը էր Երևւային թաղաիսւսակցական պայքարրընամոլարթանուն իւրրբերը ու ժանգիչ-եր խուսափոս հանաև արվաւսարնարար

րրեն: դրասան ինթիրն դրիսուանումը իրող դրասան ին վել -հասան ինթիրն դրիսուանումը իրող Աստեր իրնեց մեկուսացումը դաս ձեռնագանութքերնը ցարգ եր են-րադրվեր կուսակցութքերններու «Լեսա-սակարծ գործուներութքեան», եւ հիմա Ար Թուկ Մէ այլ ևա չեն հանգութքերը այդ կացուցնան» անչականացումին։ Եւ հրապարակ հմաուսած են իրթեւ իդան հոքսն վրասարան գրարանիր-նաշանան անաքո հի վրեն ատնու չա-

Ըսինը Թէ առարկուԹիւն չունինը այդպիսի ձգտումի մը դէմ , ընդհա-կառակն կը գտնենը տեղին եւ գովելի : Չայմանաւ , սակայն , որ այդ բնական Հղաումին չմիանան ծուս ու չիլ հաշիւննը, չնչաուած քաղաքական տար րևը հոսանքներու կողմե: Դատևլու Joumb ind ատերի կասկածի տակ դեմ մեր ան-հրոպարակային ու գաղտնի չարժում-բուրեր կասկածի տակ դեմ մեր ան կուսակյական որոշ խմրակներու դործիչներու անկեղծունիւնը: Օլ նակ, անոն ու մեն ծակ, անոնը ոչ մեկ համոզիչ եւ օգ-տակար պատճառ կրնան մեջանդ բերել, արդարացնելու հաժար իրեն դերը՝ լունոշար 25ի հաւաքոյթի Suday pobley

Այս թերթին մէջ Հանդամանորկն հերթերն մեջ հանդամանորեն հրասուած բլալով այս ձեռնարկի իրա-կան հանդամանցի «հասին, մեդի կլ Հնայ լեջանկ այն իրադումինոր Թե Հայրել հերուած շանկուսակցա-կայնեցին են որ այս անդան ինաժո՞վ կուրեն ծանկել իրենց լուջին տակ Anote mit per mpollyeph bleuder-fungh doubgor mpirangphi. .

hephragphing in pre geneimpling umgfm-hepfingpphing pre geneimpling umgfm-hepfingpphing og geneimpling umgfm-bellu Simplemerub egyminnompy bin-during amgafal librad Turkha mund during amgafal librad Turkha mund

Mang any tao madylaby program than a shiple of program the first of th

Sudmy polity does Suzpentipe, whերաժելա կը եկատէին ապահովել ծա-In Bhilibpp:

ծիչգ այս պատճառով ալ, յուն ուար 25ի ձևոնարկին կազմակևրպիչ ները Հրապարակ ջալեցին նաեւ ջանի մր անգամներ ֆրանսական բանակի նախկին Հայ Կամաւորներու Միու-

ՄԵԷ այս ահնարակ խաղը յաքո-զուքիին մը կը համարուի նիս նորգի դեպքը չահագործողներուն կողմէ, թուն անկուտակցականներուն համար կը կաղմէ չափեն առևի անպատաս-խանապուր իւ հետոն վտանդաւոր ընթացը

Whoshe Shiden zeem welch hale Աինչիւ Հիմա չատ աւելի կենսա-կան եւ Համեմաստարաբ անձեր ին-գիրներու Հանձայ անտագրեր այս տարրերը, ինչո՞ւ այսպես տարով գը-իսվ անձնասուր եզան ձեռնարիկ մը, որ ակերբեն մինչեւ Վերիր անիար-նուրդ և և արկանարի։ իլբատանում և և

primampship mpemo mam հուրծով ոսովարար արշատրրեն ին-րւ սէ ոն ինրակ նսյարոն: ընս որե-րառու է արշուքա ին ծանկի չադան հայր արդերանալ, Թերեւս, բայդ պա-րադան հոյհը չէ անոհց Հա -Հար որոնչ կազմակերպուԹիւն մը կամ խմրակ մր կը հերկայացհեն։

Այսպես, օրինակ, յունուաբ 25ի ձեռնարկի կողմակիրպիչ մարմնին մէջ Գ. Գ. Համրարձումնանէն և Կիւանք Կ. Կ. Համ բարգնում հայտ և 196-միչ կերտաներ դատ, մնացան չորս անդամենրը միաժամանակ անդամ-հերև Ֆրանսական բանակի Հայ նախ-կիլ կամառորներու Միուքնան ։ Աշեկին պասաստիսները, գրաստարան Մար-քին ըլլալով, այս Միութեաի վարչու-քիան նախագահը, փաստարան Մար-մարհանը ստանձնած էր նախապահութիւնը միթինկին։

Թիւհը միֆինինին Ֆրահասանայ Կաժասարներու Միու— ֆինչու աստ ային ատիքիներու միջ Հատնակցեր է մեր ազգային դինանցը աչուրդ ձինանարինիցուն Աստանց այս հրտորու Բեան պատմատեհը գծներու և հրտացակները հայ անձատ առա ար-պատարարութ թիրծներով է ապարատար այս հրադաներութ հետև հանակա։ հրմերը ներկայալ են հարաբը, անել կիս-պես հայանակար հիմեր «Հեր ձեռնագից» Հատնակցու Թիւնթը Հեր ձեռնագիկես արանա Հատնակցու Թիւնթը Հեր ձեռնագիկես արանա Հատնակցու Թիւնթը Հեր ձեռնագիկենի

կրհում լ ապահովել չարունակու Թիւնը միեւիոյն համակրան թին ։ Ի հարկէ ոչ ։

N'2, որովնետեւ մասնակցողները խuppad mpefmulezurlut pr alutuha linter եսվ խոնցիր հիղոքունիորն իւ իրիար չելաուած շոսանքի որ ազդացութատո տակ ին տհաանը որ փաստադան հա-խաղաչը տասը քայլ ալ անգին ան-ցաւ, յանո՞ւն իր ընկերներուն ... Կարելի՞ էր իժանալ Թէ յանուն ո՞ր առաւելունիան այսպես իրենց Հան-

տակար Միուկեան մե։ ծային դերև ու կոչումը կի չահապոր-ատվար հետա

տակար (բուցատա »ը. Ամեր պարազայի մեջ, Նիշ Եորգի երբեջ էի կրնար հարատել կացունեան բարշոցման։ Ընդշակառակն, բոլոր ձրբք քանաւագ անագ անեսշել իշրրբեն : գեսանեսվ դե վե Հարադ ուրշավարտ ձուժարբը եք դահեքի քար սե քառու այս քանեք ինամաւկ իշրբեն իք առնա հանումատու : Մահամասար և և։

ցան լարուաց արասագրության չապ չար Կուստոկցական վեներու եւ պայքար Նորու չարգին, աշա նոր վեներ, նոյ կողմնր, նոր դեմերը ու խմրակինը որոնը մեկը միւսի հանսեն կը միրնը

նությարի դառիր է ըսնսն անաստատարաներ ինսկան արկանդրարա-երի կյանգոր թյան նորը օնուար մր-երը նրաշարուն ինտեսարասալիր գէք, անար որ ներարարարարարությունը անու թիւններն ու առարկու թիւննե րանություններն ու առաքորվությունուտը ըր չեն կրնար չջմերացնել յունուտը 25ի դրդոիչ ձեռնարկին կազմակեր-պիչներուն կողմնակցութիւնը։

Եւ այս բոլորը յահուն աղդային «հրու պաշապանունենա՞ն: Պարոնայը աղգայիններ, ե՞որ ար-

fraging day gentles.

Thing on physics in againgt by timely, if Prints the historial physics and daying philosophy. The day the think the historial philosophy is a facility of the think the historial philosophy. I have a summarished the historial philosophy the historial philosophy they have go for the historial philosophy.

nepg of bbushine Swamp ememping impaired aby ml

Յունուաբ 25ի միթինկիր կազմա-կերպիչ մարմնին անգամները առանց րացարունիուն շուսը ջաղաջացիներ կա, մեծ մասով Ֆրանաացի, իսկ Գ.Ա. Համագրորվումիան՝ Փորթուկայցի, հա

Համարարձումեամ՝ ֆուբնուկայըն , Ե Ք չեն սկարեր։ Այս տեսակ մայրնի մբ Համար, արդեռը անհրաժե՞չա էր այդ Հահարա-մահը, արահեռում ենիվայականի մբ յարգածը բեծայելու պատրուակով։ Այս այ բարեսամենք եղաժ գործ մբե է... D. PUPAL

### ԴԷՊԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄ

շի գիշերի հանգիցեն լալիք, առաեր գիջերի հանգիցեն լայիք, առա-conni երկցի սւրախութիւնց: Այսպես վերպե սաղվոտերդուն։ Եւ շատ իրա-ւամբ։ «Ձերան օրեր չուտով կուգան ու կ՝անցեին», կ՝երպե հայ աշուղը: Որջա՜ն իրաւացի։ Գիշերուան խոր Buchten homemunglur often ?: Reայուսին ավորիարար ցոլջերը սկս ապարհայ ծածկոցը Բօքվելու վրայ կապարհայ ծածկոցը Բօքվելու վրայ կանգնումի, ընականոն կնաիջի նա-տաշմակն է։

thoughing and me fol which wwhite of humbinitaback h and price of pr րրը աշխանջի սենար րերակ ասաժենաժեծ երկիրը՝ Միացետլ Նա աժենաժեծ երկիրը՝ Միացետլ Նա

Միացեալ Նահանդներու 1933 տաբ հանրանի գև որացես։ Այդարերն՝ դրայ ուտր թեկնամերը և հետրիս։ հերում դրայ՝ բրեր ուտր թեկնամերը և հետում ուներին։ հանրան մասարականը։ Ամա-հանրան մասարականը։ Ամարարութում օր պրոր սրաբույ օր ակային գիները դեպի վեր դարժած եւ երկար առնել է վեր, դեպի վար Հակած ագարակային Հասոլիները բարժրացած են : 1933 տարուան ապաuhushi mpduru zmnodhi g pr 444 հրրորդ հրկիլիոն տոլար հղած է այսինչը Հարիւրին 25 աւհլի 1932ի վր հանւսնուղ դե ին մումրրը։ Ոյո հաև-նան։ ընտետիանիր ժիրբեն ինտիայ Sp Sp, Languisto physhone afthbones dhowougheher dhample norm . put t: Uth withit offen with be մարուած յանկարծական բարձրա-ցումենրն ու բարւուջումները, բնաս մաղքնկի չնն, անոնը միչտ անախորժ ազդեցութիւններ կ'ունենան : Ասարկարար Հասատարուն բարւորու մը, Հողային գլիսուոր թերջերու լա-ւագոյն Հիմնական կացութեան յայop dig bembit is:

Երկրադործական Հարցերը գլխաշո րարար երկուց են։ Առաջին՝ ցած գի հեր, որոնք հրրեմն հաղիւ կր գոցեն արտագրողչէ բները, հոյն իսկ իմասարուա գրույթ երև գիրերուն և իր ձա-արչ աստագրութիւնը որ կայ երկրա-արչ աստագրութիւնը որ կայ երկրա-արտագրությունը, այր է պետաբույթ J. 6860 .

Հողային թերջերու գիներուն բար թժան շարցին մէջ մեծ դեր խա ացած է աժերիկեած կառավարու-Չեած բերած նպաստը։ Մինչեւ դեկտ (0, 1933, առաջին հոքեր աժիսներտ *խացրի*ն , ամերիկնան կառավարու սանժանափակեն : Ասկէ դատ , թաժ-պակի եւ եդիպաացորենի մշակներուն եսքոր այս ձրած ապրուաց դիկանրը։ Արքորդ է թարւ չունուին աստեսերեն։ Արմրաց է թարւ չունուին աստեսերեն։ Արմրաց է թարւ չունուին աստեսերեն։ Արմրան հետուսանության և հետոնրու հայտնություններին աստեսության է հետոնրու հետոնրություններին անուսան ուներության և անուսանության և անուսանության և հետոնրության ուներության և անուսանության և հետոնրության և հետոն

րուծ լնորչիւ, աժերիկացի հողադործ-հերուծ գնելու կարողութիւնծ ալ, դր-բենէ մէկ տարուած ընթացրին, հա-

Ամերիկացի տևտեսաղկաները դագան ըր 62, աղրեկրոր բերնու հարայ՝ ագրևիկիաչ հրևերիութ չա-մահրայ՝ ագրևիկիաչ հրևերիութ չաորով դայուրագրությանց բարձումը հարձա ուսերիությա ը ապրուրական դար օստաի չևուկականական գարձույին հարձույի աշանական բանձորության արագրության արագրության արագրության հարձույի աշանակատուրանինակության արագրության արագրություն արագրության արագրություն արագրության արագրության արագրության արագրության արագրության արագրության արագրության արագրություն արագրության արագրություն արագրության արագրության արագրության արագրության արագրության արագրություն արագրություն արագրություն արագրություն արագրություն արագրության արագրություն արագրության արագրության արագրություն արագրության արագրությո musubglib:

Եղուծ վերջին դնահատումներու հա Եպած վերջեն դիան ասում հերու, հա ձեմատ, անգորը Ս (հայներ և համանը, հերու, ձէջ 1933), բեկացցին ցահուայի հերու, ձէջ 1933, բեկացցին ցահուայի դերջերու, արտանը, 1932, թար-պատմանը, հատաուրապես Հարիւբին & եւ Հարիւբին 5 պակատ հղած են փոխադարակարը, 1933, ին, գործիր բերջը՝ Հարիւբին 29, եղեկատացարենի րերքը հարիւրին 20, վարսակին թեր ըր հարիւրին 43 եւ զարիին թերքը Հարիւրին 47 պակաս նված են։ Այ pormdurgiphi ukasmato mduma pp namily apliender appelung bontens ման: Բայց հիմնական բարւոքումը գիւղացիներու գնման կարողուննեան թարձրացման մէն կը կայանայ Այս կանոնին մէկ րացառունիննը

Այս կանոնին մէկ րացառութիւնը կը կազմէ բամպակի թերթը։ Ամերի

դացը բատարարած ավարը, առուսոյ տաքուրջական» բանջալ դապետիցնելու, բարձր դիներով ծախած են իրենց բաժարակը եւ բաժարակի ասպահու-կան դիզված հաժար ալ կառավա-բունինեն օգեունինա ասացած են։ Կառավարուβիչնը անցևալ տարի , մ էկ միլիսն 012,290 րամ պակամ չակներուն, 10,000,000 waymph and ma 100,000,000 րած է : թե մէկ կողմէ րամպակի մբ րած է թե և են կողմ է րասվայր և ը-բակումինում բառկացուած տարածու-Թիւիր զեղչուած եւ ժիւս կողմե, տրոլիական ժենհոսներով, այդ դեպ-բեալ Հողամասեծ, 1932 թաժակար թերջին բան, տյսինչի 13,177,000 Հակ

ամպակ ստացուած է։ Վերի թոլոր տուհայները, տ քաւուարութերոր գն , Աոխաշարմ սե երբ թեկհամսեցություն տեսկանութուր - Հեև հոքսն առողորեն՝ արևեր որջ ապատող չուղատորը բալուսադր իրենց դեռումի կարողունիներ եւ բաց-րակենրը : Ահա այն տաեն աժերիկ-նան նրկրադործունեան համար, իրաիար հանւաճուղի ղն ջազեաի ժանկե ւած կ'րլլայ։ Միակ իրական վտանդր թիչ ժամանակուտն մէջ չատ հեռունե be findpt hubgeture gif he findm-

Hithabland's amabaind dbs uppt 16 Bahamung Walahhall att b duba գրուած միքոցները Սպիպտոսի մեն այ

եր ըրատրուց գուռապրութատար։ Այս մեջիոցները իրենց բարերար աղդեցունիերը ունեցած են Հրապա-բակին վրայ։ Վերջի ամիսներու մէջ ապա-արկիներու գիները, աո'ստա-րակ եւ ցորենի եւ եղեպատացորներ դիրրնն դադրաշանահան ժանի հանգ հանուգրրն ութրժար։ «բրեքիր շահակ րախալ բաժպակծերու գիները:

րանալ բաժպակծութու գրանըը: Գեր հսիրը սկսան հրեւալ Նեղոսի ափերում վրայ, իկեւ Երհար եզերը ամբողջովին չեն անշեսուցած: Մաղիններ որ այլ եւս չուլանան բանրը, հոկը առաւսունինաի առած-

արար ատերբբեն, ոսվե ու ատվոր. անսեմ բօին աստասերբար աւտր wh holla muphiblipain

Եւ այսպես Յովսեփ Գեղեցիկին պեդեցկագործ հրագը, անդամ մրն ա պիտի իրականանայ չջեղօրէն մեր ահուշիկ Եգիպասարն համար: 1169Alt 2 USBAULBUL

### uniti nuntra fullusuit ille

WFF ... « Հայրենից »ի յունուար 16 թիւեն կր քաղինք հետեւհայ թղ -

Դաշնակցութեան ղեժ կաղմակեր արուած սեւ պրոպականտան տարած -ուած է նաեւ Օսիարիոյի կարգ մր արուած և նաեւ Օսիարիոյի կարգ մր

Thy approved tompolithen, Propule թոր « Տեյլի Միար »է», « Իվեինկ Թելրկրեմ »էն, Վրենֆրրար « Էջովոսեր որ անանան արտարի հեր արող արժում արժում արժում արժում արտարի հեր արող հայաստանի հեր արող հայաստան հեր հարարի ծա

ծոյն դործարաններին։ Տիպրան Քէջիան անուն պար ձրդրուն եւ բան ատևապիտ կը իկատե Գրենիֆրդուի Հայ Առաջ. հերկացույ Հոգարարժումինան, յայաարարան է « իջակողիքներ » քերկին, որ Քահա-տայի Հովիւ Ձղոն ջանանայ Ձար ապառնական նրկու ամիս առաջ երկու սպառնական նամակներ ստացած է որոնը տակաւին կը պահուիր։

Նոյն բանը « Բորանին» Տէյլի Սիա-բաին յայանած է Թորանինոյի հայ դա-գունին « մէկ ականաւոր անդամի» արուն ապատնագրներ դրկուած են վերջերս, ԹորանԹոյի, Հաժիլթրիկ, գրչնթրուն ապատնագրներ դրկուած են րրես գլլ հարաւոմ ւրմափոխարար հաղիաքրբեւր իսնդ ՝ սնարի ինատուկամիայնարուն դողմ է, որոսց դրապատ կանին Դուրևանի կարձնցնալ ապա -երները, եւ Ջորն չենք - Ձարիում -հան դղուշուննեան համար հրաժարած է պատարաղ մատուցանինք Դուրնան Upplaybutnequel Ihramulite

Papulapaje « Popling Phiphpta of րանիծրբնութ մեունցրբեն, միդագ է Ֆմիադիձն ռասւմբնու շագան ումասծավերծերուծ դրայրհիցը՝ դիժած է Ձգրծ դաշմանում Զարիտեինակի, որ արդու կերպով մերջած է Թէ ինջ բա-պատհական գրուքիլնենը ստացած է հրապեսիսանիներներ և է հանուս-քիլն արդ բանին՝ ինջ հրաժարած է արգեկ է անադարանը Դաբեանան Արջե-արիսկոպաին Համար ձեջան հղահակի կիզբները մեկ կան աշելի եկեղեցի

« b» », կ'ըսկ Ձարիսուկնա» դահա-հայ, «չեմ գիտեր Թէ ինչու ո եւ է մէկը հման յայտարարութիւիներ ը-

menung pust the anglowing that money is an analytic apprehen իրասառունիւթ ուրքը, եւ շնդանիա որ բոլու համահանունիւրդուն նրբևու չրը հահատնահաւնքիւրդրևն:

Du a be t works, a he t will a at, a he t pulpt had he bagadacpal who and be by any making the ահարաժերվեծ ո եւ է ապատեսայքեր չեն ասացերը Իմ ժողովուրդին այցելու - Մեահարժանակ, ինժել ինդրուած է որ չյելեն Արջերսերահարժանակ, ինժել ինդրուած է որ չյելեն Արջերկակապահը համուներապատարագի ժանանակ, որովենաև ժողովուրդին մէջ գժումութիւն կար անոր գեժ, եւ խուսափելու համար անոր գեժ, եւ խուսափելու համար անարագետ հանականականըն հանաժակաները չ հանաժական համաժաժայինըսը ընկը այզողելու Իժ

օր մը առաջ հրեւցած Քէչհանի սոււ լայտարարութիւնները, եւ առւած ձև

ոնւհալ րացատրութիւնները Հ. 8. Դայնակցութիւնը ֆրրար մեջ դոյունիւն ունեցած կ 1902է» ի վեր, ինչպես նահե հայ եկեդեցին, եւ դագութին ժեծաժամանու -Թիւնը անդաժ հղած են Թէ ժէկին եւ Pt միշոնն: Դաչնակցութիւնը դազա-նի կազմակնրպութիւն մը չէ, և Հըրապարակով դործած է իր շիմնադր-րուննան նուականքը ի վեր։ Ամերի-կայի ու Քանատայի մեն անոր ճիւգևմադեսթարության գործությունիրը ուրը -հե տահութ որ խամամ քրարճ դե ։ Bբ-մայե ու ցած է երկրի մէջ, ու Ամերիկայի եւ Քանատայի կոմիակներն ու այն Հա-Then, apply summingue by suf taավուրդի թաղաքական արկախո

դովուրդի դապարական անկախաւ Էհետն, որվաս հե անոր։

Պրեիֆիրաի հայ Արևանի հանար։

Պրեիֆիրաի հայ ևիկոկցիին ահդամ են 65 — 70 հայ դիսանիցներ։

Աստիցել 50 - 55ի հայնալ վետրուն —

ցաւ Հայ Առաջել, նիկոկցող հոդարուն —

արդովութին հր. առենսալիատու հետաի

հորն Մու դապահանի և Մ- Արիկեսնի Յործ Մուրատևանի և։ Մ. Արիկնանի եւ կարչողականութքևամբ Մուրսիա — Եր, Դալուստեանի, Մանուկնանի ու Մուրատևանի Այս անձերը բարունա-կան են իրենց պալումը գրեթ 1924-են ի վեր։ Անցևալ տարուան ընտրու-Armyd mhutepup mi dbplet pulph ife քնանց արդիւծչի ու ըրների նույնը քի-հելով, Քելենան եւ իր գահի վե հա-մախումները, դաղունին մեկ դանցա-տեղի փությամասետ քիներ, դայուն – ցան եւ առանձին, հողարարձունինը եւ իրենչցիրներ հուրին կացմեցին եւ իրենչցիրներ հուրևի – ցին Հայոց եկեղեցի հողարարձու –

W. Upfiliant gopment library library Հերրկ իկ սպառնադրեր ղրկուած Դաշնակցական կոմիտկին կու իրքակո հահատնանար գն եք քրա

COUNTRY TO CHURST

### PUB TUULL "UMUPUS'H

«Ապադայթի յուծուար 27 Թիւի «Էի կարգացի յուծուար 25 ին տեղի ու հեցած ժողովէի ընդումուտ» ըսհաժե «ը։ Այբ թանահեռը կարգաց Գ Վիւ բաված, որուն միշ կը լիջուիր թե 800 ազգայիններու ներկայութեամը «Էինչդեռ՝ ձեր խմբաղրու Բիւնը ինե զան իւրելով ճրմարտունիւնը, կ'րսե «Հագարե առելի փարիզահայեր»։ Ի-րականին մէկ ճիլպ 600 երկսնո րագմունին մր պատասիանած էր Ցանձ-նախումբի շկոչ»ին։ Ասոր մէկ անժիս արկի ատացույցը շրարւրաքը է pa ndmette publa zampti. Bilgangha mumilipad attaliad, d. Ambusca pr gu ghid urifa dmaulut hambopta' pak mangan ang րելու Համար մի առ մի հայուեցինը և քար երում ահուրբե ատետոն քե դեպ Հասատարհիրն եք ոնաչը քե անաև Հասատարհիրն եր ուսել քե անաև Հայարական հետություն hushb, Shush Bt ningh down thang Whole Sundphind Sungles 600 South The

where said played Sangle, 500 Sangle Re-marks, to Perform managering, such a re-operated hardware of the Hardware with green probled Fld Angularyou, manning Pland, Lip agument from the Arthur Angularyou may Bagarkoused probability to the Union Hardware from the Sangle page Sangle Lip (America) and Sangle Affekt. Sanglement Park of the Mandaland pupulity (Leguer Jet. Burkstoneland for Life form manythe Sangle Angular manning դիշնքիտարի բղար միատիկն ու ար Գիշր ուրիր : բևարի, ՖՀԺ · քրշար դիշ դէն րևիս։ տահերև չստաբերրև մոհս-հահարև մ ենքա! և Հ. Օտոցոսնութեն шифриговит վերջնականապես յաղքանակերն եւ Յանձնախումրի ծայրայիզ տարրերու վրայ իր խօսբերը բարհրար աղդեցո ն Համերաշխութեան եւ գործակցու թեան ։ Այս կը պահանքեն հերկայ փա-փուկ կացութիւնը և հայ ժողովուրդի իսկական չահերը ։ Փորձասութեհամր

Whr quinnipht hhull in 1933hli

Գերմանիոյ Հայերը կր կազմեն մա չորս հաղար հոդիի Թիւ մը եւ մասնա Հորարար կապրին Պերքի Համպուս Հայվայիկ եւ Տրեղաֆու Իրենա ազգ. լին կետևջի միակ պաշտոնական մար Տինր Պերլինի հայ Գաղթ . Միութիչն Գևըմանիոյ դաղութեը հին է եւ ու սանողական ժամանակաչըքանին մետ ցած ։ Բայց մանաւանդ 1922ին վերբե

րը չատցած էր անոր Թիւբ եւ կը հատ նէր 1200ի, որ սակայն թիչ – թիչ պակ սելով 1926ին կազմեց զրեթել անփո փոխ թիւ մը ևւ այդպես մեաց։ Տու այժմ գաղութի ինակ ստեղծելով այժմ գաղութիր ինսապան կարելի համարիլ : Գաղութ ը կը պարտկե հան Sand unfig. Pangan Bg fig myangangk bad, pi fanpambandapatega. Dangsip Yanggi Ufun Abada Sadaghanda Pangan dan gand bayanan unfang hayab & sabayan angan Abat fiyan dananyah unsistas. bafat yanya danana Banburandhaha, manga yangka hapunyangan bir manga tahuntunda dana anda Shirakhan աղոց, որոնը հարդայացած ու ոսա կանական կամ ուրիչ միջոցներո հոչպես յայտնի է, 1915էն վերջ եկ ու մէկ ստարական «գործաւոր» կրև ըլլալ այստնդ ւՀնանւարար գործի ա haphthur hour ammemend the me ստեր բացրարիկ աներաժեչառաքինեն
ատեր բացրարիկ արձրաժեր գրկուած սակ թացառիկ ան-րաժնչտութիրան ալ դիւրաշ լրացնէ - մանասանդ որ ա նի ամսական որոշ ելը - Հոգնշորակ ուսուցչի Թոլակ - եկեղեցի, դի**ւս** առաջջի քուլակ, եկեղեցի, դետ հիշիի այցատահիաժ, ործեց գուհե հիշիի և գահ հիանաս ժուացը, Ար երկ դատնատով այլ 32 հարի այրեն գուհեր հարց Սետ քինչո՝ 1955 տարի 306 տաեր 60 պետ բանի, Իր ծաղբ, գրը, 60 պետ հանի, Իր ծաղբ, գրը, 10 հիշի այրեն համերը փորտ ինչու նա այնար հանի, 10 հիշի դատեսաները բեղար 1 ժաղը հիշի դատեսաները բեղար 1 ժաղը հիշի դատեսաները բեղար 1 ժաղը հիշի դատեսաները բեղար հետ ստասար գրարալ բեղարած 8 850 ժաղը (Բեն, այր 40/120 գրունար) (Pilis min abpehr garampe, net hundifneliter samblend, ghazht m detury emymb hafine min White, Suhunuh be undaught he d

" Physicipny Lugbers additiont « Գերմասիլող Հայալ մասը Գերլին Հասասատուած է, de 300 Հազի Հաւացուած ջիչ մել աժ կողմե և կր խոսին իրնից զաւասո աստասու, ինչպես եւ ռուսերե գորը, ու դր բազոր ըրաց գորուգույթությունը և ռուսանինիչ Սուրջիրեն և դերժաներեն։ Թու ընդ-անրապես աղող հետ գերժաներեն եր խոսնես Ռուկ հայ աղաջը իրենց է ըննց մեջ միայն դերժաներեն։ Կա pang as to pang the distribution of the control of դասասանորու Թևան արդիւնդը։ Նակ, տարևկան հանդեսի հա արտասախու Թևան ևւ հրդի բա երմաներկն գիրերով գրած կը dt lin sumkn . .

անչնո տարուած ծման 1933ին տեղի ունեցան հետևւհալ չանոչեմեն կապմակերպուած Գերլինի հայ Գավ Միուքնեան կողմել — Ապրիլ 11—2 աղահանոչես, Մայիս 28ի տոնակատ ունիիւն, հաշագնացութիւն - 40 տուանդես, Մշակոյթի Օր հւ տաք որադրանգել, Ս չակոյթը Ար ու համե կան Ծննոլնան հանոլերը փոջրերուն մար , որուն օրագրի կազմութին ինջնաբնրարար ստանձնած էր են Սկաուսոշ խումրը եւ հանոլեսը Հ յաքող անցաւ։ Նորութիւն մըն կազմած հայ դասարանական **բե** ները են արտարանը, ուր աչակե չարցումբերուն Հայասանե այի Pomper abit mpudlin bib ib minks

quate, mupathbe, fit quite նար պայքանք նրինինանրեր քրրի ն պահան դավ արձրիրը ատաններ, ատք գոմովունմիր։ ըրբե փսկան, ձարար վազ անցնինք ապարդիւն աղդամիաս պայքարներէ, ձեռք ձե արիրոն էն գրև Հայհրդասինունը դունսիր։ ընչ մուն ան դրժի դ հրատրըն անս կափասարնուն ծի ասւած փեղաւհրուն ջառնավ քացողութեան վլոր կամ ջառակ սի սեղանի մը լուրջ, ամ էն դնով ն արսի արդանի մի արարու բարի ան ապողութատ »ը է Հագրութերութերով ։ ԱՐԱՄ ԹԻՒՐԱԳԵԱՆ

ողջերը եւ դովելի է 350 Երարու-դրայրներ, Շաւարչ Տէր Յարու-Արհան, Ցոլակ, Արամ, ՏիդրանՏէր թեհոտո, ծոլով, ծորու ընդում կադ-արուքինից կը պաթորհեց Գ. Դունի ունքիանհոմես Հանգիրուն, Դարunt fiftenskuste finde genere frag-ben barar film find i frankrise fin-nagefir analys in dien mangar yan bada digi digi angapita gips mate mayo manga agaman pabind dita mate ang gips ma dinagapita

mpunkhen.

Rungh mya suspekahapib, ushqi naRungh mya shiph bipulmasip kimemit matakan.

Myak kepunsibilih bipulmasip kimemit midakan

Myak kepunsibilih say ke amun pahilih i mpunkhim say kimemit pahilih i mpunkhim say bipulmahat ue sus
mida suspeka shiphih shiphipul andalahan shiphih shiphipul andalahan shiphih shiphipul andalahan shiphih shiphipul andalahan shiphih shiphi shiph

անց Վուսուաը ակարը Գերժաա Հայաստանի հայաստան հակարը Գերժական արագա արժողական արևարան հանարա հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հայաստանի հարարական հայաստանի հայաստանին հայաստանի հայաստանին հայաստանի հայաստանի հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանի հայաստանի հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանի հ Anneghildens or programs - «Էլ-».... որ Հայերն այ ահմանած ցույե եր ասելին։ Ապեկա կր նշանակեր հախ ածներդ րան որ ասարաձայնել, երկ-որը վերք տալ գերվանարնակ Հայե-ու անահարկան ի՞է ընկերային դիր-

ին : Քանիներ զգացին արդեն ա ա վրասները, գուուցչական պաչամեսարդ է, դպրոյակախ տղայ ու-կցողծեր եւ ծ. ծ. ծ. ու Դուկ ծիափրոտի այծ ունեցողծեր կամ հերածողծեր ո-«Եր մեաջոր հետ արդե ունին, ստիա-ատ պիտի ըլլային արիացեղ պա-«Ենայ մր ունենալ, որովոճետես պա-«Եռական տմարակ բոնելու ապատծուwater fan interpret graden in wynerheider geste inch in in opgeloog it defen in mely i politik graden in de graden in mely i politik yn the graden in de mely i fan it fan in de graden fan in mely i fan it fan it fan it fan it fan it mely i fan it fan it fan it fan it mely i fan it fan it fan it fan it mely in fan it fan it fan it heider graden it fan it fan it mely in fan it fan ամփափուիլ մեր ազգային կհանջին մէջ եւ յարգել հերթնելա երկրի -թեղինիրը ամենայի նշղութեամր ԱԷ մեր անձին եւ Թէ ազգին անուհր

6-2 6-1141-R

#### BUYLSPI

րեր պահելու համար

«brկաթևայ ցանցը» «Ubuhit Woh ate he hungual (20

Մեր այի երկաթուղադիծերը որոնց

ինութիւնը կը չարունակուի կը բաժ-հուին հրեջ դլիաւոր մասերու this hope allowed

Иврановри - чиррь - Ушри

Պղինձի գիծը.— Այս դիծը կր սկսի Ֆէվցի փաչա կայարահեն եւ կը Հահ-դիպի Մալաթիա։ Ահկէ յհասյ, կ'անց-**Ե**ի Եփրատի վրայ չինուած կամուր է ուի։ Ու կ՝երթայ Արզեի պահուրյե որ աշխարհի երկաթուղային յաւա-պոյն կամուրքներեն մին կը նկատ-ուի։ Ու կ՝երթայ Արզեիի պղեմահանա

ուջբերը եւ դովելի է Տէր Մինասեան երիայ :Այս գիծին երկացութիւնը 500

գիլոժէ թրի կը համեր։ Գիծր չինուած է մինչնւ Շէֆջաթլի կայարանը որ Եփրատէն 40 ջիլո -«Էթթ է ։ Այդ կէտէն «ինչե» Արդնիի հարգրասուրթեու : ՈԴժ ձջիր վետ և անբ բարծրեն ժիջեր հիրու հերբնետուրսուտ «Ներ Հ. ոԴժ մեան « հոշնու ականե 

որուսաներ կ աշրատրու արդերու բառուկ հերգին փոխառու-թեաժր պետի լինուի։ Արզեին Տիզ-բանակերտ երկարող մասին բանձնատւնիրոր ական դերի յառաքիկայ ունիոր ական ական յառաքիկայ

1000 դանուոր կ'աշխատի։ Ածուխի գիծ — Այս գիծը Սեւ ծովի :անջածուիսի աւաղանը պիտի կապե հրկրին ներսերուն։ Մինչևւ այժժ աչ-խատուած է Իրժաչ - Ֆիլոս եւ Ձան-

հատասած է Իրմաց- արը։
«որի — Լրաիգինի Վրայ
Արրաավալա — Կարին — Այտ հրկաԱրտապինը յանհետում է , անցնալ
Հուրադինը յանհետում է, անցնալ
Հուրադինը յանհետում է, անցնալ
Հուրադինը հայտարական գուսագրանին,
Հուրադինիայում է Ահ երկիրը ակարի

— «Ար արեր կիան առնաժաներում» Thunckhing uhumb & abumbaphp

His able Ship bunuships are քար 5000 հարասանրբե գ, աշխատար, հրի շատաց գ. թրո գծրը վետա օնտ-րտարեսա իլագութ, Արագուրաարիութ, թուրանան արդագության արագության արագության

գրա առաջարացի դաքրատանու Գարնած այնտի չարումակուի աշկատ-տանցը ամրողջական կապմով։ Մարարիայ գիծ — Այս գծին չինու-նեան սկսուած է անցեալ իոյեմբերի 23ին, օրական 600—1200 դանուորuhp hazhmahn: 10 shingsbb ship-

Մեր երկաթուղագծերու չինութիւ-ը յառաջ կը տարուի համաձայն ծըpungphis:

### bar hundnergühr

eductionsphy 100 (20 juinemp) 4p

րն ամաղսկաւաց է այմ դահրոսն ըաղրուն վրայ։ Կաժուրքը ունի երկու կաժարհեր, որոնց աժէն ժէկը 35 ժէկամարներ, որոնց ամեր մեկը 30 մե-Քրդ րացուտեր ունի։ Հակառակ ահոր որ վայրը հեռու էր եւ չինունեահց իեւներու փոխադրունիւնը գծուար, ինչպես նաեւ գնոր Թոյլ չեր տար պետերը դեղաս գնանցել, կամուր Ձեր կառուցումը յաջնողունեամը աmb to Uhammany amingto Jt2 & Hazmunghi

philubut fingurbhe fit daguep Մեյքանի կուսակալունեան մեջ, Ա-ատհայեն Գարտիսայի դասառակը երկարող խմուղիին վրայ։ Կամուրջը 10 մեջաթ պարսացում՝ միակամար է բացուած չի տեսակետով երկրորդն է ձեռ եսնոեն մեջ։

Splepha sty

նամ։ <sub>Ծ</sub>աշուն փաղաւնքը է ար. <sub>Ե</sub>տո-մինմ - ջիժնարակրետ ջադնուր վեւ ընհսեմ փաղաւնքն ին մարուի <sub>Ո</sub>ն-ուն անմենս ու<sup>2</sup>Հ։ ուածքի տեսակէաէն, երկրին մէք եր-ըտրդն է։ Նաեւ՝ Թուրջեոյ ամենա րորդն է : Նահւ՝ Թուրջիոյ աժենա -Հեռու եւ դիտական աժեն միջոցներէ Այդ կկտեն ալ Տիգրանակնիտ պիտի գուրկ մեկ վայրին մեկ լինուած է։

### **ՀԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ** VULUPENS 4PPUUFPUSC

aulubuh uta

ՎԱԼԱՆՍ, 28 յունուտը... Մարտ-թերյ Կրեքասիրաց բեկ ը Հիժնուտծ է Նեւ Եորջի ժէջ, Նաբատակ ունենալով Մալաթիրյ ժէջ Հաստատել բարձրանանինն ըւ դանակիանիրբեր ան ձե-մոյր վանդանար գն- սարայա 1912ի գրջ ըմբանդանար գն- սարայա

րձար աշխատերել չուս գովրութը։ 1918Կ դանակրեր չուս գովրութը։ Lucky or aktours : Min debunhous նրութեան կեղրոն Հազարաւոր առ Հայաստանում էր որ Մալաթ . Կրթ . ընորհեր գրկեց, բացու դպրոցներ Հա-պի եւ Գէյրութի մէջ։ Սոյն բաղաբլեպի և Կեյքութթ աշէ։ Սոյն փաղա հերու ազգային օրնունիան մարցն ինթը գուհեստով կը խօտեին Մար հիացիներուա մասին, որովեհանւ թենց վրայ թեռ լեինջ գարձան։ Ա անդէն ալ դաղքը սկսաւ դէպի Աքերի-կա ու Ֆրանսա : Մեծ Թիշով Հաս ծամածրբեսու գէլ։ Հանարոխ ժամուկն դա ու գերություն և հերուն գրա 1924ի գարհան։ Սոյն տար-ուտի վերջը կազմեցինք մասնահիւղ մը 8 — 10 Հայրենակիցներով։ Ներ – կայիս անդաժներու Թիւր բարձրացած է մոտաւարապէս 100ի, երկու սնոէ։ Arthur sagadumbah de he Pengu ինչպէս եւ երգիչ խումբ եւ քատեր խումբ ։ Մեր Միութեան կեղոնը Հ աստահի մէք չինած է աւահ մը ուր գծակութիւն մաստատած եր 80 մայրծնակիցներ։ Մօտ երեք ամիս առաք տեղա ժամահեց Հժայհակ վարդ Պաղ-տասարևան, (երել. - Կարդալոյծ, ե-նէ չենք սիալիր)։ ԿրԹասիրացի վարսեսնութնաւ մոնուն դե նարան գրջը -մուկքրար շրա խսեղեմաինքին իրասի՝ pre be diapphene, weening swamper - ghuluis hurpes Phuis: Uth maket h վեր դպրոցը բացուած է փոջբերու Համար, հինդչարքի եւ կերակի օրև-ըը, երրեմն ալ երեկոները։ Աչակերա-ներու Թիւը 30 է Դերկայիս, իսկ մեbunne apphymyth quinumentique fifet. unpa priministy to confirm and booking:

Angle sulpad annium und booking:

Angle sulpad and booking in

In a sulphinipulantisty on the fundam
there is a month.

The and to month. Spubulpth be suspett domm-

Դարոցի բացման հանդէսը տեղի ու ընցաւ յունուար 27 pb : Կոկիկ բաղմուաները ու անտասարու հերրրեն։ Գագ Նանրերու ինրոն անակիրբեսոր ըն հերո դն փուհամար էն նորևը բունա ունցաւ հանդերը։ Կրկնակի անդամ գորում արդերը աստածու թիւնիեր, մե ներ հղան արտասանութիւնիեր, մե -ներդներ, խմրերդներ, ուղերձներ մեծ յաքողունեամբ։ Նուադախումբը կը Հեյեցիկը Հայկական հղանակներ:Այո րոլորի մէջ Հայրենիցի եւ Հայ յեղա-փոխականներու խոսթե էր, որ կր ՎՐ Shy . Unho գացներ որանը։ Փոջրիկներու and amender and infinite a demander of ne Phili de upne shaphunhe Zdanjbuly dpg to bp, zwa julag mi

ւ։ Գրաիկները գաջալերելու համար ՄԱՄՈՒԼ րունիւր դն սնդէ ժսմանաշ քերիի մու ժեկչրըն, ջրմի ուրբնաշ վիջարութու դրել , վաևք. հաշիրն արանաքրել ,ստան

Դնդարունստական րաժինքն յնտոյ խոսը տատ Հժայնակ Վ. որ բացատ-ընց դպրոցին դնրը եւ պարդեց Հայ ժողովուրդին առաջինունիւնները:

ժողովուրդին առաջինուն իւնհերը։ Հանդէսը փակունցու ժամը 11,30/և և Հանդէսականները ձեկնեցան լաւա-գոյն ապաւորունեամը։ Մ․ Գուիթեան ՆԱՄԱԿ ԽՄՔԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

### Zynned up

14 pp .... « Burnet »p jachacup 24 Philip off « Burgligh » of naupu մեսու հրադե քանմանիրն փոնհ ա,և գրութեւամբ գրորդացիով Փորբե ամի -Թալիի մահկապարուդի . Հանդվուին հկարադրութերենը, որ կարը մը Բիւ-թեմացութերեններ եր պարուծակեր ։ Նախ , սիայլ է Թէ Գ. Յով-մահել ևևա-ին պատեր 150 աթեու եր դորիումը ։ Ո եւ է Մաղեցի ահմամբ կրծող Հորել Բէ

ծորակառոյց այն արանը այդ օր ու -ծեր 240 աթոռ, եւ ժշտաւորապես 50 

շանորկային ներգայ շրթ սաույմ այր « կին Հայրենաակիցներ ը Թի. « ևր որ պատիս կը ընթե մեր արուարժանին։ Այս առաքիւ չերժ մեոր Հայրեակայումնան արժանի է պատեն տիրով վերարնը ժուները։ Զետու ընմենի վրայ Հաշաբ – ւտոծ աշակերտները՝ 6էն ժինչեւ 13 ւարեկան, ոչ թէ 40 — 50 էին, այլ

տարեկան, ոչ P& 40 — 50 ξ/b. — 11
100 - փոջջինիներու Pushelb. Է 11
100 - փոջջինիներու Pushelb. Է 12
100 - փոջջինիներու Pushelb. Է 12
100 - փոջջինիներու Pushelb. Է 10
100 - Է 10 անդամները կը հաչուէ իր չուրքը) Դպրոցասեր Տիկնանց Միութեաիվարրու Թևան հերկայացուցիչ Տիկին Մի yan Jibani Shiphur ungungi ke Shifti Uf-bandandi, Jing Kamumanni Jibani me-mulungan Kang Kamumanni Jibani me-mulungan Shiphur unjih ke adapan) Jugahan Shiphur Sai Uf-di adam-mankan ke Bungha mbaning memu-kepidan Samunyahan Hawai nembe-hepidan Samunyahan Hawai nembe-hati Say Janungahan Hawai ke gamban, un-al Algani agan Phis Ang ajahah bandah dalam Sais Say Jahani Agan Sayah Bangan dan Sais Say Jahani Agan Jibani Bangan dan Sais Say Jahani Agan Jibani Bangan dan Sais Sayah Sais Sayah Sais Sayah Sayah Sayah Sais Sayah Sais Sayah Sais Sayah Sayah Sayah Sais Sayah Sais Sayah Sais Sayah Sayah Sayah Sais Sayah Sais Sayah Sayah Sayah Sayah Sayah Sais Sayah Sais Sayah S արվիցրքի է՝ աշխատարե գն սև աղջը։ Համու սնակը գշակի է՝ -- Համ գրբերը Համու ոնակը գշակին չ-- Համ գրբերը։

հայ ժանուկը։ ի դիմաց վարչութեան, ատենադպիր Մահակ Յովհահներհան (կնիք)

### Ornevil qhrflirp

333.555

שטת הארגור, שטת הארגור: (Հէքեաթ եւ բանաստեղծութ-իւն): Anby' Turmpy burgarby: Wumbbu-2. UPb't, UPb't, (spedupone

ch de hambeto): Apby' Amiliah Uhmitthen! Ummbhmzmp Ph. 2: 9-12 10 Spunge

8. DIE SDUNDEREN 1915 -Aphy' Lbink Sobbifhub: Aft S Pr. That aBUMUROP Lupine Phuis

### . 9hdusud » upguher 7tu

0000

« Ատպարեգ » կը գրե այս խորա -գրով խմրադրականի մը մեջ (12 յուն-

« Նեւ կորքի ծանօթ ունիրին բուն արևարատաննեն ին դըաց ացիայու տիկանութիւնն ու արդարադատու ruburkիւցն դիցչու անգգ ոտանուաց երը թոմիցավցրեն: Ոյս է դրև տահ-հիւցն տափաւից նինձից անանգի ացի-Ուսանվապուհեսը ու անվահամասայու ոխորհրութիւններին ։

Ձերրակալուած են 6 — 7 հոգի իրրեւ կասկածելիներ, ինչպես կը տ նուի՝ պարզապէս տրուած ցուցմունք. Ոհսու վրայ ։ Առանց ոնրին բնոյթն ու հեղինակը նշդելու , երբ մարդիկ իրա-ւունք կը սեպեն ամրաստանելու կազմակնրպութիւն մը, անտարակոյս ցուցմունքներն ալ պիտի կեդբոնանա ին նոյն կազմակերպութեան անդամյին այն կազմակերպութեան անդամ.
ներում վրայ։ Արդ, ցուցնումքներու
վրայ հղած այս ձերբակայութեւննթը իրաշունք չեն տար մեզի ըսկու թէ
անոնց շարքին մէջ կը գտնուի ոճրագործը։ Արդարադատութեան կը մնայ
ներև ուս բառատում։ շդել այս պարագան։

Անհեթեթ բան մրն է նաեւ որ խիստ կերպով քննադատած են զոոր շրոտ գործող լուսավատաս ով զահին հանրային գայթակցիկ գործու -նէութիւնը, բան մր որ առանց վարա-նելու կը շարունակեն ընել մեր հա -ար շրոտ գործուն

Januphie bi -ավարիւս ու հասկարաւթծաար սպասիրւ հեն դեպքին լուսարանու -թծան , որ ու է մէկուն հանդէպ դա-տապարտութեան խօսք ըսհյէ առաջ Այս կը պահանցուի քաղաքակիր» է կարգապահ անհատէն ու անոր հաւա-

Մոռնալու չենք հրրհք որ խնդիրը սհրտ կերպով չզբայուած է մեր հան-րային կեանքին հետ։ եւ ի շահ անոր ոնվորիու թրան, պարտաւորութիւ uply durand pr ddursmrul դրև ահտանանասանիւթարար

Գժբախտարար, քանի մը հայ թեր-

րեր կորոնցուցած իրենց պաղարիւ նութ-իւնը, կամ ցաւալի դէպքը շահ գործելու նենգաւոր դիտաւորու թեամբ, առանց մտածելու հետե ւանքներու մասին, արձակած են ի-րենց լեզուին ռանձը եւ կը կատարեն

րհայ լագուին ատենը հ. կը կատարհեր վատրար գնգութիններ։ Թղթատեցեք այդ թերթերը հ. պի-սիլ հանանք թե մարտահրառերի կո – չեր կարձակեն Արարբը՝ հորօր դեմ, հայ գաղութի մեկ հետը՝ միստ կերևի դեմ գորձերը, տասանց որ և: հայար գորը։ Ու առանց որ և է հայար ցոյցը։ ու առաց ու ծ. է որսեր ա նոնք կը փորձին մեղադրհալի նատո – րանին վթայ դներու, դատելու հւ քարկոծելու կազմակերպութիւն մը հւ անոր համակիրներու ստուար զան – գուածը, առանց մտահոզուհլու այս ժահրոտ մարտահրաւէրի տալիք յոռի

ժահրոս։ արդիւնքէն : Անոնք որ յստակօրէն կ'ըմբռնեն այս - Աւններու վտանաղետաւոր գրգռութիւններու վտան-գաւոր հետեւանքները, կը զգան թէ ինչ զարհուրելի վտանգ կը սպառնայ այս գավուհի ացվահևութրացրադաև կից կամ դիտումնաւոր գրզուար, արտարիւն իւ հանդարտ։ Որ եւ է ձեւ ւով պիտի չպատասխանեն անգիտա-այս գավութի ատրոլիշեթօսուարիւն -այս գավութի

մանը, առաջնորդելու համար գտ – Շատ լաւ կ՚ըմրոնենք թէ այս է անապարհը, որ պիտի գտնէ դար – որուն թրուն որժանում արդրել հրագրեր գրա ութը մբույն գրուսը է արդրել և թիւովա հրանի արդրել և հրագրեր գրուսը և հրանի հրանի հրանակում հրանակում հրանի հր ստութատա սգարուուը, ատասրաշխու-թետն ոգին եւ հայրենիքի սերը» փորձեն ցոյց տալ գրգոիչները։ Գժ-ուարին պահանջ մըն է այս մարդկօարարութրան ատադիրութիւնը: դերուակցական դեկտո դառափորա-հա կուսակցական դեկտո դառափորա-ու ևրագրան հայաստիսորա-հայ դարց անվիների անոնց հայար հայարան հայարան հայարարան հայարարան անորական անորանան անորանան անորանան արարան անորանան անորան անոր Unhi so what t mum eninal , maje

ծրրծք արիւնով : Այս պիտի ըվլայ բո յորիս նշանաբանը, հթէ կը ցանկան Այլ ուղղութեամբ պիտի հրճուե

ցնենք միայն *դեւբ*, որ պատրաստեց այս պառակտումը »։

### ... ՅԱՌԱՋ"Ի ՆՈՐ ՎԻՃԱԿԱԽԱԳՐ ԻՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ ՎԱՄԱՐ

«ՑԱՌԱՋ"Ի ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ԳՆԱԾ Է ՀԵՏԵՒԵԱԼ ՎԵՑ ՏՈՄՍԵՐԸ, ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՆ BPA ԵՒ 9PA ՄԱՍԵՐԷՆ.

yurf R. 8ry zurs phi 04,738 U. 53,171 V. 75,619 9ry 2brs phi 28,474 zurf Y. 54,726 X. 81,172 R Պայմանները եւ մանրամասնութիւնները յառաջիկային

- Պարոն , ատիկա ձևր բնակութե-

Amipappy — Tupob apabantu - Tuban, akhibuthu att mbibi tu";

— Us, apaph, abht meht matty tu, she gadh akhibutha phuhan thu mamoph shibibe hehhach thutha the mamu

4p boremat :
- Reptato abzbehheb me hibeat

Նախ ամասենրը չեմ դործեր։ - Replate &dling poby 4'phis p.

\_ Bamamak կը սպասեմ ։

ph's shines 4'hanburg:

Nons anny A. Care

### « ՑԱՌԱՋ »Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

### 447475

(ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ)

— Կրնատ աժեր վարդ ջաղել բացի այն վարդերեն որ արդեկապուսան են։ Բերելեն ալ այդ բանը Հասնիալու Համար հկան էր արդեն։ — Եւ ո՞վ է այդ մեսո մարդը, Հար-արդ վեուկեն։

Pognup, Swamb, whilipan wie — Պողասը, ծառան, արկկիր ան — պատճառ սիրահարած է անոր, որով-հետեւ, սաս անպահ կուղույ ինձի դեղ ուղելու, երեք տարեկած բաղեղի փո-չին տուի իրեն որպեսզի «բնեիի մեջ

իսկ աժուսիրը կասկածներ

b6" .

որ՝ . — Շատ վարպետ մարդ է , բայց միչտ կիներեն էր յապեուի . . Բժիչկը վերադարձաւ ծերունիին առւնը : Տիկինն ու ծառան տակաւին եր խոսելիս։ Ար հասան տակային եր խոսելիս։ Արիտասարդ կառապանը «Հայեր ձինրուն կոնակը, կառըը պատրաստ եր բժելելի կայարան փու հասըրելու Համար։

Տիկին Կալ Ելան ըլաւ ըժիշկին որ-պեսզի մշաննալ, յետոյ ձեռըը տա -րաւ կուրծըը և դուրո հանձց երեցհարիւր ֆիորին վոր հրկնցուց բժիչկին — Աշաւասիկ, րժիչկ, յոգնու -Թհանդ վարձատրութիւնը։

- Լաւ, բայց Թերեւս պիտի խորհիս արժանի Հէի այդ դումաթին, գե-

ghyph Ships ւախախ ուրևնամ , հանդիսա կրնաս ըլ-

al mid qualit: m foor urbpy, ridacinenshin தியைதில் மித்த நில்வு மாவு , மிறில்வ வு தெயலில்தன யால்கில் வரிவவறில்றே : Ծերունի դիւղացին անչարժ պատ կած էր տակաշին : Ծիսաժորնը ժար.

եր, աչջերը փակ էին, կարծես կր օր-- Մասո բարով ըսհղ, բացաւ աչ-երի ժեկ հատր ու հայհցու։

որդ դու իրաս ինրում է շուտ դեպեցին - Այրես նրբնեն ծրանը ծրեր. - թիկեր հեշ սիսուր իկր ուրիս տա-հետ երջ սիսուր իկր ուրիս տա-

- 4p dbhaff'n, ampgney ahembap

Հիւտնդը միւս աչքն ալ բացաւ ձեոգը երկարհց թժիլկին ու ըսաւ - Գնղեցիկ է, չէ՞... - Երթունչները կեռոսի կը նմա

11.... Երջանիկ ժպիտ մը կար անոր դէ d-

ofin frant — Այդ անալիտան Գողոսը հրքանիկ կնանք մը պիտի ունենայ անոր հետ ,

Գիւգացին սարսուռ մը ունհյաւ.

- Ի՞նչ ի՞նչ ըսեր, թենչի...
Բենչիը յանկարժ փակեց չրքունը-երը, կարձես այդ րառերը արտա -

Policie magnetier menter menter berge kantan der hand berg kantan berge parker menter berger berger

Thunkhi uhume Popilki punchage ները, մոտնալով որ անոնց մէկը ու . ռած էր. ցաւագին ճիլ մր արձակեց 04, Phen, Phen, me sh people pd 174 ..

Luc, that people ..

Հիւանդը դարձնալ խորունկ կնը -գով հառաչնց եւ աջ ձնուջով բժիչկին Whip publing, pume. - B' p dogung, poblity, a' p dogu

\_ hpm's the uhmbp ... Toque

Phrymyth Ship Ship Shipaning bymi թուրայուտծ քն ումմից մէսի գրմուրն: Ֆրւկը ձառն. գրածն ջանական մահրա հուրդն ոնակը գէլ. անելու հեման հունաձևո սրար մահմակ անալ։ Տեւ հունաձևո սրար մահուրն:

- Use appeals major; he highp. mupa emufama alimiur \$4.

գորվու...

- Պարապ տեղը կեռքը մի հայհոյեր, պարոն Կալ, դեռ երիտասարդ է,
առողջ եւ կենսունակ... կրնայ ըլյալ
որ տակաւին ախմեղ է... Քու մեսնեեր հաղոր բնականարար պիտի աժուտ-նանայ... եւ կասկան լկայ, որ դուն սրիտի ժեկնիս այս աշխարհեն... Գիւղացին Տիզ ժը ըրտո., դարձաւ

po belifi ne nezwapnefibude mhub?

ուսան իսկապես ամաշար ավայ է.

եսու մանրապրար, որուս մասու

. Ազահ ժի ըլլար պարոն կալ , ափտոս է որ անար գեղեցիկ մարմինը ա-ուսոց Համբույթի ապրի, Գողոսը չի -մար չէ եւ առանց Համանսկու չանցերը այդջան գեղեցիկ կնոք մր բովեն ատկե դաս կինդ պիտի ժատարգե բու ng budy dongsplut or montinela The photo mately thymbe ducy in պարոն կալ..

Դիւղացին հառույից դուրձևալ, ջր-տնեցու ։ Դատնունիրն մր կար կուրծ-ջին տակ աւ հիմա պիտի փղճկէր ։

Lumbyw"p, wwpnh que, welch june & dth Bhand uphby quit qui ընտւ չգրկնլ... Այս արգէն չատ էր ծերուկին հա dup : Buinting jublinged , acoust Phase behinging political be go

- Դանակդ բեր , թժիչկ եւ կարկ . Uliqi · pupqd · d · U · (पी, प्रिकृश)

Zustpurming Pjacoba (what who news but bout machine Thete Whetjob) op in Supposphi fit mithth som h'as puint timbunget h: We , spagethen to sumptind name . A wholeժիմ երեր բաներէ ... Դրամեն , գիրի-Լև եւ փառջէն» : Երբ ղարմանը յայաsught of frene hunge untility himգր դասեց , ան բացատրեց

- I pundad tobaid for apple apple րեք այս վերջինը չափաւոր խմեժ, ինձ երաժշտական Հանոյք կը պատ Smut, be minufend ababa hann bube dale afer, op demak sunbbit

դիւրութիւններ պիտի վայելէ։ Գալով բանակներու թիւին, յուշագիրը կ'առա ջարկե՛ « թուսարական վարել՝ թագագ թատացանար թիվա, յուշակրիը զառա-ջարկե՛ « թուսարանական իրառախոհութիւն » մի, այսինքն՝ գտնել միջին թիւը Գերմանիոյ պահանյած 300,000ին եւ Մաքստնիլոփ ծրագրոն նախատեսուած 200,000ին: Գալով հակակչիռ գործադրելու ծրագրին, Անգլիա կ՛ընդունի այս առաջարկը, պայմանաւ որ վերառուգումը ընդհանրական հանգա նայ, որպեսզի Գերմանիա չվշտանայ։

այէս յուշագիրը կը թելադրէ որ եթէ Գերմանիա չկատարէ իր յանձ Ցառութիւնները, պայմանագիրը ստորագրող պետութիւնները խորհրդակցին ձեռք տոնուելիք միջոցներու մասին, ի հարկին դադրեցնելով իրենց ստանձնած

յանձնառութեանց գործադրութիւնը

յաստատարացի գորտորություցը. «, Անգիխական թերթերը, մասնաւորապես *Մահչէ-քը կարտիա*ն, խօսելով Ֆրանսայի նախարարական տագնապին վրայ, նպաստաւոր կ<sup>\*</sup>արտալայտուին Տայատիէի մասին որ, կ<sup>\*</sup>բոնն, աւհլի մօտէն ուսումնասիրած է ըրքթեն Եւրոպայի շրդի կացութիւնը և կտրուկ որոշումներու մարդ է։ Էռիոյի մասին կարծիք կը յայտնեն թէ ան ծայրայեղ ռուսասիրութեան մր տուած է ինքզինքը (կարհլի է աւհլցնել,- եւ թրքասիրութեան)

8ոյցերը կը յառունակուին Փարիզի եւ գաւառի մեջ

Ոստիկանույիներ արտակաց միջոնից ձուծ առած էր երէկ, իրեքչար-թի, իմանալով որ ինքնաշարժի վարիչները ցոյցեր պիտի կատարեն ըստ հրա-հանգի։ Մասնաւորապես պաշտպանութեան տակ առնուսծ էին Օփերայի հրա-պրապեսը, մասրագարական պաշտանատուները և, երթերգարացնը։ Ինքնաշարժի վարիչները միջինկ մը գումարեցին առչի գիշեր, Սալ Պիւ-

լիեի մեջ, բողոքնյու համար պենզինի լիդրին վրայ դրուած 50 սանթիմի յաւհյուածական տուրքին դէմ։ Ճառհրէն յհտոյ , բանաձև մը քուէարկուհցաւ , որով կը պահանջուի չնջել այդ 60 սանթիմը , րուն շարժավարներուն (շօֆեօր) համար պենզինի գինը գանձել ինքնաշարժին տիրոջմեն, ութ ժամ աշխատան։ հաստոստիլ փոխադրութեանց թոլոր աշխատաւորներուն համար եւն ։ Այս բա-նաձեւին քուէարկութենէն յեսայ էր որ որոշուեցա։ թողոքի ցոյց մը կատարել Օփհրայի հրապարակին վրայ ։ Կես գիշերին հազարի չափ շարժավարներ թափոր կազմնկով, սուլիչները բացին եւ ուղղուեցան դէպի ինվալիսի երապա րակը, որ պաշարուած էր ոստիկաններու կողմէ։ Որ եւ է դէպք չպատահե

«, Երկույաբթի օր բուռն ցայց մը կատարունցա։ Նիսի մէջ։ Բազմաթիւ պետական պաշտօնեաներ եւ առեւտրականներ պտտեցան քաղաքին փողոցնե – րուն մէջ, անարգելով երեպիսիանները։ Տեղ – տեղ կը պոռային շեսրիդդային իշխանութիւն կ'ուզծնք»։ Բազմաթիւ նստարաններ խորտակուհցան, ապ փեղկեր կոտրեցան եւ ծանր ընդհարումներ պատահեցան։ Իրիկուան ժամը զիւ կարելի եղաւ ցրուել ցուցարարները։

Մինւնոյի հրիկունը Մարսեյիի մէջ ալ ցոյցեր պատահեցան։ Պետական պաշտոնեաներ, առեւտրականներ եւ համայնավար բանուորներ ժողով գումա-րելով աշխատանքի սակարանին մէջ, թափոր կազմեցին «անըափէռի վրայ եւ ծանր ընդհարումներ ունեցան ոստիկանութեան հետ

holy which promy snouthle line aplin

Մ․ Նահանգներու երհափ․ ժողովը վաւհրացուց այն փոփոխութիւնները զորս կատարած էր Ծերակոյտը, նախագահ Րուզվելթի վերջին ծրագրի մասին ։ Գլխաւոր փոփոխութիւնը այն է որ միայն երկու տարուան համար կր տր րամադրուի տոլարին գինը պահելու համար պահանջուած գումարը ։ ի հարկին

իանակիս, աշրաբան արար ա փորհի ենք կատրի ես հրկարանգեր այս արդմանամանը։ Նոխագահը հրեկ իսկ պիտի տորագրեր նոր օրենը, որում համաձայն ազգային սեփականութիւմ կի հումակու համեի եւ գումար մը կը արամա դրուի, դիմադրելու համար դրամներու փոխանակուրեան ելեւերեն։ Այսօր վաղը կը սպասուի որ նախագահը յայտարարութիւն մը եւս հանէ, հարիւրին 60 նշանակելով տոլարին նոր գինը։ Այս յայտարարութենեն անմիջապես յե տոյ, հլմտական նախարարը պիտի կրնայ տիրաբար գործածել սահմանուած 32 միլիառ ֆրանքը, մրցելու համար շտար դրամներու սակին դէմ։

Թշնավական ցոյց մր Փաւիզի հենաիսիսանին դեմ

Փաթիզի հրեսփոխաններէն Պ․ Պոնոռ , որ ամրաստանուած է Սթավիցքիի գործին հետեւանքով , առջի օր հարցաքննուեցաւ Պայոնի մէջ։ (Նախ բանապր– կուած, յետոյ առժամապես ազատ արձակուած էր)։ Հարցաքննութենեն տոյ, հրհափոխանը հրբ դուրս կ՛նվէր, ամբոխը սկսաւ անարգակական ցոյցհր ընել։ Սրհոփոխանը յանկարծակիի գալով , չկրցաւ գտնել պանդոկին նամբան , ճամրան փոխեց եւ յարակից ուզեց խանութ մր մտնել, բայց խանութա դուռը փակեց։ Յետոյ մտաւ ուրիչ փողոց մը, միչտ ընկերակցութեամբ իր փաստարաններուն։ Ամբոխը երթալով կ՝անէր եւ աւելի սպառնայից կը դառ նար։ Մեռելի գոյն դարձած, երեսփոխանը ապաստանեցաւ յարակից չէնք մը եւ բարձրացաւ մինչեւ չորրորդ յարկը։ Ցուցարարները փորձեցին տանիքէն վար իջնել, մինչ 1500 ցուցարարներ հայհուչներ կ'արձակէին։ Ոստիկանու թիւնը պաշարհլով շէնքը, հագիւ յաջողծցաւ ամբոխին կատաղութենեն փրկել Սթավիցքիի փաստարանը եւ դրկեց Պիարից ։

գր. դ. թալի շր., վարչումեան կարմակերպան ծկանակեր 25ի վիճա-կանանումելին որ վետակուման է, ուրելի կումեկայ *ԹԵՏՐՄԻԱՐ 2*2ի։ Կարսի հարտիր հայեր թուրս համաժերերելին եւ անկատ անդաժ-ներելու որմեր ասավայի երենց մոտ ունին այդ տումսերէն, իրևեց ճաշիւները փակեն մինյ եւ յառանիկայ գծուրուալ 15։

"ԹԷՇՔԻԼԱԹԸ ՄԱԽՍՈՒՍԷ,, (hp.p.p.408040.p. ur sapeter pro-s

ոնրրևն իրևմեկը անաարհամվի

Bisant Bichm mits ben min Thungund to Powe thing Pt shikus a fungume &: Trumb & file file file for a file of a file Առնքի յհասոյ խմացուած եր է Հեծած ու Սագուպ ՃԼժիլ պեյի դուն-ռին ժիացած էր հանւ Հարիւթապետ որ կը դանուէր: Յիշնալը ժնկնած էր

B.

ourhy he urneurdulilihr

ՎիՇԱՊ են թակոմիայի դասարսսական ժողովը, այս Ուրբախ իրիկուն ժամ ը 8.50/6 ծանօք հաւարատեղին։

ՇԱՎԻԼի վերգութետած խուսքըը ընչն, ժողովի կը հրաւիրե իր բոլոր ընկերևերը այս Շարախ երեկոյ ժամը 3.30ին սովորական հաւաջատեղին։ Ներկայանալ անդամատետրով, քացակաները նկատի պիտի առնուին։

muun.

BUPOLOLA (Repairmahap) functiph daying dunge thousands նրկրևրրևաւ դարկայաւ կիրդն արգնագիչու է։ գահ գաղա 3.-20իր ասգանափար չառանատրվեր, դահրւաև ոնավահահ լանհե

8ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆՐԲԵՍ
սկնրպուտծ ՊԱՆԵՆ-ՔԱՇԱՆԻ Հ-Ց-Դ- ԱՐԵՐԵՒ ԵՆԹՍԿՈՄԻՏԵԻՆ կողմԵ Ճ-Փմարուսոր, Կիրակի կեստի վերջ ժամը 2-30նս միմչև կես դիշեր
MAISON VERONի սրահիմ մէջ, 150 Rose ԺՕՈքմառ, Вареех Արտասախութիւն , հրգ , Հայկական եւ կովկասևան պարհը

be Libpha Jaguch «bu ulinuis» (quebzas)

### **ቀ**եՏՐՈՒԱՐ 180 ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ **Φ**ԱՐԻԶԻ ՄԷԶ

**ФЕЗГАКИР 1862, 46РЦ46 БРЕ4ЛЗ** Umplend manne by hoppy Sur wad

ՏՈԼՄԱՌՌԵԼԻ ԵՆ գեղեցիկ եւ ընդարձակ լասթարներով հաժառւած ելեկարական գոյնզողն լասթարներով) ֆարսանեկան հանոչեմներու ժողովկեւ որ, ցերեկոյթենրու, պարահանդեմներու եւլեւ, դիմել 3042UVbbUblUb 13 rue Pierre Curie K. Bicetro, Metro: Porte d'Halle

ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՓԱՍՏԱԲԱՆ – ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ 91. PELULLEUS (4-halppla)

Ամ էր առևսակ փաստաբանական գործեր՝ ամենակաւ կայմաներով։ Փողոցի արկանի դատերու մասնագէտ, առանց կանիասվնարի։ Ըսդունելուն իւն։ Առաւսա ժամը 9էծ 10.30։ Իրիկուն մամը 2էն 3,

¿unugh 35, Rue Emile Desvaux, Paris (19) Métro Place des Fêtes 

9 Rue rapillon, Paris co Cadet Tél, Prov. 49-34 3000 UPUFI, Métro Cadet

<del>Թանուկննրու գրուան հանդէսի խմբանկալնները կը ճախուին մեզ մօտ</del>

#### ՆՈՐ ԵՒ ԵՆԴԱՐՋԱԿ ՍՐԱՅ՝ ԻՍԻ-ԼԷ-ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՄԷՋ MAISON KARAGUEUZIAN

45 rue de la Défense, (Gare d'Issy-h fnd),. Tél. Michelet 25 --- 86

իսի <sub>-</sub> լէ <sub>-</sub> Մուլինոյի մէջ փետր - 18ին կը բացուի ընդարձակ սրահ մբ՝ 200 հոգի պարունակող ։ Մատչելի գինով եւ ամէն տեսակի յար ـ մարութ իւններով կը տրուի հայկական հաւաքոյթներու, ժողովներու, հարտանիքներու, եւայլն։

#### ROBGUSESP

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիդի մաս մասախօսէ Հ. բՈՆԻՍԻՆԻ: բիւթ, որ ծեր Ձնսերայի վեկտանակն: դե հուրեւմիր պահերենարար մասախօսս-բույի հերևան հասախօսսայ ակադնարարարական ու ոնիկերական լա abou dbp mandarphul dty: 40 முக்களிர் வா முறைய

ՌԸԹԼԼԵՆ 4. Գ. Սարգիորկկետն կր նուիրկ մեկական օրինակ « Հայ ... Թա Թարական Ընդ Հարումներ » Դարոդո երի վարժարանին և Պէյրութի ձև-

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13e) Le Gérant: H. STEPHAN

### LUMULUSAND

O. WUSAFFUUL, Spulfhbal. 2bp puphiquelin Sungth .- A. As dourian, 40 rue Diderot, Montreuil s/Bois,

Srudungruff k

ան վ,րեկայի "հարի «ցասան»ի դարբ թեմի մասթեւ և շահիկը մարտա Հ dwasacht www

### Anro yp pliant

25 տարհկան հայ երիտասարդ մը, քաջածանօթ փարիզի եւ ֆրանսերէն լեզուին։ Ընդունակ գրասենեակի կաւ ձեռական աշխատանքներու։ Դիմել՝ « Bunus »h:

ԹԷՑ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ 2UUSUSUNUU 1880 N.

4. MILLUNS UTER >>>=== DEPURUSUL LUXUENEU UULT BUAPH PESERNA

ՈՒՂՂԱսի ՆԵՐԱԾՈՒՄ կապոյտ եւ դեղին Ծրազներու մեր «ԱՐPrise նուէրներ կը գտնուխ 21001.

COMPTOIR DES YAVROU THESYAVROU 23, Rue Sénac - MARSEILLE Tél. COLBERT 25 - 27

\* \* stankto b

ՑՈՎՎԱՆՆԵՍ ԽԱՆՋԵՐԵԱՆԻ

CPT-PUACE TEP 2040801-62

97 Route d'Orléans. Cachan

Անգլիական եւ ֆրանսական ընտիր կերպասներ, վերջին նո րաձևուն իւն, ինամուած կար։ Գիներու վրայ կարևոր դեղը

U. 3PU26UV 11, Rue FLEGIER. MARSEILLE. Tél. 1 - 59

a company. Incompand on Buchangulo mother modified spaceties.

A company, Parkey food by mother, objecting markey souther to constant the RIVAN. p.r.

bkphusugasehi NIEL supuluh quadep edhup

\*

HULLIPS FULFLERY TURNINGER

### Maison E. CHARLES

29 Rue Mathis. Metro Crimée

Paris (19) Autobus: AJ, AV, CP52, CQ50

Autobu: A.J. AV, CPS, CQ00 llattu տեսակ դրարմի, հեփ, որամը ոն զարգույլեր ժամարդլիներ, դոխարե ղէնենը, ոնական ապատներ Ձիվ ՁՈՒԱՐ ԳԻՆԵՐՈՎ, որոնց վրաց գարձևալ 10 տո. 100 բայտոնի զեղ գ։ Նորոգունիւն ժամոցոյցներու, չինունիւն և փոփոխունիւն գոնարեղենեն խիստ չափառող գիներով: Ա. Գևինդ ոռկեղեններ ու Թոնվագին ջարևը ա հաթարձր գիներով:

ԳՈՐԾԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

արջահագր Հաշննեանի

դրամ կը մարէ խանունի գրաւի վրայ (Nantissement), տան գրաւի վրայ (Hypotheque de 1er et 2me rang) առեւտրական «Հրյուսի» արդուսանում «անա Հունու» (1.5 - 1.5 -

Առժամեայ դասցե

179, Rue de Vangirard - Paris (15)

Ձախ Թեւի վրայ առացին սածդուխ, հրկրորդ յարկ, մախ։ Méto dr. Roed - Sad - Pasten

ትጌደጣቲህ **Կ**ሀደሪፒԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ 1915» ԴԱՒԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ (46)

# 484.844 48.286466 7ALA-684 66064)

dubummenheng bengel pengebangungah mangka quabus pengengang bengaman mangka Angang sebengah Angang kan menghang pengengan pen

Sufmaka Empha akth durpapha mid Splagho he quinch his Olfich he Upa nehib ablace Wit ablagho bout threat a gregor up amous por typhy he they a spirit up to the high affers to the planeth spirit from the high affers to the planeth up to the pla

աստումը։ Անկէ՝ Տավազկերա եւ Ար-«Կարինեն անդայ Ծուսուֆելի պավայ։ Այս բոլորը այն վայրերն են, վորո գրաւած են ձեր չէ Բէները։ Բայց pphy we blackyphi amulyl i mpdyflud urmg uhme he hyth emiydh, fra-dquemhandmyrft e ub 'glac'y ffranSpages san ampre sudmp

գրում: Աահմ ին մետւ եք համած է։ սշեր համանց ին մարսւի քրհար դե «Հիվո Ումունի ին մարսւի , Թերբ սեսմու Հոս մարևը, շատան , Quente mitto fing huy:

enguls dishtates i dan mangkh waganda gijanan matah balahan udan da da ba bamha dan upata ya na ma misema sahaham te na matangi upa-tan tengan ghaban, angal kamba dangi dha kahan mahati bi dan kudang mba dha kahan mahati bi dan kudang mba 3րժի վե ժերից այս բիանութերքը դէն հատ դն թիահիրե թւ անտնուրբե մար ։ Հայուսանաց քեն : Ցաթե սետչեր դար ։ նարկա արոտնուրդարնն: Տարի արոտնուրդարնն:

արին մրդաստանը։ Այդ մրդաստանի «Արդուինի մէջ կը դանուի Ռուսիոյ ցարին ժրդաստանը։ Այդ մրդաստանի ձիթապտուղէի թիթնոլով մը ձեղի պի-տի գրկեմ ։ Գիտի գրկեմ նաեւ ջանի մր կապոց ռուսական լաւ ծիախոտ։ Հե-ռազրիզ ժէք փափաջ կր յայանես որ

pmfurth i Jurg pros für Apmamanya min sam mangs ub afmanghandig für Sentur-tig Aplanambya epakemrüb tig, milje-sige afmangularigani i Jendinglig per prom-tien and senturgani i Jendinglig per prom-tien and senturgani budjech Porth has he gedowiansha nig appropriate be stile dampfelder had-helbud strain high mouther files to be surpended approximation files to surpended approximation files to the file of the surpended budge of the most of the surped surped file make higher procumentation is soon files, pil approximant day to he papel formand Ports when the spelete appelle-formand Ports with most day to make the surped file of the side of the surped to surped processing the surped surped files and the surped surped surped files and the surped surped surped panagraph of processing the surped panagraph of processing the surped to the surped surped surped surped surped to the surped surped surped surped surped to the surped surped surped surped surped surped to the surped surped surped surped surped surped surped surped to the surped surped

գ. . Ռուսերը մեզմէ կը վախհան ու կը փախին : ԵՍԷ դործերը յաքոզու-Թեամբ վերքացեն ու վերադառամ , Pamure gapengua ac gapaguanan, ekafe mhai papak dungh hidapah to dhim cama da han dingku. DH to dhi gasqe gaabad qaqahh hang dahibhanke Tance, dho dango mba of hishbamber base, dap dange who gave gave he will a namely be great but the following the fill and the fill a state of the fill a state of the fill a state of the fill and the fill a state of the fill a state of the fill and the fill and the fill a state of the fill and the fill a

companies of the souther southers of the southers consump for about the southers the southers the southers of hou mannimpoplike titmilie hynt imo hmusha dimai manzudet gst emuli hogample emani emil emannen malantum skatte que Bhul pr

Luggliphaple sunta րե արգրավախ չադրեքը ին մրարնիր մ ին արգրավախ չադրեքը ին մրե նիրջն ուջրдաց է, թե՝ տանկրթե դ վայեկրայն անք հանգն մետանան, of hide middgud b. be, mughide who pade gradual of application of a production of a product of a

Sught. 94 sutumph Tupp Sage . At automotic Couply at plane is observed but Upgan to the formation of the property of the country that the property of the country of the grant of the country of the dead where the the country of the dead where the country of the the property of the country of the cou անդերի ու ղեպի Արդահան պիտի 10 ուսքանային։